

# جامع ترمذی

ترجمہ مع تفسیر

پیش کشی  
ایم ایم محمد علی شاہ  
کراچی

مکتوبہ مولانا فضل احمد صاحب مکتبہ

دارالافتاء  
کراچی

صدرِ نظر عالی شہید کی یاد میں

مَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا  
رسول خدا جو کچھ تم کو دیں اس کو لے لو اور جس سے منع فرمائیں اس سے باز آ جاؤ

# جامع ترمذی

مترجم مع مختصر شرح

جلد اول

از کالیف  
امام محمد بن عیسیٰ ترمذی  
رحمۃ اللہ علیہ

مترجم: مولانا فضل احمد صاحب مکتبہ



اڈو وٹا بازار، ایسے جٹاح روڈ  
کراچی پاکستان 2213768

دارالاشاعت

## بسم اللہ الرحمن الرحیم عرض ناشر

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم۔

اللہ تعالیٰ کا جتنا بھی شکر ادا کیا جائے کم ہے کہ اس نے ہمیں اپنے ادارے کے ذریعہ دین اسلام کی نہایت اہم اور مفید کتب کو شائع کرنے کا موقع عطا فرمایا اور تبلیغ و اشاعت کا یہ کام الحمد للہ مسلسل جاری ہے۔  
اس ادارے کو اب تک تفسیر، فقہ، سیرت نبوی ﷺ، تصوف، تاریخ جیسے موضوعات پر کتب شائع کرنے کے علاوہ حدیث کی کئی بڑی مستند و مشہور کتب شائع کرنے کا اعزاز حاصل ہے۔ جن میں اب تک اس کتاب سے قبل درج ذیل کتب شائع ہو کر مقبول ہو چکی ہیں۔

۱۔ تفہیم البخاری ترجمہ و شرح صحیح بخاری شریف، ۳ جلد کامل۔

۲۔ تجرید بخاری شریف عربی مع اردو ترجمہ۔

۳۔ تقریر بخاری اردو۔

۴۔ ریاض الصالحین عربی مع اردو ترجمہ۔

۵۔ مظاہر حق جدید شرح مشکوٰۃ شریف، ۵ جلد۔

۶۔ تنظیم الاشارات اردو شرح مشکوٰۃ، ۲ حصے کامل۔

۳۔ معارف الحدیث ترجمہ و شرح، حصے کامل۔

زیر نظر کتاب جامع ترمذی مع ترجمہ و حواشی پیش خدمت ہے۔ پہلے بھی اس کا اردو ترجمہ شائع ہو چکا ہے۔ فی زمانہ ترجمہ قدیم ہونے کی وجہ سے اس کی زبان سمجھ میں آنا مشکل ہوتا تھا۔ اس لئے ضرورت محسوس کی جا رہی تھی کہ کوئی مستند صاحب علم اس کا اردو ترجمہ دور حاضر کے لئے آسان زبان میں کر دے اور جا بجا مشکل مقامات پر تشریحی نوٹ کا بھی اضافہ کر کے اس کی افادیت عام آدمی تک بخوبی پہنچا سکے۔ اس مقصد کے لئے کافی انتظار و جستجو کے بعد کئی صاحب علم حضرات کے مشورے سے جناب مولانا فضل احمد صاحب (تعارف علیحدہ تحریر ہے) سے درخواست کی گئی۔ کافی پس و پیش اور ادارے کی طرف سے مسلسل



اصرار کے بعد احقر کی فرمائش پر انہوں نے اس کام کا بیڑہ اٹھالیا اور تقریباً ۲ سال کے عرصہ میں یہ کام مکمل ہو سکا ہے۔ اس نسخہ میں ایک تبدیلی یہ بھی کر دی ہے کہ پوری کتاب میں باب نمبر اور حدیث نمبر ڈال دیئے ہیں تاکہ حوالہ دینا اور اسے تلاش کرنا آسان ہو جائے۔ اس سے کتاب کی افادیت میں کافی اضافہ ہو گیا ہے جو پہلے سے طبع شدہ نسخوں میں نہیں ہے۔

حدیث کے کام کی اہمیت اور احتیاط کو پیش نظر رکھتے ہوئے ترجمہ و حواشی کا مسودہ دارالعلوم کراچی کے استاد حدیث جناب محمود اشرف صاحب کو دکھایا گیا۔ انہوں نے اس کے مختلف مقامات دیکھ کر پسندیدگی کا اظہار کیا اور ایک مضمون تحریر فرمایا جو سند کے طور پر کتاب کا حصہ ہے۔

اس کے علاوہ ہمیں کتاب میں شامل کرنے کے لئے ”امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ“ کے مستند و مفصل حالات کی تلاش تھی جو ہمیں جامع ترمذی کی مشہور اردو شرح درس ترمذی میں شیخ الاسلام حضرت مولانا تقی عثمانی صاحب مدظلہم کے تحریر کئے ہوئے مل گئے، وہ بھی بصد شکر یہ یہاں شامل کئے جا رہے ہیں۔

تصحیح کے لئے بھی حتی الامکان کوشش کی ہے کہ بہتر سے بہتر ہو سکے اور انشاء اللہ توقع یہی ہے کہ اس میں قارئین کو شکایت نہ ہوگی۔ لیکن پھر بھی کوئی غلطی یا خامی محسوس ہو تو ادارے کو مطلع فرمائیں۔ انشاء اللہ فوری دور کیا جائے گا۔

احقر کے والد ماجد محمد رضی عثمانی صاحب مرحوم کی یہ بڑی خواہش تھی کہ صحاح ستہ کی کتب کو جدید ترجمہ و حواشی کے ساتھ شائع کیا جائے اور یہ کام انہوں نے اپنی زندگی کے آخری ایام میں شروع کر دیا تھا۔ اس کا بنیادی خاکہ اور اس کام کا طریقہ بھی انہوں نے ہی بتایا تھا۔ اسی کے مطابق یہ کام اب بحسن و خوبی تیار ہو کر ہاتھوں میں ہے۔ اس وقت ان کی شدید کمی محسوس ہو رہی ہے۔ آپ سب حضرات سے مؤدبانہ گزارش ہے کہ والد صاحب مرحوم کے لئے دعا فرمائیں کہ اللہ تعالیٰ ان کو کروٹ کروٹ جنت نصیب فرما کر درجات عالیہ پر فائز فرمائے۔ آمین۔

آخر میں یہ بھی دعا فرمائیں کہ ہماری اس کوشش کو اللہ تعالیٰ اپنی بارگاہ میں قبول فرمائے اور اپنی زندگی کے تمام کاموں میں اخلاص عطا فرمائے۔ آمین۔

والسلام

ناکارہ خلیل اشرف عثمانی



## تعارف مترجم

### جناب مولانا فضل احمد صاحب مدظلہ

میرے استاد محترم مولانا فضل احمد صاحب کو اللہ تعالیٰ نے نہ صرف دینی علوم سے بخوبی آراستہ کیا بلکہ علوم جدیدہ پر بھی گہری نظر عطا فرمائی ہے۔ آپ تقریباً چوبیس سال سے درس و تدریس سے وابستہ ہیں اور اسکول و کالج سے لے کر یونیورسٹی تک تعلیم و تدریس کی خدمات انجام دیتے رہے ہیں اور طلباء میں آپ کو اپنے علمی مقام اور تدریسی اسلوب کی وجہ سے ایک خاص مقبولیت حاصل رہی ہے۔

آپ نے درس نظامی کی تکمیل مخزن العلوم عید گاہ خانپور اور جامع العلوم بہاولنگر میں کی۔ فاضل عربی کی سند بھی آپ کے پاس ہے اور ترجمہ قرآن کی سند فضیلت بھی مولانا عبد اللہ درخواسی صاحب کے مدرسہ سے حاصل کی۔ اس کے علاوہ علوم جدیدہ میں بھی مختلف اسناد حاصل کی ہیں۔ علوم اسلامیہ میں ایم۔ اے کیا۔ دوسرا ایم۔ اے آپ نے تاریخ اسلام میں کیا۔ اس کے علاوہ آپ نے قانون میں ایل ایل بی اور تعلیم میں بی ایڈ کی ڈگری بھی حاصل کی۔ ابھی حال ہی میں آپ نے ایک علمی مقالہ ”مسئلہ اٹکار حدیث کا تحقیقی و تنقیدی جائزہ“ پر ڈاکٹریٹ کی سند حاصل کی ہے۔

آج کل آپ جامعہ کراچی میں شعبہ علوم اسلامی میں استاد ہیں اور ایم اے کی جماعتوں کو پڑھا رہے ہیں۔ تدریس کے علاوہ تحریر کے میدان میں بھی مولانا محترم ایک خاص مقام رکھتے ہیں اور مختلف علمی و دینی رسائل میں آپ کے علمی، دینی اور تاریخی مضامین شائع ہوتے رہتے ہیں۔

ناشر

خلیل اشرف عثمانی

## عرض مترجم

احمد اللہ سبحانہ و تعالیٰ علی عظیم فضله و اشکرہ علی جزیل  
احسانہ و اصلی و أسلم علی اشرف رسلہ و أفضل انبیائہ

خدائے بزرگ و برتر کا لاکھ لاکھ شکر و احسان ہے کہ رسول اکرم ﷺ کی احادیث مبارکہ کا گراں مایہ نسخہ، کتب صحاح ستہ کی مشہور و معروف کتاب ”جامع ترمذی“ کا آسان، عام فہم اردو زبان میں ترجمہ کرنے اور اس کے اہم و مشکل مقامات و موضوعات کی مستند، جامع و مختصر تشریح کے جس اہم کام کا آغاز اس کی توفیق و عنایت سے کیا تھا، بحمد اللہ اسی کی خصوصی عنایت کی بدولت آج یہ کام پایہ تکمیل کو پہنچا۔ اس انعام خداوندی پر میں اس کا جتنا بھی شکر ادا کروں، کم ہے۔ میں یہاں پر اپنے استاد و محترم جناب پروفیسر ڈاکٹر امتیاز صاحب کا شکریہ ادا کرنا بھی اپنا فریضہ سمجھتا ہوں کہ جنہوں نے اس اہم کام کی تکمیل میں قدم قدم پر میری نہ صرف رہنمائی فرمائی بلکہ اپنے قیمتی مشوروں سے بھی نوازا۔ اگر میں اپنے عزیز ترین دوست جناب زاہد عبد اللہ صاحب کا شکریہ ادا نہ کروں تو یہ بڑی زیادتی ہوگی کہ جنہوں نے اس کام کی تکمیل میں میرے ساتھ مثالی تعاون فرمایا۔

قبل اس کے کہ میں اس کے ناشر کا عمیق قلب سے شکر ادا کروں اس حقیقت کا اظہار کر دینا بھی ضروری سمجھتا ہوں کہ اس اہم ترین کام کی انجام دہی کے لئے مجھے ان کے اس والہانہ لگاؤ، مسلسل اصرار اور تقاضائے پیہم نے ہی آمادہ کیا ورنہ میں تو ہر دفعہ ان کی خواہش کو اپنی بے پناہ مصروفیات اور گھریلو حالات کی بناء پر ٹالتا ہی رہا۔ بہر حال میں اس کتاب کے ناشر میرے عزیز ترین تلمیذ رشید جناب خلیل اشرف صاحب کا سپاس گزار ہوں کہ جن کی خصوصی توجہ اور جہد مسلسل کی بدولت یہ کتاب زیور طباعت سے آراستہ و پیراستہ ہو کر آپ کے مطالعہ کی زینت بنی۔

میں اپنے محترم برادر مرعز رفیق کار و مصنف ہادی عالم رحمہ اللہ (غیر منقوٹ سیرت) جناب ولی رازی صاحب کا بھی انتہائی شکر گزار ہوں کہ جن کی تحریک اور دلچسپی سے اس نیک کام کی ابتداء ہوئی۔ آخر میں ان تمام احباب کا بھی شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں کہ اس کام کی تکمیل اور اس کتاب کی طباعت میں مجھے کسی نہ کسی صورت میں ان کا تعاون حاصل رہا۔

ترجمہ و تشریح کے لئے جن امور کا خاص خیال رکھا اس کی تفصیل اس طرح ہے۔

۱۔ ترجمہ نہایت سادہ، آسان، عام فہم اور با محاورہ کرنے کا التزام کیا گیا۔

۲۔ تحت اللفظ ترجمہ سے اجتناب کیا گیا تاکہ مفہوم واضح اور ذہن نشین ہو جائے۔

۳۔ ترجمہ میں صحت کا خاص خیال رکھا گیا۔

۴۔ زبان و بیان میں معیار کے ساتھ ساتھ ادب و احترام کو بھی ملحوظ خاطر رکھا گیا۔

۵۔ جدید تعلیم یافتہ احباب کی نفسیاتی ضرورتوں کو پیش نظر رکھا گیا۔

۶۔ قرآن کریم کی آیات مذکورہ کے ترجمہ میں بھی متعدد تراجم کو سامنے رکھ کر معیار صحت اور اعلیٰ ادبی مقام کی رعایت کے ساتھ ساتھ انہیں سلیس اور عام فہم اور بامحاورہ انداز میں پیش کرنے کی پوری پوری کوشش کی گئی۔

۷۔ حدیث کے بعض اہم اور مشکل الفاظ کی تشریح بھی حاشیہ میں کر دی گئی۔

۸۔ تشریحات کے لئے مختلف اہم مصادر اور مراجع جیسے جامع البیان، الجامع الاحکام القرآن، معارف القرآن، اعلاء السنن، معارف السنن، اوجز المسالك، فتح الباری، فضل الباری، ارشاد الساری، انوار الباری، عمدۃ القاری، تحفۃ الاحوذی، العرف البزدی، فتح الملہم، تقریر بخاری، درس ترمذی، مظاہر حق، عون المعبود، ہدایہ، امداد الفتاویٰ، فتاویٰ دارالعلوم، امداد الاحکام، جواہر الفقہ، کتاب الفقہ، فتاویٰ عالمگیری اور فتاویٰ رشیدیہ وغیرہ وغیرہ سے خصوصی استفادہ کیا گیا ہے۔

۹۔ مسائل کی توضیحات میں قرآن و سنت کو بنیاد بناتے ہوئے مسلک امام ابوحنیفہؒ کا خصوصی لحاظ رکھا گیا۔ سابقہ ترجمہ میں یہ بات نہیں ہے۔

۱۰۔ تشریحی نوٹ میں معیار اور اختصار کے اصول کو اپنایا گیا ہے۔

۱۱۔ چونکہ یہ جامع ترمذی کی کوئی مبسوط و مفصل اردو شرح نہیں ہے۔ اسی لئے تشریحات کے لئے مشکل اور اہم موضوعات و مقامات کا انتخاب کیا گیا ہے۔

واجب الاحترام قارئین کرام و علماء عظام سے درخواست ہے کہ دوران مطالعہ اس کتاب میں جو خامیاں اور غلطیاں نظر آئیں ازراہ کرم بمعرفت ناشران سے ہمیں مطلع فرمائیں تاکہ نئے ایڈیشن میں ان کی اصلاح و تلافی کی جاسکے۔ میں اس کے لئے تمام اہل علم حضرات کا احسان مند و شکر گزار ہوں گا کیونکہ مجھے اپنے علمی بے باغیگی کا اعتراف کرتے ہوئے خوشی محسوس ہوتی ہے۔ ویسے بھی انسان خطا کا پتلا ہے۔

”الانسان مرکب من الخطا والنسیان“

قارئین کرام سے مزید التماس ہے کہ اپنی خصوصی دعاؤں میں مجھے، میرے اہل خانہ، ناشر اور ان کے اہل خانہ کو خصوصیت کے ساتھ یاد فرمائیں۔ خالق دو جہاں سے دل سے دعا کرتا ہوں کہ وہ ناچیز کی اس کاوش کو شرف قبولیت عطا فرمائے اور اسے میرے لئے ذخیرہ آخرت، نجات اخروی، وسیلہ کامرانی و شادمانی اور ذریعہ فلاح دارين بنائے۔ آمین۔

طالب رحمت خداوندی

فضل احمد

شعبہ علوم اسلامی، کلیہ معارف اسلامیہ، جامعہ کراچی، کراچی



بسم اللہ الرحمن الرحیم

پیش لفظ

جناب مولانا محمود اشرف صاحب مدظلہم

قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا کلام ازیلی ہے اور احادیث طیبہ رسول اللہ ﷺ کے وہ کلمات مبارکہ ہیں جن میں آپ ﷺ کے قول و فعل کے ذریعہ قرآن مجید کے متن کے تشریح کی گئی ہے۔ جس طرح قرآن مجید رہتی دنیا تک راہ ہدایت ہے، اسی طرح رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات بھی قیامت تک کے لئے مشعل راہ ہیں۔ جو شخص ختم نبوت کے عقیدہ پر ایمان رکھتا ہوگا اور رسول اللہ ﷺ کو خاتم النبیین تسلیم کرتا ہوگا وہ خود بخود اس بات کا قائل ہوگا کہ جب تک خاتم الانبیاء علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نبوت باقی ہے اس وقت تک آپ کی تعلیمات بھی باقی رہیں گی۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ قرآن مجید کا صحیح مطلب و مفہوم سمجھنا اور اس پر عمل کرنا احادیث طیبہ کے بغیر ناممکن و محال ہے۔ اس لئے امت محمدیہ نے جس طرح قرآن مجید کے ایک ایک نقطے کی پوری پوری حفاظت کی ہے اسی طرح احادیث کو محفوظ کرنے کے لئے بھی امت نے اپنی طرف سے کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی۔ محدثین نے احادیث کو جمع کرنے، صحیح کو ضعیف سے ممتاز کرنے اور ان کے راویوں کی چھان پھٹک کے لئے جو حیرت انگیز اور مجر العقول محنتیں برداشت کی ہیں ان کا اندازہ ہر اس شخص کو ہو سکتا ہے جس نے تاریخ حدیث اور محدثین کی سیر و سوانح کا ذرا بھی خدا خونی کے ساتھ مطالعہ کیا ہو۔ محدثین کی انہیں عظیم المرتبت خدمات مقبولہ کا ثمرہ ہے کہ آج احادیث کا مستند ذخیرہ نکھری ہوئی شکل میں ہمارے سامنے موجود ہے۔

وہ احادیث جن میں سے ایک ایک حدیث کے جمع کرنے کے لئے محدثین نے اپنا خون پسینہ ایک کیا تھا۔ دور دراز کے سفر کئے تھے۔ بھوک، پیاس اور فقر و فاقہ کی اذیتیں بڑی خندہ پیشانی سے برداشت کی تھیں، وہ سب احادیث آج ہمارے سامنے مدون کتابوں کی شکل میں اس طرح موجود ہیں کہ ان کے حصول کے لئے صفحات پلٹنے کے سوا اور کوئی تکلیف اٹھانی نہیں پڑتی۔ اللہ تعالیٰ ان جلیل القدر محدثین کو ان کی کاوشوں کو اپنی بارگاہ سے جزائے خیر عطا فرمائے۔ آمین۔ اس لئے احادیث کی صحیح قدر و منزلت کا اندازہ یا تو وہ محدثین عظام کر سکتے تھے جنہوں نے اس کی حفاظت کے لئے اپنی جانیں وقف کیں یا پھر وہ فقہاء

کرام جنہوں نے ان احادیث سے مسائل کے استنباط کے لئے اپنی زندگیاں خرچ کیں۔ ہم جیسوں کے لئے تو یہی بڑی دولت ہے کہ دین کے وہ مسلمہ عقائد اور فقہی مسائل جو مستند علماء کرام رحمہم اللہ نے مرتب اور متحکم شکل میں ہمارے سامنے پیش کر دیے ہیں، ان پر مضبوطی کے ساتھ عمل پیرا ہو جائیں تاکہ آخرت کی نجات کا سامان ہو جائے جو مقصود اصلی ہے۔ مگر اس کے ساتھ ساتھ بہت سے صاحب جذبہ، دیندار حضرات کی خواہش ہوتی ہے کہ احادیث طیبہ کے مطالعہ سے اپنی زندگی کو منور اور اپنے ایمان کو تازگی عطا کریں۔ چونکہ یہ حضرات عربی سے نابلد ہوتے ہیں اس لئے حدیث کی اہم اور معروف کتابوں کے ترجمے شائع کئے جاتے ہیں۔ تاکہ یہ لوگ بھی اس ذخیرہ سے مستفید ہو سکیں۔ اس سلسلہ کی ایک کڑی صحاح ستہ میں شامل مشہور کتاب ”جامع ترمذی“ کا یہ ترجمہ بھی ہے۔ جو اس وقت دارالاشاعت کی طرف سے شائع کیا جا رہا ہے۔ برادر عزیز غلیل اشرف عثمانی صاحب کی خواہش پر احقر نے اس ترجمہ کا چند جگہ سے مطالعہ واستفادہ کیا۔ نیز سابقہ ترجمہ سے سوا نہ بھی کیا تو اندازہ ہوا کہ محترم و مکرم جناب مولانا فضل احمد صاحب کا کیا ہوا یہ ترجمہ پہلے ترجموں کے مقابلے میں زیادہ سلیس، عام فہم اور آسان ہے۔ اور انہوں نے اہم مقامات پر مفید حواشی کا اضافہ کر کے ایک اچھی خدمت انجام دی ہے۔ دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ مصنف، مترجم، ناشر اور ان تمام لوگوں کو جزائے خیر عطا فرمائیں جنہوں نے اس مجموعہ کی ترتیب و اشاعت میں کسی بھی طور پر حصہ لیا ہے۔

اس سے قبل کہ آپ حدیث شریف کی اس اہم کتاب کے مطالعہ کا شرف حاصل کریں۔ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ایک اصولی بات ذہن نشین کر لی جائے تاکہ احادیث طیبہ کے مطالعہ سے کسی غلط نتیجہ پر نہ پہنچیں۔ وہ اصولی بات یہ کہ عام قاری کے لئے حدیث کی کسی بھی کتاب میں کوئی حدیث پڑھ کر اس سے کسی فقہی مسئلہ کے بارے میں حتمی رائے قائم کرنا ہرگز صحیح نہیں۔ جس کی بہت ساری وجوہات ہیں۔ اصول حدیث اور اصول فقہ سے قطع نظر وہ عام وجوہات جن کے لئے کسی زیادہ علم و تدبر کی ضرورت نہیں درج ذیل ہیں:

۱۔ ایک حدیث شریف جو کتاب کے کسی ایک باب میں کسی مناسبت سے ذکر کی گئی ہے اور جس میں ایک واقعہ یا مسئلہ بیان کیا جا رہا ہے اکثر متعدد راویوں سے مروی ہوتی ہے۔ ایک ہی کتاب کی مصنف اس حدیث کی ایک روایت جس میں اختصار ہوتا ہے باب کی مناسبت سے ایک جگہ پر ذکر کرتے ہیں۔ مگر وہی حدیث دوسرے راویوں کی روایت سے نسبتاً مفصل طریقہ سے دوسرے ابواب میں مذکور ہوتی ہے۔ جب تک حدیث کے وہ سب طرق روایت سامنے نہ ہوں، آخری فیصلہ ممکن نہیں ہے۔

۲۔ بسا اوقات ایک حدیث، حدیث کی کسی کتاب میں مروی ہوتی ہے۔ مگر اس میں اختصار ہوتا ہے۔ وہی حدیث دوسری مستند کتابوں میں نسبتاً زیادہ تفصیل سے موجود ہوتی ہے۔ جس سے مسئلہ اور واقعہ کی صحیح اور پوری تفصیل سامنے آتی ہے۔ اس کے بغیر حتمی نتیجہ پر پہنچنا درست نہیں۔

۳۔ ہو سکتا ہے کہ جو حدیث آپ پڑھ رہے ہیں وہ سند کے اعتبار سے اتنی قوی نہ ہو اور اس کے مقابلہ میں دوسری احادیث نسبتاً زیادہ قوی سند کے ساتھ مروی ہوں۔

۴۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جو حدیث آپ کے سامنے ہے وہ سند کے اعتبار سے اگرچہ عمدہ درجہ کی ہو مگر کسی آیت یا دوسری حدیث سے منسوخ یا مخصوص ہو چکی ہو۔ جب تک قرآن مجید اور تمام احادیث کا مکمل علم حاصل نہ ہو، نسخ، منسوخ اور ترجیح کا

اندازہ نہیں ہو سکتا اور اس کے بغیر فیصلہ کرنا جہالت کے سوا کچھ نہیں۔

۵۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ حدیث شریف کا جو مطلب آپ سمجھ رہے ہیں یا اسے پڑھ کر آپ فوراً ایک نتیجہ پر پہنچ گئے ہیں، وہ اس حدیث کا سرے سے مطلب و مفہوم ہی نہ ہو۔ اس کی مثالیں نہ صرف قرآن مجید اور احادیث طیبہ میں اکثر سامنے آتی رہتی ہیں بلکہ یہ معاملہ ہر ذمہ دار، اہم تصنیف کی تشریح اور قانون کی تعبیر کے سلسلہ میں آئے دن سامنے آتا رہتا ہے۔

۶۔ کئی مرتبہ حدیث کا ایک خاص شان و رود ہوتا ہے اور اس حدیث پر عمل کرنے میں بھی عامل، ماحول، عوامل اور وقت کی خصوصیت کو دخل ہوتا ہے۔ جس کا فیصلہ فقہاء، مجتہدین اور صوفیائے محققین ہی کر سکتے ہیں۔ محض مطالعہ کے زور پر ہر فیصلہ کرنا اپنے آپ کو رسوائی میں مبتلا کرنا ہے۔

۷۔ آخری بات یہ کہ احادیث طیبہ کے اس عظیم ذخیرہ کی عام فہم مثال ایسی ہے جیسے جان بچانے والی نادر اور قیمتی دواؤں کا عظیم ذخیرہ ہو جو انسانی زندگی کی بقاء اور صحت کا ضامن ہوتا ہے۔ مگر ہر دوا ہر شخص کے لئے ہر موقع پر مفید نہیں ہوتی۔ نہ ان دواؤں سے ہر شخص کو خود اپنا علاج کرنے کی اجازت دی جاسکتی ہے۔ ورنہ ایسی اجازت خود اس کے حق میں مہلک ثابت ہوئی۔ بلکہ اس کے لئے ایسے طبیب حاذق کی ضرورت ہے جس کا علم و تجربہ اور فہم واضح دلائل سے ثابت ہو چکا ہے۔ اسی طرح دین و دنیا کی صلاح و فلاح کے احادیث طیبہ کے اس عظیم اور انمول ذخیرہ سے استنباط کے لئے وسیع علم، عمیق تفقہ، مثالی تقویٰ و طہارت اور خدا و نور بصیرت درکار ہے۔ اس کے بغیر استنباط کی اس وادی میں قدم رکھنا گمراہی کو دعوت دینا ہے۔ اس اصولی بات کو کہ احادیث کے مطالعہ کے دوران اپنی رائے اور فہم کو حرف آخر نہ سمجھا جائے، اگر احادیث کے مطالعہ میں پیش نظر رکھا جائے تو انشاء اللہ غلط فہمیوں اور الجھنوں سے نجات رہے گی اور اس کے نتیجہ میں احادیث طیبہ میں سے ہر حدیث ایمان کی قوت و حلاوت، روح کی پاکیزگی اور عمل میں خیر و برکت کا ذریعہ بنے گی۔ اللہ تعالیٰ ہمیں قرآن و سنت پر ٹھیک ٹھیک عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین۔

محمود اشرف عثمانی

عفا اللہ عنہ

مدرس دارالعلوم کورنگی کراچی نمبر ۱۴

ربیع الاول ۱۴۱۲ھ



## امام ترمذی رحمہ اللہ تعالیٰ

امام ترمذیؒ کا پورا نام محمد بن عیسیٰ بن سورۃ بن موسیٰ ہے۔ کنیت ابو عیسیٰ اور وطن کی نسبت ”بوغی“ اور ”ترمذی“ ہے۔ علامہ بقاعیؒ فرماتے ہیں کہ آپ کے آباء واجداد شہر ”مرؤ“ کے باشندے تھے۔ پھر خراسان کے شہر ”ترمذ“ میں منتقل ہو گئے، جو دریائے جیحون کے کنارے ایک مشہور شہر تھا۔ اس شہر سے بڑے بڑے علماء و محدثین پیدا ہوئے۔ اس لئے اس کو ”مدینۃ الرجال“ کہا جاتا ہے۔ اس شہر سے چند فرسخ کے فاصلہ پر ”بوغ“ نامی قصبہ آباد تھا۔ امام ترمذیؒ اسی قصبہ میں پیدا ہوئے۔ اس لئے ان کو ”بوغی“ بھی کہتے ہیں اور ”ترمذی“ بھی۔ لیکن چونکہ بوغ، ترمذ کے مضافات میں واقع تھا اس لئے ترمذی کی نسبت زیادہ مشہور ہوئی۔

لفظ ”ترمذ“ کے ضبط میں کئی اقوال ہیں۔

۱۔ ضم الاول والثالث یعنی تَرْمِذُ۔

۲۔ فتح الاول وکسر الثالث یعنی تَرْمِذُ۔

۳۔ تہما یعنی تَرْمِذُ۔

۴۔ کسر ہما یعنی تَرْمِذُ اور یہ آخری قول زیادہ معروف و مقبول ہے۔

امام ترمذیؒ کا سن پیدائش ۲۰۹ ہجری اور بعض حضرات نے فرمایا کہ ۲۰۰ھ ہے۔ لیکن پہلا قول زیادہ رائج ہے۔ آپ کی وفات بالتفاق ۲۷۹ ہجری میں ہوئی۔ حضرت شاہ صاحبؒ نے ایک مصرعہ میں ان کی تاریخ وفات جمع کی ہے:

عطر مدادہ وعمرہ فی عین (ع)

۷۰

۲۷۹

اس میں عطر کے اعداد دو سو اناسی ہوتے ہیں، جو ان کی تاریخ وفات ہے اور ع کا عدد ۷۰ ہے، جو ان کی کل مدت

عمر ہے۔

امام ترمذیؒ نے پہلے اپنے وطن میں رہ کر علم حاصل کیا۔ اس کے بعد طلب علم کے لئے حجاز، مصر، شام، کوفہ - خراسان اور بغداد وغیرہ کے سفر بھی کئے اور اپنے وقت کے بڑے بڑے شیوخ حدیث سے علم حاصل کیا۔ جن میں امام بخاری،

امام مسلم، امام ابو داؤد و ترمذی، احمد بن منیع، محمد بن المثنیٰ، محمد بن بشار، ہناد بن السری، قتیبہ بن سعید، محمود بن غیلان، اسحاق بن مویٰ الانصاری جیسے جلیل القدر محدثین شامل ہیں اور ان کے علاوہ بھی سینکڑوں محدثین سے امام ترمذی نے علم حاصل کیا۔

تمام اساتذہ امام ترمذی کی بڑی قدر کیا کرتے تھے۔ امام بخاریؒ کو تو آپ سے بہت ہی تعلق تھا۔ بعض روایات میں ہے کہ ایک موقع پر امام بخاریؒ نے امام ترمذی سے فرمایا ”ما انتفعت بک اکثر مما انتفعت بی“..... حضرت شاہ صاحبؒ نے اس کی تشریح کرتے ہوئے فرمایا کہ اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ اگر شاگرد ذہین اور ذی استعداد ہو تو استاد اسے پڑھانے میں زیادہ محنت کرتا ہے۔ جس سے خود استاد کو فائدہ پہنچتے ہیں۔

اس کے علاوہ امام ترمذیؒ کو یہ فخر بھی حاصل ہے کہ وہ بعض احادیث میں اپنے استاد امام بخاریؒ کے بھی استاذ ہیں۔ یعنی چند حدیثیں خود امام بخاریؒ نے ان سے سنی ہیں۔ چنانچہ امام ترمذیؒ نے اپنی جامع میں ایسی دو حدیثوں کے بارے میں تصریح کی ہے کہ یہ امام بخاریؒ نے مجھ سے سنی تھیں۔ ایک حدیث یہ کہ حضور ﷺ نے حضرت علیؓ سے فرمایا ”لا یحل (۱) لاحد ان یجنب فی هذا المسجد غیری وغیرک“ امام ترمذیؒ نے اس حدیث کو نقل کرنے کے بعد فرمایا ”وقد سمع محمد بن اسمعیل منی هذا الحدیث واستغربه“۔ اس طرح کتاب التفسیر میں سورہ حشر کی تفسیر کے تحت ایک حدیث آئی ہے۔ وہاں بھی امام ترمذیؒ نے اسی قسم کی تشریح فرمائی ہے۔

امام ترمذیؒ غیر معمولی حافظہ کے مالک تھے، اور اس سلسلہ میں آپ کے کئی واقعات مشہور ہیں۔ چنانچہ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب محدث دہلویؒ نے ”بستان المحدثین“ میں ان کا یہ واقعہ نقل کیا ہے کہ ان کو کسی شیخ سے احادیث کے دو صحیفے اجازۃً پہنچے تھے۔ ایک مرتبہ وہ سفر میں تھے کہ راستہ میں کسی منزل پر ان شیخ سے ملاقات ہوئی۔ امام ترمذیؒ نے چاہا کہ جو صحیفے ان کے پاس اجازۃً پہنچے ہیں، ان کو قرأت شیخ سے حاصل کر لیں۔ چنانچہ شیخ سے ان اجزاء کی قرأت کی درخواست کی۔ شیخ نے درخواست منظور فرمائی اور کہا وہ اجزاء لے آؤ۔ امام ترمذیؒ نے اپنے جمل جا کر ان اجزاء کو اپنے سامان میں تلاش کیا تو وہ نہ مل سکے اور پتہ چلا کہ وہ جزو تو گھر پر رہ گئے ہیں اور ان کی جگہ سادے کاغذ رکھے ہوئے ہیں۔ بڑے پریشان ہوئے، پھر یہ ترکیب کی کہ وہی سادہ کاغذ لے کر شیخ کی خدمت میں پہنچ گئے۔ شیخ نے احادیث پڑھنا شروع کر دیں اور امام ترمذیؒ سادہ کاغذ پر نظر جمائے یہ ظاہر کرتے رہے کہ لکھے ہوئے اجزاء کا شیخ کی قرأت سے موازنہ کر رہے ہیں۔ اچانک شیخ کی نظر سادہ کاغذ پر پڑی تو شیخ نے ناراض ہو کر فرمایا ”اما تستحی منی؟“ اس موقع پر امام ترمذیؒ نے پورا واقعہ سناتے ہوئے کہا کہ آپ نے جتنی احادیث سنائی ہیں وہ سب کی سب مجھے یاد ہو گئی ہیں۔ شیخ نے سنانے کا مطالبہ کیا تو امام ترمذیؒ نے من و عن تمام احادیث سنادیں۔ شیخ نے فرمایا ”لعلک استظہرتہا من قبل“ امام ترمذیؒ نے فرمایا کہ آپ مجھے ان کے علاوہ کچھ احادیث سنائیں۔ چنانچہ شیخ نے مزید چالیس احادیث سنائیں اور امام ترمذیؒ نے فوراً وہ من و عن دہرا دیں۔ شیخ یہ دیکھ کر بہت حیران ہوئے اور فرمایا ”ما رأیت مثلك“۔

امام ترمذیؒ کا ایک اور واقعہ مشہور ہے جو اب تک کسی کتاب میں نظر سے نہیں گذرا، لیکن اپنے متعدد مشائخ سے سنا ہے، اور وہ یہ کہ امام ترمذیؒ نابینا ہونے کے بعد ایک مرتبہ اونٹ پر سوار ہو کر حج کو تشریف لے جا رہے تھے۔ راستہ میں ایک مقام پر

انہوں نے چلتے چلتے اپنا سر جھکا لیا اور دیگر رفقاء کو بھی ایسا کرنے کی ہدایت دی۔ رفقاء نے حیران ہو کر اس کی وجہ پوچھی تو امام ترمذی نے فرمایا کہ یہاں کوئی درخت نہیں ہے؟ ساتھیوں نے انکار کیا۔ تو امام ترمذی نے گھبرا کر قافلہ کو روکنے کا حکم دیا اور فرمایا کہ اس کی تحقیق کرو، مجھے یاد ہے کہ عرصہ دراز پہلے جب میں یہاں سے گزرا تھا اس جگہ ایک درخت تھا۔ جس کی شاخیں بہت جھکی ہوئی تھیں اور جو مسافروں کے لئے بڑی پریشانی کا باعث تھا اور سر جھکائے بغیر اس کے نیچے سے گزرنا ممکن نہ تھا۔ شاید اب وہ درخت کسی نے کاٹ دیا ہے۔ اگر واقعہ ایسا نہیں ہے اور یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ یہاں درخت نہیں تھا اس کا مطلب یہ ہے کہ میرا حافظہ کمزور ہو چکا ہے۔ لہذا میں روایت حدیث کو ترک کر دوں گا۔ لوگوں نے اتر کر آس پاس کے لوگوں سے تحقیق کی تو لوگوں نے بتایا کہ واقعہ یہاں ایک درخت تھا، چونکہ وہ مسافروں کی پریشانی کا باعث تھا اس لئے اب اسے کٹوا دیا گیا ہے۔

حضرت گنگوہی نے فرمایا کہ امام ترمذی ”اکمہ“ یعنی مادر زاد نادینا تھے۔ لیکن حضرت شاہ صاحبؒ وغیرہ نے فرمایا کہ یہ قول درست نہیں، بلکہ وہ شروع میں نابینا نہ تھے، جیسا کہ ان کے بعض واقعات سے معلوم ہوتا ہے۔ ہاں آخری عمر میں خشت الہی کے غلبہ کی وجہ سے بہت روتے تھے، جس کی وجہ سے بینائی جاتی رہتی۔

امام ترمذی کی کنیت ”ابوعیسیٰ“ ہے اور وہ اسی کنیت سے ”جامع ترمذی“ میں اپنے اقوال ذکر کرتے ہیں، لیکن اس میں کلام ہوا ہے کہ یہ کنیت رکھنا کہاں تک جائز ہے۔ مصنف ابن ابی شیبہؒ میں ایک روایت ہے، جس میں آنحضرت ﷺ سے منقول ہے کہ آپ نے ابوعیسیٰ کنیت رکھنے سے منع فرمایا، جس کی وجہ آپ ﷺ نے یہ بیان فرمائی کہ عیسیٰ علیہ السلام کا کوئی باپ نہیں تھا اور اس کنیت سے فسادِ عقیدہ کا شبہ ہوتا ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ امام ترمذی نے یہ کنیت کیوں اختیار کی؟ اس کے مختلف جوابات دیئے گئے ہیں۔ بعض حضرات نے فرمایا کہ امام ترمذی کو ممانعت والی حدیث پہنچی نہیں ہوگی۔ لیکن یہ بات بہت مستبعد ہے کہ امام ترمذی جیسے حافظ حدیث سے ایسی معروف حدیث پوشیدہ رہ گئی ہو۔ اس لئے بعض حضرات نے فرمایا کہ یہ ممانعت خلاف اولیٰ پر محمول ہے نہ کہ تحریم پر۔ لیکن اس پر بھی شبہ ہوتا ہے کہ اہل تقویٰ کے نزدیک ناجائز اور خلاف اولیٰ دونوں قسم کے افعال متروک ہونے میں برابر ہوتے ہیں اور امام ترمذی ورع و تقویٰ کے جس مقام پر تھے، اس سے یہ بعید ہے کہ انہوں نے بلا وجہ اس خلاف اولیٰ کا ارتکاب کیا ہو، بعض لوگوں نے یہ بھی جواب دیا ہے کہ نبیؐ تنزیہی ہے، اس لئے امام ترمذی نے اس میں کوئی حرج نہیں سمجھا۔ لیکن یہ بات بھی امام ترمذی کے ورع و تقویٰ سے بعید ہے۔ اس لئے سب سے بہتر جواب یہ ہے کہ اس مسئلہ پر امام ابو داؤدؒ نے اپنی سنن میں ایک مستقل باب قائم کیا ہے اور اس میں حضرت مغیرہ بن شعبہؒ کی روایت ذکر کی ہے کہ انہوں نے اپنی کنیت ابوعیسیٰ رکھی تھی۔ حضرت عمرؓ نے اس پر اعتراض کیا تو حضرت مغیرہؒ نے فرمایا کہ میں نے یہ کنیت حضور علیہ السلام کی حیات طیبہ میں اختیار کی تھی۔ آپ ﷺ کو اس کا علم تھا، لیکن آپ ﷺ نے اس پر کوئی نکیر نہیں فرمائی۔

اس حدیث کی بناء پر امام ترمذی کا مسلک یہ ہوگا کہ یہ کنیت رکھنا ابتدائے اسلام میں فسادِ عقیدہ سے بچنے کے لئے ممنوع تھا، گویا کہ مصنف ابن ابی شیبہؒ کی ممانعت والی حدیث اسلام کے ابتدائی دور پر محمول ہے۔ پھر اسلامی عقائد کے رائج ہو جانے کے بعد یہ ممانعت بھی ختم ہوگئی۔ چنانچہ جواز کا حکم حضرت شعبہؒ کی حدیث سے معلوم ہوا۔

امام ترمذی کے بارے میں ان کے معاصرین اور بعد کے علماء نے زبردست توصیفی کلمات ارشاد فرمائے ہیں، جو



صاحب ”تحفۃ الاحوذی“ نے اپنی کتاب کے مقدمہ میں ذکر کئے ہیں۔

امام ترمذیؒ کی تین کتب آج تک ان کی یادگار چلی آرہی ہیں۔ ایک ”جامع ترمذی“ دوسری کتاب کتاب ”المشائل“ اور تیسری کتاب ”العلل“۔ اس کے علاوہ ابن ندیمؒ نے ”فہرست“ میں نقل کیا ہے کہ انہوں نے ایک کتاب ”تاریخ“ بھی لکھی تھی اور حافظ ابن کثیرؒ نے ”البدایہ والنہایہ“ میں امام ترمذیؒ کے ترجمہ کے تحت ان کی ایک تفسیر کا بھی ذکر کیا ہے، لیکن ان کی یہ تفسیر اور تاریخ اب نایاب ہیں۔

یہاں یہ بھی واضح رہنا چاہئے کہ ”ترمذی“ کے نام سے تین بزرگ معروف ہیں۔ ایک ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ الترمذی صاحب الجامع، دوسرے ابو الحسن محمد بن الحسن الترمذی، یہ بھی جلیل القدر محدثین میں سے ہیں اور بخاری میں ان کی ایک روایت موجود ہے۔ تیسرے امام حکیم ترمذیؒ جو صوفی اور مؤذن تھے۔ اور جن کی کتاب ”نوادراصول“ کا تذکرہ پیچھے گذرا کہ وہ زیادہ تر احادیث ضعیفہ پر مشتمل ہے۔ واللہ اعلم۔

## جامع ترمذی اور اس کی خصوصیات

امام ترمذیؒ کی جامع ترمذی معروف اور غیر مختلف فیہ کتاب ہے۔ اسے پوری امت نے باتفاق صحاح ستہ میں شامل سمجھا ہے۔ حافظ شمس الدین ذہبیؒ نے لکھا ہے کہ امام ترمذیؒ نے ”جامع ترمذی“ تالیف کرنے کے بعد اسے خراسان، حجاز، مصر اور شام کے علماء کے پاس پیش کیا، جب ان تمام علماء نے اسے پسند کیا اور اس کی تحسین کی، تب ان کی عمومی اشاعت فرمائی اور خود امام ترمذیؒ کا قول ہے:

”من كان عنده هذا الكتاب الجامع فكان عنده نبيا يتكلم“

اس کتاب میں بعض ایسی خصوصیات پائی جاتی ہیں جو کسی اور کتاب کو حاصل نہیں۔

۱۔ یہ کتاب بیک وقت جامع بھی ہے اور سنن بھی، اس لئے کہ اسے فقہی ترتیب پر مرتب کیا گیا ہے۔

۲۔ اس کتاب میں احادیث کا تکرار نہیں۔

۳۔ اس میں امام ترمذیؒ نے تمام فقہاء کے بنیادی مسئلہ کو جمع کیا ہے اور ہر ایک کے لئے جدا باب قائم کیا ہے۔

۴۔ ہر باب میں امام ترمذیؒ نے فقہاء کے مذاہب بالالتزام بیان کئے ہیں، جن کی وجہ سے یہ کتاب حدیث کے ساتھ فقہ کا بھی قابل قدر ذخیرہ بن گئی ہے۔

۵۔ امام ترمذیؒ ہر حدیث کے بارے میں اس کا درجہ استناد بھی بتاتے ہیں اور سند کی کمزوریوں کی تفصیل کے ساتھ نشاندہی کرتے ہیں۔

۶۔ ہر باب میں امام ترمذیؒ ایک یا دو تین احادیث بیان کرتے ہیں اور ان احادیث کا انتخاب کرتے ہیں جو عموماً دوسرے ائمہ نے نہیں نکالیں، لیکن ساتھ ہی ”وفی الباب عن فلان وفلان“ کہہ کر ان احادیث کی طرف اشارہ کر دیتے ہیں جو اس باب میں آ سکتی ہیں۔ چنانچہ بہت سے علماء نے صرف امام ترمذیؒ کی ”وفی الباب“ کی تخریج پر مستقل کتابیں لکھی ہیں۔

۷۔ اگر حدیث طویل ہو تو امام ترمذی عموماً اس میں سے صرف وہ حصہ ذکر کرتے ہیں جو باب سے متعلق ہو، اسی لئے ترمذی کی احادیث مختصر اور چھوٹی ہیں اور انہیں یاد رکھنا آسان ہے۔

۸۔ اگر کسی حدیث کی سند میں کوئی علت یا اضطراب ہو تو امام ترمذی اس کی مفصل تشریح فرماتے ہیں۔

۹۔ امام ترمذی کا معمول ہے کہ وہ مشتبہ راویوں کا تعارف بھی کراتے ہیں، بالخصوص جو راوی نام سے مشہور ہیں، ان کی کنیت اور جو کنیت سے مشہور ہیں ان کا نام بیان فرماتے ہیں تاکہ اشتباہ باقی نہ رہے اور بعض اوقات اس پر بھی بحث کرتے ہیں کہ راوی کا مروی عنہ سے سماع ثابت ہے یا نہیں۔

۱۰۔ جامع ترمذی کی ترتیب بہت آسان ہے اور اس کے تراجم ابواب نہایت سہل ہیں اور اس سے حدیث کا تلاش کرنا بہت آسان ہے۔

۱۱۔ اس کتاب کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ اس کی تمام احادیث کسی نہ کسی فقیہ کے ہاں معمول بہ ہیں۔ صرف دو حدیثوں کے بارے میں امام ترمذی نے فرمایا ہے کہ وہ کسی کے نزدیک بھی معمول بہ نہیں۔ ایک بغیر عذر کے جمع بین الصلوٰتین (۱) کے سلسلہ میں اور دوسری شارب خمر (۲) کے قتل کے سلسلہ میں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ حنفیہ کے ہاں یہ دونوں حدیثیں بھی معمول بہ ہیں۔ کیونکہ احناف پہلی حدیث کو جمع صوری پر اور دوسری حدیث کو سیاست پر محمول کرتے ہیں۔

۱۲۔ اگرچہ عام طور سے جامع ترمذی کو صحت کے اعتبار سے نسائی اور ابوداؤد کے بعد سمجھا جاتا ہے، لیکن حاجی خلیفہؒ نے ”کشف الظنون“ میں اس کو صحاح ستہ میں صحیحین کے بعد سب سے اعلیٰ مقام دیا ہے۔ نیز حافظ ابن حجرؒ نے ”تقریب التہذیب“ میں صحاح ستہ کے جو رموز مقرر کئے ہیں ان میں ابوداؤد اور نسائی کے درمیان رکھا ہے۔ حافظ ذہبیؒ نے لکھا ہے کہ جامع ترمذی کو صحیحین کے بعد سب سے اعلیٰ مقام ملنا چاہئے تھا۔ لیکن اس کا رتبہ اس لئے گھٹ گیا کہ اس میں مصلوب اور کبھی جیسے راویوں کی روایات آگئیں، لیکن اگر امام ترمذی کے طرز عمل کو دیکھا جائے تو صاحب ”کشف الظنون“ ہی کی رائے زیادہ راجح معلوم ہوتی ہے۔ وجہ یہ ہے کہ جامع ترمذی میں ضعیف راویوں کی روایات بھی اگرچہ آئی ہیں، لیکن ایسے مقامات پر امام ترمذی نے ان روایات کے ضعف پر تنبیہ بھی فرمادی ہے۔ اس لئے ترمذی میں آنے والی روایات ضعیفہ بے خطر طریقہ پر آئی ہیں، اس لئے یہ ایک بے خطر کتاب ہے، چنانچہ ابوبکر حازمیؒ نے ”شروط الائمة الخمسة“ میں لکھا ہے کہ ترمذی کی شرط امام ابوداؤد کے مقابلہ میں ابلغ ہے، کیونکہ وہ حدیث کے ضعف پر تنبیہ کر دیتے ہیں۔ ”فیصیر الحدیث عنہ من باب الشواہد والمتابعات“ اور ابوداؤد وغیرہ میں اس درجہ کا التزام نہیں۔ (۳)

(۱) ترمذی ص ۴۷ ج ۱ باب ما جاء فی الجمع بین الصلوٰتین، ۱۲۔ (۲) ترمذی ص ۲۰۹ ج ۱، ابواب الحدود باب ما جاء من شرب الخمر فاجلدوه فان عاد فی الرابعة فاقتلوه ۱۲۔ (۳) وقال العلامة الكوثري في تعليقه على شروط الحازمي ”قد اعترض على الترمذی بانه فی غالب الابواب يبدأ بالاحادیث الغریبة الاسناد غالباً وليس ذلك بعیب فانه رحمه الله یبین ما فیها من العلل ولهذا تجد النسانی اذا استوعب طرق الحدیث بدأ بما هو غلط ثم يذكر بعد ذلك الصواب المخالف له واما ابوداؤد فكانت عناية بالمتون اكثر ولهذا يذكر الطرق واختلاف الفاظها والزیادات المذكورة فی بعضها دون بعض فكانت عناية بفقہ الحدیث اكثر فللهذا يبدأ بالصحيح من الاسانید وربما يذكر الاسناد المعلن بالكلية (تعليق شروط الائمة الخمسة فی ۴۴) ۱۲۔

۱۳۔ صحاح ستہ کی تدریس میں اس کتاب کو اس لحاظ سے سب سے زیادہ نمایاں مقام حاصل ہے کہ اکابر علماء خاص طور سے علماء دیوبند فقہ اور حدیث کے جملہ تفصیلی مباحث سب سے زیادہ اس کتاب میں بیان کرتے ہیں، یہ کتاب صحیح بخاری کے ہمسر اور بعض شیوخ حدیث کے طریقہ تدریس میں اس سے بھی زیادہ اہمیت کی حامل رہی ہے۔ بلاشبہ ان خصوصیات میں مروجہ کتب حدیث میں کوئی کتاب جامع ترمذی کے برابر نہیں۔

## امام ترمذی کی تصحیح و تحسین:

بعض حضرات نے امام ترمذیؒ کو تصحیح و تحسین کے معاملہ میں حاکم کی طرح متساہل قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ اس درجہ سے ان کی تصحیح اور تحسین کا کوئی اعتبار نہیں، اس کی وجہ حافظ ذہبیؒ نے یہ بیان کی ہے کہ امام ترمذیؒ نے ایسی بعض احادیث کو تصحیح قرار دیا ہے جن کے راوی ضعیف ہیں اور بعض ایسی روایتوں کو حسن قرار دیا ہے جن کے راوی مجہول ہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ایسے مقامات بہت کم ہیں۔ احقر نے جستجو کی تو پوری جامع میں بمشکل دس یا بارہ مقامات ایسے ہیں جہاں امام ترمذیؒ نے حدیث کو تصحیح قرار دیا ہے۔ جبکہ دوسرے حضرات کے نزدیک وہ ضعیف ہیں، جہاں تک مجاہل کی روایات کو حسن قرار دینے کا تعلق ہے تو عین ممکن ہے کہ وہ امام ترمذیؒ کے نزدیک مجہول نہ ہوں، اور انہیں ان راویوں کے بارے میں تحقیق ہو گئی ہو۔ نیز امام ترمذیؒ کی یہ عادت ہے کہ وہ ایسی حدیث کو جس میں کوئی راوی ضعیف ہو یا اس حدیث میں انقطاع پایا جا رہا ہو اسے تعدد طرق کی بناء پر حسن قرار دیتے ہیں اور علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ تعدد طرق کی بناء پر حدیث ضعیف حسن لغیرہ بن جاتی ہے۔ لہذا امام ترمذیؒ کی تحسین کے قابل اعتراض مقامات محدودے چند ہیں۔ ان کی بناء پر امام ترمذیؒ کو علی الاطلاق متساہل قرار دینا اور حاکم کی صف میں لاکھڑا کرنا انصاف سے بعید ہے۔ بالخصوص جبکہ ان مقامات پر بھی تاویل ممکن ہے اور جبکہ یہ بات طے ہو چکی ہے کہ تصحیح یا تضعیف ایک امر اجتہادی ہے، جس میں محدثین کی آراء مختلف ہو سکتی ہیں۔ ہاں یہ درست ہے کہ اگر کسی حدیث کی تصحیح کے بارے میں امام ترمذیؒ منفرد ہوں اور دوسرے تمام ائمہ سے ان کی تضعیف منقول ہو تو اس صورت میں جمہور کے قول کا اعتبار کرنا چاہئے۔

## جامع ترمذی اور موضوع احادیث:

اس میں کلام ہوا ہے کہ جامع ترمذی میں کوئی حدیث موضوع بھی ہے یا نہیں؟ علامہ ابن الجوزیؒ نے ”موضوعات کبریٰ“ میں ترمذی کی تینیس (۲۳) احادیث کو موضوع بتلایا ہے۔ لیکن پیچھے معلوم ہو چکا ہے کہ ابن الجوزیؒ اس معاملہ میں ضرورت سے زیادہ متشدد ہیں اور انہوں نے صحیح مسلم اور صحیح بخاری بروایت حماد شاکر کی ایک ایک حدیث کو بھی موضوع کہہ دیا ہے۔ لہذا تحقیقی بات یہ ہے کہ جامع ترمذی کی کوئی حدیث موضوع نہیں ہے۔

علامہ جلال الدین سیوطیؒ نے القول الحسن فی الذب عن السنن میں ان تمام روایات کی تحقیق کی ہے جو صحاح ستہ میں موجود ہیں اور ابن الجوزیؒ نے انہیں موضوع قرار دیا ہے۔ اس کتاب میں انہوں نے ترمذی کی ان تینیس (۲۳) احادیث پر بھی کلام کیا ہے اور ثابت کیا ہے کہ ان میں سے کسی کو بھی موضوع قرار دینا درست نہیں۔ (مخص من مقدمہ تحفۃ الجوزی ص ۸۰ و ۸۱)



## جامع ترمذی کی شروح:

جامع ترمذی کو اللہ تعالیٰ نے غیر معمولی مقبولیت بخشی، چنانچہ اس کی متعدد تجدیدات، مستخرجات، اور حواشی لکھے گئے، جن میں سے چند کا مختصر تعارف درج ذیل ہے:

۱۔ ”عارضۃ الاحوذی بشرح جامع الترمذی“ یہ قاضی ابوبکر ابن العربی کی تصنیف ہے، جو مالکیہ کے جلیل القدر فقہاء محدثین میں سے ہیں اور جو ”احکام القرآن“ اور ”العواصم من القواصم“ وغیرہ کے مصنف ہیں۔ یہ شرح متقدمین کے طریقہ پر مختصر ہے، لیکن بہت سے علمی فوائد پر مشتمل ہے، بعد کی شروح ترمذی کے لئے مآخذ کی حیثیت رکھتی ہے۔ حافظ ابن حجر وغیرہ بھی اس کا بکثرت حوالہ دیتے ہیں۔

۲۔ ”شرح ابن سید الناس“ علامہ ابن سید الناس آٹھویں نویں صدی ہجری کے مصنف ہیں، جن کی کتاب ”عیون الاثر“ سیرت طیبہ کے موضوع پر مآخذ کی حیثیت رکھتی ہے۔ ان کے بارے میں قاضی شوکانی نے ”البدرا الطالع فی اعیان القرن التاسع“ میں اور حافظ ابن حجر نے ”الدرر الکامد فی رجال المئۃ الثامنة“ میں نیز حاجی خلیفہ نے ”کشف الظنون“ میں نقل کیا ہے کہ انہوں نے ترمذی کی ایک مفصل شرح لکھنی شروع کی تھی۔ لیکن ابھی تقریباً دس جلدیں لکھ پائے تھے اور ایک ثلث کتاب باقی تھی کہ وفات ہو گئی۔ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ اگر یہ اپنی شرح کو علوم حدیث تک محدود رکھتے تو یہ مکمل ہو جاتی، لیکن اس میں انہوں نے بہت سے علوم وفنون کو جمع کرنا شروع کیا۔ اس لئے عمر ساتھ نہ دے سکی، پھر بعد میں حافظ زین الدین عراقی نے جو حافظ ابن حجر کے استاد ہیں، اس شرح کو مکمل کرنا شروع کیا، لیکن علامہ سیوطی کے قول کے مطابق وہ بھی تکمیل نہ کر سکے۔ لہذا یہ مفصل شرح کبھی طبع اور شائع نہ ہو سکی۔

۳۔ ”شرح ابن الملقن“ یہ علامہ سراج الدین ابن الملقن کی تصنیف ہے، جو علماء شافعیہ میں سے ہیں اور ساتویں صدی کے بزرگ ہیں۔ اس شرح کا تذکرہ بھی قاضی شوکانی نے ”البدرا الطالع فی اعیان القرن السابع“ میں کیا ہے۔ اس شرح کا اصل نام ”فتح الشذی علی جامع الترمذی“ ہے اور اس میں صرف ان احادیث کی شرح کی گئی ہے جو ترمذی میں صحیحین اور ابوداؤد سے زائد ہیں۔

۴۔ ”شرح الحافظ ابن حجر“ حافظ ابن حجر نے بھی ترمذی کی ایک شرح لکھی تھی۔ چنانچہ ”فتح الباری“ میں حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کی معروف حدیث ”اتى النبی صلی اللہ علیہ وسلم سباطة قوم“ الخ کی شرح کرتے ہوئے ذکر کیا ہے کہ میں نے جامع ترمذی پر ایک شرح لکھی ہے۔ جس میں ثابت کیا ہے کہ بول قائم کے بارے میں کوئی حدیث صحیح نہیں، لیکن حافظ ابن حجر کی یہ شرح نایاب ہے۔

۵۔ ”شرح البلقینی“ جس کا نام ”العرف الشذی علی جامع الترمذی“ ہے۔ یہ علامہ عربین رسلان البلقینیؒ کی تصنیف ہے جو مشہور فقہاء شافعیہ میں سے ہیں اور حافظ ابن حجر کے استاد ہیں۔

۶۔ ”شرح الحافظ ابن رجب البغدادی الجسلی“ یہ مشہور حنبلی محدث اور فقیہ ہیں اور ”طبقات الحنابلة“ کے مصنف ہیں۔

۷۔ ”قوت المحدثی“ یہ علامہ جلال الدین سیوطیؒ کی نہایت مختصر شرح ہے اور ہندوستان کے متعدد نسخ ترمذی کے حاشیہ پر چڑھی ہوئی ہے۔

۸۔ ”شرح العلامة طاہر پٹی الکر اتی“ انہوں نے ”مجمع بحار الانوار“ (۱) میں حدیث ”اللہم انی اعوذ بک“ الخبث والخبائث“ کی شرح کے تحت تذکرہ کیا ہے کہ میں نے ترمذی کا ایک حاشیہ لکھا ہے۔

۹۔ ”شرح السندی“ یہ علامہ ابوطیب سندیؒ کی تصنیف ہے اور مصر سے شائع ہو چکی ہے۔

۱۰۔ ”شرح العلامة سراج الدین السمر ہندی“ ان کی شرح بھی مصر ہی سے شائع ہو چکی ہے۔

۱۱۔ ”تحفۃ الاحوذی“ یہ قاری عبدالرحمن مبارک پوریؒ کی تصنیف ہے جو اہل حدیث کے بلند پایہ عالم ہیں۔ انہوں نے ایک ضخیم جلد میں اس شرح کا مقدمہ بھی لکھا ہے، جو علم حدیث سے متعلقہ عمدہ مباحث پر مشتمل ہے۔ اس شرح میں انہوں نے حنفیہ کی خوب تردید کی ہے اور بسا اوقات حدود انصاف سے تجاوز کیا ہے۔ ان کا مآخذ زیادہ تر شوکانیؒ کی ”نیل الاوطار“ ہے۔ اگر اس شرح میں سے حنفیہ کے خلاف تعصب کو نکال دیا جائے تو حلق کتاب کے نقطہ نظر سے یہ بہت اچھی شرح ہے۔

۱۲۔ ”الکوکب الدری علی جامع الترمذی“ یہ حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہیؒ کی تقریر ترمذی ہے، جسے ان کے شاگرد رشید حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب کاندھلویؒ نے ضبط کیا ہے اور ان کے صاحبزادے شیخ الحدیث حضرت مولانا محمد زکریا صاحب مدظلہم نے اس پر مفید حواشی لکھے ہیں۔ بلاشبہ حل ترمذی کے نقطہ نظر سے یہ کتاب دریا بکوزہ کا مصداق ہے، اس میں مختصر جامع اور تشفی بخش تشریحات بھی ہیں اور علم و معرفت، تحقیق و تدقیق کے خزانے بھی، یہ ترمذی کی انتہائی بہترین اور مختصر شرح ہے، اس کا صحیح اندازہ جب ہوتا ہے جب انسان مطولات کے مطالعہ کے بعد اس کا مطالعہ کرے۔ خاص طور سے حضرت مولانا محمد زکریا صاحب مدظلہم کے حواشی نے اس کے منافع کو دو چند کر دیا ہے۔

۱۳۔ ”الورد الشذی“ یہ حضرت شیخ الہند مولانا محمود الحسن صاحبؒ کی تقریر ترمذی ہے۔ لیکن بغایت مختصر ہے۔

۱۴۔ ”اللباب فی شرح قول الترمذی و فی الباب“ یہ حافظ ابن حجرؒ کی تالیف ہے اور اس میں انہوں نے ان احادیث کی تخریج کی ہے جن کی طرف امام ترمذیؒ..... ”ونی الباب“ کہہ کر اشارہ فرماتے ہیں۔

۱۵۔ ”العرف الشذی تقریر جامع الترمذی“ یہ حضرت علامہ انور شاہ کشمیریؒ کی تقریر ترمذی ہے۔ جسے مولانا چراغ محمد صاحبؒ نے درس میں ضبط کیا ہے۔ اگرچہ یہ خاصی جامع تقریر ہے، لیکن اس میں ضبط کی غلطیاں رہ گئی ہیں۔ کیونکہ حضرت شاہ صاحبؒ اس پر نظر نہ فرما سکے۔ اسی لئے اس میں حضرت شاہ صاحبؒ کے علوم کا احاطہ نہیں ہو سکا۔

۱۶۔ ”معارف السنن“ یہ حضرت کشمیریؒ کے شاگرد خاص مولانا محمد یوسف بنوری صاحبؒ کی تالیف ہے۔ اصل میں انہوں نے ”العرف الشذی“ کو درست کرنے اور اس کا تذکرہ کرنے کے لئے یہ کتاب لکھنی شروع کی تھی۔ لیکن رفتہ رفتہ اس نے ایک مستقل تصنیف اور شرح کی حیثیت اختیار کر لی۔ اس میں انہوں نے حضرت شاہ صاحبؒ کی تقریر کو بنیاد بنایا ہے، لیکن اس کے ساتھ اپنی تحقیق اور مطالعہ سے بے شمار مباحث کا اضافہ کیا ہے۔ ان کی عبارت انتہائی شگفتہ اور کلام بڑی حد تک منضبط ہے، جو

دوسری شروح حدیث میں بہت کمیاب ہے۔ آج کل ترمذی کی جتنی شروح دستیاب ہیں ان میں سب سے زیادہ مفصل اور جامع شرح ہے۔ لیکن یہ چھ جلدوں میں صرف کتاب الحج تک پہنچ سکی ہے، ان شروح کے علاوہ ترمذی پر تجریدیں اور مستخرجات بھی لکھی گئی ہیں۔ جن کی تفصیل مولانا مبارک پوریؒ نے ”مقدمہ تحفۃ الاحوذی“ میں بیان کی ہے۔ (۱) واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم بالصواب۔

### عہد حاضر میں اسناد حدیث:

جب سے صحاح ستہ اور احادیث کے دوسرے مجموعے مدون ہو کر دنیا میں پھیلے ہیں اور ان کے مصنفین کی طرف نسبت تو اتر کی حد تک پہنچ گئی ہے۔ اس وقت سے روایت حدیث کا یہ طریقہ کہ حدیث بیان کرنے والا اپنے آپ سے رسول کریم ﷺ تک تمام واسطوں کو بیان کرے متروک ہو چکا ہے اور اب اس کی زیادہ ضرورت بھی نہیں رہی۔ صرف حدیث کی کتاب کا حوالہ دے دینا کافی ہو جاتا ہے، کیونکہ وہ کتابیں تو اتر کے ساتھ ہم تک پہنچی ہیں، لیکن سلسلہ اسناد کو باقی رکھنے اور تبرک کی خاطر اکابر میں یہ معمول چلا آتا ہے کہ وہ ان کتب حدیث کی اسناد بھی محفوظ رکھتے ہیں، یہ طریقہ زیادہ قابل اعتماد بھی ہے اور باعث برکت بھی۔ چنانچہ ہر دور کے مشائخ حدیث ان کتابوں کے مصنفین تک اپنے سلسلہ سند کو محفوظ بھی رکھتے ہیں اور ساتھ ہی اس بات کی بھی کوشش کرتے ہیں کہ ان مصنفین تک واسطوں کی تعداد کم سے کم ہوتا کہ اپنی سند زیادہ سے زیادہ عالی ہو سکے، پھر بڑے مشائخ کے یہاں یہ بھی معلوم رہا ہے کہ وہ مصنفین کتب حدیث تک اپنی اسناد کے متعدد طرق کو ایک رسالہ کی صورت میں مرتب کر دیتے ہیں، جسے اصطلاح میں ”ثبت“ کہا جاتا ہے۔ پھر اختصار کی خاطر شیخ تلمیذ کو صرف ثبت کی اجازت دے دے، تو تمام کتب حدیث کی اجازت حاصل ہو جاتی ہے۔ ہمارے زمانہ میں صحاح ستہ کے مؤلفین تک ہماری سندوں کا مدار حضرت شاہ عبدالغنی صاحب مجددیؒ پر ہے، اور انہوں نے مصنفین کتب حدیث تک اپنی اسانید کے تمام طرق ایک رسالہ میں جمع کر دیئے ہیں جو ”الیانح الجنی“ کے نام سے چھپا ہوا ہے۔ پھر حضرت مولانا مفتی محمد شفیع صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے ایک رسالہ میں تمام اکابر دیوبند کی اسانید حضرت شاہ عبدالغنیؒ تک پہنچا کر جمع کر دی ہیں۔ جن کا نام ”الازادیات السنی علی الیانح الجنی“ ہے، جو مکتبہ دارالعلوم کراچی سے چھپ چکا ہے۔

### ہماری اسانید:

احقر کو جامع ترمذی اور دوسری کتب حدیث کی اجازت کئی شیوخ سے حاصل ہے۔ ان طرق کا بالآخر مدار حضرت شاہ محمد اسحاق رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔ حضرت شاہ اسحاق رحمۃ اللہ علیہ سے آگے کی سند خود کتاب میں موجود ہے، اس لئے صرف حضرت شاہ اسحاق صاحبؒ تک اپنی سند کے چند طریقے درج ذیل ہیں:-

۱۔ احقر کا سب سے عالی طریق یہ ہے: اجاز فی الشیخ محمد حسن محمد المشاط بالاجازۃ العامة

(۱) ذکر صاحب کشف الظنون ثلاث مختصرات الجامع الترمذی منها مختصر الجامع نجم الدین محمد بن عقیل الباسی الشافعی المتوفی ۷۷۹ھ و منها مختصر نجم الدین سلیمان بن عبدالقوی الطوفی الحنبلی المستوفی ۸۱۰ھ و منها حدیث منقاة منه عوالی للحافظ صلاح الدین خلیل بن کیکلائی العلائی، و ذکر السیوطی فی التدریب انه لا یختص المستخرج بالصحیحین فقد استخرج محمد بن عبد الملک بن ایمن علی سنن ابی داؤد ابو علی الطوسی علی الترمذی ۲ (مقدمۃ تحفۃ الاحوذی، ص ۱۹۰)

عن السيد محمد بن جعفر القطاني عن الاستاذ ابي العباس احمد بن احمد البنانى الفاسى والشيخ ابو جيدة ابن الكبير بن المجذوب الفاسى الفهروى والشيخ حبيب الرحمن الكاظمى الهندى نزىل المدينة المنورة والشيخ عبدالحق بن الشاه محمد الهندى نزىل مكة والشيخ ابي الحسن على بن ظاهر الوترى كلهم يروون عن الشيخ عبد الغنى المجددى الدهلوى صاحب البيانع الجنى۔ سند سے ظاہر ہے کہ شیخ محمد حسن المشاط المالکی مدظلہ حضرت شاہ عبدالغنی کے صرف دو واسطوں سے شاگرد ہیں۔ احقر نے باقی کتب حدیث کی اجازت حاصل کرنے کے ساتھ ساتھ ان سے حرم مکہ میں سنن نسائی کا کچھ حصہ درساً پڑھا، شیخ مشاط کی اسانید ان کے مطبوعہ ”ثبت“ الارشاد الی معرفۃ الثبت میں موجود ہیں۔

۲۔ احقر نے جامع ترمذی درساً حضرت مولانا سلیم اللہ صاحب مدظلہم سے پڑھی، اور انہوں نے حضرت مولانا حسین احمد صاحب مدنی سے اور انہوں نے حضرت شیخ الہند سے اور ان کو عام کتب حدیث کی اجازت حضرت شاہ عبدالغنی مجددی سے براہ راست بھی حاصل ہے اور حضرت مولانا گنگوہیؒ اور حضرت مولانا محمد قاسم صاحب نانوتویؒ کے واسطے سے بھی، نیز حضرت شیخ الہندؒ کو حضرت مولانا احمد علی سہارنپوریؒ، حضرت مولانا محمد مظہر نانوتویؒ اور حضرت مولانا قاری عبدالرحمن رحمہم اللہ سے بھی اجازت ہے۔ اور یہ تینوں حضرت شاہ محمد اسحاق رحمۃ اللہ علیہ سے روایت کرتے ہیں۔

۳۔ میں نے شامل ترمذی، موطا امام مالکؒ کا کچھ حصہ قرآن اور باقی کتب حدیث اجازۃ اپنے والد ماجد حضرت مولانا مفتی محمد شفیع صاحب رحمہم اللہ سے حاصل کیں اور انہوں نے حضرت علامہ انور شاہ کشمیریؒ سے جامع ترمذی اور شامل ترمذی کا درس لیا اور وہ حضرت شیخ الہندؒ کے شاگرد ہیں، نیز حضرت شاہ صاحب کو علامہ حسین الجمر الطرابلسی مصنف ”حصون جمیدیہ“ سے بھی اجازت حاصل ہے اور امام ابو جعفر الطحاویؒ تک ان کی اسناد ان کے ”ثبت“ میں موجود ہے۔

۴۔ احقر کو تمام کتب کی اجازت عامہ حضرت مولانا محمد ظفر احمد صاحب عثمانیؒ سے براہ راست بھی حاصل ہے، جن کی اسانید ان کے ”ثبت“ میں موجود ہیں۔

۵۔ احقر کو تمام کتب حدیث کی اجازت عامہ حلب کے علامہ شیخ عبدالفتاح ابو نعہ حلبی سے بھی حاصل ہے۔ وہ شام کے مشہور محدث شیخ الاسلام علامہ محمد زاہد الکوثریؒ کے شاگرد ہیں۔ علامہ کوثریؒ کی اسانید ان کے ”ثبت“ میں موجود ہیں۔

۶۔ احقر کو تمام کتب حدیث کی اجازت عامہ حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب مدظلہم سے بھی حاصل ہے، جو مولانا خلیل احمد صاحب سہارنپوریؒ کے شاگرد ہیں۔

## حدیث مسلسل بالاولیہ:

مقدمین کے یہاں یہ معمول تھا اور بلاذریہ میں اب تک ہے کہ اساتذہ حدیث شاگرد کو حدیث کا درس شروع کراتے وقت سب سے پہلے ایک خاص حدیث پڑھاتے ہیں، جس کو ”حدیث مسلسل بالاولیہ“ کہا جاتا ہے۔ کیونکہ ہم سے نے کرامام زہری تک ہر شیخ نے یہ حدیث اپنے شاگرد کو سب سے پہلے پڑھائی ہے۔ اگرچہ یہ حدیث متعدد کتب میں موجود ہے اور ان کتب

کی اسناد کے ساتھ اس حدیث کی اسناد بھی وابستہ ہے۔ لیکن تبرکاً اس کو الگ سند متصل سے پڑھا جاتا ہے۔ یہ حدیث میں نے شیخ حسن المشاط مالکی مدظلہم سے حرم مکہ مکرمہ میں اولیت کے التزام کے ساتھ حاصل کی۔ چنانچہ تبرکاً میں بھی اپنے درس کا آغاز اسی حدیث سے کرتا ہوں۔

اس حدیث سے متعلق میری سند یہ ہے:

اخبرنی به الشيخ محمد حسن المشاط مالکی عن الشيخ حمدان وعن الشيخ محمد هاشم وغير واحد قال هو اول حديث سمعته منهم عن الشيخ محمد فالح المهنوي وهو اول قال المهنوي، انبأنا به السيد محمد علي انبأنا به ابو حفص العطار وهو اول، انا ابو الحسن علي بن عبد البر النوناني الشافعي وهو اول، انا البرهان ابراهيم بن محمد النمروسي وهو اول، عن الامام عید بن علي النمرسي وهو اول عن الامام عبد الله بن سالم البصري. وهو اول عن الشمس البابلي وهو اول عن الشهاب احمد بن محمد الشلوي وهو اول، انا جمال يوسف بن زكريا وهو اول، انا البرهان ابراهيم القلقشندی وهو اول، انا العباس احمد بن محمد المقدسي الشهير بالواسطي وهو اول انا الخطيب صدر الدين محمد بن محمد الميذومي وهو اول، انا النجيب عبد اللطيف بن عبد المنعم الحراني وهو اول قال اخبرنا الحافظ ابو الفرج عبد الرحمن بن علي الجوزي وهو اول انا ابو سعيد اسماعيل بن ابي صالح وهو اول، انا والدي ابو صالح احمد بن عبد الملك المؤذن وهو اول، ثنا محمد بن زيان بن محمش وهو اول، انا ابو حامد احمد بن محمد بن يحيى بن بلال البزاز وهو اول عن عبد الرحمن بن بشر وهو اول، انا سفيان بن عيينه وهو اول واليه انتهى التسلسل عن عمرو بن دينار بن ابي قاموس مولى عبد الله بن عمرو بن العاص عن عبد الله بن عمرو رضى الله عنهم قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الراحمون يرحمهم الرحمن تبارك وتعالى ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء

اسی حدیث پاک پر ہم اس مقدمہ کو ختم کرتے ہیں۔

وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين،

ضبطها ورتبها احقر تلامذه الشيخ ادام الله اقباله رشيد اشرف عفى عنه، ٧ من شعبان المعظم

١٣٩٨ هـ يوم الجمعة المبارك۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## فہرست عنوانات ترمذی شریف جلد اول

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۶۵	نیند سے بیداری کے وقت ہاتھ دھونے کا حکم		ابواب الطہارۃ
۶۵	مسئلہ: تفصیل مذہب حنفیہ	۵۷	کوئی نماز بغیر طہارت کے قبول نہیں
۶۵	وضو کے وقت بسم اللہ پڑھنا	۵۷	وضو کی فضیلت
۶۶	مسئلہ: مذہب احناف	۵۸	طہارت نماز کی کجی ہے
۶۶	کلی اور ناک میں پانی ڈالنے کا حکم	۵۸	قضائے حاجت کے لئے جاتے ہوئے کی دعا
۶۷	مسئلہ: امام شافعی کا مسلک	۵۹	بیت الخلاء سے نکلنے کی دعا
۶۷	داڑھی کے خلال کا حکم	۵۹	قضائے حاجت کے وقت قبلہ رخ ہونے کی ممانعت
۶۷	سر کے مسح کو آگے سے کرنے کا حکم	۵۹	قبلہ رو ہونے اور پشت کرنے کا جواز
۶۸	پچھلے سے سر کا مسح کرنا	۶۰	مسئلہ: حنفیہ کا مذہب
۶۸	مسئلہ: مذہب احناف	۶۰	کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کا جواز
۶۸	سر کا مسح ایک مرتبہ کرنا	۶۱	مسئلہ: بیان تعارض
۶۸	سر کے مسح کے لئے نیا پانی لینا	۶۱	قضائے حاجت کے وقت پردہ
۶۹	کانوں کا اندرونی و بیرونی مسح	۶۱	دابہ ہاتھ سے استنجاء مکروہ ہے
۶۹	دونوں کان سر کے حکم میں داخل ہیں	۶۲	پتھروں سے استنجاء کا بیان
۶۹	مسئلہ: مذہب احناف	۶۲	دو پتھروں سے استنجاء کرنا
۶۹	انگلیوں کے خلال کا حکم	۶۳	جن چیزوں سے استنجاء کرنا مکروہ ہے
۷۰	مسئلہ: مذہب احناف	۶۳	پانی سے استنجاء کرنا
۷۰	ہلاکت ہے ان ایڑیوں کے لئے جو سوکھی رہ جائیں	۶۳	نبی کریم ﷺ کا قضائے حاجت کے لئے دور جانا
۷۰	وضو میں ایک ایک مرتبہ اعضاء کا دھونا	۶۴	غسل خانے میں پیشاب کرنا مکروہ ہے
۷۱	وضو میں دو دو مرتبہ اعضاء کا دھونا	۶۴	مسواک کا حکم

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۸۳	پیشاب سے شدت سے احتیاط کا حکم	۷۱	وضو میں تین تین مرتبہ اعضاء کا دھونا
۸۳	بول غلام کا نضح کرنا	۷۲	۱ اعضاء وضو ایک ایک، دودو، تین تین مرتبہ دھونا
۸۳	مسئلہ: مسلک احناف	۷۲	بعض اعضاء دو مرتبہ، بعض تین مرتبہ دھونا
۷۲	”نضح“ اور ”رش“ کے معنی	۷۲	توضیح
۸۲	بول مایوکل کا بیان	۷۲	نبی کریم ﷺ کے وضو کے متعلق
۸۵	مسائل متعلقہ بالجذہ	۷۳	وضو کے بعد پانی چھڑکنا
۸۵	مسئلہ: حرام چیز کا بطور دو استعمال	۷۳	توضیح
۸۶	خروج ریح سے وضو کا ٹوٹنا اور اس سے متعلق مسائل	۷۴	تکمیل وضو کے بیان میں
۸۷	نیند سے وضو ٹوٹنے کا حکم	۷۴	وضو کے بعد رو مال استعمال کرنا
۸۷	مذہب و مسائل متعلقہ بالجذہ	۷۵	وہ دعائیں جو وضو کے بعد پڑھی جاتی ہیں
۸۸	آگ سے پکی ہوئی چیز کھا کر وضو کا حکم	۷۵	ایک مد سے وضو کرنا
۸۸	آگ سے پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو نہیں ٹوٹتا	۷۵	وضو میں پانی زیادہ بہانا مکروہ ہے
۸۸	تفصیل و توضیح حدیث باب	۷۶	ہر نماز کے لئے وضو کرنا
۸۸	اونٹ کا گوشت کھا کر وضو کا حکم	۷۶	مسئلہ: حضور ﷺ ایک وضو سے کتنی نمازیں پڑھتے تھے
۸۹	مسئلہ کی تفصیل	۷۷	مرد عورت کا ایک برتن سے وضو کرنا
۸۹	مسین ذکر سے وضو ٹوٹنے کا بیان	۷۷	عورت کے وضو کے بچے ہوئے پانی سے وضو کی کراہت
۸۹	مسین ذکر سے وضو نہ ٹوٹنے کا بیان	۷۸	عورت کے بچے ہوئے سے وضو کا جواز
۹۰	مسئلہ اور مسلک احناف کی توضیح	۷۸	پانی کسی چیز سے ناپاک نہیں ہوتا
۹۰	بوسہ لینے سے وضو نہیں ٹوٹتا	۷۹	پانی سے متعلق احکام
۹۰	حدیث عروہ اور مسلک احناف	۷۹	مسئلہ: مذہب احناف
۹۱	تے اور نکیر سے وضو کا حکم	۸۰	دلائل حنفیہ
۹۲	نہیز سے وضو کا حکم اور اس کی توضیح	۸۰	توجیہ حدیث قلین
۹۳	دودھ کے بعد کلی کرنا	۸۲	رکے ہوئے پانی سے پیشاب کی کراہت
۹۳	بے وضو کو سلام کا جواب دینا مکروہ ہے	۸۲	سمندر کا پانی پاک ہے
۹۳	کتے کے جو شے کا حکم	۸۲	مسائل متعلقہ بالجذہ
۹۳	مسئلہ: مذہب احناف	۸۳	مذہب احناف اور ان کے دلائل
۹۴	بلی کے جو شے کا حکم	۸۳	مسک طانی کا مسئلہ

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۱۰۵	مستحاضہ کے متعلق	۹۴	مسح علی الخفین کا حکم
۱۰۵	مستحاضہ ہر نماز کے لئے وضو کرے	۹۵	مسافر اور مقیم کے لئے مسح علی الخفین کا بیان
۱۰۶	مستحاضہ دو نمازیں ایک غسل سے پڑھ سکتی ہے یا نہیں؟	۹۶	موزوں کے اوپر اور نیچے مسح کا بیان
۱۰۶	تحقیق مسئلہ ابواب اور حدیث حنہ بنت جحش	۹۶	ظاہر خفین پر مسح کرنا
۱۰۷	مستحاضہ ہر نماز کے لئے غسل کرے	۹۷	جورین اور نعلین پر مسح کا بیان
۱۰۷	حائضہ کی نمازوں کی قضاء کا مسئلہ	۹۷	توضیح اور تشریح حدیث
۱۰۸	جنبی اور حائضہ تلاوت قرآن کر سکتے ہیں یا نہیں؟	۹۷	جورین اور عمامہ پر مسح کرنا
۱۰۸	حائضہ سے مباشرت کے متعلق	۹۸	حدیث بلال اور مذہب احناف
۱۰۹	جنبی اور حائضہ کے ساتھ کھانا اور ان کا جوٹھا	۹۸	غسل جنابت کا بیان
۱۰۹	حائضہ مسجد سے کچھ اٹھا سکتی ہے یا نہیں؟	۹۸	حدیث عائشہ اور غسل جنابت کا طریقہ
۱۰۹	حدیث باب میں امام ابو حنیفہ کا مسلک اور دین	۹۹	غسل کے وقت عورت کا چوٹی کھولنا
۱۰۹	حائضہ سے صحبت کی حرمت	۹۹	ہر بال کے نیچے جنابت ہوتی ہے
۱۱۰	حائضہ سے صحبت کا کفارہ	۹۹	غسل کے بعد وضو کا حکم
۱۱۰	کپڑے سے حیض کا خون دھونے کا بیان	۱۰۰	وجوب غسل بالقاء ختائین
۱۱۱	عورتوں کے نفاس کی مدت کا بیان	۱۰۰	وجوب غسل بخروج منی
۱۱۱	کئی بیویوں سے صحبت کے بعد ایک ہی غسل کرنا	۱۰۱	کسی نے اپنے کپڑوں پر تری دیکھی اور احتلام یا نہ ہو
۱۱۲	دوبارہ صحبت سے قبل وضو کرنا		اس کا کیا حکم ہے؟
۱۱۲	اقامت صلوٰۃ کے وقت تقاضائے حاجت کی صورت میں	۱۰۱	منی اور ندی کے بیان میں
	کیا کرے؟	۱۰۱	ندی کا کپڑوں پر لگنے کا بیان
۱۱۲	مسئلۃ الباب کی تحقیق	۱۰۱	ائمہ ثلاثہ اور جمہور کا مذہب
۱۱۲	گردراہ دھونے سے متعلق	۱۰۲	کپڑوں پر منی لگ جائے تو کیا حکم ہے؟
۱۱۳	تیمم کا بیان	۱۰۳	جنبی کا بغیر غسل کے سونا
۱۱۳	تیمم کا طریقہ اور توضیح و تشریح حدیث	۱۰۳	جنبی سوتے وقت وضو کر لے
۱۱۳	غیر جنبی کے لئے ہر حالت میں تلاوت قرآن جائز ہے	۱۰۳	جنبی سے مصافحہ کا بیان
۱۱۳	جس زمین پر پیشاب کیا گیا ہو اس کا حکم	۱۰۳	عورت اگر خواب میں مرد کو دیکھے تو کیا حکم ہے؟
		۱۰۴	غسل کے بعد عورت سے گرمی حاصل کرنا
		۱۰۴	پانی کی عدم موجودگی میں جنبی تیمم کرے

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۱۲۶	جس شخص کی کئی نمازیں قضا ہوں وہ کس نماز سے شروع کرے؟	۱۱۵	ابواب الصلوٰۃ
۱۲۷	نماز عصر کا وسطیٰ ہونے کا بیان	۱۱۵	عن رسول اللہ ﷺ
۱۲۸	عصر اور فجر کے بعد نماز پڑھنا مکروہ ہے	۱۱۵	اوقات صلوٰۃ کا بیان
۱۲۸	عصر کے بعد نماز پڑھنے کا حکم	۱۱۶	اوقات صلوٰۃ سے متعلق تفصیل
۱۲۸	توضیح مذہب احناف	۱۱۸	فجر کی نماز اندھیرے میں پڑھنے کا بیان
۱۲۹	قبل مغرب نماز کا حکم	۱۱۸	نماز فجر میں اسفار کرنے کا حکم
۱۲۹	مسئلہ: تفصیل مذاہب	۱۱۸	توضیح مسئلہ الباب
۱۲۹	جو شخص غروب آفتاب سے قبل عصر کی ایک رکعت پڑھ سکتا	۱۱۸	تجلیل ظہر کا مسئلہ
	ہو اس کا حکم	۱۱۹	مسئلہ مذہب احناف اور ان کی دلیل
۱۳۰	جمع بیان الصلوٰۃ تین کا حکم	۱۱۹	گرمی کی شدت میں تاخیر ظہر کا بیان
۱۳۱	مسئلہ احناف در مسئلہ الباب	۱۲۰	تجلیل عصر کا بیان
۱۳۱	بدء الاذان کا بیان	۱۲۱	تاخیر عصر کا بیان
۱۳۲	ترجیح الاذان کا مسئلہ	۱۲۱	مذاہب ائمہ در مسئلہ الباب
۱۳۳	اقامت ایک ایک مرتبہ کہنے کا بیان	۱۲۱	وقت مغرب کا بیان
۱۳۳	اقامت دو مرتبہ کہنے کا بیان	۱۲۲	عشاء کا وقت
۱۳۳	ترسیل اذان کا حکم	۱۲۲	عشاء کی نماز میں تاخیر کا حکم
۱۳۴	اذان کے دوران انگلی کان میں ڈالنے کا بیان	۱۲۲	قبل عشاء کراہت نوم اور بعد عشاء گفتگو کا بیان
۱۳۴	تھویب الاذان فی الفجر کا بیان	۱۲۲	عشاء کے بعد قصہ گوئی کا جواز
۱۳۵	جو اذان کہے وہ بگیر بھی کہے	۱۲۳	اول وقت کی فضیلت کا بیان
۱۳۵	بلا وضو اذان دینا مکروہ ہے	۱۲۳	حدیث ابن عمرؓ
۱۳۶	اقامت کہلوانے کا حق امام کو ہے	۱۲۴	حدیث علیؓ بن ابی طالب
۱۳۶	اذان باللیل کا مسئلہ	۱۲۴	حدیث ابن مسعودؓ
۱۳۷	اذان کے بعد خروج عن المسجد کی کراہت	۱۲۴	حضرت عائشہؓ ام المؤمنین اور توضیح حدیث
۱۳۷	سفر میں اذان کا بیان	۱۲۵	عصر کی نماز بھول جانے کا بیان
۱۳۷	فضیلت اذان کا بیان	۱۲۵	اگر حاکم نماز میں تاخیر کرے تو نماز میں جلدی کرنے کا حکم
۱۳۸	امام مقتدیوں کا ضامن اور مؤذن امانتدار	۱۲۵	بسبب نیند نماز نکل جانے کا حکم
۱۳۸	جب اذان ہو تو سامع کیا کہے؟	۱۲۶	نماز بھول جانے کا حکم

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۱۵۱	بسم اللہ کو زور سے نہ پڑھنا	۱۳۸	اجرت اذان کی کراہت
۱۵۳	تسمیہ کو جہرا پڑھنا	۱۳۹	سامع اذان کے لئے مسنون دعا
۱۵۳	افتتاح قرأت فاتحہ سے کرنا	۱۳۹	دعا سے متعلق دوسرا باب
۱۵۳	بدون فاتحہ کے نماز نہیں ہوتی	۱۴۰	اذان اور اقامت کے درمیان دعا رد نہیں ہوتی
۱۵۳	آمین کا بیان	۱۴۰	فرض نمازوں کی تعداد کا مسئلہ
۱۵۳	تحقیق مسئلہ ”آمین بالجہر“ اور مذاہب ائمہ	۱۴۰	نماز پنجگانہ کی فضیلت کا بیان
۱۵۴	آمین کہنے کی فضیلت	۱۴۱	جماعت کی فضیلت کا بیان
۱۵۵	نماز میں دو مرتبہ سکتہ کا بیان	۱۴۱	جو شخص اذان سنے اور نماز میں نہ پہنچے
۱۵۵	نماز میں دایاں ہاتھ بائیں پر رکھنے کا بیان	۱۴۲	جو شخص تنہا نماز پڑھے اور پھر جماعت پائے تو کیا حکم ہے؟
۱۵۶	تکبیر عند الرکوع والسجود	۱۴۲	جماعت ثانیہ کا مسئلہ
۱۵۶	رفع یدین رکوع سے اٹھتے وقت	۱۴۳	عشاء اور فجر کی جماعت کی فضیلت
۱۵۷	تحقیق مسئلہ رفع الیدین	۱۴۳	صف اول کی فضیلت
۱۵۷	مذاہب ائمہ اور ان کے دلائل	۱۴۳	صفیں سیدھی کرنے سے متعلق
۱۵۷	مذاہب احناف اور ان کے دلائل	۱۴۴	حضور ﷺ کا ارشاد گرامی، توضیح
۱۵۷	مذاہب احناف اور ان کے مخالفین کے دلائل کے جوابات	۱۴۵	ستونوں کے درمیان صف بنانا
۱۵۷	وجوہات ترجیح عدم رفع یدین	۱۴۵	صف کے پیچھے اکیلے کھڑا ہونا
۱۵۸	رکوع میں ہاتھوں کا گھٹنوں پر رکھنا	۱۴۵	مسئلہ الباب کی تحقیق اور مذاہب احناف
۱۵۸	حالت رکوع میں ہاتھوں کا پسلیوں سے دوڑ رکھنا	۱۴۵	دو افراد کی جماعت کا مسئلہ
۱۵۹	تسبیح رکوع و سجود کا بیان	۱۴۶	اس شخص کی نماز کا بیان جس کے ساتھ صرف دو افراد ہوں
۱۵۹	رکوع و سجود میں امتناع قرأت	۱۴۷	مردوں اور عورتوں کی جماعت
۱۶۰	رکوع اور سجود میں کمر سیدھی نہ کرنے کا بیان	۱۴۸	مستحق امامت کا بیان
۱۶۰	رکوع سے اٹھتے وقت کی دعا	۱۴۸	امام کے لئے تخفیف قرأت کا حکم
۱۶۱	متعلق مسئلہ بالا	۱۴۹	توضیح و تشریح حدیث
۱۶۱	سجدے میں گھٹنے ہاتھوں سے پہلے رکھے جائیں	۱۴۹	نماز کی تحریک و تحلیل کا حکم
۱۶۲	متعلق مسئلہ بالا	۱۵۰	تکبیر کے وقت انگلیاں کھلی رکھنا
۱۶۲	سجدہ پیشانی اور ناک پر ہوتا ہے	۱۵۰	تکبیر اولیٰ کی فضیلت
۱۶۲	دوران سجدہ چہرہ کہاں رکھا جائے؟	۱۵۱	افتتاح صلوٰۃ کے متعلق دعا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۱۷۶	عشاء میں قرأت کا بیان	۱۶۳	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۷۷	قرأت خلف الامام کا مسئلہ	۱۶۳	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۷۷	جہری نمازوں میں ترک قرأت خلف الامام	۱۶۴	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۷۹	تحقیق مسئلہ اور مذہب ائمہ	۱۶۴	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۷۹	مذہب امام ابوحنیفہ اور ان کے دلائل	۱۶۵	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۷۹	استدلال شوافع کا جواب	۱۶۵	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۰	مسجد میں داخل ہونے کی دعا	۱۶۵	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۱	تحیۃ المسجد کا بیان	۱۶۶	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۱	مقابر اور حمام کے علاوہ کل زمین کا مسجد ہونا	۱۶۶	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۲	مسجد بنانے کی فضیلت	۱۶۷	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۲	قبر کے قریب مسجد بنانے کی کراہت	۱۶۷	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۲	مسجد میں سونا	۱۶۷	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۳	مسجد میں خرید و فروخت، شعر گوئی وغیرہ کا حکم	۱۶۷	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۳	وہ مسجد تقویٰ جس کی بنیاد ہے	۱۶۸	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۳	مسجد قبائیں نماز کی فضیلت	۱۶۸	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۳	مساجد کے درمیان فضیلت	۱۶۹	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۳	منشی الی المسجد کا بیان	۱۶۹	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۵	انتظار صلوٰۃ میں مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت	۱۶۹	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۵	چٹائی پر نماز پڑھنا	۱۷۰	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۶	صلوٰۃ علی الخصر	۱۷۰	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۶	بساط پر نماز پڑھنا	۱۷۱	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۶	باغوں میں نماز کا بیان	۱۷۱	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۷	نمازی کے سترہ کا بیان	۱۷۲	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۷	نمازی کے آگے سے گزرنے کا بیان	۱۷۲	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۷	نماز کسی چیز کے گزرنے سے نہیں ٹوٹی	۱۷۵	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۸	نماز مرد و کلب، حمار اور عورت کے علاوہ کسی سے نہیں ٹوٹی	۱۷۵	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان
۱۸۸	ایک کپڑے میں نماز پڑھنا	۱۷۶	تہجد میں اعضا و اعضاء کا بیان



ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
نماز میں کوکھ پر ہاتھ رکھنا	۱۸۹	قبلہ کی ابتداء کا بیان
بالوں کو باندھ کر نماز پڑھنا	۱۸۹	مشرق و مغرب کے درمیان قبلہ
نماز میں خشوع کا بیان	۱۹۰	اندھیرے میں بغیر استقبال قبلہ کے نماز پڑھنا
پنجہ میں پنجہ الٹا نماز میں	۱۹۱	جس چیز میں یا جس کی طرف نماز پڑھنا مکروہ ہے اس کا بیان
نماز میں دیر تک قیام کرنا	۱۹۱	بکریوں اور اونٹوں کے باڑے میں نماز کا حکم
کثرت رکوع و سجود کا بیان	۱۹۱	سواری پر نماز پڑھنے کا بیان
سانپ اور بچھوکا نماز میں قتل کرنا	۱۹۲	سواری کی طرف نماز پڑھنا
قبل السلام سجدہ سہوا کرنا	۱۹۲	اقامت صلوٰۃ کے وقت کھانا حاضر ہو تو کھانا پہلے کھایا جائے
تفصیل مسئلہ اور اختلاف ائمہ	۱۹۳	اونگھتے ہوئے نماز پڑھنا
سلام و کلام کے بعد سجدہ سہو کرنا	۱۹۳	جو کسی کی ملاقات کے لئے جائے تو ان کی امامت نہ کرے
سجدہ سہو میں تشہد پڑھنا	۱۹۳	امام کا دعا کے لئے اپنے کو مخصوص کرنا
نماز میں کمی یا زیادتی کا شک ہونا	۱۹۴	خواہش مقتدیوں کے برخلاف امامت کرنا
ظہر و عصر میں دو رکعتوں کے بعد سلام پھیرنے کا حکم	۱۹۵	اگر امام بیٹھ کر نماز پڑھے
مسئلہ بالا میں اختلاف ائمہ	۱۹۵	مسئلہ متعلق بالا
جو تے بین کر نماز پڑھنا	۱۹۶	دو رکعتوں کے بعد امام کا بھول کر کھڑے ہونا
فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھنا	۱۹۶	تفصیل مسئلہ بالا
ترک قنوت کا بیان	۱۹۷	قعدہ اولیٰ کی مقدار کا بیان
نماز میں جھینکنا	۱۹۷	نماز میں اشارہ کرنا
نماز میں کلام (بات کرنا) منسوخ ہونا	۱۹۸	مردوں کے لئے تسبیح اور عورتوں کے لئے تصفیق
صلوٰۃ التوبہ	۱۹۸	نماز میں جمائی لینے کی کراہت
بچے کو نماز کا حکم کب دیا جائے؟	۱۹۸	بیٹھ کر نماز پڑھنے کا ثواب کھڑے ہو کر پڑھنے سے آدھا ہے
تشہد کے بعد اگر حدیث لاحق ہو جائے	۱۹۹	نفل نماز بیٹھ کر پڑھنا
بارش کے وقت گھروں میں نماز پڑھنا	۲۰۰	بچوں کا روئنا نماز میں تخفیف کرنا
نماز کے بعد تسبیح کا بیان	۲۰۰	جوان لڑکی کی نماز بغیر چادر کے نہیں ہوتی
بارش اور کچھڑ میں سواری پر نماز پڑھنا	۲۰۱	نماز میں سدل مکروہ ہے
اجتہاد فی الصلوٰۃ کا بیان	۲۰۱	نماز میں کنگریاں ہٹانا
قیامت میں سب سے پہلے نماز کا حساب ہوگا	۲۰۲	نماز میں پھونکیں مارنا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۲۲۶	حدیث ابن عمرؓ	۲۱۶	دن رات میں بارہ رکعت سنت پڑھنے کی فضیلت
۲۲۶	ابواب الوتر	۲۱۶	فجر کی دو سنتوں کی فضیلت
۲۲۶	عن رسول اللہ ﷺ	۲۱۶	فجر کی سنتوں میں تخفیف اور قرأت کا بیان
۲۲۶	فضیلت وتر کا بیان	۲۱۶	فجر کی سنتوں کے بعد باتیں کرنا
۲۲۶	وتر کی عدم فرضیت کا بیان	۲۱۷	طلوع فجر کے بعد فجر کی سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہیں
۲۲۷	وتر پڑھے بغیر سونے کی کراہیت	۲۱۷	فجر کی سنتوں کے بعد لیٹنا
۲۲۷	وتر کا رات کے شروع و آخر دونوں میں جواز	۲۱۷	جب جماعت کھڑی ہو جائے تو فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہیں
۲۲۸	رکعات وتر کی تعداد، وتر کی سات رکعات	۲۱۸	مسئلہ کی توضیح و تشریح
۲۲۸	وتر کی پانچ رکعات کا بیان	۲۱۸	فجر کی سنتوں کی قضاء کا مسئلہ
۲۲۸	وتر میں تین رکعات کا بیان	۲۱۸	فجر کی سنتوں کی قضاء طلوع آفتاب کے بعد
۲۲۹	تفصیل و تحقیق مسئلہ الباب	۲۱۹	ظہر سے پہلے کی چار سنتوں کا بیان
۲۲۹	مذہب ائمہ و مذہب احناف	۲۱۹	بعد ظہر دو رکعات پڑھنا
۲۲۹	وتر میں ایک رکعت کا بیان	۲۱۹	اسی سے متعلق دوسرا باب
۲۳۰	وتر میں قرأت قرآن کا بیان	۲۲۰	عصر سے قبل چار رکعات پڑھنا
۲۳۰	قنوت وتر کا بیان	۲۲۱	مغرب کے بعد کی سنتیں اور ان کی قرأت
۲۳۱	مسئلہ مذہب احناف	۲۲۱	مغرب کی سنتیں گھر پر پڑھنا
۲۳۱	جو شخص وتر پڑھے بغیر سو جائے یا بھول جائے	۲۲۲	مغرب کے بعد کی چھ رکعات (اوابین)
۲۳۲	مسئلہ مذہب ائمہ و وتر کی حیثیت کے بارے میں	۲۲۲	عشاء کے بعد دو رکعت سنت پڑھنا
۲۳۲	دلائل احناف رحمہم اللہ	۲۲۲	رات کی نماز (تہجد) دو دو رکعات ہیں
۲۳۲	صبح سے پہلے وتر پڑھنا	۲۲۳	تہجد کی فضیلت
۲۳۳	ایک رات میں دو وتر نہیں	۲۲۳	آنحضرت ﷺ کی صلوٰۃ اللیل کی صفت
۲۳۳	سواری پر وتر پڑھنا	۲۲۴	اسی سے متعلق دوسرا باب
۲۳۴	چاشت کی نماز کا بیان	۲۲۴	اسی سے متعلق تیسرا باب
۲۳۵	صلوٰۃ عند الزوال کا بیان	۲۲۴	ہر رات آسمان دنیا پر باری تعالیٰ کا نزول
۲۳۶	صلوٰۃ الحاجت کا بیان	۲۲۵	رات کو تلاوت قرآن کریم کا بیان
۲۳۶	صلوٰۃ الاستحارہ و دعائے استحارہ	۲۲۶	نفل نماز گھر میں پڑھنے کی فضیلت

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۲۵۰	منبر پر دعا کے لئے ہاتھ اٹھانا مکروہ ہے	۲۳۷	صلوۃ التسلیم کا بیان
۲۵۰	جمعہ کی اذان	۲۳۸	تفصیل صلوۃ التسلیم
۲۵۰	امام کے منبر سے اترنے کے بعد کلام کرنا	۲۳۸	نبی کریم ﷺ پر درود بھیجنے کا طریقہ
۲۵۱	جمعہ کی نماز میں قرأت	۲۳۹	فضیلت درود شریف
۲۵۱	جمعہ کے روز فجر کی نماز کی قرأت کا بیان	۲۳۹	اسی سلسلہ کی دوسری احادیث
۲۵۲	جمعہ سے پہلے اور بعد کی نماز	۲۴۰	ابواب الجمعة
۲۵۳	جو شخص جمعہ کی ایک رکعت پاسکے	۲۴۰	یوم الجمعہ کی فضیلت
۲۵۳	مسئلہ مذہب حنفیہ	۲۴۰	جمعہ کے دن قبولیت کی ساعت
۲۵۳	جمعہ کے دن قیلولہ	۲۴۱	ساعت قبولیت کے بارے میں دوسری روایات
۲۵۳	جمعہ کے دن اونگھنے والا شخص کیا کرے	۲۴۲	جمعہ کے دن غسل کا بیان
۲۵۴	جمعہ کے دن سفر کرنا	۲۴۲	جمعہ کے دن غسل کی فضیلت
۲۵۴	جمعہ کو مسواک کرنا اور خوشبو لگانا	۲۴۲	جمعہ کے روز وضو کرنے کا بیان
۲۵۵	ابواب العیدین	۲۴۳	جمعہ کے لئے جلدی کرنا
۲۵۵	عیدین کے لئے پیدل جانا	۲۴۳	بغیر عذر کے ترک جمعہ کا بیان
۲۵۵	عیدین میں خطبے سے قبل نماز پڑھنا	۲۴۳	کتنی دور سے جمعہ میں شریک ہونا واجب ہے؟
۲۵۵	عیدین کی نماز میں اذان و اقامت کا نہ ہونا	۲۴۵	تفصیل مسئلہ
۲۵۵	عیدین کی نماز میں قرأت	۲۴۵	وقت جمعہ کا بیان
۲۵۶	عیدین کی تکبیرات کا بیان	۲۴۵	منبر پر خطبہ پڑھنا
۲۵۷	تفصیل مسئلہ اور احناف کا مذہب	۲۴۶	دونوں خطبوں کے درمیان بیٹھنا
۲۵۷	عیدین سے قبل اور بعد کوئی نماز نہیں	۲۴۶	خطبہ مختصر پڑھنا
۲۵۷	عیدین کے لئے عورتوں کا نکلنا	۲۴۶	منبر پر قرآن پڑھنا
۲۵۸	عیدین کے لئے ایک راستہ سے جانا اور دوسرے سے واپسی	۲۴۷	خطبہ دیتے وقت امام کی طرف چہرہ رکھنا
۲۵۸	نماز عید الفطر سے قبل کچھ کھانا	۲۴۸	امام کے خطبہ کے دوران آنے والا شخص دو رکعت پڑھے
۲۵۹	ابواب السفر	۲۴۸	دوران خطبہ بات چیت کی کراہیت
۲۵۹	سفر میں قصر نماز پڑھنا	۲۴۹	تفصیل اور مسئلۃ الباب و مذاہب ائمہ
۲۶۰	اس بارے میں دوسری احادیث	۲۴۹	جمعہ کے دن لوگوں کو پھلانگ کر آگے جانا
		۲۴۹	دوران خطبہ احتیاء مکروہ ہے

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۲۷۵	دن رات کی نماز دو رکعت ہے	۲۶۰	مدت قصر کا بیان
۲۷۵	آنحضرت ﷺ دن میں کس طرح نوافل پڑھتے تھے؟	۲۶۱	سفر میں نوافل پڑھنا
۲۷۶	عورتوں کی چادروں میں نماز پڑھنا	۲۶۲	جمع بین الصلاتین فی السفر
۲۷۶	نفل نمازوں میں چلنا اور عمل کا بیان	۲۶۳	نماز استسقاء کا بیان
۲۷۷	ایک رکعت میں دو سورتیں پڑھنا	۲۶۴	صلوۃ الکسوف کا بیان
۲۷۷	مسجد کی طرف چلنا اور قدم اٹھانے کی فضیلت	۲۶۵	نماز کسوف میں قرأت کی کیفیت کا بیان
۲۷۷	مغرب کے بعد گھر میں نماز پڑھنا	۲۶۵	صلوۃ الخوف کا بیان
۲۷۸	اسلام قبول کرتے وقت غسل کرنا	۲۶۶	تفصیل صلوۃ الخوف
۲۷۸	بیت الخلاء جاتے وقت بسم اللہ کہنا	۲۶۷	سجود القرآن کا بیان
۲۷۹	قیامت کے دن وضو اور سجود کی وجہ سے اس امت کی نشانی	۲۶۷	عورتوں کا مسجد جانا
۲۷۹	وضو میں ابتداء بالیمین کرنا	۲۶۸	مسجد میں تھوکنے کی کراہت
۲۷۹	وضو کے لئے کتنا پانی کافی ہے؟	۲۶۸	سورۃ الشقاق و سورۃ علق کا سجدہ
۲۷۹	دودھ پیتے بچہ کے پیشاب پر پانی بہانا	۲۶۹	سورۃ نجم کا سجدہ
۲۸۰	جنسی کے لئے بعد وضو کھانے اور سونے کی اجازت	۲۶۹	سورۃ نجم میں سجدہ نہ کرنا
۲۸۰	نماز کی فضیلت	۲۷۰	سورۃ "ص" کا سجدہ
۲۸۱	نماز کی فضیلت کے بارے میں دوسرا باب	۲۷۰	سورۃ "ج" میں سجدہ
۲۸۱	ابواب الزکاة	۲۷۰	سجدہ تلاوت میں کیا پڑھے؟
۲۸۱	عن رسول اللہ ﷺ	۲۷۱	جس کا وظیفہ رات کو چھوٹ جائے اسی دن میں مکمل کرے
۲۸۱	زکوٰۃ نہ دینے پر آنحضرت ﷺ سے منقول وعید	۲۷۱	فرض نماز ادا کرنے کے بعد لوگوں کی امامت کرنا
۲۸۲	زکوٰۃ ادا کرنے کے بعد واجب ادا ہو گیا	۲۷۲	گرمی یا سردی کی وجہ سے کپڑے پر سجدہ کرنا
۲۸۳	سونے اور چاندی کی زکوٰۃ	۲۷۲	رکوع و سجود میں امام سے پہلے اٹھنے کی ممانعت
۲۸۳	اونٹ اور بکریوں کی زکوٰۃ	۲۷۲	فجر کی نماز سے طلوع شمس تک مسجد میں بیٹھنا
۲۸۳	گائے، بیل کی زکوٰۃ کا بیان	۲۷۳	نماز میں کن انکھیوں سے دیکھنا
۲۸۵	زکوٰۃ میں بہترین مال لینے کی کراہت	۲۷۳	اگر امام کو سجدہ میں پائے تو کیا کرے
۲۸۵	بھیتی، پھلوں اور غلے کی زکوٰۃ	۲۷۴	نماز کے وقت لوگوں کا کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنا
۲۸۶	گھوڑوں اور غلاموں پر زکوٰۃ نہیں	۲۷۴	دعا سے قبل اللہ کی حمد و ثناء اور درود علی النبی ﷺ
۲۸۶		۲۷۵	مسجدوں میں خوشبو کرنے کا بیان

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۳۰۰	بیوی کا شوہر کے مال میں سے خرچ کرنا	۲۸۷	شہد کی زکوٰۃ
۳۰۱	صدقۃ الفطر کا بیان		مال مستفاد پر جب تک سال نہ گزر جائے اس وقت تک
۳۰۲	صدقۃ الفطر نماز سے قبل ادا کرنا	۲۸۷	زکوٰۃ نہیں
۳۰۲	وقت سے قبل زکوٰۃ ادا کرنا	۲۸۸	مسلمانوں پر جزیہ نہیں
۳۰۳	حدیث علی بن ابی طالب	۲۸۸	زیورات کی زکوٰۃ کا بیان
۳۰۳	تفصیل مسئلۃ الباب	۲۸۹	سبزیوں کی زکوٰۃ کا بیان
۳۰۳	روایت ابو ہریرہؓ	۲۸۹	نہری زمین کی کھیتی کی زکوٰۃ
۳۰۳	روایت سمرہ بن جندبؓ	۲۹۰	یتیم کے مال کی زکوٰۃ
۳۰۴	ابواب الصوم	۲۹۰	حیوان کے زخمی کرنے کی دیت کا بیان، دفن شدہ خزانہ کا حکم
۳۰۴	ماہ رمضان المبارک کی فضیلت	۲۹۱	غلے وغیرہ میں اندازہ کرنا
۳۰۴	استقبال رمضان کے لئے روزہ نہ رکھنا	۲۹۱	عالمین زکوٰۃ کی فضیلت
۳۰۵	یوم الشک میں روزہ رکھنا	۲۹۲	زکوٰۃ وصول کرنے میں زیادتی کرنے والے پر وعید
۳۰۵	رمضان کے لئے شعبان کے چاند کا خیال رکھنا	۲۹۲	عالمین زکوٰۃ کو خوش کرنا
۳۰۶	روزہ رکھنا اور چھوڑنا چاند دیکھنے پر موقوف ہے	۲۹۲	مصارف زکوٰۃ، مالداروں سے لے کر فقراء میں تقسیم کرنا
۳۰۶	مہینہ اتیس (۲۹) کا بھی ہونا	۲۹۳	جس کے لئے زکوٰۃ لینا جائز ہے
۳۰۶	شہادت رویت ہلال پر روزہ رکھنا	۲۹۴	غیر مستحقین زکوٰۃ، جن کے لئے زکوٰۃ جائز نہیں
۳۰۷	عید کے دنوں میں ایک ساتھ نہیں گھنٹے	۲۹۴	مقروض وغیرہ کا زکوٰۃ لینا
۳۰۷	ہر شہر کے لئے انہی کی رویت معتبر ہے	۲۹۵	اہل بیت رسول (ﷺ) اور ان کے غلاموں کا زکوٰۃ لینا
۳۰۸	کس چیز سے روزہ افطار کرنا مستحب ہے	۲۹۵	عزیز واقرباء کو زکوٰۃ دینا
۳۰۹	عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے دن	۲۹۶	مال میں زکوٰۃ کے علاوہ دوسرے حقوق
۳۰۹	افطار دن کے اختتام اور شب کے شروع میں کیا جائے	۲۹۷	ادائیگی زکوٰۃ کی فضیلت
۳۰۹	تجیل افطار کا بیان	۲۹۷	قول "یاخذھا بيمينہ" میں علماء کے اقوال
۳۱۰	سحری میں تاخیر کرنا	۲۹۸	سائل کے حق کا بیان
۳۱۱	صح صادق کی تحقیق	۲۹۸	مؤلفۃ قلوب کو دینا
۳۱۲	سفر کے دوران روزہ رکھنے کی کراہیت	۲۹۹	زکوٰۃ میں دیا ہوا مال اگر وراثت میں ملے تو اس کا حکم
۳۱۲	سفر کے دوران روزہ رکھنے کی اجازت	۲۹۹	صدقہ کرنے کے بعد واپس لینا
		۳۰۰	میت کی طرف سے صدقہ کرنا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۳۲۵	توضیح مسئلہ الباب	۳۱۳	محاربین کے لئے روزہ نہ رکھنے کی اجازت
۳۲۵	یوم عرفہ میں روزہ کی فضیلت	۳۱۳	حاملہ اور دودھ پلانے والی عورت کو افطار کی اجازت
۳۲۵	توضیح مسئلہ الباب	۳۱۴	میت کی طرف سے روزہ رکھنا
۳۲۵	عرفات میں یوم العرفہ کا روزہ رکھنا مکروہ ہے	۳۱۵	روزہ نہ رکھنے کا کفارہ
۳۲۶	عاشورہ محرم کے روزہ کے لئے ترغیب	۳۱۵	روزہ میں قے ہو جانا
۳۲۷	توضیح مسئلہ الباب	۳۱۵	روزہ میں عمدہ اُتے کرنا
۳۲۷	عاشورہ کا روزہ ترک کرنے کی اجازت	۳۱۶	حالت صوم میں بھول کر کھانا پینا
۳۲۷	یوم عاشورہ کی تعیین کا بیان	۳۱۶	قصد آروزہ توڑنا
۳۲۷	عشرہ ذی الحجہ میں روزہ رکھنا	۳۱۶	رمضان میں روزہ توڑنے کا کفارہ
۳۲۸	عشرہ ذی الحجہ میں اعمال صالحہ کی فضیلت	۳۱۷	روزہ کی حالت میں مسواک کرنا
۳۲۹	شوال کے چھ روزوں کا بیان	۳۱۷	روزہ میں سرمہ لگانا
۳۲۹	ہر ماہ تین روزے رکھنا	۳۱۸	روزہ میں بوسہ لینا
۳۲۹	فضیلت صوم کا بیان	۳۱۸	حالت صوم میں بوس و کنار کرنا
۳۳۱	صوم الدہر (ہمیشہ روزہ رکھنا) کا بیان	۳۱۸	روزہ کی رات سے نیت کرنا
۳۳۱	پے درپے روزے رکھنا	۳۱۹	نفل روزہ توڑنا
۳۳۲	عید الفطر اور عید الاضحیٰ کے روزہ کی ممانعت	۳۲۰	نفل روزہ توڑ کر اس کی قضاء واجب ہے
۳۳۳	ایام تشریق میں روزہ رکھنا	۳۲۱	شعبان اور رمضان کے روزے ملانا
۳۳۳	صائم کے لئے حجامت (بچھنے) لگوانا	۳۲۱	تعظیم رمضان کے لئے شعبان کے آخری پندرہ دنوں
۳۳۳	تفصیل مسئلہ الباب اور مذاہب ائمہ		میں روزہ رکھنے کی کراہیت
۳۳۴	حالت صوم میں بچھنے لگانے کی اجازت کا بیان	۳۲۲	توضیح وتفصیل مسئلہ
۳۳۴	صوم وصال کی کراہیت	۳۲۲	شب برأت کا بیان
۳۳۵	صبح تک حالت جنابت میں رہتے ہوئے روزہ کی نیت کرنا	۳۲۲	عاشورہ محرم کا روزہ
۳۳۵	بغیر اجازت شوہر کے بیوی کا نفل روزے رکھنا	۳۲۳	جمعہ کے دن روزہ رکھنا
۳۳۵	روزہ دار کا دعوت قبول کرنا	۳۲۳	صرف یوم الجمعہ کا روزہ رکھنا
۳۳۶	قضاء رمضان کی تاخیر کا بیان	۳۲۴	ہفتہ کے دن روزہ رکھنا
۳۳۶	روزہ دار کے سامنے کھانے پر صائم کی فضیلت	۳۲۵	پیر اور جمعرات کو روزہ رکھنا
			بدھ اور جمعرات کو روزہ رکھنا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۳۳۷	نبی کریم ﷺ نے کتنے حج کئے؟	۳۳۷	حائضہ روزوں کی قضاء کرے، نماز کی نہیں
۳۳۷	آنحضرت ﷺ کے عمروں کی تفصیل	۳۳۷	صائم کے لئے ناک میں پانی ڈالنے میں مبالغہ کرنا
۳۳۸	آنحضرت ﷺ کے احرام باندھنے کی جگہ	۳۳۷	مہمان کے لئے بدون اجازت میزبان کے روزہ رکھنا
۳۳۸	آپ ﷺ نے احرام کب باندھا؟	۳۳۸	اعتکاف کا بیان
۳۳۹	حج افراد کا بیان	۳۳۸	شب قدر کا بیان
۳۳۹	توضیح زواہت اور حج کی تین قسمیں	۳۳۹	شب قدر سے متعلق دوسری روایات
۳۳۹	جمع بین الحج والعمرة کا بیان (قرآن)	۳۳۹	سردیوں کے روزوں کا بیان
۳۳۹	توضیح مسئلہ الباب اور افضل قسم کی تعیین	۳۳۹	اہل طاقت کے لئے روزہ رکھنا
۳۵۰	تمتع کا بیان	۳۳۹	رمضان میں کھانا کھا کر سفر کرنا
۳۵۱	حدیث الباب کی احناف کی طرف سے توضیح	۳۳۹	روزہ دار کو قحط دینا
۳۵۱	تلبیہ پڑھنے کا بیان	۳۳۹	عید الفطر اور عید الاضحیٰ کب ہوتی ہے؟
۳۵۱	تلبیہ اور قربانی کی فضیلت	۳۳۹	اعتکاف میں بیٹھنے کی نیت ہو اور دن گذر جائیں
۳۵۲	تلبیہ آواز بلند پڑھنا	۳۳۹	تفصیل مسئلہ الباب اور اقوال ائمہ
۳۵۳	احرام باندھتے وقت غسل کرنا	۳۳۹	معتکف کا اپنی ضرورت کے لئے مسجد سے نکلنا
۳۵۳	آفاقی کے لئے میقات کا بیان	۳۳۹	تشریح حدیث باب
۳۵۳	محرم کے لئے جو چیزیں پہننا ناجائز ہیں	۳۳۹	رمضان کی راتوں میں قیام کرنا
۳۵۴	لنگی اور جوتوں کی عدم موجودگی میں شلوار اور موزوں کا استعمال کرنا	۳۳۹	روزہ دار کو افطار کرانے کی فضیلت
۳۵۴	قیص یا جبہ پہن کر احرام باندھنا	۳۳۹	رمضان میں قیام شب کی ترغیب اور فضیلت
۳۵۴	ان جانوروں کا بیان جن کا مارنا محرم کے لئے جائز ہے	۳۳۹	روایت حضرت ابو ہریرہؓ
۳۵۵	حالت احرام میں بچھنے لگوانا	۳۳۹	ابواب الحج
۳۵۵	حالت احرام میں نکاح کی کراہیت	۳۳۹	حرمت مکہ مکرمہ کا بیان
۳۵۶	محرم کے لئے نکاح کی اجازت کا بیان	۳۳۹	حدیث باب اور اس کی ضروری توضیح
۳۵۷	محرم کا شکار کا گوشت کھانا	۳۳۹	حج اور عمرہ کا ثواب
۳۵۷	حالت احرام میں شکار کا گوشت کھانے کی کراہت	۳۳۹	ترک حج پر وعید
۳۵۸	محرم کے لئے سمندری جانوروں کا شکار کرنا	۳۳۹	”زاد“ اور ”راحلہ“ کی ملکیت سے حج کا فرض ہونا
۳۵۸	محرم کے لئے بچو کھانا	۳۳۹	کتنے حج فرض ہیں؟



صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۳۶۹	مسئلہ و تشریح حدیث الباب	۳۵۹	دخول مکہ مکرمہ کے لئے غسل کرنا
۳۷۰	عرفات سے واپسی کا بیان	۳۵۹	آنحضرت ﷺ مکہ مکرمہ میں بلندی کی طرف سے داخل
۳۷۰	جو شخص مزدلفہ میں امام کے ساتھ شریک ہو جائے اس کا حج ہو گیا		اور پستی کی طرف سے نکلے
۳۷۲	ضعیف لوگوں کو مزدلفہ سے جلدی روانہ کرنا	۳۵۹	نبی کریم ﷺ مکہ میں دن کے وقت داخل ہوئے
۳۷۲	باب بلا عنوان	۳۵۹	بیت اللہ پر نظر پڑتے ہاتھ اٹھانے کی کراہت
۳۷۲	مزدلفہ سے طلوع آفتاب سے قبل نکلنا	۳۶۰	کیفیت طواف کا بیان
۳۷۳	چھوٹی کنکریاں مارنا	۳۶۰	حجر اسود سے رمل شروع اور اس پر ختم کرنا
۳۷۳	زوال آفتاب کے بعد کنکریاں مارنا	۳۶۰	حجر اسود اور رکن یمانی کے علاوہ کسی چیز کو بوسہ دینا
۳۷۳	سوار ہو کر کنکریاں مارنا	۳۶۱	آنحضرت ﷺ نے اضطباع کی حالت میں طواف کیا
۳۷۴	رمی کیسے کی جائے؟	۳۶۱	حجر اسود کو بوسہ دینا
۳۷۵	رمی کے وقت لوگوں کو دھکیلنے کی کراہت	۳۶۱	سعی صفا سے شروع کرنا
۳۷۵	اونٹ اور گائے میں شراکت کا بیان	۳۶۲	صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرنا
۳۷۶	قربانی کے اونٹ کا اشعار کرنا	۳۶۲	سواری پر طواف کرنا
۳۷۶	مسئلہ اور مذہب احناف اور حدیث باب	۳۶۳	فضیلت طواف کا بیان
۳۷۶	باب بلا عنوان	۳۶۳	عصر اور فجر کے بعد دو گانہ طواف ادا کرنا
۳۷۷	مقیم کا ہدی کی تقلید کرنا	۳۶۴	دو گانہ طواف میں قرأت کا بیان
۳۷۷	مکبروں کی تقلید (قلاوہ ڈالنا)	۳۶۴	نگلے ہو کر طواف کرنا حرام ہے
۳۷۷	قریب المرگ ہدی کا حکم	۳۶۴	کعبہ کے اندر جانے کا بیان
۳۷۸	قربانی کے اونٹ پر سواری کا حکم	۳۶۵	بیت اللہ کے اندر نماز پڑھنا
۳۷۸	حلق کے وقت سر کے کس جانب سے ابتداء کریں	۳۶۵	خانہ کعبہ کو توڑنا
۳۷۸	”حلق“ اور ”قصر“ کا بیان	۳۶۵	حطیم میں نماز پڑھنا
۳۷۹	عورت کے لئے حلق کا حرام ہونا	۳۶۵	مقام ابراہیم، حجر اسود اور رکن یمانی کی فضیلت
۳۷۹	قبل ذبح حلق کر لے یا قبل رمی قربانی تو کیا حکم ہے؟	۳۶۶	منیٰ کی طرف جانا اور وہاں قیام کرنا
۳۷۹	احرام کھولنے کے بعد طواف زیارت سے قبل خوشبو کا استعمال	۳۶۶	منیٰ میں پہلے پہنچنے والا قیام کا زیادہ حقدار ہے
۳۸۰	دوران حج ”تلبیہ“ کب ترک کیا جائے؟	۳۶۷	منیٰ میں قصر نماز پڑھنا
۳۸۰	عمرہ میں تلبیہ کے ترک کا وقت	۳۶۷	عرفات میں کھڑے ہونا اور دعا کرنا
		۳۶۸	عرفات پورا ٹھہرنے کی جگہ ہے

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۳۹۱	چرواہوں کے لئے ایک دن کی رمی چھوڑنے کا بیان	۳۸۰	طواف زیارت رات کو کرنا
۳۹۲	باب بلا عنوان	۳۸۰	”ابطح“ کے مقام پر ٹھہرنا
۳۹۳	باب بلا عنوان	۳۸۱	جو شخص ”ابطح“ میں نزول کرے
۳۹۳	باب بلا عنوان	۳۸۱	”صتی“ (بیچے) کا حج
۳۹۳	باب بلا عنوان	۳۸۲	میت اور بوڑھی کی طرف سے حج بدل
۳۹۴	ابواب الجنائز	۳۸۳	مندرجہ بالا مسئلہ سے متعلق دوسرا باب
۳۹۴	بیماری پر اجر و ثواب کے متعلق	۳۸۳	وجوب عمرہ کا بیان
۳۹۴	عیادت مریض کا بیان	۳۸۳	متعلق مسئلہ بالا
۳۹۵	موت کی تمنا کرنے کی ممانعت	۳۸۴	عمرے کی فضیلت
۳۹۶	مریض کے لئے دعا و دم کرنا	۳۸۴	”تمتعیم“ سے عمرہ کے لئے جانا
۳۹۶	وصیت کی ترغیب کے بیان میں	۳۸۴	”بھرا نہ“ سے عمرہ کرنا
۳۹۶	”ملک“ یا ”ربیع“ مال کی وصیت کرنا	۳۸۵	رجب میں عمرہ کرنا
۳۹۶	حالت نزع میں مریض کو تلقین اور اس کے لئے دعا کرنا	۳۸۵	ذی القعدہ میں عمرہ کی ادائیگی
۳۹۸	موت کی سختی کا بیان	۳۸۵	رمضان المبارک میں عمرہ کرنا
۳۹۸	باب بلا عنوان	۳۸۶	تلبیہ حج کے بعد معذور ہو جانے والے کا حکم
۳۹۹	باب بلا عنوان	۳۸۶	اشتراط فی الحج کا بیان
۳۹۹	کسی کی موت کی خبر سن کر اعلان کرنا	۳۸۶	متعلق مسئلہ بالا
۴۰۰	پہلے صدمہ کے وقت صبر کرنا	۳۸۷	طواف افاضہ کے بعد عورت کو حیض آنا
۴۰۰	میت کو بوسہ دینا	۳۸۷	حائضہ کے لئے دوران حج کے جائز افعال
۴۰۰	میت کو غسل دینا	۳۸۸	جو شخص حج اور عمرہ کے لئے جائے اس کو چاہئے کہ آخر
۴۰۱	میت کو مشک لگانا		میں بیت اللہ سے ہو کر لوٹے
۴۰۱	میت کو نہلانے کے بعد خود غسل کرنا	۳۸۸	قارن ایک ہی طواف کرے
۴۰۲	کفن کس طرح دینا مستحب ہے؟	۳۸۹	مہاجر مناسب حج کی ادائیگی کے بعد مکہ مکرمہ میں کتنے
۴۰۲	باب بلا عنوان		دن رہے؟
۴۰۲	آنحضرت ﷺ کے کفن کا بیان	۳۸۹	حالت احرام میں وفات پانے والے کا بیان
۴۰۳	اہل میت کا کھانا پکانا	۳۹۰	محرم آنکھوں کی تکلیف میں مبتلا ہو تو کیا کرے؟
		۳۹۰	حالت احرام میں سر منڈانے کا حکم

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۴۱۶	شہید کی نماز جنازہ نہ پڑھنا	۴۰۳	مصیبت کے وقت چہرہ پیٹنا اور گریبان پھاڑنا
۴۱۶	قبر پر نماز جنازہ پڑھنا	۴۰۴	نوحہ کی حرمت کا بیان
۴۱۷	آنحضرت ﷺ کا نجاشی کی نماز جنازہ پڑھنا	۴۰۴	میت پر بلند آواز سے رونا
۴۱۷	مسئلہ: مذہب احناف اور ان کی دلیل	۴۰۵	میت پر بغیر آواز سے رونا جائز ہے
۴۱۸	نماز جنازہ کی فضیلت کا بیان	۴۰۶	جنازے کے آگے چلنا
۴۱۸	دوسرا باب	۴۰۷	جنازہ کے پیچھے چلنا
۴۱۸	جنازہ دیکھ کر کھڑا ہونا	۴۰۷	جنازہ کے پیچھے سوار ہو کر چلنا مکروہ ہے
۴۱۹	جنازہ دیکھ کر کھڑا نہ ہونے کا بیان	۴۰۸	سواری پر سوار ہونے کا جواز
۴۱۹	”خُذ“ اور ”شَقْ“ کے بارے میں حضور ﷺ کی حدیث	۴۰۸	جنازہ کو جلدی لے کر جانا
۴۲۰	توضیح حدیث الباب	۴۰۸	شہدائے اُحد اور سیدنا حمزہؓ کا ذکر
۴۲۰	تدفین میت کے وقت کی دعا	۴۰۹	باب آخر
۴۲۰	قبر میں میت کے نیچے کپڑا بچھانا	۴۰۹	بلا عنوان
۴۲۱	قبروں کو زمین کے برابر کرنا	۴۱۰	دوسرا باب
۴۲۱	قبروں پر چلنے اور بیٹھنے کی ممانعت	۴۱۰	جنازہ رکھنے سے پہلے بیٹھنا
۴۲۲	قبروں کو پختہ کرنا اور ان پر لکھنا حرام ہے	۴۱۰	مصیبت پر صبر کی فضیلت
۴۲۲	قبرستان جانے کی دعا	۴۱۱	نماز جنازہ میں تکبیر کہنا
۴۲۲	زیارت قبور کی اجازت	۴۱۱	نماز جنازہ کی دعا
۴۲۳	عورتوں کے لئے زیارت قبور کی کراہت	۴۱۲	نماز جنازہ میں سورہ فاتحہ پڑھنا
۴۲۳	عورتوں کا قبروں کی زیارت کرنا	۴۱۳	تشریح وتوضیح حدیث الباب
۴۲۳	رات کو دفن کرنا	۴۱۳	نماز جنازہ کی کیفیت اور میت کے لئے شفاعت
۴۲۴	میت کو اچھے الفاظ میں یاد کرنا	۴۱۳	طلوع وغروب آفتاب کے وقت نماز جنازہ کی کراہیت
۴۲۴	بیٹے کی وفات پر باپ کے لئے اجر وثواب	۴۱۴	بچوں کی نماز جنازہ
۴۲۶	شہداء کون ہیں؟	۴۱۴	پیدائش کے بعد بغیر روئے مرنے والے بچہ کی نماز جنازہ
۴۲۶	طاغوت سے فرار ہونے کی کراہت	۴۱۵	مسجد میں نماز جنازہ پڑھنا
۴۲۶	اللہ سے ملاقات کی محبت کرنے والے کا بیان	۴۱۵	مسئلہ اور مذاہب ائمہ
۴۲۷	خودکشی کرنے والے کی نماز جنازہ	۴۱۵	مرد و عورت کی نماز جنازہ میں امام کہاں کھڑا ہو؟
۴۲۷	مقروض کی نماز جنازہ	۴۱۶	مسئلہ اور مذاہب احناف اور حدیث باب

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۴۳۹	مسک احتاف اور ان کے دلائل	۴۲۸	عذاب قبر کا بیان
۴۴۰	بغیر گواہوں کے نکاح کا بیان	۴۲۹	مصبیت زدہ کو تسلی دینے کا اجر و ثواب
۴۴۰	اقوال علماء اور اس کی تفصیل	۴۲۹	جمعہ کے دن فوت ہونے والے کا بیان
۴۴۰	خطبہ نکاح کا بیان	۴۳۰	جنازہ میں جلدی کرنا
۴۴۱	کنواری اور بیوہ سے اجازت لینا	۴۳۰	تعزیت کی فضیلت
۴۴۲	یتیم لڑکی پر نکاح کے لئے زبردستی کرنا	۴۳۰	نماز جنازہ میں رفع الیدین کرنا
۴۴۳	اگر دو ولی دو مختلف جگہوں پر نکاح کر دیں تو	۴۳۱	مومن کا دل قرض سے متعلق ہونے کا بیان
۴۴۳	غلام کا آقا کی اجازت کے بغیر نکاح کرنا	۴۳۱	ابواب النکاح
۴۴۳	عورتوں کے مہر سے متعلق روایات	۴۳۱	نکاح کا انبیاء کی سنت ہونا
۴۴۵	لوٹری کو آزاد کر کے اس سے نکاح کرنا	۴۳۱	نکاح کا شرمگاہ کا محافظ ہونے کا بیان
۴۴۵	مندرجہ بالا عنوان کی فضیلت	۴۳۲	ترک نکاح کی ممانعت
۴۴۶	جو کسی عورت سے نکاح کرے اور صحبت کئے بغیر طلاق دے دے تو وہ اس کی بیٹی سے نکاح کر سکتا ہے یا نہیں؟	۴۳۲	دینی اعتبار سے بہترین آدمی کے ساتھ نکاح کرنا
۴۴۶	حلالہ سے متعلق روایت	۴۳۳	تین خصلتیں دیکھ کر نکاح کرنے والے کا بیان
۴۴۷	حلالہ کرنے اور کرانے والے کا بیان	۴۳۳	منسوبہ (منگیتیر) کو دیکھنا
۴۴۷	مسئلہ اور مذہب احتاف	۴۳۴	نکاح کا اعلان کرنا
۴۴۷	نکاح متعہ کا بیان	۴۳۴	دو لہا کو کیا دعا دی جائے
۴۴۸	نکاح شغار کی ممانعت	۴۳۵	صحبت کا ارادہ کرنے کو کیا پڑھے؟
۴۴۸	شغار کے معنی اور تشریح	۴۳۵	جن اوقات میں نکاح مستحب ہے
۴۴۹	خالہ، بھانجی اور پھوپھی، بھتیجی کو ایک نکاح میں نہیں رکھا جاسکتا	۴۳۵	ولیمہ کا بیان
۴۴۹	انعتاد نکاح کے وقت شرط لگانا	۴۳۶	توضیح و تشریح حدیث الباب
۴۵۰	جو شخص دس نکاح کئے ہوئے ہو اور مسلمان ہو جائے	۴۳۶	داعی کی دعوت قبول کرنے کا بیان
۴۵۰	جس کے نکاح میں دو بہنیں ہوں اور وہ مسلمان ہو جائے	۴۳۶	بغیر دعوت کے ولیمہ میں جانا
۴۵۰	اس شخص کا بیان جو حاملہ باندی خریدے	۴۳۷	کنواری لڑکی سے شادی کرنا
۴۵۱	اگر کسی باندی کا شوہر ہو تو اس سے صحبت کا حکم	۴۳۷	بغیر اذن ولی کے نکاح کرنا
۴۵۱	زنا کی اجرت کا حرام ہونا	۴۳۸	روایت باب کی سند سے متعلق بحث
۴۵۱	کسی کے پیغام پر پیغام نکاح بھیجنا	۴۳۹	مسئلہ اور مذہب ائمہ

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۴۶۵	باب بلا عنوان	۴۵۳	عزل کا بیان
۴۶۶	ابواب الطلاق	۴۵۳	کراہیت عزل کا بیان
۴۶۶	طلاق سنت کا بیان	۴۵۳	بیوہ اور کنواری کے لئے راتوں کی تقسیم کا معاملہ
۴۶۶	توضیح حدیث، اقسام طلاق کا بیان	۴۵۴	سوکونوں کے درمیان انصاف کرنا
۴۶۶	تنبیہ، طلاق دینے کی تین قسمیں	۴۵۵	نکاح کے بعد مہر مقرر کرنے سے قبل مرنے والا شخص
۴۶۷	طلاق احسن	۴۵۵	مسئلہ اور مذاہب ائمہ
۴۶۷	طلاق حسن	۴۵۶	ابواب الرضاع
۴۶۷	طلاق بدعی	۴۵۶	جورثتے نسب سے حرام ہیں وہی رضاعت سے بھی حرام ہیں
۴۶۷	ملاحظہ	۴۵۷	دودھ مرد کی طرف منسوب ہونے کا بیان
۴۶۷	غیر مدخولہ کے لئے صریح اور کنایہ الفاظ	۴۵۷	ایک دو گھونٹ پینے سے رضاعت ثابت نہیں ہوتی
۴۶۸	جو شخص اپنی بیوی کو لفظ ”البتہ“ سے طلاق دے	۴۵۷	تشریح حدیث الباب
۴۶۹	عورت سے کہنا کہ تمہارا معاملہ تمہارے ہاتھ میں ہے	۴۵۸	رضاعت میں ایک عورت کی گواہی
۴۷۰	بیوی کو اختیار طلاق دینا	۴۵۸	حرمت رضاعت صرف دو سال تک عمر تک ثابت ہے
۴۷۰	مطلقہ ثلاث تطلقات کے لئے سکنی اور نفقہ	۴۵۹	دودھ پلانے والی کے حق کی ادائیگی
۴۷۰	مذاہب ائمہ	۴۵۹	شادی شدہ باندی کو آزاد کرنا
۴۷۰	نکاح سے قبل طلاق دینا	۴۶۰	اولاد ہم بستر ہی کی ہوتی ہے
۴۷۲	باندی کے لئے دو ہی طلاقیں ہیں	۴۶۰	جو شخص کسی عورت کو دیکھے اور اچھی لگے تو کیا کرے؟
۴۷۲	دل میں اپنی بیوی کو طلاق دینا	۴۶۰	بیوی پر خاوند کا حق
۴۷۲	ہنسی مذاق میں بھی طلاق واقع ہو جاتی ہے	۴۶۱	خاوند پر بیوی کا حق
۴۷۲	خلع کے متعلق	۴۶۲	عورتوں کے ساتھ بد فعلی حرام ہے
۴۷۳	خلع لینے والی عورتوں کا بیان	۴۶۳	عورتوں کا بناؤ سنگھار کر کے باہر نکلنا
۴۷۴	عورتوں کے ساتھ حسن سلوک کرنا	۴۶۳	غیرت کا بیان
۴۷۴	جس شخص کے والد بیوی کو طلاق دینے کا حکم دیں	۴۶۴	عورت کا اکیلے سفر کرنا
۴۷۴	عورت اپنی سوکن کی طلاق کا مطالبہ نہ کرے	۴۶۴	غیر محرم عورتوں سے خلوت کی ممانعت
۴۷۴	مجنون اور پاگل کی طلاق کا بیان	۴۶۵	باب بلا عنوان
۴۷۵	باب بلا عنوان	۴۶۵	باب بلا عنوان

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۴۸۸	شہری آدمی، دیہاتی کی اشیاء فروخت نہ کرے	۴۷۵	وہ عورت جو خاوند کی وفات کے بعد وضع حمل کرے
۴۸۸	توضیح حدیث و وجہ ممانعت	۴۷۵	بیوہ کی عدت کا مسئلہ
۴۸۹	محاقلہ اور مزاہنہ کی ممانعت	۴۷۸	ظہار کرنے والے نے قبل ادائیگی کفارہ کے جماع کر لیا
۴۸۹	پھلوں کی پکائی سے قبل فروخت جائز نہیں	۴۷۸	توضیح ظہار کے معنی اور تشریح
۴۹۰	اونٹنی کے حمل کے بچہ کی فروخت کی ممانعت	۴۷۸	کفارہ ظہار کا بیان
۴۹۰	دھوکے کی بیع کی کراہیت	۴۷۹	ایلاء کا بیان
۴۹۱	ایک بیع میں دو بیع کرنے کی کراہت	۴۷۹	توضیح، ایلاء کے لغوی اور اصطلاحی معنی
۴۹۱	جوشے پاس نہ ہو اس کی فروخت ممنوع ہے	۴۷۹	ایلاء کی اقسام کا بیان
۴۹۲	ولاء کے فروخت کرنے یا ہبہ کی ممانعت	۴۸۰	لعان کا بیان
۴۹۳	جانور کی عوض جانور کا بطور قرض بیچنا	۴۸۱	توضیح، لعان کے معنی، تشریح اور شرائط
۴۹۳	ایک غلام کو دو غلاموں کے بدلہ خریدنا	۴۸۱	بیوہ عدت کہاں گزارے؟
۴۹۳	گیہوں کے بدلہ گیہوں برابر بیچنا اور کی بیشی کا عدم جواز	۴۸۲	مسئلہ مذہب امام ابو حنیفہؒ
۴۹۴	توضیح حدیث، تعریف ربوا، اس کی اقسام	۴۸۲	ابواب البیوع
۴۹۴	رباء فضل اور رباء نسبیہ	۴۸۲	شبہات کو ترک کرنے کا بیان
۴۹۴	قد اور جنس کا بیان	۴۸۲	اکل ربوا کا بیان
۴۹۴	قیمت کی ادائیگی میں سکہ کی تبدیلی	۴۸۳	جھوٹ اور جھوٹی گواہی پر وعید
۴۹۵	مالدار غلاموں اور کھجور کی پیوند کاری کے بعد فروخت	۴۸۳	تاجروں اور ان کے اسم کے بارے میں روایت
۴۹۵	بیع میں افتراق فریقین کے اختیار کا بیان	۴۸۴	جھوٹی قسم کھا کر مال بیچنے پر وعید
۴۹۶	باب بلا عنوان	۴۸۵	تجارت کے لئے صبح جلدی نکلنا
۴۹۷	مسئلہ اختیار مجلس اور مذہب ائمہؒ	۴۸۵	معینہ مدت تک ادھار کرنے کے جواز کا بیان
۴۹۷	جو شخص بیع میں دھوکہ کھا جائے	۴۸۶	شرط بیع کی کتابت کا بیان
۴۹۷	مسئلہ اور مذہب احنافؒ	۴۸۷	ناپ اور تول کا بیان
۴۹۸	بیع المصراۃ کا بیان	۴۸۷	نیلام کے ذریعہ خرید و فروخت کا بیان
۵۰۰	بیع کے وقت جانور پر سواری کی شرط لگانا	۴۸۷	مدبر کی بیع کا بیان
۵۰۰	گروی رکھی ہوئی چیز سے فائدہ حاصل کرنا	۴۸۸	تاجروں کے استقبال کی ممانعت
۵۰۱	جس ہار میں ہیرے اور سونا ہو اس کا خریدنا	۴۸۸	توضیح حدیث و وجہ ممانعت
۵۰۱	مسئلہ مذہب احنافؒ		

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۵۱۵	بیع عرایا اور اس کی اجازت	۵۰۱	غلام یا باندی آزاد کرتے وقت ولاء کی شرط کا بیان
۵۱۷	بخش کی کراہیت اور اس کی تشریح	۵۰۱	باب بلا عنوان
۵۱۷	ناپ تول کے وقت جھکاؤ رکھنا	۵۰۲	سکات اور بدل کتابت ادا کرے تو اس کا بیان
۵۱۷	تنگ دست کے لئے قرضہ کی ادائیگی میں مہلت اور نرم روی	۵۰۲	دیوالیہ، مقروض کا مفلس ہو جانا اور اس کی ادائیگی
۵۱۸	تشریح حدیث اور مذہب احناف	۵۰۲	مسلمان کے لئے ذمی کے ذریعہ شراب بیچنے کی ممانعت
۵۱۸	بیع ”منابذہ“ اور ”ملاستہ“ کا بیان	۵۰۳	عاریت پر لی ہوئی چیز کی واپسی ضروری ہے
۵۱۹	غلہ وغیرہ کی قیمت کی پیشگی ادائیگی	۵۰۵	غلہ کی ذخیرہ اندوزی کرنا
۵۱۹	مشترک زمین میں سے حصہ دار حصہ کی بیچنا	۵۰۵	مختلفات کی بیع کا بیان
۵۲۰	بیع ”خابره“ اور ”معاومہ“ کا بیان	۵۰۶	جھوٹی قسم کھا کر کسی مسلمان کا مال غصب کرنا
۵۲۰	بیوع میں ملاوٹ کرنا حرام ہے	۵۰۷	بائع اور مشتری میں اختلاف کا بیان
۵۲۱	اونٹ یا کسی دوسرے جانور کو قرض لینا	۵۰۷	ضرورت سے زائد پانی کی فروخت
۵۲۲	مسجد میں خرید و فروخت کی ممانعت	۵۰۸	زکوٰۃ پر چھوڑنے کی اجرت کی ممانعت
۵۲۲	اقوال اہل علم	۵۰۸	کتے کی قیمت لینے کا بیان
۵۲۳	ابواب الاحکام	۵۰۸	حجامہ کی اجرت کے جواز کا بیان
۵۲۳	قاضی کے متعلق آنحضرت ﷺ کی احادیث	۵۰۹	کتے اور بلی کی قیمت حرام ہے
۵۲۳	اجتہاد قاضی کا بیان جو خطا اور صواب دونوں ہوتا ہے	۵۰۹	مغنیات (گانے والیوں) کی بیع حرام ہے
۵۲۴	قاضی کس طرح فیصلہ کرنے	۵۱۰	مال اور اولاد یا بھائیوں کو الگ لگ بیچنا ممنوع ہے
۵۲۴	عادل امام کے متعلق	۵۱۱	غلام خریدنے کے بعد عیب نظر آئے اور اس سے فائدہ
۵۲۵	رعایا کے حاکم کے بارے میں	۵۱۱	حاصل کر چکا ہو تو کیا حکم ہے؟
۵۲۵	غصہ کی حالت میں قاضی فیصلہ نہ کرے	۵۱۱	راد گیر کیلئے راستہ کے گزے ہوئے پھل کھانے کی اجازت
۵۲۶	امراء کو تحفہ تحائف دینا	۵۱۲	بیع میں استثناء کرنے کی ممانعت
۵۲۶	مقدمات میں رشوت لینے اور دینے کا بیان	۵۱۲	غلے کو ملکیت میں لینے سے قبل فروخت کی ممانعت
۵۲۷	دعوت اور ہدیہ قبول کرنا	۵۱۳	کسی مسلمان کی بیع پر بیع کرنے کی ممانعت
۵۲۷	حاکم کا فیصلہ کسی غیر مستحق کے لئے ہو تو غیر مستحق کا لینا	۵۱۳	شراب کی خرید و فروخت کی ممانعت
۵۲۷	مدعی کے لئے گواہ اور مدعا علیہ کے لئے قسم	۵۱۴	مالکوں کی اجازت کے بغیر جانوروں کا دودھ نکالنا
۵۲۷	اگر گواہ ہو تو مدعی قسم کھائے گا	۵۱۴	مردار جانوروں کی کھال اور بتوں کی فروخت
۵۲۸		۵۱۵	ہبہ کے بعد اس کو واپس لینا



صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۵۴۱	اس سلسلہ کی دوسری احادیث اور لفظ کا حکم	۵۲۸	نبی کریم ﷺ نے ایک گواہ اور قسم کے ساتھ فیصلہ فرمایا
۵۴۲	وقف سے متعلق احادیث	۵۲۹	توضیح حدیث اور مذاہب ائمہ
۵۴۲	حیوان اگر کسی کو زخمی کر دے تو اس کا قصاص نہیں		ایک غلام دو آدمیوں کے درمیان مشترک ہو اور ایک
۵۴۳	غجر زمین کو آباد کرنے کا بیان	۵۲۹	شریک اپنا حصہ آزاد کر دے
۵۴۳	موات کی توضیح و تشریح	۵۳۱	عمری کا بیان
۵۴۳	جاگیر دینے کا بیان	۵۳۱	عمری کی تشریح اور اس کی صورتیں
۵۴۴	درخت لگانے کی فضیلت کا بیان	۵۳۱	رقی کا بیان اور اس کی تشریح
۵۴۴	مزارعت کا بیان	۵۳۲	لوگوں کے درمیان صلح سے متعلق احادیث
۵۴۵	مزارعت کی تشریح اور اقوال علماء	۵۳۲	ہمسائے کی دیوار پر لکڑی رکھنا
۵۴۶	ابواب الديات	۵۳۳	قسم دلانے والے کی تصدیق پر ہی قسم صحیح ہوتی ہے
۵۴۶	دیت میں اونٹوں کی مقدار کا بیان	۵۳۳	طریق میں اختلاف کی صورت میں کتنی چوڑائی رکھی جائے؟
۵۴۶	توضیح مسئلہ، دیت کی اقسام، اونٹ کی اقسام	۵۳۳	والدین کی جدائی کی صورت میں بچہ کو اختیار ہے
۵۴۷	دیت میں دراہم کی مقدار کا بیان	۵۳۴	باپ بیٹے کے مال میں سے لے سکتا ہے
۵۴۷	ایسے زخم جن میں ہڈی ظاہر ہو جائے ان کی دیت	۵۳۴	کسی سے کوئی چیز ٹوٹ جائے تو واپسی کا بیان
۵۴۸	انگلیوں کی دیت	۵۳۵	مرد و عورت کی بلوغت کا بیان
۵۴۸	معاف کر دینے کا بیان	۵۳۵	والد کی بیوی سے نکاح کرنا
۵۴۹	جس کا سر پتھر سے پھل دیا گیا ہو	۵۳۵	کھیتوں کو پانی دینے کا بیان
۵۴۹	تفصیل مسئلہ مسلک احناف	۵۳۶	توضیح حدیث
۵۴۹	اقسام قتل کا بیان	۵۳۶	جس شخص کے پاس غلام اور لونڈیوں کے علاوہ مال نہ ہو
۵۵۰	مومن کے قتل پر عذاب کی شدت کا بیان		اور وہ موت کے وقت انہیں آزاد کر دے
۵۵۰	قیامت کے دن خون کے فیصلہ کا بیان	۵۳۷	رشتہ دار کا مالک ہو جانے سے وہ آزاد ہو جاتا ہے
۵۵۱	باپ اگر بیٹے کو قتل کر دے تو قصاص لیا جائے گا یا نہیں؟	۵۳۷	کسی کی زمین میں بغیر اجازت زراعت کرنا
۵۵۲	مسلمانوں کا خون صرف تین چیزوں سے حلال ہوتا ہے	۵۳۷	ہبہ اور اولاد کے درمیان مساوات رکھنا
۵۵۲	معاهد قتل کرنے کی ممانعت	۵۳۸	شفعہ کا بیان
۵۵۲	ولی مقتول کو قصاص اور معاف کرنے میں اختیار ہے	۵۳۸	شفعہ شفعہ کے وقت غائب ہو تو اس کا حکم
۵۵۲	مشکلہ کی ممانعت	۵۳۹	جب حدود اور راستے متعین ہو جائیں تو شفیعہ نہیں
		۵۳۹	لقطہ اور گمشدہ اونٹ اور بکری کا بیان

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۵۶۸	نشر کرنے پر حد جاری کرنا	۵۵۴	حمل ضائع کرنے کی دیت
۵۶۸	شرابی کو نوڑے مارنے اور چار مرتبہ پینے پر قتل کا بیان	۵۵۵	مسلمان کو کافر کے بدلہ میں قتل نہ کیا جائے
۵۶۹	کتنی قیمت کی چیز چوری کرنے پر ہاتھ کاٹا جائے گا	۵۵۶	مسئلہ اور توضیح حدیث الباب
۵۶۹	چور کا ہاتھ کاٹ کر گلے میں ڈالنے کا بیان	۵۵۶	کوئی شخص اپنے غلام کو قتل کر دے
۵۷۰	خائن، اچکلے اور ڈاکہ کا بیان	۵۵۶	بیوی کو شوہر کی دیت میں سے ترکہ ملے گا
۵۷۰	پھلوں اور کھجور کے خوشوں کی وجہ سے ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا	۵۵۷	قصاص کا بیان
۵۷۰	جہاد کے دوران چور کا ہاتھ نہ کاٹا جائے	۵۵۷	مذرم کو قید کرنے کا بیان
۵۷۰	بیوی کی باندی سے زنا کا حکم	۵۵۷	مال کی حفاظت کرتے ہوئے مارا جانے والا شخص شہید ہے
۵۷۱	اگر کسی عورت سے زنا بالجبر کیا جائے	۵۵۸	قسامت کا بیان
۴۷۲	جانور سے بدکاری کرنے والے کا بیان	۵۵۸	تفصیل قسامت
۵۷۲	لواطت کرنے والے کی سزا	۵۵۹	ابواب الحدود
۵۷۳	مرتد کی سزا کا بیان	۵۵۹	جن لوگوں پر حد واجب نہیں ہوتی ان کا بیان
۵۷۳	جو شخص مسلمانوں پر ہتھیار نکالے اس کی سزا	۵۶۰	حد و بکور فاع کرنے کا بیان
۵۷۴	جادوگر کی سزا	۵۶۰	مسلمان کے عیوب کی پردہ پوشی
۵۷۴	غنیمت کا مال چرانے والے کی سزا کا بیان	۵۶۱	تفتیش فی الحدود کا بیان
۵۷۴	مخنث کہہ کر پکارنے والے کی سزا	۵۶۱	معتزف کے اقرار سے رجوع کرنے سے حد ساقط
۵۷۵	تعزیر کا بیان		ہو جاتی ہے
۵۷۵	تعزیر کی تشریح و توضیح	۵۶۲	توضیح و تشریح حدیث الباب
۵۷۵	ابواب الصید	۵۶۳	حدود میں سفارش کی ممانعت
۵۷۵	کتے کے شکار میں سے کیا کھانا جائز ہے اور کیا ناجائز	۵۶۳	رجم کی تحقیق
۵۷۶	مچھلی کے کتے سے شکار کرنا	۵۶۴	رجم صرف شادی شدہ کے لئے ہے
۵۷۷	باز کے شکار کا بیان	۵۶۵	مندرجہ بالا مسئلہ سے متعلق
۵۷۷	شکار پر تیر چلانے کے بعد شکار غائب ہو جائے اور بعد	۵۶۶	اہل کتاب کے رجیم کا بیان
	میں ملے	۵۶۶	زانی کی جلا وطنی کا بیان
۵۷۷	تیر لگنے کے بعد شکار کو پانی میں پانے کا بیان	۵۶۶	حدود گناہوں کا کفارہ ہوتی ہیں
۵۷۸	معراض سے شکار کا حکم	۵۶۷	باندیوں پر حدود قائم کرنا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۵۹۱	فرع اور عمیرہ کا بیان	۵۷۸	پتھر سے ذبح کرنے کا حکم
۵۹۱	عقیقہ کا بیان	۵۷۹	بندھے ہوئے جانور پر تیر چلا کر شکار کر کے کھانے کا حکم
۵۹۲	بچے کے کان میں اذان دینا	۵۸۰	جنین کو ذبح کرنے کا بیان
۵۹۲	عقیقہ کے بارے میں مختلف احادیث	۵۸۰	ذی ناب اور ذی خلب کی حرمت
۵۹۲	عشرہ ذی الحجہ میں ناخن وغیرہ کٹوانے کا بیان	۵۸۱	زندہ جانور کا عضو کاٹنے کا بیان
۵۹۵	ابواب الذکور والایمان	۵۸۱	حلق اور لبہ سے ذبح کا بیان
۵۹۵	اللہ کی نافرمانی میں نذر ماننا صحیح نہیں	۵۸۱	چھپکلی کو مارنے کا حکم
۵۹۶	جو چیز ملکیت میں نہیں اس کی نذر ماننا صحیح نہیں	۵۸۲	سانپ کو مارنے کا حکم
۵۹۶	غیر معین نذر کا کفارہ	۵۸۲	کتوں کو مارنے کا بیان
۵۹۶	اگر کوئی شخص کسی کام کے کرنے پر قسم کھائے اور اس کام کے کرنے میں خیر دیکھے تو قسم توڑ دے	۵۸۳	کتا پالنے والے کی نیکیاں کم ہوتی ہیں
۵۹۶	کفارہ قسم توڑنے سے پہلے ادا کرے	۵۸۳	بانس وغیرہ سے ذبح کرنے کا حکم
۵۹۶	قسم میں انشاء اللہ کہنا	۵۸۳	ناخن اور دانت وغیرہ سے مذبوح جانور کا حکم
۵۹۷	غیر اللہ کی قسم کھانا حرام ہے	۵۸۳	علماء احناف کا مذہب
۵۹۸	چلنے کی استطاعت نہ ہونے کی باوجود نہ چلنے کی قسم کھانا	۵۸۳	باب بلا عنوان
۵۹۹	نذر کی ممانعت	۵۸۵	ابواب الاضاحی
۵۹۹	نذر کو پورا کرنا	۵۸۵	قربانی کی فضیلت کے بیان میں
۶۰۰	آنحضرت ﷺ کی قسم کا بیان	۵۸۶	دو مینڈھوں کی قربانی
۶۰۰	غلام آزاد کرنے کا ثواب	۵۸۶	جس جانور کی قربانی مستحب ہے
۶۰۰	اپنے خادم کو طمانچہ مارنے کا حکم	۵۸۶	جس جانور کی قربانی جائز نہیں ہے
۶۰۱	میت کی طرف سے نذر پورا کرنے کا بیان	۵۸۶	جن جانوروں کی قربانی مکروہ ہے
۶۰۲	آزاد کرنے کی فضیلت	۵۸۷	چھ ماہ کی بھیڑ کی قربانی
۶۰۲	ابواب السیر	۵۸۸	قربانی میں شراکت کا بیان
۶۰۲	جنگ سے قبل اسلام کی دعوت دینا	۵۸۹	ایک بکری ایک گھر کے لئے کافی ہے
۶۰۳	شب خون مارنے اور حملہ کرنے کا بیان	۵۹۰	نماز کے بعد قربانی کرنا
۶۰۳	کفار کے گھروں کو آگ لگانا اور برباد کرنا	۵۹۰	تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت کھانا مکروہ ہے
۶۰۳		۵۹۰	تین دن سے زیادہ کھانے کی اجازت

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۶۱۷	ہجرت کا بیان	۶۰۴	مال غنیمت کا بیان
۶۱۷	رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر بیعت کرنا	۶۰۵	گھوڑے کے لئے مال غنیمت میں حصہ
۶۱۸	بیعت توڑنے کا بیان	۶۰۵	لشکروں کا بیان
۶۱۹	غلام کی بیعت	۶۰۵	مال فی کسے دیا جائے
۶۱۹	عورتوں کی بیعت	۶۰۶	کیا غلام کو بھی حصہ دیا جائے گا؟
۶۱۹	بدر میں لڑنے والوں کی تعداد کا بیان	۶۰۶	ذمی، مسلمانوں کے ساتھ جہاد میں شریک ہو تو کیا حکم ہے؟
۶۲۰	خمس کا بیان	۶۰۷	مشرکین کے برتن استعمال کرنا
۶۲۰	تقسیم سے قبل مال غنیمت میں سے کچھ لینا	۶۰۸	نفل کا بیان
۶۲۰	اہل کتاب کو سلام کرنا	۶۰۸	توضیح و تشریح حدیث
۶۲۱	مشرکین میں رہائش پذیر ہونے کی کراہت	۶۰۹	کافر کو قتل کرنے والے کیلئے مقتول کا سلب اور سامان ہونا
۶۲۱	یہود و نصاریٰ کو جزیرہ عرب سے نکال دینے کا بیان	۶۰۹	تقسیم سے قبل مال غنیمت کی فروخت کرنا
۶۲۲	آنحضرت ﷺ کے ترکہ کا بیان	۶۰۹	قیدی، حاملہ عورتوں سے پیدائش سے قبل صحبت کی ممانعت
۶۲۳	فتح مکہ کے وقت نبی کریم ﷺ کا فرمان	۶۱۰	مشرکین کے کھانے کا حکم
۶۲۳	قبائل کا مستحب وقت	۶۱۰	قیدیوں کے درمیان تفریق کرنا
۶۲۴	طیرہ کا بیان	۶۱۰	قیدیوں کو قتل کرنا اور فدیہ لینا
۶۲۵	جنگ کے متعلق آنحضرت ﷺ کی وصیت	۶۱۱	عورتوں اور بچوں کے قتل کی ممانعت
۶۲۵	اس سلسلہ کی طویل حدیث	۶۱۲	غلوں کا بیان
۶۲۶	ابواب فضائل الجہاد۔ فضائل جہاد	۶۱۳	عورتوں کا جنگ میں شریک ہونا
۶۲۶	جہاد کی فضیلت	۶۱۳	مشرکین کے ہدایا قبول کرنا
۶۲۷	جہاد میں چوکیداری کرتے ہوئے موت آنے کی فضیلت	۶۱۴	سجدہ شکر کا بیان
۶۲۷	دوران جہاد روزہ کی فضیلت	۶۱۴	عورت اور غلام کا امان دینا
۶۲۸	جہاد میں مالی معاونت کی فضیلت	۶۱۴	ہو کہ وہی کا بیان
۶۲۸	مجاہدین کی خدمت کی فضیلت	۶۱۵	قیامت کے دن ہر عہد شکن کے لئے ایک جھنڈا ہوگا
۶۲۹	غازی کی تیاری اور تجہیز کی فضیلت	۶۱۵	کسی حکم کو پورا کرنا
۶۲۹	جہاد میں قدموں کے گرد آلود ہونے کی فضیلت	۶۱۶	حلف کا بیان
۶۲۹	جہاد کے غبار کی فضیلت	۶۱۶	مجوسیوں سے جزیہ لینا
		۶۱۷	ذمیوں کے مال میں سے کیا حلال ہے؟

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۶۳۰	جھنڈوں کا بیان (رلیہ)	۶۳۰	جہاد کرتے ہوئے بوڑھے ہو جانے کی فضیلت
۶۳۵	شعار کا بیان	۶۳۰	جہاد کی نیت سے گھوڑا رکھنے کی فضیلت
۶۳۵	آنحضرت ﷺ کی تلوار کا بیان	۶۳۱	جہاد میں تیر اندازی کی فضیلت
۶۳۶	جنگ کے وقت افطار کرنا (روزہ رکھنا)	۶۳۱	جہاد میں پہرہ دینے کی فضیلت
۶۳۶	گھبراہٹ کے وقت نکلتا	۶۳۲	شہید کے ثواب کا بیان
۶۳۶	جنگ کے وقت ثابت قدم رہنا	۶۳۳	شہداء کی فضیلت اللہ کے نزدیک
۶۳۷	توضیح حدیث الباب	۶۳۴	سمندر میں جہاد کی فضیلت
۶۳۷	تلواریں اور ان کی زینت	۶۳۴	ریا کاری یا دنیا کے لئے جہاد کرنا
۶۳۷	زرہ کا بیان	۶۳۵	جہاد میں صبح وشام چلنے کی ہدایت
۶۳۸	خود کا بیان	۶۳۶	بہترین لوگ کون ہیں؟
۶۳۸	گھوڑوں کی فضیلت	۶۳۷	شہادت کی دعا کرنا
۶۳۸	خاص رنگ کے گھوڑوں کا بیان	۶۳۷	مجاہد، مکاتب اور نکاح کرنے والوں پر اللہ کی مدد
۶۳۹	نا پسندیدہ گھوڑوں کا بیان	۶۳۸	جہاد میں زخمی ہو جانے کی فضیلت
۶۳۹	گھڑ دوڑ کا بیان	۶۳۸	کونسا عمل افضل ہے؟
۶۴۰	گھوڑی پر گدھا چھوڑنے کی کراہت	۶۳۹	کونسا آدمی افضل ہے؟
۶۴۰	فقراء مسلمین سے دعائے خیر کرانا	۶۳۹	فضائل جہاد میں دوسری احادیث
۶۴۰	گھوڑوں کے گلوں میں گھنٹیاں لٹکانا	۶۴۱	<b>ابواب الجہاد</b>
۶۴۱	جنگ کا امیر مقرر کرنا	۶۴۱	اہل عذر کو جہاد میں عدم شرکت کی اجازت
۶۴۱	امام کا بیان	۶۴۲	والدین کو چھوڑ کر جہاد میں جانا
۶۴۲	امام کی اطاعت کا بیان	۶۴۲	ایک شخص کو بطور لشکر بھیجنا
۶۴۲	اللہ کی معصیت میں مخلوق کی اطاعت جائز نہیں	۶۴۲	اکیلے سفر کی کراہت
۶۴۲	جانوروں کو لڑانا اور چہرہ داغنا	۶۴۳	جنگ میں جھوٹ اور فریب کی اجازت
۶۴۳	بلوغ کی حد اور مال غنیمت میں حصہ دینا	۶۴۳	آنحضرت ﷺ کے غزوات کی تعداد
۶۴۳	شہید کے قرضہ کا بیان	۶۴۳	جنگ میں صف بندی اور ترتیب کا بیان
۶۴۳	شہداء کی تدفین کا بیان	۶۴۳	جنگ کے وقت دعا کرنا
۶۴۳	مشورہ کا بیان	۶۴۳	جھنڈوں کا بیان (لواء)
۶۴۳	کافر قیدی کی لاش فدیہ لے کر نہ دی جائے		

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۶۶۶	سرمہ لگانے کا بیان	۶۵۵	جہاد سے فرار ہونا
۶۶۶	صماء اور ایک کپڑے میں احتباء کی ممانعت	۶۵۵	سفر سے واپس آنے والے کا استقبال کرنا
۶۶۶	مصنوعی بال جوڑنا	۶۵۶	مال فی کا بیان
۶۶۷	ریشمی زین پوشی کی ممانعت	۶۵۶	ابواب اللباس
۶۶۷	آنحضرت ﷺ کے بستر مبارک کی تفصیل	۶۵۶	عن رسول اللہ ﷺ
۶۶۸	نئے کپڑے پہننے کی دعا	۶۵۶	ریشم اور سونے کا بیان
۶۶۸	جبہ پہننے کا بیان	۶۵۷	جنگ میں ریشمی کپڑا پہننا
۶۶۹	دانت پر سونا چڑھانے کا حکم	۶۵۷	باب بلا عنوان
۶۶۹	درندوں کی کھال کے استعمال کی ممانعت	۶۵۷	سرخ کپڑے پہننے کی اجازت
۶۶۹	آنحضرت ﷺ کی چپل کا بیان	۶۵۸	کسم کے رنگے ہوئے کپڑے کی مرد کے لئے کراہت
۶۶۹	ایک چپل پہن کر چلنے کی کراہت	۶۵۸	پوتین پہننے کا بیان
۶۷۰	مسئلہ بالا کی اجازت	۶۵۸	دباغت کے بعد مردار جانور کی کھال کا حکم
۶۷۰	چپل کو نئے پاؤں میں پہنی جائے	۶۵۹	کپڑا ٹخنوں سے نیچے رکھنے کی ممانعت
۶۷۱	کپڑوں میں پیوند لگانا	۶۶۰	عورتوں کے دامن کی لمبائی
۶۷۲	لوہے کی انگوٹھی کا بیان	۶۶۰	اون کے کپڑے پہننا
۶۷۳	باب بلا عنوان	۶۶۱	سیاہ عمامہ کا بیان
۶۷۳	ابواب الأطعمة	۶۶۱	سونے کی انگوٹھی کی ممانعت
۶۷۳	آنحضرت ﷺ کس چیز پر کھانا کھاتے تھے	۶۶۲	چاندی کی انگوٹھی کا بیان
۶۷۴	خرگوش کھانے کا بیان	۶۶۲	چاندی کا گینہ پہننا
۶۷۴	گاوہ کے کھانے کا بیان	۶۶۲	دامیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننا
۶۷۴	بجوکھانے کا بیان	۶۶۳	انگوٹھی پر کچھ نقش کرانا
۶۷۵	گھوڑوں کا گوشت کھانا	۶۶۴	تصویر کا بیان
۶۷۵	پالتو گدھوں کے گوشت کا حکم	۶۶۴	مصوروں کے متعلق نبی اکرم ﷺ کا فرمان
۶۷۶	کفار کے برتنوں میں کھانے کا بیان	۶۶۴	خضاب لگانے کا بیان
۶۷۶	چوہا گھی میں گر کر مر جائے تو اس کا حکم	۶۶۵	لبے بال رکھنا
۶۷۷	بانیں ہاتھ سے کھانا پینا	۶۶۵	روزانہ کنگھی کرنے کی ممانعت

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۶۸۸	اونٹوں کا پیشاب پینے کا بیان	۶۷۷	انگلیاں چاٹنا
۶۸۸	کھانا کھانے سے قبل اور بعد وضو کرنا	۶۷۷	گر جانے والے لقمہ کا بیان
۶۸۹	کھانے سے قبل وضو نہ کرنا	۶۷۸	کھانے کے درمیان سے کھانے کی کراہت
۶۸۹	کدو کھانے کا بیان	۶۷۹	لہسن اور پیاز کھانے کی اجازت
۶۸۹	تیل کا استعمال کرنا کھانے میں	۶۸۰	سوتے وقت برتنوں کو ڈھکنا اور چراغ وغیرہ بجھانا
۶۹۰	باندی یا غلام کے ساتھ کھانا کھانا	۶۸۰	دودھ کھجوریں ایک ساتھ کھانے کی کراہت
۶۹۰	کھانا کھلانے کی فضیلت	۶۸۰	کھجور کی فضیلت
۶۹۱	رات کے کھانے کی فضیلت	۶۸۱	کھانے کے بعد اللہ کی تعریف بیان کرنا
۶۹۱	کھانے کے وقت بسم اللہ کہنا	۶۸۱	کوڑھی کے ساتھ کھانا کھانا
۶۹۲	ہاتھوں میں چکنائی کی بو ہونے کی حالت میں سونا	۶۸۱	مؤمن ایک آنت میں کھانا کھاتا ہے
۶۹۲	ایک دوسری حدیث	۶۸۲	ایک شخص کا کھانا دو کے لئے کافی ہونے کا بیان
۶۹۳	ابواب الاشربة	۶۸۲	ٹنڈی کھانے کا بیان
۶۹۳	شراب پینے والے کا بیان	۶۸۳	جلالہ کے گوشت اور دودھ کا حکم
۶۹۴	ہر نشہ آور چیز حرام ہے	۶۸۳	مرغی کھانے کا بیان
۶۹۴	جس شے کی بہت سی مقدار نشہ آور ہو اس کی قلیل بھی حرام ہے	۶۸۴	سرخاب کا گوشت کھانے کا حکم
۶۹۵	منکوں میں نبیذ بنانے کا بیان	۶۸۴	بھنا ہوا گوشت کھانا
۶۹۵	کدو کے توبے، ہبز گھرے اور لکڑی کے برتن میں نبیذ بنانا	۶۸۴	تکلیف لگا کر کھانے کی کراہت
۶۹۶	توضیح حدیث الباب	۶۸۵	آنحضرت ﷺ کا میٹھی چیز اور شہد کو پسند کرنا
۶۹۶	مذکورہ برتنوں میں نبیذ بنانے کی اجازت	۶۸۵	شور باز یادہ کرنا
۶۹۶	توضیح حدیث الباب	۶۸۵	ثرید کی فضیلت کا بیان
۶۹۶	مشک میں نبیذ بنانا	۶۸۶	گوشت نوج کر کھانا
۶۹۷	جن اشیاء سے نبیذ بنتی تھی ان کا بیان	۶۸۶	چھری سے گوشت کاٹ کر کھانے کی اجازت
۶۹۷	گدر اور تر کھجور کو ملا کر نبیذ بنانا	۶۸۶	توضیح مسئلہ
۶۹۸	سونے، چاندی کے برتنوں میں کھانے پینے کی ممانعت	۶۸۶	آنحضرت ﷺ کا پسندیدہ گوشت
۶۹۸	کھڑے ہو کر پانی پینے کی ممانعت	۶۸۷	سرکہ کا بیان
۶۹۹	کھڑے ہو کر پینے کی اجازت	۶۸۸	تربوز کے ساتھ تر کھجور کھانا
		۶۸۸	لکڑی تر کھجور کے ساتھ کھانا

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۷۱۲	مسلمانوں کی پردہ پوشی کرنا	۶۹۹	توضیح مسئلہ الباب
۷۱۲	مسلمانوں سے عیب دور کرنا	۶۹۹	برتن میں پانی پیتے وقت سانس لینا
۷۱۳	ترک ملاقات کی ممانعت	۷۰۰	دوسانس میں پانی پینا
۷۱۳	بھائی کے ساتھ مروت کے ساتھ پیش آنا	۷۰۰	پینے کی چیز میں پھونک مارنا
۷۱۳	غیبت کے متعلق	۷۰۱	برتن میں سانس لینے کی کراہت
۷۱۳	حسد کے متعلق	۷۰۱	مشک کے منہ سے پانی پینا
۶۱۴	آپس میں بغض رکھنے کی برائی	۷۰۱	اس کی اجازت
۷۱۴	آپس میں صلح کا بیان	۷۰۱	داہنے ہاتھ والے پہلے پینے کے مستحق ہیں
۷۱۵	خیانت اور دھوکہ دہی کا بیان	۷۰۲	ساتی خود آخر میں پئے
۷۱۶	پڑوسی کے حقوق کا بیان	۷۰۲	آنحضرت ﷺ کا پسندیدہ مشروب
۷۱۶	خادم پر احسان کرنے کا بیان	۷۰۳	ابواب البر والصلة
۷۱۷	خادموں کو مارنے اور گالی دینے کی ممانعت	۷۰۳	والدین کے ساتھ حسن سلوک
۷۱۷	خادم کو ادب سکھانا	۷۰۳	والدین کے راضی کرنے کی فضیلت
۷۱۷	خادم کو معاف کرنے کا بیان	۷۰۴	والدین کی نافرمانی اور ناراضگی کا بیان
۷۱۸	اولاد کو ادب سکھانا	۷۰۴	والد کے دوست کا اکرام کرنا
۷۱۸	ہدیہ قبول کر کے بدلہ میں کچھ دینا	۷۰۵	خالہ کے ساتھ اچھا برتاؤ کرنا
۷۱۹	احسان کرنے والے کا شکریہ ادا کرنا	۷۰۵	حق الوالدین
۷۱۹	نیک کاموں کے کرنے کا بیان	۷۰۶	قطع رحمی کا بیان
۷۲۰	میٹھو کا بیان	۷۰۶	صلہ رحمی کرنے کا بیان
۷۲۰	راستہ سے تکلیف دہ چیز کو ہٹانا	۷۰۷	بیٹے کی محبت کا بیان
۷۲۰	مجالس میں امانت کی اہمیت	۷۰۷	بچوں پر شفقت کرنے کا بیان
۷۲۰	سخاوت کے متعلق روایت	۷۰۷	لڑکیوں کی پرورش کی فضیلت
۷۲۱	بخل کا بیان	۷۰۹	یتیم پر رحم کرنا
۷۲۲	گھروالوں پر خرچ کرنا	۷۰۹	بچوں پر رحم کرنا
۷۲۲	مہمان کا اکرام کرنا	۷۱۱	نصیحت کے متعلق
۷۲۳	بیواؤں اور یتیموں کے لئے کوشش کرنا	۷۱۱	مسلمان کا مسلمان پر شفقت کرنا
۷۲۳	کشادہ پیشانی اور بشاس چہرہ کے ساتھ ملاقات کرنا		



صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۷۳۷	بڑوں کی تعظیم کرنا	۷۲۳	سچ اور جھوٹ کا بیان
۷۳۷	آپس کی ملاقات ترک کرنے والوں کا بیان	۷۲۳	فحش گوئی کے بیان میں حدیث رسول ﷺ
۷۳۷	صبر کرنے کا بیان	۷۲۵	لعنت بھیجنے کا بیان
۷۳۸	فی الوجہین (منہ پر طرداری کرنے) کا بیان	۷۲۵	نسب کی تعلیم و تعلم کا بیان
۷۳۸	چغل خوری کرنے کا گناہ	۷۲۶	کسی کی غیر موجودگی میں اس کے لئے دعا کرنا
۷۳۸	تاہل اور کم گوئی کا بیان	۷۲۶	گالی گلوچ کا بیان
۷۳۹	ان من البیان لسحراً۔ فرمان رسول اللہ ﷺ	۷۲۶	قول معروف کا بیان
۷۳۹	تواضع کا بیان	۷۲۷	نیک مملوک (غلام) کی فضیلت
۷۳۹	ظلم کا بیان	۷۲۷	معاشرت کا بیان
۷۳۹	نعمت میں عیب جوئی ترک کرنا	۷۲۸	بدگمانی کا بیان
۷۴۰	مؤمن کی تعظیم کرنا	۷۲۸	خوش مذاقی اور خوش طبعی کا بیان
۷۴۰	تجربہ کا بیان	۷۲۹	جھگڑے اور تکرار کا بیان
۷۴۰	جوشے اپنے پاس نہ ہو اس پر فخر کرنا	۷۳۰	حسن سلوک کا بیان
۷۴۱	احسان کے بدلہ تعریف کرنا	۷۳۰	محبت اور بغض میں میانہ روی اختیار کرنا
۷۴۱	ابواب الطب	۷۳۰	تکبر اور کبر کا بیان
۷۴۱	پرہیز کا بیان	۷۳۱	حسن اخلاق سے متعلق احادیث
۷۴۲	دوا اور اس کی فضیلت	۷۳۲	احسان اور غنودہ رگز رکا بیان
۷۴۲	مریض کو کیا کھلایا جائے؟	۷۳۳	مسلمان بھائیوں سے میل ملاقات کرنا
۷۴۳	مریض کو کھانے پینے پر مجبور نہ کیا جائے	۷۳۳	حیاء کا بیان
۷۴۳	کلو نجی کا بیان۔ حۃ السوداء	۷۳۴	آہستگی اور عجلت کا بیان
۷۴۳	اونٹوں کا پیشاب پینے کا بیان	۷۳۴	نرم دلی کا بیان
۷۴۳	زہر خورانی وغیرہ سے خودکشی کرنے کا بیان	۷۳۴	مظلوم کی دعا کا بیان
۷۴۴	نشد آور چیز سے علاج کرنا	۷۳۵	آنحضرت ﷺ کے اخلاق کا بیان
۷۴۵	تاک میں دوا ڈالنا	۷۳۵	حسن عہد کا بیان
۷۴۵	داغنے کی کراہیت کا بیان	۷۳۶	اخلاق عالیہ کے بارے میں احادیث
۷۴۶	داغنے کے جواز کا بیان	۷۳۶	لعن و طعن کا بیان
		۷۳۶	غصہ کی زیادتی سے متعلق حدیث

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۷۶۰	ذوی الارحام	۷۴۶	توضیح حدیث الباب
۷۶۰	یعنی بھائی بہن	۷۴۶	حجامت (کچھنے) لگانے کا بیان
۷۶۰	علاقائی بھائی بہن	۷۴۷	مہندی سے دوا علاج کرنا
۷۶۰	اخینائی بھائی بہن	۷۴۸	جھاڑ پھونک اور دم کرنے کی کراہیت
۷۶۰	جد صحیح	۷۴۸	جھاڑ پھونک وغیرہ کرنے کی اجازت کا بیان
۷۶۰	جد فاسد	۷۴۹	توضیح مسئلہ الباب
۷۶۰	جدہ صحیحہ	۷۴۹	معوذتین پڑھ کر پھونکنا
۷۶۰	جدہ فاسدہ	۷۴۹	نظر لگ جانے پر دم کرنے کا حکم
۷۶۰	ترکہ	۷۵۰	نظر لگنا حق ہے
۷۶۰	عول	۷۵۰	مسئلہ الباب کی وضاحت
۷۶۰	رد	۷۵۰	تعویذ، دم وغیرہ کر کے اجرت لینا
۷۶۰	مناسخہ	۷۵۱	دم اور ادویات کا بیان
۷۶۰	اولاد	۷۵۲	عجوه اور کماۃ کا بیان
۷۶۰	جدول سمجھنے کا طریقہ	۷۵۳	کاہن کی اجرت کا بیان
۷۶۱	ذوی الارحام کی اقسام اور ان کا حکم	۷۵۳	گلے میں تعویذ وغیرہ ڈالنے کا بیان
۷۶۱	باب: مال وراثت کے حقدار وارث ہیں	۷۵۴	مسئلہ الباب کی مزید تحقیق
۷۶۱	فرائض کی تعلیم کا بیان	۷۵۴	پانی سے بخار کم اور ہلکا کرنا
۷۶۱	لڑکیوں کی میراث کا بیان	۷۵۵	بچے کو دودھ پلانے کی حالت میں بیوی سے جماع کرنا
۷۶۲	بیٹیوں کے ساتھ پوتیوں کی میراث	۷۵۵	ذات الحجب کے علاج کا بیان
۷۶۲	سگے بھائیوں کی میراث	۷۵۶	سنا کے بیان میں
۷۶۳	بیٹیوں اور بیٹوں کی میراث	۷۵۶	شہد کا بیان
۷۶۳	بہنوں کی میراث	۷۵۷	رما سے علاج کا بیان
۷۶۳	عصبات کی میراث	۷۵۸	ابواب الفرائض
۷۶۳	دادا کی میراث	۷۵۸	میراث کی اصطلاحات
۷۶۵	دادی، نانی کی میراث	۷۵۹	ذوی الفروض
۷۶۵	باپ کی موجودگی میں دادی کی میراث	۷۶۰	عصبات
۷۶۶	ماموں کی میراث		

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۷۷۷	ابواب القدر	۷۶۶	جس کی اس حالت میں موت آئے کہ وارث کوئی نہ ہو
۷۷۷	توضیح مسئلہ تقدیر	۷۶۷	مسلمان اور کافر کے درمیان کوئی میراث نہیں
۷۷۸	تقدیر کے مسئلہ میں بحث سے ممانعت	۷۶۸	قاتل کو میراث سے محروم کرنا
۷۷۸	توضیح اشکال	۷۶۸	شوہر کی دیت میں سے بیوی کا حصہ دینا
۷۷۸	بد بختی اور نیک بختی کے متعلق	۷۶۸	میراث ورثاء کی اور دیت عصبہ پر واجب الادا ہے
۷۷۹	اعمال کی مقبولیت کا مدار خاتمہ پر ہے	۷۶۹	جو شخص کسی مسلمان کے ہاتھ پر مسلمان ہو
۷۸۰	ہر مولود فطرت پر پیدا ہوتا ہے	۷۶۹	جو شخص ولاء کا وارث نہیں ہوتا
۷۸۰	توضیح حدیث الباب	۷۶۹	حدیث ثانی متعلقہ مسئلہ بالا
۷۸۱	تقدیر کو صرف دعا ہی لوٹا سکتی ہے	۷۷۰	ابواب الوصایا
۷۸۱	توضیح مسئلہ الباب	۷۷۰	ثلث ۳/۴ مال کی وصیت
۷۸۱	لوگوں کے قلوب اللہ کی دو انگلیوں کے درمیان ہیں	۷۷۱	وصیت کی ترغیب کا بیان
۷۸۱	اللہ نے جنتیوں اور دوزخیوں کے متعلق کتاب لکھی ہوئی ہے	۷۷۱	آنحضرت ﷺ نے وصیت نہیں کی
۷۸۳	عدوی، صفر اور ہامہ کی نفی	۷۷۲	وارث کے لئے کوئی وصیت نہیں
۷۸۳	تقدیر خیر و شر پر ایمان لانا	۷۷۳	قرض وصیت پر مقدم ہوگا
۷۸۴	ہر شخص کی موت اس کی مقررہ جگہ پر آتی ہے	۷۷۳	موت کے وقت صدقہ کرنا یا غلام آزاد کرنا
۷۸۴	رقیہ اور دو تقدیر کو رد نہیں کر سکتے	۷۷۳	باب بلا عنوان
۷۸۴	فرقہ قدریہ کا بیان	۷۷۴	ابواب الولاء والہبۃ
۷۸۵	رضاء بالقضاء کا بیان	۷۷۴	ولاء آزاد کرنے والے کا حق ہے
۷۸۵	باب بلا عنوان	۷۷۴	ولاء بیچنے یا ہبہ کرنے کی ممانعت
۷۸۷	ابواب الفتن	۷۷۵	باپ اور آزاد کرنے والے کے علاوہ کسی کو باپ یا معتق کہنا
۷۸۷	تین جرموں کے علاوہ خون مسلم حرام ہے	۷۷۵	جو شخص اپنے بیٹے کی نسبت کا انکار کر دے
۷۸۸	جان و مال کی حرمت	۷۷۶	قیافہ شناس کا بیان
۷۸۸	کسی مسلمان کو گھبراہٹ میں مبتلا کرنے کی ممانعت	۷۷۶	آنحضرت ﷺ کا ہدیہ کی ترغیب دلانا
۷۸۹	مسلمان کی طرف ہتھیار سے اشارہ کرنے کی ممانعت	۷۷۶	ہدیہ دینے یا ہبہ کے بعد واپس لینا
۷۸۹	نگلی تلوار لینے دینے کی ممانعت	۷۷۷	حدیث ثانی متعلقہ مسئلہ بالا
۷۸۹	جس نے فجر کی نماز پڑھی وہ اللہ کی پناہ میں ہے		

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۸۰۳	اہل شام کی فضیلت	۷۹۰	جماعت کی پابندی کرنا
۸۰۳	حضور ﷺ کی حدیث یا ہی قتل سے متعلق	۷۹۱	منکرات کو نہ روکنے پر اللہ کا عذاب نازل ہوتا
۸۰۴	ایک فتنہ جو اندھیری راتوں کی طرح ہوگا	۷۹۱	توضیح حدیث الباب
۸۰۵	قتل کا بیان	۷۹۲	امر بالمعروف نہی عن المنکر
۸۰۶	لکڑی کی تلوار بنانے کا حکم	۷۹۲	برائی ختم کرنے کے درجے
۸۰۷	قیامت کی علامات	۷۹۳	باب متعلقہ مسئلہ بالا
۸۰۹	آنحضرت ﷺ کی بعثت قرب قیامت کی نشانی ہے	۷۹۳	ظالم سلطان کے سامنے کلمہ حق کہنا سب سے افضل جہاد ہے
۸۱۰	ترکوں سے جنگ کا بیان	۷۹۴	نبی کریم ﷺ کا امت کے لئے تین دعائیں مانگنا
۸۱۰	کسریٰ کی ہلاکت کے بعد کوئی کسریٰ نہ ہوگا	۷۹۵	جو شخص زمانہ فتنہ میں موجود ہو اس کے لئے کیا حکم ہے
۸۱۱	حجاز سے آگ نکلنے سے قبل قیامت قائم نہیں ہوگی	۷۹۵	امانت داری کا اٹھ جانا
۸۱۱	تیس کذاب ظاہر ہونے سے قبل قیامت کا نہ آنا	۷۹۶	امم سابقہ کی عادت کا اس امت میں ہونا
۸۱۱	بنو ثقیف کے کذاب اور میر کا بیان	۷۹۶	درندوں کے کلام کا بیان
۸۱۲	تیسری صدی کے متعلق حدیث	۷۹۷	چاند کے پھٹنے کا بیان
۸۱۲	خلفاء کا بیان	۷۹۷	زمین میں دھنسنے کا بیان
۸۱۳	خلافت کا بیان	۷۹۸	توضیح علامات قیامت کا بیان
۸۱۴	خلفاء قیامت تک قریش ہی میں سے ہوں گے	۷۹۸	دابۃ الارض کا خروج
۸۱۴	گمراہ حکمرانوں کا بیان	۷۹۸	یا جوج و ماجوج کا خروج
۸۱۵	مہدی کا بیان	۷۹۸	آگ کا خروج
۸۱۶	عیسیٰ بن مریم کے نزول کا بیان	۷۹۸	دھوئیں کا چھانا
۸۱۶	دجال کے بیان سے متعلق احادیث	۷۹۸	تیز ہوا کا چلنا
۸۱۷	دجال کا خروج کہاں سے ہوگا	۷۹۸	دھنسنے کا عذاب
۸۱۸	دجال کے نکلنے کی نشانیاں	۷۹۹	سورج کا مغرب سے طلوع ہونا
۸۱۸	فتنہ دجال کا بیان	۷۹۹	خروج یا جوج و ماجوج
۸۲۱	صفات دجال کا بیان	۸۰۰	خوارج کا بیان
۸۲۲	دجال مدینہ منورہ میں داخل نہیں ہوگا	۸۰۰	ارشہ کا بیان
۸۲۲	حضرت عیسیٰ بن مریم دجال کو قتل کریں گے		آپ ﷺ کا صحابہؓ کو قیامت تک کی خبریں دینا اور اس
۸۲۳	ابن صیاد کا بیان	۸۰۲	سلسلہ کی طویل حدیث

صفحہ	ابواب ومضامین	صفحہ	ابواب ومضامین
۸۳۸	توضیح مسئلہ الباب	۸۲۳	توضیح احادیث باب
۸۳۸	خواب بیان کرنے میں جھوٹ بولنے والا شخص	۸۲۶	باب بلا عنوان
۸۳۸	باب بلا عنوان	۸۲۷	ہوا کو برا بھلا کہنے کی ممانعت
۸۳۸	باب بلا عنوان	۸۲۸	فتن سے متعلق دوسری احادیث
۸۳۹	ترازو اور ڈول کا بیان	۸۳۰	توضیح حدیث حذیفہؓ
۸۴۰	توضیح حدیث الباب	۸۳۱	فتنوں کے بارے میں مختلف احادیث
۸۴۰	حدیث عبداللہ بن عمرؓ	۸۳۳	ابواب الرؤیا
۸۴۰	توضیح حدیث بالا	۸۳۳	مومن کا خواب نبوت کا ۴۶ واں حصہ ہے
۸۴۱	تعبیر الرؤیا سے متعلق مختلف احادیث اور ان کی توضیح	۸۳۴	نبوت کے ختم اور مبشرات کے باقی رہنے کا بیان
۸۴۳	ابواب الشهادات	۸۳۵	توضیح حدیث الباب
۸۴۳	توضیح برائے ضابطہ شہادت	۸۳۶	آنحضرت ﷺ کا فرمان اپنی رویت سے متعلق
۸۴۳	گواہی اور شہادت کے بارے میں قرآن حکیم کی ہدایت	۸۳۶	خواب میں ناپسندیدہ چیز دیکھنے والے کے لئے حکم
۸۴۴	جھوٹی شہادت کا بیان	۸۳۶	توضیح حدیث الباب
۸۴۴	شہادت اور گواہی کے متعلق آنحضرت ﷺ کے مختلف ارشادات	۸۳۸	خواب کی تعبیر کا بیان

# جامع ترمذی شریف

جلد اول

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبَوَابُ الطَّهَارَةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ابواب طہارت سے متعلق آنحضرت ﷺ

سے مروی احادیث

باب ۱۔ کوئی نماز بغیر طہارت کے قبول نہیں ہوتی۔

۱۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کوئی نماز بغیر طہارت کے اور کوئی صدقہ خیانت کے مال سے قبول نہیں ہوتا۔ نیز ہناد اپنی روایت میں بغیر طہور کی جگہ الا بطہور نقل کرتے ہیں۔

ابو عیسیٰ ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس باب میں اصح اور احسن ہے۔ اس باب میں ابوالخلیج بن اسامہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابوالخلیج اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ ان کے علاوہ ابو ہریرہؓ اور انسؓ سے بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ ابوالخلیج اسامہ کا نام عامر ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان کا نام زید بن اسامہ بن عمیر الہمدی ہے۔

باب ۲۔ وضو کی فضیلت

۲۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جب مسلمان یا فرمایا مؤمن بندہ وضو کرتے ہوئے اپنا چہرہ دھوتا ہے تو اس کے وہ تمام گناہ پانی یا پانی کے آخری قطرے کے ساتھ (یا اس طرح فرمایا) دھل جاتے ہیں جو اس کی آنکھوں سے سرزد ہوئے ہوتے ہیں اور جب دونوں ہاتھ دھوتا ہے تو ان سے سرزد ہونے والی تمام خطائیں پانی یا پانی کے آخری قطرے کے ساتھ نکل جاتی ہیں یہاں تک کہ وہ گناہوں سے پاک صاف ہو کر نکلتا ہے۔

باب ۲۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الطَّهَوْرِ

۲۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْانْصَارِيُّ نَا مَعْنِ بْنِ عِيسَى نَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ ح وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَهِيلِ بْنِ اَبِي صَالِحٍ عَنْ اَبِيهِ وَعَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ أَوْ الْمُؤْمِنُ فَغَسَلَ وَجْهَهُ خَرَجَتْ مِنْ وَجْهِهِ كُلُّ خَطِيئَةٍ نَظَرَ إِلَيْهَا بِعَيْنَيْهِ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ أَوْ نَحْوِ هَذَا وَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَتْ مِنْ يَدَيْهِ كُلُّ خَطِيئَةٍ بَطَشَتْهَا يَدَاهُ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ حَتَّى يَخْرُجَ نَفِيًّا مِنَ الذُّنُوبِ۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے مالک بھی سہیل سے، وہ اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں۔ سہیل کے والد ابوصالح کا نام ذکوان اور کنیت ابوصالح السمرانی (گلی بیچنے والا) ہے۔ ابو ہریرہؓ کے نام میں اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ عبد شمس اور بعض جن میں بخاری بھی شامل ہیں، کہتے ہیں کہ ان کا نام عبداللہ بن عمرو ہے اور یہی صحیح ہے۔ اس باب میں عثمانؓ، ثوبانؓ، صانحؓ، عمرو بن عبسہؓ، سلیمانؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ صانحی جو کہ حضرت صدیقؓ سے روایت کرتے ہیں انہیں حضور ﷺ

سے سماع نہیں۔ کیوں کہ یہ شرف ملاقات کی غرض سے سفر ہی میں تھے کہ حضور ﷺ کی وفات ہو گئی۔ ان کا نام عبدالرحمن بن عسیلہ اور کنیت ابو عبد اللہ ہے۔ دوسرے صناعی صناع بن اعمر حمسی ہیں یہ صحابی ہیں ان سے صرف ایک حدیث مروی ہے۔ کہ آپ فرماتے تھے کہ میں قیمت کے دن اور امتوں پر تمہاری کثرت کی وجہ سے فخر کرنے والا ہوں لہذا میرے بعد آپس میں نہ لڑنا۔

باب ۳۔ مَا جَاءَ مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ

باب ۳۔ طہارت نماز کی کنجی ہے۔

۳۔ حدثنا هناد بن غيلان قالوا نا وكيع عن سفيان وثنا محمد بن بشارنا عبدالرحمن نا سفيان عن عبدالله بن محمد بن عقيل بن محمد ابن الحنفية عن علي بن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قَالَ مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ۔

۳۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: طہارت نماز کی کنجی ہے اس کی تحریم تکبیر اور تحلیل تسلیم ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ اس باب کی اصح اور احسن حدیث ہے عبد اللہ بن محمد بن عقیل صدوق (سچے) ہیں بعض محدثین نے ان کے حافظے پر اعتراض کیا ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ امام احمد، اسحاق اور حمیدی، عبد اللہ بن محمد بن عقیل کو حجت تسلیم کرتے ہیں۔ بخاری کہتے ہیں ان کی حدیث صحت کے قریب ہے۔ اس باب میں جابرؓ اور ابو سعیدؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔

باب ۴۔ مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ

باب ۴۔ قضائے حاجت کے لئے جاتے ہوئے پڑھنے کی دعا۔

۵۔ حدثنا قتيبة وهناد قالنا وكيع عن شعبة عن عبدالعزیز بن صهيب عن أنس بن مالك قال قال النبي صلى الله عليه وسلم إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ قَالَ شُعْبَةُ قَالَ شُعْبَةُ قَالَ شُعْبَةُ وَقَدْ قَالَ مَرَّةً أُخْرَى أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبِيثِ أَوِ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ۔

۵۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ بیت الخلاء میں داخل ہوتے ہوئے فرماتے: ”اللهم انی اعوذ بک“ (اے اللہ میں تیری پناہ میں آتا ہوں) شعبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک اور مرتبہ فرمایا: اعوذ باللہ من الخبث والخبیث اوالخبث والخبائث (میں شر سے اور اہل شر سے اللہ کی پناہ مانگتا ہوں یا فرمایا ناپاک مذکر جنوں اور ناپاک مؤنث جنوں سے۔)

اس باب میں علیؓ، زید بن ارقمؓ، جابرؓ اور ابن مسعودؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انسؓ اس باب میں اصح اور احسن ہے جب کہ زید بن ارقمؓ کی روایت میں اضطراب ہے۔ ہشام دستوائی اور سعید بن ابی عروہ، قتادہ سے روایت کرتے ہیں۔ پھر سعید، قاسم بن عوف شیبانی سے اور وہ زید بن ارقمؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ہشام، قتادہ سے اور وہ بھی زید بن ارقمؓ سے روایت کرتے ہیں۔ شعبہ اور معمر نے اسے قتادہ سے اور انہوں نے نصر بن انسؓ سے نقل کیا ہے۔ شعبہ کہتے ہیں میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق سوال کیا تو کہنے لگے کہ احتمال ہے کہ قتادہ نے دونوں سے نقل کیا ہو۔

۵۔ حدثنا احمد بن عبدة الضبی نا حماد بن زید عن عبدالعزیز بن صهيب عن أنس بن مالك أن

۵۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ بیت الخلاء جاتے تو فرماتے: اللهم انی اعوذ بک من الخبث



النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ۔  
والخبائث۔ (اے اللہ میں ناپاکی اور بُرے کاموں سے تیری پناہ مانگتا ہوں۔)

امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں۔

باب ۵۔ بیت الخلاء سے نکلنے کے بعد کی دعا

۶۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بیت الخلاء سے نکلے تو فرماتے ”غفرانک“ (اے اللہ میں تیری بخشش کا طلبگار ہوں۔)

باب ۵۔ مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ۔

۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مَالِكٍ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ قَالَ غُفْرَانُكَ۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اس لیے کہ ہم اسے اسرائیل کی روایت کے علاوہ کسی روایت سے نہیں جانتے اور اسرائیل، یوسف بن ابوبردہ سے روایت کرتے ہیں۔ ابوبردہ بن ابوموسیٰ کا نام عامر بن عبد اللہ بن قیس الاشعری ہے۔ اس باب میں حضرت عائشہ کی حدیث کے سوا کسی اور حدیث کا مجھے علم نہیں۔

باب ۶۔ قَضَاءُ حَاجَتِكَ وَتَوَضُّعُ رُخِّهِ فِي مَنَاسِكَتِ

۷۔ حضرت ابوالیوب انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم قضاے حاجت کے لئے جاؤ تو قبلہ کی طرف رُخ نہ کرو اور نہ پشت بلکہ مغرب یا مشرق کی طرف رخ کیا کرو۔ ابوالیوب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں۔ جب ہم شام گئے تو دیکھا کہ بیت الخلاء قبلہ رخ بنے ہوئے تھے لہذا ہم رخ پھیر لیتے اور استغفار کرتے۔

باب ۶۔ فِي النَّهْيِ عَنِ اسْتِقْبَالِ الْقِبْلَةِ بِغَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ

۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ نَا سَفِيَانَ ابْنَ عَيْنَةَ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَيْتُمُ الْغَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ وَلَا تَسْتَدْبِرُوهَا وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا قَالَ أَبُو أَيُّوبَ فَقَدِمْنَا الشَّامَ فَوَجَدْنَا مَرًا حَيْضَ قَدْ بَيَّنَّتْ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ فَتَنَحَّرَفْنَا عَنْهَا وَنَسْتَغْفِرُ اللَّهَ۔

اس باب میں عبد اللہ بن حارث اور معقل بن ابی یسوم (جنہیں معقل بن ابی معقل بھی کہتے ہیں) ابوبریرہ، ابوامامہ اور سہل بن خفی سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابوالیوب اس باب میں احسن واضح ہے۔ ابوالیوب کا نام خالد بن زید اور زہری کا نام محمد بن مسلم بن عبید اللہ بن شہاب الزہری ہے ان کی کثیت ابوبکر ہے۔ ابولید کی کا کہنا ہے کہ شافعی نے حضور ﷺ کے اسی قول کے متعلق فرمایا کہ یہ حکم جنگل کا ہے جب کہ اسی مقصد کیلئے بنے ہوئے بیت الخلاء میں قبلہ رو ہونے کی اجازت ہے، اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ احمد بن حنبل کے نزدیک قبلہ کی طرف پشت کرنا جائز اور رخ کرنا منع ہے خواہ بیت الخلاء ہو صحرا۔

توضیح:- یہ حکم مدینہ منورہ کا ہے اس لئے کہ وہاں سے قبلہ جنوب کی طرف ہے۔ (مترجم)

باب ۷۔ قَبْلُ رُوْهُنَ اَوْرِ پِشتِ كَرْنِے كَا جَوَاز

باب ۷۔ مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

۸۔ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے قضاے حاجت کے وقت قبلہ رو ہونے سے منع فرمایا۔ پھر میں نے

۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا نَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ نَا أَبِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ ابَانَ

بن صالح عن مجاهد عن جابر بن عبد اللہ قال نہی النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان نستقبل القبلة بیول فرأیتہ قبل ان یقبض بعام یتقبّلہا۔ آپ ﷺ کی وفات سے ایک سال پہلے آپ ﷺ کو قبلہ کی طرف رخ کرتے ہوئے دیکھا۔

اس باب میں عائشہؓ، ابو قتادہؓ اور عمارؓ سے بھی احادیث منقول ہیں امام ترمذی کہتے ہیں۔ حدیث جابرؓ اس باب میں حسن غریب ہے۔ یہ حدیث ابن ابیہیہؓ، ابو زبیرؓ سے وہ جابرؓ سے اور وہ ابو قتادہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے نبی ﷺ کو قبلہ زد ہو کر پیشاب کرتے ہوئے دیکھا۔ ہمیں اس کی خبر قتیبہؓ نے دی وہ اسے ابن ابیہیہؓ کے حوالے سے نقل کرتے ہیں جابرؓ کی حدیث ابن ابیہیہؓ کی حدیث سے اصح ہے ابن ابیہیہؓ محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں انہیں یحییٰ بن سعید قطانؓ ضعیف کہتے ہیں۔ ہناد، عہدہ سے وہ عبید اللہ بن عمرؓ سے وہ محمد بن یحییٰ بن حبانؓ سے وہ اپنے چچا واسع بن حبانؓ اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے فرمایا: ایک مرتبہ میں حضرت حصہؓ کے گھر پر چڑھا تو رسول اللہ ﷺ کو قضاے حاجت کے لیے بیٹھے ہوئے دیکھا۔ ان کا رخ شام اور پشت قبلہ کی طرف تھی۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک حضرت ابویوبؓ کی روایت راجح اور اسی پر فتویٰ ہے لہذا نہ قبلہ کی طرف رخ کرنا جائز ہے اور نہ پشت۔ اس لئے کہ یہ باتفاق محدثین اصح مافی الباب اور قولی ہے جب کہ مخالف روایات فعلی ہیں اور قاعدہ یہ ہے کہ ایسی روایت میں تعارض کے وقت قولی احادیث کو ترجیح دی جائے گی۔ پھر ابویوبؓ کی روایت واضح اور مخالف روایات غیر واضح ہیں کیونکہ ان میں بہت سے احتمالات ہیں۔

۱۔ احتمال ہے کہ آپ ﷺ کی پشت مبارک درحقیقت قبلہ کی طرف نہ ہو لیکن آپ ﷺ نے ابن عمرؓ کو دیکھ کر تعاضد حیا اپنی ہیئت بدلی ہو۔  
۲۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ آپ ﷺ کی پشت مبارک پوری طرح قبلہ کی طرف نہ ہو بلکہ ٹھوڑے سے مٹھک ہو اور حضرت ابن عمرؓ دور سے اس معمولی انحراف کا ادراک نہ کر سکے ہوں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۔ النہی عن البول قائمًا

۹۔ حدثنا علی بن حجر انا شریک عن المقدم بن شریح عن ابیہ عن عائشہ قالت من حدثکم ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان یبول قائمًا فلا تصبؤہ ما کان یبول الا قاعدا۔  
۹۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ: اگر کوئی کہے کہ حضور ﷺ کھڑے ہو کر پیشاب کرتے تھے تو اس کی تصدیق نہ کرو کیوں کہ آپ ﷺ ہمیشہ بیٹھ کر ہی پیشاب کرتے تھے۔

اس باب میں عمرؓ اور بریدہؓ سے بھی روایت ہے ابو عیسیٰؓ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ کی حدیث اس باب میں احسن اور اصح ہے۔ عمرؓ کی حدیث عبدالکریم بن ابی الخارقؓ سے منقول ہے۔ وہ نافعؓ سے وہ ابن عمرؓ سے اور ابن عمرؓ، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ عمرؓ نے فرمایا: مجھے رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر پیشاب کرتے ہوئے دیکھ کر فرمایا: اے عمرؓ کھڑے ہو کر پیشاب نہ کرو۔ پھر میں نے کبھی کھڑے ہو کر پیشاب نہیں کیا۔ اس حدیث کو عبدالکریم بن ابی الخارقؓ نے مرفوع نقل کیا ہے لیکن ابویوبؓ غنیانیؓ انہیں ضعیف کہتے ہیں۔ نیز وہ محدثین کے نزدیک بھی ضعیف ہیں۔ عبید اللہ، نافعؓ سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں۔ کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا: میں جب سے مسلمان ہوا کبھی کھڑے ہو کر پیشاب نہیں کیا۔ یہ حدیث عبدالکریم کی حدیث سے اصح ہے جب کہ حدیث بریدہؓ غیر محفوظ ہے۔ اس باب میں نبیؐ سے مراد نبیؐ تنزیہیؐ ہے نہ کہ تحریمیؐ۔ عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ کھڑے ہو کر پیشاب کرنا تہذیب سے نا آشنا ہونے کی دلیل ہے۔

باب ۹۔ مَا جَاءَ مِنَ الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

باب ۹۔ کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کا جواز

۱۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ نَا وَكَيْعٌ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَتَى مُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَ عَلَيْهَا فَأَيَّمَا فَأَتَيْتُهُ يَوْضُوهُ فَذَهَبْتُ لَا تَأْخُرُ عَنْهُ فَلَدَعَانِي حَتَّى كُنْتُ عِنْدَ عَقَبِيهِ فَنَوَضًا وَمَسَحَ عَلَى خُفِّيهِ۔

۱۰۔ ابووائل سے منقول ہے کہ حذیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: حضور ﷺ ایک قوم کی کوڑی پر آئے اور اس پر کھڑے ہو کر پیشاب کیا۔ پھر میں آپ ﷺ کے لئے وضو کا پانی لایا اور پیچھے ہٹے لگا۔ لیکن حضور ﷺ نے مجھے بلایا۔ یہاں تک کہ میں بالکل ان کے نزدیک پہنچ گیا (پیچھے) پھر آپ ﷺ نے وضو کیا اور موزوں پر مسح کیا۔

ابو یحییٰ کہتے ہیں کہ منصور اور عبیدہ رضی اللہ عنہما نے ابی وائل سے اور انہوں نے حذیفہ سے اعمش ہی کی طرح کی حدیث نقل کی ہے۔ اس کے علاوہ حماد بن ابی سلیمان، عاصم بن بہدل، ابووائل سے وہ مغیرہ بن شعبہ سے اور وہ نبی ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ابووائل کی حدیث حذیفہ سے صحیح ہے اور اہل علم کی ایک جماعت نے کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کو جائز کہا ہے۔

مسئلہ: اس حدیث اور حضرت عائشہ کی حدیث میں تعارض نہیں ہے کیوں کہ حضرت عائشہ نے آپ ﷺ کی عادت بیان کی ہے اور ایک مرتبہ سے خلاف عادت پایہ ثبوت کو نہیں پہنچتا۔ پھر ممکن ہے کہ حضرت عائشہ اس واقعے سے بے خبر ہوں کیوں کہ یہ گھر سے باہر کا واقعہ ہے یہ بھی ممکن ہے کہ کھڑے ہو کر پیشاب کرنے کی وجہ کپڑوں کو گندگی سے پاک رکھنا ہو۔ یا گھٹنے میں رزم کی جگہ سے آپ کے لیے بیٹھنا مشکل ہو۔ (مترجم)

باب ۱۰۔ فِي الْإِسْتِثَارِ عِنْدَ الْحَاجَةِ

باب ۱۰۔ قضاء حاجت کے وقت پردہ کرنا

۱۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ حَرْبٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ لَمْ يَرْفَعْ ثَوْبَهُ حَتَّى يَذُوبَ مِنَ الْأَرْضِ۔

۱۱۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ جب قضاء حاجت کا ارادہ فرماتے تو اس وقت تک کپڑے نہ اٹھاتے جب تک زمین کے بالکل قریب نہ ہو جاتے۔

ابو یحییٰ کہتے ہیں: محمد بن ربیعہ بھی اعمش سے اور وہ حضرت انس سے اس حدیث کو ایسے ہی نقل کرتے ہیں۔ پھر کعب اور حماد نے اعمش سے روایت کیا ہے کہ اعمش نے کہا کہ ابن عمر کہا کرتے تھے کہ جب حضور ﷺ قضاء حاجت کا ارادہ کرتے تو اس وقت تک کپڑا نہ اٹھاتے جب تک زمین کے نزدیک نہ ہو جاتے۔ یہ دونوں حدیثیں مرسل ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ اعمش نے انس بن مالک یا کسی بھی صحابی سے کوئی حدیث نہیں سنی اور اعمش کا نام سلیمان بن مہران ہے اور کنیت ابو محمد تھی۔

باب ۱۱۔ تَكْرَاهِيَةُ الْإِسْتِثَارِ بِالْيَمِينِ۔

باب ۱۱۔ الہاٹنے ہاتھ سے استنجہ کرنا مکروہ ہے۔

۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْمَكِّي نَاسِفِيَانِ بْنِ عَيْنَةَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَمْسَسَ الرَّجُلُ ذِكْرَهُ بِيَمِينِهِ۔

۱۲۔ عبد اللہ بن ابی قتادہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے آلت تناسل کو داہنے ہاتھ سے چھونے سے منع فرمایا۔

اس باب میں حضرت عائشہ سلیمان، ابو ہریرہ اور اہل بن حنیف سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابو یحییٰ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو قتادہ کا نام حارث بن ربیع ہے۔ اہل علم اسی حکم پر عمل کرتے ہوئے سیدھے ہاتھ سے استنجہ کو مکروہ کہتے ہیں۔

باب ۱۲۔ اَلْاِسْتِجَاۃُ بِالْحِجَارَةِ۔

باب ۱۲۔ پتھروں سے استنجا کرنا چھونے سے منع فرمایا۔

۱۳۔ حَدَّثَنَا هَنَادٌ نا أَبُو معاوية عن الاعمش من ابراهيم عن عبد الرحمن بن يزيد قال قيل لسلیمان قد علمکم نبيکم کل شیء حتی الحراء ؕ قال سلیمان اجل نهانا ان نستقبل القبلة بغائط او بول او نستنجی بالیمین او ان نستنجی اخذنا باقل من ثلاثة احجار او ان نستنجی برجیع او بعظم۔

۱۳۔ عبد الرحمن بن یزید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ سلمان رضی اللہ عنہ فارسی سے کہا گیا تمہارے نبی ﷺ نے تو تمہیں ہر چیز سکھائی یہاں تک کہ قضائے حاجت کا طریقہ بھی بتایا۔ سلمان رضی اللہ عنہ نے کہا، ہاں آپ ﷺ نے ہمیں قضائے حاجت کے وقت قبلہ رو ہونے سے منع کیا، دابنے ہاتھ سے استنجا کرنے، تین ڈھیلوں سے کم کے ساتھ استنجا کرنے اور گوبر یا لید اور ہڈی سے استنجا کرنے سے بھی منع فرمایا۔

اس باب میں عائشہؓ، خزیمہ بن ثابت، جابر اور خلد بن سائب سے بھی احادیث منقول ہیں۔ خلد اپنے والد سے روایت کرتے ہیں ابو یسٰی کہتے ہیں: سلمان کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یہی قول صحابہ اور اکثر اہل علم کا ہے ان کی رائے میں اگر پیشاب یا پاخانہ کا اثر پانی کے بغیر ختم ہو جائے تو پتھروں سے ہی استنجا کافی ہے۔ ثوری، ابن مبارک شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۱۳۔ اَلْاِسْتِجَاۃُ بِالْحَجَرِیْنِ

باب ۱۳۔ دو پتھروں سے استنجا کرنا۔

۱۴۔ حَدَّثَنَا هَنَادٌ وَقَتِيبَةُ قَالَا نا وکیع عن اسرائیل عن ابی اسحاق عن ابی عُبَیْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِحَاجَتِهِ فَقَالَ التَّمَسُّ لِيْ ثَلَاثَةَ أَحْجَارٍ قَالَ فَاتَيْتُهُ بِحَجَرَيْنِ وَرَوْثَةٍ فَأَخَذَ الْحَجَرَيْنِ وَالْقَى الرِّوْثَةَ وَقَالَ إِنَّهَا الرَّجْسُ۔

۱۴۔ حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ حضور ﷺ قضائے حاجت کے لئے نکلے تو فرمایا: میرے لئے تین پتھر تلاش کرو۔ عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں: میں دو پتھروں اور ایک گوبر کا ٹکڑا لے کر حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نے پتھر لے لئے اور گوبر کا ٹکڑا پھینک دیا اور کہا کہ یہ ناپاک ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: قیس بن ربیع ابواسحاق سے وہ ابو عبیدہ سے اور وہ عبد اللہ سے اسرائیل کی حدیث کی طرح ہی نقل کرتے ہیں۔ معمر اور عمار بن زریق بھی ابواسحاق سے وہ علقمہ سے اور وہ عبد اللہ سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ زہیر، ابواسحاق سے وہ عبد الرحمن بن اسود سے وہ اپنے والد اسود بن یزید سے اور وہ عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں۔ زکریا بن ابی زائدہ کہتے ہیں میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے پوچھا کہ ان میں سے کوئی روایت اصح ہے تو انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا۔ پھر میں نے امام بخاری سے پوچھا انہوں نے بھی کوئی فیصلہ نہیں دیا۔ شاید ان کے نزدیک زہیر کی حدیث اصح ہے وہ ابواسحاق سے وہ عبد الرحمن بن اسود سے وہ اپنے والد سے اور وہ عبد اللہ کے حوالے سے نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کو بخاری نے اپنی کتاب میں بھی تحریر کیا ہے۔ اس باب میں میرے نزدیک اصح حدیث اسرائیل اور قیس کی ہے۔ وہ ابواسحاق، وہ ابو عبیدہ اور وہ عبد اللہ سے نقل کرتے ہیں۔ اس لیے کہ اسرائیل، ابواسحاق کی روایت میں اور لوگوں کی نسبت اثبت اور احفظ ہیں۔ ان کی روایت کی متابعت قیس بن ربیع نے کی ہے میں نے ابو موسٰی محمد بن ثنی کو کہتے ہوئے سنا کہ عبد الرحمن بن مہدی کہتے تھے کہ مجھ سے سفیان ثوری کی ابواسحاق سے منقول جو احادیث فوت ہو گئیں اس کا سبب یہ ہے کہ میں نے اسرائیل پر تکیہ کیا اس لیے کہ وہ ان کو پورا پورا بیان کرتے تھے۔ ابواسحاق کہتے ہیں: زہیر کی روایات ابی اسحاق سے زیادہ قوی نہیں کیوں کہ زہیر کا ان سے سماع آخر وقت میں ہوا۔ میں نے احمد بن حسن کو کہتے ہوئے سنا کہ احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ جب تم زائدہ اور زہیر کی حدیث سنو تو کسی اور سے سننے کی پرواہ نہ کرو۔ اِلَّا یہ کہ وہ ابواسحاق سے مروی ہو۔ ابواسحاق کا نام عمرو بن عبد اللہ السبعی الہمدانی ہے۔ ابو عبیدہ بن

عبداللہ بن مسعود نے اپنے والد سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ ان کا نام ہمیں معلوم نہیں۔ محمد بن بشار بھی محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے اور وہ عمرو بن مرہ سے نقل کرتے ہیں کہ عمرو نے ابو عبید اللہ بن عبداللہ سے پوچھا کیا تمہیں عبداللہ سے سنی ہوئی کچھ باتیں یاد ہیں تو انہوں نے جواب دیا، نہیں۔

باب ۱۴۔ كَرَاهِيَةِ مَا يُسْتَنْجَى بِهِ

باب ۱۴۔ جن چیزوں سے استنجا کرنا مکروہ ہے۔

۱۵۔ حدثنا هناد بن حنفص بن غياث عن داود بن ابي هند عن الشعبي عن علقمة عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تستنجوا بالبروث ولا بالعظام فإنه زاد اخوانكم من الجن۔  
۱۵۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ گوبر اور ہڈی سے استنجا نہ کرو۔ اس لئے کہ یہ تمہارے بھائی جوں کی غذا ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، سلمانؓ، جابرؓ اور ابن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: کہ یہ حدیث اسماعیل بن ابراہیم وغیرہ سے بھی منقول ہے وہ داؤد بن ابی ہند سے وہ شعبی سے وہ علقمہ سے اور وہ عبداللہ سے نقل کرتے ہیں کہ عبداللہ بن مسعود لیلیۃ الجن میں حضور ﷺ کے ساتھ تھے۔ انہوں نے پوری حدیث کو بیان کیا۔ شعبی کہتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ گوبر اور ہڈیوں سے استنجا نہ کرو کیوں کہ وہ تمہارے جن بھائیوں کی غذا ہے۔ اسماعیل کی روایت حفص بن غیاث سے صحیح ہے اور اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں پھر اس باب میں جابرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۵۔ الاِِسْتِنْجَاءُ بِالْمَاءِ

باب ۱۵۔ پانی سے استنجا کرنا

۱۶۔ حدثنا قتيبة ومحمد بن عبد الملك بن ابي الشوارب قال ثنا ابو عوانة عن قتادة عن معاذاة عن عائشة قالت مررت مرزأوا جحش أن يستطيئوا بالماء فأبى أستحييهم فإن رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يفعل۔  
۱۶۔ حضرت معاذہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے (عورتوں سے) فرمایا: کہ اپنے شوہروں سے کہو کہ وہ پانی سے استنجا کیا کریں۔ کیوں کہ مجھے ان سے شرم آتی ہے اس لئے کہ رسول اللہ ﷺ ایسا ہی کیا کرتے تھے۔

اس باب میں جریر بن عبداللہ الجلی، انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ وہ پانی سے استنجا کرنے کو اختیار کرتے ہیں گو کہ پتھروں سے استنجا کرنا بھی کافی ہے لیکن پانی کے استعمال کو مستحب اور افضل سمجھتے ہیں۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۶۔ مَاجَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ أَبْعَدَ فِي الْمَذْهَبِ

باب ۱۶۔ رسول اللہ ﷺ کا قضائے حاجت کے لئے دُور جانا۔

۱۷۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الوهاب الثقفي عن محمد بن عمرو عن ابي سلمة عن المغيرة بن شعبة قال كنت مع النبي صلى الله عليه وسلم في  
۱۷۔ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں ایک سفر میں حضور ﷺ کے ساتھ تھا۔ آپ ﷺ نے قضائے حاجت کا ارادہ کیا تو بہت دور گئے۔

سَفَرٍ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجَتَهُ فَأَبْعَدَ فِي الْمَذْهَبِ۔

اس باب میں عبدالرحمن بن ابی قراہ، ابوقتاہ، جابر، یحییٰ بن عبید سے بھی روایت ہے۔ یحییٰ اپنے والد، ابوموسیٰ، ابن عباس اور بلال : حارث سے روایت کرتے ہیں۔ ابوعیسیٰ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حضور ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ پیشاب کرنے کے لیے جُ تلاش کرنے کا اہتمام اس طرح فرماتے جس طرح کہ آرام کے لیے جگہ ڈھونڈنے کا اہتمام فرماتے۔ ابوسلمہ کا نام عبداللہ بن عبدالرحمن بن عوف الزہری ہے۔

باب ۱۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَوْلِ فِي الْمَغْتَسِلِ

باب ۱۷۔ غسل خانے میں پیشاب کرنا مکروہ ہے۔

۱۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ وَاحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ

۱۸۔ حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ

مُوسَى قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ

اس بات سے منع فرمایا ہے کہ کوئی شخص غسل خانے میں پیشاب کر۔

أَشْعَثُ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَغْفَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ

اس لئے کہ عموماً وسوسہ اسی سے ہوتا ہے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَبُولَ الرَّجُلُ فِي

مُسْتَحَبِّهِ وَقَالَ إِنَّ عَامَّةَ الْوَسَوَاسِ مِنْهُ۔

اس باب میں ایک اور صحابی بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اور اشعث بن عبداللہ کے علاوہ کسی اور طریق سے اس کے مرفوع ہونے کا ہمیں علم نہیں۔ انہیں اشعث اعمیٰ کہتے ہیں۔ بعض علماء غسل خانہ میں پیشاب کرنے کو مکروہ سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اکثر وسوسہ اسی سے ہوتے ہیں جب کہ بعض اہل علم جن میں ابن سیرین بھی ہیں اس کی اجازت دیتے ہیں۔ ان سے کہا گیا کہ عموماً وسوسہ اسی سے ہوتا ہے تو فرمایا: ہمارا رب اللہ ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔ ابن مبارک بھی غسل خانے میں پیشاب کرنے جاز قرار دیتے ہیں بشرطیکہ پانی بہا دیا جائے۔ ابوعیسیٰ کہتے ہیں ہم سے یہ حدیث احمد بن عبدہ آملی نے حبان سے اور انہوں نے ابن مبارک کے حوالے سے بیان کی ہے۔

باب ۱۸۔ مَا جَاءَ فِي السَّوَاكِ

باب ۱۸۔ مسواک کا حکم

۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا عُبْدَةُ بْنُ سَلِيمَانَ

۱۹۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

اگر مجھے اپنی امت پر مشقت کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں ضرور انہیں ہر نماز کے وقت مسواک کرنے کا حکم دیتا۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلَا أَنِ اشْتَقُّ

عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالسَّوَاكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث محمد بن اسحاق نے محمد بن ابراہیم سے انہوں نے ابوسلمہ سے انہوں نے زید بن خالد سے اور انہوں نے حضور ﷺ سے نقل کی ہے ابوسلمہ کی ابو ہریرہ سے اور زید بن خالد کی نبی ﷺ سے منقول احادیث دونوں ہی میرے نزدیک صحیح ہیں۔

۲۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عُبْدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ

۲۰۔ حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ زید بن خالد رضی اللہ عنہ

مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ

عنہ رسول کریم ﷺ کا یہ قول نقل کیا کرتے تھے کہ اگر اپنی امت پر مشقت

الْجُحَنِّي قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْلَا أَنَّ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرَتِهِمْ بِالسَّوَالِكِ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَلَا خَرْتُ صَلَاةَ الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ قَالَ فَكَانَ زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ يَشْهَدُ الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ وَسِوَاكَهُ عَلَى أُذُنِهِ مَوْضِعُ الْقَلَمِ مِنْ أَذُنِ الْكَاتِبِ لَا يَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ إِلَّا اسْتَنْتَنَ ثُمَّ رَدَّ إِلَى مَوْضِعِهِ۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۹۔ مَا جَاءَ إِذَا اسْتَبَقَطَ أَحَدُكُمْ مِنْ مَنَامِهِ فَلَا يَغْمِسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا

۲۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ الْوَلِيدِ أَحْمَدُ بْنُ بَكَّارٍ الدَّمَشْقِيُّ مِنْ وَلَدِ يَسْرِبْنَ ارْطَاةَ صَاحِبِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْإِزَاعِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا اسْتَبَقَطَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَا يَدْخُلُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يُفْرَغَ عَلَيْهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ۔

کا خیال نہ ہوتا تو میں ان کو ہر نماز کے وقت مسواک کرنے اور عشاء کی نماز، رات کے تہائی حصے تک مؤخر کرنے کا ضرور حکم دیتا۔ ابو سلمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں جب زید رضی اللہ عنہ نماز کے لئے مسجد میں آتے تو مسواک ان کے کان پر ایسی ہوتی جیسے کاتب کا قلم ہوتا ہے اور اس وقت تک نماز نہ پڑھتے، جب تک مسواک نہ کر لیتے پھر اسے اسی جگہ رکھ لیتے۔

باب ۱۹۔ جب کوئی نیند سے بیدار ہو تو اپنا ہاتھ دھونے سے پہلے پانی کے برتن میں نہ ڈالے۔

۲۱۔ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں کوئی رات کی نیند سے جاگے تو اپنے ہاتھ کو دو یا تین مرتبہ دھونے سے پہلے برتن میں نہ ڈالے۔ اس لئے کہ اسے نہیں معلوم کہ اس کے ہاتھ نے رات کہاں گزاری۔

اس باب میں ابن عمرؓ، جابرؓ اور حضرت عائشہؓ سے احادیث منقول ہیں۔ ابویسٰی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شافعی کہتے ہیں: میں ہر نیند سے بیدار ہونے والے کے لیے ہاتھ دھونا بہتر سمجھتا ہوں۔ اگر وہ دھونے سے پہلے برتن میں ڈال لے تو مکروہ ہے لیکن اس سے پانی ناپاک نہیں ہوتا الا یہ کہ اس کے ہاتھ پر نجاست لگی ہو۔ احمد بن حنبل کے نزدیک رات کی نیند سے بیدار ہونے والا اگر برتن میں ہاتھ ڈال دے تو پانی بہادینا بہتر ہے جب کہ اسحاق کہتے ہیں کہ کسی بھی وقت نیند سے بیدار ہو کر ہاتھ دھونے سے پہلے پانی میں نہ ڈالا جائے۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک اس مسئلے میں تفصیل ہے۔ اگر ہاتھوں پر نجاست لگنے کا خیال ہو تو اس کے باوجود اس نے ہاتھ پانی میں ڈال دیا تو پانی ناپاک ہو گیا اس سے وضو یا غسل نہیں کرنا چاہیے۔ اور اگر نجاست نہ لگی ہو تو ہاتھ پانی میں ڈالنے سے ناپاک نہ ہوگا۔

باب ۲۰۔ فِي التَّسْمِيَةِ عِنْدَ الْوُضُوءِ

باب ۲۰۔ وضو کرتے وقت بسم اللہ پڑھنا

۲۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ وَبُشَيْرُ بْنُ مَعَاذٍ الْعَقْدِيُّ قَالَا نَابِشُرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ عَنْ أَبِي ثِقَالٍ الْمُرِّي عَنْ رَبَاحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي

۲۲۔ رباح بن عبد الرحمن بن ابی سفیان بن حویطب اپنی دادی سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتی ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: جو شخص وضو کی ابتداء میں اللہ کا نام نہ لے اس کا وضو ہی نہیں

سُفْيَانُ ابْنُ حُرَيْطٍ عَنْ جَدِّهِ عَنْ أَبِيهَا قَالَ هَوَاتَا  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا وُضُوءَ  
لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ۔

اس باب میں عائشہؓ، ابو ہریرہؓ، ابوسعید الخدریؓ، ہبل بن سعدؓ اور انسؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ امام احمدؒ کہتے ہیں: میں نے اس باب میں عمدہ سند کی کوئی حدیث نہیں پائی۔ اسحاقؒ کا کہنا یہ ہے کہ اگر قصد التسمیہ چھوڑ دے تو وضو دوبارہ کرنا ہوگا اور اگر بھول کر یا حدیث کی تاویل کر کے چھوڑے تو وضو ہو جائے گا۔ بخاریؒ کہتے ہیں اس باب میں احسن حدیث رباح بن عبد الرحمنؓ کی ہے۔ ابویسیؒ کہتے ہیں: رباح بن عبد الرحمنؓ اپنی دادی سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتی ہیں ان کے والد سعید بن زید بن عمرو بن نفیلؓ ہیں۔ ابو ثعلابہؓ المری کا نام ثمامہ بن حصینؓ اور رباح بن عبد الرحمنؓ ابو بکر بن حوہؓ طب ہیں۔ ان میں سے بعض راویوں نے اس حدیث کو ابو بکر بن حوہؓ طب سے نقل کر کے اسے ان کے دادا کی طرف منسوب کیا ہے۔

مسئلہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک وضو شروع کرتے وقت تسمیہ فرض نہیں ان کا کہنا ہے کہ جو تسمیہ نہ پڑھے، اس کا وضو کمال کو نہیں پہنچتا۔ (مترجم)

باب ۲۱۔ مَلَّی کرنا اور ناک میں پانی ڈالنا

باب ۲۱۔ مَا جَاءَ فِي الْمَضْمَضَةِ وَالِاسْتِنْشَاقِ

۲۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حِمَادٍ عَنْ زَيْدٍ وَحَرِيرٍ عَنْ  
مَنْصُورٍ عَنْ هَلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ قَيْسٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
تَوَضَّأْتَ فَانْتِثِرْ وَإِذَا اسْتَحْجَمْتَ فَأَوْزِرْ۔

۲۳۔ سلمہ بن قیسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب وضو کرو تو ناک صاف کرو اور جب استنجاء کے لئے پتھر استعمال کرو تو طاق عدد میں لو۔

اس باب میں عثمانؓ، لقیط بن صبرہؓ، ابن عباسؓ، مقداد بن معدیکربؓ، وائلؓ بن حجرؓ اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ ابویسیؒ کہتے ہیں سلمہ بن قیسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور علماء کا کلی کرنے اور ناک میں پانی ڈالنے کے حکم میں اختلاف ہے۔ ابن ابی لیلیؓ، عبد اللہ بن مبارکؓ، احمد اور اسحاقؒ کا قول یہ ہے کہ اگر مضمضہ اور استنشاق (کلی، ناک میں پانی ڈالنا) چھوڑ دیا اور نماز پڑھ لی تو نماز کو دہرائے۔ یعنی وضو اور غسل جنابت میں رہ جائے تو دوبارہ کرے اور اگر وضو میں چھوٹے تو نہ کرے۔ یہ قول سفیانؓ ثوریؓ اور بعض (۱) اہل کوفہ کا ہے۔ ایک جماعت کا خیال ہے کہ دونوں میں ہی اعادہ کرنے کی ضرورت نہیں اس لیے کہ دونوں ہی سنت ہیں۔ لہذا اعادہ واجب نہیں۔ یہ قول مالکؒ اور شافعیؒ کا ہے۔

باب ۲۲۔ الْمَضْمَضَةُ وَالِاسْتِنْشَاقُ مِنْ كَفِّ وَاحِدٍ

۲۴۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ  
خَالِدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ  
قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَضْمَضَ وَ  
اسْتَنْشَقَ مِنْ كَفٍّ وَاحِدٍ فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثًا۔

باب ۲۲۔ مَلَّی اور ناک میں ایک چٹو سے پانی ڈالنا درست ہے۔  
۲۴۔ عبد اللہ بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اکرم ﷺ کو ایک ہی چٹو سے کلی کرتے اور ناک میں پانی ڈالتے ہوئے دیکھا۔ آپ ﷺ نے ایسا تین مرتبہ کیا۔

(۱) بعض اہل کوفہ سے مراد حنفیہ ہیں۔ (مترجم)



اس باب میں عبداللہ بن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابویسیٰ کہتے ہیں عبداللہ بن زیدؓ کی حدیث حسن غریب ہے مالک اور ابن عیینہ وغیرہ نے بھی یہ حدیث عمرو بن یحییٰ سے نقل کی ہے لیکن اس میں یہ ذکر نہیں ہے۔ ”کہ آپ ﷺ نے ایک ہی چلو سے ناک میں بھی پانی ڈالا اور کلی بھی کی۔ اسے صرف خالد بن عبداللہ نے ذکر کیا ہے۔ خالد محدثین کے نزدیک ثقہ اور حافظ ہیں چنانچہ بعض علماء کے نزدیک مضمضہ اور استنشاق کے لئے ایک چلو کافی ہے جبکہ بعض کے نزدیک دونوں کے لئے الگ پانی لینا مستحب ہے۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں: اگر دونوں ایک چلو سے کرے تو جائز اور اگر الگ الگ چلو سے کرے تو میرے نزدیک بہتر ہے۔

مسئلہ: امام شافعی کا مسلک بھی بعینہ امام ابوحنیفہ کا مسلک ہے۔

نوٹ: امام ترمذی سے امام شافعی کا مسلک نقل کرنے میں خطا ہوئی ہے ان کا مسلک یہ ہے کہ ایک چلو سے مضمضہ اور استنشاق افضل ہے اور جو مذہب اوپر بیان کیا گیا وہ دراصل حنفیہ کا ہے۔ (مترجم)

### باب ۲۳۔ فِی تَخْلِيلِ الْيَحْيَةِ

### باب ۲۳۔ داڑھی کے خلال کا حکم

۲۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَاسَفِيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ أَبِي الْمُخَارِقِ أَبِي أُمَيَّةَ عَنْ حَسَّانَ بْنِ بِلَالٍ قَالَ رَأَيْتُ عَمَّارَ بْنَ يَاسِرٍ تَوَضَّأَ فَخَلَّلَ لِحْيَتَهُ فَقِيلَ لَهُ أَوْ قَالَ فَقُلْتُ لَهُ أَتَخْلِلُ لِحْيَتَكَ قَالَ وَمَا يَمْنَعُنِي وَلَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْلِلُ لِحْيَتَهُ.

۲۵۔ حسان بن بلال رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ کو وضو کرتے ہوئے دیکھا انہوں نے داڑھی کا خلال کیا تو ان سے کہا گیا یا حسان نے کہا: کیا آپ داڑھی کا خلال کرتے ہیں؟ عمار کہنے لگے، کیوں نہ کروں جب کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو اپنی داڑھی کا خلال کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

ابن ابی عمر بھی سفیان سے وہ سعید بن ابی عروبہ سے وہ قتادہ سے وہ حسان بن بلال سے وہ عمار سے اور عمار حضور ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں عائشہؓ، ام سلمہؓ، انسؓ، ابن ابی اوفیٰؓ اور ابویوبؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابویسیٰ کہتے ہیں کہ مجھ سے اسحاق بن منصور، احمد بن حنبل کے حوالے سے اور وہ ابن عیینہ کا قول نقل کرتے ہیں۔ عبدالکریم نے حسان بن بلال سے خلیل کی حدیث نہیں سنی۔ یحییٰ بن موسیٰ نے بھی عبدالرزاق سے انہوں نے اسرائیل سے انہوں نے عامر بن شقیق سے انہوں نے ابوداؤد سے اور انہوں نے عثمان بن عفان سے یہ حدیث نقل کی ہے کہ نبی ﷺ اپنی داڑھی کا خلال کیا کرتے تھے۔ ابویسیٰ کہتے ہیں شی فی ہذا الباب کہتے ہیں۔ صحابہ کرامؓ، اکثر اہل علم اور امام شافعیؒ کا اسی پر عمل ہے۔ احمدؒ کہتے ہیں اگر خلال کرنا بھول جائے تو وضو ہو جاتا ہے جب کہ اسحاق کے نزدیک اگر بھول یا تاویل سے چھوڑے تو جائز ہے ورنہ دوبارہ وضو کرے۔

### باب ۲۴۔ مَا جَاءَ فِي مَسْحِ الرَّأْسِ أَنَّهُ يُبَدَأُ بِمَقْدَمِ الرَّأْسِ إِلَى مُؤَخَّرِهِ۔

### باب ۲۴۔ سر کا مسح آگے سے پیچھے کی طرف کرے۔

۲۶۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنِ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ قَاقِلَ بِهِمَا وَادَّ بَرَبْدًا بِمَقْدَمِ رَأْسِهِ ثُمَّ ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ثُمَّ رَدَّهُمَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى

۲۶۔ عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے اپنے سر کا مسح کیا تو دونوں ہاتھ آگے سے پیچھے لے گئے اور پھر پیچھے سے آگے کی طرف لائے یعنی سر کے شروع سے ابتداء کی پھر اپنی گدی تک لے گئے پھر لوٹا کروہیں تک لائے جہاں سے شروع کیا تھا۔ پھر دونوں پیر دھوئے۔

الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ۔

اس باب میں معاویہؓ، مقداد بن معدیکربؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابویعلیٰ کہتے ہیں۔ عبد اللہ بن زید کی حدیث اس باب کی اصح و احسن حدیث ہے۔ یہی شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا بھی قول ہے۔

باب ۲۵۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُبْدَأُ بِمُؤَخَّرِ الرَّأْسِ پیچھے سے سر کا مسح کرنا۔

۲۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَسْرُورٍ عَنْ الْمَفْضَلِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعْوِذٍ عَنْ عَفْرَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّتَيْنِ بَدَأَ بِمُؤَخَّرِ رَأْسِهِ ثُمَّ بِمُقَدِّمِهِ وَبِأُذُنَيْهِ كِلْتَابِيهِمَا ظَهَرِيهِمَا وَبُطُونَهُمَا۔

۲۵۔ ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور ﷺ نے سر کا دو مرتبہ مسح کیا ایک مرتبہ پیچھے سے شروع کیا اور دوسری مرتبہ سامنے پھر دونوں کانوں کا اندر اور باہر سے مسح کیا۔

ابویعلیٰ کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ بن زید کی حدیث اس سے اصح و اجود ہے۔ بعض اہل کوفہ اس حدیث پر عمل کرتے ہیں کیچ بن جراح بھی انہی میں سے ہیں۔

مسئلہ: حنفیہ کا عمل بھی عبد اللہ بن زید ہی کی حدیث پر ہے اور اس پر فتویٰ ہے جہاں تک ربیع کی حدیث کا تعلق ہے درحقیقت آنحضرت ﷺ نے حضرت ربیع کے سامنے بیان جواز کے لیے مختلف کیفیات سے مسح کیا ہوگا۔ لہذا جمہور بھی تمام صورتوں کے جواز کے قائل ہیں۔ جب کہ عبد اللہ بن زید کی حدیث پر عمل افضل ہے۔ (مترجم)

باب ۲۶۔ مَا جَاءَ أَنَّ مَسْحَ الرَّأْسِ مَرَّةً سر کا مسح ایک مرتبہ کیا جائے۔

۲۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَسْرُورٍ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعْوِذٍ عَنْ عَفْرَاءَ أَنَّهَا رَأَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ قَالَتْ مَسَحَ رَأْسَهُ وَ مَسَحَ مَا أَقْبَلَ مِنْهُ وَمَا أَذْبَرَ وَصُدَّ غَيْهِ وَأُذُنَيْهِ مَرَّةً وَاحِدَةً۔

۲۸۔ ربیع بنت معوذ بن عفراء رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ انہوں نے حضور ﷺ کو وضو کرتے ہوئے دیکھا چنانچہ آپ ﷺ نے سر کا آگے اور پیچھے سے، دونوں کنپٹیوں کا اور کانوں کا ایک بار مسح کیا۔

اس باب میں علیؓ اور طلحہؓ بنت مصرف بن عمرو کے دادا سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ ابویعلیٰ کہتے ہیں، ربیع کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس کے علاوہ بھی بہت سی سندوں سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نے مسح ایک ہی مرتبہ کیا۔ اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے۔ جن میں صحابہؓ اور دوسرے بعد کے علماء بھی شامل ہیں۔ یہ قول جعفر بن محمدؒ، سفیان ثوریؒ، ابن المبارکؒ، شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا ہے ان سب کی رائے یہ ہے کہ مسح راس ایک ہی مرتبہ ہے۔

محمد بن منصور کہتے ہیں کہ سفیان بن عیینہ نے مجھ سے کہا کہ میں نے جعفر بن محمدؒ سے پوچھا: سر کا مسح ایک مرتبہ کافی ہوتا ہے تو کہنے لگے۔ ہاں، اللہ کی قسم کافی ہوتا ہے۔

باب ۲۷۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يَأْخُذُ لِرَأْسِهِ مَاءً جَدِيدًا۔

۲۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَشْرَمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ أَنَّ

۲۷۔ سر کے مسح کے لئے نیا پانی لینا

۲۹۔ عبد اللہ بن زید فرماتے ہیں کہ انہوں نے حضور ﷺ کو وضو کرتے

عمرو بن الحارث عن حبان ابن واسع عن أبيه عن عبد الله بن زيد أنه رأى النبي صلى الله عليه وسلم تَوَضَّأَ وَأَنَّهُ مَسَحَ رَأْسَهُ بِمَاءٍ غَيْرِ فَضْلٍ يَدِيهِ۔  
ہوئے دیکھا۔ آپ ﷺ نے سر کا مسح دونوں ہاتھوں کے بچے ہوئے پانی کے علاوہ سے کیا۔ (اس کے لئے دوسرا پانی لیا)

ف: ابویسلی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن لہیعہ نے اس حدیث کو حبان بن واسع سے انہوں نے اپنے والد سے، انہوں نے عبداللہ بن زید سے نقل کیا ہے کہ نبی ﷺ نے وضو کرتے ہوئے ہاتھوں کے بچے ہوئے پانی سے مسح فرمایا۔ اور عمرو بن حارث کی حبان سے روایت اصح ہے اس لیے کہ یہ حدیث اس کے علاوہ اور کئی طرق سے عبداللہ بن زید اور دوسرے راویوں سے منقول ہے کہ نبی ﷺ نے مسح راس کے لیے نیا پانی لیا۔ اکثر اہل علم کا تعامل اسی پر ہے ان سب کی رائے یہ ہے کہ مسح راس کے لیے نیا پانی لیا جائے۔

باب ۲۸۔ کانوں کا اندرونی و بیرونی مسح

باب ۲۸۔ مَسْحُ الْأَذْنَيْنِ ظَاهِرِهِمَا وَبَاظِنِهِمَا

۳۰۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سر اور کانوں کا باہر اور اندر سے مسح کیا۔

۳۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ زَيْدِ بْنِ إِسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأُذُنَيْهِ ظَاهِرِهِمَا وَبَاظِنِهِمَا۔

اس باب میں ربیع سے بھی حدیث منقول ہے۔ ابویسلی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اہل علم کا عمل اسی پر ہے کہ کانوں کے اندر اور باہر کا مسح کیا جائے۔

باب ۲۹۔ دونوں کان ہر کے حکم میں داخل ہیں۔

باب ۲۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْأَذْنَيْنِ مِنَ الرَّأْسِ۔

۳۱۔ ابوامامہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے وضو کیا تو اپنا چہرہ اور دونوں ہاتھ تین تین بار دھوئے، پھر سر کا مسح کیا اور فرمایا: کان سر میں داخل ہیں۔

۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حِمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ سَنَانَ بْنِ رِبْعَةَ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَيَدَيْهِ ثَلَاثًا وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَقَالَ الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ قتیبہ، حماد کے حوالے سے کہتے ہیں کہ مجھے نہیں معلوم یہ قول نبی (ﷺ) کا ہے یا ابوامامہؓ کا۔ اس باب میں انسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابویسلی کہتے ہیں اس حدیث کی سند درست نہیں ہے۔ صحابہؓ و تابعینؓ میں سے اکثر اہل علم کا یہی قول ہے کہ کان سر میں داخل ہیں۔ یہی قول سفیان ثوریؒ، ابن مبارکؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا بھی ہے جب کہ بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ کانوں کا سامنے کا حصہ چہرے میں اور پیچھے کا سر کے ساتھ کرنا پسندیدہ فعل ہے۔

مسئلہ: احناف بھی ابوامامہؓ کی ہی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک کانوں کے مسح کے لیے سر کے بچے ہوئے پانی کو استعمال کرنا مستنون ہے۔ (مترجم)

باب ۳۰۔ انگلیوں کے خلال کا حکم

باب ۳۰۔ فِي تَحْلِيلِ الْأَصَابِعِ

۳۲۔ عاصم بن لقیط بن صبرہ رضی اللہ عنہ اپنے والد کے حوالے سے نقل

۳۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادُ قَالَ نَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ

ابی ہاشم عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقِيطٍ بْنِ صَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَوَضَّأْتَ فَخَلَّلِ الْأَصَابِعَ

کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا جب وضو کرو تو انگلیوں کا خلال کرو۔

اس باب میں ابن عباسؓ، مستورؓ اور ابویوبؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابویسیؓ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اہل علم کا عمل اسی پر ہے کہ وضو میں پیروں کی انگلیوں کا خلال کیا جائے۔ احمدؓ اور اسحاقؓ کا بھی یہی قول ہے۔ اسحاقؓ مزید کہتے ہیں کہ ہاتھوں کی انگلیوں کا بھی خلال کرے اور ابویوبؓ کا نام اسماعیل بن کثیر ہے۔

مسئلہ: امام ابوحنیفہؒ کے نزدیک بھی تحلیل اصابع (ہاتھوں اور پیروں کی) مسنون ہے۔ (مترجم)

۳۳۔ حدثنا ابراهيم بن سعيد قال ثنا سعد بن عبد الحميد بن جعفر قال ثنا عبد الرحمن بن ابي الزناد عن موسى بن عقبة عن صالح مولى التوامة عن ابن عباس ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال اذا تَوَضَّأْتَ فَخَلَّلِ اصَابِعَ يَدَيْكَ وَرِجْلَيْكَ

۳۳۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب وضو کرو تو ہاتھوں اور پیروں کی انگلیوں کا خلال کر لیا کرو۔

ابویسیؓ کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۳۴۔ حدثنا قتيبة قال ثنا ابن لهيعة عن يزيد بن عمرو عن ابي عبد الرحمن الحبلي عن المستور بن شداد الفهري قال رايت النبي صلى الله عليه وآله وسلم اذا تَوَضَّأَ ذَلِكَ اصَابِعَ رِجْلَيْهِ بِخَنْصَرِهِ

۳۴۔ مستور بن شداد فہری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے نبی ﷺ کو دیکھا: آپ ﷺ جب وضو کرتے تو اپنے پیروں کی انگلیوں کا ہاتھ کی چھنگلیا سے خلال کرتے۔

ابویسیؓ کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے ابن لہیعہ کے علاوہ کسی اور سند سے نہیں جانتے۔

باب ۳۱۔ مَا جَاءَ وَيْلٌ لِلْأَغْقَابِ مِنَ النَّارِ

۳۱۔ ہلاکت ہے ان ایڑیوں کے لئے جو سوکھی رہ جائیں۔

۳۵۔ حدثنا قتيبة قال ثنا عبد العزيز ابن محمد عن سهيل بن ابي صالح عن أبيه عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال وَيْلٌ لِلْأَغْقَابِ مِنَ النَّارِ

۳۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے وضو میں سوکھی رہ جانے والی ایڑیوں کے لئے دوزخ سے ہلاکت کی بددعا کی ہے۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، عائشہؓ، جابر بن عبد اللہؓ، عبد اللہ بن حارثؓ، معتبؓ، خالد بن ولیدؓ، شریل بن حسنہؓ، عمرو بن العاصؓ اور یزید بن ابی سفیانؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابویسیؓ کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ہلاکت ہے ایڑیوں اور ٹکوں کی دوزخ سے۔ اس حدیث کا مقصد یہ ہے کہ پیروں پر اگر جراثیم نہ ہوں تو مسح کرنا جائز نہیں۔

باب ۳۲۔ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً

۳۲۔ وضو میں ایک ایک مرتبہ اعضاء کا دھونا

۳۶۔ حدثنا ابو کریب و ہناد و قتیبة قالوا ثنا وکیع عن سفیان ح وثنا محمد بن بشار قال یحییٰ ابن سعید قال ثنا سفیان عن زید بن اسلم عن عطاء بن یسار عن ابن عباس اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً

۳۶۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک ایک بار وضو کیا (یعنی اعضاء ایک ایک مرتبہ دھوئے)

اس باب میں عمر، جابر، بریدہ ابی رافع اور ابن الفاکہ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ ابویسٰی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث اس باب کی اصح اور احسن حدیث ہے۔ رشدین بن سعد وغیرہ اس حدیث کو ضحاک بن شریحیل سے وہ زید بن اسلم سے وہ اپنے والد سے اور وہ عمر بن خطابؓ سے نقل کرتے ہیں کہ نبی ﷺ نے ایک ایک مرتبہ وضو کیا۔ یہ روایت ضعیف ہے اور صحیح روایت ابن عجلان، ہشام بن سعد، سفیان ثوری اور عبدالعزیز بن محمد نے زید بن اسلم سے انہوں نے عطاء بن یسار سے انہوں نے ابن عباسؓ سے اور انہوں نے نبی ﷺ سے نقل کی ہے۔

باب ۳۳۔ مَا جَاءَ فِي التَّوَضُّؤِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ

باب ۳۳۔ وضو میں دو مرتبہ اعضاء دھوئے جائیں۔

۳۷۔ حدثنا ابو کریب و محمد بن رافع قالوا نازید بن حباب عن عبد الرحمن ابن ثابت بن ثوبان قال حدثني عبد الله بن الفضل عن عبد الرحمن بن هُرْمُزٍ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ

۳۷۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ وضو میں دو مرتبہ اعضاء کو دھوتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے ابن ثوبان کے علاوہ کسی اور سند سے نہیں جانتے اور ابن ثوبان اسے عبد اللہ بن فضل سے نقل کرتے ہیں یہ سند حسن صحیح ہے۔ اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو ہریرہؓ سے یہ بھی منقول ہے کہ آپ ﷺ نے تین تین مرتبہ اعضاء کو دھویا۔

باب ۳۴۔ مَا جَاءَ فِي التَّوَضُّؤِ ثَلَاثًا ثَلَاثًا

باب ۳۴۔ وضو میں اعضاء کو تین تین مرتبہ دھونا

۳۸۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن مهدی عن سفیان عن ابی اسحاق عن ابی حنيفة عن علي اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ ثَلَاثًا

۳۸۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے اعضاء وضو کو تین تین مرتبہ دھویا۔

اس باب میں عثمانؓ، ریحؓ، ابن عمرؓ، عائشہؓ، ابو امامہؓ، ابو رافعؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، معاویہؓ، ابو ہریرہؓ، جابرؓ، عبد اللہ بن زیدؓ اور ابو ذرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابویسٰی کہتے ہیں علیؓ کی حدیث اس باب کی احسن و اصح حدیث ہے۔ اور عموماً اہل علم کا عملی رجحان اس طرح ہے کہ اعضاء وضو کا ایک ایک مرتبہ دھونا کافی ہے جب کہ دو دو بار افضل اور تین تین مرتبہ اس سے بھی افضل ہے۔ اس سے زیادہ نہیں یہاں تک کہ ابن مبارک کہتے ہیں کہ ڈر ہے کہ تین مرتبہ کی حد سے تجاوز کرنے میں گناہ گار ہو جائے، احمدؓ اور اسحاقؓ کا کہنا ہے کہ تین مرتبہ سے زیادہ وہی دھوئے گا جو وہم میں مبتلا ہوگا۔

باب ۳۵۔ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ وَثَلَاثًا

باب ۳۵۔ اعضاء وضو کو ایک مرتبہ، دو دو مرتبہ اور تین تین مرتبہ دھونا۔

۳۹۔ حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْفَزَارِيُّ نَاشِرُكَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَبِي صَفِيَّةٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرٍ حَدَّثَكَ جَابِرٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ وَمَرَّتَيْنِ وَثَلَاثًا وَثَلَاثًا قَالَ نَعَمْ

۳۹۔ حضرت ثابت بن ابی صفیہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابو جعفر سے پوچھا کیا جابر رضی اللہ عنہ نے آپ سے یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے ایک ایک مرتبہ، دو دو مرتبہ اور تین تین مرتبہ اعضاء وضو کو دھویا تو کہا: ہاں۔

ابو عیسیٰ کہتے ہیں: یہ حدیث وکیع نے بھی ثابت بن ابی صفیہ سے نقل کی ہے کہ انہوں نے ابو جعفر سے پوچھا کیا آپ سے جابر نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک ایک مرتبہ اعضاء وضو کو دھویا؟ تو فرمایا: ہاں، ہم سے یہ حدیث قتیبہ اور ہناد نے بیان کرتے ہوئے کہا کہ یہ حدیث ہم سے وکیع نے ثابت کے حوالے سے بیان کی ہے اور یہ شریک کی حدیث سے اصح ہے اس لیے کہ یہ کئی طرق سے مروی ہے۔ پھر یہ ثابت کی حدیث بھی امام وکیع کی روایت کے مثل ہے شریک کثیر الغلط ہیں اور ثابت بن ابی صفیہ کی کنیت ابو حمزہ ثمالی ہے۔

باب ۳۶۔ فِيمَنْ تَوَضَّأَ بَعْضُ وَضُوءِهِ مَرَّتَيْنِ وَبَعْضُهُ ثَلَاثًا

باب ۳۶۔ وضو میں بعض اعضاء دو مرتبہ اور بعض تین مرتبہ دھونا

۴۰۔ حضرت عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے وضو کرتے ہوئے اپنے چہرے کو تین مرتبہ اور ہاتھوں کو دو مرتبہ دھویا۔ پھر سر کا مسح کیا اور دونوں پاؤں دھوئے۔

۴۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَافِعُ بْنُ سَفْيَانَ عَنْ عِيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَغَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ

ابو عیسیٰ کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے اور نبی اکرم ﷺ کا بعض اعضاء کو ایک مرتبہ اور بعض کو تین مرتبہ دھونا کئی احادیث میں مذکور ہے۔ بعض اہل علم نے اس کی اجازت دی ہے کہ اگر کوئی شخص وضو کرتے ہوئے بعض اعضاء کو تین مرتبہ، بعض کو دو مرتبہ دھوئے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

توضیح: امام ترمذی نے یہاں پانچ ابواب مسلسل قائم کیے ہیں جن کا مقصد اعضاء مغسولہ کو دھونے کی تعداد کو بیان کرنا ہے۔ پہلے باب میں ایک مرتبہ دھونے کا، دوسرے میں دو دو مرتبہ، تیسرے میں تین تین مرتبہ، چوتھے میں مجموعی طور پر ان سب کا اور پانچویں میں ایک ہی وضو میں بعض اعضاء کو دو بار اور بعض کو تین بار دھونے کا ذکر ہے۔ یہ تمام صورتیں باتفاق جائز ہیں بشرطیکہ اعضاء اچھی طرح دھل جائیں۔ البتہ چونکہ آپ ﷺ کا معمول تین مرتبہ دھونے کا تھا۔ لہذا تین مرتبہ دھونا مسنون ہے۔ (مترجم)

باب ۳۷۔ فِي وَضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَيْفَ كَانَ

باب ۳۷۔ نبی ﷺ کے وضو کے متعلق کہ کیا تھا؟

۴۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادُ قَالَ نَا أَبُو الْإِخْوَصِ عَنْ ۴۱۔ حضرت ابو حنیہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت علی رضی اللہ

أَبَى اسْحَقَ عَنْ أَبِي حَيَّةَ قَالَ رَأَيْتُ عَلِيًّا تَوَضَّأَ  
فَغَسَلَ كَفَّيْهِ حَتَّى أَتَقَاهُمَا ثُمَّ مَضْمَضَ ثَلَاثًا  
وَأَسْتَشَقَّ ثَلَاثًا وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثًا وَذِرَاعَيْهِ ثَلَاثًا  
وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ مَرَّةً ثُمَّ قَامَ فَاخَذَ فَضْلَ طَهُورِهِ فَشَرِبَهُ  
وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ قَالَ أَحَبُّتُ أَنْ أَرِيكُمْ كَيْفَ كَانَ  
طَهُورُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
عنه کو وضو کرتے ہوئے دیکھا کہ انہوں نے دونوں ہاتھ خوب اچھی  
طرح دھوئے پھر تین مرتبہ کلی کی پھر تین مرتبہ ناک میں پانی ڈالا اور تین  
مرتبہ چہرہ دھویا پھر دونوں ہاتھ کہنیوں تک تین بار دھوئے پھر ایک مرتبہ  
سر کا مسح کیا اور دونوں پاؤں ٹخنوں تک دھوئے۔ اس کے بعد کھڑے  
ہو گئے اور وضو کا بچا ہوا پانی کھڑے ہو کر پیا اور فرمایا: کہ میں تم لوگوں کو  
دکھانا چاہتا تھا کہ نبی اکرم ﷺ کیسے وضو کیا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت عثمانؓ، عبداللہ بن زیدؓ، ابن عباسؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عائشہؓ، ربیعؓ اور عبداللہ بن انیسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔  
قتیبہ اور ہناد نے ہم سے روایت کی انہوں نے ابوالاحوص سے انہوں نے ابواسحاق سے اور انہوں نے عبدخیر سے حضرت علیؓ کے حوالے  
سے ابوجہ کی حدیث کے مثل ذکر کیا ہے لیکن عبدخیر نے اس میں کچھ الفاظ زیادہ نقل کیے ہیں۔ کہتے ہیں: ”کان اذا فرغ من طهوره  
اخذ من فضل طهوره بكفه فشربه“ یعنی جب وہ وضو سے فارغ ہوتے تو بچے ہوئے پانی میں سے تھوڑا سا چٹو میں لیتے اور پی لیتے  
ابوعیسیٰ کہتے ہیں: حضرت علیؓ کی حدیث ابواسحقؓ، ہدانیؓ نے ابوجہؓ، عبدخیرؓ اور حارثؓ سے انہوں نے حضرت علیؓ سے نقل کی ہے۔ پھر زائدہ  
بن قدامہ اور دوسرے کئی حضرات نے بھی خالد بن علقمہ سے انہوں نے عبدخیر سے اور انہوں نے حضرت علیؓ سے وضو کی طویل حدیث نقل  
کی ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ یہی حدیث خالد بن علقمہ سے نقل کرتے ہوئے ان کے اور ان کے والد کے نام میں غلطی کرتے  
ہیں۔ چنانچہ وہ مالک بن عرفطہ کہتے ہیں ابوعوانہ سے بھی منقول ہے وہ خالد بن علقمہ سے وہ عبدخیر سے اور وہ حضرت علیؓ سے نقل کرتے  
ہیں اور ابوعوانہ سے ایک اور طریق سے بھی مالک بن عرفطہ سے، شعبہ کی روایت کے مثل بیان کرتے ہیں جب کہ صحیح خالد بن علقمہ ہے۔

#### باب ۳۸۔ وضو کے بعد پانی چھڑکنا

باب ۳۸۔ فی النّضح بعد الوضوء

۴۲۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا:  
میرے پاس جبریل آئے اور کہا: اے محمد (ﷺ) جب وضو کرو تو پانی  
چھڑک لیا کرو۔

۴۲۔ حدثنا نصر بن علی واحمد بن ابی عبيد الله  
السلطي البصري قالنا نا ابو قتيبة عن الحسن بن  
علي الهاشمي عن عبد الرحمن عن أبي هريرة أن  
النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال جاءني جبريل  
فقال يا محمد إذا توضأت فانتضح

ابوعیسیٰ کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ میں نے محمد کو کہتے ہوئے سنا کہ: حسن بن علی ہاشمی منکر الحدیث ہیں۔ اس باب میں ابوالحکم  
بن سفیان، ابن عباسؓ، زید بن حارثہؓ اور ابوسعیدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں بعض سفیان بن الحکم یا حکم بن سفیان کہتے ہیں اور اس حدیث  
میں اختلاف کرتے ہیں۔

توضیح: کچھ لوگوں کو پیشاب کے بعد وہم ہوتا ہے کہ استنجاء کے بعد بھی قطرے گر رہے ہیں اس وہم کے ازالہ کے لیے آنحضرت  
ﷺ نے پاجامے کی رومالی پر پانی کے چھینٹے مارنے کا حکم دیا تاکہ یہ وہم دور ہو جائے اور یہ سمجھے کہ یہ تو پانی کی وجہ سے گویا ہے نہ کہ قطروں  
کی وجہ سے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۹۔ فی اسْبَاغِ الْوُضُوءِ

باب ۳۹۔ وضو مکمل کرنا

۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا سَمْعِيلَ بْنَ جَعْفَرٍ عَنْ  
عَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
مُسْلِمَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِلَّا أَذَلُّكُمْ  
عَسَى مَا يُنْحَوُّ اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ  
قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى  
الْمَسَاكِينِ وَكَثْرَةُ الْخُطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ وَانْتِظَارُ  
الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ فَذَلِكَ الرِّبَاطُ

۴۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
کیا میں تمہیں ایسی چیز نہ بتاؤں جس سے اللہ تعالیٰ گنہوں کو مٹاتا اور  
درجات کو بلند کرتا ہے؟ عرض کیا: کیوں نہیں یا رسول اللہ! فرمایا وضو کو  
مشقت آمیز حالت میں پورا کرنا، مسجدوں کی طرف بکثرت جانا اور  
ایک نماز کے بعد دوسری نماز کا انتظار کرنا۔ یہی رباط ہے یعنی سرحدوں  
کی حفاظت کرنے کے مترادف ہے۔

امام ترمذی فرماتے ہیں: ہم سے قتیبہ روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ عبدالعزیز بن محمد بھی علاء سے اسی کی طرح کی حدیث کرتے  
ہیں۔ قتیبہ اپنی حدیث میں ”فذلکم الرباط“ کے الفاظ تین مرتبہ کہتے ہیں اس باب میں علی، ابن عباس، عبداللہ بن عمرو، عبیدہ بن جہنہ  
عبیدہ بن عمرو کہا جاتا ہے، عائشہ، عبدالرحمن بن عائشہ اور انس رضوان اللہ علیہم سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابو عیسیٰ کہتے ہیں حضرت  
ابو ہریرہ کی حدیث حسن صحیح ہے علاء بن عبدالرحمن، ابن یعقوب الجعفی ہیں اور محدثین کے نزدیک ثقہ ہیں۔

باب ۴۰۔ الْمُنْدِيلُ بَعْدَ الْوُضُوءِ

باب ۴۰۔ وضو کے بعد رومال کا استعمال کرنا

۴۴۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَاعِدُ اللَّهِ بْنِ  
وَهَبٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ حَبَابٍ عَنْ أَبِي مُعَاذٍ عَنْ  
الزَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ  
يُرْسُولُ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خِرْفَةً  
يُنَشِّفُ بِهَا بَعْدَ الْوُضُوءِ

۴۴۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور ﷺ کا ایک کپڑا  
(تولید) تھا۔ جس سے وضو کے بعد ”اعضاء خشک“ کیا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں حضرت معاذ بن جبل بھی حدیث بیان کرتے ہیں۔

۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ ثَنَا رَشْدِينَ بْنُ سَعْدٍ عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَعَمَ عَنْ عَتَبَةَ بْنِ حَمِيدٍ عَنْ  
عَبَادَةَ بْنِ نَسِيٍّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ غَنَمٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ  
جَبَلٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا تَوَضَّأَ مَسَحَ وَجْهَهُ بِطَرَفِ ثَوْبِهِ

۴۵۔ حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ اپنا مشاہدہ نقل کرتے ہیں۔ کہ  
نبی کریم ﷺ جب وضو کرتے تو اپنا چہرہ چادر کے کنارے سے پونچھتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے اس کی سند ضعیف ہے کیوں کہ رشدین بن سعد اور عبدالرحمن بن زیاد نعم افریقی ضعیف  
ہیں۔ ابو عیسیٰ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ کی حدیث بھی قوی نہیں اس باب میں حضور ﷺ سے منقول کوئی حدیث بھی صحیح نہیں۔ اور ابو معاذ



کے متعلق کہتے ہیں کہ وہ سلیمان بن ارقم ہیں یہ محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔ صحابہ میں سے بعض اہل علم وضو کے بعد رومال سے اعضاء کو خشک کرنے کی اجازت دیتے ہیں۔ جو اسے مکروہ سمجھتے ہیں وہ اس لیے کہہ جاتا ہے وضو کا پانی تو لا جاتا ہے۔ سعید بن مسیب اور زہری سے بھی یہی منقول ہے۔ محمد بن حمید، ہم سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں ہم سے جریر نے روایت کرتے ہوئے کہا کہ مجھ سے علی بن مجاہد نے مجھ ہی سے سن کر بیان کیا۔ انہوں نے ثعلبہ سے اور انہوں نے زہری سے کہ زہری نے کہا: میں وضو کے بعد رومال سے اعضاء کو پونچھنا اس لیے مکروہ سمجھتا ہوں کہ وضو زن کیا جاتا ہے۔ (۱)

باب ۴۱۔ مَا يُقَالُ بَعْدَ الْوُضُوءِ

باب ۴۱۔ وہ دعائیں جو وضو کے بعد پڑھی جاتی ہیں۔

۴۶۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا شخص وضو کرے اور اچھی طرح وضو کرے پھر کہے۔ ”اشھدان لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ واشھدان محمدًا عبدہ ورسولہ اللہم اجعلنی من التوابین واجعلنی من المتطہرین“ (ترجمہ: میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ تنہا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد ﷺ اس کے بندے اور رسول ہیں۔ اے اللہ! مجھے توبہ کرنے والوں اور طہارت حاصل کرنے والوں میں کر دے) تو اس کے لئے جنت کے آٹھوں دروازے کھول دیئے جاتے ہیں جس سے چاہے داخل ہو جائے۔

۴۶۔ حدثنا جعفر بن محمد بن عمران الثعلبی الکوفی نازید بن حباب عن معاویہ بن صالح عن ربیعۃ بن زید الدمشقی عن ابی ادریس الخولانی وأبى عُثْمَانَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ فَتُبِحَتْ لَهُ ثَمَانِيَةُ أَبْوَابٍ مِنَ الْجَنَّةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيَّهَا شَاءَ

اس باب میں انس اور عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہما سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ ابو یسٰی کہتے ہیں: عمرؓ کی حدیث میں زید بن حبابؓ کی اس حدیث سے اختلاف کیا گیا ہے۔ عبد اللہ بن صالحؓ وغیرہ یہ حدیث معاویہ بن صالحؓ سے وہ ربیعہ بن یزیدؓ سے وہ ابو ادریسؓ سے وہ عقبہ بن عامرؓ سے وہ عمرؓ سے وہ ابو عثمانؓ سے وہ جبیر بن نفیرؓ سے اور وہ عمرؓ سے نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کی اسناد میں اضطراب ہے۔ اس باب میں حضور ﷺ سے کوئی زیادہ روایتیں سند صحیح سے منقول نہیں، بخاری کہتے ہیں ابو ادریسؓ نے عمرؓ سے کوئی حدیث نہیں سنی۔

باب ۴۲۔ الْوُضُوءُ بِالْمُدِّ

باب ۴۲۔ ایک مد سے وضو کرنا

۴۷۔ حضرت سفینہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کا معمول یہ تھا کہ وضو ایک مد (۲) پانی سے اور غسل ایک صاع (۳) پانی سے کرتے تھے۔

۴۷۔ حدثنا احمد بن منيع وعلی بن حجر قالنا اسماعیل بن علیة عن ابی ریحانة عن سفینة أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ

(۱) اس سے مراد وہ پانی ہے جو وضو کے بعد جسم پر باقی رہ جاتا ہے اور جذب ہو جاتا ہے۔ (مترجم)  
(۲) مد ایک پیمانے کی مقدار ہے جس کا وزن دو رطل کے برابر ہے جب کہ ایک رطل پانچ سو گرام کے برابر ہے واللہ اعلم (مترجم)  
(۳) صاع بھی پیمانے کی مقدار ہے ایک صاع چار مد کے برابر ہوتا ہے۔ یعنی چار کلو گرام واللہ اعلم (مترجم)

باب ۴۳۔ كَرَاهِيَةُ الْإِسْرَافِ فِي الْوُضُوءِ

باب ۴۳۔ وضو میں پانی زیادہ بہانا مکروہ ہے۔

۴۸۔ حدثنا محمد بن بشارنا ابو داؤد نا خارجة بن

۴۸۔ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا:

مفسد عن يونس بن عبيد عن الحسن عن عني بن

وضو کے لئے ایک شیطان ہے اسے دلبہان کہا جاتا ہے۔ لہذا پانی میں

رحمة السعدى عن أبي بن كعب عن النبي صلى

وسوسے سے بچو۔ یعنی پانی زیادہ خرچ کرنے سے بچو۔

الله عليه وآله وسلم قال إن بلو وضوء شيطاننا يقال له

الدلبان فاقفوا وسواس الماء

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ اور عبد اللہ بن مغفلؓ سے بھی روایت ہے۔ ابویہٰسی کہتے ہیں: ابی بن کعبؓ کی حدیث غریب ہے اس کی سند محمد شین کے نزدیک قوی نہیں۔ اس لیے کہ ہم خارجہ کے علاوہ کسی اور کو نہیں جانتے کہ اس نے اسے سند کے ساتھ نقل کیا ہو۔ یہ حدیث حسن بصری سے بھی کئی سندوں سے ان ہی کا قول منقول ہے۔ اس باب میں حضور ﷺ سے مروی کوئی حدیث صحیح نہیں۔ اور خارجہ ہمارے اصحاب کے نزدیک قوی نہیں۔ انہیں ابن مبارک ضعیف کہتے ہیں۔

باب ۴۴۔ الْوُضُوءُ لِكُلِّ صَلَوةٍ

باب ۴۴۔ ہر نماز کے لئے وضو کرنا۔

۴۹۔ حدثنا محمد بن حميد الرازي نا مسلمة بن

۴۹۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہر نماز کے

الفضل عن محمد بن اسحق عن حميد عن أنس أن

لئے وضو کیا کرتے تھے با وضو ہوں یا بے وضو۔ حمید کہتے ہیں میں نے انس

النبي صلى الله عليه وآله وسلم يتوضأ لكل صلاة

رضی اللہ عنہ سے کہا: آپ لوگ کس طرح کرتے تھے؟ فرمایا: ہم ایک ہی

طاهراً أو غير طاهر قال قلت لأنس فكيف كنتم

وضو کیا کرتے تھے (یعنی ایک ہی وضو سے کئی نمازیں پڑھتے تھے بشرطیکہ

تصنعون انتم قال كنا نتوضأ وضوء واحد

کوئی حدیث نہ ہو۔)

ابویہٰسی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن غریب ہے اور محمد شین کے ہاں عمرو بن عامر کی حدیث جو کہ انسؓ سے منقول ہے کہ بعض اہل علم کے نزدیک ہر نماز کے لیے وضو کرنا مستحب ہے واجب نہیں۔

مسئلہ: امام نووی وغیرہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کہ بغیر حدیث کے وضو واجب نہیں ہوتا۔

۵۰۔ حدثنا محمد بن بشارنا يحيى بن سعيد

۵۰۔ حضرت عمر بن عامر انصاری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میں نے انس

وعبد الرحمن بن مهدى قالنا سفيان بن سعيد عن

بن مالك رضي الله عنه سنا کہ: نبی ﷺ ہر نماز کے لئے وضو کیا کرتے

عمر بن العاصم الأنصاري قال سمعت أنس بن مالك

تھے۔ میں نے کہا آپ کا کیا عمل تھا؟ فرمایا: ہم ایک ہی وضو سے کئی

بقول كان النبي صلى الله عليه وآله وسلم يتوضأ عند

نمازیں پڑھتے تھے بشرطیکہ ناقض پیش نہ آئے۔

كأن صلاة قلنا فأنتم ما كنتم تصنعون قال كنا نصلی

انصاوت كلها بوضوء واحد ما لم نحدث

ابویہٰسی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن عمرؓ کی ایک حدیث میں منقول ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جس نے با وضو ہوتے ہوئے وضو کیا اللہ تعالیٰ اس کے لیے دس نیکیاں لکھ دیتے ہیں اس حدیث کو افریقی نے ابو عطیف سے انہوں نے ابن عمرؓ اور انہوں نے حضور ﷺ سے نقل کیا ہے ہم سے اسے حسین بن حریش مروزی نے انہوں نے محمد بن یزید واسطی سے اور انہوں نے افریقی سے روایت

کیا ہے۔ اور یہ اسناد ضعیف ہے علی کہتے ہیں: یحییٰ بن سعید قطان نے کہا کہ ہشام بن عروہ سے اس حدیث کا تذکرہ کیا گیا تو فرمایا: یہ مشرقی اسناد ہے۔

توضیح: یہ حدیث ضعیف ضرور ہے لیکن مشرقی اسناد کی وجہ سے نہیں بلکہ افریقی راوی کے ضعیف ہونے کی وجہ سے ہے اسناد مشرقی سے مراد وہ سند ہے جو اہل کوفہ اور اہل بصرہ پر مشتمل ہو۔ اور اسناد مغربی اس سند کو کہتے ہیں جو اہل جاز پر مشتمل ہو۔ امام نووی کہتے ہیں حدیث کی قوت و ضعف کا مدار سند کی مشرقیت یا مغربیت پر نہیں۔ (مترجم)

باب ۴۵۔ حضور ﷺ ایک وضو سے کئی نمازیں پڑھتے تھے۔

باب ۴۵۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُصَلِّي الصَّلَاةَ لَوْضُوءٍ وَاحِدٍ

۵۱۔ حدیثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن مہدی عن سفیان عن علقمة بن مرثد عن سلیمان بن بُرید عن ابیہ قال قال کان النبی صلی اللہ علیہ والہ وسلم یتوضأ لكلِّ صلوٰۃ فلما کان عام الفتح صلی الصلوٰۃ کلَّھا بوُضُوءٍ وَاحِدٍ وَمَسَحَ عَلٰی خُفَّیْہِ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّكَ فَعَلْتَ شَيْئًا لَّمْ تَكُنْ فَعَلْتَهُ قَالَ عَمَدًا فَعَلْتَهُ

۵۱۔ حدیثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن مہدی عن سفیان عن علقمة بن مرثد عن سلیمان بن بُرید عن ابیہ قال قال کان النبی صلی اللہ علیہ والہ وسلم یتوضأ لكلِّ صلوٰۃ فلما کان عام الفتح صلی الصلوٰۃ کلَّھا بوُضُوءٍ وَاحِدٍ وَمَسَحَ عَلٰی خُفَّیْہِ فَقَالَ عُمَرُ إِنَّكَ فَعَلْتَ شَيْئًا لَّمْ تَكُنْ فَعَلْتَهُ قَالَ عَمَدًا فَعَلْتَهُ

ابویسی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے علی بن قادم نے بھی سفیان ثوری سے نقل کیا ہے اور اس میں یہ زیادتی کی ہے کہ آپ ﷺ نے ایک ایک مرتبہ وضو کیا۔ سفیان ثوری نے بھی یہ حدیث محارب بن دثار سے اور انہوں نے سلیمان بن بریدہ سے نقل کی ہے کہ حضور ﷺ ہر نماز کے لیے وضو کیا کرتے تھے اور اسے وکیع سفیان سے وہ محارب سے وہ سلیمان بن بریدہ سے اور وہ اپنے والد سے بھی نقل کرتے ہیں۔ عبد الرحمن مہدی وغیرہ سفیان سے وہ محارب بن دثار سے وہ سلیمان بن بریدہ سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے ”مرسلًا“ روایت کرتے ہیں۔ یہ وکیع کی حدیث سے اصح ہے۔ اہل علم کا عمل اسی پر ہے کہ ایک وضو سے کئی نمازیں پڑھی جاسکتی ہیں جب تک حدیث نہ ہو بعض ہر نماز کے لیے وضو کیا کرتے تھے اس لیے کہ یہ مستحب ہے ان کی نیت افضلیت کی ہوتی تھی۔ افریقی سے روایت کیا جاتا ہے وہ ابو عطیف سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے با وضو ہوتے ہوئے وضو کیا اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں دس نیکیاں لکھ دیتے ہیں۔ یہ اسناد ضعیف ہے۔ اس باب میں جابر بن عبد اللہ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ظہر اور عصر ایک ہی وضو سے پڑھی۔

باب ۴۶۔ مرد و عورت کا ایک برتن سے وضو کرنا

باب ۴۶۔ فِی وُضُوءِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ

۵۲۔ حدیثنا ابن ابی عمر نا سفیان بن عیینہ عن عمرو بن دینار عن ابی الشعثاء عن ابن عباس قال حَدَّثَنِیْ مِیْمُونَةُ قَالَتْ کُنْتُ اَعْتَسِلُ اَنَا وَرَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ مِنَ الْجَنَابَةِ

۵۲۔ حدیثنا ابن ابی عمر نا سفیان بن عیینہ عن عمرو بن دینار عن ابی الشعثاء عن ابن عباس قال حَدَّثَنِیْ مِیْمُونَةُ قَالَتْ کُنْتُ اَعْتَسِلُ اَنَا وَرَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ مِنَ الْجَنَابَةِ

ابو یسیٰ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی عام فقہاء کا قول ہے کہ مرد و عورت کے ایک ہی برتن سے غسل کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ اس باب میں علیؑ، عائشہؓ، ام ہانیؓ، انسؓ، ام حبیبہؓ، ام سلمہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں اور ابو الشعثاء کا نام جابر بن زید ہے۔

باب ۴۷۔ كَرَاهِيَةِ فَضْلِ طُهُورِ الْمَرْأَةِ

۵۳۔ حدثنا محمود بن غيلان نا وكيع عن سفيان عن سليمان التيمي عن ابي حبيب عن رجل من بني غفار قال نهى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم عن فضل طهور المرأة

باب ۴۷۔ عورت کے وضو سے بچے ہوئے پانی کے استعمال کی کراہت

۵۳۔ بنی غفار کے ایک شخص سے منقول ہے کہ: نبی کریم ﷺ نے عورت کی طہارت سے بچے ہوئے پانی کے استعمال سے منع فرمایا۔

اس باب میں عبد اللہ بن سر جسؓ سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ ابو یسیٰ کہتے ہیں: بعض فقہاء نے عورت کے بچے ہوئے پانی کے استعمال کو مکروہ کہا ہے۔ ان میں احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں ان دونوں کے نزدیک اس کا استعمال مکروہ ہے جب کہ اس کے جوئے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۵۴۔ حدثنا محمد بن بشار ومحمود بن غيلان قالنا ابوداؤد عن شعبة عن عاصم قال سمعت ابا حبيب يُحدث عن الحكم بن عمرو الغفاري أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِفَضْلِ طُهُورِ الْمَرْأَةِ أَوْ قَالَ بِسُورِهَا

۵۴۔ حضرت حکم بن عمرو غفاری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی ﷺ نے مرد کو عورت کے طہارت سے بچے ہوئے پانی سے وضو کرنے سے منع فرمایا: یا آپ نے فرمایا: اس کے جوئے سے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ ابو حجاب کا نام سوادۃ بن عاصم ہے۔ محمد بن بشار اپنی حدیث میں کہتے ہیں حضور ﷺ نے فرمایا کہ کوئی شخص عورت کی طہارت سے بچے ہوئے پانی سے وضو نہ کرے اس میں محمد بن بشار شک نہیں کرتے۔

باب ۴۸۔ الرَّحْصَةُ فِي ذَلِكَ

باب ۴۸۔ اس کے جواز سے متعلق۔

۵۵۔ حدثنا قتيبة نا ابو الاحوص عن سماك بن حرب عن عكرمة عن ابن عباس قال اغتسل بعض أزواج النبي صلى الله عليه وآله وسلم في حَفَنَةٍ فَأَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَوَضَّأَ مِنْهُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ حُبًّا فَقَالَ إِنَّ الْمَاءَ لَا يُجْنَبُ

۵۵۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ازواج مطہرات رضی اللہ عنہن میں سے کسی نے ایک بڑے برتن سے غسل کیا۔ پھر حضور ﷺ نے اس سے وضو کا ارادہ کیا تو انہوں نے کہا یا رسول اللہ میں حالت جنابت میں تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پانی پر تو جنابت کا اثر نہیں ہوتا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سفیان ثوریؒ، مالکؒ اور شافعیؒ کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۴۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَاءَ لَا يُنَجِّسُهُ شَيْءٌ

باب ۴۹ پانی کسی چیز سے ناپاک نہیں ہوتا۔

۵۶۔ حدثنا هناد والحسن بن علي الجلال وغير واحد قالو انا ابو اسامة عن الوليه بن كثير عن محمد بن كعب بن عبيد الله ابن عبد الله بن رافع ابن خديج عن أبي سعيد الخدري قال قيل يا رسول الله اتنوضأ من بئر بضاعة وهي بئر يلقى فيها الحيض ولحوم الكلاب والتتن فقال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إن الماء طهور لا ينجسه شيء

۵۶۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا یا رسول اللہ! کیا ہم بضاعہ کنویں سے وضو کریں؟ وہ ایسا کنواں تھا کہ اس میں کرسف، کتے کا گوشت اور بدبودار چیزیں ڈالی جاتی تھیں۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پانی پاک ہوتا ہے اسے کوئی چیز ناپاک نہیں کرتی۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے۔ ابواسامہ نے اس حدیث کو بہت اچھا کہا ہے۔ ابوسعیدؓ کی بئر بضاعہ کی حدیث کسی نے بھی ابواسامہ سے بہتر روایت نہیں کی۔ یہ حدیث حضرت ابوسعیدؓ سے کئی طرق سے منقول ہے اور اس باب میں ابن عباسؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔

باب ۵۰۔ اسی سے متعلق۔

باب ۵۰۔ مِنْهُ آخَرُ

۵۷۔ حدثنا هنادنا عبدة عن محمد بن اسحق عن محمد بن جعفر بن الزبير عن عبيد الله بن عبد الله بن عمر عن ابن عمر قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم وهو يسئل عن الماء يَكُونُ فِي الْفَلَاةِ مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يُنُوبُهُ مِنَ السَّبَاعِ وَالذَّبَابِ قَالَ إِذَا كَانَ الْمَاءُ قُلْتَيْنِ لَمْ يَحْمِلِ الْخَبَثَ

۵۷۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے جنگلوں کے پانی کا حکم پوچھا گیا۔ جس پر درندے اور چوپائے بار بار آتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: اگر پانی دو مکے کی مقدار میں ہو تو ناپاک نہیں ہوتا۔

محمد بن اسحاق کہتے ہیں قلعہ مکے کو کہتے ہیں جو پینے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے کہ اگر پانی دو مکوں کے برابر ہو تو وہ اس وقت تک ناپاک نہیں ہوتا جب تک اس کی بویا ذائقہ تبدیل نہ ہو یہ حضرات کہتے ہیں کہ قلعہ پانچ مکوں کے برابر ہوتے ہیں۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک ماء قلیل وقوع نجاست سے ناپاک ہو جاتا ہے جب کہ ماء کثیر (جس کی مقدار وہ درودہ ہو یا اگر پانی کے ایک کنارے کو حرکت دی جائے تو دوسرے کنارے میں حرکت پیدا نہ ہو) (۱) ناپاک نہیں ہوتا۔ ان کے دلائل مندرجہ ذیل ہیں:

(۱) عشرینی عشر (وہ درودہ) کی تحدید ائمہ مذہب سے منقول نہیں لیکن متأخرین نے عامۃ الناس کی سہولت کے لیے اس کو اختیار کیا ہے جب کہ دوسرا قول امام قدوری نے ذکر کیا ہے لیکن ماء کثیر میں علماء کا مسلک یہ ہے کہ اس کا مدار مطلقہ پر ہے۔

(۱) .. حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت ہے۔ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال ”لا یبولن احدکم فی الماء الدائم ثم یتوضأ منه (تم میں سے کوئی نہ کرے ہوئے پانی میں پیشاب نہ کرے اور پھر اس سے وضو کرے)۔

(۲) .. حضرت جابرؓ کی روایت ”نہی رسول اللہ ان ینال فی الماء الراکد“ یعنی آپ ﷺ نے جمع شدہ پانی میں پیشاب کرنے سے منع فرمایا۔

(۳) ..... عن ابی ہریرۃ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال اذا استیقظ احدکم من منام فلا یغمسن یدہ فی الاناء حتی یفرغ علیہا مرتین او ثلاثاً۔

(تم میں سے کوئی شخص نیند سے بیدار ہونے کے بعد اپنا ہاتھ دو یا تین مرتبہ دھونے سے پہلے پانی کے برتن میں نہ ڈالے)۔  
ان تینوں حدیثوں میں حضور اکرم ﷺ نے بغیر تحدید قلتین اور بغیر تغیر وصف کے پانی پر نجاست کا حکم لگایا ہے۔ یہ تمام احادیث صحیح ہیں اور پہلی حدیث اصح مانی الباب ہے لہذا نجاست بہر صورت موجب حبث ہے اس میں نہ تغیر اوصاف کی قید ہے اور نہ قلتین سے کم ہونے کی۔ مقدار کثیر اس سے مستثنیٰ ہے۔ جس کی دلیل سمندر کے پانی سے وضو وغیرہ کی احادیث ہیں۔ جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ پانی کثیر ہو تو وقوع نجاست سے نجس نہیں ہوتا۔ چونکہ قلیل و کثیر کی کوئی تحدید قابل اطمینان طریقے سے ثابت نہیں لہذا امام ابو حنیفہؒ نے اس تعیین کو رائے مجتہلی بہ پر چھوڑا ہے۔

جہاں تک حدیث قلتین کا تعلق ہے حنفیہ کی طرف سے اس کی متعدد توجیہات کی گئی ہیں جن میں سے دو حسب ذیل ہیں۔  
۱: حدیث پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میں پانی سے مراد ایک مخصوص پانی ہے جو مکہ اور مدینہ کے راستے میں بکثرت پایا جاتا ہے۔ جو پہاڑی چشموں کا پانی ہوتا ہے اور اپنے معدن سے نکل کر نالیوں سے بہہ کر چھوٹے چھوٹے گڑھوں میں جمع ہو جاتا ہے اس کی مقدار عموماً قلتین سے زائد نہیں ہوتی لیکن یہ پانی جاری ہوتا ہے اسی کے بارے میں آپ ﷺ نے فرمایا کہ وہ نجس نہیں ہوتا۔ اس کی تائید حدیث کے ابتدائی جملے سے ہوتی ہے کہ آپ ﷺ سے جنگلوں کے پانی کا حکم پوچھا گیا۔ اس سے صاف ظاہر ہے کہ یہاں گھروں میں پائے جانے والے پانی کے بارے میں سوال نہیں ہو رہا بلکہ صحراؤں کے پانی کے بارے میں پوچھا جا رہا ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ اگر وہ پانی جاری تھا تو قلتین کی تحدید کی کیا ضرورت تھی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ تحدید نہیں بلکہ بیان واقعہ ہے اور شاید اس کا منشا یہ بھی ہو کہ قلتین سے کم پانی میں جاری ہونے کے باوجود تغیر پیدا ہونے کا امکان ہے۔

دوسری توجیہ یہ ہے کہ حنفیہ کے نزدیک مدار غلوص اثر نجاست پر ہے۔ اگر کسی مقام پر مجتہلی بہ کو یہ یقین حاصل ہو کہ قلتین کی مقدار میں غلوص نجاست نہیں ہوتا تو اس سے طہارت حاصل کرنا جائز ہے۔

پھر چند وجوہ کی بنا پر حدیث قلتین کو مقادیر شرعیہ کے باب میں تحدید و تشریح کا مقام نہیں دیا جاسکتا جو مندرجہ ذیل ہیں۔  
۱: یہ امر مسلم ہے کہ حجاز میں پانی بہت کم یاب تھا اور وہاں پانی کی نجاست و طہارت کے مسائل بکثرت پیش آتے رہتے تھے۔ اس کا تقاضا یہ تھا کہ اگر آنحضرت ﷺ نے قلت و کثرت کی کوئی حد مقرر فرمائی ہوتی تو صحابہ کرامؓ میں یہ مقدار نہایت معروف مشہور ہونی چاہیے تھی۔ لیکن ایسا نہیں ہے صحابہ کرامؓ کی اتنی بڑی تعداد میں سے اس حدیث کو روایت کرنے والے

سوائے ایک کس صحابی یعنی عبداللہ بن عمرؓ کے اور کوئی نہیں ہے یہ مسئلہ مقادیر شرعی سے متعلق ہے جن کے ثبوت کے لیے انتہائی مضبوط اور غیر محتمل دلائل کی ضرورت ہوتی ہے۔ حدیث قلتین کو ضعیف نہ بھی کہا جائے تب بھی اس کا درجہ حسن سے اوپر نہیں جاتا جب کہ حنفیہ نے اس سلسلے میں جن احادیث سے استدلال کیا ہے وہ صحت کے اعلیٰ مقام پر ہیں اور حدیث قلتین ان کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔

۲: دوسرے صحابہ کرامؓ سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ انہوں نے قلتین کو قلت و کثرت کا معیار بنایا ہو بلکہ اس ترک تقدیر پر صحابہ کا اجماع معلوم ہوتا ہے جس کی دلیل یہ ہے کہ زمزم کے کنویں میں ایک مرتبہ ایک حبشی گر گیا تو کنویں کا پورا پانی نکالا گیا۔ حالانکہ پانی میں اثر بھی ظاہر نہیں ہوا تھا اور بلاشبہ یہ پانی قلتین سے بہت زیادہ تھا۔ یہ عمل صحابہ کے مجمع میں پیش آیا اور کسی صحابی نے اس پر کوئی اعتراض نہیں کیا لہذا یہ اجماع کے مثل ہے لہذا اس مسئلے میں راجح مسلک حنفیہ ہی کا ہے۔ (مترجم)

باب ۵۱۔ رُکے ہوئے پانی میں پیشاب کرنا مکروہ ہے۔

باب ۵۱۔ كَرَاهِيَةُ الْبُولِ فِي الْمَاءِ الرَّائِدِ

۵۸۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی رُکے ہوئے پانی میں پیشاب نہ کرے جس سے اسے وضو کرنا ہو۔

۵۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هَمَامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ ثُمَّ يَتَوَضَّأُ مِنْهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۵۲۔ سمندر کا پانی پاک ہے

باب ۵۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمَاءِ الْبَحْرِيَّ أَنَّهُ طَهُورٌ

۵۹۔ صفوان بن سلیم، سعید بن سلمہ (جو ابن ازرق کی اولاد میں سے ہیں) کے حوالے سے نقل کرتے ہیں کہ مغیرہ بن ابی بردہ (جو بنی عبدالدار میں سے ہیں) انہوں نے بتایا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو رسول اللہ ﷺ سے سوال کرتے ہوئے سنا کہا یا رسول اللہ ﷺ! ہم سمندر میں سفر کرتے ہیں اور اپنے ساتھ تھوڑا سا پانی رکھتے ہیں۔ اگر اس سے وضو کر لیں تو پیا سے رہ جائیں۔ کیا ہم سمندر کے پانی سے وضو کر لیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کا پانی پاک اور اس کا مُردار حلال ہے۔

۵۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ وَحْدَانَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا مَعْنُ قَالَ حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ ابْنِ الْأَزْرَقِ أَنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ وَهُوَ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَرَكِبُ الْبَحْرَ وَنَحْمِلُ مَعَنَا الْقَلِيلَ مِنَ الْمَاءِ فَإِنْ تَوَضَّأْنَا بِهِ عَطِشْنَا أَفَتَتَوَضَّأُ مِنَ الْبَحْرِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ هُوَ الطَّهُورُ مَاءٌ هُوَ وَالْجِلُّ مَيْتَةٌ

اس باب میں جابرؓ اور فراسیؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو یسیٰ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی اکثر فقہاء صحابہ کا قول ہے کہ سمندر کے پانی سے وضو کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ ان میں ابو بکرؓ، عمرؓ اور ابن عباسؓ شامل ہیں جب کہ بعض صحابہ کے نزدیک مکروہ ہے ان میں ابن عمرؓ اور عبداللہ بن عمروؓ بھی شامل ہیں۔ عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں وہ آگ ہے۔

مسئلہ: اس حدیث سے کئی مسائل متعلق ہیں جن میں سے ایک سمندری جانوروں کی حلت اور دوسرا مسک طانی (مردہ مچھلی) کا ہے۔ اول الذکر میں احناف کا مسلک یہ ہے کہ مچھلی کے علاوہ تمام جانور حرام ہیں۔ اس کے لیے احناف مندرجہ ذیل دلائل پیش کرتے ہیں۔ ان کی پہلی دلیل قرآن کریم کی آیت ہے۔

۱: ”وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ“ یعنی خبائث ان پر حرام کیے گئے۔ خبائث سے مراد وہ جانور ہیں جن سے طبیعت انسانی گھن کرتی ہے اور مچھلی کے علاوہ تمام پانی کے جانور ایسے ہیں جن سے گھن آتی ہے۔

۲: ارشاد باری تعالیٰ ہے ”حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ“ یعنی تم پر مردار حرام کیا گیا اس سے وہ مردار مستثنیٰ ہے جس کی تخصیص دلیل شرعی سے ہوتی ہو۔

۳۔ ابو داؤد ابن ماجہ، دارقطنی اور بیہقی وغیرہ میں مشہور حدیث ہے جو مرفوع بھی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا ”احلت لنا ميتتان ودمان فاما الميتان فالجراد والحوث“..... الخ یعنی ہمارے لیے دو مردار اور دو خون حلال ہیں۔ مردار مچھلی اور ٹڈی ہے۔ اس سے یہ ظاہر ہوا کہ وہ جانور جن میں دم سائل نہیں ہوتا ان کی صرف دو قسمیں حلال ہیں اوز چونکہ سمندر کے دوسرے جانور ان دو قسموں میں داخل نہیں لہذا وہ حرام ہیں۔

۴۔ حنفیہ کی چوتھی اور اہم ترین دلیل یہ ہے کہ حضور ﷺ کی پوری حیات طیبہ میں آپ ﷺ سے اور آپ ﷺ کے صحابہ کرامؓ سے ایک مرتبہ بھی مچھلی کے علاوہ کسی اور پانی کے جانور کا کھایا جانا ثابت نہیں اگر یہ حلال ہوتے تو کبھی نہ کبھی آپ ﷺ بیان جواز ہی کے لیے سہی ضرورتاً تناول فرماتے یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ یہ حلال نہیں ہیں۔

احناف حدیث باب کے متعلق کہتے ہیں کہ میتہ میں اضافت استغراق کے لیے نہیں بلکہ عہد خارجی کے لیے ہے۔ لہذا اس حدیث کا مقصد یہ ہوا کہ سمندر کے وہ مخصوص مردار حلال ہیں جن کے جواز میں نص موجود ہے اور وہ مچھلی ہے۔ اگر فرض کر لیا جائے کہ اضافت استغراق کے لیے ہی ہے۔ تو لکل سے مراد یہاں حلال ہونا نہیں بلکہ ظاہر ہونا ہے جو کہ کلام عرب میں بکثرت اسی معنی میں استعمال ہوتا جس کی دلیل یہ بھی ہے کہ سلسلہ کلام طہارت ہی سے چلا آ رہا ہے صحابہ کرامؓ کو شبہ تھا کہ سمندر میں مرنے والا جانور ناپاک ہو جاتا ہے اس شبہ کو ختم کرنے کے لیے آپ ﷺ نے فرمایا: سمندر کا میتہ ظاہر رہتا ہے۔

دوسرا مسئلہ مسک طانی کا ہے اس سے مراد وہ مچھلی ہے جو پانی میں طبعی موت مر کر الٹی ہو گئی ہو۔ حنفیہ اس کی حرمت کے قائل ہیں۔ ان کا استدلال ابو داؤد اور ابن ماجہ میں مذکور حضرت جابرؓ کی روایت سے ہے ”قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم قال مالقى جزء منه فكلوه وملهات فيه وطفافلا تأكلوه“۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جسے سمندر پھینک دے یا چھوڑ کر چلا جائے اسے کھا لو اور جو پانی ہی میں مر کر الٹی ہو جائے اسے مت کھاؤ۔ امام ابو داؤد نے یہ روایت مرفوعاً و موقوفاً



دونوں طرح روایت کی ہے راجح یہی ہے کہ یہ مرفوع ہے۔ امام بیہقی نے اسے ضعیف قرار دیا ہے اور اس کی وجہ ابن سلیم کا ضعف بیان کیا ہے یہ صحیح نہیں کیونکہ ابن سلیم صحیحین کے راوی ہیں۔

اس کے علاوہ حنفیہ کے مسلک کی تائید آیت قرآنی ”حُرِّمَتْ عَلَیْکُمُ الْمِیْتَةُ“ سے بھی ہوتی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۵۳۔ پیشاب سے شدت احتیاط کا حکم۔

باب ۵۳۔ التَّشْدِیْدُ فِی الْبَوْلِ

۶۰۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ دو قبروں کے پاس سے گزرے تو فرمایا ان دونوں کو عذاب ہو رہا ہے اور عذاب کی وجہ کوئی بڑا گناہ نہیں۔ جہاں تک اس کا تعلق ہے تو یہ پیشاب کرتے وقت چھینٹوں سے احتیاط نہیں کرتا تھا جب کہ دوسرا چغلوخوری کرتا پھر رہا تھا۔

۶۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَقَتِيبَةُ وَأَبُو كَرِيبٍ قَالُوا نَا وَكَعْبٌ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ مُجَاهِدَ بْنَ يَحْدَثُ عَنْ طَاوُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى قَبْرَيْنِ فَقَالَ إِنَّهُمَا يُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِيْ كَبِيرٍ أَمَّا هَذَا فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ وَأَمَّا هَذَا فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ

اس باب میں زید بن ثابتؓ، ابوبکرؓ، ابوہریرہؓ، ابو موسیٰؓ اور عبدالرحمن بن حنظلؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ منصور نے یہ حدیث مجاہد سے اور انہوں نے ابن عباسؓ سے نقل کی ہے۔ لیکن اس میں طاووسؓ کا ذکر نہیں کیا جب کہ اعمش کی روایت اصح ہے۔ ابوبکر محمد بن ابان کے حوالے سے کہتے ہیں کہ ابراہیم کی اسناد میں اعمش، منصور سے اجفظ ہیں۔ (یعنی زیادہ یاد رکھنے والے ہیں)۔

باب ۵۴۔ دودھ پیتا بچہ جب تک کھانا نہ کھائے اس کے پیشاب پر پانی چھڑکنا کافی ہے

باب ۵۴۔ مَا جَاءَ فِي نَضْحِ بَوْلِ الْغُلَامِ قَبْلَ أَنْ يَطْعَمَ

۶۱۔ ام قیس بنت محسن رضی اللہ عنہ کہتی ہیں میں اپنے بیٹے کو لے کر حضور ﷺ کے پاس گئی اس نے ابھی تک کھانا کھانا شروع نہیں کیا تھا تو اس نے آپ ﷺ کے جسم مبارک پر پیشاب کر دیا چنا نچہ آپ ﷺ نے پانی مٹکوا یا اور اس چھڑک دیا۔

۶۱۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ وَاحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ قَالَا نَا سَفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بِنْتِ مُحْصَنٍ قَالَتْ دَخَلْتُ بَابِي لِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ فَبَالَ عَلَيْهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَرَشَهُ عَلَيْهِ

اس باب میں علیؓ، عائشہؓ، زینبؓ، لبابہؓ بنت حارثؓ، یہ فضل بن عباسؓ بن عبدالمطلب کی والدہ ہیں۔ ابوالسج، عبداللہ بن عمرو، ابولیلیؓ اور ابن عباسؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: کہ لڑکے کے پیشاب پر پانی بہایا جائے اور لڑکی کے پیشاب کو دھویا جائے۔ اور یہ اس صورت میں ہے کہ دونوں ابھی کھانا نہ کھاتے ہوں۔ اگر کھانا کھانے لگیں تو دونوں کا پیشاب دھویا جائے گا۔

مسئلہ: امام ابوحنیفہؒ کا مسلک یہ ہے کہ دونوں کا پیشاب دھویا جائے۔ البتہ دودھ پیتے لڑکے میں زیادہ مبالغہ ضروری نہیں تھوڑا دھونا ہی کافی ہے۔

حنفیہ ان احادیث سے استدلال کرتے ہیں جن میں پیشاب سے بچنے کی تاکید کی گئی ہے یہ احادیث عام ہیں کسی خاص پیشاب کی تخصیص نہیں کرتیں۔ پھر لڑکے ہی کے پیشاب سے متعلق حدیث میں ”صب علیہ الماء“ یعنی اس پر پانی بہایا اور ”اتبعہ الماء“ کے الفاظ بھی موجود ہیں۔ ”صب“ کے معنی غسل خفیف کے بھی آتے ہیں۔ اور ”اتبعہ الماء“ (یعنی اس پر پانی بہایا) یہ دونوں لفظ غسل پر صراحۃً دلالت کرتے ہیں۔ حضرات حنفیہ حضرت عائشہؓ سے منقول حدیث ”فقال صبوا علیہ الماء صبا“ یعنی آپ ﷺ نے فرمایا: اس پر خوب پانی بہاؤ۔ سے بھی استدلال کرتے ہیں جو لڑکے کے پیشاب کو دھونے پر صراحت کے ساتھ دلالت کرتی ہے۔

ان وجوہات کی بناء پر امام صاحب فرماتے ہیں کہ احادیث میں مذکور ”نضح“ اور ”رش“ کے الفاظ سے وہ معنی مراد لیے جائیں جو دوسری روایات کے مطابق ہوں اور وہ معنی ہیں غسل خفیف یعنی ہلکا دھونا۔ پھر یہی الفاظ جہاں چھیننے مارنے کے معنی میں آتے ہیں اسی طرح غسل خفیف کے معنی میں بھی آتے ہیں۔ لہذا حنفیہ ان الفاظ کے معنی غسل خفیف کے اس لیے لیتے ہیں کہ مختلف روایات میں تطبیق ہو جائے۔ البتہ یہ مسلم ہے کہ لڑکی کے پیشاب کو اچھی طرح دھویا جائے گا اور لڑکے کے پیشاب میں غسل خفیف ہی کافی ہوگا۔ (مترجم)

باب ۵۵۔ مَا جَاءَ فِي بَوْلِ مَا يُؤْكَلُ لَحْمُهُ

باب ۵۵۔ جن جانوروں کا گوشت کھایا جاتا ہے اُن کے پیشاب کا حکم۔

۶۲۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ عربینہ کے کچھ لوگ مدینہ منورہ آئے۔ انہیں مدینہ کی آب و ہوا موافق نہیں آئی تو حضور ﷺ نے انہیں زکوٰۃ کے اونٹوں کے باڑے میں بھیج دیا اور فرمایا: ان کا دودھ اور پیشاب پیو لیکن انہوں نے حضور ﷺ کے چرواہے کو قتل کر دیا، اونٹوں کو ساتھ لے گئے اور خود اسلام سے مرتد ہو گئے۔ جب انہیں حضور ﷺ کی خدمت میں پیش کیا گیا تو آپ ﷺ نے ان کے ہاتھ اور پاؤں خلاف سے (یعنی دائیں ہاتھ کے ساتھ بائیں پاؤں اور دائیں ہاتھ کے ساتھ بائیں پاؤں) کاٹنے اور ان کی آنکھوں میں گرم سلائیں پھیرنے کا حکم دیا۔ اور ان کو ”حرۃ“ (۱)

۶۲۔ حدثنا الحسن بن محمد الزعفرانی ناعفان بن مسلم نا حماد بن سلمة نا حميد وقتادة و ثابت عن أنس أن نا ساء من عريئة قديموا المدينة فاجتووها فبعنهم رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في إبل الصدقة وقال اشربوا من لبنائها وآبوالها فقتلوا راعي رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم واستأفوا الإبل وأرئتوا عن الإسلام فأتى بهم النبي صلى الله عليه وآله وسلم ففقطع أيديهم وأرجلهم من خلاف وسمر أعينهم وألقاهم بالحرّة

(۱) حرۃ: ایسی پتھر یمن کو کہتے ہیں جس میں بڑے بڑے سیاہ پتھر زمین پر ابھرے ہوئے ہوں۔ مدینہ میں مشرق اور مغرب میں دو ایسے قطعے تھے۔ جنہیں الحرۃ الشرقیۃ اور الحرۃ الغربیۃ کہا جاتا ہے۔ (مترجم)

فَالْأَنَسُ فَكُنْتُ أَرَى أَحَدَهُمْ يَكُدُّ الْأَرْضَ بِفِيهِ  
حَتَّى مَاتُوا وَرُبَّمَا قَالَ حَمَّادٌ يَكُدُّمُ الْأَرْضَ بِفِيهِ  
حَتَّى مَاتُوا

میں ڈال دیا گیا حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے  
دیکھا کہ ان میں سے ہر ایک خاک چاٹ رہا تھا، یہاں تک کہ  
سب مر گئے۔ بعض اوقات حماد ”یکدم الارض بفيه حتى ماتوا“ کے الفاظ بیان کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت انسؓ سے یہ کئی سندوں سے منقول ہے۔ اکثر اہل علم کا بھی یہی قول ہے کہ حلال جانوروں کے پیشاب میں کوئی مضائقہ نہیں۔

مسئلہ: حدیث میں دو فقہی مسئلے ہیں: حلال جانوروں کے پیشاب کا حکم اور دوسرا حرام چیز کو بطور دوا استعمال کرنا۔  
اول الذکر میں امام ابوحنیفہؒ کا مسلک یہ ہے کہ وہ ناپاک ہے لیکن امام صاحب اسے نجاست خفیفہ قرار دیتے ہیں۔ اس لیے کہ علماء و فقہاء کا اختلاف احکام میں تخفیف کا باعث ہوتا ہے حنفیہ اپنے مسلک پر حدیث ”استنزهوا من البول فان عامة عذاب القبر منه“ (یعنی پیشاب سے بچو کیونکہ عموماً قبر کا عذاب اسی وجہ سے ہوتا ہے) سے استدلال کرتے ہیں۔

ان کا دوسرا استدلال ترمذی کی حدیث نمبر ۶۱ سے ہے کہ حضور ﷺ دو قبروں کے پاس سے گزرے..... الخ  
یہ دونوں احادیث عام اور شامل ہیں ان میں کسی پیشاب کی تخصیص نہیں مطلقاً پیشاب سے احتیاط کا حکم ہے۔  
جب دو روایتیں متعارض ہو جائیں تو قیاس کی طرف رجوع کیا جاتا ہے تاکہ تعارض دور کیا جاسکے۔ چنانچہ قیاس حنفیہ کے مسلک کو ترجیح دیتا ہے۔ اس لئے کہ حلال جانور کے پیشاب اور حرام جانور کے پیشاب کوئی فرق نہیں۔ اگر ایک ناپاک ہے تو دوسرا بھی۔

پھر حدیث ”استنزهوا من البول.....“ قولی اور محرم ہے اور اصول قاعدے کے مطابق محرم کو احتیاط کے طور پر ترجیح دی جائے گی۔ جب کہ حنفیہ حدیث شواب کے متعدد جوابات دیتے ہیں۔

۱۔ حضور ﷺ کو وحی کے ذریعے خبر دی گئی ہو کہ ان کی شفاء اسی میں ہے۔

۲۔ آنحضرت ﷺ نے انہیں پیشاب پینے کا حکم نہ دیا ہو بلکہ اس کے خارجی استعمال کا حکم دیا ہو۔

۳۔ یا آپ ﷺ کو اس کا علم ہو کہ وہ درحقیقت کفار ہیں جیسے کہ بعد میں وہ مرتد ہو گئے۔

دوسرا مسئلہ: حرام چیزوں کا بطور دوا استعمال: اگر اضطراری حالت ہو تو اس کا استعمال جائز ہے اور اگر جان کا خطرہ نہ ہو تو

اختلاف ہے۔ (مترجم)

۶۲۔ حدثنا الفضل بن سهل الا عرج نا

يحيى بن غيلان نا يزيد بن زريع نا سليمان

التيمي عن انس بن مالك قال إنما سمل

النبي صلى الله عليه وآله وسلم أعينهم لأنهم

۶۳۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے

ان کی آنکھیں اس لئے پھوڑیں کہ انہوں نے بھی حضور ﷺ کے

چرواہوں کی آنکھیں پھوڑی تھیں۔

## سَمَلُوا أَعْيَنَ الرُّعَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے اس لیے کہ ہمارے علم میں نہیں کہ یحییٰ بن غیلان کے علاوہ کسی اور نے یزید بن زریج سے روایت کی ہو۔ اور یہ آنکھوں میں سلاخیں پھروانا قرآنی حکم ”والجروح“ قصاص کے مطابق تھا۔ محمد بن سیرین سے منقول ہے کہ حضور ﷺ کا فعل حدود کے نازل ہونے سے پہلے تھا۔

باب ۵۶۔ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مِنَ الرِّيحِ

باب ۵۶۔ ہوا کے خارج ہونے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔

۶۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادُو نَا وَكِيعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ سَهِيلِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا وَضُوءَ إِلَّا مِنْ صَوْتٍ أَوْ رِيحٍ

۶۴۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا وضو کرنے کی اس وقت تک ضرورت نہیں جب تک بونہ آئے یا آواز نہ ہو۔

ابویسٰی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

مسئلہ: خروج ہوا کے تین کی صورت میں باجماع وضو ٹوٹ جاتا ہے (مترجم)

۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ فِي الْمَسْجِدِ فَوَجَدَ رِيحًا بَيْنَ الْيَتْبِيهِ فَلَا يَخْرُجُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا

۶۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر تم میں سے کوئی مسجد میں ہو اور خروج ہوا کا اشتباہ ہو جائے تو اس وقت تک نہ نکلے جب تک آواز نہ سنے یا بونہ نہ آئے۔

۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٍ عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ أَحَدِكُمْ إِذَا أَحْدَثَ حَتَّى يَتَوَضَّأَ

۶۶۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کسی کو حدث (نقص وضو) ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اس وقت تک اس کی نماز قبول نہیں فرماتے، جب تک وضو نہ کر لے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں عبد اللہ بن زید، علی بن طلق، عائشہ، ابن عباس اور ابو سعید رضی اللہ عنہم سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی علماء کا قول ہے کہ وضو اس وقت تک واجب نہیں ہوتا جب تک حدث نہ ہو اور وہ آواز نہ سنے یا بونہ نہ آئے۔ ابن مبارک کہتے ہیں: اگر شک ہو تو وضو واجب نہیں ہوتا یہاں تک کہ اس حد تک یقین ہو جائے کہ اس پر قسم کھا سکے، اور کہتے ہیں: کہ اگر عورت کی قبل سے ریح نکلے، تو بھی اس پر وضو واجب ہے۔ شافعی اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک ریح قبل سے وضو نہیں ٹوٹتا۔ شیخ ابن الہمام کہتے ہیں یہ درحقیقت ریح ہی نہیں ہوتی بلکہ یہ محض عضلات کا اختلاج ہوتا ہے جو ناقض وضو نہیں۔ (مترجم)

باب ۵۷۔ اَلْوُضُوءُ مِنَ النَّوْمِ

باب ۵۷۔ نیند سے وضو ٹوٹنے کا حکم۔

۶۷۔ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ مُوسَى وَهْنَادُو مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَحَارِبِيِّ الْمَعْنَى وَاحِدٌ قَالُوا نَا عَبْدِ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ عَنْ أَبِي خَالِدٍ الدَّالَانِيِّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَامَ وَهُوَ سَاجِدٌ حَتَّى غَطَّ أَوْ نَفَخَ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى إِنَّكَ قَدْ نِمْتَ قَالَ إِنْ اَلْوُضُوءُ لَا يَجِبُ إِلَّا عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا فَإِنَّهُ إِذَا ضُطْجِعَ اسْتَرَحَّتْ مَفَاصِلُهُ

۶۷۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو دیکھا کہ سجدے میں سوئے ہوئے تھے یہاں تک کہ خراٹے لینے لگے یا فرمایا: لم یلبس سانس لینے لگے۔ پھر کھڑے ہوئے اور نماز پڑھنے لگے میں نے کہا: یا رسول اللہ! آپ تو سو گئے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وضو لیٹ کر سونے پر واجب ہوتا ہے۔ اس لئے کہ لیٹ جانے جوڑ ڈھیلے پڑ جاتے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابو خالد کا نام یزید بن عبد الرحمن ہے۔ اس باب میں عائشہ، ابن مسعود اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہم سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۶۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَاحِيحِي ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَنَامُونَ ثُمَّ يَقُومُونَ فَيُصَلُّونَ وَلَا يَتَوَضَّأُونَ

۶۸۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ کے صحابہ کو نیند آ جایا کرتی تھی۔ پھر اٹھ کر نماز پڑھ لیتے اور وضو نہ کرتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے میں نے صالح بن عبد اللہ کو کہتے ہوئے سنا کہ میں نے ابن مبارک سے اس شخص کے متعلق پوچھا جو بیٹھے بیٹھے سہارا لے کر سو جائے؟ کہنے لگے: اس پر وضو واجب نہیں۔ کہتے ہیں: ابن عباس کی حدیث، سعید بن ابی عروبہ نے قتادہ سے اور انہوں نے ابن عباس سے انہی کا قول نقل کیا ہے اور اس میں ابو العالیہ کا ذکر نہیں کیا اور نہ ہی اسے مرفوع کیا ہے۔ نیند سے وضو کے واجب ہونے میں علماء کا اختلاف ہے۔ اکثر علماء جن میں ابن مبارک، سفیان ثوری اور امام احمد شامل ہیں، کا قول یہ ہے کہ اگر بیٹھ کر یا کھڑے ہو کر سوئے تو وضو واجب نہیں یہاں تک کہ لیٹ کر سوئے جب کہ بعض کہتے ہیں اگر اس کی عقل پر نیند غالب ہو جائے تو وضو واجب ہے یہ اسحاق کا قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں: اگر کوئی بیٹھ کر سوتے ہوئے خواب دیکھے یا نیند کے غلبے کی وجہ سے مقعد اپنی جگہ سے ہٹ جائے تو وضو واجب ہے۔

توضیح: ائمہ اربعہ اور جمہور کا مسلک یہ ہے کہ اگر غنید غالب ہو جائے تو وضو ٹوٹ جاتا ہے ورنہ نہیں۔ اور نیند سے مراد جوڑوں کا ڈھیلا پڑ جانا ہے۔ پھر جمہور حضرت انس سے مروی حدیث نمبر ۶۸ کے جواب میں کہتے ہیں کہ اگلے مراد وہ نیند ہے جو غالب نہ ہو جس کی دلیل اس روایت کے بعض طرق میں بہ تصریح ملتی ہے کہ یہ نیند عشاء کی نماز کے انتظار میں تھی۔ نیز مسند بزار میں اسی روایت میں یہ الفاظ

مروی ہیں ”فمنہم من يتوضأ ومنہم من لا يتوضأ“ یعنی ان میں کچھ وضو کرتے اور کچھ نہ کرتے تھے۔ جس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جن کی نیند گہری اور غالب ہوتی تھی وہ وضو کرتے تھے۔ بصورت دیگر نہیں۔ (مترجم)

باب ۵۸۔ الْوُضُوءُ مِمَّا غَيَّرَتِ النَّارُ

باب ۵۸۔ آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو کا حکم

۶۹ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: آگ پر پکی ہوئی چیز کے کھانے سے وضو واجب ہو جاتا ہے چاہے وہ قروت (۱) کا ایک ٹکڑا ہی کیوں نہ ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کیا ہم تیل کھانے اور گرم پانی کے استعمال کے بعد بھی وضو کیا کریں؟ تو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جتنے جب حضور ﷺ سے منقول حدیث سنو تو اس کے لئے مثالیں نہ دو۔

۶۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْوُضُوءُ مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ وَلَوْ مِنْ ثَوْرٍ أَقْطِ قَالَ فَقَالَ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ أَتَوَضَّأُ مِنَ الدَّهْنِ أَتَوَضَّأُ مِنَ الْحَمِيمِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَا بْنَ أَخِي إِذَا سَمِعْتَ حَدِيثًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَضْرِبْ لَهُ مَثَلًا

اس باب میں ام حبیبہ، ام سلمہ، زید بن ثابت، ابو طلحہ، ابویوب اور ابو موسیٰ رضی اللہ عنہم بھی احادیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ بعض علماء کے نزدیک آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو ٹوٹ جاتا ہے۔ جب کہ اکثر علماء صحابہ، تابعین اور تبع تابعین کا مسلک یہ ہے کہ اس سے وضو نہیں ٹوٹتا۔

باب ۵۹۔ فِي تَرْكِ الْوُضُوءِ مِمَّا غَيَّرَتِ النَّارُ

باب ۵۹۔ آگ پر پکی ہوئی چیز کھانے سے وضو نہیں ٹوٹتا۔

۷۰۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ نکلے اور میں آپ ﷺ کے ساتھ تھا۔ پھر ایک انصاری عورت کے ہاں تشریف لے گئے اس نے آپ ﷺ کے لئے ایک بکری ذبح کی۔ آپ ﷺ نے کھانا کھایا۔ پھر وہ ایک پلیٹ میں کھجیاں لائی۔ آپ ﷺ نے اس سے بھی کھجوریں کھائیں۔ پھر ظہر کے لئے وضو کیا اور نماز پڑھی پھر واپس آئے تو وہ اس میں سے بچا ہوا گوشت لے کر دوبارہ حاضر ہوئی۔ آپ ﷺ نے کھایا پھر عصر کی نماز پڑھی اور وضو نہیں کیا۔

۷۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ سَمِعَ جَابِرًا قَالَ سَفْيَانُ وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنَكِّدِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَعَهُ فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَدْ بَحَثَ لَهُ شَاةٌ فَأَكَلَ وَأَتَتْهُ بِقِنَاعٍ مِنْ رُطْبٍ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ تَوَضَّأَ لِلظُّهْرِ وَصَلَّى ثُمَّ أَنْصَرَفَ فَأَتَتْهُ بِعُلَالَةٍ مِنْ عُلَالَةِ الشَّاةِ فَأَكَلَ ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

اس باب میں حضرت ابو بکرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ لیکن ان کی حدیث اسناد کے اعتبار سے صحیح نہیں۔ اس لیے کہ اسے حسام بن مصک نے ابن سیرین سے انہوں نے ابن عباسؓ سے انہوں نے ابو بکرؓ سے اور انہوں نے نبی ﷺ سے نقل کیا ہے جب کہ صحیح یہ ہے کہ ابن عباسؓ حضور ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ حفاظ حدیث انی طرح نقل کرتے ہیں اور یہ ابن سیرین سے کئی طرق سے منقول ہے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ نبی ﷺ سے نقل کرتے ہیں عطاء بن یسار، عکرمہ، محمد بن عمرو بن عطاء، علی بن عبد اللہ بن عباس اور کئی حضرات ابن عباسؓ

(۱) قروت پیڑ کو کہتے ہیں۔ دراصل ”قروت“ ترکی اور فارسی کا لفظ ہے۔ (مترجم)

سے اور وہ حضور ﷺ سے یہ حدیث نقل کرتے ہوئے اس میں ابو بکرؓ کا ذکر نہیں کرتے اور یہی زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن مسعودؓ، ابو رافعؓ، ام الحکمؓ، عمرو بن امیہؓ، ام عامرؓ، سوید بن نعمانؓ اور ام سلمہؓ رضی اللہ عنہم سے بھی حدیثیں نقل کی جاتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: صحابہ، تابعین اور تبع تابعین میں سے اکثر اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔ جیسے کہ سفیانؒ، ابن مبارکؒ، شافعیؒ اور اسحاقؒ۔ ان سب کے نزدیک آگ پر پکے ہوئے کھانے سے وضو واجب نہیں ہوتا۔ یہی حضور ﷺ کا آخری عمل ہے۔ چنانچہ یہ حدیث پچھلی حدیث کو منسوخ کرتی ہے جس میں آگ پر پکے ہوئے کے تناول سے وضو کا حکم دیا گیا تھا۔

توضیح: ظاہر یہ ہوتا ہے کہ اس حدیث میں مذکور واقعہ میں آپ ﷺ کا ظہر کے لیے وضو فرمانا کسی حدیث کی وجہ سے تھا نہ کہ کھانے کی وجہ سے (مترجم)

باب ۶۰۔ الْوُضُوءُ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ

باب ۶۰۔ اونٹ کا گوشت کھانے پر وضو کا حکم

۷۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ فَقَالَ تَوَضَّؤُا مِنْهَا وَ سَمِعْتُ عَنْ الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْغَنَمِ فَقَالَ لَا تَتَوَضَّؤُا مِنْهَا

۱۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے اونٹ کا گوشت کھانے کے بعد وضو کے متعلق دریافت کیا گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس سے وضو کیا کرو۔ پھر بکری کے گوشت کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: اس سے وضو کی ضرورت نہیں۔

اس باب میں جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ اور اسید بن خنیرؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حجاج بن ارطاة نے عبد اللہ سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اور انہوں نے اسید بن خنیرؓ سے نقل کی ہے اور عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی براء بن عازب سے منقول حدیث صحیح ہے۔ یہی احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ عبیدہ الضحیٰ بھی عبد اللہ بن عبد اللہ رازی سے وہ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اور وہ ذوالغفرہ سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حماد بن سلمہ اس حدیث کو حجاج بن ارطاة کے حوالے سے بیان کرتے ہوئے غلطی کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں: عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت ہے وہ اپنے والد سے اور وہ اسید بن خنیرؓ سے نقل کرتے ہیں جب کہ صحیح یہ ہے کہ عبد اللہ بن عبد اللہ، عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے اور وہ براء بن عازب سے روایت کرتے ہیں۔ اسحاق کہتے ہیں: اس باب میں آپ ﷺ سے منقول دو حدیثیں زیادہ صحیح ہیں۔ براء بن عازبؓ کی اور جابر بن سمرہؓ کی۔

مسئلہ: جمہور کا مسلک یہاں بھی یہی ہے کہ اونٹ کا گوشت کھانے پر وضو واجب نہیں۔ اور حدیث میں وضو سے مراد ہاتھ منہ دھونا ہے اور یہ بھی استحباب کے لیے ہے۔ علامہ عثمانی فتح الملہم میں کہتے ہیں کہ اس معاملے میں بھی احکام بتدریج آئے ہیں پہلے مطلقاً آگ پر پکے ہوئے کے کھانے پر وضو کا حکم دیا پھر اونٹ کے گوشت پر، اس کے بعد یہ تمام احکام منسوخ ہو گئے۔ (مترجم)

باب ۶۱۔ الْوُضُوءُ مِنْ مَسِّ الدَّكْرِ

باب ۶۱۔ عضو خاص کو چھونے سے وضو واجب ہو جاتا ہے۔

۷۲۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ بُسْرَةَ بِنْتِ صَفْوَانَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

۷۲۔ حضرت ہشام بن عروہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ میرے والد بسرہ بنت صفوان سے نقل کرتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جس نے اپنے عضو خاص کو چھوا وہ وضو کیے بغیر نماز نہ پڑھے۔

وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فَلَا يُصَلِّي حَتَّى يَتَوَضَّأَ

اس باب میں ام حبیبہ، ابویوب، ابو ہریرہ، اُردی بنت انیس، عائشہ، زید بن خالد اور عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہم سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے، ہشام بن عروہ سے اسی کے مثل کئی حضرات نے روایت کیا ہے۔ وہ اپنے والد سے اور وہ بسرہ سے روایت کرتے ہیں۔ ابواسامہ اور کئی لوگوں نے بھی یہ حدیث ہشام بن عروہ سے انہوں نے اپنے والد سے، انہوں نے مروان سے انہوں نے بسرہ سے اور انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے نقل کی ہے۔ ہم سے اسے اسحاق بن منصور نے اور انہوں نے مروان سے انہوں نے بسرہ سے اور انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے نقل کی ہے۔ ہم سے اسے اسحاق بن منصور نے اور انہوں نے ابواسامہ کے حوالے سے بیان کیا ہے۔ ابوالثرناد نے بھی یہ حدیث عروہ سے انہوں نے بسرہ سے اور انہوں نے نبی اکرم ﷺ سے روایت کی ہے۔ ہم سے یہ حدیث علی بن حجر نے بھی بیان کی ہے۔ عبدالرحمن بن ابی الثرناد بھی اپنے والد سے وہ عروہ سے وہ بسرہ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی کی طرح نقل کرتے ہیں۔ یہی صحابہ اور تابعین میں سے کافی حضرات کا قول ہے۔ جن میں اوزاعی، شافعی، احمد اور اسحاق شامل ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں اس باب میں ”صحیح“ حدیث بسرہ کی ہے جب کہ ابوزرعدہ کا کہنا یہ ہے کہ اس باب کی ”صحیح“ حدیث ام حبیبہ کی حدیث ہے اور یہ علاؤ بن حارث کی نقل کردہ حدیث ہے مکحول سے عنبتہ بن ابی سفیان کے حوالے سے ام حبیبہ سے روایت کرتے ہیں لیکن امام بخاری کہتے ہیں کہ مکحول نے عنبتہ بن ابی سفیان سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ مکحول نے کسی شخص کے واسطے سے عنبتہ سے اس حدیث کے علاوہ دوسری احادیث نقل کی ہیں گویا کہ اس حدیث کو صحیح نہیں سمجھتے۔

باب ۶۲۔ تَرَكَ الْوُضُوءَ مِنْ مَسِّ الذَّكَرِ

باب ۶۲۔ عضو خاص کو چھونے سے وضو نہ کرنے کے بارے میں

۷۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ مِلَازِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بَدْرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ بْنِ عَلِيٍّ الْحَنْفِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَهَلْ هُوَ إِلَّا مُضْغَةٌ مِنْهُ أَوْ بُضْعَةٌ مِنْهُ

۷۳۔ حضرت قیس بن طلح بن علی الحنفی نے فرمایا: وہ بھی تو بدن کا ہی ایک ٹکڑا ہے۔ راوی کا شک ہے کہ ”مضغہ“ فرمایا یا ”بضعہ“ جب کہ معنی میں کوئی فرق نہیں۔

اس باب میں ابوامامہ سے بھی حدیث منقول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: کئی صحابہ اور بعض تابعین سے منقول ہے کہ وہ عضو خاص کو چھونے سے وضو کو واجب قرار نہیں دیتے تھے۔ یہ قول اہل کوفہ (احناف) اور ابن مبارک کا ہے اور یہ حدیث اس باب کی احادیث میں سب سے بہتر ہے۔ اسے ابویوب بن عتبہ اور محمد بن جابر بھی قیس بن طلح سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ جب کہ بعض محدثین محمد بن جابر اور ابویوب بن عتبہ پر اعتراض کرتے ہیں۔ اور ملازم بن عمرو کی عبداللہ بن بدر سے منقول حدیث اصح اور احسن ہے۔ توضیح: مذکورہ بالا احادیث میں تعارض ہے اور تعارض کے وقت قیاس کی طرف بھی رجوع کیا جاتا ہے اور قیاس حنفیہ کے مسلک ہی کی تائید کرتا ہے اس لیے کہ بول و براز وغیرہ جو بذات خود نجس ہیں ان کا چھونا کسی کے نزدیک بھی ناقض وضو نہیں۔ لہذا اعضاء مخصوصہ جن کا طہر ہونا متفق علیہ ہے ان کو چھونا بطریق اولیٰ ناقض نہیں ہونا چاہیے (مترجم)

باب ۶۳۔ تَرَكَ الْوُضُوءَ مِنَ الْقَبْلَةِ

باب ۶۳۔ بوسہ لینے سے وضو نہ کرنے کے بارے میں۔

۷۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادُ بْنُ أَبِي كَرِيمٍ وَاحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ وَابُو عِمَارٍ قَالُوا نَا وَكَيْع

۷۴۔ حضرت عروہ رضی اللہ عنہ، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے نقل کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے اپنی کسی بیوی کا بوسہ لیا اور پھر بغیر وضو



عن الاعمش عن حبيب بن ابي ثابت عن عروة عن عائشة ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم قبل بعض نساءه ثم خرج الى الصلوة ولم يتوضأ قال قلت من هي الا انت فصحت

کے نماز کے لئے چلے گئے۔ عروہ کہتے ہیں میں نے کہا: وہ آپ کے سوا کون ہو سکتی ہے تو ہنسنے لگیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس طرح کی روایات کئی صحابہ اور تابعین سے منقول ہیں۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ (حنفیہ) کا بھی یہی قول ہے کہ بوسے سے وضو واجب نہیں ہوتا۔ جب کہ مالک بن انسؒ، اوزاعیؒ، شافعیؒ، احمدؒ، اسحاقؒ اور کئی اہل علم صحابہ و تابعین کا قول یہ ہے کہ بوسے سے وضو واجب ہو جاتا ہے۔ ہمارے اصحاب نے اس سے متعلق حضور ﷺ سے منقول حضرت عائشہؓ کی حدیث پر اس لیے عمل نہیں کیا کہ وہ سند میں ضعف کی وجہ سے ان کے نزدیک صحیح نہیں ہے کہتے ہیں: (یعنی امام ترمذی) میں نے ابو بکر عطار بصری کو علی بن مدینی کا تذکرہ کرتے ہوئے سنا کہ وہ کہتے تھے: یحییٰ بن سعید قطان نے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ یہ نہ ہونے کے برابر ہے۔ اور کہا کہ میں نے محمد بن اسماعیل بخاری کو بھی اس حدیث کو ضعیف کہتے ہوئے سنا۔ ان کا کہنا ہے کہ حبیب بن ابی ثابت نے عروہ سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ ابراہیم تیمی حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ان کا بوسہ لیا اور وضو نہیں کیا، یہ بھی صحیح نہیں ہے۔ ہمیں ابراہیم تیمی کے حضرت عائشہؓ سے سماع کا بھی علم نہیں۔ اس باب میں حضور ﷺ سے منقول احادیث میں سے کوئی بھی صحیح نہیں۔

مسئلہ: حنفیہ کا مسلک عدم وجوب کا ہے جیسا کہ گزر چکا یہ اپنے مسلک پر اسی حدیث سے استدلال کرتے ہیں، امام ترمذی نے اسے ضعیف کہا ہے لیکن درحقیقت یہ صحیح علی شرط مسلم ہے (یعنی امام مسلم کی شرط پر) دراصل یہ حدیث دو طریق سے مروی ہے ایک ”عن حبیب بن ابی ثابت عن عروہ عن عائشہ“ اور دوسرا ”ابوروق عن ابراہیم تیمی عن عائشہ“۔

عروہ کی روایت پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ عروہ سے مراد عروہ ابن الزبیر نہیں بلکہ عروہ المزنی ہیں جو مجہول ہیں۔

لیکن فی الواقع ان سے مراد عروہ ابن الزبیر ہی ہیں جس کے دلائل مندرجہ ذیل ہیں۔

۱۔ ابن ماجہ میں ابواب الطہارۃ، باب الوضوء من القبلة میں یہ حدیث مروی ہے اس میں عروہ کے ساتھ ابن الزبیر کی صراحت موجود ہے۔

۲۔ سنن دارقطنی، مسند احمد اور مصنف ابن ابی شیبہ میں بھی بعض میں ابن الزبیر اور بعض میں ابن اسماء کی تصریح ہے۔

۳۔ اس حدیث کے آخر میں ایک بے تکلفی کا جملہ ہے ”وہ آپ کے سوا کون ہو سکتی ہیں“ جس پر حضرت عائشہؓ ہنس دیتی ہیں۔ یہ جملہ عروہ ابن الزبیر ہی کہہ سکتے ہیں کیونکہ وہ آپ کے بھانجے ہیں۔

دوسرے طریق پر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ ابراہیم تیمی کا حضرت عائشہؓ سے سماع نہیں۔ امام دارقطنی اپنی سنن میں اس حدیث کا ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ ”اس حدیث کو معاویہ بن ہشام، ثوری سے وہ ابوروق سے وہ ابراہیم تیمی سے وہ اپنے والد سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں“ اس طریق میں ان کے والد کی وجہ سے حدیث متصل ہو گئی۔

لہذا ثابت ہو گیا کہ حدیث باب مسلم کی شرط پر صحیح اور قابل استدلال ہے اس لیے مبارکپوری سمیت بہت سے علماء اہل حدیث نے اس مسئلہ میں حنفیہ کی تائید کی ہے۔ (مترجم)

تے اور کسیر سے وضو کا حکم

باب ۶۴۔ الوضوء من القیء والرعاف

۷۵۔ حدثنا ابو عبيدة بن ابی السفر و اسحق ابن منصور قال ابو عبيدة ثنا وقال اسحق انا عبد الصمد بن عبد الوارث قال حدثني ابی عن حسين المعلم عن يحيى بن ابی كثير قال حدثني عبد الرحمن بن عمرو الازاعي عن يعيش بن الوليد المخزومي عن أبيه عن معدان ابن ابی طلحة عن أبي الدرداء أن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم جاء فتوضأ فلقيت ثوبان في مسجد دمشق فذكرت ذلك له فقال صدق أنا صبيت له وضوءاً

۷۵۔ حضرت ابو الدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے تہ کی اور وضو کیا پھر میری جب دمشق کی مسجد میں ثوبان رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی اور میں نے ان سے اس کا تذکرہ کیا تو فرمایا: ابو الدرداء نے کہا ہے اس لئے کہ آپ کے وضو کے لئے میں نے پانی ڈالا تھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: اکثر صحابہ و تابعین سے تہ اور نکیر پر وضو کرنا منقول ہے اور یہی قول سفیان، ابن مبارک، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ جبکہ بعض جن میں مالک اور شافعی بھی ہیں، کے نزدیک اس سے وضو نہیں فاسد ہوتا۔ حسین بن معلم اس حدیث کو صحیح کہتے ہیں۔ اور ان کی حدیث اس باب میں ”اصح“ ہے۔ معمر نے یہ حدیث یحییٰ بن ابی کثیر سے نقل کرتے ہوئے غلطی کی ہے۔ وہ کہتے ہیں: یعیش بن ولید سے روایت ہے وہ خالد بن معدان سے اور وہ ابو الدرداء سے روایت کرتے ہیں۔ اس سند میں انہوں نے اوزاعی کو ذکر نہیں کیا اور کہا: خالد بن معدان سے روایت ہے جب کہ صحیح معدان بن ابو طلحہ ہے۔

#### باب ۶۵۔ التَّوَضُّؤُ بِالْيَدَيْنِ

#### باب ۶۵۔ نیذ سے وضو کرنا (۱)

۷۶۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے پوچھا، تمہاری مشک میں کیا ہے؟ میں نے عرض کیا: نیذ ہے۔ فرمایا: کھجور پاک اور پانی پاک کرنے والا ہے۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں آپ ﷺ نے اسی سے وضو کیا۔

۷۶۔ حدثنا هناد نا شريك عن ابی فزارة عن أبي زيد عن عبد الله بن مسعود قال سألتني رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم ما في إداوتك فقلت نبيذ فقال تمر طيبة وماء طهور قال فتوضأ منه

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ابو زید، عبد اللہ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے نقل کرتے ہیں، ابو زید محدثین کے نزدیک مجہول ہیں۔ اس حدیث کے علاوہ ان کی کسی روایت کا ہمیں علم نہیں۔ بعض اہل علم (سفیان وغیرہ) نیذ سے وضو کو جائز سمجھتے ہیں جب کہ بعض اسے ناجائز قرار دیتے ہیں۔ جیسے امام شافعی، احمد اور اسحاق۔ اسحاق کہتے ہیں اگر کسی شخص کے پاس اس کے علاوہ پانی نہ ہو تو اس سے وضو کر کے تیمم کرنا میرے نزدیک بہتر ہے۔ جن کے نزدیک نیذ سے وضو کرنا جائز نہیں ان کا قول قرآن کریم سے اقرب اور اشد ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں ”فلم تجدوا ماء افتمموا صعيدا طيبا“، یعنی پھر تم پانی نہ پاؤ تو پاک زمین سے تیمم کر لیا کرو۔

توضیح: اس مسئلے میں اختلاف اسی نیذ میں ہے جو طلو (میٹھی) رقیق، غیر مطبوع اور نشہ نہ دینے والی ہو۔ جمہور حنفیہ متاخرین بھی عدم جواز کی روایت کو ترجیح دیتے ہیں۔ امام طحاوی اور علامہ زیلعی جیسے محدثین نے بھی اس حدیث کے ضعف کو تسلیم کیا ہے۔ (مترجم)

(۱) نیذ: انگور یا کھجور کی نجوزی ہوئی شراب کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

باب ۶۶۔ اَلْمُضْمَضَةُ مِنَ اللَّبَنِ

باب ۶۶۔ باب دودھ پی کر گھلی کرنا

۷۷۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ بْنُ اللَّيْثِ عَنْ عَقِيلِ بْنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ لَبَنًا فَذَعَا بِمَاءٍ فَمُضْمَضَ وَقَالَ إِنَّ لَهُ دَسْمًا

۷۷۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے دودھ پیا۔..... پھر پانی منگوا کر گھلی کی اور فرمایا: اس میں چکنائی ہوتی ہے۔

اس باب میں سہل بن سعد اور ام سلمہؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ امام ترمذیؒ کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم کی رائے یہی ہے کہ دودھ پی کر گھلی کی جائے یعنی یہ ان کے نزدیک مستحب ہے جب کہ بعض حضرات کے نزدیک ایسا نہیں ہے یعنی دودھ کے بعد گلی کرنا ضروری نہیں۔

باب ۶۷۔ فِي كَرَاهِيَةِ رَدِّ السَّلَامِ غَيْرَ مُتَوَضِّئٍ

باب ۶۷۔ بے وضو کے لئے سلام کا جواب دینا مکروہ ہے۔

۷۸۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ قَالَا أَبُو أَحْمَدَ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ الضَّحَّاكِ بْنِ عَثْمَانَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا سَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَبُولُ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ

۷۸۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ پیشاب کر رہے تھے کہ ایک شخص نے سلام کیا۔ تو آپ ﷺ نے اسے جواب نہیں دیا۔

امام ترمذیؒ کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ہمارے نزدیک سلام کرنا اس وقت مکروہ ہے جب وہ قضائے حاجت کے لیے بیٹھا ہو۔ بعض علماء نے اس کی یہی تفسیر کی ہے۔ یہ اس باب کی ”احسن“ حدیث ہے۔ اس باب میں مہاجر بن قنفذؓ، عبداللہ بن حنظلہؓ، علقمہ بن شفاءؓ، جابرؓ اور براءؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔

مسئلہ: خفیہ کے نزدیک قضائے حاجت کے وقت سلام کرنا اور جواب دینا دونوں مکروہ ہیں۔ جب کہ حالتِ حدث میں سلام مکروہ نہیں۔ (مترجم)

باب ۶۸۔ مَا جَاءَ فِي سُورِ الْكَلْبِ

باب ۶۸۔ گتے کے جوٹھے کا حکم

۷۹۔ حَدَّثَنَا سَوَّارُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَنْبَرِيُّ نَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَيُّوبَ بْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُغَسَّلُ الْإِنَاءُ إِذَا وَلَّغَ فِيهِ الْكَلْبُ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَوْ لَا هُنَّ أَوْ أَخْرَجْنَهُنَّ بِالتُّرَابِ وَ إِذَا وَلَّغَتْ فِيهِ الْهَرَّةُ غُسِلَ مَرَّةً

۷۹۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا اگر کتا کسی برتن میں منہ ڈال دے تو اسے سات مرتبہ دھویا جائے۔ پہلی یا آخری مرتبہ مٹی سے مل کر اور اگر بلی کسی برتن میں منہ ڈالے تو اسے ایک مرتبہ دھویا جائے۔

امام ترمذیؒ کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا قول ہے۔ یہ حدیث حضرت ابو ہریرہؓ سے کئی سندوں سے اسی طرح حضور ﷺ سے منقول ہے لیکن اس میں بلی کے جوٹھے سے ایک مرتبہ دھونے کا ذکر نہیں۔ اس باب میں عبداللہ بن مغفلؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

مسئلہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک کتے کے جوٹھے برتن کو تین مرتبہ دھونا کافی ہے ان کی دلیل حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی حدیث ہے کہ حضور ﷺ نے اسے تین مرتبہ دھونے کا حکم دیا۔ اسی روایت کی صحت کے متعدد قرائن ہیں۔ ابن حجر کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ کا ایک فتویٰ سات مرتبہ دھونے کا بھی ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ تثلیث کے فتویٰ کو وجوب اور تسبیح کو استحباب پر محمول کیا جائے گا تا کہ تعارض نہ ہو۔ قیاس سے بھی تثلیث کے وجوب کی ہی تائید ہوتی ہے اس لیے کہ وہ نجاسات جو غلیظ اور قطعی دلائل سے ثابت ہیں۔ (مثلاً بول و براز) جن میں کتے اور خنزیر کا (بول و براز) بھی شامل ہیں تین مرتبہ دھونے سے پاک ہو جاتے ہیں اور اس پر علماء متفق ہیں۔ تو کتے کے جوٹھے میں جو نہ غلیظ ہے نہ قطعی اور نہ ہی بول و براز سے زیادہ مستقد راس میں تسبیح کا حکم معقول کیسے ہو سکتا ہے۔ پھر مزید یہ کہ سات مرتبہ دھونے والی احادیث میں کافی اختلاف ہے کسی میں پہلی مرتبہ مٹی سے دھونے کسی میں ساتویں مرتبہ اور کسی میں آٹھویں مرتبہ دھونے کے الفاظ ہیں۔ لہذا ظاہر یہ ہے کہ سات مرتبہ کا حکم استحباب ہی کے لیے ہے کیونکہ کتے کے لعاب میں زہر زیادہ ہوتا ہے اس سے یقینی طور پر بچنے کے لیے یہ ہدایت دی گئی اور اسی لیے اسے مٹی سے مانجھنا بھی مستحب ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۶۹۔ مَا جَاءَ فِي سُورِ الْهَرَّةِ

باب ۶۹۔ بلی کے جوٹھے کا حکم

۸۰۔ ابوقادہ رضی اللہ عنہ کے بیٹے کی منکوحہ کبشہ بنت کعب بن مالک رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ ابوقادہ میرے پاس آئے۔ میں نے ان کے لئے وضو کا پانی بھرا۔ تو ایک بلی آئی اور پانی پینے لگی ابوقادہ رضی اللہ عنہ نے برتن کو جھکا دیا۔ یہاں تک کہ اس نے پانی پیا۔ کبشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں۔ انہوں نے مجھے جب اپنی طرف دیکھتے ہوئے دیکھا تو کہنے لگے۔ اے بھتیجی تمہیں اس پر تعجب ہے؟ میں نے کہا: ہاں پھر کہنے لگے کہ حضور ﷺ نے فرمایا یہ ناپاک نہیں ہے یہ تو تمہارے گرد گھومتی پھرتی ہے۔ راوی کو شک ہے کہ ”طوافین“ فرمایا یا ”طوافات“ طوافات مؤنث کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

۸۰۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ إِسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ حَمِيدَةَ ابْنَةِ عُبَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ كَبْشَةَ ابْنَةِ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ وَكَانَتْ عِنْدَ ابْنِ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ أَبَا قَتَادَةَ دَخَلَ عَلَيْهَا قَالَتْ فَسَكَبْتُ لَهُ وَضُوءًا قَالَتْ فَجَاءَتْهُ هَرَّةٌ تَشْرَبُ فَأَصْغَى لَهَا الْإِنَاءَ حَتَّى شَرِبَتْ قَالَتْ كَبْشَةُ فَرَأَيْتُ أَنْظُرَ إِلَيْهِ فَقَالَ اتَّعَجِبِينَ يَا ابْنَةَ أَخِي فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجَسٍ إِنَّمَا هِيَ مِنَ الطَّوَأِ فَيَنْ عَلَيَكُمْ أَوِ الطَّوَأَاتِ

اس باب میں حضرت عائشہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یہی صحابہ تابعین اور تبع تابعین جیسے کہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے کہ بلی کے جوٹھے میں کوئی حرج نہیں۔ یہ اس باب کی احسن حدیث ہے۔ امام مالکؒ نے اسحاق بن عبد اللہ بن ابوطالب سے منقول اسی حدیث کو بہت اچھا نقل کیا ہے۔ اور ان کے علاوہ کسی نے بھی اسے مکمل روایت نہیں کیا۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک بلی کو جوٹھا مکروہ ہے۔ (مترجم)

باب ۷۰۔ الْمَسْبُوحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ

باب ۷۰۔ موزوں پر مسح کرنا

۸۱۔ حضرت ہمام بن حارث رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ جریر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ نے پیشاب کرنے کے بعد وضو کیا اور موزوں پر مسح کیا۔ ان سے کہا گیا کہ آپ ایسا کرتے ہیں؟ فرمایا: کیوں نہ کروں جب میں

۸۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي كَيْعٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ قَالَ جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ فَقِيلَ لَهُ أَتَفْعَلُ هَذَا قَالَ وَمَا

مَنْعَنِ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ قَالَ وَكَانَ يُعْجِبُهُمْ حَدِيثُ جَرِيرٍ لِأَنَّ سَلَامَةَ كَانَ بَعْدَ نَزُولِ الْمَائِدَةِ

نے حضور ﷺ کو ایسا کرتے ہوئے دیکھا ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ ہم لوگ حضرت جریر رضی اللہ عنہ کی حدیث کو اس لئے اہمیت دیتے تھے کہ وہ سورہ مائدہ نازل ہونے کے بعد اسلام لائے۔

اس باب میں عمر، علی، حذیفہ، مغیرہ، سعد، بلال، ابویوب، سلمان، بریدہ، عمرو بن امیہ، انس، اہل بن سعد، یعلیٰ بن مرہ، عبادہ بن صامت، اسامہ بن شریک، ابوامامہ، جابر اور اسامہ بن زید رضی اللہ عنہم بھی احادیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ حدیث جریر حسن صحیح ہے۔ شہر بن حوشب کہتے ہیں: میں نے جریر بن عبد اللہ کو وضو کرتے ہوئے دیکھا کہ انہوں نے موزوں پر مسح کیا جس پر میں نے ان سے کہا تو انہوں نے جواب دیا کہ میں نے حضور ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ نے وضو کیا اور موزوں پر مسح کیا۔ میں نے ان سے کہا: کیا مائدہ کے نازل ہونے سے پہلے یا بعد؟ جواب دیا: میں نے مائدہ کے نزول کے بعد ہی اسلام قبول کیا ہم سے اسے قتیبہ نے انہوں نے خالد بن زید ترمذی سے، انہوں نے مقاتل بن حیان سے انہوں نے شہر بن حوشب سے اور انہوں نے جریر کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ جب کہ باقی حضرات نے اسے ابراہیم بن ادھم سے انہوں نے مقاتل بن حیان سے انہوں نے جریر کے حوالے سے بیان کیا ہے۔

اس حدیث میں تفسیر ہے۔ اس لیے کہ جن لوگوں نے موزوں پر مسح کے جواز سے انکار کیا ہے اس حدیث کی یہ تاویل کی ہے کہ یہ سورہ مائدہ سے پہلے کی ہے لیکن جریر نے اپنی حدیث میں ذکر کیا ہے کہ انہوں نے حضور ﷺ کو سورہ مائدہ کے نزول کے بعد موزوں پر مسح کرتے ہوئے دیکھا۔

توضیح: ان کے حضرت جریر کی حدیث کو اہمیت دینے کی وجہ یہ ہے کہ حضرت جریر سورہ مائدہ کی وضو کی آیت نازل ہونے کے بعد اسلام لائے تھے۔ لہذا اس سے روافض وغیرہ کی تردید ہوتی ہے جو کہ موزوں پر مسح کو وضو کی آیت سے منسوخ قرار دیتے ہیں۔ جب کہ موزوں پر مسح کے جواز پر امت کا اجماع ہے۔ (مترجم)

باب ۷۱۔ الْمَسْحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ لِلْمَسَافِرِ وَالْمُقِيمِ

باب ۷۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحَدَّادِيِّ عَنْ حُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ فَقَالَ لِلْمَسَافِرِ ثَلَاثٌ وَلِلْمُقِيمِ يَوْمٌ

باب ۷۳۔ مسافر اور مقیم کے لئے موزوں پر مسح کرنا

۷۴۔ حضرت خزیمہ بن ثابت، نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ سے موزوں پر مسح سے متعلق سوال کیا گیا آپ ﷺ نے فرمایا مسافر کے لئے تین دن تک اور مقیم کے لئے ایک دن کی مدت ہے۔

ابو عبد اللہ جدلی کا نام عبد بن عبد ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں علیؓ، ابو بکرؓ، ابو ہریرہؓ، صفوان بن عسالؓ، عوف بن مالکؓ، ابن عمرؓ اور جریر رضی اللہ عنہم سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۸۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي الْحَوْصِ عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَبِي النَّجُودِ عَنْ زُرَيْبِ بْنِ حُبَيْشٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا سَفَرًا أَنْ لَا نَتَزَعَ خِفَافَنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَا لِيَهُنَّ إِلَّا

۸۴۔ حضرت صفوان بن عسال رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ہمیں حکم دیا کرتے تھے کہ اگر ہم سفر میں ہوں تو تین دن، تین رات تک موزے نہ اتاریں۔ ہاں اگر (غسل) جنابت ہو تو اتاریں۔ لیکن قضائے حاجت یا نیند کے سبب نہیں۔

مِنْ حَنَابَةٍ وَلَكِنْ مِنْ غَائِطٍ وَبَوْلٍ وَنَوْمٍ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اسے حکم بن عتیہ اور حماد، ابراہیم نخعی سے وہ ابو عبد اللہ جدلی سے اور وہ خزیمہ بن ثابت سے نقل کرتے ہیں، یہ صحیح نہیں۔ علی بن مدینی یحییٰ کے ذریعے شعبہ کا یہ قول نقل کرتے ہیں کہ ابراہیم نخعی نے مسح کی حدیث ابو عبد اللہ جدلی سے نہیں سنی۔ زائدہ منصور سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں ہم ابراہیم نخعی کے حجرے میں تھے۔ ہمارے ساتھ ابراہیم نخعی بھی تھے۔ ابراہیم نخعی نے ہم سے موزوں پر مسح سے متعلق حدیث بیان کی۔ وہ عمرو بن میمون سے وہ ابو عبد اللہ جدلی سے وہ خزیمہ بن ثابت سے اور وہ حضور ﷺ سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ بخاری کہتے ہیں اس باب میں احسن حدیث صفوان بن عسال کی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ صحابہ، تابعین اور ان کے بعد کے اہل علم جن میں سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق شامل ہیں کا قول ہے۔ یعنی مقیم ایک دن ایک رات اور مسافر تین دن تین رات تک مسح کر سکتا ہے۔ بعض علماء کے نزدیک مسح کے لئے کوئی مدت مقرر نہیں۔ یہ قول مالک بن انس کا ہے۔ لیکن مدت کا تعین ہی صحیح ہے۔

باب ۷۲۔ فِی الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ اَعْلَاهُ وَاسْفَلَهُ باب ۷۲۔ موزوں کے اوپر اور نیچے مسح کرنا۔

باب ۷۳۔ فِی الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ اَعْلَاهُ وَاسْفَلَهُ باب ۷۳۔ موزوں کے اوپر اور نیچے مسح کرنا۔

۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الدِّمَشْقِيُّ نَا الْوَلِيدِ ابْنِ مُسْلِمٍ أَخْبَرَنِي ثَوْرُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ رَجَاءَ بْنِ حَيوَةَ عَنْ كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ أَعْلَى الْخُفِّ وَاسْفَلَهُ

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ کئی صحابہ اور تابعین کا قول ہے۔ مالک، شافعی اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں یہ حدیث ”معلول“ ہے۔ اسے ثور بن یزید سے ولید بن مسلم کے علاوہ کسی نے نقل نہیں کیا۔ میں نے ابو زرہ اور امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو ان دونوں نے جواب دیا۔ یہ صحیح نہیں اس لیے کہ ابن مبارک، ثور سے اور وہ رجاء سے نقل کرتے ہیں کہ رجاء نے کہا مجھے یہ حدیث حضرت مغیرہ کے کاتب سے پہنچی ہے اور یہ مرسل ہے کیوں کہ انہوں نے مغیرہ کا تذکرہ نہیں کیا۔

مسئلہ: حنفیہ اور حنابلہ نزدیک صرف موزوں کے اوپر مسح کرنا ضروری ہے ان کی دلیل حدیث نمبر ۸۵ ہے۔ جو ذیل میں مذکور ہے۔ (مترجم)

باب ۷۴۔ فِی الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ ظَاهِرِهِمَا باب ۷۴۔ موزوں کے اوپر مسح کرنا

۸۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ ظَاهِرِهِمَا

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث مغیرہ حسن ہے۔ اسے عبد الرحمن بن ابی الزناد بھی اپنے والد سے وہ عروہ سے اور وہ مغیرہ سے نقل کرتے ہیں۔ ہمیں علم نہیں کہ کسی اور نے حضور ﷺ کا موزوں کے اوپر مسح کرنا عروہ سے اور انہوں نے مغیرہ سے نقل کیا ہو۔ یہ کئی علماء کا قول ہے سفیان ثوری اور احمد بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ مالک عبد الرحمن بن ابی الزناد کو ضعیف سمجھتے تھے۔

توضیح: حنفیہ کا استدلال حدیث باب سے ہے اگرچہ بعض حضرات نے عبد الرحمن بن ابی الزناد کی تضعیف کی ہے۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ ان

کی احادیث مقبول ہیں۔ نیز ابوداؤد میں اسناد حسن کے ساتھ حضرت علیؓ کا ارشاد منقول ہے کہ: اگر دین کا تعلق رائے سے ہوتا تو موزوں کا نیچے سے مسح کرنا اوپر کرنے سے اولیٰ ہوتا جب کہ میں نے حضور ﷺ کو موزوں کے اوپر مسح کرتے ہوئے دیکھا ہے۔ (مترجم)

باب ۷۵۔ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَوْرَيْنِ وَالتَّغْلِينِ باب ۷۵۔ جورین اور تغلین پر مسح کرنا

۸۶۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيْلَانَ قَالَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ أَبِي قَيْسٍ عَنْ هَزِيلِ بْنِ شَرْحَبِيلٍ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَمَسَحَ عَلَى الْحَوْرَيْنِ وَالتَّغْلِينِ

۸۶۔ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور ﷺ نے وضو کیا اور جورین اور تغلین پر مسح کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہی علماء کا قول ہے۔ سفیان ثوریؒ، ابن مبارکؒ، شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ اس کے قائل ہیں ان کا کہنا ہے کہ جورین پر مسح کرنا جائز ہے اگرچہ ان پر چمڑہ نہ چڑھا ہوا ہو۔ بشرطیکہ وہ ٹخنیں ہوں۔ اسی باب میں ابوموسیٰؒ بھی حدیث بیان کرتے ہیں۔

توضیح: جورب، موت یا اون کے موزوں کو کہتے ہیں اگر ایسے موزوں پر دونوں طرف چمڑا چڑھا ہو تو اسے مجلد کہتے ہیں اگر ان کے نیچے چمڑا چڑھا ہو تو اسے منعل کہتے ہیں۔ اور اگر وہ صرف چمڑے کے ہوں تو انہیں خفین کہتے ہیں۔ اور ٹخنیں سے مراد یہ ہے کہ وہ شفاف نہ ہوں۔ اگر ان پر پانی ڈالا جائے تو پاؤں تک نہ پہنچے۔ بغیر کسی چیز کے چپکے رہیں اور ان کو پہن کر اتنا چلا جاسکے جتنا کہ خف کو پہن کر چلا جاسکتا ہے۔ خفین، جورین مجلدا دین، جورین منعلین اور جورین خفین پر مسح با اتفاق جائز ہے جب کہ تغلین (جوتوں) پر ائمہ اربعہ میں سے کسی نے بھی مسح کی اجازت نہیں دی۔ لہذا یہ حدیث ضعیف ہے۔ امام ترمذی سے اس کی تصحیح میں تسامح ہوا ہے کیوں کہ محدثین کا اس حدیث کے ضعف پر اتفاق ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۷۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْحَوْرَيْنِ وَالْعَمَامَةِ باب ۷۶۔ جورین اور عمامہ پر مسح کرنا۔

۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقُطَّانُ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَزْنِيِّ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ ابْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَمَسَحَ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَالْعَمَامَةِ

۸۷۔ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے وضو کیا اور موزوں اور عمامہ پر مسح کیا۔

بکر کہتے ہیں: میں نے اسے مغیرہ کے بیٹے سے سنا۔ محمد بن بشار ایک اور جگہ اسی حدیث کو ذکر کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ آپ نے پیشانی اور عمامے پر مسح کیا۔ یہ حدیث مغیرہ بن شعبہ سے کئی سندوں سے منقول ہے بعض اس میں پیشانی اور عمامے کا ذکر کرتے ہیں۔ جب کہ بعض پیشانی کا ذکر کرتے ہیں جبکہ بعض پیشانی کا ذکر نہیں کرتے، احمد بن حسن کہتے ہیں کہ میں نے احمد بن حنبل سے سنا کہ میں نے یحییٰ بن سعید قطان جیسا شخص نہیں دیکھا۔ اس باب میں عمرو بن امیہؒ، سلمانؒ، ثوبانؒ اور ابوامامہؒ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ مغیرہ بن شعبہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ کئی اہل علم کا قول ہے جن میں صحابہ (ابوبکرؒ، عمرؒ اور انسؒ) بھی شامل ہیں۔ یہی اوزاعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا بھی قول ہے ان حضرات کے نزدیک عمامے پر مسح کرنا جائز ہے ہم سے قتیبہ بن سعید روایت کرتے ہیں ان سے

بشر بن مفضل ان سے عبدالرحمن بن اسحاق ان سے ابو عبیدہ بن محمد بن عمار بن یاسر نقل کرتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبداللہ سے خنیں پر مسح کے متعلق پوچھا تو جواب دیا: اے بھتیجے یہ سنت ہے پھر میں نے عمار پر مسح کا پوچھا تو فرمایا: بالوں کا چھونا ضروری ہے۔ کئی علماء جن میں صحابہ و تابعین شامل ہیں کا مسلک یہ ہے کہ عمار پر مسح کے ساتھ سر کا بھی مسح کرے۔ یہ سفیان ثوری، مالک بن انس، ابن مبارک اور شافعی کا قول ہے۔

۸۸۔ حدثنا هناد نا علي بن مسهر عن الاعمش عن الحكم عن ابي عبدالرحمن بن ابي ليلى عن كعب بن عجرة عن بلال ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم مسح على الخفين والجرار

۸۸۔ حضرت بلال رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے موزوں اور عمار پر مسح کیا۔

مسئلہ: خنیں کے نزدیک عمار پر مسح کرنے سے فرض ادا نہیں ہوتا اس لیے کہ مسح راس (سر کے مسح) کا حکم آیت قرآنی سے ثابت ہے اور عمار پر مسح کرنے سے متعلق کوئی بھی روایت صریح نہیں ہے بلکہ ان میں تاویلات کے احتمالات ہیں لہذا یقین کو احتمال کی وجہ سے چھوڑا نہیں جاسکتا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۷۷۔ مَا جَاءَ فِي الْغُسْلِ مِنَ الْحَنَابَةِ

باب ۷۷۔ غسل جنابت کے متعلق۔

۸۹۔ حدثنا هناد ثنا وكيع عن الاعمش عن سالم بن ابي الجعد عن كريب عن ابن عباس عن خالته ميمونة قال وضعت للنبي صلى الله عليه وآله وسلم غسلاً فاعتسل من الحنابة فاكفأ الإناء بشماله على يمينه فغسل كفيه ثم أدخل يده في الإناء فافاض على فرجه ثم ذلك بيده الحائط والأرض ثم مضض واستنشق وغسل وجهه وذراعيه فافاض على راسه ثلثاً ثم افاض على سائر جسده ثم تنحى فغسل رجله

۸۹۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنی خالہ ميمونہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کے غسل کے لئے پانی رکھا آپ ﷺ نے غسل جنابت کیا اور برتن کو بائیں ہاتھ میں پکڑ کر دائیں ہاتھ پر پانی ڈالا اور دونوں ہاتھ دھوئے۔ پھر ہاتھ پانی میں ڈالا اور ستر پر پانی بہایا، پھر اپنے ہاتھ کو دیوار یا زمین پر ملا۔ پھر ٹھکی کی، ناک میں پانی ڈالا اور منہ اور دونوں ہاتھ دھوئے۔ پھر سر پر تین مرتبہ پانی بہایا پھر سارے جسم پر پانی بہایا۔ اس کے بعد اس جگہ سے ذرا ہٹ کر پاؤں دھوئے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ام سلمہ، جابر، ابوسعید، جبیر بن مطعم اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے۔

۹۰۔ حدثنا ابن ابي عمر نا سفیان عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة قالت كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا أراد أن يغتسل من الحنابة بدأ يغسل يديه قبل أن يذخلهما الإناء ثم يغسل فرجه ويتوضأ وضوءه للصلاة ثم يشرب شعره الماء ثم يحصى على راسه ثلاث حنابات

۹۰۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ جب غسل جنابت کا ارادہ فرماتے تو اپنے دونوں ہاتھوں کو برتن میں ڈالنے سے پہلے شروع میں دھویا کرتے تھے، پھر استنجا اور جس طرح نماز کے لئے وضو کرتے ہیں اس طرح وضو کرتے پھر سر کے بالوں میں اچھی طرح پانی ڈالتے اور اس کے بعد اپنے دونوں ہاتھوں سے سر پر تین مرتبہ پانی ڈالتے۔



امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس کو اہل علم نے غسل جنابت کے لیے اختیار کیا ہے کہ پہلے وضو کرے اور پھر تین مرتبہ سر پر پانی بہانے کے بعد اپنے پورے بدن پر پانی بہائے اور آخر میں پاؤں دھوئے۔ اسی پر علماء کا عمل ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ اگر کسی نے وضو نہیں کیا اور پورے بدن پر پانی بہایا تو بھی غسل ہو گیا۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۷۸۔ کیا عورت غسل کے وقت چوٹی کھولے گی؟

باب ۷۸۔ هَلْ تَنْقُضُ الْمَرْأَةُ شَعْرَهَا عِنْدَ الْغُسْلِ

۹۱۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں ایسی عورت ہوں کہ اپنی چوٹی کو مضبوط باندھتی ہوں، کیا میں غسل جنابت کے لئے اسے کھولا کروں آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں، سر پر تین مرتبہ پانی ڈال لینا تمہارے لئے کافی ہے پھر سارے بدن پر پانی بہاؤ۔ پس تم پاک ہو گئیں یا فرمایا اب تم پاک ہو گئیں۔

۹۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي مُوسَى الْمُقْرَبِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَمْرَأَةٌ أَشَدُّ ضَفَرًا أَيْسَى أَفَأَنْقُضُهُ لِعُغْسِلِ الْجَنَابَةِ قَالَ لَا إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْنِي عَنْ رَأْسِكَ ثَلَاثَ حَثِيَّاتٍ مِنْ مَاءٍ ثُمَّ تُفِيضِي عَلَى سَائِرِ جَسَدِكَ الْمَاءَ فَتَطَهَّرِينَ أَوْ قَالَ فَإِذَا أَنْتِ قَدْ تَطَهَّرْتِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس پر علماء کا عمل ہے کہ اگر عورت غسل جنابت کرے تو سر پر پانی بہا دینا کافی ہے چوٹی کو کھولنا ضروری نہیں۔

باب ۷۹۔ ہر بال کے نیچے جنابت ہوتی ہے۔

باب ۷۹۔ مَا جَاءَ أَنْ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةٍ جَنَابَةٌ

۹۲۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہر بال کے نیچے جنابت ہوتی ہے لہذا بالوں کو دھوؤ اور جسم کو صاف کرو۔

۹۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا الْحَارِثُ بْنُ وَجِيهِ نَا مَالِكُ بْنُ دِينَارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْبٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةٍ جَنَابَةٌ فَأَغْسِلُوا الشَّعْرَ وَأَنْفُوا الْبَشْرَةَ

اس باب میں حضرت علیؓ اور حضرت انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حارث بن وجیہ کی حدیث غریب ہے ہم اسے ان کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور حارث قوی نہیں۔ ان سے کئی ائمہ روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث صرف انہوں نے مالک بن دینار سے نقل کی ہے۔ یہ حارث بن وجیہ ہیں جب کہ کبھی انہیں ابن وجیہ بھی کہتے ہیں۔

باب ۸۰۔ غسل کے بعد وضو کا حکم

باب ۸۰۔ فِي الْوُضُوءِ بَعْدَ الْغُسْلِ

۹۳۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ نبی اکرم ﷺ غسل کے بعد وضو نہیں کرتے تھے۔

۹۳۔ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ مُوسَى نَا شَرِيكَ عَنْ اسْحَاقَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَتَوَضَّأُ بَعْدَ الْغُسْلِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ صحابہ اور تابعین میں سے کئی علماء کا قول ہے کہ غسل کے بعد وضو کی ضرورت نہیں۔

باب ۸۱۔ اگر ختائین (۱) مل جائیں تو غسل واجب ہو جاتا ہے۔

باب ۸۱۔ مَا جَاءَ إِذَا التَّقَى الْخُتَانَانِ وَجَبَ الْغُسْلُ

(۱) ختائین سے مراد مرد اور عورت کی شرمگاہ ہے۔ عورت کے لیے ختان کا لفظ یہاں تعلیماً استعمال ہوا ہے۔ تجاوز ختان، خشف کے دخول سے کنایہ ہے۔ (مترجم)

۹۴۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ اگر ختنے کا مقام ختنے کے مقام سے تجاوز کر جائے تو غسل واجب ہو جائے گا۔ میں نے اور رسول اللہ ﷺ نے یہ فعل کیا اور اس کے بعد دونوں نے غسل کیا۔

۹۴۔ حدثنا ابو موسى محمد بن المثنى ثنا الوليد بن مسلم عن الاوزاعي عن عبد الرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة قالت إذا جاوز الختان الختان وجب الغسل فعلنه أنا ورسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فاعتسلنا

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور رافع بن خدیجؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۹۵۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب ختنے کی جگہ ختنے کی جگہ سے تجاوز کر جائے تو غسل واجب ہو جاتا ہے۔

۹۵۔ حدثنا هناد نا وكيع عن سفيان عن علي بن زيد عن سعيد بن المسيب عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا جاوز الختان الختان وجب الغسل

امام ترمذی کہتے ہیں: حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے اور حضرت عائشہؓ کے واسطے سے آنحضرت ﷺ سے کئی طرق سے منقول ہے کہ اگر ختنے کی جگہ ختنے کی جگہ سے تجاوز کر جائے تو غسل واجب ہو جاتا ہے اور یہی قول صحابہ کرام (جن میں ابو بکرؓ، عمرؓ، عثمانؓ، علیؓ اور عائشہؓ شامل ہیں) اور نقاد تابعین اور ان کے بعد کے علماء (سفیان ثوریؓ، شافعیؓ، احمدؓ اور اسحاقؓ) کا ہے کہ ختان سے ختان کے ملنے سے غسل واجب ہو جاتا ہے۔

باب ۸۲۔ منی کے خروج سے غسل فرض ہوتا ہے۔

باب ۸۲۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَاءَ مِنَ الْمَاءِ

۹۶۔ حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ابتداءً اسلام میں غسل اسی وقت فرض ہوتا تھا جب منی نکلے یہ رخصت کے طور تھا پھر اس سے منع کر دیا گیا۔ (یعنی یہ حکم منسوخ ہو گیا۔ امت کا اس بات پر اجماع ہے کہ غسل کے فرض ہونے کے لئے انزال (منی) ضروری نہیں)۔ (مترجم)

۹۶۔ حدثنا احمد بن منيع نا عبد الله بن المبارك ثنا يونس بن يزيد عن الزهري عن سهل بن سعد عن أبي بن كعب قال إنما كان الماء من الماء رخصة في أول الإسلام ثم نهى عنها

احمد بن منیع، ابن مبارک سے وہ عمر سے اور وہ زہری سے اسی اسناد سے اسی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اور وجوب غسل کے لیے انزال کا ضروری ہونا ابتداءً اسلام میں تھا پھر منسوخ ہو گیا۔ اسی طرح کئی صحابہ سے منقول ہے جن میں ابی بن کعبؓ اور رافع بن خدیجؓ بھی شامل ہیں۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے جماع کرے تو غسل واجب ہو جائے گا اگرچہ انزال نہ ہوا ہو۔ علی بن حجر ابو جحان سے وہ عکرمہ سے اور وہ ابن عباسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے فرمایا: وجوب غسل کے لیے انزال کا ضروری ہونا احتلام میں ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ جارود، وکیع کا یہ قول نقل کرتے تھے کہ ہم نے یہ حدیث شریک کے علاوہ کسی کے پاس نہیں پائی۔ اس باب میں عثمان بن عفانؓ، علی بن ابی طالبؓ، زبیرؓ، طلحہؓ، ابو ایوبؓ اور ابو سعیدؓ بھی آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا وجوب غسل خروج منی سے ہوتا ہے۔ ابو الحجاج کا نام داؤد بن ابو عوفؓ ہے۔ سفیان ثوریؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا: ہمیں ابو الحجاج نے خبر دی اور وہ پسندیدہ آدمی تھے۔

باب ۸۳۔ فِيمَنْ يَسْتَقِظُ وَيَرَى بَلَلًا وَلَا يَذْكُرُ احْتِلَامًا

باب ۸۳۔ جو شخص نیند سے بیداری پر کپڑوں میں تری دیکھے اور احتلام کا خیال نہ ہو۔

۹۷۔ حدثنا احمد بن منيع نا حماد بن خالد الخياط عن عبد الله بن عمر عن عبيد الله بن عمر عن القاسم ابن محمد عن عائشة قالت سئل النبي صلى الله عليه وآله وسلم عن الرجل يجد البلل ولا يذكر احتلاما قال يغتسل وعن الرجل يرى أنه قد احتلم ولم يجد بللا قال لا يغسل عليه قالت أم سلمة يا رسول الله هل على المرأة ترى ذلك غسل قال نعم إن النساء شقائق الرجال

۹۷۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور اکرم ﷺ سے اس شخص کے بارے میں پوچھا گیا جو نیند سے بیدار ہونے پر کپڑے گیلے پائے لیکن اسے احتلام یاد نہ ہو تو فرمایا: غسل کرے اور اس شخص کے متعلق بھی پوچھا گیا جسے یہ تو یاد ہو کہ اسے احتلام ہوا ہے لیکن کپڑے تر نہ ہوں تو آپ ﷺ نے جواب دیا: اس پر غسل ضروری نہیں۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے پوچھا: یا رسول اللہ! اگر عورت ایسا دیکھے تو کیا وہ بھی غسل کرے۔ فرمایا: ہاں۔ عورتیں مردوں ہی کی طرح ہیں۔ (یعنی ان پر بھی غسل واجب ہے۔) (مترجم)

باب ۸۴۔ مَا جَاءَ فِي الْمَنِيِّ وَالْمَذْيِ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث عبد اللہ بن عمر نے عبد اللہ بن عمر سے نقل کی ہے۔ (یعنی حدیث عائشہ! کہ جب کپڑوں میں تری پائے اور خواب یاد نہ ہو) اور عبد اللہ کو یحییٰ بن سعید حفظ حدیث میں ضعیف کہتے ہیں اور یہ صحابہ اور تابعین میں سے کئی علماء کا قول ہے کہ اگر جاگنے پر تری دیکھے تو غسل کرے۔ احمد اور سفیان کا بھی یہی قول ہے بعض علماء تابعین کہتے ہیں کہ غسل جب واجب ہوتا ہے جب کہ تری منی کی ہو۔ یہ شافعی اور اسحاق کا قول ہے۔ اور اگر احتلام تو یاد ہے لیکن کپڑے گیلے نہیں تو تمام اہل علم عدم وجوب غسل کے قائل ہیں۔

باب ۸۴۔ مَا جَاءَ فِي الْمَنِيِّ وَالْمَذْيِ

۹۸۔ حدثنا محمد بن عمرو السبواک البلخ نا هشيم عن يزيد بن ابی زيادح ونا محمود بن غيلان نا حسين الجعفي عن زائدة عن يزيد ابی زياد عن عبيد الرحمن بن ابی ليلى عن علي قال سألت النبي صلى الله عليه وآله وسلم عن المذي فقال من المذي الوضوء ومن المني الغسل

۹۸۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضور ﷺ سے منی کے متعلق دریافت کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: منی سے وضو اور منی سے غسل واجب ہوتا ہے۔

اس باب میں مقداد بن اسود اور ابی بن کعب سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے منی سے وضو اور منی سے غسل کا واجب ہونا حضرت علیؑ کے واسطے سے نبی کریم ﷺ سے کئی سندوں سے منقول ہے اور یہی اکثر علماء صحابہ اور تابعین کا قول ہے جن میں شافعی اور اسحاق بھی شامل ہیں۔

باب ۸۵۔ فِي الْمَذْيِ يُصِيبُ الثَّوْبَ

باب ۸۵۔ منی اگر کپڑے کو لگ جائے۔

۹۹۔ حدثنا هناد نا عبدة عن محمد ابن إسحق عن سعيد بن عبيد هو ابن السباق عن أبيه عن سهل بن حنيف قال كنت ألقى من المذي شدة ومنا فكننت

۹۹۔ سعید بن عبید سابق کے بیٹے۔ اپنے والد سے اور وہ سہل بن حنیف سے نقل کرتے ہیں کہ سہل نے کہا: مجھے منی سے کافی پریشانی ہوتی تھی اس لئے کہ میں بار بار نہاتا تھا تو میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کا

أَكْثَرُ مِنْهُ الْغُسْلُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَسَأَلْتُهُ عَنْهُ فَقَالَ إِنَّمَا يُجْزِئُكَ مِنْ ذَلِكَ الْوَضُوءُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَمَازِيهِ يُصِيبُ تَوْبِي مِنْهُ قَالَ يَكْفِيكَ أَنْ تَأْخُذَ كَفًّا مِنْ مَاءٍ فَتَنْضَحَ بِهِ تَوْبَكَ حَيْثُ تَرَى أَنَّهُ أَصَابَ مِنْهُ

تذکرہ کیا اور اس کا حکم دریافت کیا آپ ﷺ نے فرمایا: اس سے وضو کرنا ہی کافی ہے۔ میں نے پوچھا یا رسول اللہ! اگر وہ کپڑوں میں لگ جائے تو کیا حکم ہے؟ فرمایا: پانی کا ایک چلو لے کر اس جگہ چھڑک دو جہاں وہ لگی ہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہمیں علم نہیں کہ کسی اور نے اس طرح کی کوئی حدیث محمد بن اسحاق کے علاوہ بھی نقل کی ہو۔ اہل علم کا اس مسئلے میں اختلاف ہے کہ اگر ترمذی کپڑوں میں لگ جائے تو بعض کے نزدیک اسے دھونا ضروری ہے جیسے کہ شافعی اور اسحاق، جب کہ بعض کہتے ہیں اس پر پانی کے چھینے مار دینا ہی کافی ہے۔ احمد کہتے ہیں مجھے امید ہے کہ پانی چھڑکنا کافی ہوگا۔ مسئلہ اس مسئلے میں ائمہ ثلاثہ اور جمہور کا مسلک یہ ہے کہ ترمذی لگے ہوئے کپڑے کو دھونا پڑے گا اگر چہ غسل خفیف ہی ہو۔ (مترجم)

باب ۸۶۔ فِی الْمَنِيِّ يُصِيبُ الثَّوْبَ

۱۰۰۔ حضرت ہمام بن حارث رضی اللہ عنہ کہتے ہیں! حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے پاس ایک مہمان آیا۔ اسے زرد چادر دینے کا حکم دیا۔ وہ سویا اور اسے احتلام ہو گیا۔ اسے شرم محسوس ہوئی کہ چادر کو اس طرح بھیجے کہ اس میں احتلام کا اثر ہو (منی لگی ہو) اس نے اسے پانی میں ڈبو دیا اور پھر بھیج دیا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: ہماری چادر کیوں خراب ردی اس کے لئے کافی تھا کہ اپنی انگلیوں سے اسے گھرچ دیتا۔ میں اکثر رسول اللہ ﷺ کے کپڑوں سے اپنی انگلیوں کے ذریعے منی کھرچ کر پاک کرتی تھی۔

۱۰۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ ضَافَتْ عَائِشَةُ ضَيْفٌ فَأَمَرْتُ لَهُ بِمِلْحَفَةٍ صَفْرَاءَ فَنَامَ فِيهَا فَاحْتَلَمَ فَاسْتَحْيَى أَنْ يُرْسَلَ إِلَيْهَا وَبِهَا أَثَرُ الْإِحْتِلَامِ فَعَمَسَهَا فِي الْمَاءِ ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ لَمْ أَفْسِدْ عَلَيْنَا تَوْبَنَا إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَفْرُجَهُ بِأَصَابِعِهِ وَرُبَّمَا فَرَكْتُهُ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِأَصَابِعِي

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہ کئی فقہاء جیسے کہ سفیان، احمد اور اسحاق کا قول ہے کہ منی جب کپڑے کو لگ جائے تو گھرچ دینا کافی ہے دھونا ضروری نہیں اور اسی طرح منصور سے بھی روایت ہے وہ ابراہیم سے وہ ہمام بن حارث سے اور وہ حضرت عائشہ سے اعمش کی روایت کے مثل جو ابھی گزری، روایت کرتے ہیں۔ ابو معشر یہ حدیث ابراہیم سے وہ اسود سے اور وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں۔ اعمش کی حدیث اصح ہے۔

۱۰۱۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے منقول ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے کپڑوں سے منی دھوئی۔

۱۰۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ مَهْرَانَ عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا غَسَلَتْ مَنِيًّا مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور حضرت عائشہ کی یہ حدیث کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے کپڑوں سے منی دھوئی، گھرچنے والی حدیث کی مخالف نہیں۔ اگرچہ کھرچنا بھی کافی ہے، پسند کیا جاتا ہے کہ منی کا اثر کپڑے پر نہ ہو۔ ابن عباس کہتے ہیں منی تھوک کی طرح ہے اسے اپنے سے دور کرے اگرچہ ککڑی سے ہو۔

باب ۸۷۔ فِی الْجُنُبِ یَنَامُ قَبْلَ أَنْ یَغْتَسِلَ

باب ۸۷۔ جنبی کے بغیر غسل کئے، سونے سے متعلق۔

۱۰۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عِمَاشٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي اسْبَحْقٍ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَنَامُ وَهُوَ جُنُبٌ وَلَا يَمَسُّ مَاءً

۱۰۲۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ فرماتی ہیں نبی اکرم ﷺ جنابت میں سو جایا کرتے اور پانی کو ہاتھ بھی نہ لگاتے۔

ہنا، کعب سے وہ سفیان سے اور وہ ابواسحاق سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ ابن مسیب وغیرہ کا یہی قول ہے اور کئی حضرات نے اسود سے روایت کیا ہے وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سونے سے پہلے وضو کیا کرتے تھے۔ یہ ابواسحاق کی حدیث سے اصح ہے جو وہ اسود سے روایت کرتے ہیں۔ اور یہ حدیث ابواسحاق سے شعبہ، ثوری اور کئی حضرات نے روایت کی ہے۔ ان کا خیال ہے کہ اس میں ابواسحاق سے غلطی ہوئی ہے۔

باب ۸۸۔ فِی الْوُضُوءِ لِلْجُنُبِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنَامَ

باب ۸۸۔ جنبی جب سونے کا ارادہ کرے تو وضو کر لے

۱۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنِّي نَامُ أَحَدُنَا وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ نَعَمْ إِذَا تَوَضَّأَ

۱۰۳۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور اکرم ﷺ سے پوچھا کہ کیا ہم میں سے کوئی جنبی ہوتے ہوئے سو جائے؟ فرمایا: ہاں اگر وضو کر لے۔

اس باب میں عمار، عائشہ، جابر، ابوسعید اور ام سلمہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عمر کی حدیث اس باب میں اصح اور احسن ہے۔ اور یہ صحابہ و تابعین میں سے کئی حضرات جیسے کہ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ ان حضرات کا کہنا ہے کہ اگر حالت جنابت میں کوئی سونے کا ارادہ کرے تو سونے سے پہلے وضو کرے۔

باب ۸۹۔ مَا جَاءَ فِي مُصَافَحَةِ الْجُنُبِ

باب ۸۹۔ جنبی سے مصافحے سے متعلق

۱۰۴۔ حَدَّثَنَا اسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ نَا حَمِيدُ الطَّوِيلِ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَزْنِيِّ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَقِيَهِ وَهُوَ جُنُبٌ قَالَ فَانْحَسَسْتُ فَاعْتَسَلْتُ ثُمَّ جُئْتُ فَقَالَ آيَنَ كُنْتُ أَوْ آيَنَ ذَهَبْتَ قُلْتُ إِنِّي كُنْتُ جُنُبًا قَالَ إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَا يَنْحَسُّ

۱۰۴۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میرا رسول اللہ ﷺ سے اس حالت میں سامنا ہوا کہ میں جنبی تھا چنانچہ میں آنکھ پچا کر نکل گیا۔ پھر غسل کیا اور آیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہاں تھے؟ تم، یا فرمایا کہاں چلے گئے تھے؟ میں نے کہا میں حالت جنابت میں تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ٹھوس کبھی ناپاک نہیں ہوتا۔

اس باب میں حذیفہ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہ حسن صحیح ہے۔ اور کئی علماء جنبی سے مصافحہ کرنے کی اجازت دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جنبی اور حائض کے پسینے میں بھی کوئی مضائقہ نہیں۔

باب ۹۰۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَرَى فِي الْمَنَامِ مِثْلَ مَا

باب ۹۰۔ اس عورت کے متعلق جو خواب میں مرد کی طرح دیکھے۔

## بَرَى الرَّجُلُ

۱۰۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَاسِيفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ جَاءَتْ أُمُّ سُلَيْمٍ ابْنَةَ مِلْحَانَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحِبُّ مِنَ الْحَقِّ فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ تَغْنِيْ غُسْلًا إِذَا هِيَ رَأَتْ فِي الْمَنَامِ مِثْلَ مَا يَرَى الرَّجُلُ قَالَ نَعَمْ إِذَا هِيَ رَأَتْ الْمَاءَ فَلَتَغْسِلُ قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ قُلْتُ لَهَا فَضَحَّتِ النِّسَاءُ يَا أُمُّ سُلَيْمٍ

۱۰۵۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ ام سلیم بنت ملحان حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ: اللہ تعالیٰ حق سے نہیں شرماتا کیا عورت پر بھی غسل واجب ہے اگر وہ خواب میں اسی طرح دیکھے جس طرح مرد دیکھتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا ہاں اگر وہ منیٰ کو دیکھے تو غسل کرے۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں میں نے کہا اے ام سلیم! تم نے عورتوں کو رسوا کر دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہی اکثر فقہاء کا قول ہے کہ اگر عورت خواب میں اسی طرح دیکھے جیسے مرد دیکھتے ہیں اور منیٰ خارج ہو جائے تو اس پر غسل واجب ہو جاتا ہے۔ یہی سفیان ثوری اور شافعی بھی کہتے ہیں۔

توضیح: علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ شہوت کے ساتھ منیٰ کے خارج ہونے سے عورت پر غسل واجب ہو جاتا ہے۔ (مترجم)

باب ۹۱۔ فِي الرَّجُلِ يَسْتَدْفِي بِالْمَرْأَةِ بَعْدَ الْغُسْلِ ۱۰۶۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ وَكَيْعٍ عَنْ حَرِثِ بْنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رُبَّمَا اغْتَسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ جَاءَ فَاسْتَدْفَانِي فَضَمَمْتُهُ إِلَيَّ وَلَمْ أَغْتَسِلْ

باب ۹۱۔ غسل کے بعد عورت کے جسم سے گرمی حاصل کرنا۔ ۱۰۶۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: آنحضرت ﷺ اکثر غسل جنابت کے بعد آتے اور میرے جسم سے گرمی حاصل کرتے تو میں انہیں اپنے ساتھ چمٹالیتی جب کہ میں نے غسل نہیں کیا ہوتا۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی اسناد میں کوئی مضائقہ نہیں اور یہی کئی علماء صحابہ و تابعین کا قول ہے کہ اگر غسل کر لے تو بیوی کے بدن سے گرمی حاصل کرنے اور اس کے ساتھ سونے میں کوئی مضائقہ نہیں اگرچہ بیوی نے غسل نہ کیا ہو۔ شافعی، احمد، سفیان ثوری اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۲۔ التَّيْمُمُ لِلْجَنْبِ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ

باب ۹۲۔ پانی کی عدم موجودگی میں جنبی تیمم کرے۔

۱۰۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ قَالَا نَا أَبُو أَحْمَدَ الزَّيْبَرِيُّ نَاسِيفِيَانُ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ بُحْدَانَ عَنْ أَبِي ذَرٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الصَّعِيدَ الطَّيِّبَ طَهُورُ الْمُسْلِمِ وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ عَشْرَ سِنِينَ فَإِذَا وَجَدَ الْمَاءَ فَلْيُمْسَسْهُ بِشَرَّتِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ خَيْرٌ وَقَالَ مُحَمَّدٌ فِي حَدِيثِهِ إِنَّ الصَّعِيدَ

۱۰۷۔ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: کہ پاک مٹی مسلمان کا طہور ہے (پاک کرنے والی ہے) اگرچہ دس سال تک پانی نہ ملے۔ پھر اگر پانی مل جائے تو اسے اپنے جسم سے لگائے (یعنی اس سے طہارت حاصل کرے) اور یہ اس کے لئے بہتر ہے۔ محمود نے اپنی روایت میں ”ان الصعيد الطيب وضوء المسلم“ کے الفاظ بیان کیے ہیں (دونوں کے معنی ایک ہی ہیں)۔

## الطَّيِّبُ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عبداللہ بن عمرؓ اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ کئی راویوں نے اسے خالد الحذاء سے انہوں نے عمرو بن بجدان سے اور انہوں نے ابو ذرؓ سے اسی طرح بیان کیا ہے یہ حدیث ایوب نے بھی ابو قلظاہ سے انہوں نے بنی عامر کے ایک شخص سے اور انہوں نے ابو ذرؓ سے نقل کی ہے۔ اور اس شخص کا نام نہیں لیا۔ یہ حدیث حسن ہے۔ یہی قول تمام فقہاء کا ہے کہ اگر جنبی اور حائضہ کو پانی میسر نہ ہو تو تیمم کریں اور نماز پڑھیں۔

## باب ۹۳۔ فِی الْمُسْتَحَاضَةِ

## اب ۹۳۔ مستحاضہ کے متعلق۔

۱۰۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَابُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ فَاطِمَةُ ابْنَةُ أَبِي حُبَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ اسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ أَفَادَعُ الصَّلَاةَ قَالَ لَا إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ وَلَيْسَتْ بِالْحَيْضَةِ فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحَيْضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ وَإِذَا أَذْبَرَتْ فَاعْسِلِي عَنْكَ الدَّمَ وَصَلِّيْ قَالَ مُعَاوِيَةُ فِي حَدِيثِهِ وَقَالَ تَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ حَتَّى يَجِيَّ لَكَ الْوَقْتُ

۱۰۸۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ فاطمہ بنت ابی حبیش نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں ایسی عورت ہوں کہ جب استحاضہ آتا ہے تو پاک نہیں ہوتی کیا میں نماز چھوڑ دوں۔ فرمایا: نہیں یہ رگ ہوتی ہے (یعنی رگ کے پھٹ جانے کی وجہ سے یہ خون آتا ہے جو رحم سے علیحدہ ہوتی ہے مختصر یہ کہ اس کے اسباب مختلف ہوتے ہیں) حیض نہیں ہوتا۔ جب حیض کے دن آئیں تو نماز چھوڑ دیا کرو اور جب پورے ہو جائیں تو خون کو دھو ڈالو (یعنی غسل کرلو) اور نماز پڑھو۔ ابو معاویہ رضی اللہ عنہ اپنی حدیث میں فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ہر نماز کے لئے وضو کرو یہاں تک کہ پھر وہی وقت آجائے۔ (یعنی حیض کا وقت۔ مترجم)

اس باب میں ام سلمہؓ بھی حدیث نقل کرتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے۔ اور یہ کئی علماء صحابہؓ تابعینؓ، سفیان ثوریؒ، ابن مبارکؒ اور شافعیؒ کا قول ہے کہ جب مستحاضہ کے ایام حیض گزر جائیں تو غسل کرے اور ہر نماز کے لیے وضو کرے۔

## باب ۹۴۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُسْتَحَاضَةَ تَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ

۱۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ شَرِيكٍ عَنْ أَبِي الْيَقْظَانَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامَ أَقْرَائِهَا الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُ فِيهَا ثُمَّ تَغْسِلُ وَتَتَوَضَّأُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ وَتَصُومُ وَتُصَلِّي

۱۰۹۔ حضرت عدی بن ثابت رضی اللہ عنہ اپنے والد سے وہ ان کے دادا سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے مستحاضہ کے متعلق فرمایا کہ اپنے حیض کے دنوں میں نماز کو چھوڑ دے (جن دنوں میں اسے حیض آتا تھا) پھر غسل کرے اور ہر نماز کے وقت وضو کرے اور روزے رکھے اور نماز پڑھے۔

علی بن حجر، شریک سے اس کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ شریک اس حدیث کو ابو البیقطان سے بیان کرنے میں منفرد ہیں۔ میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق دریافت کیا اور کہا کہ عدی بن ثابت اپنے والد سے اور وہ اپنے دادا سے نقل کرتے ہیں۔ عدی کے دادا کا کیا نام ہے؟ امام بخاری ان کا نام نہیں جانتے تھے۔ پھر میں نے بخاری سے یحییٰ بن معین کا قول ذکر

کیا کہ ان کا نام دینا رہے تو انہوں نے پرواہ نہیں کی۔ احمد اور اسحاق مستحاضہ کے متعلق کہتے ہیں کہ اگر ہر نماز کے لیے غسل کر لے تو براستیٰ افضل ہے اور اگر وضو پر اکتفاء کرے تو بھی کافی ہے اور اگر ایک غسل سے دو نمازیں پڑھ لے تب بھی کافی ہے۔

باب ۹۵۔ فی الْمُسْتَحَاضَةِ اَنَّهَا تَجْمَعُ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ بِغُسْلٍ وَاحِدٍ

باب ۹۵۔ مستحاضہ کے متعلق کہ وہ دو نمازیں ایک غسل سے پڑھ لے کرے۔

۱۱۰۔ ابراہیم بن محمد بن طلحہ اپنے چچا عمران بن طلحہ سے اور وہ اپنی والدہ حمزہ بنت جحش سے یہ قول نقل کرتے ہیں کہ مجھے استحاضہ بہت شدت اور زور سے آتا تھا۔ میں نے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں استفتاء کیا اور انہیں بتانے کے لئے حاضر ہوئی۔ میں نے آپ ﷺ کو اپنی بہن زینب بنت جحش کے ہاں پایا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے استحاضہ آتا ہے اور بہت شدت کے ساتھ آتا ہے۔ میرے لئے آپ کا کیا حکم ہے؟ اس نے مجھے نماز اور روزے سے روک دیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں تیرے لئے کسف (روئی) تجویز کرتا ہوں اس سے خون بند ہو جاتا ہے۔ کہنے لگیں وہ اس سے زیادہ ہے آپ ﷺ نے فرمایا: لنگوت باندھ لو عرض کیا وہ اس سے بھی زیادہ ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: لنگوت میں کپڑا رکھ لو عرض کیا وہ اس سے بھی زیادہ ہے میں تو بہت زیادہ یہاں بہاتی ہوں آپ نے فرمایا میں تمہیں دو چیزوں کا حکم دیتا ہوں۔ ان میں سے کسی ایک پر چلنا کافی ہے اور اگر تم دونوں پر قابو پا لو تو تم جانتی ہی ہو۔ پھر فرمایا: یہ شیطان کا ایک لات مارنا ہے (یعنی اس سے استحاضہ جاری ہوتا ہے) یعنی جو دن استحاضہ سے پہلے حیض کے لئے مخصوص (تھے) اور پھر غسل کر لو پھر جب دیکھو کہ پاک و صاف ہو چکی ہو تو چوبیس یا تیس دن رات تک روزے رکھو اور نماز پڑھو۔ یہ تمہارے لئے کافی ہے پھر اسی طرح کرتی رہو جیسے حیض والی عورتیں کرتی ہیں اور مدت حیض گزار کر طہر پر پاک ہوتی ہیں اور اگر طہر کی نماز میں تاخیر اور عصر میں تعجیل کر سکو تو جب تم پاک ہو تو نماز طہر اور عصر اکٹھی پڑھ لیا کرو پھر مغرب میں تاخیر اور عشاء میں تعجیل کرو اور پاک ہونے پر غسل کرو اور دونوں نمازیں اکٹھی پڑھ لو۔ پس اسی طرح کرو فجر کے لئے بھی غسل کرو اور نماز پڑھو۔ اسی طرح کرتی رہو اور روزے بھی رکھتی ہو بشرطیکہ تم اس پر قادر ہو۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ان دونوں باتوں میں یہ

۱۱۰۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عامر العقدي نا زهير بن محمد عن عبد الله بن محمد بن عقيب عن ابراهيم بن محمد بن طلحة عن عمه عمران ابن طلحة عن امه حمزة ابنة جحش قالت كنت استحاض حية كبيرة شديدة فأتيت النبي صلى الله عليه وآله وسلم استفتيته وأخبرته فوجدته في بيت أختي زينب بنت جحش فقلت يا رسول الله إني استحاض حية كبيرة شديدة فما تأمرني فيها فقد منعني الصيام والصلاة قال أئعت لك الكرسف فإنه يذهب الدم قالت هو أكثر من ذلك قال فتعجني قالت هو أكثر من ذلك إنما أئع ثجا فقال النبي سامرك بامرئ أيهما صنعت أجزأ عنك فإن قويت عليها فانت أعلم فقال إنما هي ركضة من الشيطان فتحيضي ستة أيام أو سبعة أيام في علم الله ثم اغتسلي فإذا رأيت أنك قد طهرت واستنقأت فصلي أربعة وعشرين ليلة أو ثلثة وعشرين ليلة وأيامها وصومي وصلي فإن ذلك يجزئك وكذلك فافعلي كما تحيض النساء وكما يطهرن لبيقات حيضهن وطهرهن فإن قويت على أن تؤخري الظهر وتعجلي العصر ثم تغتسلي حين تطهرين وتصلين الظهر والعصر جميعا ثم تؤخري المغرب وتعجلين العشاء ثم تغتسلين وتجمعين بين الصلوتين فافعلي وتغتسلين مع الصبح وتصلين وكذلك فافعلي وصومي إن قويت على ذلك فقال رسول الله صلى



(دوسری) مجھے زیادہ پسند ہے۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهَ وَسَلَّمَ وَهُوَ أَحَبُّ الْأُمَرَاءِ إِلَيَّ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے عبید اللہ بن عمر والرقی، ابن جریج اور شریک نے عبد اللہ بن محمد عقیل سے انہوں نے ابراہیم بن محمد بن طلحہ سے انہوں نے اپنے چچا عمران سے اور انہوں نے اپنی والدہ حمہ سے نقل کیا ہے۔ لیکن ابن جریج انہیں عمر بن طلحہ کہتے ہیں جب کہ صحیح عمران بن طلحہ ہی ہے۔ میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو کہا یہ حدیث حسن ہے احمد بن حنبل بھی اسے حسن صحیح کہتے ہیں۔ احمد اور اسحاق مستحاضہ کے متعلق کہتے ہیں کہ اگر وہ اپنے حیض کی ابتداء اور انتہاء جان سکتی ہو۔ (اس کی ابتداء خون کے سیاہ ہونے سے اور انتہاء زرد ہونے سے ہوتی ہے) تو اس کا حکم فاطمہ بنت جحش کی حدیث کے مطابق ہوگا۔ اور اگر ایسی مستحاضہ ہے جس کے حیض کے دن معروف ہیں۔ تو وہ اپنے مخصوص دنوں میں نماز چھوڑ دے اور پھر غسل کرے اور ہر نماز کے لیے وضو کرے اور نماز پڑھے۔ اور اگر خون مستقل آنے لگے اور اس کے ایام پہلے سے معروف نہ ہوں اور نہ ہی وہ خون کی رنگت سے فرق کر سکتی ہو تو اس کا حکم بھی حمہ بنت جحش کی حدیث کے موافق ہوگا۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں مستحاضہ کو جب ہمیشہ خون آنے لگے تو خون کے شروع ہی میں پندرہ دن تک نماز چھوڑ دے اگر پندرہ دن یا اس سے پہلے پاک ہوگئی تو وہی اس کے حیض کے دن ہیں۔ اور اگر خون پندرہ دن سے تجاوز کر گیا تو چودہ دن کی نماز قضا کرے اور ایک دن ورات کی نماز چھوڑ دے کیونکہ حیض کی کم سے کم مدت یہی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حیض کی کم سے کم اور زیادہ سے زیادہ مدت میں اختلاف ہے بعض علماء کے نزدیک کم سے کم مدت تین دن اور زیادہ سے زیادہ دس دن ہے۔ یہ قول سفیان ثوری اور اہل کوفہ (احناف) کا بھی ہے۔ ابن مبارکؒ بھی اسی پر عمل کرتے ہیں جب کہ ان سے اس کے خلاف بھی منقول ہے۔ بعض اہل علم جن میں عطاء بن ابی رباح بھی ہیں، کہتے ہیں کم سے کم حیض کی مدت ایک دن رات اور زیادہ سے زیادہ پندرہ دن ہے۔ مالکؒ، شافعیؒ، احمدؒ، اسلمیؒ، اوزاعیؒ اور ابو عبیدہؒ کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ أَنَّهَا تَغْتَسِلُ عِنْدَ كُلِّ صَلَاةٍ

۱۱۱۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن ابن شهاب عن عروة عن عائشة أَنَّهَا قَالَتْ اسْتَفْتَيْتُ أُمَّ حَبِيبَةَ ابْنَةَ جَحْشٍ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهَ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي اسْتَحَاضْتُ فَلَا أَطْهَرُ أَفَادَعُ الصَّلَاةَ فَقَالَ لَا إِنَّمَا ذَلِكَ عِرْقٌ فَأَغْتَسِلِي ثُمَّ صَلَّيْ فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ

تقریباً کہتے ہیں لیث نے کہا کہ ابن شہاب نے اس بات کا ذکر نہیں کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ام حبیبہؓ کو ہر نماز کے وقت غسل کرنے کا حکم دیا بلکہ یہ ان کی اپنی طرف سے تھا۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث زہری سے بھی منقول ہے۔ وہ عمرہ اور وہ حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا کہ ام حبیبہؓ نے پوچھا..... الخ بعض علماء کہتے ہیں کہ مستحاضہ ہر نماز کے لیے غسل کر لیا کرے۔ نیز اوزاعیؒ نے بھی یہ حدیث زہری سے انہوں نے عمرہ اور عمرہ سے اور انہوں نے حضرت عائشہؓ سے نقل کی ہے۔

باب ۹۷۔ مَا جَاءَ فِي الْحَائِضِ أَنَّهَا لَا تَقْضِي الصَّلَاةَ

باب ۹۷۔ حائضہ عورت نمازوں کی قضا نہ کرے۔

۱۱۲۔ حدثنا قتيبة نا حماد بن زيد عن ايوب عن عائشة رضي الله عنها فرماتی ہیں کہ ایک عورت نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کیا ہم میں سے کوئی حیض کے دنوں میں نماز کی قضا کرے۔ عائشہ رضی اللہ عنہا فرمائی کہ لگیں کیا تم حرور یہ (۱) ہم میں سے کسی کو حیض آتا تھا تو اسے قضا کا حکم نہ ہوتا تھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور حضرت عائشہ سے کئی سندوں سے منقول ہے کہ حائضہ نماز کی قضا نہ کرے۔ تمام فقہاء اس پر متفق ہیں کہ حائضہ روزے کی تو قضا کرے گی لیکن نماز کی نہیں۔

باب ۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الْحَيْضِ وَالْحَائِضِ أَنَّهُمَا لَا يَقْرَأَنَّ الْقُرْآنَ۔ جنبی اور حائضہ کے قرآن نہ پڑھنے کے متعلق۔

۱۱۳۔ حدثنا علي بن حجر والحسن بن عرفة قالنا نا اسمعيل بن عياش عن موسى بن عقبة عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال لا تقرأ الحائض ولا الحنث شيئاً من القرآن۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ، نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: حائضہ اور جنبی قرآن میں سے کچھ نہ پڑھیں۔

اس باب میں حضرت علیؑ سے بھی حدیث منقول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابن عمر کی حدیث کو ہم اسماعیل بن عیاش کی حدیث کے نہیں جانتے وہ موسیٰ بن عقبہ سے وہ نافع سے وہ ابن عمر سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جنبی اور حائضہ قرآن نہ پڑھیں یہی صحابہ، تابعین اور تبع تابعین میں سے اکثر اہل علم کا قول ہے جیسے کہ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، اسحاق اور احمد، یہ حضرات کہتے ہیں: حائضہ اور جنبی کے لیے کسی آیت کے ایک کلمے یا حرف وغیرہ سے زیادہ پڑھنے کی ممانعت ہے جب کہ تسبیح و تہلیل کی اجازت دی ہے۔ ترمذی کہتے ہیں میں نے امام محمد بن اسماعیل بخاری سے سنا کہ اسماعیل بن عیاش اہل عراق اور اہل حجاز سے منکر احادیث روایت کرتے ہیں۔ گویا ان کی مقرر روایات کو امام بخاری ضعیف سمجھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اسماعیل بن عیاش کی وہی روایات معتبر ہیں جو وہ اہل شام سے نقل کرتے ہیں۔ امام احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ اسماعیل بن عیاش بقیہ (راوی کا نام) سے بہتر ہیں۔ بقیہ، ثقہ لوگوں سے بہت سی منکر حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں مجھے احمد بن حسن نے یہ باتیں بتائیں اور کہا کہ میں نے احمد بن حنبل سے یہ باتیں سنی تھیں۔

باب ۹۹۔ مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الْحَائِضِ۔ حائضہ سے مباشرت کے متعلق۔

۱۱۴۔ حدثنا بندار ثنا عبد الرحمن بن مهدي عن سفیان عن منصور عن ابراهيم عن الأسود عن عائشة قالت كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا حِضَّتْ يَأْمُرُنِي أَنْ أَتَرَّرَ ثُمَّ يَنَاشِرُنِي۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: جب میں حائضہ ہوتی تھی نبی کریم ﷺ مجھے تہبند باندھنے کا حکم دیتے اور پھر میرے ساتھ بوزر و کنار کرتے۔

اس باب میں ام سلمہؓ اور میمونہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہ حسن صحیح ہے اور یہ صحابہ اور تابعین میں سے کئی اہل علم کا قول ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں۔

(۱) حرور یہ: یہ خوارج کا ایک فرقہ ہے۔ (مترجم)

باب ۱۰۰۔ مَا جَاءَ فِي مُوَكَكَلَةِ الْجُنُبِ وَالْحَائِضِ  
سُورِهِمَا

باب ۱۰۰۔ جنبی اور حائضہ کے ساتھ کھانے اور ان کے جوٹھے سے متعلق

۱۱۴۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ وَمُحَمَّدُ ابْنُ عَبْدِ الْعَالِي قَالَ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِي نَا مَهْدِي نَا مَعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَرَامِ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَعْدٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ مُوَكَكَلَةِ الْحَائِضِ فَقَالَ وَاتَّكَلَهَا

۱۱۵۔ حرام بن معاویہ اپنے چچا عبداللہ بن سعد سے نقل کرتے ہیں کہ عبداللہ بن سعد نے کہا: میں نے نبی اکرم ﷺ سے حائضہ کے ساتھ کھانا کھانے کے متعلق پوچھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس کے ساتھ کھالیا کرو۔

اس باب میں عائشہؓ اور انسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبداللہ بن سعد کی حدیث حسن غریب ہے اور یہ تمام علماء کا قول ہے کہ حائضہ کے ساتھ کھانے پینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ جب کہ اس کے وضو سے بچے ہوئے پانی میں اختلاف ہے۔ بعض اس کی اجازت دیتے ہیں اور بعض اسے مکروہ کہتے ہیں۔

باب ۱۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الْحَائِضِ تَتَنَاوَلُ الشَّيْءَ مِنَ الْمَسْجِدِ

۱۱۶۔ قاسم بن محمد کہتے ہیں کہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا: مجھے رسول اللہ ﷺ نے مسجد سے بوریالانے کا حکم دیا۔ کہتی ہیں میں نے کہا میں حائضہ ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تمہارا حیض تمہارے ہاتھ میں تو نہیں۔

۱۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عُبَيْدَةَ بْنُ حَمِيدٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ ثَابِتِ بْنِ عُبَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَا وَلِيْنِي الْخُمْرَةَ مِنَ الْمَسْجِدِ قَالَتْ قُلْتُ إِنِّي حَائِضٌ قَالَ إِنْ حَيْضَتِكَ لَيْسَتْ فِي يَدِكَ

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے اور یہی تمام اہل علم کا قول ہے۔ ہمیں ان میں اختلاف کا علم نہیں کہ حائضہ کے مسجد میں سے کوئی چیز لینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

مسئلہ: امام ابوحنیفہؒ، امام مالکؒ، سفیان ثوریؒ اور جمہور ائمہ کا مسلک یہ ہے کہ جنبی اور حائضہ کے لیے مسجد میں داخل ہونا اس میں ٹھہرنا یا اس سے گزرنا جائز نہیں۔ ان کی دلیل حضرت عائشہؓ کی حدیث ہے جو ابوداؤد میں مذکور ہے ”فأني لا أحل المسجد لحائض ولا جنب“ میں حائضہ اور جنبی کے لیے مسجد کو حلال نہیں کرتا۔ اس باب کی حدیث کے متعلق قاضی عیاض کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے حضرت عائشہؓ کو بوریاں لانے کا حکم اس وقت دیا جب وہ خود مسجد میں تھیں اور اعرکاف میں تھیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۰۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ إِيْتَانِ الْحَائِضِ

باب ۱۰۲۔ حائضہ سے صحبت کی حرمت سے متعلق

۱۱۷۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِي وَبَهْزُ بْنُ اسَدٍ قَالُوا نَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ

۱۱۷۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے حائضہ سے صحبت کی یا عورت کے پیچھے سے آیا، یا کسی کا بن (۱)

عن حکیم الاثرم عن ابی تَمِيمَةَ الْهَجَمِيِّ عَنْ  
 اَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 مَنْ آتَى حَائِضًا أَوْ امْرَأَةً فِي دُبُرِهَا أَوْ كَاهِنًا فَقَدْ  
 كَفَرَبِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ

امام ترمذی کہتے ہیں ہم اس حدیث کو حکیم الاثرم کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے وہ ابوتیمیمہ الجعفی سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں، اس حدیث کا اہل علم کے نزدیک معنی سختی اور وعید کا ہے اور حضور اکرم ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا جو حائض کے ساتھ جماع کرے وہ ایک دینار صدقہ کرے اگر یہ کفر ہوتا تو آپ ﷺ کفارے کا حکم فرماتے۔ بخاری اس حدیث کو سند کی رو سے ضعیف قرار دیتے ہیں ابوتیمیمہ الجعفی کا نام طریف بن جالد ہے۔

باب ۱۰۳۔ اس کے کفارے سے متعلق۔

باب ۱۰۳۔ مَا جَاءَ فِي الْكُفَّارَةِ فِي ذَلِكَ

۱۱۸۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اس شخص کے متعلق جو اپنی بیوی سے حیض کے دنوں میں جماع کر لے فرمایا کہ آدھا دینار صدقہ کرے۔

۱۱۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا شَرِيكَ عَنْ خَصِيفٍ  
 عَنْ مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ يَقَعُ عَلَى امْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ  
 قَالَ يَتَصَدَّقُ بِنِصْفِ دِينَارٍ

۱۱۹۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ، حضور اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کہ اگر خون سرخ رنگ کا ہو تو ایک دینار اور اگر زرد رنگ کا ہو تو نصف دینار صدقہ کرے۔

۱۱۹۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَرِثِ نَا الْفَضْلُ بْنُ  
 مُوسَى عَنْ ابِي حَمْزَةَ السَّكْرِيِّ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ عَنْ  
 مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَانَ دَمًا أَحْمَرَ فَدِينَارٌ وَإِنْ كَانَ دَمًا  
 أَصْفَرَ فَنِصْفُ دِينَارٍ

امام ترمذی کہتے ہیں کفارے کی حدیث حضرت ابن عباسؓ سے مرفوع اور موقوف دونوں طرح منقول ہے اور یہ بعض علماء کا قول ہے۔ احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں ابن مبارک کہتے ہیں کہ استغفار کرے اس پر کفارہ نہیں۔ بعض تابعین جیسے کہ سعید بن جبیر اور ابراہیم سے بھی ابن مبارک کے قول کے مثل منقول ہے (جمہور کے نزدیک کفارے کا حکم منسوخ ہے۔ استغفار کرنا چاہیے)

باب ۱۰۴۔ مَا جَاءَ فِي غَسْلِ دَمِ الْحَيْضِ مِنَ الثُّوبِ

۱۲۰۔ حضرت اسماء بنت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک عورت نے حضور اکرم ﷺ سے اس کپڑے کا حکم دریافت کیا جس میں حیض کا خون لگ گیا ہو! آپ ﷺ نے فرمایا: اس کو کھرچ ڈالو (ہاتھ سے) پھر پانی ڈال کر ملو۔ پھر اس پر پانی بہاؤ اور اسی کپڑے میں نماز پڑھو۔

۱۲۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ  
 عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُثَنَّرِ عَنْ أَسْمَاءَ ابْنَةَ أَبِي  
 بَكْرٍ الصَّدِيقِ أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الثُّوبِ يُصِيبُهُ الدَّمُ مِنَ الْحَيْضَةِ فَقَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خُتِيهِ ثُمَّ

أَقْرَضْنِيهِ بِالْمَاءِ ثُمَّ رُسِّيهِ وَصَلِّي فِيهِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ام قیس بنت مھسنؓ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں خون کو دھونے کی حضرت اسماءؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کا اس میں اختلاف ہے کہ اگر کپڑے میں خون لگا ہو اور اس کو دھونے سے پہلے اگر کوئی شخص اس کپڑے میں نماز پڑھ لے۔ تو بعض علماء تابعین کہتے ہیں کہ اگر خون ایک درہم کی مقدار میں تھا اور اسے دھوئے بغیر نماز پڑھ لی تو نماز لوٹانی پڑے گی۔ یہ سفیان ثوری اور ابن مبارک کا قول ہے جب کہ بعض اہل علم تابعین وغیرہ کا کہنا ہے کہ اس کے لیے نماز لوٹانا ضروری نہیں۔ یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں کہ اس کا دھونا واجب ہے اگرچہ وہ ایک درہم سے کم مقدار میں ہی ہو۔

باب ۱۰۵۔ مَا جَاءَ فِي كُمِ تَمَكُّثِ النَّفْسَاءِ

باب ۱۰۵۔ عورتوں کے نفاس کی کتنی مدت ہے؟

۱۲۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ شِجَاعُ بْنُ الْوَلِيدِ أَبُو بَدْرٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى عَنْ أَبِي سَهْلٍ عَنْ مُسَمَّةِ الْأَزْدِيَّةِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَتْ الْفَسَاءُ تَحْلِسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَكُنَّا نَطْلِي وَجُوهَنَا بِالْوَرَسِ مِنَ الْكَلْفِ

۱۲۱۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ نفساء (وہ عورتیں جن کو نفاس کا خون آتا ہو) رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں چالیس روز تک بیٹھی رہتی تھیں اور ہم اپنے چہروں پر جھائیوں کی وجہ سے بننا (۱) ملتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں ہم اس حدیث کو ابو ہل کی روایت کے علاوہ کسی اور کی روایت سے نہیں جانتے وہ مسند الازدیہ سے اور وہ ام سلمہؓ سے نقل کرتی ہیں۔ ابو ہل کا نام کثیر بن زیاد ہے بخاری کہتے ہیں علی بن عبد الاعلیٰ اور ابو ہل ثقہ ہیں۔ وہ بھی اس حدیث کو ابو ہل کے علاوہ کسی کی روایت سے نہیں جانتے۔ صحابہ، تابعین اور تبع تابعین میں سے تمام اہل علم کا اس بات پر اجماع ہے کہ نفساء چالیس دن تک نماز ترک کر دے۔ الا یہ کہ اس سے پہلے پاک ہو جائے (خون بند ہو جائے) تو غسل کرے اور نماز پڑھے۔ اور اگر چالیس دن کے بعد بھی خون بند نہ ہو تو اکثر علماء کہتے ہیں کہ نماز ترک نہ کرے۔

یہ اکثر فقہاء کا قول ہے جیسے کہ سفیان ثوریؓ، ابن مبارکؓ، شافعیؓ، احمدؓ اور اسحاقؓ، حسن بصریؓ سے منقول ہے کہ: اگر پاک نہ ہو تو پچاس روز تک نماز نہ پڑھے جب کہ عطاء بن ابی رباح اور شعبی سے ساٹھ دن تک نماز کا ترک کرنا منقول ہے۔

باب ۱۰۶۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ

باب ۱۰۶۔ کئی بیویوں سے صحبت کرنے کے بعد آخر میں ایک ہی غسل کرنے سے متعلق

۱۲۲۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ أَبِي أَحْمَدَ نَا سَفْيَانَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ وَاحِدٍ

۱۲۲۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اپنی سب بیویوں سے صحبت کرتے اور آخر میں ایک غسل کر لیتے۔

اس باب میں ابورافع سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انس صحیح ہے اور یہ کئی علماء کا قول ہے جن میں حسن بصری بھی شامل ہیں کہ اگر وضو کیے بغیر دوبارہ صحبت کر لے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ محمد بن یوسف بھی اسے سفیان سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں: ابوعروہ سے روایت ہے وہ ابو خطاب سے اور وہ انس سے روایت کرتے ہیں۔ ابوعروہ کا نام معمر بن راشد اور ابو خطاب کا قتادہ بن دعامہ ہے۔

(۱) یہ ایک خوشبودار مسالہ ہوتا ہے جو جسم کو صاف اور ملائم کرنے کے لیے ملا جاتا ہے۔ (مترجم)

باب ۱۰۷۔ مَا جَاءَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعُودَ تَوَضَّأَ

باب ۱۰۷۔ اگر دوبارہ صحبت کا ارادہ کرے تو وضو کرے۔

۱۲۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ حَفْصٍ عَنْ غِيَاثِ بْنِ عَاصِمٍ  
الْأَحْوَلِ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ  
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَتَى  
أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ فَلْيَتَوَضَّأْ بَيْنَهُمَا وَضُوءًا

۱۲۳۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی اپنی بیوی سے صحبت کرے اور پھر دوبارہ صحبت کا ارادہ کرے تو دونوں مرتبہ کے درمیان وضو کرے۔

اس باب میں حضرت عمرؓ سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ امام ترمذیؒ کہتے ہیں ابوسعیدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور عمر بن خطابؓ کا بھی یہی قول ہے اور یہی قول کئی علماء نے اختیار کیا ہے کہ اگر کوئی اپنی بیوی سے صحبت کرے اور پھر دوبارہ کرنے کا ارادہ کرے تو اس سے پہلے وضو کرے۔ ابوالتوکلؓ کا نام علی بن داؤد اور ابوسعید خدریؓ کا نام سعد بن مالک بن سنان ہے۔

باب ۱۰۸۔ مَا جَاءَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَوَجَدَ  
أَحَدُكُمْ الْخَلَاءَ فَلْيَبْدَأْ بِالْخَلَاءِ

باب ۱۰۸۔ اگر نماز کی اقامت ہو جائے اور تم میں سے کسی کو تقاضہ حاجت ہو تو پہلے بیت الخلا جائے۔

۱۲۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَرْقَمِ قَالَ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ  
فَأَخَذَ بِيَدِ رَجُلٍ فَقَدَّمَهُ وَكَانَ إِمَامَ الْقَوْمِ وَقَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ وَوَجَدَ أَحَدُكُمْ الْخَلَاءَ فَلْيَبْدَأْ  
بِالْخَلَاءِ

۱۲۴۔ ہشام بن عروہ اپنے والد سے اور وہ عبداللہ بن ارقم رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ عروہ نے کہا کہ ایک نماز کی تکبیر ہوئی تو عبداللہ بن ارقم رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کا ہاتھ پکڑا اور اسے آگے بڑھا دیا جب کہ وہ خود قوم کے امام تھے اور کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ جب نماز کی اقامت ہو اور کسی کو تقاضہ حاجت ہو تو پہلے بیت الخلا جائے۔

اس باب میں عائشہؓ، ابو ہریرہؓ، ثوبانؓ اور ابوامامہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذیؒ کہتے ہیں عبداللہ بن ارقم کی حدیث حسن صحیح ہے، اسی طرح مالک بن انسؒ، یحییٰ بن سعید قطانؒ اور کئی حفاظ حدیث، ہشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے وہ ایک شخص سے اور وہ عبداللہ بن ارقم سے نقل کرتے ہیں اور یہ کئی علماء صحابہ اور تابعین کا قول ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے وہ کہتے ہیں کہ اگر پیشاب یا پاخانہ کی حاجت ہو تو نماز کے لیے نہ کھڑا ہو۔ مزید کہتے ہیں کہ اگر نماز شروع کرنے کے بعد تقاضہ حاجت ہو تو نماز نہ توڑے۔ بعض اہل علم کہتے ہیں کہ اگر تقاضہ حاجت شدید نہ ہو تو نماز پڑھ لینے میں کوئی حرج نہیں۔

مسئلہ: خفیہ کے ہاں اس کی تفصیل یہ ہے کہ اگر حاجت کا تقاضا شدید تو نہ ہو لیکن نماز سے توجہ ہٹا دے اور خشوع جاتا رہے تو اس حالت میں نماز ادا کرنا مکروہ تنزیہی ہے اور اگر تقاضا معمولی ہو تو یہ ترک جماعت کا عذر نہیں۔ (مترجم)

باب ۱۰۹۔ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مِنَ الْمُوَطِئِ

باب ۱۰۹۔ اگر درآہ دھونے سے متعلق۔

۱۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ  
عَمَارَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أُمِّ وَلَدِ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ  
بْنِ عَوْفٍ قَالَتْ قُلْتُ لَأَمَّ سَلَمَةَ ابْنَتِي امْرَأَةً أَطِيلُ ذَيْلِي  
وَأَمْسِي فِي الْمَكَانِ الْقَدِيرِ فَقَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

۱۲۵۔ عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کی ام ولد سے روایت ہے وہ کہتی ہیں کہ میں نے ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے کہا: میں ایسی عورت ہوں کہ اپنا دامن لمبا رکھتی اور ناپاک جگہوں سے گذرتی ہوں ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے انہیں بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس کو اس کے بعد کا راستہ

پاک کر دیتا ہے۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهَ وَسَلَّم يُطَهِّرُهُ مَا بَعْدَهُ

عبداللہ بن مبارک اس حدیث کو مالک بن انس سے وہ محمد بن عمارہ سے وہ محمد بن ابراہیم سے وہ ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف کی ام ولد سے اور وہ ام سلمہؓ سے نقل کرتی ہیں۔ یہ وہم ہے کیوں کہ وہ ابراہیم بن عبد الرحمن بن عوف کی ام ولد سے اور وہ ام سلمہؓ سے روایت کرتی ہیں اور یہی صحیح ہے۔ اس باب میں عبداللہ بن مسعود سے بھی یہ حدیث منقول ہے کہ ہم حضور اکرم ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتے تھے اور گرد و راہ کی وجہ سے وضو نہیں کرتے تھے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ کئی اہل علم کا قول ہے ان کا کہنا ہے کہ اگر شخص ناپاک جگہ سے گزرے تو اسے پاؤں دھونا ضروری نہیں۔ لیکن اگر نجاست گیلی ہو تو اسے دھوئے۔

باب ۱۱۰۔ تیمم کا بیان۔

باب ۱۱۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّيْمُمِ

۱۲۶۔ حدثنا ابو حفص عمرو بن علي الفلاس نا يزيد بن زريع نا سعيد عن قتادة عن عذرة عن سعيد بن عبد الرحمن بن ابزي عن أبيه عن عمار بن ياسر أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهَ وَسَلَّم أَمَرَ بِالَّتَيْمُمِ لِلْوُجْهِ وَالْكَفَّيْنِ

اس باب میں حضرت عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابوعبسی ترمذی کہتے ہیں حدیث عمار حسن صحیح ہے اور ان سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ یہ قول کئی اہل علم صحابہ جیسے کہ علیؓ، عمارؓ، ابن عباسؓ اور کئی تابعین جیسے کہ شعی، عطاء اور کحول کا ہے ان حضرات کا کہنا ہے کہ تیمم ایک ہی مرتبہ منہ اور ہتھیلیوں کے لیے ہاتھ مارنا ہے۔ یہی احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔ جب کہ بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ تیمم میں دو مرتبہ ہاتھ مارے جاتے ہیں ایک بار منہ کے لیے اور دوسری بار کہنوں تک دونوں ہاتھوں کے لیے۔ ان علماء میں ابن عمر، جابر، ابراہیم اور حسن شامل ہیں۔ یہی قول سفیان ثوری، مالک، ابن مبارک اور شافعی کا بھی ہے۔ (۱) تیمم کے متعلق یہی بات عمار سے بھی منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا: تیمم منہ اور ہتھیلیوں پر ہے۔ یہ عمار سے کئی سندوں سے منقول ہے ان سے یہ بھی منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا: کہ ہم نے بغلوں اور شانوں تک نبی اکرم ﷺ کے ساتھ تیمم کیا۔ بعض اہل علم نے حضرت عمارؓ کی حضور اکرم ﷺ سے منقول حدیث جس میں منہ اور ہتھیلیوں کا ذکر ہے کو ضعیف کہا ہے اس لیے کہ شانوں اور بغلوں تک والی حدیث بھی انہی سے منقول ہے۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں عمار کی منہ اور ہتھیلیوں پر تیمم والی حدیث صحیح ہے۔ اور ان کی دوسری حدیث کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ شانوں اور بغلوں تک تیمم کیا ان سے مروی منہ اور ہتھیلیوں والی حدیث کی مخالف نہیں اس لیے کہ عمار نے یہ ذکر نہیں کیا۔ حضور اکرم ﷺ نے انہیں اس کا حکم دیا تھا بلکہ ان کا کہنا ہے کہ ہم نے اس طرح کیا پھر جب انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تو آپ ﷺ نے منہ اور ہتھیلیوں کا حکم دیا۔ اس کی دلیل حضرت عمارؓ کا حضور اکرم ﷺ کے بعد تیمم کے متعلق فتویٰ ہے کہ تیمم منہ اور ہتھیلیوں کا ہے۔ اس میں اس بات پر دلالت ہے کہ انہوں نے اس وقت تک ایسا کیا جب تک آنحضرت ﷺ نے انہیں سکھا نہیں دیا۔ ہم سے یحییٰ بن موسیٰ نے انہوں نے سعید بن سلیمان سے انہوں نے محمد بن خالد قرشی سے انہوں نے داؤد بن حصین سے انہوں نے مکرّمہ سے اور انہوں نے ابن عباسؓ سے روایت کی کہ ابن عباسؓ سے تیمم کے متعلق پوچھا گیا تو جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں وضو کا حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے

(۱) احناف کا بھی یہی مسلک ہے کہ تیمم میں دو مرتبہ ہاتھ مارے جائیں گے۔ (مترجم)

”فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَايْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ“ یعنی اپنے چہرے اور ہاتھ کہنیوں تک دھوؤ اور ”وَالسَّارِقَ وَالسَّارِقَةَ فَاقْطَعُوا اَيْدِيَهُمَا“ یعنی بوجوہکم وایدیکمفہ“ یعنی اس سے منہ اور ہاتھوں پر مسح کرو اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”وَالسَّارِقَ وَالسَّارِقَةَ فَاقْطَعُوا اَيْدِيَهُمَا“ یعنی چور مرد اور عورت کا ہاتھ کاٹ دو۔ سنت سے ثابت ہے کہ ہاتھ گٹوں تک کاٹا جاتا ہے لہذا تیمم بھی چہرے اور ہاتھوں کا ہے (یعنی گٹوں تک) امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

توضیح: حضرت ابن عباسؓ کے آیت سرقہ پر قیاس کا مطلب بعض حضرات نے یہ لیا کہ وہ تیمم کو چوری میں ہاتھ کاٹنے جانے کی سزا پر قیاس کر رہے ہیں لیکن یہ صحیح نہیں۔ درحقیقت حضرت ابن عباسؓ آیت تیمم میں لفظ ”ایدی“ کے اطلاق سے استدلال کر رہے ہیں اور اس کی نظیر میں آیت سرقہ کو پیش کرتے ہیں۔ لہذا یہ لفظ کا لفظ پر قیاس ہے۔ جمہور نے حضرت ابن عباسؓ کے اس قیاس کے معارضہ میں تیمم کو وضو پر قیاس کیا ہے اور یہ معنی کا معنی پر قیاس ہے۔ اس کو اس لیے بھی ترجیح حاصل ہے کہ تیمم وضو کا خلیفہ ہے۔ لہذا یہ زیادہ ممکن ہے کہ وضو میں مرفقین کا ذکر کر کے تیمم کو بھی اسی پر محمول کیا گیا ہو۔ لہذا تیمم میں دونوں ہاتھوں کا کہنیوں تک مسح کرنے میں ہی احتیاط ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم) (۱)

باب ۱۱۱۔ اگر کوئی شخص جنبی نہ ہو تو اس کے لئے ہر حال میں قرآن پڑھنا جائز ہے۔ (۲)

۱۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ نَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ وَعُقْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَا نَا الْأَعْمَشُ وَابْنُ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُقْرِئُنَا الْقُرْآنَ عَلَى كُلِّ حَالٍ مَا لَمْ يَكُنْ جُنُبًا

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث علی حسن صحیح ہے اور یہی کئی اہل علم صحابہ اور تابعین کا قول ہے ان حضرات کا کہنا ہے کہ بے وضو شخص کے لیے قرآن پڑھنا جائز ہے لیکن مصحف میں اس وقت تک نہ پڑھے جب تک کہ با وضو نہ ہو۔ شافعی، سفیان ثوری، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۱۲۔ اس زمین کے متعلق جس پر پیشاب کیا گیا ہو۔

۱۲۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ عَمْرٍو سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ قَالَا نَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ دَخَلَ أَعْرَابِيٌّ الْمَسْجِدَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَصَلَّى فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمُحَمَّدًا وَلَا

(۱) مرفقین کہنیوں کو کہتے ہیں (مترجم)

(۲) جامع ترمذی کے بعض نسخوں میں اس کا یہ عنوان مذکور ہے۔ (مترجم)



تَرْحُمَ مَعَنَا أَحَدًا فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَالِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَقَدْ تَحَحَّرْتُ وَاسْعًا فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ  
بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَاسْتَرْعَ إِلَيْهِ النَّاسُ فَقَالَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَهْرَيْقُوا عَلَيْهِ سَجَلًا مِنْ  
مَاءٍ أَوْ ذُلُوءًا مِنْ مَاءٍ ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا بُعِثْتُكُمْ مُبَشِّرِينَ وَلَمْ  
تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ

ابھی تھوڑی ہی دیر نہ گزری تھی کہ اس نے مسجد میں پیشاب کر دیا اور  
لوگ اس کی طرف دوڑے۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس پر پانی کا ایک  
ڈول بہا دو۔ آپ ﷺ نے ”سجلا“ فرمایا ”دلو“ دونوں کے معنی ایک  
ہی ہیں پھر فرمایا تم لوگ آسانی کے لئے بھیجے گئے ہونہ ک سختی کے لئے۔

سعید کہتے ہیں کہ سفیان اور یحییٰ بن سعید بھی حضرت انس بن مالک سے اس کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں عبداللہ  
بن مسعود بن عباس اور وائلہ بن اسقع سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس پر بعض اہل علم کا  
عمل ہے یہی قول احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ یہ حدیث یونس زہری سے انہوں نے عبید اللہ بن عبداللہ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ سے  
بھی روایت کی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الصَّلَاةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان ہے رحم والا  
ابواب نماز سے متعلق آنحضرت ﷺ سے

منقول احادیث

باب ۱۱۲۔ اوقات نماز جو نبی اکرم ﷺ سے نقل کیے گئے۔

باب ۱۱۲۔ مَا جَاءَ فِي مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

۱۲۹۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا:  
جبریلؑ نے بیت اللہ کے نزدیک میری دو مرتبہ امامت کی۔ پہلی مرتبہ  
ظہر کی نماز اس وقت پڑھی جب سایہ بوقت کے تسے کی طرح تھا۔ پھر  
عصر اس وقت پڑھی جب ہر چیز کا سایہ اس کے برابر تھا پھر مغرب  
سورج غروب ہونے کے بعد جب روزہ دار افطار کرتا ہے، پڑھی۔ پھر  
عشاء شفق کے غائب ہونے پر پڑھی۔ اور فجر کی نماز اس وقت پڑھی  
جب صبح صادق ظاہر ہوئی اور جس وقت روزہ دار کے لئے کھانا حرام  
ہوتا ہے اور دوسری مرتبہ ظہر اس وقت پڑھی جب ہر چیز کا سایہ اس کے  
مثل ہو گیا جس وقت کل عصر پڑھی تھی۔ پھر عصر ہر چیز کا سایہ دُگن  
ہونے پر، مغرب پہلے دن کے وقت اور پھر عشاء تہائی رات کے  
گزر جانے پر پڑھیں جب کہ فجر زمین کے روشن ہو جانے پر پڑھی۔  
پھر جبریلؑ میری طرف متوجہ ہوئے اور کہا اے محمد (ﷺ) یہ آپ سے

۱۲۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ السَّرِيِّ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
أَبِي الزِّنَادِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عِيَّاشٍ  
بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ عَنْ حَكِيمٍ وَهُوَ ابْنُ عِبَادٍ قَالَ  
أَخْبَرَنِي نَافِعُ بْنُ جُبَيْرٍ بْنُ مُطْعِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ  
عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
أَمَّنِي جِبْرِيلُ عِنْدَ الْبَيْتِ مَرَّتَيْنِ فَصَلَّيْتُ الظُّهْرَ فِي  
الْأُولَى مِنْهُمَا حِينَ كَانَ الْفَيْءُ مِثْلَ الشِّرَاكِ ثُمَّ  
صَلَّيْتُ الْعَصْرَ حِينَ كَانَ كُلُّ شَيْءٍ مِثْلَ ظِلِّهِ ثُمَّ  
صَلَّيْتُ الْمَغْرِبَ حِينَ وَجَبَتِ الشَّمْسُ وَأَفْطَرَ  
الصَّائِمُ ثُمَّ صَلَّيْتُ الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ ثُمَّ  
صَلَّيْتُ الْفَجْرَ حِينَ بَرَقَ الْفَجْرُ وَحَرَّمَ الطَّعَامُ عَلَى  
الصَّائِمِ وَصَلَّيْتُ الْمَرَّةَ الثَّانِيَةَ الظُّهْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ

پہلے انبیاء کا وقت ہے اور ان دنوں کے درمیان وقت ہے۔ (یعنی نماز کا)۔

كُلُّ شَيْءٍ مِثْلُهُ لَوْ قَتِ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ ثُمَّ صَلَّى  
الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ كُلِّ شَيْءٍ مِثْلَهُ ثُمَّ صَلَّى  
الْمَغْرِبَ لَوْ قَتِ الْأَوَّلُ ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ  
حِينَ ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ ثُمَّ صَلَّى الصُّبْحَ حِينَ  
اسْفُرَّتِ الْأَرْضُ ثُمَّ اتَّفَقَ إِلَى جِبْرِيلَ فَقَالَ يَا  
مُحَمَّدُ هَذَا وَقْتُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِكَ وَالْوَقْتُ فِيمَا  
بَيْنَ هَذَيْنِ الْوَقَّتَيْنِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابو موسیٰؓ، ابو سعیدؓ، جابرؓ، عمرو بن حزمؓ، براءؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۳۰۔ حدثنا احمد بن محمد بن موسى نا  
عبدالله بن المبارك اخبرني حسين بن علي بن  
الحسين اخبرني وهب بن كيسان عن جابر بن عبد الله  
عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال  
أُمْنِي جِبْرِيلُ فَذَاكَ نَحْوُ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ بِمَعْنَاهُ  
وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ لَوْ قَتِ الْعَصْرُ بِالْأَمْسِ

جابرؓ کی حدیث مواقت عطاء بن ابی رباحؓ، عمرو بن دینار اور ابو زبیرؓ نے حضرت جابرؓ سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے اس حدیث کے مانند نقل کی ہے جو وہب بن کیسانؓ، جابرؓ سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں روایت کی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حسن صحیح غریب ہے اور حدیث ابن عباس حسن صحیح ہے۔ بخاری کہتے ہیں اوقات نماز کی تعیین سے متعلق احادیث میں سے اصح حدیث جابرؓ کی حدیث ہے۔

باب ۱۱۳۔ اسی سے متعلق۔

باب ۱۱۳۔ بَابُ مَنَّهُ

۱۳۱۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ راوی ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ہر نماز کے لئے اول اور آخر وقت ہے۔ ظہر کی نماز کا اول وقت زوال آفتاب سے شروع ہوتا ہے اور آخر وقت جب عصر کا وقت شروع ہو۔ اور عصر کا اول وقت اس کا وقت ہونے اور آخر وقت جب سورج زرد ہو جائے۔ مغرب کا سورج غروب ہونے سے شروع اور اس کا آخر وقت شفق کے غائب ہونے تک ہے۔ عشاء کا اول وقت شفق کے غائب ہونے پر اور آخر وقت آدھی رات تک ہے۔ اور فجر کا اول وقت صبح صادق کے طلوع ہونے پر اور آخر وقت سورج کے طلوع ہونے تک ہے۔

۱۳۱۔ حدثنا هناد نا محمد بن فضيل عن  
الاعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إنَّ لِلصَّلَاةِ  
أَوَّلًا وَآخِرًا وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ صَلَاةِ الظُّهْرِ حِينَ تَرُؤُلُ  
الشَّمْسُ وَآخِرُ وَقْتِهَا حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُهَا وَإِنَّ آخِرَ  
وَقْتِهَا حِينَ تَصْفُرُ الشَّمْسُ وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْمَغْرِبِ  
حِينَ تَغْرُبُ الشَّمْسُ وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَغِيبُ  
الشَّفَقُ وَإِنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ حِينَ يَغِيبُ  
الْأَفَقُ وَإِنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَنْتَصِفُ اللَّيْلُ وَإِنَّ أَوَّلَ

وَقَبْتُ الْفَجْرَ حِينَ يَطْلُعُ الْفَجْرُ وَإِنْ أَخِرَ وَقْتُهَا حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ

اس باب میں عبداللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری کو کہتے ہوئے سنا کہ: اعمش کی مجاہد سے منقول موافقت کی حدیث محمد بن فضیل کی اعمش سے منقول حدیث سے اصح ہے۔ محمد بن فضیل کی حدیث میں محمد بن فضیل سے خطا ہوئی ہے۔ ہنادیم سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ان سے ابو اسامہ نے، ان سے ابو اسحاق فزاری نے ان سے اعمش نے اور ان سے مجاہد نے یہ حدیث بیان کی ہے کہ کہا جاتا ہے کہ نماز کے لیے اول اور آخر ہے اور پھر محمد بن فضیل کی اعمش سے منقول حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں یعنی اسی معنی ہیں۔

۱۳۲۔ سلیمان بن بربہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں ایک شخص حاضر ہوا اور نمازوں کے اوقات کے متعلق دریافت کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ہمارے ساتھ رہو انشاء اللہ اور بلال رضی اللہ عنہ کو حکم دیا انہوں نے صبح صادق کے طلوع ہونے پر اقامت کہی۔ پھر آپ ﷺ نے انہیں حکم دیا تو انہوں نے زوال آفتاب کے وقت اقامت کہی اور ظہر کی نماز پڑھی، آپ ﷺ نے پھر انہیں حکم دیا انہوں نے اقامت کہی اور عصر کی نماز پڑھی، اس وقت سورج بلندی پر چمک رہا تھا۔ پھر آپ ﷺ نے جب سورج غروب ہو گیا تو مغرب کا حکم دیا پھر عشاء کا حکم دیا تو انہوں نے شفق کے غائب ہونے پر اقامت کہی پھر دوسرے دن آپ ﷺ نے حکم دیا اور فجر خوب روشنی میں پڑھی پھر ظہر کا حکم دیا تو اسے خوب ٹھنڈا وقت کر کے پڑھا (یعنی تاخیر سے پڑھی) پھر عصر کا حکم دیا تو انہوں نے اقامت کہی جب کہ سورج کا وقت پہلے دن سے زیادہ مؤخر تھا۔ پھر مغرب کا حکم دیا تو اسے شفق کے غائب ہونے سے تھوڑی دیر پہلے پڑھا۔ پھر عشاء کا حکم دیا تو اس کی اقامت رات کے تیسرے حصے کے گزر جانے پر کہی۔ پھر نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: نمازوں کے اوقات پوچھنے والا کہاں ہے۔ اس شخص نے کہا میں حاضر ہوں۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: نمازوں کے اوقات ان دونوں وقتوں کے درمیان ہیں۔

باب ۱۱۲۔ فجر کی نماز اندھیرے میں پڑھنے سے متعلق۔

۱۳۳۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب فجر کی نماز پڑھ لیتے تو عورتیں واپس آتیں۔ (انصاری کہتے ہیں) اور اپنی

۱۳۲۔ حدثنا احمد بن منيع و الحسن بن صباح البزار و احمد بن محمد بن موسى المعنى واحد قالوا ثنا اسحق بن يوسف الازرق عن سفيان عن علقمة بن مرثد عن سليمان بن بريدة عن أبيه قال أتى النبي صلى الله عليه وآله وسلم رجل فسأله عن موافقت الصلوة فقال أقم معنا إن شاء الله فأمر بلالاً فأقام حين طلع الفجر ثم أمره فأقام فصلي الظهر ثم أمره فأقام فصلي العصر والشمس بيضاء مرتفعة ثم أمره بالمغرب حين وقع حاجب الشمس ثم أمره بالعشاء فأقام حين غاب الشفق ثم أمره من الغد فنور بالفجر ثم أمره بالظهر فأبى أن يبرد ثم أمره بالعصر فأقام والشمس أخروفتها فوق ما كانت ثم أمره فأخروفتها إلى قبيل أن يغيب الشفق ثم أمره بالعشاء فأقام حين ذهب ثلث الليل ثم قال آين السائل عن موافقت الصلوة فقال الرجل أنا فقال موافقت الصلوة كما بين هذين

باب ۱۱۴۔ ماجاء في التغليس بالفجر

۱۳۳۔ حدثنا قتيبة عن مالك بن انس قال ونا الانصاري نامعن نا مالك عن يحيى بن سعيد عن

عُمْرَةُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ اِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لِيُصَلِّيَ الصُّبْحَ فَيُنْصَرِفَ مُتَلَفِّفَاتٍ بِمُرُوطِهِنَّ مَا يَعْرِفْنَ مِنَ الْغَلَسِ وَقَالَ قُتَيْبَةُ مُتَلَفِّفَاتٍ

چادروں میں لپیٹی ہوئی گزرتی تھیں اور اندھیرے کی وجہ سے پہچانی نہ جاتی تھیں۔ قتیبہ ”متلففات“ کی جگہ ”متلفعات“ کا لفظ استعمال کرتے ہیں اس کا معنی بھی لپٹنے ہی کا ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ، انسؓ اور قیلہ بنت مخزومہ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے۔ اور اس کو کئی صحابہ نے اختیار کیا ہے جن میں ابوبکرؓ، عمرؓ اور علماء تابعین شامل ہیں، شافعی، احمدؓ اور اسحاقؓ کا بھی یہی قول ہے۔ ان کے نزدیک فجر کی نماز اندھیرے میں پڑھنا مستحب ہے۔

باب ۱۱۵۔ مَا جَاءَ فِي الْإِسْفَارِ بِالْفَجْرِ

باب ۱۱۵۔ فجر کی نماز روشنی میں پڑھنے سے متعلق

۱۳۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ عَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ اسْحَقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ قَتَادَةَ عَنْ مَحْمُودِ بْنِ نَبِيدٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ أَسْفِرُوا بِالْفَجْرِ فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لِلْأَجْرِ

۱۳۴۔ حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ فجر کی نماز روشنی میں پڑھو اس میں زیادہ ثواب ہے:

اس باب میں ابوبرزہؓ، جابرؓ، اور بلالؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ اس حدیث کو شعبہ اور ثوری نے بھی محمد بن اسحاق سے نقل کیا ہے اور محمد بن عجلان بھی اسے عاصم بن عمر بن قتادہ سے نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں رافع بن خدیجؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ کئی صحابہ تابعین علماء کا مسلک یہی ہے کہ فجر روشنی میں پڑھی جائے اور یہ سفیان ثوری کا قول ہے، شافعی اور احمد کہتے ہیں کہ اسفار کا معنی یہ ہے کہ فجر واضح ہو جائے تاکہ اس میں شک نہ رہے یہ نہیں کہ دیر سے نماز پڑھی جائے۔

توضیح: شافعیہ کی مذکورہ تاویل کہ اسفار کے معنی وضوح فجر کے ہیں خلاف ظاہر ہے۔ پھر اس حدیث کے بعض طرق اس تاویل کی نفی کرتے ہیں چنانچہ نسائی میں اس کے یہ الفاظ مروی ہیں۔ ”مَا اسْفَرَتْ بِالصُّبْحِ فَإِنَّهُ أَكْبَرُ“ یعنی فجر جتنی روشنی میں پڑھو گے اتنا ہی زیادہ اجر کا باعث ہے۔ حافظ ابن حجر نے المطالب العالیہ میں اسے اس طرح نقل کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ”أَصْبَحُوا الصَّلَاةَ الْفَجْرَ فَإِنَّكُمْ كَلَّا أَصْبَحْتُمْ بِهَا كَانَ أَكْبَرُ“ کہ فجر کی نماز دیر سے پڑھو جتنی تاخیر کرو گے اتنا ہی زیادہ ثواب ہے۔ صحیح بخاری میں حضرت ابوبرزہ اسلمیؓ کی ایک طویل روایت ہے جس میں آنحضرت ﷺ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ فجر کا اصل حکم تو یہی ہے کہ اسفار افضل ہے لہذا اقویٰ روایات میں اسی کا حکم دیا گیا ہے لیکن عملاً آپ ﷺ اندھیرے میں بھی بکثرت نماز پڑھتے تھے کیوں کہ اکثر صحابہ تہجد کی نماز پڑھنے کے عادی تھے لہذا ان کی سہولت کی خاطر فجر کا جلدی پڑھنا ہی بہتر تھا۔ جیسا کہ خود حنفیہ کے نزدیک رمضان میں تغلیس (اندھیرے میں پڑھنا) بہتر ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۱۶۔ مَا جَاءَ فِي التَّعْجِيلِ بِالظُّهْرِ

باب ۱۱۶۔ ظہر میں تعجیل سے متعلق۔

۱۳۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي كَعْبٍ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ

۱۳۵۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے ظہر کی نماز میں رسول اللہ ﷺ سے زیادہ جلدی کرنے والا نہیں دیکھا۔ اور نہ ہی ابوبکرؓ

احَدًا كَانَ اَشَدَّ تَعْجِيلاً لِطَهْرٍ مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَلَا مِنْ ابِي بَكْرٍ وَلَا مِنْ عُمَرَ

اس باب میں جابر بن عبد اللہ، خیاب، ابو ہریرہ، ابن مسعود، زید بن ثابت، انس اور جابر بن مسعود سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہ حسن ہے۔ صحابہ اور تابعین میں سے اہل علم نے اس کو اختیار کیا ہے۔ علی یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ: شعبہ نے حکیم بن جبیر کے بارے میں ان کی (ابن مسعود کی) حضور اکرم ﷺ سے منقول حدیث (جس کے الفاظ یہ ہیں ”مَنْ سَالَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يَغْنِيهِ“ یعنی جس نے لوگوں سے سوال کیا اور اس کے پاس اتنا تھا کہ اس کے لیے کافی تھا کہ جب سے کلام کیا ہے۔ یحییٰ کا کہنا ہے کہ ان سے سفیان اور زائدہ روایت کرتے ہیں اور یحییٰ کے نزدیک ان کی حدیث میں کوئی مضائقہ نہیں۔ بخاری کہتے ہیں ظہر کی تعیل میں حکیم بن جبیر سے بھی حدیث منقول ہے۔ وہ سعید بن جبیر سے وہ حضرت عائشہ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتی ہیں۔ ہم سے حسن بن علی حلوانی نے روایت کی کہ انہیں عبدالرزاق نے خبر دی انہیں معمر نے اور انہیں زمری نے کہ: مجھے انس بن مالک نے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ظہر کی نماز اس وقت پڑھی جب سورج کے زوال کا وقت ہوا۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

مسئلہ: حنفیہ اور حنابلہ کے نزدیک ظہر میں سردی میں تعیل اور گرمی میں تاخیر افضل ہے۔ ان کی ایک دلیل آئندہ آنے والی حدیث ہے۔ ”كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَدَّ الْبُرْدُ بَكَرَ بِالصَّلَاةِ وَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ اَبْرَدَ بِالصَّلَاةِ“ یعنی نبی ﷺ کا معمول تھا کہ اگر سردی زیادہ ہوتی تو نماز میں جلدی کرتے اور اگر گرمی زیادہ ہوتی تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں پڑھتے (یعنی تاخیر کر کے) یہ روایت صحیح اور صریح ہے جو حنفیہ کے مسلک پر دلالت کرتی ہے۔ (مترجم)۔

باب ۱۱۷۔ مَا جَاءَ فِي تَاخِيرِ الطَّهْرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ

۱۳۶۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَا لَيْثٍ عَنْ بَن شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا غَنِ الصَّلَاةِ فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ

باب ۱۱۷۔ سخت گرمی میں ظہر دیر سے پڑھنے کے متعلق

۱۳۶۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب گرمی شدت اختیار کر جائے تو نماز کو ٹھنڈے وقت میں پڑھو اس لئے کہ گرمی کی شدت جہنم کی تیش کا اثر ہے۔

اس باب میں ابوسعید، ابو ذر، ابن عمر، مغیرہ اور قاسم بن صفوان بھی احادیث نقل کرتے ہیں قاسم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں ان کے علاوہ ابوموسیٰ، ابن عباس اور انس سے بھی روایت ہے۔ عمرؓ سے بھی اس باب میں حدیث منقول ہے لیکن وہ صحیح نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہ حسن صحیح ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے ظہر کی نماز میں شدید گرمی میں تاخیر کا مسلک اختیار کیا ہے۔ یہی قول ابن مبارک، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں ظہر میں تاخیر اس وقت کی جائے گی جب لوگ نماز کے لیے دور سے آتے ہوں۔ لہذا اکیلا نماز پڑھنے والا یا وہ شخص جو اپنی قوم میں نماز پڑھتا ہو اس کے لیے میں بہتر سمجھتا ہوں کہ شدید گرمی میں بھی نماز میں تاخیر نہ کرے امام ترمذی کہتے ہیں جن حضرات نے شدید گرمی میں ظہر میں تاخیر کا مذہب اختیار کیا ہے وہ اتباع کے لیے بہتر ہے۔ جہاں تک امام شافعی کے اس قول کا تعلق ہے کہ اس کی اجازت اس شخص کے لیے ہے۔

ابو ذرؓ فرماتے ہیں ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے۔ بلالؓ نے ظہر کی نماز کے لیے اذان دی۔ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اے بلال ٹھنڈا ہونے دو پھر انہوں نے ٹھنڈا ہونے دیا۔ اگر مطلب وہی ہوتا جو امام شافعیؒ کہتے ہیں تو ایسے وقت میں ٹھنڈا کرنے کا کوئی مطلب نہیں تھا کیونکہ سفر میں سب ساتھ تھے دور سے نہیں آتے تھے۔

۱۳۷۔ حدثنا محمود بن غیلان نا ابو داؤد قال انبانا شعبة عن مها جر ابی الحسن عن زید بن زهّب عن ابی ذرّ أنّ رسولَ اللّٰه صلی اللّٰه علیہ وآلہ وسلم کان فی سفرٍ ومعه بلالٌ فارادَ ان یقیمَ فقال ابرِدْ ثُمَّ ارادَ ان یقیمَ فقال رسولُ اللّٰه صلی اللّٰه علیہ وآلہ وسلم ابرِدْ فی الظُّهرِ قال حتی رآینا فیءَ التَّلَوْلِ ثُمَّ اقامَ فصَلّی فقال رسولُ اللّٰه صلی اللّٰه علیہ وآلہ وسلم اِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فِیْحِ جَهَنَّمَ فَأَبِرِدُوا عَنِ الصَّلَاةِ

باب ۱۱۸۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْعَصْرِ ۷

۱۳۸۔ حدثنا قتيبة بن الليث عن ابن شهاب عن عروة عن عائشة رضي الله عنها انها قالت صلی رسولُ اللّٰه صلی اللّٰه علیہ وآلہ وسلم الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِهَا لَمْ يَظْهَرِ الْفَيْءُ مِنْ حُجْرَتِهَا

۱۳۷۔ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک سفر میں تھے بلال رضی اللہ عنہ بھی آپ کے ساتھ تھے۔ بلال رضی اللہ عنہ نے ظہر کی نماز کی اقامت کا ارادہ کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ٹھنڈا ہونے دو پھر انہوں نے چاہا کہ اقامت کہیں لیکن حضور ﷺ نے فرمایا: یہاں تک کہ ہم نے ٹیلوں کا سایہ دیکھا پھر اقامت کہی اور نماز پڑھی۔ پھر آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: گرمی کی شدت جہنم کی تپش سے ہے۔ (۱) لہذا ظہر کی نماز ٹھنڈے وقت میں پڑھو۔

باب ۱۱۸۔ عصر میں تعجیل سے متعلق۔

۱۳۸۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عصر کی نماز پڑھی جب کہ سورج (۲) ان کے آگن میں تھا اور سایہ ان کے آگن کے اوپر نہیں چڑھا تھا۔

اس باب میں انس، ابواردی، جابر اور رافع بن خدیج سے بھی احادیث منقول ہیں اور رافع سے عصر کی نماز میں تاخیر کی حدیث بھی منقول ہے لیکن وہ صحیح نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عائشہ حسن صحیح ہے۔ بعض صحابہ جیسے کہ حضرت عمر، عبد اللہ بن مسعود، عائشہ، انس اور کئی تابعین عصر کی نماز تعجیل کا مسلک اختیار کرتے ہیں اور تاخیر کو کراہت پر محمول کرتے ہیں۔ یہ قول عبد اللہ بن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔

۱۳۹۔ حضرت علاء بن عبد الرحمن رضی اللہ عنہ، انس بن مالک رضی اللہ عنہ کے پاس بصرہ میں ان کے گھر گئے۔ جب کہ انہوں نے (علاء نے) ظہر کی نماز پڑھ لی تھی ان کا گھر مسجد کے ساتھ تھا حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: کھڑے ہو اور عصر کی نماز پڑھو۔ راوی کہتے ہیں ہم کھڑے ہوئے اور عصر پڑھی جب ہم نماز سے فارغ ہوئے تو انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ یہ تو منافق کی نماز ہے کہ بیٹھا سورج کو دیکھتا رہے یہاں تک کہ جب وہ

۱۳۹۔ حدثنا علي بن حجر نا اسمعيل بن جعفر عن العلاء بن عبد الرحمن أنّه دخل على أنس بن مالبك في داره بالبصرة حين انصرف من الظهر ودأره بجانب المسجد فقال قوموا فصلوا العصر قال فقمنا فصلينا فلما انصرفنا قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول تلك صلوة المنافق يجلس يرقب الشمس حتى إذا كانت بين

(۱) بعض حضرات نے اس حدیث میں لفظ ”من“ کا تفسیر قرار دیا ہے۔ یعنی گرمی کی شدت، جہنم کی تپش کے مشابہ ہے۔ یہ حدیث کے لحاظ سے زیادہ قرین قیاس ہے۔ (مترجم)

(۲) سورج سے مراد دھوپ ہے۔ (مترجم)

قَرْنِي الشَّيْطَانِ قَامَ فَتَقَرَّارُ بَعَا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا

شیطان کے دونوں سینگوں کے درمیان ہو جائے تو اٹھے اور چار چوچیں مار لے اور اللہ تبارک و تعالیٰ کو کم یاد کرے۔

امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں۔

باب ۱۱۹۔ مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ صَلَوةِ الْعَصْرِ

باب ۱۱۹۔ عصر کی نماز میں تاخیر سے متعلق۔

۱۴۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نَا اسْمَعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ

۱۴۰۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ظہر میں تم

عَنْ اَيُّوبَ عَنْ اَبِي مَلِيكَةَ عَنْ اُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ

لوگوں سے زیادہ جلدی کرتے اور تم لوگ عصر میں آپ ﷺ سے زیادہ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَشَدُّ تَعْجِيلًا

جلدی کرتے ہو۔

لِلظَّهْرِ مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ أَشَدُّ تَعْجِيلًا لِلْعَصْرِ مِنْهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ابن جریرؒ سے بھی منقول ہے وہ ابن مالک سے اور وہ ام سلمہؓ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔

مسئلہ: احناف کے نزدیک عصر کو سورج کے زرد ہونے سے پہلے تک مؤخر کرنا افضل ہے۔ ان کی ایک دلیل حدیث باب ہے اور دوسری

حدیث مسند احمد میں حضرت رافع بن خدیجؒ کی حدیث ہے کہ ”ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یا مری تأخیر صلوة

العصر“ یعنی آنحضرت ﷺ عصر کی نماز میں تاخیر کا حکم دیا کرتے تھے۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو ضعیف کہا ہے۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ حدیث

صحیح ہے کیوں کہ امام صاحب کی تضعیف کی وجہ راوی عبد الواحد ہیں حقیقت یہ ہے کہ ان کے معدلین کی تعداد جارجین سے زیادہ ہے اس لیے

ان کی حدیث درج حسن سے کم نہیں۔ احناف کی تیسری دلیل عبد اللہ بن مسعودؓ سے منقول اثر ہے کہ وہ عصر تاخیر سے پڑھا کرتے تھے۔

جہاں تک حدیث ۱۴۰ سے تعیل عصر پر استدلال کا تعلق ہے تو یہ صحیح نہیں کیوں کہ یہ واقعہ حجاج بن یوسف کے زمانے کا ہے جس کے

بارے میں مشہور ہے کہ وہ نمازیں بہت تاخیر سے پڑھتا تھا اور بعض اوقات وقت بھی نکال دیتا تھا۔ لہذا علاء بن عبد الرحمن کا ظہر پڑھ کر آنا اس

بات کی دلیل نہیں کہ وہ عصر کا بالکل ابتدائی وقت تھا۔ اگر ایسا بھی ہوتا بھی حضرت انسؓ کا نماز پڑھنا تعیل عصر کی افضلیت کی دلیل نہیں۔ یہ

بھی ممکن ہے کہ حضرت انسؓ استحباب تعیل کے قائل ہوں یہ بھی ہو سکتا ہے کہ علاء بن عبد الرحمن نے ظہر کی نماز حجاج کے ساتھ ظہر کا وقت ختم

ہونے کے بعد پڑھی ہو۔ اور جب حضرت انسؓ کے پاس آئے ہوں تو تاخیر عصر کا مستحب وقت شروع ہو چکا ہو۔

آپ ﷺ کے قول ”یہ منافی کی نماز ہے“ سے بھی تاخیر عصر کی کراہت پر استدلال درست نہیں اس لیے کہ اس سے مراد سورج کے زرد

ہونے تک تاخیر کرنا ہے جب کہ حنفیہ سورج کے زرد ہونے سے پہلے تک تاخیر کو مستحب کہتے ہیں واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۲۰۔ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْمَغْرِبِ

باب ۱۲۰۔ مغرب کے وقت کے متعلق

۱۴۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حَاتِمٍ نَا اسْمَعِيلُ بْنُ يَزِيدَ

۱۴۰۔ حضرت سلمہ رضی اللہ عنہ ابن الاکوع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ

بْنِ اَبِي عُيَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ كَانَ رَسُولُ

حضور اکرم ﷺ مغرب کی نماز اس وقت پڑھتے تھے جب سورج ڈوب

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَغْرِبَ إِذَا

کر پردے میں چھپ جاتا۔

غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَتَوَارَتْ بِالْحِجَابِ

اس باب میں جابر بن زید بن خالدؓ، انسؓ، رافع بن خدیجؓ، ابو ایوبؓ، ام حبیبہؓ اور عباسؓ بن عبد المطلب سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔

حضرت عباسؓ کی حدیث موقوفہ بھی منقول ہے اور وہ اصح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ سلمہ ابن الاکوع کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہی اکثر اہل علم

کا قول ہے جن میں صحابہ اور تابعین شامل ہیں کہ مغرب کی نماز میں تعیل کرنی چاہیے۔ اور اس میں تاخیر کو مکروہ کہتے ہیں یہاں تک کہ بعض علماء کہتے ہیں: مغرب کے لیے ایک ہی وقت ہے۔ ان کا استدلال حضور اکرم ﷺ سے منقول حدیث جبریل سے ہے (کہ جبریل نے ایک ہی وقت میں اس نماز کی امامت کی تھی) یہی قول ابن مبارک اور شافعی کا بھی ہے۔

باب ۱۲۱۔ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ باب ۱۲۱۔ عشاء کے وقت سے متعلق

۱۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ نا ابو عوانہ عن ابی بشر عن بشیر بن ثابت عن حبيب بن سالم عن النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ اَنَا اَعْلَمُ النَّاسِ بِوَقْتِ هَذِهِ الصَّلَاةِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِهَا لِسُقُوطِ الْقَمَرِ لثَلَاثَةِ

۱۳۲۔ حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں اس نماز کے وقت کے متعلق سب سے بہتر جانتا ہوں۔ حضور اکرم ﷺ اسے تیسری تاریخ کے چاند کے غروب (۱) ہونے کے وقت پڑھتے تھے۔ (یعنی عشاء کی نماز)

ابو بکر محمد بن ابان بھی عبد الرحمن بن مہدی سے اور وہ ابو عوانہ سے اسی اسناد سے اسی کے نقل نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ہشیم نے ابو بشیر سے انہوں نے حبیب بن سالم سے اور انہوں نے نعمان بن بشیر سے نقل کی ہے۔ اس میں ہشیم نے ”بشیر بن ثابت“ کا ذکر نہیں کیا۔ ہمارے نزدیک ابو عوانہ کی حدیث صحیح ہے اس لیے کہ یزید بن ہارون بھی شعبہ سے اور وہ ابو بشیر سے ابو عوانہ کی حدیث کی مانند نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۲۔ مَا جَاءَ فِي تَاخِيرِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ

باب ۱۲۲۔ عشاء کی نماز میں تاخیر سے متعلق

۱۴۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ سَعِيدِ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَوْ لَا أَنَا أَشَقُّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ أَنْ يُؤَخِّرُوا الْعِشَاءَ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ يُؤَيِّصُهُ

۱۳۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر مجھے اپنی امت پر گراں گزرنے کا خیال نہ ہوتا تو میں انہیں عشاء کی نماز کو تہائی رات یا آدھی رات تک مؤخر کرنے کا حکم دیتا۔

اس باب میں جابر بن سمرہ، جابر بن عبد اللہ، ابو ہریرہ، ابن عباس، ابو سعید خدری، زید بن خالد اور ابن عمر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہی اکثر اہل علم کا قول ہے جن میں صحابہ اور تابعین شامل ہیں ان کا کہنا ہے کہ عشاء کی نماز میں تاخیر کرنی چاہیے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۲۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّوْمِ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالسَّمْرِ بَعْدَهَا

باب ۱۲۳۔ عشاء سے پہلے سونا مکروہ ہونے اور عشاء کے بعد باتیں کرنے کے متعلق

۱۴۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نا هشيم انا عوف قال احمد ونا عباد بن عباد هو المهلبی واسمعیل بن عليہ جميعا عن عون عن سيار بن سلامة عن

۱۳۴۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ عشاء پڑھنے سے پہلے سونے اور عشاء کے بعد باتیں کرنے کو مکروہ سمجھتے تھے۔

(۱) تیسری تاریخ کا چاند سورج کے غروب ہونے کے تقریباً ڈھائی یا پونے تین گھنٹے بعد غروب ہوتا ہے۔ (مترجم)



أَبُو بَرَزَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالْحَدِيثُ بَعْدَهَا

اس باب میں عائشہ، عبداللہ بن مسعود اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں امام ترمذیؒ کہتے ہیں ابو بَرَزَہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر اہل علم عشاء سے پہلے سونے کو مکروہ کہتے ہیں جب کہ بعض اس کی اجازت دیتے ہیں۔ عبداللہ بن مبارک کہتے ہیں کہ اکثر احادیث کراہت سے متعلق ہیں۔ جب کہ بعض علماء رمضان میں عشاء سے پہلے سونے کی اجازت دیتے ہیں۔

باب ۱۲۴۔ مَا جَاءَ فِي السَّحْرِ نَعْدَ الْعِشَاءِ  
۱۴۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو معاوية عن

الاعمش عن ابراهيم بن علقمة عن عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَسْمُرُ  
مَعَ أَبِي بَكْرٍ فِي الْأَمْرِ مِنْ أَمْرِ الْمُسْلِمِينَ وَأَنَا مَعَهُمَا  
۱۴۵۔ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ،  
ابو بکر رضی اللہ عنہ کے ساتھ مسلمانوں کے امور کے متعلق باتیں کیا  
کرتے تھے۔ میں ان کے ساتھ ہوتا تھا۔

اس باب میں عبداللہ بن عمرو، اوس بن حذیفہ اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ امام ترمذیؒ کہتے ہیں حدیث عمرؓ حسن ہے۔ یہ حدیث حسن بن عبد اللہ نے بھی ابراہیم سے انہوں نے علاقہ سے انہوں نے بنو جعفر کے ایک شخص سے جسے قیس یا ابن قیس کہا جاتا ہے انہوں نے عمرؓ سے اور انہوں نے حضور اکرم ﷺ سے نقل کی ہے۔ یہ حدیث ایک طویل قصے میں ہے۔ صحابہ، تابعین، اہل علم کا اس میں اختلاف ہے کہ عشاء کے بعد باتیں کرنے کا کیا حکم ہے؟ علماء کی ایک جماعت نے اسے مکروہ کہا ہے جب کہ بعض اس شرط کے ساتھ اجازت دیتے ہیں کہ باتیں علم یا ضروری حاجتوں سے متعلق ہوں۔ اور اکثر احادیث میں اس کی رخصت ہے۔ نیز نبی کریم ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: نماز کے منتظر (۱) یا مسافر کے علاوہ کسی کو عشاء کے بعد باتیں نہیں کرنی چاہئیں۔

باب ۱۲۵۔ مَا جَاءَ فِي الْوَقْتِ الْأَوَّلِ مِنَ الْفَضْلِ

۱۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَرِثِ نَا  
الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ الْعُمَرِيُّ عَنْ  
الْقَاسِمِ بْنِ الْغَنَامِ عَنْ عَمَّتِهِ أُمِّ قُرُوءَ وَكَانَتْ مِمَّنْ  
بَايَعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ سُئِلَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ  
قَالَ الصَّلَاةُ لِأَوَّلِ وَقْتِهَا

باب ۱۲۵۔ اَوَّلِ وَقْتِ كِي فَضِيلَتِ سے متعلق۔

۱۴۶۔ قاسم بن غنم اپنی چچی ام فروہ رضی اللہ عنہا جنہوں نے  
رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی۔ سے نقل کرتے ہیں کہ  
آنحضرت ﷺ سے سوال کیا گیا۔ کون سا عمل افضل ہے؟ فرمایا:  
نماز اَوَّلِ وَقْتِ میں پڑھنا۔

۱۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَعْقُوبُ بْنُ الْوَلِيدِ  
الْمَدَنِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

(۱) یعنی جس نے ابھی عشاء کی نماز نہ پڑھی ہو۔ (مترجم)

الْوَقْتُ الْأَوَّلُ مِنَ الصَّلَاةِ رِضْوَانُ اللَّهِ وَالْوَقْتُ  
الْآخِرُ عَفْوُ اللَّهِ

اس باب میں علیؑ، ابن عمرؓ، عائشہؓ اور ابن مسعودؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔

۱۴۸۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ بن ابی طالب فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: اے علی! تین چیزوں میں تاخیر نہ کرو، نماز کا جب وقت ہو جائے۔ جنازہ جب حاضر ہو جائے اور غیر تہ دی عورت جب اس کا ہم پہلہ رشتہ مل جائے۔

۱۴۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَهَبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَهَنِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنْ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ يَا عَلِيُّ ثَلَاثٌ لَا تُؤَخِّرُهَا الصَّلَاةُ إِذَا آتَتْ وَقْتُهَا وَالْحَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ وَالْآيِمُ إِذَا آتَتْ وَقْتُهَا وَالْحَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ وَالْآيِمُ إِذَا وَجَدَتْ لَهَا كُفُوًا

امام ترمذی کہتے ہیں کہ ام فروہؓ کی حدیث عبد اللہ بن عمر العری کے سوا کسی نے نقل نہیں کی اور وہ محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔ محدثین اس حدیث میں اضطراب کرتے ہیں۔ (اسے ضعیف سمجھتے ہیں)

۱۴۹۔ ابو عمرو شیبانی کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کون سا عمل افضل ہے۔ فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے یہی سوال کیا تھا آپ ﷺ نے فرمایا: نماز کو مستحب اوقات میں پڑھنا۔ میں نے کہا: اس کے علاوہ یا رسول اللہ؟ آپ ﷺ نے فرمایا: والدین کی خدمت کرنا۔ میں نے کہا اس کے علاوہ: آپ ﷺ نے فرمایا اللہ کی راہ میں جہاد کرنا۔

۱۴۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَرْوَانَ عَنْ مَعَاوِيَةَ الْفَزَارِيِّ عَنْ أَبِي يَعْفُورٍ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ الْعِزَّارِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِابْنِ مَسْعُودٍ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ قَالَ سَأَلْتُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الصَّلَاةُ عَلَى مَوَاقِفِهَا قُلْتُ وَمَاذَا يَأْرُسُ اللَّهُ قَالَ وَبِرَّالْوَالِدَيْنِ قُلْتُ وَمَاذَا قَالَ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ مسعودی، شعبہ، شیبانی اور کئی حضرات نے اس حدیث کو ولید بن عیزار سے نقل کیا ہے۔

۱۵۰۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے دو مرتبہ کے علاوہ کبھی نماز آخری وقت میں نہیں پڑھی یہاں تک کہ آپ ﷺ کی وفات ہوئی۔

۱۵۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ خَالِدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَاةً لَوْ قُتِبَتْهَا الْآخِرُ مَرَّتَيْنِ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اس کی سند متصل نہیں۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں نماز کے لیے اول وقت افضل ہے۔ جو چیزیں اس پر دلالت کرتی ہیں ان میں سے رسول اللہ ﷺ، ابو بکرؓ اور عمرؓ کا اس عمل کو اختیار کرنا ہے کیونکہ وہ لوگ افضل چیز ہی کو اختیار کرتے اور کبھی نہ ترک کرتے تھے۔ یہ حضرات اول وقت میں نماز پڑھا کرتے تھے۔ یہ حدیث ہم سے ابو ولید کی نے بحوالہ امام شافعی بیان کی ہے۔ توضیح: یہاں امام ترمذی نے پانچ احادیث ذکر کی ہیں حنفیہ کی طرف سے اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہاں اول وقت سے مراد اول

وقت مستحب ہے اور اس تاویل کی دلیل تاخیر پر دلالت کرنے والی احادیث ہیں جن کا بیان گزر چکا ہے جیسا کہ خود امام شافعیؒ نے بھی عشاء میں یہی تاویل کی ہے۔ جہاں تک امام ترمذیؒ کے اس قول کا تعلق ہے کہ نبی اکرم ﷺ اور ابو بکرؓ و عمرؓ نے یہی اختیار کیا ہے یہ تاخیر والی احادیث کے خلاف ہے جن میں خلفائے راشدین کا تاخیر سے نماز پڑھنا ثابت ہے۔ (مترجم)

باب ۱۲۶۔ مَا جَاءَ فِي السَّهْوِ عَنْ وَقْتِ صَلَاةٍ باب ۱۲۶۔ عصر کی نماز بھول جانے سے متعلق۔  
العصر

۱۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ الَّذِي تَقْوَتْهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ فَكَانَتْهُمُ وَتَرَأَهُ وَمَا لَهُ

۱۲۶۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر کسی کی عصر کی نماز فوت ہوگئی گویا اس کا گھر اور مال لٹ گیا۔

اس باب میں بریدہ اور نوفل بن معاویہ سے بھی حدیثیں نقل کی جاتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عمر حسن صحیح ہے۔ اسے زہری نے بھی سالم سے انہوں نے اپنے والد سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے نقل کیا ہے۔

باب ۱۲۷۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الصَّلَاةِ إِذَا أَخْرَهَا الْإِمَامُ

باب ۱۲۷۔ اگر حاکم نماز میں تاخیر کرے تو نماز میں جلدی کرنے کا حکم۔

۱۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى بِالْبَصْرَةِ نَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ الضَّبْعِيُّ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ أَمْرَاءُ يَكُونُونَ بَعْدِي يُمِيتُونَ الصَّلَاةَ لَوْ قَتَلَتْهَا فَإِنْ صَلَّيْتَ لَوْ قَتَلَتْهَا كَانَتْ لَكَ نَافِلَةٌ وَإِلَّا كُنْتَ قَدْ أَحْزَرْتَ صَلَاتَكَ

۱۵۲۔ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: اے ابو ذر میرے بعد ایسے امراء آئیں گے جو نمازوں کو فوت کریں گے، تم نماز کو اس کے وقت پر پڑھنا۔ اگر تم نے وقت پر نماز پڑھ لی تو امام کے ساتھ تمہاری نماز نفل ہو جائے گی ورنہ تم نے اپنی نماز کی تو حفاظت کر لی۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ اور عبادہ بن صامتؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ذر حسن صحیح ہے اور یہی اکثر اہل علم کا قول ہے کہ اگر امام نماز میں تاخیر کرتا ہو تو وہ اپنی نماز وقت پر پڑھ لے اور پھر امام کے ساتھ نماز پڑھے یہ ان کے نزدیک مستحب ہے۔ اکثر علماء کے نزدیک پہلی نماز ہی فریضہ ہوگی۔ ابو عمران الجونی کا نام عبد الملک بن حبیب ہے۔ مسئلہ: اس مسئلہ میں حنفیہ کا کہنا ہے کہ فرض کی ادائیگی کے بعد اگر جماعت کھڑی ہو تو صرف ظہر اور عصر میں بہ نیت نفل شریک ہو سکتے ہیں باقی اوقات میں نہیں۔ (مترجم)

باب ۱۲۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ عَنِ الصَّلَاةِ

باب ۱۲۸۔ سو جانے کے سبب نماز چھوٹ جانے سے متعلق

۱۵۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حَمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذَكِّرُوا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَوْمَهُمْ عَنِ الصَّلَاةِ فَقَالَ إِنَّهُ لَيْسَ فِي النَّوْمِ

۱۵۳۔ حضرت ابو قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحابہ نے رسول اللہ ﷺ سے نماز کے وقت سوتے رہ جانے کا تذکرہ کیا تو فرمایا: نیند میں قصور وار نہیں۔ قصور تو جاگتے ہوئے (نہ پڑھنے پر ہے) ہے لہذا اگر کوئی شخص نماز کو بھول جائے یا سویا رہ جائے تو یاد آتے ہی نماز پڑھے۔

تَفْرِيطُ إِنَّمَا التَّفْرِيطُ فِي الْيَقْظَةِ فَإِذَا نَسِيَ أَحَدُكُمْ  
صَلَاةً أَوْ نَامَ عَنْهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا

اس باب میں ابن مسعود، ابو مریم، عمران بن حصین، جبیر بن مطعم، ابو حنیفہ، عمرو بن امیہ الضمری اور ذویہ بن جہش کے بھیجے ہیں، سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں قنادہ کی حدیث حسن صحیح ہے علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ جو شخص نماز کے وقت سویا رہ جائے یا بھول جائے اور جب اسے یاد آئے یا جاگے تو وہ وقت مکروہ ہو جیسے کہ طلوع آفتاب اور غروب آفتاب بعض علماء کہتے ہیں وہ جس وقت اٹھے یا یاد آئے اسی وقت نماز ادا کرے اگرچہ مکروہ اوقات ہی ہوں یہ احمد، اسحاق، شافعی اور مالک کا قول ہے جب کہ بعض اہل علم کی رائے یہ ہے کہ اس وقت تک نہ پڑھے جب تک سورج طلوع یا غروب نہ ہو جائے۔ (یعنی مکروہ وقت ختم نہ ہو جائے۔) مسئلہ: آخر الذکر قول حنفیہ کا ہے۔ وہ ان احادیث سے استدلال کرتے ہیں جو ان اوقات میں نماز پڑھنے کی ممانعت کرتی ہیں۔ (مترجم)

باب ۱۲۹۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَنْسَى الصَّلَاةَ  
۱۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَبُشَيْرُ بْنُ مَعَاذَةَ قَالَا نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ  
قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا

باب ۱۲۹۔ اس شخص کے متعلق جو نماز بھول جائے۔  
۱۵۴۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا:  
اگر کوئی نماز پڑھنا بھول جائے تو یاد آنے پر پڑھ لے۔

اس باب میں سرہ اور قنادہ بھی حدیثیں بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انس حسن صحیح ہے۔ حضرت علی سے بھی ایسے شخص کے متعلق جو نماز کو بھول گیا ہو منقول ہے کہ وہ اس وقت پڑھ لے جب اسے یاد آئے خواہ وقت ہو یا نہ ہو۔ یہ احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے لیکن ابو بکرہ سے منقول ہے کہ وہ عصر کی نماز میں سوتے رہ گئے اور سورج غروب ہونے کے وقت آنکھ کھلی تو اس وقت تک نماز نہ پڑھی جب تک سورج غروب نہ ہو گیا۔ اہل کوفہ کی ایک جماعت کا یہی مسلک ہے جب کہ ہمارے اصحاب نے علی بن ابی طالب کا قول اختیار کیا ہے۔

باب ۱۳۰۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ تَفَوُّتُهُ الصَّلَاةَ  
بِأَيِّتِهِنَّ يَبْدَأُ

باب ۱۳۰۔ اس شخص کے متعلق جس کی بہت سی نمازیں فوت ہو گئی ہوں، کس نماز سے شروع کرے۔

۱۵۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ هَشِيمٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ نَافِعِ بْنِ  
جَبْرِ ابْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ  
قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا الْمُشْرِكِينَ شَعَلُوا رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَرْبَعِ صَلَوَاتٍ يَوْمَ  
الْحَنْدَقِ حَتَّى ذَهَبَ مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ فَأَمَرَ بِأَلَّا  
فَادَنَّ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ ثُمَّ  
أَقَامَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعِشَاءَ

۱۵۵۔ عبید اللہ بن عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ عبد اللہ نے فرمایا: مشرکین نے غزوہ خندق کے روز نبی اکرم ﷺ کو چار نمازوں سے روک دیا یہاں تک کہ رات بھی اللہ نے جتنی چاہی گزر گئی۔ پھر آپ ﷺ نے بلال رضی اللہ عنہ کو حکم دیا۔ انہوں نے اذان دی پھر اقامت کہی اور ظہر پڑھی پھر اقامت ہوئی اور عصر پڑھی پھر اقامت کے بعد مغرب اور پھر اقامت کے بعد عشاء کی نماز پڑھی۔

اس باب میں ابو سعید اور جابر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عبد اللہ کی سند میں کوئی حرج نہیں۔ الا یہ کہ ابو سعید نے عبد اللہ سے نہیں سنا۔ اور یہی اہل علم میں سے بعض حضرات کا مسلک ہے کہ اگر نمازیں قضا ہو گئی ہوں تو ادا کرتے ہوئے ہر نماز کے لیے اقامت کہتا جائے اور اگر ایسا نہ کرے تو بھی جائز ہے یہی قول شافعی کا بھی ہے۔

۱۵۶۔ حدثنا محمد بن بشارنا معاذ بن هشام قال حدثني ابي عن يحيى بن ابي كثيرنا ابو سلمة ابن عبد الرحمن عن جابر بن عبد الله ان عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَالَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَجَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا كَذَبْتُ أَصَلَّى الْعَصْرَ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ إِنْ صَلَّيْتُهَا قَالَ فَتَرَلْنَا بَطْحَانَ فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَتَوَضَّأْنَا فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۱۔ عصر کی نماز وسطیٰ ہونے سے متعلق

۱۵۷۔ حدثنا هناد بن عتبة عن سعيد عن قتادة عن الحسن بن سمره بن حذوب عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي صَلَوةِ الْوُسْطَى صَلَوةُ الْعَصْرِ

باب ۱۳۱۔ عصر کی نماز وسطیٰ ہونے سے متعلق

۱۵۷۔ حدثنا هناد بن عتبة عن سعيد عن قتادة عن الحسن بن سمره بن حذوب عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي صَلَوةِ الْوُسْطَى صَلَوةُ الْعَصْرِ

۱۵۸۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داود الطيالسي وابو النصر عن محمد بن طلحة ابن مصرف عن زبيد عن مرة الهمداني عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَوةُ الْوُسْطَى صَلَوةُ الْعَصْرِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں علی، عائشہ، حفصہ، ابو ہریرہ اور ابو ہاشم بن عتیہ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ بخاری، علی بن عبد اللہ کے متعلق کہتے ہیں کہ انہوں نے کہا۔ حسن کی سمرہ سے نقل کردہ حدیث حسن ہے۔ انہوں نے ان سے سنا ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں نماز وسطیٰ کے متعلق حدیث سمرہ حدیث حسن ہے اور یہ صحابہ وغیرہ میں سے اکثر علماء کا قول ہے حضرت زید بن ثابت اور حضرت عائشہ کہتے ہیں: نماز وسطیٰ ظہر کی نماز ہے جب کہ ابن عباس اور ابن عمر نماز وسطیٰ فجر کی نماز کو کہتے ہیں ابو موسیٰ محمد بن ثنیٰ سے وہ قریش بن انس سے اور وہ حبیب بن شہید کے حوالے سے نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مجھے بن عمر بن نے

(یعنی حبیب سے) کہا کہ حسن سے پوچھو کہ عقیقہ کی حدیث انہوں نے کس سے سنی ہے۔ میں نے ان سے پوچھا تو جواب دیا سمرہ بن جندب سے امام ترمذی کہتے ہیں امام بخاری نے مجھے یہ حدیث سنائی وہ علی بن عبد اللہ سے اور وہ قریش بن انس سے اس حدیث کو نقل کرتے ہیں۔ بخاری کہتے ہیں حسن کا سمرہ سے سماع صحیح ہے اور اس حدیث کو اس پر بطور حجت پیش کرتے ہیں۔

باب ۱۳۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ ۱۳۱۔ عصر اور فجر کے بعد نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ بَعْدَ الْفَجْرِ

۱۵۷۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے کئی صحابہ رضی اللہ عنہم سے سنا جن میں عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ بھی ہیں جو میرے لئے ان سب میں محبوب ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فجر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا یہاں تک سورج طلوع ہو جائے۔ اور عصر کے بعد یہاں تک کہ سورج غروب ہو جائے۔

۱۵۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هُشَيْمٌ أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ وَهُوَ ابْنُ زَاذَانَ عَنْ قَتَادَةَ أَنَا أَبُو الْعَالِيَةِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ غَيْرَ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنْهُمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَكَانَ مِنْ أَحَبِّهِمْ إِلَيَّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَجْرِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَعَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ

اس باب میں علی، ابن مسعود، ابوسعید، عقیقہ بن عامر، ابو ہریرہ، ابن عمر، سمرہ بن جندب، سلمہ بن الاکوع، عبد اللہ بن عمرو، معاذ صابحی (انہیں حضور اکرم ﷺ سے سماع نہیں) عائشہ، کعب بن مرہ، ابوالہامہ، عمرو بن عمنہ، یحییٰ بن امیہ اور معاویہؓ احادیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن عباس کی حضرت عمرؓ سے منقول حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہ اکثر فقہاء و صحابہ اور ان کے بعد کے علماء کا قول ہے کہ یہ حضرات فجر کے بعد طلوع آفتاب تک اور عصر کے بعد غروب آفتاب تک نماز پڑھنے کو مکروہ سمجھتے ہیں۔ جہاں تک قضاء نمازوں کا تعلق ہے ان کی فجر اور عصر کے بعد ادا ہو چکی ہیں کوئی مضائقہ نہیں۔ علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید کے متعلق کہتے ہیں کہ انہوں نے شعبہ کا یہ قول نقل کیا ہے کہ قتادہ نے ابوالعالیہ سے صرف تین چیزیں سنی ہیں۔ حدیث عمر کہ حضور اکرم ﷺ نے عصر اور فجر کی نماز کے بعد غروب آفتاب اور طلوع آفتاب تک نماز پڑھنے سے منع فرمایا، حدیث ابن عباس کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”کسی کے لیے یہ جائز نہیں کہ میرے متعلق کہے کہ میں یونس بن یثیٰ سے بہتر ہوں“ اور حدیث علیؓ: ”قاضی تین قسم کے ہیں۔“

باب ۱۳۳۔ عصر کے بعد نماز پڑھنے کے متعلق۔

باب ۱۳۳۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ

۱۶۰۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عصر کے بعد دو رکعتیں پڑھیں اس لئے کہ ان کے پاس کچھ مال آگیا تھا جس میں مشغولیت کی وجہ سے آپ ﷺ ظہر کے بعد کی دو رکعتیں نہ پڑھ سکے تھے اس کے بعد آپ ﷺ نے دوبارہ کبھی ایسا نہیں کیا۔ (عصر کے بعد نماز نہیں پڑھی)۔

۱۶۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ الْمَسْلَبِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّمَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ لِأَنَّهُ آتَاهُ مَالٌ فَشَغَلَهُ عَنِ الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ ثُمَّ لَمْ يَبْعُدْ لَهُمَا

اس باب میں عائشہ، ام سلمہ، میمونہ اور ابو موسیٰ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عباس حسن ہے۔ کئی حضرات نے نبی اکرم ﷺ سے عصر کے بعد دو رکعت نماز پڑھنا نقل کیا ہے۔ یہ اس روایت کے خلاف ہے کہ آپ ﷺ نے

عصر کے بعد غروب آفتاب تک نماز پڑھنے سے منع فرمایا: حدیث ابن عباس اس صبح ہے اس لیے کہ انہوں نے فرمایا کہ آپ ﷺ نے پھر دوبارہ نہ پڑھیں۔ زید بن ثابتؓ سے بھی ابن عباسؓ کی حدیث کے مثل منقول ہے۔ حضرت عائشہؓ سے اس باب میں کئی احادیث منقول ہیں ان سے مروی ہے کہ ”حضور ﷺ ان کے پاس عصر کے بعد اس طرح کبھی داخل نہ ہوئے کہ آپ ﷺ نے دو رکعتیں نہ پڑھی ہوں۔ اور ان سے یواسطام سلمہؓ منقول ہے کہ آپ ﷺ نے عصر کے بعد غروب آفتاب تک نماز پڑھنے سے منع فرمایا اور فجر کے بعد طلوع آفتاب تک، اس پر اکثر علماء کا اجماع ہے کہ عصر کے بعد غروب آفتاب تک اور فجر کے بعد طلوع آفتاب تک نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ لیکن ان دونوں اوقات میں نماز نہ پڑھنے کے حکم سے طواف کے بعد مکہ میں نماز پڑھنا مستحبی ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے اس بارے میں (طواف کے نوافل کی) اجازت نقل کی گئی ہے۔ اہل علم میں سے ایک جماعت کا یہی قول ہے جن میں صحابہؓ اور ان کے بعد کے علماء شامل ہیں (یعنی اجازت کا) یہ قول شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ جب کہ اہل علم صحابہؓ اور ان کے بعد کے حضرات کا قول یہ ہے کہ طواف کے نوافل بھی ان اوقات میں مکروہ ہیں یہ قول سفیان ثوری، مالک بن انسؓ اور بعض اہل کوفہ (احناف) کا ہے۔

توضیح: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک عصر کے بعد دو رکعتیں پڑھنا امت کے حق میں ممنوع ہے۔ حضرت عائشہؓ کی جس حدیث میں آنحضرت ﷺ کے ہمیشہ ان رکعات کو پڑھنے کا بیان ہے امام صاحب اسے حضور اکرم ﷺ کی خصوصیت قرار دیتے ہیں ان کا استدلال ان تمام احادیث سے ہے۔ جن میں عصر کے بعد نماز پڑھنے کی ممانعت ہے۔ (مترجم)

باب ۱۳۳۔ مغرب سے پہلے نماز پڑھنے سے متعلق

باب ۱۳۴۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْمَغْرِبِ

۱۶۱۔ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ كَعْبٍ عَنْ كَهْمَسِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَرْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَ كُلِّ آذَانَيْنِ صَلَاةٌ لِمَنْ شَاءَ

۱۶۱۔ حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: دونوں آذانوں کے درمیان نماز ہے۔ لہذا جو چاہے اسے پڑھ سکتا ہے۔

اس باب میں عبداللہ بن زبیرؓ بھی حدیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عبداللہ بن مغفل حسن صحیح ہے۔ صحابہ کرامؓ میں مغرب سے پہلے نماز پڑھنے میں اختلاف ہے۔ بعض مغرب سے پہلے نماز کو جائز قرار نہیں دیتے۔ اور کئی صحابہؓ سے منقول ہے کہ وہ مغرب سے پہلے اذان اور اقامت کے درمیان دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ اگر پڑھ لے تو بہتر ہے اور یہ ان دونوں کے نزدیک مستحب ہے۔

مسئلہ: حنفیہ اور مالکیہ کے نزدیک مغرب سے پہلے دو رکعت نفل پڑھنا مکروہ ہے۔ احناف کی دلیل سنن دارقطنی، بیہقی اور مسند بزار میں مذکور یہی روایت ہے جس میں مغرب کو مستحب کیا گیا ہے اس کے الفاظ یہ ہیں۔ ”قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ عِنْدَ كُلِّ آذَانَيْنِ رَكْعَتَيْنِ مَا خَلَا صَلَاةَ الْمَغْرِبِ“ یعنی حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ہر دو آذانوں کے درمیان نماز ہے سوائے مغرب کے۔ یہ روایت حیان بصری سے مروی ہے اور وہ صدوق ہیں۔ مختصر یہ کہ مغرب سے پہلے دو رکعتیں پڑھنا روایات کی رو سے جائز ہے لیکن ان کا ترک افضل معلوم ہوتا ہے جس کی پہلی وجہ یہ ہے، کہ احادیث میں بغیر مغرب کی تاکید بڑی اہمیت کے ساتھ وارد ہوئی ہے اور یہ رکعتیں اس کے منافی ہیں۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ صحابہ کرامؓ کی اکثریت یہ رکعتیں نہیں پڑھتی تھی اور احادیث کا صحیح مفہوم تعامل صحابہؓ ہی سے معلوم ہوتا ہے۔ چونکہ عام طور سے صحابہؓ نے اسے ترک کیا ہے اسی لیے ان کا ترک ہی بہتر معلوم ہوتا ہے ہاں اگر کوئی پڑھے تو بھی قابل ملامت نہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۳۵۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ أَذْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ

باب ۱۳۵۔ جو شخص غروب آفتاب سے پہلے عصر کی ایک رکعت پڑھ سکتا

أَنَّ تَغْرُبَ الشَّمْسُ

ہو اس کے متعلق۔

۱۶۲۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے طلوع آفتاب سے پہلے فجر کی ایک رکعت پالی اس نے فجر کی نماز پالی اور جس نے غروب شمس سے پہلے عصر کی ایک رکعت پالی (یعنی پڑھ لی) اس کی نماز عصر ادا ہو گئی۔

۱۶۲۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنَى ثَابِتِ بْنِ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ زَيْدُ بْنُ إِسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ بَسْرِ بْنِ سَعِيدٍ وَعَنْ الْأَعْرَجِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ وَمَنْ أَدْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصْرَ

اس باب میں حضرت عائشہ سے بھی حدیث منقول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہ حسن صحیح ہے۔ یہی ہمارے اصحاب شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے اس حدیث کے ان حضرات کے نزدیک یہ معنی ہیں کہ یہ حکم صاحب عذر کے لیے ہے مثلاً کوئی شخص سوتا رہ گیا یا بھول گیا۔ اور اس وقت اٹھایا یا دایا جب سورج طلوع یا غروب ہو رہا تھا۔

باب ۱۳۶۔ دو نمازوں کو ایک وقت میں جمع کرنے سے متعلق

باب ۱۳۶۔ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ

۱۶۳۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ظہر و عصر اور مغرب و عشاء کی نمازوں کو ملا کر بغیر کسی خوف اور بارش کے مدینہ منورہ میں پڑھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ آپ ﷺ نے ایسا کیوں کیا؟ فرمایا: آنحضرت ﷺ نے چاہا کہ امت پر تکلیف نہ ہو۔

۱۶۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ نَا أَبُو معاوية عن الأعمش عن حبيب بن أبي ثابت عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال جمع رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بين الظهر والعصر وبين المغرب والعشاء بالمدينة من غير خوف ولا مطر قال فقيل لابن عباس ما أَرَادَ بِذَلِكَ قَالَ أَرَادَ أَنْ لَا تُخْرَجَ أُمَّتُهُ

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباس کی حدیث ان سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ اسے جابر بن زید، سعید بن جبیر اور عبد اللہ بن شقیق الحقلی نے روایت کیا ہے حضرت ابن عباس سے نبی اکرم ﷺ سے اس کے خلاف بھی منقول ہے۔

۱۶۴۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جس نے ایک وقت میں دو نمازیں بغیر عذر جمع کیں وہ ابواب کبار میں سے ایک باب میں داخل ہوا۔

۱۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ الْبَصْرِيُّ نَا الْمُعْتَمِدُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَنْشٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ جَمَعَ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ عَذْرِ فَقَدْ أَتَى بَابًا مِنْ أَبْوَابِ الْكِبَائِرِ



امام ترمذی کہتے ہیں یہ حش ابوعلیٰ رحمہ بن قیس ہیں اور محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں امام احمد انہیں ضعیف سمجھتے ہیں۔ اہل علم کا مسلک یہی ہے کہ دو نمازوں کے درمیان جمع صرف سفر یا عرفات میں جائز ہے۔ بعض اہل علم تابعین مریض کے لیے اس کی اجازت دیتے ہیں۔ یہ قول احمد اور اسحاق کا ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ بارش میں دو نمازوں کو جمع کرنا جائز ہے۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ امام شافعی مریض کے لیے دو نمازوں کو ملا کر پڑھنا جائز قرار نہیں دیتے۔

مسئلہ: اس مسئلے میں احناف کا قول یہ ہے کہ جمع حقیقی کسی بھی صورت میں جائز نہیں خواہ عذر ہو یا نہ ہو ہاں البتہ عرفات اور مزدلفہ میں جمع جائز ہے جب کہ جمع صوری جائز ہے یعنی ظہر کو مؤخر کرے یہاں تک کہ آخری وقت میں پڑھے اور عصر کو قضا کر کے بالکل شروع میں پڑھے۔ اس طرح دونوں نمازیں بھی وقت پر ہو گئیں۔ اسی صورت کے جواز پر متعدد احادیث منقول ہیں۔ جس میں سے ایک حضرت عمرؓ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے اپنے مؤذن کو حکم دیا کہ مغرب میں آخری وقت تک تاخیر کرے اور عشاء کے لیے شروع وقت میں اذان دے اور پھر فرمایا: حضور اکرم ﷺ اسی طرح کیا کرتے تھے (یعنی سفر میں) جہاں تک حضرت ابن عباسؓ کی حدیث کا تعلق ہے تو وہ باجماع متردک ہے یا جمع صوری پر محمول ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۳۷۔ مَا جَاءَ فِي بَدْءِ الْأَذَانِ

باب ۱۳۷۔ اذان کی ابتداء سے متعلق

۱۶۵۔ محمد بن عبد اللہ بن زید اپنے والد کا یہ قول نقل کرتے ہیں جب صبح ہوئی تو ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، اور انہیں اس خواب کے متعلق بتایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ خواب سچا ہے۔ تم بلال رضی اللہ عنہ کے ساتھ کھڑے ہو جاؤ ادھر تم سے بلند آواز والے ہیں اور انہیں وہ کچھ سکھاؤ جو تمہیں بتایا گیا ہے اور وہ اس کو بلند آواز سے کہیں چنانچہ جب عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے بلال رضی اللہ عنہ کی اذان سنی تو اپنی چادر کھینچتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں یہ کہتے ہوئے حاضر ہوئے کہ یا رسول اللہ! اس ذات کی قسم ہے جس نے آپ ﷺ کو سجادین دے کر بھیجا میں نے بھی اسی طرح خواب دیکھا ہے جیسے کہ بلال رضی اللہ عنہ نے کہا (یعنی اذان دی) رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمام تعریفیں اللہ ہی کے لئے ہیں یہی بات سچا ہے۔

۱۶۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَمَوِيُّ نَا ابْنِي نَا مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ مُبَحَّمَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ لَمَّا أَصْبَحْنَا أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ بِالرُّؤْيَا فَقَالَ إِنَّ هَذِهِ لَرُّؤْيَا حَقٌّ فَمَعَّ بِلَالٍ فَإِنَّهُ أَتَانِي وَأَمَدَّ صَوْتًا مِثْلَكَ فَأَلْقَى عَلَيْهِ مَا قِيلَ لَكَ وَلَيُنَادِي بِذَلِكَ قَالَ فَلَمَّا سَمِعَ عَمْرُ بْنُ الْخَطَّابِ نِدَاءَ بِلَالٍ بِالصَّلَاةِ خَرَجَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَحْرُ إِزَارَهُ وَهُوَ يَقُولُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ الَّذِي قَالَ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَلِلَّهِ الْحَمْدُ فَذَلِكَ أَتَيْتُ

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبد اللہ بن زید کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ حدیث ابراہیم بن سعدؓ سے بھی منقول ہے وہ محمد بن اسحاقؓ سے اس سے طویل اور ممل حدیث نقل کرتے ہیں اس میں اذان کے کلمات دو دو مرتبہ بیان کرتے ہیں اور اقامت کے ایک ایک بار عبد اللہ بن زید ابن عبد ربہؓ ہیں، ابن عبد ربہؓ بھی کہا جاتا ہے، ہمیں ان کی رسول اللہ ﷺ کی احادیث میں سے اذان کی اس حدیث کے علاوہ کسی روایت کے صحیح ہونے کا علم نہیں اور عبد اللہ بن زید بن عاصمؓ مازنی کی بھی نبی کریم ﷺ سے روایات ہیں یہ عباد بن حمیمؓ کے چچا ہیں۔

۱۶۶۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ مسلمان جب مدینہ آئے تو جمع ہوتے اور نماز کے اوقات کا اندازہ کرتے تھے ان میں سے کوئی آواز نہیں لگاتا تھا۔ ایک دن اس موضوع پر آپس میں بات ہوئی بعض نے کہا، نصاریٰ کے ناقوس کی طرح ایک ناقوس بنایا جائے۔ بعض نے کہا یہودیوں کے سنگ کی طرح ایک سنگ بناؤ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ایسا کیوں نہیں کرتے کہ ایک شخص کو نماز کے لئے پکارنے بھیج دو۔ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: اے بلال کھڑے ہو اور نماز کے لئے آواز لگاؤ۔

۱۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي الْنَضْرَا الْحِجَاجِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ جَرِيرٍ أَنَا نَافِعٌ عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَحْتَمِعُونَ فَيَتَحَنَّنُونَ الصَّلَاةَ وَلَيْسَ يُنَادِي بِهَا أَحَدٌ فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ فَقَالَ بَعْضُهُمْ اتَّخِذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى وَقَالَ بَعْضُهُمْ اتَّخِذُوا قَرْنًا مِثْلَ قَرْنِ الْيَهُودِ قَالَ فَقَالَ عُمَرُ أَبُو لَاتِبَعْتُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَا بِلَالُ قُمْ فَتَادِ بِالصَّلَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ابن عمرؓ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۳۸۔ اذان میں ترجیع سے متعلق۔ (۱)

باب ۱۳۸۔ مَا جَاءَ فِي التَّرْجِيعِ فِي الْأَذَانِ

۱۶۷۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ مُعَاذٍ ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي مَحْنُورَةَ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبِي وَجَدِي جَمِيعًا عَنْ أَبِي مَحْنُورَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ وَأَلْفَى عَلَيْهِ الْأَذَانَ حَرْفًا حَرْفًا قَالَ لِإِبْرَاهِيمَ مِثْلَ أَذَانِنَا قَالَ بَشَرٌ فَقُلْتُ لَهُ أَعِدْ عَلَيَّ قَوْصَفَ الْأَذَانِ بِالتَّرْجِيعِ

۱۶۷۔ حضرت ابو محذورہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ انہیں بٹھایا اور اذان کا ایک ایک حرف سکھایا۔ ابراہیم کہتے ہیں ہمارا اذان کی طرح پڑھتے ہیں میں نے ان سے کہا: دوبارہ کہیے (اذان) تو انہوں نے ترجیع کے ساتھ اذان بیان کی۔

ابو یسٰی ترمذی کہتے ہیں ابو محذورہؓ کی اذان سے متعلق حدیث صحیح ہے اور ان سے کئی سندوں سے منقول ہے اسی پر کہ میں بھی عمل ہے اور یہ شافعی کا قول ہے۔

۱۶۸۔ حضرت ابو محذورہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں اذان میں (۱۹) انہیں کلمات سکھائے تھے اور اقامت (تکبیر) میں سترہ (۱۷) کلمات۔

۱۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْبَشْتِيِّ ثَنَا عَفَانُ نَاهِمٌ عَنْ عَامِرِ الْأَحْوَلِ عَنْ مَكْجُولٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَيْرِيزٍ عَنْ أَبِي مَحْنُورَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَلَّمَهُ الْأَذَانَ تِسْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً وَالْإِقَامَةَ سَبْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو محذورہؓ کا نام سرہ بن مغیرہؓ ہے۔ بعض اہل علم کا اذان کے متعلق یہی مذہب ہے اور ابو محذورہؓ سے تکبیر کا ایک ایک مرتبہ کہنا بھی منقول ہے۔

باب ۱۳۹۔ مَا جَاءَ فِي إِفْرَادِ الْإِقَامَةِ

باب ۱۳۹۔ تکبیر کے ایک ایک مرتبہ کہنے سے متعلق

۱۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ وَيزيد بن ربيع عن خالد الحذاء عن أبي قلابة عن أنس بن مالك قال قال أمير بلال أن يَشْفَعُ الْآذَانَ وَيُؤَيِّرُ الْإِقَامَةَ

۱۶۹۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ بلال رضی اللہ عنہ کو اذان، دو دو مرتبہ اور اقامت ایک ایک مرتبہ کہنے کا حکم دیا گیا۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ صحابہ اور تابعین میں سے بعض اہل علم کا قول ہے۔ شافعی، مالک، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں۔

باب ۱۴۰۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِقَامَةَ مَثْنَى

باب ۱۴۰۔ تکبیر میں دو دو مرتبہ کہنے سے متعلق

۱۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ نَا عَقِبَةَ بْنِ خَالِدٍ بن ابن أبي ليلى عن عمرو بن مرة عن عبد الرحمن بن أبي ليلى عن عبد الله بن زييد قال كَانَ آذَانُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ شَفْعًا شَفْعًا الْآذَانَ وَالْإِقَامَةَ

۱۷۰۔ حضرت عبداللہ بن زید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی اذان دو دو مرتبہ کہی جاتی تھی اذان بھی اور اقامت بھی۔

امام ترمذی کہتے ہیں عبداللہ بن زیدؓ کی حدیث کو کعبہ نے اعمش سے انہوں نے عمرو بن مرہ سے اور انہوں نے عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کیا ہے کہ عبداللہ بن زید نے اذان کے متعلق خواب دیکھا تھا۔ شعبہ عمرو بن مرہ سے اور وہ عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ سے روایت کرتے ہیں کہ صحابہؓ نے ہم سے بیان کیا کہ عبداللہ بن زید نے اذان کو خواب میں دیکھا۔ یہ ابن ابی لیلیٰ کی حدیث سے اصح ہے۔ عبداللہ بن ابی لیلیٰ کو عبداللہ بن زید سے سنا نہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں اذان اور اقامت دونوں دو دو مرتبہ کہی جائیں گی۔ یہ قول سفیان ثوری، ابن مبارک اور ابی کوفہ کا ہے۔ (۱)

باب ۱۴۱۔ مَا جَاءَ فِي التَّرْشِيلِ فِي الْآذَانَ

باب ۱۴۱۔ اذان کے کلمات ٹھہر ٹھہر کر ادا کرنے سے متعلق

۱۷۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ نَا الْمُعَلَّى بْنُ إِسْدَانَ عَبْدَ الْمَنَعْمِ وَهُوَ صَاحِبُ السَّقَاءِ نَا يَحْيَى بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْحَسَنِ وَعَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبِلَالٍ يَا بِلَالُ إِذَا أَذَنْتَ فَتَرَسَّلْ فِي آذَانِكَ وَإِذَا أَقَمْتَ فَاحْذَرْ وَاجْعَلْ بَيْنَ آذَانِكَ وَإِقَامَتِكَ قَدْرًا يَقْرُغُ الْأَكْبَلُ مِنْ أَكْلِهِ وَالشَّارِبُ مِنْ شُرْبِهِ وَالْمُعْتَصِرُ إِذَا دَخَلَ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ وَلَا تَقْوُمُوا حَتَّى تَرَوُنِي

۱۷۱۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت بلال رضی اللہ عنہ سے فرمایا: اے بلال جب تم اذان دو تو ٹھہر ٹھہر کر اذان کہو اور جب اقامت کہو تو تیز تیز کہو۔ اور اذان اور تکبیر میں اتنا وقت رکھو کہ کھانے والا کھانے سے، پینے والا پینے سے اور قضاہ حاجت والا قضاہ حاجت سے فارغ ہو جائے۔ اور تم لوگ اس وقت تک نہ کھڑے ہو جب تک مجھے دیکھ نہ لو۔

عبد بن حمید ہم سے روایت کرتے ہیں ان سے یونس بن محمد نے اور ان سے عبدالمعمر نے اسی کے مثل بیان کیا ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ہم جابر کی اس حدیث کو عبدالمعمر کی سند کے علاوہ نہیں جانتے اور یہ سند مجہول ہے۔

باب ۱۴۲۔ مَا جَاءَ فِي رِوَاغَالِ الْأَصْبَحِ الْأَذْنَ عِنْدَ الْإَذَانِ۔ باب ۱۴۲۔ اذان دیتے ہوئے انگلی کان میں ڈالنی چاہئے۔

۱۷۲۔ حَلَسْنَا مَحْمُودَ بْنَ غِيلَانَ نَا عَبْدِ الرَّزَاقِ نَا سُفْيَانَ الثَّوْرِيَّ عَنْ عَوْنِ ابْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ بِلَالَ لَا يُؤَذِّنُ وَيَذْوُرُ وَيَتَّبِعُ فَأَهْ هَهُنَا وَهَهُنَا وَأَصْبَحَاهُ فِي أَذُنَيْهِ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي قَبْضِهِ حُمْرَاءُ أَرَاهُ قَالَ مِنْ أَدَمَ فَخَرَجَ بِلَالٌ بَيْنَ يَدَيْهِ بِالْعَنْزَةِ فَرَكَّزَهَا بِالْبَطْحَاءِ فَصَلَّى إِلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ حُمْرَاءُ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى بَرِيْقٍ سَاقِيهِ قَالَ سُفْيَانُ نَرَاهُ جَبْرَةً

۱۷۱۔ عون بن ابوالجہد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: میں نے بلال رضی اللہ عنہ کو اذان دیتے ہوئے دیکھا وہ اپنے منہ کو ادھر ادھر پھیرتے، ان کی دونوں انگلیاں دونوں کانوں میں تھیں اور رسول اللہ ﷺ اپنے سرخ خیمے میں تھے۔ راوی کہتے ہیں میرا خیال ہے کہ وہ چڑے کا تھا۔ بلال رضی اللہ عنہ آگے آگے عصا (۱) لے کر چلے اور اسے میدان (بطحاء) میں گاڑ دیا۔ پھر حضور اکرم ﷺ نے اس کی طرف نماز پڑھی۔ آپ ﷺ کے ارد گرد کھنکھاتے اور گدھے چل رہے تھے (یعنی اس لاشی کے آگے) آپ ﷺ کے جسم مبارک پر سرخ خلتہ تھا۔ (۲) گویا کہ میں آپ ﷺ کی چٹلیوں کی چمک دیکھ رہا ہوں سفیان کہتے ہیں میرا خیال ہے وہ بستی چادر کا ہوگا۔

امام ترمذی کہتے ہیں ابوالجہد کی حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر اہل علم کا عمل ہے کہ یہ حضرات مؤذن کے لیے اذان کے دوران انگلیوں کو کانوں میں ڈالنے کو مستحب کہتے ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں تکبیر کہتے ہوئے بھی انگلیاں کانوں میں ڈالے یہ قول اور اعلیٰ کا ہے۔ ابوالجہد کا نام وہب سوائی ہے۔

باب ۱۴۳۔ مَا جَاءَ فِي التَّوْبِ فِي الْفَجْرِ۔ باب ۱۴۳۔ فجر کی اذان میں تھویب کے متعلق۔ (۳)

۱۷۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو أَحْمَدَ الزَّيْبَرِيُّ نَا أَبُو إِسْرَائِيلَ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ بِلَالٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا تَتَوَبَّنَ فِي شَيْءٍ مِنَ الصَّلَاةِ إِلَّا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ

۱۷۴۔ حضرت عبداللہ بن ابی لیلیٰ حضرت بلال رضی اللہ عنہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا فجر کی نماز کے علاوہ کسی دوسری نماز میں تھویب نہ کرو۔

(۱) عترہ: ایسے عصا کو کہتے ہیں جس کے نیچے لوہا لگا ہوا ہو۔ (مترجم)

(۲) خلتہ: اگر چادر تو ہر ایک ہی قسم کا ہوتا ہے طے کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۳) تھویب سے مراد فجر کی اذان میں ہی علی الفلاح کے بعد صلوٰۃ خیر من النوم کہنا۔ (مترجم)

اس باب میں ابو حمزہ درود سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں بلال کی حدیث کو ہم اسرائیل ملائی کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ابو اسرائیل نے یہ حدیث حکم بن عتبہ سے نہیں سنی۔ امام صاحب کہتے ہیں کہ انہوں نے حسن بن عمارہ سے اور انہوں نے حکم بن عتبہ سے روایت کیا ہے۔ ابو اسرائیل کا نام اسماعیل بن ابواسحاق ہے اور یہ محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔ تحویب کی تفسیر میں علماء کا اختلاف ہے بعض کا کہنا ہے کہ تحویب یہ ہے کہ فجر کی اذان میں ”الصلوة خیر من النوم“ کہے یہ ابن مبارک اور احمد کا قول ہے۔ اسحاق نے اس کے معنی کچھ اور بیان کیے ہیں ان کا کہنا ہے کہ لوگوں نے نبی اکرم ﷺ کے بعد یہ چیز نئی نکالی ہے کہ اذان دینے کے بعد اگر لوگ تاخیر کریں تو مؤذن اذان اور اقامت کے درمیان ”قد قامت الصلوة حتی علی الفلاح“ کے الفاظ کہے۔ یہی اسحاق بھی کہتے ہیں کہ تحویب کو اہل علم مکروہ سمجھتے ہیں اسے لوگوں نے حضور اکرم ﷺ کے بعد نکالا ہے۔ ابن مبارک اور احمد کی تحویب کے متعلق تفسیر کہ یہ فجر کی اذان میں ”الصلوة خیر من النوم“ کے الفاظ کہنا ہے یہی قول صحیح ہے۔ اسے تحویب بھی کہا جاتا ہے۔ یہی اہل علم نے اختیار کیا ہے۔ عبداللہ بن عمر سے منقول ہے کہ وہ فجر کی نماز میں ”الصلوة خیر من النوم“ کہتے تھے۔ مجاہد سے منقول ہے کہ میں عبداللہ بن عمر کے ساتھ مسجد میں داخل ہوا اس میں اذان ہو چکی تھی ہم چاہتے تھے کہ وہاں نماز پڑھیں۔ مؤذن نے تحویب کی تو عبداللہ بن عمر مسجد سے نکل آئے اور کہا: اس بدعتی کے پاس سے نکل چلو اور وہاں نماز نہیں پڑھی۔ عبداللہ بن عمر اس تحویب کو مکروہ سمجھتے تھے جو لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کے بعد پیدا کی ہے۔

باب ۱۴۴۔ مَا جَاءَ أَنْ مَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يُقِيمُ

۱۷۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ نَاصِرٍ وَ يَحْيَى بْنُ

يَزِيدَ بْنِ زِيَادٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ أَبِي حَارِثٍ الصَّدَائِقِيِّ قَالَ أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُوذِّنَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ فَأَذَنْتُ فَأَرَادَ بِلَالٌ أَنْ يُقِيمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَعْمَا صُدَاءَ قَدْ أَذَّنَ وَمَنْ أَذَّنَ فَهُوَ يُقِيمُ

باب ۱۴۳۔ جواز اذان کہیسی کے تکبیر کہنے سے متعلق

۱۷۳۔ حضرت زیاد بن حارث رضی اللہ عنہ صدائی فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ فجر کی اذان کہوں۔ میں نے اذان کہی۔ بلال رضی اللہ عنہ نے جب اقامت کا ارادہ کیا تو حضور ﷺ نے فرمایا اذان تو صدائی نے دی ہے اور جس نے اذان دی ہے۔ وہی اقامت کہے۔

اس باب میں ابن عمر سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں حدیث زیاد کو ہم افریقی کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور افریقی محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔ یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے انہیں ضعیف کہا ہے احمد کہتے ہیں میں افریقی کی حدیث نہیں لکھتا۔ ترمذی کہتے ہیں کئی قوی کہا کرتے اور کہتے کہ ان کی حدیث صحت کے قریب ہے۔ اس پر اکثر علماء کا عمل ہے کہ جواز اذان دے وہی اقامت کہے۔

باب ۱۴۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْأَذَانِ بِغَيْرِ وُضُوءٍ

۱۷۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ وَ نَاصِرُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ مِحْصَانَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُؤَذِّنُ إِلَّا مُتَوَضِّئٌ

باب ۱۴۳۔ بے وضو اذان دینا مکروہ ہے۔

۱۷۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: کوئی بغیر وضو کے اذان نہ دے۔

یحییٰ بن موسیٰ، عبد اللہ بن وہب سے وہ یونس سے اور وہ ابن شہاب سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا: جس شخص کا وضو نہ ہو وہ اذان نہ دے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث پہلی حدیث سے اسحٰب ہے۔ ابو ہریرہؓ کی حدیث کو وہب بن منبہ نے مرفوع نہیں کیا اور یہ ولید بن مسلم کی روایت سے اسحٰب ہے۔ زہری نے ابو ہریرہؓ سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ نیز ہنس میں علماء کا اختلاف ہے کہ بغیر وضو کیے اذان دینے کا کیا حکم ہے بعض اسے مکروہ کہتے ہیں یہ شافعی اور اسحاق کا قول ہے جبکہ بعض اہل علم اس کی اجازت دیتے ہیں یہ سفیان ثوری، ابن مبارک اور امام احمد کا قول ہے۔

باب ۱۴۶۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْإِمَامَ أَحَقَّ بِالْإِقَامَةِ

باب ۱۴۶۔ اقامت کا حق امام کا ہے۔ (۱)

۱۷۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَاسِرَائِيلَ أَخْبَرَنِي سَمَّاكَ بْنُ حَرْبٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ يَقُولُ كَانَ مُؤَذِّنٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُنْهَلُ فَلَا يَقِيْمُ حَتَّى إِذَا رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَدْ خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ

۱۷۶۔ حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے مؤذن اقامت میں اس وقت تک تاخیر کرتے، جب تک آنحضرت ﷺ کو نکلتے ہوئے دیکھ نہ لیتے۔ جب انہیں دیکھتے تو اقامت کہتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں جابر بن سمرہ کی حدیث حسن ہے اور سماک کی حدیث کو ہم اس روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ بعض اہل علم اسی طرح کہتے ہیں کہ مؤذن کو اذان کا اور امام کو اقامت کا اختیار ہے۔

باب ۱۴۷۔ مَا جَاءَ فِي الْأَذَانِ بِاللَّيْلِ

باب ۱۴۷۔ رات کو اذان دینے سے متعلق

۱۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ بَلَاءًا يُؤَذِّنُ بَلِيلٌ فَكُلُّوْا وَاشْرَبُوْا حَتَّى تَسْمَعُوْا تَأْذِينَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ

۱۷۷۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: بلالؓ تو رات کو اذان دے دیتے ہیں۔ تم لوگ کھاتے پیتے رہا کرو۔ یہاں تک کہ ابن ام مکتوم کی اذان سنو۔

امام ترمذی کہتے ہیں اسباب میں عبد اللہ بن مسعودؓ، عائشہؓ، انسؓ، ابو ذرؓ اور سمرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں حدیث ابن عمر حسن صحیح ہے۔ اہل علم کا رات کو اذان دینے میں اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر مؤذن نے رات ہی کو اذان دے دی تو کافی ہے۔ اور اس کا لوٹنا ضروری نہیں۔ یہ قول ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا ہے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر رات کو اذان دے تو دوبارہ دینا ضروری ہے یہ سفیان ثوری کا قول ہے۔ حماد بن سلمہ ایوب سے، وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ بلالؓ نے رات کو اذان دی تو نبی کریم ﷺ نے انہیں حکم دیا کہ نہ ادا لگائیں کہ بندہ سو گیا ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غیر محفوظ ہے صحیح وہی ہے جو عبد اللہ بن عمرؓ وغیرہ نے نافع سے اور انہوں نے ابن عمرؓ کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ بلالؓ تو رات کو اذان دیتے ہیں تم لوگ ابن ام مکتوم کی اذان تک کھاتے پیتے رہو۔ اور عبدالعزیز بن ابی برداد نافع سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کے مؤذن نے رات کو اذان دی تو حضرت عمرؓ نے اسے دوبارہ اذان دینے کا حکم دیا۔ یہ صحیح نہیں اس لیے کہ نافع کی حضرت عمرؓ سے ملاقات نہیں ہوئی۔ شاید حماد بن سلمہ

(۱) اس کا مطلب یہ ہے کہ اقامت اسی وقت کہی جائے جب امام چاہے۔ (مترجم)

نے اس حدیث کا ارادہ کیا ہو۔ صحیح روایت عبد اللہ بن عمر اور کئی حضرات کی ہے۔ نافع سے اور وہ ابن عمر اور زہری سے وہ سالم سے اور وہ ابن عمر سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: بلال رات کو اذان دے دیتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ اگر حداد کی حدیث صحیح ہوتی تو اس روایت کے کوئی معنی نہ ہوتے کہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ بلال رات کو اذان دے دیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے انہیں اس حدیث میں آئندہ کے لیے حکم دیا ہے کہ بلال تو رات کو اذان دیتے ہیں اگر آپ ﷺ نے انہیں طلوع فجر سے پہلے دوبارہ اذان دینے کا حکم دیا ہوتا تو یہ نہیں کہتے کہ بلال رات کو اذان دیتے ہیں۔ علی بن مدینی کہتے ہیں حداد بن سلمہ کی ایوب سے مروی حدیث غیر محفوظ ہے اسے ایوب، نافع سے وہ ابن عمر سے اور وہ حضوا کرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں اس میں حداد بن سلمہ کو خطا ہوئی ہے۔

باب ۱۴۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْخُرُوجِ مِنْ الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْآذَانِ  
باب ۱۴۸۔ اذان کے بعد مسجد کے باہر جانا مکروہ ہے۔

۱۷۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ بَرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ عَنْ أَبِي الشَّعْثَاءِ قَالَ خَرَجَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ بَعْدَ مَا أُذِّنَ فِيهِ بِالْعَصْرِ فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ مَا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

۱۷۸۔ حضرت ابو الشعثاء فرماتے ہیں کہ ایک شخص عصر کی اذان کے بعد مسجد سے باہر نکلا تو ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بے شک اس شخص نے ابو القاسم کی نافرمانی کی۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں عثمان سے بھی حدیث منقول ہے۔ حدیث ابو ہریرہ حسن صحیح ہے۔ صحابہ اور ان کے بعد کے اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ اذان کے بعد مسجد سے بغیر عذر کے کوئی شخص نہ نکلے یعنی وضو نہ ہو یا کوئی ضروری کام ہو۔ ابراہیم نخعی سے منقول ہے کہ مؤذن کے اقامت کہنے تک نکل سکتا ہے۔ ترمذی کہتے ہیں ہمارے نزدیک یہ اس کے لیے ہے جس کے پاس نکلنے کے لیے عذر ہو۔ ابو شعثاء کا نام سلیم بن اسود ہے یا شعث بن ابو شعثاء کے والد ہیں۔ یہ حدیث اشعث بن ابو شعثاء نے بھی اپنے والد سے نقل کی ہے۔

باب ۱۴۹۔ مَا جَاءَ فِي الْآذَانِ فِي السَّفَرِ  
باب ۱۴۹۔ سفر میں اذان سے متعلق

۱۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عَمَّالٍ الْحِذَاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَا وَابْنُ عَمِّ لِي فَقَالَ لَنَا إِذَا سَافَرْتُمَا فَأَذِّنَا وَأَقِيمَا وَلْيُؤْمِرْكُمَا أَكْبَرُكُمَا.

۱۷۹۔ حضرت مالک بن حویرث رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں اپنے چچا زاد بھائی کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ نے فرمایا: جب تم سفر کرو تو اذان کہو، اقامت کہو اور تم میں سے بڑا امامت کرے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس پر اکثر اہل علم کا عمل ہے کہ سفر میں اذان دی جائے۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ اقامت ہی کافی ہے اذان تو اس کے لیے ہے جو لوگوں کو جمع کرنا چاہے پہلا قول اصح ہے اور یہی احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

۱۸۰۔ حدثنا محمد بن حميد الرازي ثنا ابو تميلة  
نا ابو حمزة عن جابر عن مُجاهِدٍ عن ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَدَّى سَبْعَ  
سِنِينَ مُحْتَسِبًا كُتِبَتْ لَهُ بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ

۱۸۰۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص سات برس تک ثواب کی نیت سے اذان دیتا رہے اس کے لئے دوزخ سے برأت لکھ دی گئی۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں ابن مسعود، ثوبان، معاویہ، انس، ابو ہریرہ اور ابو سعید سے بھی روایت ہے حدیث ابن عباس غریب ہے۔ ابو تمیلہ کا نام یحییٰ بن واضح اور ابو حمزہ شمری کا محمد بن میمون ہے اور جابر بن یزید جعفر کو علماء نے ضعیف کہا ہے۔ یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی نے ان سے روایت لیتا ترک کر دیا ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے جابر کو کہتے ہوئے سنا کہ کجی کہتے ہیں: اگر جابر جعفر نہ ہوتے تو اہل کوفہ حدیث کے بغیر رہ جاتے اور اگر حماد نہ ہوتے تو فقہ کے بغیر۔

باب ۱۵۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْأَمَامَ ضَامِرَ وَالْمَوْذُونَ مُؤْتَمِنَ

باب ۱۵۱۔ امام متقدموں کا ضامن اور مؤذن امانت دار ہے۔

۱۸۱۔ حدثنا هنادنا ابو الاحرص و ابو معاوية عن  
الاعمش عن أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْأَمَامُ ضَامِرٌ  
وَالْمَوْذُونَ مُؤْتَمِنٌ اللَّهُمَّ ارْشِدِ الْآئِمَّةَ وَاعْفِرْ  
لِلْمَوْذِنِينَ

۱۸۱۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: امام ضامن اور مؤذن امانت رکھنے والا ہے۔ اے اللہ ائمہ کو ہدایت پر رکھ اور مؤذنین کی مغفرت فرما۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں عائشہ، ہبل بن سعد اور عقبہ بن عامر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابو ہریرہ کی حدیث سفیان ثوری، حفص بن غیاث اور کئی حضرات نے اعمش سے انہوں نے ابو صالح سے انہوں نے ابو ہریرہ سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے نقل کی ہے۔ اسباط بن محمد اعمش سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ یہ حدیث مجھے ابو صالح سے، انہوں نے ابو ہریرہ سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اس حدیث کو نقل کیا ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ میں نے ابو زرہ سے سنا: ابو صالح کی ابو ہریرہ سے منقول حدیث، انہی کی حضرت عائشہ سے منقول حدیث صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری کو کہتے ہوئے سنا حدیث ابو صالح بحوالہ عائشہ سے منقول حدیث سے صحیح ہے۔ اور علی بن مدینی سے مذکور ہے کہ ابو صالح کی ابو ہریرہ سے مروی حدیث ثابت نہیں اور نہ ہی ابو صالح کی حضرت عائشہ سے منقول حدیث۔

باب ۱۵۲۔ مَا يَقُولُ إِذَا أَدَّى الْمَوْذُونَ

باب ۱۵۲۔ مؤذن جب اذان دے تو سننے والا کیا کہے؟

۱۸۲۔ حدثنا اسحق بن موسى الانصاري  
نامعن نا مالك ح وثنا قتيبة عن مالك عن  
الزهرى عن عطاء بن يزيد الليثي عن أَبِي سَعِيدٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا

۱۸۲۔ حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم اذان سنو تو اسی طرح کہو جس طرح مؤذن کہتا ہے (یعنی وی کلمات کہو)



سَمِعْتُمْ التَّيْدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ

اس باب میں ابورافع، ابو ہریرہ، ام حبیبہ، عبداللہ بن عمر، عبداللہ بن ربیعہ، عائشہ، معاذ بن انس اور معاویہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابوسعید کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی طرح معمر اور کئی راوی زہری سے مالک کی حدیث کی مانند بیان کرتے ہیں۔ عبدالرحمن بن اسحاق نے یہ حدیث زہری سے روایت کی ہے۔ وہ سعید بن مسیب سے وہ ابو ہریرہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں جب کہ مالک کی روایت اصح ہے۔

باب ۱۵۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَأْخُذَ الْمُؤَذِّنُ عَلَى الْإِذَانِ أَجْرًا

۱۸۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي زَيْدٍ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ إِنْ مِنْ أَجْرٍ مَا عَهَدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ آتِيَهُ مُؤَذِّنًا لَا يَأْخُذُ عَلَيَّ إِذَانَهُ أَجْرًا

۱۸۲۔ حضرت عثمان بن ابوالعاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی مجھے آخری وصیت یہ تھی کہ ایسا مؤذن مقرر کروں جو اپنی اذان پر اجرت نہ لے۔

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عثمان حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ مؤذن کے لیے اذان پر اجرت لینا مکروہ ہے اور مؤذن کے لیے مستحب ہے کہ ثواب اخروی کے لیے اذان دے۔

باب ۱۵۴۔ مَا يَقُولُ إِذَا أَدَّنَ الْمُؤَذِّنُ مِنَ الدُّعَاءِ

۱۸۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ الْحَكِيمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ حِينَ يُؤَذِّنُ وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا غُفِرَ اللَّهُ ذُنُوبَهُ

باب ۱۵۴۔ مؤذن جب اذان دے تو سننے والا کیا دعا پڑھے؟

۱۸۴۔ سعید بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص مؤذن کی اذان سننے کے بعد یہ کہے "وانا اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله رضىت بالله رباً وبالاسلام ديناً وبمحمد رسولا" (یعنی میں بھی گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ یکتا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور یہ کہ محمد ﷺ اللہ کے بندے اور رسول ہیں۔ میں اللہ کی ربوبیت، اسلام کے دین ہونے اور محمد ﷺ کے رسول ہونے پر راضی ہوں تو اللہ تعالیٰ اس کے گناہ معاف فرما دیتے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے ہم اسے لیث بن سعد کی حکیم بن عبد اللہ بن قیس کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

باب ۱۵۵۔ مِنْهُ أَيْضًا

۱۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ عَسْكَرِ الْبَغْدَادِيِّ وَابِرَاهِيمُ يَعْقُوبُ قَالَ نَا عَلِيَّ بْنَ عِيَّاشٍ نَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ نَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

۱۸۵۔ حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اذان سننے کے بعد یہ کہا: "اللهم رب هذه الدعوة التامة والصلوة الفارقة ات محمد بالموسيلة والفضيلة وابعثه مقلداً لمحمد وان الذي وعدته" (ترجمہ: اے اللہ اس کامل دعا کے

وَسَلَّمَ مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الدُّعَاءَ اَللّٰهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدُّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ اِنِّ مُحَمَّدًا نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مِّمَّ مُحَمَّدٍ نِ الَّذِي وَعَدْتَهُ اِلَّا حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

مالک اور نماز قائمہ کے پروردگار محمد ﷺ کو وسیلہ اور بزرگی عطا فرما اور ان کو مقام محمود پر پہنچا جس کا تو نے ان سے وعدہ کیا ہے (تو قیامت کے دن اس کے لئے میری شفاعت حلال ہوگی۔

امام ترمذی کہتے ہیں جابر کی حدیث محمد بن منکدر کی روایت سے حسن غریب ہے۔ ہم نہیں جانتے کہ اسے شعیب بن ابی حمزہ کے علاوہ کسی اور نے روایت کیا ہو۔

باب ۱۵۶۔ مَا جَاءَ اَنَّ الدُّعَاءَ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ

باب ۱۵۶۔ اذان اور اقامت کے درمیان کی جانے والی دُعا رد نہیں کی جاتی

۱۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ نا وَكَيْعٌ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَابُو اَحْمَدَ وَابُو نَعِيْمٍ قَالُوا نَا سَفِيَّانُ عَنْ زَيْدِ الْعَمِيِّ عَنْ اَبِي اَيَّاسٍ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ اَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَسَلَّمَ الدُّعَاءُ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْاَذَانِ وَالْاِقَامَةِ

۱۸۶۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، اذان اور اقامت کے درمیان دعا کبھی رد نہیں کی جاتی۔ (یعنی ہمیشہ قبول ہوتی ہے)

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انس حسن ہے اور اسے ابن اسحاق ہمدانی نے برید بن ابی مریم سے انہوں نے انس سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اسی کے مثل بیان کیا ہے۔

باب ۱۵۷۔ مَا جَاءَ كَهَفَرَضِ اللّٰهِ عَلَى عِبَادِهِ مِنَ الصَّلَوَاتِ

باب ۱۵۷۔ اللہ تعالیٰ بنے بندوں پر کتنی نمازیں فرض کی ہیں؟

۱۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيٰى نا عَبْدُ الرَّزَّاقِ اَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ اَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ فُرِضَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهٖ وَسَلَّمَ لَيْلَةٌ اُسْرٰى بِهٖ الصَّلَاةُ خَمْسِيْنَ ثُمَّ نَقِصَتْ حَتّٰى جُعِلَتْ خَمْسًا ثُمَّ نُوْدِيَ يَا مُحَمَّدُ اِنَّهٗ لَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّْ وَاِنَّ لَكَ بِهٰذَا الْخَمْسِ خَمْسِيْنَ

۱۸۷۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ پر شبِ معراج میں پچاس نمازیں فرض کی گئیں۔ پھر ان میں کمی کی گئی یہاں تک کہ پانچ رہ گئیں۔ پھر آواز دی گئی: اے محمد ﷺ ہمارے قول میں کبھی تبدیلی نہیں ہوتی۔ آپ ﷺ کے لئے ان پانچ کا پچاس کے برابر ثواب ہے۔

اس باب میں عبادہ بن صامتؓ، طلحہ بن عبد اللہؓ، البوقادہؓ، ابوذرؓ، مالک بن معصومؓ اور ابوسعید خدریؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انس کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۵۸۔ فِیْ فَضْلِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ

باب ۱۵۸۔ پنجگانہ نماز کی فضیلت۔

۱۸۸۔ حَدَّثَنَا عَلٰى بْنُ حَجْرٍ نا اِسْمَاعِيْلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ اَنَّ

۱۸۸۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پانچ نمازیں اور ایک جمعہ، آئندہ جمعہ تک گناہوں کا کفارہ ہے

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّلَاةُ الْخُمْسُ وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ مَا لَمْ يَغْشِ الْكَبَائِرُ

(صغیرہ گناہوں کا) بشرطیکہ کبیرہ گناہوں سے اجتناب کیا جائے۔

اس باب میں جابرؓ، انسؓ اور حنظلہؓ اسیدی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۵۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْجَمَاعَةِ

باب ۱۵۹۔ جماعت کی فضیلت۔

۱۸۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ عَلَى صَلَاةِ الرَّجُلِ وَحْدَهُ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً

۱۸۹۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جماعت کے ساتھ نماز اکیلے نماز پڑھنے سے ستائیس درجے افضل ہے۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ، ابی بن کعبؓ، معاذ بن جبلؓ، ابوسعیدؓ، ابو ہریرہؓ اور انس بن مالکؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عمر حسن صحیح ہے۔ اسی طرح نافع نے بھی ابن عمرؓ سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے روایت کیا ہے کہ جماعت کی نماز منفرد کی نماز سے ستائیس درجے افضل ہے اکثر راویوں نے بنی اکرم ﷺ سے روایت کیا ہے کہ پچیس درجے، سوائے ابن عمرؓ کے کہ انہوں نے فرمایا ستائیس درجے۔

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيِّ نَا مَعْنِ نَا مَالِكُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ صَلَاةَ الرَّجُلِ فِي الْجَمَاعَةِ تَزِيدُ عَلَى صَلَاتِهِ وَحْدَهُ بِخَمْسٍ وَعِشْرِينَ حُزْءًا

۱۹۰۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جماعت سے نماز ادا کرنے والے شخص کی نماز اس کے اکیلا پڑھنے سے پچیس درجے افضل ہوتی ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۶۰۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ فَلَا يُحِبُّ

باب ۱۶۰۔ جو شخص اذان سنے اور نماز کے لئے نہ پہنچے۔

۱۹۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي كَعْبٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بَرْقَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ فِتْنَى أَنْ يَجْمَعُوا حُزْمَ الْحَطَبِ ثُمَّ أَمُرَ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامَ ثُمَّ أُحَرِّقَ عَلَى أَقْوَامٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ

۱۹۱۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: میں نے ارادہ کیا کہ اپنے جوانوں کو حکم دوں کہ لکڑیوں کا ڈھیر جمع کریں پھر میں نماز کا حکم دوں اور تکبیر کہی جائے پھر ان کے گھروں کو جلا دوں، جو نماز میں حاضر نہیں ہوئے۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، ابوالدرداءؓ، ابن عباسؓ، معاذ بن انسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہؓ حسن صحیح ہے اور کئی صحابہ سے مروی ہے کہ جو شخص اذان سنے اور نماز کے لیے مسجد میں حاضر نہ ہو۔ اس کی نماز نہیں ہوتی۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ یہ تغلیظ اور تشدید کے معنی میں ہے اور کسی شخص کے لیے جماعت کو ترک کرنے کی اجازت نہیں الا یہ کہ کوئی عذر ہو۔ مجہد کہتے ہیں:

ابن عباسؓ سے ایسے شخص کے متعلق سوال کیا گیا جو دن میں روزے رکھتا ہو اور رات بھر نماز پڑھتا ہو لیکن نہ جمعہ میں حاضر ہوتا ہے اور نہ جماعت میں فرمایا: وہ جہنمی ہے۔ ہم سے اسے ہناد نے روایت کیا ہے وہ بخاری نے سے وہ لیث سے اور وہ مجاہد سے نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کے معنی یہ ہیں کہ وہ شخص جمعہ اور جماعت میں قصد نہ حاضر ہوتا ہو یا تکبر کی وجہ سے یا جماعت کو حقیر سمجھ کر۔

باب ۱۶۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي وَحْدَهُ ثُمَّ يُدْرِكُ الْجَمَاعَةَ  
باب ۱۶۱۔ اس شخص کے متعلق جو اکیلا نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت پائے۔

۱۹۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ أَبِي هَاشِمٍ نَا يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ نَا جَابِرُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ شَهِدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَجَّتَهُ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ صَلَاةَ الصُّبْحِ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ رَأْنَحَرَفَ فَإِذَا هُوَ بِرَجُلَيْنِ فِي أُخْرَى الْقَوْمِ لَمْ يُصَلِّيْهُ مَعَهُ فَقَالَ عَلِيٌّ بِهِمَا فَجِئَ بِهِمَا تَرَعُدُ فَرَأَيْتُهُمَا فَقَالَ مَا مَنَعَكُمَا أَنْ تُصَلِّيَا مَعَنَا فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا قَدْ صَلَّيْنَا فِي رَحَالِنَا قَالَ فَلَا تَفْعَلَا إِذَا صَلَّيْتُمَا فِي رَحَالِكُمَا ثُمَّ اتَّيْتُمَا مَسْجِدَ جَمَاعَةٍ فَصَلِّيَا مَعَهُمْ فَإِنَّهَا لَكُمْ نَافِلَةٌ

۱۹۲۔ جابر بن یزید الاسود اپنے والد کا قول نقل کرتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ حج میں شریک تھا۔ میں نے آپ ﷺ کے ساتھ فجر کی نماز مسجد خیف میں پڑھی جب نماز ختم ہوئی تو آنحضرت ﷺ ہماری طرف متوجہ ہوئے۔ اور دو آدمیوں کو دیکھا کہ انہوں نے جماعت کے ساتھ نماز پڑھی تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا انہیں میرے پاس لاؤ پس ان کو لایا گیا ان کی رگیں خوف سے پھڑکنے لگیں۔ آپ ﷺ نے پوچھا تمہیں ہمارے ساتھ نماز پڑھنے سے کس چیز نے روکا؟ انہوں نے عرض کیا ہم نے اپنی منزلوں میں نماز پڑھ لی تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایسا نہ کیا کرو اگر تم نے اپنی منزلوں میں نماز پڑھ لی تھی تو ہمارے ساتھ جماعت والی مسجد میں آؤ تو ان کے ساتھ نماز پڑھو وہ تمہارے لئے نفل ہوگی۔

اس باب میں مجنن اور یزید بن عامرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ یزید بن اسود کی حدیث حسن صحیح ہے اور یہ کئی علماء کا قول ہے۔ شافعی، سفیان ثوری، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اکیلے نماز پڑھ چکا ہو پھر جماعت پالے تو تمام نمازیں جماعت میں لوٹا سکتا ہے۔ اور اگر مغرب اکیلے پڑھی ہو پھر جماعت مل گئی تو یہ حضرات کہتے ہیں کہ وہ جماعت کے ساتھ نماز پڑھے اور اس میں ایک رکعت ملا کر اسے جفت کر دے نیز جو نماز اس نے اکیلے میں پڑھی ہوگی وہی فرض ہوگی۔

باب ۱۶۲۔ مَا جَاءَ فِي الْجَمَاعَةِ فِي مَسْجِدٍ قَدْ صَلَّيَ فِيهِ مَرَّةً  
باب ۱۶۲۔ اس مسجد میں دوسری جماعت سے متعلق جس میں ایک جماعت ہو چکی ہو۔

۱۹۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ النَّاجِي عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ صَلَّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَيُّكُمْ يَتَجَرَّ عَلَى هَذَا فَقَامَ رَجُلٌ وَصَلَّى مَعَهُ

۱۹۳۔ حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کے نماز پڑھ لینے کے بعد آیا آپ ﷺ نے فرمایا: اس شخص کے ساتھ کون تجارت کرے گا۔ ایک شخص کھڑا ہوا اور اس کے ساتھ نماز پڑھ لی (یعنی اس کے ساتھ شریک ہو جائے تاکہ جماعت کا ثواب دونوں کو مل جائے ورنہ وہ شخص اس سے محروم رہتا)

اس باب میں ابو امامہؓ، ابو موسیٰؓ اور حکم بن عمیرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو سعیدؓ کی حدیث حسن ہے اور یہی قول صحابہ و تابعین میں سے کئی اہل علم کا ہے کہ جس مسجد میں جماعت ہو چکی ہو۔ اس میں دوبارہ جماعت کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں بعض علماء کا کہنا ہے کہ وہ اپنی اپنی نماز پڑھیں گے (یعنی جماعت نہیں کریں گے) یہ قول سفیان ثوری، ابن مبارک، مالک اور شافعی کا ہے ان کا مسلک یہ ہے کہ وہ الگ الگ نماز پڑھیں۔

باب ۱۶۳۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْعِشَاءِ وَالْفَجْرِ فِي جَمَاعَةٍ

۱۹۴۔ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے عشاء کی نماز باجماعت ادا کی اس کے لئے آدھی رات (کی عبادت) کا ثواب ہے اور جس نے عشاء اور فجر دونوں جماعت کے ساتھ پڑھیں گویا کہ ساری رات جاگا۔ (یعنی پوری رات عبادت کرنے کا ثواب ہے)

۱۹۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ نَابِشَرُ بْنُ السَّرِيِّ نَا سَفْيَانَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عُمَرَ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَهِدَ الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ قِيَامٌ نِصْفَ لَيْلَةٍ وَمَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ وَالْفَجَرَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ كَقِيَامِ لَيْلَةٍ

اس باب میں ابن عمرؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ، عمارہؓ ابن ابی رزینہؓ، جندبؓ، ابی بن کعبؓ، ابو موسیٰؓ اور بریدہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۹۵۔ حضرت جندب بن سفیان رضی اللہ عنہ آنحضرت ﷺ کا یہ ارشاد نقل کرتے ہیں کہ جس نے فجر کی نماز باجماعت پڑھی وہ اللہ کی پناہ میں ہے۔ لہذا اللہ کی پناہ نہ توڑو۔

۱۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ جُنْدُبِ بْنِ سَفْيَانَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا تُخْفَرُ وَاللَّهُ فِي ذِمَّتِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عثمان حسن صحیح ہے یہ حدیث عبدالرحمن بن ابی عمرہ سے بھی بحوالہ عثمان موقوفاً منقول ہے۔ اور کئی سندوں سے حضرت عثمانؓ ہی سے مرفوعاً بھی مروی ہے۔

۱۹۶۔ حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ الاسلمی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اندھیروں میں مسجدوں کی طرف چلنے والوں کو قیامت کے دن کامل نور کی بشارت دو۔

۱۹۶۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ نَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ أَبُو غَسَّانَ الْعَنْبَرِيُّ عَنْ اسْمَعِيلَ الْكُحَالِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ الْخُزَاعِيِّ عَنْ بُرَيْدَةَ الْأَسْلَمِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ بِشَرِّ الْمَشَائِخِ فِي الظُّلُمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ النَّامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۶۴۔ پہلی صف کی فضیلت۔

باب ۱۶۴۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّفِّ الْأَوَّلِ

۱۹۷۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

۱۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ

سہیل بن ابی صالح عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أُولَئِهَا وَشَرُّهَا آخِرُهَا وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا وَشَرُّهَا أُولَئِهَا

مردوں کی صفوں میں سب سے بہتر پہلی صف اور سب سے بدتر آخر صف ہے جب کہ عورتوں کی صفوں میں سب سے بہتر آخری صف اور سب سے بدتر پہلی صف ہے۔

اس باب میں جابرؓ، ابن عباسؓ، ابوسعیدؓ، ابو عاتشہؓ، عرابض بن ساریہؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہؓ حسن صحیح ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ آپ ﷺ پہلی صف کے لیے تین مرتبہ اور دوسری صف کے لیے ایک مرتبہ استغفار کرتے تھے۔ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر لوگوں کو علم ہو جائے کہ اذان دینے اور پہلی صف میں نماز پڑھنے پر کیا اجر ہے اور پھر بغیر قمر اندازی کے اسے حاصل نہ کر سکیں تو بے شک قرعہ ڈال لیں۔ اسحاق بن موسیٰ انصاری ہم سے روایت کرتے ہیں انہوں نے معن سے اور انہوں نے مالک سے اسے نقل کیا ہے۔ قتیبہ، مالک سے وہ بھی سے وہ ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے اس کے مثل نقل کرتے ہیں۔

#### باب ۱۶۵۔ مَا جَاءَ فِي إِقَامَةِ الصُّفُوفِ

باب ۱۶۵۔ صفیں سیدھی کرنے سے متعلق۔

۱۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ سَمَاعٍ بْنِ حَرْبٍ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُسَوِّي صُفُوفَنَا فَخَرَجَ يَوْمًا فَرَأَى رَجُلًا خَارِجًا صَدْرُهُ عَنْ الْقَوْمِ فَقَالَ لَتَسَوِّيَنَّ صُفُوفَكُمْ أَوْ يَخْلِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وَجْهِكُمْ

۱۹۸۔ حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہماری صفوں کو درست فرماتے تھے۔ ایک مرتبہ نکلے تو ایک شخص کو دیکھا اس کا سینہ صف سے بڑھا ہوا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اپنی صفوں کو سیدھا کرو (برابر کرو) ورنہ اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں میں پھوٹ ڈال دے گا۔

اس باب میں جابر بن سمرہؓ، براءؓ، جابر بن عبد اللہؓ، انسؓ، ابو ہریرہؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں نعمان بن بشیر کی حدیث حسن صحیح ہے نیز حضور اکرم ﷺ سے منقول ہے کہ صفوں کو سیدھا کرنا، نماز کو پورا کرنے میں شامل ہے۔ حضرت عمرؓ کے بارے میں آتا ہے کہ وہ صفیں سیدھی کرنے کے لیے ایک آدمی مقرر کرتے اور اس وقت تک تکبیر نہ کہتے جب تک انہیں بتانہ دیا جاتا کہ صفیں سیدھی ہو گئیں۔

باب ۱۶۶۔ مَا جَاءَ لِيَلْبِنِي مِنْكُمْ أُولُوا الْأَحْلَامِ وَالنُّهْيِ

باب ۱۶۶۔ حضور اکرم ﷺ کا ارشاد کہ اہل بصیرت و عقل میرے قریب رہا کریں۔

۱۹۹۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ثَنَا خَالِدُ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي مَعْشَرٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِيَلْبِنِي مِنْكُمْ أُولُوا الْأَحْلَامِ وَالنُّهْيِ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ وَلَا تَخْتَلَفُوا فَتَخْتَلَفَ قُلُوبُكُمْ وَإِيَّاكُمْ وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ

۱۹۸۔ حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تم میں سے اہل بصیرت و عقل لوگ میرے قریب کھڑے ہوں۔ پھر جو ان کے قریب ہوں (یعنی بصیرت و عقل میں) اور آپس میں اختلاف نہ کرو تا کہ تمہارے دلوں میں پھوٹ نہ پڑ جائے اور بازاروں کے شور و غل سے باز رہو۔

اس باب میں ابی بن کعبؓ، ابن مسعودؓ، ابوسعیدؓ، براءؓ اور انسؓ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبد اللہ بن مسعودؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ کو مہاجرین اور انصار کا ان کے قریب رہنا پسند تھا تا کہ وہ آپ ﷺ سے مسائل سیکھیں اور یاد رکھیں۔ اور خالد الخداءؓ خالد بن مہران ہیں ان کی کنیت ابو المنازل ہے میں نے بخاری کو کہتے ہوئے سنا کہ خالد الخداءؓ (۱) نے کبھی کوئی جوتا نہیں بنایا وہ ایک جوتے بنانے والے کے پاس بیٹھا کرتے تھے اسی کی طرف منسوب ہو گئے۔ ابو معشر کا نام زیاد بن کلیب ہے۔

توضیح: یہ حکم اس لیے تھا کہ اگر اختلاف (۲) کی ضرورت ہو تو امامت کے لائق کوئی شخص فوراً مل جائے، بھولنے کی صورت میں لقمہ دیا جاسکے اور یہ آنحضرت ﷺ کی نماز کو اچھی طرح دیکھ کر دوسروں تک پہنچا سکیں۔ (مترجم)

باب ۱۶۷۔ مَاجَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّفِّ بَيْنَ بَابِ ۱۶۷۔ ستونوں کے درمیان صف بنانا مکروہ ہے۔

السَّوَارِي

۲۰۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنا وَكَيْعُ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ يَحْيَى بْنِ هَانِيٍّ عَنْ عُرْوَةَ الْمُرَادِيِّ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ مَحْمُودٍ قَالَ صَلَّيْنَا خَلْفَ أَمِيرٍ مِنَ الْأَمْوَاءِ فَاضْطَرَّ النَّاسُ فَصَلَّيْنَا بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ فَلَمَّا صَلَّيْنَا قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ كُنَّا نَتَّقِي هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

۲۰۰۔ عبد الحمید بن محمود کہتے ہیں ہم نے امراء میں سے ایک امیر کے پیچھے نماز پڑھی ہمیں لوگوں نے مجبور کیا تو ہم نے دو ستونوں کے درمیان نماز پڑھی اور جب فارغ ہوئے تو حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ نے فرمایا: ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں اس سے پرہیز کیا کرتے تھے۔

اس باب میں قرہ بن ایاس مزینی بھی حدیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء ستونوں کے درمیان صف بنانے کو مکروہ سمجھتے ہیں یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے جب کہ بعض اہل علم اس کی اجازت دیتے ہیں۔

باب ۱۶۸۔ مَاجَاءَ فِي الصَّلَاةِ خَلْفَ الصَّفِّ وَاحِدَةً بَابِ ۱۶۸۔ صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنے سے متعلق۔

۲۰۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ قَالَ أَخَذَ زَيْدُ بْنُ أَبِي الْحَعْدِ يَدَيَّ وَنَحْنُ بِالرَّقَةِ فَقَامَ بِي عَلَى شَيْخٍ يُقَالُ لَهُ وَابِصَةُ بْنُ مَعْبُدٍ مِنْ بَنِي أَسَدٍ فَقَالَ زَيْدٌ حَدَّثَنِي هَذَا الشَّيْخُ أَنَّ رَجُلًا صَلَّى خَلْفَ الصَّفِّ وَاحِدَةً وَالشَّيْخُ يَسْمَعُ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُعِيدَ الصَّلَاةَ

۲۰۱۔ ہلال بن یساف کہتے ہیں زیاد بن ابی الجعد نے رقہ کے مقام پر میرا ہاتھ پکڑا اور مجھے اپنے ساتھ ایک شیخ کے پاس لے گئے۔ انہیں وابصہ بن معبد کہا جاتا ہے وہ قبیلہ بنی اسد سے تھے۔ زیاد نے کہا مجھ سے اس شیخ نے روایت کی کہ ایک شخص نے صف کے پیچھے نماز پڑھی (اور شیخ سن رہے تھے۔ چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے اسے دوبارہ نماز پڑھنے کا حکم دیا۔

(۱) الخداء جوتے بنانے والے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۲) اختلاف کے معنی یہ ہیں کہ اگر بوقت ضرورت امام کو نماز ترک کر کے جانا پڑے تو امام کسی شخص کو اپنی جگہ امامت کے لیے آگے کر سکے (مترجم)

اس باب میں علی بن خیربانؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں وایضہ کی حدیث حسن ہے۔ علماء کی ایک جماعت نے کسی شخص کے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنے کو مکروہ کہا ہے۔ مزید کہتے ہیں کہ اگر اس نے اکیلے نماز پڑھی تو اسے لوٹانی ہوگی۔ یہ قول احمد اور اسحاق کا ہے بعض اہل علم کے نزدیک اس کی نماز ہو جائے گی۔ یہ سفیان ثوری، ابن مبارک اور امام شافعی کا قول ہے۔ اہل کوفہ میں سے بھی علماء کی ایک جماعت وایضہ کی حدیث پر عمل کرتی ہے ان حضرات کا کہنا بھی یہی ہے کہ جس نے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھی ہو وہ نماز کو دہرائے ان میں حماد بن ابی سلیمان، ابن ابی لیلیٰ اور وکیع شامل ہیں۔ حدیث حصین، ہلال بن یساف سے کئی راویوں نے ابوالاحوص کی زیاد بن ابوالجعد سے اور ان کی وایضہ سے روایت کے مثل بیان کی ہے۔ حصین کی حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ ہلال نے وایضہ کا زمانہ پایا ہے محدثین کا اس بارے میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں عمرو بن مرہ کی ہلال بن یساف سے مروی حدیث اصح ہے ہلال عمرو بن راشد سے اور وہ وایضہ سے روایت کرتے ہیں۔ بعض محدثین کا کہنا ہے کہ حصین کی ہلال بن یساف سے مروی حدیث اصح ہے وہ زیاد بن ابی جعد سے اور وہ وایضہ بن سعید سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ میرے نزدیک یہ حدیث عمرو بن مرثدہ کی حدیث سے اصح ہے۔ اس لئے کہ ہلال بن یساف سے کئی احادیث اسی سند کے ساتھ مروی ہیں کہ وہ زیاد بن ابی جعد سے اور وہ وایضہ بن معبد سے روایت کرتے ہیں۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے وہ عمرو بن مرثدہ سے وہ زیاد بن ابی جعد سے اور وہ وایضہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا اور محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے وہ عمرو بن مرہ سے وہ ہلال بن یساف سے وہ عمرو بن راشد سے اور وہ وایضہ بن معبد سے روایت کرتے ہیں کہ ”ایک شخص نے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھی تو آپ ﷺ نے اسے نماز لوٹانے کا حکم دیا“ امام ترمذی کہتے ہیں جاروکیع کے متعلق کہتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ اگر کسی شخص نے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھی تو اسے لوٹائے گا۔

مسئلہ: حنفیہ نے اس میں تفصیل بیان کی ہے کہ اگر کوئی شخص نماز میں ایسے وقت پہنچے جب کہ صف مکمل ہو چکی ہو تو پیچھے اکیلے کھڑے ہونے والے شخص کو چاہیے کہ وہ کسی اور شخص کے آنے کا انتظار کرے۔ اگر رکوع تک کوئی نہ آئے تو اگلی صف سے کسی کو کھینچ کر اس کے ساتھ نماز پڑھے۔ البتہ اگر اس میں ایذا کا اندیشہ ہو یا لوگ جاہل ہوں اور اس عمل سے کسی فتنے کا اندیشہ ہو تو اس صورت میں تنہا کھڑے ہو کر نماز پڑھ لینا جائز ہے حنفیہ اپنے مسلک پر حضرت ابو بکرؓ کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں کہ انہوں نے تنہا کھڑے ہو کر نبی کریم ﷺ کے ساتھ رکوع کر لیا تھا تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”زادک اللہ حرصاً ولا تعد“ یعنی اللہ تعالیٰ تمہاری حرص کو زیادہ کرے دوبارہ ایسا نہیں کرنا۔ اس سے یہ واضح ہوتا ہے کہ صفوں کے پیچھے اکیلے کھڑے ہو کر نماز پڑھنے سے نماز فاسد نہیں ہوتی۔ حدیث باب کے متعلق یہ حضرات کہتے ہیں نماز کو لوٹانے کا یہ حکم استحباب پر محمول ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۶۹۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي وَمَعَهُ رَجُلٌ  
 ۲۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارِ  
 عن عمرو بن دينار عن كريب مولى ابن عباس عن  
 ابن عباس قال صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
 وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فَقُمْتُ عَنْ يَسَارِهِ فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِرَأْسِي مِنْ وَرَائِي  
 باب ۱۶۹۔ اس شخص کے متعلق جس کے ساتھ نماز پڑھنے والا ایک ہی شخص ہو۔  
 ۲۰۲۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے حضور اکرم ﷺ کے ساتھ ایک رات نماز پڑھی۔ میں آپ ﷺ کے بائیں طرف کھڑا ہو گیا۔ آپ ﷺ نے میرا سر پیچھے سے پکڑا اور دہنی طرف کھڑا کر دیا۔



فَجَعَلَنِي عَنْ يَمِينِهِ

اس باب میں انسؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عباس حسن صحیح ہے۔ اہل علم صحابہ اور بعد کے علماء کا یہی عمل ہے کہ اگر امام کے ساتھ ایک ہی شخص ہو تو امام کے دائیں کھڑا ہوگا۔

باب ۱۷۰۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي مَعَ الرَّجُلَيْنِ باب ۱۷۰۔ اس شخص کے متعلق جس کے ساتھ نماز پڑھنے کے لئے دو آدمی ہوں۔

۲۰۳۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ مُحَمَّدُ بْنُ بَشْرٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ ابِي عَدَى قَالَ اَتَانَا اِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ اَمَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنَّا ثَلَاثَةً أَنْ يَتَقَدَّمَ مَنَا أَحَدُنَا

۲۰۳۔ حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں حکم دیا کہ اگر ہم تین شخص ہوں تو ہم میں سے ایک آگے بڑھ کر امامت کرے۔

اس باب میں ابن مسعود اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ سمرہؓ کی حدیث غریب ہے اور علماء کا اس پر عمل ہے کہ اگر تین آدمی ہوں تو دو امام کے پیچھے کھڑے ہوں۔ حضرت ابن مسعودؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے علقمہ اور اسود کی امامت کی تو ایک کو دائیں اور دوسرے کو بائیں کھڑا کیا۔ اور اسے رسول اللہ ﷺ سے نقل کیا۔ اور بعض حضرات اسماعیل بن مسلم کے حافظے پر اعتراض کرتے ہیں کہ ان کا حافظہ اچھا نہیں تھا۔

باب ۱۷۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي مَعَ رَجُلٍ وَنِسَاءٍ باب ۱۷۱۔ اس شخص کے متعلق جو مردوں اور عورتوں کی امامت کرے۔

۲۰۴۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ الْانصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكُ عَنْ اسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَدَّتَهُ مُلَيْكَةَ دَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَطْعَامَ صَنَعَتْهُ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ قُومُوا فَلْنُصَلِّ بِكُمْ قَالَ أَنَسٌ فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولِ مَا لَيْسَ فَنَضَحْتُهُ (۱) بِالْمَاءِ فَقَامَ عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَصَفَفْتُ عَلَيْهِ أَنَا وَالْأَيْتِيمُ وَرَأَتُهُ وَالْعَجُوزُ مِنْ وَرَائِنَا فَصَلَّى بِنَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ

۲۰۴۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ان کی دادی ملکہ نے رسول اللہ ﷺ کی اپنے پکائے ہوئے کھانے سے دعوت کی۔ آپ ﷺ نے اس میں سے کھایا اور پھر فرمایا: کھڑے ہو جاؤ۔ ہم تمہارے ساتھ نماز پڑھیں۔ انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں کھڑا ہوا اور اپنی چٹائی اٹھائی جو کافی پرانی ہونے کی وجہ سے کالی ہو گئی تھی میں نے اس پر پانی چھڑکا اور اس پر رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے۔ میں نے اور یتیم (۲) نے آپ ﷺ کے پیچھے صف بنائی بڑی بی ہمارے پیچھے کھڑی ہو گئیں آپ ﷺ نے دو رکعت نماز پڑھائی اور پھر ہماری طرف متوجہ ہوئے۔

(۱) نضح کے معنی چھینے مارنے کے ہیں جب کہ اس سے دھونا بھی مراد لیا جاتا ہے احتمال ہے کہ یہاں دھونے کے معنی ہی مراد ہوں کیوں کہ چھیننے مارنے سے تو نہ صرف میل زیادہ ہو جاتی ہے بلکہ کپڑوں کو بھی لگ جاتی ہے۔

(۲) یتیم: ایک صحابی ہیں ان کا نام ضمیرہ بن ضمیرہ ہے۔ (مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث صحیح ہے اور اس پر اہل علم کا عمل ہے کہ اگر امام کے ساتھ ایک ہی آدمی اور عورت ہو تو آدمی امام کے دائیں اور عورت پیچھے کھڑی ہوگی۔ بعض علماء اس حدیث سے صف کے پیچھے اکیلے نماز پڑھنے کے جواز پر استدلال کرتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ بچے کی نماز ہی نہیں۔ لہذا انسؓ نے آپ ﷺ کے پیچھے تہا کھڑے ہو کر نماز پڑھی لیکن یہ صحیح نہیں کیوں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں یتیم کے ساتھ کھڑا کیا تھا۔ اگر آپ ﷺ یتیم کی نماز کو معتبر نہ سمجھتے تو انہیں انسؓ کے ساتھ کھڑا نہ کرتے بلکہ انسؓ کو اپنی داہنی طرف کھڑا کرتے۔ حضرت موسیٰ بن انسؓ حضرت انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی۔ آپ ﷺ نے انہیں اپنے دائیں کھڑا کیا۔ اس حدیث میں اس بات پر بھی دلالت ہے کہ یہ نقل نماز تھی آپ ﷺ نے برکت کے ارادے سے ایسا کیا تھا۔

باب ۱۷۲۔ مَنْ أَحَقُّ بِالْإِمَامَةِ

باب ۱۷۲۔ امامت کا کون زیادہ مستحق ہے؟

۲۰۵۔ حضرت اوس بن صمیع، ابو مسعود انصاری سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قوم کی امامت ان میں سے بہترین قرآن پڑھنے والا کرے۔ اگر قرأت میں برابر ہوں تو وہ جو سنت کے بارے میں زیادہ علم رکھتا ہو اگر اس میں بھی برابر ہوں تو جس نے پہلے ہجرت کی ہو پھر اگر ہجرت میں بھی برابر ہوں تو زیادہ عمر والا امامت کرے۔ نیز کوئی شخص اپنی ملکیت یا غلبے کی جگہ ماموم نہ بنایا جائے اور کوئی شخص گھر والے کی اجازت کے بغیر اس کی مسند پر نہ بیٹھے

۲۰۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ الْأَعْمَشُ وَثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو مَعَاوِيَةَ وَابْنُ نَمِيرٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ رَحَامٍ الزُّبَيْدِيِّ عَنْ أَوْسِ بْنِ صُمَيْعٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا مَسْعُودٍ الْإِنصَارِيَّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقَوْمِ أَقْرَاهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنْ كَانُوا فِي الْقِرَاءَةِ سَوَاءً فَأَعْلَمُهُمْ بِالسُّنَّةِ فَإِنْ كَانُوا فِي السُّنَّةِ سَوَاءً فَأَقْدَمُهُمْ هِجْرَةً فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً فَأَكْثَرُهُمْ سِنًا وَلَا يَوْمَ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ وَلَا يَجْلِسُ عَلَى تَكْرِمَتِهِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ

محمود نے اپنی حدیث میں ”اکبر ہم سنا“ کی جگہ ”اقدمهم سنا“ کے الفاظ کہے ہیں۔ اس باب میں ابو سعیدؓ، انس بن مالکؓ، مالک بن حویرثؓ اور عمرو بن سلمہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ ابو مسعودؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اس پر اہل علم کا عمل ہے کہ امامت کا زیادہ مستحق وہ ہے جو قرأت میں افضل اور سنت سے زیادہ واقفیت رکھتا ہو۔ یہ حضرات کہتے ہیں گھر کا مالک امامت کا زیادہ مستحق ہے بعض حضرات کہتے ہیں اگر اس نے کسی اور کو امامت کی اجازت دے دی تو اس کے لیے اس میں کوئی مضائقہ نہیں جب کہ بعض اسے مکروہ کہتے ہیں اور کہتے ہیں کہ صاحب خانہ کی امامت سنت ہے۔ احمد بن حنبلؓ کہتے ہیں آپ ﷺ کا فرمان کہ کوئی شخص اپنی ملکیت یا غلبے کی جگہ ماموم نہ بنایا جائے اور نہ کوئی شخص کسی کے گھر میں اس کی مسند پر بغیر اجازت بیٹھے۔ لیکن اگر کوئی اس کی اجازت دے تو مجھے امید ہے کہ دونوں باتوں کی اجازت ہوگی۔ ان کے نزدیک صاحب خانہ کی اجازت سے امامت کرنے میں کوئی حرج نہیں۔

باب ۱۷۳۔ مَا جَاءَ إِذَا أَمَّ أَحَدُكُمُ النَّاسَ فَلْيُخَفِّفْ

باب ۱۷۳۔ اگر کوئی امامت کرے تو قرأت میں تخفیف کرے۔

۲۰۶۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی امامت کرے تو (قرأت) تخفیف کرے۔ اس لئے کہ مقتدیوں میں چھوٹے، ضعیف، مریض سب ہی ہیں۔ اور جب اکیلا

۲۰۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْمَغِيرَةِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَمَّ

أَحَدُكُمْ النَّاسَ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الصَّغِيرَ  
وَالضَّعِيفَ وَالْمَرِيضَ فَإِذَا صَلَّى وَحْدَهُ فَلْيُصَلِّ  
كَيْفَ يَشَاءُ

اس باب میں عدی بن حاتمؓ، انسؓ، جابر بن سمرہؓ، مالک بن عبد اللہؓ، ابو واقدؓ، عثمان بن ابی العاصؓ، ابو مسعودؓ، جابر بن عبد اللہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہؓ حسن صحیح ہے اور یہی اکثر اہل علم کا قول ہے کہ امام کو چاہیے کہ نماز کو طویل نہ کرے تاکہ ضعیف، بوڑھے اور مریض لوگوں کو تکلیف نہ ہو۔ ابو زناد کا نام ذکر ان اور اعرج عبد الرحمن بن ہریرہؓ مدنی ہیں ان کی کنیت ابو داؤد ہے۔

۲۰۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ  
قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنْ  
أَخَفِ النَّاسِ صَلَوةً فِي تَمَامِ  
۲۰۷۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تمام لوگوں سے خفیف اور مکمل نماز پڑھانے والے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
توضیح: تخفیف کا مطلب یہ ہے کہ ہر نماز میں قدر مسنون سے آگے نہ بڑھے۔ یعنی قرأت میں تخفیف کرے اس کا دوسرے ارکان کی ادائیگی کے ساتھ کوئی تعلق نہیں لہذا رکوع و سجود میں تین سے زائد تسبیحات پڑھنا بلا کراہت جائز ہے کیوں کہ آنحضرت ﷺ سے رکوع و سجود میں دس تسبیحات پڑھنا ثابت ہے۔ (مترجم)

باب ۱۷۴۔ مَا جَاءَ فِي تَحْرِيمِ الصَّلَاةِ وَتَحْلِيلِهَا  
۲۰۸۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا مُحَمَّدَ بْنَ فَضِيلٍ  
عَنْ أَبِي سَفِيَانَ طَرِيفِ السَّعْدِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ  
أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ وَ  
تَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ وَلَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِالْحَمْدِ  
وَسُورَةٍ فِي فَرِيضَةٍ أَوْ غَيْرِهَا  
باب ۱۷۴۔ نماز کی تحریم و تحلیل سے متعلق۔

اس باب میں علیؓ اور عائشہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت علی بن ابی طالب کی حدیث اسناد کے اعتبار سے حضرت ابوسعیدؓ کی حدیث سے بہتر اور اصح ہے۔ حدیث ابوسعیدؓ ہم نے کتاب الوضو میں بیان کی ہے۔ اس پر علماء صحابہ اور ان کے بعد کے علماء کا عمل ہے۔ یہی قول سفیان ثوریؓ،

ابن مبارکؓ، شافعیؓ، احمد اور اسحاقؓ کا بھی ہے کہ نماز کی تحریم، تکبیر اور تحلیل سلام سے ہے۔ امام ترمذیؓ، ابوبکر محمد بن ابان سے عبد الرحمن بن مہدی کا قول نقل کرتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اللہ کے نئے ناموں کو ذکر کر کے نماز شروع کرے اور تکبیر نہ کہے تو اس کی نماز جائز نہیں اور

(۱) تحریم سے مراد یہ ہے کہ تکبیر کہتے ہی تمام مفصلات نماز حرام ہو جاتے ہیں۔ (مترجم)

(۱) تحلیل سے مراد یہ ہے کہ سلام کے بعد وہ تمام چیزیں حلال ہو جاتی ہیں جن کو نماز میں کرنے سے نماز فاسد ہو جاتی ہے۔

اگر سلام پھیرنے سے پہلے کسی کا وضو ٹوٹ جائے میں اس کا حکم کروں گا کہ وضو کرے اور واپس آکر سلام پھیرے اس کی نماز اس طرح ہے۔ ابو نصرہ کا نام منذر بن مالک بن قطعہ ہے۔

باب ۱۷۵۔ فِی نَشْرِ الْأَصَابِعِ عِنْدَ التَّكْبِيرِ

باب ۱۷۵۔ تکبیر کہتے وقت انگلیاں کھلی رکھی جائیں۔

۲۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَابُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَا نَا يَحْيَىٰ  
بْنُ يَمَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَالِهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَبَّرَ لِلصَّلَاةِ نَشَرَ أَصَابِعَهُ

امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث، کئی حضرات ابن ابی ذئب سے وہ سعید بن سمعان سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز شروع کرتے تو ہاتھوں کی انگلیوں کو سیدھا کر کے اوپر لے جاتے۔ یہ روایت یحییٰ بن یمان کی روایت سے صحیح ہے۔ ابن یمان نے اس حدیث میں خطا کی ہے۔

۲۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَمْعَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالِهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدًّا

امام ترمذی کہتے ہیں کہ عبد اللہ اس حدیث کو یحییٰ بن یمان کی حدیث سے صحیح سمجھتے تھے ان کا کہنا ہے کہ یحییٰ بن یمان کی حدیث میں خطا ہے۔

باب ۱۷۶۔ تَكْبِيرُ الْوَلِيِّ فِي الْفَضْلِ

باب ۱۷۶۔ فِی فَضْلِ التَّكْبِيرَةِ الْأُولَىٰ

۲۱۱۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ مَكْرَمٍ وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا  
نَاسِلَمُ بْنُ قُتَيْبَةَ عَنْ طُعْمَةَ بْنِ عَمْرٍو عَنْ حَبِيبِ بْنِ  
أَبِي ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى لِلَّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا  
فِي جَمَاعَةٍ يُدْرِكُ التَّكْبِيرَةَ الْأُولَىٰ كُتِبَ لَهُ بَرَاءَةٌ تَانِ  
بَرَاءَةٌ مِنَ النَّارِ وَبَرَاءَةٌ مِنَ الْبَغْيِ

۲۱۱۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے چالیس دن تک تکبیر (۲) اولیٰ کے ساتھ خالص اللہ کے لئے نماز پڑھی اس کی دو چیزوں سے براءت لکھ دی جاتی ہے۔ جہنم سے نجات اور نفاق سے براءت۔

(۱) نشر: دو معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ ایک انگلیوں کو سیدھا رکھنا اور دوسرے انگلیوں کو پھیلا کر رکھنا۔ یہاں پہلے معنی مراد ہیں (مترجم)

(۲) تکبیر اولیٰ کے متعلق بعض حضرات کہتے ہیں کہ یہ امام کے قرأت شروع کرنے سے پہلے تک کا وقت ہے۔ بعض سے تکبیر تحریر میں شریک ہونے پر اور بعض کو تک کے وقت پر محمول کرتے ہیں۔ اکثر فقہاء آخری قول کی طرف مائل ہیں۔ (مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حضرت انسؓ سے مرفوعاً بھی منقول ہے ہم نہیں جانتے کہ اسے مسلم بن قتیبہ کے علاوہ کسی اور نے مرفوع کیا ہو مسلم بن قتیبہ طعمہ بن عمرو سے روایت کرتے ہیں اسے حبیب بن ابی حبیب بکلی نے حضرت انس بن مالکؓ سے انہی کا قول نقل کیا ہے۔ ضاد بھی یہ حدیث کعب سے وہ خالد طہمان سے وہ حبیب بن حبیب بکلی سے اور وہ انسؓ سے انہی کا قول نقل کیا ہے اسے مرفوع نہیں کیا۔ اسماعیل بن عیاش، عمارہ بن غزیہ سے وہ انس بن مالکؓ سے وہ عمر بن خطابؓ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث غیر محفوظ اور مرسل ہے۔ کیوں کہ عمارہ بن غزیہ کا حضرت انس بن مالکؓ کو پانا ثابت نہیں۔

باب ۱۷۷۔ نماز شروع کرتے وقت کیا پڑھے۔

باب ۱۷۷۔ مَا يَقُولُ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ

۲۱۲۔ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب رات کو نماز کے لئے کھڑے ہوتے تو تکبیر کہتے پھر فرماتے۔ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ..... غیر تک تک پڑھتے (ترجمہ: اے اللہ تیری ذات پاک ہے، ہم تیری پاک تعریف کے ساتھ بیان کرتے ہیں تیرا نام بابرکت ہے تیری شان بلند و برتر ہے اور تیرے سوا کوئی معبود نہیں) پھر فرماتے اللہ اکبر کبیرا۔ (اللہ بہت بڑا اور بزرگی والا ہے) پھر فرماتے ”اعوذ باللہ السميع العليم من الشيطان الرجيم ونفخه ونفثه“ (یعنی میں شیطان مردور کے تکبر، وسوسے اور حرے، اللہ رب العزت کی پناہ مانگتا ہوں جو سننے اور جاننے والا ہے۔

۲۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْبَصْرِيُّ نَا جَعْفَرُ بْنُ سَلِيمَانَ الضَّبْعِيُّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَلِي الرِّفَاعِيِّ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ بِاللَّيْلِ كَبَّرَ ثُمَّ يَقُولُ سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ثُمَّ يَقُولُ أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ حَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ

اس باب میں علی بن عبد اللہ بن مسعود، جابر، عائشہؓ، جبیر بن مطعمؓ اور حضرت ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو سعید اس باب کی مشہور ترین حدیث ہے علماء کی ایک جماعت اسی حدیث پر عمل پیرا ہے جب کہ اکثر علماء کہتے ہیں نبی کریم ﷺ سے یہ دعا بھی منقول ہے ”سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ“ عمر بن خطاب اور ابن مسعود سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ اکثر تابعین اور ان کے علاوہ علماء کا یہی عمل ہے۔ حضرت ابو سعیدؓ کی حدیث کی سند پر کلام کیا گیا ہے۔ یحییٰ بن سعید علی بن علی پر کلام کرتے ہیں اور امام احمد کہتے ہیں کہ یہ حدیث صحیح نہیں۔

۲۱۳۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز شروع کرتے تو یہ پڑھتے: ”سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ“

۲۱۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُرْفَةَ وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالَا أَبُو معاوية عن حارثة بن أبي الرجال عن عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْتَتَحَ الصَّلَاةَ قَالَ ”سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ“

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کو ہم اس کے علاوہ کسی سے نہیں جانتے۔ اور حارثہ کا حافظ قوی نہیں تھا۔ ابو الرجال کا نام محمد بن عبد الرحمن ہے۔

باب ۱۷۸۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْحَهْرِ بِبِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۱۴۔ حدثنا أحمد بن منيع نا اسمعيل بن ابراهيم نا سعيد الحريري عن قيس بن عبيّة عن ابن عبد الله بن مغفل قال سمعتُ أبي وأنا في الصلوة أقول بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَقَالَ لِي أَيْ بُنَيَّ مُحَدَّثُ إِيَّاكَ وَالْحَدَّثُ قَالَ وَلَمْ أَرَأَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَبْغَضَ إِلَيَّ الْحَدَّثُ فِي الْإِسْلَامِ يَعْنِي مِنْهُ وَقَالَ قَدْ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقُولُهَا فَلَا تَقُلُهَا إِذَا أَنْتَ صَلَّيْتَ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

۲۱۳۔ حضرت عبداللہ بن مغفل رضی اللہ عنہ کے بیٹے فرماتے ہیں کہ میرے والد نے مجھے نماز میں بسم اللہ... زور سے پڑھتے ہوئے سنا کہا: بیٹے یہ تو نئی چیز ہے (بدعت) نئی چیزوں سے بچ کر رہو۔ ابن عبداللہ کہتے ہیں کہ میں نے صحابہ رضی اللہ عنہم میں سے کسی کو اسلام میں بدعات پیدا کرنے کا اپنے والد سے زیادہ دشمن نہیں دیکھا ان کے والد نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ، ابوبکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ کے ساتھ نماز پڑھی ہے۔ کسی نے بھی بسم اللہ زور سے نہیں پڑھی۔ لہذا تم بھی جس نماز پر ہو تو اسے زور سے نہ پڑھا کرو، اور قرأت الحمد للہ رد العالمین سے شروع کیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں عبداللہ بن مغفلؓ کی حدیث حسن ہے اور اس پر اکثر علماء جیسے کہ ابوبکرؓ، عمرؓ، عثمانؓ، علیؓ وغیرہ اور تابعین کا عمل ہے۔ یہی سفیان ثوری، ابن مبارک، احمد اور اسحاق کا قول ہے کہ بسم اللہ الرحمن الرحیم بغیر آواز کے پڑھے زور سے نہ پڑھے۔ مسئلہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک بھی تسمیہ (بسم اللہ پڑھنا) مسنون ہے اور اسے ہر حال میں یعنی نماز سری ہو یا جہری آہستہ پڑھ افضل ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۷۹۔ مَنْ رَأَى الْحَهَرَ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۱۵۔ حدثنا أحمد بن عبدة نا المعتمر بن سليمان قال حدثني اسمعيل بن حماد عن أبي خالد عن ابن عباس قال كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَفْتَتِحُ صَلَوَتَهُ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۱۵۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز بسم اللہ الرحمن الرحیم سے شروع کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ بعض علماء صحابہ کا اسی حدیث پر عمل ہے۔ جن میں ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، ابن زبیرؓ شامل ہیں۔ صحابہ کے بعد تابعین میں سے بھی کچھ حضرات یہی کہتے ہیں کہ تسمیہ زور سے پڑھے۔ یہی شافعی، اسمعیل بن حماد بن ابوسلیمان اور ابو خالد والبی کوئی (جن کا نام ہر مزہ) کا قول ہے۔

باب ۱۸۰۔ فِي افْتِتَاحِ الْقِرَاءَةِ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

باب ۱۸۰۔ الحمد للہ رب العالمین سے قرأت شروع کی جائے۔

۲۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ يَفْتَحُونَ الْقِرَاءَةَ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

۲۱۶۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ، ابو بکر رضی اللہ عنہ، عمر رضی اللہ عنہ اور عثمان رضی اللہ عنہ قرأت ”الحمد لله رب العالمين“ سے شروع کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اسی پر صحابہ، تابعین اور ان کے بعد اہل علم حضرات کا عمل تھا۔ سب قرأت کو سورۃ فاتحہ سے شروع کرتے۔ اس حدیث کے معنی یہ نہیں کہ وہ حضرات سورۃ فاتحہ سے پہلے کچھ نہیں پڑھتے تھے بلکہ یہ ہے کہ وہ سورۃ سے پہلے سورۃ فاتحہ پڑھتے تھے۔ امام شافعی کا مسلک یہ ہے کہ ”بسم اللہ“ سے شروع کیا جائے اور جہری نمازوں میں بسم اللہ بھی زور سے پڑھی جائے۔ جب کہ سری نمازوں میں آہستہ پڑھی جائے۔

باب ۱۸۱۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ لَا صَلَاةَ إِلَّا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

باب ۱۸۱۔ سورۃ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی

۲۱۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا نَا سَفِيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَفْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

۲۱۷۔ حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس شخص نے نماز میں سورۃ فاتحہ نہیں پڑھی۔ اس کی نماز نہیں ہوئی۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، انسؓ، قتادہؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں، عبادہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر اکثر علماء صحابہ جیسے کہ عمر بن خطابؓ، جاہل بن عبد اللہ اور عمران بن حصینؓ وغیرہ عمل کرتے ہیں۔ یہ حضرات کہتے ہیں کوئی نماز سورۃ فاتحہ کے بغیر صحیح نہیں ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۸۲۔ مَا جَاءَ فِي التَّائِمِينَ

باب ۱۸۲۔ آمین کہنے سے متعلق۔

۲۱۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا نَا سَفِيَانُ عَنْ سُلَيْمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ حُجْرِ بْنِ عَنَسٍ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ غَيْرَ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ وَقَالَ آمِينَ وَمَدَّ بِهَا صَوْتَهُ

۲۱۸۔ حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا (نماز میں) کہ آپ ﷺ نے ”غیر المغضوب علیہم ولا الضالین“ پڑھا اور فرمایا ”آمین“ اور یہ کہتے ہوئے آپ ﷺ نے آواز کو کھینچا۔

اس باب میں علیؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں وائل بن حجر کی حدیث حسن ہے، صحابہ، تابعین اور بعد کے اہل علم میں سے کئی حضرات کا یہ مسلک ہے کہ ”آمین“ کہتے ہوئے آواز کے ساتھ کہا جائے نہ کہ بغیر آواز کے۔ یہ امام شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ شعبہ، مسلم بن کھیل سے وہ حجر ابو العتس سے وہ علقمہ بن وائل سے، اور وہ اپنے والد سے اس حدیث کو بھی نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ”غیر المغضوب علیہم ولا الضالین“ پڑھا اور آہستہ سے ”آمین“ کہا۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری سے سنا کہ سفیان کی حدیث اس باب میں شعبہ کی حدیث سے صحیح ہے۔ شعبہ نے اس حدیث میں کئی جگہ خطاء کی ہے۔ شعبہ نے کہا: حجر ابو العتس سے روایت ہے جب کہ یہ حجر بن عتس ہیں اور ان کی کنیت ابو سکن ہے۔ دوسرے یہ کہ شعبہ نے اس میں علقمہ بن وائل کا ذکر زیادہ کیا

ہے۔ جب کہ اس میں علقہ نہیں ہیں۔ صحیح یہ ہے کہ حجر بن عینس، وائل بن حجر سے روایت کرتے ہیں۔ تیسرے یہ کہ انہوں نے کہا: آپ ﷺ نے آمین کہتے ہوئے آواز آہستہ کی جب کہ وہاں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے آمین زور سے کہا۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے اس حدیث کے متعلق ابو زرعہ سے دریافت کیا تو انہوں نے جواب دیا کہ سفیان کی حدیث اصح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں علاء بن صالح اسدی نے مسلم بن کہیل سے سفیان کی حدیث کے مثل روایت کی ہے۔ ہم سے ابو بکر محمد بن ابان نے انہوں نے عبد اللہ بن نمیر سے انہوں نے علاء بن صالح اسدی سے انہوں نے مسلم بن کہیل سے انہوں نے حجر بن عینس سے انہوں نے وائل بن حجر سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سفیان کی حدیث کی مانند حدیث نقل کی ہے جو سفیان بن کہیل سے بیان کرتے ہیں۔

مسئلہ: امام ابو حنیفہ اور ثوری ”آمین“ آہستہ کہنے کو افضل قرار دیتے ہیں۔ ان کا استدلال شعبہ کی مذکورہ حدیث سے ہے جس پر امام ترمذی نے اعتراضات کیے ہیں اور ضعیف قرار دیا ہے۔ ان کا پہلا اعتراض یہ ہے کہ شعبہ نے سلمہ بن کہیل کے استاذ کا نام حجر ابو العینس ذکر کیا ہے جب کہ صحیح حجر بن العینس ہے۔ دوسرا یہ کہ شعبہ نے حجر بن عینس اور وائل بن حجر کے درمیان علقہ کا واسطہ بڑھا دیا ہے۔ تیسرا یہ کہ انہوں نے حدیث کے متن میں ”مدبھا صوتہ“ کی جگہ ”خفض بھا صوتہ“ روایت کیا ہے۔

ان تمام اعتراضات کے جواب میں علامہ عینی نے ”عمدة القاری“ میں مفصل بحث کی ہے۔ پہلے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ حجر کے الد اور بیٹے دونوں کا نام عینس تھا لہذا انہیں حجر بن عینس یا حجر ابو عینس دونوں ہی طریقوں سے پکارا جاتا ہے۔ حافظ ابن حجر بھی تہذیب تہذیب میں اس کا اعتراف کرتے ہیں۔ دوسرے اعتراض کا جواب یہ ہے، کئی مرتبہ ایک روایت کو بلا واسطہ اور بالواسطہ سن کر دونوں طرح روایت کیا جاسکتا ہے۔ یہاں بھی ایسا ہی ہوا ہے۔ چنانچہ حجر بن عینس نے یہ روایت ایک مرتبہ براہ راست وائل بن حجر اور دوسری مرتبہ علقہ بن وائل کے واسطے سے سنی۔ اس کی دلیل یہ ہے ابو داؤد طیالسی نے بھی اس روایت کی تخریج کی ہے۔ امام ترمذی کے تیسرے اعتراض کا جواب یہ ہے کہ شعبہ کو محمد شین نے امیر المومنین فی الحدیث قرار دیا ہے لہذا ان کی امامت وثقاہت مسلم ہے۔ ان پر یہ بدگمانی قطعاً بلا دلیل ہے۔ کہ انہوں نے ”مدبھا صوتہ“ کی جگہ ”خفض“ نقل کر دیا ہو۔ مذکورہ بحث سے یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ شعبہ کی حدیث صحیح اور قابل استدلال ہی نہیں بلکہ راجح ہے۔ اس کی چند وجوہ ہیں۔

(۱) سفیان ثوری اگرچہ زور سے آمین کہنے کی حدیث کے راوی ہیں لیکن ان کا مسلک شعبہ کی روایت کے مطابق ہے۔

(۲) شعبہ کی روایت پر عمل کرنے سے سفیان کی روایت کو بالکل ترک کرنا لازم نہیں آتا مثلاً یہ کہ ”مد“ سے مراد الف اور ”می“ کو ”مچنا“ ہے جب کہ سفیان کی روایت پر عمل کرنے سے شعبہ کی روایت کو مطلقاً ترک کرنا پڑتا ہے۔

(۳) اگر بالفرض آنحضرت ﷺ سے زور سے آمین کہنا ثابت ہو تو یہ بھی ممکن ہے کہ لوگوں کو تعلیم دینے کے لیے ایسا کیا ہو۔ اس بات کے بعد یہ جاننا بھی ضروری ہے کہ اس مسئلہ میں اختلاف صرف افضلیت کا ہے۔ ورنہ دونوں طریقوں کے جواز پر فریقین کا اتفاق ہے لہذا اس کو وجہ نزاع بنانا کسی طرح درست نہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۸۳۔ آمین کی فضیلت

ب ۱۸۳۔ مَبَاجَاءُ فِي فَضْلِ التَّامِينَ

۲۱۹۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب امام (سورہ فاتحہ پڑھنے کے بعد) آمین کہے تو تم بھی آمین کہو۔ کیوں کہ فرشتے بھی اس وقت آمین کہتے ہیں اور جس شخص کی آمین

۲۱۹۔ حدثنا ابو کرب محمد بن العلاء نازید بن سائب قال حدثني مالك بن انس نا الزهري عن سعيد بن المسيب وابي سلمة عن ابي هريرة عن



فرشتوں کے آمین سے مل جاتی ہے اس کے تمام پچھلے گناہ معاف کر دیئے جاتے ہیں۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا آمَنَ الْإِمَامُ فَأَمِنُوا فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۸۴۔ مَا جَاءَ فِي السُّكُتَيْنِ

۲۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَاعَبُدُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ سَكُتَانِ حَفِظْتُهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عُمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ قَالَ حَفِظْنَا سَكُتَةً فَكُتِبْنَا إِلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ بِالْمَدِينَةِ فَكَتَبَ أَبِي أَنْ حَفِظَ سَمُرَةَ قَالَ سَعِيدٌ فَقُلْنَا لِقَتَادَةَ مَا هَاتَانِ السُّكُتَانِ قَالَ إِذَا دَخَلَ فِي صَلَاتِهِ وَإِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ ثُمَّ قَالَ بَعْدَ ذَلِكَ وَإِذَا قَرَأَ وَلَا الضَّالِّينَ قَالَ وَكَانَ يُعْجِبُهُ إِذَا فَرَغَ مِنَ الْقِرَاءَةِ أَنْ يَسْكُتَ حَتَّى يَتَرَادَّ إِلَيْهِ نَفْسُهُ

باب ۱۸۴ نماز میں دو مرتبہ خاموشی اختیار کرنا

۲۲۰۔ حضرت سعید، قتادہ سے اور قتادہ سن سے نقل کرتے ہیں کہ سمرۃ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے دو سکتے (۱) یاد کیے ہیں۔ اس پر عمران بن حصین رضی اللہ عنہ نے اعتراض کیا اور کہا کہ ہمیں تو ایک ہی سکتہ یاد ہے۔ چنانچہ ہم نے ابی بن کعب کو مدینہ لکھا تو انہوں نے جواب دیا کہ سمرہ کو صحیح یاد ہے۔ سعید کہتے ہیں ہم نے قتادہ سے کہا وہ سکتے کیا ہیں؟ فرمایا: جب نماز شروع کرتے (تکبیر اولیٰ کے بعد) اور جب قرأت سے فارغ ہوتے۔ پھر بعد میں فرمایا: جب ”ولا الضالین“ پڑھتے۔ راوی کہتے ہیں انہیں ہی قرأت سے فارغ ہونے سے فارغ ہونے کے بعد والا سکتہ بہت پسند آتا تھا یہاں تک کہ سانس ٹھہر جائے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث سمرہ حسن ہے۔ اور یہ کئی علماء کا قول ہے کہ نماز شروع کرنے کے بعد تھوڑی دیر خاموش رہنا اور قرأت سے فارغ ہونے کے بعد تھوڑی دیر سکوت کرنا مستحب ہے۔ یہ احمد، اسحاق اور ہمارے اصحاب کا قول ہے۔

باب ۱۸۵۔ نماز میں دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پر رکھا جائے۔

باب ۱۸۵۔ مَا جَاءَ فِي وَضْعِ الْيَمِينِ عَلَى الشِّمَالِ فِي الصَّلَاةِ

۲۲۱۔ قَيْصَةُ بْنُ هَلَبٍ ابْنِ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَيَأْخُذُ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ

۲۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ قَيْصَةَ بْنِ هَلَبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَيَأْخُذُ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ

اس باب میں وائل بن حجر، غطف بن حارث، ابن عباسؓ، ابن مسعودؓ اور سہل بن سہل سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ہلب کی حدیث حسن ہے اسی پر صحابہ تابعین اور ان کے بعد کے اہل علم کا عمل ہے کہ دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پر رکھا جائے۔ بعض کا کہنا ہے کہ ہاتھوں کو ناف کے اوپر باندھے اور بعض کہتے ہیں کہ ناف کے نیچے باندھے یہ سب ان حضرات کے نزدیک جائز ہے۔ ہلب کا نام یزید بن قنافة طائی ہے۔

(۱) سکتہ سے مراد خاموش رہنا ہے۔ (مترجم)

باب ۱۸۶۔ رکوع اور سجدہ کرتے ہوئے تکبیر کہنا

باب ۱۸۶۔ مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ عِنْدَ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۲۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَمْرٍاءَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ

عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عُلْقَمَةَ عَنِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ

قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُ فِي

كُلِّ خَفْضٍ وَرَفَعٍ وَقُعُودٍ وَابْتِهَاجٍ وَهُوَ يَهْوِي

۲۲۲۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول

ﷺ (نماز کے دوران) جب بھی جھکتے یا اٹھتے، کھڑے ہوتے یا بیٹھتے

تکبیر کہتے، ابو بکر رضی اللہ عنہ عمر رضی اللہ عنہ بھی اسی طرح کیا کرتے تھے

اس باب میں ابو ہریرہؓ، انسؓ، ابن عمرؓ، ابو مالک اشعرؓ، ابو موسیٰؓ، عمران بن حصینؓ، وائل بن حجرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عبداللہ بن مسعود حسن صحیح ہے۔ اس پر صحابہ کا عمل ہے جیسے کہ ابو بکرؓ، عمرؓ، عثمانؓ اور حضرت علیؓ وغیرہ۔ تابعین

عام فقہاء اور علماء کا بھی یہی قول ہے۔

۲۲۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَنِيعٍ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ

الْحُسَيْنِ قَالَ أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ أَبِي جَرِيرٍ عَنْ

الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُكَبِّرُ وَهُوَ يَهْوِي

۲۲۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ

وقت تکبیر کہتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے، یہی صحابہ، تابعین اور بعد کے علماء کا قول ہے کہ رکوع اور سجدے میں جاتے ہوئے تکبیر کہتے۔

باب ۱۸۷۔ رَفَعَ الْيَدَيْنِ عِنْدَ الرُّكُوعِ

۲۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَابْنُ أَبِي عَمْرٍاءَ قَالَا ثنا سَفِيانُ

بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا افْتَتَحَ

الصَّلَاةَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَاطِيَ مَنْكِبَيْهِ وَإِذَا رَكَعَ

وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَزَادَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍاءَ فِي

حَدِيثِهِ وَكَانَ لَا يَرْفَعُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

۲۲۴۔ حضرت سالم اپنے والد ابن عمر رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں

کہ جب آنحضرت ﷺ نماز شروع کرتے تو دونوں ہاتھ کندھوں

پر اٹھاتے پھر رکوع میں جاتے ہوئے اور رکوع سے اٹھتے ہوئے

اسی طرح کرتے۔ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے اپنی حدیث میں ”وَكَا“

لا یرفع بین السجدتین“ کے الفاظ زیادہ نقل کیے ہیں۔ (ترجمہ: آپ

ﷺ دونوں سجدوں کے درمیان ہاتھ نہیں اٹھاتے تھے)۔

امام ترمذی کہتے ہیں فضل بن مبارک بغدادی، سفیان بن عیینہ سے اور وہ زہری سے اسی سند سے حضرت ابن عمرؓ کی حدیث کے

روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں عمرؓ، علیؓ، وائل بن حجرؓ، مالک بن حویرثؓ، انسؓ، ابو حمیدؓ، ابو اسیدؓ، سہل بن سعدؓ، محمد بن مسلمؓ، ابو قتادہؓ،

ابو موسیٰؓ، جابرؓ اور عمرؓ لیشی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عمرؓ حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ جیسے کہ ابن عمرؓ، جابرؓ،

عبداللہؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ، ابن عباسؓ، عبداللہ بن زبیرؓ وغیرہ اور تابعین میں سے حسن بصریؓ، عطاء طاووسؓ، مجاہدؓ، نافعؓ، سالم بن عبداللہؓ،

سعید بن جبیرؓ وغیرہ اور آئمہ میں سے عبداللہ بن مبارکؓ، شافعیؓ، احمدؓ اور اسحاقؓ کا یہی قول ہے (یعنی رفع یدین کا) عبداللہ بن مبارکؓ

ہیں جو شخص ہاتھ اٹھاتا ہے اس کی حدیث ثابت ہے۔ زہریؓ کی سالمؓ سے بحوالہ ان کے والد مروی حدیث ذکر کرتے ہیں۔ ابن مسعودؓ کی

حدیث ثابت نہیں ہے کہ ”آنحضرت ﷺ ہاتھ پہلی بار ہی اٹھاتے تھے“ یعنی تکبیر اولیٰ کے وقت۔ احمد بن عبدہ آملی نے وہب بن زعمہؓ

انہوں نے سفیان بن عبد الملکؓ سے اور انہوں نے عبداللہ بن مبارکؓ سے یہ بات روایت کی ہے۔

۲۲۔ حدثنا هنادنا وکیع عن سفیان عن عاصم بن سبب عن عبدالرحمن بن الأسود عن علفمة قال قال بُدُّ اللّٰه بن مسعود ألا أصلي بكم صلوٰۃ رسول اللّٰه صلی اللّٰه علیہ وآلہ وسلم فصلی فلم یرفع یدیه الا فی أوّل مرّة

۲۲۵۔ حضرت علقمہ کہتے ہیں کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں تمہارے ساتھ آنحضرت ﷺ کی نماز ادا کرتا ہوں۔ چنانچہ انہوں نے نماز پڑھی اور تکبیر تحریمہ کے علاوہ رفع یدین نہیں کیا۔ (۱)

اس باب میں براء بن عازب سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن مسعود حسن ہے صحابہ تابعین میں سے اہل علم کا یہی قول ہے سفیان اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

مسئلہ: امام ابوحنیفہ رفع یدین نہ کرنے کے مسلک کو ترجیح دیتے ہیں اور اسی پر ان کا عمل ہے واضح رہے کہ ائمہ کے درمیان یہ اختلاف صرف افضلیت کا ہے نہ کہ جواز و عدم جواز کا۔ اور دونوں طریقے فریقین کے نزدیک بغیر کسی کراہت کے جائز ہیں۔ جہاں تک روایات کا تعلق ہے تو درحقیقت آنحضرت ﷺ سے دونوں قسم کی روایات ثابت ہیں۔ حنفیہ اس کا انکار نہیں کرتے ہاں جو حضرات رفع یدین کے احادیث سے ثابت ہونے کا انکار کرتے ہیں ان کی تردید ضرور کرتے ہیں۔ یہ بھی مسلم ہے کہ استاد کے لحاظ سے رفع یدین کے اثبات میں مذکور روایات کی تعداد زیادہ ہے جب کہ اس کے ترک کی تصریح کرنے والی روایات تعداد میں کم ہیں۔ یہاں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ احناف کے مسلک پر وہ احادیث بھی دلالت کرتی ہیں جو رسول اللہ ﷺ کی نماز کو بیان کرتی ہیں اس لیے کہ اگر رفع یدین متواتر ہوا ہوتا تو ضرور اس کا ذکر ان روایات میں آتا۔ یہاں ہمارا مقصد صرف یہ ہے کہ رفع یدین نہ کرنا بھی احادیث سے ثابت اور یہی طریقہ راجح اور افضل ہے نہ کہ رفع یدین کے متعلق احادیث پر جرح کرنا۔ امام بخاری نے جزم رفع یدین میں یہ دعویٰ کیا ہے ترک رفع پر کوئی حدیث سنداً ثابت نہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس میں امام بخاری سے تسامح ہوا ہے چنانچہ بہت سے محدثین نے ان کی تردید کی ہے۔ اس لیے کہ ترک رفع یدین پر بہت سی صحیح روایات مذکور ہیں جن میں سے چند یہاں ذکر کی جاتی ہیں۔

(۱) حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے اپنے دوستوں سے فرمایا کہ ”میں تمہارے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی نماز پڑھتا ہوں۔ پھر انہوں نے نماز پڑھی اور تکبیر تحریمہ کے علاوہ رفع یدین نہیں کیا“ امام ترمذی نے ابن مبارک کا قول نقل کیا ہے کہ ابن مسعودؓ کی عدم رفع والی حدیث ثابت نہیں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ عبداللہ بن مسعودؓ سے عدم رفع کے متعلق دو احادیث مروی ہیں ایک جو ابوہریرہؓ کی اور دوسری جس میں ابن مسعودؓ نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے پہلی مرتبہ کے بعد ہاتھ نہیں اٹھائے (یعنی تکبیر تحریمہ کے بعد) حضرت عبداللہ بن مبارک کا یہ قول دوسری روایت کے متعلق ہے۔ اس لیے کہ سنن نسائی میں یہی حدیث خود حضرت عبداللہ بن مبارک سے منقول ہے۔ لہذا ان کے قول کو پہلی روایت پر بھی محمول کرنا صحیح نہیں۔ پھر امام ترمذی نے خود بھی حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے یہی حدیث مستقل سند کے ساتھ نقل کی ہے (یعنی حدیث ۲۲۵) جس کو وہ حسن کہتے ہیں۔ یعنی یہ امام ترمذی کے نزدیک بھی قابل استدلال ہے۔ لہذا یہ ثابت ہو گیا کہ عبداللہ بن مبارک کا مذکور بالا قول اس روایت کے متعلق نہیں۔ اس حدیث کو بہت سے محدثین نے صحیح یا حسن قرار دیا ہے جن میں امام ترمذی، ابن عبد البر، ابن حزم اور حافظ ابن حجر وغیرہ بھی شامل ہیں۔ اس وجہ سے اس کے قابل استدلال ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ (ب) حنفیہ کی دوسری دلیل حضرت براء بن عازبؓ کی حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز پڑھتے تو ہاتھوں کو کانوں کے قریب تک اٹھاتے اور اس کے بعد دوبارہ ایسا نہ کرتے یعنی دوبارہ ہاتھ نہ اٹھاتے۔ (ج) حضرت ابن عباسؓ سے منقول حدیث جسے طبرانی نے مرفوع اور ابن ابی شیبہ نے منقول روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاتھ سات جگہوں پر اٹھائے جاتے ہیں۔ اس حدیث میں تکبیر تحریمہ کے علاوہ کسی اور موقع پر رفع یدین کا ذکر نہیں۔ (د) حضرت عباد بن زبیرؓ کی روایت حافظ ابن حجر نے الدرر البیہ فی تخریج احادیث الہدایہ میں مرفوع نقل کی ہے۔ کہ ”رسول اللہ ﷺ جب نماز شروع کرتے تو نماز کی ابتداء میں ہاتھ اٹھاتے اور پھر فارغ ہونے تک دوبارہ ہاتھ نہیں اٹھاتے۔“

(۱) رفع یدین کے معنی ہاتھ اٹھانا ہے۔ (مترجم)

(ر) ان مرفوع احادیث کے علاوہ حنفیہ کے مسلک کی تائید میں بے شمار آثار صحابہ و تابعین ملتے ہیں جن میں سے ایک حضرت ابن عمرؓ کے بارے میں ہے کہ مجاہدؒ کہتے ہیں میں نے ابن عمرؓ کے پیچھے نماز پڑھی انہوں نے تکبیر تحریمہ کے علاوہ اپنے ہاتھ نہیں اٹھائے۔ رفع یدین کی افضلیت کے قائل حضرات کی سب سے اہم دلیل حضرت ابن عمرؓ ہی سے منقول ہے۔ چنانچہ اصول حدیث کا قاعدہ ہے کہ راوی کا عمل اگر اس کی اپنی روایت کردہ حدیث کے خلاف ہو تو روایت پر عمل نہیں کیا جاتا۔

اس مختصر بحث کے بعد رفع یدین کے نہ کرنے کی روایات کو ترجیح دینے کی چند وجوہات بیان کی جاتی ہیں۔

(۱) حضرت ابن مسعودؓ کی روایت میں کوئی اضطراب نہیں اور نہ ہی ان کا عمل اس کے خلاف منقول ہے جب کہ حضرت ابن عمرؓ کی روایتوں میں اختلاف بھی ہے اور خود ان کا عمل بھی اس کے خلاف ہے۔

(۲) احادیث کے تقارض کے وقت صحابہ کرام کے تعامل کو بڑی اہمیت حاصل ہوتی ہے۔ جب ہم اس پہلو سے دیکھتے ہیں تو کئی کبار صحابہ کا تعامل عدم رفع کا پاتے ہیں جب کہ رفع کے اثبات میں منقول روایات زیادہ تر کسب صحابہ سے مروی ہیں۔

(۳) اہل مدینہ اور اہل کوفہ کا تعامل ترک رفع کا رہا ہے جب کہ دوسرے شہروں میں دونوں ہی موجود رہے ہیں۔

(۴) حضرت ابن مسعودؓ کی روایت کے تمام راوی فقیہ ہیں اور خود ابن مسعودؓ رفع یدین کے تمام راویوں سے بھی افقہ ہیں اور حدیث جو مسلسل فقہاء سے مروی، دوسری احادیث کے مقابلے میں راجح ہوتی ہے۔

ان دلائل سے عدم رفع یدین کی افضلیت واضح ہو جاتی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۸۸۔ مَا جَاءَ فِي وَضْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الرُّكْبَتَيْنِ فِي الرُّكُوعِ باب ۱۸۸۔ رکوع میں دونوں ہاتھ گھٹنوں پر رکھنا۔

۲۲۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ نَا أَبُو حُصَيْنٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ قَالَ قَالَ لَنَا عُمَرُ ابْنُ الْخَطَّابِ إِنَّ الرُّكْبَ سُنَّةٌ فَخُذُوا بِالرُّكْبِ ۲۲۔ حضرت ابو عبد الرحمن سلمی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ ہم سے عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: گھٹنوں کو پکڑنا تمہارے لئے سنت ہے۔ لہذا (رکوع میں) گھٹنوں کو پکڑو۔

اس باب میں سعدؓ، انسؓ، ابو حمیدؓ، ابواسیدؓ، ہبل بن سعدؓ، محمد بن مسلمہؓ اور ابن مسعودؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر صحابہ، تابعین اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے اور اس میں کوئی اختلاف نہیں، صرف حضرت ابن مسعودؓ اور ان کے بعض دوستوں سے مروی ہے۔ کہ یہ حضرات تطبیق کرتے تھے (۱)۔ تطبیق اہل علم کے نزدیک منسوخ ہو چکی ہے۔ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ فرماتے ہیں ہم تطبیق کیا کرتے تھے پھر اس سے منع کر دیا گیا اور یہ حکم دیا گیا کہ ہاتھوں کو گھٹنوں پر رکھیں۔

باب ۱۸۹۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُحَافِي يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ فِي الرُّكُوعِ باب ۱۸۹۔ رکوع میں دونوں ہاتھ کو پسلیوں سے دور رکھنا۔

۲۲۷۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ نَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ سَهْلٍ قَالَ اجْتَمَعَ أَبُو حُمَيْدٍ وَأَبُو أُسَيْدٍ وَسَهْلُ بْنُ سَعْدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ فَذَكَرُوا صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُو حُمَيْدٍ أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ ۲۲۷۔ حضرت عباس بن ہبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ابوحمید رضی اللہ عنہ، ابواسید رضی اللہ عنہ، ہبل بن سعد رضی اللہ عنہ اور محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ نے جمع ہو کر رسول اللہ ﷺ کی نماز کا تذکرہ شروع کیا۔ ابوحمید نے کہا میں آپ ﷺ کی نماز کے متعلق تم سب سے زیادہ جانتا ہوں بڑے شک رسول اللہ ﷺ نے رکوع میں اپنے ہاتھوں کو اس طرح گھٹنوں پر رکھا، جیسے کہ انہیں پکڑے ہوئے ہوں اور انہیں کمان کی تانت کی طرح

(۱) تطبیق: دونوں ہاتھوں کو جوڑ کر التجاء کرنے والے کی کیفیت کو کہتے ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

وَالِهَ وَسَلَّم رَكَعَ فَوَضَعَ يَدَيْهِ عَلَى رُكْبَتَيْهِ كَأَنَّهُ قَابِضٌ عَلَيْهِمَا وَوَتَرَ يَدَيْهِ فَتَحَاهُمَا عَنْ جَنْبَيْهِ

کس کر رکھتے اور پسلیوں سے علیحدہ رکھتے۔

اس باب میں حضرت انسؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں کہ حدیث انس حسن صحیح ہے اور اس پر اہل علم کا عمل ہے کہ نور و سجود میں ہاتھوں کو پسلیوں سے علیحدہ رکھا جائے۔

باب ۱۹۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ  
۲۲۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ أَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ  
عَنْ ابْنِ أَبِي ذَرْبٍ عَنْ اسْحَقَ بْنِ يَزِيدَ الْهَذَلِيِّ عَنْ  
عَوْنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَكَعَ أَحَدُكُمْ  
فَقَالَ فِي رُكُوعِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ  
فَقَدْ تَمَّ رُكُوعُهُ وَذَلِكَ أَذْنَاهُ وَإِذَا سَجَدَ فَقَالَ فِي  
سُجُودِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَدْ تَمَّ  
سُجُودُهُ وَذَلِكَ أَذْنَاهُ

باب ۱۹۰۔ رکوع اور سجود میں تسبیح سے متعلق۔  
۲۲۸۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ سرکارِ دو عالم ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی رکوع کرے تو تین مرتبہ ”سبحان ربی العظیم“ پڑھے۔ (اگر پڑھ لیا) تو اس کا رکوع پورا ہو گیا اور یہ اس کی کم سے کم مقدار ہے۔ اور جب سجدہ کرے تو تین مرتبہ ”سبحان ربی الاعلیٰ“ کہے۔ اس پر اس کا سجدہ مکمل ہو گیا اور یہ اس کی کم سے کم تعداد ہے۔

اس باب میں حذیفہؓ اور عقبہ بن عامرؓ سے روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابن مسعودؓ کی حدیث کی سند متصل نہیں اس لیے کہ عوف بن عبد اللہ بن عتبہؓ کی حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے ملاقات ثابت نہیں اس پر اہل علم کا عمل ہے کہ رکوع اور سجدے میں کم از کم تین تسبیحات پڑھنا مستحب ہے۔ ابن مبارکؓ سے مروی ہے کہ امام کے لیے کم از کم پانچ مرتبہ تسبیحات پڑھنا مستحب ہے۔ تاکہ نمازی تین تسبیحات پڑھ سکیں اسحق بن ابراہیم بھی اسی کے قائل ہیں۔

۲۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ابُو دَاوُدَ قَالَ  
أَنبَأَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ سَعْدَ بْنَ عُبَيْدَةَ  
يَحْدُثُ عَنْ الْمُسْتَوْدِعِ عَنْ صِلَةَ بْنِ زُفَرٍ عَنْ حُذَيْفَةَ  
أَنَّهُ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ  
يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَفِي سُجُودِهِ  
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَمَا آتَى عَلَى آيَةِ رَحْمَةٍ إِلَّا وَقَفَ  
وَسَأَلَ وَمَا آتَى عَلَى آيَةِ عَذَابٍ إِلَّا وَقَفَ وَتَعَوَّذَ

۲۲۹۔ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی آپ ﷺ رکوع میں سبحان ربی العظیم اور سجود میں سبحان ربی الاعلیٰ کہتے۔ اور جب کسی رحمت کی آیت پر پہنچتے تو اللہ تعالیٰ سے (رحمت) طلب کرتے اور جب کسی عذاب کی آیت پر پہنچتے تو توقف کرتے اور اس عذاب سے پناہ مانگتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے محمد بن بشار نے عبد الرحمن بن مہدی سے اور انہوں نے شعبہ سے اس کے مثل حدیث نقل کی ہے۔

باب ۱۹۱۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْقِرَاءَةِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ  
باب ۱۹۱۔ رکوع اور سجدے میں قرآن پڑھنا منع ہے۔

۲۳۰۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ بن ابی طالب فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ریشی کپڑا پہننے، عصف (۱) کے رنگے ہوئے کپڑے پہننے سونے کی انگوٹھی (مرد کے لئے) پہننے اور رکوع میں قرآن پڑھنے سے منع فرمایا۔

۲۳۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْاَنْصَارِيُّ نَا مَعْنَا مَالِكٌ ح وَثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ نَافِعٍ عَنْ اِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُبْسِ الْقَسَبِيِّ وَالْمُعَصْفَرِ وَعَنْ تَخْتِمِ اللَّهَبِ وَعَنْ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ فِي الرُّكُوعِ

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی حضرت علیؓ کی حدیث کو حسن کہتے ہیں۔ علماء صحابہ اور تابعین وغیرہ رکوع اور سجدے میں قرآن پڑھنے کو مکروہ سمجھتے تھے۔

باب ۱۹۲۔ جو شخص رکوع اور سجدے میں اپنی کمر سیدھی نہ کرے۔

باب ۱۹۲۔ مَا جَاءَ فَيَمْنُ لَا يَقِيْمُ صَلْبُهُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۲۳۱۔ حضرت ابو مسعود انصاری رضی اللہ عنہ راوی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص رکوع اور سجدے میں کمر کو سیدھا نہیں کرتا اس کی نماز نہیں ہوتی (یہ اطمینان اور سکون کے ساتھ نماز کے ارکان ادا کرنے سے کنایہ ہے) (۲)۔ (مترجم)

۲۳۱۔ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا اَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ الْاَعْمَشِ عَنْ عِمَارَةَ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ أَبِي مَعْمَرٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْاَنْصَارِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا تُحْزِي صَلَوَةُ لَا يَقِيْمُ الرَّجُلُ فِيهَا يَعْنِي صَلْبُهُ فِي الرُّكُوعِ وَفِي السُّجُودِ

اس باب میں علی بن شیبانؓ، انسؓ، ابو ہریرہؓ اور رفاعہ زرقیؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو مسعود حسن صحیح ہے اور اس پر صحابہ اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے کہ انسان رکوع اور سجدے میں اپنی کمر کو سیدھا رکھے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ جو شخص رکوع اور سجدے میں اپنی کمر سیدھی نہیں کرتا اس کی نماز فاسد ہو جاتی ہے۔ جس کی دلیل آنحضرت ﷺ کا یہ قول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص نماز میں رکوع اور سجدے کے دوران کمر سیدھی نہیں کرتا اس کی نماز نہیں ہوتی۔ ابو معمر کا نام عبداللہ بن حجرہ ہے۔ اور ابو مسعود انصاری بدری کا نام عقبہ بن عمرو ہے۔

باب ۱۹۳۔ جب رکوع سے سر اٹھائے تو کیا پڑھے؟

باب ۱۹۳۔ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ عَنِ الرُّكُوعِ

۲۳۲۔ حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رکوع سے اٹھتے ہوئے فرماتے ”سمع اللہ لمن حمدہ، ربنا ولك الحمد ملا السماوات والارض وملأما بينهما وملأما شئت من شيء بعد“ (ترجمہ: اللہ نے اس کی سن لی جس نے اس کی تعریف بیان کی اے اللہ اس زمین وآسمان اور جو کچھ ان

۲۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ اَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ الْمَاجَشُونِ نَا عَمِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

(۱) عصف نباتات کی ایک قسم ہے جو عرب میں معروف ہے اور مصفر اس کپڑے کو کہتے ہیں جسے اس سے رنگ دیا گیا ہو۔ اس کا رنگ زرد ہوتا ہے۔ (مترجم)

(۲) اس کا مقصد یہ ہے کہ نماز کا ہر رکن اتنے اطمینان اور سکون سے ادا کیا جائے کہ تمام اعضاء اپنے اپنے مقام پر استقرار پکڑ جائیں۔ (مترجم)

وَسَلَّمَ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَ لَكَ الْحَمْدُ مِلْأَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمِْلَآ مَا بَيْنَهُمَا وَمِْلَآ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ

دونوں کے درمیان ہے۔ اور اس کے بعد جس قدر تو چاہے، تعریفیں تیرے ہی لئے ہیں۔)

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، ابن ابی اوفیؓ، حقیقہؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت علیؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ فرض اور نفل تمام نمازوں میں اس دعا کو پڑھے جب کہ اہل کوفہ صرف نوافل میں پڑھنے کے قائل ہیں۔

باب ۱۹۴۔ اسی سے متعلق۔

باب ۱۹۴۔ مِنْهُ آخَرُ

۲۳۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب امام ”سمع اللہ لمن حمدہ“ کہے تو کہو ”ربنا ولک الحمد“ جس کا قول ملائکہ کے قول کے موافق ہو گیا اس کے تمام پچھلے گناہ معاف کر دیئے گئے۔

۲۳۳۔ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ نَا مَعْنَا مَالِكُ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ فَإِنَّهُ مَنْ وَافَقَ قَوْلَهُ قَوْلَ الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ صحابہ اور تابعین وغیرہ میں سے بعض اہل علم کا اس پر عمل ہے کہ امام ”سمع اللہ لمن حمدہ“ کہے تو مقتدی ”ربنا ولک الحمد“ کہیں۔ احمد کا بھی یہی قول ہے۔ ابن سیرین کہتے ہیں کہ مقتدی بھی امام کی طرح ہی کہے۔ ”سمع اللہ لمن حمدہ“ ربنا ولک الحمد یہ شافعی اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

باب ۱۹۵۔ سجدے میں گھٹنے ہاتھوں سے پہلے رکھے جائیں۔

باب ۱۹۵۔ مَا جَاءَ فِي وَضْعِ الرُّكْبَتَيْنِ قَبْلَ الْيَدَيْنِ فِي السُّجُودِ

۲۳۴۔ حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو (نماز پڑھتے ہوئے) دیکھا آپ ﷺ سجدے میں جاتے ہوئے گھٹنے ہاتھوں سے پہلے (زمین پر) رکھتے اور اٹھتے ہوئے ہاتھ گھٹنوں سے پہلے اٹھتے۔

۲۳۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَةُ بْنُ شَبِيبٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَنِيرٍ أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورِيُّ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا شَرِيثُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ كُلَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ يَضَعُ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ وَإِذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ

حسن بن علی نے اپنی حدیث میں کہا کہ یزید بن ہارون کہتے ہیں کہ شریک نے عاصم بن کلیب سے اس کے علاوہ کوئی حدیث روایت نہیں کی۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے شریک کے علاوہ کسی سند سے نہیں جانتے۔ اکثر علماء کا عمل اسی پر ہے کہ گھٹنوں کو

ہاتھوں سے پہلے رکھا جائے اور جب (سجدے سے) اٹھے تو ہاتھ گھٹنوں سے پہلے اٹھائے۔ ہام نے اس حدیث کو عاصم سے مرسل روایت کیا ہے اور اس میں وائل بن حجر کا ذکر نہیں کیا۔

باب ۱۹۶۔ اِنْجَرْمَنَه

باب ۱۹۶۔ اسی سے متعلق۔

۲۳۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ نَافِعٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَغْمِدُ أَحَدُكُمْ فَيَبْرِكُ فِي صَلَواتِهِ بَرَكَةُ الْحَمَلِ

۲۳۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا تم میں سے کوئی چاہتا ہے کہ نماز کے دوران اونٹ کی طرح بیٹھے۔ (ہاتھ پہلے رکھنے کو اونٹ کے بیٹھنے سے مشابہت دی ہے اس لئے کہ اونٹ بھی پہلے آگے سے جھلکتا ہے) (مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث غریب ہے اسے ہم ابو زناد کی سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ یہ حدیث عبداللہ بن سعید مقبری سے بھی روایت ہے وہ اپنے والد سے، وہ ابو ہریرہؓ اور وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ عبداللہ بن سعید مقبری کو یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ ضعیف کہتے ہیں۔

باب ۱۹۷۔ مَا جَاءَ فِي السُّجُودِ عَلَى الْجَبْهَةِ وَالْأَنْفِ

باب ۱۹۷۔ سجدہ، پیشانی اور ناک پر کیا جاتا ہے۔

۲۳۶۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نا أَبُو عَامِرٍ نا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبَّاسُ بْنُ سَهْلٍ عَنْ أَبِي حَمِيدٍ دَالِيسَاعِدِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ أَمَكَنَ أَنْفَهُ وَجَبْهَتَهُ الْأَرْضَ وَنَحَا يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ وَوَضَعَ كَفَيْهِ حَذْوِ مَنْكِبَيْهِ

۲۳۶۔ حضرت ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب سجدہ کرتے تو ناک اور پیشانی کو زمین پر جما کر رکھتے۔ بازوؤں کو پسلیوں سے علیحدہ اور ہاتھوں کو کندھوں کے برابر رکھتے تھے۔

اس باب میں ابن عباسؓ، وائل بن حجرؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو حمید حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ سجدہ، ناک اور پیشانی پر کیا جائے۔ اگر کوئی صرف پیشانی پر کرے یعنی ناک کو زمین پر نہ رکھے تو بعض حضرات کہتے ہیں کہ یہ جائز ہے اور بعض دوسرے حضرات کا کہنا ہے کہ ناک زمین پر رکھنا بھی ضروری ہے۔ اور صرف پیشانی پر سجدہ کرنا کافی نہیں۔

باب ۱۹۸۔ مَا جَاءَ أَن يَضَعَ الرَّجُلُ وَجْهَهُ إِذَا سَجَدَ

باب ۱۹۸۔ جب سجدہ کیا جائے تو چہرہ کہاں رکھا جائے؟

۲۳۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ قُلْتُ لِلْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَيْنَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ وَجْهَهُ إِذَا سَجَدَ فَقَالَ بَيْنَ كَفَيْهِ

۲۳۷۔ ابواسحاق کہتے ہیں میں نے براء بن عازب سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ جب سجدہ کرتے تو چہرہ کہاں رکھتے تھے؟ فرمایا: دونوں ہتھیلیوں کے درمیان۔



اس باب میں وائل بن حجر اور ابو حمیدؓ سے بھی روایت ہے۔ براء کی حدیث حسن غریب ہے اور اس کو بعض علماء نے اختیار کیا ہے کہ ہاتھ کانوں کے قریب رہیں۔

باب ۱۹۹۔ مَا جَاءَ فِي السُّجُودِ عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ

۲۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعْرُوفٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ مُزَّرٍ عَنْ ابْنِ الْهَادِي عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ الْعَبَّاسِيِّ عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا سَجَدَ الْعَبْدُ سَجْدَةً مَعَ سَبْعَةِ أَرْبَابٍ وَجْهَهُ وَكَفَّهُ وَرُكْبَتَاهُ وَقَدَمَاهُ

باب ۱۹۹۔ سجدہ سات اعضا پر ہوتا ہے۔

۲۳۸۔ حضرت عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ بندہ جب سجدہ کرتا ہے تو اس کے سات اعضا بھی سجدہ کرتے ہیں۔ چہرہ، دونوں ہاتھ، دونوں گھٹنے اور دونوں پاؤں۔

اس باب میں ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، جابرؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی حدیث عباس کو حسن صحیح کہتے ہیں۔ اہل کوفہ کا اسی پر عمل ہے۔

۲۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعْرُوفٍ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَائُوسِ بْنِ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسْجَدَ عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ وَلَا يَكُفُّ شَعْرَةَ وَلَا نَبَاتَةَ

۲۳۹۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو سات اعضا پر سجدہ کرنے کا حکم دیا گیا اور یہ کہ آپ ﷺ کو (سجدے میں) بال اور کپڑے سنبھالنے سے منع کیا گیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۰۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّحَاظُّفِ فِي السُّجُودِ

۲۴۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَقْرَمَ الْخُزَاعِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ مَعَ أَبِي بِالْقَاعِ مِنْ نَمْرَةَ فَمَرَّتْ رَكْبَةٌ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَائِمٌ يُصَلِّي قَالَ فَكُنْتُ أَنْظُرُ إِلَى عُفْرَتِي إِنْطَبِئَتْ إِذَا سَجَدَ وَآرَأَى بَيَاضَهُ

باب ۲۰۰۔ سجدے میں اعضا کو الگ الگ رکھنا۔

۲۴۰۔ عبید اللہ بن عبد اللہ بن اقرم خزاعی اپنے والد کے ساتھ نمرہ (۱) کے مقام پر قاع (۲) میں تھا کہ کچھ سوار گزرے۔ نبی اکرم ﷺ کھڑے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے۔ اور جب آپ ﷺ سجدہ کرتے تو میں ان کے بغلوں کی سفیدی کو دیکھتا۔

(۱) نمرہ: عرفات میں ایک جگہ کا نام ہے۔ (مترجم)

(۲) قاع: چٹیل میدان کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

اس باب میں ابن عباسؓ، ابو حسیٰ، جابرؓ، احمر بن جزؓ، میمونؓ، ابو حمیدؓ، ابو اسیدؓ، ابو مسعودؓ، سہل بن سعدؓ، محمد بن مسلمہؓ، براء بن عازبؓ، عدی بن عمیرؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبد اللہ بن اقرم کی حدیث حسن ہے ہم اسے داؤد بن قیس کے علاوہ کسی اور روایت سے نہیں جانتے اور نہ ہی عبد اللہ بن اقرم سے رسول اللہ ﷺ کی اس کے علاوہ کوئی روایت جانتے ہیں۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔ احمر بن جزؓ صحابی ہیں ان سے ایک حدیث منقول ہے۔ عبد اللہ بن اقرم زہری، حضرت ابو بکر صدیقؓ کے کاتب ہیں اور عبد اللہ بن اقرم خزاعی اس حدیث کو رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۲۰۱۔ سجدے میں اعتدال سے متعلق

باب ۲۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِدَالِ فِي السُّجُودِ

۲۴۱۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی سجدہ کرے تو اعتدال کے ساتھ کرے۔ اور بازوؤں کو کتے کی طرح نہ بچائے۔

۲۴۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سُوَيْبَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَعْتِدِلْ وَلَا يَفْتَرَسْ ذِرَاعِيهِ أَفْتَرَسَ الْكَلْبُ

اس باب میں عبد الرحمن بن ثبلؓ، براءؓ، انسؓ، ابو حمیدؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں اس پر علماء کا عمل ہے کہ سجدے میں اعتدال کرے۔ اور ان حضرات کے نزدیک (بازوؤں کو) بچھانا یا درندوں کی طرح بیٹھنا مکروہ ہے۔

۲۴۲۔ حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے انس رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سجدے میں اعتدال کرو۔ تم میں سے کوئی بھی نماز کے دوران اپنے بازوؤں کو کتے کی طرح نہ پھیلانے۔

۲۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا ابوداؤد نا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ اعْتِدِلُوا فِي السُّجُودِ وَلَا يَسْطُنْ أَحَدُكُمْ ذِرَاعِيهِ فِي الصَّلَاةِ يَسْطُ الْكَلْبُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۰۲۔ سجدے میں دونوں ہاتھ زمین پر رکھنا اور پاؤں کھڑے رکھنا۔

باب ۲۰۲۔ مَا جَاءَ فِي وَضْعِ الْيَدَيْنِ وَنَضْبِ الْقَدَمَيْنِ فِي السُّجُودِ

۲۴۳۔ حضرت عامر بن سعد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہاتھوں کو زمین پر رکھنے اور پیروں کو کھڑا رکھنے کا حکم دیا۔

۲۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نا المعلى بن اسدنا وهيب عن محمد بن عجلان عن محمد بن ابراهيم عن عامر بن سعد عن أبيه أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْيَدَيْنِ وَنَضْبِ الْقَدَمَيْنِ

عبد اللہ کہتے ہیں کہ معلىؓ نے حماد بن معدهؓ سے، انہوں نے محمد بن عجلانؓ سے انہوں نے محمد بن ابراہیمؓ سے اور انہوں نے عامر بن سعدؓ سے اس حدیث کے مثل روایت کی ہے کہ ”رسول اللہ ﷺ نے ہمیں دونوں ہاتھ زمین پر رکھنے کا حکم دیا۔“ اس حدیث میں انہوں نے عامر بن سعید کے والد کا ذکر نہیں کیا۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ یحییٰ بن سعید قطان اور کئی حضرات محمد بن عجلان سے

وہ محمد بن ابراہیم سے اور وہ عامر بن سعد سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے ہاتھوں کو زمین پر رکھے اور پاؤں کو کھڑا رکھنے کا حکم دیا۔“ یہ حدیث مرسل اور وہیب کی حدیث سے اسحٰب ہے۔ اسی پر اہل علم کا اجماع ہے۔

باب ۲۰۳۔ مَا جَاءَ فِي إِقَامَةِ الصَّلَاةِ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ وَالرُّكُوعِ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى نَا ابْنِ الْمُبَارَكِ نَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَتْ صَلَوةُ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَإِذَا سَجَدَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ

باب ۲۰۳۔ جب رکوع یا سجدے سے اٹھے تو پیٹھ (کمر) سیدھی کرے۔

۲۴۴۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نماز کے دوران جب رکوع کرتے یا رکوع سے سر اٹھاتے اور جب سجدہ کرتے یا سجدے سے سر اٹھاتے تو (یہ تمام افعال) تقریباً ایک دوسرے کے برابر ہوتے۔

۲۴۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى نَا ابْنِ الْمُبَارَكِ نَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ كَانَتْ صَلَوةُ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَإِذَا سَجَدَ وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ

اس باب میں حضرت انسؓ سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے اور شعبہ سے اسی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں براء کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۰۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُبَادِرَ الْإِمَامُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ - حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِي نَا سَفِيَّانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ يَخُنْ رَجُلٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَسْجُدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَتَسْجُدَ

۲۴۵۔ عبد اللہ بن یزید کہتے ہیں کہ براء نے ہم سے روایت کی (وہ جھوٹے نہیں ہیں) اور کہا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھتے، جب آپ ﷺ رکوع سے سر اٹھاتے تو ہم میں سے کوئی شخص اس وقت تک کمر کو نہ جھکا تا جب تک رسول اللہ ﷺ سجدے میں نہ جا چکے پھر ہم سجدہ کرتے۔

۲۴۵۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِي نَا سَفِيَّانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ حَدَّثَنَا الْبَرَاءُ وَهُوَ غَيْرُ كَذُوبٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ لَمْ يَخُنْ رَجُلٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَسْجُدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَتَسْجُدَ

اس باب میں انسؓ، معاویہؓ، ابن سعدؓ صاحب الجیش اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث براء حسن صحیح ہے۔ اہل علم اسی پر عمل پیرا ہیں کہ مقتدی حضرات امام کی ہر فعل میں تابعداری کریں اور اس وقت تک رکوع میں نہ جائیں جب تک امام نہ چلا جائے۔ اور اس وقت تک رکوع سے سر نہ اٹھائیں جب تک امام نہ کھڑا ہو جائے۔ ہمیں علماء کے درمیان اس مسلک میں اختلاف کا علم نہیں۔

باب ۲۰۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِقْعَاءِ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ

باب ۲۰۵۔ دونوں سجدوں کے درمیان اقعاء کرنا مکروہ ہے۔

۲۴۵۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے

۲۴۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ

بن موسیٰ نا اسرائیل عن ابی اسحاق عَنِ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَا عَلِيُّ أُحِبُّ لَكَ مَا أُحِبُّ لِنَفْسِي وَأَكْرَهُ لَكَ مَا أَكْرَهُ لِنَفْسِي لَا تَقْعُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

فرمایا: اے علی! میں تمہارے لئے وہ پسند کرتا ہوں جو اپنے لئے پسند کرتا ہوں اور تمہارے لئے اس چیز کو برا سمجھتا ہوں جس کو اپنے لئے برا سمجھتا ہوں۔ تم دونوں سجدوں کے درمیان افتاء نہ کیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کو ہمیں ابو اسحاق کے علاوہ کسی اور کے حضرت علیؑ سے روایت کرنے کا علم نہیں۔ ابو اسحاق، حارث سے اور وہ علیؑ سے روایت کرتے ہیں۔ بعض علماء حارث اعمور کو ضعیف کہتے ہیں اور اکثر اہل علم افتاء کو مکروہ سمجھتے ہیں۔ اس باب میں عائشہؓ انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

### باب ۲۰۶۔ افتاء کی اجازت کے متعلق

### باب ۲۰۶۔ فی الرخصة فی الإفتاء

۲۴۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى نَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ نَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ طَاوُسًا يَقُولُ قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْإِفْتَاءِ عَلَى الْقَدَمَيْنِ قَالَ هِيَ السُّنَّةُ فَقُلْنَا إِنَّا لَنَرُهُ جَفَاءً بِالرَّجُلِ قَالَ بَلْ هِيَ سُنَّةُ نَبِيِّكُمْ

۲۴۷۔ ابن جریر، ابو زبیر سے اور وہ طاووس سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے دونوں پاؤں پر افتاء کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: یہ سنت ہے ہم نے کہا: ہم اسے آدمی پر ظلم سمجھتے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: بلکہ یہ تمہارے نبی ﷺ کی سنت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض صحابہ اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ افتاء میں کوئی مضائقہ نہیں۔ یہ اہل مکہ میں سے بعض علماء و فقہاء کا قول ہے جب کہ اکثر اہل علم سجدوں کے درمیان افتاء کو مکروہ سمجھتے ہیں۔

### باب ۲۰۷۔ دونوں سجدوں کے درمیان کیا پڑھے؟

### باب ۲۰۷۔ مَا يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ

۲۴۸۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَةُ بْنُ شَبِيبٍ نَا زَيْدُ بْنُ حَبَابٍ عَنِ كَامِلِ ابْنِ الْعَلَاءِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاجْبُرْنِي وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي (ترجمہ: اے اللہ میری مغفرت فرما، مجھ پر رحم فرما، میری مصیبت اور نقصان کی تلافی کر، مجھے ہدایت عطا فرما اور مجھے رزق دے۔)

۲۴۸۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ دونوں سجدوں کے درمیان (نماز میں) یہ دعا پڑھتے تھے۔ ”اللهم اغفر لي وارحمني واجبرني واهدني وارزقني“ (ترجمہ: اے اللہ میری مغفرت فرما، مجھ پر رحم فرما، میری مصیبت اور نقصان کی تلافی کر، مجھے ہدایت عطا فرما اور مجھے رزق دے۔)

حسن بن علی خلّال، یزید بن ہارون سے وہ زید بن حباب سے اور وہ کامل ابو العلاء سے اسی کی مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی حضرت ابن عباسؓ کی حدیث کو غریب کہتے ہیں یہ اسی طرح حضرت علیؑ سے بھی منقول ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے کہ یہ دعا فرائض و نوافل تمام نمازوں میں پڑھنا جائز ہے۔ بعض راوی حضرات یہ حدیث ابو العلاء کامل سے مرسل روایت کرتے ہیں۔

(۱) افتاء کی دو تفسیریں کی گئی ہیں، (۱) آدمی کو لہجوں پر بیٹھے اور پاؤں اس طرح کھڑے کرے کہ گھٹنے کندھوں کے مقابل آجائیں اور دونوں ہاتھ زمین پر ٹیک لے۔ یہ صورت باتفاق مکروہ ہے۔ (۲) دونوں پاؤں بچوں کے بل کھڑے کر کے ان پر بیٹھ جائے۔ اس کے بارے میں اختلاف ہے حنفیہ، مالکیہ اور حنابلہ کے نزدیک یہ صورت بھی باتفاق مکروہ ہے۔ (مترجم)

باب ۲۰۸۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِمَادِ فِي السُّجُودِ

باب ۲۰۸۔ سجدے میں سہارا لینا۔

۲۴۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ أَبِي عَجْلَانَ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَشْتَكِي أَصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَشَقَّةَ السُّجُودِ عَلَيْهِمْ إِذَا تَفَرَّجُوا فَقَالَ اسْتَعِينُوا بِالرُّكْبِ

۲۴۹۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحابہ نے رسول اللہ ﷺ سے شکایت کی کہ سجدے میں اعضاء کو علیحدہ علیحدہ رکھنے سے تکلیف ہوتی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: گھٹنوں کا سہارا لے لیا کرو۔ (یعنی کہنیوں کو گھٹنوں کے ساتھ نکال لیا کرو۔ واللہ اعلم مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے ابوصالح کی روایت سے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے وہ ابو ہریرہ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ لیکن لیث اسے اسی سند سے ابوالعجلان سے روایت کرتے ہیں۔ سفیان بن عیینہ اور کئی حضرات سی سے وہ نعمان بن ابی عیاش سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں اور ان کی روایت لیث کی روایت سے صحیح ہے۔

باب ۲۰۹۔ كَيْفَ النَّهْضُ مِنَ السُّجُودِ

باب ۲۰۹۔ سجدے سے کیسے اٹھا جائے؟

۲۵۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا هَشِيمٌ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ اللَّيْثِيُّ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ فَكَانَ إِذَا كَانَ فِي وَتَرٍ مِنْ صَلَوَتِهِ لَمْ يَنْهَضْ حَتَّى يَسْتَوِيَ جَالِسًا

۲۵۰۔ حضرت مالک بن حویرث لیشی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھا۔ آپ ﷺ نماز کے دوران طاق رکعات میں اس وقت تک نہ کھڑے ہوتے جب تک اچھی طرح بیٹھ نہ جاتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں مالک بن حویرث کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض اہل علم کا عمل ہے۔ ہمارے رفقاء بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۲۱۰۔ مِنْهُ أَيْضًا

باب ۲۱۰۔ اسی سے متعلق

۲۵۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ نَا خَالِدُ بْنُ أَيَّاسٍ وَيُقَالُ خَالِدُ بْنُ أَيَّاسٍ عَنْ صَالِحِ مَوْلَى الثَّوْمَةِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَنْهَضُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُدُورِ قَدَمَيْهِ

۲۵۱۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز میں دونوں پیروں کی انگلیوں پر زور دے کر کھڑے ہو جاتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہ کی حدیث پر ہی اہل علم کا عمل ہے کہ پیروں کی انگلیوں پر زور دے کر کھڑا ہو جائے (یعنی بیٹھے نہیں) خالد بن ایاس محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں انہیں خالد بن ایاس بھی کہا جاتا ہے صالح مولى ثومہ، صالح بن ابی صالح ہیں اور ابوصالح کا نام بہان مدنی ہے۔

باب ۲۱۱۔ مَا جَاءَ فِي التَّشَهُّدِ

باب ۲۱۱۔ تشہد کے متعلق

۲۵۲۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّرَوَقِيُّ

۲۵۲۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ

ﷺ نے ہمیں سکھایا کہ جب ہم دوسری رکعت میں بیٹھیں تو یہ پڑھیں  
التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوةُ..... حدیث کے آخر تک (ترجمہ: تمام  
تعریفیں اور بدنی عبادات (نماز وغیرہ) اور مالی عبادات (زکوٰۃ  
وغیرہ) اللہ ہی کے لئے ہیں۔ اے نبی ﷺ آپ پر سلام اور اللہ کی  
رحمتیں اور برکتیں ہوں۔ ہم پر اور اللہ کے سوا کوئی عبادات کے لائق  
نہیں اور حضرت محمد مصطفیٰ اللہ کے بندے اور رسول ہیں۔

ناعبیداللہ الاشجعی عن سفیان الثوری عن ابی اسحق  
عن الاسود بن یزید عن عبد اللہ بن مسعود قَالَ  
عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا  
فَعَدْنَا فِي الرُّكْعَتَيْنِ أَنْ نَقُولَ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوةُ  
وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ  
الْأَسْلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

اس باب میں ابن عمر، جابر، ابو موسیٰ اور عائشہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن مسعود کی حدیث ان سے کئی  
اسناد سے مروی ہے۔ یہ حدیث آپ ﷺ سے مروی تمام احادیث میں اصح ہے (یعنی تشہد کے باب میں اور اسی پر اکثر علماء صحابہ تابعین اور  
بعد کے اہل علم کا عمل ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۲۱۲۔ مِنْهُ أَيْضًا

باب ۲۱۲۔ اسی سے متعلق

۲۵۳۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ  
ﷺ ہمیں تشہد اس طرح سکھاتے تھے جیسے قرآن سکھاتے۔ چنانچہ  
فرماتے: التحیات المبارکات۔ آخر حدیث تک۔ (ترجمہ: تمام  
بارکات تعریفات اور تمام مالی و بدنی عبادات اللہ ہی کے لئے ہیں۔  
اے نبی ﷺ آپ پر سلام اور اللہ کی رحمتیں و برکتیں ہوں۔ ہم پر اور  
اللہ کے نیک و صالح بندوں پر بھی سلام ہو۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ  
کے سوا کوئی معبود نہیں، اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔

۲۵۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ جَبْرِ وَطَاوُسِ بْنِ عَبْدِ عُبَّاسٍ قَالَ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا التَّشَهُّدَ  
كَمَا يُعَلِّمُنَا الْقُرْآنَ فَكَانَ يَقُولُ التَّحِيَّاتُ  
الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ سَلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا  
النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ سَلَامٌ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ  
اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عباس حسن صحیح غریب ہے۔ عبد الرحمن بن حمید روای نے بھی یہ حدیث ابو زبیر سے لیٹ بن سعد کی  
روایت کی مانند بیان کی ہے۔ ایمن بن نائل کی نے بھی یہ حدیث ابو زبیر سے روایت کی ہے لیکن یہ غیر محفوظ ہے۔ امام شافعی تشہد میں اس  
حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ (یعنی یہ دعا پڑھتے ہیں)

باب ۲۱۳۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُخْفَى التَّشَهُّدَ

باب ۲۱۳۔ تشہد بغیر آواز کے پڑھنا

۲۵۴۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تشہد (یعنی  
التَّحِيَّاتُ..... الخ) آہستہ (بغیر آواز) پڑھنا سنت ہے۔

۲۵۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجِيُّ عَنْ يُونُسَ بْنِ بَكِيرٍ  
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مِنَ السُّنَّةِ أَنْ يُخْفَى  
التَّشَهُّدُ

امام ترمذی کہتے ہیں ابن مسعود کی حدیث حسن غریب ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

باب ۲۱۴۔ کَيْفَ الْجُلُوسُ فِي التَّشَهُّدِ

۲۵۵۔ حدثنا ابو كريب نا عبد الله بن ادريس عن عاصم بن كليب عن ابنه عن وائل بن حجر قال قدمت المدينة فقلت لا نظرنى الى صلوة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فلما جلس يعنى للتشهد افترش رجله اليسرى ووضع يده اليسرى يعنى على فخذه اليسرى ونصب رجله اليمنى

باب ۲۱۳۔ تشہد میں کیسے بیٹھا جائے۔

۲۵۵۔ حضرت وائل بن حجر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں مدینہ آیا تو سوچا کہ رسول اللہ ﷺ کی نماز کو ضرور دیکھوں گا۔ چنانچہ آپ ﷺ جب تشہد کے لئے بیٹھے تو اپنا بایاں پاؤں بچھایا اور بایاں ہاتھ بائیں ران پر رکھا اور دائیں پاؤں کو کھڑا رکھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر علماء کا قول ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک اور اہل کوفہ اسی کے قائل ہیں۔

باب ۲۱۵۔ مِنْهُ أَيْضًا

باب ۲۱۵۔ اسی سے متعلق۔

۲۵۶۔ حدثنا بندار نا ابو عامر العقدي نا فليح بن سليمان المديني نا عباس بن سهل الساعدي قال اجتمع ابو حميد و ابو أسيد وسهل بن سعد و محمد بن مسلمة فذكروا صلوة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقال ابو حميد انا أعلمكم بصلوة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أن رسول الله صلى الله عليه وسلم جلس يعنى للتشهد فترش رجله اليسرى وأقبل بصدر اليمنى على قبلته ووضع كفه اليمنى على ركبته اليمنى وكفه اليسرى على ركبته اليسرى وأشار بأصبعه يعنى السبابة

۲۵۶۔ حضرت عباس بن سہل ساعدی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ابو حمید، ابو اسید رضی اللہ عنہ، سہل بن سعد رضی اللہ عنہ اور محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہم ایک جگہ جمع ہوئے، اور رسول اللہ ﷺ کی نماز کا تذکرہ شروع کر دیا۔ چنانچہ ابو حمید رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں آپ ﷺ کی نماز کے بارے میں تم سب سے زیادہ جانتا ہوں۔ آپ ﷺ تشہد کے لئے بیٹھے تو بایاں پاؤں بچھایا، اور سیدھے پاؤں کی انگلیوں کو قبلہ کی طرف کیا۔ پھر سیدھا ہاتھ دائیں گھٹنے پر اور بایاں ہاتھ بائیں گھٹنے پر رکھا اور اپنی شہادت کی انگلی سے اشارہ کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہ بعض علماء کا قول ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں کہ آخری تشہد میں تورک (۱) کرے اس مسلک پر یہ حضرات ابو حمید کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں۔ مزید کہتے ہیں کہ پہلے تشہد میں بائیں پاؤں پر بیٹھے اور دایاں پاؤں کھڑا رکھا۔

باب ۲۱۶۔ مَا جَاءَ فِي الْإِشَارَةِ

باب ۲۱۶۔ تشہد میں اشارے سے متعلق

۲۵۷۔ حدثنا محمود بن غيلان ويحيى بن موسى قالنا نا عبد الرزاق عن معمر عن عبيد الله بن

۲۵۷۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نماز میں جب بیٹھے تو دایاں ہاتھ گھٹنے پر رکھتے اور انگوٹھے کے ساتھ والی

(۱) تورک اس کے معنی یہ ہیں کہ کوٹھے پر بیٹھ کر بائیں پاؤں کو دائیں طرف نکال دے اور دائیں پاؤں کو کھڑا کر دے یا پھر دونوں پاؤں دائیں طرف کر دے۔ (مترجم)

انگلی کو اٹھاتے اور دعا کرتے۔ آپ کا بایاں ہاتھ بھی گھسنے پر ہوتا اور اس کی انگلیاں پھیلی ہوئی ہوتیں۔

عمر عن نافع عن عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا جَلَسَ فِي الصَّلَاةِ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى رُكْبَتِهِ وَرَفَعَ إصْبَعَهُ الَّتِي تَلِي الْأُيْهُامَ يَدْعُو بِهَا وَيَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ بِأَسْطَافِهَا عَلَيْهِ

اس باب میں عبد اللہ زبیرؓ، نمیر خزاعیؓ، ابو ہریرہؓ، ابو حمیدؓ اور وائل بن حجرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی حدیث ابن عمرؓ کو حسن غریب کہتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ ہم اس حدیث کو عبید اللہ بن عمرؓ سے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ بعض صحابہ اور تابعین اسی پر عمل کرتے ہیں یعنی یہ حضرات تشہد میں اشارے کا مسلک اختیار کرتے ہیں۔ یہی ہمارے اصحاب کا قول ہے۔

باب ۲۱۷۔ نماز میں سلام پھیرنا

باب ۲۱۷۔ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ فِي الصَّلَاةِ

۲۵۸۔ حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ، حضور اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ دائیں اور بائیں سلام پھیرتے اور فرماتے ”السلام علیکم ورحمة اللہ، السلام علیکم ورحمة اللہ“ یعنی تم پر سلام اور اللہ کی رحمت ہو۔

۲۵۸۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفِيْنٌ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُسَلِّمُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

اس باب میں سعد بن ابی وقاصؓ، ابن عمرؓ، جابر بن سمرہؓ، براء، عمارؓ، وائل بن حجرؓ، عدی بن عمیرہؓ اور جابر بن عبد اللہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبد اللہ بن مسعودؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر صحابہ اور بعد کے اہل علم کی اکثریت کا عمل ہے۔ یہ قول سفیان ثوریؒ، ابن مبارکؒ، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔

باب ۲۱۸۔ اسی سے متعلق

باب ۲۱۸۔ مِنْهُ أَيْضًا

۲۵۹۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہ، فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز میں ایک سلام چہرے کے سامنے کی طرف پھیرتے پھر دہنی طرف تھوڑا سا جھکتے۔

۲۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النِّيسَابُورِيُّ نَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ زَهْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ تَسْلِيمَةً وَاحِدَةً تَلْقَاءَ وَجْهِهِ ثُمَّ يَمِيلُ إِلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ شَيْئًا

اس باب میں اہل بن سہلؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ہم حضرت عائشہؓ کی حدیث کو اس سند کے علاوہ مرفوع نہیں جانتے۔ امام بخاری کہتے ہیں: اہل شام، زہیر بن محمدؓ سے مکرر احادیث روایت کرتے ہیں۔ اہل عراق کی روایت ان سے اشد بہتر ہے۔ بخاری اور احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ شاید جو زہیر بن محمد شام گئے وہ یہ نہیں ہیں جن سے اہل عراق روایت کرتے ہیں۔ شاید وہ کوئی اور ہیں جن کا نام تبدیل کر دیا گیا ہے۔ بعض علماء نماز میں ایک سلام پھیرنے کے قائل ہیں جب کہ دو سلام پھیرنے والی روایات اصح ہیں اور اسی پر علماء کی اکثریت عمل پیرا ہے جن میں صحابہ، تابعین اور بعد کے علماء شامل ہیں۔ صحابہ اور تابعین وغیرہ کی ایک جماعت فرض نماز میں ایک سلام کی قائل ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں اگر چاہے تو ایک سلام پھیرے اور اگر چاہے کہ دو سلام پھیرے تو دو سلام پھیرے۔



باب ۲۱۹۔ مَا جَاءَ أَنْ حَذَفَ السَّلَامُ سُنَّةً

باب ۲۱۹۔ سلام کو حذف کرنا سنت ہے۔ (۱)

۲۶۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ وَالْهَقْلُ بْنُ زِيَادٍ عَنِ الْاَوْزَاعِيِّ عَنْ قُرَّةِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ حَذَفَ السَّلَامُ سُنَّةً قَالَ عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ لَا تَمُدُّهُ مَدًّا

۲۶۰۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ سلام کو حذف کرنا سنت ہے۔ علی بن حجر فرماتے ہیں کہ ابن مبارک فرماتے تھے اس میں مد نہ کیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اس کو مستحب کہتے ہیں۔ ابراہیم نخعی سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: تکبیر اور سلام دونوں میں وقف کیا جائے۔ ہقل کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ امام اوزاعی کے کاتب تھے۔

باب ۲۲۰۔ مَا يَقُولُ إِذَا سَلَّمَ

باب ۲۲۰۔ سلام پھیرنے کے بعد کیا کہے؟

۲۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ لَا يَقْعُدُ إِلَّا مَقْدَارَ مَا يَقُولُ اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

۲۶۱۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب (نماز سے) سلام پھیرتے تو صرف اتنی دیر بیٹھتے جتنی دیر میں یہ دعا پڑھتے ”اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ“ (ترجمہ: یا اللہ تو ہی سلام ہے اور سلامتی تجھ ہی سے ہے تو بڑی برکت والا، عزت والا اور بزرگی والا ہے)۔

ہناد، مروان بن معاویہ اور ابو معاویہ سے اور وہ عاصم احوال سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں ”تبارکت یا ذالجلال والاکرام“ اور اس باب میں ثوبان، ابن عمر، ابن عباس، ابوسعید، ابو ہریرہ اور مغیرہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ سلام پھیرنے کے بعد فرماتے ”لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد يحيى ويميت وهو على كل شيء قدير۔ اللهم لا مانع لما اعطيت ولا معطى لما منعت ولا ينفع ذا الجد منك الجد“ (ترجمہ: اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ تنہا ہے اس کا کوئی شریک نہیں بادشاہت تعریف اسی کیلئے ہیں زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ یا اللہ جو تو عطا کرے اسے روکنے والا کوئی نہیں۔ اور جو تو نہ دینا چاہے وہ کوئی نہیں دے سکتا۔ کسی کو شمش کرنے والے کی کوئی کوشش کام نہیں آتی) اور یہ بھی پڑھتے۔ ”سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين“ (ترجمہ: آپ کا رب بڑی عظمت والا اور ان باتوں سے پاک ہے جو یہ بیان کرتے ہیں۔ اور سلام ہو پیغمبروں پر اور تمام خوبیاں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام عالم کا پروردگار ہے۔

۲۶۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى قَالَ

اخبرني ابن المبارك نا الاوزاعي نا شداد ابو عمار

قال حدثني ابو اسماء الرحبي قال ثوبان مولی

۲۶۲۔ رسول اللہ ﷺ کے مولیٰ ثوبان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ نماز سے فارغ ہوتے تو تین مرتبہ استغفار کرتے اور پھر کہتے ”انت السلام ومنك السلام تبارك يا ذا الجلال

(۱) سلام کو حذف کرنے کا مطلب یہ ہے کہ ”وحرمة اللہ“ کی ”و“ پر وقف کر دیا جائے۔ یعنی اس کی حرکت ظاہر نہ کی جائے۔ یا پھر یہ کہ اس کے مد والے حروف کو زیادہ نہ کھینچا جائے۔ یہ دونوں تفسیریں صحیح ہیں اور دونوں پر عمل کرنا چاہئے۔ (مترجم)

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُنْصَرِفَ مِنْ صَلَوتِهِ اسْتَغْفَرَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ قَالَ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْحَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوعمار کا نام شداد بن عبد اللہ ہے۔

باب ۲۲۱۔ مَا جَاءَ فِي الْإِنْصِرَافِ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ يَسَارِهِ

باب ۲۲۱۔ نماز کے بعد (امام کا) دونوں جانب گھومنا۔

۲۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاعٍ بْنِ حَرْبٍ عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ هَلَبٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَيَنْصَرِفُ عَلَى جَانِبَيْهِ جَمِيعًا عَلَى يَمِينِهِ وَعَلَى شِمَالِهِ

۲۶۳۔ قبیسہ بن ہلب اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ کہ انہوں نے فرمایا: آقائے نامدار ﷺ ہماری امامت کرتے اور (فراغت کے بعد) دونوں جانب سے گھوم کر بیٹھتے کبھی دائیں طرف سے اور کبھی بائیں

اس باب میں عبد اللہ بن مسعود، انس، عبد اللہ بن عمرو اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ہلب کی حدیث حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ جس طرف سے چاہے گھوم کر بیٹھے چاہے تو دائیں جانب سے اور چاہے تو بائیں جانب سے یہ دونوں ہی نبی اکرم ﷺ سے ثابت ہیں۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ سے مروی ہے کہ اگر آپ ﷺ کو دائیں طرف سے کوئی حاجت ہوتی تو دائیں طرف سے گھومتے اور اگر بائیں طرف سے کوئی حاجت ہوتی تو بائیں طرف سے گھوم کر بیٹھتے۔

باب ۲۲۲۔ مَا جَاءَ فِي وَصْفِ الصَّلَاةِ

طرف سے۔

۲۶۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا اسْمَعِيلَ بْنَ جَعْفَرٍ

باب ۲۲۲۔ پوری نماز کی صفت

عَنْ يَحْيَى بْنِ عَلِيٍّ عَنْ يَحْيَى بْنِ خَلَّادٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ الزَّرْقِيِّ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَنْتَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا قَالَ رَفَاعَةُ وَنَحْنُ مَعَهُ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ كَالْبُدْوِيِّ فَصَلَّى فَأَخَفَّ صَلَوتَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَارْجِعْ فَصَلِّ ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ..... فَقَالَ عَلَيْكَ فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يَأْتِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

۲۶۴۔ حضرت رافع بن رافع رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے ہم آپ ﷺ کے ساتھ تھے کہ ایک دیہاتی شخص آیا اور خفیف (۱) سی نماز پڑھ کر فارغ ہوا اور آپ ﷺ کو سلام کیا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جاؤ اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی۔ وہ شخص واپس ہوا اور دوبارہ نماز پڑھ کر پھر حاضر ہوا اور آپ ﷺ کو سلام کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جاؤ اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی۔ دو یا تین مرتبہ ایسا ہوا۔ ہر مرتبہ وہ آتا اور سلام کرتا اور آپ ﷺ اسے یہی کہتے کہ جاؤ اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی۔ اس پر لوگ گھبرا گئے اور ان پر یہ بات شاق گزری کہ جس نے خفیف نماز پڑھی گویا کہ پڑھی ہی نہیں۔ چنانچہ اس شخص نے آخر میں عرض کیا مجھے

(۱) خفیف سے مراد ارکان و واجبات نماز کو اطمینان کے ساتھ ادا نہ کرنا ہے۔ (مترجم)

وَسَلَّمَ فَيَسْأَلُهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
فَيَقُولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْكَ  
فَارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَعَافَ النَّاسُ وَكَبَّرَ  
عَلَيْهِمْ أَنْ يَكُونُ مَنْ أَخَفَّ صَلَوَتَهُ لَمْ يُصَلِّ فَقَالَ  
الرَّجُلُ فِي آخِرِ ذَلِكَ فَأَرِنِي وَعَلِّمْنِي فَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ  
أَصِيبُ وَأُخْطِئُ فَقَالَ أَجَلُ إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ  
فَتَوَضَّأَ كَمَا أَمَرَكَ اللَّهُ بِهِ ثُمَّ تَشَهَّدَ فَأَقِمَّ أَيْضًا فَإِنْ  
كَانَ مَعَكَ قُرْآنٌ فَأَقْرَأْ وَإِلَّا فَاحْمَدِ اللَّهَ وَكَبِّرْهُ وَ  
هَلِّلْهُ ثُمَّ ارْكَعْ فَاطْمِئِنْ رَاكِعًا ثُمَّ اعْتَدِلْ قَائِمًا ثُمَّ  
اسْجُدْ فَاعْتَدِلْ سَاجِدًا ثُمَّ اجْلِسْ فَاطْمِئِنْ جَالِسًا  
ثُمَّ قُمْ فَإِذَا فَعَلْتَ ذَلِكَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَوَتُكَ وَإِنْ  
انْتَقَصَتْ مِنْهُ شَيْئًا انْتَقَصَتْ مِنْ صَلَوَتِكَ قَالَ وَكَانَ  
هَذَا أَهْوَنَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأُولَى إِنَّهُ مَنِ انْتَقَصَ مِنْ  
ذَلِكَ شَيْئًا انْتَقَصَ مِنْ صَلَوَتِهِ وَلَمْ تَذْهَبْ كُلُّهَا

اس باب میں ابو ہریرہ اور عمار بن یاسر سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں حضرت رفاعہ کی حدیث حسن ہے اور انہی سے کئی سندوں سے مروی ہے۔

۲۶۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مسجد میں داخل ہوئے تو ایک شخص اور بھی داخل ہوا۔ اور نماز پڑھی۔ پھر آیا اور رسول اللہ ﷺ کو سلام کیا آپ ﷺ نے جواب دیا اور فرمایا: واپس جاؤ اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی وہ شخص واپس گیا اور اسی طرح نماز پڑھی جس طرح پہلے پڑھی تھی پھر آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر سلام عرض کیا۔ آپ ﷺ نے سلام کا جواب دیا اور اس سے فرمایا: جاؤ اور نماز پڑھو تم نے نماز نہیں پڑھی یہاں تک کہ تین مرتبہ ایسا ہی کیا اس شخص نے عرض کیا۔ اس ذات کی قسم جس نے آپ ﷺ کو سچا دین دے کر بھیجا میں اس سے بہتر نہیں پڑھ سکتا مجھے سکھائیے چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تم نماز کے لئے کھڑے ہو تو تکبیر کہو (تکبیر تحریمہ) اور پھر قرآن میں سے جو کچھ یاد ہو پڑھو پھر اطمینان کے ساتھ رکوع کر دو پھر اٹھو اور

۲۶۵۔ حدثنا محمد بن بشار نا يحيى بن سعيد القطان نا عبيد الله بن عمر قال اخبرني سعيد بن ابي سعيد عن ابيه عن ابي هريرة ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم دخل المسجد فدخل رجل فصلّى ثم جاء فسلم على النبي صلى الله عليه وآله وسلم فرده عليه السلام فقال ارجع فصلّى فإنك لم تصل فرجع الرجل فصلّى كما كان صلى ثم جاء إلى النبي صلى الله عليه وآله وسلم فسلم عليه فرده عليه فقال له ارجع فصلّى فإنك لم تصل حتى فعل ذلك ثلث مراتٍ فقال له الرجل والذي بعثك بالحق ما أحسن غير فعلمني فقال إذا قمت

سیدھے کھڑے ہو جاؤ پھر اطمینان کے ساتھ سجدہ کرو پھر اٹھو اور اطمینان سے بیٹھو اور پوری نماز میں اسی طرح کرو۔

إِلَى الصَّلَاةِ فَكَبَّرَ ثُمَّ أَمَّا تَسْرَعُ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ  
ثُمَّ أَرْكَعَ حَتَّى تَطْمَئِنَّ رَأْسَكَ ثُمَّ أَرْفَعَ حَتَّى تَعْتَدِلَ  
قَائِمًا ثُمَّ اسْجُدَ حَتَّى تَطْمَئِنَّ سَاجِدًا ثُمَّ أَرْفَعَ حَتَّى  
تَطْمَئِنَّ جَالِسًا وَافْعَلْ ذَلِكَ فِي صَلَاتِكَ كُلِّهَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ حدیث ابن نمیر نے عبد اللہ بن عمرؓ سے انہوں نے سعید مقبری سے اور انہوں نے ابو ہریرہؓ سے روایت کی ہے اور اس میں سعید مقبری کے والد کا ذکر نہیں کیا کہ وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید کی روایت سعید اللہ بن عمرؓ سے اس صحیح ہے۔ سعید مقبری نے ابو ہریرہؓ سے احادیث سنی ہیں۔ اور اپنے والد سے بحوالہ ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں۔ ابو سعید مقبری کا نام کیا ہے اور سعید مقبری کی کنیت ابو سعید ہے۔

۲۶۶۔ محمد بن عمرو بن عطاء، ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ میں نے ابو حمید کو کہتے ہوئے سنا اس وقت وہ وہیں صحابہ میں بیٹھے ہوئے تھے جن میں ابو قتادہ بن ربیع بھی شامل ہیں۔ کہ میں رسول اللہ ﷺ کی نماز کے متعلق تم سب سے زیادہ جانتا ہوں۔ صحابہ نے فرمایا: تم نہ حضور اکرم ﷺ کی صحبت میں ہم سے پہلے آئے اور نہ ہی تمہاری حضور اکرم ﷺ کے ہاں زیادہ آمد و رفت تھی۔ ابو حمید نے فرمایا یہ تو صحیح ہے۔ صحابہ نے فرمایا: بیان کرو۔ ابو حمید نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ جب نماز کے لئے کھڑے ہوتے تو سیدھے کھڑے ہوتے اور دونوں ہاتھ کندھوں تک لے جاتے۔ جب رکوع کرنے لگتے تو دونوں ہاتھ کندھوں تک لے جاتے اور اللہ اکبر کہہ کر رکوع کرتے اور اعتدال کے ساتھ رکوع کرتے نہ سر کو جھکاتے اور نہ ہی اونچا کرتے اور دونوں ہاتھ ٹھنوں پر رکھتے پھر ”سبح اللہ لمن حمدہ“ کہتے اور ہاتھوں کو اٹھاتے اور معتدل کھڑے ہوتے یہاں تک کہ ہر ہڈی اپنی جگہ پہنچ جاتی پھر سجدے کے لئے زمین کی طرف جھکتے اور اللہ اکبر کہتے اور بازوؤں کو بظلوں سے علیحدہ رکھتے اور پاؤں کی انگلیاں نرمی کے ساتھ قبلہ رخ کر دیتے پھر بائیں پاؤں موڑ کر اس پر اعتدال کے ساتھ بیٹھ جاتے۔ یہاں تک کہ ہر ہڈی اپنی جگہ پہنچ جاتی۔ پھر سجدے کے لئے سر جھکاتے اور اللہ اکبر کہتے پھر کھڑے ہوتے اور ہر رکعت میں اسی طرح کرتے۔ یہاں تک کہ جب دونوں سجدوں سے اٹھتے تو تکبیر کہتے اور دونوں ہاتھ کندھوں کے برابر اٹھاتے جیسے کہ نماز کے شروع

۲۶۶۔ حدثنا محمد بن بشار والحسن بن علي  
الحوطاني وغير واحد قالوا نا ابو عاصم نا  
عبد الحميد بن جعفر نا محمد بن عمر وبن عطاء  
عن ابي حميد بن الساعدي قال سمعته وهو في  
عشرة من اصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم  
احدهم ابو قتادة بن ربعي يقول انا اعلمكم بصلوة  
رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قالوا اما كنت  
اقدمناله ضحبة ولا اكثر ناله اتيانا قال بلى قالوا  
فأعرض فقال كان رسول الله صلى الله عليه وآله  
وسلم اذا قام إلى الصلوة اعتدل قائما ورفع يديه  
حتى يحاذي بهما منكبيه فإذا اراد أن يركع رفع  
يديه حتى يحاذي بهما منكبيه ثم قال الله أكبر  
وركع ثم اعتدل فلم يصب رأسه ولم يفتح ووضع  
يديه على ركبتيه ثم قال سمع الله لمن حمده ورفع  
يديه واعتدل حتى يرجع كل عظم في موضعه  
معتدلا ثم هوى إلى الأرض ساجدا ثم قال الله  
أكبر ثم جافى عضديه عن إبطيه وفتح أصابع  
رجليه ثم ننى رجله اليسرى وقعد عليها ثم اعتدل  
حتى يرجع كل عظم في موضعه معتدلا ثم هوى  
ساجدا ثم قال الله أكبر ثم ننى رجله وقعد واعتدل

حَتَّى يَرْجِعَ كُلُّ عَظِيمٍ فِي مَوْضِعِهِ ثُمَّ نَهَضَ ثُمَّ صَنَعَ  
فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ حَتَّى إِذَا قَامَ مِنَ  
السَّجْدَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَازِيَ بِهِمَا  
مَنْكِبَيْهِ كَمَا صَنَعَ حِينَ افْتَتَحَ الصَّلَاةَ ثُمَّ صَنَعَ  
كَذَلِكَ حَتَّى كَانَتْ الرُّكْعَةُ الثَّانِي تَنْقَضِي فِيهَا  
صَلَوَتُهُ آخِرَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى وَقَعَدَ عَلَى شِقِّهِ مُتَوَرِّكًا  
ثُمَّ سَلَّمَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ”اذا قام من السجدةین“ سے مراد یہ ہے کہ جب دو رکعتوں کے بعد کھڑے ہوتے تو رفع یدین کرتے۔ محمد بن بشار، حسن بن علی حلوانی اور کئی حضرات ابو عاصم سے وہ عبد الحمید بن جعفر سے اور وہ محمد بن عمرو بن عطاء سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے ابو حمیدؒ دس صحابہ کی موجودگی میں جن میں ابو قتادہؓ بھی شامل ہیں۔ کہتے ہوئے سنا کہ..... الحدیث پھر یحییٰ بن سعید کی حدیث کی مانند حدیث بیان کرتے ہیں۔ اس حدیث میں عاصم نے عبد الحمید بن جعفر کے حوالے سے یہ حروف زیادہ بیان کیے ہیں کہ پھر صحابہ نے فرمایا: تم نے سچ کہا رسول اللہ ﷺ نے اسی طرح نماز پڑھی۔

باب ۲۲۳۔ فجر کی نماز میں قرأت سے متعلق

باب ۲۲۳۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الصُّبْحِ

۲۶۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ كَعْبٍ عَنْ مَسْرُوعٍ سَفْيَانَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمِّهِ قُطَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ وَالنَّحْلَ بِأَسْفَلَتِ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى

۲۶۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ كَعْبٍ عَنْ مَسْرُوعٍ سَفْيَانَ عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمِّهِ قُطَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ وَالنَّحْلَ بِأَسْفَلَتِ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى

اس باب میں عمرو بن حریش، جابر بن سرہ، عبد اللہ بن سائب، ابو ہریرہؓ اور ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں قطبہ بن مالک کی حدیث حسن صحیح ہے آپ ﷺ سے فجر کی نماز میں سورہ واقعہ کا پڑھنا بھی منقول ہے۔ یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ فجر میں ساتھ سے لے کر سو آیتوں تک تلاوت کیا کرتے تھے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ نے ”اذا الشمس كورت“ (سورہ تکویر) پڑھی۔ حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے ابو موسیٰؓ کو لکھا کہ فجر میں طویل مفصل (۴) پڑھا کرو۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ اہل علم کا اسی حدیث پر عمل ہے اور یحییٰ سفیان ثوری، ابن مبارک اور امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۲۲۴۔ ظہر اور عصر میں قرأت کے متعلق۔

باب ۲۲۴۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

۲۶۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَازِئِدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مِمَّاكَ بْنِ خَرِّبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ

۲۶۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَازِئِدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ مِمَّاكَ بْنِ خَرِّبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ

(۱) یا آیت سورہ ”ق“ کی ہے یعنی آپ ﷺ نے پہلی رکعت میں یہ سورت پڑھی (مترجم)

(۲) سورہ حجرات سے سورہ بروج تک طویل مفصل، سورہ بروج سے سورہ المائدہ تک اوسط مفصل اور سورہ المائدہ سے آخر تک قصار مفصل ہے۔ (مترجم)

سَمَرَةٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَشَبَّهَهُمَا

اس باب میں خواب، ابوسعید، ابوقادہ، زید بن ثابت اور برائے سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ جابر بن سمرہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے ظہر کی نماز میں سورہ ”المجدہ“ پڑھی۔ ایک اور جگہ مروی ہے کہ ظہر کی پہلی رکعت میں تیس آیتوں کے برابر پڑھتے اور دوسری میں پندرہ آیتوں کے برابر پڑھتے تھے۔ حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے ابو موسیٰؓ کو خط لکھا کہ ”ظہر کی نماز میں اوسط مفصل پڑھا کرو“۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ عصر کی قرأت مغرب کی قرأت کی طرح ہے۔ اس میں قصار مفصل پڑھے۔ ابراہیم نخعی سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: عصر کی نماز قرأت میں مغرب کے برابر رکھی جائے اور ابراہیم کہتے ہیں کہ ظہر میں عصر سے چار گنا زیادہ قرأت کی جائے۔

باب ۲۲۵۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الْمَغْرِبِ

۲۶۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أُمِّهِ أُمِّ الْفَضْلِ قَالَتْ خَرَجَ الْبَنَاءُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَاصِبٌ رَأْسَهُ فِي مَرْضِهِ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ فَقَرَأَ بِالْمُرْسَلَاتِ فَمَا صَلَّاهَا بَعْدَ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ

۲۶۹۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ اپنی والدہ ام فضل رضی اللہ عنہا سے نقل کرتے ہیں انہوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ اپنی بیماری میں ہماری طرف تشریف لائے آپ ﷺ سر پر پٹی باندھے ہوئے تھے چنانچہ آپ ﷺ نے مغرب کی نماز میں سورہ مرسلات پڑھی، اور اس کے بعد وفات تک یہ سورت نہ پڑھی (یعنی مغرب میں)

اس باب میں جبیر بن مطعم، ابن عمر، ابویوب اور زید بن ثابت سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ حدیث ام فضل حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے مغرب کی دونوں رکعتوں میں سورہ اعراف پڑھی۔ یہ بھی مروی ہے کہ مغرب میں سورہ طور پڑھی۔ حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے ابو موسیٰؓ کو لکھا کہ مغرب کی نماز میں قصار مفصل پڑھا کرو۔ حضرت ابوبکرؓ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے مغرب میں قصار مفصل پڑھی۔ امام ترمذی کہتے ہیں اسی پر علماء کا عمل ہے اور یہ ابن مبارک، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں: مالک کے متعلق ذکر کیا جاتا ہے کہ وہ مغرب میں لمبی سورتوں کو مکروہ سمجھتے تھے جیسے کہ سورہ طور اور مرسلات شافعی کہتے ہیں میں اسے مکروہ نہیں سمجھتا بلکہ مستحب سمجھتا ہوں کہ مغرب میں یہ سورتیں پڑھی جائیں۔

باب ۲۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَوةِ الْعِشَاءِ

۲۷۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِمِيُّ نَزِيدُ بْنُ الْحَبَابِ نَا ابْنِ وَاقِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ بِالشَّمْسِ وَضُحْهَا وَنَحْوَهَا مِنَ السُّورِ

۲۷۰۔ حضرت عبد اللہ بن بریدہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عشاء کی نماز میں سورہ شمس اور اسی طرح کی سورتیں پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں براء بن عازب سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں بریدہ کی حدیث حسن ہے۔ نبی اکرم ﷺ کے بارے میں مروی ہے کہ آپ ﷺ نے عشاء میں ”والتین والزیتون“ پڑھی۔ حضرت عثمان بن عفان کے بارے میں مروی ہے کہ عشاء میں اوساط مفصل پڑھتے تھے۔ جیسے سورہ منافقون اور اس طرح کی سورتیں۔ صحابہ اور تابعین کے بارے میں مروی ہے کہ انہوں نے اس سے کم اور زیادہ دونوں طرح پڑھا ان کے نزدیک اس باب میں وسعت ہے۔ اس میں آپ ﷺ سے مروی احادیث میں سب سے بہتر یہ ہے کہ آپ ﷺ نے ”والشمس وضحاها“ اور ”والتین والزیتون“ پڑھی۔

۲۷۱۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عشاء کی نماز میں ”والتین والزیتون“ پڑھی۔

۲۷۱ - حَدَّثَنَا هِنَادُنَا أَبُو معاوية عن يحيى ابن سعيد الانصارى عن عدی بن ثابت عن البراء بن عازب أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي الْعِشَاءِ الْأَجْرَةَ بِالتَّيْنِ وَالزَّيْتُونِ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۷۲۔ امام کے پیچھے قرآن پڑھنا

۲۷۰۔ حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ نے فجر کی نماز پڑھی۔ اس میں آپ ﷺ کے لئے قرأت میں مشکل پیش آئی۔ جب فارغ ہوئے تو فرمایا: شاید تم امام کے پیچھے پڑھتے ہو۔ براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں ہم نے کہا، ہاں یا رسول اللہ! اللہ کی قسم۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایسا نہ کیا کرو۔ صرف سورہ فاتحہ پڑھا کرو کیوں کہ اس کے بغیر نماز نہیں ہوتی۔

باب ۲۷۲۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ

۲۷۲ - حَدَّثَنَا هِنَادُنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ فَتَقَلَّتْ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةُ فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ إِنِّي أَرَاكُمْ تَقْرُونَ وَرَأَى إِمَامَكُمْ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَى وَاللَّهِ قَالَ لَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَإِنَّهُ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، انسؓ، ابو قتادہؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبادہ کی حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث زہری، محمود بن ریح سے اور وہ عبادہ بن صامت سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: جو سورہ فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز نہیں ہوتی اور یہ اصح ہے۔ اکثر صحابہ اور تابعین کا مسئلہ قراءۃ حلف الامام (امام کے پیچھے قرأت کرنا) میں اسی حدیث پر عمل ہے۔ یہ مالک بن انس، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ ان کے نزدیک امام کے پیچھے نماز پڑھتے ہوئے قراءت کرنی چاہیے۔

باب ۲۷۸۔ اگر امام زور سے پڑھے تو مقتدی قرأت نہ کرے۔

باب ۲۷۸۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ

۲۷۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ فجر کی نماز سے فارغ ہوئے اور فرمایا: تم میں سے کسی نے میرے ساتھ پڑھا؟ ایک شخص نے عرض کیا، ہاں یا رسول اللہ! آپ ﷺ

۲۷۳ - حَدَّثَنَا الْانصَارِيُّ نَامِعُنُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ شَهَابِ بْنِ اَكِيْمَةَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنْ صَلَاةٍ

حَجَرَ فِيهَا بِالْقِرَاءَةِ فَقَالَ هَلْ قَرَأَ مَعِيَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ  
 أَنفًا فَقَالَ رَجُلٌ نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ إِنِّي أَقُولُ مَالِي  
 أَنَا زُعُ الْقُرْآنِ قَالَ فَانْتَهَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِيمَا يَجْهَرُ فِيهِ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ  
 بِالْقِرَاءَةِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

نے فرمایا: میں بھی سوچنے لگا کہ قرآن پڑھنے میں مجھے کیوں کش مکش  
 ہو رہی ہے۔ راوی کہتے ہیں پھر لوگوں نے حضور اکرم ﷺ کے ساتھ  
 پڑھنا چھوڑ دیا۔ یعنی ان نمازوں میں جن میں رسول اللہ ﷺ کو پڑھتے  
 ہوئے سنتے تھے۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، جابر بن عبد اللہؓ اور عمران بن حصینؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے  
 اور ابن اکیمہ لیثی کا نام عمارہ ہے۔ انہیں عمرو بن اکیمہ بھی کہا جاتا ہے زہری کے بعض اصحاب اس حدیث کو روایت کرتے ہوئے یہ  
 الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں کہ زہری نے کہا: اس کے بعد جب لوگ آپ ﷺ کو قرأت کرتے ہوئے سنتے تو قرأت سے باز رہتے۔ اس  
 حدیث سے ان حضرات پر اعتراض نہیں کیا جاسکتا جو امام کی اقتداء میں قرآن پڑھنے کے مسلک پر عمل کرتے ہیں اس لیے کہ اس کے  
 راوی بھی ابو ہریرہؓ ہیں اور انہی سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص نماز پڑھے اور اس میں فاتحہ نہ پڑھے تو اس کی نماز ناقص  
 اور نامکمل ہے۔ ان سے حدیث نقل کرنے والے راوی نے کہا۔ میں کبھی کبھی امام کی اقتداء میں نماز پڑھتا ہوں۔ ابو ہریرہؓ نے فرمایا: دل  
 میں پڑھ لیا کرو۔ ابو عثمان نہدی بھی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: مجھے رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ میں  
 اعلان کروں کہ جو شخص نماز میں سورۃ فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز نہیں ہوتی۔ محدثین حضرات نے یہ مسلک اختیار کیا ہے کہ اگر امام زور سے  
 قرأت کرے تو مقتدی نہ پڑھے۔ مزید کہتے ہیں کہ سکتوں کے درمیان پڑھ لے۔ علماء کا امام کے پیچھے نماز پڑھتے ہوئے قرآن پڑھنے  
 میں اختلاف ہے چنانچہ اکثر صحابہ، تابعین اور بعد کے علماء کہتے ہیں کہ مقتدی کو پڑھنا چاہیے۔ یہ قول مالک، ابن مبارک، شافعی اور اسحاق  
 کا ہے۔ عبد اللہ بن مبارک سے مروی ہے کہ فرمایا: میں اور کئی لوگ امام کے پیچھے پڑھتے ہیں۔ سوائے اہل کوفہ کے۔ جو شخص نہ پڑھے میں  
 اس کی نماز کو جائز سمجھتا ہوں۔ امام کے پیچھے نماز پڑھتے ہوئے سورۃ فاتحہ نہ پڑھنے کے مسئلے میں بعض علماء نے تشدید کی ہے۔ ان حضرات کا  
 کہنا ہے کہ جو شخص سورۃ فاتحہ نہ پڑھے خواہ وہ تنہا ہو یا جماعت میں اس کی نماز نہیں ہوتی۔ یہ حضرات، حضرت عبادہ بن صامت کی حدیث  
 سے استدلال کرتے ہیں۔ پھر عبادہ بن صامت آنحضرت ﷺ کے بعد بھی امام کے پیچھے پڑھتے اور آپ ﷺ کے اس قول سے استدلال  
 کرتے تھے کہ فاتحہ پڑھے بغیر نماز نہیں ہوتی۔ یہ امام شافعی اور اسحاق وغیرہ کا قول ہے۔ امام احمد بن حنبل فرماتے ہیں: آپ ﷺ کا یہ قول  
 کہ ”سورۃ فاتحہ کے بغیر نماز نہیں ہوتی“ اکیلے نماز پڑھنے والے پر محمول ہے۔ ان کا استدلال جابرؓ کی حدیث سے ہے کہ انہوں نے فرمایا:  
 جس شخص نے کسی رکعت میں سورۃ فاتحہ نہیں پڑھی گویا کہ اس نے نماز پڑھی ہی نہیں۔ آلا یہ کہ وہ امام کی اقتداء میں ہو۔ امام احمد کہتے ہیں،  
 یہ معنی حضور اکرم ﷺ کے صحابی (جابرؓ) نے بیان کیے ہیں کہ یہ حدیث منفرد کی نماز پر محمول ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ امام احمد یہ  
 مسلک اختیار کرتے ہیں کہ امام کے پیچھے ہوتے ہوئے بھی کوئی شخص سورۃ فاتحہ نہ چھوڑے۔ اسحاق بن موسیٰ انصاری، معن سے وہ ابو نعیم  
 وہب بن کیسان سے اور وہ جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: جس شخص نے ایک رکعت بھی ایسی پڑھی جس میں  
 سورۃ فاتحہ نہ پڑھی گویا کہ اس نے نماز ہی نہیں پڑھی۔ لیکن امام کی اقتداء میں نماز پڑھنے والا اس سے مستثنیٰ ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔



مسئلہ: قرأت فاتحہ خلف الامام (امام کے پیچھے سورہ فاتحہ پڑھنا) کا مسئلہ ابتداء سے ہی معرکہ الآراء رہا ہے اسے نماز کے اختلافی مسائل میں سب سے زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ اس موضوع پر فریقین کی جانب سے اتنی کتابیں لکھی گئیں جن سے پورا ایک کتب خانہ تیار کیا جاسکتا ہے لیکن یہاں اس مسئلے میں حنفیہ کا مسلک اور ان کے دلائل مختصر طور پر پیش کیے جائیں گے۔

احناف کا قرأت خلف الامام کے متعلق مسلک یہ ہے کہ امام کے پیچھے نماز پڑھتے ہوئے قرأت کرنا مکروہ تحریمی ہے خواہ نماز جہری (بلند آواز سے قرأت والی) ہو یا سری (آہستہ پڑھنے والی نماز) اس مسلک پر استدلال کرتے ہوئے احناف سب سے پہلے قرآن کریم کی سورہ اعراف کی یہ آیت پیش کرتے ہیں ”واذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا لعلکم ترحمون“ (ترجمہ: جب قرآن پڑھا جائے تو اسے غور سے سنو اور خاموش رہو امید ہے کہ تم پر رحم کیا جائے)۔ یہ آیت قرأت کے وقت صرف سننے اور خاموش رہنے کے واجب ہونے پر دلالت کرتی ہے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ سورہ فاتحہ قرآن ہی میں سے ہے لہذا اس سے قرأت فاتحہ خلف الامام کی بھی ممانعت ہوتی ہے۔ امام بیہقی حضرت مجاہد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں بعض صحابہ امام کے پیچھے پڑھتے تھے۔ اس پر مذکورہ بالا آیت نازل ہوئی۔ لہذا یہ آیت حنفیہ کے مسلک پر صراحت کے ساتھ دلالت کرتی ہے۔ حنفیہ کے اس استدلال پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ اس میں سننے کا حکم دیا گیا ہے جو جہری نمازوں میں تو ہو سکتا ہے لیکن سری نمازوں میں ممکن نہیں۔ لیکن یہ اعتراض صحیح نہیں اس لیے کہ اس آیت میں دو چیزوں کا حکم دیا گیا ہے ایک سننا اور دوسرا خاموش رہنا۔ لہذا استماع (سننا) جہری نمازوں میں اور انصات (خاموش رہنا) سری نمازوں کے لیے ہے۔ حنفیہ کی دوسری دلیل حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کی طویل روایت (جو امام مسلم نے صحیح مسلم میں ذکر کی ہے) ہے کہ..... فقال: اذا صليتم فاقيموا صفوفكم ثم ليؤمكم احدكم فاذا كبر فكبروا واذا قرأ فأنصتوا..... یعنی جب تم نماز پڑھنے لگو تو صفیں درست کرو پھر تم میں سے کوئی امامت کرے۔ جب وہ تکبیر کہے تو تم تکبیر کہو۔ اور جب وہ قرأت کرے تو تم خاموش رہو۔ نیز حضرت ابو ہریرہؓ کی سنن نسائی میں مذکور روایت میں بھی یہی الفاظ ہیں کہ ”جب امام قرأت کرے“ تو خاموش رہو۔ چنانچہ ان دونوں حدیثوں میں مطلقاً خاموش رہنے کا حکم دیا گیا ہے جو فاتحہ اور سورت دونوں کے لیے عام ہے۔ لہذا دونوں کے درمیان تفریق کے لیے کسی تیسری دلیل کی ضرورت ہے جو کہ موجود نہیں۔ کیونکہ یہاں آپ ﷺ ہر عمل کے متعلق طریقہ بتا رہے ہیں۔ اگر فاتحہ اور سورت کی قرأت میں کوئی فرق ہوتا تو یہاں ضرور بیان کیا جاتا۔ چونکہ آپ ﷺ نے یہاں ”قرأ“ کا صریح لفظ استعمال کیا ہے لہذا اس کا تقاضا یہی ہے کہ جب امام قرأت کرے تو خاموش رہو۔ لہذا اس حکم کے متعلق یہ کہنا کہ صرف جہری نمازوں کے لیے ہے بعید ہے۔ اس کا مقصد صرف یہی ہے کہ جب بھی امام پڑھتے تم لوگ خاموش رہو۔)

احناف اپنے مسلک کے لیے دلیل کے طور پر حضرت ابو ہریرہؓ کی وہ حدیث بھی پیش کرتے ہیں جو امام ترمذی نے ذکر کی ہے (حدیث ۲۷۳)۔ یہ حدیث حنفیہ کے مسلک پر صریح دلیل ہی نہیں بلکہ یہ بھی واضح کرتی ہے کہ اس واقعے کے بعد صحابہ کرامؓ نے امام کے پیچھے نماز پڑھتے ہوئے قرأت ترک کر دی تھی۔ نیز اس حدیث میں یہ تاویل بھی ممکن نہیں کہ سورت پڑھنے سے منع کیا گیا ہے نہ کہ فاتحہ سے، کیونکہ اس میں امام کے پیچھے نہ پڑھنے کی علت بھی بیان کی گئی ہے کہ اس سے منازعہ ہوتا ہے یعنی امام کش مکش میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ چنانچہ جس طرح یہ علت سورہ پڑھنے میں پائی جاتی ہے بالکل اسی طرح فاتحہ پڑھنے میں بھی پائی جاتی ہے۔ لہذا دونوں کا حکم ایک ہی ہے۔ لیکن امام ترمذیؒ اس حدیث پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ حضرت ابو ہریرہؓ ہی سے مروی ہے کہ انہوں نے امام کے پیچھے فاتحہ پڑھنے کے متعلق فرمایا ”اقرأ بھافی نفسک“ تم اسے دل میں پڑھو۔ جہاں تک اس قول کا تعلق ہے تو یہ حضرت ابو ہریرہؓ کا اپنا اجتہاد ہے کیونکہ یہ بات

انہوں نے کسی سائل کے جواب میں فرمائی ہے اور صحابہ کا اجتہاد، موضوع احادیث کے مقابلے میں حجت نہیں ہوتا، پھر بعض حضرات اس کی یہ توجیہ کرتے ہیں کہ ”فی نفسہ“ کا محاورہ انفرادیت پر بھی محمول ہوتا ہے۔ لہذا اس توجیہ کے مطابق اس کے معنی یہ ہوئے کہ جب تم اکیلے ہو تو فاتحہ پڑھا کرو۔

حنفیہ کی چوتھی دلیل حضرت جابرؓ بن عبد اللہؓ کی حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو امام کی اقتداء میں نماز پڑھ رہا ہو اس کے لیے امام کی قرأت ہی کافی ہے۔“ یہ حدیث صحیح بھی ہے اور صریح بھی کیوں کہ اس میں یہ قاعدہ بیان کیا گیا ہے کہ امام کی قرأت مقتدی کے لیے کافی ہے۔ مزید یہ کہ اس میں فاتحہ اور سورت کی قرأت میں کوئی تفریق نہیں کی گئی۔ لہذا جس طرح سورۃ کی قرأت کافی ہے اسی طرح سورۃ فاتحہ کی قرأت بھی کافی ہے۔ حاصل یہ کہ مقتدی کا قرأت کو ترک کرنا اس حدیث کے ضمن میں نہیں آتا کہ جو شخص فاتحہ نہ پڑھے اس کی نماز نہیں ہوتی۔ پھر صحابہ کرامؓ کا مسلک اور معمول بھی حنفیہ ہی کے مسلک کی تائید کرتا ہے۔ چنانچہ علامہ عینی ”عمدہ القاری“ میں تقریباً اسی صحابہ کرام کا امام کی اقتداء میں قرأت نہ کرنے کا مسلک نقل کرتے ہیں جن میں خلفائے اربعہ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ، حضرت سعد بن ابی وقاصؓ، حضرت زید بن ثابتؓ، حضرت جابرؓ، حضرت عبد اللہ بن عمرؓ اور حضرت عبد اللہ بن عباسؓ بھی شامل ہیں۔ یہ تمام آثار مع اسانید مصنف عبد الرزاق، مصنف ابن ابی شیبہ اور الطحاوی میں مذکور ہیں۔ (۱)

جہاں تک امام شافعی اور امام کے پیچھے قرأت کرنے والوں کے استدلال کا تعلق ہے ان کی سب سے قابل اعتماد دلیل حضرت عبادہ بن صامتؓ کی حدیث نمبر ۲۷۲ ہے، یہ حدیث اگرچہ ان حضرات کے مسلک پر صراحت کے ساتھ دلالت کرتی ہے۔ لیکن یہ حدیث صحیح نہیں کیوں کہ امام احمد، حافظ ابن عبد البر اور بعض دوسرے محدثین اسے معلول کہتے ہیں۔ ان حضرات کا کہنا یہ ہے کہ یہ حدیث تین طریقوں سے مروی ہے۔ کسی راوی نے وہم اور غلطی سے پہلی دو روایتوں کو غلط ملط کر کے یہ تیسری روایت بنادی ہے جو امام ترمذی نے ذکر کی ہے۔ علماء محدثین اس وہم کی ذمہ داری مکحول پڑا لیتے ہیں۔ اس وہم کی پوری تفصیل علامہ ابن تیمیہ نے فتاویٰ میں ذکر کی ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب (مترجم)

باب ۲۲۹۔ مسجد میں داخل ہونے کی دعا  
۲۷۴۔ عبد اللہ بن حسن اپنی والدہ فاطمہ بنت حسین سے اور وہ اپنی دادی فاطمہ کبریٰ رضی اللہ عنہا سے نقل کرتے ہیں کہ فاطمہ کبریٰ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ جب مسجد میں داخل ہوتے تو درود شریف پڑھتے اور یہ دعا پڑھتے ”رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک“ (ترجمہ: اے اللہ میری مغفرت فرما اور میرے لئے اپنی رحمت کے دروازے کھول دے) اور جب مسجد سے نکلتے تو بھی درود شریف پڑھتے اور فرماتے ”رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب فضلك“ (ترجمہ: اے اللہ میری مغفرت فرما اور میرے لئے اپنے

باب ۲۲۹۔ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ دُخُولِهِ الْمَسْجِدَ  
۲۷۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَاسِئِيلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ لَيْثٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ عَنْ أُمِّهِ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ عَنْ حَدِيثِهَا فَاطِمَةَ الْكُبْرَى قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ وَقَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَإِذَا خَرَجَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ وَقَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ

(۱) یہاں یہ امر قابل ذکر ہے کہ احناف کے مسلک پر دلالت کرنے والی احادیث و آثار صحابہ کا احصاء یہاں ممکن نہیں۔ لہذا اختصار کو مدنظر رکھتے ہوئے چند دلائل پیش کیے گئے ہیں۔

فضل کے دروازے کھول دے)۔

علی بن حجر کہتے ہیں کہ اسماعیل بن ابراہیم نے مجھ سے کہا کہ پھر میں نے مکہ میں عبداللہ بن حسن سے ملاقات کی اور اس حدیث کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: جب آپ داخل ہوتے تو فرماتے ”رب افتح لی ابواب رحمتک“ اور جب نکلے تو فرماتے ”رب افتح لی ابواب فضلک“ اس باب میں ابو حمید، ابوسعید اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں فاطمہؓ کی حدیث حسن ہے اس کی سند متصل نہیں کیوں کہ فاطمہ بنت حسینؓ، فاطمہؓ گبری کو نہ پاسکیں۔ حضرت فاطمہؓ نبی کریم ﷺ کی وفات کے بعد صرف چند ماہ زندہ رہیں۔

باب ۲۳۰۔ مَا جَاءَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ  
باب ۲۳۰۔ جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو دو رکعت نماز پڑھے۔

۲۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمٍ الزُّرْقِيُّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ  
۲۷۵۔ حضرت ابوقنادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھے۔

اس باب میں جابرؓ، ابوامامہؓ، ابو ہریرہؓ، ابو ذرؓ اور کعب بن مالکؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابوقنادہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن عجلان اور کئی راویوں نے اس حدیث کو عامر بن عبداللہ بن زبیرؓ سے مالک بن انسؓ کی حدیث کے مثل روایت کیا ہے۔ سہیل بن ابی صالح اس حدیث کو عامر بن عبداللہ بن زبیرؓ سے وہ عمرو بن سلیمؓ سے وہ جابر بن عبداللہؓ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث غیر محفوظ ہے صحیح حدیث ابوقنادہؓ کی ہے اور اسی پر ہمارے اصحاب کا عمل ہے کہ جو شخص مسجد میں داخل ہو تو بیٹھنے سے پہلے دو رکعت نماز پڑھنا اس کے لیے مستحب ہے بشرطیکہ اسے کوئی عذر نہ ہو۔ علی بن مدینی کہتے ہیں سہیل بن ابی صالحؓ کی حدیث غلط ہے۔ مجھے اس کی خبر اسحاق بن ابراہیم نے علی بن مدینی کے حوالے سے دی ہے۔

باب ۲۳۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْأَرْضَ كُلَّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةَ وَالْحَمَامَ  
باب ۲۳۱۔ مقبرے اور حمام کے علاوہ پوری زمین مسجد ہے۔

۲۷۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنِ بْنِ حَرِثٍ قَالَا نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ نَا الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةَ وَالْحَمَامَ  
۲۷۶۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مقبرے اور حمام کے علاوہ پوری زمین مسجد ہے۔

اس باب میں علیؓ، عبداللہ بن عمروؓ، ابو ہریرہؓ، جابرؓ، ابن عباسؓ، ابوامامہؓ اور ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حضرات روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: میرے لیے پوری زمین مسجد اور پاک کرنے والی کردی گئی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت ابوسعیدؓ کی حدیث عبدالعزیز بن محمد سے دو طریق سے مروی ہے۔ بعض نے اس میں ابوسعیدؓ کا ذکر کیا ہے اور بعض نے نہیں۔ اس حدیث میں اضطراب ہے۔

سفیان ثوری، عمرو بن یحییٰ سے وہ اپنے والد سے وہ ابوسعید سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ محمد بن اسحاق اسے عمرو بن یحییٰ سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ جب کہ ان کی اکثر روایات ابوسعید کے واسطے سے منقول ہیں۔ لیکن انہوں نے ابوسعید کا ذکر نہیں کیا گویا کہ ثوری کی عمرو بن یحییٰ سے، ان کی اپنے والد سے اور ان کی آنحضرت ﷺ سے مروی حدیث اُثبت اور اسح ہے۔

باب ۲۳۲۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ

باب ۲۳۲۔ مسجد بنانے کی فضیلت۔

۲۷۷۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نا ابوبکر الحنفی نا عبد الحمید بن جعفر عن ابیہ عن محمود بن لُبَیدٍ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ بَنَى لِلَّهِ مَسْجِدًا بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ

۲۷۷۔ حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص اللہ کے لئے مسجد بنائے گا اللہ تعالیٰ اس کے لئے جنت میں اسی کی مثل گھر بنائیں گے۔

اس باب میں ابوبکرؓ، عمرؓ، علیؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، انسؓ، ابن عباسؓ، عائشہؓ، ام حبیبہؓ، ابوذرؓ، عمرو بن عبسہؓ، وائلہ بن اسحقؓ، ابو ہریرہؓ اور جابر بن عبد اللہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عثمان حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ فرمایا: جس نے اللہ کے لئے چھوٹی یا بڑی مسجد بنائی اللہ نے اس کے لئے جنت میں گھر بنایا۔ یہ حدیث حتمیہ بن سعید، نوح بن قیس سے وہ عبد الرحمن مولیٰ قیس سے وہ زیاد نمیری سے وہ انسؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ محمود بن لبید نے رسول اللہ ﷺ کو پایا اور محمود بن ربیع نے آپ ﷺ کو دیکھا ہے۔ یہ مدینہ کے دو چھوٹے بچے ہیں۔

باب ۲۳۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَتَّخِذَ عَلَى الْقَبْرِ مَسْجِدًا

باب ۲۳۳۔ قبر کے پاس مسجد بنانے کی کراہت۔

۲۷۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نا عبد الوارث بن سعيد عن محمد بن حجاج عن أَبِي صَالِحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ زَايِرَاتِ الْقُبُورِ وَالْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالشُّرَاجَ

۲۷۸۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبروں کی زیارت کرنے والی عورتوں، قبروں پر مسجدیں بنانے والوں اور چراغ جلانے والوں پر لعنت بھیجی ہے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی حدیث ابن عباس کو حسن صحیح کہتے ہیں۔

باب ۲۳۴۔ مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ فِي الْمَسْجِدِ

باب ۲۳۴۔ مسجد میں سونا

۲۷۹۔ حَدَّثَنَا محمود بن غيلان نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهري عَنْ سَالِمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا نَنَامُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَنَحْنُ شَبَابٌ

۲۷۹۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں مسجد میں سو جایا کرتے تھے۔ جب کہ ہم جوان تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عمرؓ حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم نے مسجد میں سونے کی اجازت دی ہے۔ ابن عباسؓ فرماتے ہیں مسجدوں کو سونے اور قیلو لہ کرنے کی جگہ نہ بناؤ۔ اہل علم کی ایک جماعت ابن عباسؓ کے قول پر عمل پیرا ہے

باب ۲۳۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَإِنْشَادِ الضَّالَّةِ وَالتَّعْرِفِ فِي الْمَسْجِدِ  
باب ۲۳۵۔ مسجد میں خرید و فروخت کرنا، گم شدہ چیزوں کے متعلق پوچھ گچھ کرنا اور شعر کہنا مکروہ ہے۔

۲۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَنَاسُخِ الْأَشْعَارِ فِي الْمَسْجِدِ وَعَنِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ فِيهِ وَ أَنَّ يَتَحَلَّقَ النَّاسُ فِيهِ يَوْمَ الْحُمْعَةِ قَبْلَ الصَّلَاةِ  
۲۸۰۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مسجد میں شعر کہنے، خرید و فروخت کرنے اور جمعہ کے دن نماز سے پہلے حلقہ بنا کر بیٹھنے سے منع فرماتے تھے۔

اس باب میں بریدہ، جابرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ کی حدیث حسن ہے اور عمرو بن شعیب، عمرو بن محمد بن عبد اللہ بن عمرو بن عاصؓ ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں میں نے احمد اور اسحاق وغیرہ کو اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے سنا۔ اور شعیب بن محمد کو عبد اللہ بن عمرو سے سماع ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ جس نے عمرو بن شعیب میں کلام کیا ہے اس نے اس لیے انہیں ضعیف کہا ہے کہ وہ اپنے دادا کی کتاب سے نقل کرتے تھے گویا کہ انہوں نے یہ احادیث اپنے دادا سے نہیں سنیں۔ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ عمرو بن شعیب کی حدیث ہمارے نزدیک ضعیف ہے۔ علماء کی ایک جماعت مسجد میں خرید و فروخت کرنے کو مکروہ کہتی ہے۔ یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ بعض تابعین اس کی اجازت دیتے ہیں حضور اکرم ﷺ سے مروی کئی احادیث سے مسجد میں اشعار کہنے کی اجازت ثابت ہے۔

باب ۲۳۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى  
باب ۲۳۶۔ وہ مسجد جس کی بنیاد تقویٰ پر رکھی گئی۔

۲۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ نَافِعٍ عَنْ حَاتِمِ بْنِ اسْمَاعِيلَ عَنْ ابْنِ أَبِي يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيِّ قَالَ امْتَرَى رَجُلٌ مِّنْ بَنِي خُدْرَةَ وَرَجُلٌ مِّنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى فَقَالَ الْخُدْرِيُّ هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الْآخَرُ هُوَ مَسْجِدُ قُبَا فَاتَّيَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ فَقَالَ هُوَ هَذَا يَعْنِي مَسْجِدَهُ وَفِي ذَلِكَ خَيْرٌ كَثِيرٌ  
۲۸۱۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ بنو خدرہ، اور بنو عمرو کے دو آدمیوں میں اس بات پر تکرار ہو گئی کہ وہ کون سی مسجد ہے جو تقویٰ پر بنی ہے۔ خدری نے کہا وہ رسول اللہ ﷺ کی مسجد ہے اور دوسرے نے کہا: وہ مسجد قباء ہے۔ چنانچہ وہ دونوں حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ یہی ہے یعنی آپ ﷺ کی مسجد۔ اور اس میں بہت خیر ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابوبکر، علی ابن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: میں نے یحییٰ بن سعید سے محمد بن ابی یحییٰ اسلمی کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا: ان میں کوئی حرج نہیں اور ان کے بھائی انیس بن ابی یحییٰ ان سے اثبت ہیں۔

باب ۲۳۷۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ

باب ۲۳۷۔ مسجد قباء میں نماز پڑھنا

۲۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَبُو كَرِيبٍ وَ سَفِيَانُ  
بْنُ وَكِيعٍ قَالَا نَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ  
نَا أَبِي الْأَبَرْدِ مَوْلَى بَنِي حَظْمَةَ أَنَّهُ سَمِعَ أُسَيْدَ ابْنَ  
ظَهْرٍ الْأَنْصَارِيَّ وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّلَاةُ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ كَعُمْرَةٍ

۲۸۲۔ ابوالبرد مولیٰ بنی خطمہ کہتے ہیں کہ انہوں نے اسید بن ظہیر  
انصاری رضی اللہ عنہ سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسجد قباء میں  
نماز پڑھنا اس طرح ہے کہ جیسے کسی نے عمرہ ادا کیا۔

اس باب میں سہیل بن حنیف سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث اسید حسن غریب ہے اور ہمیں علم نہیں کہ اسید بن ظہیر کی اس کے علاوہ کوئی حدیث صحیح ہو اور اسے بھی ابواسامہ کی عبدالحمید بن جعفر سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ابوالبرد کا نام زیاد مدنی ہے۔

باب ۲۳۸۔ مَا جَاءَ فِي آيِ الْمَسَاجِدِ أَفْضَلُ

باب ۲۳۸۔ مساجد کے درمیان فضیلت۔

۲۸۳۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ نَامِعُنُ بْنُ مَالِكٍ ح وَثَنَا  
قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ رِبَاحٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدِ اللَّهِ  
بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ  
صَلَاةٍ سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ

۲۸۳۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: میری  
اس مسجد میں نماز پڑھنا کسی اور مسجد میں نماز پڑھنے سے ایک ہزار  
درجے بہتر ہے۔ سوائے مسجد حرام کے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: تفسیر نے اپنی حدیث میں عبد اللہ کے بجائے زید بن رباح کا ذکر کیا ہے وہ ابو عبد اللہ اغر سے روایت کرتے ہیں۔  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو عبد اللہ اغر کا نام سلمان۔ یہ حدیث نبی کریم ﷺ سے بواسطہ ابو ہریرہؓ کئی سندوں سے مروی  
ہے۔ اس باب میں علیؓ، میمونہؓ، ابوسعیدؓ، جبیر بن مطعمؓ، عبد اللہ بن زبیرؓ، ابن عمرؓ اور ابو زرؓ سے بھی روایت ہے۔

۲۸۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ  
عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ قُرْعَةَ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ ن  
الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ لَا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ مَسْجِدِ  
الْحَرَامِ وَمَسْجِدِي هَذَا وَمَسْجِدِ الْأَقْصَى

۲۸۴۔ حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ  
نے فرمایا: تین مسجدوں کے علاوہ کسی اور مسجد کے لئے (زیارت)  
کی غرض سے (سفر نہ کیا جائے۔ مسجد حرام (بیت اللہ) میری مسجد  
(مسجد نبوی ﷺ) اور مسجد اقصیٰ۔

امام ترمذی اسے حسن صحیح کہتے ہیں۔

باب ۲۳۹۔ مَا جَاءَ فِي الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ

باب ۲۳۹۔ مسجد کی طرف جانے سے متعلق

۲۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنُ

۲۸۵۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

ابی الشوارب نابزید بن زریع نا معمر عن الزهری  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا  
تَأْتَوْهَا وَأَنْتُمْ تَسْعَوْنَ وَلَكِنْ اتَّوْهَا وَأَنْتُمْ تَمْشُونَ وَعَلَيْكُمْ  
السَّكِينَةُ فَمَا أَذْرَكُكُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَاتِمُوا

فرمایا: جب جماعت کھڑی ہو جائے تو (مسجد کی طرف) دوڑتے  
ہوئے نہ آؤ بلکہ سکون کے ساتھ آؤ پس (جماعت میں) جو ملے پڑھو۔  
اور جو نکل جائے اسے پورا کرو۔

اس باب میں ابوقادہؓ، ابی بن کعبؓ ابوسعیدؓ، زید بن ثابتؓ، جابرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں مسجد کی طرف  
جانے میں علماء کا اختلاف ہے بعض حضرات کہتے ہیں کہ اگر تکبیر اولیٰ کے فوت ہو جانے کا خوف ہو تو جلدی چلے بلکہ بعض کے متعلق کہا جاتا  
ہے کہ وہ دوڑتے ہوئے جاتے تھے جب کہ بعض حضرات جلدی کرنے کو مکروہ کہتے ہیں۔ ان کے نزدیک آہستہ اور وقار کے ساتھ جانا بہتر  
ہے۔ یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے ان کا یہ بھی کہنا ہے کہ اس مسئلے میں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث پر عمل کیا جائے۔ اسحاق کا کہنا ہے کہ اگر  
تکبیر اولیٰ کے فوت ہو جانے کا خوف ہو تو تیز چلنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ حسن بن علی خلّال، عبدالرزاق سے وہ معمر سے وہ زہری سے وہ  
سعید بن مسیب سے وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ابن ابی عمر بھی سفیان سے وہ زہری سے وہ سعید بن مسیب سے وہ ابو ہریرہؓ  
سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۲۴۰۔ مَا جَاءَ فِي الْقُعُودِ فِي الْمَسْجِدِ وَانْتِظَارِ  
الصَّلَاةِ مِنَ الْفَضْلِ

باب ۲۳۹۔ نماز کے انتظار میں مسجد میں بیٹھنے کی فضیلت۔

۲۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا عبد الرزاق نا  
معمر عن همام بن مِثْنَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ  
فِي صَلَاةٍ مَا دَامَ يَنْتَظِرُهَا وَلَا تَزَالُ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي  
عَلَيْ أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي الْمَسْجِدِ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ  
ارْحَمْهُ مَا لَمْ يُحْدِثْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ حَضَرَ مَوْتَ وَمَا  
الْحَدَّثَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ فَقَالَ فُسَاءٌ أَوْ ضَرَّاطٌ

۲۸۶۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم  
میں سے کوئی شخص جب تک کسی نماز کا انتظار کرتا ہے گویا کہ وہ اس وقت  
تک نماز ہی میں (مشغول) ہے اور فرشتے اس کے لئے اس وقت تک یہ  
دعا کرتے رہتے ہیں جب تک اسے حدت نہیں ہو جاتا ”اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهُ  
اللّٰهُمَّ ارْحَمْهُ“ (اے اللہ اس کی مغفرت فرما، اس پر رحم فرما) اس پر حضرت  
موت کے ایک شخص نے عرض کیا اے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حدت کیا ہے؟  
پس انہوں نے فرمایا ہوا کا اخراج ہے خواہ آواز سے ہو یا بغیر آواز۔

اس باب میں حضرت علیؓ، ابوسعیدؓ، انسؓ، عبداللہ بن مسعودؓ اور سہل بن سعدؓ سے بھی روایت ہے۔  
توضیح: یہ فضیلت ہر قسم کے نماز کے انتظار کے لیے ہے خواہ وہ انتظار مسجد کے اندر ہو یا باہر (مترجم)

باب ۲۴۱۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمْرَةِ

باب ۲۴۱۔ چٹائی پر نماز پڑھنا۔ (۱)

(۱) یہاں امام ترمذی نے تین باب مسلسل قائم کئے ہیں چنانچہ ”خمرہ“ اس چٹائی کو کہتے ہیں جس کا تانا کھجور کا ہو۔ ”ہیسر“ اس چٹائی کو کہتے ہیں جس کا تانا اور بانا  
دونوں کھجور کے ہوں۔ جب کہ کچھ حضرات یہ بھی کہتے ہیں ”خمرہ“ چھوٹی چٹائی اور ”ہیسر“ بڑی چٹائی کو کہتے ہیں۔ اور ”بساط“ ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو زمین پر  
بچھائی جائے۔ (مترجم)

۲۸۷ - حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَا ابُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ

۲۸۷ - حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چٹائی پر نماز پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں ام حبیبہ، ابن عمر، ام سلمہ، عائشہ، میمونہ اور ام کلثوم بنت ابوسلمہ بن عبد اللہ الاسد سے بھی روایت ہے۔ ان کو نبی کریم ﷺ سے سنا نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباس کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ بعض اہل علم کا قول ہے۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں حضور اکرم ﷺ کا چٹائی پر نماز پڑھنا ثابت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ”خمرہ“ چھوٹی چٹائی کو کہتے ہیں۔

باب ۲۴۲ - مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْحَصِيرِ

۲۸۸ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى حَصِيرٍ

باب ۲۴۲ - بڑی چٹائی پر نماز پڑھنا

۲۸۸ - حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے بڑی چٹائی پر نماز پڑھی۔

اس باب میں انس اور مغیرہ بن شعبہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابوسعید کی حدیث حسن ہے اور اس پر اکثر اہل علم کا عمل ہے جب کہ علماء کی ایک جماعت زمین پر نماز پڑھنے کو مستحب کہتی ہے۔

باب ۲۴۳ - مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْبُسْطِ

۲۸۹ - حَدَّثَنَا هِنَادُنَا وَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي الْتِيَّاحِ الضُّبَعِيُّ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَخَالِطُنَا حَتَّى كَانَ يَقُولُ لِأَخِ لِي صَغِيرًا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ النَّغِيرُ قَالَ وَنُضِحَ بِسَاطٍ لَنَا فَصَلَّى عَلَيْهِ

باب ۲۴۳ - بساط پر نماز پڑھنا

۲۸۹ - حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہم سے خوش طبعی کرتے یہاں تک کہ میرے چھوٹے بھائی سے فرماتے: اے ابوعمیر نغیر نے کیا کیا؟ (۲۰) پھر ہمارا بچھونا دھویا گیا اور آپ ﷺ نے اس پر نماز پڑھی۔

اس باب میں ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انس کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر صحابہ اور بعد کے اہل علم کا عمل ہے کہ قالین یا چٹائی وغیرہ پر نماز پڑھنے میں کوئی مضائقہ نہیں یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ ابوتیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

باب ۲۴۴ - مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الْحِطَّانِ

۲۹۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا ابُو دَاوُدَ نَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي الزَّبِيرِ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْتَحِبُّ الصَّلَاةَ فِي الْحِطَّانِ قَالَ أَبُو دَاوُدَ يَعْنِي الْبَسَاتِينَ

باب ۲۴۴ - باغوں میں نماز پڑھنا

۲۹۰ - حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ باغ میں نماز پڑھنا پسند فرماتے تھے۔ ابوداؤد کہتے ہیں: حیطان کے معنی باغ کے ہیں۔

(۱) ”نغیر“ نغیر کی تھنیر ہے۔ یہ چڑیا کی طرح چھوٹا سا پرندہ ہوتا ہے اس کی چونچ سرخ ہوتی ہے۔ (مترجم)



امام ترمذی کہتے ہیں معاؤ کی حدیث غریب ہے ہم اسے حسن بن ابو جعفر کی روایت کے علاوہ کسی اور روایت سے نہیں جانتے۔ حسن بن ابو جعفر کو یحییٰ بن سعید قطان وغیرہ نے ضعیف کہا ہے۔ ابو زبیر کا نام محمد بن مسلم بن تدرس ہے اور ابو طفیل کا نام عامر بن داخلہ ہے۔

باب ۲۴۵۔ مَا جَاءَ فِي سُتْرَةِ الْمُصَلِّي

باب ۲۳۵۔ نمازی کے سترے سے متعلق

۲۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادٌ قَالَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاقِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَضَعَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلَ مُوَحَّرَةِ الرَّحْلِ فَلْيُصَلِّ وَلَا يُبَالِيَ مَنْ مَرَّ مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ

۲۹۱۔ حضرت موسیٰ بن طلحہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں، کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی اپنے سامنے کجاوے کی کھچلی لکڑی کے برابر کوئی چیز رکھ لے تو نماز پڑھے اور کسی کے اس کے آگے سے گزرنے کی پرواہ نہ کرے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، سہل بن ابی حمزہؓ، ابن عمرؓ، سہرہ بن معبدؓ، ابو جحیفہؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث طلحہ حسن صحیح ہے اور اہل علم اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ امام کا سترہ اس کے پیچھے نماز پڑھنے والوں کے لیے کافی ہے۔

باب ۲۴۶۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمُرُورِ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي

باب ۲۳۶۔ نمازی کے آگے سے گزرنے کا مکروہ ہے۔

۲۹۲۔ بُسْرُ بْنُ سَعِيدٍ كَتَبَ بَيْنَ كَزِيدِ بْنِ خَالِدٍ جَمْعِي (کسی شخص کو) ابو جیم کے پاس بھیجا تا کہ نمازی کے آگے سے گزرنے والے کا حکم معلوم کر سکیں۔ ابو جیم نے کہا: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر نمازی کے آگے سے گزرنے والا یہ جان لے کہ اس فعل پر کیا عذاب ہے تو وہ چالیس سال تک کھڑا رہے کو نمازی کے سامنے سے گزرنے پر ترجیح دے۔ ابو النضر کہتے ہیں: مجھے معلوم نہیں چالیس دن کہا، مہینہ کہا یا چالیس سال۔

۲۹۲۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنَى نَا مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ زَيْدَ بْنَ خَالِدٍ الْجُهَنِيَّ أَرْسَلَ إِلَى أَبِي جُهِيمٍ يَسْأَلُهُ مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَارِّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي فَقَالَ أَبُو جُهِيمٍ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرَ لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَ أَبُو النَّضْرِ لَا أَدْرِي قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا أَوْ أَرْبَعِينَ سَنَةً

اس باب میں ابو سعید خدریؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو جیم کی حدیث حسن صحیح ہے۔ آنحضرت ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کسی شخص کے لیے سو سال تک کھڑے ہو کر انتظار کرنا اس سے بہتر ہے کہ وہ اپنے بھائی کے نماز پڑھتے ہوئے سامنے سے گزرے۔ اہل علم کا اس پر عمل ہے کہ نمازی کے آگے سے گزرنے کا مکروہ ہے لیکن اس سے نماز نہیں ٹوٹی۔

باب ۲۴۷۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ

باب ۲۳۷۔ نماز کسی چیز کے گزرنے سے نہیں ٹوٹی۔

۲۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ نَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا مَعْمَرُ بْنُ الزَّهْرِيِّ عَنْ

۲۹۳۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں فضل کے ساتھ گدھی پر سوار تھا۔ ہم لوگ منیٰ میں پہنچے تو آنحضرت ﷺ اپنے صحابہ رضی

اللہ عنہم کے ساتھ نماز پڑھ رہے تھے ہم اترے اور صف میں مل گئے۔  
گدھی ان کے (نمازیوں کے) آگے پھرنے لگی اور اس سے نماز نہیں  
ٹوٹی۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنِ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ  
كُنْتُ دَيْفَ الْفَضْلِ عَلَى اثْنَيْنِ فَجِئْنَا وَالنَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ يَمْنَى قَانَ  
فَمَزَّنَا عَنْهَا فَوَصَلْنَا الصَّفَّ فَمَرَّتْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ فَلَمْ  
تَقْطَعْ صَلَوَتَهُمْ

اس باب میں عائشہؓ، فضل بن عباسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ صحابہ،  
تابعین اور بعد کے اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے یہ حضرات کہتے ہیں کہ نماز کسی چیز سے نہیں ٹوٹی۔ یہ سفیان ثوری اور امام شافعی کا بھی قول  
ہے۔

باب ۲۳۸۔ نماز کتے، گدھے اور عورت کے گزرنے کے علاوہ کسی چیز  
سے نہیں ٹوٹی۔

باب ۲۴۸۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةُ إِلَّا الْكَلْبُ  
وَالْجَمَارُ وَالْمَرْأَةُ

۲۹۴۔ حضرت عبداللہ بن صامت کہتے ہیں میں نے ابوذر سے سنا کہ  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص نماز پڑھے اور اس کے سامنے  
کجاوے کی بچھلی لکڑی کے برابر یا فرمایا، درمیانی کے برابر کوئی چیز نہ ہو  
تو اس کی نماز کا لے کتے، گدھے یا عورت کے گزرنے سے ٹوٹ جائے  
گی میں نے ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے پوچھا: کالے اور سفید یا سرخ کی کیا  
فید ہے تو فرمایا: بھائی تم نے مجھ پر ایسا ہی سوال کیا جیسا کہ میں نے  
رسول اللہ ﷺ سے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کالا کتا شیطان ہوتا ہے۔

۲۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنَنْتِ نَا هِشِيمُ نَا يُونُسُ  
وَمَنْصُورُ بْنُ زَادَانَ عَنْ حَمِيدِ بْنِ هِلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ الصَّامِتِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ  
وَلَيْسَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَأَحِرَةِ الرَّحْلِ أَوْ كَوَاسِطَةِ الرَّحْلِ  
قَطَعَ صَلَوَتُهُ الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ وَالْمَرْأَةُ وَالْجَمَارُ فَقُلْتُ  
لِأَبِي ذَرٍّ فَمَا بَالُ الْأَسْوَدِ مِنَ الْأَحْمَرِ وَمِنَ الْأَبْيَضِ  
فَقَالَ يَا أَحِبُّي سَأَلْتَنِي كَمَا سَأَلْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ

اس باب میں ابو سعیدؓ، حکم غفاریؓ، ابو ہریرہؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابوذرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض  
علماء اسی پر عمل کرتے ہیں ان کا کہنا ہے: عورت، گدھے یا کالے کتے کے گزرنے سے نماز ٹوٹ جاتی ہے۔ امام احمد کہتے ہیں۔ مجھے اس  
میں کوئی شک نہیں کہ کالے کتے کے گزرنے سے نماز ٹوٹ جاتی ہے جب کہ گدھے اور عورت کے بارے میں میرے ہاں کچھ تفصیل  
ہے۔ اسحاق کہتے ہیں کہ سوائے کالے کتے کے کسی چیز سے نماز نہیں ٹوٹی۔

توضیح: جمہور اس مسلک پر عمل پیرا ہیں کہ نماز کسی چیز کے گزرنے سے نہیں ٹوٹی ان کا استدلال حدیث نمبر ۲۹۴ سے ہے۔ ان کا کہنا  
ہے کہ حدیث نمبر ۲۹۴ میں قطع سے مراد نماز کا فاسد ہونا نہیں بلکہ خشوع و خضوع کا ختم ہوتا ہے۔ کیوں کہ ان تینوں چیزوں میں شیطانی  
اثرات کا دخل ہے۔ (مترجم)

باب ۲۳۹۔ ایک کپڑے میں نماز پڑھنا  
۲۹۵۔ حضرت عمر بن ابی سلمہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ

باب ۲۴۹۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ  
۲۹۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ هِشَامِ هُوَ ابْنُ عُرْوَةَ

عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ مُشْتَمِلًا فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ

۱۸۹۔ امام سلمہ رضی اللہ عنہما کے گھر ایک کپڑے میں نماز پڑھتے ہوئے دیکھا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، جابرؓ، سلمہ بن اکوعؓ، انسؓ، عمرو بن اسیدؓ، ابوسعیدؓ، کيسانؓ، ابن عباسؓ، عائشہؓ، ام ہانیؓ، عمار بن یاسرؓ، طلق بن عقیؓ، اور عبادہ بن صامتؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عمر بن سلمہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر صحابہ تابعین اور ان کے بعد نے اکثر علماء کا عمل ہے کہ: ایک کپڑے میں نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ دو کپڑوں میں نماز پڑھے۔

باب ۲۵۰۔ فِي ابْتِدَاءِ الْقِبْلَةِ

۲۹۶۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ نَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى نَحْوَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ سِتَّةَ أَوْ سَبْعَةِ عَشَرَ شَهْرًا وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُجِبُّ أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ فَإِنَّزَلَ اللَّهُ تَعَالَى قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَوُجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ وَكَانَ يُجِبُّ ذَلِكَ فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَهُ الْعَصْرُ ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ نَحْوَ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ فَقَالَ هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكُعْبَةِ قَالَ فَانْحَرِفُوا وَهُمْ رُكُوعٌ

۲۹۶۔ حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب مدینہ تشریف لائے تو سولہ یا سترہ مہینے تک بیت المقدس کی طرف نماز پڑھتے رہے، ان کی چاہت یہ تھی کہ کعبہ کی طرف پڑھیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی ”قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ“۔ لہذا آپ ﷺ نے کعبہ کی طرف رخ کر لیا جسے وہ پسند کرتے تھے۔ ایک شخص نے آپ ﷺ کے ساتھ عصر کی نماز پڑھی اور پھر انصار کی ایک جماعت کے پاس سے گزرا جو رکوع میں تھے، ان کا رخ بیت المقدس کی طرف تھا تو اس نے کہا: کہ وہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ ﷺ نے کعبہ کی طرف منہ پھیر لیا۔ راوی کہتے ہیں اس پر ان لوگوں نے رکوع ہی میں اپنے رخ پھیر لئے۔

آیت کے معنی یہ ہیں (ہم آپ ﷺ کے منہ کا آسمان کی طرف بار بار اٹھتا دیکھ رہے ہیں اس لیے ہم آپ ﷺ کو اسی قبلہ کی طرف متوجہ کر دیں گے جس میں آپ کی مرضی ہے۔ اپنا چہرہ مسجد حرام کی طرف پھیر لیجئے۔

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، عمارہ بن اوسؓ، عمرو بن عوفؓ، حزقیؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں براءؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اسے سفیان ثوریؓ بھی ابواسحاقؓ سے روایت کرتے ہیں، ہنادؓ، وکیعؓ سے وہ سفیانؓ سے اور وہ عبد اللہ بن دینارؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے فرمایا: وہ لوگ فجر کی نماز کے رکوع میں تھے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۲۵۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ

۲۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ نَا ابْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

۲۹۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مَشرق اور مغرب کے درمیان قبلہ ہے۔

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَا بَيْنَ  
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ

یحییٰ بن موسیٰ بھی محمد بن ابو معشر سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث انہی سے کئی طرق سے مروی ہے۔ بعض علماء ابو معشر کے حافظے میں کلام کرتے ہیں۔ ان کا نام شیخ مولیٰ بنی ہاشم ہے۔ امام بخاری ان سے روایت نہیں کرتے جب کہ کچھ حضرات روایت کرتے ہیں۔ بخاری کے نزدیک عبد اللہ بن جعفر خزیمی کی عثمان بن محمد اُغسی سے مروی حدیث ابو معشر کی حدیث سے اقدس اور اصح ہے۔ عثمان سعید مقبری سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ حسن بن بکر مروزی، معلیٰ بن منصور سے وہ عبد اللہ بن جعفر خزیمی سے وہ عثمان بن محمد اُغسی سے وہ سعید مقبری سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مشرق اور مغرب کے درمیان قبلہ ہے۔ عبد اللہ بن جعفر خزیمی اس لیے کہا گیا کہ یہ مسور بن مخرمہ کی اولاد میں سے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور کئی صحابہ سے مروی ہے کہ مشرق اور مغرب کے درمیان قبلہ ہے۔ ان میں عمر بن خطابؓ، علی بن ابی طالبؓ اور ابن عباسؓ شامل ہیں۔ ابن عمر فرماتے ہیں اگر مغرب تمہارے دائیں ہاتھ اور مشرق بائیں ہاتھ کی طرف ہو تو اگر تم قبلہ کی طرف منہ کرو تو درمیان میں قبلہ ہے۔ ابن مبارک کہتے ہیں۔ مشرق اور مغرب کے درمیان قبلہ کا حکم اہل مشرق کے لیے ہے۔ ان کے نزدیک اہل مرو کو بائیں طرف جھکنا چاہیے۔

توضیح: یہ حکم اہل مدینہ کے لیے ہے کیوں کہ وہاں سے قبلہ جنوب کی طرف ہے۔ (مترجم)

باب ۲۵۲۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي لِغَيْرِ الْقِبْلَةِ  
باب ۲۵۲۔ جو شخص اندھیرے میں قبلہ کی طرف منہ کیے بغیر نماز پڑھ  
فِي الْغَيْمِ

۲۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَعْبُ بْنُ أَشْعَثَ  
۲۹۸۔ حضرت عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں  
بْنُ سَعِيدٍ السَّمَّانُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَصَمٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ  
کہ فرمایا: ہم ایک مرتبہ حضور اکرم ﷺ کے ساتھ اندھیری رات میں سفر  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ  
کر رہے تھے اور قبلہ کا رخ نہیں جانتے تھے چنانچہ ہر شخص نے اپنے  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ  
سامنے کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی۔ جب صبح ہوئی تو ہم نے اس  
فَلَمْ نَدْرِ أَيْنَ الْقِبْلَةَ فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مِّنَّا عَلَى حَيْالِهِ  
واقعے کا تذکرہ رسول اللہ ﷺ سے کیا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی  
فَلَمَّا أَصْبَحْنَا ذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
”فَإِنَّمَا تُسَلِّمُونَ وَلِلَّهِ وَجْهُ اللَّهِ“ (ترجمہ: تم جس طرف بھی منہ کرو  
وَسَلَّمَ فَتَنَزَّلَ فَإِنَّمَا تُوَلُّوْا فَنُفِّسُ وَجْهَ اللَّهِ ط  
اسی طرف اللہ کا چہرہ ہے)۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی اسناد قوی نہیں کیوں کہ اسے ہم اشعث سامان کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ اور اشعث بن سعید ابوریح سامان حدیث میں ضعیف ہیں۔ اکثر اہل علم کا یہی مسلک ہے کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اندھیرے میں قبلہ رخ ہوئے بغیر نماز پڑھ لے، پھر نماز پڑھ لینے کے بعد اسے معلوم ہو کہ اس نے قبلہ رخ ہوئے بغیر نماز پڑھی ہے تو اس کی نماز جائز ہے یعنی ہو گئی یہ سفیان ثوری، ابن مبارک، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۲۵۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَا يُصَلِّي إِلَيْهِ وَفِيهِ

۲۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ حَدَّثَنَا الْقَمَرِيُّ

قَالَ نَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ زَيْدِ بْنِ جَبْرِ عَنْ دَاوُدَ

بْنِ الْحَصَنِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ فِي سَبْعَةِ مَوَاطِنَ

فِي الْمَرْبَلَةِ وَالْمَحْزَرَةِ وَالْمَقْبَرَةِ وَقَارِعَةِ الطَّرِيقِ وَفِي

الْحِمَامِ وَمَعَاطِنِ الْإِبِلِ وَفَوْقَ ظَهْرِ بَيْتِ اللَّهِ

باب ۲۵۳۔ جس چیز میں یا جس کی طرف نماز پڑھنا مکروہ ہے۔

۲۹۹۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

سات جگہوں پر نماز پڑھنے سے منع فرمایا: بیت الخلاء میں، مذبح خانے

میں، قبر پر، راستے میں، حمام میں، اونٹ باندھنے کی جگہ میں اور بیت اللہ

کی چھت پر۔

علی بن حجر، سوید بن عبدالعزیز سے وہ زید بن جبیر سے وہ داؤد بن حصین سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے اسی حدیث کے مثل نقل

کرتے ہیں اس باب میں ابو مرثد، جابرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث کی اسناد قوی نہیں۔ زید بن

جبیر کے حفظ میں کلام ہے۔ لیث بن سعد بھی اس حدیث کو عبداللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں، وہ نافع سے وہ ابن عمرؓ سے وہ عمر

سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے (اسی کے مثل) روایت کرتے ہیں۔

ابن عمرؓ کی حدیث لیث بن سعد کی حدیث سے اشبہ اور اصح ہے۔ عبداللہ بن عمرؓ کی کو محمد ثین حافظی کی وجہ سے ضعیف کہتے ہیں جن

میں یحییٰ بن سعید قطان بھی شامل ہیں۔

باب ۲۵۴۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَ

أَعْطَانِ الْإِبِلِ

۳۰۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ عَنْ أَبِي

بَكْرِ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ أَبِي سَيْرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلُّوا

فِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ وَلَا تَصَلُّوا فِي أَعْطَانِ الْإِبِلِ

۳۰۰۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

بکریوں کے باڑے میں نماز پڑھو، اور اونٹوں کے باندھنے کی جگہ نہ

پڑھو۔

ابو کریب، یحییٰ بن آدم سے وہ ابو بکر بن عیاش سے وہ ابو حصین سے وہ ابوصالح سے، وہ ابو ہریرہؓ سے، اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے

مثل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں جابر بن سمرہ، برار، سہرہ بن معبد الجعفی، عبداللہ بن مغفلؓ ابن عمرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے امام

ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور ہمارے اصحاب اسی پر عمل کرتے ہیں۔ یہی قول احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ ابو حصین کی

ابوصالح سے بواسطہ ابو ہریرہؓ حضور اکرم ﷺ سے مروی حدیث غریب ہے اور اسے اسرائیل نے ابو حصین سے اور انہوں نے ابو ہریرہؓ سے

موقوف روایت کیا ہے نہ کہ مرفوع۔ ابو حصین کا نام عثمان بن عاصم اسدی ہے۔ محمد بن بشر، یحییٰ بن سعید سے، وہ شعبہ سے وہ ابویتیاحؓ سے

سے اور وہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بکریوں کے باڑے میں نماز پڑھتے تھے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح

ہے اور ابویتیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

باب ۲۵۵۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّابَّةِ حَيْثُ مَا

تَوَجَّهَتْ بِهِ

باب ۲۵۵۔ سواری پر نماز پڑھنا باوجودیکہ وہ (قبلہ کی طرف نہ ہو)

پھرتی رہے۔

۳۰۱۔ حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک کام کے لئے بھیجا جب میں واپس آیا تو آنحضرت ﷺ اپنی سواری پر مشرق کی طرف نماز پڑھ رہے تھے، اور سجدے میں رکوع سے زیادہ جھکتے تھے۔

۳۰۱۔ حدثنا محمود بن غیلان وکیع بن جابر عن ابي الزبير عن جابر قال بعثني النبي صلى الله عليه وآله وسلم في حاجة فجلتته وهو يصلي على راحلته نحو المشرق والسجود اخفض من الركوع

اس باب میں انس، ابن عمرؓ اور عامر بن ربیعہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور راویوں نے انہی سے نقل کی ہے۔ ہمیں اس مسئلے میں اختلاف کا علم نہیں۔ یہی علماء کا قول ہے کہ نفل نماز سواری پر پڑھ لینے میں کوئی مضائقہ نہیں خواہ وہ قبلہ رخ ہو یا نہ ہو۔

باب ۲۵۶۔ سواری کی طرف نماز پڑھنا

باب ۲۵۶۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ

۳۰۲۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے اونٹ یا فرمایا سواری کی طرف نماز پڑھی اور آپ ﷺ اپنی سواری پر بھی نماز پڑھا کرتے تھے خواہ اس کا رخ کسی بھی طرف ہو۔

۳۰۲۔ حدثنا سفیان بن وکیع نا ابو خالد الآحمر عن عبيد الله ابن عمر عن نافع عن ابن عمر أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم صلى إلى بعيره أو راحلته و كان يصلي على راحلته حيث ما توجهت به

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہی بعض علماء کا قول ہے کہ اونٹ کو سترہ بنا کر نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔

باب ۲۵۷۔ نماز کے لئے جماعت کھڑی ہو جائے اور کھانا حاضر ہو تو کھانا پہلے کھایا جائے۔

باب ۲۵۷۔ إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَأُوا بِالْعِشَاءِ

۳۰۳۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ وہ اس حدیث کو جانتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کھانا حاضر ہو اور جماعت کھڑی ہو جائے تو کھانا پہلے کھاو۔

۳۰۳۔ حدثنا قتيبة بن عيسى عن الزهري عن أنس يبلغ به النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال إذا حضر العشاء وأقيمت الصلاة فأبدأوا بالعشاء

اس باب میں عائشہؓ، ابن عمرؓ، سلمہ بن اکوعؓ اور ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض صحابہ جیسے کہ ابو بکرؓ، عمرؓ اور ابن عمرؓ کا اسی پر عمل ہے احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ یہ دونوں حضرات کہتے ہیں کہ کھانا پہلے کھائے اگرچہ جماعت نکل جائے۔ میں نے جارد کو کوچ کے حوالے سے اس حدیث کے متعلق کہتے ہوئے سنا کہ اگر کھانے کے خراب ہونے کا ڈر ہو تب کھانا پہلے کھائے۔ لیکن جس مسلک پر بعض صحابہ وغیرہ کا عمل ہے زیادہ پیروی کے لائق ہے۔ ان کا مقصد یہ ہے کہ جب نماز کے لیے کھڑا ہو تو اس کا دل کسی چیز کی وجہ سے مشغول نہ ہو۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا ہم نماز کے لیے اس وقت تک نہیں کھڑے ہوتے جب تک ہمارا دل کسی اور چیز میں لگا ہوا ہو۔ حضرت عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر کھانا لگ جائے اور جماعت کھڑی ہو جائے تو پہلے کھانا کھاؤ۔ راوی کہتے ہیں ابن عمرؓ نے امام کی قرأت سنتے ہوئے بھی کھانا کھایا۔ ہمیں اس کی خبر ہناد نے دی وہ عہدہ سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ کے حوالے سے بیان کرتے ہیں۔

باب ۲۵۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ النَّعَاسِ

۳۰۴۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْحَقَ الْهَمْدَانِيُّ نَا عُبَيْدَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ الْكَلَابِيَّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ فَإِنْ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ يَنْعَسُ فَلَعَلَّهُ يَذْهَبُ لِيَسْتَغْفِرَ فَيَسُبَّ نَفْسَهُ

باب ۲۵۸۔ اُونگھتے وقت نماز پڑھنا۔

۳۰۴۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی نماز پڑھ رہا ہو اور اُونگھنے لگے تو جا کر سوئے یہاں تک کہ اس کی نیند جاتی رہے۔ کیوں کہ اگر تم میں سے کوئی اُونگھتے ہوئے نماز پڑھے گا تو ممکن ہے کہ وہ استغفار کرنے کی نیت کرے اور اپنے آپ کو گالیاں دینے لگے۔

اس باب میں انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے

باب ۲۵۹۔ مَا جَاءَ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا يُصَلِّي بِهِمْ

۳۰۵۔ حَدَّثَنَا هناد ومحمود بن غيلان قالا ناو كيع عن ابان بن يزيد العطار عن بُذَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ الْعُقَيْلِيِّ عَنْ أَبِي عَطِيَّةٍ رَجُلٍ مِنْهُمْ قَالَ كَانَ مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ يَا تَيْنًا فِي مَصَلَّنَا يَتَحَدَّثُ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ يَوْمًا فَقُلْنَا لَهُ تَقَدَّمْ فَقَالَ لِيَتَقَدَّمْ بَعْضُكُمْ حَتَّى أَحَدِيكُمْ لِمَ لَا اتَقَدَّمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا يُؤْمِنُهُمْ وَلِيَوْمُهُمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ

باب ۲۵۹۔ جو کسی کی ملاقات کے لئے جائے وہ ان کی امامت نہ کرے۔

۳۰۵۔ بدیل بن میسرہ عقیلی، ابو عطیہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: مالک بن حویرث ہماری نماز پڑھنے کی جگہ پر ہمارے پاس آیا کرتے اور ہمیں احادیث سناتے چنانچہ ایک روز نماز کا وقت ہو گیا۔ ہم نے ان سے کہا: آپ نماز پڑھائیے۔ انہوں نے کہا: تم میں سے کوئی نماز پڑھائے تاکہ میں تمہیں بتاؤں کہ میں کیوں امامت نہیں کر رہا۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا۔ جو کسی قوم کی زیارت کے لئے جائے ان کی امامت نہ کرے بلکہ انہیں میں سے کوئی نماز پڑھائے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ صحابہ وغیرہ میں سے اکثر اہل علم کا اسی حدیث پر عمل ہے۔ ان حضرات کا کہنا ہے کہ صاحب منزل امامت کا زیادہ مستحق ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں اگر صاحب منزل (صاحب خانہ) اجازت دے دیں تو کوئی مضائقہ نہیں کہ امامت کرائے۔ اسحاق بھی مالک بن حویرث کی حدیث پر عمل پیرا ہیں اور اس مسئلے میں شدت اختیار کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ اگر صاحب خانہ اجازت بھی دے دے تب بھی نماز نہ پڑھائے۔ اور اسی طرح اگر ان کی مسجد میں ان کی ملاقات کے لیے جائے تو بھی نماز نہ پڑھائے بلکہ انہی میں سے کوئی شخص نماز پڑھائے۔

باب ۲۶۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُخْصَّ الْإِمَامُ

نَفْسَهُ بِالِدُّعَاءِ

۳۰۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا اسْمَعِيلَ بْنَ عِيَّاشٍ قَالَ حَدَّثَنِي حَبِيبُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَرِيحٍ عَنْ أَبِي حَيٍّ الْمُؤَدِّ بْنِ الْحَمَّصِيِّ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ

باب ۲۶۰۔ امام کا دعا کے لئے خود کو مخصوص کرنا مکروہ ہے۔

۳۰۶۔ حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی شخص کے لئے اجازت لینے سے پہلے اس کے گھر میں جھانکنا حلال نہیں۔ اگر اس نے دیکھ لیا تو گویا کہ وہ اس گھر میں داخل ہو گیا اور کوئی

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَجِلُّ لِأَمْرِئٍ أَنْ  
يَنْظُرَ فِيْ جَوْفِ بَيْتِ أَمْرٍ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ فَإِنْ نَظَرَ  
فَقَدْ دَخَلَ وَلَا يَوْمَ قَوْمًا فَيَخْصُ نَفْسَهُ بِدَعْوَةٍ  
دُونَهُمْ فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ وَلَا يَقُومَ إِلَى الصَّلَاةِ  
وَهُوَ حَقٌّ

شخص، کسی کی امامت کرتے ہوئے ان لوگوں کو چھوڑ کر اپنے لئے دعا  
مخصوص نہ کرے اگر کسی نے ایسا کیا تو اس نے ان سے خیانت کی اور  
نماز میں تقاضہ حاجت (پیشاب پاخانہ) کو روک کر کھڑا نہ ہو۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ابو امامہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ثوبانؓ کی حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث معاویہ بن صرارہؓ  
سے بھی مروی ہے وہ سفر بن نسیر سے وہ یزید بن شریح سے وہ ابو امامہ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ پھر یہ حدیث یزید  
بن شریح سے بھی مروی ہے۔ وہ ابو ہریرہؓ اور وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں یزید بن شریح کی حدیث ابوجی موزن کی ثوبانؓ سے  
مروی حدیث سے اسناد کے اعتبار سے اجود اور مشہور ہے۔

باب ۲۶۱۔ مَا جَاءَ مِنْ أَمٍّ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ  
۳۰۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ الْكُوفِيُّ نَا  
مُحَمَّدَ بْنَ قَاسِمٍ الْأَسَدِيَّ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ دَاهِمٍ عَنِ  
الْحَسَنِ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ رَجُلٍ أَمٍّ قَوْمًا  
وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ وَأَمْرَاءَ بَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَلَيْهَا  
سَاخِطٌ وَرَجُلٌ سَمِعَ حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ ثُمَّ لَمْ يُحِبْ

باب ۲۶۱۔ جو شخص مقتدیوں کے نہ چاہتے ہوئے بھی امامت کرے۔  
۳۰۷۔ حضرت حسن، انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ  
رسول اللہ ﷺ نے تین شخصوں پر لعنت بھیجی ہے۔ جو مقتدیوں کے نہ  
چاہتے ہوئے بھی امامت کرے، اور وہ عورت جو اپنے خاوند کا  
ناراضگی میں رات گزارے اور وہ شخص جو ”حی علی الفلاح“ سنے اور  
جماعت کے لئے نہ آئے۔

اس باب میں ابن عباسؓ، طلحہؓ، عبداللہ بن عمرؓ اور ابو امامہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انسؓ کی حدیث صحیح نہیں اس لیے  
کہ یہ حسن نے رسول اللہ ﷺ سے مرسل روایت کی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں امام احمد بن حنبل نے محمد بن قاسم میں کلام کیا ہے اور انہیں  
ضعیف کہتے ہیں یہ حافظ نہیں ہیں۔ علماء کی ایک جماعت کے نزدیک مقتدیوں کے نہ چاہتے ہوئے بھی ان کی امامت کرنا مکروہ ہے لیکن  
اگر امام ظالم نہ ہو تو گناہ اسی پر ہوگا جو اس کی امامت کو پسند نہیں کرے گا۔ احمد اور اسحاق اس مسئلے میں کہتے ہیں کہ اگر ایک یا دو تین شخص نہ  
چاہتے ہوں تو امامت کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں یہاں تک کہ اکثریت اس سے بیزار ہو۔ ہناد، جریر سے وہ منصور سے وہ ہلال بن یساف  
سے وہ زیاد بن ابوجہد سے اور وہ عمرو بن حارث بن مصطلق سے روایت کرتے ہیں کہ کہا جاتا تھا کہ ”سب سے زیادہ عذاب دو شخصوں  
کے لیے ہے: عورت جو شوہر کی نافرمانی کرے اور وہ امام جو مقتدیوں کے ناراض ہونے کے باوجود امامت کرے“ جریر، منصور کے متعلق  
کہتے ہیں کہ ہم ان سے امام کے متعلق پوچھا تو فرمایا: اس سے مراد ظالم امام ہے۔ اگر وہ سنت پر قائم ہو تو مقتدی گناہ گار ہوں گے یعنی جہ  
اس کے بیزار ہوں گے۔

۳۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ نَا عَلِيَّ بْنَ  
الْحُسَيْنِ نَا وَاقِدٌ قَالَ نَا أَبُو غَالِبٍ قَالَ  
سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

۳۰۸۔ حضرت ابو غالب، ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ  
رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخصوں کی نماز ان کے کانوں سے تجاوز  
نہیں کرتی (یعنی قبول نہیں ہوتی) ایک فرار ہونے والا غلام یہاں تک



عَلَيْهِ وَالِإِهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا تُجَاوِزُ صَلَوَتُهُمْ أَذَانَهُمُ الْعَبْدُ الْإِبْرَاقُ حَتَّى يَرْجِعَ وَامْرَأَةٌ بَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَلَيْهَا سَاحِطٌ وَإِمَامٌ قَوْمٌ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ

کہ واپس چلا جائے۔ دوسری وہ عورت جو اس حالت میں رات گزارے کہ اس کا شوہر اس سے ناراض ہو۔ تیسرے وہ امام جس کے مقتدی اس سے بیزار ہوں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس طریق سے حسن غریب ہے۔ اور ابوغالب کا نام مزدور ہے۔

باب ۲۶۲۔ مَا جَاءَ إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ قَاعِدًا فَصَلُّوا فَعُوذًا

باب ۲۶۲۔ اگر امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو۔

۳۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ خَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالِإِهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَحُجِحَ فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا مَعَهُ فَعُوذًا ثُمَّ انْصَرَفَ فَقَالَ إِنَّمَا الْإِمَامُ أَوْ قَالَ إِنَّمَا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا وَإِذَا رَفَعَ فَأَرْفَعُوا وَإِذَا قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ فَقُولُوا رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا فَعُوذًا أَجْمَعُونَ

۳۰۹۔ حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ گھوڑے پر سے گرے اور آپ ﷺ کو چوٹ آگئی۔ چنانچہ آپ ﷺ نے بیٹھ کر نماز پڑھائی پھر ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: امام اس لئے یا فرمایا امام اس لئے بنایا گیا ہے کہ اس کی پیروی کی جائے جب وہ تکبیر کہے تو تم بھی تکبیر کہو۔ جب وہ رکوع کرے تو تم بھی رکوع کرو، جب رکوع سے اٹھے تو تم بھی اٹھو، جب وہ ”سمیع اللہ لمن حمدہ“ کہے تو تم ”ربنا ولك الحمد“ کہو جب وہ سجدہ کرے تو تم بھی سجدہ کرو اور جب وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم سب بھی بیٹھ کر ہی نماز پڑھو۔

اس باب میں عائشہ، ابو ہریرہ، جابر، ابن عمر اور معاویہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے بعض صحابہ کا اسی حدیث پر عمل ہے جن میں جابر بن عبد اللہ، اسید بن خضیر اور ابو ہریرہ وغیرہ شامل ہیں۔ یہی امام احمد اور اسحاق کا قول ہے بعض علماء کہتے ہیں: اگر امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو مقتدی کھڑے ہو کر نماز پڑھیں گے۔ اگر وہ بیٹھ کر نماز پڑھیں گے تو نماز نہیں ہوگی۔ یہ سفیان ثوری، مالک بن انس، ابن مبارک اور شافعی کا قول ہے۔

مسئلہ: جمہور علماء جیسے امام ابو حنیفہ، امام شافعی، امام ابو یوسف، سفیان ثوری، ابو ثور اور امام بخاری کا مسلک یہ ہے کہ غیر معذور مقتدی، معذور امام (جو بیٹھ کر نماز پڑھ رہا ہو) کے پیچھے کھڑے ہو کر نماز پڑھیں گے اور بیٹھ کر نماز پڑھنے سے نماز نہیں ہوگی ان حضرات کا استدلال قرآن کریم کی آیت ”وقوموا للہ فانتین“ سے ہے (ترجمہ: اور کھڑے ہوا کرو اللہ کے سامنے عاجز بنے ہوئے۔ اس حکم سے معذور لوگ مستثنیٰ ہیں۔ جس کی دلیل یہ ہے ”لایکلف اللہ نفساً“ (ترجمہ: اللہ تعالیٰ کسی شخص کو اس کی طاقت سے زیادہ مکلف نہیں کرتا۔ چنانچہ غیر معذور لوگوں کے لیے بیٹھ کر نماز پڑھنے کی ممانعت ہے کیوں کہ قیام نماز فرض ہے۔ واللہ اعلم) (مترجم)

باب ۲۶۳۔ مِنْهُ أَيْضًا

باب ۲۶۳۔ اسی سے متعلق

۳۱۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ شِبَابَةَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ نَعِيمِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالِإِهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فِي مَرَضِهِ

۳۱۰۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پیچھے اپنے مرض وفات میں بیٹھ کر نماز پڑھی۔

الَّذِي مَاتَ فِيهِ قَاعِدًا

امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ حضرت عائشہؓ سے یہ حدیث بھی مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر امام بیٹھ کر نماز پڑھے تو تم بھی بیٹھ کر پڑھو۔ ان سے یہ بھی مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ مرض میں نکلے اور ابو بکرؓ لوگوں کی امامت کر رہے تھے۔ آپ ﷺ نے ان کے پہلو میں نماز پڑھی۔ لوگ ابو بکرؓ کی اقتدا کر رہے تھے اور ابو بکر حضور ﷺ کی ان سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ نے ابو بکرؓ کے پیچھے بیٹھ کر نماز پڑھی۔ ہم سے یہ حدیث عبد اللہ بن ابوزیاد نے روایت کی ہے وہ شاذ بن سوار سے وہ محمد بن طلحہ سے وہ حمید سے وہ ثابت سے اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے مرض میں ابو بکرؓ کے پیچھے کپڑے میں لپٹے ہوئے نماز پڑھی۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن ایوب نے حمید سے اور انہوں نے حضرت انسؓ سے بھی یہ حدیث اسی طرح روایت کی ہے۔ اس کے علاوہ بھی کئی راوی اسے حمید سے اور وہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں اور اس میں ثابت کا نام نہیں لاتے لیکن جس میں ثابت کا تذکرہ ہے وہ حدیث اصح ہے۔

باب ۲۶۴۔ مَا جَاءَ فِي الْإِمَامِ بِنَهْضٍ فِي الرُّكْعَتَيْنِ نَاسِيًا  
 ۳۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هَشِيمُ بْنُ أَبِي  
 لَيْلَى عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ صَلَّى بِنَا الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ  
 فَنَهَضَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ فَسَبَّحَ بِهِ الْقَوْمُ وَسَبَّحَ بِهِمْ فَلَمَّا  
 قَضَى صَلَوَتَهُ سَلَّمَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ  
 وَهُوَ جَالِسٌ ثُمَّ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ بِهِمْ مِثْلَ الَّذِي فَعَلَ

باب ۲۶۳۔ دو رکعتوں کے بعد امام کا بھول کر کھڑے ہو جانا۔  
 ۳۱۱۔ شععی کہتے ہیں مغیرہ بن شعبہ نے ایک مرتبہ ہماری امامت کی اور  
 دو رکعتوں کے بعد کھڑے ہو گئے۔ چنانچہ لوگوں نے ان سے تسبیح کہی  
 اور انہوں نے لوگوں سے۔ جب نماز پوری ہوئی تو سلام پھیرا اور سجدہ  
 سہو کیا جب کہ وہ بیٹھے ہوئے تھے۔ پھر فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے بھی ان  
 کے ساتھ ایسا ہی کیا تھا، جیسا انہوں نے کیا۔

اس باب میں عقبہ بن عامرؓ، سعدؓ اور عبد اللہ بن حُصَیْنؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں مغیرہ بن شعبہؓ کی حدیث کئی طرق سے انہی سے مروی ہے۔ بعض لوگوں نے ابن ابی لیلیٰ کے حفظ میں کلام کیا ہے۔ امام احمد ان کی حدیث کو حجت تسلیم نہیں کرتے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ ابن ابی لیلیٰ صدوق (سچے) ہیں لیکن میں ان سے اس لیے روایت نہیں کرتا کہ صحیح اور سقیم (ضعیف) میں پہچان نہیں رکھتے۔ ان کے علاوہ بھی جو اس طرح کا ہو میں اس سے روایت نہیں کرتا۔ یہ حدیث کئی طرق سے مغیرہ بن شعبہؓ سے مروی ہے۔ سفیان جابر سے وہ مغیرہ بن شُبَیْل سے وہ قیس بن ابی حازم سے اور وہ مغیرہ بن شعبہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ جابر جعفی کو بعض علماء ضعیف کہتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی وغیرہ نے ان سے روایت کرنا چھوڑ دیا ہے۔ اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی شخص دور کعتوں کے بعد کھڑا ہو جائے (تشہد سے پہلے) تو نماز پوری کرے اور جہدہ سہو کرے۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ سلام پھیرنے سے پہلے اور بعض کہتے ہیں کہ سلام پھیرنے کے بعد کرے۔ جو حضرات سلام سے پہلے جہدہ سہو کرنے کے قائل ہیں ان کی حدیث اصح ہے اسے زہری نے یحییٰ بن سعید انصاری سے انہوں نے عبد الرحمن اعرج سے اور انہوں نے عبد اللہ بن حُصَیْن سے روایت کیا ہے۔ عبد اللہ بن عبد الرحمنؓ، یزید بن ہارون سے وہ مسعودی سے اور وہ زیاد بن علاقہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: مغیرہ بن شعبہؓ نے ہمیں نماز پڑھائی۔ جب دو رکعت پڑھ چکے تو بیٹھنے کے بجائے کھڑے ہو گئے۔ چنانچہ مقتدیوں نے تسبیح کی یعنی سبحان اللہ کہا تو انہیں بھی کھڑے ہونے کا اشارہ کیا۔ جب نماز سے فارغ ہوئے تو سلام پھیرا۔ جہدہ سہو کے دو جہدے کیے اور پھر سلام پھیرا اور فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے بھی ایسا ہی کیا۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور مغیرہ بن شعبہؓ ہی سے کئی طرق سے مروی ہے۔

باب ۲۶۵۔ مَا جَاءَ فِي مَقْدَارِ الْقُعُودِ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ

۳۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ هُوَ الطَّبَالْسِيُّ نَا شُعْبَةُ نَا سَعْدُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ كَانَهُ عَلَى الرَّضْفِ قَالَ شُعْبَةُ ثُمَّ حَرَّكَ سَعْدٌ شَفْطَيْهِ بِسُنًى فَأَقُولُ حَتَّى يَقُومَ فَيَقُولُ حَتَّى يَقُومَ

۳۱۲۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب دو رکعتیں پڑھنے پر تشہد اول میں بیٹھتے تو گویا کہ وہ گرم پتھروں پر بیٹھے ہوں (یعنی جلدی سے اٹھے) شعبہ کہتے ہیں پھر سعد نے ہونٹ ہلائے اور کچھ کہا چنانچہ میں نے کہا یہاں تک کہ کھڑے ہوتے تو سعد نے بھی کہا یہاں تک کہ کھڑے ہوتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ الایہ کہ ابو عبیدہ کو اپنے والد سے سنا نہیں۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ تشہد اول میں دیر نہ لگائی جائے اور تشہد اول کے علاوہ قعدہ اولیٰ میں کچھ نہ پڑھا جائے۔ مزید کہتے ہیں اگر تشہد کے علاوہ کچھ پڑھے تو سجدہ سہو کرے۔ شععی وغیرہ۔ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔

باب ۲۶۶۔ مَا جَاءَ فِي الْإِشَارَةِ فِي الصَّلَاةِ

۳۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ عَنْ نَابِلٍ صَاحِبِ الْعَبَاءِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ مَرَرْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ إِلَيَّ إِشَارَةً وَقَالَ لَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ إِشَارَةً بِأَصْبَعِهِ

۳۱۳۔ حضرت صہیب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز پڑھ رہے تھے میں ان کے پاس سے گزرا تو سلام کیا۔ آپ ﷺ نے مجھے اشارے سے جواب دیا۔ راوی کو شک ہے۔ کہ شاید صہیب نے یہ بھی کہا کہ انگلی سے اشارہ کر کے جواب دیا۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، حضرت انسؓ، حضرت بلالؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا وَكِيعٌ نَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قُلْتُ لِبَلَالٍ كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حِينَ كَانُوا يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ قَالَ كَانَ يُشِيرُ بِيَدِهِ

۳۱۴۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے بلال رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ حضور اکرم ﷺ جب نماز میں ہوتے اور کوئی سلام کرتا تو کیسے جواب دیا کرتے تھے۔ بلال رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہاتھ سے اشارہ کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور صہیب کی حدیث حسن ہے ہم اسے لیث کی بکیر سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ زید بن اسلم سے مروی ہے کہ ابن عمرؓ نے فرمایا: ”میں نے بلالؓ سے کہا: جب لوگ رسول اللہ ﷺ کو مسجد بنو عمرو بن نوف میں نماز پڑھتے ہوئے سلام کرتے تو آپ ﷺ کس طرح جواب دیتے تھے۔ کہنے لگے: اشارہ کر دیتے تھے۔ میرے نزدیک یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ اس لئے کہ صہیبؓ کا قصہ بلالؓ کے قصے کے علاوہ ہے۔ اگرچہ ابن عمرؓ نے دونوں سے روایت کیا ہے۔ احتمال ہے کہ انہوں نے دونوں سے سنا ہو۔

باب ۲۶۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ التَّسْبِيحَ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقَ لِلنِّسَاءِ  
باب ۲۶۷۔ مردوں کے لیے تسبیح (۱) اور عورتوں کے لیے تصفیق (۲) سے متعلق۔

۳۱۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ  
۳۱۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مردوں کے لیے تسبیح اور عورتوں کے لیے تصفیق ہے (یعنی اگر امام بھول جائے تو اسے متنبہ کرنے کے لیے)

اس باب میں علیؓ، ہبل بن سعدؓ، جابرؓ، ابوسعیدؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں ”میں حضور اکرم ﷺ سے جب اجازت مانگتا تو اگر آپ ﷺ نماز پڑھ رہے ہوتے تو تسبیح کرتے“ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر انہیں علم کا عمل ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۲۶۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّثَاوُبِ فِي الصَّلَاةِ  
۳۱۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ أَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّثَاوُبُ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا تَثَاوَبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَكْظُمْ مَا اسْتَطَاعَ  
باب ۲۶۸۔ نماز میں جمائی لینا مکروہ ہے۔  
۳۱۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نماز میں جمائی لینا شیطان سے ہے اگر کسی کو جمائی آئے تو منہ بند کر کے جہاں تک ہو سکے روکنے کی کوشش کرے۔

اس باب میں ابوسعید خدریؓ اور عدی بن ثابتؓ کے دادا سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے علماء کی ایک جماعت نماز میں جمائی لینے کو مکروہ کہتی ہے۔ ابراہیم کہتے ہیں میں کھنکار سے جمائی کو واپس کر دیتا ہوں۔

باب ۲۶۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ الصَّلَاةَ الْقَاعِدِ عَلَى النِّصْفِ مِنْ صَلَاةِ الْقَائِمِ  
۲۶۹۔ بیٹھ کر نماز پڑھنے کا کھڑے ہو کر نماز پڑھنے سے آدھا ثواب ہے۔

۳۱۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ أَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ نَا الْحُسَيْنَ الْمَعْلَمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ فَقَالَ مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ وَمَنْ صَلَّاهَا قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ وَمَنْ صَلَّاهَا نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ  
۳۱۷۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے بیٹھ کر نماز پڑھنے والے شخص کے متعلق سوال کیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: جو کھڑے ہو کر نماز پڑھے وہ افضل ہے اور جو بیٹھ کر نماز پڑھے اس کے لیے کھڑے ہو کر نماز پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے اور جو لیٹ کر پڑھے اس کے لیے بیٹھ کر پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے۔

(۱) تسبیح کے معنی سبحان اللہ کہنا ہے۔ (مترجم)

(۲) تصفیق سے مراد یہ ہے کہ سیدھے ہاتھ کی انگلیوں کو الٹے ہاتھ کی پشت پر مارا جائے۔ (مترجم)

اس باب میں عبداللہ بن عمروؓ، انسؓ اور سائب سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عمران بن حصینؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ حدیث ابراہیم بن طہمان سے بھی اسی اسناد کے ساتھ مروی ہے لیکن وہ اس میں کہتے ہیں کہ عمران بن حصینؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے مریض کی نماز کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: کھڑے ہو کر نماز پڑھے۔ اگر نہ پڑھ سکے تو بیٹھ کر اور اگر بیٹھ کر بھی نہ پڑھ سکے تو لیٹ کر نماز پڑھے۔ اس حدیث کو ہناد، وکیع سے وہ ابراہیم بن طہمان سے اور وہ معلم سے اسی اسناد سے نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ہم کسی اور کو نہیں جانتے کہ اس نے حسین معلم سے ابراہیم بن طہمان کی روایت کے مثل بیان کی ہو۔ ابواسامہ اور کئی راوی حسین بن معلم سے عیسیٰ بن یونس کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ بعض علماء کے نزدیک یہ حدیث نفل نمازوں پر محمول ہے۔ محمد بن بشار بن ابی عدی سے وہ اشعث بن عبد الملک سے اور وہ حسن سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: نفل نماز چاہے تو کھڑے ہو کر پڑھے چاہے تو بیٹھ کر یا پھر لیٹ کر پڑھے۔ جب کہ مریض کی نماز کے متعلق علماء کا اختلاف ہے۔ کہ اگر وہ بیٹھ کر نماز نہ پڑھ سکتا ہو تو بعض علماء کہتے ہیں کہ دائیں کروٹ پر لیٹ کر نماز پڑھے۔ اور بعض حضرات کا کہنا ہے کہ سیدہ حالیٰؓ کرپاؤں قبلہ کی طرف پھیلا کر نماز پڑھے۔ سفیان ثوری اس حدیث کے متعلق کہتے ہیں: ”جو بیٹھ کر نماز پڑھے اس کے لیے کھڑے ہو کر پڑھنے والے سے آدھا ثواب ہے“ کہ یہ حدیث صحیح شخص کے لیے ہے جو معذور نہ ہو۔ جہاں تک مریض یا معذور آدمی کا تعلق ہے اگر وہ بیٹھ کر نماز پڑھے تو اسے کھڑے ہو کر نماز پڑھنے والے کے برابر ثواب ملے گا۔ بعض احادیث کا مضمون سفیان کے اس قول کے مطابق ہے۔

باب ۲۷۰۔ نفل نماز بیٹھ کر پڑھنا۔

باب ۲۷۰۔ فِيمَنْ يَتَطَوَّعُ جَالِسًا

۳۱۸۔ حضرت حصہؓ (ام المؤمنین) فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کبھی نفل نماز بیٹھ کر پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ پھر آپؐ وفات سے ایک سال قبل نفل نماز بیٹھ کر پڑھنے لگے۔ اور اس میں جب کوئی سورت پڑھتے تو ٹھہر ٹھہر کر پڑھتے رہے یہاں تک کہ وہ طویل سے طویل ہوتی جاتی۔

۳۱۸۔ حَدَّثَنَا الْانصَارِيُّ نَامِعُنُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ عَنِ الْمَطْلَبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ السَّهْمِيِّ عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا حَتَّى كَانَ قَبْلَ وَفَاتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بَعَامَ فَإِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا وَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْتِّلُهَا حَتَّى تَكُونَ أَطْوَلُ مِنْ أَطْوَلٍ مِنْهَا

اس باب میں ام سلمہؓ اور انسؓ بن مالکؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں حدیث حصہؓ حسن صحیح ہے۔ آنحضرت ﷺ سے مروی کہ آپ ﷺ رات کو بیٹھ کر نماز پڑھا کرتے تھے۔ جب ان کی قرأت میں تیس یا چالیس آیتیں رہ جاتیں تو کھڑے ہو کر پڑھنے لگتے پھر رکوع کرتے اور دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ بیٹھ کر نماز پڑھتے۔ اگر کھڑے ہو کر قرأت کرتے تو رکوع اور سجدہ بھی کھڑے ہو کر کرتے اور اگر بیٹھ کر قرأت کرتے تو رکوع و سجود بھی بیٹھ کر ہی کرتے امام احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ دونوں حدیثوں پر عمل ہے گویا کہ دونوں حدیثیں صحیح اور معمول بہ ہیں۔

۳۱۹۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بیٹھ کر نماز پڑھا کرتے تھے۔ پس قرأت بھی بیٹھ کر کرتے اور جب تیس یا چالیس آیتیں رہ جاتیں تو کھڑے ہو کر قرأت شروع کر دیتے، پھر رکوع و سجود کرتے اور

۳۱۹۔ حَدَّثَنَا الْانصَارِيُّ نَامِعُنُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ ابْنِ النُّصْرِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ

دوسری رکعت میں بھی اسی طرح کرتے۔

جَالِسٌ فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَةِ قَدَرٍ مَا يَكُونُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ ثُمَّ صَنَعَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۲۰۔ عبد اللہ بن شقیق حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عائشہؓ سے رسول اللہ ﷺ کی نفل نماز کے متعلق پوچھا تو فرمایا آپ ﷺ کافی رات تک کھڑے ہو کر اور کافی رات تک بیٹھ کر نماز پڑھتے تھے اگر کھڑے ہوتے ہوئے قرأت کرتے تو رکوع اور سجود بھی کھڑے ہو کر کرتے اور اگر بیٹھ کر قرأت کرتے تو رکوع اور سجود بھی بیٹھ کر ہی کرتے

۳۲۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هَشِيمُ أَنَا خَالِدٌ وَهُوَ الْحَدَّاءُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُهَا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَطَوُّعِهِ قَالَتْ كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ جَالِسٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۷۱۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: میں جب بچے کے رونے کی آواز سنتے ہوں تو نماز میں تخفیف کر دیتا ہوں۔

بَاب ۲۷۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَا أَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ فِي الصَّلَاةِ فَأُخَفِّفُ

۳۲۱۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی قسم جب میں نماز کے دوران بچے کے رونے کی آواز سنتا ہوں تو نماز میں تخفیف (ہلکی) کر دیتا ہوں تاکہ اس کی ماں پریشان نہ ہو جائے۔

۳۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّبِيِّ وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ فَأُخَفِّفُ مَخَافَةَ أَنْ تُفْتَنَ أُمُّهُ

اس باب میں البوقادہ، البوعید اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں۔ حدیث انس حسن صحیح ہے۔

باب ۲۷۲۔ جو ان لڑکی کی نماز بغیر چادر کے مقبول نہیں۔

بَاب ۲۷۲۔ مَا جَاءَ لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْحَائِضِ إِلَّا بِحِمَارٍ

۳۲۲۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو ان لڑکی کی بغیر چادر کے نماز قبول نہیں (یعنی بغیر چادر اوڑھے)۔

۳۲۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ قَبِيصَةَ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ صَفِيَّةِ ابْنَةِ الْحَارِثِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْحَائِضِ إِلَّا بِحِمَارٍ

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ سر کوڑھانے بغیر بالغ عورت کی نماز نہیں ہوتی۔ یہ امام شافعی کا قول ہے۔ ان کا یہ بھی کہنا ہے کہ عورت کے بدن کا کوئی بھی حصہ اگر کھلا ہو تو اس کی نماز نہیں ہوتی۔ شافعی کہتے ہیں: کہا گیا ہے کہ اگر اس کے پاؤں کھلے رہ جائیں تو اس صورت میں نماز ہو جائے گی۔

باب ۲۷۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ السُّدْلِ فِي الصَّلَاةِ

باب ۲۷۳۔ نماز میں سدل مکروہ ہے۔ (۱)

۳۲۳۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا قَبِيصَةُ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ

۳۲۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز میں

عَنْ عَسَلِ بْنِ سَفْيَانَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

سدل کرنے سے منع فرمایا۔

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ

السُّدْلِ فِي الصَّلَاةِ

اس باب میں ابو حنیفہؒ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث کو، ہم عطاء کی ابو ہریرہؓ سے مرفوع روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ وہ عسل بن سفیان سے روایت کرتے ہیں۔ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے کہ سدل کا نماز میں کیا حکم ہے؟ بعض علماء اسے مکروہ کہتے ہوئے یہ توجیہ کرتے ہیں کہ یہ یہودیوں کا فعل ہے جب کہ بعض سدل کو اس صورت میں مکروہ کہتے ہیں کہ جسم پر ایک ہی کپڑا ہو لیکن اگر کڑے یا قمیص پر سدل کرے تو اس میں کوئی حرج نہیں۔ یہ امام احمد کا قول ہے۔ ابن مبارک بھی نماز میں سدل کو مکروہ کہتے ہیں۔

باب ۲۷۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَسْحِ الْخُصْيِ فِي

باب ۲۷۴۔ نماز میں کنکریاں ہٹانا مکروہ ہے

الصَّلَاةِ

۳۲۴۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ نَا

۳۲۴۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں

سَفْيَانَ بْنِ عَيْنَةَ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ

سے کوئی نماز کے لیے کھڑا ہو تو کنکریاں نہ ہٹائے اس لیے کہ رحمت اس

أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا

قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَمْسَحِ الْخُصْيَ فَإِنَّ

الرَّحْمَةَ تَوَاجَّهُ

۳۲۵۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حَرْثٍ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ

۳۲۵۔ حضرت معقیبؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے نماز

الْأَوَازِعِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ

میں کنکریاں ہٹانے کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: اگر ضروری ہٹانی

عَبْدَ الرَّحْمَنِ عَنْ مُعَقِّبٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ مَسْحِ الْخُصْيِ فِي الصَّلَاةِ

فَقَالَ إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَأَعِلْ فَمَرَّةً وَاحِدَةً

ہوں تو ایک مرتبہ ہٹالو۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں علی بن ابی طالبؓ، حذیفہؓ، جابر بن عبد اللہؓ اور معقیبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ذرؓ کی حدیث حسن ہے۔ آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے کنکریاں ہٹانے کو مکروہ کہا ہے اور فرمایا: اگر ضروری ہٹانی ہوں تو ایک مرتبہ ہٹالو۔ گویا کہ آپ ﷺ نے ایک مرتبہ ہٹانے کی اجازت دی ہے۔ علماء بھی اسی پر عمل کرتے ہیں۔

(۱) سدل کا معنی یہ ہے کہ چادر یا رومال وغیرہ کو سر یا کندھوں پر رکھ کر اس کے دونوں سرے نیچے چھوڑ دیئے جائیں یا پھر ایک کپڑے میں اپنے آپ کو لپیٹ کر

رکوع اور سجود ادا کیے جائیں اور دونوں ہاتھ بھی چادر کے اندر داخل ہوں۔ (مترجم)

باب ۲۷۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ

۳۲۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ مَنِيعِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَوَّامِ نَا مَيْمُونُ أَبُو حَمْزَةَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ مَوْلَى طَلْحَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا لَنَا يَقَالُ لَهُ أَفْلَحَ إِذَا سَجَدَ نَفَخَ فَقَالَ يَا أَفْلَحُ قَرِّبْ وَجْهَكَ

باب ۲۷۵۔ نماز میں پھونکنے کو مکروہ ہے۔

۳۲۶۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لڑکے کو جسے ہم فلاح کہتے تھے دیکھا کہ جب وہ سجدہ کرتا تو پھونک مارتا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے فلاح! اپنے چہرے کو خاک آلودہ ہونے دو۔

احمد بن منیع کہتے ہیں کہ عباد نماز میں پھونکنے کو مکروہ سمجھتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ اس سے نماز فاسد نہیں ہوتی۔ احمد بن منیع کہتے ہیں: ہم اسی قول پر عمل کرتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں بعض حضرات نے یہ حدیث ابو حمزہ سے روایت کی ہے اور کہا ہے کہ وہ لڑکا ہمارا مولیٰ تھا اس کا نام رباح تھا۔ احمد بن عبدہ الضحیٰ، حماد بن زید سے اور وہ میمون ابو حمزہ سے اسی استاد سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں۔ یہ لڑکا ہمارا غلام تھا اسے رباح کہا جاتا تھا۔ امام ترمذی کہتے ہیں ام سلمہؓ کی حدیث کی اسناد قوی نہیں۔ بعض علماء میمون ابو حمزہ کو ضعیف کہتے ہیں۔ نماز میں پھونکنے مارنے میں علماء کا اختلاف ہے بعض حضرات کہتے ہیں کہ اگر کوئی نماز میں پھونک دے تو دوبارہ نماز پڑھے یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا قول ہے۔ جب کہ بعض کہتے ہیں کہ نماز میں پھونکنے مارنا مکروہ ہے لیکن اس سے نماز فاسد نہیں ہوتی یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۲۷۶۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْإِحْتِصَارِ فِي الصَّلَاةِ

۳۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا

۳۲۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پہلو پر ہاتھ رکھ کر نماز پڑھنے سے منع فرمایا۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کی ایک جماعت نماز میں اختصار کو مکروہ کہتی ہے۔ اختصار یہ ہے کہ کوئی شخص نماز میں اپنے پہلو (کوکھ) پر ہاتھ رکھے۔ بعض حضرات پہلو پر ہاتھ رکھ کر چلنے کو بھی مکروہ کہتے ہیں۔ ابلیس کے متعلق مروی ہے کہ جب چلتا ہے تو پہلو پر ہاتھ رکھ کر چلتا ہے۔

باب ۲۷۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ كَفِّ الشَّعْرِ فِي الصَّلَاةِ

۳۲۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ أَنَا ابْنُ جَرِيرٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ مُوسَى سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَنَّهُ مَرَّ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَهُوَ يُصَلِّي وَكَانَ عَقَصَ صَفْرَتَهُ فِي فَقَاهُ فَحَلَّهَا فَالْتَفَتَ

۳۲۸۔ سعید بن ابی سعید مقبری اپنے والد سے اور وہ ابو رافع سے نقل کرتے ہیں کہ وہ حسن بن علی کے پاس سے گزرے تو وہ نماز پڑھ رہے تھے اور (بالوں کا) جوڑا گدی پر باندھا ہوا تھا۔ ابو رافع نے اسے کھول دیا۔ اس پر حضرت حسن نے ان کی طرف غصے سے دیکھا تو انہوں نے



إِلَيْهِ الْحَسَنُ مُغْضِبًا فَقَالَ أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ وَلَا تَغْضِبْ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذَلِكَ كَفَلَ الشَّيْطَانُ

کہا اپنی نماز پڑھتے رہو اور غصہ نہ کرو، میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ یہ شیطان کی ممانکت ہے۔

اس باب میں ام سلمہؓ اور عبد اللہ بن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابورافعؓ کی حدیث حسن ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ نماز میں بالوں کو باندھنا مکروہ ہے۔ عمران بن موسیٰ قریشیؓ کی اور ایوب بن موسیٰؓ کے بھائی ہیں۔

باب ۲۷۸۔ نماز میں خشوع سے متعلق

باب ۲۷۸۔ مَا جَاءَ فِي التَّخَشُّعِ فِي الصَّلَاةِ

۳۲۹۔ حضرت فضل بن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نماز دو دو رکعت ہے۔ ہر دو رکعت کے بعد تشهد (التحیات) ہے۔ بارگاہ خداوندی میں عاجزی، خوف اور مسکین بننا اور دونوں ہاتھوں کو اٹھانا ہے راوی کہتے ہیں یعنی اپنے دونوں ہاتھوں کی پھلیوں کو اپنے منہ کی طرف کر کے بلند کرنا اور کہنا اے رب اے رب۔ اور جو اس طرح نہ کرے وہ ایسا ہے وہ ایسا ہے۔

۳۲۹۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرَةَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ نَالِثُ بْنُ سَعْدِ بْنِ عَبْدِ رِيهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ أَبِي أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ الْعَمِيَاءِ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةُ مَثْنَى مَثْنَى تَشْهَدُ فِي كُلِّ رَكْعَتَيْنِ وَتَخْشَعُ وَتَضَرُّعٌ وَتَمْسُكُنْ وَتَقْنَعُ يَدَيْكَ يَقُولُ تَرْفَعُهُمَا إِلَى رَبِّكَ مُسْتَقْبِلًا يَبْطُونَهُمَا وَجْهَكَ وَتَقُولُ يَارَبِّ يَارَبِّ وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ كَذَّاءٌ وَكَذَّاءٌ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابن مبارک کے علاوہ دوسرے راوی اس حدیث میں یہ کہتے ہیں ”مَنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ خَدَّاجٌ“ جو اس طرح نہ کرے اس کی نماز ناقص ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری سے سنا کہ شعبہ نے یہ حدیث عبد ربہ سے روایت کرتے ہوئے کئی جگہ خطا کی ہے۔ انہوں نے کہا: ”عَنْ أَنَسِ بْنِ أَبِي أَنَسٍ“ جب کہ یہ ”عمران بن ابی انیس“ ہے اور کہا ”عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَارِثٍ“ جب کہ یہ ”عبد اللہ بن نافع بن عمیاء عن ربیعہ بن حارث“ ہے۔ شعبہ کہتے ہیں ”عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَارِثٍ عَنْ الْمَطْلَبِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ“ اور درحقیقت یہ اس طرح ہے کہ ربیعہ بن حارث بن عبد المطلب، فضل بن عباس سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں لیث بن سعد کی حدیث شعبہ کی حدیث سے صحیح ہے۔

باب ۲۷۹۔ بچے میں پیچہ ڈالنا مکروہ ہے۔

باب ۲۷۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّشْيِيكِ بَيْنَ الْأَصَابِعِ فِي الصَّلَاةِ

۳۳۰۔ حضرت کعب بن عجرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں کوئی اچھی طرح وضو کرے اور پھر مسجد کا ارادہ کر کے نکلے تو اپنی انگلیوں کو دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں نہ ڈالے کیوں کہ وہ نماز میں ہے۔

۳۳۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ رَجُلٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَأَحْسَنَ وَضُوءَهُ ثُمَّ خَرَجَ عَامِدًا

إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يُشَبِّكَنَّ بَيْنَ أَصَابِعِهِ فَإِنَّهُ فِي صَلَوةٍ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ بن عمرؓ کی حدیث کو کئی راویوں نے ابن عجلان سے لیٹ کی حدیث کے مثل نقل کیا ہے شریک، محمد بن عجلان سے وہ اپنے والد سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں اور شریک کی حدیث غیر محفوظ ہے۔

باب ۲۸۰۔ نماز میں درتک قیام کرنا۔

باب ۲۸۰۔ مَا جَاءَ فِي طُولِ الْقِيَامِ فِي الصَّلَاةِ

۳۳۱۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا کون سی نماز افضل ہے آپ ﷺ نے فرمایا: جس میں قیام طویل ہو۔

۳۳۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيِّنَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ قَالَ طَوَّلُ الْقُنُوتِ

اس باب میں عبد اللہ بن جہشؓ اور انس بن مالکؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں جابر کی حدیث حسن صحیح ہے اور کئی طرق سے جابر بن عبد اللہؓ سے مروی ہے۔

باب ۲۸۱۔ رکوع اور سجدے زیادہ کرنا۔

باب ۲۸۱۔ مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

۳۳۲۔ اوزاعی، ولید بن ہشام معیطی سے اور وہ معدان بن طلحہ بصری سے روایت کرتے ہیں کہ معدان نے کہا میں نے ثوبانؓ (جو رسول اللہ ﷺ کے مولیٰ تھے) سے ملاقات کی اور کہا: مجھے ایسا عمل بتائیے کہ اس سے اللہ تعالیٰ مجھے نفع دے اور جنت میں داخل کر دے ثوبانؓ تھوڑی دیر خاموش رہنے کے بعد میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: تم سجدے زیادہ کیا کرو۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ بندہ جب سجدہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس بندے کا ایک درجہ بلند اور اس کا ایک گناہ کم کر دیتے ہیں۔ معدان کہتے ہیں پھر میں نے ابو درداءؓ سے ملاقات کی تو ان سے بھی یہی سوال کیا۔ ابو درداءؓ نے بھی یہی کہا کہ: سجدے زیادہ کیا کرو کیوں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ کوئی بندہ جب اللہ کے لیے سجدہ کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کا ایک درجہ بلند اور اس کا ایک گناہ کم کر دیتے ہیں۔

۳۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ قَالَ حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ هِشَامٍ الْمُعِيطِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْبَصْرِيُّ قَالَ لَقِيتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَهُ دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ يَنْفَعَنِي اللَّهُ بِهِ وَيُدْ خَطِيئَتِي اللَّهُ الْحَنَةَ فَسَكَتَ عَنِّي مَلِيًّا ثُمَّ التَفَتَ إِلَيَّ فَقَالَ عَلَيْكَ بِالسُّجُودِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ قَالَ مَعْدَانُ فَلَقِيتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَسَأَلْتُهُ عَمَّا سَأَلْتُ عَنْهُ ثَوْبَانَ فَقَالَ عَلَيْكَ بِالسُّجُودِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور قاطمہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ثوبانؓ کی رکوع اور سجود میں کثرت والی حدیث حسن صحیح ہے۔ چنانچہ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ نماز میں قیام کا لمبا کرنا رکوع اور سجود کی کثرت سے زیادہ افضل ہے جب کہ بعض کا کہنا ہے کہ رکوع و سجود کی کثرت قیام کی طوالت سے افضل ہے۔ احمد بن حنبلؓ کہتے ہیں رسول اللہ ﷺ سے اس باب میں دو حدیثیں مروی ہیں اور آپ ﷺ نے اس میں کسی کی افضلیت کا فیصلہ نہیں فرمایا: اسحاق کہتے ہیں دن میں رکوع اور سجود افضل ہیں۔

جب کہ رات کو قیام میں طوالت افضل ہے۔ البتہ اگر کسی شخص نے رات کی نماز کے لیے کچھ وقت مخصوص کیا ہو تو رات میں بھی رکوع اور سجود ہی افضل ہیں کیوں کہ جب وہ اپنے مخصوص وقت پر پہنچے گا تو رکوع و سجود کا نفع الگ ملے گا۔

امام ترمذی کہتے ہیں اسحاق نے اس لیے کہا کہ نبی کریم ﷺ کی رات کی نماز اسی طرح ہوتی تھی۔ لہذا انہوں نے بھی قیام کو افضل قرار دیا۔ جب کہ آپ کی دن کی نماز طول قیام سے متصف نہیں ہوا کرتی تھی۔

باب ۲۸۲۔ مَا جَاءَ فِي قِتْلِ الْأَسْوَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ باب ۲۸۲۔ سانپ اور بچھو کو نماز میں مارنا۔

۳۳۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ أَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ ضَمْضَمِ بْنِ جَوْسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْأَسْوَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ

۳۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو کالی چیزوں کو نماز میں بھی مارنے کا حکم دیا۔ بچھو اور سانپ۔

اس باب میں ابن عباسؓ اور ابو رافعؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر بعض صحابہ وغیرہ کا عمل ہے یہی احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء بچھو اور سانپ کو نماز میں قتل کرنے کو مکروہ کہتے ہیں۔ ابراہیم کہتے ہیں نماز میں عین مشغولیت ہوتی ہے لیکن پہلا قول اصح ہے۔

باب ۲۸۳۔ مَا جَاءَ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ السَّلَامِ باب ۲۸۳۔ سلام سے پہلے سجدہ سہو کرنا۔

۳۳۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ الْأَسَدِيِّ حَلِيفُ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَامَ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ وَعَلَيْهِ جُلُوسٌ فَلَمَّا أَتَمَّ صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ وَسَجَدَ هُمَا النَّاسُ مَعَهُ مَكَانَ مَا نَسِيَ مِنَ الْجُلُوسِ

۳۳۴۔ حضرت عبداللہ بن نحسینہ اسدیؓ جو بنو عبدالمطلب کے حلیف (ہم قسم) ہیں فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ظہر کی نماز میں تشہد اول کے بجائے کھڑے ہو گئے۔ جب آپ ﷺ نے نماز مکمل کی تو سلام سے پہلے بیٹھے بیٹھے ہی دو سجدے کئے اور ہر سجدے میں تکبیر کہی۔ لوگوں نے بھی آپ ﷺ کے ساتھ سجدے کیے۔ اور یہ قعدہ اولی کے عوض میں تھے جسے آپ ﷺ بھول گئے تھے۔

اس باب میں عبدالرحمن بن عوفؓ سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار، عبدالاعلیٰ اور ابو داؤد سے وہ دونوں ہشام سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے اور وہ محمد بن ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ اور سائب قارئیؓ سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ سہو کیا کرتے تھے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابن نحسینہؓ کی حدیث حسن ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ یہ شافعی کا بھی قول ہے کہ سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ سہو کرے۔ ان کا کہنا ہے کہ یہ حکم دوسری احادیث کے لیے ناخن کا درجہ رکھتا ہے اور مذکور ہے کہ نبی کریم ﷺ کا آخری فعل یہی تھا۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص دو رکعتوں کے بعد کے تشہد پر بیٹھنے کی بجائے کھڑا ہو جائے تو سجدہ سہو سلام سے پہلے کرے گا۔ یعنی ابن نحسینہؓ کی حدیث کے مطابق۔ عبداللہ بن مالک بن مالک بن نحسینہؓ ہیں مالک ان کے والد اور نحسینہؓ ان کی والدہ ہیں۔ مجھے یہ اسحاق بن منصور نے علی بن مدینی کے حوالے سے بتایا۔ امام ترمذی کہتے ہیں: علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ سجدہ سہو سلام کے بعد کیا

جائے یا سلام سے پہلے؟ بعض کے نزدیک سلام کے بعد کیے جائیں گے۔ یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا قول ہے۔ بعض کا مسلک ہے کہ سجدہ ہو سلام پھیرنے سے پہلے ہے اور یہ اکثر فقہائے مدینہ کا قول ہے جیسے کہ یحییٰ بن سعید اور ربیعہ وغیرہ شافعی بھی کہتے ہیں اس مسئلے میں تیسرا قول یہ ہے کہ اگر نماز میں زیادتی ہو تو سلام کے بعد اور اگر کمی ہو تو سلام سے پہلے سجدہ ہو کیا جائے۔ یہ مالک بن انس کا قول ہے۔ امام احمد کہتے ہیں۔ جس صورت میں جس طرح حضور اکرم ﷺ سے سجدہ ہو مروی ہے اسی صورت سے کیا جائے۔ ان کے نزدیک اگر دو رکعتوں کے بعد تشہد میں بیٹھنے کے بجائے کھڑا ہو جائے تو ابنِ نحسین کی حدیث کے مطابق سلام سے پہلے سجدہ ہو کرے اور اگر ظہر کی پانچ رکعتیں پڑھ لے تو سلام کے بعد کرے اور اگر ظہر یا عصر کی نماز میں دو رکعتیں پڑھنے کے بعد سلام پھیر لیا ہو تو سلام پھیرنے کے بعد سجدہ ہو کرے (یعنی نماز پوری کر کے) لہذا جو جس طرح حضور اکرم ﷺ سے مروی ہے اسی پر عمل کیا جائے۔ اور اگر کوئی ایسی صورت ہو جائے جس میں آپ ﷺ سے کچھ ثابت نہیں تو ہمیشہ سجدہ ہو سلام سے پہلے کیا جائے اسحاق بھی امام احمد کے قول ہی کے قائل ہیں صرف معمولی سافرق ہے کہ جس بھول کے متعلق نبی کریم ﷺ سے کوئی حدیث مروی نہ ہو وہ اگر نماز میں زیادتی ہو تو سلام کے بعد اور اگر کمی ہو تو نماز سے پہلے سجدہ ہو کرے۔

باب ۲۸۴۔ مَا جَاءَ فِي سَجْدَةِ نَبِيِّ السَّبْهُ بَعْدَ السَّلَامِ وَالْكَلَامِ

۳۳۵۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا شُعْبَةَ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ خَمْسًا فَقِيلَ لَهُ أَزِيدُ فِي الصَّلَاةِ أَمْ نَسِيتَ فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ مَا سَلَّمَ

۳۳۵۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ ظہر کی پانچ رکعتیں پڑھیں تو آپ ﷺ سے کہا گیا کیا نماز میں زیادتی کردی گئی یا آپ ﷺ بھول گئے چنانچہ آپ ﷺ نے سلام کے بعد دو سجدے کیے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۳۶۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَ مَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ قَالَا نَا اِبُو معاوية عن الاعمش عن ابراهيم عن عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ السَّبْهُ بَعْدَ الْكَلَامِ

۳۳۶۔ حضرت عبداللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بات کرنے کے بعد سجدہ ہو کر دو سجدے کیے۔

اس باب میں معاویہؓ، عبداللہ بن جعفرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۳۷۔ حَدَّثَنَا احمد بن منيع نا هشام بن حسان عن محمد بن سيرين عن أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ هُمَا بَعْدَ السَّلَامِ

۳۳۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا: کہ رسول اللہ ﷺ نے سلام کے بعد دونوں سجدے کیے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے ایوب اور کئی راوی ابن سیرین سے روایت کرتے ہیں اور ابن مسعود کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر بعض اہل علم کا عمل ہے کہ اگر ظہر کی نماز پانچ رکعتیں پڑھ لے تو اس کی نماز جائز سے بشرطیکہ سجدہ سہو کرے اگرچہ چوتھی رکعت میں نہ بھی بیٹھا ہو۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر ظہر کی نماز میں پانچ رکعتیں پڑھ لیں اور چوتھی رکعت التحيات کے برابر نہیں بیٹھا تو نماز فاسد ہوگئی۔ یہ سفیان ثوری اور بعض اہل کوفہ کا قول ہے۔

باب ۲۸۵۔ مَا جَاءَ فِي التَّشَهُُّدِ فِي سَجْدَةِ النَّبِيِّ  
باب ۲۸۵۔ سجدہ سہو میں تشہد پڑھنا۔

۳۳۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ قَالَ أَخْبَرَنِي اشْعَثُ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ فَسَجَدَ فَسَجَدَ تَيْنِ ثُمَّ تَشَهَّدَ ثُمَّ سَلَّمَ

۳۳۸۔ حضرت عمران بن حصین فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز پڑھائی اور اس میں بھول گئے چنانچہ دو سجدے کیے اور پھر تشہد پڑھنے کے بعد سلام پھیرا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے، ابن سیرین، ابو مہلب سے (جو ابو قلابہ کے چچا ہیں) دوسری حدیث روایت کرتے ہیں۔ محمد نے یہ حدیث خالد حذاء سے انہوں نے ابو قلابہ سے اور انہوں نے ابو مہلب سے روایت کی ہے ابو مہلب کا نام عبد الرحمن بن عمرو ہے یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان کا نام معاویہ بن عمرو ہے۔ عبد الوہاب ثقفی، ہشیم اور کئی راوی، خالد حذاء سے اور وہ ابو قلابہ سے یہ حدیث طویل روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث عمران بن حصین کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے عصر کی نماز میں تین رکعتوں کے بعد سلام پھیر لیا۔ ایک شخص جسے خرباق کہتے ہیں کھڑا ہوا..... الخ۔ علماء کا سجدہ سہو کے تشہد میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں تشہد پڑھے اور سلام پھیرے اور بعض کا کہنا ہے کہ اس میں تشہد اور سلام نہیں ہے۔ اور اگر سلام پھیرنے سے پہلے سجدے کرے تو تشہد پڑھے۔ یہ امام احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ اگر سجدہ سہو سلام پھیرنے سے پہلے کرے تو تشہد نہ پڑھے۔

باب ۲۸۶۔ فِيمَنْ يَشْكُ فِي الزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ  
باب ۲۸۶۔ جسے کمی یا زیادتی میں شک ہو اس کے متعلق

۳۳۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا اسْمَعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِيَّاضِ بْنِ هِلَالٍ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي سَعِيدٍ أَحَدُنَا يُصَلِّي فَلَا يَذَرِي كَيْفَ صَلَّى فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلَمْ يَذَرِ كَيْفَ صَلَّى فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ

۳۳۹۔ یحییٰ بن ابی کثیر، عیاض بن ہلال سے نقل کرتے ہیں کہ ہلال نے ابوسعیدؓ سے کہا: کہ ہم میں سے کوئی نماز پڑھے اور یہ بھول جائے کہ کتنی پڑھی تو کیا کرے؟ ابوسعیدؓ نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی نماز پڑھے اور بھول جائے کہ کتنی (رکعتیں) پڑھی ہیں تو بیٹھے بیٹھے دو سجدے کر لے۔

اس باب میں عثمان، ابن مسعود، عائشہ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابو سعیدؓ کی حدیث حسن ہے اور ابو سعید سے کئی سندوں سے مروی ہے۔ حضور اکرم ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی دو اور ایک (رکعت) میں شک میں پڑ جائے تو انہیں ایک سمجھے۔ اور اگر دو اور تین میں شبہ ہو تو دو سمجھے اور اس میں سلام پھیرنے سے پہلے سجدہ ہو کرے۔ ہمارے اصحاب اسی پر عمل پیرا ہیں جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر شک ہو جائے کہ کتنی رکعات پڑھی ہیں تو دوبارہ نماز پڑھے۔

۳۴۰۔ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْتِي أَحَدَكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَيَلْبِسُ عَلَيْهِ حَتَّى لَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى فَإِذَا وَجَدَ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ

۳۳۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شیطان تم میں سے کسی کے پاس آتا اور شبہ پیدا کرتا ہے یہاں تک کہ وہ (نمازی) یہ نہیں جانتا کہ اس نے کتنی نماز (رکعتیں) پڑھی۔ اگر تم میں سے کوئی ایسی صورت پائے تو بیٹھے بیٹھے ہی دو سجدے کرے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۴۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ

۳۳۱۔ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی کریم ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اگر تم میں سے کوئی شخص نماز میں یہ بھول جائے کہ اس نے دو رکعتیں پڑھی ہیں یا ایک تو وہ ایک ہی شمار کرے اور اگر دو اور تین میں شک ہو تو دو شمار کرے پھر اگر تین یا چار کے متعلق شبہ ہو تو تین شمار کرے اور سلام پھیرنے سے پہلے دو سجدے کر لے۔

بن عثمان نا ابراہیم بن سعد قال حدثنی محمد بن اسحق عن مكحول عن كريب عن ابن عباس عن عبد الرحمن بن عوف قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول إذا سهرى أحدكم في صلاته فلم يدر واحدة صلى أو ثنتين فليبين على واحدة فإن لم يدر ثنتين صلى أو ثلاثاً فليبين على ثنتين فإن لم يدر ثلاثاً صلى أو أربعاً فليبين على ثلاث وليسجد سجدتين قبل أن يسلم

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور عبدالرحمن بن عوفؓ ہی سے اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے مروی ہے۔ اسے زہری، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ سے وہ ابن عباسؓ سے وہ عبدالرحمن بن عوفؓ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے بھی روایت کرتے ہیں۔

باب ۲۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُسَلِّمُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

باب ۲۸۷۔ جو شخص ظہر کی نماز میں دو رکعتیں پڑھ کر سلام پھیر دے۔ (بھول کر)

۳۴۲۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكُ عَنْ أَيُّوبَ

۳۳۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو رکعتیں پڑھ کر سلام پھیر دیا۔ تو ذوالیدین نے آپ ﷺ سے عرض کیا: نماز کم ہوگئی یا آپ ﷺ بھول گئے یا رسول اللہ ﷺ! آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کیا ذوالیدین نے صحیح کہا ہے؟ لوگوں نے عرض کیا جی ہاں۔ چنانچہ آپ ﷺ کھڑے ہوئے اور باقی کی دو رکعتیں پڑھیں پھر سلام پھیرا پھر تکبیر کہہ کر سجدے میں گئے جیسے کہ وہ سجدہ کیا کرتے تھے یا اس سے

بن ابی تمیمہ وهو السخيتاني عن محمد بن سيرين عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم أنصرف من اثنتين فقال له ذواليدنين أقصرت الصلوة أم نسيت يا رسول الله فقال النبي صلى الله عليه وآله وسلم أصدق ذواليدنين فقال الناس نعم

فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى  
أَنْتَبَيْنَ أُخْرَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ  
سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ كَبَّرَ فَرَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ مِثْلَ  
سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ

اس باب میں عمران بن حصینؓ، ابن عمرؓ اور ذوالیدین سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا اس حدیث کے بارے میں اختلاف ہے۔ اہل کوفہ کہتے ہیں کہ اگر کلام کر لیا تو دوبارہ نماز پڑھنی ہوگی چاہے بھول کر ہو، جہالت کی وجہ سے ہو یا کسی بھی وجہ سے ہو۔ ان کا کہنا ہے کہ حدیث باب نماز میں کلام کی ممانعت سے پہلے کی ہے۔ شافعی اس حدیث کو صحیح جانتے اور اس پر عمل کرتے ہیں ان کا کہنا ہے یہ اس حدیث سے صحیح ہے جس میں آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: روزے دار اگر بھول کر کچھ کھائی لے تو قضائہ کرے کیوں کہ یہ تو اللہ کا اس کو عطا کردہ رزق ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ یہ حضرات روزے دار کے عہد اکھانے اور بھول کر کھانے میں تفریق کرتے ہیں۔ ان کی دلیل حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث ہے۔ امام احمد، حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث باب کے متعلق فرماتے ہیں کہ اگر امام نے اس گمان کے ساتھ بات کی کہ وہ نماز پوری پڑھ چکا ہے اور بعد میں معلوم ہوا کہ پوری نہیں ہوئی تو نماز کو مکمل کرے۔ اور جو مقتدی یہ جانتے ہوئے بات کرے کہ اس کی نماز نامکمل ہے تو وہ دوبارہ نماز پڑھے۔ ان کا استدلال اس سے ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی موجودگی میں فرائض میں کمی بیشی ہوتی رہتی تھی۔ لہذا ذوالیدین کا بات کرنا اس لیے تھا کہ ان کے خیال میں نماز مکمل ہو چکی تھی لیکن اس موقع پر ایسا نہیں تھا۔ اب کسی کے لیے جائز نہیں ہے کہ وہ ایسی صورت میں بات کرے کیوں کہ اب فرائض میں کمی بیشی کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ احمد کا کلام بھی اسی کے مشابہ ہے۔ اسحاق کا قول بھی امام احمد ہی کے قول کی طرح ہے۔ (یعنی اس باب میں)۔

باب ۲۸۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي النَّعَالِ  
۳۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا إِسْمَاعِيلَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ  
مَالِكٍ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
يُصَلِّي فِي نَعْلَيْهِ قَالَ نَعَمْ

باب ۲۸۸۔ جوتیاں پہن کر نماز پڑھنا  
۳۴۳۔ حضرت سعید بن یزید ابوسلمہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے انس بن مالکؓ سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ ﷺ جوتوں میں نماز پڑھا کرتے تھے؟ حضرت انسؓ نے فرمایا: ہاں

اس باب میں عبداللہ بن مسعودؓ، عبداللہ بن ابی حبیبہؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عمرو بن حرثؓ، شداد بن اوسؓ اوس ثقفیؓ، ابو ہریرہؓ اور عطاء (بنو شیبہ کے ایک شخص) سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انس حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔

باب ۲۸۹۔ مَا جَاءَ فِي الْقُنُوتِ فِي الصَّلَاةِ الْفَجْرِ  
۳۴۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَا نَا  
مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ  
الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

باب ۲۸۹۔ فجر کی نماز میں دعائے قنوت پڑھنا۔  
۳۴۴۔ حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فجر اور مغرب کی نماز میں دعائے قنوت پڑھا کرتے تھے۔

كَانَ يَقْنُتُ فِي صَلَوةِ الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ

اس باب میں علیؑ، انسؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور خفاف بن ایماہ بن رحمہ غفاریؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت براءؓ کی حدیث حسن صحیح ہے فجر کی نماز میں قنوت پڑھنے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض صحابہ وغیرہ فجر میں قنوت پڑھنے کے قائل ہیں شافعی بھی اس کے قائل ہیں۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ قنوت اس صورت میں پڑھے جب کہ مسلمانوں پر کوئی مصیبت نازل ہوگئی اور اگر کوئی مصیبت آجائے تو امام کے لیے ضروری ہے کہ مسلمانوں کے لشکر کے لیے دعا کرے۔

باب ۲۹۰۔ فِي تَرْكِ الْقُنُوتِ

باب ۲۹۰۔ قنوت کو ترک کرنا

۳۴۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ قَالَ أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي يَاسِرٍ إِنَّكَ قَدْ صَلَّيْتَ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ هَهُنَا بِالْكُوفَةِ نَحْنُ مِنْ خَمْسِ سِنِينَ أَكُنَّا يُقْنَتُونَ قَالَ أَيْ بَنِي مُحَدَّثٍ

۳۳۵۔ احمد بن منیع، یزید بن ہارونؓ سے اور وہ ابو مالک اشجعیؓ سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے اپنے والد سے عرض کیا: ابا جان آپ نے رسول اللہ ﷺ کے پیچھے، ابو بکرؓ، عمرؓ، عثمانؓ اور علی بن ابی طالبؓ سب کے پیچھے نماز پڑھی ہے حضرت علیؑ کے ساتھ تو یہیں کوفہ میں تقریباً پانچ سال تک (نماز پڑھتے رہے) کیا یہ حضرات قنوت پڑھا کرتے تھے۔ فرمایا: بیٹے یہ نئی چیز نکلی ہے (بدعت ہے)

صالح بن عبد اللہ، ابو عوانہ سے اور وہ ابو مالک اشجعیؓ سے اسی سند کے ساتھ اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر علماء کا عمل ہے۔ سفیان ثوری کہتے ہیں: اگر فجر میں قنوت پڑھے تو بہتر ہے اور اگر نہ پڑھے تو بھی بہتر ہے۔ یہ قنوت نہ پڑھنے کو اختیار کرتے ہیں جب کہ ابن مبارک فجر کی نماز میں قنوت نہ پڑھنے کے مسلک پر عمل پیرا ہیں امام ترمذی کہتے ہیں ابو مالک اشجعیؓ کا نام سعد بن طارق بن اشیم ہے۔

باب ۲۹۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَعْطُسُ فِي الصَّلَاةِ

باب ۲۹۱۔ نماز میں چھینکنا۔

۳۴۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ رِفَاعَةَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ رَافِعِ بْنِ الزَّرْقِيِّ عَنْ عَمِّ أَبِيهِ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ قَالَ صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَعَطَسْتُ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنْصَرَفَ فَقَالَ مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ ثُمَّ قَالَهَا الثَّانِيَةُ مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ ثُمَّ قَالَهَا الثَّلَاثَةُ مِنَ الْمُتَكَلِّمِ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ بَنُ عَفْرَاءَ أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كَيْفَ قُلْتَ؟ قَالَ قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا

۳۳۶۔ حضرت رفاعہ بن رافعؓ فرماتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ کی اقتداء میں نماز پڑھی نماز کے دوران مجھے چھینک آگئی چنانچہ میں نے کہا: الحمد للہ حمداً کثیراً طیباً مبارکاً کافیه مبارکاً علیہ کما یحب ربنا ویرضی علیہ کما یحب ربنا ویرضی (ترجمہ: تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں بہت پاکیزہ تعریف کہ برکت ہے اس کے اندر اور اوپر جیسے ہمارا رب چاہتا اور پسند کرتا ہے) پھر جب آپ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے تو ہماری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا: بات کرنے والا کون ہے؟ کسی نے کوئی جواب نہیں دیا۔ آپ ﷺ نے دوبارہ پوچھا کہ نماز میں کس نے بات کی تھی؟ پھر بھی کسی نے جواب نہیں دیا۔ پھر آپ ﷺ نے تیسری مرتبہ پوچھا: نماز میں کس نے بات کی تھی؟ اس مرتبہ رفاعہ بن رافعؓ بن عفراء نے عرض کیا، میں ہوں یا رسول اللہ ﷺ! آپ ﷺ نے فرمایا: کیا کہا تھا؟



مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ ابْتَدَرَهَا بَضْعَةٌ وَلَوْلَاؤُنْ مَلَكًا أَتَيْتُهُمْ يَصْعَدُ بِهَا

میں نے کہا: الحمد للہ حمداً... الخ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے۔ میں سے زیادہ فرشتے اس پر ٹوٹ پڑے کہ کون اسے لے کر آسمان کی طرف جائے۔

اس باب میں انسؓ، وائل بن حجرؓ اور عامر بن ربیعہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں رفاعہ کی حدیث حسن ہے بعض علماء کے نزدیک یہ واقعہ نفل نماز کا ہے کیونکہ کئی تابعین کہتے ہیں کہ اگر کسی کو فرض نماز کے دوران چھینک آجائے۔ تو اپنے دل میں الحمد للہ کہے۔ اور اس سے زیادہ کی اجازت نہیں دیتے۔

باب ۲۹۲۔ فِی نَسْخِ الْكَلَامِ فِي الصَّلَاةِ

باب ۲۹۲۔ نماز میں کلام کا منسوخ ہونا

۳۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هَشِيمُ بْنُ سَمْعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ شَبِيلٍ عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ كُنَّا نَتَكَلَّمُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ يُكَلِّمُ الرَّجُلُ مِمَّا صَاحِبَهُ إِلَى جَنْبِهِ حَتَّى نَزَلَتْ "وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ" فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ وَنَهَيْنَا عَنِ الْكَلَامِ

۳۴۷۔ حضرت زید بن ارقمؓ فرماتے ہیں ہم رسول اللہ ﷺ کی اقتداء میں نماز پڑھتے ہوئے تو اپنے ساتھ کھڑے ہوئے شخص کے ساتھ بات کر لیتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی "وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ" چنانچہ ہمیں خاموش رہنے اور باتیں کرنے سے ممانعت کا حکم دیا گیا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ اور معاویہ بن حکمؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں زید بن ارقمؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر علماء اس پر عمل کرتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ اگر کوئی شخص بھول کر یا قصداً کلام کرے اسے نماز دہرانا ہوگی۔ یہ ٹوڑا اور ابن مبارک کا قول ہے۔ جب کہ بعض حضرات کہتے ہیں اگر قصد بات کرے تو نماز لوٹائے اور اگر جہالت یا بھول کر بات کرے تو اس کی نماز ہو جائے گی۔ یہ امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۲۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ التَّوْبَةِ

باب ۲۹۳۔ توبہ کی نماز (صلوٰۃ توبہ)

۳۴۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ الْمَغِيرَةِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنِ الْحَكَمِ الْفَزَارِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيًّا يَقُولُ إِنِّي كُنْتُ إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا نَفَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِمَا شَاءَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ اسْتَحْلَفْتُهُ فَإِذَا حَلَفَ لِي صَلَفْتُهُ وَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ وَصَدَقَ أَبُو بَكْرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ رَجُلٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا ثُمَّ يَقُومُ فَيَتَطَهَّرُ ثُمَّ يَصَلِّي ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ "وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

۳۴۸۔ حضرت اسماء بن حکمؓ فرماری کہتے ہیں میں نے علیؓ سے سنا کہ میں جب رسول اللہ ﷺ سے کوئی بات سنتا تھا تو وہ اللہ کے حکم سے مجھے اتنا نفع دیتی تھی جتنا وہ چاہتا تھا اور اگر میں کسی صحابی سے کوئی بات سنتا تو اس سے قسم لیتا اگر وہ قسم کھاتا تو میں اس کی بات کی تصدیق کرتا تھا۔ مجھ سے ابو بکرؓ نے بیان کیا اور انہوں نے سچ کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص ایسا نہیں کہ گناہ کا ارتکاب کرنے کے بعد طہارت حاصل کرے پھر نماز پڑھے اور استغفار کرے اور اس پر اللہ تعالیٰ اسے معاف نہ کرے۔ (یعنی اس کے لیے معافی یقینی ہے) پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی "وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ" الخ اور وہ لوگ جن سے کسی گناہ کا ارتکاب ہو جاتا ہے یا وہ

ذَكُرُوا اللَّهَ إِلَىٰ آخِرِ الْآيَةِ

اپنے آپ پر ظلم کر لیتے ہیں تو اللہ کو یاد کرتے ہیں۔

اس باب میں ابو مسعودؓ اور ابو درداءؓ، انسؓ، ابوامامہ معاذؓ، وائلہؓ اور ابوالیسرؓ (جن کا نام کعب بن عمرو ہے) سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت علیؓ کی حدیث کو ہم عثمان بن مغیرہ کے علاوہ کسی سند سے نہیں جانتے۔ ان سے شعبہ اور کئی راوی نقل کرتے ہوئے ابوعوانہ کی حدیث کی طرح مرفوع کرتے ہیں۔ سفیان ثوری اور مسعر نے بھی اسے موقوفاً نقل کیا ہے۔ جب کہ مسعر سے یہی حدیث مرفوعاً بھی منقول ہے۔

باب ۲۹۴۔ مَا جَاءَ مَتَّى يُؤْمَرُ الصَّبِيُّ بِالصَّلَاةِ

باب ۲۹۳۔ بچے کو نماز کا حکم کب دیا جائے۔

۳۴۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ أَنَا حَرَمَلَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سِيرَةَ الْجَهَنِّي عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ الرَّبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ الْجَهَنِّي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَلِّمُوا الصَّبِيَّ الصَّلَاةَ ابْنَ سَبْعٍ سِنِينَ وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشْرَةٍ

۳۴۹۔ حضرت ابن سبرہ جہنیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب بچے سات برس کی عمر کو پہنچیں تو انہیں نماز سکھاؤ اور جب دس برس کے ہو جائیں تو انہیں نماز پر مارو (یعنی مار کر پڑھاؤ)

اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں سبرہ بن معبد جہنی کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی پر عمل کا کہتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے۔ دس سال کی عمر کے بعد اس نے جو نمازیں چھوڑی ہوں انہیں قضاء کرے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ سبرہ معبد جہنی بھی کہا جاتا ہے کہ یہ ابن عوجہ ہیں۔

باب ۲۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُحَدِّثُ بَعْدَ التَّشَهُّدِ

باب ۲۹۵۔ تشہد کے بعد اگر حدیث ہو جائے۔

۳۵۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ أَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ بْنِ أَنْعَمٍ أَنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ رَافِعٍ وَبُكَارِ بْنِ سَوَادَةَ أَخْبَرَهُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَحَدُكَ يَغْنِي الرَّجُلُ وَقَدْ جَلَسَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ فَقَدْ جَارَتْ صَلَاتُهُ

۳۵۰۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص قعدہ اخیرہ میں ہو اور سلام پھیرنے سے پہلے اسے حدیث (وضو ٹوٹ جائے) لاحق ہو جائے تو اس کی نماز ہوگئی۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں علماء اس کی سند کے متعلق مضطرب ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر تشہد کی مقدار کے برابر بیٹھ چکا ہو اور سلام سے پہلے حدیث ہو جائے تو اس کی نماز مکمل ہوگئی۔ جب کہ بعض علماء کا کہنا یہ ہے کہ اگر تشہد سے پہلے یا سلام سے پہلے اگر حدیث ہو جائے تو نماز لوٹانا ہوگی یہ امام شافعی کا قول ہے امام احمد کہتے ہیں۔ اگر تشہد نہیں پڑھا اور سلام پھیر لیا تو نماز ہوگئی۔ اس کی دلیل آپ ﷺ کا قول ہے کہ ”نماز کی تحلیل اس کا سلام ہے“ اور تشہد سلام سے زیادہ ضروری نہیں۔ کیوں کہ آپ ﷺ دو رکعتوں سے فراغت پر کھڑے ہو گئے تھے اور تشہد نہیں پڑھا تھا۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں، اگر تشہد کر لے اور سلام نہ پھیرے تو اس کی نماز ہو جائے گی ان کی دلیل ابن مسعودؓ کی حدیث ہے کہ جب نبی کریم ﷺ نے انہیں تشہد سکھایا تو فرمایا: جب تم اس سے فارغ ہو جاؤ تو تم نے اپنا عمل پورا کر لیا۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبد الرحمن بن زیاد، افریقی ہیں۔ بعض محدثین انہیں ضعیف کہتے ہیں جن میں یحییٰ بن سعید قطان اور احمد بن حنبل بھی شامل ہیں۔

باب ۲۹۶۔ مَا جَاءَ إِذَا كَانَ مَطَرٌ فَالصَّلَاةُ فِي الرَّحَالِ  
 ۳۵۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ نَا أَبُو دَاوُدَ  
 الطَّيَالِسِيُّ نَا زُهَيْرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ  
 قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي  
 سَفَرٍ فَأَصَابَنَا مَطَرٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
 وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ فَلْيُصَلِّ فِي رَحْلِهِ

باب ۲۹۶۔ اگر بارش ہو رہی ہو تو گھروں میں نماز پڑھنا۔

۳۵۱۔ حضرت جابر فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ایک سفر میں تھے کہ بارش ہو گئی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اپنے قیام کی جگہ نماز پڑھنا چاہے اس کی اجازت ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ، سمرہؓ، ابو بلحہؓ (اپنے والد سے) اور عبدالرحمن بن سمرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

علماء حضرات بارش اور کچھڑ میں جمعہ اور جماعت کے ترک کی اجازت دیتے ہیں۔ یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ میں نے ابو زرہؓ سے سنا کہ: عفان بن مسلم نے عمرو بن علیؓ سے صرف ایک حدیث روایت کی ہے۔ ابو زرہؓ کہتے ہیں: میں نے بصرہ میں ان تین آدمیوں سے زیادہ حافظ نہیں دیکھا۔ علی ابن مدینیؓ، ابن شاذکونیؓ اور عمرو بن علیؓ، ابو اسحاقؓ اسامہ کا نام عامرؓ ہے اور کہا جاتا ہے کہ یزید بن اسامہ بن عمیر ہذلی ہے۔

باب ۲۹۷۔ مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ إِذَا بَارِ الصَّلَاةِ

باب ۲۹۷۔ نماز کے بعد تسبیح کے متعلق

۳۵۲۔ حَدَّثَنَا اسْلَخُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ بْنِ الشَّهِيدِ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا نَا كِتَابُ بَشِيرٍ عَنْ خَصِيفٍ عَنْ هُجَاهِدٍ وَعِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ الْفُقَرَاءُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَغْنِيَاءَ يُصَلُّونَ كَمَا بَصَلَّى وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ وَلَهُمْ أَمْوَالٌ يُعْتَقُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ قَالَ فَإِذَا صَلَّيْتُمْ فَقُولُوا سُبْحَانَ اللَّهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ فَإِنَّكُمْ تُدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَلَا يَسْبِقُكُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ

۳۵۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ کچھ فقراء رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ: مالدار لوگ اس طرح نماز پڑھتے ہیں جس طرح ہم نماز پڑھتے ہیں، روزے بھی رکھتے ہیں جیسے کہ ہم، ان کے پاس مال بھی ہے جس سے غلام آزاد کرتے اور صدقہ دیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جب تم لوگ نماز پڑھ چکو تو تینتیس (۳۳) مرتبہ سبحان اللہ، تینتیس (۳۳) مرتبہ الحمد للہ، چونتیس (۳۴) مرتبہ اللہ اکبر اور دس (۱۰) مرتبہ لا الہ الا اللہ پڑھا کرو۔ اس کے پڑھنے سے تم ان لوگوں کے درجات کو پہنچ جاؤ گے جو تم سے پہلے چلے گئے اور تمہارے بعد کوئی تم سے سبقت نہیں لے سکے گا۔

اس باب میں کعب بن عمرؓ، انسؓ، عبداللہ بن عمروؓ، زید بن ثابتؓ، ابودرداءؓ، ابن عمرؓ اور ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ فرمایا: دو خصلتیں ایسی ہیں کہ جو شخص انہیں اختیار کر لیتا ہے جنت میں داخل ہو جاتا ہے۔ ہر نماز کے بعد (۳۳) مرتبہ سبحان اللہ، (۳۳) مرتبہ الحمد للہ، اور ۳۴ مرتبہ اللہ اکبر کہے۔ اور پھر سوتے وقت دس مرتبہ سبحان اللہ، دس مرتبہ الحمد للہ اور دس مرتبہ اللہ اکبر کہے۔

باب ۲۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الذَّائِبَةِ فِي الْحِلِّينِ وَالْمَطَرِ

باب ۲۹۸۔ بارش اور کچھڑ میں سواری پر نماز پڑھنا۔

۳۵۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ مُوسَى شَابَابَةَ بْنِ سَوَارٍ نَا عُمَرَ بْنِ الرَّاحِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُرَّةٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ إِنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَنْتَهَوْا إِلَى مَضِيقٍ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَمَطَرُوا السَّمَاءَ مِنْ فَوْقِهِمْ وَالْبِلَّةُ مِنْ أَسْفَلٍ مِنْهُمْ فَأَذَّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَقَامَ فَتَقَدَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَصَلَّى بِهِمْ يَوْمَئِذٍ إِيْمَاءً يَجْعَلُ السُّجُودَ أَخْفَضَ مِنَ الرُّكُوعِ

۳۵۳۔ عمرو بن عثمان بن یعلیٰ بن مرہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ یہ حضرات آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ ایک تنگ جگہ پر پہنچے تو نماز کا وقت ہو گیا۔ اسی اثناء میں اوپر سے بارش برسنے لگی اور نیچے کچھڑ ہو گیا۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے سواری ہی پر اذان دی اور اقامت کہی پھر اپنی سواری کو آگے کیا اور اشارے سے نماز پڑھتے ہوئے ان کی امامت کی، آپ ﷺ سجدے میں رکوع سے زیادہ بھٹکتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے کیونکہ اسے صرف عمرو بن رباح بنی روایت کرتے ہیں یہ اور کسی کی روایت معلوم نہیں ہوتی۔ ان سے کئی علماء روایت کرتے ہیں اور یہ انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے بارش اور کچھڑ میں اپنی سواری پر ہی نماز پڑھی، علماء کا اسی پر عمل ہے اور یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۲۹۹۔ مَا جَاءَ فِي الْإِحْتِهَادِ فِي الصَّلَاةِ

باب ۲۹۹۔ نماز میں اجتہاد کرنا۔

۳۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَبُشَيْرُ بْنُ مَعَاذٍ قَالَا نَا ابُو عَوَانَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلَافَةَ عَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَفَخَتْ قَدْ مَاءٌ فَقِيلَ لَهُ اتَّكَلَفْتَ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ قَالَ أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا

۳۵۴۔ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ نماز پڑھنا شروع کی یہاں تک کہ آپ ﷺ کے پاؤں پھول گئے۔ چنانچہ آپ ﷺ سے کہا گیا: آپ ﷺ اس طرح تکلیف اٹھاتے ہیں؟ جب کہ آپ ﷺ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیئے گئے آپ ﷺ نے فرمایا: کیا میں شکر گزار بندہ نہ ہوں؟

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں مغیرہ بن شعبہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۰۰۔ قِيَامُ كُلِّ دَنٍ سَبَّحَ مِنْهُ نَافِلَةٌ

باب ۳۰۰۔ مَا جَاءَ إِنْ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةُ

۳۵۵۔ حضرت حریش بن قیسہؓ فرماتے ہیں کہ میں مدینہ آیا تو دعا کی کہ یا اللہ مجھے نیک ہم نشین عطا فرما۔ کہتے ہیں میں ابو ہریرہؓ کے ساتھ بیٹھ گیا اور ان سے عرض کیا میں نے اللہ تعالیٰ سے نیک ہم نشین کے لیے دعا کی تھی لہذا مجھے رسول اللہ ﷺ کی احادیث سنائیے جو آپ نے سنی ہیں۔ شاید اللہ تعالیٰ اس سے مجھے فائدہ پہنچائیں۔ ابو ہریرہؓ نے

۳۵۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَصْرِ عَلَى الْجَهْضَمِيِّ نَا سَهْلُ بْنُ حَمَّادٍ عَنْ هَمَّامٍ قَالَ حَدَّثَنِي قَتَادَةُ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ حُرَيْثِ بْنِ قَبِيصَةَ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَقُلْتُ اللَّهُمَّ يَسِّرْ لِي جَلِيسًا صَالِحًا قَالَ فَجَلَسْتُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقُلْتُ إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يَرْزُقَنِي

فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ قیامت کے دن بندے سے جب اس کے اعمال کا حساب ہوگا تو نماز کا سب سے پہلے ہوگا۔ اگر یہ صحیح ہوئی تو کامیاب ہو گیا اور نجات پائی۔ اور اگر یہ صحیح نہ ہوئی تو یہ بھی نقصان اور گھانے میں رہا اگر فرائض میں کچھ نقص ہوگا تو اللہ تعالیٰ فرمائیں گے کہ اس کے نوافل کو دیکھو اگر ہوں تو ان سے اس کی کوپورا کر دو پھر اس کا ہر عمل اسی طرح ہوگا۔ (یعنی اسی طرح حساب کیا جائے گا)۔

جَلِيسًا صَالِحًا فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَانْحَجَ وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَةٍ شَيْئًا قَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى انْظُرُوا هَلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكْمَلْ بِهِمَا انْتَقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ

اس باب میں تمیم داری سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہؓ ہے۔ حضرت حسن کے بعض دوست حسن سے اور وہ قبیصہ بن حریت سے اس حدیث کے علاوہ احادیث بھی نقل کرتے ہیں اور مشہور قبیصہ بن حریت ہی ہے۔ انس بن حکیم بھی ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۳۰۱۔ جو شخص دن اور رات میں بارہ رکعتیں سنت پڑھے اس کی فضیلت۔

۳۵۶۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص ہمیشہ بارہ (۱۲) رکعت سنت نماز پڑھتا رہے اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت میں ایک مکان بنائیں گے۔ چار ظہر سے پہلے، دو ظہر کے بعد دو مغرب کے بعد، دو عشاء کے بعد اور دو فجر سے پہلے۔

باب ۳۰۱۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ثِنْتَيِ عَشْرَةِ رَكْعَةٍ مِنَ السَّنَةِ مَالَهُ مِنَ الْفَضْلِ  
۳۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ نَا اسْحَقُ بْنُ سَلِيمَانَ الرِّازِي نَا الْمَغِيرَةُ بْنُ زِيَادٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ ثَابَرَ عَلَى ثِنْتَيِ عَشْرَةِ رَكْعَةٍ مِنَ السَّنَةِ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ

اس باب میں ام حبیبہؓ، ابو ہریرہؓ، ابو موسیٰؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث اس سند سے غریب ہے۔ مغیرہ بن زیاد کے حافظے کے متعلق بعض علماء کا کلام ہے۔

۳۵۷۔ حضرت ام حبیبہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص دن اور رات میں بارہ (۱۲) رکعتیں پڑھے، اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت میں گھر بنا دیتے ہیں۔ چار ظہر سے پہلے دو ظہر کے بعد، دو رکعتیں مغرب کے بعد، دو رکعتیں عشاء کے بعد اور دو رکعتیں فجر کی نماز سے پہلے۔ (دن کے شروع کی)۔

۳۵۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا مَوْمِلُ نَا سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ الْمَسِيْبِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ عَنِيسَةَ بِنِ أَبِي سَفِيَانَ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ثِنْتَيِ عَشْرَةِ رَكْعَةٍ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ

وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ صَلَوةُ الْغَدَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں عنبسہ کی ام حبیبہؓ سے اس باب میں مروی حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے عنبسہ ہی سے منقول ہے۔

باب ۳۰۲۔ مَا جَاءَ فِي رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ مِنَ الْفَضْلِ

باب ۳۰۲۔ فجر کی دو سنتوں کی فضیلت۔

۳۵۸۔ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ

قَتَادَةَ عَنْ زُرَّاءَ بْنِ أَوْفَى عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ

عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَسَلَّمَ رَكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا

اس باب میں علیؓ، ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ امام احمد

بن حنبل، صالح بن عبد اللہ ترمذی سے حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۳۰۳۔ مَا جَاءَ فِي تَخْفِيفِ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ

باب ۳۰۳۔ فجر کی سنتوں میں تخفیف کرنا اور قرأت کے متعلق۔

وَالْقِرَاءَةُ فِيهِمَا

۳۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَابُو عَمَارٍ قَالَا نَا

أَبُو أَحْمَدَ الزَّيْبَرِيُّ نَا سَفِيَّانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ

مُجَاهِدٍ عَنْ أَبِي عَمْرٍَا قَالَ رَمَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا فَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ

الْفَجْرِ بِقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

اس باب میں ابن مسعودؓ، انسؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، حفصہؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ہم ابن عمرؓ

کی حدیث کو ثوری کی ابو اسحاق سے روایت کے متعلق ابو احمد کی حدیث کے علاوہ نہیں جانتے اور یہ حدیث حسن ہے۔ لوگوں کے

نزدیک معروف یہ ہے کہ اسرائیل، ابوالحق سے روایت کرتے ہیں۔ ابو احمد سے بھی یہ حدیث بواسطہ اسرائیل مروی ہے۔ نیز ابو احمد

زبیری ثقہ اور حافظ ہیں کہتے ہیں میں نے ہندار سے سنا کہ میں نے ابو احمد زبیری سے بہتر حافظ نہیں دیکھا ان کا نام محمد بن عبد اللہ بن

زبیری اسدی کوئی ہے۔

باب ۳۰۴۔ مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ

باب ۳۰۴۔ فجر کی سنتوں کے بعد باتیں کرنا۔

۳۶۰۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ عِيسَى نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

ادريس قال سمعت مالك بن انس عن النضر عن

أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ ۖ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَإِنْ كَانَتْ

لَهُ إِلَى حَاجَةٍ كَلَّمَنِي وَإِلَّا خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ

۳۶۰۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ فجر کی دو

رکعتیں پڑھتے تو اگر مجھ سے کوئی کام ہوتا تو بات کر لیتے ورنہ نماز

کے لیے چلے جاتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ طلوع فجر کے بعد فجر کی نماز پڑھنے تک باتیں کرنے کو مکروہ کہتے ہیں۔ (اللہ یہ کہ، اللہ کا ذکر کرے یا کوئی ضروری بات ہو۔ یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے۔)

باب ۳۰۵۔ مَا جَاءَ لَا صَلَوةَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ باب ۳۰۵۔ طلوع فجر کے بعد دو سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہیں۔ إِلَّا رَكْعَتَيْنِ

۳۶۱۔ حدثنا احمد بن عبدة الضبي نا عبد العزيز بن محمد عن قدامة بن موسى عن محمد بن الحصين عن ابني علقمة عن يسار مولى بني عمر عن ابن عمر ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال لا صلوة بعد الفجر الا سحلتين ۳۶۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فجر کے طلوع ہونے کے بعد فجر کی دو سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور حفصہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے قدامہ بن موسیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ان سے کئی حضرات روایت کرتے ہیں اور اسی پر علماء کا اجماع ہے کہ طلوع فجر کے بعد سوائے دو رکعتوں کے کوئی اور نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ: فجر کے طلوع ہونے کے بعد فجر کی دو سنتوں کے علاوہ کوئی نماز نہ پڑھی جائے۔

باب ۳۰۶۔ مَا جَاءَ فِي الْاضْطِجَاعِ بَعْدَ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ باب ۳۰۶۔ فجر کی دو سنتوں کے بعد لیٹنے سے متعلق۔

۳۶۲۔ حدثنا بشر بن معاذ العقدي نا عبد الواحد بن زياد نا الا عمش عن أبي صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا صلى أحدكم ركعتي الفجر فليضطجع على يمينه ۳۶۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی فجر کی دو سنتیں پڑھ لے تو دائیں کروٹ پر لیٹ لے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث اس طریق سے حسن غریب ہے۔ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ جب فجر کی دو رکعتیں پڑھ کر فارغ ہوتے تو دائیں کروٹ پر لیٹتے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ مستحب جانتے ہوئے ایسا کرنا چاہیے۔

باب ۳۰۷۔ مَا جَاءَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَوةُ فَلَا صَلَوةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ باب ۳۰۷۔ جب جماعت کھڑی ہو جائے تو فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہیں۔

۳۶۳۔ حدثنا احمد بن منيع نا روح بن عباد نا زكريا ابن اسحق نا عمرو بن دينار قال سمعت عطاء بن يسار عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا أُقِيمَتِ الصَّلَوةُ فَلَا ۳۶۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب نماز کی جماعت کھڑی ہو جائے تو سوائے اس فرض کے کوئی نماز نہ پڑھی جائے۔

## صَلَوَةُ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ

اس باب میں ابن نخسینہ، عبداللہ بن عمرو، عبداللہ بن سرجس، ابن عباس اور حضرت انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن ہے۔ اور ایوب، رقاء بن عمر، زیاد بن سعد، اسماعیل بن مسلم اور محمد بن جادہ بھی عمرو بن دینار سے وہ عطاء بن یسار سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ یہ حضرات اسے مرفوع نہیں کرتے۔ ہمارے نزدیک مرفوع حدیث اصح ہے۔ یہ حدیث حضرت ابو ہریرہؓ سے اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے مروی ہے۔ عیاش بن عباس قتیبانی مصری، ابوسلمہ سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ اگر نماز کی اقامت ہو جائے تو کوئی شخص فرض نماز کے علاوہ کوئی نماز نہ پڑھے۔ یہ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

توضیح: بہت سے فقہاء صحابہ سے مروی ہے کہ یہ حضرات فجر کی جماعت کھڑی ہونے کے بعد بھی سنتیں ادا کرتے تھے کیوں کہ ان کے متعلق احادیث میں بہت تاکید آئی ہے۔ خفیہ بھی یہی مسلک اختیار کرتے ہیں۔ بشرطیکہ جماعت کے بالکل نکل جانے کا اندیشہ نہ ہو۔ پھر فجر میں قرأت بھی چوں کہ طویل ہوتی ہے اس لیے ان کا ادا کر لینا ہی بہتر ہے کیونکہ طحاوی میں حضرت ابن عمرؓ، حضرت ابودرداءؓ اور ابوعثمان نہدیؓ وغیرہ سے مروی ہے کہ یہ حضرات جماعت کھڑی ہونے کے بعد بھی فجر کی سنتیں پڑھا کرتے تھے۔ (مترجم)

باب ۳۰۸۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ تَفَوُّتُهُ الرُّكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ يُصَلِّيَهُمَا بَعْدَ صَلَوَةِ الصُّبْحِ  
باب ۳۰۸۔ جس کی فجر کی سنتیں چھوٹ جائیں وہ فجر کے بعد انہیں پڑھ لے۔

۳۶۴۔ حدثنا محمد بن عمرو السواق نا عبد العزيز بن محمد عن سعد بن سعيد عن مُحَمَّدٍ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ جَدِّهِ قَيْسٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَأَقْبَمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الصُّبْحَ ثُمَّ انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَنِي أَصَلِّي فَقَالَ مَهْلًا يَا قَيْسُ أَصَلَّائَا تَانَا مَعَا قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَكُنْ رَكَعْتُ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ فَلَا إِذَا

۳۶۳۔ حضرت محمد بن ابراہیم اپنے دادا قیس سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نکلے تو نماز کی اقامت ہو گئی میں نے آپ ﷺ کے ساتھ فجر کی نماز پڑھی۔ پھر نبی کریم ﷺ پیچھے کی طرف گھومے تو مجھے نماز پڑھتے ہوئے پایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے قیس ٹھہر جاؤ دونوں نمازیں ایک ساتھ پڑھو گے۔ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں نے فجر کی سنتیں نہیں پڑھی تھیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس صورت میں کوئی حرج نہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ ہم محمد بن ابراہیم کی اس طرح کی روایت سعد بن سعید کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے سفیان بن عیینہ کہتے ہیں: عطاء بن ابورباح نے سعد بن سعید سے یہ حدیث سنی۔ یہ حدیث مرسلہ مروی ہے۔ اہل مکہ کی ایک جماعت اس حدیث پر عمل پیرا ہے۔ ان کے نزدیک فجر کے بعد سورج کے طلوع ہونے سے پہلے تک دو سنتیں پڑھ لینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: سعد بن سعید، یحییٰ بن سعید انصاری کے بھائی ہیں اور قیس یحییٰ بن سعید کے دادا ہیں کہا جاتا ہے کہ یہ قیس بن عمرو ہیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ قیس بن نہد ہیں۔ اس حدیث کی سند متصل نہیں۔ محمد بن ابراہیم یحییٰ نے قیس سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ بعض راوی یہ حدیث سعد بن سعید سے اور وہ محمد بن ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ ”رسول اللہ ﷺ نکلے تو قیس کو دیکھا“..... الخ

باب ۳۰۹۔ مَا جَاءَ فِي إِعَادَتِهَا بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ  
باب ۳۰۹۔ فجر کی سنتیں اگر چھوٹ جائیں تو طلوع آفتاب کے بعد پڑھے۔



۳۶۵۔ حدثنا عقبه بن المكرم العمی البصری نا عمرو بن عاصم نا همام عن قتادة عن النضر بن انس عن بشیر بن نهیل عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من لم يصلي ركعتي الفجر فليصلهما بعد ما تطلع الشمس

۳۶۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے فجر کی دو سنتیں نہ پڑھی ہوں وہ انہیں سورج نکلنے کے بعد پڑھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں ہم اس حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ حضرت ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے کہ ان کا فعل یہی تھا۔ بعض اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔ یہی سفیان ثوری، شافعی، احمد، اسحاق اور ابن مبارک کا قول ہے امام ترمذی کہتے ہیں کہ سوائے عمرو بن عاصم کلابی کے کسی نے یہ حدیث ہمام سے اسی اسناد سے اسی کے مثل روایت کی ہو۔ قتادہ کی حدیث مشہور ہے وہ نضر بن انس سے، وہ بشیر بن نہیک سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے طلوع آفتاب سے پہلے فجر کی ایک رکعت پالی گویا کہ اس نے فجر کی پوری نماز پائی۔

باب ۳۱۰۔ مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الظُّهْرِ

باب ۳۱۰۔ ظہر سے پہلے چار سنتیں پڑھنا

۳۶۶۔ حدثنا بندار نا ابو عامر نا سفیان عن ابي اسحاق عن عاصم بن ضمره عن علي قال كان النبي صلى الله عليه وآله وسلم يصلي قبل الظهر أربعاً وبعدها ركعتين

۳۶۶۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ظہر سے پہلے چار رکعتیں اور ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ اور حضرت ام حبیبہؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت علیؓ کی حدیث حسن ہے۔ ابو بکر عطار کہتے ہیں کہ علی بن عبد اللہ، یحییٰ بن سعید سے اور وہ سفیان سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا ”ہم عاصم بن ضمرہ کی حدیث کی حدیث پر فضیلت جانتے تھے“ اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے۔ جن میں صحابہ اور بعد کے علماء شامل ہیں کہ ظہر سے پہلے چار اور ظہر کے بعد دو رکعت سنت پڑھے۔ یہی سفیان ثوری، ابن مبارک اور اسحاق کا قول ہے۔ بعض حضرات کہتے ہیں رات اور دن کی نماز دو دو رکعت ہے یعنی ان کے نزدیک دو رکعت پڑھنے کے بعد سلام پھیرنا چاہیے۔ یہ امام شافعی اور امام احمد کا قول ہے۔

باب ۳۱۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ

باب ۳۱۱۔ ظہر کے بعد دو رکعتیں پڑھنا۔

۳۶۷۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسماعيل بن ابراهيم عن ايوب عن نافع عن ابن عمر قال صليت مع النبي صلى الله عليه وآله وسلم ركعتين قبل الظهر وركعتين بعدها

۳۶۷۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ظہر سے پہلے اور بعد دو دو رکعتیں پڑھیں۔

اس باب میں حضرت علیؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۱۲۔ بَابُ آخَرُ

باب ۳۱۲۔ اسی سے متعلق دوسرا باب

۳۶۸۔ حدثنا عبد الوارث بن عبيد الله العتكي

۳۶۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اگر ظہر سے پہلے چار

المروزی نا عبد اللہ بن المبارک من خالد الحذاء  
عن عبد اللہ بن شقیق عن عائشة ان النبی صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم کان اذا لم یصل اربعاً قبل الظهر  
صلاہن بعدہا

رکعتیں نہ پڑھتے تو نماز کے بعد پڑھتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے ابن مبارک کی روایت سے اسی سند سے جانتے ہیں۔ قیس بن حذافہ اس  
حدیث کو شعبہ سے اور وہ خالد حذاء سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ہمیں نہیں معلوم کہ اسے شعبہ سے قیس کے علاوہ کسی اور نے  
روایت کیا ہو۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ بھی آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

۳۶۹۔ عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا  
أَرْبَعًا حَرَّمَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى النَّارِ

۳۶۹۔ حضرت ام حبیبہ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص ظہر  
کی نماز سے پہلے اور اس کے بعد چار چار رکعتیں پڑھے۔ اللہ تعالیٰ اس  
پر دوزخ کو حرام کر دیتے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اور اس کے علاوہ اور سند سے بھی مروی ہے۔

۳۷۰۔ حَدَّثَنَا ابُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ اسْحَقَ الْبَغْدَادِيُّ  
حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَوْسُفَ التَّنِيسِيُّ الشَّامِيُّ حَدَّثَنَا  
الْهَيْثَمُ بْنُ حَمِيدٍ قَالَ اخْبَرَنِي الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ  
عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عُبَيْسَةَ بْنِ أَبِي  
سُفْيَانَ قَالَ سَمِعْتُ أُخْتِي أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ حَافَظَ  
عَلَى أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَأَرْبَعٍ بَعْدَهَا حَرَّمَهُ  
اللَّهُ عَلَى النَّارِ

۳۶۹۔ حضرت عتبہ بن ابوسفیان فرماتے ہیں کہ میں نے اپنی بہن ام  
المؤمنین ام حبیبہ کو کہتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس  
نے ظہر سے پہلے اور ظہر کے بعد چار چار رکعتیں پڑھنے کی عادت ڈالی  
(انہیں نہیں چھوڑا) اللہ تعالیٰ دوزخ کو اس کے لیے حرام کر دیں گے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے اور قاسم، قاسم بن عبد الرحمن اور ان کی کنیت ابو عبد الرحمن ہے۔ یہ  
عبد الرحمن بن خالد بن یزید بن معاویہ کے مولیٰ ہیں، ثقہ ہیں، شام کے رہنے والے اور ابوامامہ کے دوست ہیں۔

باب ۳۱۳۔ مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ

باب ۳۱۳۔ عصر سے پہلے چار رکعتیں پڑھنا

۳۷۱۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا ابُو عَامِرٍ نَا  
سَفِيَانٌ عَنْ ابِي اسْحَاقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ عَنْ  
عَلِيٍّ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ يَفْصِلُ بَيْنَهُنَّ  
بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنْ

۳۷۱۔ حضرت علی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عصر سے پہلے چار رکعتیں  
پڑھتے اور ان کے درمیان مقرب فرشتوں اور مسلمانوں و مؤمنوں میں  
سے ان کے متبعین پر سلام بھیج کر فصل کر دیتے تھے (یعنی دو دو رکعتیں  
پڑھتے تھے)۔

الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ

اس باب میں ابن عمرؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں علیؓ کی حدیث حسن ہے اسحاق بن ابراہیم نے یہ اختیار کیا ہے کہ عصر کی چار سنتوں کے درمیان سلام نہ پھیرے (یعنی دو دو کر کے نہ پڑھے) وہ اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کے درمیان تشہد سے فصل کرتے تھے۔ امام شافعی اور احمد دن اور رات کی نمازوں کو دو دو کر کے پڑھنے کے قائل ہیں۔ ان حضرات نے ”فصل“ اختیار کیا ہے۔

۳۷۲۔ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجِمَ اللَّهُ أَمْرًا صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا  
۳۷۲۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے عصر سے پہلے چار رکعتیں پڑھیں اللہ تعالیٰ اس پر اپنی رحمت کرے۔  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۳۱۴۔ مَا جَاءَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا  
باب ۳۱۴۔ مغرب کے بعد کی دو سنتیں اور ان میں قرأت سے متعلق۔

۳۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا بَدَلُ بْنُ الْمَحْبِرِ نَا عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ مَعْدَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ بَهْدَلَةَ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ قَالَ مَا أَحْصَيْتُ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَفِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ يَقُلُ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
۳۷۳۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ میں شمار نہیں کر سکتا کہ میں نے کتنی بار رسول اللہ ﷺ کو مغرب اور فجر کی دو سنتوں میں سورۃ کافرون، اور سورۃ اخلاص پڑھتے ہوئے سنا۔

اس باب میں حضرت ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن مسعودؓ کی حدیث غریب ہے ہم اسے عبدالملک بن معدان کی عاصم سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

باب ۳۱۵۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يُصَلِّيهِمَا فِي الْبَيْتِ  
باب ۳۱۵۔ مغرب کی سنتیں گھر پر پڑھنا

۳۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي رَاهِمٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ  
۳۷۴۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ مغرب کی نماز کے بعد دو رکعتیں گھر پر پڑھیں۔

اس باب میں رافع بن خدیجؓ اور کعب بن جحرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۷۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٌ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكَعَاتٍ كَانَ يُصَلِّيهِمَا بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
۳۷۵۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے دس رکعتیں یاد کی ہیں کہ آپ دن اور رات میں انہیں پڑھا کرتے تھے۔ دو رکعتیں ظہر سے پہلے، دو اس کے بعد، دو مغرب کے بعد، دو عشاء کے بعد۔ اور مجھے حصہ بنے بتایا کہ فجر سے پہلے آپ ﷺ دو رکعتیں پڑھا

رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ وَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ وَ حَدَّثَنِي حَفْصَةُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْفَجْرِ رَكَعَتَيْنِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حسن بن علی، عبدالرزاق سے، وہ عمر سے وہ زہری سے وہ سالم سے وہ ابن عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۱۶۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّطَوُّعِ سِتِّ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الْمَغْرِبِ

۳۷۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ يَعْنِي مُحَمَّدَ بْنَ الْعَلَاءِ الْهَمْدَانِي الْكُوفِي نَازِدُ بْنُ الْحَبَابِ نَاصِبُ بْنُ أَبِي خَنْعَمٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ سِتِّ رَكَعَاتٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ فِيمَا بَيْنَهُنَّ بِسُوءٍ عُدِلْنَ لَهُ بِعِبَادَةٍ تُنْتَى عَشْرَةَ سَنَةً

امام ترمذی کہتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ سے حضور اکرم ﷺ کے متعلق مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس نے مغرب کے بعد بیس رکعتیں پڑھیں اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت میں گھر بنا دیے ہیں، امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے زید بن خباب کی عمر بن ابی شعم سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ عمر بن عبداللہ بن ابی شعم منکر حدیث ہیں اور انہیں بہت ضعیف کہتے ہیں۔

باب ۳۱۷۔ مَا جَاءَ فِي رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ

۳۷۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ نَاصِبُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكَعَتَيْنِ وَ بَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ وَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ ثِنْتَيْنِ وَ بَعْدَ الْعِشَاءِ رَكَعَتَيْنِ وَقَبْلَ الْفَجْرِ ثِنْتَيْنِ

اس باب میں علیؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبداللہ بن شقیق کی حضرت عائشہؓ سے مروی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۱۸۔ مَا جَاءَ أَنَّ صَلَوةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى

۳۷۸۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَاصِبُ بْنُ الْلَيْثِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ

باب ۳۱۸۔ رات کی نماز دو دو رکعت ہے۔

۳۷۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رات کی

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ صَلَوَةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خَفَتِ الصُّبْحُ فَأَوْتِرَ بِوَاحِدَةٍ وَاجْعَلْ آخِرَ صَلَوَتِكَ وَتَرَا

نماز دو دو رکعتیں ہے اگر تمہیں صبح ہونے کا اندیشہ ہو تو ایک رکعت پڑھ لو اور آخری نماز کو وتر سمجھو۔

اس باب میں عمرو بن عبسہ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں۔ ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔ کہ رات کی نماز دو دو رکعتیں کر کے پڑھی جائے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۳۱۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَوَةِ اللَّيْلِ

باب ۳۱۹۔ رات کی نماز کی فضیلت

۳۷۹۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأُمَيْرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَوَةُ اللَّيْلِ

۳۷۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رمضان کے روزوں کے بعد افضل ترین روزے محرم کے مہینے کے ہیں جو اللہ تعالیٰ کا مہینہ ہے اور فرض نمازوں کے بعد سب سے افضل نماز رات کی نماز ہے۔

اس باب میں جابرؓ، بلالؓ اور ابوامامہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن ہے۔ ابو بشر کا نام جعفر بن ایاس ہے اور وہ جعفر بن ابوشحیہ ہیں۔

باب ۳۲۰۔ مَا جَاءَ فِي وَصْفِ صَلَوَةِ النَّبِيِّ ﷺ بِاللَّيْلِ

۳۸۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيِّ نَاعِمًا نَا مَالِكُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمُقْبَرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ كَيْفَ كَانَتْ صَلَوَةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَقَالَتْ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةِ رَكْعَةٍ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْئَلُ عَنْ حُسْنِهِنَّ وَطُولِهِنَّ ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثًا فَقَالَتْ يَا عَائِشَةُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَانَا قَبْلَ أَنْ تُؤْتِرَ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ عَيْنِي تَنَامُ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي

باب ۳۲۰۔ آنحضرت (ﷺ) کی نماز شب کی کیفیت

۳۸۰۔ حضرت ابوسلمہؓ نے حضرت عائشہؓ سے آنحضرت ﷺ کی رمضان میں رات کی نماز کی کیفیت دریافت کی تو فرمایا: حضور اکرم ﷺ رمضان اور اس کے علاوہ (۱۱) گیارہ رکعتوں سے زیادہ نہیں پڑھا کرتے تھے۔ چار رکعتیں اس طرح پڑھتے تھے کہ ان کے حسن کے بارے میں اور ان کی تطویل کے بارے میں مت پوچھو پھر چار پڑھتے ان کے حسن اور طوالت کے متعلق بھی نہ پوچھو اس کے بعد تین رکعتیں پڑھتے تھے۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ وتر پڑھنے سے پہلے سو جاتے ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اے عائشہؓ میری آنکھیں سوتی ہیں اور دل جاگتا رہتا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۸۱۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيِّ نَاعِمًا نَا بِنُ عَيْسَى نَا مَالِكُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

۳۸۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کو گیارہ رکعتیں پڑھتے تھے ان میں سے ایک کے ساتھ وتر کرتے۔ پھر جب اس سے فارغ ہوتے تو دائیں کروٹ لیٹ جاتے۔

كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رُكْعَةً يُؤْتِرُ مِنْهَا  
بِوَاحِدَةٍ فَإِذَا قَرَعَ مِنْهَا اضْطَجَعَ عَلَى شَقِّهِ الْأَيْمَنِ

قتیبہ، مالک سے اور وہ ابن شہاب سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۲۱۔ بَابُ مِنْهُ

باب ۳۲۱۔ اسی سے متعلق۔

۳۸۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا وَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي  
جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً

۳۸۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کو تیرہ  
(۱۳) رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۲۲۔ بَابُ مِنْهُ

باب ۳۲۲۔ اسی سے متعلق۔

۳۸۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ  
ابِرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ تِسْعَ رُكْعَاتٍ

۳۸۳۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رات کو نو (۹)  
رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ اور فضل بن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی یہ حدیث اس  
سند سے حسن غریب ہے۔ سفیان نے اسے اعمش سے اسی کے مثل روایت کیا ہے۔ ہم سے یہ بات محمود بن غیلان نے نقل کی۔ وہ یحییٰ بن  
آدم سے وہ سفیان سے اور وہ اعمش سے نقل کرتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں: اکثر روایات میں آنحضرت ﷺ کا تیرہ (۱۳) رکعات پڑھنا  
مروی ہے جب کہ کم سے کم نو (۹) رکعتیں منقول ہیں۔

۳۸۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ فَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ  
أَوْفَى عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا لَمْ يُصَلِّ مِنَ اللَّيْلِ مَنَعَهُ مِنْ  
ذَلِكَ النَّوْمُ أَوْ غَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ يُتْنَى عَشْرَةَ رُكْعَةً

۳۸۴۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ اگر رسول اللہ ﷺ رات کو نیند کی وجہ  
سے یا آنکھ لگ جانے کی وجہ سے نماز نہ پڑھ سکتے تو دن میں بارہ (۱۲)  
رکعتیں پڑھتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عباس (ابن عبدالمعظم غیری)، عتاب بن ثنیٰ سے اور وہ بہز بن حکیم سے روایت کرتے ہیں کہ  
”زرارہ بن اوفیٰ بصرہ کے قاضی تھے اور قبیلہ بنو قیس کی امامت کرتے تھے ایک دن فجر کی نماز میں انہوں نے پڑھا ”فَاذَا نَقَرُ فِي النَّاقُورِ فَذَلِكَ  
يَوْمُ نَذِيرٍ“ (ترجمہ: جب پھونکا جائے گا صورتو وہ دن بہت سخت ہوگا) اور بیہوش ہو کر گرے اور فوت ہو گئے۔ جن لوگوں نے انہیں ان  
کے گھر پہنچایا ان میں میں بھی شامل تھا۔ امام ترمذی کہتے ہیں: سعد بن ہشام، ہشام انصاری کے بیٹے ہیں اور ہشام بن عامر صحابی ہیں۔

باب ۳۲۳۔ فِي نَزْوِلِ الرَّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى  
السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلِّ لَيْلَةٍ

باب ۳۲۳۔ اللہ تعالیٰ ہر رات دنیا کے آسمان پر آتے ہیں۔

۳۸۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
الْأَسْكَدَرَانِي عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
۳۸۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ  
تبارک و تعالیٰ ہر رات کے تہائی حصے کے گزرنے پر دنیا کے آسمان پر

اترتے اور فرماتے ہیں: ”میں بادشاہ ہوں، کون مجھ سے دعا مانگتا ہے۔ میں اس کی دعا کو قبول کروں؟ کون مجھ سے سوال کرتا ہے۔ میں اس کی دعا کو قبول کروں؟ کون مجھ سے مغفرت کا طلبگار ہے میں اس کی مغفرت کروں؟ پھر اسی طرح فرماتے رہتے ہیں یہاں تک کہ فجر روشن ہو جاتی ہے۔

أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَنْزِلُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ حِينَ يَمْضِي ثُلُثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ فَيَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُونِي فَاَسْتَجِيبَ لَهُ مِنْ ذَا الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُمْضِيَ الْفَجْرُ

اس باب میں علی بن ابی طالبؓ، ابوسعیدؓ، رفاعہؓ، جبیر بن مطعمؓ، ابن مسعودؓ، ابودرداءؓ اور عثمان بن العاصؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور بہت سی سندوں سے حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے۔ وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ جب رات کا آخری تیسرا حصہ باقی رہ جاتا ہے تو اترتے ہیں ”یہ روایت اصح ہے۔

باب ۳۲۴۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ بِاللَّيْلِ

باب ۳۲۳۔ رات کو قرأت کرنا۔

۳۸۶۔ حضرت ابو قتادہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو بکرؓ فرمایا: میں (رات کو تمہارے پاس سے گزرا تو تم قرآن پڑھ رہے تھے اور آواز بہت دھیمی تھی حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا: میں جس سے مناجات کر رہا تھا اس کو سنا دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: آواز تھوڑی سی اونچی رکھا کرو پھر حضرت عمرؓ سے فرمایا: میں تمہارے پاس سے گزرا تو تم بھی پڑھ رہے تھے اور آواز بلند تھی۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: میں سونے والوں کو جگاتا اور شیطانوں کو بھگاتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ذرا آہستہ پڑھا کرو۔

۳۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَحْنُ يَحْيَى بْنُ اسْحَقَ نَحْنُ حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِبَاحٍ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ مَرَرْتُ بِكَ وَأَنْتَ تَقْرَأُ وَأَنْتَ تَخْفِضُ مِنْ صَوْتِكَ فَقَالَ إِنِّي أَسْمَعُ مَنْ نَاجَيْتُ قَالَ ارْفَعْ قَلِيلًا وَقَالَ لِعُمَرَ مَرَرْتُ بِكَ وَأَنْتَ تَقْرَأُ وَأَنْتَ تَرْفَعُ صَوْتَكَ فَقَالَ إِنِّي أُرْقِطُ الْوَسْطَانَ وَاطْرُدُ الشَّيْطَانَ قَالَ اخْفِضْ قَلِيلًا

اس باب میں عائشہؓ، ام ہانیؓ، انسؓ، سلمہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

۳۸۷۔ حضرت عبد اللہ بن ابوقیسؓ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے پوچھا: آنحضرت ﷺ کی رات کو قرأت کیسی تھی؟ فرمایا: آپ ﷺ ہر طرح قرأت کرتے کبھی دھیمی آواز سے اور کبھی بلند آواز سے۔ میں نے کہا: الحمد للہ..... الخ تمام تعریفیں اس ذات کے لیے ہیں جس نے دین میں وسعت رکھی۔

۳۸۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْلَيْثِ عَنْ معاوية بن مَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ كَيْفَ كَانَ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فَقَالَتْ كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ رُبَّمَا أَسْرَ بِالْقِرَاءَةِ وَ رُبَّمَا جَهَرَ فَقُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأَمْرِ سَعَةً

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث بھی صحیح غریب ہے۔ ابو قتادہؓ کی حدیث بھی غریب ہے۔ اسے یحییٰ بن اسحاق حماد بن سلمہؓ سے روایت کرتے ہیں جب کہ اکثر حضرات اس حدیث کو ثابتؓ سے اور وہ عبد اللہ بن رباحؓ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔

۳۸۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ نے قرآن کی ایک ہی آیت پڑھ کر پوری رات گزار دی۔

۳۸۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ نَافِعٍ الْبَصْرِيُّ نَحْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ

العبدی عن ابی المتوکل النّاجی عن عائشة قالت قام النّبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بآیة من القرآن لیلۃ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

باب ۳۲۵۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاةِ النَّطَوُعِ فِي الْبَيْتِ

باب ۳۲۵۔ نفل گھر میں پڑھنے کی فضیلت

۳۸۹۔ حدثنا محمد بن بشار حدثنا محمد بن جعفر نا عبد الله بن سعيد بن أبي هند عن سالم أبي النضر عن يسر بن سعيد عن زيد بن ثابت عن النبي صلى الله عليه وسلم قال افضل صلواتكم في بيوتكم الا المكتوبة

۳۸۹۔ حضرت زید بن ثابتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فرض نماز کے علاوہ تمہاری افضل ترین نماز وہ ہے جو گھر میں پڑھی جائے۔

اس باب میں عمر بن خطابؓ، جابر بن عبد اللہؓ، ابو سعیدؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ، عائشہؓ، عبد اللہ بن سعدؓ اور زید بن خالد جہنیؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ زید بن ثابتؓ کی حدیث حسن ہے۔ علماء نے اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا ہے۔ چنانچہ موسیٰ بن عقبہ اور ابراہیم بن ابونصر اسے مرفوعاً اور بعض حضرات اسے موقوفاً روایت کرتے ہیں جب کہ مالکؓ ابو النضر سے روایت کرتے ہوئے مرفوع نہیں کرتے۔ اور مرفوع حدیث اصح ہے۔

۳۹۰۔ حدثنا اسحق بن منصور نا عبد الله بن نمير عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال صلوا في بيوتكم ولا تتخذوها قبورا

۳۹۰۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنے گھروں میں نماز پڑھا کرو اور انہیں قبریں نہ بناؤ (یعنی قبرستان کی طرح نمازوں سے خالی نہ رکھو)۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## أَبْوَابُ الْوُتْرِ

## وتر کے ابواب

باب ۳۲۶۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْوُتْرِ

باب ۳۲۶۔ وتر کی فضیلت

۳۹۱۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث بن سعد في عن يزيد بن أبي حبيب عن عبد الله بن راشد الزوفي عن عبد الله بن أبي مرة الزوفي عن خارجة بن خنافة أنه قال خرج علينا رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقال إن الله أمركم بصلوة هي خير لكم من حمر النعم الوتر جعله الله لكم فيما بين صلاة العشاء إلى أن يطلع الفجر

۳۱۹۔ خارجہ بن حذافہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہماری طرف نکلے اور فرمایا: اللہ تعالیٰ نے ایک نماز سے تمہاری مدد کی ہے جو تمہارے لیے سرخ اونٹوں سے بہتر ہے (یعنی) ”وتر“ یہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے عشاء اور طلوع فجر کے درمیانی وقت میں مقرر فرمایا ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، بریدہؓ اور ابوبصرہؓ (صحابی) سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: خارجہ بن حذافہؓ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے یزید بن ابی حبيبؓ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ بعض محدثین کو اس حدیث میں وہم ہوا ہے۔ ان کا کہنا ہے: عبد اللہ بن راشد الزرقیؓ اور یہ وہم ہے۔



باب ۳۲۷۔ مَا جَاءَ إِنْ الْوُتْرَ لَيْسَ بِحَتْمٍ

باب ۳۲۷۔ وتر فرض نہیں۔

۳۹۲۔ حدثنا ابو كريب نا ابو بكر بن عياش نا ابو اسحق عن عاصم بن ضمره عن علي قال الوتر ليس بحتم كصلواتكم المكتوبة ولكن سن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال إن الله وتر يحب الوتر فاوتروا يا أهل القرآن

۳۹۲۔ حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ وتر فرض نماز کی طرح فرض نہیں۔ لیکن رسول اللہ ﷺ کی سنت ہے آپ ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ طاق (تہا) ہے۔ اور طاق کو پسند کرتا ہے۔ اے اہل قرآن وتر پڑھا کرو۔

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن مسعودؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت علیؑ کی حدیث حسن ہے۔ سفیان ثوری وغیرہ ابواسحاق سے وہ عاصم بن ضمرہ سے اور وہ حضرت علیؑ سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا: (وتر فرض نماز کی طرح فرض نہیں لیکن سنت ہے آپ ﷺ نے اسے سنت بنایا) ہمیں اس کی خبر بندار نے انہیں عبدالرحمن بن مہدی نے اور انہیں سفیان نے دی۔ اور یہ ابوبکر بن عیاش کی حدیث سے اصح ہے۔ منصور بن معتمر بھی ابواسحاق سے ابوبکر بن عیاش کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۳۲۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّوْمِ قَبْلَ الْوُتْرِ

باب ۳۲۸۔ وتر سے پہلے سونا مکروہ ہے۔

۳۹۳۔ حدثنا ابو كريب نا زكريا ابن ابي زائدة عن

۳۹۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ سونے سے پہلے وتر پڑھا کروں۔

اسرائيل عن عيسى بن ابي عزة عن الشعبي عن ابي ثور الازدي عن ابي هريرة قال امرني رسول الله صلى الله عليه وسلم ان اوتر قبل ان انام

عیسیٰ بن ابوعزہ کہتے ہیں کہ شعبی شروع رات میں پڑھتے اور پھر سوتے تھے۔ اس باب میں ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ ابوثور کا نام حبیب بن ابوملیکہ ہے۔ علماء صحابہ اور بعد کے علماء کی ایک جماعت نے یہ مسلک اختیار کیا ہے کہ وتر پڑھنے سے پہلے نہ سوائے آنحضرت رسول اللہ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے۔ کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جسے یہ ڈر ہو کہ رات کے آخری حصے میں نہیں اٹھ سکے گا تو شروع میں ہی وتر پڑھے۔ اس لیے کہ رات کے آخری حصے میں جب قرآن پڑھا جاتا ہے تو اس میں فرشتے حاضر ہوتے ہیں۔ اور یہی افضل ہے کہ ہم سے یہ حدیث ہناد نے روایت کی وہ ابو معاویہ سے وہ اعمش سے وہ ابو سفیان سے وہ جابر سے اور وہ حضور اکرم رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۳۲۹۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَآخِرِهِ

باب ۳۲۹۔ وتر رات کے شروع اور آخر دونوں وقتوں میں جائز ہے۔

۳۹۴۔ حدثنا احمد بن منيع نا ابو بكر بن عياش نا ابو حصين عن يحيى بن وثاب عن مسروق انه سأل عائشة عن وتر النبي صلى الله عليه وآله وسلم فقالت من كل الليل قد أو ترأوله أو وسطه وأخيره فانتهي وتره حين مات في وجهه السحر

۳۹۴۔ مسروق نے عائشہؓ سے حضور اکرم رسول اللہ ﷺ کے وتر کے متعلق پوچھا فرمایا: پوری رات میں جب چاہتے وتر پڑھ لیتے۔ کبھی رات کے شروع میں کبھی درمیانی حصے میں اور کبھی رات کے آخری حصے میں۔ یہاں تک کہ جب آپ ﷺ کی وفات ہوئی تو آپ ﷺ رات کے آخری حصے (سحر کے وقت) میں وتر پڑھا کرتے تھے۔ (یعنی آخری ایام میں)۔

امام ترمذی کہتے ہیں، ابو حصین کا نام عثمان بن عاصم اسدی ہے۔ اس باب میں علی، جابر ابو مسعود انصاری اور ابو قتادہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم نے وتر کو رات کے آخری حصے میں پڑھنے کو اختیار کیا ہے۔

باب ۳۳۰۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِسَبْعٍ وتر کی سات رکعتیں۔

۳۹۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنَا أَبُو معاوية عن الاعمش عن عمرو بن مرة عن يحيى بن الحَزَارِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِرُ بِثَلَاثِ عَشْرَةٍ فَلَمَّا كَبُرَ وَضَعَفَ أَوْ تَرِيسَبْعٍ

۳۹۵۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ۱۳ رکعتیں وتر پڑھا کرتے تھے۔ پھر جب بوڑھے اور ضعیف ہو گئے تو سات رکعتیں پڑھنے لگے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ام سلمہؓ کی حدیث حسن ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ وتر میں ۱۳، ۹، ۷، ۳ اور ایک رکعت پڑھا کرتے تھے۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں: ”آنحضرت رسول اللہ ﷺ وتر میں تیرہ (۱۳) رکعتیں پڑھتے تھے اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ وتر سمیت تیرہ (۱۳) پڑھتے تھے۔ چنانچہ رات کی نماز بھی وتر کی طرف منسوب ہوگی۔ اس میں حضرت عائشہؓ سے بھی حدیث منقول ہے ان کا استدلال حضور اکرم رسول اللہ ﷺ سے مروی اس حدیث سے ہے کہ ”اے اہل قرآن وتر پڑھا کرو“ اس کا مقصد تہجد کی نماز ہے یعنی تہجد کو بھی (مجازاً) وتر کہتے ہیں اس لیے آپ ﷺ نے اہل قرآن کو تہجد کا حکم فرمایا۔

باب ۳۳۱۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِخَمْسٍ وتر کی پانچ رکعات پڑھنا

۳۹۶۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ منصور انا عبد الله بن نمير نا هشام بن عروة عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَتْ صَلَوةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةٍ يُؤْتِرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسٍ لَا يَجْلِسُ فِي شَيْءٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ فَإِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ قَامَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ

۳۹۶۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی رات کی نماز تیرہ (۱۳) رکعتوں پر مشتمل تھی اس میں سے پانچ رکعتیں وتر پڑھتے اور ان کے دوران نہیں بیٹھتے تھے پھر آخری رکعت میں بیٹھتے۔ پھر جب مؤذن اذان دیتا تو کھڑے ہوتے اور دو رکعتیں پڑھتے جو بہت ہلکی ہوتیں۔

اس باب میں ابویوبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض علماء صحابہ وغیرہ نے یہی مسلک اختیار کیا ہے کہ وتر کی پانچ رکعتیں ہیں۔ مزید یہ کہ ان کے دوران بیٹھنے نہیں صرف آخری رکعت میں بیٹھتے۔

باب ۳۳۲۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِثَلَاثٍ وتر میں تین رکعتیں ہیں۔

۳۹۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنَا ابوبكر بن عياش عن ابی اسحق عن الحارث عن علي قال كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِرُ بِثَلَاثٍ يَفْرَأُ فِيهِنَّ بِتَسْعِ سُوْرٍ مِنَ الْمُفْصَلِ يَفْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ بِثَلَاثِ سُوْرٍ آخِرُهُنَّ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

۳۹۷۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تین رکعت وتر پڑھ کرتے تھے اور ان میں نو مفصل کی سورتیں پڑھتے تھے اور ہر رکعت میں تین سورتیں جن میں سے آخری سورہ اخلاص ہوتی تھی۔

اس باب میں عمران بن حصینؓ، عائشہؓ، ابن عباسؓ، ابو ایوبؓ، عبدالرحمن بن ابی بکرؓ سے بھی روایت ہے عبدالرحمن بن ابی بکرؓ، ابی بن کعبؓ سے روایت کرتے ہیں۔ عبدالرحمن بن ابی بکرؓ حضور اکرم رسول اللہ ﷺ سے بھی روایت کرتے ہیں۔ بعض حضرات اسے اس طرح نقل کرتے ہوئے ابی بن کعبؓ کا ذکر نہیں کرتے جب کہ بعض حضرات عبدالرحمن بن ابی بکرؓ سے اور وہ ابی بن کعبؓ سے نقل کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں علماء صحابہ وغیرہ کی ایک جماعت اسی پر عمل کرتی ہے کہ وتر میں تین رکعات پڑھی جائیں۔ سفیان کہتے ہیں: اگر چاہو تو پانچ رکعتیں پڑھو اور چاہو تو تین اور اگر چاہو کہ ایک رکعت پڑھو تو بھی صحیح ہے۔ اور میرے نزدیک تین رکعت وتر پڑھنا مستحب ہے یہ ابن مبارک اور اہل کوفہ (احناف) کا قول ہے۔

مسئلہ: حنفیہ کے نزدیک وتر کی تین رکعات ہیں جو کہ متعین ہیں اور وہ بھی ایک سلام کے ساتھ دو سلاموں کے ساتھ تین رکعتیں پڑھنا احناف کے نزدیک جائز نہیں۔ یہ حضرات دلیل کے طور پر کئی احادیث پیش کرتے ہیں۔

(۱) ترمذی ہی میں مذکور حدیث ابوسلمہ (۳۸۰) اس حدیث میں صراحت کے ساتھ مذکور ہے کہ آپ ﷺ تین رکعتیں پڑھتے تھے۔

(۲) حدیث نمبر ۳۹۹: اس میں بھی تین ہی رکعات کا ذکر ہے۔

(۳) حدیث نمبر ۳۹۹: اس میں بھی تین رکعات کی تصریح ہے جو ابھی گزری ہے یعنی حدیث باب

(۴) حدیث نمبر ۴۰۰: حضرت عائشہؓ کی حدیث اس میں بھی صراحت کے ساتھ تین رکعتوں کا ذکر ہے۔

یہ تمام احادیث وتر کی تین رکعات پر صراحت کے ساتھ دلالت کرتی ہیں۔ جہاں تک دوسری روایات کا تعلق ہے تو دراصل ان میں ایک سے لے کر تیرہ (۱۳) رکعات تک کا ذکر ہے۔ اور ان روایات میں وتر سے مراد پوری نماز شب ہے۔ جیسے کہ امام ترمذی نے بھی امام اسحاق بن راہویہ کا قول نقل کیا ہے جہاں تک حضرت عائشہؓ کی حدیث کا تعلق ہے کہ ”آپ ﷺ وتر میں پانچ رکعتیں پڑھتے اور درمیان میں نہیں بیٹھتے تھے“۔ تو درحقیقت ان پانچ رکعتوں میں دو رکعت نفل بھی شامل ہے، اور نہ بیٹھنے سے مراد کافی دیر تک بیٹھ کر دعا و ذکر وغیرہ کرنا ہے نہ کہ قعدہ کی نفی۔

وہ گیا مسئلہ ان تینوں رکعات میں ایک ہی سلام پھیرنے کا، تو اس کی دلیل یہ ہے کہ وتر کی تین رکعات کی حنفی روایات اوپر ذکر کی گئیں ان میں سے کسی میں بھی دو سلاموں کا ذکر نہیں۔ اگر آنحضرت رسول اللہ ﷺ معمول دو سلاموں کے ساتھ تین رکعات پڑھنے کا ہوتا تو یہ ایک غیر معمولی بات ہوتی جس کا ذکر صحابہ کرام ضرور کرتے اس لیے یہی کہا جائے گا کہ آپ ﷺ یہ تین رکعتیں معمول کے مطابق مغرب کی نماز کی طرح ایک ہی سلام کے ساتھ ادا فرماتے تھے۔

صحابہ کرامؓ کی ایک بڑی جماعت جن میں حضرت ابوبکر صدیقؓ، عمر فاروقؓ، علیؓ، ابن مسعودؓ اور حضرت ابن عباسؓ جیسے حلیل القدر صحابہ بھی شامل ہیں۔ یہ تمام حضرات بھی ایک سلام کے ساتھ تین رکعات پڑھنے کے قائل ہیں۔ ان کی روایات و آثار مصنف عبدالرزاق، مصنف ابن ابی شیبہ اور طحاوی وغیرہ میں موجود ہیں لہذا حنفیہ کا مسلک آثار صحابہ سے بھی مؤید ہے۔ (واللہ اعلم مترجم)

باب ۳۳۳۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِرُكْعَةٍ باب ۳۳۲۔ وتر میں ایک رکعت پڑھنا۔

۳۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ فَقُلْتُ أَطِيلُ فِي رُكْعَتِي الْفَجْرِ فَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى وَيَوْتِرُ بِرُكْعَةٍ وَكَانَ ۳۹۷۔ حضرت انس بن سیرینؓ کہتے ہیں میں نے ابن عمرؓ سے پوچھا کیا میں فجر کی دو رکعتوں (سنتوں) میں قرأت لمبی کروں! فرمایا: نبی اکرم ﷺ رات کو دو دو رکعت کر کے نماز پڑھتے اور پھر آخر میں ایک رکعت وتر اور فجر کی دو رکعتیں اس وقت پڑھتے جب فجر کی اذان سنتے۔

يُصَلِّي الرُّكْعَتَيْنِ وَالْأَذَانَ فِيْ أَذْنِهِ

اس باب میں عائشہؓ، جابرؓ، فضل بن عباسؓ، ابوالیوبؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض صحابہ اور تابعین کا اسی پر عمل ہے کہ دو رکعتوں اور تیسری رکعت کے درمیان فصل کرے (سلام پھیرے) اور تیسری رکعت وتر کی پڑھے۔ یہ امام مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۳۳۳۔ وتر نماز میں کیا پڑھے؟

باب ۳۳۴۔ مَا جَاءَ مَا يَقْرَأُ فِي الْوُتْرِ

۳۹۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ وتر میں سورۃ اعلیٰ (سج اسم ربک الاعلیٰ) سورۃ کافرون اور سورۃ اخلاص پڑھا کرتے تھے۔ یعنی ہر رکعت میں ایک ایک سورت پڑھتے تھے۔

۳۹۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَاشِرِيكَ عَنْ أَبِي اسْحَقٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْوُتْرِ بِسَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فِي رَكْعَةٍ رَكْعَةً

اس باب میں علیؓ، عائشہؓ اور عبدالرحمن بن ابزی بھی ابی بن کعب سے روایت کرتے ہیں آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ نے تیسری رکعت میں سورۃ اخلاص اور معوذتین بھی پڑھیں (قل اعوذ برب الفلق، قل اعوذ برب الناس) جسے صحابہ کرام اور ان کے بعد کے علماء کی اکثریت نے اختیار کیا ہے وہ یہی ہے کہ ”سبح اسم ربک الاعلیٰ“، سورۃ کافرون اور سورۃ اخلاص، تینوں میں ہر رکعت میں ایک سورت پڑھے (یعنی سورۃ اعلیٰ پہلی رکعت میں اور دوسری میں سورۃ کافرون اور تیسری میں سورۃ اخلاص۔ مترجم)

۴۰۰۔ حضرت عبدالعزیز بن جریجؓ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے سوال کیا: رسول اللہ ﷺ وتر کے میں کیا پڑھا کرتے تھے؟ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: آپ ﷺ پہلی رکعت میں ”سبح اسم ربک الاعلیٰ“ دوسری میں ”قل یا ایہا الکافرون“ اور تیسری میں ”قل ہو اللہ احد“ اور معوذتین پڑھتے تھے۔

۴۰۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ شَهِيدِ الْبَصْرِيِّ نَا مُحَمَّدَ بْنَ سَلْمَةَ الْحِرَانِيِّ عَنْ خُصَيْفٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جَرِيْجٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يُؤْتِرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْأُولَى بِسَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَفِي الثَّانِيَةِ بِقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَفِي الثَّلَاثَةِ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوِّذَ تَيْنِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ یہ عبدالعزیز بن جریجؓ کے والد اور عطاء کے ساتھی ہیں، اور ابن جریجؓ کا نام عبدالملک بن عبدالعزیز بن جریجؓ ہے۔ یہ حدیث یحییٰ بن سعید انصاری بھی عمرہ سے وہ عائشہؓ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتی ہیں۔

باب ۳۳۵۔ وتر میں قنوت پڑھنا۔

باب ۳۳۵۔ مَا جَاءَ فِي الْقُنُوتِ فِي الْوُتْرِ

۴۰۱۔ ابو حوراءؓ کہتے ہیں کہ حسن بن علیؓ نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے کچھ کلمات سکھائے تاکہ میں انہیں وتر میں پڑھا کروں (وہ یہ ہیں اللھم اھدنی..... سے آخر حدیث تک۔ اس دعا کا ترجمہ: (اے اللہ

۴۰۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابُو الْاَحْوَصِ عَنْ أَبِي اسْحَقٍ عَنْ بَرِيدِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ أَبِي الْحَوْرَاءِ قَالَ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَالِهَ وَسَلَّمْ كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي الْوُتْرِ اَللّٰهُمَّ اهْدِنِيْ  
فِيْمَنْ هَدَيْتَ وَعَا فَنِيْ فَيَمَنْ عَافَيْتَ وَتَوَلَّيْنِيْ فَيَمَنْ  
تَوَلَّيْتَ وَبَارِكْ لِيْ فَيَمَّا اَعْطَيْتَ وَقِنِيْ شَرَّ مَا قَضَيْتَ  
فَاِنَّكَ تَقْضِيْ وَلَا يُقْضٰى عَلَيْكَ وَاِنَّهٗ لَا يَذِلُّ مَنْ  
وَالَيْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ

مجھے ہدایت کر ان لوگوں کے ساتھ جنہیں تو نے ہدایت عطا کی، مجھے  
عافیت عطا فرما ان لوگوں کے ساتھ جن کو تو نے عافیت بخشی (یعنی  
آفتوں اور مصیبتوں سے بچا) اور مجھ سے ان لوگوں کے ساتھ محبت کر  
جن سے تو نے محبت کی اور جو کچھ تو نے مجھے عطا کیا ہے اس میں برکت  
عطا فرما اور مجھے ان برائیوں سے بچا جو میرے مقدر میں لکھ دی گئیں۔  
بے شک تو جس چیز کا چاہتا ہے حکم دیتا ہے اور تجھے کوئی حکم نہیں دیتا اور  
جسے تو دوست رکھتا ہے اسے کوئی ذلیل نہیں کر سکتا۔ اے پروردگار تو  
بابرکت ہے اور تیری ہی ذات بلند و برتر ہے۔

اس باب میں حضرت علیؑ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ ہم اسے اس سند سے ابو حوراء سعدی کی  
روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ابو حوراء کا نام ربیعہ بن شبیان ہے۔ اور آپ ﷺ سے مروی قنوت کے متعلق روایات میں اس سے بہتر  
روایت کا ہمیں علم نہیں۔ علماء کا قنوت کے متعلق اختلاف ہے۔ عبداللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ پورا سال قنوت پڑھے اور ان کے نزدیک  
قنوت کی دعا رکوع سے پہلے پڑھنا مختار ہے۔ یہ بعض علماء کا بھی قول ہے اور یہی قول سفیان ثوری، ابن مبارک، اسحاق اور اہل کوفہ کا بھی  
ہے۔ حضرت علیؑ سے مروی ہے کہ وہ صرف رمضان کے دوسرے پندرہ دن میں رکوع کے بعد قنوت پڑھا کرتے تھے۔ بعض اہل علم نے بھی  
یہی مسلک اختیار کیا ہے اور یہی شافعی اور احمد کا قول ہے۔

مسئلہ: امام ترمذی نے یہاں حنفیہ (اہل کوفہ) کا مسلک ذکر کر دیا ہے۔

ان حضرات کی دلیل ابن ماجہ میں حضرت ابی بن کعبؓ کی روایت ہے کہ ”ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان یوتر  
فیقنت قبل الرکوع“ یعنی آنحضرت ﷺ وتر پڑھتے اور ان میں دعائے قنوت رکوع سے پہلے پڑھتے۔ اس سے معلوم ہوا کہ احناف  
کے پاس اس مسئلے میں مرفوع حدیث بھی ہے اور حضرت ابن مسعودؓ کا اثر بھی جو کہ اوپر مذکور ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۳۳۶۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَنَامُ عَنِ الْوُتْرِ أَوْ يَنْسِي

۴۰۲۔ جَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَانَ

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ

يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَامَ عَنِ الْوُتْرِ أَوْ نَسِيَ

فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَ وَإِذَا اسْتَيْقَظَ

۴۰۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ

أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَامَ

عَنْ وَتَرِهِ فَلْيُصَلِّ إِذَا أَصْبَحَ

باب ۳۳۶۔ جو شخص وتر پڑھنا بھول جائے یا پڑھے بغیر سو جائے۔

۴۰۲۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو

شخص وتر پڑھے بغیر سو جائے یا بھول جائے تو جب جاگے یا اسے یاد

آجائے تو پڑھ لے۔

۴۰۳۔ حضرت زید بن اسلم کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اگر کوئی

وتر پڑھے بغیر سو جائے تو صبح ہونے پر پڑھے۔

یہ حدیث پہلی حدیث سے اصح ہے میں نے ابو داؤد و بخاری (یعنی سلیمان بن اشعث) سے سنا کہ انہوں نے احمد بن حنبل سے عبد الرحمن بن زید بن اسلم کے متعلق پوچھا۔ انہوں نے کہا: ان کے بھائی عبد اللہ میں کوئی مضائقہ نہیں اور میں نے امام بخاری کو علی بن عبد اللہ کے حوالے سے عبد الرحمن بن زید بن اسلم کو ضعیف کہتے ہوئے سنا۔ انہوں نے کہا کہ عبد اللہ بن زید بن اسلم ثقہ ہیں۔ بعض اہل کوفہ اس حدیث پر عمل کرتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ جب یاد آجائے تو وتر پڑھے اگرچہ سورج کے طلوع ہونے کے بعد یاد آئے۔ سفیان ثوری کا بھی یہی قول ہے۔

مسئلہ: احناف اور جمہور کے درمیان وتر کے وجوب اور سبیت میں مشہور اختلاف ہے۔ احناف اس کو واجب قرار دیتے ہیں۔ ان کے دلائل میں سے چند حسب ذیل ہیں۔

(۱) حضرت ابوسعید خدریؓ کی حدیث باب۔ اس میں وتر کی قضاء کا حکم دیا گیا ہے اور قضا کا حکم واجبات میں ہوتا ہے سنن میں نہیں۔  
(۲) حضرت خارجہ بن حذافہ کی حدیث جو ترمذی میں باب ۳۲۶ وتر کی فضیلت حدیث ۳۹۱ ہے۔ اس حدیث میں آپ ﷺ نے فرمایا: ”ان الله امدكم“..... الخ۔ لفظ ”امد“ مد کرنے اور اضافہ کرنے کے معنی میں آتا ہے اور اس کی نسبت اللہ کی طرف کی گئی ہے۔ اگر وتر سنت ہوتے تو ان کی نسبت آنحضرت ﷺ کی طرف ہوتی جیسے کہ ایک مرتبہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”اللہ تعالیٰ نے تم پر (رمضان) کے روزے فرض کیے اور میں نے اس کی راتوں کا قیام سنت بنادیا۔ لہذا ”ان الله امدكم“ میں اللہ تعالیٰ کی طرف اضافے کی نسبت اس کے وجوب پر دلالت کرتی ہے۔

(۳) حضرت علیؓ کی حدیث یہ بھی ترمذی ہی میں حدیث ۳۹۲ ہے اس میں فرمایا گیا۔ ”فاوتروا یا اہل قرآن“ اس میں امر کا صیغہ استعمال کیا گیا جو وجوب پر دلالت کرتا ہے۔

(۴) نبی کریم ﷺ نے وتر ہمیشہ پڑھے اور انہیں کبھی ترک نہیں کیا اور اس کے ترک کرنے والے کے متعلق فرمایا ”من لم یوتر فلیس منا“ جو وتر نہ پڑھے وہ ہم میں سے نہیں۔

یہ تمام دلائل وتر کے واجب ہونے پر دلالت کرتے ہیں لیکن یہاں ایک بات قابل ذکر ہے کہ احناف اور جمہور کے درمیان یہ اختلاف لفظی ہے اس لیے کہ ائمہ ثلاثہ مالک، شافعی اور احمدؒ کے نزدیک سنت اور فرض کے درمیان کوئی درجہ نہیں اور امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک ان دونوں کے درمیان واجب کا درجہ ہے گویا کہ دونوں اس بات پر متفق ہیں کہ وتر کا مرتبہ فرض سے نیچے اور سنن مؤکدہ سے اوپر ہے۔ کیونکہ ائمہ ثلاثہ بھی اسے اکد السنن مانتے ہیں لہذا دونوں میں کوئی خاص فرق نہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۳۳۷۔ مَا جَاءَ فِي مُبَادَرَةِ الصُّبْحِ بِالْوُتْرِ باب ۳۳۷۔ صبح سے پہلے وتر پڑھنا۔

۴۰۴۔ حدثنا احمد بن منيع نا يحيى بن زكريا بن ابی زائدة نا عبيد الله عن نافع عن ابن عمر أن النبي قال يادروا الصبح بالوتر  
۴۰۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: صبح ہونے سے پہلے وتر ادا کر لیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۴۰۵۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال نا عبد أبي نصره عن أبي سعيد الخدري نا النبي صلى الله عليه  
۴۰۵۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وتر صبح ہونے سے پہلے پڑھو۔

وَالِهَ وَسَلَّمَ قَالَ أَوْتِرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا

۴۰۶۔ حدثنا محمود بن غيلان نا عند الرزاق نا ابن جريج عن سليمان بن موسى عن نافع عن ابن عمر عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال إذا طلع الفجر فقد ذهب كل صلوة الليل والوتر فأوتروا قبل طلوع الفجر

۴۰۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب فجر طلوع ہوئی تو رات کی نمازوں (تہجد وغیرہ) اور وتر کا وقت ختم ہو گیا۔ لہذا فجر کے طلوع ہونے سے پہلے وتر پڑھ لیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں سلیمان بن موسیٰ اس لفظ کو بیان کرنے میں منفرد ہیں آپ ﷺ سے مروی ہے کہ فرمایا: ”فجر کے بعد وتر نہیں“ اور یہ کئی علماء کا قول ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں کہ فجر کے بعد وتر نہیں ہیں۔

باب ۳۳۸۔ مَا جَاءَ لَا وَتْرَانِ فِي لَيْلَةٍ

باب ۳۳۸۔ ایک رات میں دو وتر نہیں۔

۴۰۷۔ حدثنا هناد نا ملازم بن عمرو قال حدثني عبد الله بن بدير عن قيس بن طلق بن علي عن أبيه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول لا وتران في ليلة

۴۰۷۔ قیس بن طلق بن علیؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے سنا: ایک رات میں دو وتر نہیں ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ علماء کا اس شخص کے متعلق اختلاف ہے جو رات کے شروع میں وتر پڑھے اور پھر آخری حصے میں دوبارہ پڑھے۔ چنانچہ بعض علماء کہتے ہیں کہ وتر توڑ دے اور ان کے ساتھ ایک رکعت ملا کر جو چاہے پڑھ لے پھر نماز کے آخر میں وتر پڑھے اس لیے کہ ایک رات میں دو وتر نہیں پڑھے جاتے۔ یہ صحابہ، ان کے بعد کے علماء اور امام اسحاق کا قول ہے۔ بعض علماء صحابہ کا کہنا ہے کہ اگر رات کے شروع میں وتر پڑھ کر سو گیا پھر آخری حصے میں اٹھا تو جتنی چاہے نماز پڑھے وتر کو نہ توڑے اور انہیں اسی طرح چھوڑ دے۔ یہ سفیان ثوری، مالک بن انس، احمد اور ابن مبارک کا بھی قول ہے یہ زیادہ صحیح ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ سے کئی سندوں سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے وتر کے بعد نماز پڑھی۔

۴۰۸۔ حدثنا محمد بن بشار نا حماد بن مسعدة عن ميمون بن موسى المرائي عن الحسن عن أمه عن أم سلمة أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم كان يصلي بعد الوتر ركعتين

۴۰۸۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ وتر کے بعد دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔

حضرت ابوامامہؓ، عائشہؓ اور کئی صحابہ سے بھی اسی کے مثل مروی ہے۔

باب ۳۳۹۔ مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ عَلَى الرَّاحِلَةِ

باب ۳۳۹۔ سواری پر وتر پڑھنا

۴۰۹۔ حدثنا قتيبة نا مالك بن انس عن ابى بكر بن عمر بن عبد الرحمن بن سعيد بن يسار قال كنت مع ابن عمر في سفر فتحلفت عنه فقال أين

۴۰۹۔ حضرت سعید بن یسارؓ فرماتے ہیں کہ میں حضرت ابن عمرؓ کے ساتھ ایک سفر میں تھا کہ میں ان سے پیچھے رہ گیا۔ انہوں نے فرمایا: تم کہاں تھے؟ میں نے کہا میں وتر پڑھ رہا تھا۔ انہوں نے کہا: تیرے

كُنْتُ قَعْلْتُ أَوْ تَرْتُ فَقَالَ الْيَسَّ لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ  
أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُؤْثِرُ عَلَيَّ رَاحِلَتَهُ  
لے رسول اللہ ﷺ کی زندگی اسوۂ حسنہ نہیں، میں نے آپ ﷺ کو سواری  
پر وتر پڑھتے ہوئے دیکھا ہے۔

اس باب میں حضرت ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ  
وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ سواری پر وتر پڑھ لے اور یہی شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ وتر سواری پر نہ  
پڑھے۔ اگر وتر پڑھنا چاہے تو اترے اور زمین پر پڑھے۔ یہ بعض اہل کوفہ کا قول ہے۔

باب ۳۳۰۔ چاشت کی نماز۔

باب ۳۳۰۔ مَا جَاءَ فِي صَلَوةِ الضُّحَى

۳۱۰۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو  
شخص چاشت کی نماز بارہ رکعت پڑھے اللہ تعالیٰ اس کے لیے جنت  
میں سونے کا ایک محل بناتے ہیں (دن چڑھنے کے بعد سے زوال تک  
کے وقت میں)

۴۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَافِئُ بْنُ  
بَكْرِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ  
غِلَافٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ عُمَرَ ثَمَامَةُ بْنُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ  
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَالِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى الضُّحَى ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَنَى  
اللَّهُ لَهُ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ مِنْ ذَهَبٍ

اس باب میں امام ہانیؒ، ابو ہریرہؓ، نعیم بن حمارؓ، ابو ذرؓ، عائشہؓ، ابوامامہؓ، عقبہ بن عبد سلیمانؓ، ابن ابی اوفیؓ، ابوسعیدؓ، زید بن ارقمؓ اور ابن  
عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انسؓ کی حدیث غریب ہے ہم اسے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔

۳۱۱۔ عبدالرحمن بن ابی لیلیؓ کہتے ہیں مجھے ام ہانیؓ کے علاوہ کسی نے نہیں  
بتایا کہ اس نے رسول اللہ ﷺ کو چاشت پڑھتے ہوئے دیکھا۔ یہ کہتی  
ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مکہ کے دن ان کے گھر میں داخل ہوئے، غسل  
کیا اور آٹھ رکعت نماز پڑھی، میں نے آپ ﷺ کو اس سے پہلے اتنی  
خفیف نماز پڑھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ تناظر در تھا کہ آپ ﷺ رکوع اور  
سجدے پوری طرح کر رہے تھے۔

۴۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَافِئُ بْنُ  
مُحَمَّدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ عَنْ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ مَا أَخْبَرَنِي أَحَدٌ أَنَّهُ  
رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي  
الضُّحَى إِلَّا أُمَّ هَانِيٍّ فَإِنَّهَا حَدَّثَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتَحَ مَكَّةَ  
فَاغْتَسَلَ فَسَبَّحَ ثَمَانِ رَكَعَاتٍ مَرَّ آيَتُهُ صَلَّى صَلَوةً  
قَطْرًا أَحْفَ مِنْهَا غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يَتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے گویا کہ احمد کے نزدیک اس باب کی اصح روایت ام ہانیؓ ہی کی حدیث ہے نعیم کے بارے  
علاء میں اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں نعیم بن حمار اور بعض انہیں ہمار کہتے ہیں انہیں ابن ہمار اور ابن ہمام بھی کہا جاتا ہے جب کہ صحیح ابن  
ہمار ہی ہے۔ ابونعیم کو اس میں وہم ہو گیا ہے وہ ابن ہمار کہتے ہیں۔ انہوں نے اس میں خطا کی ہے اور پھر نعیم اور نبی اکرم ﷺ کے درمیان  
واسطہ چھوڑ دیا ہے۔ مجھے یہ عبد بن حمید نے ابونعیم کے حوالے سے بتایا۔

۳۱۲۔ حضرت ابو ذرؓ حضور اکرم ﷺ سے حدیث قدسی نقل کرتے ہیں  
کہ: اے نبی آدم تو میرے لیے دن کے شروع میں چار رکعت پڑھ۔

۴۱۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ السَّمْنَانِيُّ نَافِئُ بْنُ  
الْحُسَيْنِ نَافِئُ بْنُ أَبِي مُسَهْرَةَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ عِيَّاشَ عَنْ



میں تیرے دن بھر کے کاموں کو پورا کروں گا۔

بحیر بن سعد عن خالد بن معدان عن جابر بن نفیر  
عَنْ أَبِي الثَّرَدَاءِ وَأَبِي ذَرٍّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ إِنْ أَدَمَ  
ارْتَكَعَ لِي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ أَكْفَلَكَ ابْنَةَ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ حدیث غریب ہے۔ کبج بنجر بن شمیل اور کئی ائمہ حدیث اس حدیث کو نہاس بن قہم سے روایت کرتے ہیں  
اور ہم نہاس کو اس حدیث ہی سے پہچانتے ہیں۔

۴۱۳۔ نہاس بن قہم، شہداد بن ابی حمزہ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے  
ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے چاشت کی دو رکعت ہمیشہ  
پڑھیں اس کے گناہ معاف کر دیے گئے۔ خواہ وہ ہندو کی جھاگ کی  
طرح ہی کیوں نہ ہوں۔

۴۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَلِيُّ الْبَصْرِيُّ نَا  
يُرِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنْ نَهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَبِي  
عَمَّارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَافَظَ عَلَى شَفْعَةِ الضُّحَى  
غُفِرَ لَهُ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ

۴۱۴۔ حضرت ابو سعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب  
چاشت کی نماز پڑھنے لگتے تو ہم کہتے ہیں اب آپ ﷺ اسے نہیں  
چھوڑیں گے۔ پھر جب آپ چھوڑ دیتے تو ہم کہتے اب آپ ﷺ اسے  
نہیں پڑھیں گے۔

۴۱۴۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ  
رَبِيعَةَ عَنْ فَضِيلِ بْنِ مَرْزُوقٍ عَنْ عَطِيَّةِ الْعَوْفِيِّ عَنْ  
أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى حَتَّى يَقُولَ لَا  
يَدْعُهَا وَيَدْعُهَا حَتَّى يَقُولَ لَا يُصَلِّي

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۳۴۔ زوال کے وقت نماز پڑھنا

۴۱۵۔ حضرت عبداللہ بن سائبؓ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ زوال کے  
بعد اور ظہر سے پہلے چار رکعت پڑھا کرتے اور فرماتے یہ ایسا وقت ہے  
کہ اس میں آسمانوں کے دروازے کھلتے ہیں میں چاہتا ہوں کہ ایسے  
وقت میں میرا نیک عمل اوپر جائے۔

باب ۳۴۱۔ مَا جَاءَ فِي صَلَاةٍ عِنْدَ الزَّوَالِ

۴۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا أَبُو دَاوُدَ  
الطَّلِبَالِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي الْوَضَّاحِ هُوَ  
أَبُو سَعِيدٍ الْمَوْدُبِ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْحَزْرِيِّ عَنْ مُعَاوِدٍ  
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي أَرْبَعًا بَعْدَ أَنْ تَزُولَ الشَّمْسُ قَبْلَ  
الظُّهْرِ فَقَالَ إِنَّهَا سَاعَةٌ تَفْتَحُ فِيهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَ  
أُجِبُ أَنْ يُصْعَلَنِي فِيهَا عَمَلٌ صَالِحٌ

اس باب میں علیؓ اور ابوبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث عبداللہ بن سائبؓ حسن غریب ہے۔ آنحضرتؐ سے  
مروی ہے کہ زوال کے بعد چار رکعت نماز ایک ہی سلام سے پڑھا کرتے تھے۔

## باب ۳۴۲۔ مَا جَاءَ فِي صَلَوةِ الْحَاجَةِ

۴۱۶۔ حدثنا علي بن عيسى بن يزيد البغدادي نا عبد الله بن بكر السمي دنا عبد الله بن منير عن عبد الله بن ابي بكر عن فائد بن عبد الرحمن عن عبد الله بن ابي اوفى قال قال رسول الله صلى الله عليه واله وسلم من كانت له الى الله حاجة او الى احد من بني ادم فليتوضأ وليحسن الوضوء ثم ليصل ركعتين ثم ليثن على الله وليصل على النبي صلى الله عليه واله وسلم ثم ليقل لا اله الا الله الحليم الكريم سبحان الله العرش العظيم الحمد لله رب العالمين اسالك موجبات رحمتك وعزائم مغفرتك والغنيمة من كل بر والسلامة من كل اثم لا تدع لي ذنباً الا غفرته ولا همماً الا فرجته ولا حاجة هي لك رضا الا قضيتها يا ارحم الراحمين

## باب ۳۴۲۔ نماز حاجت پڑھنا

۳۱۶۔ حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کسی کو اللہ کی طرف کوئی حاجت یا لوگوں میں سے کسی سے کوئی کام ہو تو اچھی طرح وضو کرے، پھر دو رکعت نماز پڑھے۔ پھر اللہ تعالیٰ کی تعریف اور نبی کریم ﷺ پر دو رو بھیجے اور پھر یہ پڑھے۔ لا الہ الا اللہ..... حدیث کے آخر تک۔ (ترجمہ: اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں جو چشم پوشی اور بخشش کرنے والا ہے اور عرش عظیم کا مالک ہے تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام عالم کا رب ہے۔ اے اللہ: میں تجھ سے وہ چیزیں مانگتا ہوں جن پر تیری رحمت ہوتی ہے اور تیری بخشش کا سبب ہوتی ہیں۔ اور میں ہر نیکی میں سے اپنا حصہ مانگتا ہوں اور ہر گناہ سے سلامتی طلب کرتا ہوں۔ اے اللہ میرے گناہ بخشے بغیر، میرے کسی غم کو دور کئے بغیر، میری کسی حاجت کو جو تیرے نزدیک پسندیدہ ہو، پورا کیے بغیر نہ چھوڑنا، اے رحم کرنے والوں سے بہت زیادہ رحم کرنے والے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اس کی اسناد میں کلام ہے۔ اور فائد بن عبد الرحمن ضعیف ہیں، ان کی کنیت ابوورقاء ہے۔

## باب ۳۴۳۔ مَا جَاءَ فِي صَلَوةِ الْاسْتِخَارَةِ

۴۱۷۔ حدثنا قتيبة نا عبد الرحمن بن ابي الموالی عن محمد بن المنكدر عن جابر بن عبد الله قال كان رسول الله صلى الله عليه واله وسلم يعلمنا الاستخارة في الأمور كلها كما يعلمنا السورة من القرآن يقول اذا هم احدكم بالامر فليركع ركعتين من غير الفريضة ثم ليقل اللهم اني استخيرك بعلمك واستقدرك بقدرتك واسئلك من فضلك العظيم فانك تقدر ولا اقدر وتعلم ولا اعلم وانت علام الغيوب اللهم ان كنت تعلم ان هذا الامر خير لي في ديني ومعيشتي وعاقبة امري او قال في عاجل امري واجله فيسره لي ثم بارك لي فيه وان كنت تعلم ان هذا الامر شر لي في ديني ومعيشتي وعاقبة

## باب ۳۴۳۔ استخارے کی نماز

۳۱۷۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمیں ہر کام میں استخارہ اس طرح سکھاتے جس طرح قرآن سکھاتے تھے فرماتے: اگر تم میں سے کوئی کسی کام کا ارادہ کرے تو دو رکعت نماز نفل پڑھے پھر یہ پڑھے: اللھم انی استخیرک..... سے ثم ارضنی بہ تک پڑھے اور اپنی حاجت کا نام لے (یعنی لفظ ہذا الامر کی جگہ حاجت کا نام لے) (ترجمہ: اے اللہ میں تیرے علم کے وسیلے سے تجھ سے بھلائی اور تیری قدرت کے وسیلے سے تجھ سے قدرت مانگتا ہوں۔ اور تیرے فضل عظیم کا طلبگار ہوں تو ہر چیز پر قادر ہے اور میں کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا۔ تو ہر چیز کو جانتا ہے اور میں نہیں جانتا۔ تو تو پوشیدہ چیزوں کو بھی جانتا ہے۔ اے اللہ! اگر یہ مقصد میرے لیے، میرے دین، دنیا، آخرت، زندگی یا فرمایا: اس جہان میں اور آخرت کے دن جہان میں بہتر ہے تو اسے میرے لیے مہیا فرما دے۔ اور اگر تو اسے میرے دین،

أَمَرِي أَوْ قَالَ فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَ أَجَلِهِ فَأَصْرَفَهُ عَنِّي  
وَأَصْرَفَنِي عَنْهُ وَ أَقْبِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ  
أَرْضَيْنِي بِهِ قَالَ وَ يُسَمَّى حَاجَتَهُ

میری زندگی اور آخرت یا فرمایا اس جہان یا اس جہان کے لیے برا سمجھتا  
ہے تو مجھے اس سے اور اسے مجھ سے دور کر دے اور میرے لیے جہاں  
بھلائی ہو وہ میرا پھر اس سے مجھے راضی کر۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعود اور ابویوبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں، جاہلی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم  
اسے عبد الرحمن بن ابی الموالیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور وہ ایک مدنی ہیں جو کہ ثقہ ہیں۔ سفیان نے ان سے ایک حدیث اور کئی  
ائمہ حدیث ان سے احادیث روایت کرتے ہیں۔

## باب ۳۴۴۔ صلوٰۃ تسبیح

## باب ۳۴۴۔ مَا جَاءَ فِي صَلَوةِ التَّسْبِيحِ

۴۱۸۔ حضرت ابو رافع کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عباسؓ سے کہا: چچا  
کیا میں آپ کے ساتھ سلوک نہ کروں، کیا میں آپ کو نہ دوں، کیا میں آپ  
کو نفع نہ پہنچاؤں؟ عباسؓ نے فرمایا: کیوں نہیں یا رسول اللہ! اس پر آپ  
ﷺ نے فرمایا: چچا چار رکعت پڑھیے اور ہر رکعت میں سورۃ فاتحہ اور  
سورت سے فارغ ہونے کے بعد رکوع سے پہلے یہ پندرہ مرتبہ پڑھیے  
”اللہ اکبر والحمد لله وسبحان الله“ پھر رکوع کیجئے اور رکوع  
میں دس مرتبہ یہی پڑھیے پھر رکوع سے کھڑے ہو کر دس مرتبہ پھر سجدے  
میں دس مرتبہ، پھر اٹھ کر دس مرتبہ، پھر دوسرے سجدے میں دس مرتبہ اور  
پھر سجدے سے اٹھ کر کھڑے ہونے سے پہلے دس مرتبہ یہی پڑھیے یہ ہر  
رکعت میں ۷۵ تک مرتبہ ہوا اور چاروں رکعتوں میں تین سو (۳۰۰)  
مرتبہ ہوا۔ اگر آپ کے گناہ عالج (۱) کی ریت کے ذرات کے برابر بھی  
ہوں گے تو بھی اللہ تعالیٰ انہیں معاف فرما دے گا، عباسؓ نے عرض کیا: یا  
رسول اللہ! اسے ہر روز کون پڑھ سکتا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر  
روزانہ نہ پڑھ سکو تو جمعہ کے دن اور اگر جمعہ کو بھی نہ پڑھ سکو تو مہینے میں  
ایک مرتبہ پڑھو۔ پھر آپ ﷺ اسی طرح فرماتے رہے، یہاں تک کہ  
فرمایا تو پھر سال میں ایک مرتبہ پڑھ لو۔

۴۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَازِدُ  
بْنُ حَبَابٍ وَالْعَكْلِيُّ نَامُوسِي بْنُ عُبَيْدَةَ قَالَ  
حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بِن  
مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لِلْعَبَّاسِ يَا  
عَمُّ أَلَا أَصْلُكَ أَلَا أَحْبُوكَ أَلَا أَتَفْعُكَ قَالَ بَلَى  
يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يَا عَمُّ صَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأُ فِي  
كُلِّ رَكَعَةٍ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ فَإِذَا انْقَضَتْ  
الْفَرَائِذُ فَقُلْ اللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ  
خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً قَبْلَ أَنْ تَرُكَعَ ثُمَّ ارْكَعْ فَقُلْهَا  
عَشْرًا ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا ثُمَّ اسْجُدْ فَقُلْهَا  
عَشْرًا ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا ثُمَّ اسْجُدْ فَقُلْهَا  
عَشْرًا ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا قَبْلَ أَنْ تَقُومَ  
فَذَلِكَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ هِيَ ثَلَاثُ  
مِائَةٍ فِي أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ وَلَوْ كَانَتْ ذُنُوبُكَ مِثْلَ رَمْلِ  
عَالِجٍ غَفَرَ هَا اللَّهُ لَكَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ  
يُسْتَطِيعُ أَنْ يَقُولَهَا فِي يَوْمٍ قَالَ إِنْ لَمْ تَسْتَطِيعْ أَنْ  
تَقُولَهَا فِي يَوْمٍ فَقُلْهَا فِي جُمُعَةٍ فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِيعْ أَنْ  
تَقُولَهَا فِي جُمُعَةٍ فَقُلْهَا فِي شَهْرِ فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ لَهُ  
حَتَّى قَالَ فَقُلْهَا فِي سَنَةٍ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ابو رافع کی روایت سے غریب ہے۔

(۱) عالج ایک جگہ کا نام ہے جہاں ریت بہت زیادہ ہوتی ہے۔ (مترجم)

۳۱۹۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ ام سلیم صبح کے وقت حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا، مجھے ایسے کلمات سکھائیے جو میں اپنی نماز میں پڑھوں۔ فرمایا: دس مرتبہ اللہ اکبر، دس مرتبہ سبحان اللہ اور دس مرتبہ الحمد للہ پڑھو اور جو چاہو مانگو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ہاں ہاں۔ (یعنی عطا کرتا ہے)

۴۱۹۔ حدثنا احمد بن محمد بن موسى نا عبد الله بن المبارك عن عكرمة بن عمار قال حدثني اسحق بن عبد الله بن ابي طلحة عن انس بن مالك ان ام سليم غدت على النبي صلى الله عليه وآله وسلم فقالت علمني كلمات أقولهن في طلوتي فقال كبري الله عشراً وسبحي الله عشراً واحمدي عشراً ثم سألني ما شئت يقول نعم نعم

اس باب میں ابن عباس محمد اللہ بن عمرؓ، فضل بن عیاسؓ اور ابو رافعؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ صلاۃ تسبیح میں حضور اکرم ﷺ سے کئی احادیث مروی ہیں لیکن ان میں بہت سی صحیح نہیں۔ ان بن مبارک اور کئی علماء بھی صلاۃ تسبیح اور اس کی فضیلت کے متعلق روایت کرتے ہیں۔ احمد بن عبدہ انصاری ابو وہب سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے تسبیح والی نماز کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: اللہ اکبر کہے اور پھر یہ پڑھے ”سبحانک اللہم وبحمدک وتبارک اسمک وتعالیٰ جدک ولا الہ غبرک“ اس کے بعد پندرہ مرتبہ یہ پڑھے۔ ”سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر“ پھر اعوذ باللہ، بسم اللہ پڑھ کر سورۃ فاتحہ اور کوئی اور سورت پڑھے پھر دس مرتبہ ”سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر“ پڑھے۔ پھر رکوع میں دس مرتبہ، پھر رکوع سے کھڑے ہو کر دس مرتبہ پھر سجودے میں دس مرتبہ پھر سجودے سے اٹھ کر دس مرتبہ پھر دوسرے سجودے میں دس مرتبہ بھی پڑھے اور چار رکعتیں اسی طرح پڑھے یہ چار رکعات میں ۵۰ تسبیحات ہوئیں چار رکعت میں پندرہ مرتبہ سے شروع کرے۔ پھر قرأت کرے اور دس مرتبہ تسبیح کرے۔ اور اگر نماز شب پڑھا ہو تو میرے نزدیک دو رکعتوں پر سلام پھیرنا بہتر ہے۔ اگر دن میں پڑھا ہو تو اگر چاہے تو دو رکعت پر سلام پھیرے اور چاہے تو آخر میں سلام پھیرے (یعنی چار رکعات پڑھ کر) ابو وہب کہتے ہیں مجھے عبد العزیز (یہ ابن ابی رزمہ ہیں) نے عبد اللہ کے متعلق کہا کہ ان کا کہنا ہے: وہ رکوع میں پہلے تین مرتبہ ”سبحان ربی العظیم“ اور سجودے میں پہلے ”سبحان ربی الاعلیٰ“ تین مرتبہ پڑھے اور پھر یہ تسبیحات پڑھے ”احمد بن عبدہ وہب بن زعمہ سے اور وہ عبد العزیز (ابن ابی رزمہ) سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے عبد اللہ بن مبارک سے کہا: اگر اس نماز میں بھول جائے تو کیا سجدہ سجدہ کے دونوں سجدوں میں بھی دس دس مرتبہ تسبیحات پڑھے؟ فرمایا: نہیں یہ تین سو تسبیحات ہی ہیں۔

باب ۳۴۵۔ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

۳۲۰۔ کعب بن عجرہ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم نے آپ پر سلام بھیجا تو جان لیا۔ آپ پر درود کس طرح بھیجیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کہو: اللہم صل علی محمد سے انک حمید مجید تک (یعنی دوسرے عید مجید تک) کہتے ہیں کہ ابواسامہ نے اعمش کے حوالے سے، انہوں نے حکم

۴۲۰۔ حدثنا محمد بن غيلان قال حدثني ابواسامة عن مسعر والا جلع ومالك بن مغول عن الحكم ابن عتية عن عبد الرحمن بن ابي ليلى عن كعب بن عجرة قال قلت يا رسول الله هذا السلام عليك قد علمنا فكيف الصلوة عليك قال قولوا

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلٰی اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ وَتَبَارَكَ عَلٰی مُحَمَّدٍ  
وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ  
حَمِيْدٌ مُّجِيْدٌ۔ قَالَ مُحَمَّدُوذٌ قَالَ اَبُو اُسَامَةَ وَزَا دَنِي  
زَالِدَةُ عَنِ الْاَعْمَشِ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
اَبِي لَيْلٰى قَالَ وَنَحْنُ نَقُوْلُ وَعَلَيْنَا مَعَهُمُ

سے انہوں نے عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ سے کہا کہ ہم درود  
میں "وعلینا معہم" یعنی ہم پر بھی ان کے ساتھ (درود بھیج) کے  
الفاظ بھی کہتے ہیں۔ (یعنی یہ زیادہ بیان کیا ہے)

(درود کا ترجمہ: اے اللہ محمد پر اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم اور آل ابراہیم پر رحمت نازل فرمائی ہے  
شک تو بزرگ و برتر ہے۔ اے اللہ محمد پر برکت نازل فرما جیسے کہ تو نے ابراہیم اور آل ابراہیم پر برکت نازل فرمائی ہے شک تو بزرگ و والا  
اور برتر ہے۔) اس باب میں علیؑ، ابو حمیدؒ، ابو مسعودؒ، طلحہؒ، بریدہؒ، زید بن خارجہؒ، ابو ہریرہؒ سے بھی روایت ہے۔ زید بن خارجہؒ کو ابن حارثہ بھی  
کہتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ اب بن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کی کسیت ابو یوسفؒ اور ابو لیلیٰ کا نام یہاں ہے۔  
باب ۳۴۶۔ مَا جَاءَ فِيْ فَضْلِ الصَّلٰوةِ عَلٰی النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ۔ باب ۳۴۶۔ درود کی فضیلت۔

۴۲۱۔ حدثنا محمد بن بشار نا محمد بن خالد بن  
عثمة قال ثنا موسى بن يعقوب الزمعي حدثني عبدالله  
بن كيسان ان عبدالله بن شداد اخبره عن عبدالله بن  
مسعود ان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال  
اولى الناس بي يوم القيامة اكثرهم على صلوٰۃ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے آپ ﷺ سے مروی ہے کہ فرمایا: جس نے مجھ پر ایک مرتبہ درود بھیجا اللہ تعالیٰ اس پر دس  
مرتبہ درود بھیجتے اور اس کے حصے میں دس نیکیاں لکھ دیتے ہیں۔

۴۲۲۔ حدثنا علي بن حجر نا اسمعيل بن جعفر  
عن العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من  
صلى على صلوٰۃ صلى الله عليه عشرًا

اس باب میں عبد الرحمن بن عوفؓ، عامر بن ربیعہؓ، عمارؓ، ابو طلحہؓ، انسؓ اور ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں  
حدیث ابو ہریرہؓ حسن صحیح ہے۔ سفیان ثوریؒ اور کی طلاءؒ سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ کا درود بھیجنا رحمت بھیجنا اور ملائکہ کا درود بھیجنا یعنی استغفار  
کرتا ہے۔

۴۲۳۔ حضرت عمر بن خطابؓ فرماتے ہیں کہ دعا آسمان اور زمین کے  
۴۲۳۔ حدثنا ابو داود سليمان بن مسلم الخليلي

درمیان اس وقت تک رک رکتی ہے جب تک کہ رسول اللہ ﷺ پر درود نہ بھیجے۔

المصاحفی نا النضر بن شعیل عن ابی قرۃ الاسدی عن سعید بن المسیب عن عمر بن الخطاب قال ان الدعاء موقوف بین السماء والأرض لا یصعد منه شیء حتی یتصلی علی نبيک صلی اللہ علیہ وسلم

امام ترمذی کہتے ہیں: علماء بن عبد الرحمن، یعقوب کے بیٹے اور حرث کے مولیٰ ہیں اور علماء تابعین میں سے ہیں انہوں نے انس بن مالک سے احادیث سنی ہیں جب کہ عبد الرحمن، یعقوب یعنی علماء کے والد بھی تابعی ہیں انہوں نے ابو ہریرہؓ اور ابو سعید خدریؓ سے احادیث سنی ہیں۔ اور یعقوب کبار تابعین میں سے ہیں۔ عمر بن خطابؓ سے بھی ملاقات کی اور ان سے روایت بھی کرتے ہیں۔

۳۲۳۔ عباس بن عبد العظیم خزرجی، عبد الرحمن بن مہدی سے وہ مالک بن انس سے وہ علماء بن عبد الرحمن بن یعقوب سے وہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے فرمایا: ہمارے بازار میں کوئی شخص اس وقت تک خرید و فروخت نہ کرے جب تک دین میں خوب کچھ بوجھ نہ حاصل کر لے۔

۴۲۴۔ حدثنا عباس بن عبد العظیم العنبري ثنا عبد الرحمن بن مهدي عن مالك بن انس عن العلاء بن عبد الرحمن بن يعقوب عن أبيه عن جده قال عمر بن الخطاب لا يبع في سوقنا إلا من تفقه في الدين

یہ حدیث حسن فریب ہے۔

## جمعہ کے متعلق ابواب

## أَبْوَابُ الْجُمُعَةِ

باب ۳۲۷۔ جمعہ کے دن کی فضیلت

باب ۳۴۷۔ فَضْلُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

۳۲۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سورج نکلنے والے دنوں میں بہترین دن مجھے کا دن ہے۔ اسی دن آدم پیدا کیے گئے، اسی دن جنت میں داخل کیے گئے، اسی دن اس سے نکالے گئے اور قیامت بھی جمعہ ہی کے دن قائم ہوگی۔

۴۲۵۔ حدثنا قتیبہ نا المغيرة بن عبد الرحمن عن ابی الزناد عن الأعرج عن أبی هريرة عن النبي صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال خير يوم طلعت فيه الشمس يوم الجمعة فيه خلق آدم وفيه أذبل الحنة وفيه أخرج منها ولا تقوم الساعة إلا في يوم الجمعة

اس باب میں ابوالباب، سلیمان، ابو ذر، سعید بن عبادہ اور اس سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہؓ حسن صحیح ہے۔

باب ۳۲۸۔ جمعہ کے دن قبولیت کی گھڑی۔

باب ۳۴۸۔ فِي السَّاعَةِ الَّتِي تُرْجَى يَوْمَ الْجُمُعَةِ

۳۲۶۔ حضرت انس بن مالکؓ راوی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ مبارک گھڑی طاش کرو جس کی بجھے کے دن عصر اور مغرب کے درمیان طے کی امید ہے۔

۴۲۶۔ حدثنا عبد الله بن الصباح الهاشمي البصري نا عبد الله بن عبد المجيد الحنفی نا محمد بن ابی حميد نا موسى بن وردان عن انس بن مالك عن النبي صلی اللہ علیہ وآلہ

وَسَلَّمَ قَالَ التَّمَسُّوا السَّاعَةَ الَّتِي تُرْجَى فِي يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى غَيْبُوبَةِ الشَّمْسِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے اور اس سند کے علاوہ بھی حضرت انسؓ سے مروی ہے۔ وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ محمد بن حمید ضعیف ہیں انہیں بعض علماء نے حافظے میں ضعیف کہا ہے۔ انہیں حماد بن ابوجہد کہا جاتا ہے یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ابوالبرہم انصاری یہی ہیں جو منکر الحدیث ہیں۔ بعض صحابہ وغیرہ کہتے ہیں کہ وہ گھڑی عصر سے غروب آفتاب تک ہے (یعنی قبولیت کی) یہ احمد اور اسحاق کا قول ہے امام احمد کہتے ہیں اکثر احادیث میں یہی ہے کہ وہ گھڑی جس میں قبولیت کی امید ہے وہ عصر کی نماز کے بعد یہ بھی امید ہے کہ زوال آفتاب کے بعد ہو۔

۴۲۷۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَبِي بَرْزَةَ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا  
أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ كُنَّا كَثِيرِينَ عَبْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ  
عَوْفٍ الْمُزَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يَسْأَلُ  
اللَّهُ الْعَبْدَ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ قَالُوا يَا رَسُولَ  
اللَّهِ آيَةُ سَاعَةٍ هِيَ قَالَ جِئْنَا تَقَامُ الصَّلَاةُ إِلَى  
انْصِرَافِ مِنْهَا

۴۲۷۔ زیاد بن ابی بزرہؓ، ابو عامر عقدیؓ سے وہ کثیر بن عبد اللہ بن عمرو بن عوفؓ مزینیؓ عن ابیہ عن جدہ عن النبیؐ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم قال ان فی الجُمُعہ ساعۃ لا یسأل اللہ العبد فیہا شیئاً الا اتاہ اللہ ایہا قالوا یا رسول اللہ ایۃ ساعۃ ہی قال جئنا تقام الصلوۃ الی انصراف منہا

اس باب میں ابو موسیٰؓ، ابو ذرؓ، سلمانؓ، عبد اللہ بن سلامؓ، ابولبابہؓ اور سعد بن عبادہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عمرو بن عوفؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔

۴۲۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دنوں میں بہترین دن جسے کا دن ہے اس دن آدم پیدا ہوئے۔ اسی دن جنت میں داخل ہوئے، اسی دن نکالے گئے۔ اس میں ایک وقت ایسا ہے کہ اگر اس میں مسلمان بندہ نماز پڑھتا اور اللہ تعالیٰ سے کسی چیز کا سوال کرتا ہے تو اللہ تبارک و تعالیٰ اسے ضرور وہ چیز عطا کرتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں میں نے عبد اللہ بن سلام سے ملاقات کی تو ان سے اس حدیث کا تذکرہ کیا۔ انہوں نے فرمایا: میں وہ گھڑی جانتا ہوں۔ میں نے کہا پھر مجھے بتائیے اور نفل سے کام نہ لیجئے۔ انہوں نے کہا: عصر سے غروب آفتاب تک۔ میں نے کہا یہ کیسے ہو سکتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا کہ ”جو شخص اس وقت نماز پڑھتا اور اللہ سے سوال کرتا ہے“..... میں نے کہا اس وقت میں تو نماز نہیں پڑھی جاتی اس پر عبد اللہ بن سلام نے کہا: حضور ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ جو کہیں نماز کے انتظار میں بیٹھے گویا کہ وہ

۴۲۸۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْانصَارِيُّ نَا مَعْن  
نَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سُلَيْمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ يَوْمٍ  
طَلَعَتْ فِيهِ الشَّمْسُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ فِيهِ خُلِقَ آدَمُ وَفِيهِ  
أُدْخِلَ الْحَنَّةَ وَفِيهِ أُهْبِطَ مِنْهَا وَفِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا  
عَبْدٌ مُسْلِمٌ يُصَلِّيُ فَيَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا آعْطَاهُ  
إِيَّاهُ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ فَذَكَرْتُ  
لَهُ هَذَا الْحَدِيثَ فَقَالَ أَنَا أَعْلَمُ بِتِلْكَ السَّاعَةِ فَقُلْتُ  
أَخْبِرْنِي بِهَا وَلَا تَضَنَّ بِهَا عَلَيَّ قَالَ هِيَ بَعْدَ الْعَصْرِ  
إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ قُلْتُ فَكَيْفَ تَكُونُ بَعْدَ  
الْعَصْرِ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَسَلَّمَ لَا يُؤَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ يُصَلِّي وَتِلْكَ السَّاعَةُ لَا يُصَلِّي فِيهَا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ الْكَلْبِيُّ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَلَسَ مَجْلِسًا يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي الصَّلَاةِ قُلْتُ بَلَى قَالَ فَهُوَ ذَاكَ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ

نماز میں ہے۔ میں نے کہا ہاں فرمایا ہے انہوں نے کہا یہ بھی اسی طرح ہے اور حدیث میں طویل قصہ ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔ اور ”اخبرنی بہاوا لا تضنن بہا علی“ کے معنی یہ ہیں کہ اس میں میرے ساتھ بخل نہ کرو۔ الضنین: بخیل کو اور ”الظنین“ اسے کہتے ہیں جس پر تہمت لگائی جائے۔

باب ۳۴۹۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِسَالِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ  
باب ۳۴۹۔ جمعے کے دن غسل کرنا۔  
۴۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَافِعُ بْنُ سَفْيَانَ بْنِ عَمِينَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَتَى الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ

۴۲۹۔ سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے حضور اکرم ﷺ سے سنا کہ جو شخص جمعہ کی نماز کے لیے آئے اسے غسل کرنا چاہئے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ، جابرؓ، عمرؓ، براءؓ، عائشہؓ اور ابودرداءؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ زہری سے بھی یہ حدیث مروی ہے وہ عبداللہ بن عمرؓ سے وہ اپنے والد سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ ہم سے قتیبہ نے ان سے لیث بن سعد نے ان سے ابن شہاب نے ان سے عبداللہ بن عمرؓ نے ان سے عبداللہ بن عمرؓ نے اور عبداللہ بن عمرؓ نے حضور اکرم ﷺ سے اسی کے مثل روایت کی ہے امام بخاری کہتے ہیں: زہری کی سالم سے مروی حدیث جس میں وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ اور عبداللہ بن عمرؓ کی عمرؓ کی ان کے والد سے روایت۔ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ زہری کے بعض دوست زہری سے روایت کرتے ہیں کہ مجھ سے عبداللہ بن عمرؓ کی عمرؓ کی اولاد میں سے کسی نے ابن عمرؓ کے حوالے سے یہ حدیث بیان کی ہے کہ ایک مرتبہ عمر بن خطابؓ جمعہ کا خطبہ دے رہے تھے کہ ایک صحابی داخل ہوئے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا یہ کون سا وقت ہے؟ (یعنی آنے کا) انہوں نے کہا: میں نے اذان سنی اور صرف وضو کیا زیادہ دیر تو نہیں لگائی۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: یہ بھی کہ غسل کی جگہ وضو کیا (یعنی دیر بھی کی اور غسل بھی نہیں کیا) جب کہ تم جانتے ہو کہ رسول اللہ ﷺ نے غسل کا حکم دیا۔ ہم سے یہ حدیث محمد بن ابان نے عبدالرزاق کے حوالے سے بیان کی ہے وہ معمر سے اور وہ زہری سے روایت کرتے ہیں۔ عبداللہ بن عبد الرحمن نے بھی عبداللہ بن صالح سے انہوں نے لیث سے انہوں نے یونس سے اور انہوں نے زہری سے یہ حدیث روایت کی ہے اور مالک اس حدیث کو زہری سے اور وہ سالم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا۔ عمرؓ جمعہ کا خطبہ دے رہے تھے..... اور حدیث ذکر کی۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو کہا: زہری کی سالم سے اور ان کی اپنے والد سے روایت صحیح ہے۔ انہوں نے مزید کہا کہ مالک سے بھی اسی کے مثل حدیث مروی ہے وہ زہری سے وہ سالم سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۳۵۰۔ فِي فَضْلِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ  
باب ۳۵۰۔ جمعے کے دن غسل کرنے کی فضیلت

۴۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ وَابْنِ حَبَابٍ يَحْيَى بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عِيسَى بْنِ عِيسَى عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ

۴۳۰۔ حضرت اوس بن اوسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے جمعے کے دن غسل کیا، غسل کروایا، اور مسجد جلدی گیا، امام کا ابتدائی خطبہ پایا، امام کے نزدیک ہوا اور خطبے کو سنا اور اس دوران



خاموش رہا تو اس کو ہر ہر قدم پر ایک سال تک روزے رکھنے اور تہجد پڑھنے کا اجر دیا جاتا ہے۔ محمود اس حدیث میں کہتے ہیں کہ وکیع نے کہا: اس نے غسل کیا اور اپنی بیوی کو غسل کروایا۔ ابن مبارک سے منقول ہے کہ انہوں نے کہا: جس نے اپنے سر کو دھویا اور غسل کیا۔

الصُّنْعَانِي عَنْ أَوْسِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنِ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَغَسَلَ وَبَكَرَ وَابْتَكَّرَ وَذَنَّاوَا اسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ كَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ يَخْطُوهَا أَجْرُ سَنَةِ صِيَامِهَا وَقِيَامِهَا قَالَ مَحْمُودٌ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ وَكَيْفَ اغْتَسَلَ هُوَ وَغَسَلَ امْرَأَتَهُ وَيُرَوَّى عَنِ ابْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ مَنْ غَسَلَ رَأْسَهُ وَاغْتَسَلَ

اس باب میں ابوبکرؓ، عمران بن حصینؓ، ابوذرؓ، سلمانؓ، ابوسعیدؓ، ابن عمرؓ، ابوالیوبؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: اوس بن اوسؓ کی حدیث حسن ہے۔ ابوالاشعث کا نام شرمیل بن آدہ ہے۔

باب ۳۵۱۔ جمعہ کے دن وضو کے بیان میں

۴۳۱۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے جمعہ کے دن وضو کیا اس نے بہتر کیا اور جس نے غسل کیا تو غسل زیادہ افضل ہے۔

باب ۳۵۱۔ فِي الْوُضُوءِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

۴۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَاسِعِدُ بْنُ سَفْيَانَ الْجَحْدَرِيُّ نَاسِعِبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَبِهَا وَنِعِمَّتْ وَمَنْ اغْتَسَلَ فَالْغُسْلُ أَفْضَلُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، انسؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں سمرہؓ کی حدیث حسن ہے۔ حضرت قتادہؓ کے بعض ساتھی اسے قتادہ سے وہ حسن سے اور وہ سمرہ سے روایت کرتے ہیں۔ بعض حضرات نے اسے قتادہ سے، انہوں نے حسن سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے مرسل روایت کیا ہے۔ علماء صحابہ اور ان کے بعد کے اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ جمعہ کے دن غسل کیا جائے۔ ان کے نزدیک جمعہ کے دن غسل کی جگہ وضو بھی کیا جاسکتا ہے۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں کہ اس کی دلیل حضرت عمرؓ کا عثمانؓ کو یہ کہنا ہے کہ: وضو بھی کافی ہے تمہیں معلوم ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کا غسل کا حکم وجوب کے لیے ہے تو حضرت عمرؓ، حضرت عثمانؓ سے کہتے: جاؤ اور غسل کرو۔ پھر یہ حضرت عثمانؓ سے چھپا ہوا نہ ہوتا کیوں کہ وہ یہ حکم جانتے تھے لیکن اس حدیث میں اس بات پر دلالت ہے کہ جمعہ کے دن غسل کرنا افضل ہے نہ کہ واجب۔

۴۳۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ جس نے اچھی طرح وضو کیا پھر جمعہ کے لیے آیا اور امام سے نزدیک ہو کر بیٹھا، پھر خطبہ سنا اور اس دوران خاموش رہا تو اس مجمعے اور دوسرے مجمعے کے درمیان ہونے والے اس کے گناہ بخش دیئے گئے اور مزید تین دن کے گناہ بھی بخش دیئے گئے لیکن جو تکبر یوں سے کھیلتا رہا اس نے لغو کام کیا (اس کے لیے یہ اجر نہیں ہے)

۴۳۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَذَنَّى وَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَمَنْ مَسَّ الْحَصَى فَقَدْ لَغَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۵۲۔ مَا جَاءَ فِي التَّبَكُّيرِ إِلَى الْجُمُعَةِ

۴۳۳۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكُ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَانَ ثَمًا قَرَبَ بَدَنَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَ ثَمًا قَرَبَ بَقَرَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَانَ ثَمًا قَرَبَ كَبْشًا أَقْرَبَ وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَ ثَمًا قَرَبَ دَجَاجَةً وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ ثَمًا قَرَبَ بَيْضَةً فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ

باب ۳۵۲۔ جمعہ کے لیے جلدی جانا۔

۳۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے جمعے کے دن اچھی طرح غسل کیا اور اول وقت میں مسجد گیا۔ گویا کہ اس نے اونٹ کی قربانی پیش کی پھر جو شخص دوسری گھڑی میں گیا گویا کہ اس نے گائے کی قربانی پیش کی، تیسری گھڑی میں گیا گویا کہ اس نے سینک والے دنبے کی قربانی پیش کی، پھر جو چوتھی گھڑی میں گیا وہ ایسے ہے جیسے اس نے اللہ کی راہ میں مرنی ذبح کی اور جو پانچویں گھڑی میں گیا وہ اس طرح ہے جیسے کہ اس نے اللہ کی راہ میں ایک اعڑہ خرچ کیا۔ اور جب امام خطبہ پڑھنے کے لیے آجاتا ہے تو فرشتے خطبہ سننے میں مشغول ہو جاتے ہیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور سرہ بن جندبؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۵۳۔ بغیر عذر کے جمعہ کا ترک کرنا

باب ۳۵۳۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْجُمُعَةِ مِنْ غَيْرِ عُدْرٍ

۳۳۴۔ حضرت عبیدہ بن سفیان، ابو جعد (یعنی الضمری جو محمد بن عمر کے قول کے مطابق صحابی بھی ہیں) سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص سستی کی وجہ سے تین جمعے نہ پڑھے اللہ تعالیٰ اس کے دل پر مہر لگا دیتے ہیں۔

۴۳۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ عُبَيْدَةَ بْنِ سُفْيَانَ عَنْ أَبِي الْحَجْدِ يَعْنِي الضَّمْرِيَّ وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ فِيمَا زَعَمَ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَهَا وَنَا بِهَا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن عباسؓ اور سرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو جعدؓ کی حدیث حسن ہے میں نے امام بخاری سے ابو جعد ضمری کا نام پوچھا تو انہیں نہیں معلوم تھا انہوں نے کہا: میں ان کی حضور اکرم ﷺ سے صرف یہی روایت جانتا ہوں۔ امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کو ہم محمد بن عمروؓ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔

باب ۳۵۴۔ مَا جَاءَ مِنْ كَمِّ يُؤْتَى إِلَى الْجُمُعَةِ

باب ۳۵۴۔ کتنی دور سے جمعے میں شرکت کے لیے آنا واجب ہے۔

۴۳۵۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ مَدْوِيَةَ قَالَا ثنا الفضل بن دكين نا اسراييل عن ثوير عن رجل من اهل قباء عن ابيه وكان من اصحاب النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال امر النبي صلى الله عليه وآله وسلم ان نشهد الجمعة من قباء

۳۳۵۔ ثوير، اہل قباء میں سے ایک شخص اور وہ اپنے والد سے (جو صحابی ہیں) نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: حضور اکرم ﷺ نے ہمیں حکم دیا کہ ہم قباء سے جمعہ کے لیے حاضر ہوں۔

امام ترمذی کہتے ہیں ہم اس حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ اس باب میں آنحضرت ﷺ سے مروی احادیث میں سے کوئی بھی صحیح نہیں آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جمعہ اس پر واجب ہے جو رات تک اپنے گھر واپس پہنچ سکے (یعنی جمعہ پڑھنے کے بعد) اس حدیث کی سند ضعیف ہے یہ معمارک بن عباد کی عبد اللہ بن سعید مقبری سے روایت ہے اور یحییٰ بن سعید قطان، عبد اللہ بن سعید مقبری کو ضعیف کہتے ہیں۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ جمعہ کس پر واجب ہے۔ چنانچہ بعض علماء کہتے ہیں جمعہ اس کے لیے ضروری ہے جو نماز پڑھ کر رات سے پہلے پہلے گھر پہنچ جائے۔ اور بعض کا کہنا ہے کہ اس پر واجب ہے جو اذان سنے۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ میں نے احمد بن حسن سے سنا کہ ہم احمد بن حنبل کے پاس بیٹھے ہوئے تھے یہی مسئلہ چھڑا کہ جمعہ کس پر واجب ہے لیکن امام احمد نے اس سے متعلق آنحضرت ﷺ سے کوئی حدیث بیان نہیں کی۔ احمد بن حسن کہتے ہیں میں نے امام احمد بن حنبل سے کہا کہ اس مسئلے میں حضرت ابو ہریرہؓ سے حدیث مروی ہے۔ امام احمد نے پوچھا: حضور اکرم ﷺ سے؟ میں نے کہا: ہاں۔

۴۳۶۔ حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ نَصِيرٍ ثَنَا مُعَارِكُ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ سَعِيدٍ نِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ أَوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ

۴۳۶۔ حجاج بن نصیر، معارک بن عباد سے وہ عبد اللہ بن سعید مقبری سے وہ اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جمعہ اس پر واجب ہے جو رات ہونے سے پہلے اپنے گھر پہنچ جائے۔

احمد بن حسن کہتے ہیں امام احمد یہ سن کر غصہ میں آ گئے اور فرمایا: اپنے رب سے استغفار کرو۔ اپنے رب سے استغفار کرو۔ امام احمد نے ایسا اس لیے کیا وہ اسے حدیث نہیں سمجھتے تھے کیونکہ اس کی سند ضعیف ہے۔

مسئلہ: اس مسئلے میں امام ابو حنیفہ کا مسلک یہ ہے کہ جمعہ شہر میں رہنے والے اور شہر کے مضافات (جہاں تک شہر کی ضروریات پوری ہوتی ہوں) میں رہنے والوں پر واجب ہے۔ (مترجم)

### باب ۳۵۵۔ جمعہ کی نماز کا وقت

باب ۳۵۵۔ مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْجُمُعَةِ

۴۳۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا سَرِيحُ بْنُ النُّعْمَانِ نَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عَثْمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّيْمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ

۴۳۷۔ حضرت انس بن مالک کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ اس وقت پڑھا کرتے تھے۔ جب سورج ڈھل جاتا تھا۔

یحییٰ بن موسیٰ، داؤد طیالسی سے وہ فلیح بن سلیمان سے وہ عثمان بن عبد الرحمن تیمی سے اور وہ حضرت انسؓ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں سلمہ بن اکوعؓ، جابرؓ اور زبیر بن عوامؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انسؓ حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر علم کا اجماع ہے کہ جمعہ کا وقت آفتاب کے ڈھل جانے پر ہوتا ہے جیسے کہ ظہر کی نماز کا یہی قول شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی ہے بعض حضرات کہتے ہیں کہ جمعہ کی نماز آفتاب کے زوال سے پہلے پڑھ لینا بھی جائز ہے۔ امام احمد کہتے ہیں: جو شخص جمعہ کی نماز زوال سے پہلے پڑھ لے اسے لوٹنا ضروری نہیں۔

### باب ۳۵۶۔ منبر پر خطبہ پڑھنا

باب ۳۵۶۔ مَا جَاءَ فِي الْخُطْبَةِ عَلَى الْمَنْبَرِ

۴۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْغَلَّاسُ نَا

۴۳۸۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تنے کے پاس

عثمان بن عمرو یحییٰ بن کثیر ابو غسان العنبری قال  
ثنا معاذ بن العلاء عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْطُبُ إِلَى جَذَعٍ فَلَمَّا اتَّخَذَ  
الْمِنْبَرَ حَنَّ الْجَذَعُ حَتَّى آتَاهُ فَالْتَزَمَهُ فَسَكَنَ

کھڑے ہو کر خطبہ دیا کرتے تھے پھر جب آپ ﷺ منبر پر خطبہ دینے  
لگے تو تارونے لگا۔ یہاں تک کہ آپ ﷺ اس کے پاس آئے اور اسے  
چمٹالیا۔ اس طرح وہ چپ ہوا۔

اس باب میں انسؓ، جابرؓ، ہبل بن سعدؓ، ابی بن کعبؓ، ابن عباسؓ اور ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی  
حدیث حسن غریب صحیح ہے۔ اور معاذ بن علاء بصرہ کے رہنے والے ہیں جو ابو عمرو بن علاء کے بھائی ہیں۔

باب ۳۵۷۔ مَا جَاءَ فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ  
۴۳۹۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مُسْعِدَةَ الْبَصْرِيُّ نَا خَالِدُ  
بْنِ الْحَارِثِ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ  
عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ يَجْلِسُ ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ  
قَالَ مِثْلَ مَا يَفْعَلُونَ الْيَوْمَ

باب ۳۵۷۔ دونوں خطبوں کے درمیان بیٹھنا  
۴۳۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ کے دن خطبہ  
دیتے پھر بیٹھ جاتے پھر کھڑے ہوتے اور خطبہ دیتے جیسے لوگ آج کل  
کرتے تھے۔

اس باب میں ابن عباسؓ، جابر بن عبد اللہ اور جابر بن سرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے  
اور علماء بھی یہی کہتے ہیں کہ دونوں خطبوں کے درمیان بیٹھ کر ان کے درمیان فصل کر دے۔

باب ۳۵۸۔ مَا جَاءَ فِي قَصْرِ الْخُطْبَةِ  
۴۴۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَهْنَادُ قَالَ نَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ  
سَمَاكَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كُنْتُ  
أَصْلِي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَكَانَتْ  
صَلَوَتُهُ قَصْدًا وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا

باب ۳۵۸۔ خطبہ مختصر پڑھنا  
۴۴۰۔ حضرت جابر بن سرہؓ فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ  
نماز پڑھا کرتا تھا۔ آپ ﷺ کی نماز بھی درمیانی ہوتی اور خطبہ بھی متوسط  
(یعنی نہ زیادہ طویل اور نہ ہی زیادہ مختصر)

اس باب میں عمار بن یاسرؓ اور ابن ابی ادنیٰ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں جابر بن سرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۵۹۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ  
۴۴۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا سَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ  
أَبْنِهِ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ "وَنَادُوا يَا مَالِكُ الْآيَةَ"

باب ۳۵۹۔ منبر پر قرآن پڑھنا  
۴۴۱۔ صفوان بن یعلیٰ بن امیہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انھوں  
نے آنحضرت ﷺ کو منبر پر یہ آیت پڑھتے ہوئے سنا "وَنَادُوا  
يَا مَالِكُ الْآيَةَ"

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ اور جابر بن سرہؓ سے بھی روایت ہے صفوان بن امیہ کی حدیث حسن غریب صحیح ہے۔ یہ ابن عیینہ کی  
حدیث ہے۔ علماء کی ایک جماعت اسی پر عمل پیرا ہے کہ خطبہ میں قرآن کی آیات پڑھی جائیں۔ امام شافعیؒ کہتے ہیں کہ اگر امام خطبہ دیتے  
ہوئے قرآن پاک کی کوئی آیت نہ پڑھے تو خطبہ دوبارہ پڑھے۔

باب ۳۶۰۔ فِی اسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ إِذَا خَطَبَ

۴۴۲۔ حَدَّثَنَا عِبَادُ بْنُ يَعْقُوبَ الْكُوفِيُّ نَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى الْجَنْبِ اسْتَقْبَلْنَاهُ بِوُجُوهِنَا

باب ۳۶۰۔ خطبہ دیتے وقت امام کی طرف چہرہ رکھنا۔

۴۴۲۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ خطبہ کے لئے منبر پر تشریف لے جاتے تو ہم اپنے چہرے آپ ﷺ کی طرف کر دیتے تھے۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے منصور کی حدیث کو ہم محمد بن فضل بن عطیہ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور محمد بن فضل بن عطیہ ضعیف ہیں۔ ہمارے احباب کے نزدیک یہ ذاہب الحدیث ہیں۔ صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ امام کی طرف چہرہ کرنا مستحب ہے۔ یہ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں رسول اللہ ﷺ سے مروی کوئی حدیث ثابت نہیں۔

باب ۳۶۱۔ فِی الرَّكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ

۴۴۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَصَلَّيْتَ قَالَ لَا قَالَ فَقُمْ فَأَرْكَعْ

باب ۳۶۱۔ امام کا خطبہ دیتے ہوئے آنے والا شخص دو رکعت پڑھے۔

۴۴۳۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں: ایک مرتبہ حضور اکرم ﷺ جمعہ کے دن خطبہ کے رہتے تھے کہ ایک شخص آیا۔ آپ ﷺ نے اس سے پوچھا: کیا تم نے نماز پڑھی؟ اس نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اٹھو اور پڑھو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۴۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَمْرٍَا نَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجْلَانَ عَنْ عَبَاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَبِي سَرْحٍ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ دَاخِلُ رَجُلٍ دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمَرَّوَانُ يَخْطُبُ فَقَامَ يُصَلِّيُ فَجَاءَ الْحَرَسُ لِيُجْلِسُوهُ فَأَبَى حَتَّى صَلَّى فَلَمَّا انْصَرَفَ أَتَيْنَاهُ فَقُلْنَا رَحِمَكَ اللَّهُ إِنْ كَادُوا لَيَقْفَعُوا بِكَ فَقَالَ مَا كُنْتُ لِأَتْرُكَهُمَا بَعْدَ شَيْءٍ رَأَيْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي هَيْئَةِ بَذَّةٍ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَمَرَهُ فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ

۴۴۴۔ حضرت عیاض بن عبد اللہ بن ابوسرح فرماتے ہیں کہ حضرت ابوسعید خدریؓ جمعہ کے دن مسجد میں داخل ہوئے تو مروان خطبہ دے رہا تھا۔ انھوں نے نماز پڑھنی شروع کر دی۔ اس پر محافظ انھیں بٹھانے کے لئے آئے لیکن آپ نہ مانے یہاں تک کہ نماز سے فارغ ہو گئے پھر جب جمعہ کی نماز سے فارغ ہوئے تو ہم ان کے پاس آئے اور کہا: اللہ تعالیٰ آپ پر رحم کرے یہ لوگ تو آپ پر ٹوٹ پڑے تھے۔ انہوں نے فرمایا: میں انھیں (دو رکعتوں) رسول اللہ ﷺ سے دیکھ لینے کے بعد کبھی نہ چھوڑتا۔ پھر قصہ ذکر کیا کہ ایک مرتبہ جمعہ کے دن ایک میلا کچلا شخص آیا۔ اس وقت آپ ﷺ خطبہ دے رہے تھے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اسے حکم دیا، اس نے دو رکعتیں پڑھیں اور آپ ﷺ خطبہ دیتے رہے۔

یعنی حدیثوں کو بحال دیتے ہیں۔ (مترجم)

حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ابن عیینہ اگر امام کے خطبے کے دوران آتے تو دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور اسی کا حکم دیتے تھے۔ ابو عبد الرحمن مقلدی انہیں دیکھ رہے ہوتے۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے ابن ابی عمر سے سنا کہ ابن عیینہ، محمد بن عجلان کو ثقہ اور مامون فی الحدیث کہتے ہیں۔ اس باب میں جابرؓ، ابو ہریرہؓ اور سہیل بن سعدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو سعید خدریؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض اہل علم کا عمل ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں: جب امام کے خطبہ دیتے ہوئے داخل ہو تو بیٹھ جائے، نماز نہ پڑھے۔ یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا قول ہے جب کہ پہلا قول اصح ہے۔ قتیبہ، علاء بن خالد قرشی سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حسن بصریؓ کو دیکھا کہ جب وہ مسجد میں داخل ہوئے تو امام خطبہ پڑھا رہا تھا۔ انہوں نے دو رکعتیں پڑھیں اور پھر بیٹھے۔ یعنی انہوں نے اس میں اسی حدیث پر عمل کیا۔

باب ۳۶۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْكَلَامِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ  
باب ۳۶۲۔ امام کے خطبہ دینے کے دوران بات کرنے کی کراہیت۔  
۴۴۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ أَنْصَبْتُ فَقَدْ لَغَا  
۴۴۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر امام خطبہ دے رہا ہو تو اس دوران اگر کسی نے کسی کو صرف اتنا کہا کہ چپ رہو تو بھی اس نے لغو بات کی۔

اس باب میں ابن ابی اوفیٰ اور جابر بن عبد اللہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ امام کے خطبے کے دوران بات کرنا مکروہ ہے۔ اگر کوئی دوسرا بات کرے تو اسے بھی اشارے ہی سے منع کرے۔ لیکن سلام کا جواب دینے اور چھینک کے جواب میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض علماء دونوں کی اجازت دیتے ہیں جن میں احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں جب کہ بعض علماء تابعین وغیرہ اسے مکروہ سمجھتے ہیں اور یہی امام شافعی کا بھی قول ہے۔

مسئلہ: حدیث باب ہی سے استدلال کرتے ہوئے امام ابو حنیفہ، مالک اور فقہائے کوفہ یہ کہتے ہیں کہ جمعہ کے دوران کسی قسم کا کلام یا نماز جائز نہیں۔ یعنی یہ حضرات خطبہ کے دوران داخل ہونے والے شخص کے لیے دو رکعت نماز پڑھنا بھی جائز نہیں سمجھتے۔ احناف اپنے مسلک پر دلائل پیش کرتے ہوئے قرآن کریم کی آیت ”وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا“..... (الایۃ) (یعنی جب قرآن پڑھا جائے تو سنو اور خاموش رہو) بھی پیش کرتے ہیں۔ اس پر بحث پیچھے بھی گزر چکی ہے اتنا ہی کافی ہے کہ خطبہ جمعہ بھی اس حکم میں شامل ہے گویا کہ اس کا سبب نزول نماز ہی کے بارے میں ہے لیکن اس کے عموم میں خطبہ بھی شامل ہے۔

جہاں تک باب ۳۶۱ حدیث ۴۴۳ کا تعلق ہے درحقیقت اس واقعہ کے علاوہ آنحضرت ﷺ سے کہیں یہ ثابت نہیں کہ آپ ﷺ نے خطبہ کے دوران آنے والے کسی شخص کو نماز پڑھنے کے لیے فرمایا ہو۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ واقعہ بھی خطبہ سے پہلے کا ہے۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ ایک مرتبہ خطبہ دینے کے لیے منبر پر تشریف فرما تھے کہ ایک صاحب جن کا نام سلیم بن بدہ عطفانی تھا داخل ہوئے۔ وہ انتہائی بوسیدہ کپڑے پہنے ہوئے تھے۔ ان کے فقر و فاقہ کی کیفیت دیکھ کر آنحضرت ﷺ نے مناسب سمجھا کہ تمام صحابہ ان کی حالت سے اچھی طرح واقف ہو جائیں۔ اس لیے انہیں کھڑا کر کے نماز پڑھنے کا حکم دیا۔ اور جتنی دیر وہ نماز پڑھتے رہے آپ ﷺ خاموش رہے۔ خطبہ شروع نہیں فرمایا بعد میں آپ ﷺ نے صحابہ کرامؓ کو ان پر صدقہ کرنے کی ترغیب بھی کی جس پر صحابہ کرامؓ نے انہیں خوب صدقہ دیا۔ اس سے واضح ہوا کہ یہ ایک خاص واقعہ ہے جسے قواعد کلیہ کے خلاف پیش نہیں کیا جاسکتا۔ اس کی تائید صحیح مسلم کی ایک روایت کے یہ الفاظ ہیں

کہ ”جاء سلیک الغطفانی يوم الجمعة و رسول الله ﷺ أقاعد على المنبر“ یعنی جمعہ کے دن سلیک غطفانی آئے تو آنحضرت ﷺ خطبہ دینے کے لئے منبر پر بیٹھے ہوئے تھے اور یہ بات معروف ہے کہ آپ ﷺ خطبہ ہمیشہ کھڑے ہو کر دیا کرتے تھے۔ لہذا بیٹھنے کا مطلب یہی ہے کہ آپ ﷺ نے ابھی خطبہ شروع نہیں فرمایا تھا۔

پھر اس روایت سے تحیۃ المسجد پر استدلال بھی مشکل ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کھڑے ہو اور دو رکعت نماز پڑھو۔ اس سے یہ ظاہر ہوتا تھا کہ سلیک بیٹھ چکے تھے لہذا بیٹھنے کے بعد تحیۃ المسجد فوت ہو گئی۔

جہاں تک احناف کے مسلک کا تعلق ہے اسے آثار صحابہ کی بھی تائید حاصل ہے چنانچہ علامہ نووی کے مطابق حضرت عمرؓ، حضرت عثمانؓ اور حضرت علیؓ کا بھی یہی مسلک تھا۔

حاصل یہ ہوا کہ یہ ایک مخصوص واقعہ تھا جس سے ہمیشہ خطبہ کے دوران تحیۃ المسجد کا حکم مستبد کرنا غلط ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۳۶۳۔ فِی کَرَاهِيَةِ التَّخَطُّیْ یَوْمَ الْجُمُعَةِ  
 ۴۴۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا رَشِيدُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ زَبَانَ بْنِ فَايِدٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ جُهَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اتَّخَذَ جَسْرًا إِلَى جَهَنَّمَ

باب ۳۶۳۔ جمعہ کے دن لوگوں کو پھلانگ کر آگے جانے کی کراہت  
 ۴۴۶۔ سہل بن معاذ بن انس جہنی اپنے والد نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص جمعہ کے دن گردنیں پھلانگ کر آگے جاتا ہے اسے جہنم پر جانے کے لیے پل بنایا جائے گا۔

اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں سہل بن معاذ بن انس جہنی کی حدیث غریب ہے ہم اسے رشدین بن سعد کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ جمعہ کے دن گردنیں پھلانگ کر آگے جانا مکروہ ہے چنانچہ علماء نے اس مسئلہ میں شدت کا موقف اختیار کیا ہے۔ بعض علماء رشدین بن سعد کو ضعیف قرار دیتے ہیں۔

باب ۳۶۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْأَخْتِيَاءِ وَالْإِمَامِ  
 ۴۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ وَالْعَبَّاسُ

باب ۳۶۴۔ امام کے خطبہ دینے کے دوران احتباء مکروہ ہے۔ (۱)  
 بن محمد الدوری قالنا نا ابو عبد الرحمن المقرئ عن سعيد بن ابي ايوب قال حدثني أبو مرحوم عن سَهْلٍ بْنِ مُعَاذٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْحَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامَ يَخْطُبُ

۴۴۷۔ سہل بن معاذ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں، کہ آنحضرت ﷺ نے جمعہ کے دن امام کے خطبہ کے دوران حبوہ سے منع فرمایا۔ (۲)

۴۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ وَالْعَبَّاسُ  
 بن محمد الدوری قالنا نا ابو عبد الرحمن المقرئ عن سعيد بن ابي ايوب قال حدثني أبو مرحوم عن سَهْلٍ بْنِ مُعَاذٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْحَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامَ يَخْطُبُ

(۱) احتباء دونوں گھنٹوں کو پیٹ کے ساتھ ملا کر اوپر کی طرف کرنا اور کولہوں پر بیٹھ کر کمر اور ٹانگوں کو کسی کپڑے سے باندھ دینا یا دونوں ہاتھوں سے پکڑ لینا اور اگر اس طرح بیٹھ کر دونوں ہاتھ زمین پر رکھے تو یہ اثناء ہے جس کی تفسیر پیچھے گزر چکی ہے۔ (مترجم)

(۲) حبوہ احتباء ہی کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور ابو مرحوم کا نام عبدالرحیم بن میمون ہے۔ علماء کی ایک جماعت جمعہ کے خطبے کے دوران بیوہ کو مکروہ کہتی ہے جب کہ بعض حضرات جیسے کہ عبداللہ بن عمر وغیرہ اس طرح بیٹھنے کو جائز کہتے ہیں یہی امام احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے کہ خطبہ کے دوران اس طرح بیٹھنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

باب ۳۶۵۔ منبر پر دعا کے لیے ہاتھ اٹھانا مکروہ ہے۔  
۳۶۸۔ احمد بن منیع، ہیثم سے اور وہ حصین سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عمارہ بن رویہ سے بشر بن مروان کے خطبہ دیتے وقت دعا کے لیے ہاتھ اٹھانے پر یہ سنا کہ: اللہ تعالیٰ ان دونوں چھوٹے اور نیکے ہاتھوں کو خراب کرے۔ بے شک میں نے رسول اللہ ﷺ کو اس سے زیادہ کرتے ہوئے نہیں دیکھا اور ہیشیم نے اپنی شہادت کی انگلی سے اشارہ کیا۔

۳۶۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَفْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الْمُنْبَرِ  
۴۴۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَاهِشِيمُ نَا حُصَيْنٌ  
قَالَ سَمِعْتُ عُمَارَةَ بْنَ رُوَيْتَةَ وَبِشْرَ بْنَ مَرْوَانَ  
يُحْطَبُ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ فَقَالَ عُمَارَةُ قَبَّحَ اللَّهُ  
مَتَانِي الْيَدَيْنَيْنِ الْقَصِيرَتَيْنِ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَمَا يَزِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ  
سُكَّدَا وَأَشَارَ هَشِيمٌ بِالسَّبَابَةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۶۶۔ جمعہ کی اذان

۳۶۹۔ حضرت سائب بن یزید فرماتے ہیں، حضور اکرم ﷺ، ابوبکرؓ اور عمرؓ کے زمانے میں (جمعہ کی) اذان امام کے نکلنے پر ہوا کرتی تھی پھر نماز کی اقامت ہوتی اس کے بعد حضرت عثمانؓ نے زوراء (مدینہ کے بازار میں ایک دیوار ہے جس پر کھڑے ہو کر مؤذن اذان دیتے تھے۔ مترجم) پر تیسری اذان زیادہ کی۔ (یعنی بشمول تکبیر کے)۔

باب ۳۶۶۔ مَا جَاءَ فِي أَذَانِ الْجُمُعَةِ  
۴۴۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا حَمَادُ بْنُ خَالِدٍ  
أَحْبَابُ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنِ السَّائِبِ  
بِيزِيدٍ قَالَ كَانَ الْأَذَانُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَآبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ إِذَا خَرَجَ  
الْإِمَامُ أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ زَادَ الْبَدَاءَ  
الثَّالِثَ عَلَى الزُّورَاءِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۶۷۔ امام کے منبر سے اترنے کے بعد بات کرنا۔  
۳۷۰۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ منبر سے اترتے تو بوقت ضرورت بات کر لیتے تھے۔

باب ۳۶۷۔ مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ نَزُولِ الْإِمَامِ مِنَ الْمُنْبَرِ  
۴۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ  
نَا جَرِيرُ بْنُ حَازِمٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ بِالْحَاجَةِ  
إِذَا نَزَلَ مِنَ الْمُنْبَرِ

امام ترمذی کہتے ہیں: اس حدیث کو ہم جریر بن حازم کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے ہیں نے امام بخاری سے سنا کہ جریر بن حازم کو اس حدیث میں وہم ہو گیا ہے اور صحیح ثابت کی حضرت انسؓ سے مروی حدیث ہے کہ انہوں نے فرمایا: (ایک مرتبہ) اقامت کہی جانے کے بعد ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کو ہاتھ سے پکڑ لیا اور باتیں کرنے لگا یہاں تک کہ بعض لوگ اوکھٹنے لگے۔ بخاری کہنے لگے۔ حدیث تو یہ ہے۔ جب کہ جریر بن حازم کبھی کبھی وہم کر جاتے ہیں۔ اگرچہ وہ صدوق ہیں مزید کہتے ہیں کہ انہیں ثابت کی انسؓ سے مروی اس



حدیث میں بھی وہم ہوا ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جب اقامت ہو جائے تو اس وقت نہ کھڑے ہو جب تک مجھے دیکھ نہ لو، امام بخاری فرماتے ہیں کہ حماد بن زید سے مروی ہے کہ وہ ثابت بنانی کے پاس تھے تو حجاج صواف نے یحییٰ بن ابوالکثیر سے انہوں نے عبداللہ بن قتادہ سے انہوں نے اپنے والد سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے روایت بیان کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”جب نماز کی تکبیر ہو تو نماز کے لیے اس وقت تک کھڑے نہ ہو جب تک مجھے دیکھ نہ لو“ اس پر جریر وہم میں مبتلا ہو گئے انہیں یہ گمان ہوا کہ یہ حدیث ثابت نے انس سے اور انہوں نے حضور اکرم ﷺ سے روایت کی ہے۔

۴۵۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ میں نے نماز کی اقامت ہو جانے کے بعد حضور اکرم ﷺ کو دیکھا کہ ایک شخص آپ ﷺ سے باتیں کر رہا تھا اور قبلے اور آپ ﷺ کے درمیان کھڑا تھا۔ وہ باتیں کرتا رہا۔ یہاں تک کہ میں نے بعض حضرات کو آنحضرت ﷺ کے کافی دیر تک کھڑے رہنے کی وجہ سے اونگھتے ہوئے دیکھا۔

۴۵۱۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال نا عبد الرزاق نا معمر عن ثابت عن أنس قال لقد رأيت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم بعد ما تقام الصلوة يكلمه الرجل يقوم بينه وبين القبلة وما زال يكلمه وأخذ رأيت بعضهم ينعس من طول قيام النبي صلى الله عليه وآله وسلم

باب ۳۶۸۔ جمعہ کی نماز میں قرأت

۴۵۲۔ حضرت عبید اللہ بن ابی رافع (آنحضرت ﷺ کے مولیٰ) فرماتے ہیں کہ مروان، حضرت ابو ہریرہؓ کو مدینہ میں اپنا جانشین نامزد کر کے مکہ چلا گیا حضرت ابو ہریرہؓ نے ہمیں جمعہ کی نماز پڑھائی اور پہلی رکعت میں سورہ جمعہ اور دوسری میں سورہ منافقون پڑھی عبید اللہ کہتے ہیں میں نے ابو ہریرہؓ سے ملاقات پر کہا کہ آپ ﷺ نے یہ دو سورتیں اس لیے پڑھیں کہ حضرت علیؓ کو فہم میں بھی پڑھا کرتے تھے۔ فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ دونوں سورتیں پڑھتے ہوئے سنا ہے۔

باب ۳۶۸۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ ۴۵۲۔ حدثنا قتيبة نا حاتم بن اسمعيل عن جعفر بن محمد عن أبيه عن عبيد الله بن أبي رافع مولى رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال استخلفت مروان أبا هريرة على المدينة وخرج إلى مكة فصلى بنا أبو هريرة الجمعة فقرأ سورة الجمعة وفي السجدة الثانية إذا جاءك المنافقون قال عبيد الله فأدركت أبا هريرة فقلت له تقرأ بسورتين كان علي يقرأهما بالكوفة فقال أبو هريرة إني سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقرأ بهما

اس باب میں ابن عباسؓ، نعمان بن بشیرؓ اور ابو عنینہؓ خولانی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ جمعہ کی نماز میں سورہ اعلیٰ اور سورہ غاشیہ پڑھا کرتے تھے۔

باب ۳۶۹۔ جمعہ کے دن فجر کی نماز میں کیا پڑھا جائے؟

۴۵۳۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جمعہ کے دن فجر کی نماز میں سورہ سجدہ (الم تنزیل ....) اور سورہ دھر (اہل اقی علی الانسان) پڑھا کرتے تھے۔

باب ۳۶۹۔ مَا جَاءَ مَا يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ۴۵۳۔ حدثنا علي بن حجر نا شريك عن مخلول بن راشد عن مسلم البطين عن سعيد بن جبيرة عن ابن عباس قال كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقرأ يوم الجمعة في صلوة الفجر الم تنزيل

السُّحْدَةُ وَهَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ

اس باب میں سعد بن مسعود اور ابو ہریرہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسے سفیان ثوری اور کئی حضرات نے محول سے روایت کیا ہے۔

باب ۳۷۰۔ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْجُمُعَةِ وَبَعْدَهَا

باب ۳۷۰۔ جمعہ سے پہلے اور بعد کی نماز

۴۵۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَمِيْنَةَ عَنْ

۳۵۴۔ سالم اپنے والد سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں

عَمْرُو بْنِ دِينَارٍ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ

کہ آپ ﷺ جمعہ کے بعد دو رکعت نماز پڑھا کرتے تھے۔

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ

الْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ

اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور ابن عمرؓ سے بواسطہ نافع بھی مروی ہے۔ اس پر بعض علماء کا عمل ہے اور یہی امام شافعی اور امام احمد کا قول ہے۔

۴۵۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ

۳۵۵۔ نافع ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے نماز جمعہ پڑھنے

أَنَّهُ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انْصَرَفَ فَصَلَّى سَجْدَتَيْنِ

کے بعد گھر میں دو رکعتیں پڑھیں اور پھر فرمایا: حضور اکرم ﷺ ایسا ہی کیا

فِي بَيْتِهِ ثُمَّ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

کرتے تھے۔

وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۴۵۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ سَهِيلٍ عَنْ

۳۵۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص

أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

جمعہ (کی نماز) کے بعد نماز پڑھنا چاہے تو چار رکعت پڑھے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيًا

بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَلْيُصَلِّ أَرْبَعًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حسن بن علی، علی بن مدینی سے اور وہ سفیان بن عیینہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: ہم سہیل بن ابی صالح کو حدیث میں ثبت سمجھتے تھے بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے کہ وہ جمعہ سے پہلے اور بعد چار چار رکعت نماز پڑھتے تھے حضرت علی بن ابی طالبؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے جمعہ کے بعد، پہلے دو اور پھر چار رکعت پڑھنے کا حکم دیا۔ سفیان ثوری اور ابن مبارک، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کے قول پر عمل کرتے ہیں اسحاق کا کہنا ہے کہ اگر جمعہ سے پہلے مسجد میں نماز پڑھے تو چار رکعت اور اگر گھر میں پڑھے تو دو رکعت پڑھے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ ”حضور اکرم ﷺ جمعہ کے بعد گھر میں دو رکعت پڑھا کرتے تھے“۔ ایک اور حدیث میں آپ ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے جو شخص جمعہ کے بعد نماز پڑھنا چاہے چار رکعت پڑھے“۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے ہی یہ حدیث بھی بیان کی ہے کہ آپ ﷺ جمعہ کے بعد گھر میں دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور ان کے متعلق روایت ہے کہ انہوں نے جمعہ کے بعد مسجد میں دو اور پھر چار رکعت نماز پڑھی۔ یہ بات ہم سے ابن عمرؓ نے سفیان کے حوالے سے روایت کی ہے وہ ابن جریج سے اور وہ عطاء سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابن عمرؓ کو جمعہ کے بعد پہلے دو اور اس کے بعد چار رکعتیں پڑھتے ہوئے دیکھا۔

سعید بن عبد الرحمن مخزومی، سفیان بن عیینہ سے اور وہ عمر بن دینار سے روایت کرتے ہیں کہ عمرو نے کہا: میں نے زہری سے بہتر حدیث بیان کرنے والا نہیں دیکھا اور نہ ہی دولت کو ان سے زیادہ حقیر جاننے والا دیکھا، ان کے نزدیک درائم اونٹ کی میٹگی کے برابر حیثیت رکھتے تھے امام ترمذی کہتے ہیں: میں نے ابن عمرؓ سے بحوالہ سفیان بن عیینہ سنا کہ سفیان کہا کرتے تھے کہ عمرو بن دینار، زہری سے بڑے ہیں۔

باب ۳۷۱۔ فِی مَنْ یُذْرِكُ مِنَ الْجُمُعَةِ رُكْعَةً

باب ۳۷۱۔ جو شخص جمعہ کی ایک رکعت پاسکے

۴۵۷۔ حدثنا نصر بن علی وسعيد بن عبد الرحمن

۳۷۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جسے نماز

کی ایک رکعت مل گئی اسے نماز مل گئی۔

وغير واحد قالوا ثنا سفیان بن عیینة عن الزهري عن أبي

سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

قَالَ مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصَّلَاةِ رُكْعَةً فَقَدْ أَذْرَكَ الصَّلَاةَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے ان کا کہنا ہے کہ اگر ایک رکعت ملی تو دوسری رکعت اس کے ساتھ ملا لے اور اگر امام کے قعدہ کی حالت میں پہنچے تو چار رکعت پڑھے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

مسئلہ: اس مسئلے میں حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ قعدہ میں اگر سلام سے پہلے پہلے شریک ہو گیا تو دوسری رکعت بطور جمعہ پڑھے گا۔

ان کا استدلال حضرت ابو ہریرہؓ کی صحیح بخاری میں مذکور روایت سے ہے کہ ”اِذَا اَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَعَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَمَا

اَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَاَمَّا فَاتِكُمْ فَاتَمُوا“ یعنی جب تم نماز کے لیے آؤ تو اطمینان اور سکون کے ساتھ چلو جتنی نماز مل جائے پڑھو اور جو نکل جائے اسے پورا کرو۔ چونکہ اس میں جمعہ یا غیر جمعہ کی کوئی تفصیل نہیں لہذا جمعہ بھی اس حکم کے عموم میں داخل ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۳۷۲۔ فِی الْقَائِلَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

باب ۳۷۲۔ جمعہ کے دن قیلولہ

۴۵۸۔ حدثنا علی بن حجر نا عبد العزيز بن ابی

۳۷۸۔ حضرت ہبل بن سعدؓ فرماتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے زمانے

میں گھانا بھی جمعہ کے بعد کھاتے اور قیلولہ بھی جمعہ کے بعد ہی کرتے۔

حازم عبد الله بن جعفر عن أبي حازم عن أبي

سَعْدٍ قَالَ مَا كُنَّا نَتَغَدَّى فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ

اس باب میں انس بن مالکؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں ہبل بن سعدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۷۳۔ مَنْ يَنْعَسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِنَّهُ يَتَحَوَّلُ مِنْ

باب ۳۷۳۔ جو شخص جمعہ کے دن اونگھنے لگے اپنی جگہ سے اٹھ کر دوسری

جگہ بیٹھ جائے۔

مَجْلِسِهِ

۴۵۹۔ حدثنا ابو سعيد الاشج نا عبدة بن سليمان

۳۷۹۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص

جمعہ کے دن اونگھنے لگے تو اپنی جگہ سے ہٹ کر دوسری جگہ بیٹھ جائے۔

وابو خالد الاحمر عن محمد بن اسحق عن نافع

عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

قَالَ إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَيَتَحَوَّلُ عَنْ

مَجْلِسِهِ ذَلِكَ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۷۴۔ مَا جَاءَ فِي السَّفَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

باب ۳۷۴۔ جمعہ کے دن سفر کرنا۔

۴۶۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ فِي سَرِيَّةٍ فَوَافَقَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَعَدَا أَصْحَابَهُ فَقَالَ اتَّخَلَّفْتُ فَأُصَلِّيَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ الْحَقُّهُمْ فَلَمَّا صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ فَقَالَ لَهُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَغْدُوَ مَعَ أَصْحَابِكَ فَقَالَ أَرَدْتُ أَنْ أُصَلِّيَ مَعَكَ ثُمَّ الْحَقُّهُمْ فَقَالَ لَوْ أَنْفَقْتُ مَا فِي الْأَرْضِ مَا أَذْرُكَتُ فَضُلَّ عَدُوَّتِهِمْ

۳۶۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ عبد اللہ بن رواحہ کو ایک لشکر کے ساتھ بھیجا۔ اتفاق سے اسی روز جمعہ تھا۔ ان کے ساتھی صبح روزہ ہو گئے۔ عبد اللہ نے کہا میں پیچھے رہ جاتا ہوں تاکہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جمعہ پڑھ سکوں پھر ان سے جا ملوں گا۔ جب انہوں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ نماز پڑھی اور آپ ﷺ نے انہیں دیکھا تو پوچھا کہ تمہیں تمہارے ساتھیوں کے ساتھ جانے سے کس چیز نے منع کیا؟ عرض کیا: میں چاہتا تھا کہ آپ ﷺ کے ساتھ نماز پڑھ لوں اور پھر ان سے جا ملوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم زمین میں جو کچھ ہے اتنا مال صدقہ بھی کر دو تو ان کے صبح ہونے کی نصیحت تک نہیں پہنچ سکتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ اس حدیث کو اس سند کے علاوہ ہم نہیں جانتے، علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید سے اور وہ شعبہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ حکم نے مقسم سے صرف پانچ حدیثیں سنی ہیں۔ شعبہ نے انہیں گنا۔ یہ حدیث ان پانچ میں نہیں گویا کہ یہ حدیث حکم نے مقسم سے نہیں سنی۔ جمعہ کے دن سفر کرنے کے متعلق علماء میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ اس میں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ نماز کا وقت نہ ہو۔ جب کہ بعض حضرات کہتے ہیں کہ اگر صبح ہو جائے تو جمعہ کی نماز پڑھ کر سفر کے لیے روانہ ہو۔

باب ۳۷۵۔ فِي السَّوَاكِ وَالطَّيِّبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

باب ۳۷۵۔ جمعہ کو مسواک کرنا اور خوشبو لگانا

۴۶۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْكُوفِيُّ نَا أَبُو يَحْيَىٰ بَنِ سَعِيدٍ بَنِ إِبْرَاهِيمَ التَّمِيمِيِّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَىٰ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَقًّا عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَغْتَسِلُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلْيَمَسَّ أَحَدُهُمْ مِنْ طَيِّبٍ أَهْلِهِ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَأَلْمَاءُ لَهُ طَيِّبٌ

۳۶۱۔ حضرت براء بن عازبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں کے لیے ضروری ہے کہ جمعہ کے دن غسل کریں اور ہر ایک گھر کی خوشبو لگائے اور اگر نہ ہو تو پانی ہی اس کے لیے خوشبو ہے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ اور ایک انصاریؓ شیخ سے بھی روایت ہے۔ احمد بن منیع، ہشیم سے اور وہ یزید بن ابی زیاد سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں براءؓ کی حدیث حسن ہے اور ہشیم کی روایت اسماعیل بن ابراہیم تمیمی سے بہتر ہے۔ اسماعیل بن ابراہیم تمیمی حدیث میں ضعیف ہیں۔

## أَبْوَابُ الْعِيدَيْنِ

## عیدین کے ابواب

باب ۳۷۶۔ فِي الْمَشْيِ يَوْمَ الْعِيدَيْنِ

باب ۳۷۶۔ عیدین کے لیے پیدل جانا۔

۴۶۲۔ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ مُوسَى نَاشِرِيكٌ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ مِنَ السُّنَّةِ أَنْ تَخْرُجَ إِلَى الْعِيدِ مَاشِيًا وَ أَنْ تَأْكُلَ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ

۳۷۲۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ (عید کے روز) عید گاہ کی طرف پیدل جانا اور گھر سے نکلنے سے پہلے کچھ کھالینا سنت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے کہ عید کی نماز کے لیے پیدل نکلنا مستحب ہے اور یہ کہ بغیر عذر کے کسی (سواری) پر سوار نہ ہو۔

باب ۳۷۷۔ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ

باب ۳۷۷۔ عیدین میں خطبے سے پہلے نماز پڑھنا۔

۴۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَاشِرِيكٌ عَنْ ابْنِ أَبِي اسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ يُصَلُّونَ فِي الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُونَ

۳۷۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ، ابو بکرؓ اور عمرؓ عیدین میں نماز خطبے سے پہلے پڑھتے اور پھر خطبہ دیا کرتے تھے۔

اس باب میں جابرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ عید کی نماز خطبہ سے پہلے پڑھی جائے۔ کہا جاتا ہے کہ عید کی نماز سے پہلے خطبہ دینے والا شخص مروان بن حکم تھا۔

باب ۳۷۸۔ أَنْ صَلَاةَ الْعِيدَيْنِ بِغَيْرِ آذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ

باب ۳۷۸۔ عیدین کی نماز میں اذان اور اقامت نہیں ہوتی۔

۴۶۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْعِيدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ بِغَيْرِ آذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ

۳۷۴۔ حضرت جابر بن سمرہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ عیدین کی نماز کئی مرتبہ بغیر اذان و اقامت کے پڑھی۔

اس باب میں جابر بن عبد اللہ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: جابر بن سمرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس پر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ عیدین یا کسی نفل نماز کے لیے اذان نہ دی جائے۔

باب ۳۷۹۔ الْقِرَاءَةُ فِي الْعِيدَيْنِ

باب ۳۷۹۔ عیدین کی نماز میں قرأت

۴۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُنْتَشِرِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ وَفِي الْجُمُعَةِ بِسْمِ اللَّهِ

۳۷۵۔ حضرت نعمان بن بشیرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عیدین اور جمعہ کی نمازوں میں ”بسم اللہ ربک الاعلیٰ“ اور ”ہل اتاک حدیث الغاشیة“ پڑھا کرتے تھے اور اگر کبھی عید جمعہ کے دن ہوتی تو بھی یہی دونوں سورتیں دونوں نمازوں میں پڑھتے۔

رَبِّكَ الْأَعْلَىٰ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ وَرُبَّمَا  
اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَيَقْرَأُ بِهِمَا

اس باب میں ابو واقد، عمرہ بن جندب اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں نعمان بن بشیرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اسی طرح سفیان ثوری اور معمر بھی ابراہیم بن محمد بن منقثر سے ابو عوانہ کی حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں۔ ابن عیینہ کے متعلق اختلاف ہے۔ کوئی ان سے بواسطہ ابراہیم بن محمد بن منقثر روایت کرتا ہے وہ اپنے والد سے وہ حبیب بن سالم سے وہ اپنے والد سے اور وہ نعمان بن بشیر سے روایت کرتے ہیں۔ جب کہ حبیب بن سالم کی ان کے والد سے کوئی روایت معروف نہیں۔

یہ نعمان بن بشیر کے مولیٰ ہیں اور ان سے احادیث روایت کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ بھی ابن عیینہ سے مروی ہے کہ وہ ابراہیم بن محمد بن منقثر سے ان حضرات کی روایت کے مثل بیان کرتے ہیں۔ آنحضرت ﷺ سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ عیدین کی نمازوں میں سورہ ”ق“ اور ”اقتربت الساعة“ پڑھا کرتے تھے۔ یہ امام شافعی کا بھی قول ہے۔

۴۶۶۔ حدثنا اسحق بن موسى الانصارى نا معن بن عيسى نا ملك عن ضمرة بن سعيد الحمارى عَنْ عُثَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ أَبَا وَقْدٍ اللَّيْثِيَّ مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهِ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى قَالَ كَانَ يَقْرَأُ بِقَافٍ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ

۴۶۶۔ عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہؓ فرماتے ہیں کہ عمرؓ بن خطاب نے ابو واقد لیثیؓ سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ عید الفطر اور عید الاضحیٰ میں کیا پڑھا کرتے تھے۔ ابو واقد نے کہا: آنحضرت ﷺ ”ق“ والقرآن المجید“ اور ”اقتربت الساعة وانشق القمر“ پڑھتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہناء، ابن عیینہ سے اور وہ عمرہ بن سعید سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو واقد لیثی کا نام حارث بن عوف ہے۔

باب ۳۸۰۔ فی التَّكْبِيرِ فِي الْعِيدَيْنِ

۴۶۷۔ حدثنا مسلم بن عمرو ابو عمرو الحذاء المدينى نا عبد الله بن نافع عن كثير بن عبد الله عن أبيه عن جده أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم كَبَّرَ فِي الْعِيدَيْنِ فِي الْأُولَى سَبْعًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ وَفِي الْآخِرَةِ خُمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ

۴۶۷۔ کثیر بن عبد اللہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عیدین کی نماز میں پہلی رکعت میں قرأت سے پہلے سات تکبیریں اور دوسری رکعت میں قرأت سے پہلے پانچ تکبیریں کیں۔

اس باب میں عائشہؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کثیر کے دادا کی حدیث حسن ہے اور اس باب میں آنحضرت ﷺ سے مروی احادیث میں احسن ہے۔ کثیر کے دادا کا نام عمرو بن عوف حزنی ہے۔ اسی پر بعض علماء صحابہ کا عمل ہے۔ اسی حدیث کی مانند حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے مدینہ میں اسی طرح امامت کی یہی قول اہل مدینہ، شافعی، مالک، احمد اور اسحاق کا ہے۔ ابن مسعودؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے عید کی نماز میں ۹ تکبیریں کیں۔ پانچ قرأت سے پہلے پہلی رکعت میں اور چار

دوسری رکعت میں قرأت کے بعد، رکوع کی تکبیر کے ساتھ۔ کئی صحابہؓ سے اسی کے مثل مروی ہے۔ اور یہ اہل کوفہ اور سفیان ثوری کا قول ہے۔

مسئلہ: خفیہ کے نزدیک زائد تکبیرات صرف چھ ہیں۔ تین پہلی رکعت میں قرأت سے پہلے اور تین دوسری رکعت میں قرأت کے

بعد۔

ان کا استدلال سنن ابوداؤد میں مکحول کی روایت سے ہے کہ ”سعید بن عاصیؓ نے ابو موسیٰ اشعریؓ اور حذیفہ بن یمانؓ سے پوچھا کہ رسول اللہ ﷺ عید الفطر اور عید الاضحیٰ میں کس طرح تکبیرات کہا کرتے تھے (یعنی کتنی) ابو موسیٰ نے فرمایا: چار تکبیریں۔ جیسے کہ جنازے میں۔ اس پر حذیفہ نے ان کی تصدیق فرمائی۔“

اس حدیث میں چار تکبیروں کا ذکر ہے ان میں سے ایک تکبیر تحریر اور تین زائد ہیں۔

جہاں تک حدیث باب کا تعلق ہے اس کا مدار کثیر بن عبد اللہ پر ہے جو نہایت ضعیف ہے۔ امام ترمذی کی اس حدیث کی تحسین پر

دوسرے محدثین نے سخت اعتراض کیا ہے۔ (مترجم)

باب ۳۸۱۔ عیدین سے پہلے اور بعد کوئی نماز نہیں

باب ۳۸۱۔ لَا صَلَوةَ قَبْلَ الْعِيدَيْنِ وَلَا بَعْدَهَا

۳۶۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ عید الفطر کے روز گھر سے نکلے اور دو رکعتیں (عید کی نماز) پڑھیں نہ اس سے پہلے کوئی نماز پڑھی اور نہ اس کے بعد۔

۴۶۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا ابوداؤد الطيالسی انبانا شعبة عن عدی بن ثابت قال سمعت سعید بن جبیر یحدث عن ابن عباس أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے اور یہی شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے جب کہ علماء صحابہ کی ایک جماعت عید سے پہلے یا بعد نماز پڑھنے کی قائل ہے لیکن پہلا قول اصح ہے۔

۳۶۹۔ حضرت ابن عمرؓ سے منقول ہے کہ وہ عید کے لیے گھر سے نکلے اور عید کی نماز سے پہلے یا بعد کوئی نماز نہیں پڑھی اور فرمایا کہ آنحضرت ﷺ نے ایسا ہی کیا۔

۴۶۹۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حَرْيْثٍ ابو عمار نا وکیع عن ابان بن عبد الله البخلة عن ابی بکر بن حفص وَهُوَ ابْنُ عُمَرَ بْنِ سَعِيدٍ بن ابی وقاص عن ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ خَرَجَ يَوْمَ عِيدٍ وَلَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا وَذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۸۲۔ عیدین کے لیے عورتوں کا ٹکٹا

باب ۳۸۲۔ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الْعِيدَيْنِ

۴۷۰۔ حضرت ام عطیہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ عیدین کے لیے کنواری لڑکیوں، جوان عورتوں، پردہ دار عورتوں اور حائضہ عورتوں کو

۴۷۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نا هشيم نا منصور وَهُوَ ابْنُ زَاذَانَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ  
الْبُكَارَ وَالْعَوَاتِقَ وَذَوَاتِ الْخُدُورِ وَالْحَيْضَ فِي  
الْعِيدَيْنِ فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَعْتَزِلْنَ الْمَصْلَى وَيَشْهَدْنَ  
دَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ قَالَتْ إِحْذَرْنَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَمْ يَحْنُ لَهَا جِلْبَابٌ قَالَ  
فَلْتَعْرِهَا أَوْ تَحْتَهَا مِنْ جِلْبَابِهَا

ٹھنسنے کا حکم دیا کرتے تھے۔ حائضہ عورتیں عید گاہ سے باہر رہتیں اور  
مسلمانوں کی دعائیں شریک ہوتیں۔ ان میں سے ایک نے عرض کیا: یا  
رسول اللہ! اگر کسی عورت کی چادر نہ ہو تو؟ فرمایا: اس کی بہن اسے  
اپنی چادر عارۃ (ادھار) دے دے۔

احمد بن مسیح، ہشام سے وہ ہشام بن حسان سے وہ حفصہ بنت سیرین سے اور وہ ام عطیہؓ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس  
باب میں ابن عباسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ام عطیہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے  
عورتوں کو عیدین کے لیے جانے کی اجازت دیتے ہیں اور بعض اسے مکروہ سمجھتے ہیں۔ ابن مبارک سے مروی ہے کہ انھوں نے کہا: آج کل  
میں عورتوں کے لیے عیدین کے لیے نکلنا مکروہ سمجھتا ہوں لیکن اگر وہ نہ مانے تو اس کا شوہر اسے میلے کپڑوں میں بغیر زینت کے نکلنے کی  
اجازت دے دے اور اگر زینت کرے تو اس کے شوہر کو اسے نکلنے سے منع کر دینا چاہئے۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: ”اگر رسول اللہ  
ﷺ عورتوں کی ان چیزوں کو دیکھتے جو انھوں نے نئی نکالی ہیں تو انھیں مسجد جانے سے منع فرما دیتے۔ جس طرح کہ بنو اسرائیل کی عورتوں کو  
منع کر دیا گیا، بنیان ثوری سے بھی یہی مروی ہے کہ وہ عورتوں کا عیدین کے لیے نکلنا مکروہ سمجھتے تھے۔

باب ۳۸۳۔ مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْعِيدَيْنِ فِي طَرِيقِ وَرُجُوعِهِ مِنْ  
طَرِيقِ آخِر

۴۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى  
الْكُوفِيُّ وَابُو زُرْعَةَ قَالَا نَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّلْتِ عَنْ فُلَيْحِ  
بْنِ سَلِيمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ  
يَوْمَ الْعِيدَيْنِ فِي طَرِيقِ رَجَعَ فِي غَيْرِهِ

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور ابو رافعؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے اسے ابو  
حمیلہ اور یونس بن محمدؓ بن سلیمان سے وہ سعید بن حارثؓ سے اور وہ جابر بن عبد اللہؓ سے روایت کرتے ہیں علماء کے نزدیک اس حدیث  
پر عمل کرتے ہوئے عید کے لیے ایک راستے سے جانا اور کسی دوسرے راستے سے واپس آنا مستحب ہے۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے گویا کہ یہ  
حدیث اصح ہے۔

باب ۳۸۴۔ فِي الْأَكْلِ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْخُرُوجِ  
۴۷۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبِزَارِيُّ  
عَبْدُ الصَّمَدِ ابْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ عَنْ ثَوَابِ بْنِ عُتْبَةَ

باب ۳۸۳۔ عید الفطر کے لیے جانے سے پہلے کچھ کھانا۔  
۴۷۲۔ حضرت عبد اللہ بن بریدہؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول  
اللہ ﷺ عید الفطر کے لیے اس وقت تک نہ جاتے جب تک کچھ کھانا



عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَطْعَمَ وَلَا يَطْعَمَ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يُصَلِّيَ

لیتے جب کہ عید الاضحیٰ میں اس وقت تک کچھ نہ کھاتے جب تک نماز نہ پڑھ لیتے۔

اس باب میں علیؑ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں بریدہ بن حصیب اسلمیؓ کی حدیث غریب ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں میں ثواب بن عتبہؓ کی اس حدیث کے علاوہ کوئی حدیث نہیں جانتا۔ علماء حضرات کا مسلک یہی ہے کہ عید الفطر میں نماز سے پہلے کچھ کھا لینا مستحب ہے پھر اگر کھجور کھائے تو یہ اس سے بھی بہتر ہے لیکن عید الاضحیٰ میں نماز سے پہلے کچھ نہ کھانا مستحب ہے۔

۴۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ هَاشِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُفْطِرُ عَلَى تَمَرَاتٍ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْمُصَلَّى

۴۷۳۔ حضرت انسؓ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آقائے دو جہاں عید الفطر کے دن نماز کے لیے نکلنے سے پہلے کھجوریں تناول فرماتے تھے۔

## أَبْوَابُ السَّفَرِ

## سفر کے ابواب

باب ۳۸۵۔ التَّقْصِيرُ فِي السَّفَرِ

باب ۳۸۵۔ سفر میں قصر نماز پڑھنا

۴۷۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الْحَكَمِ الْوَرَّاقُ الْبَغْدَادِيُّ نَا يَحْيَى بْنُ سَلِيمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمرَ قَالَ سَافَرْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَغُثَمَانُ فَكَانُوا يُصَلُّونَ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ لَا يُصَلُّونَ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ كُنْتُ مُصَلِّيًا قَبْلَهَا أَوْ بَعْدَهَا لَأَتَمَمْتُهَا

۴۷۴۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ ابو بکرؓ عمرؓ اور عثمانؓ کے ساتھ سفر کیا۔ یہ حضرات ظہر اور عصر کی دو دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے اور ان سے پہلے یا بعد کوئی نماز نہ پڑھتے۔ عبد اللہؓ فرماتے ہیں: اگر میں ان سے پہلے یا بعد بھی کچھ پڑھنا چاہتا تو فرض ہی کو مکمل کر لیتا۔

اس باب میں عمرؓ علیؓ، ابن عباسؓ، انسؓ، عمران بن حصینؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے یحییٰ بن سلیم کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے وہ اس کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ یہ حدیث عبید اللہ بن عمروؓ سے بھی مروی ہے وہ آل سراقہ کے ایک شخص سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عطیہ عونیؓ، ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سفر کے دوران نماز سے پہلے اور بعد نفل نماز پڑھا کرتے تھے یہ بھی صحیح ہے کہ آپ ﷺ سفر میں قصر نماز پڑھتے۔ اسی طرح ابو بکرؓ عمرؓ اور عثمانؓ بھی اپنے دور خلافت کے اوائل میں قصر ہی پڑھتے۔ اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ جب کہ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ وہ سفر میں پوری نماز پڑھتی تھیں لیکن آپ ﷺ اور صحابہ کرامؓ سے مروی حدیث پر ہی عمل ہے اور یہی شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے لایکہ کہ امام شافعی سفر میں قصر کو اجازت پر محمول کرتے ہیں یعنی اگر وہ نماز پوری پڑھ لے تو بھی جائز ہے۔

۴۷۵۔ حضرت ابو نضرہ فرماتے ہیں کہ عمران بن حصینؓ سے مسافر کی نماز کے متعلق سوال کیا گیا تو فرمایا: میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج کیا تو آپ ﷺ نے دو رکعتیں پڑھیں پھر ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ کی خلافت میں چھ آٹھ سال تک ان حضرات کے ساتھ حج کیا انہوں نے بھی دو دو رکعتیں ہی پڑھیں۔

۴۷۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هَشِيمَ نَا عَلِيَّ بْنَ زَيْدٍ بَرَّ جُدْعَانَ عَنْ أَبِي نُضْرَةَ قَالَ سُئِلَ عُمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ عَنْ صَلَاةِ الْمُسَافِرِ فَقَالَ حَجَّجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ وَحَجَّجْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَ عُمَرَ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَ عُثْمَانَ سِتِّ سِنِينَ مِنْ خِلَافَتِهِ أَوْ ثَمَانَ سِنِينَ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۴۷۶۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ مدینہ میں ظہر کی نماز چار رکعت ادا کی اور پھر ذوالحلیفہ میں عصر کی دو رکعتیں پڑھیں۔

۴۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا سَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ وَابِرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ أَنَّهُمَا سَمِعَا أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَبِذِي الْحَلِيفَةِ الْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۴۷۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ مدینہ سے مکہ کے لیے روانہ ہوئے۔ آپ ﷺ کو اللہ کے علاوہ کسی کا خوف نہ تھا۔ اور راستے میں دو رکعتیں پڑھیں۔

۴۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا هَشِيمَ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ زَاذَانَ عَنْ ابْنِ مَرْثُودٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ لَا يَخَافُ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۳۸۶۔ تنقیص قصر پڑھی جائے گی؟

باب ۳۸۶۔ مَا جَاءَ فِي كَمْ تُقْصَرُ الصَّلَاةُ

۴۷۸۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں ہم حضور ﷺ کے ساتھ مدینہ سے مکہ کے لیے روانہ ہوئے آپ ﷺ نے دو رکعتیں (قصر) پڑھی۔ راوی نے انسؓ سے پوچھا: آنحضرت ﷺ نے مکہ میں کتنے دن قیام کیا؟ فرمایا: دس روز۔

۴۷۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هَشِيمَ نَا يَحْيَى ابْنُ اسْمَعِيلَ الْحَضْرَمِيُّ نَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّيْتُ رَكْعَتَيْنِ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ كَمْ أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ قَالَ عَشْرًا

اس باب میں ابن عباسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے بعض سفروں میں انیس دن تک بھی قیام کیا اور دو رکعتیں ہی پڑھتے رہے۔ چنانچہ اگر ہمارا قیام انیس دن یا اس سے کم مدت کا ہوتا تو ہم بھی قصر ہی پڑھتے اور اگر اس سے زیادہ رہتے تو پوری نماز پڑھتے۔ حضرت علیؓ سے مروی ہے کہ جو دس دن قیام کرے وہ

پوری نماز پڑھے، ابن عمرؓ پندرہ دن اور دوسری روایت میں بارہ دن قیام کرنے والے کے متعلق پوری نماز کا حکم دیتے تھے۔ قتادہ اور عطاء خراسانی، سعید بن مسیب سے روایت کرتے ہیں کہ جو شخص چار دن تک قیام کرنے وہ چار رکعتیں ادا کرے۔ جب کہ داؤد بن ابی ہند ان سے اس کے خلاف روایت کرتے ہیں۔ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ چنانچہ سفیان ثوری اور ابی اہل کوفہ (حنفیہ) پندرہ دن تک قصر کا مسلک اختیار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر پندرہ دن قیام کی نیت ہو تو پوری نماز پڑھے، امام اوزاعی بارہ دن قیام کی نیت پر پوری نماز پڑھنے کے قائل ہیں جب کہ شافعی، مالک اور احمد کا یہ قول ہے کہ اگر چار دن رہنے کا ارادہ ہو تو پوری نماز پڑھے۔ اسحاق کہتے ہیں کہ اس باب میں قوی ترین مذہب ابن عباسؓ کی حدیث کا ہے کیوں کہ وہ نبی کریم سے روایت کرتے ہوئے آپ ﷺ کے بعد بھی اسی پر عمل پیرا ہیں کہ اگر انیس دن قیام کا ارادہ ہو تو پوری نماز پڑھے۔ پھر اس بات پر علماء کا اجماع ہے کہ اگر رہنے کی مدت متعین نہ ہو تو قصر ہی پڑھے چاہے سال گزر جائیں۔ (یعنی اس کا ارادہ اور نیت نہ ہو کہ اتنے دن رہے گا)۔

۴۷۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے سفر کیا اور انیس دن تک قصر نماز پڑھتے رہے۔ ہم بھی اگر انیس دن سے کم قیام کریں تو قصر، اور اگر اس سے زیادہ رہیں تو پوری نماز پڑھتے ہیں۔

۴۷۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ مَعَاوِيَةَ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ سَافِرٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سَفَرًا فَصَلَّى تِسْعَةَ عَشَرَ رُكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَتَحْنُ نَضَلْنِي فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعِ عَشْرَةِ رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ فَإِذَا أَقْمَنَّا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ صَلَّيْنَا أَرْبَعًا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب صحیح ہے۔

باب ۳۸۷۔ سفر میں نوافل پڑھنا۔

باب ۳۸۷۔ مَا جَاءَ فِي التَّطَوُّعِ فِي السَّفَرِ

۴۸۰۔ حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ اٹھارہ سفر کیے۔ میں نے آپ ﷺ کو زوال آفتاب کے وقت ظہر سے پہلے دو رکعتیں چھوڑتے ہوئے کبھی نہیں دیکھا۔

۴۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ سَعْدِ بْنِ صَفْوَانَ عَنْ أَبِي سَلِيمٍ عَنْ أَبِي بَسْرَةَ الْغِفَارِيِّ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ سَفَرًا فَمَا رَأَيْتُهُ تَرَكَ الرُّكْعَتَيْنِ إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں کہ براء کی حدیث غریب ہے میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے لیث بن سعد کی روایت کے علاوہ اسے نہیں پہچانا انہیں ابوبسرہ غفاری کا نام معلوم نہیں لیکن انہیں اچھا سمجھتے ہیں حضرت ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ سفر کے دوران نماز سے پہلے یا بعد نوافل نہیں پڑھتے تھے۔ انہی سے یہ بھی مروی ہے کہ آپ ﷺ سفر میں نفل نماز پڑھتے تھے۔ لہذا علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے بعض صحابہ سفر میں نوافل پڑھنے کے قائل ہیں اور یہی امام احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے جب کہ علماء کی ایک جماعت کہتی ہے کہ نماز سے پہلے یا بعد کوئی نوافل نہ پڑھے جائیں چنانچہ جو لوگ ممانعت کرتے ہیں وہ حضرات رخصت پر عمل پیرا ہیں لہذا جو پڑھ لے اس کے لیے بہت بڑی فضیلت ہے اور یہی اکثر علماء کا قول ہے کہ سفر میں نوافل پڑھے جاسکتے ہیں۔

۴۸۱۔ حدثنا علي بن حجر نا حفص بن غياث عن حجاج بن عطيّة عن ابن عمر قال صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فِي السَّفَرِ رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ

۴۸۲۔ حدثنا محمد بن عبيد المحاربي نا علي بن هاشم عن ابن أبي ليلى عن عطيّة ونايف عن ابن عمر قال صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي الْحَضَرِ الظُّهْرَ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ وَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي السَّفَرِ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَلَمْ يُصَلِّ بَعْدَهَا شَيْئًا وَالْمَغْرِبَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ سَوَاءً ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ لَا يَنْقُصُ فِي حَضَرٍ وَلَا سَفَرٍ وَهِيَ وَتُرُ النَّهَارِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ

۳۸۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں ظہر کی دو رکعتیں اور اس کے بعد بھی دو رکعتیں پڑھیں۔

۳۸۲۔ ابن ابی لیلیٰ، عطیہ سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے فرمایا: میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر اور حضر میں نمازیں پڑھیں آپ ﷺ حضر میں ظہر کی چار رکعات اور اس کے بعد دو رکعتیں پڑھتے اور سفر میں ظہر کی دو اور اس کے بعد بھی دو رکعتیں پڑھتے تھے اور پھر عصر کی دو رکعتیں پڑھتے اور ان کے بعد کچھ نہ پڑھتے۔ جب کہ مغرب حضر اور سفر دونوں میں برابر (تین رکعات) ہی ہے۔ اس میں کوئی کمی نہیں اور یہ دن کے وتر ہیں اس کے بعد آپ ﷺ دو رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ امام بخاری کہتے تھے میں نے ابن ابی لیلیٰ کی کوئی روایت اس سے بہتر نہیں دیکھتی۔

باب ۳۸۸۔ دو نمازوں کو جمع کرنا۔

باب ۳۸۸۔ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ

۴۸۳۔ حدثنا قتيبة نا الليث بن سعد عن يزيد بن ابي حبيب عن ابي الطفيل عن معاوية بن جبل ان النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ زَيْغِ الشَّمْسِ آخَرَ الظُّهْرِ إِلَى أَنْ يَجْمَعَهَا إِلَى الْعَصْرِ فَيُصَلِّيهِمَا جَمِيعًا وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ زَيْغِ الشَّمْسِ عَجَلَ الْعَصْرَ إِلَى الظُّهْرِ وَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا ثُمَّ سَارَوْكَانَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ الْمَغْرِبِ آخَرَ الْمَغْرِبِ حَتَّى يُصَلِّيَهَا مَعَ الْعِشَاءِ وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَجَلَ الْعِشَاءَ فَصَلَّاهَا بَعْدَ الْمَغْرِبِ

۴۸۳۔ حضرت معاذ بن جبلؓ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ غزوہ تبوک کے موقع پر اگر سورج ڈھلنے سے پہلے کوچ کرتے تو ظہر کو عصر تک مؤخر کر دیتے اور پھر دونوں نمازیں اکٹھی پڑھتے اور اگر زوال کے بعد کوچ کرتے تو عصر میں تجیل کرتے اور ظہر اور عصر ایک ساتھ ہی پڑھ لیتے اور پھر روانہ ہوتے پھر مغرب سے پہلے کوچ کی صورت میں مغرب کو عشاء تک مؤخر کرتے اور مغرب کے بعد کوچ کی صورت میں عشاء کو مجل کرتے اور مغرب کے ساتھ ہی پڑھ لیتے۔

اس باب میں علیؓ، ابن عمرؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، انسؓ، عائشہؓ، ابن عباسؓ، اسامہ بن زیدؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث علی بن مدینی سے بھی مروی ہے وہ احمد بن حنبل سے اور وہ قتیبہ سے روایت کرتے ہیں۔ معاذؓ کی حدیث غریب ہے کیوں کہ اس کی روایت میں قتیبہ منفرد ہیں ہمیں علم نہیں کہ لیث سے ان کے علاوہ کسی اور نے بھی روایت کی ہو۔ لیث کی یزید بن ابی حبيب سے مروی حدیث غریب ہے۔ وہ ابو طفیل سے اور وہ معاذؓ سے روایت کرتے ہیں جب کہ علماء کے نزدیک معاذؓ کی یہ حدیث معروف ہے کہ ابو زبیر، ابو طفیل سے اور وہ معاذؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے غزوہ تبوک میں ظہر، عصر اور مغرب، عشاء کو جمع کیا“ اس حدیث کو

قرۃ بن خالد، سفیان ثوری، مالک اور کئی حضرات نے ابو زبیر کی سے روایت کیا ہے شافعی بھی اس حدیث پر عمل کرتے ہیں جب کہ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ سفر میں دو نمازوں کو جمع کر کے ایک وقت میں پڑھ لینے میں کوئی حرج نہیں۔

۴۸۴۔ حَدَّثَنَا هناد بن عبدۃ عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر أَنَّهُ اسْتَعْيَبَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ فَجَدَّ بِهِ السَّيْرُ وَأَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى غَابَ الشَّفَقُ ثُمَّ نَزَلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ أَخْبَرَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ

۳۸۴۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ ان کے بعض اہل و اقارب کی طرف سے ان سے مدد مانگی گئی جس پر انہیں جلدی جانا پڑا۔ انہوں نے مغرب کو شفق کے غائب ہونے تک مؤخر کیا اور مغرب اور عشاء ایک ساتھ پڑھی پھر ہمیں بتایا کہ اگر حضور اکرم ﷺ کو جلدی ہوتی تو آپ ﷺ بھی اسی طرح کیا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۸۹۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ

باب ۳۸۹۔ نماز استسقاء کے متعلق

۴۸۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَوْسَى نا عبد الرزاق نا معمر عن الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبَادِ بْنِ تَمِيمٍ عَنْ عَمِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ بِالنَّاسِ يَسْتَسْقِي فَصَلَّى بِهِمْ رُكْعَتَيْنِ جَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا وَحَوَّلَ رِدَائَهُ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاسْتَسْقَى وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ

۳۸۵۔ عباد بن تیمم اپنے چچا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بارش کی طلب کے لیے نکلے تو دو رکعتیں پڑھائیں جن میں بلند آواز سے قرأت کی پھر اپنی چادر کو پلٹ کر اوڑھا، قبلہ کی طرف رخ کیا، دونوں ہاتھوں کو اٹھایا، اور بارش کے لیے دعا کی۔

اس باب میں ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ اور ابو ثعلبہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: عبد اللہ بن زیدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے جن میں شافعی، احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں۔ عبد اللہ بن تیمم کے چچا کا نام عبد اللہ بن زید بن عامر مازنی ہے۔

۴۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نا الليث عن خالد بن يزيد عن سعيد بن ابی هلال عن يزيد بن عبد الله عن عمير مولى أبي اللحم أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ أَحْجَارِ الزَّيْتِ يَسْتَسْقِي وَهُوَ مُقْبِعٌ يَكْفِيهِ يَدْعُو

۳۸۶۔ ابو ثعلبہ فرماتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو تیل کے پتھروں کی جگہ بارش کے لیے دعا کرتے ہوئے دیکھا آپ ﷺ نے اپنے دونوں ہاتھ بلند کیے ہوئے تھے۔ (۱)

امام ترمذی کہتے ہیں: قتیبہ نے بھی ابو ثعلبہ سے روایت کرتے ہوئے اسی طرح بیان کیا ہے ان کی اس حدیث کے علاوہ کسی حدیث کا ہمیں علم نہیں۔ ان کے مولیٰ عمیر آنحضرت ﷺ سے کئی احادیث روایت کرتے ہیں اور وہ صحابی ہیں۔

۴۸۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ هِشَامِ ابْنِ إِسْحَاقَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كِنَانَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَرْسَلَنِي الْوَلِيدُ بْنُ عُقْبَةَ وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَسْأَلُهُ عَنِ اسْتِسْقَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

۳۸۷۔ قتیبہ، حاتم بن اسماعیل سے وہ ہشام بن اسحاق سے (جو ابن عبد اللہ بن کنانہ ہیں) اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ولید بن عقبہ جب مدینہ کے امیر تھے تو انہیں حضرت ابن عباسؓ سے حضور اکرم ﷺ کی نماز استسقاء کے متعلق پوچھنے کے لئے بھیجا۔ میں ان کے پاس

(۱) اجمار الزیت: تیل کے پتھر (یہ مدینہ منورہ میں ایک جگہ ہے)۔ (مترجم)

آیا تو انہوں نے فرمایا: رسول اللہ ﷺ بغیر زینت کے عاجزی کے ساتھ گڑ گڑاتے ہوئے نکلے یہاں تک کہ عید گاہ پہنچے۔ آپ ﷺ نے تمہارے ان خطیبوں کی طرح کوئی خطبہ نہیں پڑھا۔ بلکہ دعا، عاجزی اور تکبیر کہتے ہوئے عید کی نماز کی طرح دو رکعت نماز پڑھی۔

عَلَيْهِ وَالْآلِ وَسَلَّمَ فَاتَيْتُهُ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْآلِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُبْتَدِلًا مُتَوَاصِعًا مُتَضَرِّعًا حَتَّى اتَى الْمُصَلِّيَ فَلَمْ يُخَطِّبْ خُطْبَتَكُمْ هَذِهِ وَلَكِنْ لَمْ يَزَلْ فِي الدُّعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ وَالتَّكْبِيرِ وَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ كَمَا كَانَ يُصَلِّي فِي الْعِيدِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمود بن غیلان، وئج سے وہ سفیان سے وہ ہشام بن اسحاق بن عبد اللہ بن کنانہ سے اور وہ اپنے والد سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں متخفعا یعنی ڈرتے ہوئے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور شافعی کا یہی قول ہے کہ نماز استسقاء عید کی نماز کی طرح پڑھے۔ پہلی رکعت میں سات اور دوسری میں پانچ تکبیریں کہے۔ یہ ابن عباسؓ کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں کہ مالک بن انس سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: نماز استسقاء میں عید کی نماز کی طرح تکبیریں نہ کہے۔

باب ۳۹۰۔ فِي الصَّلَاةِ الْكُسُوفِ

باب ۳۹۰۔ سورج گرہن کی نماز۔

۴۸۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے کسوف کی نماز پڑھی، اس میں قرأت کی پھر رکوع کیا پھر قرأت کی پھر رکوع کیا پھر دو جہدے کیے اور دوسری رکعت بھی اسی طرح پڑھی۔ (۱)

۴۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْآلِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى فِي كُسُوفٍ فَقَرَأَ ثُمَّ رَكَعَ ثُمَّ قَرَأَ ثُمَّ رَكَعَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ وَالْآخَرَى مِثْلَهَا

اس باب میں علیؓ، عائشہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، نعمان بن عمرؓ، بشیر، مغیرہ بن شعبہؓ، ابو مسعودؓ، ابوبکرہ، سمرہؓ، ابن مسعودؓ، اسماء بنت ابوبکرؓ، ابن عمرؓ، قبیصہ ہلالیؓ، جابر بن عبد اللہؓ، ابوموسیٰؓ، عبد الرحمن بن سمرہؓ اور ابی بن کعبؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے۔ کہ ”آپ ﷺ نے نماز کسوف میں دو رکعتوں میں چار رکوع کیے“ یہ امام شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے نماز کسوف میں قرأت کے متعلق علماء کا اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ دن کے وقت بغیر آواز قرأت کرے جب کہ بعض بلند آواز سے پڑھنے کے قائل ہیں۔ جیسے کہ جمعہ اور عیدین کی نماز میں پڑھا جاتا ہے۔ مالک، احمد اور اسحاق، اسی کے قائل ہیں کہ بلند آواز سے پڑھے لیکن امام شافعی بغیر آواز پڑھنے کا کہتے ہیں پھر یہ دونوں چیزیں، آپ ﷺ سے ثابت ہیں کہ ”آپ ﷺ نے چار رکوع اور چار جہدے کیے“۔ یہ بھی صحیح ہے کہ ”آپ ﷺ نے چار جہدوں میں چھ رکوع کیے“۔ چنانچہ علماء کے نزدیک کسوف کی مقدار کے ساتھ جائز ہیں۔ یعنی اگر کسوف لمبا ہو تو چھ رکوع اور چار جہدے کرنا جائز ہے لیکن اگر چار رکوع، چار جہدے کرے اور قرأت لمبی کرے تو یہ بھی جائز ہے ہمارے اصحاب کے نزدیک سورج گرہن اور چاند گرہن دونوں میں نماز باجماعت پڑھی جائے۔

۴۸۹۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں سورج گرہن ہو گیا تو آپ ﷺ نے لوگوں کے ساتھ نماز پڑھی چنانچہ لمبی

۴۸۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي شَوَّابٍ نَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا مَعْمَرٌ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ

(۱) کسوف سورج گرہن کو کہتے ہیں (مترجم)

عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ خَسَفَتِ الشَّمْسُ عَلَى  
عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ فَأَطَالَ  
الْقِرَاءَةَ ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَأَطَالَ  
الْقِرَاءَةَ وَهِيَ دُونَ الْأُولَى ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ  
وَهُوَ دُونَ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَسَجَدَ ثُمَّ فَعَلَ ذَلِكَ  
فِي الرُّكُوعَةِ الثَّانِيَةِ

قرأت کی پھر لمبارکوع کیا پھر کھڑے ہوئے اور لمبی قرأت کی لیکن پہلی  
رکعت سے کم تھی۔ پھر رکوع کیا اور اسے بھی لمبا کیا۔ لیکن پہلے رکوع  
سے کم پھر کھڑے ہوئے اس کے بعد سجدہ کیا اور پھر دوسری رکعت میں  
بھی اسی طرح کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں کہ دو رکعت میں چار رکوع اور چار سجدے  
کرے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ اگر دن میں نماز پڑھ رہا ہو تو پہلے سورۃ فاتحہ پڑھے اور پھر سورۃ بقرہ کے برابر بغیر آواز قرأت کرے پھر  
ذویل رکوع کرے جیسے کہ اس نے قرأت کی پھر تکبیر کہہ کر سر اٹھائے اور کھڑا ہو کر پھر سورۃ فاتحہ پڑھے اور سورۃ آل عمران کے برابر تلاوت  
کرے۔ اس کے بعد اتنا ہی طویل رکوع کرے پھر سر اٹھاتے ہوئے سمع اللہ لمن حمدہ کہے پھر اچھی طرح دو سجدے کرے اور ہر  
سجدے میں رکوع کے برابر رکے پھر کھڑا ہو کر سورۃ فاتحہ پڑھے اور سورۃ نساء کے برابر قرأت کرے اور اسی طرح رکوع میں بھی ٹھہرے۔  
پھر اللہ اکبر کہہ کر سر اٹھائے اور کھڑا ہو کر سورۃ مائدہ کے برابر قرأت کرے پھر اتنا ہی طویل رکوع کرے پھر سمع اللہ لمن حمدہ کہہ کر سر اٹھائے  
اور سجدے کرے اور اس کے بعد التحیات پڑھ کر سلام پھیرے۔

باب ۳۹۱۔ نماز کسوف میں قرأت کیسے کی جائے؟

باب ۳۹۱۔ كَيْفَ الْقِرَاءَةُ فِي الْكُسُوفِ

۴۹۰۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں  
کسوف کی نماز پڑھائی جس میں ہم نے آپ ﷺ کی آواز نہیں سنی  
(قرأت میں)۔

۴۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَعْبُ بْنُ سَفِيَانَ  
عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ عَبَّادٍ عَنْ سَمُرَةَ  
بْنِ جُنْدُبٍ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي كُسُوفٍ لَا نَسْمَعُ لَهُ صَوْتًا

اس باب میں عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں سمرہ بن جندبؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ بعض علماء نے  
قرأت سمریہ ہی کو اختیار کیا ہے۔ اور امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

۴۹۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے نماز کسوف پڑھی  
اور اس میں بلند آواز سے قرأت کی۔

۴۹۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ  
صَدْقَةَ عَنْ سَفِيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ  
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى  
صَلَاةَ الْكُسُوفِ وَجَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابواسحاق نزاری بھی سفیان بن حصین سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں اور مالک،  
احمد اور اسحاق اسی حدیث کے قائل ہیں۔

باب ۳۹۲۔ خوف کے وقت نماز پڑھنے کے متعلق

باب ۳۹۲۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ الْخَوْفِ

۳۹۲۔ سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے نماز خوف میں ایک رکعت ایک گروہ کے ساتھ پڑھی جب کہ دوسرا گروہ دشمن کے مقابل لڑتا رہا پھر یہ لوگ ان کی جگہ چلے گئے اور انہوں نے آکر آنحضرت ﷺ کی اقتداء میں دوسری رکعت پڑھی پھر آپ ﷺ نے سلام پھیر دیا۔ اور اس گروہ نے کھڑے ہو کر اپنی چھوٹی ہوئی رکعت پوری کی اس کے بعد دوسرا گروہ کھڑا ہوا اور اس نے بھی اپنی دوسری رکعت پڑھی۔

۴۹۲۔ حدثنا محمد بن عبد الملك بن ابی الشوارب نا یزید بن زریع نا معمر عن الزهري عن سالم عن أبيه ان النبي صلى الله عليه وآله وسلم صلى صلوٰۃ الخوف بإحدى الطائفتين ركعة والطائفة الأخرى مواجهة العدو ثم انصرفوا فقاموا في مقام أولئك وجاء أولئك فصلّى بهم ركعة أخرى ثم سلم عليهم فقاموا هولاء فقصوا ركعتهم وقام هولاء فقصوا ركعتهم

اس باب میں جابر، حذیفہ، زید بن ثابت، ابن عباس، ابو ہریرہ، ابن مسعود، ابو بکر، سہل بن ابو حمزہ اور ابو عیاش زرقی سے بھی روایت ہے۔ ابو عیاش کا نام زید بن ثابت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: امام مالک، نماز خوف میں سہل بن ابی حمزہ ہی کی روایت پر عمل کرتے ہیں۔ اور یہی شافعی کا قول ہے جب کہ امام احمد کہتے ہیں کہ نماز خوف آپ ﷺ سے کئی طرح مروی ہے میں اس باب میں سہل بن ابی حمزہ کی حدیث سے صحیح روایت نہیں جانتا۔ چنانچہ وہ بھی اسی طریقے کو اختیار کرتے ہیں۔ اسحاق بن ابراہیم بھی اسی طرح کہتے ہیں کہ آپ ﷺ سے صلاۃ خوف میں کئی روایات ثابت ہیں۔ ان سب پر عمل کرنا جائز ہے۔ یعنی یہ بقدر خوف ہے۔ اسحاق کہتے ہیں ہم سہل بن ابی حمزہ کی حدیث کو دوسری روایات پر ترجیح نہیں دیتے۔ ابن عمر کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے موسیٰ بن عقبہ بھی نافع سے وہ ابن عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

۳۹۳۔ سہل بن ابی حمزہ غباری خوف کے متعلق فرماتے ہیں ابام قبیلہ کی طرف منہ کر کے کھڑا ہو اور اس کے ساتھ ایک گروہ کھڑا ہو جب کہ دوسرا گروہ دشمن کے مقابل رہے اور انہی کی طرف رخ کیے رہے۔ پھر امام پہلے گروہ کے ساتھ ایک رکعت پڑھے اور وہ لوگ دوسری رکعت خود پڑھیں اور دو سجدے کرنے کے بعد دوسری جماعت کی جگہ دشمن کے مقابل آجائیں اور وہ جماعت آکر امام کے ساتھ ایک رکعت پڑھے اور وہ لوگ دوسری رکعت خود پڑھیں اور دو سجدے کرے

۴۹۳۔ حدثنا محمد بن بشار عن يحيى بن سعيد القطان نا يحيى بن سعيد الانصاري عن القاسم بن محمد عن صالح بن خوات بن جبير عن سهل بن أبي حنمة انه قال في صلوٰۃ الخوف قال يقوم الإمام مستقبل القبلة وتقوم طائفة منهم معه وطائفة من قبل العدو وجوههم إلى العدو فيركع بهم ركعة ويركعون لأنفسهم ركعة ويسجدون لأنفسهم سجدتين في مكانهم ثم يذهبون إلى مقام أولئك ويحيى أولئك فيركع بهم ركعة ويسجد بهم سجدتين فهي له ثنتان ولهم واجدة ثم يركعون ركعة ويسجدون سجدتين قال محمد بن بشار سألت يحيى بن سعيد عن هذا الحديث فحدثني عن شعبة عن عبد الرحمن القاسم عن أبيه

یہ امام کی دوسری اور جماعت کی پہلی رکعت ہوگی۔ پھر یہ لوگ کھڑے ہو جائیں اور دوسری رکعت پڑھیں اور سجدے کریں۔ محمد بن بشار کہتے ہیں، میں نے یحییٰ بن سعید سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے شعبہ کے حوالے سے مجھے بتایا کہ شعبہ، عبد الرحمن بن قاسم سے وہ قاسم سے وہ اپنے والد سے



عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ نِ الْآنْصَارِيِّ وَقَالَ لِي أَكْتُبُهُ إِلَيَّ جَنْبِهِ وَلَكُنْتُ أَحْفَظُ الْحَدِيثَ وَلَكِنَّهُ مِثْلُ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ نِ الْآنْصَارِيِّ

وہ صالح بن خوات سے وہ سہل بن ابی حتمہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے یحییٰ بن سعید انصاری کی روایت کے مثل بیان کرتے ہیں۔ پھر یحییٰ بن سعید نے مجھ سے کہا کہ اس حدیث کو اس کے ساتھ لکھ دو مجھے یہ حدیث اچھی طرح یاد نہیں لیکن یہ یحییٰ بن سعید انصاری کی حدیث ہی کے مثل ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے یحییٰ بن سعید انصاری نے قاسم بن محمد کی روایت سے مرفوع نہیں کیا یحییٰ بن سعید انصاری کے ساتھی بھی اسے موقوف ہی روایت کرتے ہیں جب کہ شعبہ، عبد الرحمن بن قاسم بن محمد کے حوالے سے اسے مرفوع روایت کرتے ہیں۔ مالک بن انس، یزید بن رومان سے وہ صالح بن خوات سے اور وہ ایک ایسے شخص سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جو نماز خوف آپ ﷺ کے ساتھ پڑھ چکا تھا۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یہی مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے اور یہ کئی راویوں سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے دونوں گروہوں کے ساتھ ایک ایک رکعت نماز پڑھی۔ جو آپ ﷺ کے لیے دو اور ان دونوں کے لیے ایک ایک رکعت تھی۔

باب ۳۹۳۔ مَا جَاءَ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

باب ۳۹۳۔ قرآن کے سجدوں کے متعلق

۴۹۴۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هَلَالٍ عَنْ عَمْرِو الدِّمَشْقِيِّ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ سَجَدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى عَشْرَةَ سَجْدَةً مِنْهَا الَّتِي فِي النَّحْمِ

۳۹۴۔ حضرت ابو درداء فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ گیارہ سجدے کیے جن میں سورہ نجم والا سجدہ بھی شامل ہے۔

اس باب میں ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، ابن مسعودؓ، زید بن ثابتؓ اور عمرو بن عاصؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو درداءؓ کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے سعید بن ابو ہلال کی عمر دمشق سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے عبد اللہ بن عبد الرحمن، عبد اللہ بن صالح سے وہ لیث بن سعد سے وہ خالد بن یزید سے وہ سعید بن ابو ہلال سے اور وہ عمر (یہ ابن حیان دمشقی ہیں) سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: مجھے کسی خبر دینے والے نے خبر دی وہ ام درداءؓ سے اور وہ ابو درداءؓ سے روایت کرتی ہیں کہ انہوں نے کہا: ”میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ گیارہ سجدے کیے جن میں سورہ نجم کا سجدہ بھی شامل ہے۔“ یہ حدیث سفیان بن وکیع کی عبد اللہ بن وہب سے مروی حدیث سے اصح ہے۔

باب ۳۹۴۔ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْمَسَاجِدِ

باب ۳۹۴۔ عورتوں کا مسجد جانا۔

۴۹۵۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ فَقَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِيذْنُوا لِلنِّسَاءِ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ فَقَالَ ابْنُهُ وَاللَّهِ لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ يَتَحِدَّنَهُ دَغَلًا فَقَالَ فَعَلَ اللَّهُ بِكَ وَفَعَلَ أَقُولُ

۳۹۵۔ مجاہد کہتے ہیں ہم ابن عمرؓ کے پاس تھے کہ انہوں نے کہا: نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ”عورتوں کو رات کے وقت مسجدوں میں جانے کی اجازت دو۔“ اس پر ان کے بیٹے نے کہا: اللہ کی قسم ہم ان کو اس بات کی اجازت نہیں دیں گے۔ کیوں کہ یہ اسے فساد کا حیلہ بتائیں گی۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: اللہ تیرے ساتھ ایسے کرے اور ویسے کرے (یعنی بد دعا

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَتَقُولُ لَا  
 نَادُؤُا (دی) میں تمہیں بتا رہا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اور تم کہتے ہو کہ  
 اجازت نہیں دیں گے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ اور زینبؓ سے بھی روایت ہے جو عبد اللہ بن مسعودؓ کی بیوی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمرؓ کی  
 حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۹۵۔ مسجد میں تھوکنے کی کراہت

۳۹۶۔ حضرت طارق بن عبد اللہ عمارؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
 فرمایا: جب تم نماز میں ہو تو اپنے دائیں طرف نہ تھوکو بلکہ اپنے پیچھے یا  
 اپنے بائیں طرف یا بائیں پاؤں کے نیچے تھوک دو۔

باب ۳۹۵۔ فِی کَرَاهِيَةِ الْبَزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ

۴۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ  
 عَنْ سَفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ عَنْ  
 طَارِقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَخَارِبِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنْتَ فِي الصَّلَاةِ فَلَا  
 تَبْزُقْ عَنْ يَمِينِكَ وَلَكِنْ خَلْفَكَ أَوْ تَلْقَاءَ شِمَالِكَ أَوْ  
 نَحْتَ قَدَمِكَ الْيُسْرَى

اس باب میں ابوسعیدؓ، ابن عمرؓ، انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں طارق کی حدیث حسن صحیح ہے۔ میں نے  
 جہرود سے کج کے حوالے سے سنا کہ: ربیع بن خراشؓ نے اسلام میں کبھی جھوٹ نہیں بولا۔ عبد الرحمن بن مہدی کہتے ہیں کہ منصور بن معتمرؓ  
 اہل کوفہ میں اثبت ہیں۔

۳۹۷۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
 مسجد میں تھوکنے کا گناہ ہے اور اس کا کفارہ اس کو دفن کرنا ہے۔

۴۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ  
 بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
 وَسَلَّمَ الْبَزَاقُ فِي الْمَسْجِدِ حَطِيئَةٌ وَكَفَّارُهَا دَفْنُهَا  
 امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۹۶۔ سورۃ الانشقاق اور سورۃ علق میں سجدہ کرنا۔

باب ۳۹۶۔ فِی السَّجْدَةِ فِي إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ وَ  
 اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

۳۹۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ  
 ”اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ“ اور ”إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ“  
 میں سجدہ کیا۔

۴۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا سَفْيَانَ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ  
 أَبِي بَرْبِ بْنِ مُوسَى عَنْ عَطَاءِ بْنِ سَعْنَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
 قَالَ سَجَدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
 فِي اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ وَإِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ

قتیبہ، سفیان سے وہ یحییٰ بن سعید سے وہ ابوبکر بن محمد بن حزم سے وہ عمر بن عبد العزیز سے وہ ابوبکر بن عبد الرحمن بن حارث بن  
 ہشام سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں اس حدیث میں چار تابعی ایک دوسرے سے روایت  
 کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس پر اکثر علماء کا عمل ہے کہ ”إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ اور  
 ”اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ“ دونوں سورتوں میں سجدہ ہے۔

باب ۳۹۷۔ مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي النُّجْمِ

۴۹۹۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبِزْازَنِي عَنْ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ نَا ابْنِي عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَجَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِيهَا يَغْنَى وَالنُّجْمُ وَالْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ

باب ۳۹۷۔ سورہ نجم میں سجدہ

۳۹۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سورہ ”نجم“ میں سجدہ کیا تو مسلمانوں، مشرکوں جنوں اور انسانوں سب سے سجدہ کیا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء کا اسی پر عمل ہے کہ سورہ ”نجم“ میں سجدہ کیا جائے۔ جب کہ بعض صحابہ وغیرہ اس بات کے قائل ہیں کہ ”مفصل“ میں کوئی سجدہ نہیں۔ یہ مالک بن انس کا بھی قول ہے۔ لیکن پہلا قول اسحٰق ہے۔ جو سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

باب ۳۹۸۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ لَمْ يَسْجُدْ فِيهِ

۵۰۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَوْسَى نَا وَكَيْعٌ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قِسْطٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَّارٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ النُّجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا

باب ۳۹۸۔ جو سورہ نجم میں سجدہ نہ کرے۔

۵۰۰۔ حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں: میں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے سورہ نجم پڑھی لیکن آپ ﷺ نے سجدہ نہیں کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: زید بن ثابتؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اس حدیث کے متعلق کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے اس لیے سجدہ نہیں کیا کہ زید نے جب پڑھا تو انہوں نے بھی سجدہ نہیں کیا۔ ان حضرات کا کہنا ہے کہ جو شخص سجدے کی آیت سنے اس پر سجدہ واجب ہو جاتا ہے اور اسے چھوڑنے کی اجازت نہیں۔ مزید کہتے ہیں کہ اگر اس حالت میں سنا کہ وضو سے نہیں تھا تو جب وضو کرے اس وقت سجدہ کرے۔ یہ سفیان ثوری، اہل کوفہ اور اسحاق کا قول ہے بعض علماء کا کہنا ہے کہ سجدہ اس کے لیے ہے جو کرنا چاہے اور ثواب و فضیلت کی چاہت رکھتا ہے لہذا اس کا ترک کرنا بھی جائز ہے۔ ان کی دلیل حضرت زیدؓ کی مرفوع حدیث ہے کہ ”میں نے آنحضرت ﷺ کے سامنے سورہ نجم پڑھی اور آپ ﷺ نے سجدہ نہیں کیا“۔ پس اگر سجدہ واجب ہوتا تو آپ ﷺ زید کو اس وقت تک نہ چھوڑتے جب تک وہ اور آنحضرت ﷺ خود سجدہ نہ کر لیتے۔ ان کی دوسری دلیل حضرت عمرؓ کی حدیث ہے کہ انہوں نے منبر پر سجدے کی آیت پڑھی اور اتر کر سجدہ کیا۔ پھر دوسرے جیسے کو دوبارہ وہی آیت پڑھی تو لوگ سجدے کے لیے مستعد ہو گئے اس پر حضرت عمرؓ نے فرمایا: یہ سجدہ ہم پر فرض نہیں ہے۔ ہاں اگر ہم چاہیں تو سجدہ کریں چنانچہ نہ انہوں نے سجدہ کیا اور نہ ہی لوگوں نے۔

باب ۳۹۹۔ سورہ ”ص“ میں سجدہ

باب ۳۹۹۔ مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي صَ

۵۰۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ نَا سَفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي صَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

۵۰۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: میں نے آنحضرت ﷺ کو سورہ ”ص“ میں سجدہ کرتے ہوئے دیکھا۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں یہ واجب سجدوں میں سے نہیں۔

وَلَيْسَتْ فِي عَزَائِمِ السُّجُودِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس میں علماء صحابہ وغیرہ کا اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ اس میں سجدہ کرے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے لیکن بعض حضرات کا کہنا ہے کہ یہ نبی کی توبہ ہے لہذا یہاں سجدہ واجب نہیں۔

باب ۴۰۰۔ فی السُّجْدَةِ فِي الْحَجِّ

باب ۴۰۰۔ سورہ ”حج“ میں سجدہ۔

۵۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي لَهْيَةَ عَنْ مَشْرِحِ بْنِ هَامَانَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ فُضِّلَتْ سُورَةُ الْحَجِّ بِلَا فِيهَا سَجْدَتَيْنِ قَالَ نَعَمْ وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهَا فَلَا يَقْرَأْهَا

۵۰۲۔ حضرت عقبہ بن عامر فرماتے ہیں میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! سورہ حج کو دوسری سورتوں پر فضیلت دی گئی کیونکہ اس میں دو سجدے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں جو سجدہ کرنا نہ چاہے وہ اسے نہ پڑھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ حضرت عمر بن خطابؓ اور ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا: ”سورہ حج کو اس وجہ سے فضیلت حاصل ہے کہ اس میں دو سجدے ہیں“۔ یہ ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے جب کہ بعض کے نزدیک اس میں ایک ہی سجدہ ہے یہ سفیان ثوری، مالک اور اہل کوفہ کا قول ہے۔

باب ۴۰۱۔ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

باب ۴۰۱۔ قرآن کے سجدوں میں کیا پڑھے؟

۵۰۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ يَزِيدَ بْنِ حَنْبِسٍ نَا الْحَسَنَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ قَالَ قَالَ لِي ابْنُ جَرِيرٍ يَا حَسَنَ أَخْبِرْنِي عَنِ السُّجْدَةِ الَّتِي يُرِيدُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي رَأَيْتُنِي اللَّيْلَةَ وَأَنَا نَائِمٌ كَأَنِّي أَصْلِي خَلْفَ شَجَرَةٍ فَسَجَدْتُ فَسَجَدْتُ الشَّجَرَةَ لِسُجُودِي فَسَمِعْتَهَا وَهِيَ تَقُولُ اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ قَالَ الْحَسَنُ قَالَ لِي بَنُ جَرِيرٍ قَالَ لِي جَدُّكَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ سَجْدَةً ثُمَّ سَجَدَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ سَمِعْتُهُ يَقُولُ مِثْلَ مَا أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ مِنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ

۵۰۳۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میں نے رات کو سوتے ہوئے خواب میں دیکھا کہ میں ایک درخت کے پیچھے نماز پڑھ رہا ہوں۔ میں نے سجدہ کیا تو درخت نے بھی سجدہ کیا پھر میں نے اسے کہتے ہوئے سنا کہ اے اللہ میرے لیے اس سجدے کا ثواب لکھ اور اس کی وجہ سے میرے گناہ کم کر اور اسے اپنے پاس میرے لیے ذخیرہ آخرت بنا اور اسے مجھ سے قبول فرما جیسا کہ تو نے اپنے بندے داؤد سے قبول فرمایا۔ حسن کہتے ہیں کہ ابن جریرؒ نے مجھے بتایا کہ تمہارے دادا نے مجھے ابن عباسؓ کے حوالے سے کہا کہ پھر آنحضرت ﷺ نے سجدے کی آیت پڑھی اور سجدہ کیا۔ ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ بھی سجدے میں وہی دعا پڑھ رہے تھے جو اس شخص نے درخت کے متعلق بیان کی تھی (وہ دعا۔ ”اللہم اکتب“..... سے ”من عبدک داؤد“ تک ہے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث ابن عباسؓ کی روایت سے غریب ہے ہم اسے ان کی روایت سے اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔

۵۰۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الوهاب الشافعي التقي نا خالد الحذاء عن أبي العالفة عن عائشة قالت كان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقرأ في سجود القرآن بالليل سجدة وجهي للذي خلقه وشق سمعه وبصره بحوله وقوته.

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۰۲۔ مَاذَكْرَفِي مَنْ فَاتَهُ حِزْبُهُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَضَاهُ بِالنَّهَارِ

۵۰۵۔ حدثنا قتيبة نا ابو صفوان عن يونس عن ابن شهاب ان السائب بن يزيد وعبيد الله أخبراه عن عبد الرحمن بن عبد القاري قال سمعت عمر بن الخطاب يقول قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من نام عن حربه أو عن شيء منه فقرأ ما بين صلاة الفجر وصلاة الظهر كتب له كأنما قرأه من الليل

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو صفوان کا نام عبد اللہ بن سعید کی ہے۔ ان سے حمید اور کئی حضرات نے روایت کی ہے۔

باب ۴۰۳۔ مَا جَاءَ مِنَ التَّشْدِيدِ فِي الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ

۵۰۶۔ حدثنا قتيبة نا حماد بن زيد عن محمد بن زياد وهو ابو الحارث البصري ثقة عن أبي هريرة قال قال محمد صلى الله عليه وآله وسلم أما يخشى الذي يرفع رأسه قبل الإمام أن يحول الله رأسه رأس حمار قال قتيبة قال حماد قال لي محمد ابن زياد إنما قال أما يخشى

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے محمد بن زیاد بصری ثقہ ہیں اور ان کی کنیت ابو حارث ہے۔

باب ۴۰۴۔ مَا جَاءَ فِي الَّذِي يُصَلِّي الْفَرِيضَةَ ثُمَّ يَوْمُ النَّاسِ بَعْدَ ذَلِكَ

۵۰۷۔ حدثنا قتيبة نا حماد بن زيد عن عمرو بن دينار عن جابر بن عبد الله أن معاذ بن جبل كان

۵۰۴۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ نبی کریم ﷺ رات کو قرآن کے سجدوں میں یہ دعا ”سجدہ جہی“ سے آخر تک پڑھا کرتے تھے (یعنی میرے چہرے نے اس ذات کو سجدہ کیا جس نے اسے بنایا اور اپنی قوت و قدرت سے اس میں کان اور آنکھ بنائی۔

باب ۴۰۲۔ جس کا کوئی وظیفہ رات کو چھوٹ جائے وہ اُسے دن میں پڑھ لے۔

۵۰۵۔ عبد الرحمن بن عبد القاری کہتے ہیں میں نے عمر بن خطابؓ سے سنا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس شخص کا رات کا وظیفہ یا اس کا کچھ حصہ چھوٹ گیا ہو وہ فجر اور ظہر کی نماز کے درمیان اسے پڑھ لے۔ وہ اس کے لیے اس طرح لکھا جائے گا جیسے کہ اس نے رات ہی کو پڑھا ہو۔

باب ۴۰۳۔ جو شخص رکوع یا سجدے میں امام سے پہلے سر اٹھائے اس کے متعلق وغیرہ

۵۰۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص امام سے پہلے سر اٹھا لیتا ہے اسے بات سے ڈرنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ اس کے سر کو گدھے کے سر جیسا بنادیں خنیہ، حماد کے حوالے سے کہتے ہیں کہ محمد بن زیاد بن کہا کہ ابو ہریرہؓ نے ”اما يخشى“ کا لفظ کہا۔

باب ۴۰۴۔ جو شخص فرض نماز پڑھنے کے بعد لوگوں کی امامت کرے۔

۵۰۷۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ معاذ بن جبلؓ آنحضرت ﷺ کے ساتھ مغرب کی نماز پڑھتے اور پھر اپنی قوم میں جا کر ان کی

يُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَعْرِبَ اِمامت کرتے۔  
ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَى قَوْمِهِ فَيُؤْتِيهِمْ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر ہمارے اصحاب شافعی، احمد اور اسحاق کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص فرض نماز کی اِمامت کرے باوجودیکہ وہ اسے پڑھ بھی چکا ہے تو مقتدیوں کے لیے اس کے پیچھے نماز پڑھنا جائز ہے۔ ان کی دلیل حضرت جابرؓ کی حدیث ہے جس میں حضرت معاؤ کا قصہ ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے اور کئی سندوں سے جابرؓ سے مروی ہے۔ ابودرداء سے مروی ہے کہ ان سے اس شخص کے متعلق سوال کیا گیا۔ جو مسجد میں داخل ہوا اور عصر کی نماز پڑھی جا رہی ہو لیکن وہ ظہر سمجھ کر ان کے ساتھ شریک ہو جائے؟ انہوں نے فرمایا: اس کی نماز ہوگئی لیکن اہل کوفہ کی ایک جماعت کا کہنا ہے کہ اگر امام عصر کی نماز پڑھ رہا ہو اور مقتدی اسے ظہر سمجھ رہے ہوں اور اس کی اقتداء میں ظہر کی نماز پڑھ لیں تو مقتدیوں کی نماز فاسد ہو جائے گی کیوں کہ امام اور مقتدی کی نیت میں اختلاف ہے۔ (وہ ظہر کی اور امام عصر کی نیت کیے ہوئے ہے)۔

باب ۴۰۵۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي السُّجُودِ عَلَى الثُّوبِ فِي الْحَرِّ وَالْبُرْدِ

۵۰۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ نَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ حَدَّثَنِي غَالِبُ الْقُطَانِ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُعَزِّي عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِالظُّهَائِرِ سَجَدْنَا عَلَى ثِيَابِنَا اتِّقَاءَ الْحَرِّ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں جابر بن عبد اللہ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے وکج بھی یہ حدیث خالد بن عبد الرحمن سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۴۰۶۔ نَجْرُكَ نَمَازَكَ بَعْدَ طُلُوعِ تَكْ مَسْجِدٍ مِیْثُنَا مَسْتَحَبٌ هے۔

۵۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابْنُ الْأَحْوَصِ عَنْ سِمَاكٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْفَجْرَ قَعَدَ فِي مُصَلَّاهُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۵۱۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجَمَحِيُّ النَّصْرِيُّ

۵۱۰۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص فجر کی نماز جماعت کے ساتھ پڑھنے کے بعد بیٹھ کر سورج طلوع ہونے تک اللہ کا ذکر کرتا رہا پھر دو رکعتیں پڑھیں۔ اس کے لیے ایک حج اور عمرے کا ثواب ہے۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ پھر آپ ﷺ نے تین مرتبہ

نا عبد العزيز بن مسلم نا ابو ظلال عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى الْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ قَعَدَ يَذْكُرُ اللَّهَ حَتَّى تَطْلُعَ

الْشَّمْسُ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ كَانَتْ لَهُ كَأَجْرِ حَجَّةٍ وَ  
عُمْرَةٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
تَامَةً تَامَةً تَامَةً

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ میں نے امام بخاری سے ابو غلال کے متعلق پوچھا تو کہا: وہ مقارب الحدیث ہیں  
(یعنی ان کی احادیث صحت کے قریب ہیں) ان کا نام ہلال ہے۔

باب ۴۰۷۔ مَا ذُكِرَ فِي الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ  
۵۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا نَا  
الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هِنْدٍ  
عَنْ ثَوْرٍ عَنْ زَيْدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ  
يَمِينًا وَشِمَالًا وَلَا يَلْوِي عُنُقَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے وکیچ اپنی روایت میں فضل بن موسیٰ سے اختلاف کرتے ہیں۔ محمود بن غیلان وکیچ سے وہ  
عبداللہ بن سعید بن ابی ہند سے اور وہ عکرمہ کے بعض دوستوں سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نماز میں ادھر ادھر دیکھ لیتے تھے  
(یعنی بغیر گردن موڑے صرف آنکھوں سے) اور پھر مذکورہ بالا حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۵۱۲۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ حَاتِمٍ الْبَصْرِيُّ ابْنُ حَاتِمٍ نَا  
مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ  
زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَا بَنِي إِبْرَاهِيمَ  
وَالْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ فَإِنَّ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ  
هَلَكَةٌ فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَفِي التَّطَوُّعِ لَا فِي الْفَرِيضَةِ  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

۵۱۳۔ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا ابْنُ الْأَخْوَصِ عَنْ  
أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْثَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ  
عَائِشَةَ قَالَتْ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ  
وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ قَالَ هُوَ اخْتِلَاسٌ  
يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔  
باب ۴۰۸۔ مَا ذُكِرَ فِي الرَّجُلِ يُذْرِكُ الْإِمَامَ سَاجِدًا

باب ۴۰۸۔ اگر کوئی شخص امام کو سجدے میں پائے تو کیا کرے۔

كَيْفَ يَصْنَعُ

۵۱۴۔ حدثنا هشام بن يونس الكوفي نا المحاربي عن الحجاج بن ارطاة عن ابى اسحق عن هُبَيْرَةَ عَنْ عَلِيٍّ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ الصَّلَاةَ وَالْإِمَامُ عَلَى حَالٍ فَلْيُصْنَعْ كَمَا يَصْنَعُ الْإِمَامُ

۵۱۴۔ علی اور عمرو بن مرہ، ابن ابی لیلیٰ سے اور وہ معاذ بن جبلؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی نماز کے لیے آئے تو امام خواہ کسی بھی حال میں ہو تم اسی طرح کرو جس طرح امام کر رہا ہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اسے اس روایت کے علاوہ کسی اور کے متصل کرنے کا ہمیں علم نہیں اسی پر علماء کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص امام کے بعدے میں ہونے کی حالت میں آئے تو وہ بھی سجدہ کرے۔ لیکن اگر اس کا رکوع چھوٹ جائے تو اس کے لیے سجدے میں ملنا رکعت کے لیے کافی نہیں۔ عبد اللہ بن مبارک بھی یہی کہتے ہیں کہ امام کے ساتھ سجدہ کرے جب کہ بعض حضرات کا کہنا ہے کہ شاید وہ شخص سجدے سے سر اٹھانے سے پہلے ہی بخش دیا جائے۔

باب ۴۰۹۔ كَرَاهِيَةٌ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ

باب ۴۰۹۔ نماز کے وقت لوگوں کا کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنا مکروہ ہے۔

۵۱۵۔ حدثنا احمد بن محمد نا عبد الله بن المبارك نا معمر عن يحيى بن أبي كثير عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي خَرَجْتُ

۵۱۵۔ حضرت عبد اللہ بن ابی قتادہؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: اگر نماز کی اقامت ہو جائے تو تم لوگ اس وقت تک نہ کھڑے ہو جب تک مجھے نکلتے ہوئے دیکھ نہ لو۔

اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے۔ ان کی روایت غیر محفوظ ہے امام ترمذی کہتے ہیں ابوقتادہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ کی ایک جماعت لوگوں کے کھڑے ہو کر امام کا انتظار کرنے کو مکروہ سمجھتی ہے بعض علماء کہتے ہیں۔ کہ اگر امام کے مسجد میں ہوتے ہوئے اقامت ہو تو اس وقت کھڑے ہوں جب مؤذن قدامت الصلوٰۃ، قد قامت الصلوٰۃ کہے۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۴۱۰۔ مَا ذُكِرَ فِي الشَّيْءِ عَلَى اللَّهِ وَالصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ الدُّعَاءِ

باب ۴۱۰۔ دعا سے پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا اور آنحضرت ﷺ پر درود بھیجنا۔

۵۱۶۔ حدثنا محمود بن غيلان نا يحيى بن ادم نا ابو بكر بن عياش عن عاصم عن زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ أَصَلِّيُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَ أَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ مَعَهُ فَلَمَّا جَلَسْتُ بَدَأْتُ بِالشَّيْءِ عَلَى اللَّهِ ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

۵۱۶۔ حضرت عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ میں نماز پڑھ رہا تھا کہ آپ ﷺ، حضرت ابوبکرؓ اور حضرت عمرؓ ایک ساتھ تھے۔ جب میں بیٹھا تو اللہ تعالیٰ کی ثنائیاں کی۔ پھر نبی اکرم ﷺ پر درود بھیجا۔ پھر اپنے لیے دعا کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: مانگو جو مانگو گے عطا کیا جائے گا۔ دوسرے اسی طرح فرمایا۔



وَسَلَّمَ ثُمَّ دَعَوْتُ لِنَفْسِي فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَالِهِ وَسَلَّمَ سَلِّ تُعْطَهُ سَلِّ تُعْطَهُ

اس باب میں فضالہ بن عبید سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ عبد اللہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ احمد بن حنبل یہی حدیث  
یحییٰ بن آدم سے مختصر بیان کرتے ہیں۔

باب ۴۱۱۔ مَا ذَكَرَ فِي تَطْيِيبِ الْمَسَاجِدِ

باب ۴۱۱۔ مسجدوں میں خوشبو کرنے کے متعلق

۵۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْبَغْدَادِيُّ نَا عَامِرَ بْنَ  
صَالِحِ الزَّبِيرِيِّ نَاهِشَامَ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بَيْنَا  
الْمَسَاجِدِ فِي الدُّوْرِ وَأَنْ يَتَنَظَّفَ وَيَتَطَيَّبَ

۵۱۷۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے محلوں میں مسجدیں  
بنانے، انہیں صاف ستھرا رکھنے اور ان میں خوشبو (چھڑکنے) کا حکم دیا۔

ہناد، عبیدہ اور کعب سے وہ ہشام بن عروہ سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ ”آپ ﷺ نے حکم دیا کہ.....“ پھر اسی کے  
مثل بیان کرتے ہیں۔ اور یہ پہلی حدیث سے اس صحیح ہے۔ ابن ابی عمر بھی سفیان بن عیینہ سے وہ ہشام بن عروہ سے اور وہ اپنے والد سے اسی  
حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ سفیان کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے دور میں مسجدیں بنانے کا حکم دیا یعنی قبیلوں میں۔

باب ۴۱۲۔ مَا جَاءَ إِنْ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى

باب ۴۱۲۔ رات اور دن کی (نفل) نماز دو دو رکعت ہے۔

۵۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
مَهْدِيٍّ نَا شُعْبَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ عَلِيِّ الْأَزْدِيِّ  
عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى

۵۱۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رات اور  
دن کی (نفل) نماز دو دو رکعتیں ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں شعبہ کے ساتھیوں میں اس حدیث کے متعلق اختلاف ہے بعض اسے موقوف اور بعض مرفوع روایت کرتے  
ہیں۔ عبد اللہ عمری، نافع سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ حضور ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جب کہ ابن عمرؓ کی آنحضرت ﷺ سے یہ  
روایت صحیح ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: رات کی نماز دو دو رکعتیں ہے کئی ثقہ راوی عبد اللہ بن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت  
کرتے ہیں لیکن اس میں دن کی نماز کا ذکر نہیں کرتے۔ عبید اللہ سے بواسطہ نافع مروی ہے کہ ابن عمرؓ رات کو دو دو رکعتیں اور دن میں  
چار چار رکعتیں پڑھا کرتے تھے۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ دن و رات کی نماز دو دو رکعتیں ہے یہ شافعی اور احمد کا قول  
ہے بعض کا کہنا ہے کہ صرف رات کی نماز دو دو رکعت ہے اور اگر دن میں نوافل پڑھے جائیں تو چار چار پڑھے جائیں گے۔ جیسے کہ  
ظہر وغیرہ سے پہلے کی چار رکعتیں پڑھی جاتی ہیں یہی سفیان ثوری، ابن مبارک اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

باب ۴۱۳۔ كَيْفَ كَانَ يَتَطَوَّعُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

باب ۴۱۳۔ آنحضرت ﷺ دن میں کس طرح نوافل پڑھتے تھے؟

وَالِهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ

۵۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ

۵۱۹۔ عاصم بن ضمرہ کہتے ہیں ہم نے علیؓ سے آنحضرت ﷺ کی دن کی

ناشعۃ عن أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ قَالَ

نماز کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: تم میں اتنی سکت نہیں۔ ہم نے کہا

اگر کسی میں اتنی سکت ہو تو۔ اس پر حضرت علیؓ نے فرمایا: جب سورج اس طرف (یعنی مشرق میں) اتنا ہوتا جتنا کہ عصر کے وقت اس طرف (مغرب کی طرف) ہوتا ہے تو آپ ﷺ دو رکعتیں پڑھتے پھر جب سورج مشرق کی طرف اس جگہ ہوتا جہاں ظہر کے وقت مغرب کی طرف ہوتا ہے تو چار رکعتیں پڑھتے پھر ظہر سے پہلے چار اور ظہر کے بعد دو رکعت پڑھتے۔ پھر عصر سے پہلے دو دو کر کے چار رکعتیں پڑھتے اور ان کے درمیان ملائکہ مقررین انبیاء و مرسلین اور مومنوں و مسلمانوں میں سے ان کے متبعین پر سلام بھیجتے۔

سَأَلْنَا عَلِيًّا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّهَارِ فَقَالَ إِنَّكُمْ لَا تُطِيقُونَ ذَلِكَ فَقُلْنَا مَنْ أَطَاعَ ذَلِكَ مِنَّا فَقَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَهُنَا عِنْدَ الْعَصْرِ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَإِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَهُنَا عِنْدَ الظُّهْرِ صَلَّى أَرْبَعًا وَيُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ وَقَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَالنَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ

محمد بن ثنی، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے وہ ابواسحاق سے وہ عاصم بن ضمرہ سے وہ حضرت علیؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں کہ آپ ﷺ کے دن میں نوافل کے متعلق مروی احادیث میں یہ سب سے بہتر ہے۔ ابن مبارک اس حدیث کی تضعیف کرتے تھے میرے خیال میں اس کا سبب یہی ہوگا کہ اس طرح کی روایات آپ ﷺ سے صرف اسی طریق سے مروی ہیں واللہ اعلم۔ یعنی عاصم بن ضمرہ بحوالہ علیؓ بیان کرتے ہیں۔ عاصم بن ضمرہ بعض محدثین کے نزدیک ثقہ ہیں۔ علاء بن مدینی، یحییٰ بن سعید قطان کے حوالے سے کہتے ہیں کہ سفیان نے کہا: ہم عاصم بن ضمرہ کی حدیث کو حارث کی حدیث کے مقابلے میں افضل سمجھتے تھے۔

باب ۴۱۴۔ عورتوں کی چادر میں نماز پڑھنے کی کراہت۔

۵۲۰۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ اپنی بیویوں کی چادروں میں نماز نہیں پڑھتے تھے۔

باب ۴۱۴۔ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي لُحْفِ النِّسَاءِ

۵۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ أَشْعَثَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي لُحْفٍ نِسَاءً

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور آپ ﷺ سے اس میں اجازت بھی مروی ہے۔

باب ۴۱۵۔ نفل نماز میں چلنے اور عمل کے متعلق (یعنی جو جائز ہے)

باب ۴۱۵۔ مَا يُحْزَرُ مِنَ الْمَشْيِ وَالْعَمَلِ فِي صَلَاةِ التَّطَوُّعِ

۵۲۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں ایک مرتبہ گھرائی تو آپ ﷺ گھر کا دروازہ بند کر کے نماز پڑھ رہے تھے چنانچہ آپ ﷺ نے چل کر میرے لیے دروازہ کھولا اور پھر اپنی جگہ واپس چلے گئے حضرت عائشہؓ

۵۲۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ سُلَيْمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ نَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ بَرْدِ بْنِ سَنَانٍ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جِئْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَالِهَ وَسَلَّم يُصَلِّي فِي الْبَيْتِ وَالْبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ  
فَمَشَى حَتَّى فَتَحَ لِي ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَانِهِ وَوَصَفَتْ  
الْبَابَ فِي الْقِبْلَةِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۴۱۶۔ مَاذُكِرَ فِي قِرَاءَةِ سُورَتَيْنِ فِي رُكْعَةٍ

۵۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا أَبُو دَاوُدَ قَالَ  
اَنبَاَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ قَالَ  
سَأَلَ رَجُلٌ عَبْدَ اللَّهِ عَنْ هَذِهِ الْحَرْفِ غَيْرِ اسِيٍّ أَوْ  
يَاسِيٍّ قَالَ كُلُّ الْقُرْآنِ قَرَأْتُ غَيْرَ هَذَا قَالَ نَعَمْ قَالَ  
إِنْ قَوْمًا يَقْرَأُ وَنَهَ يَنْشُرُوهُ نَشْرَ الدَّقْلِ لَا يُجَاوِزُ تَرَاقِيهِمْ  
إِنِّي لَا عَرَفْتُ السُّورَةَ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَهُنَّ قَالَ فَأَمَرْنَا  
عَلَقَمَةَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ عَشْرُونَ سُورَةً مِنَ الْمَفْصَلِ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَ كُلِّ  
سُورَتَيْنِ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۱۷۔ مَاذُكِرَ فِي فَضْلِ الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ  
وَمَا يُكْتَبُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ فِي خُطَاةٍ

۵۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا ابوداؤد قَالَ  
اَنبَاَنَا شُعْبَةُ عَنِ الْأَعْمَشِ سَمِعَ ذُكْوَانَ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا  
تَوَضَّأَ الرَّجُلُ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ  
لَا يُخْرِجُهُ أَوْ قَالَ لَا يُنْهَئُهُ إِلَّا إِيَّاهَا لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً  
إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۱۸۔ مَاذُكِرَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ أَنَّهُ فِي

(۱) ان سورتوں کی تفصیل معارف السنن میں موجود ہے۔ ج ۵ ص ۱۳۹

فرماتی ہیں کہ دروازہ قبلے کی طرف ہی تھا۔

باب ۴۱۶۔ ایک رکعت میں دو سورتیں پڑھنا۔

۵۲۲۔ اعمش فرماتے ہیں کہ میں نے ابو وائل سے سنا کہ ایک شخص نے  
حضرت عبداللہؓ سے اس حرف کے متعلق پوچھا کہ ”غیر یاسن“ ہے یا  
”غیر یاسن“ عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا: کیا تم نے اس کے علاوہ پورا  
قرآن پڑھ لیا ہے؟ اس نے کہاں ہاں۔ ابن مسعودؓ نے فرمایا: کچھ لوگ  
قرآن مجید کو اس طرح پڑھتے ہیں جیسے کوئی رومی کھجوروں کو نکھیرتا ہے  
اور قرآن ان کے حلق سے نیچے نہیں اترتا (یعنی دل پر اثر نہیں کرتا)  
مجھے ایسی تشابہ سورتوں کا علم ہے جنہیں آنحضرت ﷺ آپس میں ملا کر  
پڑھا کرتے تھے۔ راوی کہتے ہیں ہم نے علقمہ سے کہا تو انہوں نے  
ابن مسعودؓ سے ان سورتوں کے متعلق پوچھا اس پر انہوں نے فرمایا: وہ  
مفصل کی بیس سورتیں ہیں جن میں سے دو دو کو نبی کریم ﷺ ایک رکعت  
میں جمع کرتے تھے۔ (۱)

باب ۴۱۷۔ مسجد کی طرف چلنے کی فضیلت اور ان قدموں کے اجر کے  
متعلق۔

۵۲۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی  
شخص اچھی طرح وضو کر کے نماز کے لیے نکلتا ہے بشرطیکہ اسے نماز کے  
علاوہ کسی اور چیز نے نہ نکالا ہو، یا فرمایا نہ اٹھایا ہو تو اس کے ہر قدم پر  
اللہ تبارک و تعالیٰ اس کا ایک درجہ بلند اور ایک گناہ کم کرتے ہیں۔

باب ۴۱۸۔ مغرب کے بعد گھر میں نماز پڑھنا (نوافل وغیرہ) افضل

الْبَيْتِ أَفْضَلُ

ہے۔

۵۲۴۔ سعید بن اسحاق بن کعب بن عجرہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بخراشہل کی مسجد میں مغرب کی نماز پڑھی۔ چنانچہ کچھ لوگ نوافل پڑھنے لگے۔ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگوں کو چاہئے کہ یہ نماز گھروں میں پڑھو۔

۵۲۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابراهيم بن ابي الوزير نا محمد بن موسى عَنْ سَعِيدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ الْمَغْرِبِ فَقَامَ نَاسٌ يَتَنَفَّلُونَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّمَ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ فِي الْبُيُوتِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اس روایت کے علاوہ اسے نہیں جانتے اور صحیح وہ ہے جو عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ ”رسول اللہ ﷺ مغرب کے بعد گھر میں دو رکعت نماز پڑھا کرتے تھے۔“ حدیث سے یہ بھی مروی ہے کہ ”آنحضرت ﷺ نے مغرب کی نماز پڑھی اور پھر عشاء تک نماز میں پڑھنے میں مشغول رہے۔“ پس اس حدیث میں اس بات پر دلالت ہے کہ آپ ﷺ نے مغرب کے بعد مسجد میں بھی نماز پڑھی۔

باب ۳۱۹۔ جب کوئی شخص مسلمان ہو تو غسل کرے

باب ۴۱۹۔ فِي الْإِغْتِسَالِ عِنْدَ مَا يُسَلِّمُ الرَّجُلُ

۵۲۵۔ حضرت قیس بن عاصمؓ فرماتے ہیں کہ وہ اسلام لائے تو حضور اکرم ﷺ نے انہیں پانی اور پیری کے پتوں سے نہانے کا حکم دیا۔

۵۲۵۔ حدثنا بندار نا عبدالرحمن بن مهدى نا سفيان عن الاغر الصباح عن خليفة ابن حصين عن قيس بن عاصم أَنَّهُ أَسْلَمَ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَغْتَسِلَ وَيَغْتَسِلَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ اسی پر علماء کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص اسلام قبول کرے تو اس کے لیے غسل کرنا اور کپڑے دھونا مستحب ہے۔

باب ۳۲۰۔ بیت الخلاء جاتے وقت بسم اللہ کہنا۔

باب ۴۲۰۔ مَا ذَكَرَ مِنَ التَّسْمِيَةِ فِي دُخُولِ الْخَلَاءِ

۵۲۶۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنوں کی آنکھوں اور انسانوں کی شرمگاہوں کا پردہ یہ ہے کہ جب کوئی بیت الخلاء جائے تو ”بسم اللہ“ پڑھ لے۔

۵۲۶۔ حدثنا محمد بن حميد الرازي نا الحكم بن بشير بن سلمان نا خلاد الصفار عن الحكم بن عبد الله النصري عن أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي جَحْفَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَتْرُ مَا بَيْنَ أَعْيُنِ الْحَيِّ وَغَوْرَاتِ بَنِي آدَمَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُهُمُ الْخَلَاءَ أَنْ يَقُولَ بِسْمِ اللَّهِ

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے اس روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اس کی سند قوی نہیں۔ حضرت انسؓ سے بھی اس باب میں کچھ مروی ہے۔

باب ۴۲۱۔ قیامت کے دن وضو اور سجدوں کی وجہ سے اس امت کی نشانی۔

۵۲۷۔ حضرت عبداللہ بن بسرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن میری امت کے چہرے سجدوں کی وجہ سے اور ہاتھ پیر وضو کی وجہ سے چمک رہے ہوں گے۔

باب ۴۲۱۔ مَا ذُكِرَ مِنْ سَيِّمَاءِ هَذِهِ الْأُمَّةِ مِنْ أَثَارِ السُّجُودِ وَالطُّهُورِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

۵۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الدَّمَشَقِيُّ نَا الْوَلِيدِ بْنِ مُسْلِمٍ قَالَ قَالَ صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ حُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَمْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرٌّ مِنَ السُّجُودِ مُحَجَّلُونَ مِنَ الْوُضُوءِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے یعنی عبداللہ بن بسرؓ کی روایت سے۔

باب ۴۲۲۔ وضو داہنی طرف سے شروع کرنا مستحب ہے۔

۵۲۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ طہارت (وضو وغیرہ) میں داہنی طرف سے شروع کرنا پسند کرتے تھے اسی طرح کنگھی کرتے وقت اور جوتی پہنتے وقت بھی داہنی طرف سے ہی شروع کرنا پسند کرتے تھے۔

باب ۴۲۲۔ مَا يَسْتَحِبُّ مِنَ التَّيْمَنِ فِي الطُّهُورِ

۵۲۸۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُحِبُّ التَّيْمَنَ فِي طُهُورِهِ إِذَا تَطَهَّرَ وَفِي تَرَجُّلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ وَفِي انْتِعَالِهِ إِذَا انْتَعَلَ

ابو شعثاء کا نام سلیم بن اسود محاربی ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۲۳۔ وضو کے لیے کتنا پانی کافی ہے؟

۵۲۹۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: وضو کے لیے دو رطل پانی کافی ہے۔

باب ۴۲۳۔ ذُكِرَ قَدْرُ مَا يُحْزَرُ مِنَ الْمَاءِ فِي الْوُضُوءِ

۵۲۹۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا وَكَيْعٌ عَنْ شَرِيكَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى عَنْ ابْنِ جُبَيْرٍ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُحْزَرُ فِي الْوُضُوءِ رِطْلَانِ مِنَ الْمَاءِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اس کے یہ الفاظ شریک کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ شعبہ، عبداللہ بن عبداللہ بن جبر سے اور وہ انس بن مالکؓ سے کہ ”رسول اللہ ﷺ ایک مکوک (مد) سے وضو اور پانچ مکوک سے غسل کیا کرتے تھے“۔ (۱)

باب ۴۲۴۔ دودھ پیتے بچے کے پیشاب پر پانی بہانا کافی ہے۔

۵۳۰۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دودھ پیتے بچوں کے پیشاب کے متعلق فرمایا کہ لڑکے کے پیشاب پر پانی بہا دینا کافی ہے جب کہ لڑکی کے پیشاب کو دھونا ضروری ہے قادی کہتے ہیں یہ اس صورت میں ہے کہ کھانا نہ کھانے لگیں۔ اگر کھانے لگیں تو

باب ۴۲۴۔ مَا ذُكِرَ فِي نَضْحِ بَوْلِ الْغُلَامِ الرِّضِيعِ

۵۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُعَاذِ بْنِ هِشَامٍ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي حَرْبٍ بْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي بَوْلِ الْغُلَامِ الرِّضِيعِ يَنْضَحُ بَوْلُ الْغُلَامِ

(۱) اس کی تفصیل باب: ”ایک مد پانی سے وضو کرنا“ میں گزر چکی ہے۔ (مترجم)

وَيُغَسِّلُ بَوْلَ الْحَارِيَةِ قَالَ قَتَادَةُ وَهَذَا مَا لَمْ يَطْعَمَا  
فَإِذَا طَعِمَا غُسِّلَا جَمِيعًا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اس حدیث کو ہشام دستوائی نے قتادہ کی روایت سے مرفوع اور سعید بن ابی عروبہ نے قتادہ ہی کی روایت سے موقوف روایت کیا ہے۔

باب ۴۲۵۔ مَا ذُكِرَ فِي الرُّخَصَةِ لِلْجُنُبِ فِي الْأَكْلِ وَالنُّومِ إِذَا تَوَضَّأَ

۵۳۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ قَبِيصَةَ عَنْ حَمَادِ بْنِ سُلَيْمَةَ عَنْ عَطَاءِ الْحِزْأِيِّ عَنْ سَافِي عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمَرَ عَنْ عَمْرِو بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رَخِصَ لِلْجُنُبِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَشْرِبَ أَوْ يَنَامَ أَنْ يَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ

باب ۴۲۶۔ مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ

۵۳۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى نَا غَالِبُ ابْنِ بَشَرَ عَنْ ابْنِ أَبِي عَائِدٍ الطَّائِي عَنْ قَيْسِ بْنِ مَسْلَمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَعِيذُكَ بِاللَّهِ يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ مِنْ أَمْرَاءٍ يَكُونُونَ مِنْ بَعْدِي فَمَنْ غَشِيَ آبَاءَهُمْ فَصَلَّوْهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ وَلَا يَرِدُ عَلَى الْحَوْضِ وَمَنْ غَشِيَ آبَاءَهُمْ أَوْلَهُمْ يَغُشَّ وَلَمْ يُصَلِّقْهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَلَمْ يُعْنَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَهُوَ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ وَسِيرِدُ عَلَى الْحَوْضِ يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ الصَّلَاةُ بُرْهَانٌ وَالصَّوْمُ حَصْبَانَةٌ وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ إِنَّهُ لَا يَرْبُؤُا لِحِمِّ نَبْتٍ مِنْ سُحْبٍ إِلَّا كَانَتْ النَّارُ أُولَى بِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ میں نے بخاری سے اس کے متعلق پوچھا، وہ بھی اسے عبید اللہ بن موسیٰ کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور اسے بہت غریب کہتے ہیں۔ بخاری کہتے ہیں ہم اس حدیث کی روایت نمبر نے کی ہے اور وہ عبید اللہ بن موسیٰ سے غالب کے حوالے سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۴۲۵۔ جنسی اگر وضو کر لے تو اس کے لیے کھانے اور سونے کی اجازت ہے۔

۵۳۱۔ حضرت عمارؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جنسی کے متعلق فرمایا: کہ اگر وہ کھانا پینا یا سونا چاہے تو اسی طرح وضو کر لے جیسے نماز کے لیے کرتا ہے۔

باب ۴۲۶۔ نماز کی فضیلت۔

۵۳۲۔ حضرت کعب بن عجرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: اے کعب بن عجرہؓ میں تجھے ان امراء سے اللہ کی پناہ میں دیتا ہوں جو میرے بعد ہوں گے۔ جو شخص ان کے دروازوں پر آکر ان کے جھوٹ کو بچ اور ان کے ظلم میں ان کی اعانت کرے گا اس کا مجھ سے اور میرا اس سے کوئی تعلق نہیں اور وہ حوض پر نہ آسکے گا۔ لیکن اگر کوئی شخص ان کے دروازوں پر آیا، یا اگر نہ بھی آیا صرف اس نے ان کے جھوٹ کو بچ اور ظلم میں اعانت نہ کی وہ مجھ سے اور میں اس سے وابستہ ہوں ایسا شخص میرے حوض پر آسکے گا۔ اے کعب بن عجرہؓ نماز دلیل و حجت اور روزہ مضبوط ڈھال ہے۔ جب کہ صدقہ گناہوں کو اس طرح ختم کر دیتا ہے جیسے کہ پانی آگ کو اے کعب بن عجرہؓ کوئی گوشت ایسا نہیں جو حرام مال سے پرورش پاتا ہو اور آگ کا حقدار نہ ہو۔

## باب ۴۲۷۔ بَابُ مِنْهُ

## باب ۳۲۷۔ اسی سے متعلق

۵۳۳۔ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكُوفِيُّ نَا زَيْدُ بْنُ الْحَبَابِ نَا مَعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ حَدَّثَنِي سَلِيمُ بْنُ عَامِرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا أُمَامَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوُدَّاعِ فَقَالَ اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ وَصَلُّوا حَمْسَكُمْ وَصُومُوا شَهْرَكُمْ وَادُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ وَاطِيعُوا ذَا أَمْرِكُمْ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ قَالَ قُلْتُ لِأَبِي أُمَامَةَ مُنْذُكُمْ سَمِعْتُ هَذَا الْحَدِيثَ قَالَ سَمِعْتُ وَأَنَا ابْنُ ثَلَاثِينَ سَنَةً

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## اخْرُ أَبْوَابِ الصَّلَاةِ

## باب ۴۲۸۔ أَبْوَابُ الزَّكَاةِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَابُ مَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي مَنْعِ الزَّكَاةِ مِنَ التَّشْدِيدِ

۵۳۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنَا بْنُ السَّرِيِّ نَا ابُو مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مَعْرُورِ بْنِ سُؤَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ جِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكُعْبَةِ قَالَ قَرَأَنِي مُقْبِلًا فَقَالَ هُمْ الْأَخْسَرُونَ وَرَبِّ الْكُعْبَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ فَقُلْتُ مَا لِي لَعَلَّهُ أَنْزَلَ فِي شَيْءٍ قَالَ قُلْتُ مَنْ هُمْ فَذَاكَ أَبِي وَأُمِّي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُمْ الْأَكْثَرُونَ إِلَّا مَنْ قَالَ هَكَذَا وَهَكَذَا فَحَتَّى بَيْنَ يَدَيْهِ وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا يَمُوتُ رَجُلٌ فَيَدْعُ ابِلًا أَوْ بَقَرًا لَمْ يُؤَدِّ زَكَاةَهَا إِلَّا جَاءَتْهُ نَهْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْظَمَ مَا كَانَتْ وَأَسْمَنَهُ تَطَوُّهُ بِأَخْفَا فِيهَا وَتَنْطَحَهُ بِقُرُونِهَا كُلَّمَا نَفَذَتْ أُخْرَاهَا

۵۳۳۔ حضرت ابو امامہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو حجۃ الوداع کے موقع پر خطبہ دیتے ہوئے سنا آپ ﷺ نے فرمایا: اپنے پروردگار اللہ رب العزت سے ڈرو، بھنگا نہ نماز پڑھو، اپنے مالوں کی زکوٰۃ ادا کرو، اپنے حاکم کی اطاعت کرو، اور اپنے رب کی جنت میں داخل ہو جائے۔ راوی کہتے ہیں میں نے ابو امامہؓ سے پوچھا: آپ نے یہ حدیث کب سے سن رکھی ہے۔ فرمایا: جب میں تیس سال کا تھا اس وقت سنی تھی۔

یہاں نماز کے ابواب ختم ہو گئے

## باب ۳۲۸۔ رسول اللہ ﷺ سے مروی ابواب زکوٰۃ

زکوٰۃ نہ دینے پر آنحضرت (ﷺ) سے منقول وعید۔

۵۳۳۔ حضرت ابو ذرؓ فرماتے ہیں میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ ﷺ کعبہ کے سائے میں تشریف فرما تھے۔ مجھے آتے ہوئے دیکھا تو فرمایا: رب کعبہ کی قسم! وہ قیامت کے دن خسارہ پانے والے ہیں۔ ابو ذرؓ فرماتے ہیں: میں نے سوچا کیا ہو گیا شاید میرے متعلق کچھ اُترا ہے میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میرے ماں باپ آپ پر قربان وہ لوگ کون ہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ مالدار لوگ ہیں الایہ کہ جو ادھر ادھر دے پھر آپ ﷺ نے دونوں ہاتھوں سے لپ بنا کر دائیں بائیں اور سامنے کی طرف اشارہ کیا۔ پھر فرمایا: قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے۔ جو شخص مرتے وقت اونٹ گائے وغیرہ بغیر زکوٰۃ کے چھوڑ کر جاتا ہے قیامت کے دن یہی جانور اس سے زیادہ طاقتور اور موٹا ہو کر آئے گا اور اس کو اپنے کھروں تلے روندتے اور سینگ مارتے ہوئے گزر جائے گا۔ جب وہ

عَادَتْ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ

گزر جائے گا۔ تو پچھلا جانور لوٹے گا اور اس کے ساتھ اسی طرح ہوتا رہے گا یہاں تک کہ لوگ حساب کتاب سے فارغ ہو جائیں۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی اسی کے مثل روایت ہے حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ زکوٰۃ کے مانع پر لعنت بھیجی گئی ہے۔ قبیسہ بن بلب اپنے والد سے ابو جابر بن عبداللہ اور عبداللہ بن مسعودؓ بھی روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ذرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو ذر کا نام جندب بن سکین ہے انہیں ابن جنادہ بھی کہا جاتا ہے۔ عبداللہ بن منیر، عبید اللہ بن موسیٰ سے وہ سفیان ثوری سے اور وہ حکیم بن ویلم سے روایت کرتے ہیں کہ شحاک بن مزاحم نے کہا: ”اکثر دن“ یعنی مالدار سے مراد دس ہزار والے ہیں۔

باب ۴۲۹۔ مَا جَاءَ إِذَا أَدَيْتَ الزَّكَاةَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ

باب ۳۲۹۔ اگر زکوٰۃ ادا کر دی تو واجب ادا ہو گیا۔

۵۳۵۔ حدثنا عمر بن حفص الشيباني نا عبد الله بن وهب نا عمرو بن الحارث عن دراج عن ابي حنيفة عن ابي هريرة ان النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا اديت زكوة مالك فقد قضيت ما عليك

۵۳۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم نے اپنے مال کی زکوٰۃ ادا کر دی تو جو تم پر واجب تھا وہ تم نے ادا کر دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اور کئی سندوں سے آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے جب زکوٰۃ کا تذکرہ کیا تو ایک شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا اس کے علاوہ بھی مجھ پر کچھ فرض ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں ہاں اگر تم اپنی خوشی سے خیرات وغیرہ دینا چاہو۔ ابن ہبیرہ، عبدالرحمن بن حمیرہ بصری ہیں۔

۵۳۶۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ہماری تمنا ہوتی تھی کہ کوئی عاقل دیہاتی شخص آئے اور حضور اکرم ﷺ سے سوال کرے تو ہم بھی موجود ہوں ہم اس خیال میں تھے کہ ایک اعرابی (دیہاتی) آیا اور آپ ﷺ کے سامنے دوڑا نو ہو کر بیٹھ گیا اور کہا: اے محمد ﷺ! آپ ﷺ کا قاصد ہمارے پاس آیا اور کہا کہ آپ ﷺ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ اللہ کے رسول ﷺ ہیں۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: قسم ہے اس رب کی جس نے آسمانوں کو بلند کیا، زمین کو بچھایا اور پہاڑوں کا گاڑا۔ کیا اللہ ہی نے آپ کو بھیجا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: آپ کا قاصد کہتا ہے کہ آپ ﷺ ہم پر دن اور رات میں پانچ نمازیں فرض بتاتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا اس ذات کی قسم جس نے آپ کو بھیجا۔ کیا اللہ نے آپ کو اس کا حکم دیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: آپ کا قاصد یہ بھی کہتا ہے کہ ہم پر ہر سال ایک ماہ کے روزے رکھنا فرض ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس نے سچ کہا ہے۔ اعرابی نے کہا اس ذات کی قسم جس نے

۵۳۶۔ حدثنا محمد بن اسمعيل ثنا علي بن عبد الحميد الكوفي نا سليمان بن المغيرة عن ثابت عن انس قال كنا نتمنى ان يتبدى الاعرابي العاقل فيسأل النبي صلى الله عليه وسلم ونحن عنده فبينما نحن كذلك اذ اتاه اعرابي فجلى بين يدي النبي صلى الله عليه وسلم فقال يا محمد ان رسولك اتانا فزعم لنا انك تزعم ان الله ارسلك فقال النبي صلى الله عليه وسلم نعم قال فبالذي رفع السماء وبسط الارض ونصب الجبال الله ارسلك فقال النبي صلى الله عليه وسلم نعم قال فان رسولك زعم لنا انك تزعم ان علينا خمس صلوات في اليوم والليلة فقال النبي صلى الله عليه وسلم نعم قال فبالذي ارسلك ا الله امرك بهذا فقال نعم قال فان رسولك زعم لنا انك تزعم ان علينا صوم شهر



آپ کو بھیجا۔ کیا یہ حکم بھی اللہ ہی نے دیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: آپ کا قاصد یہ بھی کہتا ہے کہ آپ ﷺ فرماتے ہیں کہ ہمارے اموال پر زکوٰۃ ادا کرنا فرض ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس نے ٹھیک کہا ہے۔ اعرابی نے کہا: اس پروردگار کی قسم جس نے آپ کو بھیجا: اس کا حکم بھی اللہ ہی نے دیا ہے! آپ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: آپ کا قاصد دعویٰ کرتا ہے کہ آپ ﷺ ہم میں سے جو صاحب استطاعت ہو اس کے لیے بیت اللہ کا حج فرض قرار دیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اعرابی نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ ﷺ کو رسول بنایا: کیا یہ حکم بھی اللہ ہی نے دیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ اس پر اعرابی نے کہا: اس ذات کی قسم جس نے آپ ﷺ کو دین حق دے کر بھیجا میں اس میں سے کوئی چیز نہیں چھوڑوں گا اور نہ ہی اس سے زیادہ کروں گا پھر وہ اٹھ کر چل دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر اعرابی سچا ہے تو جنت میں داخل ہو گیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن ہے۔ اور اس سند کے علاوہ بھی حضرات انسؓ سے مروی ہے۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ بعض محدثین اس حدیث سے یہ حکم مستنبط کرتے ہیں کہ استاد کے سامنے پڑھنا اور پیش کرنا سماع ہی کی طرح جائز ہے۔ ان کی دلیل اعرابی کی یہ حدیث ہے کہ اس نے آپ ﷺ کے سامنے بیان کیا جس پر آپ ﷺ نے اقرار کیا۔

باب ۴۳۰۔ سونے اور چاندی کی زکوٰۃ

۵۳۷۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: میں نے گھوڑوں اور غلاموں کی زکوٰۃ تو معاف کر دی۔ لہذا چاندی کی زکوٰۃ ہر چالیس درہم پر ایک درہم ادا کرو۔ پھر مجھے ایک سونوے (۱۹۰) درہم میں سے زکوٰۃ نہیں چاہیے ہاں اگر وہ دوسو ہو جائیں تو ان پر پانچ درہم (زکوٰۃ ہے)۔

فِي السَّيَةِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ قَالَ فَبَالِدِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ فَإِنْ رَسُولُكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَزْعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا فِي أَمْوَالِنَا الزَّكَاةَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ قَالَ فَبَالِدِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ إِنَّ رَسُولُكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَزْعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا الْحَجَّ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَ فَبَالِدِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ نَعَمْ فَقَالَ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَدْعُ مِنْهُمْ شَيْئًا وَلَا أَجَاوِزُ هُنَّ ثُمَّ وَتَبَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ صَدَقَ الْأَعْرَابِيُّ دَخَلَ الْحَنَّةَ

باب ۴۳۰۔ مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الذَّهَبِ وَالْوَرَقِ

۵۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ نَابِيُّ عَوَانَةَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ عَفَوْتُ عَنْ صَدَقَةِ الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ فَهَاتُوا صَدَقَةَ الرِّقَّةِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا لَيْسَ لِي فِي تِسْعِينَ وَمِائَةٍ شَيْءٌ فَإِذَا بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمَ

اس باب میں ابو بکر صدیقؓ اور عمرو بن حزمؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اعمش اور ابو عوانہ وغیرہ ابواسحاق سے وہ عاصم بن ضمرہ سے اور وہ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں۔ پھر سفیان ثوری اور ابن عیینہ اور کئی راوی بھی ابواسحاق سے وہ حارث سے اور وہ حضرت علیؓ سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو کہا: میرے نزدیک دونوں صحیح ہیں۔ ممکن ہے کہ ابواسحاق دونوں سے روایت کرتے ہوں۔

## باب ۴۳۱۔ مَا جَاءَ فِي زَكْوَةِ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ

۵۳۸۔ حدثنا زياد بن أيوب البغدادي وإبراهيم بن عبد الله الهروي. ومحمد بن كامل المروزي المعنى واحد قالوا نا عباد بن العوام عن سفيان بن حسين عن الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ كِتَابَ الصَّدَقَةِ فَلَمْ يُخْرِجْهُ إِلَى عَمَلِهِ حَتَّى قُبِضَ فَقَرَنَهُ بِسَيْفِهِ فَلَمَّا قُبِضَ عَمِلَ بِهِ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى قُبِضَ وَعَمَرَ حَتَّى قُبِضَ. وَكَانَ فِيهِ فِي خُمْسٍ مِنَ الْإِبِلِ شَاةٌ وَفِي عَشْرِ شَاتَانِ وَفِي خُمْسٍ عَشْرَةٍ ثَلَاثُ شِبَاهٍ وَفِي عَشْرِينَ أَرْبَعُ شِبَاهٍ وَفِي خُمْسٍ وَعَشْرِينَ بَنْتٌ مَخَاضٍ إِلَى خُمْسٍ وَثَلَاثِينَ فَإِذَا زَادَتْ فَفِيهَا بَنْتٌ لَبُونٌ إِلَى خُمْسٍ وَأَرْبَعِينَ فَفِيهَا حَقَّةٌ إِلَى سِتِّينَ فَإِذَا زَادَتْ فَفِيهَا جَذَعَةٌ إِلَى خُمْسٍ وَسَبْعِينَ فَإِذَا زَادَتْ فَفِيهَا ابْتِثَابُونَ إِلَى تِسْعِينَ فَإِذَا زَادَتْ فَفِيهَا حَقَّتَانِ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٌ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٌ فَفِي كُلِّ خُمُسِينَ حَقَّةٌ وَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ ابْنَةٌ لَبُونٌ وَفِي الشَّاءِ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةٌ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ فَإِذَا زَادَتْ فَشَاتَانِ إِلَى مِائَتَيْنِ فَإِذَا زَادَتْ فَثَلَاثُ شِبَاهٍ إِلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ شَاةٌ فَفِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ ثُمَّ لَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ حَتَّى تَبْلُغَ مِائَةً وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ مَخَافَةَ الصَّدَقَةِ وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَتَرَا جَعَانِ بِالسَّوِيَّةِ وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَيْبٍ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ إِذَا جَاءَ الْمُصَدِّقُ قَسَمَ أَثْلَاثًا أَثْلَاثًا ثَلَاثَ خَبَازٍ وَثَلَاثَ أَوْسَاطٍ وَثَلَاثَ شِرَارٍ وَآخِذًا الْمُصَدِّقُ مِنَ الْوَسْطِ وَلَمْ يَذْكُرِ الزُّهْرِيُّ الْبَقَرِ

## باب ۴۳۱۔ اونٹ اور بکریوں کی زکوٰۃ

۵۳۸۔ حضرت سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ کہ آنحضرت ﷺ نے کتاب زکوٰۃ لکھوائی۔ لیکن ابھی اپنے عمال کو بھیج نہ پائے تھے کہ آپ ﷺ کی وفات ہو گئی اور آپ ﷺ نے اسے اپنی تلوار کے پاس رکھ دیا تھا۔ آپ ﷺ کی وفات کے بعد حضرت ابو بکرؓ نے اپنی وفات تک اس پر عمل کیا۔ پھر حضرت عمرؓ نے اپنی وفات تک۔ اس میں یہ تھا کہ پانچ اونٹوں پر ایک بکری، دس اونٹوں پر دو بکریاں، پندرہ اونٹوں پر تین بکریاں، بیس اونٹوں پر چار بکریاں، پچیس سے پینتیس تک ایک سال کی اونٹنی، پینتیس سے پینتالیس تک دو سال کی اونٹنی، پینتالیس سے ساٹھ تک تین سال کی اونٹنی، ساٹھ سے پچھتر تک چار سال کی اونٹنی۔ اگر اس سے زیادہ ہوں، تو نوے تک دو سال کی دو اونٹیاں، اگر اس سے زیادہ ہوں، تو ایک سو بیس اونٹوں تک تین تین سال کی دو اونٹیاں، اور اگر ایک سو بیس سے بھی زیادہ ہوں۔ تو ہر پچاس اونٹوں پر ایک تین سال کی اونٹنی اور ہر چالیس اونٹوں پر ایک دو سال کی اونٹنی زکوٰۃ ہے۔ جب کہ بکریوں میں چالیس بکریوں پر ایک بکری، یہاں تک کہ ایک سو بیس ہو جائیں۔ پھر ایک سو بیس سے دو سو بکریوں تک دو بکریاں، دو سو سے تین سو تک تین بکریاں اور پھر ہر سو بکریوں پر ایک بکری زکوٰۃ ہے۔ اگر اس سے زیادہ ہوں تو سو تک کوئی زکوٰۃ نہیں۔ پھر متفرق اشخاص کی بکریاں یا اونٹ جمع نہ کیے جائیں۔ اور اسی طرح کسی ایک شخص کی متفرق نہ کی جائیں تاکہ زکوٰۃ ادا نہ کرنی پڑے۔ اور اگر ان میں دو شریک ہوں تو آپس میں برابر تقسیم کر لیں مزید یہ کہ زکوٰۃ میں بوڑھا اور عیب دار جانور نہیں لیا جائے گا زہری کہتے ہیں کہ جب زکوٰۃ لینے والا آئے تو بکریوں کے تین حصے کرے ایک بہترین، دوسرا متوسط اور تیسرا اس سے کم درجے کا اور پھر متوسط میں سے زکوٰۃ لے جب کہ زہری نے گائے کے متعلق کچھ ذکر نہیں کیا۔

اس باب میں ابو بکر صدیقؓ، ابو ذرؓ، انسؓ اور بہز بن حکیمؓ سے بھی روایت ہے۔ بہز بن حکیم اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن ہے اور اکثر فقہاء کا اس پر عمل ہے۔ یونس بن زید اور کئی راوی بھی اس حدیث کو زہری سے بحوالہ سالم موقوف روایت کرتے ہیں جب کہ سفيان بن حصين نے اسے مرفوع روایت کیا ہے۔

باب ۴۳۲۔ مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْبَقَرِ

باب ۴۳۲۔ گائے تیل کی زکوٰۃ۔

۵۳۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارَبِيُّ وَابُو سَعِيدٍ

۵۳۹۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

الْأَشْجُ قَالَ نَا عَبْدِ السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ عَنْ خَصِيفٍ

تمیں گائے یا تیل پر ایک گائے یا تیل اور ہر چالیس گائے یا تیل پر دو

عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ

سال کی گائے زکوٰۃ میں دی جائے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي ثَلَاثِينَ مِنَ الْبَقَرِ تَبِيعَ أَوْ

تَبِيعَةً وَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً

اس باب میں معاذ بن جبلؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ عبدالسلام بن حرب نے بھی خصیف سے اسی طرح روایت

کی ہے اور عبدالسلام ثقہ اور حافظ ہیں۔ شریک یہ حدیث خصیف سے وہ ابوعبیدہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ عبداللہ سے روایت کرتے

ہیں۔ ابوعبیدہ بن عبداللہ نے اپنے والد سے کوئی حدیث نہیں سنی۔

۵۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا

۵۴۰۔ حضرت معاذ بن جبلؓ فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ نے یمن

سُفْيَانَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ

بھیجا تو حکم دیا کہ تمیں گائے پر ایک سال کی ایک گائے یا تیل اور چالیس

مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

پر دو سال کی گائے زکوٰۃ لوں۔ اور پھر ہر جوان آدمی سے ایک دینار یا

وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ فَأَمَرَنِي أَنْ أَخْذَ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ بَقَرَةً

تَبِيعًا أَوْ تَبِيعَةً وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً وَمِنْ كُلِّ حَالِمٍ

دَيْنَارًا أَوْ عِدْلَهُ مَعَاظِرَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ بعض حضرات اسے سفیان سے وہ اعش سے وہ ابوداؤد سے اور وہ مسروق سے روایت

کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے معاذ کو یمن بھیجا تو انہیں حکم دیا..... الخ۔ اور یہ حدیث صحیح ہے۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ

سے اور وہ عمرو بن مرہ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے ابوعبیدہ سے پوچھا کہ: آپ کو عبداللہ کی کچھ باتیں یاد ہیں تو فرمایا: نہیں۔

باب ۴۳۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اخْتِذِ خِيَارَ الْمَالِ فِي

باب ۴۳۳۔ زکوٰۃ میں بہترین مال لینے کی کراہت۔

الْصَّدَقَةِ

۵۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا وَكَيْعٌ نَا زَكَرِيَّا بْنُ

۵۴۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے معاذ کو یمن

إِسْحَاقَ الْمَكِّيَّ نَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَيْفِيٍّ عَنْ

بھیجا اور فرمایا: تم اہل کتاب کی ایک قوم پر سے گزرو گے لہذا انہیں

أَبِي سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

دعوت دینا کہ وہ اس بات کی گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں

عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ إِنَّكَ

اور میں اللہ کا رسول ہوں اگر وہ اسے قبول کر لیں تو انہیں بتانا کہ اللہ

تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ فَأَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ

تعالیٰ نے ان پر دن و رات میں پانچ نمازیں فرض کی ہیں اگر وہ یہ بھی

إِلَّا اللَّهُ وَرَأَيْتِي رَسُولَ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ

قبول کر لیں تو انہیں بتانا کہ اللہ نے ان کے اموال پر بھی زکوٰۃ فرض کی

فَاعْلَمُوهُمْ أَنَّ اللَّهَ أَفْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خُمْسَ صُلُوبٍ فِي

ہے جو ان کے مالداروں سے لے کر غریبوں کو دی جاتی ہے اگر وہ لوگ

الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَاعْلَمُوهُمْ أَنَّ اللَّهَ

اسے بھی قبول کر لیں تو تم ان کے بہترین مال میں سے زکوٰۃ لینے سے

پر ہیز کرنا۔ (یعنی بہترین چیز نہ لینا) اور مظلوم کی بددعا سے بچنا۔ کیونکہ اس بددعا اور اللہ کے درمیان کوئی پردہ نہیں۔

اَفْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةَ اَمْوَالِهِمْ تَوَخَّذُ مِنْ اَغْنِيَاءِهِمْ وَتَرُدُّ عَلٰی فُقَرَائِهِمْ فَاِنْ هُمْ اَطَاعُوا لِذَلِكَ فَاِيَّاكَ وَكَرَائِمَ اَمْوَالِهِمْ وَاَتَقِيَ دَعْوَةَ الْمَظْلُوْمِ فَاِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللّٰهِ حِجَابٌ

اس باب میں مناجاتی سے بھی روایت ہے ابو یوسفؒ کی ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابو معبد، ابن عباسؓ کے مولیٰ ہیں۔ ان کا نام نافذ ہے۔

باب ۴۳۳۔ بھتی، پھلوں اور غلے کی زکوۃ  
۵۴۲۔ حضرت ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: پانچ سے کم اونٹوں میں زکوۃ نہیں اسی طرح پانچ اوقیہ چاندی سے کم پر اور پانچ اوسق سے کم غلے پر بھی زکوۃ واجب نہیں۔ (۱)

باب ۴۳۴۔ مَا جَاءَ فِيْ صَدَقَةِ الزَّرْعِ وَالتَّمْرِ وَالْحَبُوْبِ  
۵۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفْيَانَ وَشُعْبَةَ وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخَدْرِيِّ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسَةِ دُونِ صَدَقَةٍ وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خُمْسَةٍ أَوْ سَقِيَّ صَدَقَةٌ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ، جابرؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار، عبد الرحمن بن مہدی سے وہ سفیان سے وہ مالک بن انس سے وہ عمرو بن یحییٰ سے وہ اپنے والد سے وہ حضرت ابو سعید خدریؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے عبد العزیز کی عمرو بن یحییٰ سے مروی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اور یہ انہی سے کئی سندوں سے مروی ہے اسی پر علماء کا عمل ہے کہ پانچ اوسق سے کم غلے وغیرہ پر زکوۃ نہیں۔ اوسق ساٹھ صاع کا ہوتا ہے لہذا پانچ اوسق تین سو صاع ہوئے۔ جب کہ آنحضرت کا صاع ۶ رطل کا ہوتا تھا۔ اور اہل کوفہ کا صاع آٹھ رطل کا۔ اور یہ کہ پانچ اوقیہ سے کم چاندی پر زکوۃ نہیں۔ اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے۔ چنانچہ پانچ اوقیہ دو سو درہم ہوئے اور نہ ہی پانچ سے کم اونٹوں پر زکوۃ دینا واجب ہے۔ اگر ان کی تعداد پچیس تک پہنچ جائے تو ایک سال کی اونٹنی اور اگر اس سے کم ہوں تو ہر پانچ پر ایک بکری زکوۃ ادا کرنا واجب ہے۔

باب ۴۳۵۔ گھوڑوں اور غلاموں پر زکوۃ نہیں۔  
۵۴۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان پر اس کے گھوڑے اور غلام پر زکوۃ نہیں۔

باب ۴۳۵۔ مَا جَاءَ لَيْسَ فِي الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ صَدَقَةٌ  
۵۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَبُو كَرِيْبٍ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيْلَانَ قَالَا نَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ وَشُعْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ مَالِكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

(۱) اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے لہذا یہ کل دو سو درہم ہوئے جو ساڑھے بادل تو کہ چاندی کے برابر ہیں۔ (مترجم)  
(۲) اوسق، وزن کی جمع ہے یہ ایک پیمانہ ہے جو ساٹھ صاع کے برابر ہوتا ہے۔ مفتی محمد شفیع صاحب کی تحقیق کے مطابق ایک وزن پانچ من ڈھائی سیر اور پانچ اوسق پچیس من۔

عَلَيْهِ وَالْإِلَهَ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي فَرَسِهِ وَلَا عَبْدُهُ صَدَقَةٌ

اس باب میں عبداللہ بن عمروؓ اور علیؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ چرنے والے گھوڑے اور خدمت کے لیے رکھے ہوئے غلاموں پر زکوٰۃ نہیں۔ ہاں اگر یہ تجارت کے لیے ہوں تو ان پر سال گزر جانے کے بعد ان کی قیمتوں پر زکوٰۃ ادا کی جائے گی۔

باب ۴۳۶۔ شہد کی زکوٰۃ

باب ۴۳۶۔ مَا جَاءَ فِي زَكْوَةِ الْعَسَلِ

۵۴۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ ﷺ نے فرمایا: شہد کی دس مشکوں پر ایک مشک زکوٰۃ ادا کی جائے۔

۵۴۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النِّسَابُورِيُّ نَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ التَّنِيسِيُّ عَنْ صَدَقَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُوسَى بْنِ يَسَارٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْإِلَهَ وَسَلَّمَ فِي الْعَسَلِ فِي كُلِّ عَشْرَةِ أَزْقِي زِقْ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابوسیارہؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمرؓ کی حدیث کی سند میں مقال ہے۔ اور اس باب میں آنحضرت ﷺ سے مروی کوئی حدیث صحیح نہیں۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔ یہی احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ شہد پر زکوٰۃ نہیں ہے۔

باب ۴۳۷۔ مال مستفاد پر جب تک سال نہ گزر جائے اس وقت تک زکوٰۃ نہیں۔

باب ۴۳۷۔ مَا جَاءَ لَا زَكْوَةَ عَلَى الْمَالِ الْمُسْتَفَادِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ

۵۴۵۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے زکوٰۃ کا نصاب مکمل ہونے کے بعد مال پایا اس پر اس وقت تک زکوٰۃ واجب نہیں جب تک اس پر سال نہ گزر جائے۔

۵۴۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى نَا هَارُونَ بْنُ صَالِحٍ الطَّلْحِيُّ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنُ اسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْإِلَهَ وَسَلَّمَ مَنْ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكْوَةَ عَلَيْهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ

اس باب میں سراء بنت مہمان سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار، عبد الوہاب ثقفی سے وہ ایوب سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ”جس نے زکوٰۃ کا نصاب مکمل ہونے کے بعد ماں پایا اس پر اللہ کے نزدیک ایک سال مکمل ہونے سے پہلے زکوٰۃ واجب نہیں۔ یہ حدیث عبدالرحمن بن زید بن اسلم کی حدیث سے اصح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: اسے ایوب، عبید اللہ اور کئی حضرات بھی نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے موقوف روایت کرتے ہیں۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم ضعیف ہیں۔ انہیں احمد بن حنبل اور علی بن مدینی وغیرہ ضعیف کہتے ہیں۔ اور یہ کثیر الغلط ہیں یہ حدیث کئی صحابہ سے مروی ہے کہ ”مال مستفاد پر سال مکمل ہونے سے پہلے زکوٰۃ واجب نہیں ہوتی“۔ (۱) شافعی، مالک، احمد بن حنبل اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر اس کے پاس مال

(۱) مال مستفاد: اس مال کو کہتے ہیں جو زکوٰۃ کا نصاب مکمل ہونے کے بعد سال کے دوران حاصل ہوا ہو۔ جیسے کہ ہبہ یا میراث وغیرہ۔ (مترجم)

مستفاد کے علاوہ اتنا مال ہے کہ اس پر زکوٰۃ واجب ہے تو مال مستفاد پر بھی زکوٰۃ ادا کرے اگر ایسا نہ ہو اور سب کا سب ہی مال مستفاد ہو تو اس پر زکوٰۃ واجب نہیں یہاں تک کہ ایک سال مکمل ہو جائے۔ اگر سال مکمل ہونے سے پہلے مال مستفاد حاصل کر لے تو اسے چاہیے کہ پہلے مال کے ساتھ مال مستفاد کی بھی زکوٰۃ دے۔ یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا قول ہے۔

باب ۴۳۸۔ مَا جَاءَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزِيَّةٌ باب ۴۳۸۔ مسلمانوں پر جزیہ نہیں۔

۵۴۶۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اِقْسَمٍ نَا جَرِيرٌ عَنْ قَابُوسِ بْنِ اَبِي ظَبْيَانَ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يُضْلِحُ قَبْلَتَانِ فِي اَرْضٍ وَاحِدَةٍ وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزِيَّةٌ

۵۴۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک جگہ دو قبلے والوں کا رہنا ٹھیک نہیں اور مسلمانوں پر جزیہ واجب نہیں۔

ابو کریم، جریر سے اور وہ قابوس سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں سعید بن زید اور حرب بن صید اللہ ثقفی کے دادا سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابن عباسؓ کی حدیث قابوس بن ابی ظبیان سے اور وہ اپنے والد سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی نصرانی اسلام قبول کر لے تو اس سے جزیہ معاف ہو جائے گا۔ آنحضرت ﷺ کا یہ قول کہ ”مسلمانوں پر جزیہ عشاء واجب نہیں“ اس سے مراد جزیہ ہی ہے۔ اس حدیث سے اس کی تفسیر ہوتی ہے کیوں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: عشاء یہود و نصاریٰ کے لیے ادا کرنا ضروری ہے مسلمانوں کے لیے نہیں۔

باب ۴۳۹۔ مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْحُلِيِّ باب ۴۳۹۔ زیور کی زکوٰۃ۔

۵۴۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ اَبِي معاوية عن الاعمش عن ابي وائل عن عمرو بن الحارث بن المصطلق عن ابن اخي زينب امرأة عبد الله عن زينب امرأة عبد الله قالت خطبنا رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم فقال يا معشر النساء تصدقن ولو من حليكن فانكن اكثر اهل جهنم يوم القيامة

۵۴۷۔ حضرت عبداللہؓ کی بیوی زینبؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عورتوں کو خطبہ دیا اور فرمایا: اے عورتو! صدقہ دیا کرو خواہ اپنے زیوروں ہی سے دو۔ اس لیے کہ قیامت کے دن جہنم میں اکثریت عورتوں کی ہوگی۔

محمود بن غیلان، ابو داؤد سے وہ شعبہ سے اور وہ اعمش سے روایت کرتے ہیں کہ ابو وائل، عمرو بن حارث، جو عبداللہؓ کی بیوی زینب کے بھتیجے ہیں۔ زینب سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتی ہیں۔ یہ ابو معاویہ کی حدیث سے صحیح ہے ابو معاویہ کو حدیث میں وہم ہو گیا ہے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں عمرو بن حارث عن ابن اخي زينب جب کہ صحیح یہ ہے۔ عمرو بن الحارث بن ابن اخي زينب۔ عمرو بن شعیب سے بھی مروی ہے وہ اپنے والد اور وہ ان کے دادا سے کہ آنحضرت ﷺ نے ”زیور میں زکوٰۃ کا کہا“ اس کی سند میں مقال ہے۔ لہذا بعض علماء صحابہ اور تابعین کہتے ہیں کہ زیور میں زکوٰۃ ہے یعنی اگر سونے چاندی کا ہو۔ یہ قول سفیان ثوری اور عبداللہ بن مبارک کا ہے۔ بعض صحابہ جیسے کہ عائشہؓ ابن عمرؓ، جابر بن عبداللہؓ اور انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ زیور میں زکوٰۃ نہیں۔ اسی طرح بعض فقہاء تابعین سے بھی مروی ہے اور یہی مالک بن انس، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

۵۴۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَرْثُومٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ اتَّارَسُوهُ لَلَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَفِي أَيْدِيهِمَا سِوَارَانِ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ لَهُمَا اتَّوَدَيَانِ زَكَاةً فَقَالَتَا لَا فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ اتَّجَبَانِ أَنْ يُسَوَّرَ كَمَا اللَّهُ بِسِوَارَيْنِ مِنْ نَارٍ قَالَتَا لَا قَالَ فَادَيَا زَكَاةً

۵۴۸۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ دو عورتیں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں ان کے ہاتھوں میں دو سونے کے ٹکڑے تھے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا: تم اس کی زکوٰۃ ادا کرتی ہو؟ انھوں نے کہا: نہیں۔ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم چاہتی ہو کہ اللہ تعالیٰ تمہیں دوزخ کی آگ کے دو ٹکڑے پہنائے؟ کہنے لگیں: نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس کی زکوٰۃ ادا کیا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کو ثبی بن صباح نے بھی عمرو بن شعیب سے اسی کے مثل روایت کیا ہے۔ ثبی بن صباح اور ابن لہیعہ دونوں ضعیف ہیں۔ اس باب میں آنحضرت سے مروی کوئی حدیث صحیح نہیں۔

باب ۴۴۰۔ مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْخَضِرَوَاتِ

باب ۴۴۰۔ بزیوں کی زکوٰۃ۔

۵۴۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ عَنْ مُعَاذٍ أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُهُ عَنِ الْخَضِرَوَاتِ وَهِيَ الْبَقُولُ فَقَالَ لَيْسَ فِيهَا شَيْءٌ

۵۴۹۔ حضرت معاذ فرماتے ہیں کہ انہوں نے حضور اکرم ﷺ کو لکھا کہ بزیوں یعنی ترکاریوں وغیرہ کی زکوٰۃ کا کیا حکم ہے؟ تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ان میں کچھ نہیں (یعنی زکوٰۃ نہیں)

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی سند صحیح نہیں۔ اس باب میں حضور ﷺ سے مروی کوئی حدیث صحیح نہیں۔ اور یہ روایت موسیٰ بن طلحہ سے مرسل مروی ہے وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ علماء کا عمل اسی پر ہے کہ بزیوں (ترکاری) پر زکوٰۃ نہیں امام ترمذی کہتے ہیں: حسن، حسن بن عمارہ ہیں اور محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔ شعبہ انہیں ضعیف کہتے ہیں جب کہ ابن مبارک ان سے روایت نہیں کرتے۔

باب ۴۴۱۔ مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ فِيمَا يُسْقَى بِالْأَنْهَارِ وَغَيْرِهَا

باب ۴۴۱۔ نہری زمین کی کھیتی پر زکوٰۃ

۵۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى الْإِنصَارِيُّ نَا عَاصِمُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ مَدِينِي نَا الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَابٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَّازٍ وَبُسْرُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي مَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْعُيُونُ الْعُشْرُ وَفِيمَا سَقَى بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ

۵۵۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کھیتی بارش کے پانی یا نہروں کے پانی سے ہو اس کا دسواں حصہ اور جسے جانوروں (یارہٹ اور ٹیوب ویل وغیرہ) کے ذریعے سینچا گیا ہو اس کا بیسواں حصہ زکوٰۃ ادا کی جائے گی۔

اس باب میں انس بن مالکؓ، ابن عمرؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث بکیر بن عبد اللہ بن ارج، سلیمان بن یسار اور بسر بن سعید بھی آنحضرت ﷺ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں ابن عمرؓ کی آنحضرت ﷺ سے مروی حدیث صحیح ہے اور اسی پر اکثر فقہاء کا عمل ہے۔

۵۵۱۔ حدثنا احمد بن الحسن نا سعيد بن ابی مریم نا ابن وهب قال حدثني يونس عن ابن شهاب عن سالم عن أبيه عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أنه سَنَّ فِيمَا سَقَّتِ السَّمَاءُ وَالْعُيُونُ أَوْ كَانَ عَثَرِيَا الْعَشُورَ وَفِيمَا سَقَى بِالنَّضْحِ نِصْفَ الْعَشْرِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۴۲۔ مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ مَالِ الْيَتِيمِ

۵۵۲۔ حدثنا محمد بن اسماعيل نا ابراهيم بن موسى نا الوليد بن مسلم عن المثنى بن الصباح عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده أن النبي صلى الله عليه وآله وسلم خطب الناس فقال ألا من ولي يتيما له مال فليتحجر فيه ولا يتركه حتى تاكله الصدقة

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اسی سند سے مروی ہے اور اس کی اسناد میں کلام ہے اس لیے کہ ثنی بن صباح ضعیف ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث عمرو بن شعیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے خطبہ پڑھا..... الخ اور پھر یہ حدیث بیان کرتے ہیں۔ چنانچہ کئی صحابہ کے نزدیک یتیم کے مال پر زکوٰۃ واجب ہے۔ ان میں عمرؓ، علیؓ، عائشہؓ اور ابن عمرؓ شامل ہیں۔ یہی قول مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ علماء کی ایک جماعت کا کہنا ہے کہ یتیم کے مال پر زکوٰۃ واجب نہیں۔ یہ قول سفیان ثوری اور عبد اللہ بن مبارک کا بھی ہے۔ عمرو بن شعیب، عمرو بن شعیب بن محمد بن عبد اللہ بن عمرو بن عاص ہیں۔ شعیب نے اپنے دادا عبد اللہ بن عمرو سے احادیث سنی ہیں۔ یحییٰ بن سعید نے عمرو بن شعیب کی حدیث میں کلام کیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ وہ ہمارے نزدیک ضعیف ہیں جس نے بھی ان کی تضعیف کی ہے اس کا کہنا ہے کہ عمرو بن شعیب اپنے دادا کی کتاب سے روایت کرتے ہیں۔ لیکن اکثر علماء محدثین ان کی حدیث کو حجت تسلیم کرتے ہیں جن میں احمد اور اسحاق شامل ہیں۔

باب ۴۴۳۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْعُمَّاءَ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ

۵۵۳۔ حدثنا قتيبة نا الليث بن سعد عن ابن شهاب عن سعيد بن المسيب و أبي سلمة عن أبي هريرة عن رسول الله صلى الله عليه وآله

۵۵۱۔ سالم اپنے والد سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بارانی اور نہری زمین کی زراعت یا عثری زمین پر دسواں حصہ زکوٰۃ مقرر فرمائی جب کہ خود پانی دینے والی زمین کے لیے بیسواں حصہ مقرر فرمایا۔ (۱)

باب ۴۴۲۔ یتیم کے مال کی زکوٰۃ۔

۵۵۲۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے ایک مرتبہ خطبہ دیا اور فرمایا: جو کسی مالدار یتیم کا ولی ہو، اسے چاہیے کہ اس مال سے تجارت کرتا رہے ایسے ہی نہ چھوڑ دے تاکہ ایسا نہ ہو کہ زکوٰۃ دیتے دیتے اس کا مال ختم ہو جائے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اسی سند سے مروی ہے اس لیے کہ ثنی بن صباح ضعیف ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث عمرو بن شعیب سے روایت کرتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے خطبہ پڑھا..... الخ اور پھر یہ حدیث بیان کرتے ہیں۔ چنانچہ کئی صحابہ کے نزدیک یتیم کے مال پر زکوٰۃ واجب ہے۔ ان میں عمرؓ، علیؓ، عائشہؓ اور ابن عمرؓ شامل ہیں۔ یہی قول مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی ہے۔ علماء کی ایک جماعت کا کہنا ہے کہ یتیم کے مال پر زکوٰۃ واجب نہیں۔ یہ قول سفیان ثوری اور عبد اللہ بن مبارک کا بھی ہے۔ عمرو بن شعیب، عمرو بن شعیب بن محمد بن عبد اللہ بن عمرو بن عاص ہیں۔ شعیب نے اپنے دادا عبد اللہ بن عمرو سے احادیث سنی ہیں۔ یحییٰ بن سعید نے عمرو بن شعیب کی حدیث میں کلام کیا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ وہ ہمارے نزدیک ضعیف ہیں جس نے بھی ان کی تضعیف کی ہے اس کا کہنا ہے کہ عمرو بن شعیب اپنے دادا کی کتاب سے روایت کرتے ہیں۔ لیکن اکثر علماء محدثین ان کی حدیث کو حجت تسلیم کرتے ہیں جن میں احمد اور اسحاق شامل ہیں۔

باب ۴۴۳۔ حیوان کے زخمی کرنے پر کوئی دیت نہیں، دفن شدہ خزانے پر پانچواں حصہ۔

۵۵۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حیوان کے کسی کو زخمی کرنے پر اور کسی کے کنوئیں یا کان میں گر کر زخمی یا ہلاک ہونے پر کوئی دیت نہیں۔ پھر دفن شدہ خزانے پر پانچواں حصہ زکوٰۃ ادا

(۱) اس سے مراد وہ اشجار وغیرہ ہیں جو پانی کے کنارے ہوتے ہیں اور انہیں پانی دینے کی ضرورت نہیں ہوتی، وہ خود ہی اپنی جڑوں سے پانی حاصل کرتے ہیں۔



وَالِهٖ وَسَلَّم قَالَ الْعُجَمَاءُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَالْيَمْرُؤُ جُبَارٌ وَالْمَعْدُنُ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ

کرنا واجب ہے۔

اس باب میں انس بن مالکؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عبادہ بن صامتؓ، عمرو بن عوفؓ مزی اور حضرت جابرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں۔

باب ۴۴۴۔ مَا جَاءَ فِي الْخَرَصِ

باب ۴۴۴۔ غلے وغیرہ میں اندازہ کرنا۔

۵۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا ابوداؤد الطيالسی نَا شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي حُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَسْعُودٍ بِنِيارٍ يَقُولُ جَاءَ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَنْمَةَ إِلَى مَجْلِسِنَا فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ إِذَا خَرَصْتُمْ فَخُذُوا وَادْعُوا الثَّلَثَ فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا الثَّلَثَ فَادْعُوا الرَّابِعَ

۵۵۴۔ خبیب بن عبدالرحمن، عبدالرحمن بن مسعود بن نیار سے نقل کرتے ہیں کہ سہل بن ابی حنمہ ہماری مجلس میں تشریف لائے۔ اور ہمیں بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم اندازہ لگا لو تو تیسرا حصہ چھوڑ دو اور اگر تیسرا حصہ نہیں چھوڑتے تو کم از کم چوتھا چھوڑ دو (یعنی یہ حصہ زکوٰۃ سے مستثنیٰ ہے)۔

اس باب میں عائشہؓ، عتاب بن اسید اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ اکثر علماء کا عمل سہل بن ابی حنمہؓ کی حدیث پر ہی ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ خرص سے مراد یہ ہے کہ پھلوں کے پکنے کا وقت قریب آنے پر حاکم ایک تخمینہ لگانے والے کو بھیجتا ہے تاکہ معلوم ہو سکے کہ اس سے کتنی مقدار میں پھل وغیرہ اترے گا۔ اس اندازہ لگانے والے کو ”خارص“ کہتے ہیں۔ خارص اندازہ لگانے کے بعد انہیں اس کا عشر بتا دیتا ہے کہ پھلوں کے اترنے پر اتنی زکوٰۃ ادا کرنا۔ اس کے بعد مالک کو اختیار ہے کہ وہ اس پھل وغیرہ کا جو جی میں آئے کرے۔ لیکن وقت آنے پر مقررہ مقدار ادا کرے گا بعض علماء اس کی یہی تفسیر کرتے ہیں۔ مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں۔

۵۵۵۔ حَدَّثَنَا ابُو عمرو مسلم بن عمرو والحداء المديني نَا عبد الله بن نافع عن محمد بن صالح النمار عن ابن شهاب عن سعيد بن المسيَّب عن عَتَابِ بْنِ أُسَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَبْعَثُ عَلَى النَّاسِ مَنْ يُخْرِصُ عَلَيْهِمْ كُرُومَهُمْ وَبِمَارِئِهِمْ وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي زَكَاةِ الْكُرُومِ إِنَّهَا تُخْرِصُ كَمَا يُخْرِصُ النَّخْلُ ثُمَّ تُؤَدَّى زَكَاةُ زَبِيٍّ كَمَا تُؤَدَّى زَكَاةُ النَّخْلِ تَمَرًا

۵۵۵۔ حضرت عتاب بن اسیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ خارص کو لوگوں کے پھلوں اور انگوروں کا اندازہ کرنے کے لیے بھیجا کرتے تھے۔ اسی اسناد سے یہ بھی مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے انگوروں کی زکوٰۃ کے متعلق فرمایا: کہ یہ بھی کھجوروں ہی کی طرح اندازہ کر کے خشک انگوروں کی صورت میں دی جائے گی جس طرح کھجور کی زکوٰۃ خشک کھجور سے دی جاتی ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابن جریج اسے ابن شہاب سے وہ عروہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو کہا: ابن جریج کی حدیث غیر محفوظ ہے اور سعید بن مسیب کی عتاب بن اسید سے روایت اصح ہے۔

باب ۴۴۵۔ انصاف کے ساتھ زکوٰۃ لینے والے عامل کے متعلق  
۵۵۶۔ حضرت رافع بن خدیجؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ انصاف کے ساتھ زکوٰۃ لینے والا عامل جب تک گھر نہ لوئے اس طرح ہے جیسے کہ اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والا غازی۔

باب ۴۴۵۔ مَا جَاءَ فِي الْعَامِلِ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ  
۵۵۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ بْنُ يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ نا  
يَزِيدَ بْنِ عِيَّاضٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ قَتَادَةَ ح  
وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ نا مُحَمَّدُ بْنُ لَبِيدٍ عَنْ  
رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْعَامِلُ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ  
كَالْغَازِي فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں: رافع بن خدیج کی حدیث حسن ہے اور یزید بن عیاض محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں جب کہ محمد بن اسحاق کی حدیث اصح ہے۔

باب ۴۴۶۔ زکوٰۃ لینے میں زیادتی کرنے والے کے متعلق۔  
۵۵۷۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
زکوٰۃ لینے میں زیادتی کرنے والا زکوٰۃ نہ دینے والے کی طرح ہے۔

باب ۴۴۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ  
۵۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ سَنَانٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْمُعْتَدِي فِي  
الصَّدَقَةِ كَمَا نِعَهَا

اس باب میں ابن عمرؓ، ام سلمہؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے اس لیے کہ احمد بن حنبل نے سعد بن سنان کے متعلق کلام کیا ہے۔ لیث بن سعد سے بھی ایسی ہی روایت ہے وہ یزید بن ابی حبیب سے وہ سعد بن سنان سے اور وہ حضرت انسؓ بن مالکؓ سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے امام بخاری سے سنا کہ صحیح نام۔ ”سنان بن سعد“ ہے۔ آپ ﷺ کا فرمان کہ ”زکوٰۃ میں زیادتی کرنے والا زکوٰۃ نہ دینے والے کی طرح ہے“ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس پر بھی اتنا ہی گناہ ہے جتنا زکوٰۃ ادا کرنے والے پر ہے۔

باب ۴۴۷۔ زکوٰۃ لینے والے کو راضی کرنا

۵۵۸۔ حضرت جریرؓ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جب تمہارے پاس زکوٰۃ کا عامل آئے تو اسے خوش کر کے بھیجا کرو۔

باب ۴۴۷۔ مَا جَاءَ فِي رِضَى الْمُصَدِّقِ

۵۵۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ  
مَجَالِدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَرِيرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِذَا آتَاكُمْ الْمُصَدِّقُ فَلَا  
يُفَارِقْكُمْ إِلَّا عَنْ رِضَى

ابوعمار، سفیان سے وہ داؤد سے وہ شعبی سے وہ جریر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں داؤد کی شعبی سے مروی حدیث مجاہد کی حدیث سے اصح ہے۔ مجاہد کو بعض علماء ضعیف کہتے ہیں اور وہ کثیر الغلط ہیں۔

باب ۴۴۸۔ مَا جَاءَ أَنَّ الصَّدَقَةَ تُؤْخَذُ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ فَتُرَدُّ عَلَى الْفُقَرَاءِ

باب ۴۴۸۔ زکوٰۃ مال داروں سے لے کر فقراء میں دی جائے۔

۵۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ نَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ أَشْعَثَ عَنْ عَوْنِ بْنِ جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَدِمَ عَلَيْنَا مُصَدِّقُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَأَخَذَ الصَّدَقَةَ مِنْ أَعْيَانِنَا فَجَعَلَهَا فِي فُقَرَاءٍ نَا وَكُنْتُ غَلَامًا يَتِيمًا فَأَعْطَانِي مِنْهَا قَلِيلًا صَبَا

۵۵۹۔ عون بن ابی حنیفہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ہمارے پاس آنحضرت ﷺ کا عامل زکوٰۃ آیا اور مالداروں سے زکوٰۃ وصول کرنے کے بعد ہمارے غریبوں میں تقسیم کر دی۔ میں اس وقت یتیم اور کسن تھا۔ چنانچہ اس نے مجھے بھی ایک اونٹنی دی۔

اس باب میں ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی ابن حنیفہ کی حدیث کو حسن غریب کہتے ہیں۔

باب ۴۴۹۔ مَنْ تَحَلَّى لَهُ الزَّكَاةَ

باب ۴۴۹۔ جس کیلئے زکوٰۃ لینا جائز ہے۔

۵۶۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَ قُتَيْبَةُ حَدَّثَنَا شَرِيكَ وَقَالَ عَلِيُّ أَنَا شَرِيكَ الْمَعْنَى وَاحِدٌ عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَسْئَلَتُهُ فِي وَجْهِهِ خَمُوشٌ أَوْ خَدُوشٌ أَوْ كَدُوحٌ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا يُغْنِيهِ قَالَ خَمْسُونَ دِرْهَمًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الذَّهَبِ

۵۶۰۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص کفایت کے بقدر مال موجود ہونے کے باوجود لوگوں سے سوال کرتا ہے قیامت کے دن اس حالت میں آئے گا کہ اس سوال کی وجہ سے اس کا منہ چھلڑا ہر گلاپ ﷺ سے پوچھا گیا: کفایت کے بقدر مال مال کتنا ہوتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: پچاس درہم یا اتنی قیمت کا سونا۔ راوی کو شک ہے کہ آپ ﷺ نے ”خموش، کدوح یا خدوش“ میں سے کوئی لفظ فرمایا۔ (تینوں کے معنی ایک ہی ہیں)

اس باب میں عبداللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ عبداللہ بن مسعودؓ کی حدیث حسن ہے۔ شعبہ نے حکیم بن جبیر پر اس حدیث کی وجہ سے کلام کیا ہے۔ محمود بن غیلان، یحییٰ بن آدم سے وہ سفیان سے اور وہ حکیم بن جبیر سے اسی حدیث کو روایت کرتے ہیں۔ اس پر شعبہ کے ساتھی عبداللہ بن عثمان نے سفیان سے کہا کاش کہ شعبہ کے علاوہ کسی اور نے یہ حدیث روایت کی ہوتی۔ سفیان نے کہا: حکیم کو کیا ہے؟ کیا شعبہ ان سے روایت نہیں کرتے؟ کہنے لگے ہاں: سفیان کہنے لگے میں نے زبید کو بھی محمد بن عبدالرحمن بن یزید کے حوالے سے یہی بات کہتے ہوئے سنا ہے۔ اسی پر ہمارے بعض علماء کا عمل ہے اور یہی ثوری، عبداللہ بن مبارک، احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے کہ اگر کسی کے پاس پچاس درہم ہوں تو اس کے لیے زکوٰۃ لینا جائز نہیں لیکن بعض علماء حکیم بن جبیر کی حدیث کو حجت تسلیم نہیں کرتے۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر کسی کے پاس پچاس یا اس سے زیادہ درہم بھی ہوں تو بھی اس کے لیے زکوٰۃ لینا جائز ہے۔ بشرطیکہ وہ محتاج ہو۔ یہ شافعی اور دوسرے علماء و فقہاء کا قول ہے۔

باب ۴۵۰۔ مَا جَاءَ مَنْ لَا تَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ

۵۶۱۔ حدثنا محمد بن بشار و نا داؤد الطيالسی نا سفیان ح و ثنا محمود بن غیلان نا عبدالرزاق نا سفیان عن سعد بن ابراهیم بن یزید عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ

باب ۴۵۰۔ جس کے لیے زکوٰۃ لینا جائز نہیں۔

۵۶۱۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کسی امیر اور تندرست وقوی شخص کے لیے زکوٰۃ حلال نہیں۔

اس باب میں حبشی بن جنادہ، ابو ہریرہؓ اور قبیصہ بن مخارقؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اسے شعبہ بھی سعد بن ابراہیم کے حوالے سے اسی سند سے غیر مرفوع روایت کرتے ہیں۔ اس حدیث کے علاوہ بھی آپ ﷺ سے مروی ہے کہ امیر، تندرست اور قوی شخص کے لیے زکوٰۃ لینا جائز نہیں۔ لیکن اگر کوئی شخص قوی ہونے کے باوجود محتاج ہو اور اس کے پاس کچھ نہ ہو تو اس صورت میں اسے زکوٰۃ دینے والے کی زکوٰۃ علماء کے نزدیک ادا ہو جائے گی۔ چنانچہ ان علماء کے نزدیک اس حدیث کا مقصد یہ ہے کہ ایسے شخص کو سوال کرنا جائز نہیں۔

۵۶۲۔ حدثنا علی بن سعید الکندی نا عبدالرحیم بن سلیمان عن محالد عن عامر عن حُبَشِيِّ بْنِ جَنَادَةَ السُّلَوِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهُوَ وَاقِفٌ بِعَرَفَةَ أَنَّهُ أَعْرَابِيٌّ فَأَخَذَ بِطَرَفِ رِدَائِهِ فَسَأَلَهُ إِيَّاهُ فَأَعْطَاهُ وَذَهَبَ فَعِنْدَ ذَلِكَ حُرِّمَتِ الْمَسْأَلَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ لِغَنِيِّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ إِلَّا لِذِي فَقْرٍ مُدْقِعٍ أَوْ عُزْمٍ مُفْطِيعٍ وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ لِيُثْرِيَ بِهِ مَالَهُ كَانَ خَمُوشًا فِي وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَرَضْفًا يَأْكُلُهُ مِنْ جَهَنَّمَ فَمَنْ شَاءَ فَلْيَفِلْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْثِرْ

۵۶۲۔ حبشی بن جنادہ سلولی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ حجۃ الوداع کے موقع پر عرفات میں کھڑے تھے کہ ایک اعرابی نے آکر آپ ﷺ کی چادر کا کونہ پکڑ کر سوال کیا آپ ﷺ نے اسے کچھ دیا تو وہ چلا گیا۔ سوال کرنا اسی وقت حرام ہوا چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: امیر اور تندرست وقوی شخص کے لیے سوال کرنا جائز نہیں۔ ہاں اگر کوئی فقیر یا سخت حاجت مند ہو تو اس کے لیے جائز ہے۔ اور جو شخص مال بڑھانے کے لیے لوگوں سے سوال کرتا ہے قیامت کے دن اس کا منہ چھلا ہوا ہوگا۔ ایسا شخص جہنم کے گرم پتھروں سے بھنا ہوا گوشت کھاتا ہے جو چاہے کم کھائے اور جو چاہے زیادہ۔

محمود بن غیلان، یحییٰ بن آدم سے اور وہ عبدالرحیم بن سلیمان سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔

باب ۴۵۱۔ مَنْ تَحِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ مِنَ الْغَارِمِينَ وَغَيْرِهِمْ

۵۶۳۔ حدثنا قتيبة نا الليث عن بكير بن عبد الله بن الاشج عن عياض بن عبد الله عن أبي سعيد

باب ۴۵۱۔ مقروض وغیرہ کا زکوٰۃ لینا جائز ہے۔

۵۶۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ کے زمانے میں ایک شخص نے پھل خریدا۔ اسے ان میں اتنا نقصان ہوا کہ وہ

مقروض ہو گیا۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اسے صدقہ دو لیکن لوگوں کے صدقہ دینے کے باوجود اس کا قرض ادا نہ ہو سکا تو آپ ﷺ نے قرض خواہوں سے فرمایا: جو تمہیں مل جائے لے لو اس کے علاوہ کچھ نہیں۔

وَالْحُدْرِي قَالَ أُصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارٍ ابْتَاعَهَا فَكَثُرَ دَيْنُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَبْلُغْ ذَلِكَ وَفَاءَ دَيْنِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَرَمَائِهِ خَذُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ

اس باب میں عائشہؓ، جویریہؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۳۵۲۔ آنحضرت ﷺ، آپ ﷺ کے اہل بیت اور غلاموں کے لیے زکوٰۃ لینا جائز نہیں۔

باب ۴۵۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَمَوَالِيهِ

۵۶۴۔ بہز بن حکیم اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی خدمت اقدس میں اگر کوئی چیز پیش کی جاتی تو پوچھتے: یہ صدقہ ہے یا ہدیہ؟ اگر کہتے کہ صدقہ ہے تو آپ نہ کھاتے اور اگر ہدیہ ہوتا تو کھا لیتے۔

۵۶۴۔ حَدَّثَنَا بِنْدَارٌ نَا مَكِي ابْنِ اِبْرَاهِيمَ وَ يَوْسُفُ بْنُ سَعِيدِ الضَّبْعِيِّ قَالَا نَا بُهْزُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُتِيَ بِشَيْءٍ سَأَلَ أَصْدَقَةً هِيَ أَمْ هَدِيَّةٌ فَإِنْ قَالُوا صَدَقَةٌ لَمْ يَأْكُلْ وَإِنْ قَالُوا هَدِيَّةٌ أَكَلَ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، سلمانؓ، انسؓ، حسن بن علیؓ، ابو عمیرہؓ، معرف بن واصلؓ کے دادا رشید بن مالکؓ، میمونؓ، مہرانؓ، ابن عباسؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، ابورافعؓ اور عبد الرحمن بن علقمہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث عبد الرحمن بن علقمہؓ بھی عبد الرحمن بن ابوعقیلؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں: بہز بن حکیم کے دادا کا نام معاویہ بن حیدہ القشیری ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: بہز بن حکیم کی حدیث حسن غریب ہے۔

۵۶۵۔ حضرت ابورافعؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بنو مخزوم کے ایک شخص کو زکوٰۃ وصول کرنے کے لیے بھیجا انہوں نے ابورافعؓ سے کہا: تم بھی میرے ساتھ چلو تا کہ تمہیں بھی حصہ دوں۔ ابورافعؓ نے کہا: میں آپ ﷺ سے پوچھ بغیر تمہارے ساتھ نہیں جاسکتا۔ چنانچہ وہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: زکوٰۃ ہمارے لیے حلال نہیں اور کسی قوم کے غلام بھی انہی میں سے ہوتے ہیں۔ (یعنی جس قوم کے لیے یہ جائز نہیں ان کے غلاموں کے لیے بھی جائز نہیں کیوں کہ وہ انہی میں سے ہیں۔)

۵۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ نَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ عَلَى الصَّدَقَةِ فَقَالَ لِأَبِي رَافِعٍ أَصْحَبْنِي كَيْمَا تُصِيبَ مِنْهَا فَقَالَ لَا حَتَّىٰ أُتِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْأَلَهُ فَأَنْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَقَالَ إِنْ الصَّدَقَةُ لَا تَحِلُّ لَنَا وَ إِنْ مَوَالِيَ الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابورافعؓ آنحضرت (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کے آزاد کردہ غلام ہیں ان کا نام اسلم ہے۔ اور ابن ابی رافعؓ، عبید اللہ بن ابی رافعؓ ہیں یہ علی بن ابی طالب کے کاتب ہیں۔

باب ۴۵۳۔ مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَلَى ذِي الْقَرَابَةِ

باب ۳۵۳۔ عزیز و اقارب کو زکوٰۃ دینا۔

۵۶۶۔ سلمان بن عامر کہتے ہیں کہ آنحضرت (ﷺ) نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی روزہ کھولے تو کھجور سے کھولے کیوں کہ یہ برکت کا باعث ہے اور اگر کھجور نہ ہو تو پانی سے کھولے کیوں کہ یہ پاک کرنے والا ہے۔ پھر فرمایا: مسکین کو زکوٰۃ دینے پر ایک مرتبہ زکوٰۃ دینے کا اور اقرباء کو زکوٰۃ دینے پر دو مرتبہ صدقے کا ثواب ہے، ایک مرتبہ صدقے کا اور دوسری مرتبہ صلہ رحمی کا۔

٥٦٦- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عِيسَى بْنِ عَاصِمٍ  
عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنِ الرَّبَابِ عَنْ عَمِّهَا  
سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ يُلْقِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى تَمْرٍ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ  
فَإِنْ لَمْ يَجِدْ تَمْرًا فَالْمَاءَ فَإِنَّهُ طَهُورٌ وَقَالَ الصَّدَقَةُ  
عَلَى الْمُسْكِينِ صَدَقَةٌ وَهِيَ عَلَى ذِي الرَّحْمِ ثِنْتَانِ  
صَدَقَةٌ وَصِلَةٌ

اس باب میں جابر، زینبؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ زینب، عبداللہ بن مسعود کی بیوی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ رباب، رائج کی والدہ اور صلح کی بیٹی ہیں۔ اسی طرح سفیان ثوری بھی، عاصم سے وہ حصہ بنت سیرین سے وہ رباب سے وہ اپنے چچا سلمان بن عامر سے اور وہ آنحضرت (ﷺ) سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ شعبہ، عاصم سے وہ حصہ بنت سیرین سے اور وہ سلمان بن سیرین سے روایت کرتی ہیں اور رباب کا ذکر نہیں کرتیں۔ سفیان اور ابن عیینہ کی حدیث اصح ہے۔ اسی طرح ابن عون اور ہشام بن حسان بھی حصہ بنت سیرین سے وہ رباب سے اور وہ سلمان بن عامر سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۴۵۴۔ مال میں زکوٰۃ کے علاوہ بھی کچھ حق ہوتا ہے۔

باب ٤٥٤۔ مَا جَاءَ أَنَّ فِي الْمَالِ حَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ

۵۶۔ حضرت فاطمہ بنت قیسؓ فرماتی ہیں میں نے یا کسی نے آنحضرت ﷺ سے زکوٰۃ کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: مال میں زکوٰۃ کے علاوہ بھی کچھ حق ہے پھر آپ ﷺ نے سورۃ بقرہ کی یہ آیت تلاوت فرمائی ”لیس البران تو لوا وجوهکم“ (ترجمہ: سارا کمال اسی میں نہیں کہ تم اپنا رخ مشرق یا مغرب کی طرف کر لو۔ کمال تو یہ ہے کہ کوئی شخص اللہ پر، قیامت کے دن پر، فرشتوں پر، آسمانی کتابوں اور پیغمبروں پر ایمان لائے اور اللہ کی محبت میں رشتہ داروں، یتیموں، محتاجوں، مسافروں، سوال کرنے والے (فقیروں) اور غلاموں کو آزاد کرانے کیلئے مال خرچ کرے..... الخ۔ سورۃ البقرہ آیت ۱۷۷)۔

٥٦٧- حدثنا محمد بن مديويه نا الاسود بن عامر  
عن شريك عن ابني حمزه عن الشَّعْبِيِّ عَنْ فَاطِمَةَ  
ابْنَةِ قَيْسٍ قَالَتِ سَأَلْتُ أَوْسَيْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَنِ الزُّكُوةِ فَقَالَ إِنَّ فِي الْمَالِ لَحَقًّا سِوَى  
الزُّكُوةِ ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ  
تُولُوا وَجُوهَكُمْ الْآيَةَ

۵۶۸۔ عامر، فاطمہ بنت قیس سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مال میں زکوٰۃ کے علاوہ بھی کچھ حق ہے۔

٥٦٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا مُحَمَّدُ بْنُ  
الطَّيْلِ عَنْ شَرِيكَ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ  
فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ إِنْ فِي الْمَالِ حَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں: اس کی سند قوی نہیں۔ ابو حزمہ میمون اعور ضعیف ہیں۔ بیان اور اسماعیل بن سالم اسے شععی سے انہی کا قول روایت کرتے ہیں۔ یہی اصح ہے۔

## باب ۴۵۵۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّدَقَةِ

۵۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ رِزَّةً يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ إِلَّا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِبَيْمِينِهِ وَإِنْ كَانَتْ تَمَرَةً تَرَبُّوا فِي كَفِّ الرَّحْمَنِ حَتَّى تَكُونَ أَعْظَمَ مِنَ الْحَبْلِ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ فَلَوْهَ أَوْ فَصِيلَه

باب ۴۵۵۔ زکوٰۃ ادا کرنے کی فضیلت  
۵۶۹۔ سعید بن یسار، حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص جب اپنے حلال مال میں سے زکوٰۃ دیتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ حلال مال ہی قبول کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ اس مال کو اپنے دائیں ہاتھ میں لیتے ہیں گو کہ وہ ایک کھجور ہی کیوں نہ ہو۔ پھر وہ رحمن کے ہاتھ میں بڑھنے لگتا ہے یہاں تک کہ پہاڑ سے بھی بڑا ہو جاتا ہے جیسے کہ کوئی شخص اپنے گھوڑے کے بچے یا گائے کے بچھڑے کی پرورش کرتا ہے۔

اس باب میں عائشہؓ، عدی بن حاتم، انسؓ، عبداللہ بن ابی اوفی، حارث بن وہب، عبدالرحمن بن عوفؓ اور بریدہؓ سے بھی روایت ہے۔  
امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۵۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُوسَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سُلَيْمٍ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّوْمِ أَفْضَلُ بَعْدَ رَمَضَانَ قَالَ شَعْبَانَ لِتَعْظِيمِ رَمَضَانَ قَالَ شَعْبَانَ لِتَعْظِيمِ رَمَضَانَ قَالَ فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ قَالَ صَدَقَةٌ فِي رَمَضَانَ

۵۷۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے سوال کیا گیا۔ رمضان کے بعد کون سا روزہ افضل ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: رمضان کی تعظیم کے لیے شعبان کے روزے۔ پوچھا گیا کون سا صدقہ افضل ہے؟ فرمایا: رمضان میں کیا جانے والا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ صدقہ بن موسیٰ محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔

۵۷۱۔ حَدَّثَنَا عَقِبَةُ بْنُ مَكْرَمٍ الْبَصْرِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيسَى الْخَزَّازِ عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبِيدٍ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّدَقَةَ لَتَطْفِي عَظَبَ الرَّبِّ وَتَذْفَعُ مِيتَةَ السَّوْءِ

۵۷۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: صدقہ اللہ تعالیٰ کے غصے کو بجھاتا اور بری موت کو دور کرتا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

۵۷۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَكَعْبُ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ مَنْصُورِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ مُحَمَّدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ الصَّدَقَةَ وَيَأْخُذُهَا بِبَيْمِينِهِ فَيَرِيهَا لِأَحَدِكُمْ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ مَهْرَةً حَتَّى آتِيَ اللَّقْمَةَ لِتَصِيرُ مِثْلَ

۵۷۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: بے شک اللہ تعالیٰ صدقہ کو قبول کرتے اور اپنے دائیں ہاتھ میں لے کر اس کی پرورش کرتے ہیں جیسے تم میں سے کوئی اپنے گھوڑے کے بچے کو پالتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک لقمہ بڑھتے بڑھتے اُحد پہاڑ کے برابر ہو جاتا ہے اس کی دلیل قرآن کریم کی یہ آیت ہے۔ ”وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ

أَحَدٌ وَتَصْدِيقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ التَّوْبَةُ... الخ، یعنی وہی ہے جو اپنے بندوں کی توبہ کو قبول کرتا، وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ۔ صدقات لیتا، سود کو مٹاتا اور صدقات کی پرورش کرتا (اور انہیں بڑھاتا) يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت عائشہؓ سے بھی نبی اکرم ﷺ سے اسی کے مثل منقول ہے کئی علماء اس اور اس جیسی احادیث جن میں اللہ تعالیٰ کی صفات مذکور ہیں جیسے کہ اللہ تعالیٰ کا ہر رات کو دنیا کے آسمان پر اترنا وغیرہ۔ علماء کہتے ہیں: ان (کے متعلق) روایات ثابت ہیں، ہم ان پر ایمان لاتے ہیں اور وہ ہم میں مبتلا نہیں ہوتے۔ چنانچہ یہ نہیں کہا جاتا: کہ کیسے؟ اس کی کیفیت کیا ہے وغیرہ وغیرہ۔ اسی طرح مالک بن انس، سفیان بن عیینہ اور عبد اللہ بن مبارک کا بھی یہی کہنا ہے کہ ان احادیث پر صفات کی کیفیت جانے بغیر ایمان لانا ضروری ہے۔ اہل سنت والجماعت کا یہی قول ہے۔ لیکن جہیز ان روایات کا انکار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ یہ تشبیہ ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے قرآن کریم میں کئی جگہ اپنے ہاتھ، ساعت، اور بصیرت کا ذکر ہے۔ جہیز ان آیات کی تاویل کرتے ہوئے ایسی تفسیر کرتے ہیں جو علماء نے نہیں کی۔ ان کا کہنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم کو اپنے ہاتھوں سے پیدا نہیں کیا۔ چنانچہ ان کے نزدیک ہاتھ کے معنی قوت کے ہیں۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں کہ تشبیہ تو اس صورت میں ہے کہ یہ کہا جائے کہ اس کا ہاتھ کسی ہاتھ جیسا یا کسی کے ہاتھ کے مثل ہے۔ یا اس کی ساعت، کسی ساعت سے مماثلت رکھتی ہے۔ پس اگر کہا جائے کہ اس کی ساعت فلاں کی سی ہے۔ تو یہ تشبیہ ہے لہذا اگر وہی کہے جو اللہ نے کہا ہے کہ: ہاتھ، ساعت، بصر۔ اور یہ نہ کہے کہ اس کی کیفیت کیا ہے یا اس کی ساعت فلاں کی ساعت کی طرح ہے تو یہ تشبیہ نہیں ہو سکتی۔ اللہ تعالیٰ کی یہ صفات اسی طرح ہیں جس طرح اللہ تعالیٰ نے ان کے وصف میں فرمادیا ہے کہ ”لیس کمثلہ شیء“ وھو السميع البصير“ کوئی چیز اس سے مماثلت نہیں رکھتی (وہ تشبیہ سے پاک ہے) اور سننے والا بھی ہے اور دیکھتا بھی۔

#### باب ۴۵۶۔ سائل کے حق سے متعلق

۵۷۳۔ عبد الرحمن بن بجد اپنی دادی ام بجد سے۔ جو ان عورتوں میں سے ہیں جنہوں نے رسول اللہ ﷺ سے بیعت کی تھی۔ نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! کئی مرتبہ فقیر دروازے پر آکر کھڑا ہوتا ہے اور گھر میں اسے دینے کے لیے کوئی چیز نہیں ہوتی۔ آپ ﷺ نے فرمایا اگر تم جلع ہوئے کھر کے علاوہ اسے دینے کے لیے گھر میں کوئی چیز نہ پاؤ تو وہی اسے دے دو۔

#### باب ۴۵۶۔ مَا جَاءَ فِي حَقِّ السَّائِلِ

۵۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ السَّائِلِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بُحَيْدٍ عَنْ جَدِّهِ أُمِّ بُحَيْدٍ وَكَانَتْ مِنْ بَايَعَتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهَا قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمُسْكِينِ لَيَقُومُ عَلَى بَابِي فَمَا أَجِدُ لَهُ شَيْئًا أُعْطِيهِ إِيَّاهُ فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لَمْ تَجْزِي لَهُ شَيْئًا تُعْطِيهِ إِيَّاهُ إِلَّا ظُلْفًا مُحَرَّقًا فَادْفَعِيهِ إِلَيْهِ فِي يَدِهِ

اس باب میں علیؓ، حسین بن علیؓ، ابو ہریرہؓ اور ابو امامہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ام بجد کی حدیث حسن صحیح ہے۔

#### باب ۴۵۷۔ جن کا دل جیتنا منظور ہو ان کو دینا۔

۵۷۴۔ صفوان بن امیہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ حنین کے موقع پر مجھے کچھ (مال) دیا۔ اس وقت آپ ﷺ میرے لیے ساری مخلوق سے برے تھے۔ پھر آپ ﷺ مجھے کچھ نہ کچھ دیتے رہے یہاں تک کہ وہ اب میرے نزدیک تمام مخلوق سے زیادہ محبوب ہیں۔

#### باب ۴۵۷۔ مَا جَاءَ فِي إِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ

۵۷۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَاحِيحِي عَنْ أَدَمَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ وَأَنَّهُ



لَا بُغْضُ الْخَلْقِ إِلَيَّ فَمَا زَالَ يُعْطِينِي حَتَّى أَنَّهُ لَا حُبَّ  
الْخَلْقِ إِلَيَّ

امام ترمذی کہتے ہیں: حسن بن علیؑ نے بھی اسی طرح یا اسی کے مثل روایت کی ہے۔ اس باب میں ابوسعید سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: صفوان کی حدیث کو عمرو وغیرہ زہری سے بحوالہ سعید بن مسیب بیان کرتے ہیں کہ صفوان نے کہا: آنحضرت ﷺ نے مجھے دیا... الخ گویا کہ یہ حدیث اصح اور اشہ ہے۔ اہل علم کا دل جیتنے کے لیے مال دینے کے متعلق اختلاف ہے اکثر علماء کا کہنا ہے کہ انہیں دینا ضروری نہیں، یہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایک مخصوص جماعت تھی۔ آپ ﷺ نے ان کے دلوں کی مسلمان ہونے کے لیے تالیف فرماتے تھے۔ یہاں تک کہ وہ لوگ مسلمان ہو گئے۔ اس دور میں اس مد میں دینا جائز نہیں۔ یہ سفیان ثوری اور اہل کوفہ وغیرہ کا قول ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں۔ اس دور میں بھی اگر کچھ لوگ ایسے ہوں جن کے متعلق امام کا خیال ہو کہ ان کے دلوں کی تالیف کی جائے تو اس صورت میں انہیں دینا جائز ہے۔ یہ امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۴۵۸۔ مَا جَاءَ فِي الْمُتَصَدِّقِ يَرِثُ صَدَقَتَهُ

باب ۴۵۸۔ جسے زکوٰۃ میں دیا ہو مال وراثت میں ملے۔  
۵۷۵۔ حضرت عبداللہ بن بریدہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک عورت آئی اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میں نے اپنی والدہ کو زکوٰۃ میں ایک لونڈی دی تھی اور اب میری والدہ فوت ہو گئی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہیں تمہارا اجر مل گیا اور اسے میراث نے تمہاری طرف لوٹا دیا اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! میری والدہ پر ایک ماہ کے روزے بھی قضا تھے کیا میں ان کے بدلے میں روزے رکھ لوں؟ فرمایا: ہاں رکھ لو۔ پھر اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! انہوں نے حج بھی نہیں کیا تھا کیا میں ان کی طرف سے حج کر لوں؟ فرمایا: ہاں کر لو۔

۵۷۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَلِيَّ بْنَ مَسْهَرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِحَارِيَّةٍ وَ أَنَّهَا مَاتَتْ قَالَ وَجَبَ أَجْرُكِ وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْمِيرَاثُ قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَانَ عَلَيْهَا صَوْمٌ شَهْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ صُومِي عَنْهَا قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا لَمْ تَحُجَّ قَطُّ أَفَأَحُجُّ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور بریدہؓ کی حدیث سے اس سند کے علاوہ نہیں پہچانی جاتی عبداللہ بن عطاءؓ محدثین کے نزدیک ثقہ ہیں اکثر علماء کا عمل اسی پر ہے کہ اگر کسی شخص نے زکوٰۃ کے طور پر کوئی چیز ادا کی اور پھر وراثت میں اسے وہی چیز مل گئی تو وہ اس کے لیے حلال ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ زکوٰۃ ایسی چیز ہے جسے اس نے اللہ کے لیے مخصوص کر دیا ہے لہذا اگر وہ وراثت کے ذریعے دوبارہ اس کے پاس آجائے تو اس کا خدا کی راہ میں خرچ کرنا واجب ہے۔ سفیان ثوری اور زہری بن معاویہ یہ حدیث عبداللہ بن عطاء سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۴۵۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْعُودِ فِي الصَّدَقَةِ

باب ۴۵۹۔ صدقہ کرنے کے بعد اسے واپس لوٹانا مکروہ ہے۔  
۵۷۶۔ حضرت عمرؓ نے ایک گھوڑا اللہ کی راہ میں صدقہ دیا۔ پھر اسی گھوڑے کو پکٹتے ہوئے دیکھا تو اسے خریدنے کا ارادہ کیا چنانچہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اپنی صدقہ کی ہوئی چیز کو نہ لوٹاؤ۔

۵۷۶۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْتِخْقِ الْهَمْدَانِي نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِي عُمَرَ عَنْ عُمَرَ أَنَّهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ

رَأَاهَا تُبَاعُ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے۔

باب ۴۶۰۔ مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَنِ الْمَيِّتِ

باب ۴۶۰۔ میت کی طرف سے صدقہ دینا

۵۷۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا رُوحَ بْنَ عَبَادَةَ نَا

۵۷۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہؐ

زَكَرِيَّا بْنُ اسْحَقَ قَالَ حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ عَنْ

میری والدہ فوت ہو گئی ہیں۔ اگر میں ان کی طرف سے صدقہ

عِمْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ

دوں تو کیا انہیں اس کا فائدہ ہوگا۔ آپؐ نے فرمایا: ہاں۔ اس شخص

أُمِّي تُوُفِّيَتْ أَتَيْتُهَا فَإِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ

نے کہا: میرے پاس ایک باغ ہے اور میں آپؐ کو گواہ کرتا ہوں کہ

فَإِنْ لِي مَخْرَفًا فَاشْهَدْكَ أَنِّي قَدْ تَصَدَّقْتُ بِهَا عَنْهَا

میں نے یہ باغ اپنی والدہ کی طرف سے صدقہ میں دے دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ علماء یہی کہتے ہیں کہ میت کو دعا اور صدقہ کے علاوہ کوئی چیز نہیں پہنچتی بعض راوی اس

حدیث کو عمرو بن دینار سے بحوالہ عمر مہر سلا آنحضرتؐ سے روایت کرتے ہیں۔ مخرف کے معنی باغ کے ہیں۔

باب ۴۶۱۔ مَا جَاءَ فِي نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا

باب ۴۶۱۔ بیوی کا شوہر کے گھر سے خرچ کرنا۔

۵۷۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عِيَّاشٍ نَا شَرِجَبِيلُ

۵۷۸۔ حضرت ابو امامہ باہلیؓ فرماتے ہیں میں نے آنحضرتؐ کو حجۃ

بْنِ مُسْلِمٍ الْخَوَلَانِيُّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ

الوداع کے سال خطبہ دیتے ہوئے سنا کہ: کوئی عورت اپنے شوہر کے

سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي

گھر سے اس کی اجازت کے بغیر کوئی چیز خرچ نہ کرے۔ آپؐ سے

خُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ لَا تَنْفِقُ امْرَأَةٌ شَيْئًا مِنْ

پوچھا گیا: کیا کسی کو کھانا بھی نہ دے؟ فرمایا: یہ تو ہمارے مالوں میں سے

بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا

افضل ترین ہے۔

الطَّعَامَ قَالَ ذَلِكَ أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا

اس باب میں سعد بن وقاصؓ، اسماء بنت ابی بکرؓ، ابو ہریرہؓ، عبداللہ بن عمروؓ اور عائشہؓ سے مروی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو امامہؓ کی

حدیث حسن ہے۔

۵۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا مُحَمَّدُ بْنُ

۵۷۹۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرتؐ نے فرمایا: اگر کوئی

جَعْفَرُ نَا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرُو بْنِ مَرَّةٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا

عورت اپنے شوہر کے مال سے خیرات کرنے تو اسے، اس کے شوہر اور

وَإِلَّيْ يُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

خازن سب کو ثواب ملتا ہے۔ اور کسی ایک کو اجر ملنے سے کسی دوسرے کا

وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِذَا بَصَلَتْ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا

اجر کم نہیں ہوتا۔ شوہر کے لیے کما کر لانے اور بیوی کے لیے اس کو خرچ

كَانَ لَهَا بِهِ أَجْرٌ وَلِلزَّوْجِ مِثْلُ ذَلِكَ وَلِلْخَازِنِ مِثْلُ

کرنے کا ثواب ہے۔

ذَلِكَ وَلَا يَنْقُصُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِنْ أَجْرِ صَاحِبِهِ

شَيْئًا لَهُ بِمَا كَسَبَ وَلَهَا بِمَا أَنْفَقَتْ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

۵۸۰۔ حدثنا محمود بن غیلان نا المؤمل عن سفیان عن منصور عن ابی وائل عن مسروق عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا أعطت المرأة من بيت زوجها بطيب نفس غير مفسدة فإن لها مثل أجره لها ما نوت حسناً وللخازن مثل ذلك

۵۸۰۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب کوئی عورت اپنے شوہر کے گھر سے خوشی کے ساتھ، فساد کی نیت کے بغیر خیرات دیتی ہے تو اسے بھی شوہر کی طرح ثواب ملتا ہے۔ اس کے لیے اس کی نیک نیتی کا ثواب ہے اور اسی طرح خازن کو بھی۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح اور عمرو بن مرہ کی حدیث سے صحیح ہے۔ عمرو بن مرہ اپنی روایت میں مسروق کا ذکر نہیں کرتے۔

باب ۴۶۲۔ صدقہ فطر کے متعلق۔

باب ۴۶۲۔ مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ

۵۸۱۔ حدثنا محمود بن غیلان نا وکیع عن سفیان عن زید بن اسلم عن عیاض بن عبد الله عن ابی سعید الخدری قال کُنَّا نُخْرِجُ زَكَاةَ الْفِطْرِ إِذَا كَانَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ فَلَمْ نَزَلْ نُخْرِجْهُ حَتَّى قَدِمَ مُعَاوِيَةُ الْمَدِينَةَ فَتَكَلَّمْنَا فَكَانَ فِيمَا كَلَّمْنَا بِهِ النَّاسَ إِنِّي لَأَرَى مُدَّيْنٍ مِنْ سَمَرَاءَ الشَّامِ تَعْدِلُ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ قَالَ فَاتَّخَذَ النَّاسُ بِذَلِكَ قَالَ أَبُو سَعِيدٍ فَلَا أَرَأَى أَنْ أُخْرِجَهُ كَمَا كُنْتُ أُخْرِجُهُ

۵۸۱۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی موجودگی میں ہم صدقہ فطر ایک صاع غلہ، ایک صاع جو، ایک صاع کھجور، ایک صاع خشک انگور یا ایک صاع پنیر سے دیا کرتے تھے۔ پھر ہم اسی طرح صدقہ فطر ادا کرتے رہے۔ یہاں تک کہ معاویہؓ مدینہ آئے اور خطاب کرتے ہوئے فرمایا: میرے خیال میں گیہوں کے دو شامی مڈ اور ایک صاع کھجور کے برابر ہیں۔ اس پر لوگوں نے اسی کو اختیار کر لیا۔ ابوسعیدؓ فرماتے ہیں: میں اسی طرح دیتا رہا جس طرح پہلے دیا کرتا تھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء کا عمل ہے کہ ہر چیز سے ایک صاع صدقہ فطر ادا کیا جائے شامی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض صحابہ وغیرہ کا کہنا ہے کہ ہر چیز سے ایک صاع لیکن گیہوں کا نصف صاع ہی کافی ہے۔ یہ سفیان ثوری، ابن مبارک اور مال کوفہ کا بھی قول ہے کہ گیہوں کا نصف صاع صدقہ فطر میں دیا جائے۔

۵۸۲۔ حدثنا عقبہ بن مکرم البصری نا سالم بن نوح عن ابن جریج عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده أن النبي صلى الله عليه وسلم بعث منادياً في فجاج مكة ألا إن صدقة الفطر واجبة على كل مسلم ذكراً أو أنثى حرّاً أو عبد صغيراً أو كبيراً مدناً من قمح أو سواها صاعاً من طعام

۵۸۲۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مکہ کی گلیوں میں ایک منادی کو یہ اعلان کرنے کے لیے بھیجا کہ صدقہ فطر ہر مسلمان مرد و عورت، غلام و آزاد اور چھوٹے بڑے پر واجب ہے۔ (اس کی مقدار) دو مد گیہوں یا اس کے علاوہ کسی بھی غلے سے ایک صاع ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۵۸۳۔ حدثنا قتيبة نا حماد بن زيد عن ايوب عن نافع عن ابن عمر قال قرأ رسول الله صلى الله عليه وسلم صدقة الفطر على الذكّر والأنثى والحُرّ والمملوك صاعاً من تمر أو صاعاً من شعير قال فعدل الناس إلى نصف صاع من بر

۵۸۳۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر مسلمان مرد و عورت اور آزاد غلام پر ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو بطور صدقہ فطر فرض کیا پھر لوگوں نے اسے آدھا صاع گینوں کر دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ابوسعید، ابن عباس، حارث بن عبد الرحمن بن ابی ذر، ثعلبہ بن ابی صغیر اور عبد اللہ بن عمرؓ نے بھی روایت ہے۔

۵۸۴۔ حدثنا اسحاق بن موسى الاتصاری نا مالك عن نافع عن عبد الله بن عمر أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قرأ زكاة الفطر من رمضان صاعاً من تمر أو صاعاً من شعير على كل حرّ أو عبد ذكّر أو أنثى من المسلمين

۵۸۴۔ حضرت عبد اللہ بن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے رمضان میں صدقہ فطر کی مقدار ایک صاع کھجور یا ایک صاع جو مقرر فرمائی۔ اور اسے ہر مسلمان آزاد، غلام، مرد اور عورت پر فرض قرار دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے مالک، نافع سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ ابویوب کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہوئے اس میں ”من المسلمين“ کا لفظ زیادہ روایت کرتے ہیں جب کہ اسے کئی اور راوی بھی نافع سے روایت کرتے ہیں لیکن یہ لفظ ذکر نہیں کرتے۔ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں اگر کسی شخص کے غلام مسلمان نہ ہوں تو ان کی طرف سے صدقہ فطر ادا کرنا ضروری نہیں۔ مالک، شافعی اور احمد کا یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر غلام مسلمان نہ بھی ہوں تو بھی صدقہ فطر ادا کرنا ضروری ہے۔ یہ ثوری، ابن مبارک اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۴۶۳۔ مَا جَاءَ فِي تَقْدِيرِهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ

باب ۴۶۳۔ صدقہ فطر نماز سے پہلے دینا۔

۵۸۵۔ حدثنا مسلم بن عمرو بن مسلم ابو عمرو الحذاء المدني قال حدثني عبد الله ابن نافع عن ابن أبي الزناد عن موسى بن عقبة عن نافع عن ابن عمر أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يأمر بإخراج الزكاة قبل الغدو للصلوة يوم الفطر

۵۸۵۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ عید الفطر کی نماز کے لیے نکلنے سے پہلے صدقہ فطر ادا کرنے کا حکم دیتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ نماز کے لئے جانے سے پہلے صدقہ فطر ادا کرنا علماء کے نزدیک مستحب ہے۔

باب ۴۶۴۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ

باب ۴۶۴۔ وقت سے پہلے زکوٰۃ ادا کرنا

۵۸۶۔ حدثنا عبد الله بن عبد الرحمن نا سعيد بن منصور نا اسمعيل بن زكريا عن الحجاج بن دينار عن الحكم بن عتيبة عن حنيفة بن عدي عن علي

۵۸۶۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ حضرت عباسؓ نے نبی اکرم ﷺ سے زکوٰۃ کے وقت سے پہلے ادا کرنے کے متعلق پوچھا تو آپ ﷺ نے اس کی اجازت دی۔

أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَعْجِيلِ صَدَقَتِهِ قَبْلَ أَنْ تَحُلَّ فَرَحَّصَ لَهُ فِي ذَلِكَ

۵۸۷۔ حدثنا القاسم بن دينار الكوفي نا اسحق بن منصور عن اسرائيل عن الحجاج بن دينار عن النخكم بن حجل عن حجر العدوي عن علي بن النبی صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِعُمَرَ إِنَّا قَدْ أَخَذْنَا زَكَاةَ الْعَبَّاسِ عَامَ الْأَوَّلِ لِلْعَامِ

۵۸۷۔ حضرت علیؑ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عمرؓ سے فرمایا: ہم عباسؓ سے گزشتہ سال اس سال کی بھی زکوٰۃ لے چکے ہیں۔

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ زکوٰۃ میں تعجیل سے متعلق اسرائیل کی حجاج بن دینار سے مروی حدیث کو میں اس سند کے علاوہ نہیں جانتا۔ اور میرے نزدیک اسماعیل بن زکریا کی حجاج سے مروی حدیث اسرائیل کی حجاج سے مروی حدیث سے اصح ہے اور یہ حدیث حکم بن عتیہ کے حوالے سے آنحضرت ﷺ سے مرسل بھی مروی ہے۔ علماء کا وقت سے پہلے زکوٰۃ کی ادائیگی میں اختلاف ہے علماء کی ایک جماعت کہتی ہے کہ زکوٰۃ وقت سے پہلے ادا نہ کی جائے۔ سفیان ثوری کا بھی یہی قول ہے کہ میرے نزدیک اس میں تعجیل بہتر نہیں۔ لیکن اکثر علماء کے نزدیک وقت سے پہلے زکوٰۃ ادا کرنے سے ادا ہو جاتی ہے۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

۵۸۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا: اگر کوئی شخص صبح نکلے اور اپنی پیٹھ پر لکڑیاں لے کر واپس ہو پھر اس میں سے صدقہ کرے اور لوگوں سے سوال کرنے سے بے نیاز رہے اس سے بہتر ہے کہ کوئی شخص کسی سے سوال کرے پھر وہ اسے دے یا نہ دے۔ اس لیے کہ اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے اور خرچ کرنا ان سے شروع کرو جن کی کفالت تمہارے ذمے ہے۔

۵۸۸۔ حدثنا هنادنا ابو الاحوص عن بيان بن بشر عن قيس بن أبي حازم عن أبي هريرة قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لأن يغدو أحدكم فيحتطب على ظهره فيتصدق منه ويستغنى به عن الناس خير له من أن يسأل رجلاً أعطاه أو منعه ذلك فإن اليد العليا خير من اليد السفلى وأبدأ بمن تعول

اس باب میں حکیم بن حزام، ابو سعید خدری، زبیر بن عوام، عطیہ سعدی، عبد اللہ بن مسعود، مسعود بن عمرو، ابن عباسؓ، ثوبانؓ زیاد بن حارث صدائیؓ، انسؓ، حبشی بن جنادہؓ، قبیصہ بن مخارقؓ، سمرہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے اور بیان کی قیس سے روایت کی وجہ سے غریب ہے۔

۵۸۹۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: سوال کرنا اپنی آبرو کو خراب کرنا ہے اس سے سائل اپنے چہرے کو بے رونق اور وجاہت کو ختم کرتا ہے، ہاں البتہ سلطان سے سوال کرنے یا حاجت شدیدہ میں کسی سے سوال کرنے کی اجازت ہے۔

۵۸۹۔ حدثنا محمود بن غيلان نا وكيع نا سفیان عن عبد الملث بن عمير عن زید بن عقیبة عن سمرہ بن جندب قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إن المسئلة كد يكذبها الرجل وجهه إلا أن يسأل الرجل سلطاناً أو في أمر لا بد منه

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## أَبْوَابُ الصَّوْمِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۴۶۵۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ شَهْرِ رَمَضَانَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۵۹۰۔ حدثنا كريب محمد بن العلاء بن كريب نا ابو بكر بن عياش عن الاعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم إذا كان أول ليلة من شهر رمضان صفدت الشياطين ومردة الجن وغلقت أبواب النيران فلم يفتح منها باب وفتحت أبواب الجنة فلم يغلق منها باب وينادي مناد يا باغي الخير أقبل ويا باغي الشر أقصر ولله عتقاء من النار وذلك كل ليلة

اس باب میں عبدالرحمن بن عوف، ابن مسعود اور سلمانؓ سے بھی روایت ہے۔

۵۹۱۔ حدثنا هنادنا نا عبدة والمحاربي عن محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من صام رمضان وقامه إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه

۵۹۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے رمضان میں روزے رکھے اور رات کو ایمان کے ساتھ، ثواب کے لیے نماز پڑھی اس کے پچھلے تمام گناہ معاف کر دیئے گئے۔ اور جس شخص نے شب قدر میں ایمان کے ساتھ بہ نیت ثواب نماز پڑھی اس کے بھی پچھلے تمام گناہ معاف کر دیئے گئے۔

یہ حدیث صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی ابو بکر بن عیاش سے مروی حدیث غریب ہے ہم اسے ابو بکر بن عیاش کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ وہ اعمش سے وہ ابوصالح سے اور وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ہاں البتہ ابو بکر کی سند سے جانتے ہیں۔ میں نے امام بخاری سے پوچھا تو کہا: ہم سے حسن بن ربیع نے ان سے ابوالاحوص نے ان سے اعمش نے اور ان سے مجاہد نے آنحضرت ﷺ کا یہ قول روایت کیا ہے: اذا كان..... الخ۔ یعنی یہی حدیث۔ اور یہ میرے نزدیک ابو بکر عیاش کی حدیث سے اصح ہے۔

باب ۴۶۶۔ مَا جَاءَ لَا تَقْلَمُوا الشَّهْرَ بِصَوْمٍ

۵۹۲۔ حدثنا ابو كريب، ناعبدة بن سليمان عن محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة قال قال النبي صلى الله عليه وآله وسلم لا تقلموا الشهر بيوم ولا بيومين إلا أن يوافق ذلك صوماً

۵۹۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: رمضان سے ایک یا دو دن پہلے رمضان کے استقبال کی نیت سے روزے نہ رکھو ہاں البتہ کسی کے ایسے روزے جو وہ ہمیشہ سے رکھتا رہا ہے ان دنوں میں آجائیں (مثلاً جمعہ وغیرہ کو روزہ رکھنا) تو اس صورت میں رکھ لے

## روزوں کے متعلق آنحضرت ﷺ سے

### منقول احادیث کے ابواب

باب ۴۶۵۔ رمضان کی فضیلت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۵۹۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب رمضان کی پہلی رات آتی ہے تو شیاطین اور سرکش جن زنجیروں میں جکڑ کر دوزخ میں بند کر کے اس کے تمام دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں اور پھر اس کا کوئی دروازہ نہیں کھولا جاتا۔ ہاں پھر جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں اور اس کا کوئی دروازہ بند نہیں کیا جاتا۔ ایک منادی آواز لگاتا ہے اے خیر کے طلبگار آگے بڑھو، اور اے شر کے طالب ٹھہر جا۔ اور اللہ کی طرف سے بندے آگ سے آزاد کیے جاتے ہیں، یہ معاملہ ہر رات جاری رہتا ہے۔

كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ صَوْمُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطَرُوا لِرُؤُوسِهِ  
فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ ثُمَّ أَفْطَرُوا

نیز رمضان کا چاند دیکھنے کے بعد روزے رکھنا شروع کرو اور شوال کا  
چاند کیکھ کر افطار کر لو اور اگر بادل ہو جائیں تو تیس دن پورے کرو۔

اس باب میں بعض صحابہ سے بھی روایت ہے۔ منصور بن معتمر، ربیع بن خراش سے اور وہ بعض صحابہ سے اسی کے مثل روایت کرتے  
ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ رمضان سے ایک دو دن پہلے اس کی تعظیم اور  
استقبال کی نیت سے روزے رکھنا مکروہ ہے اور اگر کوئی ایسا دن آجائے جس میں وہ ہمیشہ روزہ رکھتا ہے تو اس میں کوئی حرج نہیں۔

۵۹۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي كَيْعٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ  
عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا  
تُقَدِّمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِصِيَامٍ قَبْلَهُ يَوْمٌ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا  
أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيُصِمْهُ

۵۹۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رمضان  
سے ایک یا دو دن پہلے روزے نہ رکھو لیکن اگر کوئی شخص مستقل کسی دن  
کے روزے رکھتا ہو اور وہ شعبان کے آخری دنوں میں آجائیں تو روزہ  
رکھنے میں کوئی حرج نہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۶۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ يَوْمَ الشُّكِّ  
۵۹۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَشْجَعِيُّ  
أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ  
عَنْ صِلَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ كُنَّا عِنْدَ عَمَارِ بْنِ يَاسِرٍ فَأَتَانِي بِشَاةٍ  
مَصْلِيَّةٍ فَقَالَ كُلُّوْا فَتَنَحَّيْتُ بَعْضُ الْقَوْمِ فَقَالَ إِنِّي  
صَائِمٌ فَقَالَ عَمَارٌ مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي شُكِّ فِيهِ فَقَدْ  
عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۴۶۷۔ شک کے دن روزہ رکھنا مکروہ ہے۔

۵۹۴۔ حضرت صلہ بن زفر فرماتے ہیں کہ ہم عمار بن یاسر کے پاس تھے  
کہ ایک بھی ہوئی بکری لائی گئی۔ عمار نے کہا: کھاؤ کچھ لوگ ایک طرف  
ہوئے اور کہنے لگے کہ ہم تو روزے سے ہیں۔ عمار نے فرمایا: جس نے  
یوم الشک کو روزہ رکھا اس نے ابو قاسم (ﷺ) کی نافرمانی کی۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے۔ جن  
میں صحابہ، تابعین وغیرہ شامل ہیں۔ سفیان ثوری اور مالک بن انس، عبد اللہ بن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے کہ شک  
کے دن روزہ رکھنا مکروہ ہے بعض حضرات یہاں تک کہتے ہیں کہ اس روزہ روزہ رکھ لیا پھر بعد میں معلوم ہوا کہ واقعی وہ رمضان کا دن تھا تو  
اس کو روزے کی قضا کرنی پڑے گی وہ روزہ اس کے لیے کافی نہیں۔

باب ۴۶۸۔ مَا جَاءَ فِي إِحْصَاءِ هِلَالِ شَعْبَانَ  
لِرَمَضَانَ

باب ۴۶۸۔ رمضان کے لیے شعبان کے ہلال کا خیال رکھنا۔

۵۹۵۔ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ حَجَّاجٍ نَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى  
نَا أَبُو معاوية عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَحْصُوا هِلَالَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ

۵۹۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رمضان  
کے لیے شعبان کے ہلال کے دن گنتے رہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث کو ہم ابو معاویہ کی اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ اور صحیح وہی ہے جو محمد بن عمر سے بواسطہ ابوسلمہ مروی ہے۔ وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: رمضان سے ایک یا دو دن پہلے روزے نہ رکھو۔ یحییٰ بن کثیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ وہ ابوسلمہ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے محمد بن عمرو لیشی کی مانند روایت کرتے ہیں۔

باب ۴۶۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ الصَّوْمَ لِرُؤْيَا الْهِلَالِ باب ۴۶۹۔ روزہ رکھنا اور چھوڑنا چاند دیکھنے پر موقوف ہے۔ وَالْإِفْطَارُ لَهُ

۵۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا تَصُومُوا قَبْلَ رَمَضَانَ صُومُوا لِرُؤْيَا الْهِلَالِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَا الْهِلَالِ فَإِنْ خَالَتْ دُونَهُ غِيَابَةً فَأَكْمِلُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا

۵۹۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کہ جب رمضان کا چاند نظر آجائے تو روزے رکھنا شروع کرو، اس سے پہلے روزے نہ رکھو۔ پھر اسی طرح افطار بھی (روزے رکھنا ترک) چاند دیکھ کر ہی کرو۔ اور اگر مطلع ابراؤد ہو جائے تو تیس دن پورے کرو۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور ابو بکرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ان ہی سے کئی سندوں سے مروی ہے۔

باب ۴۷۰۔ مَا جَاءَ أَنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ باب ۴۷۰۔ حدیثنا احمد بن منیع نا یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ قال اخبرنی عیسیٰ بن دینار عن ابیہ عن عمرو بن الحارث بن ابی ضرار عن ابن مسعود قال ما صُمتُ مع النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرَ مِمَّا صُمْنَا ثَلَاثِينَ

باب ۴۷۰۔ حدیثنا احمد بن منیع نا یحییٰ بن زکریا بن ابی زائدہ قال اخبرنی عیسیٰ بن دینار عن ابیہ عن عمرو بن الحارث بن ابی ضرار عن ابن مسعود قال ما صُمتُ مع النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرَ مِمَّا صُمْنَا ثَلَاثِينَ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عمرؓ، عائشہؓ، سعد بن ابی وقاصؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ، انسؓ، جابرؓ، ام سلمہؓ اور ابو بکرہؓ سے بھی روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مہینہ کبھی انیس کا بھی ہوتا ہے۔

۵۹۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ قَالَ قَالَ الْإِسْلَامُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا فَأَقَامَ فِي مَشْرِئِهِ تِسْعًا وَعِشْرِينَ يَوْمًا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ الْيَتَّ شَهْرًا فَقَالَ الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ

۵۹۸۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی ازواج سے ایک ماہ تک نہ ملنے کی قسم کھائی، اور انیس روز تک ایک بالائی کمرے میں رہے۔ صحابہؓ نے کہا: یا رسول اللہ آپ ﷺ نے تو ایک ماہ کی قسم کھائی تھی۔ فرمایا: مہینہ انیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۷۱۔ مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ بِالشَّهَادَةِ باب ۴۷۱۔ شہادت رؤیت ہلال پر روزہ رکھنا



۵۹۹۔ حدثنا محمد بن اسمعيل نا محمد بن الصباح نا الوليد بن ابی ثور عن سماك عن عكرمة عن ابن عباس قال جاء أعرابي إلى النبي صلى الله عليه وآله وسلم فقال إني رأيت الهلال فقال أتشهد أن لا إله إلا الله أتشهد أن محمدا رسول الله قال نعم قال يا بلال أذن في الناس أن يصوموا غدا

۵۹۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں ایک اعرابی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا: میں نے چاند دیکھا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم گواہی دیتے ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ (اللہ کے رسول ہیں۔ اعرابی نے کہا: جی ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا: اے بلال! لوگوں میں اعلان کر دو کہ کل روزہ رکھیں۔

ابو کریب، حسین جعفی سے وہ زائدہ سے اور سماک بن حرب سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ ابن عباسؓ کی حدیث میں اختلاف ہے۔ سفیان ثوری وغیرہ سماک بن حرب سے وہ عکرمہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ سماک کے اکثر ساتھی اسے عکرمہ سے اور وہ نبی ﷺ سے مرسل ہی روایت کرتے ہیں۔ اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ رمضان کے روزے کے لیے ایک آدمی کی گواہی کافی ہے۔ یہ ابن مبارک، شافعی اور احمدؓ کا بھی قول ہے جب کہ اسحاق دو آدمیوں کی گواہ کو معتبر سمجھتے ہیں۔ لیکن عید کے چاند کے متعلق علماء متفق ہیں کہ اس میں دو آدمیوں کی گواہی ضروری ہے۔

باب ۴۷۲۔ مَا جَاءَ شَهْرَ عَيْدٍ لَا يَنْقُصَانِ

باب ۴۷۲۔ عید کے دونوں مہینے ایک ساتھ نہیں گھٹتے۔

۶۰۰۔ حدثنا ابوسلمة يحيى بن خلف البصري نا بشر بن المفضل عن خالد الحذاء عن عبد الرحمن بن أبي بكرة عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم شهرا عيدا لا ينقصان رمضان وذو الحجة

۶۰۰۔ عبدالرحمن بن ابی بکر اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: عید کے دونوں مہینے یعنی رمضان اور ذوالحجہ ایک ساتھ انیس دن کے نہیں ہوتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے اور عبدالرحمن بن بکرہ سے بحوالہ نبی اکرم ﷺ مرسل مروی ہے۔ امام احمد کہتے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ ایک سال میں رمضان اور ذوالحجہ دونوں انیس دن کے نہیں ہوتے۔ اگر ایک انیس دن کا ہوگا تو دوسرا تیس دن کا۔ لیکن اسحاق اس سے یہ مراد لیتے ہیں کہ دونوں ماہ اگر انیس دن کے بھی ہوں تب بھی ان میں اجر و ثواب تیس دن کا ہی ہوتا ہے اس میں کمی نہیں ہوتی چنانچہ اس قول کے مطابق دونوں ماہ انیس دن کے ہو سکتے ہیں۔

باب ۴۷۳۔ مَا جَاءَ لِكُلِّ أَهْلِ بَلَدٍ رُؤْيُهُمْ

باب ۴۷۳۔ ہر اہل شہر کے لیے انہی کی رویت ہلال معتبر ہے۔

۶۰۱۔ حدثنا علي بن حنبل نا اسمعيل بن جعفر نا محمد بن أبي حرملة أخبرني كريب أن أم الفضل بنت الحارث بعته إلى معاوية بالشام قال فقدمت الشام فقصيت حاجتها واستهل على هلال رمضان وأنا بالشام فرأينا الهلال ليلة الجمعة ثم قدمت المدينة في آخر الشهر فسألني ابن عباس

۶۰۱۔ علی بن حجر، اسماعیل بن جعفر سے اور وہ محمد بن ابی حرملہ سے نقل کرتے ہیں کہ ام الفضل بنت حارث نے کربیب کو معاویہ کے پاس شام بھیجا۔ کربیب کہتے ہیں میں شام گیا اور ان کا کام کیا۔ اسی اثناء میں رمضان آگیا۔ چنانچہ ہم نے جمعہ کی شب چاند دیکھا۔ پھر میں رمضان کے آخر میں مدینہ واپس آیا تو ابن عباسؓ نے مجھ سے چاند کا ذکر کیا اور پوچھا کہ تم نے کب چاند دیکھا تھا؟ میں نے کہا جمعہ کی شب

کو۔ ابن عباسؓ نے فرمایا: تم نے خود دیکھا تھا؟ میں نے کہا: لوگوں نے دیکھا اور روزہ رکھا، معاویہؓ نے بھی روزہ رکھا۔ ابن عباسؓ نے فرمایا: ہم نے تو چاند بھٹنے کی شب دیکھا تھا لہذا ہم تیس دن تک روزے رکھیں گے یا یہ کہ عید الفطر کا چاند نظر آجائے۔ میں نے کہا: کیا آپ کے لیے معاویہؓ کا دیکھنا اور روزہ رکھنا کافی نہیں؟ فرمایا: نہیں، آنحضرت ﷺ نے ہمیں اسی طرح حکم دیا ہے۔

امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح غریب کہتے ہیں اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ ہر شہر والوں کے لیے انہی کا چاند دیکھنا معتبر ہے۔

باب ۴۷۴۔ کس چیز سے روزہ افطار کرنا مستحب ہے

۶۰۲۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا اگر کسی کے پاس کھجور ہو تو اس سے افطار کرے اور جس کے پاس کھجور نہ ہو وہ پانی سے افطار کرے کیوں کہ پانی عمدہ ترین (پاکیزہ) غذا ہے۔

ثُمَّ ذَكَرَ الْهَلَالَ فَقَالَ مَتَى رَأَيْتُمُ الْهَلَالَ فَقُلْتُ رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ أَنْتَ رَأَيْتَهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ فَقُلْتُ رَأَاهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ فَقَالَ لَكِنْ رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا نَزَالَ نَصُومُ حَتَّى نَكْمِلَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا أَوْ نَرَاهُ فَقُلْتُ أَلَا تَكْتَفِي بِرُؤْيَا مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ قَالَ لَا هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۴۷۴۔ مَا جَاءَ مَا يُسْتَحَبُّ عَلَيْهِ الْإِفْطَارُ

۶۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَلِيٍّ الْمُقْلَمِيُّ نَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ نَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَجَدَ تَمْرًا فَلْيُفْطِرْ عَلَيْهِ وَمَنْ لَا فَلْيُفْطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ

اس باب میں سلمان بن عامرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: انسؓ کی حدیث کو سعید بن عامر کی کے علاوہ کسی اور کے شعبہ سے اس طرح روایت کرنے کا ہمیں علم نہیں اور یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ ہم اسے عبدالعزیز بن صہیب کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ وہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ شعبہ کے ساتھی بھی یہ حدیث شعبہ سے وہ عامر احول سے وہ حفصہ بنت سیرین سے وہ رباب سے وہ سلمان بن عامر سے اور وہ نبی ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ یہ روایت سعید بن عامر کی روایت سے صحیح ہے۔ اسی طرح یہ حضرات شعبہ سے وہ عامر سے وہ حفصہ بنت سیرین سے اور وہ سلیمان بن عامر سے بھی روایت کرتے ہیں اور رباب کا نام ذکر نہیں کرتے۔ صحیح روایت سفیان ثوری ہی کی ہے وہ ابن عیینہ اور کئی حضرات سے وہ عامر احول سے وہ حفصہ بنت سیرین سے وہ رباب سے اور وہ سلیمان بن عامر اور ابن عون سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہم سے ام راحؓ بنت صلیح سلمان بن عامر کے حوالے سے روایت کرتی ہیں۔ رباب، راحؓ کی والدہ ہیں۔

۶۰۳۔ حضرت سلیمان بن عامر الغضنیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی روزہ افطار کرے تو کھجور سے کرے اگر کھجور نہ ہو تو پانی سے۔ یہ بہترین (پاکیزہ) غذا ہے۔

۶۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَعْبُ نَا سَفِيَانُ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ ح وَثْنَا هِنَادُ نَا ابْنُ مُعَاوِيَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ ح وَثْنَا قَتِيْبَةُ قَالَ ابْنَانَا سَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سَيْرِينَ عَنْ الرَّبَابِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَامِرٍ الضَّبِّيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى تَمْرٍ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ طَهُورٌ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۰۴۔ حدثنا محمد بن رافع نا عبد الرزاق نا جعفر بن سليمان عن ثابت عن أنس بن مالك قال قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُطَبَاتٍ فْتَمِيرَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَمِيرَاتٍ حَسَا حَسَا وَاتٍ مِنْ مَاءٍ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۴۷۵۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْفِطْرَ يَوْمَ تَفْطِرُونَ وَالْأَضْحَى يَوْمَ تَضْحُونَ

۶۰۵۔ حدثنا محمد بن اسمعيل نا ابراهيم بن المنذر نا اسحق بن جعفر بن محمد قال حدثني عبد الله بن جعفر عن عثمان بن محمد عن المقبري عن أبي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال الصوم يوم تصومون والفطر يوم تفطرون والأضحى يوم تضحون

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

بعض علماء اس کی یہ تفسیر کرتے ہیں کہ رمضان اور عیدین میں جماعت فرض ہے اور

سب لوگوں کا اس کے لیے اہتمام کرنا ضروری ہے۔

توضیح: حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جب شرعی ثبوت کے بعد روزہ رکھ لیا یا عید منائی تو خواہ مخواہ شکوک و اوہام میں مبتلا نہیں ہونا

چاہئے۔ چنانچہ اس سے چاند کے چھوٹے یا بڑے ہونے کی وجہ سے پھیلانے جانے والے وسوسوں کی نفی مقصود ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۴۷۶۔ مَا جَاءَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَادْبَرَ النَّهَارُ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

۶۰۶۔ حدثنا هارون بن اسحق الهمداني نا عبدة

عن هشام بن عروة عن أبيه عن عاصم بن عمر بن

عمر بن الخطاب قال قال رسول الله صلى الله عليه

وآله وسلم إذا أقبل الليل وادبر النهار وغابت

الشمس فقد أفطرت

اس باب میں ابن ابی اوفیٰ اور ابوسعید سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۷۷۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْإِفْطَارِ

۶۰۷۔ حدثنا بندار نا عبد الرحمن بن مهدى عن

باب ۴۷۸۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْإِفْطَارِ

۶۰۸۔ حضرت ہبل بن سعد کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب

۶۰۴۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نماز عید الفطر سے پہلے چند کھجیوں، خشک کھجوروں یا پانی کے چند گھونٹ سے افطار کیا کرتے تھے۔

باب ۴۷۵۔ عید الفطر اس دن ہوتی ہے جس دن سب افطار کریں اور عید الاضحیٰ اس دن ہوتی ہے جس دن سب قربانی کریں۔

۶۰۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: رمضان اس دن ہے جس دن تم سب روزے رکھو عید الفطر اس روز جب تم سب افطار کرو اور عید الاضحیٰ اس دن جس دن تم سب عید الاضحیٰ مناؤ یعنی قربانی کرو۔

۶۰۶۔ حضرت عمر بن خطابؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب دن ختم ہونے اور رات شروع ہونے کو ہو اور سورج غروب ہو جائے تو افطار کرو۔

۶۰۷۔ حدثنا محمد بن رافع نا عبد الرزاق نا جعفر بن سليمان عن ثابت عن أنس بن مالك قال قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُطَبَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُطَبَاتٍ فْتَمِيرَاتٍ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَمِيرَاتٍ حَسَا حَسَا وَاتٍ مِنْ مَاءٍ

۶۰۸۔ حضرت ہبل بن سعد کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب

سفیان عن ابی حازم ح واخبرنا ابو مصعب قرأه  
عن مالک بن انس عن ابی حازم عن سهل بن سعد  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم لا  
يزال الناس بخير ما عجلوا الفطر

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، عائشہؓ اور انس بن مالکؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علماء صحابہ وغیرہ اسی کو اختیار کرتے ہیں کہ جلدی روزہ کھولنا مستحب ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۶۰۸۔ حدثنا اسحق بن موسى الانصاري نا  
الوليد بن مسلم عن الازاعي عن قرة عن الزهري  
عن ابی سلمة عن ابی هريرة قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وآله وسلم قال الله عز وجل احب  
عبادي الي اعجلهم فطرا

عبداللہ بن عبد الرحمنؓ، ابو عاصم اور ابو مغیرہؓ سے اور وہ ازاعی سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۶۰۹۔ حدثنا هنادنا ابو معاوية عن الاعمش عن  
عمارة بن عُمير عن ابی عطية قال دخلت انا  
ومسروق على عائشة فقلنا يا أم المؤمنين رجُلان  
من أصحاب محمد صلى الله عليه وسلم أحدهما  
يعجل الفطر ويعجل الصلوة والآخر يؤخر الإفطار  
ويؤخر الصلوة قالت أيهما يعجل الإفطار ويعجل  
الصلوة قلنا عبد الله ابن مسعود قالت هكذا صنع  
رسول الله صلى الله عليه وسلم والآخر أبو موسى

۶۰۹۔ ابو عطیہ کہتے ہیں: میں اور مسروق حضرت عائشہؓ کی خدمت میں  
حاضر ہوئے اور عرض کیا: اے ام المؤمنین آپ ﷺ کے دو صحابی ایسے  
ہیں کہ ان میں سے ایک افطار بھی جلدی کرتے ہیں اور نماز میں بھی  
تجیل ہی کرتے ہیں جبکہ دوسرے افطار اور نماز دونوں میں تاخیر کرتے  
ہیں۔ عائشہؓ نے فرمایا: افطار اور نماز میں کون جلدی کرتا ہے؟ ہم نے  
کہا: عبداللہ بن مسعود حضرت عائشہؓ نے فرمایا: آنحضرت ﷺ بھی اسی  
طرح کیا کرتے تھے یعنی تجیل کیا کرتے تھے۔ جو صحابی تاخیر کرتے تھے  
وہ ابو موسیٰ ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عطیہ کا نام مالک بن ابو عامر ہمدانی ہے۔ انہیں مالک بن عامر ہمدانی بھی کہتے ہیں۔

باب ۴۷۸۔ سحری میں تاخیر کرنا۔

۶۱۰۔ حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں: ہم نے آنحضرت ﷺ کے  
ساتھ سحری کی اور پھر فجر کی نماز کے لیے چل دیے راوی نے پوچھا  
کھانے اور نماز میں کتنا وقفہ ہوگا۔ حضرت زیدؓ نے فرمایا: پچاس آیتیں  
پڑھنے کا۔

باب ۴۷۸۔ مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ السُّحُورِ

۶۱۰۔ حدثنا يحيى بن موسى نا  
الطبري نا هشام الدستوائي عن قتادة عن أنس  
عن زید بن ثابت قال تسحرنا مع رسول الله صلى  
الله عليه وسلم ثم قمنا إلى الصلوة قال قلت كم  
كان قدر ذلك قال قدر خمسين آية

ہناد، وکیع سے اور وہ ہشام سے اسی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں لیکن اس میں ”قرأت“ لفظ زیادہ ہے۔ اس باب میں حذیفہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں زید کی حدیث حسن صحیح ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے کہ سحری میں تاخیر کرنا مستحب ہے۔

باب ۴۷۹۔ مَا جَاءَ فِي بَيَانِ الْفَجْرِ

باب ۴۷۹۔ صبح صادق کی تحقیق۔

۶۱۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ مَلَّازِمٌ بَنُ عَمْرٍو قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ النُّعْمَانِ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي طَلْقُ بْنُ عَلِيٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُلُّوْا وَاشْرَبُوْا وَلَا يَهَيِّدَنَّكُمْ السَّاطِعُ الْمُصْبِعُ وَكُلُّوْا وَاشْرَبُوْا حَتَّى يَغْتَرِضَ لَكُمْ الْأَحْمَرُ

۶۱۱۔ قیس بن طلح بن علی، ابوطلق سے نقل کرتے ہیں، کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: رمضان کی شب میں کھاؤ پیو اور چڑھتی ہوئی روشنی تمہیں گھبراہٹ میں مبتلا نہ کرے چنانچہ اس پر کھانا پینا نہ چھوڑو، یہاں تک کہ شفقِ احمر (صبح صادق) ظاہر ہو جائے۔

اس باب میں عدی بن حاتم، ابو ذرؓ اور سمرہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ شفقِ احمر کے ظاہر ہونے تک روزہ دار کے لیے کھانا پینا جائز ہے۔ یہ اکثر علماء کا قول ہے۔

۶۱۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَيُوسُفُ بْنُ عِيسَى قَالَا نَا وَكَيْعٌ عَنْ أَبِي هِلَالٍ عَنْ سَوَادَةَ بْنِ حَنْظَلَةَ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لَا يَمْنَعَنَّكُمْ مِنْ سَحُورِكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ وَلَا الْفَجْرُ الْمُسْتَطِيلُ وَلَكِنَّ الْفَجْرَ الْمُسْتَطِيلَ فِي الْأَفْقِ

۶۱۲۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سحری کھانے سے بلال کی اذان اور لمبی فجر یعنی صبحِ کاذب کی وجہ سے باز نہ آؤ ہاں البتہ پھیلتی ہوئی فجر یعنی صبح صادق کے ظاہر ہونے پر کھانا پینا ترک کر دو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۸۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الْغَيْبَةِ لِلصَّائِمِ

باب ۴۸۰۔ روزہ دار کے لیے غیبت کرنے پر وعید۔

۶۱۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا عَثْمَانُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ وَثْنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ بَأَن يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ

۶۱۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص جھوٹی باتیں اور ان پر عمل کرنا نہ ترک کرے، اللہ تعالیٰ کو اس کے کھانا پینا چھوڑنے کی کوئی ضرورت نہیں۔

اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۸۱۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ السَّحُورِ

باب ۴۸۱۔ سحری کھانے کی فضیلت۔

۶۱۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

۶۱۴۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: سحری کھاؤ اسی میں برکت ہے۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَةً

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، جابر بن عبداللہ، ابن عباسؓ، عمرو بن عاصؓ، عمر باض بن ساریہؓ، عتبہ بن عبد اللہ اور ابو درداءؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے مروی ہے کہ فرمایا: ہمارے اور اہل کتاب کے روزوں میں صرف سحری کا فرق ہے۔ یہ حدیث قتیبہ، لیث سے وہ موسیٰ بن علی سے وہ اپنے والد سے وہ ابوقیس (جو عمرو بن عاص کے مولیٰ ہیں) سے وہ عمرو بن عاص سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اہل مصر موسیٰ بن علی اور اہل عراق موسیٰ بن علی کہتے ہیں۔ یہ موسیٰ بن علی بن رباح اللخمی ہیں۔

باب ۴۸۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ

باب ۴۸۲۔ سفر میں روزہ رکھنے کی کراہت

۶۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَيْمِمْ وَصَامَ النَّاسُ مَعَهُ فَيَقِيلُ لَهُ إِنْ النَّاسَ قَدْ شَقَّ عَلَيْهِمُ الصِّيَامُ وَإِنْ النَّاسُ يُنْظَرُونَ فِيمَا فَعَلْتَ فَدَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ بَعْدَ الْعَصْرِ فَشَرِبَ وَالنَّاسُ يُنْظَرُونَ إِلَيْهِ فَأَفْطَرَ بَعْضُهُمْ وَصَامَ بَعْضُهُمْ فَلَبَّغَهُ أَنْ نَاسًا صَامُوا فَقَالَ أُولَئِكَ الْعَصَاةُ

۶۱۵۔ حضرت جابر بن عبداللہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے لیے روانہ ہوئے تو کراغ الغیمم (۱) کے مقام تک روزہ رکھتے رہے۔ لوگ بھی آپ ﷺ کے ساتھ روزہ رکھتے رہے۔ پھر آپ ﷺ سے کہا گیا کہ لوگوں پر روزہ رکھنا گراں گزر رہا ہے لیکن آپ ﷺ کی اتباع میں روزے رکھ رہے ہیں۔ چنانچہ آپ ﷺ نے عصر کے بعد پانی کا پیالہ منگوایا اور پی لیا۔ لوگ آنحضرت ﷺ کو دیکھ رہے تھے۔ پھر بعض نے اظہار کر لیا اور بعض نے مکمل کیا۔ جب یہ خبر آنحضرت ﷺ کو ملی کہ کچھ لوگوں نے پھر بھی روزہ نہیں توڑا تو فرمایا: یہ لوگ نافرمان ہیں۔

اس باب میں کعب بن عاصمؓ، ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں جابر کی حدیث حسن ہے اور آنحضرت ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”سفر میں روزہ رکھنا بہتر نہیں“۔ علماء کا سفر کے دوران روزہ رکھنے میں اختلاف ہے۔ بعض صحابہ وغیرہ کے نزدیک سفر میں روزہ نہ رکھنا افضل ہے۔ یہاں تک کہ بعض حضرات کہتے ہیں کہ اگر سفر میں روزہ رکھے تو دوبارہ رکھنا پڑے گا۔ احمد اور اسحاق بھی سفر میں روزہ نہ رکھنا ہی اختیار کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ اس بات کے قائل ہیں کہ اگر قوت ہو تو روزہ رکھے اور یہی افضل ہے۔ اور اگر نہ رکھے تو بھی بہتر ہے۔ سفیان ثوریؓ، عبداللہ بن مبارکؓ اور مالک بن انسؓ کا بھی یہی قول ہے۔ شافعیؒ، جابر بن عبداللہؓ کی حدیث کے متعلق فرماتے ہیں کہ برائی اس شخص سے متعلق ہے جس کا دل اللہ تعالیٰ کی رخصت اور اجازت کو قبول نہ کرے لہذا وہ شخص جو روزہ رکھے کو جائز سمجھتا ہو اور اس کی طاقت بھی رکھتا ہو اس کا روزہ رکھنا میرے نزدیک زیادہ پسندیدہ ہے۔

باب ۴۸۳۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي السَّفَرِ

باب ۴۸۳۔ سفر میں روزہ رکھنے کی اجازت

۶۱۶۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ نَا عُبْدَةَ بْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْرَةَ بْنَ عَمْرِو الْأَسْلَمِيَّ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

۶۱۶۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ حمزہ بن عمروؓ نے رسول اللہ ﷺ سے سفر میں روزہ رکھنے کے متعلق دریافت کیا۔ حمزہؓ نے درپے روزے رکھا کرتے تھے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: چاہو تو روزے رکھو اور چاہو

(۱) کراغ الغیمم: ایک مقام کا نام ہے جو مکہ سے تقریباً تیس میل کے فاصلے پر ہے۔ یہ عسفان کے کنوئیں کے پاس ہے۔ (مترجم)

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ وَكَانَ يَسْرُدُ  
الصَّوْمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ  
شِئْتَ فَصُمْ وَإِنْ شِئْتَ فَافْطِرْ

اس باب میں انس بن مالکؓ، ابوسعیدؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، عبداللہ بن عمرؓ، ابودرداءؓ اور حمزہ بن عمروؓ سلمیٰ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں عائشہؓ کی حمزہ بن عمروؓ سلمیٰ والی حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۱۷۔ حدثنا نصر بن علي الجهضمي. ناشر بن  
المفضل عن سعيد بن يزيد ابى سلمه عن ابى  
نضرة عن ابى سعيد قال كُنَّا نَسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فَمَا يُعَابَ  
عَلَى الصَّائِمِ صَوْمُهُ وَلَا عَلَى الْمُفْطِرِ فِطْرُهُ

۶۱۸۔ حدثنا نصر بن علي نا يزيد بن زريع نا  
الجريري ح ونا سفيان بن وكيع نا عبدالاعلى  
عن الجريري عن ابى نضرة عن ابى سعيد  
نا الحُدْرِيَّ قَالَ كُنَّا نَسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ فَلَا  
يَجِدُ الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ وَلَا الصَّائِمُ عَلَى  
الْمُفْطِرِ كَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مِنْ وَجَدَ قُوَّةَ فَصَامَ  
فَحَسَنَ وَمَنْ وَجَدَ ضَعْفًا فَافْطَرَ فَحَسَنَ  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۴۸۴۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ لِلْمَحَارِبِ فِي الْإِفْطَارِ  
۶۱۹۔ حدثنا قتيبة نا ابن لهيعة عن يزيد بن ابى  
حبيب عن معمر بن ابى حنيفة عن ابن المسيب أنه  
سأله عن الصوم في السفر فحدث أن عمر بن الخطاب  
قال غزونا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم في  
رمضان غزوتين يوم بدر وألفتح فافطرنا فيهما

اس باب میں ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: ہم عمرؓ کی حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتے، ابوسعیدؓ سے یہ بھی مروی ہے کہ ”آنحضرت ﷺ نے ایک غزوہ میں افطار کا حکم بھی دیا تھا۔“ حضرت عمرؓ بن خطابؓ سے بھی مروی ہے کہ وہ بھی دشمن سے مقابلے کے وقت افطار کی اجازت دیتے تھے۔ بعض علماء بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۴۸۵۔ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِي الْإِفْطَارِ لِلْحَبْلِ وَالْمَرْضِعِ  
 ۶۲۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ وَيُوسُفُ بْنُ عِيسَى قَالَا نَا  
 وَكَعْبُ بْنُ أَبِي هَلَالٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ عَنْ أَنَسٍ  
 بْنِ مَالِكٍ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ قَالَ  
 أَغَارَتْ عَلَيْنَا حَيْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُهُ  
 يَتَغَذَّى فَقَالَ أَذُنُ فُكُلٍ فَقُلْتُ إِنِّي صَائِمٌ فَقَالَ أَذُنُ  
 أُحَدِّثُكَ عَنِ الصَّوْمِ أَوِ الصِّيَامِ إِنَّ اللَّهَ وَضَعَ عَنِ  
 الْمُسَافِرِ شَطْرَ الصَّلَاةِ وَعَنِ الْحَامِلِ وَالْمَرْضِعِ  
 الصَّوْمَ أَوِ الصِّيَامَ وَاللَّهُ لَقَدْ قَالََهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِلَاهُمَا أَوْ أَحَدُهُمَا فَيَا لَهْفٍ نَفْسِي أَنْ  
 لَا أَكُونَ طِعْمَتْ مِنْ طَعَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۴۸۵۔ حاملہ اور دودھ پلانے والی عورت کے لیے افطار کی اجازت۔  
 ۶۲۰۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے لشکر نے  
 ہمارے قبیلے پر حملہ کیا۔ میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ  
 ﷺ کھانا کھا رہے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: قریب ہو جاؤ اور کھاؤ۔  
 میں نے کہا میں روزے سے ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: قریب آؤ میں  
 تمہیں روزے کے متعلق بتاؤں (راوی کو شک ہے کہ صوم یا صیام جو  
 صوم (یعنی روزے) کی جمع ہے فرمایا) اللہ تعالیٰ نے مسافر کے لیے  
 آدھی نماز اور حاملہ اور دودھ پلانے والی عورت کے لیے روزہ معاف  
 فرمایا ہے (یہاں بھی راوی کو صوم اور صیام میں شک ہے) اللہ کی قسم  
 آپ ﷺ نے حاملہ اور مرضعہ دونوں کا یا ایک کا ذکر کیا۔ مجھے اپنے اوپر  
 یہ یقین ہے کہ میں نے آپ ﷺ کے ساتھ کیوں نہیں کھایا۔

اس باب میں ابوامیہ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور انس کھسی کی اس روایت کے علاوہ ہم کوئی  
 حدیث نہیں جانتے۔ بعض علماء اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ حائضہ اور مرضعہ دونوں روزہ نہ رکھیں پھر قضاء  
 کریں اور اس کے ساتھ ہی صدقہ فطر کے برابر فقیروں کو ہر روزے کے بدلے میں کھانا بھی کھلائیں۔ سفیان ثوری، مالک، شافعی اور احمد  
 اسی کے قائل ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ افطار کریں اور مسکینوں کو کھانا کھلائیں قضا نہ کریں۔ اور اگر چاہیں تو قضا کر لیں اور اس صورت  
 میں کھانا کھانا ضروری نہیں۔ اسحاق بھی یہی کہتے ہیں۔

باب ۴۸۶۔ میت کی طرف سے روزہ رکھنا۔

باب ۴۸۶۔ مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ عَنِ الْمَيِّتِ

۶۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ  
 عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ سَلْمَةَ بْنِ كَهِيلٍ وَمُسْلِمِ الْبَطْنِ  
 عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَعَطَاءٍ وَمُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
 قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فَقَالَتْ إِنَّ أُخْتِي مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرَيْنِ  
 مُتَابِعَيْنِ قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ كَانَ عَلَى أُخْتِكَ دَيْنٌ أَكُنْتَ  
 تَقْضِيْنَهُ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَحَقُّ اللَّهِ أَحَقُّ

۶۲۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: ایک عورت آنحضرت ﷺ کی  
 خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ! میری بہن فوت  
 ہو گئی ہے اور اس کے متواتر دو مہینے کے روزے چھوٹ گئے ہیں۔ آپ  
 ﷺ نے فرمایا: دیکھو اگر تمہاری بہن پر قرض ہوتا تو کیا تم اسے ادا  
 کرتیں؟ کہنے لگی ہاں۔ فرمایا: اللہ تعالیٰ کا حق ادا نیکی کا اس سے زیادہ  
 مستحق ہے۔

اس باب میں حضرت ابن عمرؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی، ابن عباسؓ کی حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں ابو کریب، ابو  
 خالد احمر سے اور وہ اعمش سے اسی سند سے اسی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں: ابو خالد کے علاوہ بھی کچھ راوی  
 اعمش سے ابو خالد کی روایت کی مانند بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو معاویہ اور کئی راوی حضرات یہ حدیث اعمش سے وہ مسلم  
 بطین سے وہ سعید بن جبیرؓ سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ حضور ﷺ سے روایت کرتے ہوئے سلمہ بن کہیل، عطاء اور مجاہد کا ذکر نہیں کرتے۔



## باب ۴۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الْكُفَّارَةِ

باب ۴۸۷۔ روزے کا کفارہ۔

۶۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعْبُوثٍ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ شَهْرٍ فَلْيُطْعَمْ عَنْهُ مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِينًا

۶۲۲۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی فوت ہو جائے اور اس پر ایک مہینے کے روزے باقی ہوں تو اس کے بدلے ہر روزے کے مقابلے میں ایک مسکین کو کھانا کھلایا جائے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمرؓ کی حدیث کو ہم اس سند کے علاوہ مرفوع نہیں جانتے اور صحیح یہی ہے کہ یہ ابن عمرؓ پر موقوف ہے اور انہی کا قول ہے۔ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ میت کی طرف سے روزے رکھے جائیں احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں کہ اگر نذر کے روزے ہوں تو اس کی طرف سے روزے رکھے جائیں اور اگر رمضان کے ہوں تو مسکینوں کو کھانا کھلایا جائے جب کہ مالک شافعی اور سفیان کا قول یہ ہے کہ کوئی کسی کی طرف سے روزہ نہ رکھے، اشعث، سوار کے بیٹے ہیں اور محمد بن عبد الرحمن بن ابی الحسین ہیں۔

## باب ۴۸۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَذْرَعُهُ الْقَيْءُ

باب ۴۸۸۔ روزے میں قے آنا۔

۶۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَحَارِبِيِّ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ اسْلَمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ لَا يُفْطِرُنَ الصَّائِمَ الْحِمَامَةُ وَالْقَيْءُ وَالْإِحْتِلَامُ

۶۲۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین چیزوں سے روزہ نہیں ٹوٹتا۔ حجامت، قے اور احتلام۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ عبد اللہ بن زید بن اسلم، عبد العزیز بن محمد اور کئی راویوں نے یہ حدیث زید بن اسلم سے مرسل روایت کی ہے اور ابوسعید کا ذکر نہیں کیا۔ عبد الرحمن بن زید بن اسلم ضعیف ہیں۔ میں نے ابو داؤد بخاری سے سنا کہ انہوں نے احمد بن حنبل سے عبد الرحمن بن زید بن اسلم کے متعلق پوچھا؟ فرمایا: ان کے بھائی عبد اللہ بن زید میں کوئی مضائقہ نہیں۔ امام بخاری علی بن عبد اللہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن زید بن اسلم ثقہ اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم ضعیف ہیں۔ میں ان سے روایت نہیں کرتا۔

## باب ۴۸۹۔ مَا جَاءَ فِيْمَنْ اسْتَقَاءَ عَمْدًا

باب ۴۸۹۔ روزے میں عمد اُتے کرنا۔

۶۲۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ وَمَنْ اسْتَقَاءَ عَمْدًا فَلْيَقْضِ

۶۲۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جسے خود بخود قے ہو جائے اس پر قضا واجب نہیں البتہ اگر کوئی عمد اُتے کرے تو اس پر قضا واجب ہے۔

اس باب میں ابو درداءؓ، ثوبانؓ اور فضالہ بن عبیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے ہم اسے ہشام کی ابن سیرین اور ان کی ابو ہریرہؓ سے روایت کے متعلق عیسیٰ بن یونس کی حدیث کے علاوہ نہیں جانتے۔ امام بخاری کہتے ہیں یہ محفوظ نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں اس کی سند صحیح نہیں۔ ابو درداءؓ، ثوبانؓ اور فضالہ بن عبیدؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ ایک مرتبہ نفل روزے سے تھے کہ آپ ﷺ

کونے ہوئی جس سے آپ ﷺ نے ضعف محسوس کیا اور روزہ کھول لیا۔ بعض احادیث میں اس کی یہ تفسیر بھی موجود ہے یعنی آپ ﷺ نے خود روزہ کھول لیا تھا کہ روزہ ٹوٹ گیا تھا۔ علماء کے نزدیک عمل حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث پر ہی ہے کہ اگر کسی روزہ دار کو خود بخود قے ہو جائے تو اس پر قضاء واجب نہیں البتہ اگر عداۃ کرے گا تو قضاء کرنی ہوگی۔ شافعی، سفیان ثوری، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۴۹۰۔ مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ نَاسِيًا

۶۲۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ حِجَّاجٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ أَوْ شَرِبَ نَاسِيًا فَلَا يُفْطِرُ فَإِنَّمَا هُوَ رَزَقٌ رَزَقَهُ اللَّهُ

باب ۴۹۰۔ روزے میں بھول کر کھانا پینا۔

۶۲۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص روزے میں بھول کر کچھ کھاپی لے، تو روزہ نہ توڑے۔ اس نے جو کچھ کھایا پیا وہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے عطا کردہ رزق تھا۔

ابو سعید، ابو امامہ سے وہ عوف سے وہ میرین اور خلاص سے یہ دونوں ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں۔ اس باب میں ابو سعید اور ام الحسن غنویہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے۔ سفیان، شافعی، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں جب کہ اسحاق کا کہنا ہے کہ بھولے سے کچھ کھاپی لینے پر بھی قضا کرنا ہوگی لیکن پہلا قول ہی صحیح ہے۔

باب ۴۹۱۔ مَا جَاءَ فِي الْإِفْطَارِ مُتَعَمِّدًا

۶۲۶۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ قَالَا نَا سَفْيَانٌ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ نَا أَبُو الْمُطَوَّسِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ رَخْصَةٍ وَلَا مَرَضٍ لَمْ يَقْضِ عَنْهُ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلِّهِ وَإِنْ صَامَهُ

باب ۴۹۱۔ قصد روزہ توڑنا۔

۶۲۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جس نے رمضان میں بغیر عذر یا مرض کے روزہ افطار کر لیا (توڑ دیا) وہ اگر ساری عمر بھی روزہ رکھے تو اس ایک روزے کے برابر ثواب حاصل نہیں کر سکتا۔

امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کو ہم اس سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ امام بخاری کہتے تھے ابوالمطوس کا نام یزید بن مطوس ہے اور میں ان کی اس حدیث کے علاوہ کوئی حدیث نہیں جانتا۔

باب ۴۹۲۔ مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الْفِطْرِ فِي رَمَضَانَ

۶۲۷۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ وَأَبُو عَمَّارٍ الْمَعْنَى وَاحِدٌ وَالْفِطْرُ لَفْظُ أَبِي عَمَّارٍ قَالَا نَا سَفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ آتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلَكْتُ قَالَ وَمَا أَهْلَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلَى أَمْرٍ آتَى فِي رَمَضَانَ قَالَ هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنْتَقِ رَقَبَةً قَالَ لَا

باب ۴۹۲۔ رمضان میں روزہ توڑنے کا کفارہ۔

۶۲۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں ہلاک ہو گیا: آپ ﷺ نے فرمایا: تمہیں کس چیز نے ہلاک کیا؟ عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے رمضان میں روزے کے دوران اپنی بیوی سے صحبت کر لی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم ایک غلام آزاد کر سکتے ہو؟ عرض کیا نہیں فرمایا: کیا تم دو مہینے متواتر روزے رکھ سکتے ہو؟ عرض کیا نہیں۔ فرمایا: کیا ساٹھ مسکینوں

قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَابَعَيْنِ قَالَ لَا  
قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَطْعِمَ سِتِّينَ مِسْكِينًا قَالَ لَا  
قَالَ اجْلِسْ فَجَلَسَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ وَالْعَرَقُ الْمِكْتَلُ الصَّخْمُ قَالَ فَتَصَدَّقْ  
بِهِ فَقَالَ مَا بَيْنَ لَا بَيْنَهَا أَحَدٌ أَفْقَرُ مِنَّا قَالَ فَضَحِكَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ قَالَ  
خُذْهُ فَاطْعُمُهُ أَهْلَكَ

کو امانا کھلا سکتے ہو؟ عرض کیا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا بیٹے جاؤ۔  
وہ بیٹھ گیا پھر آپ ﷺ کے پاس کھجوروں کا ایک ٹوکرا لایا گیا۔ (بخاری، ۲۴۰۰)  
برت بڑے ٹوکرے کو کہتے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: اسے  
نرو۔ اس شخص نے کہا مدینہ کے لوگوں میں مجھ سے زیادہ کوئی فقیر نہیں  
سوکا۔ اس پر آپ ﷺ اس طرح ہنسے کہ آپ ﷺ کی کچلیاں مبارک نظر  
آنے لگیں۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: جاؤ اسے اپنے اہل و عیال کو  
کھلا دو۔

اس باب میں ابن عمرؓ، عائشہؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر  
علماء کا عمل ہے۔ جو شخص جماع سے روزہ توڑ دے اور جو شخص کھانے پینے سے روزہ توڑے۔ ان کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے۔  
بعض علماء کے نزدیک اس پر قضا اور کفارہ دونوں واجب ہیں اور جماع اور کھانے پینے میں کوئی فرق نہیں۔ یہ اسحاق، سفیان ثوری اور ابن  
مبارک کا قول ہے جب کہ بعض کا کہنا ہے کہ اس پر صرف قضاء ہے کفارہ نہیں۔ اس لیے کہ صرف جماع ہی پر آپ ﷺ سے کفارہ ادا کرنے  
کا حکم مروی ہے کھانے پینے میں نہیں۔ چنانچہ ان علماء کا موقف یہ ہے کہ کھانے پینے اور جماع میں کوئی مشابہت نہیں لہذا ان دونوں کا حکم  
بھی ایک نہیں ہو سکتا یہ شافعی اور احمد کا قول ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں اس حدیث میں اس شخص کو وہ کھجوریں اپنے اہل و عیال کو کھلانے میں  
کئی احتمال ہیں۔ ایک یہ کہ کفارہ اسی پر واجب ہوتا ہے جس میں قدرت ہو۔ اور اس شخص میں اس کی قدرت نہیں تھی پھر جب وہ ٹوکرا آپ  
ﷺ نے اس کو دیا تو اس نے عرض کیا کہ مجھ سے زیادہ محتاج بھی کوئی نہیں چنانچہ آپ ﷺ نے اسے حکم دیا کہ لے جاؤ اور اپنے گھر والوں کو  
کھلا دو۔ یہ حکم اسی لیے تھا کہ کفارے کا وجوب اسی صورت میں ممکن ہے کہ اس کے پاس حاجت سے زیادہ مال ہو۔ امام شافعی اس مسئلے  
میں یہ مذہب اختیار کرتے ہیں کہ ایسے شخص پر کفارہ فرض رہے گا۔ جب اس میں قدرت ہوگی ادا کرے گا۔

باب ۴۹۳۔ روزے میں مسواک کرنا۔

باب ۴۹۳۔ مَا جَاءَ فِي السَّوَاكِ لِلصَّائِمِ

۶۲۸۔ حضرت عبداللہ بن عامر بن ربیعہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں  
کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو ان گنت مرتبہ روزے میں مسواک  
کرتے ہوئے دیکھا۔

۶۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
مَهْدِيٍّ نَا سَفْيَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ  
بُنِ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَا أُحْصِي يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں عامر بن ربیعہ کی حدیث حسن ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ  
روزے میں مسواک کرنے میں کوئی مضا تقہ نہیں۔ لیکن بعض علماء روزہ دار کے لیے ہر گیلی لکڑی کی مسواک کو مکروہ کہتے ہیں جب کہ بعض  
علماء دن کے آخری حصے میں مسواک کو مکروہ کہتے ہیں اسحاق اور احمد کا بھی یہی قول ہے لیکن امام شافعی کے نزدیک دن کے کسی بھی حصے میں  
مسواک کرنے میں کوئی مضا تقہ نہیں۔

باب ۴۹۴۔ روزے میں سرمہ لگانا۔

باب ۴۹۴۔ مَا جَاءَ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ

۶۲۹۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص حضور ﷺ کے

۶۲۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ نَا الْحَسَنُ بْنُ

عطية نا أَبُو عَاتِكَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اشْتَكَيْتُ عَيْنِي أَفَاكْتَحِلُ وَ أَنَا صَائِمٌ قَالَ نَعَمْ

پاس آیا اور عرض کیا کہ میری آنکھیں خراب ہو گئی ہیں کیا میں روزے میں سرمہ لگا سکتا ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔

اس باب میں حضرت ابو رافع رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: انس رضی اللہ عنہ کی حدیث کی سند قوی نہیں اس باب میں آنحضرت ﷺ سے مروی کوئی حدیث صحیح نہیں اور ابو عاتکہ ضعیف ہیں۔ علماء کا روزے میں سرمہ لگانے میں اختلاف ہے بعض اسے مکروہ سمجھتے ہیں جن میں سفیان، ابن مبارک، احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں جبکہ بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں یہ امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۴۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ

۶۳۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنا وَقَتِيبة قَالَا نا ابوالاحوص عن زياد بن علاقة عن عمرو بن ميمون عن عائشة أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُ فِي شَهْرِ الصَّوْمِ

باب ۴۹۵۔ روزے میں بوسہ لینا۔

۶۳۰۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ رمضان کے مہینے میں بوسہ لیا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ، حفصہ رضی اللہ عنہ، ابوسعید رضی اللہ عنہ، ابن عباس رضی اللہ عنہ اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا روزے میں بوسہ لینے میں اختلاف ہے۔ بعض صحابہ نے اس کی صرف بوزھے شخص کے لیے اجازت دی ہے جو ان کے لیے نہیں۔ اس لیے کہ ایسا نہ ہو کہ جو ان جذبات میں آکر اپنے روزے سے ہی ہاتھ دھو بیٹھے۔ جب کہ مباشرت (یعنی بوس و کنار اور ساتھ لیٹنے) کے معاملے میں یہ حضرات اس سے بھی سخت ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اس سے روزے کے اجر میں تو کمی آجاتی ہے لیکن روزہ ٹوٹتا نہیں۔ چنانچہ ان کے نزدیک اگر روزہ دار کو اپنے نفس پر قدرت ہو تو اس کے لیے بوسہ لینا جائز ہے ورنہ نہیں تاکہ اس کا روزہ محفوظ رہے یہ سفیان ثوری اور شافعی کا قول ہے۔

باب ۴۹۶۔ مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الصَّائِمِ

۶۳۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍا وَ كَيْعِ نا اسرافيل عن ابى اسحق عن أَبِي مَيْسَرَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُبَاشِرُنِي وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِأَرْبِهِ

باب ۴۹۶۔ روزے میں بوس و کنار کرنا۔

۶۳۱۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ روزے میں مجھ سے مباشرت کرتے تھے اور وہ سب سے زیادہ اپنی شہوت پر قابو رکھتے تھے۔

۶۳۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُنا ابو معاوية عن الاعمش عن ابراهيم عن علقمة وَالْأَسْوَدَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِأَرْبِهِ

۶۳۲۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ روزے کی حالت میں بوسہ بھی لیتے اور مباشرت بھی کرتے۔ لیکن آپ ﷺ شہوت پر سب سے زیادہ قدرت رکھنے والے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے اور ابومیسرہ کا نام عمرو بن شریحیل ہے۔

باب ۴۹۷۔ مَا جَاءَ لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يَغْزِمُ مِنَ اللَّيْلِ

۶۳۳۔ حَدَّثَنَا اسحق بن منصور نا ابن ابى مريم يحيى بن ايوب عن عبد الله بن ابى بكر عن ابن شهاب عن سالم بن عبد الله عن أبيه عن حفصة

باب ۴۹۷۔ جو شخص رات سے نیت نہ کرے اس کا روزہ درست نہیں۔

۶۳۳۔ حضرت حفصہ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص صبح صادق سے پہلے روزے کی نیت نہ کرے۔ اس کا روزہ نہیں ہوتا۔

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ لَمْ يَجْمَعْ  
الصَّيَّامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ

امام ترمذی کہتے ہیں: حصہ کی حدیث کو ہم اس سند کے علاوہ مرفوع نہیں جانتے یہ نافع سے بواسطہ ابن عمرؓ انہی کا قول مروی ہے اور وہ اصح ہے۔ اس حدیث کا بعض علماء کے نزدیک معنی یہ ہے کہ جو شخص رمضان، قضاء رمضان یا نذر وغیرہ کے روزے کی نیت اگر صبح صادق سے پہلے نہ کرے تو اس کا روزہ نہیں ہوتا۔ ہاں البتہ نفلی روزوں میں صبح بھی نیت کی جاسکتی ہے۔ یہ امام شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

باب ۴۹۸۔ نفل روزہ توڑنا۔

باب ۴۹۸۔ مَا جَاءَ فِي افْطَارِ الصَّائِمِ الْمُتَطَوِّعِ

۶۳۴۔ حضرت ام ہانیؓ فرماتی ہیں کہ میں آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھی ہوئی تھی کہ آپ ﷺ کی خدمت میں کوئی پینے والی چیز پیش کی گئی۔ آپ ﷺ نے اس سے پیا پھر مجھے دیا میں نے بھی پیا۔ پھر میں نے عرض کیا مجھ سے گناہ سرزد ہو گیا ہے میرے لیے استغفار کیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا گناہ ہوا؟ میں نے کہا: میں روزے سے تھی اور روزہ ٹوٹ گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا آپ نے قضاء روزہ رکھا ہوا تھا؟ میں نے عرض کیا نہیں۔ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۶۳۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْحَوْصِ عَنْ سَمَاءَ بِنِ حَرْبٍ عَنْ ابْنِ أُمِّ هَانِيٍّ عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ قَالَتْ كُنْتُ قَاعِدَةً عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَانِي بِشَرَابٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ ثُمَّ نَأَوَلْنِي فَشَرِبْتُ مِنْهُ فَقُلْتُ إِنِّي أَذْنَبْتُ فَاسْتَغْفِرْ لِي قَالَ وَمَا ذَاكَ قَالَتْ كُنْتُ صَائِمَةً فَأَفْطَرْتُ فَقَالَ أَمِنْ قَضَاءٍ كُنْتَ تَقْضِيهِ قَالَتْ لَا قَالَ فَلَا يَضُرُّكَ

اس باب میں ابوسعیدؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے اور ام ہانیؓ کی حدیث میں کلام ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی شخص نفلی روزہ توڑ دے تو اس پر قضاء واجب نہیں۔ ہاں اگر وہ چاہے کہ رکھے تو کوئی مضائقہ نہیں۔ یہ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔

۶۳۵۔ محمود بن غیلان، ابوداؤد سے وہ شعبہ سے اور وہ سماک بن حرب سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے ام ہانیؓ کی اولاد میں سے کسی سے یہ حدیث سنی اور پھر ان میں سے افضل ترین شخص جعدہ سے ملاقات کی۔ ام ہانیؓ ان کی دادی ہیں چنانچہ وہ اپنی دادی سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان کے پاس آئے اور کچھ پینے کے لیے طلب کیا اور پیا۔ پھر ام ہانیؓ کو دیا تو انہوں نے بھی پیا۔ پھر کہا یا رسول اللہ! میں تو روزے سے تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: نفلی روزہ رکھنے والا اپنے نفس کا امین ہوتا ہے اگر چاہے تو روزہ رکھے اور چاہے تو افطار کر لے، شعبہ نے کہا کیا تم نے خود یہ ام ہانیؓ سے سنا تو کہنے لگے نہیں۔ مجھے یہ واقعہ میرے گھر والوں اور ابوصالح نے سنایا۔

۶۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ نَا دَاوُدَ نَا شُعْبَةَ قَالَ كُنْتُ أَسْمَعُ سَمَاءَ بِنِ حَرْبٍ يَقُولُ أَحَدُنِي أُمُّ هَانِيٍّ حَدَّثَنِي فَلَقِيتُ أَنَا أَفْضَلَهُمْ وَكَانَ اسْمُهُ جَعْدَةُ وَكَانَتْ أُمُّ هَانِيٍّ حَدَّثَنِي فَحَدَّثَنِي عَنْ حَدِيثِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَدَعَى بِشَرَابٍ فَشَرِبْتُ ثُمَّ نَا وَلَهَا فَشَرِبْتُ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا إِنِّي كُنْتُ صَائِمَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّائِمُ الْمُتَطَوِّعُ أَمِينُ نَفْسِهِ إِنْ شَاءَ صَامَ وَإِنْ شَاءَ أَفْطَرَ قَالَ شُعْبَةُ قُلْتُ لَهُ أَتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ أُمِّ هَانِيٍّ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو صَالِحٍ وَأَهْلُنَا عَنْ أُمِّ هَانِيٍّ

حماد بن سلمہ یہ حدیث ساک سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ام ہانی کے نواسے ہارون اپنی نانی، ام ہانی سے روایت کرتے ہیں۔ اور شعبہ کی روایت احسن ہے۔ محمود بن غیلان، ابو داؤد کے حوالے سے روایت کرتے ہوئے ”امین نفسہ“ کے الفاظ محمود کے علاوہ دوسرے راوی ابو داؤد ہی سے ”امیر نفسہ“ یا ”امین نفسہ“ کے الفاظ نقل کرتے ہیں (یعنی راوی کا شک) اسی طرح کئی طرق سے شعبہ سے راوی کا یہی شک مروی ہے کہ ”امیر نفسہ“ یا ”امین نفسہ“

۶۳۶۔ حدثنا عَائِشَةُ بِنْتُ طَلْحَةَ عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَقَالَ هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ قَالَتْ قُلْتُ لَا قَالَ فَإِنِّي صَائِمٌ

۶۳۷۔ حدثنا محمود بن غيلان نا بشر بن السري عن سفيان عن طلحة بن يحيى عن عائشة بنت طلحة عن عائشة أم المؤمنين قالت إن كان النبي صلى الله عليه وسلم يأتيني فيقول أعندك غداءً فأتقول لا فيقول إني صائم قالت فأتاني يوماً فقلت يا رسول الله إنه قد أهديت لنا هدية قال وما هي قلت خيس قال أما إني أصبحت صائماً قالت ثم أكل

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۴۹۹۔ مَا جَاءَ فِي إِيْحَابِ الْقَصَاءِ عَلَيْهِ

۶۳۸۔ حدثنا احمد بن منيع نا كثير بن هشام نا جعفر بن برقان عن الزهري عن عروة عن عائشة قالت كنت أنا وحفصة صائمتين فعرض لنا طعام اشتهيانه فاكلنا منه فجاء رسول الله صلى الله عليه وسلم فبدرتني إليه حفصة وكانت ابنة أبيها فقالت يا رسول الله إنا كنا صائمتين فعرض لنا طعام اشتهيانه فاكلنا منه قال أفصيا يوماً آخر مكانه

باب ۴۹۹۔ نفل روزے کی قضاء واجب ہے۔

۶۳۸۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ میں اور حفصہ روزے سے تھیں کہ ہمیں کھانا پیش کیا گیا۔ ہمارا جی چاہا کہ کھالیں چنانچہ ہم نے اس میں سے کچھ کھالیا۔ پھر جب آنحضرت ﷺ تشریف لائے تو حفصہ آپ ﷺ سے پوچھنے میں مجھ سے سبقت لے گئیں کیوں کہ وہ تو باپ کی بیٹی تھیں (یعنی یہ عمر کی بیٹی تھیں اور انہی کی طرح ہوشیار تھیں) حفصہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم دونوں روزے سے تھیں کہ کھانا آگیا اور اسے دیکھ کر ہمارا کھانے کو جی چاہا۔ چنانچہ ہم نے اس میں سے کھالیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس روزے کے بدلے کسی دوسرے دن اس کی قضا میں روزہ رکھو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: صالح بن ابوالخضر اور محمد بن ابوالخصہ بھی یہ حدیث زہری سے وہ عروہ سے اور وہ عائشہ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ مالک بن انس، معمر بن عبد اللہ بن عمر، زیاد بن سعد اور کئی حفاظ حدیث زہری سے بحوالہ عائشہ سرسلا روایت کرتے ہیں۔ حضرات اپنی روایت میں عروہ کا ذکر نہیں کرتے۔ یہ حدیث اصح ہے۔ اس لیے کہ ابن جریج نے زہری سے پوچھا کہ کیا آپ سے عروہ نے عائشہ کے حوالے سے کوئی حدیث روایت کی ہے؟ تو کہنے لگے میں نے اس کے متعلق عروہ سے کوئی چیز نہیں سنی۔ ہاں البتہ سلیمان بن عبد الملک کے دور خلافت میں ایسے کئی لوگوں سے یہ حدیث سنی جنہوں نے ایسے حضرات سے سنی تھی جنہوں نے حضرت عائشہ سے خود سنی تھی۔ ہمیں یہ بات عیسیٰ بن یزید بغدادی نے عبادہ کے اور انہوں نے ابن جریج کے حوالے سے بتائی۔ علماء صحابہ اور دیگر علماء کی ایک جماعت اسی حدیث پر عمل پیرا ہے۔ ان کے نزدیک نفلی روزہ توڑنے پر قضا واجب ہے یہ مالک بن انس کا بھی قول ہے۔

باب ۵۰۰۔ مَا جَاءَ فِي وَصَالِ شَعْبَانَ بِرَمَضَانَ

۶۳۹۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ

سَفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ الْجَعْدِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَصُومُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ

اس باب میں حضرت عائشہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت ام سلمہ کی حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث ابوسلمہ سے بھی حضرت عائشہ کے واسطے سے مروی ہے کہ ”میں نے آنحضرت ﷺ کو شعبان سے زیادہ کسی مہینے میں روزے رکھتے ہوئے نہیں دیکھا۔ آپ ﷺ اس ماہ کے اکثر ایام میں روزے رکھتے بلکہ پورے مہینے میں ہی روزے رکھتے تھے۔“ یہ حدیث ہم نے ہناد سے ان سے عبدہ نے ان سے محمد بن عمرو نے ان سے ابوسلمہ نے ان سے عائشہ نے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے روایت کی ہے۔ سالم بن ابوالنضر اور کئی راوی بھی ابوسلمہ سے بحوالہ عائشہ، محمد بن عمرو کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ابن مبارک سے اس حدیث کے متعلق مروی ہے کہ: اگر کوئی مہینے کے اکثر ایام میں روزے رکھے تو اس کے متعلق یہ کہا جاتا کہ اس نے پورے ماہ کے روزے رکھے۔ قاعدے کے مطابق جائز ہے چنانچہ کہا جاتا ہے فلاں نے پوری رات نماز پڑھی حالانکہ اس نے اس دوران ممکن ہے کہ کھانا بھی کھایا ہو اور دوسرے کام بھی کیے ہوں۔ ابن مبارک کے نزدیک ام سلمہ اور عائشہ کی حدیث دونوں ایک ہی ہیں اور اس سے مراد یہی ہے کہ مہینے کے اکثر ایام میں روزہ رکھتے تھے۔

باب ۵۰۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي النِّصْفِ

الْبَاقِي مِنْ شَعْبَانَ لِحَالِ رَمَضَانَ

۶۴۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ

الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَقِيَ نِصْفُ

مِنْ شَعْبَانَ فَلَا تَصُومُوا

باب ۵۰۱۔ رمضان کی تقسیم کے لیے شعبان کے دوسرے پندرہ دنوں میں روزے رکھنا مکروہ ہے۔

۶۴۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب شعبان کا مہینہ آدھا رہ جائے تو روزے نہ رکھا کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے اس سند اور ان الفاظ ہی سے جانتے ہیں۔ بعض علماء کے نزدیک اس کا معنی یہ ہے کہ اگر کوئی شخص روزے نہیں رکھ رہا تھا پھر جب شعبان کے کچھ دن باقی رہ گئے تو روزے رکھنا شروع کر دیئے۔ (یعنی یہ نبی ایسے شخص کے متعلق ہے) حضرت ابو ہریرہؓ سے بھی اسی طرح کا قول مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رمضان سے پہلے اس کے استقبال کے لیے کوئی شخص روزے نہ رکھے بجز اس کے کہ ایسا اتفاق ہو جائے کہ وہ دن ایسے ہوں جن میں ہمیشہ سے روزے رکھتا آیا ہے۔ چنانچہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ یہ کراہت اس شخص کے لیے ہے۔ جو رمضان کی تعظیم و استقبال کی نیت سے شعبان کے دوسرے پندرہ روزے میں روزے رکھے۔

توضیح: کراہت کا یہ حکم صرف اس صورت میں ہے کہ کوئی شخص شعبان کے آخری دنوں میں روزے رکھنے شروع کرے اور مہینے کے شروع سے نہ رکھ رہا ہو۔ پھر یہ نہ قضاء کے روزے ہوں اور نہ ان دنوں روزہ رکھنے کی اس کی عادت ہو۔ مزید یہ کہ یہ کراہت بھی بندوں پر شفقت کی وجہ سے ہے تاکہ رمضان میں ضعف کا خطرہ نہ رہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۵۰۲۔ شبِ برات کے متعلق۔

باب ۵۰۲۔ مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ

۶۴۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ایک رات میں نے آنحضرت ﷺ کو موجود نہ پایا تو نکلی اور تلاش کیا۔ آپ ﷺ بیچ میں تھے۔ فرمانے لگے، کیا تم ڈر رہی تھیں کہ اللہ اور اس کا رسول تم پر ظلم نہ کریں؟ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں سمجھی شاید آپ کسی دوسری بیوی کے ہاں گئے ہوں گے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ شعبان کی پندرہویں رات کو دنیا کے آسمان پر اترتے اور بنو کلب کی بکریوں کے بالوں سے زیادہ تعداد میں لوگوں کی مغفرت فرماتے ہیں۔

۶۴۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا الْحَجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ فَقَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ فَحَرَجْتُ فَإِذَا هُوَ بِالْبَيْعِ فَقَالَ أَكُنْتُ تَخَافِينَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَسُولُهُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنَّكَ أَتَيْتَ بَعْضَ نِسَائِكَ فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يَنْزِلُ لَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا فَيَغْفِرُ لَأَكْثَرِ مِنْ عَدَدِ شَعْرِ غَنَمٍ كُلِّبِ

اس باب میں ابو بکر صدیقؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں، ہم حضرت عائشہؓ کی حدیث کو حجاج کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ امام بخاری اس حدیث کو ضعیف کہتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ یحییٰ بن کثیر نے عروہ سے اور حجاج نے یحییٰ بن کثیر سے کوئی حدیث نہیں سنی۔

باب ۵۰۳۔ محرم کے روزے

باب ۵۰۳۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الْمُحَرَّمِ

۶۴۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رمضان کے بعد افضل ترین روزے اللہ تعالیٰ کے مہینہ محرم کے ہیں۔

۶۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَمْعِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ صِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔



۶۴۳۔ نعمان بن سعد حضرت علیؑ سے نقل کرتے ہیں کہ کسی شخص نے ان سے پوچھا کہ رمضان کے علاوہ کون سے مہینے میں روزے رکھنے کا حکم ہے۔ حضرت علیؑ نے فرمایا: میں نے ایک شخص کے علاوہ کسی کو آنحضرت ﷺ سے یہ سوال کرتے ہوئے نہیں سنا۔ میں اس وقت آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ مجھے رمضان کے علاوہ کون سے مہینے میں روزے رکھنے کا حکم دیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر رمضان کے بعد روزے رکھنا ہی ہیں تو محرم میں رکھا کرو یہ اللہ کا مہینہ ہے۔ اس میں ایک دن ایسا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس روز ایک قوم کی توبہ قبول کی تھی۔ اور اسی میں دوسری قوم پر بھی دوبارہ فضل و کرم فرمائے گا۔

۶۴۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَلِيَّ بْنَ مَسْهَرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَأَلَهُ رَجُلٌ أَيَّ شَهْرٍ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فَقَالَ لَهُ مَا سَمِعْتُ أَحَدًا يُسْأَلُ عَنْ هَذَا إِلَّا رَجُلًا سَمِعْتُهُ يُسْأَلُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا قَاعِدٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَّ شَهْرٍ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ قَالَ إِنْ كُنْتُ صَائِمًا بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فَصُمِ الْمُحَرَّمُ فَإِنَّهُ شَهْرُ اللَّهِ فِيهِ يَوْمٌ تَابَ اللَّهُ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ وَيَتُوبُ فِيهِ يَوْمٌ تَابَ اللَّهُ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ وَيَتُوبُ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ آخَرِينَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۵۰۴۔ جمعہ کو روزہ رکھنا۔

۶۴۴۔ حضرت عبداللہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ہر مہینے کے ابتدائی تین روز روزے رکھتے اور جمعے کے دن بہت کم ایسا ہوتا تھا کہ آپ ﷺ روزے سے نہ ہوں۔

باب ۵۰۴۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ ۶۴۴۔ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ نَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى وَطَلْقُ بْنُ غَنَامٍ عَنْ شَيْبَانَ عَنْ عَاصِمٍ عَنْ زُرِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ غُرَّةِ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَقَلَّمَا كَانَ يُفْطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی عبداللہؓ کی حدیث کو حسن غریب کہتے ہیں۔ علماء کی ایک جماعت جمعہ کے دن روزہ رکھنے کو مستحب کہتی ہے۔ ان کے نزدیک جمعہ کا روزہ اس صورت میں رکھنا کہ اس سے پہلے اور بعد کوئی روزہ نہ رکھے مکر وہ ہے۔

باب ۵۰۵۔ صرف جمعے کا روزہ رکھنا مکروہ ہے۔

۶۴۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی شخص صرف جمعے کا روزہ نہ رکھے بلکہ اس سے پہلے یا اس کے بعد بھی ایک روزہ رکھے۔

باب ۵۰۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَحْدَهُ ۶۴۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ

اس باب میں حضرت علیؓ، جابرؓ، جنادہ ازدیؓ، جویریہؓ، انسؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ حسن صحیح ہے۔ علماء کا اسی پر عمل ہے کہ صرف جمعے کے دن روزہ رکھنا اور اس کے ساتھ دوسرا روزہ نہ ملانا مکروہ ہے احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۵۰۶۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ السَّبْتِ

باب ۵۰۶۔ ہفتے کے دن روزہ رکھنا۔

۶۴۶۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ نَافِثَانِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسَيْرٍ عَنْ أُخْتِهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُوا يَوْمَ السَّبْتِ إِلَّا فِي مَا افْتَرَضَ عَلَيْكُمْ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدُكُمْ إِلَّا لِحَاءَ عِنَبَةٍ أَوْ عَوْدَ شَجَرَةٍ فَلْيَمْضِغْهُ

۶۳۶۔ حضرت عبداللہ بن بسر اپنی بہن سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہفتے کے دن فرض روزوں کے علاوہ کوئی روزہ نہ رکھا کرو۔ بلکہ اگر کسی کے پاس اس روز کھانے کو کچھ نہ ہو تو انگور کی چھال یا کسی درخت کی لکڑی بھی چبا کر روزہ توڑے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور اس سے مراد یہ ہے کہ ہفتے کے دن کو روزہ کے لیے مخصوص نہ کیا جائے کیونکہ یہودی اس دن کی تعظیم کرتے ہیں۔

باب ۵۰۷۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

۶۴۷۔ حَدَّثَنَا ابُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْفَلَّاسُ نَافِثَانِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ ثَوْرِ بْنِ يَزِيدٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ رَبِيعَةَ الْخُرَشِيِّ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى صَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

باب ۵۰۷۔ پیر اور جمعرات کو روزہ رکھنا۔

۶۳۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ پیر اور جمعرات کو خاص طور پر روزہ رکھا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت حفصہؓ، ابوقادہؓ اور اسامہ بن زیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کے نزدیک حدیث عائشہؓ اس سند سے حسن ہے۔

۶۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ابُو أَحْمَدَ وَمَعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ قَالَا نَافِثَانِ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ خَيْثَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتِ وَالْاِحْدَ وَالْاِثْنَيْنِ وَمِنْ الشَّهْرِ الْاٰخَرِ الثَّلَاثَاءُ وَالْاَرْبَعَاءُ وَالْخَمِيسَ

۶۳۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک ماہ میں ہفتہ، اتوار اور پیر کو اور دوسرے ماہ میں منگل، بدھ اور جمعرات کو روزہ رکھا کرتے تھے۔

امام ترمذی کے نزدیک یہ حدیث حسن ہے اور عبدالرحمن بن مہدی بھی یہ حدیث سفیان سے غیر مرفوع روایت کرتے ہیں۔

۶۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى نَافِثَانِ ابُو عَاصِمٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تُعْرَضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ فَاجِبٌ أَنْ يُعْرَضَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ

۶۳۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: پیر اور جمعرات کو بندوں کے اعمال بارگاہ الہی میں پیش کیے جاتے ہیں۔ میں پسند کرتا ہوں کہ میرے اعمال جب اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش ہوں تو میں روزے سے ہوں۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ اس باب میں یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۵۰۸۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ وَالْخَمِيسِ

۶۵۰۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَرِيرِيُّ وَ

مُحَمَّدُ بْنُ مَدْيُونَةَ قَالَ نَا عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ

مُوسَى نَا هَارُونَ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ الْمُسْلِمِ

الْقُرَشِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ أَوْسَيْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ فَقَالَ إِنْ لَا هَلْكَ عَلَيْكَ

حَقًّا ثُمَّ قَالَ صُمْ رَمَضَانَ وَالَّذِي يَلِيهِ وَكُلَّ أَرْبَعَاءٍ

وَحَمِيسٍ فَإِذَا أَنْتَ قَدْ صُمْتَ الدَّهْرَ وَأَفْطَرْتَ

باب ۵۰۸۔ بدھ اور جمعرات کو روزہ رکھنا

۶۵۰۔ حضرت عبید اللہ بن مسلم قرشی اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں

نے یا کسی شخص نے آپ ﷺ سے پورا سال روزے رکھنے کے متعلق

پوچھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہارے گھر والوں کا بھی تم پر حق ہے۔ پھر

فرمایا: رمضان کے روزے رکھو پھر شوال کے اور اس کے بعد ہر بدھ اور

جمعرات کو روزہ رکھ لیا کرو اگر تم نے ایسا کیا تو گویا کہ تم نے تمام سال

کے روزے بھی رکھے اور افطار بھی کیا (یعنی مذکورہ ایام کے روزے

رکھنے سے پورے سال کے روزے رکھنے کا ثواب ہے)۔ (۱)

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں مسلم قرشی کی حدیث غریب ہے۔ یہ حدیث بعض حضرات

ہارون بن سلیمان سے بحوالہ مسلم بن عبید اللہ اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔

توضیح: امام ترمذی نے یہاں کئی ابواب میں مختلف دنوں میں روزہ رکھنے کے متعلق احادیث ذکر کی ہیں یہاں یہ مد نظر رکھنا چاہئے

کہ کسی خاص دن کے روزے کے مستحب ہونے کے بارے میں ایک اصولی قاعدہ ہے کہ ہر وہ روزہ جس کے بارے میں کوئی حدیث

مروی ہو اور اس میں کفار کی تشبیہ نہ ہو۔ وہ مستحب ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۵۰۹۔ عَرَفَةُ دُنِ رُزْوَةٍ رُكْحَةِ كِي فَضِيلَتِ۔

باب ۵۰۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّوْمِ يَوْمَ عَرَفَةَ

۶۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَاحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الضَّبِّيُّ قَالَا نَا

حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

مَعْبُدٍ الرُّمَانِيِّ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ إِنِّي أُحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ

يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ

۶۵۱۔ حضرت ابوقادہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مجھے امید

ہے کہ عرفہ کے دن کا روزہ ایک سال پیشتر اور ایک سال بعد کے

گناہوں کو دھو دیتا ہے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابوقادہؓ کی حدیث حسن ہے۔ علماء عرفہ کے دن عرفات کے علاوہ

روزہ رکھنے کو مستحب کہتے ہیں۔

توضیح: عرفہ کا دن ذوالحجہ کی نوتا، بخ کو کہتے ہیں۔ اس دن روزہ رکھنا مستحب ہے لیکن حجاج کے لیے عرفات میں روزہ رکھنا مکروہ

ہے۔ آنحضرت ﷺ نے بھی عرفات میں روزہ نہیں رکھا۔ ہاں البتہ اگر کسی حاجی کو یقین ہو کہ روزہ رکھنے سے اس میں ضعف نہیں پیدا ہوگا تو

اس کے لیے بھی یہ مستحب ہی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۵۱۰۔ عَرَفَاتُ مِیْلَ عَرَفَةِ كَارُوزْوَةٍ رُكْحَةِ مَكْرُوهِہ۔

باب ۵۱۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ

۶۵۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عُثْمَانَ

۶۵۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عرفہ کے

(۱) اس سے مراد شوال کے چھ روزے ہیں۔ (مترجم)

ایوب عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْطَرَ بِعَرَفَةَ وَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ أُمُّ الْفَضْلِ بِلَبَنٍ فَشَرِبَ  
دن روزہ نہیں رکھا۔ چنانچہ ام فضلؓ نے آپ ﷺ کی خدمت میں دودھ بھیجا تو پی لیا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور ام فضلؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ابن عباس حسن صحیح ہے ابن عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج کیا تو آپ ﷺ نے عرفہ کے دن روزہ نہیں رکھا۔ اسی طرح حضرت ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ نے بھی اس روز حج میں روزہ نہیں رکھا۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ عرفہ کے دن روزہ نہ رکھنا مستحب ہے تاکہ حاجی دعاؤں وغیرہ کے وقت ضعف محسوس نہ کرے۔ جب کہ بعض علماء نے عرفات میں بھی عرفہ کے دن روزہ رکھا ہے۔

۶۵۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَ عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا  
نا سفيان عن عيينة واسماعيل بن إبراهيم عن ابن  
أبي نجيح عن أبيه قال سئل ابن عمر عن صوم يوم  
عرفة بعرفة قال حُجَّجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَلَمْ يَصُمْهُ وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمْ يَصُمْهُ وَمَعَ عُمَرَ  
فَلَمْ يَصُمْهُ وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ يَصُمْهُ وَ أَنَا لَا أَصُومُهُ  
وَلَا أُمُرُّ بِهِ وَلَا أَنْهِي عَنْهُ۔  
۶۵۳۔ ابن ابی شیح اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ سے عرفات میں عرفہ کے دن روزہ رکھنے کا حکم پوچھا تو فرمایا: میں نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج کیا آپ ﷺ نے روزہ نہیں رکھا اسی طرح ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ نے بھی اس دن روزہ نہیں رکھا یعنی حج کے دوران۔ چنانچہ میں اس دن روزہ نہیں رکھتا اور نہ ہی کسی کو اس کا حکم دیتا یا اس سے منع کرتا ہوں۔

امام ترمذی کے نزدیک یہ حدیث حسن ہے۔ ابونحیح کا نام یہاں ہے۔ انہوں نے ابن عمرؓ سے یہ حدیث سنی ہے یہ حدیث اس سند سے بھی مروی ہے کہ ابن شیح اپنے والد سے وہ ایک شخص سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۱۱۔ مَا جَاءَ فِي الْحَجِّ عَلَى صَوْمِ يَوْمِ  
عَاشُورَاءَ  
باب ۵۱۱۔ عاشورے کے روزے کے متعلق ترغیب۔

۶۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الضَّيْبِيِّ قَالَا  
نا حماد بن زيد عن غيلان بن جرير عن عبد الله بن  
معبد الزماني عن أبي سادة أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ إِنِّي أَحْتَسِبُ عَلَى  
اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ۔  
۶۵۴۔ حضرت ابو قتادہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مجھے امید ہے کہ جو شخص عاشوراء (۱) کے دن روزہ رکھے اس کے گزشتہ سال کے تمام گناہ معاف کر دیے جائیں۔

اس باب میں حضرت علیؓ، محمد بن صفیؓ، سلمہ بن اکوعؓ، ہند بن اسماءؓ، ابن عباسؓ، ربیع بنت معوذ بن عمروؓ، عبد اللہ خزاعیؓ عبد اللہ بن زبیرؓ اور عبد اللہ بن سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ عبد اللہ بن سلمہ اپنے چچا سے روایت کرتے ہیں۔ یہ سب حضرات فرماتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے عاشورے کے روزے کی ترغیب دی۔“ امام ترمذی کہتے ہیں ابو قتادہؓ کی حدیث کے علاوہ کسی روایت میں یہ الفاظ مذکور نہیں کہ عاشورے کا روزہ پورے سال کا کفارہ ہے احمد اور اسحاق ابو قتادہؓ کی حدیث ہی کے قائل ہیں۔

توضیح: عاشوراء کے روزے میں مسنون یہ ہے کہ اس سے پہلے یا بعد ایک روزہ ملا کر یہود کے ساتھ اس کی مشابہت ختم کر دی جائے کیوں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی وفات سے پہلے فرمایا کہ آئندہ میں صرف عاشوراء کا روزہ نہیں رکھوں گا بلکہ اس کے ساتھ ایک روزہ اور ملاؤں گا۔ لیکن آپ ﷺ اس پر عمل نہ فرما سکے کیوں کہ اس پر عمل سے پہلے ہی آپ ﷺ کی وفات ہو گئی تھی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۵۱۲۔ مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِي تَرْكِ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ

۶۵۵۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْلَحَ الْهَمْدَانِيُّ نَا عَبْدَ بَنِ سَلِيمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ عَاشُورَاءَ يَوْمَ تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ فَلَمَّا افْتَرَضَ رَمَضَانَ كَانَ رَمَضَانَ هُوَ الْفَرِيضَةُ وَتَرَكَ عَاشُورَاءَ فَمَنْ شَاءَ صَامَهُ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ

۶۵۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: قریش، رسول اللہ ﷺ سے پہلے عاشوراء کے روزہ رکھا کرتے تھے پھر آپ ﷺ نے بھی اس دن روزہ رکھا۔ چنانچہ جب آپ ﷺ ہجرت کر کے مدینہ تشریف لائے تو خود بھی روزہ رکھا اور لوگوں کو بھی اس کا حکم دیا لیکن جب رمضان کے روزے فرض ہوئے تو انہی کی فرضیت باقی رہ گئی اور عاشوراء کی فرضیت ختم ہو گئی۔ پھر جس نے چاہا رکھا اور جس نے چاہا چھوڑ دیا۔

اس باب میں ابن مسعود، قیس بن سعد، جابر بن سمرہ ابن عمر اور معاویہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں علماء کا حضرت عائشہؓ ہی کی حدیث پر عمل ہے اور یہ حدیث صحیح ہے۔ ان کے نزدیک عاشوراء کا روزہ واجب نہیں۔ چنانچہ جس کا جی چاہے وہ رکھ لے کیونکہ اس کی بہت فضیلت ہے۔

باب ۵۱۳۔ مَا جَاءَ فِي عَاشُورَاءَ أَيُّ يَوْمٍ هُوَ

۶۵۶۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي كَرِيبٍ قَالَا نَا وَكَيْعٌ عَنْ حَاجِبِ بْنِ عُمَرَ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ انْتَهَيْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ فِي زَمْرٍ فَقُلْتُ أَخْبِرْنِي عَنْ يَوْمِ عَاشُورَاءَ أَيُّ يَوْمٍ أَصُومُهُ فَقَالَ إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمِ فَاعْبُدُوا ثُمَّ أَصْبَحَ مِنْ يَوْمِ التَّاسِعِ صَائِمًا قَالَ قُلْتُ أَهَكَذَا كَانَ يَصُومُهُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ

۶۵۶۔ حکم بن اعرج کہتے ہیں۔ میں ابن عباسؓ کے پاس گیا۔ وہ زمرم کے پاس اپنی چادر سے تکیہ لگائے بیٹھے تھے۔ میں نے کہا: مجھے عاشوراء کے متعلق بتائیے کہ کون سا دن ہے فرمایا: جب تم محرم کا چاند دیکھو تو دن گنتا شروع کرو اور نویں دن روزہ رکھو۔ میں نے کہا: کیا آنحضرت ﷺ بھی اسی دن روزہ رکھا کرتے تھے؟ فرمایا: ہاں۔

۶۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ بْنِ يُونُسَ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَوْمِ عَاشُورَاءَ يَوْمِ الْعَاشِيرِ

۶۵۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عاشوراء کا روزہ دس محرم کو رکھنے کا حکم دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے علماء کا عاشوراء کے دن میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں، کہ نو محرم اور بعض دس محرم کو عاشوراء کا دن کہتے ہیں ابن عباسؓ سے یہ بھی مروی ہے کہ ”نویں اور دسویں محرم کو روزہ رکھ کر یہود کی مخالفت کرو۔“

باب ۵۱۴۔ مَا جَاءَ فِي صِيَامِ الْعَشْرِ

باب ۵۱۴۔ ذوالحجہ کے پہلے عشرے میں روزہ رکھنا

۶۵۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ابْنُ مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ

۶۵۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو ذوالحجہ کے

ابِرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ

پہلے دس دن میں روزہ رکھتے ہوئے کبھی نہیں دیکھا۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطُّ

امام ترمذی کہتے ہیں: کئی حضرات اعمش سے بھی اسی طرح روایت کرتے ہیں وہ ابراہیم سے وہ اسود سے اور وہ عائشہ سے روایت کرتے ہیں ثوری وغیرہ بھی یہ حدیث منصور سے اور وہ ابراہیم سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو ذوالحجہ کے پہلے عشرے میں روزے سے نہیں دیکھا گیا۔ ابواحوص، منصور سے وہ ابراہیم سے اور وہ عائشہ سے روایت کرتے ہوئے اسود کا ذکر نہیں کرتے۔ منصور کی روایت میں علماء کا اختلاف ہے جب کہ اعمش کی روایت اصح اور اس کی سند متصل ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: محمد بن ابان، وکیع کے حوالے سے کہتے ہیں کہ اعمش ابراہیم کی سند کے معاملے میں منصور سے زیادہ احفظ ہیں۔

باب ۵۱۵۔ مَا جَاءَ فِي الْعَمَلِ فِي أَيَّامِ الْعَشْرِ

باب ۵۱۵۔ ذوالحجہ کے پہلے عشرے میں اعمال صالحہ کی فضیلت۔

۶۵۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ابْنُ مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ

۶۵۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ذوالحجہ

مُسْلِمٌ وَهُوَ ابْنُ أَبِي عِمْرَانَ الْبَطْنِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

کے پہلے دس دنوں میں کیے گئے اعمال صالحہ اللہ تبارک و تعالیٰ کے

جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

نزدیک تمام ایام میں کیے گئے نیک اعمال سے زیادہ محبوب ہیں۔ صحابہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيْهِنَّ أَحَبُّ

نے عرض کیا یا رسول اللہ! اگر ان دس ایام کے علاوہ اللہ کی راہ میں جہاد

إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ

کرے تو بھی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں تب بھی انہی ایام کا عمل زیادہ

وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

محبوب ہے ہاں البتہ اگر کوئی شخص اپنی جان و مال دونوں چیزیں لے کر

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ

جہاد میں نکلا، اور واپسی میں اس کے پاس کچھ بھی نہ تھا۔ (تو یہ افضل

بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ

ہے)۔

اس باب میں ابن عمرؓ، ابو ہریرہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور جابرؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کے نزدیک یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۶۶۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ نَافِعٍ الْبَصْرِيُّ نَا مَسْعُودَ

۶۶۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ

بْنِ وَاصِلٍ عَنْ نَحَّاسِ بْنِ فُهْمٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَعِيدِ

کے نزدیک ذوالحجہ کے پہلے عشرے کی عبادت تمام دنوں کی عبادت

بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

سے زیادہ پسندیدہ ہے۔ ان ایام میں سے ایک دن کا روزہ پورے سال

وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ أَيَّامٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ أَنْ يُتَعَبَّدَ لَهَا فِيهَا

کے روزوں اور ایک رات کا قیام شب قدر کے قیام کے برابر ہے۔

مِنْ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ يُعَدُّ صِيَامُ كُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا

بِصِيَامِ سَنَةٍ وَقِيَامُ كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْهَا بِقِيَامِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے مسعود بن واصل کی نہاس سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ میں نے امام

بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو انہیں بھی اس سند کے علاوہ کسی اور طریق کا علم نہیں تھا۔ ان کا کہنا ہے کہ قتادہ، سعید بن مسیب سے اور وہ

آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث مرسل مروی ہے۔

باب ۵۱۶۔ مَا جَاءَ فِي صِيَامِ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ

۶۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، أَبُو هُرَيْرَةَ، أَبُو ثَوْبَانَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ نَابِتٍ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَهُ بِسِتٍّ مِنْ شَوَّالٍ فَذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ

باب ۵۱۶۔ شوال کے چھ روزوں کے متعلق۔

۶۶۱۔ حضرت ابویوبؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے رمضان کے روزے رکھنے کے بعد شوال میں بھی چھ روزے رکھے گویا کہ اس نے پورے سال کے روزے رکھے۔

اس باب میں حضرت جابرؓ، ابو ہریرہؓ اور ثوبانؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابویوبؓ کی حدیث حسن صحیح ہے علماء اس حدیث کی وجہ سے شوال کے چھ روزوں کو مستحب کہتے ہیں۔ ابن مبارک کا کہنا ہے کہ یہ روزے رکھنا ہر ماہ کے تین روزے رکھنے کی طرح بہتر ہے۔ مزید کہتے ہیں کہ بعض روایات میں مروی ہے کہ ان روزوں کو ”رمضان کے روزوں کے ساتھ ملا کر رکھے“ لہذا یہ روزے شوال کے شروع میں ہی رکھے جانے چاہئیں۔ لیکن شوال میں متفرق ایام کے چھ روزے رکھنا بھی جائز ہے۔ یعنی ان میں تسلسل ضروری نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبدالعزیز بن محمد، صفوان بن سلیم سے اور وہ سعد بن سعید سے یہ حدیث عمر بن ثابت کے حوالے سے روایت کرتے ہیں وہ ابویوبؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ شعبہ بھی یہ حدیث ورقاء بن عمر سے اور وہ سعد بن سعید سے روایت کرتے ہیں سعد بن سعید، یحییٰ بن سعید انصاری کے بھائی ہیں بعض علماء محدثین ان کے حافظے پر اعتراض کرتے ہیں۔

باب ۵۱۷۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ

۶۶۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ سَمَاعُ بْنُ حَرْبٍ عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ عَهَّدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةً أَنْ لَا أَنَامَ إِلَّا عَلَى وَتَرٍ وَصَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَأَنْ أَصْلِيَ الضُّحَى .

۶۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا أَبُو دَاوُدَ انْبَانَا شُعْبَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ سَامٍ يُحَدِّثُ عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا ذَرٍّ إِذَا صُمْتَ مِنَ الشَّهْرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَصُمْ ثَلَاثَ عَشْرَةٍ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةٍ

باب ۵۱۷۔ ہر ماہ تین روزے رکھنا۔

۶۶۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مجھ سے تین چیزوں کا عہد لیا۔ ایک یہ کہ وتر پڑھے بغیر نہ سوؤں دوسرے یہ کہ ہر مہینے تین دن روزہ رکھوں اور تیسرے یہ کہ چاشت کی نماز پڑھا کروں۔

۶۶۳۔ حضرت موسیٰ بن طلحہؓ ابو ذرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: اے ابو ذر! اگر تم مہینے میں تین دن روزہ رکھو تو تیرہ، چودہ اور پندرہ تاریخ کو رکھا کرو۔

اس باب میں ابو قتادہؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عروہؓ، بن ایاس مزیؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، ابو عقیبؓ، ابن عباسؓ، قتادہ بن ملحانؓ، عائشہؓ، عثمان بن عاصؓ اور جریرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ذرؓ کی حدیث حسن ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ ”جو ہر ماہ تین روزے رکھے وہ ایسے ہے جیسے پورا سال روزے رکھے“۔

۶۶۴۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر مہینے تین دن روزے رکھنا پورا سال روزے رکھنے کے برابر ہے اس کی تصدیق

۶۶۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَامَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى تَصْدِيقَ ذَلِكَ فِي كِتَابِهِ "مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَثْمَالِهَا" الْيَوْمُ بِعَشْرَةِ أَيَّامٍ

میں اللہ تبارک و تعالیٰ فرماتے ہیں "من جاء بالحسنة فله، عشر امثالها" یعنی جو ایک نیکی کرے گا اس کے لیے دس نیکیوں کا ثواب ہے لہذا ایک دن دس دن کے برابر ہوا، اور (تین دن ایک ماہ کے)۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ شعبہ بھی یہ حدیث البوشمر اور ابوتیاح سے وہ عثمان سے اور وہ ابو ہریرہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا:..... الحمد للہ۔

۶۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا أَبُو دَاوُدَ نا شُعْبَةُ عَنْ يَزِيدَ الرِّشَكِيِّ قَالَ سَمِعْتُ مُعَاذَةَ قَالَتْ قُلْتُ لِعَائِشَةَ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ قَالَتْ نَعَمْ قُلْتُ مِنْ أَيِّهِ كَانَ يَصُومُ قَالَتْ كَانَ لَا يُبَالِي مِنْ أَيِّهِ صَامَ

۶۶۵۔ یزید رشک، معاذہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت عائشہ سے کہا: کیا رسول اللہ ﷺ ہر مہینے تین روزے رکھا کرتے تھے؟ کہنے لگیں: ہاں۔ میں نے کہا کون کون سی تاریخ کو؟ فرمایا: کسی بھی تاریخ کو رکھ لیا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یزید رشک: یزید ضحیٰ ہیں یہی یزید بن قاسم اور قاسم ہیں۔ رشک اہل بصرہ کی زبان کا لفظ ہے اس کے معنی قسام کے ہیں (تقسیم کرنے والا)

۶۶۶۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى الْقَزَازِيُّ الْبَصْرِيُّ نا عَبْدِ الْوَارِثِ بْنِ سَعِيدٍ نا عَلِيُّ بْنُ يَزِيدَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ رَبَّكُمْ يَقُولُ كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ أَثْمَالِهَا إِلَى سَبْعِمِائَةٍ ضَعِيفٍ وَالصَّوْمُ لِي وَآنَا أَجْرِي بِهِ وَالصَّوْمُ جُنَّةٌ مِنَ النَّارِ وَلِخُلُوفٍ فَمِ الصَّائِمِ أَطِيبَ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمُسْلِكِ وَإِنْ جَهِلَ عَلَى أَحَدِكُمْ جَاهِلٌ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ

۶۶۶۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تمہارا رب کہتا ہے کہ ایک نیکی دس نیکیوں سے لے کر سات سو نیکیوں تک کے برابر ہے اور روزہ صرف میرے لیے ہے اس کا بدلہ بھی میں ہی دوں گا، روزہ دوزخ کی ڈھال ہے، روزہ دار کے منہ کی بو اللہ تعالیٰ کے نزدیک مشک سے زیادہ بہتر ہے اور اگر تم میں کوئی جاہل، کسی روزے دار سے جھگڑنے لگے تو وہ اسے کہے کہ میں روزے سے ہوں۔

اس باب میں حضرت معاذ بن جبلؓ، سعدؓ، کعب بن عجرہؓ، سلامہ بن قیسؓ اور بشیر بن خصاصیہؓ سے بھی روایت ہے بشیر بن خصاصیہ کا نام زحم بن معبد ہے خصاصیہ ان کی والدہ ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

۶۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ نا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ نا أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي الْحَنَةِ بَابٌ يُدْعَى الرِّيَازَ يُدْعَى لَهُ الصَّائِمُونَ فَمَنْ كَانَ مِنَ الصَّائِمِينَ دَخَلَهُ وَمَنْ دَخَلَهُ لَمْ يَطْمَأَنَّ أَبَدًا

۶۶۷۔ حضرت سہل بن سعد کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: جنت میں ایک دروازہ ہے جس کا نام ریان ہے۔ اس میں سے روزہ داروں کو بلایا جائے گا لہذا جو روزے دار ہوگا وہ اس میں سے داخل ہوگا اور جو اس میں سے داخل ہوگا وہ کبھی پیاسا نہ رہے گا۔



امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۶۶۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور ﷺ نے فرمایا: روزہ دار کے لیے دو خوشیاں ہیں ایک افطار کے وقت دوسری اس وقت جب وہ اپنے پروردگار سے ملاقات کرے گا۔

۶۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلصَّائِمِ فَرَحَتَانِ فَرَحَةٌ جِئْنَ يَفْطِرُ وَفَرَحَةٌ جِئْنَ يَلْقَى رَبَّهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۵۱۸۔ ہمیشہ روزہ رکھنا۔

باب ۵۱۸۔ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الدَّهْرِ

۶۶۹۔ حضرت ابو قتادہؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا جو ہمیشہ روزہ رکھے آپ ﷺ نے فرمایا: اس نے نہ روزہ رکھا اور نہ ہی افطار کیا۔ راوی کو شک ہے کہ ”لاصام ولا افطر“ فرمایا، یا ”لم يصم ولم يفطر“ (دونوں کے معنی ایک ہی ہیں)۔

۶۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَاحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ بِمَنْ صَامَ الدَّهْرَ قَالَ لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ أَوْ لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يَفْطِرْ

اس باب میں عبداللہ بن عمرؓ، عبداللہ بن ثعلبہؓ، عمران بن حصینؓ اور ابوموسیٰؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی حدیث ابو قتادہؓ کو حسن کہتے ہیں علماء کی ایک جماعت ہمیشہ روزہ رکھنے کو مکروہ کہتی ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ ہمیشہ روزہ رکھنے کا مطلب یہ ہے کہ عید الفطر، عید الاضحیٰ اور ایام تشریق میں بھی روزے رکھے۔ چنانچہ جو شخص ان دنوں میں روزے نہ رکھے وہ کراہت کے حکم سے خارج ہے۔ مالک بن انسؒ سے اسی طرح مروی ہے اور امام شافعیؒ کا بھی یہی قول ہے۔ احمد اور اسحاق بھی تقریباً یہی کہتے ہیں کہ ان پانچ دنوں کے علاوہ روزہ چھوڑنا واجب نہیں۔ جن میں روزہ رکھنے سے آپ ﷺ نے منع فرمایا: عید الفطر، عید الاضحیٰ اور ایام تشریق۔

باب ۵۱۹۔ بے درپے روزے رکھنا۔

باب ۵۱۹۔ مَا جَاءَ فِي سُرْدِ الصَّوْمِ

۶۷۰۔ حضرت عبداللہ بن شقیقؓ فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے آنحضرت ﷺ کے روزوں کے متعلق پوچھا تو فرمایا: جب آپ ﷺ روزے رکھنا شروع کرتے تو ہم سوچتے کہ اب آپ ﷺ مستقل روزے رکھیں گے۔ پھر جب افطار کرتے سوچتے گتے کہ اب آپ ﷺ روزے نہیں رکھیں گے نیز آنحضرت ﷺ نے رمضان کے علاوہ کسی ماہ کے مکمل روزے نہیں رکھے۔

۶۷۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ أَبِي ثَوْبَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ صَامَ وَ يُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ قَدْ أَفْطَرَ وَمَا صَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلًا إِلَّا رَمَضَانَ

اس باب میں حضرت انسؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۷۱۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ ان سے کسی نے آنحضرت ﷺ کے روزوں کے متعلق پوچھا تو فرمایا: آپ ﷺ جب کسی مہینے میں روزے رکھنا شروع کرتے تو ایسے معلوم ہوتا کہ پورا مہینہ روزے رکھیں

۶۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ

حَتَّى يُرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُفْطِرَ مِنْهُ وَيُفْطِرَ حَتَّى يُرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا إِلَّا رَأَيْتَهُ مُصَلِّيًا وَلَا نَائِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ نَائِمًا

گے اور جب کسی مہینے میں افطار کرتے (روزہ نہ رکھتے) تو ایسا معلوم ہوتا کہ اس مہینے میں روزے رکھیں گے ہی نہیں۔ پھر اگر تم چاہتے کہ آپ ﷺ کو رات کو نماز پڑھتے ہوئے دیکھو تو دیکھتے کہ نماز پڑھ رہے ہیں اور اگر سوتے ہوئے دیکھنا چاہتے تو دیکھتے کہ سو رہے ہیں۔ (یعنی ہر مہینے روزہ بھی رکھتے افطار بھی کرتے اور اسی طرح ہر رات نماز بھی پڑھتے اور آرام بھی کرتے)۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۷۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ وَكَيْعٍ عَنْ مَسْعَرٍ وَسَفْيَانَ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الصَّوْمِ صَوْمُ اجْنِي ذَاوُدَ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَفِرُّ إِذَا لَاقَى

۶۷۲۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: افضل ترین روزے میرے بھائی داؤد کے تھے کہ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے اور جب دشمن کے مقابل آتے تو کبھی فرار کا راستہ اختیار نہ کرتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عباسؓ ایک نابینا شاعر ہیں ان کا نام سائب ابن فروخ ہے بعض علماء کہتے ہیں: افضل ترین روزے یہی ہیں کہ ایک دن روزہ رکھا جائے اور ایک دن افطار کیا جائے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ شدید ترین روزے ہیں۔ باب ۵۲۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ النَّحْرِ

۶۷۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے دو دن روزے رکھنے سے منع فرمایا: عید الفطر اور عید الاضحیٰ۔

۶۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي حَبِيصٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ بْنِ الْخُدْرِيِّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامَيْنِ صِيَامِ يَوْمِ الْأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ

اس باب میں حضرت عمرؓ علیؓ عائشہؓ ابو ہریرہؓ عقبہ بن عامرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابوسعیدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور ائمہ علماء کا عمل ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عمرو بن یحییٰؓ ابن عمارہ بن الحسن مازنی مدینی ہیں یہ ثقہ ہیں۔ ان سے سفیان ثوریؓ شعبہ اور مالک بن انسؓ روایت کرتے ہیں۔

۶۷۴۔ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کے مولیٰ ابوعبیدؓ فرماتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطابؓ کو عید الاضحیٰ کے موقع پر دیکھا کہ انہوں نے خطبے سے پہلے نماز پڑھائی اور پھر فرمایا: میں نے آنحضرت ﷺ کو ان دو دنوں میں روزہ رکھنے سے منع کرتے ہوئے سنا۔ جہاں تک عید الفطر کا تعلق ہے۔

۶۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ نَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ شَهِدْتُ عَمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي يَوْمِ نَحْرِ بَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ

الْحُطْبَةِ ثُمَّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ صَوْمِ هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ أَمَّا يَوْمُ الْفِطْرِ فَفِطْرُكُمْ مِنْ صَوْمِكُمْ وَعَيْنٌ لِلْمُسْلِمِينَ وَأَمَّا يَوْمُ الْأَضْحَى فَكُلُوا مِنْ لَحْمِ نُسُكِكُمْ

تو آنحضرت ﷺ اس دن روزہ رکھنے سے اس لیے منع فرماتے تھے کہ وہ روزہ کھولنے اور مسلمانوں کی عید کا دن ہے جب کہ عید الاضحیٰ میں اس لیے کہ تم اپنی قربانی کا گوشت کھا سکو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔ ابو عبیدہ کا نام سعد ہے، انہیں مولیٰ عبدالرحمن بن ازہر بھی کہا جاتا ہے۔ عبدالرحمن بن ازہر: عبدالرحمن بن عوف کے چچا زاد بھائی ہیں۔

باب ۵۲۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ ۶۷۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادًا وَكَيْعٌ عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمُ عَرَفَةَ وَيَوْمُ النَّحْرِ وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ عَيْدُنَا أَهْلُ الْإِسْلَامِ وَهِيَ أَيَّامُ أَكْلِ وَشُرْبِ

باب ۵۲۱۔ ایام تشریق میں روزہ رکھنے کی کراہت۔ ۶۷۵۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: عرفہ کا دن، عید الاضحیٰ کا دن اور ایام تشریق ہم مسلمانوں کے عید اور کھانے پینے کے دن ہیں۔

اس باب میں حضرت علیؓ، سعد، ابو ہریرہؓ، جابرؓ، نبیہؓ، بشیر بن محمؓ، عبداللہ بن حذافہؓ، حمزہ بن عمروؓ، سلمیٰؓ، کعب بن مالکؓ، عائشہؓ، عمرو بن عاصؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عقبہ بن عامرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے کہ ایام تشریق میں روزے رکھنا مکروہ ہے لیکن صحابہ کی ایک جماعت اور بعض علماء متبع کے لیے اگر اس کے پاس قربانی کے لیے کوئی جانور نہ ہو تو روزے رکھنے کی اجازت دیتے ہیں بشرطیکہ اس نے پہلے دس دنوں میں روزے نہ رکھے ہوں یہ مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ اہل عراق، موسیٰ بن علی بن رباح اور ابی مصر موسیٰ بن علی کہتے ہیں۔ میں نے قتیبہ کولیب بن سعد کے حوالے سے کہتے ہوئے سنا کہ موسیٰ بن علی کہا کرتے تھے کہ میں اپنے باپ کے نام کی تصغیر کرنے والے کو کبھی معاف نہیں کروں گا۔

باب ۵۲۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْحَجَامَةِ لِلصَّائِمِ ۶۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ النَّيْسَابُورِيُّ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالُوا نَا

باب ۵۲۲۔ روزہ دار کے لیے کچھ نالگانا مکروہ ہے۔ ۶۷۶۔ حضرت رافع بن خدیجؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کچھنے لگانے والا اور لگوانے والے دونوں کا روزہ ٹوٹ گیا۔

عبدالرزاق عن معمر عن يحيى بن ابي كثير عن ابراهيم عن السائب بن يزيد عن رافع بن خديج عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْحُومُ

اس باب میں حضرت سعدؓ، علیؓ، شداد بن اوسؓ، ثوبانؓ، اسامہ بن زیدؓ، عائشہؓ، معقل بن یسارؓ انہیں معقل بن سنان بھی کہا جاتا ہے، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، ابو موسیٰ اور بلالؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: رافع بن خدیجؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ احمد بن حنبل کے نزدیک اس باب کی اصح حدیث یہی ہے جب کہ علی بن عبداللہ کے بارے میں مذکور ہے۔ کہ ان کے نزدیک ثوبان اور شداد بن اوس کی بھی، علماء صحابہ کی ایک جماعت اور ان کے علاوہ بھی کئی حضرات روزے دار کے لیے کچھنے لگوانے کو مکروہ سمجھتے ہیں یہاں تک کہ بعض صحابہ جیسے کہ ابو موسیٰ اشعرؓ اور ابن عمرؓ ان کو کچھنے لگوا یا کرتے تھے۔ ابن مبارک بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: میں نے اسحاق بن منصور

سے سنا کہ عبدالرحمن بن مہدی پچھنا لگوانے والے روزہ دار کے متعلق تھا حکم دیتے ہیں۔ اسحاق بن منصور کہتے ہیں احمد بن حنبل اور اسحاق بن ابراہیم بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں حسن بن محمد زعفرانی نے مجھے بتایا کہ شافعی کا کہنا ہے: آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روزے کی حالت میں پچھنا لگوانا مروی ہے۔ اور یہ بھی مروی ہے کہ آپؐ نے فرمایا: دونوں کا روزہ ٹوٹ گیا لگانے والے کا بھی اور لگوانے والے کا بھی چنانچہ مجھے علم نہیں کہ ان میں سے کون سی روایت ثابت ہے۔ لہذا اگر روزہ دار اس سے اجتناب کرے تو میرے نزدیک بہتر اور اگر پچھنا لگوائے تو میرے خیال میں اس کا روزہ نہیں ٹوٹتا۔ امام ترمذی کہتے ہیں: امام شافعی کا یہ قول بغداد کا ہے۔ جبکہ مصر آنے کے بعد وہ حجامت (پچھنا لگانے) کی اجازت کی طرف مائل ہو گئے تھے اور ان کے نزدیک اس میں کوئی مضائقہ نہیں تھا۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع کے موقع پر روزے اور احرام کی حالت میں پچھنے لگوائے۔

باب ۵۲۳۔ روزے کی حالت میں پچھنے لگانے کی اجازت۔ باب ۵۲۳۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

۶۷۷۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ هَلَالٍ الْبَصْرِيُّ نَا عَبْدِ الْوَارِثِ  
بن سعید نا ایوب عن عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
اُحْتَجَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ  
مُحَرَّمٌ صَائِمٌ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

۶۷۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا  
محمد بن عبد اللہ الانصاری عن حبيب بن الشهيد  
عن ميمون بن مهران عن ابن عباس ان النبي صلى  
الله عليه وسلم احتجم فيما بين مكة والمدينة وهو  
محرّم صائم

اس باب میں ابوسعید، جابر اور انسؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے پچھنے لگانے کی اجازت دیتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اس میں کوئی مضائقہ نہیں یہ سفیان ثوری، مالک بن انسؓ اور شافعیؒ کا قول ہے۔

باب ۵۲۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْوُصَالِ فِي الصَّيَامِ

۶۷۹۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ نَا بَشْرُ بْنُ  
المفضل وخالد بن الحارث عن سعيد بن ابي  
عروة عن قتادة عن أنس قال قال رسول الله صلى  
الله عليه وسلم لا تواصلوا قالوا فإنك تواصل  
يارسول الله قال إني لست كأحدكم إن ربي

باب ۵۲۳۔ روزوں میں وصال کی کراہت۔  
۶۷۹۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: روزوں سے وصال (۱) نہ کرو۔ عرض کیا یا رسول اللہ! آپ تو وصال ہی کرتے ہیں۔ فرمایا: میں تمہاری طرح نہیں ہوں۔ میرا رب مجھے کھلاتا بھی ہے اور پلاتا بھی ہے۔

(۱) وصال کا معنی یہ ہے کہ کوئی شخص دو دن یا اس سے زیادہ تک افطار نہ کرے۔ (مترجم)

يُطْعَمُنِي وَيَسْقِينِي

اس باب میں علیؓ، ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، ابن عمرؓ، جابرؓ، ابو سعیدؓ، جابر بن خصاصہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ روزے میں وصال مکروہ ہے۔ عبد اللہ بن زبیرؓ سے مروی ہے کہ وہ وصال کرتے تھے یعنی درمیان میں افطار نہیں کرتے تھے۔

باب ۵۲۵۔ مَا جَاءَ فِي الْحَنْبِ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ يُرِيدُ الصَّوْمَ۔ باب ۵۲۵۔ صبح تک حالت جنابت میں رہتے ہوئے روزے کی نیت کرنا۔

۶۸۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ قَالَ أَخْبَرْتَنِي عَائِشَةُ وَأُمُّ سَلَمَةَ زَوْجَاتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ حُنْطٌ مِنْ أَهْلِهِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ فَيَصُومُ

۶۸۰۔ از واریج مطہرات حضرت عائشہؓ اور ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حالت جنابت میں صبح ہو جایا کرتی تھی۔ پھر آپ غسل کرتے اور روزہ رکھتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ سفیان، احمد، شافعی اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض تابعین کا مسلک یہ ہے کہ اگر حالت جنابت میں صبح ہو جائے تو روزہ قضا کرے لیکن پہلا قول صحیح ہے۔

باب ۵۲۶۔ مَا جَاءَ فِي إِجَابَةِ الصَّائِمِ الدَّعْوَةَ۔ باب ۵۲۶۔ روزہ دار کا دعوت قبول کرنا

۶۸۱۔ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ مَرْوَانَ الْبَصْرِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَوَّاءٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ أَبِي يُوْبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ فَلْيَجِبْ فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصِلْ يَغْنَى الدَّعَاءَ

۶۸۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کسی کو کھانے کی دعوت دی جائے تو وہ اسے قبول کرے اور اگر روزے سے ہو تو دعا بھی کرے۔

۶۸۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ عَيْنَةَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ إِنِّي صَائِمٌ

۶۸۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کسی روزے دار کی دعوت کی جائے تو کہہ دے کہ وہ روزے سے ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ دونوں حدیثیں حسن صحیح ہیں۔

باب ۵۲۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ الْمَرْأَةِ إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا۔ باب ۵۲۷۔ عورت کا شوہر کی اجازت کے بغیر نفلی روزے رکھنا مکروہ ہے۔

۶۸۳۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ عَيْنَةَ عَنْ

۶۸۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: کوئی

ابی الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ يَوْمًا مِنْ غَيْرِ شَهْرِ رَمَضَانَ إِلَّا بِإِذْنِهِ

عورت اپنے شوہر کی موجودگی میں اس کی اجازت کے بغیر ایک نفلی روزہ بھی نہ رکھے۔

اس باب میں ابن عباسؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح اور ابوزناد سے بھی مروی ہے۔ وہ موسیٰ بن ابی عثمان سے وہ اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۲۸۔ رمضان کی قضا میں تاخیر

۶۸۴۔ حدیثنا قتیبہ نا ابو عوانہ عن اسمعيل السدي عن عبد الله البهي عن عائشة قالت ما كنت أقضي ما يكون علي من رمضان إلا في شعبان حتى توفي رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۶۸۳۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں اپنے رمضان کے چھوٹے ہوئے روزے شعبان میں قضا رکھا کرتی تھی یہاں تک کہ آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن سعید انصاری، ابوسلمہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے اسی کی مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۲۹۔ کسی روزہ دار کے سامنے لوگوں کے کھانے پر اس کی فضیلت۔

۶۸۵۔ ابولیلی اپنی مولا سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی روزہ دار کے سامنے کھایا پیا جائے تو فرشتے اس کی مغفرت کی دعا کرتے ہیں۔

باب ۵۲۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ

۶۸۵۔ حدیثنا علی بن حجر نا شريك عن حبيب بن زيد عن أبي ليلى عن مولايتها عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّائِمُ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ الْمَفَاطِيرُ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن سعید انصاری، ابوسلمہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے اسی کی مثل روایت کرتے ہیں۔

۶۸۶۔ ام عمارہ بنت کعب انصاریہ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ ان کے گھر تشریف لائے تو میں نے آپ ﷺ کی خدمت میں کھانا پیش کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا تم بھی کھاؤ۔ میں نے عرض کیا میرا روزہ ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی روزہ دار کے سامنے کھایا جائے تو ان کے کھانے سے فارغ ہونے یا فرمایا، ان کے سیر ہو جانے تک فرشتے روزہ دار کے لئے مغفرت کی دعا کرتے رہتے ہیں۔

۶۸۶۔ حدیثنا محمود بن غیلان نا ابو داؤد نا شعبة عن حبيب بن زيد قال سمعت مولاة لنا يقال لها ليلى تحدث عن أم عمارة ابنة كعب الأنصارية أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَقَلَمَتْ إِلَيْهِ طَعَامًا فَقَالَ كُلِّي فَقَالَتْ إِنِّي صَائِمَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الصَّائِمَ تَصَلَّى عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ حَتَّى يَفْرَغُوا وَرَبَّمَا قَالَ حَتَّى يَشْبَعُوا

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح اور شریک کی روایت سے اصح ہے۔ محمد بن بشر، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے وہ حبیب بن زید سے وہ اپنی مولا (لیلیٰ) سے اور وہ ام عمارہ بنت کعب سے اسی کے مثل روایت کرتی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ارخ لیکن اس میں ”حتی یفرغوا“ اور ”یشبعوا“ کا لفظ مذکور نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں ام عمارہ، حبیب بن زید کی دلدی ہیں۔

باب ۵۳۰۔ مَا جَاءَ فِي قَضَاءِ الْحَائِضِ الصِّيَامِ دُونَ  
:لِلصَّلَاةِ

۶۸۷۔ حَدَّثَنَا عَنْ عَلِيٍّ بْنِ حَجَرَ نَا عَلِيٍّ بْنِ مَسْهَرٍ  
عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنْ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ كُنَّا نَحْضُضُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ ثُمَّ نَطْهَرُ فَيَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصِّيَامِ وَلَا يَأْمُرُنَا  
بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور معاویہؓ سے بھی بواسطہ عائشہؓ مروی ہے۔ علماء کا اس مسئلے میں اتفاق ہے کہ حائضہ صرف روزے کی قضا کرے نماز کی نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبیدہ بن عبیدہ بن معتب ضعیف کوئی ہیں ان کی کنیت ابو عبد اللہ المکریم ہے۔

باب ۵۳۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مُبَالَغَةِ الْإِسْتِنْشَاقِ  
لِلصَّائِمِ

۶۸۸۔ حَدَّثَنَا نَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الْوَرَّاقُ وَ ابُو عَمَارٍ قَالَا  
نَا يَحْيَى بْنُ سَلِيمٍ قَالَ حَدَّثَنِي اسْمَعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ قَالَ  
سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ لَقِيطٍ بْنَ صَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَنِ الْوُضُوءِ قَالَ أَسْبِغِ الْوُضُوءَ  
وَحَلِّلْ بَيْنَ الْأَصَابِعِ وَبَالِغْ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ  
تَكُونَ صَائِمًا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء روزے کی حالت میں ناک میں دوا ڈالنے کو مکروہ کہتے ہیں۔ ان کے نزدیک اس سے روزہ ٹوٹ جاتا ہے یہ حدیث اس قول کی تائید کرتی ہے۔

باب ۵۳۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ نَزَلَ بِقَوْمٍ فَلَا يَصُومُ  
إِلَّا بِإِذْنِهِمْ

۶۸۹۔ حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مَعَاذٍ الْعَقْدِيُّ الْبَصْرِيُّ نَا  
اِيُوبَ بْنَ وَاقِدٍ الْكُوفِيُّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَزَلَ عَلَى قَوْمٍ فَلَا يَصُومُ مَنْ تَطَوُّعًا  
إِلَّا بِإِذْنِهِمْ

۶۸۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں ہم آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایام حیض سے پاک ہوتیں تو آپ ﷺ ہمیں روزوں کی قضا کا حکم دیا کرتے تھے جب کہ نماز کی قضا کا حکم نہیں دیتے تھے۔

۶۸۸۔ عاصم بن لقیط بن صبرہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے وضو کا طریقہ بتائیے۔ آپ نے فرمایا: اچھی طرح وضو کرو، انگلیوں کا خلال کرو۔ اور اگر روزے سے نہ ہو تو ناک میں بھی اچھی طرح پانی ڈالو۔

باب ۵۳۲۔ اگر کوئی شخص کسی کا مہمان ہو تو میزبان کی اجازت کے بغیر روزہ نہ رکھے۔

۶۸۹۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی کے ہاں مہمان بن کر جائے وہ ان کی اجازت کے بغیر نفلی روزہ نہ رکھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث منکر ہے ہم اسے کسی ثقہ راوی کی ہشام بن عروہ سے روایت کے متعلق نہیں جانتے۔ موسیٰ بن داؤد ابوبکر مدینی سے وہ ہشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے وہ عائشہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث بھی ضعیف ہے کیوں کہ محدثین کے نزدیک ابوبکر ضعیف ہیں۔ ابوبکر مدینی جو جابر بن عبد اللہ سے روایت کرتے ہیں ان کا نام فضل بن مبشر ہے اور وہ ان سے زیادہ ثقہ اور پرانے ہیں۔

باب ۵۳۳۔ اعتکاف کے متعلق۔

باب ۵۳۳۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ

۶۹۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ اور عروہؓ، حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ اپنی وفات تک رمضان کے آخری دس دن اعتکاف کیا کرتے تھے۔

۶۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا عَبْدَ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٌ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْآخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ

اس باب میں ابی بن کعبؓ، ابویعلیٰؓ، ابوسعیدؓ، انسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۹۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ نبی اکرم ﷺ جب اعتکاف کا ارادہ کرتے تو فجر کی نماز کے بعد ہی اپنی اعتکاف گاہ میں داخل ہو جایا کرتے تھے۔

۶۹۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ نَا أَبُو معاوية عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَعْتَكِفَ صَلَّى الْفَجْرَ ثُمَّ دَخَلَ فِي مُعْتَكِفِهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے بھی مروی ہے وہ عمرہ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ مالک اور کئی راوی بھی اسے یحییٰ بن سعید سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ پھر اوزاعی اور سفیان ثوری بھی یحییٰ بن سعید سے وہ عمرہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں جن میں احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں کہ اعتکاف کا ارادہ ہو تو فجر کے بعد اعتکاف گاہ میں داخل ہو جائے۔ جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ جس روز کا اعتکاف کرنا ہے اس رات کا سورج غروب ہونے سے پہلے اسے اپنی اعتکاف گاہ میں ہونا چاہیے چنانچہ ان کے نزدیک غروب آفتاب سے پہلے کا وقت ہے۔ سفیان ثوریؓ اور امام مالکؓ اسی کے قائل ہیں۔

باب ۵۳۳۔ شب قدر کے متعلق

باب ۵۳۴۔ مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

۶۹۲۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ رمضان کے آخری دس دن اعتکاف بیٹھتے اور فرماتے: شب قدر کو رمضان کے آخری عشرے میں تلاش کرو۔

۶۹۲۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْلَخٍ الهمداني نَا عبدة بن سليمان عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ وَيَقُولُ تَحَرُّوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ



اس میں حضرت عمرؓ، ابی بن اسب، جابر بن سمرہ، جابر بن عبد اللہ، ابن عمرؓ، فلان بن عاصمؓ، انسؓ، عبد اللہ بن انیسؓ، ابوسعیدؓ، ابوبکرؓ، بلالؓ اور عیادہ بن صامتؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ”یجاور“ کے معنی احتکاف کرنے کے ہیں۔ اکثر روایتوں میں یہی ہے کہ شبِ قبلہ کو رمضان کے آخری عشرے کی ہر طاق رات میں تلاش کرو۔ آنحضرت ﷺ سے شب قدر کے متعلق یہ بھی مروی ہے کہ وہ اکیسویں، تیسویں، پچیسویں، ستائیسویں یا رمضان کی آخری رات ہے۔ امام شافعی فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک واللہ اعلم۔ اس کی یہ حقیقت ہے کہ آنحضرت ﷺ سے جس طرح کا سوال کیا جاتا اسی طرح جواب دیا کرتے تھے۔ اگر کہا جاتا کہ ہم اسے اس رات میں تلاش کریں؟ تو فرماتے اچھا اس میں تلاش کرو۔ لیکن میرے نزدیک قوی ترین روایت اکیسویں رات والی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابی بن کعب قسم کھا کر فرمایا کرتے تھے کہ یہ ستائیسویں رات ہے۔ اور کہتے کہ میں آنحضرت ﷺ نے اس کی علامات بتائی تھیں۔ ہم نے اسے گن کر یاد کر لیا۔ ابوقلابہ سے مروی ہے کہ فرمایا: ”شب قدر آخری عشرے میں باقی رہتی ہے۔“ میں اس کی خبر عبد بن حمید نے عبد الرزاق کے حوالے سے دی وہ عمر سے وہ ایوب سے اور وہ ابوقلابہ سے روایت کرتے ہیں۔

۶۹۳۔ حضرت زر کہتے ہیں میں نے ابی بن کعبؓ سے پوچھا، کہ آپ نے ابو منذر کو کس طرح کہا کہ شب قدر رمضان کی ستائیسویں رات ہے۔ فرمایا: بیشک میں آنحضرت ﷺ نے بتایا کہ وہ ایسی رات ہے کہ اس کے بعد صبح جب سورج نکلتا ہے تو اس میں شعاعیں نہیں ہوتیں۔ ہم نے گنا اور حفظ کر لیا۔ قسم ہے اللہ رب العزت کی کہ ابن مسعود بھی جانتے تھے کہ یہ رات رمضان کی ستائیسویں رات ہی ہے لیکن تم لوگوں کو بتانا بہتر نہیں سمجھتا کہ تم لوگ صرف اسی رات پر بھروسہ نہ کرنے لگو اور دوسری راتوں میں عبادت کرنا کم نہ کرو۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۹۴۔ عیینہ بن عبد الرحمن اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ابوبکرؓ کے سامنے شب قدر کا تذکرہ کیا گیا تو فرمایا: میں نے اس وقت سے اسے تلاش کرنا چھوڑ دیا ہے جب سے آنحضرت ﷺ نے اس کے متعلق فرمایا کہ اسے رمضان کے آخری عشرے میں تلاش کرو۔ چنانچہ آپ ﷺ کا فرمان ہے، جب رمضان کے ختم ہونے میں نورائیں باقی رہ جائیں تو اسے تلاش کرو، یا جب سات راتیں رہ جائیں یا جب پانچ راتیں رہ جائیں یا جب تین راتیں رہ جائیں یا پھر رمضان کی آخری رات (یعنی اکیسویں، تیسویں، پچیسویں، ستائیسویں یا آخری رات) راوی کہتے ہیں: کہ ابوبکرؓ رمضان کے بیس دن اسی طرح نماز پڑھا کرتے تھے

۶۹۲۔ حدثنا واہل بیتنا عبد اللہ بن الکوفی نا ابوبکر بن عباس عن عاصم بن مرقان قال قلت لابی نر کعب انی علمت انا المنذر انها لیلة سبع وعشرين قال بلی اخبرنا رسول الله صلى الله عليه وسلم انها لیلة صبيحتها تطلع الشمس ليس لها شعاع فعددنا وحفظنا والله لقد علم ابن مسعود انها فی رمضان وانها لیلة سبع وعشرين ولكن كره ان يخبركم فتكملوا

۶۹۴۔ حدثنا حمید بن مسعدة نا یزید بن زریع نا عیینة بن عبد الرحمن قال حدثنی ابي قال ذکرنا لیلة القدر عند ابي بكرة فقال ما انا بملتمسها لشیء سمعته من رسول الله صلى الله عليه وسلم الا فی العشر الاواخر فانی سمعته یقول التمسوها فی تسع یقین او سبع یقین او خمس یقین او ثلث او اجر لیلة قال وكان ابو بكرة یصلی فی العشرین من رمضان کصلوته فی سایر السنة فاذا دخل العشر اجتهد

جس طرح پورا سال پڑھتے پھر جب آخری عشرہ شروع ہوتا تو زیادہ سے زیادہ عبادت کرنے کی کوشش کرتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۳۵۔ وہ قدر کے متعلق

۶۹۵۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ رمضان کے آخری عشرے میں اتنی زیادہ عبادت کی کوشش کیا کرتے تھے جتنی عام دنوں میں نہ کرتے تھے۔

باب ۵۳۵۔ بَابُ مِنْهُ

۶۹۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَكَعْبُ بْنُ سَفِيَانَ عَنْ أَبِي اسْمَعِيلَ عَنْ هَبِيرَةَ بْنِ مَرْيَمَ عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُوقِظُ أَهْلَهُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۶۹۶۔ حضرت عائشہؓ فرماتی کہ آنحضرت ﷺ رمضان کے آخری عشرے میں اتنی زیادہ عبادت کی کوشش کیا کرتے تھے جتنی عام دنوں میں نہ کرتے تھے۔

۶۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْآخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۵۳۶۔ سردیوں کے روزے

۶۹۷۔ حضرت عامر بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: سردیوں میں روزہ رکھنا تو مفت کا ثواب کمانا ہے۔

باب ۵۳۶۔ مَا جَاءَ فِي صُومِ الشِّتَاءِ

۶۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَاحِي حَبِيبِ بْنِ سَعِيدٍ نَاحِي سَفِينٍ عَنْ أَبِي اسْمَعِيلَ عَنْ نَعْمِ بْنِ عَرِيبٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْغَنِيمَةُ الْبَارِدَةُ الصُّومِ فِي الشِّتَاءِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث مرسل ہے کیونکہ عامر بن مسعودؓ صحابی نہیں ہیں۔ یہ ابراہیم بن عامر قرشی کے والد ہیں۔ جن سے

شعبہ اور ثوری روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۳۷۔ ان لوگوں کا روزے رکھنا جو اس کی طاقت رکھتے ہیں۔

۶۹۸۔ حضرت سلمہ بن اکوعؓ فرماتے ہیں کہ جب یہ آیت نازل ہوئی ”وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ“ (ترجمہ: یعنی جن لوگوں میں روزہ رکھنے کی طاقت نہ ہو، وہ اس کے بدلے میں مسکین کو کھانا بھی کھلا سکتا ہے) تو ہم میں سے جو چاہتا کہ روزہ نہ رکھے وہ فدیہ دے دیتا۔ یہاں تک کہ اس کے بعد والی آیت نازل ہوئی جس نے

باب ۵۳۷۔ مَا جَاءَ فِي صُومِ الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ

۶۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ بَكْرٍ بْنُ مِزَرٍ عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ كَانَ مَنْ أَرَادَ مِنَّا أَنْ يُفْطِرَ وَيَقْتَدِيَ حَتَّى نَزَلَتْ الْآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا

فَنَسَخَتْهَا

اس حکم کو منسوخ کر دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یزید ابو عبید کے بیٹے اور سلمہ بن اکوع کے مولیٰ ہیں۔

باب ۵۳۸۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ أَكَلَ ثُمَّ خَرَجَ يُرِيدُ سَفَرًا

باب ۵۳۸۔ جو شخص رمضان میں کھانا کھا کر سفر کے لیے نکلے۔

۶۹۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ قَالَ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ عَنْ زَيْدِ

۶۹۹۔ محمد بن اسلم عن محمد بن المنكدر عن مُحَمَّدِ بْنِ

كَعْبٍ أَنَّهُ قَالَ قَدْ أَتَيْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ فِي رَمَضَانَ

پاس آیا تو وہ کہیں کہیں جانے کا ارادہ کر رہے تھے ان کی سواری تیار تھی اور

وَهُوَ يُرِيدُ سَفَرًا وَقَدْ رَحِلَتْ لَهُ رَاحِلَتُهُ وَلَيْسَ ثِيَابُ

انہوں نے سفر کا لباس پہن لیا تھا۔ پھر انہوں نے کھانا منگوا دیا اور کھایا۔

السَّفَرِ فَدَعَى بِطَعَامٍ فَأَكَلَ فَقُلْتُ لَهُ سُنَّةٌ فَقَالَ سُنَّةٌ

میں نے کہا کیا یہ سنت ہے؟ فرمایا: ہاں اور پھر سوار ہو گئے۔

ثُمَّ رَكِبَ

ثُمَّ رَكِبَ

محمد بن اسماعیل، سعید بن ابی مریم سے وہ محمد بن جعفر سے وہ زید بن اسلم سے وہ محمد بن منکدر سے اور وہ محمد بن کعب سے روایت کرتے ہیں کہ میں انسؓ کے پاس آیا اور پھر اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن جعفر: ابن ابی کثیر مدینی ہیں۔ یہ ثقہ اور اسماعیل بن جعفر کے بھائی ہیں۔ جب کہ عبد اللہ بن جعفر: کجی کے بیٹے اور علی بن مدینی کے والد ہیں۔ یحییٰ بن معین انہیں ضعیف کہتے ہیں۔ بعض علماء اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں: مسافر کو سفر کے لیے نکلنے سے پہلے افطار کرنا چاہئے۔ لیکن قصر نماز اس وقت تک نہ شروع کرے جب تک گاؤں یا شہر کی حدود سے باہر نہ نکل جائے۔ یہ اسحاق بن ابراہیم کا قول ہے۔

باب ۵۳۹۔ مَا جَاءَ فِي تَحْفَةِ الصَّائِمِ

باب ۵۳۹۔ روزہ دار کے تحفے سے متعلق

۷۰۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو معاوية عَنْ سَعْدِ

۷۰۰۔ حضرت حسن بن علیؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: روزہ

بْنِ طَوَيْفٍ عَنْ عَمِيرِ بْنِ مَامُونٍ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ

دار کو تحفہ دیا جائے تو تیل یا خوشبود غیرہ دینی چاہئے۔

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْفَةُ

الصَّائِمِ اللَّهُمَّ وَالْمَحْمَرُ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے اس کی سند قوی نہیں۔ ہم اسے سعد بن طریف کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور سعد ضعیف ہیں۔ انہیں عمیر بن مامون بھی کہا جاتا ہے۔

باب ۵۴۰۔ مَا جَاءَ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى مَتَى يَكُونُ

باب ۵۴۰۔ عید الفطر اور عید الاضحیٰ کب ہوتی ہیں۔

۷۰۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَوْسَى نَا يَحْيَى ابْنَ الْيَمَانِ

۷۰۱۔ حضرت عائشہؓ راوی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عید الفطر اسی

عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ

دن ہے جب سب لوگ افطار کریں (روزہ نہ رکھیں) اور عید الاضحیٰ اسی

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْفِطْرُ يَوْمَ

يُضْحِي النَّاسُ

امام ترمذی کہتے ہیں: میں نے امام بخاری سے پوچھا کہ کیا محمد بن منکدر نے حضرت عائشہؓ سے احادیث سنی ہیں؟ تو فرمایا: ہاں وہ اپنی حدیث میں کہتے ہیں کہ میں نے عائشہؓ سے سنا۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۵۴۱۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ

۷۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا ابْنَ أَبِي عَدَى  
أَبَانًا حَمِيدَ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ  
الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ فَلَمْ يَعْتَكِفْ عَامًا فَلَمَّا كَانَ فِي  
الْعَامِ الْمُقْبِلِ اعْتَكَفَ عَشْرِينَ

باب ۵۴۱۔ حجّس اعتکاف میں۔ پھر تیس دن اور۔ کہ اگر کسی نے  
۷۰۲۔ حضرت انس بن مالک سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم  
آخری عشرے میں اعتکاف فرماتے تھے۔ ایک مرتبہ اعتکاف نہ  
کر سکے تو آئندہ سال میں دن تک اعتکاف میں بیٹھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث انسؓ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔ علماء کا اس مسئلہ (۱) کے بارے میں اختلاف ہے جو اس  
پورا ہونے سے پہلے توڑ دے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر اعتکاف توڑ دے تو اس کی قضاء واجب ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ "ایک" سے  
آنحضرت ﷺ اعتکاف سے نکل آئے تو شوال میں دس دن اعتکاف کیا۔ یہ امام مالک کا فوری ہے جب اسے توفیق ملی۔ اس کے بعد کہ اگر یہ  
نذر یا خود اپنے اوپر واجب کیا ہوا اعتکاف نہیں تھا تو اس کی قضاء واجب نہیں۔ بشرطیکہ نفل ہی ہو۔ ہاں البتہ اگر اس کی جگہ سے ہو تو قضاء  
کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ شافعی مزید کہتے ہیں: اگر کوئی عمل واجب نہ ہو اور تم اسے ادا کرنے لگو لیکن مکمل نہ کر سکو تو اس کی قضاء واجب  
نہیں۔ ہاں اگر عمرے یا حج میں ایسا ہو تو قضاء واجب ہے۔ اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۵۴۲۔ كَيْفَ مَحْكُفُ الْخَبَرِ بِرَأْسِهِ لِيَكُنْ سَرَّيْهِ

باب ۵۴۲۔ الْمُعْتَكِفُ يَخْرُجُ لِحَاجَتِهِ أَمْ لَا

۷۰۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَصْعَبٍ الْمَدَنِيُّ قَرَأَ عَنْ مَالِكٍ

بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ وَ عُمَرَةَ عَنْ  
عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَكَفَ أَذْنَى إِلَيَّ رَأْسَهُ فَأَرْجِلُهُ وَكَانَ لَا

۷۰۳۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: آنحضرت ﷺ جب اعتکاف میں  
ہوتے تو میری طرف اپنا سر مبارک بھکا دیا کرتے اور میں اس میں  
کٹھنسی کر دیا کرتی تھی آپؐ کا دست، ساقی، سبب علاوہ ہاتھ میں نہ  
نہلاتے۔

يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةِ الْإِنْسَانِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اسی طرح کئی راوی مالک بن انسؓ سے وہ ابن شہاب سے وہ عروہ اور عمرہ سے اور وہ  
حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ جب کہ بعض راوی اس سے مالک سے وہ ابن شہاب سے وہ عروہ سے وہ عمرہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے  
روایت کرتے ہیں لیکن صحیح یہ ہے کہ عروہ اور عمرہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔ لیث بن سعد بھی ابن شہاب سے اسی سند سے  
روایت کرتے ہیں۔ ہمیں اس کی خبر قتیہ نے لیث کے حوالے سے دی علماء کا اسی پر عمل ہے کہ معتکف انسانی ضروریات کے علاوہ متکاف  
سے نہ نکلے چنانچہ اسی بر علماء کا اجماع ہے کہ معتکف صرف قضائے حاجت کے لیے ہی نکل سکتا ہے۔ پھر علماء کا مریض کی عیادت، جمعہ کی  
نماز اور جنازہ میں شرکت کے لیے معتکف کے نکلنے میں اختلاف ہے۔ بعض صحابہ کا مسلک یہ ہے کہ مریض کی عیادت بھی کرے، اور جمعے  
و جنازے میں بھی شریک ہو لیکن اس شرط پر کہ اعتکاف شروع کرتے وقت ان چیزوں کی نیت کی ہو۔ یہ سفیان ثوری اور ابن مبارک کا قول  
ہے جب کہ بعض علماء کے نزدیک ان میں سے کوئی عمل بھی جائز نہیں۔ لہذا اگر معتکف ایسے شہر میں ہو کہ اس میں جمعے کی نماز ہوتی ہو تو اسے  
اسی مسجد میں اعتکاف بیٹھنا چاہیے۔ کیونکہ یہ حضرات معتکف کا جمعے کے لیے اعتکاف سے نکلنا بھی مکروہ سمجھتے ہیں اور ساتھ ہی ان کے نزدیک

اس کا جمعہ کو چھوڑ دینا بھی جائز نہیں۔ حاصل یہ کہ ان حضرات کے نزدیک اسے جامع مسجد میں ہی اعتکاف کرنا چاہئے تاکہ اسے قضائے حاجت کے علاوہ کسی دوسری ضرورت کے لیے نکلنا نہ پڑے۔ کیونکہ قضائے حاجت کے علاوہ کسی کام کے لیے نکلنے سے اس کا اعتکاف ٹوٹ جائے گا۔ یہ مالک اور شافعی کا قول ہے۔ امام احمد حضرت عائشہؓ کی حدیث کی وجہ سے مختلف کا جنازے یا مریض کی عیادت کے لیے نکلنا جائز نہیں سمجھتے جب کہ اسحاق اس شرط کے ساتھ اس کی اجازت دیتے ہیں کہ اعتکاف کے شروع میں اس کی نیت کی ہو۔

باب ۵۴۳۔ مَا جَاءَ فِي قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ

باب ۵۴۳۔ رمضان میں رات کو نماز پڑھنا۔

۷۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضِيلِ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَرَشِيِّ عَنْ جَبْرِ بْنِ تَفْيِيزٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ صُمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُصَلِّ بِنَا حَتَّى بَقِيَ سَبْعٌ مِنَ الشَّهْرِ فَقَامَ بِنَا حَتَّى ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ ثُمَّ لَمْ يَقُمْ بِنَا فِي السَّادِسَةِ وَقَامَ بِنَا فِي الْخَامِسَةِ حَتَّى ذَهَبَ شَطْرُ اللَّيْلِ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ نَقَلْتَنَا بِقِيَّةٍ لَيَكُنَّا هَذِهِ فَقَالَ إِنَّهُ مَنْ قَامَ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ كُتِبَ لَهُ قِيَامٌ لَيْلَةٍ ثُمَّ لَمْ يُصَلِّ بِنَا حَتَّى بَقِيَ ثُلُثٌ مِنَ الشَّهْرِ وَصَلَّى بِنَا فِي الثَّالِثَةِ وَدَعَى أَهْلَهُ وَنِسَاءَهُ فَقَامَ بِنَا حَتَّى تَخَوَّفْنَا الْفَلَاحَ قُلْتُ لَهُ وَمَا الْفَلَاحُ قَالَ السَّحُورُ

۷۰۴۔ حضرت ابو ذرؓ فرماتے ہیں ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ روزے رکھے۔ آپ ﷺ نے تیسویں رات تک ہمارے ساتھ رات کی نماز نہیں پڑھی۔ پھر تیسویں رات کو ہمیں لے کر کھڑے ہوئے یہاں تک کہ تہائی رات گزر گئی پھر چوبیسویں رات کو نماز نہیں پڑھائی لیکن پچیسویں رات کو آدھی رات تک نماز پڑھائی ہم نے عرض کیا ہماری آرزو تھی کہ آپ باقی رات بھی ہمارے ساتھ نوافل پڑھتے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص امام کے ساتھ اس کے فارغ ہونے تک نماز میں شریک رہا اس کے لیے پوری رات کا قیام لکھ دیا گیا۔ پھر آنحضرت ﷺ نے ستائیسویں رات تک نماز شب نہ پڑھائی۔ ستائیسویں رات کو پھر کھڑے ہوئے اور ہمارے ساتھ اپنے گھر والوں اور عورتوں کو بھی بلایا۔ یہاں تک کہ ہمیں اندیشہ ہوا کہ فلاح کا وقت نہ نکل جائے۔ راوی کہتے ہیں میں نے ابو ذرؓ سے پوچھا فلاح کیا ہے؟ تو فرمایا سحری۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا رمضان میں نماز شب کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک وتر سمیت چالیس رکعتیں پڑھنی چاہئیں۔ یہ اہل مدینہ کا قول ہے اور اسی پر ان کا عمل ہے۔ جب کہ اکثر علماء حضرت عمرؓ اور حضرت علیؓ کے قول پر عمل کرتے ہیں کہ بیس رکعتیں پڑھے۔ یہ شافعی، ابن مبارک اور سفیان ثوری کا بھی قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں: ہم نے اپنے شہر مکہ میں اسی پر عمل کرتے ہوئے دیکھا۔ امام احمد کہتے ہیں: اس میں کئی قسم کی روایات مروی ہیں لہذا اس مسئلے میں انہوں نے کچھ نہیں کہا۔ اسحاق اکثالیس رکعات کا مذہب اختیار کرتے ہیں جیسے ابی بن کعب سے مروی ہے۔ پھر ابن مبارک، احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ رمضان میں امام کے ساتھ نماز پڑھی جائے لیکن شافعی کہتے ہیں کہ اگر خود قاری ہو تو اکیلے نماز پڑھے۔

باب ۵۴۴۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ فَطَّرَ صَائِمًا

باب ۵۴۴۔ کسی کو روزہ افطار کرانے کی فضیلت۔

۷۰۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۷۰۵۔ حضرت زید بن خالد جہنیؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی روزہ دار کا روزہ افطار کرایا اس کو بھی اتنا ہی اجر ملے گا جتنا روزہ دار کو۔ اور یہ روزہ دار کے ثواب میں کسی کی کے بغیر ہوگا۔

وَسَلَّمَ مَنْ قَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْئًا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۴۵۔ التَّوْبَةُ فِي قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَمَا جَاءَ فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ

۷۰۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بَنٍ حَمِيدٌ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرَغِّبُ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرَهُمْ بِعَزِيمَةٍ وَيَقُولُ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ فَتَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ ثُمَّ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَلَى ذَلِكَ

باب ۵۴۴۔ رمضان میں نماز شب کے متعلق ترغیب اور اس کی فضیلت۔

۷۰۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ رمضان میں رات کو فرضیت اور وجوب کے حکم کے بغیر نماز کی ترغیب دلایا کرتے تھے۔ چنانچہ فرماتے: جس شخص نے رمضان میں ایمان اور اخلاص کے ساتھ رات کو نماز پڑھی اللہ تعالیٰ اس کے پچھلے گناہ معاف فرما دیتے ہیں۔ پھر آپ ﷺ کے وفات پا جانے تک اسی پر عمل رہا۔ اسی طرح خلافت ابو بکر صدیقؓ اور خلافت عمرؓ کے ابتدائی دور میں بھی اسی پر عمل کرتے رہے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور زہری سے بھی مروی ہے وہ عروہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں۔

یہ روزوں کے ابواب کا اختتام اور ابواب حج کی ابتداء ہے۔

حج کے متعلق آنحضرت ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۵۴۶۔ مکہ کے حرم ہونے کے متعلق۔

۷۰۷۔ حضرت ابو شریحؓ عدویؓ فرماتے ہیں کہ میں نے عمرو بن سعید سے مکہ کی طرف لشکر بھیجے ہوئے کہا: اے امیر! مجھے اجازت دو کہ میں تم سے ایک ایسی حدیث بیان کروں جو رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کی صبح کھڑے ہو کر فرمائی۔ میرے کانوں نے اسے سنا، دل نے یاد رکھا اور آنکھوں نے آنحضرت ﷺ کو فرماتے ہوئے دیکھا۔ آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثناء بیان کی اور فرمایا: مکہ اللہ تعالیٰ کا حرم ہے اسے لوگوں نے حرمت کی جگہ قرار نہیں دیا اللہ نے قرار دیا ہے کسی بھی اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان لانے والے شخص کے لیے اس میں خون بہانا اور وہاں

اخِرُ أَبْوَابِ الصَّوْمِ وَأَوَّلُ أَبْوَابِ الْحَجِّ

أَبْوَابُ الْحَجِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۵۴۶۔ ماجاء في حرمة مكة

۷۰۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا الْبَلِيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ أَبِي شَرِيْحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعُمَرَوِ بْنِ سَعْدٍ وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَتَدُنُّ لِيْ أَيْهَا الْأَمِيرُ أَحَدُتُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْغَلَمِ يَوْمَ الْفَتْحِ سَمِعْتُهُ أَذْ نَائٍ وَوَعَاهُ قَلْبِيْ وَ أَبْصَرْتُهُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمْتُ بِهِ إِنَّهُ حَمْدُ اللَّهِ وَأَثْنِي عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَمَ اللَّهِ تَعَالَى وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ وَلَا يَحِلُّ

کے درخت کاٹنا حلال نہیں۔ اگر کوئی شخص اسے جائز سمجھنے پر اللہ کے رسول کے قاتل سے استدلال کرے تو اس سے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو اس کی اجازت دی تھی تمہیں نہیں۔ اور میرے لیے بھی دن کے کچھ حصے میں اس کی اجازت دی گئی اور اس کے بعد اس کی حرمت اسی دن اسی طرح لوٹ آئی جیسے کہ کل تھی۔ چنانچہ موجود لوگ غیر موجود لوگوں کو یہ حکم پہنچادیں۔ ابوشریح سے پوچھا گیا کہ اس پر عمرو بن سعید نے کیا کہا؟ کہنے لگے کہ اس نے کہا: اے ابوشریح میں اس حدیث کو تم سے بہتر طور پر جانتا ہوں۔ حرم نافرمان اور باغیوں کو پناہ نہیں دیتا۔ اور نہ قتل کر کے بھاگنے والوں یا چوری کر کے بھاگنے والوں کو پناہ دیتا ہے۔ (۱)

لَا مَرْءٌ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْفِكَ بَهَا دَمًا أَوْ يَعْصِدَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَصَ بِقَتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللَّهَ أَدْنُ لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكَ وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ فَقِيلَ لِأَبِي شُرَيْحٍ مَا قَالَ لَكَ عَمْرُو بْنُ سَعِيدٍ قَالَ أَنَا أَعْلَمُ مِنْكَ بِذَلِكَ يَا أَبَا شُرَيْحٍ إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعِيدُ عَاصِبًا وَلَا فَارًا بِدَمٍ وَلَا فَارًا بِخَرْبَةٍ

امام ترمذی کہتے ہیں ”خربہ“ کی جگہ ”خرزبہ“ کے الفاظ بھی مروی ہیں۔ خربہ کے معنی ذلت کے ہیں۔ اس باب میں ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

توضیح: حضرت عبداللہ بن زبیرؓ جلیل القدر صحابی ہیں چنانچہ ان کے متعلق عمرو بن سعید حاکم مدینہ کا قول کہ وہ مجرم ہیں بہتانِ عظیم ہے۔ اس نے یہ لشکر یزید کے حکم پر یزید کی بیعت کے لیے بھیجا تھا۔ جب کہ علماء کے نزدیک عبداللہ بن زبیرؓ خلافت کے یزید سے زیادہ حقدار تھے۔ اور ان کے ہاتھ پر بیعت بھی ہو چکی تھی۔ (مترجم)

باب ۵۴۷۔ مَا جَاءَ فِي ثَوَابِ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

باب ۵۴۷۔ حج اور عمرے کا ثواب

۷۰۸۔ حدثنا قتیبہ وابوسعید الاشج قالنا ابو خالد الاحمر عن عمرو بن قيس عن عاصم، عن شقيق عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تابِعُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ فَإِنَّهُمَا يُنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ كَمَا يُنْفِي الْكَيْفُ حُبَّ الْحَبِيدِ وَالنَّهَبِ وَالْفِضَّةُ وَلَيْسَ لِلْحَجَّةِ الْمَبْرُورَةِ ثَوَابٌ إِلَّا الْحَنَّةُ

۷۰۸۔ حضرت عبداللہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: حج اور عمرے پے درپے کیا کرو کیونکہ یہ دونوں فقر اور گناہوں کو اس طرح ختم کر دیتے ہیں جیسے بھٹی لوہے، سونے اور چاندی کے میل کو ختم کر دیتی ہے اور مقبول حج کا بدلہ صرف جنت ہی ہے۔

اس باب میں عمر، عامر بن ربیعہ، ابو ہریرہؓ، عبداللہ بن حبشی، ام سلمہ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث عبداللہ بن مسعودؓ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔

۷۰۹۔ حدثنا ابن ابی عمر نا سفیان بن عیینة عن منصور عن أبي حازم عن أبي هريرة قال قال رسول

۷۰۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: جس نے حج کیا اور اس دوران عورتوں کے ساتھ خش کلامی یا فسق کا ارتکاب نہیں

(۱) یہ لشکر حضرت عبداللہ بن زبیرؓ کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے بھیجا جا رہا تھا۔ (مترجم)

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

کیا اس کے تمام پچھلے گناہ معاف کر دیے گئے۔ (۱)

امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور ابو خازم کوئی، اشجعی ہیں ان کا نام: سلمان مولیٰ عزہ الاجعیہ ہے۔

باب ۵۴۸۔ ترک حج پر وعید۔

باب ۵۴۸۔ مَا جَاءَ مِنَ التَّغْلِيطِ فِي تَرْكِ الْحَجِّ

۷۱۰۔ حدثنا محمد بن يحيى القطعي البصري نا

مسلم بن ابراهيم نا هلال بن عبد الله مولى ربيعة بن

عمرو بن مسلم الباهلي عَنِ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَلَكَ زَادًا وَرَاحِلَةً

تَبْلُغُهُ إِلَى بَيْتِ اللَّهِ وَلَمْ يَحُجَّ فَلَا عَلَيْهِ أَنْ يَمُوتَ يَهُودِيًّا

أَوْ نَصْرَانِيًّا وَذَلِكَ أَنَّ اللَّهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ "وَلِلَّهِ عَلَى

النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا"

۷۱۰۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص تو شے

(زاد و راہ) اور ایسی سواری کی ملکیت رکھتا ہو کہ اسے بیت اللہ تک

پہنچا سکے اور اس کے باوجود اس نے حج نہیں کیا تو اس میں کوئی فرق

نہیں کہ وہ یہودی یا نصرانی ہو کہ مرے۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد

فرمایا: وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا

یعنی صاحب استطاعت لوگوں کا اللہ کی خوشنودی کے لیے بیت اللہ کا

حج کرنا فرض ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور اس کی سند میں کلام ہے چنانچہ ہلال بن

عبد اللہ مجہول اور حارث ضعیف ہیں۔

باب ۵۴۹۔ زاد و راہ اور سواری کی ملکیت سے حج فرض ہو جاتا ہے۔

باب ۵۴۹۔ مَا جَاءَ فِي إِيْحَابِ الْحَجِّ بِالزَّادِ

وَالرَّاحِلَةِ

۷۱۱۔ حدثنا يوسف بن عيسى نا وكيع نا ابراهيم

بن يزيد عن محمد بن عباد بن جعفر عن ابن جُمَرَ

قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يُوجِبُ الْحَجَّ قَالَ الزَّادُ وَالرَّاحِلَةُ

۷۱۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت

میں حاضر ہوا اور دریافت کیا کہ حج کس چیز سے فرض ہوتا ہے۔ فرمایا:

زاد و راہ اور سواری ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ علماء کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کسی شخص کے پاس زاد و راہ اور سواری ہو تو اس پر حج فرض ہے۔

ابراہیم بن یزید: خوزی کی ہیں۔ بعض حضرات ان کے حافظے کی وجہ سے انہیں ضعیف کہتے ہیں۔

باب ۵۵۰۔ کتنے حج فرض ہیں۔

باب ۵۵۰۔ مَا جَاءَ كَمْ فَرَضَ الْحَجُّ

۷۱۲۔ حدثنا ابو سعيد الاشج نا منصور بن

وردان كوفي عن علي بن عبد الاعلى عن ابيه عن

أبي اليخترى عن علي بن أبي طالب قَالَ لَمَّا نَزَلَتْ

"وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا"

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَبِي كُلِّ عَامٍ فَسَكْتَ فَقَالُوا يَا

۷۱۲۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ فرماتے ہیں جب یہ آیت نازل ہوئی

"وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا"

سال حج کرنا فرض ہے؟ آپ ﷺ خاموش رہے۔ صحابہ نے پھر پوچھا

کیا ہر سال؟ یا رسول اللہ! اس مرتبہ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں۔ اگر

میں ہاں کہہ دیتا تو ہر سال فرض ہو جاتا۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی

(۱) فسق: گناہوں کے ارتکاب اور اطاعت سے نکل جانے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)



رَسُولَ اللَّهِ أَفِي كُلِّ عَامٍ قَالَ لَا وَلَوْ قُلْتُ نَعَمْ لَوَجَبَتْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ إِنْ تُبْدِلْكُمْ تَسْوُكُمْ"

”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا“..... الآية یعنی اے ایمان والو! ایسی چیزوں کے بارے میں مت سوال کرو کہ اگر ان کی حقیقت تم پر ظاہر کر دی جائے تو تمہیں بُری لگیں۔

اس باب میں ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت علیؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور ابو بختری کا نام سعید بن ابی عمران ہے اور وہ سعید بن فیروز ہیں۔

باب ۵۵۱۔ مَا جَاءَكُمْ حَجَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۷۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زَيْدٍ نَازِدٌ بْنُ حَبَابٍ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَجَّ ثَلَاثَ حَجَجٍ حَجَّتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُهَاجِرَ وَحَجَّةَ بَعْدَ مَا هَاجَرَ مَعَهَا عُمَرَةُ فَسَاقَ ثَلَاثَةً وَسِتِّينَ بَذَنَةً وَجَاءَ عَلِيٌّ مِنَ الْيَمَنِ بِبَقِيَّتِهَا فِيهَا جَمَاعَةٌ لَا بِيَّ جَهْلٍ فِي أَنْفِهِمْ مِنْ حَيْثُ جَاءُوا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذَلِكَ بَذَنَةً بِضْعَةَ فُطْبُحَةٍ فَشَرِبَ مِنْ مَرَقِهَا

باب ۵۵۱۔ آنحضرت ﷺ نے کتنے حج کیے؟

۷۱۳۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے تین حج کیے۔ دو مرتبہ ہجرت سے پہلے اور ایک مرتبہ ہجرت کے بعد جس کے ساتھ عمرہ بھی کیا۔ اس حج میں آنحضرت ﷺ قربانی کے لیے اپنے ساتھ تریبھ اونٹ لائے تھے جب کہ باقی حضرت علیؓ یمن سے ساتھ لے کر آئے ان میں سے ایک اونٹ ابو جہل کا بھی تھا جس کے ناک میں چاندی کا جھلہ تھا۔ آپ ﷺ نے انہیں ذبح کیا اور ہر اونٹ میں سے گوشت کا ایک ایک ٹکڑا اکٹھا کرنے کا حکم دیا۔ پھر اسے پکایا گیا اور اس کے بعد آپ ﷺ نے اس کا شور بہ پیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث عیان کی روایت سے غریب ہے ہم اسے صرف زید بن حباب کی روایت سے جانتے ہیں۔ عبد اللہ بن عبد الرحمنؓ کتاب میں یہ حدیث عبد اللہ بن ابو زیاد سے روایت کرتے ہیں۔ میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق پوچھا: وہ بھی اسے ثورنی کی جعفر سے روایت کے متعلق نہیں جانتے۔ جعفر اپنے والد سے وہ جابرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک یہ حدیث محفوظ نہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ یہ حدیث ثوری، ابو اسحاق سے اور وہ مجاہد سے مرسل روایت کرتے ہیں۔

۷۱۴۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ نَاحِبَانُ بْنُ هَلَالٍ نَا هَمَّامُ نَا قَتَادَةُ قَالَ قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ كَمْ حَجَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حَجَّةٌ وَاحِدَةٌ وَاعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرٍ عُمَرَةً فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمَرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَ عُمَرَةً فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَ عُمَرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَ عُمَرَةً مَعَ حَجَّتِهِ وَ عُمَرَةَ الْحِجْرَانَةِ إِذْ قَسَمَ غَنِيمَةً حُنَيْنٍ

۷۱۴۔ حضرت قتادہؓ فرماتے ہیں میں نے انس بن مالکؓ سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ نے کتنے حج کیے؟ فرمایا: ایک حج اور چار عمرے۔ ایک عمرہ ہجرانہ کیا جب غزوہ حنین کے مال غنیمت کی تقسیم کی۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حبان بن ہلال کی کنیت ابو حسیب بھری ہے۔ یہ پائے کے بزرگ اور ثقہ ہیں۔ یحییٰ بن سعید قطان انہیں ثقہ کہتے ہیں۔

باب ۵۵۲۔ مَا جَاءَكُمْ كَيْفَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۷۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَارُ

باب ۵۵۲۔ حضور اکرم ﷺ نے کتنے عمرے کیے۔

۷۱۵۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے چار عمرے

کیے۔ ایک حدیبیہ کے موقع پر دوسرا آئندہ سال ذیقعدہ میں حدیبیہ والے عمرے کی قصائیں، تیسرا عمرہ حجاز اور چوتھا حج کے ساتھ۔

عمر عمرو بن دینار عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمَرِ عُمَرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَعُمَرَةَ الثَّانِيَةَ مِنْ قَابِلِ عُمَرَةَ الْقَضَا فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةَ الثَّلَاثَةَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ وَالرَّابِعَةَ الَّتِي مَعَ حَجَّتِهِ

اس باب میں حضرت انسؓ، عبداللہ بن عمروؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث غریب ہے۔ ابن عیینہ یہ حدیث عمرو بن دینار سے اور وہ عکرمہ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے چار عمرے کیے۔ اس میں انہوں نے ابن عباسؓ کا ذکر نہیں کیا۔ سعید بن عبدالرحمن مخزومی بھی سفیان بن عیینہ سے وہ عمرو بن دینار سے وہ عکرمہ سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۵۳۔ مَا جَاءَ فِي آيِ مَوْضِعٍ أَحْرَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۷۱۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْدَاءَ أَحْرَمَ

۷۱۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الْبَيْدَاءُ الَّتِي تَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ

۷۱۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ بَنِ حَرْبٍ عَنْ خَصِيفٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ

۷۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْدَاءَ أَحْرَمَ

۷۲۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الْبَيْدَاءُ الَّتِي تَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ

۷۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الْبَيْدَاءُ الَّتِي تَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ

۷۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ الْبَيْدَاءُ الَّتِي تَكْذِبُونَ فِيهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهُ مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ مِنْ عِنْدِ الشَّجَرَةِ

اس باب میں ابن عمرؓ اور رسولہ بن محمدؓ سے بھی روایت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۵۴۔ مَا جَاءَ مِنْ أَحْرَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۷۱۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ السَّلَامِ عَنْ بَنِ حَرْبٍ عَنْ خَصِيفٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ

۷۱۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَمَّا أَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْدَاءَ أَحْرَمَ

باب ۵۵۳۔ آنحضرت ﷺ نے کب احرام باندھا؟

۷۱۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے نماز کے بعد

تہلیل پڑھی۔ (۱)

۷۱۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے نماز کے بعد

تہلیل پڑھی۔ (۱)

(۱) تہلیل کے معنی یہ ہیں کہ ”لیک لیک لیک لا شریک لک لیک ان الحمد والنعمة لک والملك لا شریک لک“ پڑھتے ہوئے آواز بلند کرے۔ اور یہ احرام کے بعد پڑھا جاتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَهْلًا فِي ذُبُرِ الصَّلَاةِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے ہمیں نہیں معلوم کہ اسے عبد السلام بن حرب کے علاوہ کسی اور نے روایت کیا ہو۔ علماء اسی کو مستحب کہتے ہیں کہ نماز کے بعد احرام باندھے اور تلبیہ پڑھے۔

باب ۵۵۵۔ حج افراد۔

باب ۵۵۵۔ مَا جَاءَ فِي أَفْرَادِ الْحَجِّ

۷۱۹۔ حدثنا أبو مصعب قراءة عن مالك بن انس

عن عبد الرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة أنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْرَدَ الْحَجَّ

اس باب میں حضرت جابرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء کا عمل ہے۔ حضرت ابن عمرؓ سے بھی مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے حج افراد کیا اسی طرح ابو بکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ نے بھی حج افراد ہی کیا۔ ہمیں اس کی خبر تنبیہ نے دی وہ عبد اللہ بن عمرؓ سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی، ثوری کے متعلق کہتے ہیں کہ ان کے نزدیک اگر حج افراد کرے تو بہتر قرآن کرے تو بہتر اور اگر تمتع کرے تو بھی بہتر ہے۔ شافعی بھی یہی کہتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے ہمارے نزدیک افراد سب سے بہتر ہے۔ پھر تمتع اور اس کے بعد قرآن۔

توضیح: حج کی تین قسمیں ہیں جن میں سے پہلی ”افراد“ یعنی میقات سے صرف حج کے لیے احرام باندھنا۔ دوسری ”تمتع“ یعنی حج کے مہینوں میں عمرے کا احرام باندھنے اور عمرہ کرنے کے بعد اگر قربانی کا جانور ساتھ لایا ہو تو۔ احرام نہ کھولے اور اگر ساتھ نہ لایا ہو تو احرام کھول دے۔ تیسری قسم ”قرآن“ ہے اس میں عمرے اور حج کا احرام ایک ساتھ میقات ہی سے باندھ لے گا اور دونوں سے فارغ ہونے تک احرام ہی میں رہے گا۔ (مترجم)

باب ۵۵۶۔ حج اور عمرہ ایک ہی احرام میں کرنا۔

باب ۵۵۶۔ مَا جَاءَ فِي الْجُمُعِ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

۷۲۰۔ حدثنا قتيبة نا حماد بن زيد عن حميد عن

انس قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول

وحجة“ کہتے ہوئے سنا (یعنی حج اور عمرے دونوں کی نیت کی)۔

لبيك بعمره وحجة

اس باب میں حضرت عمرؓ اور عمران بن حصینؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں انس کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ اہل کوفہ وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔

توضیح: علماء کا حج کی تینوں قسموں میں سے افضل ترین کے متعلق اختلاف ہے۔ اس میں حنفیہ قرآن کی افضلیت کے قائل ہیں پھر تمتع اور پھر افراد۔ ان کی دلیل حضرت انسؓ کی حدیث باب ہے۔ ان سے اور بھی کئی راوی یہی روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ قارن تھے۔ اور پھر تلبیہ میں حج و عمرہ کو جمع کرنا حج قرآن ہی کی علامت ہے۔ اس کے علاوہ بھی کئی احادیث حنفیہ کے مسلک کی تائید کرتی ہیں ان میں سے ایک حضرت ام سلمہؓ کی روایت بھی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے اپنے اہل بیت کو قرآن کا حکم دیا۔ اس سے بھی اس بات کو تقویت ملتی ہے کہ آپ ﷺ قارن ہی تھے۔ کیونکہ آپ ﷺ یقیناً اہل بیت کے لیے وہی اختیار کرتے جو انہوں نے خود اختیار کیا تھا۔ واللہ اعلم (مترجم)

## باب ۵۵۷۔ مَا جَاءَ فِي التَّمَتُّعِ

## باب ۵۵۷۔ تمتع کے متعلق

۷۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَارِثِ بْنِ نَوْفَلٍ أَنَّهُ سَمِعَ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ وَالضَّحَّاكَ بْنَ قَيْسٍ وَهُمَا يَذْكُرَانِ التَّمَتُّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَقَالَ الضَّحَّاكُ ابْنُ قَيْسٍ لَا يَصْنَعُ ذَلِكَ إِلَّا مَنْ جَهِلَ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى فَقَالَ سَعْدُ بِنْسَ مَا قُلْتَ يَا ابْنَ أَخِي فَقَالَ الضَّحَّاكُ فَإِنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَدْ نَهَى عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ سَعْدُ قَدْ صَنَعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَنَعْنَاهَا مَعَهُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۷۲۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٍ أَخْبَرَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ نَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا مِّنْ أَهْلِ الشَّامِ وَهُوَ يُسْأَلُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ عَنِ التَّمَتُّعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عُمَرَ هِيَ حَلَالٌ فَقَالَ الشَّامِيُّ إِنَّ أَبَاكَ قَدْ نَهَى عَنْهَا فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ أَبِي نَهَى عَنْهَا وَصَنَعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْ أَبِي يُتَّبَعُ أَمْ أَمْرُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَقَدْ صَنَعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۷۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنِ أَدْرِيسَ عَنْ لَيْثٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَأَوَّلُ مَنْ نَهَى عَنْهُ مَعَاوِيَةُ

۷۲۱۔ حضرت محمد بن عبد اللہ بن حارث بن نوفل نے حدیث میں نقل کی ہے کہ انہوں نے ایک شامی شخص کو عبد اللہ بن عمرؓ سے حج کے ساتھ عمرے کے ملانے (تمتع) کے متعلق پوچھا۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا: حلال ہے شامی نے کہا کہ آپ کے والد نے اس سے منع کیا ہے ابن عمرؓ نے فرمایا: دیکھو اگر میرے والد کسی کام سے منع کریں اور رسول اللہ ﷺ وہی کام کریں تو میرے والد کی اتباع کی جائے گی یا آنحضرت ﷺ کی؟ شامی نے کہا: حضور ﷺ کی۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: آنحضرت ﷺ نے تمتع ہی کیا۔

۷۲۲۔ حدیث میں ہے کہ ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے تمتع کیا۔ اسی طرح ابو بکرؓ، عثمانؓ اور عمرؓ نے بھی تمتع ہی کیا اور جس نے سب سے پہلے تمتع سے منع کیا وہ معاویہؓ ہیں۔

اس باب میں حضرت علیؓ، عثمانؓ، جابرؓ، سعدؓ، اسماء بنت ابی بکرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ ابن عباسؓ کی حدیث حسن ہے۔ علماء صحابہ کی ایک جماعت نے تمتع ہی کو اختیار کیا ہے۔ یعنی حج اور عمرے کو تمتع حج کے مہینوں میں عمرہ کرنے اور اس کے بعد حج کرنے تک وہیں رہنے کو کہتے ہیں۔ اس قسم میں قربانی کرنا واجب ہے۔ اگر کوئی قربانی نہ کر سکتا ہو تو حج کے دنوں میں تین اور گھر لوٹنے پر سات روزے رکھے۔ پھر اس کے لیے مستحب ہے کہ تین روزے ذوالحج کے پہلے دس دنوں میں رکھ لے اس طرح کہ تیسرا روزہ عرفہ کے دن ہو۔ یعنی پہلے عشرے کے آخری تین دن۔ اگر ان دنوں میں روزے نہ رکھے ہوں تو بعض علماء کے نزدیک ایام تشریق میں روزے رکھے۔ جن میں عمرؓ اور عائشہؓ شامل ہیں۔ مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ جب کہ احناف کے نزدیک ایام تشریق میں روزے نہ رکھے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: محدثین تمتع ہی کو اختیار کرتے ہیں۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

توضیح: حنفیہ ان احادیث کے متعلق کہتے ہیں کہ لفظ ”تمتع“، ”قرآن“ سے زیادہ عام ہے یعنی ”قرآن“ اسی میں داخل ہو سکتا ہے چنانچہ اس سے مراد قرآن بھی لیا جاسکتا ہے۔ اور یہاں تمتع سے مراد تمتع لغوی ہے یعنی عمرے کے ساتھ حج کو ملائے اور دونوں کو ایک ہی سفر میں ادا کر کے نفع حاصل کرے تاکہ دونوں کیلئے الگ الگ سفر نہ کرنا پڑے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۵۵۸۔ لبیک کے متعلق

باب ۵۵۸۔ مَا جَاءَ فِي التَّلْبِيَةِ

۷۲۴۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسمعيل بن ابراهيم عن ابوب عن نافع عن ابن عمر قال كان تلبية النبي صلى الله عليه وسلم ليبيك اللهم ليبيك لا شريك لك ليبيك ان الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك

۷۲۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ تلبیہ اس طرح کہتے تھے۔ لبیک اللهم لبیک..... الخ یعنی حاضر ہوں اے اللہ میں حاضر ہوں میں حاضر ہوں اے پروردگار تیرا کوئی شریک نہیں، میں تیری بارگاہ میں حاضر ہوں۔ تمام تعریفیں اور نعمتیں تیرے ہی لیے ہیں تیری بادشاہت میں بھی تیرا کوئی شریک نہیں۔

تفسیر لیٹ سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے تلبیہ کہا تو اس طرح کہا ”لبیک اللهم لبیک“..... الخ۔ ابن عمرؓ فرماتے تھے کہ آنحضرت ﷺ کا تلبیہ یہی ہے پھر اپنی طرف سے یہ الفاظ زیادہ کیا کرتے تھے ”لبیک، لبیک، وسعدیک والخیر فی ہدیک لبیک والرغباء الیک والعمل“ یعنی حاضر ہوں میں تیری بارگاہ میں حاضر ہوں اور تیری تابعداری ہی میں میں راضی ہوں۔ خیر تیرے دونوں ہاتھوں میں ہے۔ میری رغبت اور عمل بھی تیرے ہی لیے ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں اس باب میں جابرؓ، ابن مسعودؓ، عائشہؓ، ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے اور ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء، صحابہ اور دیگر علماء کا عمل ہے۔ اور یہی سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں، اگر تلبیہ میں اللہ تعالیٰ کی تعظیم کے الفاظ اور زیادہ کرے تو انشاء اللہ کوئی مضائقہ نہیں۔ جبکہ میرے نزدیک بہتر یہی ہے کہ اتنا ہی پڑھے جتنا کہ آپ ﷺ سے ثابت ہے۔ اس میں زیادتی کرنے میں اس لئے کوئی حرج نہیں کہ حضرت ابن عمرؓ حضور ﷺ کے تلبیہ کے حافظ تھے۔ پھر بھی اس میں اپنی طرف سے زیادتی کی۔ چنانچہ یہ عمل اس کے لئے جواز پر دلالت کرتا ہے۔

باب ۵۵۹۔ تلبیہ اور قربانی کی فضیلت

باب ۵۵۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّلْبِيَةِ وَالنَّحْرِ

۷۲۵۔ حدثنا محمد بن رافع نا ابن ابی قديك وثنا اسحق بن منصور نا ابن قديك عن الضحاك بن

۷۲۵۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے پوچھا گیا کون سا حج افضل ہے۔ فرمایا: جس میں تلبیہ کی کثرت ہو اور خون زیادہ

عثمان عن محمد بن المنكدر بن يربوع عن أبي بكر الصديق أن رسول الله صلى الله عليه وسلم سئل أي الحج أفضل قال الحج والتج

۷۲۶۔ حدثنا هنادنا اسمعيل بن عياش عن عمارة بن غزية عن أبي حازم عن سهل بن سعد قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما من مسلم يلبى إلا لبي من عن يمينه وشماله من حجر أو شجر أو مدر حتى ينقطع الأرض من ههنا وههنا

۴۲۶۔ حضرت سہل بن سعد کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب کوئی مسلمان تلبیہ کہتا ہے تو اس کے دائیں بائیں کے پتھر، اشجار اور کنکریاں یہاں تک کہ زمین کے تمام نباتات و جمادات اس کے ساتھ ”لبیک...“ الخ کہنے لگتے ہیں۔

حسن بن محمد زعفرانی، عبد الرحمن بن اسود اور ابو عمر و بصری، عبیدہ بن حمید سے وہ عمارہ بن غزیہ سے وہ ابو حازم سے وہ سہل سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسماعیل بن عیاش کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں ابن عمرؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابوبکرؓ کی حدیث غریب ہے ہم اسے ابن ابی ندیک کی ضحاک بن عثمان سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ محمد بن منکدر، سعید بن عبد الرحمن بن یربوع سے بھی ان کے والد کے حوالے سے اس کے علاوہ روایت کرتے ہیں۔ ابونعیم طحان ضرار بن مردیہ حدیث ابن ابی ندیک سے وہ ضحاک سے وہ محمد بن منکدر سے وہ سعید بن عبد الرحمن بن یربوع سے وہ اپنے والد سے وہ ابوبکرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں لیکن ضرار نے اس میں غلطی کی ہے۔ امام ترمذی، احمد بن حسن کے حوالے سے کہتے ہیں کہ احمد اس شخص کے متعلق جو اس حدیث کو (محمد بن منکدر سے وہ سعید بن عبد الرحمن بن یربوع سے اور وہ اپنے والد سے.....) اس سند سے روایت کرتا ہے کہتے ہیں کہ یہ غلط ہے۔ میں نے امام بخاری کے سامنے ضرار بن مردیہ کی ابن ابی ندیک سے روایت بیان کی تو فرمایا: کچھ نہیں۔ پس ان لوگوں نے اسے ابن ابی ندیک سے روایت کر دیا ہے اور سعید بن عبد الرحمن کو چھوڑ دیا ہے امام بخاری، ضرار بن مردیہ کو ضعیف کہتے ہیں۔ ع: تلبیہ زور سے پڑھنے اور حج: قربانی کو کہتے ہیں۔

باب ۵۶۰۔ مَا جَاءَ فِي رُفْعِ الصَّوْتِ بِالتَّلْبِيَةِ

۷۲۷۔ حدثنا احمد بن منيع نا سفيان بن عيينة عن عبد الله ابى بكر عن عبد الملك بن ابى بكر بن عبد الرحمن عن خلا بن السائب عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اتاننى جبرئيل فأمرنى أن أمر أصحابى أن يرفعوا أصواتهم بالأللال أو بالتلبية

باب ۵۶۰۔ تلبیہ بلند آواز سے پڑھنا۔

۴۲۷۔ حضرت خلا بن ابی سائب اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: میرے پاس جبریلؑ آئے اور مجھے حکم دیا کہ میں اپنے صحابہ کو حکم دوں کہ تلبیہ بلند آواز سے پڑھیں۔ راوی کو شک ہے کہ ”اللال“ فرمایا یا ”تلبیہ“ دونوں کے معنی ایک ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں خلا کی ان کے والد سے مروی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی اسے خلا بن سائب سے زید بن خالد کے حوالے سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں یہ صحیح نہیں۔ خلا کی اپنے والد سے روایت ہی صحیح ہے اور وہ خلا بن سائب بن خالد بن سوید انصاری ہیں۔ اس باب میں زید بن خالد، ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۵۶۱۔ احرام پہننے وقت غسل کرنا۔

۷۲۸۔ حدثنا عبد الله بن ابی زیاد نا عبد الله بن يعقوب المدني عن بن ابی الزیاد عن ابیہ عن خَارِجَةَ بِنِ زَيْدٍ بِنِ ثَابِتٍ عَنْ ابِيهِ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَرَّدَ لِأَهْلَالِهِ وَاغْتَسَلَ

امام ترمذی کہتے ہیں حدیث حسن غریب ہے بعض علماء احرام باندھتے وقت غسل کرنے کو مستحب کہتے ہیں۔ شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۵۶۲۔ آفاقی کے لیے احرام باندھنے کی جگہ۔

۷۲۹۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسمعيل بن ابراهيم عن ايوب عن نافع عن ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ مِنْ أَيْنَ نَهْلُ يَارَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ يَهْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَأَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْحُفَافَةِ وَأَهْلُ النَّجْدِ مِنْ قَرْنٍ قَالَ وَأَهْلُ الْيَمَنِ مِنْ يَلْمَلَمَ

اس باب میں ابن عباس، جابر بن عبد اللہ اور عبد اللہ بن عمرو سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمر کی حدیث حسن صحیح

ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

۷۳۰۔ حدثنا ابو كريب نا وكيع عن سفيان عن يزيد بن ابی زیاد عن محمد بن علي عن ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَّتْ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۵۶۳۔ مَا جَاءَ فِي مَا لَا يَحُوزُ لِلْمُحْرِمِ لُبْسُهُ

۷۳۱۔ حدثنا قتيبة نا الليث عن نافع عن ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ قَامَ رَجُلٌ فَقَالَ يَارَسُولَ اللَّهِ مَاذَا تَأْمُرُنَا أَنْ نَلْبَسَ مِنَ الثِّيَابِ فِي الْحُرْمِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلْبَسِ الْقَمِيصَ وَلَا السَّرَا وَيَلَاتِ وَلَا الْبُرْنِيسَ وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا الْخِصَافَ إِلَّا أَنْ يَكُونُوا أَحَدًا لَيْسَتْ لَهُ نَعْلَانِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا مَا اسْفَلَ مِنَ الْكُعْبِيِّينَ وَلَا تَلْبِسُوا شَيْئًا مِنَ الثِّيَابِ مَسَّهُ الزَّعْفَرَانُ وَلَا الْوَرَسُ وَلَا تَتَنَقَّبِ الْمَرْأَةُ الْمُحْرِمَةُ وَلَا

باب ۵۶۳۔ محرم (احرام والے) کے لیے کیا پہننا جائز ہے۔

۷۳۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! حالت احرام میں ہم کون کون سے کپڑے پہن سکتے ہیں۔ آنحضرتؐ نے فرمایا: قمیص، شلوار، برساتی، پگڑی اور موزے نہ پہنو۔ ہاں اگر کسی کے پاس جوتے نہ ہوں تو موزے پہن سکتا ہے لیکن انہیں ٹخنوں کے نیچے تک کاٹ دے۔ پھر ایسا کپڑا بھی نہ پہنو جس میں درس یا زعفران لگا ہوا ہو اور عورت اپنے چہرے پر نقاب نہ ڈالے اور ہاتھوں میں دستانے نہ پہنے۔ (۱)

(۱) درس: یہ گھاس کی ایک قسم ہے جس سے رنگائی کی جاتی ہے۔ (مترجم)

تَلَسَّ الْقَفَّازِينَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

باب ۵۶۴۔ مَا جَاءَ فِي لُبْسِ السَّرَاوِيلِ وَالْخُفَّيْنِ باب ۵۶۴۔ اگر لنگی اور جوتے نہ ہوں تو شلوار اور موز بپہن لے۔

لِلْمُحْرَمِ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْإِزَارَ وَالنَّعْلَيْنِ

۷۳۲۔ حدثنا أحمد بن عبد الله الضبي البصري نا يزيد

۷۳۲۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر محرم

بن زريع نا عمر بن دينار عن جابر بن زيد عن أبي

کے پاس لنگی نہ ہو تو شلوار اور اگر جوتے نہ ہوں تو موز بپہن لے۔

عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

يَقُولُ الْمُحْرَمُ إِذَا لَمْ يَجِدِ الْإِزَارَ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ

قتیبہ، حماد بن زید سے عمرو کے حوالے سے اسی طرح روایت کرتے ہیں اس باب میں ابن عمرؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام

ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں اگر لنگی نہ ہو تو شلوار اور اگر جوتے نہ ہوں تو موز

بپہن سکتا ہے۔ یہ امام احمد کا بھی قول ہے۔ بعض ابن عمرؓ کی مرفوع حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں: اگر جوتے نہ ہوں تو

موز بپہن سکتا ہے۔ بشرطیکہ انہیں ٹخنوں کے نیچے تک کاٹ دے۔ یہ سفیان ثوری اور شافعی کا قول ہے۔

باب ۵۶۵۔ مَا جَاءَ فِي الذِّدِيِّ يُحْرِمُ وَعَلَيْهِ قِمِصٌ باب ۵۶۵۔ جو شخص قمیص یا جبہ پہن کر احرام باندھے۔

أَوْجُبَةً

۷۳۳۔ حدثنا قتيبة بن سعيد نا عبد الله بن ادريس

۷۳۳۔ حضرت عطاء بن یعلیٰ بن امیہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ

عن عبد الملك بن أبي سليمان عن عطاء عن يعلی

نے ایک اعرابی کو احرام کی حالت میں جبہ پہنے ہوئے دیکھا تو اسے حکم

بْنِ أُمَيَّةٍ قَالَ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دیا کہ اسے اتار دے۔

أَعْرَابِيًّا قَدْ أَحْرَمَ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ فَأَمَرَهُ أَنْ يَنْزِعَهَا

ابن ابی عمرؓ بھی سفیان بن عمرو بن دینار سے وہ عطاء سے وہ صفوان بن یعلیٰ سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی

حدیث کے ہم معنی روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ اصح ہے۔ اور اس حدیث میں قصہ ہے۔ اسی طرح قتادہ، جاج بن ارطاة

اور کئی راوی بھی عطاء سے یعلیٰ بن امیہ کے واسطے سے روایت کرتے ہیں لیکن صحیح عمرو بن دینار اور ابن جریج کی ہی روایت ہے یہ دونوں

عطاء سے وہ صفوان بن یعلیٰ سے اور وہ اپنے والد سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۶۶۔ مَا جَاءَ مَا يُقْتَلُ الْمُحْرَمُ مِنَ الدَّوَابِّ باب ۵۶۶۔ محرم کا کن جانوروں کو مارنا جائز ہے۔

۷۳۴۔ حدثنا محمد بن عبد الملك بن ابی

۷۳۴۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: احرام میں

الشوارب نا يزيد بن زريع نا معمر عن الزهري عن

پانچ چیزوں کو مارنا جائز ہے۔ چوہا، بچھو، کوا، چیل اور کانٹے والا کتا۔

عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُ فَوَاسِقَ يُقْتَلْنَ فِي الْحَرَمِ الْفَارَةُ

وَالْعَقْرَبُ وَالْغَرَابُ وَالْحَدْيَا وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ



اس باب میں ابن مسعود، ابن عمر، ابو ہریرہ، ابوسعید اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۷۳۵۔ حدثنا احمد بن منيع نا هشيم نايزيد بن ابي زياد عن ابن ابي نعيم عن ابي سعيد عن النبي صلى الله عليه وسلم قال يقتل المحرم السبع العادي والكلب العقور والفارة والعقرب والحذاة والغراب

۳۵۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: محرم کے لیے درندے، کائٹنے والے کتے، چوہے، بچھو، چیل اور کوئے کو مارنا جائز ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے علماء اسی پر عمل کرتے اور کہتے ہیں کہ درندے اور کائٹنے والے کتے کو قتل کرنے میں کوئی قباحت نہیں۔ سفیان ثوری اور شافعی کا یہی قول ہے۔ جب کہ شافعی مزید کہتے ہیں کہ جو درندہ، انسان یا جانور پر حملہ آور ہوتا ہے اس کو مارنا بھی جائز ہے۔

باب ۵۶۷۔ مَا جَاءَ فِي الْحِمَامَةِ لِلْمُحْرِمِ

باب ۵۶۷۔ محرم کا بچھنے لگانا۔

۷۳۶۔ حدثنا قتيبة نا سفیان بن عيينة عن عمرو بن دينار عن طاووس وعطاء عن ابي عباس ان النبي صلى الله عليه وسلم احتجم وهو محرم

۳۶۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے احرام کی حالت میں بچھنے لگائے۔

اس باب میں انسؓ، عبداللہ بن بکینہ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء محرم کو بچھنے لگانے کی اجازت دیتے ہیں بشرطیکہ بال نہ موٹھے۔ امام مالک بھی بوقت ضرورت اس کی اجازت دیتے ہیں جب کہ امام شافعی اور سفیان ثوری کے نزدیک اگر بال نہ اکھاڑے جائیں تو بچھنے لگانے میں کوئی حرج نہیں۔

باب ۵۶۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ تَزْوِيجِ الْمُحْرِمِ

باب ۵۶۸۔ احرام کی حالت میں نکاح کرنے کی کراہت۔

۷۳۷۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسمعيل بن علي نا ايوب عن نافع عن نبيه بن وهب قال اراد بن مغمير ان ينكح ابنته فبعثني الي ابيان بن عثمان وهو امير المؤمنين فقلت ان اخاك يريد ان ينكح ابنته فاحب ان يشهدك على ذلك فقال لا اراه الا اعرايا جافيا ان المحرم لا ينكح ولا ينكح او كما قال ثم حدث عن عثمان مثله يرفعه

۳۷۔ نبیہ بن وہب کہتے ہیں کہ ابن معمر نے اپنے بیٹے کی شادی کا ارادہ کیا تو مجھے امیرج ابان بن عثمان کے پاس بھیجا۔ میں گیا اور کہا کہ آپ کے بھائی اپنے بیٹے کا نکاح کرنا چاہتے ہیں۔ ان کی چاہت ہے کہ آپ اس بات پر گواہ ہوں۔ فرمایا: وہ گنوار اور بے عقل شخص ہیں۔ محرم نہ خود نکاح کر سکتا ہے اور نہ کسی کا کروا سکتا ہے۔ یا اسی طرح کچھ کہا۔ پھر عثمان سے مرفوعاً اسی کے مثل روایت بیان کی۔

اس باب میں ابورافع اور میمونہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی اس حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں۔ بعض صحابہ کا اسی پر عمل ہے جن میں حضرت عمر بن خطابؓ، علیؓ اور ابن عمرؓ شامل ہیں پھر بعض فقہاء تابعین، امام مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی احرام کی حالت میں نکاح کرنے کو ناجائز سمجھتے ہیں ان کے نزدیک اگر نکاح کر لیا جائے تو باطل ہے۔

۷۳۸۔ حدثنا قتيبة نا احمد نا محمد بن زيد عن مطر الوراق عن ربيعة بن ابي عبد الرحمن عن سليمان بن يسار عن ابي رافع قال تزوج رسول الله صلى الله عليه وسلم ميمونة وهو

۳۸۔ حضرت ابورافعؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے میمونہؓ کے ساتھ بغیر حالت احرام نکاح کیا پھر جب صحبت کی تب بھی احرام سے

نہیں تھے میں دونوں کے درمیان پیغامبر تھا۔

هَلَالٌ وَكُنْتُ اَنَا الرَّسُولُ فَيَمَّا بَيْنَهُمَا

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حماد بن زید کے بحوالہ راق ربیعہ سے روایت کرنے کے علاوہ ہمیں اس کی سند کے اتصال کا علم نہیں۔ مالک بن انسؒ، ربیعہؒ سے اور وہ سلیمان بن یسارؒ سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے میمونہؓ سے نکاح حلال ہوتے ہوئے کیا تھا“۔ مالک اسے مرسل روایت کرتے ہیں۔ اسی طرح سلیمان بن بلال بھی ربیعہ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ اسی طرح سلیمان بن بلال بھی ربیعہ سے مرسل ہی روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یزید بن اہمؒ سے میمونہؓ کے حوالے سے مروی ہے کہ ”آنحضرت ﷺ نے حلال ہونے کی حالت میں مجھ سے نکاح کیا“۔ جب کہ بعض راوی یزید بن اہمؒ سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے میمونہؓ سے نکاح کیا تو وہ حلال تھے“۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یزید بن اہمؒ: میمونہؓ کے بھانجے ہیں۔

باب ۵۶۹۔ محرم کے لیے نکاح کی اجازت

باب ۵۶۹۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

۷۳۹۔ حدثنا حُمَيْدَةُ بْنُ مَسْعُودَةَ نَافِئِ بْنِ

حَبِيبٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ

۷۳۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے میمونہؓ سے

ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ

محرم ہوتے ہوئے نکاح کیا۔

مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی مروی ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

۷۴۰۔ حدثنا قُتَيْبَةُ بْنُ حَمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي ثَوْبٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نے میمونہؓ سے نکاح کیا تو آپ ﷺ حالت احرام میں تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ تھے۔

قتیبہ، داؤد بن عبد الرحمن عطار سے وہ عمرو بن دینار سے اور وہ ابو شعاع سے حضرت ابن عباسؓ کے حوالے سے روایت کرتے ہیں کہ ”حضور ﷺ نے میمونہؓ سے نکاح حالت احرام میں کیا تھا“۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔ ابو شعاع کا نام جابر بن زید ہے۔ علماء کا آنحضرت ﷺ کے میمونہؓ سے نکاح کے متعلق اختلاف ہے۔ اس لیے کہ آنحضرت ﷺ نے ان سے مکہ کے راستے میں نکاح کیا تھا۔ بعض کہتے ہیں: نکاح حلال ہوتے ہوئے ہوا لیکن لوگوں کو اس کا پتہ محرم ہونے کی حالت میں چلا۔ پھر دخول بھی حلال ہونے کی حالت میں ہی سرف (ایک مقام کا نام) کے مقام پر مکہ میں ہوا۔ حضرت میمونہؓ کی وفات بھی سرف میں ہی ہوئی اور وہیں دفن ہوئیں۔

۷۴۱۔ حدثنا اسحق بن منصور نا وهب بن جرير نا ابی قال سمعت ابا فزارة يحدث عن يزيد بن الاصم عن ميمونة ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تزوجها وهو حلال وبنى بها حلالا وماتت بسرف ودفناها في الظلة التي بنى بها فيها

۷۴۱۔ حضرت میمونہؓ فرماتی کہ آنحضرت ﷺ نے مجھ سے نکاح بھی اور مجامعت بھی حلال ہوتے ہوئے ہی فرمائی تھی۔ راوی کہتے ہیں: پھر میمونہؓ سرف کے مقام پر فوت ہوئیں اور ہم نے انہیں اسی اقامت گاہ میں دفن کیا جہاں آپ ﷺ نے ان سے مجامعت کی تھی۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے اور کئی راویوں نے یزید بن عاصم سے مرسل روایت کی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے میمونہ سے نکاح کیا تو حلال تھے۔

باب ۵۷۰۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ

باب ۵۷۰۔ محرم کا شکار کا گوشت کھانا۔

۷۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو بْنِ الْمُطَّلِبِ عَنْ جَابِرِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَيْدُ الْبَيْرِ لَكُمْ حَلَالٌ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ مَا لَمْ تَصِيدُوهُ أَوْ يُصْنَلَكُمْ

۷۴۲۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: حالت احرام میں اگر تم نے خود یا کسی نے تمہارے لیے شکار نہ کیا ہو تو تمہارے لیے حلال ہے۔

اس باب میں ابوقادہؓ اور طلحہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: جابرؓ کی حدیث مفسر ہے۔ مطّلب کے جابر سے سماع کا ہمیں علم نہیں۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں: محرم کے شکار کا گوشت کھانے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ بشرطیکہ اس نے خود یا صرف اسی کے لیے نہ شکار کیا گیا ہو۔ امام شافعی کہتے ہیں یہ حدیث اس باب کی احسن، اور قیاس کے سب سے زیادہ موافق حدیث ہے اور اسی پر عمل ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۷۴۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ النُّضْرِ عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ أَنَّهُ كَانَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى إِذَا كَانَ بِبَعْضِ طَرِيقِي مَكَّةَ تَخَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرِمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَى جِمَارًا وَحَشِيًّا فَاسْتَوَى عَلَى فَرَسِهِ فَسَالَ أَصْحَابَهُ أَلْ يُنَاوِلُوهُ سَوْطَةً فَأَبَوْا فَسَالَهُمْ رُمَحًا فَأَبَوْا عَلَيْهِ فَأَخَذَ فَشَدَّ عَلَى الْجِمَارِ فَقَتَلَهُ فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبَى بَعْضُهُمْ فَأَذْرَكُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَالُوهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ إِنَّمَا هِيَ طُعْمَةٌ أَطْعَمَكُمُوهَا اللَّهُ

۷۴۳۔ حضرت ابوقادہؓ فرماتے ہیں کہ میں اور صحابہؓ آنحضرت ﷺ کے ساتھ مکہ جا رہے تھے جب مکہ کے قریب پہنچے تو میں اپنے کچھ ساتھیوں کے ساتھ پیچھے رہ گیا۔ صرف میں احرام میں نہیں تھا جب کہ باقی سب احرام میں تھے، چنانچہ ابوقادہؓ نے ایک وحشی گدھے کو دیکھا تو اپنے گھوڑے پر چڑھ گئے اور ساتھیوں سے نیزہ مانگا۔ انہوں نے انکار کر دیا۔ پھر کوڑا مانگا تو بھی انہوں نے نہیں دیا۔ پھر خود ہی لیا اور اس گدھے کی طرف دوڑے اور اسے قتل کر دیا بعض صحابہؓ نے اس میں سے کھایا اور بعض نے انکار کر دیا۔ جب آنحضرت ﷺ کے پاس پہنچے اور اس کے متعلق پوچھا تو فرمایا: وہ تو کھانا تھا جو اللہ تعالیٰ نے تمہیں کھلایا۔

قتیبہ، مالک سے وہ یزید بن اسلم سے وہ عطاء بن یسار سے اور وہ قتادہؓ سے وحشی گدھے کے متعلق ابوالنضر کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ لیکن اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: تمہارے پاس اس کے گوشت میں سے کچھ باقی ہے؟ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۷۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ لَحْمِ الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ

باب ۵۷۱۔ محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانا مکروہ ہے۔

۷۴۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْقُوبَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ الصَّعْبَ

۷۴۴۔ حضرت عبید اللہ بن عبد اللہ، ابن عباسؓ سے اور وہ صعب بن جثامہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ صعب کو ابواء یا وذا ان

بْنِ جَثَامَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ بِالْأَبْوَاءِ أَوْ بَوْدَانَ فَأَهْدَى لَهُ جِمَارًا وَحَشِيئًا فَرَدَّهُ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَجْهِهِ الْكَرَاهِيَةَ قَالَ إِنَّهُ لَيْسَ بِنَارِدٍ عَلَيْكَ وَلَكِنَّا حَرَّمُ

(دونوں مقام مکہ اور مدینہ کے درمیان ہیں) ساتھ لے کر گئے تو وہ آنحضرت ﷺ کے لیے ایک وحشی گدھالا لائے۔ آنحضرت ﷺ نے واپس کر دیا لیکن جب آنحضرت ﷺ نے ان کے چہرے پر کراہت کے آثار دیکھے تو فرمایا: یہ میں نے اس لیے واپس کیا ہے کہ ہم احرام میں ہیں۔ چنانچہ مجبوری کی وجہ سے واپس کیا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اور صحابہ کی ایک جماعت اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانے کو مکروہ سمجھتی ہے امام شافعی کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اسے اس لیے واپس کر دیا تھا کہ ان کے خیال میں صعب نے اسے انہی کے لیے شکار کیا تھا اور آپ ﷺ کا اسے ترک کرنا تزیہا ہے۔ زہری کے بعض ساتھی بھی اسے زہری سے روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ”صعب نے وحشی گدھے کا گوشت ہدیے میں پیش کیا تھا۔ لیکن یہ غیر محفوظ ہے اس باب میں حضرت علیؓ اور زید بن ارقم سے بھی روایت ہے۔

باب ۵۷۲۔ مَا جَاءَ فِي صَيْدِ الْبَحْرِ لِلْمُحْرِمِ

۷۴۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا وَكِيعٌ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَزَّمِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ فَاسْتَقْبَلَنَا رَجُلٌ مِنْ جَرَادٍ فَجَعَلْنَا نَضْرِبُهُ بِأَسْيَاطِنَا وَعِصِيْنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّوهُ فَإِنَّهُ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ

باب ۵۷۲۔ محرم کیلئے سمندری جانوروں کا شکار حلال ہے۔

۷۴۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں: ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج یا عمرے کے لیے نکلے تو ہمارے سامنے نڈی دل آگیا۔ چنانچہ ہم نے انہیں لائیوں اور کوڑوں سے مارنا شروع کر دیا۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اسے کھاؤ یہ تو پانی کا شکار ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے ابو ہریرہؓ کی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کے علاوہ نہیں جانتے۔ ان کا نام زید بن سفیان ہے۔ شعبہ نے ان کے متعلق کلام کیا ہے۔ علماء کی ایک جماعت محرم کے لیے نڈی کو شکار کر کے کھانے کی اجازت دیتی ہے جب کہ بعض علماء کہتے ہیں: اگر محرم نڈی کو کھائے یا اس کا شکار کرے گا تو اس پر صدقہ واجب ہو جائے گا۔

باب ۵۷۳۔ محرم کے لیے بچو کا حکم۔ (۱)

۷۴۶۔ حضرت ابن ابی عمار فرماتے ہیں میں نے جابر بن عبد اللہ سے پوچھا کیا بچو شکار ہے؟ فرمایا: ہاں۔ کہتے ہیں میں نے پوچھا کیا میں اسے کھا سکتا ہوں؟ فرمایا: ہاں۔ میں نے پوچھا کیا یہ آنحضرت ﷺ کا فرمان ہے؟ فرمایا: ہاں۔

باب ۵۷۳۔ مَا جَاءَ فِي الصَّبُعِ يُصَيِّدُهَا الْمُحْرِمُ

۷۴۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا ابْنُ جَرِيحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ أَبِي عَمْرِو قَالَ قُلْتُ لِحَبَابِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الصَّبُعُ أَصِيدُ هِيَ قَالَ نَعَمْ قَالَ قُلْتُ أَكُلُهَا قَالَ نَعَمْ قَالَ قُلْتُ أَقَالَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ

(۱) بچو ایک جانور ہے جو مردار کھاتا ہے اور اس کا شمار ذی ناب و ذی ظلم میں ہوتا ہے۔ جس کی حرمت حدیث صحیح سے ثابت ہے جو ابواب الاطعمہ میں آ رہی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علی، یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ جریر بن حازم یہ حدیث روایت کرتے ہوئے بحوالہ جابر، حضرت عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ ابن جریر کی حدیث اسحٰب ہے اور یہی احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ علماء کا اسی حدیث پر عمل ہے کہ محرم اگر منجھو کا شکار کرے تو اس پر جزاء ہے۔

باب ۵۷۴۔ مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِسَالِ لِدُخُولِ مَكَّةَ      باب ۵۷۵۔ مکہ داخل ہونے کے لیے غسل

۷۴۷۔ حدثنا يحيى بن موسى اخبرني هارون بن صالح نا عبد الرحمن بن زيد بن اسلم عن أبيه عن ابن عمر قال اغتسل النبي صلى الله عليه وسلم لدخول مكة بفح

۷۴۷۔ حضرت ابن عمرؓ نے مکہ داخل ہونے سے پہلے فح کے مقام پر غسل کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ صحیح وہی ہے جو نافع سے مروی ہے کہ ابن عمرؓ مکہ جانے کے لیے غسل کیا کرتے تھے۔ شافعی کا بھی یہی قول ہے کہ مکہ جانے کے لیے غسل کرنا مستحب ہے۔ عبدالرحمن بن زید بن اسلم ضعیف ہیں۔ علی بن مدینی اور احمد بن حنبل انہیں ضعیف کہتے ہیں اور ہم اس حدیث کو صرف انہی کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔

باب ۵۷۵۔ مَا جَاءَ فِي دُخُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ مِنْ أَعْلَاهَا وَخُرُوجِهِ مِنْ أَسْفَلِهَا

باب ۵۷۵۔ آنحضرت ﷺ مکہ میں بلندی کی طرف سے داخل اور پستی کی طرف سے باہر نکلے۔

۷۴۸۔ حدثنا ابو موسیٰ محمد بن المثنیٰ نا سفیان بن عیینة عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت لما جاء النبي صلى الله عليه وسلم الى مكة دخلها من اعلاها وخرج من اسفلها

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۷۶۔ مَاجَاءَ فِي دُخُولِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَارًا

۷۴۹۔ حدثنا يوسف بن عيسى نا وكيع نا ۷۴۹۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں۔ کہ آنحضرت ﷺ مکہ میں دن کے  
العمرى عن نافع عن ابن عمر أنّ النبیّ صَلَّى اللہُ عَلَیْہِ وقت داخل ہوئے۔  
وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ نَهَارًا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۷۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَفْعِ الْيَدِ عِنْدَ رُؤْيَا - باب ۵۷۸۔ بَيْتُ اللَّهِ بِنَظَرِ بَيْتِ بَابِ الْكَرَاهَةِ -

۷۵۰۔ حدثنا یوسف بن عیسیٰ نا وکیع نا شعبۃ عن ۷۵۰۔ مہاجر مکی کہتے ہیں کہ جابر بن عبد اللہ سے بیت اللہ کو پہنچنے پر

ابی قرعة الباهلی عن المهاجر المکی قال سئل جابر بن عبد الله ارفع الرجل يديه اذا رأى البيت فقال حجاجنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم افكنا نفعله

ہاتھ اٹھانے سے متعلق پوچھا گیا۔ تو فرمایا: ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج کیا۔ کیا ہم ہاتھ اٹھایا کرتے تھے؟

امام ترمذی کہتے ہیں: بیت اللہ کو دیکھنے پر رفع یدین کی کراہت کے متعلق ہم صرف شعبہ کی ابو قزحہ سے روایت سے ہی جانتے ہیں ان کا نام: سوید بن حجر ہے۔

باب ۵۷۸۔ مَا جَاءَ كَيْفَ الطَّوَّافِ

باب ۵۷۸۔ طواف کی کیفیت۔

۷۵۱۔ حدثنا محمود بن غيلان نا يحيى بن ادم نا سفيان عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جابر قال لما قدم النبي صلى الله عليه وسلم مكة دخل المسجد فاستلم الحجر ثم مضى على يمينه فرمل ثلثا ومشى اربعاً ثم أتى المقام فقال واتخذوا من مقام إبراهيم مصلًى فصلى ركعتين والمقام بينه وبين البيت ثم أتى الحجر بعد الركعتين فاستلمه ثم خرج إلى الصفا أظنه قال إن الصفا والمروة من شعائر الله

۷۵۱۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں: جب حضور اکرم ﷺ مکہ آئے تو مسجد حرام میں داخل ہوئے اور حجر اسود کو بوسہ دیا اور پھر وہی طرف چل دیئے پھر تین چکروں میں رمل (۱) کیا اور چار چکروں میں (عادت کے مطابق) چلے۔ پھر مقام ابراہیمؑ کے پاس آئے اور فرمایا: مقام ابراہیمؑ پر نماز پڑھو پھر آپ ﷺ نے یہاں دو رکعت نماز پڑھی۔ اس وقت مقام ابراہیمؑ آپ ﷺ اور بیت اللہ کے درمیان تھا۔ پھر حجر اسود کی طرف آئے اور اسے بوسہ دیا۔ پھر صفا کی طرف چلے گئے۔ راوی کہتے ہیں میرا خیال ہے کہ آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی ”ان الصفا والمروة.....“ الآیۃ۔ یعنی صفا اور مردہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث جابرؓ حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے۔

باب ۵۷۹۔ مَا جَاءَ فِي الرُّمْلِ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ

باب ۵۷۹۔ حجر اسود سے رمل شروع کرنا اور اسی پر ختم کرنا۔

۷۵۲۔ حدثنا علي بن خشرم نا عبد الله بن وهب عن مالك ابن انس عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم رمل من الحجر إلى الحجر ثلثا ومشى اربعاً

۷۵۲۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے حجر اسود سے رمل شروع کیا اور تین چکروں کے بعد اسی پر ختم کیا پھر چار چکر اپنی عادت کے مطابق چل کر پورے کیے۔

باب ۵۸۰۔ مَا جَاءَ فِي اسْتِلامِ الْحَجَرِ وَالرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ دُونَ مَا سِوَاهُمَا

باب ۵۸۰۔ حجر اسود اور رکن یمانی کے علاوہ کسی چیز کو بوسہ نہ دے۔

۷۵۳۔ حدثنا محمود بن غيلان نا عبد الرزاق نا سفين ومعمّر عن ابن خثيم عن أبي الطفيل قال كنا مع ابن عباس ومعاوية لا يمر بركن إلا استلمه فقال له ابن عباس إن النبي صلى الله عليه وسلم لم

۷۵۳۔ حضرت ابو طفیلؓ فرماتے ہیں کہ ہم ابن عباسؓ اور معاویہؓ کے ساتھ طواف کر رہے تھے۔ معاویہؓ جب بھی کسی کو نے سے گزرتے اسے بوسہ دیتے۔ اس پر ابن عباسؓ نے فرمایا: آنحضرت ﷺ حجر اسود اور رکن یمانی کے علاوہ کسی چیز کو بوسہ نہیں دیتے تھے۔ حضرت معاویہؓ

(۱) رمل: اکثر تیز تیز چلتے، قدم زد، یک نزدیک رکھنے اور جلدی جلدی اٹھانے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

يَكُنْ يَسْتَلِمُ إِلَّا الْحَجَرَ الْأَسْوَدَ وَالرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ نَے فرمایا: بیت اللہ میں سے کوئی چیز بھی نہیں چھوڑنی چاہئے۔  
فَقَالَ مُعَاوِيَةُ لَيْسَ شَيْءٌ مِّنَ الْبَيْتِ مَهْجُورًا

اس باب میں عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ کہ حجر اسود اور رکن یمانی کے علاوہ کسی چیز کو بوسہ نہ دے۔

باب ۵۸۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ مُضْطَبِعًا  
باب ۵۸۱۔ آنحضرت ﷺ نے اضطباع کی حالت میں طواف کیا۔ (۱)

۷۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَاقِبِصَةَ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ ابْنِ جَرِيْجٍ عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ ابْنِ أَبِي يَعْلى عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ مُضْطَبِعًا وَعَلَيْهِ بُرْدٌ  
۵۸۲۔ حضرت ابن ابی یعلیٰ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں، کہ آنحضرت ﷺ نے حالت اضطباع میں طواف کیا اور آپ ﷺ کے بدن پر ایک چادر تھی۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث ثوری کی ابن جریج سے ہے، ہم اسے ان کی روایت کے علاوہ نہیں جانتے اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
عبد الحمید: عبد الحمید بن جبیر بن شیبہ اور..... یعلیٰ: یعلیٰ بن امیہ ہیں۔

باب ۵۸۲۔ مَا جَاءَ فِي تَقْبِيلِ الْحَجَرِ  
باب ۵۸۲۔ حجر اسود کو بوسہ دینا۔

۷۵۵۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ رَأَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقْبِلُ الْحَجَرَ وَيَقُولُ إِنِّي أَقْبِلُكَ وَ أَغْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ وَلَوْ لَا إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبِلُكَ لَمْ أَقْبِلُكَ  
۵۸۳۔ عابس بن ربیعہ فرماتے ہیں میں نے عمر بن خطابؓ کو حجر اسود کو بوسہ دیتے اور یہ کہتے ہوئے سنا: میں جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے۔ اگر میں نے رسول اللہ ﷺ کو تجھے بوسہ دیتے ہوئے نہ دیکھا ہوتا تو کبھی تجھے بوسہ نہ دیتا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ حجر اسود کا بوسہ لینا مستحب ہے اگر اس تک پہنچنا ممکن نہ ہو تو ہاتھ سے چھو کر ہاتھ کو چوم لے اور اگر ایسا بھی ممکن نہ ہو تو اس کے سامنے ہو کر تکبیر کہے یہ امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۵۸۳۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ يَبْدَأُ بِالصَّفا قَبْلَ الْمَرَّةِ  
باب ۵۸۳۔ سہمی صفا سے شروع کرنا۔

۷۵۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَاقِبِصَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئَ قَدِمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ سَبْعًا وَ أَتَى الْمَقَامَ فَقَرَأَ وَ اتَّخَذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًى فَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ ثُمَّ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ قَالَ نَبْدًا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ قَبْدًا بِالصَّفا وَقَرَأَ "إِنَّ الصَّفا  
۵۸۴۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں: جب آنحضرت ﷺ مکہ تشریف لائے تو بیت اللہ کا طواف کیا۔ پھر مقام ابراہیمؑ پر آئے اور یہ آیت پڑھی "وَ اتَّخَذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًى" پھر مقام ابراہیمؑ کے پیچھے نماز پڑھنے کے بعد حجر اسود کی طرف آئے اور اسے بوسہ دیا۔ پھر فرمایا: ہم بھی اسی طرح شروع کرتے ہیں جس طرح اللہ نے شروع کیا اور صفا کی سہمی شروع کرتے ہوئے یہ آیت پڑھی "إِنَّ الصَّفا وَالْمَرَّةِ"

(۱) اضطباع سے مراد یہ ہے کہ چادر کو دائیں کندھے کے نیچے سے گزاردو دوں کو نے یا ایک کو نہ بائیں کندھے پر ڈالا جائے۔ (مترجم)

وَالْمَرَوَّةُ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ“

الآیہ یعنی صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ سعی میں صفا سے شروع کرے لہذا اگر مروہ سے شروع کرے گا تو سعی نہیں ہوگی علماء کا اس شخص کے متعلق اختلاف ہے جو طواف کعبہ کر کے بغیر سعی کیے واپس آجائے بعض علماء کہتے ہیں اگر طواف کعبہ کیا اور سعی صفا و مروہ کیے بغیر مکہ سے نکل گیا تو اگر وہ قریب ہی ہو تو واپس جائے اور سعی کرے اگر اپنے وطن پہنچنے تک یاد نہ آئے تو دم کے طور پر قربانی کرے یہ سفیان ثوری کا قول ہے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر وہ سعی کیے بغیر اپنے وطن واپس پہنچ جائے تو اس کا حج نہیں ہوا۔ یہ امام شافعی کا قول ہے۔ ان کے نزدیک سعی صفا و مروہ واجب ہے اس کے بغیر حج نہیں ہوتا۔

باب ۵۸۴۔ مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرَوَّةِ صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرنا۔

۷۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَمِيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَاءٍ وَبْنِ عَنِّ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ إِنَّمَا سَعَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرَوَّةِ لِيُرَى الْمُشْرِكِينَ قُوَّتَهُ

۵۸۴۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے بیت اللہ کا طواف اور صفا و مروہ کی سعی مشرکین پر اپنی قوت ظاہر کرنے کے لیے کی۔ (۱)

اس باب میں عائشہؓ، ابن عمرؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء صفا اور مروہ میں دوڑ کر چلنے کو مستحب کہتے ہیں۔ لیکن آہستہ چلنا بھی جائز ہے۔

۷۵۸۔ حَدَّثَنَا يُوْسُفُ بْنُ عِيْسَى بْنُ أَبِي فَضِيلٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ جُمُهَانَ قَالَ رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يَمْشِي فِي الْمَسْعَى فَقُلْتُ لَهُ أَتَمْشِي فِي الْمَسْعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرَوَّةِ فَقَالَ لَيْنُ سَعَيْتُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى وَلَيْنُ مَشَيْتُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي وَأَنَا شَيْخٌ كَبِيرٌ

۵۸۸۔ حضرت کثیر بن جہان فرماتے ہیں کہ میں نے ابن عمرؓ کو صفا و مروہ کی سعی کے دوران آہستہ چلتے ہوئے دیکھا تو پوچھا کیا آپ یہاں آہستہ چلتے ہیں؟ فرمایا اگر میں دوڑوں تو بے شک میں نے آنحضرت ﷺ کو دوڑتے ہوئے دیکھا ہے اور اگر آہستہ چلوں تو میں نے آنحضرت ﷺ کو آہستہ چلتے ہوئے بھی دیکھا ہے۔ اور میں بہت بوڑھا ہوں۔ (۲)

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سعید بن جبیر بھی عبد اللہ بن عمرؓ سے ایسے ہی روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۸۵۔ مَا جَاءَ فِي الطَّوَافِ رَاكِبًا سوار پر طواف کرنا۔

۷۵۹۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ هَلَالٍ الصَّوَّافِ نَا عَبْدَ الْوَارِثِ وَعَبْدَ الْوَهَّابِ النَّخْفِيُّ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ عِكْرَمَةَ

۵۸۵۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی اونٹنی پر سوار ہو کر طواف کیا۔ چنانچہ جب حجر اسود کے سامنے پہنچتے تو اس کی

(۱) صفا و مروہ کے درمیان ایک ٹکڑے کو ”بطن میل“ کہتے ہیں۔ اس کے دونوں سروں پر نشان لگے ہوئے ہیں۔ سعی کے دوران ان نشانوں کے درمیان تیز چلنا تمام علماء کے نزدیک مستحب ہے۔ (مترجم)

(۲) اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ ”بطن میل“ میں آہستہ بھی چلے۔ تاکہ لوگ عذر کے وقت اس کے جواز سے واقف ہو جائیں۔ لہذا ابن عمرؓ نے اپنے متعلق یہ کہہ کر کہ میں بوڑھا ہوں یہی ظاہر کیا ہے کہ میں اب دوڑ نہیں سکتا اور چلنا بھی جائز ہے۔ (مترجم)



عن ابن عباس قال طاف النبي صلى الله عليه وسلم طرف اشارہ کر دیتے تھے۔  
على راحلته فإذا انتهی إلى الركن أشار إليه

اس باب میں جابر، ابو طفیل اور ام سلمہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء سفا  
ومروہ کی سعی اور بیت اللہ کا طواف بغیر عذر کے سواری پر کرنے کو مکروہ سمجھتے ہیں۔ شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۵۸۶۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الطَّوَافِ طواف کی فضیلت

۷۶۰۔ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَاحِيَةُ الْيَمَانِ  
عن شريك عن ابى اسحق عن عبد الله بن سعيد بن  
جبیر عن أبيه عن ابن عباس قال قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم من طاف بالبيت خمسين  
مرة حرج من ذنوبه كيوم كان ولدته أمه

اس باب میں حضرت انسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ میں نے اس کے متعلق امام  
بخاری سے پوچھا تو فرمایا: اس طرح کا قول ابن عباسؓ ہی سے مروی ہے یعنی ان کا اپنا قول ہے۔ ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ سے اور وہ  
ایوب سے روایت کرتے ہیں کہ محدثین عبد اللہ بن سعید بن جبیر کو ان کے والد سے افضل سمجھتے تھے۔ ان کا ایک بھائی عبد الملک بن سعید  
بن جبیر بھی ہے ان سے بھی روایت کرتے ہیں۔

باب ۵۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ وَبَعْدَ  
الصُّبْحِ فِي الطَّوَافِ لِمَنْ يَطُوفُ

۷۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَا نَا  
سَفْيَانَ ابْنَ عَيْنَةَ عَنْ أَبِي الزَّبِيرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَابَاهُ  
عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ يَا بَنِي عَبْدِ مُنَافٍ لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا طَافَ بِهَذَا  
الْبَيْتِ وَصَلَّى آيَةَ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ

اس باب میں ابن عباسؓ اور ابو ذرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: جبیر بن مطعمؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اے عبد اللہ  
بن ابی نجیح بھی عبد اللہ بن باباہ سے روایت کرتے ہیں۔ علماء کا عصر اور فجر کے بعد مکہ میں نماز پڑھنے میں اختلاف ہے۔ بعض کے نزدیک  
عصر اور فجر کے بعد طواف کرنے اور نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق اسی کے قائل ہیں۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر  
عصر کے بعد طواف کرے تو غروب آفتاب تک نماز نہ پڑھے۔ ان کی دلیل حضرت عمرؓ کی حدیث ہے کہ انہوں نے فجر کے بعد طواف کیا  
اور نماز پڑھے بغیر مکہ سے نکل آئے یہاں تک کہ ذی طوی کے مقام پر پہنچے اور طلوع آفتاب کے بعد طواف کے نوافل ادا کیے۔ یہ سفیان  
ثوری اور مالک بن انسؓ کا قول ہے۔

باب ۵۸۸۔ مَا جَاءَ مَا يُقَرَأُ فِي رَكْعَتَيْ الطَّوَّافِ

۷۶۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَصْعَبٍ قَرَأَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عِمْرَانَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي رَكْعَتَيْ الطَّوَّافِ بِسُورَتِي الْإِخْلَاصِ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

باب ۵۸۸۔ طواف کے دو نفلوں میں کیا پڑھا جائے۔

۷۶۲۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے طواف کی نماز کی ایک رکعت میں ”قل یا ایہا الکافرون“ اور دوسری میں ”قل هو اللہ احد پڑھی۔“

ہنا، کعب سے وہ سفیان سے وہ جعفر بن محمد سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ ”ان کے نزدیک طواف کے نوافل میں ”قل یا ایہا الکافرون“ اور ”قل هو اللہ احد“ پڑھنا مستحب ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث عبد العزیز بن عمران کی حدیث سے اصح ہے۔ اور جعفر بن محمد کی اپنے والد سے مروی حدیث حضرت جابرؓ سے مروی روایت ہے اور عبد العزیز بن عمران محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔

باب ۵۸۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الطَّوَّافِ عُرْيَانًا

۷۶۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عَتِيْبٍ قَالَ سَأَلْتُ عَلِيًّا بَابِي شَيْءٍ بُعِثْتُ قَالَ بَارَبَعٍ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا نَفْسٌ مُسْلِمَةٌ وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ وَلَا يَجْتَمِعُ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ فَعَهْدُهُ إِلَى مُدَّتِهِ وَمَنْ لَا مُدَّةَ لَهُ فَارْبَعَةُ أَشْهُرٍ

باب ۵۸۹۔ ننگے طواف کرنا حرام ہے۔

۷۶۳۔ زید بن اشجع فرماتے ہیں کہ میں نے حضرت علیؓ سے پوچھا آپ آنحضرت ﷺ کی طرف سے کن چیزوں کا حکم دے کر بھیجے گئے تھے فرمایا: چار چیزوں کا۔ ایک یہ کہ جنت میں صرف مسلمان ہی داخل ہو سکتا ہے۔ دوسرا یہ کہ بیت اللہ کا طواف عریانی کی حالت میں نہ کیا جائے۔ تیسرا یہ کہ اس سال کے بعد مسلمان اور مشرک حج میں اکٹھے نہیں ہوں گے اور چوتھے یہ کہ آنحضرت ﷺ اور جس کسی کے درمیان بھی کوئی عہد و پیمان ہے وہ اپنی مقرر مدت تک رہے گا۔ اور اگر کوئی مدت مقرر نہ ہو تو اس کے لیے چار ماہ تک کی مہلت ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت علیؓ کی حدیث حسن ہے۔ ابن ابی عمر، اور نصر بن علی، سفیان سے اور وہ ابواسحاق سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے زید بن اشجع کہتے ہیں اور یہ اصح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: شعبہ کو اس میں وہم ہو گیا ہے چنانچہ وہ زید بن اشجع کہتے ہیں۔

باب ۵۹۰۔ مَا جَاءَ فِي دُخُولِ الْكُعْبَةِ

۷۶۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا وَكِيعٌ عَنْ اسْمَعِيلَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عِنْدِي وَهُوَ قَرِيرٌ الْعَيْنِ طِيبُ النَّفْسِ قَرَجَعَ إِلَيَّ وَهُوَ حَزِينٌ فَقُلْتُ لَهُ فَقَالَ إِنِّي دَخَلْتُ الْكُعْبَةَ وَوَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ فَعَلْتُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ أَكُونَ أَتَعِبْتُ أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي

باب ۵۹۰۔ کعبہ کے اندر جانے کے متعلق

۷۶۴۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ میرے پاس سے نکلے تو آنکھیں ٹھنڈی اور حراج خوش تھا۔ لیکن جب واپس آئے تو غمگین تھے۔ میں نے پوچھا تو فرمایا: میں کعبہ میں داخل ہوا۔ کاش کہ میں داخل نہ ہوا ہوتا۔ مجھے اندیشہ ہے کہ میں نے اپنے بعد اپنی امت کو تکلیف میں ڈال دیا۔

باب ۵۹۱۔ کعبہ کے اندر نماز پڑھنا۔

باب ۵۹۱۔ مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْكُعْبَةِ

۷۶۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ بِلَالٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَوْفِ الْكُعْبَةِ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَمْ يُصَلِّ وَلَكِنَّهُ كَبَّرَ

۷۶۵۔ حضرت بلالؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے کعبہ میں نماز پڑھی جب کہ ابن عباسؓ کا کہنا ہے کہ نماز نہیں پڑھی بلکہ تکبیر کہی۔

اس باب میں اسامہ بن زید، فضل بن عباس، عثمان بن طلحہ اور شیبہ بن عثمان سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں حضرت بلالؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ خانہ کعبہ میں نماز پڑھنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ امام مالک کے نزدیک نوافل کا یہی حکم ہے جب کہ فرض نماز خانہ کعبہ میں پڑھنا ان کے نزدیک مکروہ ہے۔ لیکن امام شافعی کہتے ہیں: خواہ فرض ہو یا نفل۔ کسی میں بھی کوئی مضائقہ نہیں۔ اس لیے کہ طہارت اور قبلے کا حکم دونوں کے لیے برابر ہے۔

باب ۵۹۲۔ خانہ کعبہ کو توڑنا

باب ۵۹۲۔ مَا جَاءَ فِي كَسْرِ الْكُعْبَةِ

۷۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِيِّ يَزِيدُ أَنَّ ابْنَ الزُّبَيْرِ قَالَ لَهُ حَدَّثَنِي بِمَا كَانَتْ تَقْضِي إِلَيْكَ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ يَعْنِي عَائِشَةَ فَقَالَ حَدَّثَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهَا لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثُ عَهْدٍ بِالْحَاجِلِيَّةِ لَهَدَمْتُ الْكُعْبَةَ وَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ فَلَمَّا مَلَكَ ابْنُ الزُّبَيْرِ هَمَمَهَا وَجَعَلَ لَهَا بَابَيْنِ

۷۶۶۔ حضرت اسود بن یزید فرماتے ہیں کہ ابن زبیر نے ان سے کہا کہ مجھے وہ باتیں بتاؤ جو حضرت عائشہؓ تمہیں بتایا کرتی تھیں۔ اسود نے فرمایا: حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ان سے فرمایا: اگر تمہاری قوم کے لوگ ابھی نئے نئے جاہلیت چھوڑ کر مسلمان نہ ہوئے ہوتے تو میں کعبہ کو توڑ کر بناتا اور اس کے دو دروازے رکھتا۔ پھر جب ابن زبیر مکہ کے حاکم مقرر ہوئے تو انہوں نے اسے توڑ کر دوبارہ بنایا اور اس کے دو دروازے کر دیئے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۵۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الْحَجَرِ

باب ۵۹۳۔ حطيم میں نماز پڑھنا۔

۷۶۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ أَبِي عُلْقَمَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أُحِبُّ أَنْ أَدْخُلَ الْبَيْتَ فَأُصَلِّيَ فِيهِ فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِي فَأَذَّخَلَنِي الْحَجَرَ وَقَالَ صَلَّى فِي الْحَجَرِ أَنْ أَرَدْتُ دُخُولَ الْبَيْتِ فَإِنَّمَا هُوَ قِطْعَةٌ مِنَ الْبَيْتِ وَلَكِنْ قَوْمَكَ اسْتَفْصَرُوا حِينَ بَنَوْا الْكُعْبَةَ فَأَخْرَجُوهُ مِنَ الْبَيْتِ

۷۶۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں چاہتی تھی کہ کعبہ میں داخل ہوؤں اور نماز پڑھوں۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے میرا ہاتھ پکڑا اور حجر (حطیم) میں لے گئے پھر فرمایا: اگر تم بیت اللہ میں نماز پڑھنا چاہو تو حطیم میں پڑھ لیا کرو۔ یہ بھی بیت اللہ کا ہی ٹکڑا ہے۔ لیکن تمہاری قوم نے کعبہ کی تعمیر کے وقت اسے چھوٹا کر دیا اور کعبہ سے نکال دیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علقمہ بن ابی علقمہ: بلال کے بیٹے ہیں۔

باب ۵۹۴۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْحَجَرِ الْأَسْوَدِ وَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

باب ۵۹۴۔ مقام ابراہیم، حجر اسود اور رکن یربانی کی فضیلت۔

۷۶۸۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: حجر اسود جب جنت سے اتارا گیا تو دودھ سے بھی زیادہ سفید تھا۔ لیکن بنی آدم کے گناہوں نے اسے سیاہ کر دیا۔

۷۶۸۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَا جَرِيْرٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ الْحَجَرُ الْاَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ اَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ فَسَوَّدَتْهُ خَطَايَا بَنِي اٰدَمَ

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۷۶۹۔ قتیبہ، یزید بن زریج سے اور وہ رجاء بن یحییٰ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے مسافع حجاب کو عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت کرتے ہوئے سنا کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رکن اور مقام دونوں جنت کے یا قوت ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کا نور زائل کر دیا ہے۔ اور اگر اللہ تبارک و تعالیٰ ایسا نہ کرتے تو ان کی روشنی سے مشرق سے مغرب تک منور ہو جاتے۔

۷۶۹۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَا يَزِيْدُ ابْنُ زُرَّيْجٍ عَنْ رَجَاءِ ابْنِ يَحْيٰى قَالَ سَمِعْتُ صَافِعَا الْحَاجِبَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرٍو يَقُوْلُ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ الرُّكْنَ وَالْمَقَامَ يَافُوْتَانِ مِنْ يَافُوْتِ الْجَنَّةِ طَمَسَ اللّٰهُ نُورَهُمَا وَلَوْ لَمْ يَطْمَسْ نُورُهُمَا لَا ضَاءَ تَامًا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث عبد اللہ بن عمرؓ سے موقوفہ انہی کا قول مروی ہے۔ اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے اور یہ روایت غریب ہے۔

باب ۵۹۵۔ منیٰ کی طرف جانا اور قیام کرنا۔  
۷۷۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے منیٰ میں ظہر، عصر، مغرب، عشاء اور فجر کی نماز پڑھائی۔ پھر صبح سویرے عرفات کی طرف چل دیئے۔

باب ۵۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الْخُرُوْجِ اِلَىٰ مَنٰى وَالْمَقَامِ بِهَا  
۷۷۰۔ حَدَّثَنَا ابُو سَعِيْدٍ الْاَشْجَعُ نَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنِ الْاِجْلَحِ عَنْ اسْمَاعِيْلَ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنٰى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ غَدَا اِلَىٰ عَرَفَاتِ  
امام ترمذی کہتے ہیں: اسماعیل بن مسلم میں کلام ہے۔

۷۷۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے منیٰ میں ظہر اور فجر کی نماز پڑھی اور پھر عرفات گئے۔

۷۷۱۔ حَدَّثَنَا ابُو سَعِيْدٍ الْاَشْجَعُ نَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنِ الْاِجْلَحِ الْاَعْمَشُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنٰى الظُّهْرَ وَالْفَجْرَ ثُمَّ غَدَا اِلَىٰ عَرَفَاتِ

اس باب میں عبد اللہ بن زبیرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ علی بن مدینی، یحییٰ کے حوالے سے اور وہ شعبہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ حکم نے مقسم سے صرف پانچ حدیثیں سنی ہیں جن میں یہ حدیث شامل نہیں۔

باب ۵۹۶۔ منیٰ میں پہلے پہنچنے والا قیام کا زیادہ حق دار ہے۔

باب ۵۹۶۔ مَا جَاءَ اَنَّ مَنٰى مَنَاحُ مَنْ سَبَقَ

۷۷۲۔ حدثنا يوسف بن عيسى و محمد بن ابان  
فالانا و كيع عن اسراييل عن ابراهيم بن مهاجر عن  
يوسف بن مالك عن أمه، مَسِيكَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ  
قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ الْآ نَبْنِي لَكَ بِنَاءً يُظْلِكَ بِمَعْنَى قَالَ  
لَا مِنِي مَنَاحٌ مِّنْ سَبَقٍ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۵۹۷۔ مَا جَاءَ فِي تَقْصِيرِ الصَّلَاةِ

۷۷۳۔ حدثنا قتيبة نا ابو الاحوس عن أبي إسحق  
عَنْ حَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ قَالَ صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَعْنَى آمَنَ مَا كَانَ النَّاسُ وَالْكَثْرَةُ رُكْعَتَيْنِ

۷۷۲۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہم  
مٹی میں آپ ﷺ کے لیے ایک مکان بنے بنا دیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا:  
نہیں۔ مٹی میں جو پہلے آئے یہ اس کی منزل ہے۔

باب ۵۹۷۔ مٹی میں قصر نماز پڑھنا۔

۷۷۳۔ حضرت حارث بن وہبؓ فرماتے ہیں میں نے آنحضرت ﷺ  
اور بہت سے لوگوں کے ساتھ مٹی میں بے خوف و خطر قصر نماز پڑھی۔

اس باب کی حضرت میں ابن مسعودؓ ابن عمرؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حارث بن وہب کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن  
مسعودؓ سے مروی ہے کہ فرمایا: میں نے حضور اکرم (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ابوبکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ کی خلافت کے ابتدائی دور میں ان حضرات کے  
ساتھ مٹی میں دو رکعتیں پڑھیں۔ اہل مکہ کے مٹی میں قصر کرنے کے متعلق علماء کا اختلاف ہے بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ مٹی میں صرف مسافر ہی  
قصر نماز پڑھ سکتا ہے اہل مکہ نہیں۔ یہ قول ابن جریج، سفیان ثوری، یحییٰ بن سعید قطان، شافعی، احمد اور اسحاق کا ہے۔ جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے  
کہ اہل مکہ کے بھی مٹی میں قصر نماز پڑھنے میں کوئی حرج نہیں۔ یہ اوزاعی، مالک، سفیان بن عیینہ اور عبد الرحمن بن مہدی کا قول ہے۔

باب ۵۹۸۔ عرفات میں کھڑے ہونا اور دعا کرنا۔

باب ۵۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الْوُقُوفِ بِعَرَفَاتٍ وَالِدُعَاءِ فِيهَا

۷۷۴۔ حدثنا قتيبة نا سفیان بن عيينة عن عمرو بن  
دينار عن عمرو بن عبد الله بن صفوان عن يَزِيدَ بْنِ  
شَيْبَانَ قَالَ أَنَا ابْنُ مَرْبَعٍ الْأَنْصَارِيُّ وَنَحْنُ وَقُوفٌ  
بِالْمَوْقِفِ مَكَانًا يُبَاعِدُهُ عَمْرُو فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْكُمْ كُونُوا عَلَى  
مَشَاعِرِكُمْ فَإِنَّكُمْ عَلَى إِرْثٍ مِّنْ إِرْثِ إِبْرَاهِيمَ

۷۷۴۔ حضرت یزید بن شیبانؓ فرماتے ہیں کہ ہم موقف پر ایسے مقام  
پر کھڑے تھے کہ عمرو (یعنی امام) اس جگہ سے دور تھے۔ چنانچہ ابن  
مریع انصاریؓ شریف لائے اور فرمایا: میں تمہارے لیے رسول اللہ ﷺ  
کا ایچی بن کر آیا ہوں فرمایا کہ تم لوگ اپنے اپنے اعمال کی جگہ کھڑے  
رہو تاکہ ابراہیمؑ کی میراث کی پیروی پر قائم رہو۔ (۱)

اس باب میں علیؓ، عائشہؓ، جبیر بن مطعمؓ اور شریک بن سویدؓ ثقفی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن مریع کی حدیث حسن  
صحیح ہے ہم اسے صرف ابن عیینہ کی روایت سے جانتے ہیں وہ عمرو بن دینار سے روایت کرتے ہیں۔ ابن مریع کا نام یزید بن مریع  
انصاری ہے ان سے بھی ایک حدیث مروی ہے۔

۷۷۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی کہ قریش اور ان کے متبعین جنہیں ”جہس“ (۲)

۷۷۵۔ حدثنا محمد بن عبد الله بن الصنعاني البصري

(۱) موقف یعنی کھڑے ہونے کی جگہ۔ (مترجم)

(۲) جہس: اہل حرم کے معنی میں آتا ہے۔ (مترجم)

نا محمد بن عبد الرحمن الطفاوی نا هشام بن عروہ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ قُرَيْشٌ وَمَنْ كَانَ عَلَى  
دِينِهَا وَهُمْ الْحُمْسُ يَقْفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ يَقُولُونَ نَحْنُ  
قَطِيبُ اللَّهِ وَكَانَ مِنْ سِوَاهُمْ يَقْفُونَ بِعَرَفَةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ  
عَزَّ وَجَلَّ "ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ"

کہا جاتا ہے۔ مزدلفہ میں رہتے اور کہتے ہم بیت اللہ کے خادم اور اہل مکہ  
ہیں چنانچہ عرفات نہ جاتے جب کہ دوسرے تمام لوگ عرفات میں جا کر  
ٹھہرتے۔ اس پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی "ثم  
افضوا من حيث افاض الناس" (ترجمہ: پھر جہاں سے دوسرے لوگ واپس  
ہوتے ہیں تم بھی وہیں سے واپس ہو۔)

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ اہل مکہ حرم سے باہر نہیں جاتے تھے جب کہ عرفات حرم  
سے باہر ہے۔ وہ لوگ مزدلفہ میں ہی ٹھہر جاتے اور کہتے کہ ہم تو اللہ کے گھر والے ہیں۔ لیکن دوسرے لوگ عرفات میں جا کر ٹھہرتے اس پر  
اللہ تبارک و تعالیٰ نے مذکورہ بالا آیت نازل فرمائی۔

باب ۵۹۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ عَرَفَةَ كُلَّهَا مَوْقِفٌ

باب ۵۹۹۔ عرفات پورا ٹھہرنے کی جگہ ہے۔

۷۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نا ابو احمد الزبیری  
نا سفيان عن عبد الرحمن بن الحارث بن عياض بن  
ابی ربيعة عن زيد بن علی عن ابیه عن عبيد الله بن  
أبي رافع عن علي بن أبي طالب قال وقف رسول الله  
صلی اللہ علیہ وسلم بعرفة فقال هذه عرفة  
هذه الموقف وعرفة كلها موقف ثم افاض حين  
غربت الشمس وازدفت أسامة بن زيد وجعل يثبير  
بيده على هيبته والناس يضربون بيميننا وشمالا  
يلتفت إليهم ويقول يا أيها الناس عليكم السكينة ثم  
أتى جمعا فصلی بهم الصلوتين جميعا فلما أصبح  
أتى فزح ووقف عليه وقال هذا فزح وهو الموقف  
وجمع كلها موقف ثم افاض حتى انتهى إلى  
وادي محسير ففرع ناقته فحبت حتى جاوز الوادي  
فوقف وازدفت الفضل ثم أتى الحمرة فرماها ثم  
أتى المنحر فقال هذا المنحر ومنى كلها منحر  
واستفتته جارية شابة من خثعم فقالت إن أبي شيخ

۷۷۶۔ حضرت علیؑ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ عرفات میں کھڑے  
ہوئے اور فرمایا: یہ عرفات ہے اور یہی موقف ہے۔ (۱) عرفات پورے  
کا پورا موقف ہے۔ پھر سورج غروب ہونے پر وہاں سے واپس ہوئے  
اور اسامہ بن زید کو ساتھ بٹھالیا اور اپنی عادت کے مطابق سکون  
واطمینان کے ساتھ اشارے کرنے لگے۔ لوگ دائیں بائیں اپنے  
اونٹوں وغیرہ کو مار رہے تھے۔ آنحضرت ﷺ ان کی طرف متوجہ ہوتے  
اور فرماتے: اے لوگو! اطمینان اور سکون کے ساتھ چلو۔ پھر آنحضرت  
ﷺ مزدلفہ پہنچے اور مغرب و عشاء دونوں نمازیں ایک ساتھ پڑھیں۔ صبح  
کے وقت فزح (۲) کے مقام پر آئے اور کھڑے ہو کر فرمایا: یہ فزح ہے  
اور یہی موقف ہے بلکہ مزدلفہ پورے کا پورا موقف ہے پھر وہاں سے  
چلے اور وادی محسر (۳) پہنچے اور اپنی اونٹنی کو ایک کوڑا مارا جس پر وہ  
دوڑنے لگی یہاں تک کہ اس وادی سے نکل گئے پھر رز کے اور فضل بن  
عباس کو اپنے ساتھ بٹھا کر جمرے کے پاس آئے۔ رمی سے فارغ ہو کر  
مذح خانے کی طرف تشریف لے گئے اور فرمایا: یہ قربانی کی جگہ ہے اور  
منی پورے کا پورا قربان گاہ ہے۔ یہاں قبیلہ خثعم کی ایک لڑکی نے  
آنحضرت ﷺ سے پوچھا: کہنے لگی میرے والد بہت بوڑھے ہیں اور

(۱) موقف: یعنی ٹھہرنے کی جگہ۔ (مترجم)

(۲) فزح: مزدلفہ میں امام کے ٹھہرنے کی جگہ ہے۔ یہ ایک پہاڑ کا نام ہے۔ (مترجم)

(۳) یہ مزدلفہ اور منی کے درمیان ایک وادی ہے۔ اس میں سے تیزی سے گزرنے کا مستحب ہے۔ (مترجم)

كَبِيرٌ قَدْ اَدْرَكَتْهُ فَرِيضَةُ اللَّهِ فِي الْحَجِّ اَفِيحْزِي اَنْ اَحْجَّ عَنْهُ قَالَ حُجِّي عَنْ اَبِيكَ قَالَ وَلَوْ اِي عَنْقُ الْفَضْلِ فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ لَوَيْتَ عَنْقَ ابْنِ عَمَلِكَ قَالَ رَأَيْتَ شَابًا وَشَابَةً فَلَمْ اَمْنِ الشَّيْطَانُ عَلَيْهِمَا فَاتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنِّي اَقْضُ قَبْلَ اَنْ اَخْلُقَ قَالَ اَخْلُقْ وَلَا حَرَجَ اَوْ قَصِّرْ وَلَا حَرَجَ قَالَ وَجَاءَ اَخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنِّي ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ اِرْمِ وَلَا حَرَجَ قَالَ ثُمَّ اَتَى الْبَيْتَ فَطَافَ بِهِ ثُمَّ اَتَى زَمْزَمَ فَقَالَ يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لَوْ لَا اَنْ يُغْلِبَكُمْ عَلَيْهِ النَّاسُ لَنَزَعْتُ

ان پر حج فرض ہے کیا میں ان کی طرف سے حج کر سکتی ہوں فرمایا: ہاں اپنے والد کی طرف سے حج کرلو۔ پھر فضل کی گردن اس لڑکی کی طرف سے پھیر دی۔ حضرت عباس نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اپنے چچا زاد بھائی کی گردن کیوں موڑ دی؟ فرمایا: میں نے جو ان لڑکی اور جو ان لڑکے کو دیکھا تو شیطان کا خدشہ پیدا ہو گیا۔ پھر ایک شخص حاضر ہوا۔ اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے خلق (۱) سے پہلے طواف افاضہ کر لیا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: کوئی بات نہیں حلق کرو۔ یا فرمایا: کوئی حرج نہیں بال کواؤ۔ راوی کہتے ہیں: پھر ایک اور شخص آیا اور عرض کیا: میں نے کنکریاں مارنے سے پہلے قربانی کر لی آپ ﷺ نے فرمایا: کوئی بات نہیں اب کنکریاں مارلو۔ پھر آنحضرت ﷺ بیت اللہ تشریف لے گئے اور طواف کرنے کے بعد زمزم پر تشریف لائے اور فرمایا: اے بنو عبدالمطلب اگر مجھے خدشہ نہ ہوتا کہ لوگ تمہیں بعد میں پانی نہیں نکالنے دیں گے تو میں خود پانی نکالتا۔ یعنی میرے اس طرح نکالنے پر لوگ میری سنت کی اتباع میں تمہیں پانی نکالنے کی مہلت نہ دیں گے۔

اس باب میں جابر سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے حضرت علیؓ کی حدیث سے صرف عبد الرحمن بن حارث بن عیاش کی روایت سے جانتے ہیں۔ کئی راوی ثوری سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اسی پر علماء کا عمل ہے۔ چنانچہ علماء کا کہنا ہے کہ: عرفات میں ظہر اور عصر، ظہر کے وقت اکٹھی پڑھی جائیں۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں اگر کسی شخص نے اپنے خیمے میں اکیلے نماز پڑھ لی ہو اور امام کے ساتھ نماز میں شریک نہ ہو تو اگر چاہے تو دونوں نمازیں امام ہی کی طرح ایک ساتھ پڑھ سکتا ہے۔ زید بن علی: زید بن علی بن حسین بن علی بن ابی طالب ہیں۔

مسئلہ: دس ذوالحجہ کے چار افعال جمرہ (۲) عقبہ پر کنکریاں مارنا، قربانی کرنا، حلق یا قصر (۳) کرنا اور طواف افاضہ کرنا ہیں۔ ان افعال میں ترتیب حنفیہ کے نزدیک واجب ہے۔ حنفیہ اس باب کی حدیث کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ رفع حرج اس لیے تھا کہ صحابہ کرامؓ مناسک حج سے جاہل تھے۔ چنانچہ ان میں تقدیم و تاخیر کرنے والے پر دم واجب ہوگا۔ پھر حرج کے معنی اٹم یعنی گناہ کے ہیں۔ اس طرح معنی یہ ہوا کہ کوئی گناہ نہیں ہے کیونکہ تم احکام سے واقفیت نہیں رکھتے لہذا جہالت بھی ایک عذر ہے مزید یہ کہ حدیث میں صدقہ یا دم واجب ہونے کا ذکر نہیں جب کہ ابن عباسؓ اسی طرح کی ایک حدیث کے راوی بھی ہیں لیکن ان کا فتویٰ اس کے خلاف ہی ہے اور حنفیہ کے مسلک کی تائید کرتا ہے۔ حاصل یہ کہ اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ اس حدیث سے یہ معنی مراد لیے جاسکتے ہیں۔ اس دن کے افعال میں تقدیم و تاخیر پر کوئی صدقہ یا دم وغیرہ واجب نہیں تو وہ بھی آنحضرت ﷺ ہی کے زمانے میں تھا اب نہیں کیونکہ آپ ﷺ کا زمانہ اسلام کا ابتدائی زمانہ تھا لہذا اس میں جہالت معتبر تھی۔ جب کہ اس وقت جب کہ تمام احکام مکمل ہو چکے ہیں اس کی حاجت باقی نہیں رہتی۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) خلق کے معنی سرمنڈانے کے ہیں۔ (مترجم)۔ (۲) جمرہ عقبہ: بڑے شیطان کو کنکریاں مارنے کی جگہ کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۳) قصر: اس کے معنی بال چھوٹے کرانے کے ہیں۔ (مترجم)

باب ۶۰۰۔ مَا جَاءَ فِي الْإِقَاضَةِ مِنْ عَرَاقَاتٍ

۷۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا وَكَيْعَ وَبِشْرُ بْنُ السَّرِيِّ وَأَبُو نَعِيمٍ قَالُوا نَا سَفِينُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْرَعَ فِي وَادِي مُحَسِّسٍ وَزَادَ فِيهِ بِشْرٌ وَأَقَاضَ مِنْ جَمْعٍ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَأَمَرَهُمْ بِالسَّكِينَةِ وَزَادَ فِيهِ أَبُو نَعِيمٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا بِمِثْلِ حَصَا الْخَذْفِ وَقَالَ لَعَلِّي لَا أَرَاكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا

باب ۶۰۰۔ عرفات سے واپسی سے متعلق۔

۷۷۷۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ محسر سے تیزی سے گزرے۔ اور بشر اس میں یہ زیادتی کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب مزدلفہ سے لوٹے تو اطمینان کے ساتھ اور صحابہؓ کو بھی اسی کا حکم دیا۔ ابو نعیم اس میں یہ زیادتی کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے صحابہؓ کو حکم دیا کہ حمرات پر ایسی کنکریاں ماریں جو انگلیوں میں پکڑی جاسکیں۔ یعنی چھوٹی ہوں پھر آپ ﷺ نے فرمایا: شاید میں اس سال کے بعد تم لوگوں کو نہ دیکھ سکوں۔

اس باب میں اسامہ بن زید سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِالْمُزْدَلِفَةِ

۷۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ نَا سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ صَلَّى بِجَمْعٍ فَجَمَعَ بَيْنَ الصَّلَوَتَيْنِ بِأَقَامَةٍ وَقَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ مِثْلَ هَذَا فِي هَذَا الْمَكَانِ

باب ۶۰۱۔ مغرب اور عشاء مزدلفہ میں ایک ساتھ پڑھنا۔

۷۷۸۔ حضرت عبداللہ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ ابن عمرؓ نے مزدلفہ میں نماز پڑھائی اور دو نمازیں ایک ہی تکبیر سے ایک ساتھ پڑھیں۔ اور فرمایا: میں نے آنحضرت ﷺ کو اس جگہ اسی طرح کرتے ہوئے دیکھا۔

محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید سے وہ اسماعیل بن ابی خالد سے وہ ابواسحاق سے وہ سعید بن جبیر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرفوعاً اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ سفیان کی حدیث صحیح ہے۔ اس باب میں علیؓ، عبداللہ بن مسعودؓ، ابویوبؓ، جابرؓ اور اسامہ بن زیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عمرؓ کی حدیث سفیان کی روایت سے اسماعیل بن ابی خالد کی روایت سے اصح ہے اور سفیان کی حدیث صحیح ہے اسرائیل بھی یہ حدیث ابواسحاق سے وہ عبداللہ اور خالد (یہ دونوں مالک کے بیٹے ہیں) سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ سعید بن جبیر کی ابن عمرؓ سے مروی حدیث بھی حسن صحیح ہے۔ اسے سلمہ بن کہیل، سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں جب کہ اسحاق، عبداللہ اور خالد سے اور وہ دونوں ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ علماء کا اسی پر عمل ہے کہ مغرب کی نماز، مزدلفہ سے پہلے نہ پڑھی جائے۔ چنانچہ حاجی جب مزدلفہ پہنچیں تو مغرب اور عشاء دونوں نمازیں ایک ہی وقت میں ایک ہی تکبیر کے ساتھ پڑھیں اور ان کے درمیان کوئی نفل نماز نہ پڑھیں۔ بعض علماء نے یہی مسلک اختیار کیا ہے۔ جن میں سفیان ثوری بھی ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر چاہے تو مغرب پڑھ کر کھانا وغیرہ کھالے اور پھر تکبیر کہہ کر عشاء کی نماز پڑھ سکتا ہے۔ لیکن بعض علماء کا کہنا ہے کہ مغرب اور عشاء کی نمازیں مزدلفہ میں ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ پڑھی جائیں یعنی مغرب کے لیے اذان دی جائے پھر تکبیر کہہ کر مغرب اور اس کے بعد تکبیر کہہ کر عشاء کی نماز پڑھی جائے یہ امام شافعی کا قول ہے۔

باب ۶۰۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ أَدْرَكَ الْإِمَامَ بِجَمْعٍ فَقَدْ

باب ۶۰۲۔ جو شخص (وقوف عرفہ کے بعد) مزدلفہ میں امام کے ساتھ



أَذْرَكَ الْحَجَّ

وقوف میں شریک ہو جائے اس کا حج ہو گیا۔

۷۷۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ قَالَا نَا سَفِينُ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِعَرَفَةَ فَسَأَلُوهُ فَأَمَرَ مُنَادِيًا فَنَادَى الْحَجَّ عَرَفَةَ مَنْ جَاءَ لَيْلَةَ جَمْعٍ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فَقَدْ أَدْرَكَ الْحَجَّ أَيَّامٌ مِنْهُ ثَلَاثَةٌ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِيَّامَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِيَّامَ عَلَيْهِ قَالَ مُحَمَّدٌ وَزَادَ يَحْيَى وَارْدَفَ رَجُلًا فَنَادَى بِهِ

۷۷۹۔ حضرت عبدالرحمن بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ اہل نجد کے کچھ لوگ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں عرفات میں حاضر ہوئے اور حج کے متعلق دریافت کیا۔ آپ ﷺ نے منادی کو حکم دیا۔ کہ لوگوں میں یہ اعلان کرے: حج عرفات میں وقوف کا نام ہے اور جو شخص مزدلفہ کی رات طلوع فجر سے پہلے عرفات پہنچ جائے اس کا حج ہو گیا۔ مٹی کا قیام تین دن ہے لیکن اگر کوئی دو دن بعد چلا جائے تو اس پر بھی کوئی گناہ نہیں اور اس طرح جو تیسرا دن بھی پورا کرے اس میں بھی کوئی مضائقہ نہیں۔ محمد کہتے ہیں کہ یہی اس حدیث کی روایت میں کہتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے کسی شخص کو اپنے ساتھ سواری پر بٹھا کر یہ اعلان کرایا تھا۔

ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ سے وہ سفیان ثوری سے وہ بکیر بن عطاء سے وہ عبدالرحمن بن عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ: سفیان ثوری کی روایات میں سے یہ روایت سب سے بہتر ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: علماء صحابہ اور دیگر علماء کرام عبدالرحمن بن عمر کی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ کہ جو شخص طلوع فجر سے پہلے عرفات نہ پہنچا اس کا حج نہیں ہوا۔ لہذا طلوع فجر کے بعد پہنچنے والے شخص کا حج فوت ہو گیا۔ وہ اس مرتبہ عمرہ کر لے اور آئندہ سال کا حج اس پر واجب ہے۔ یہ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ شعبہ نے بھی بکیر بن عطاء سے ثوری کی حدیث کی مانند روایت کی ہے۔ جارد و کج کے حوالے سے یہ حدیث روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں یہ حدیث ام المناسک ہے۔ یعنی حج کے احکام کی اصل بنیاد ہے۔

۷۸۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِينُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هَنْدٍ وَاسْمَعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ وَزَكَرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ مَضَرٍّ عَنْ أَوْسِ بْنِ حَارِثَةَ ابْنِ لَامٍ الطَّائِي قَالَ أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمُزْدَلِفَةِ حِينَ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي جِئْتُ مِنْ جَبَلِي طَيًّا أَكَلْتُ رَاحِلَتِي وَاتَّبَعْتُ نَفْسِي وَاللَّهِ مَا تَرَكْتُ مِنْ جَبَلٍ إِلَّا وَقَفْتُ عَلَيْهِ فَهَلْ لِي مِنْ حَجٍّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَهِدَ صَلَاتِنَا هَذِهِ وَوَقَفَ مَعَنَا حَتَّى يُلْفَعَ وَقَدْ وَقَفَ بِعَرَفَةَ قَبْلَ ذَلِكَ لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَقَدْ تَمَّ حَجُّهُ وَقَضِيَ تَفَتُّهُ

۷۸۰۔ حضرت عروہ بن مضر بن اوس بن حارثہ بن ام طائی فرماتے ہیں کہ میں مزدلفہ میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نماز کے لیے نکل رہے تھے میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں طی کے پہاڑ سے آیا ہوں میں نے اپنی اونٹنی کو بھی خوب تھکایا اور خود بھی بے انتہا تھک گیا ہوں۔ قسم ہے پروردگار کی میں نے کوئی پہاڑ وقوف کے بغیر نہیں چھوڑا۔ کیا میرا حج ہو گیا؟ فرمایا: جو شخص ہماری اس نماز میں ہمارے ساتھ شریک ہو جائے اور ہمارے یہاں رہے تک ساتھ رہے تو اس کا حج ہو گیا۔ بشرطیکہ وہ اس سے پہلے عرفات میں دن یا رات کے کسی بھی حصے میں وقوف کر چکا ہو (یعنی ۹ تاریخ کی صبح سے لے کر رات کو طلوع فجر تک) وہ اپنا احرام کھول لے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۰۳۔ مَا جَاءَ فِي تَقْدِيمِ الضَّعْفَةِ مِنْ جَمْعِ بَلِيلٍ

باب ۶۰۳۔ ضعیف لوگوں کو مزدلفہ سے جلدی روانہ کرنا۔

۷۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حِمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عَدَسٍ عَنْ

۷۸۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مجھے سامان

عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

وغیرہ کے ساتھ رات ہی کو مزدلفہ سے بھیج دیا تھا۔

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَقَلٍ مِنْ جَمْعِ بَلِيلٍ

اس باب میں عائشہؓ، ام حبیبہؓ، اسماءؓ اور فضلؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی یہ حدیث صحیح ہے اور کئی طرق

سے انہی سے مروی ہے۔ شعبہ یہ حدیث مشاش سے اور وہ عطاء سے اور وہ فضل بن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے

ضعفاء کو رات ہی کے وقت مزدلفہ سے روانہ کر دیا تھا۔“ اسی حدیث میں مشاش سے غلطی ہوئی ہے انہوں نے فضل بن عباس کا ذکر زیادہ کیا

ہے کیوں کہ ابن جریج وغیرہ یہ حدیث عطاء سے اور وہ ابن عباس سے روایت کرتے ہیں۔

۷۸۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا وَكَيْعٌ عَنْ الْمَسْعُودِي

۷۸۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے گھر کے

عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

ضعفاء کو مزدلفہ پہلے بھیج دیا اور فرمایا: طلوع آفتاب سے پہلے کنکریاں

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّمَ ضَعْفَةَ أَهْلِهِ وَقَالَ لَا تَزْمُوا

نہیں مارنا۔

الْجُمْرَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ ضعیفاء کو مزدلفہ سے جلدی بھیج دینے میں کوئی حرج نہیں۔

پھر اکثر علماء یہی کہتے ہیں کہ سورج نکلنے سے پہلے کنکریاں نہ ماریں جب کہ بعض علماء رات ہی کو کنکریاں مارنے کی بھی اجازت دیتے

ہیں۔ لیکن عمل آنحضرت ﷺ کی حدیث پر ہی ہے اور یہی سفیان ثوری اور شافعی کا قول ہے۔

باب ۶۰۴۔

باب ۶۰۴۔ بلا عنوان

۷۸۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ نَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ

۷۸۳۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے دسویں تاریخ کو

عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ كَانَ

چاشت کے وقت کنکریاں ماریں جب کہ اس کے بعد زوال کے بعد

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي يَوْمَ النَّحْرِ ضَحَى

مارتے رہے۔

وَأَمَّا بَعْدَ ذَلِكَ فَبَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر علماء کا عمل ہے کہ دس تاریخ کے بعد زوال آفتاب کے بعد ہی کنکریاں مارے۔

باب ۶۰۵۔ مَا جَاءَ إِنْ الْإِقَاضَةَ مِنْ جَمْعِ قَبْلَ

باب ۶۰۵۔ مزدلفہ سے طلوع آفتاب سے پہلے نکلنا۔

طُلُوعِ الشَّمْسِ

۷۸۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ

۷۸۴۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ مزدلفہ سے

الْأَعْمَشِ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ مِقْسَمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَاضَ قَبْلَ طُلُوعِ

الشَّمْسِ

اس باب میں حضرت عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ زمانہ جاہلیت کے لوگ طلوع آفتاب کا انتظار کرتے اور اس کے بعد مزدلفہ سے نکلا کرتے تھے۔

۷۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ قَالَ  
أَتَيْنَا شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ وَبَنَ  
مَيْمُونٍ يَقُولُ كُنَّا وَفَوْقًا بِجَمْعٍ وَقَالَ عُمَرُ بَنُ  
الْحَطَّابِ إِنَّ الْمُشْرِكِينَ لَا يُفِضُونَ حَتَّى تَطْلُعَ  
الشَّمْسُ فَكَانُوا يَقُولُونَ أَشْرَقَ نَبِيرٌ وَإِنْ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالَفَهُمْ فَأَفَاضَ عُمَرُ قَبْلَ  
طُلُوعِ الشَّمْسِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۰۶۔ مَا جَاءَ إِنْ الْحِمَارِ الَّتِي تُرْمَى بِمِثْلِ  
حَصَى الْخَذْفِ

۷۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ  
الْقَطَّانِ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ رَأَيْتُ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْحِمَارَ بِمِثْلِ  
حَصَى الْخَذْفِ

۷۸۶۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو انگلیوں  
سے کنکریاں مارتے ہوئے دیکھا یعنی چھوٹی چھوٹی کنکریاں۔

اس باب میں سلیمان بن عمرو بن احوؓ۔ (یہ اپنی والدہ: ام جندب ازدیہ سے روایت کرتے ہیں) ابن عباسؓ، فضل بن عباسؓ،  
عبدالرحمن بن عثمانؓ، تمیمیؓ اور عبدالرحمن بن معاذؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی کو اختیار کرتے  
ہیں کہ چھوٹی کنکریاں ماری جائیں جو انگلیوں سے ماری جاسکیں۔

باب ۶۰۷۔ مَا جَاءَ فِي الرَّمْيِ بَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ

۷۸۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الصَّبِيِّ الْبَصْرِيُّ نَا  
زِيَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ  
مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْحِمَارَ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۰۸۔ مَا جَاءَ فِي الرَّمْيِ الْحِمَارِ رَاكِبًا

۷۸۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَا

باب ۶۰۷۔ زوال آفتاب کے بعد کنکریاں مارنا

۷۸۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ زوال آفتاب  
کے بعد کنکریاں مارا کرتے تھے۔

باب ۶۰۸۔ سوار ہو کر کنکریاں مارنا۔

۷۸۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے دس

ابی زائدة نا الحجاج عن الحكم عن مفسم عن  
ابن عباس أن النبي صلى الله عليه وسلم رمى  
الحجرة يوم النحر راكباً

ذوالحجہ کو حجرہ عقبہ پر سواری پر سوار ہو کر کنکریاں ماریں۔

اس باب میں جابرؓ، قدامہ بن عبد اللہؓ اور ام سلیمان بن عمرو بن احوصؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن ہے۔ بعض علماء کا اسی پر عمل ہے جب کہ بعض حضرات کا کہنا ہے کہ کنکریاں پیدل چل کر ماری چاہئیں۔ ہمارے نزدیک اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ حضور ﷺ نے اس لیے ایسا کیا کہ لوگ آپ کو دیکھ کر اقتدا کر سکیں پھر دونوں حدیثیں علماء کے نزدیک معمول بہ ہیں۔ یعنی مذکورہ بالا اور مندرجہ ذیل حدیث۔

۷۸۹۔ حدثنا يوسف بن عيسى نا ابن نمير عن  
عبيد الله عن نافع عن ابن عمر أن النبي صلى الله عليه  
وسلم كان إذا رمى الحجرة مشى إليه ذاهباً ورجعاً

۷۸۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب کنکریاں مارنے جاتے تو پیدل ہی جاتے اور پیدل ہی واپس تشریف لاتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی اسے عبید اللہ سے روایت کرتے ہوئے مرفوع نہیں کرتے۔ اکثر علماء کا عمل اسی حدیث پر ہے۔ جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ قربانی والے دن (دس تاریخ کو) سوار ہو کر اور اس کے بعد پیدل چل کر کنکریاں مارے۔ گویا کہ یہ حضرات آنحضرت ﷺ کے فعل کی اتباع میں یہ حکم دیتے ہیں: کہ آنحضرت ﷺ نے دس تاریخ کو حجرہ عقبہ پر سواری پر سوار ہو کر کنکریاں ماری تھیں اور اس دن صرف حجرہ عقبہ پر ہی کنکریاں ماری جاتی ہیں۔

باب ۶۰۹۔ كَيْفَ تُرْمَى الْحِجَارُ رَمَى (۱) کیسے کی جائے۔

۷۹۰۔ حدثنا يوسف بن عيسى نا وكيع نا  
المسعودي عن جامع بن شداد أبي صخرة عن  
عبد الرحمن بن يزيد قال لما أتى عبد الله حجرة العقبة  
استبطن الوادي واستقبل الكعبة وجعل يرمي  
الحجرة على حاجبه الأيمن ثم رمى بسبع حصيات  
يكبر مع كل حصاة ثم قال والله الذي لا إله غيره من  
ههنا رمى الذي أنزلت عليه سورة البقرة

۷۹۰۔ عبد الرحمن بن يزيد فرماتے ہیں جب عبد اللہؓ حجرہ عقبہ پر میدان کے بیچ میں پہنچے تو قبلہ رخ ہوئے اور اپنی داہنی جانب حجرے پر کنکریاں مارنے لگے پھر انہوں نے سات کنکریاں ماریں اور ہر کنکری کے ساتھ تکبیر کہتے۔ پھر فرمایا: قسم ہے اس رب کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں جس پر سورہ بقرہ نازل کی گئی اس نے یہیں سے کنکریاں ماری تھیں۔

ہناد کج سے اور وہ مسعودی سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں فضل بن عباسؓ، ابن عباسؓ، جابرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی فرماتے ہیں حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ کنکریاں مارنے والا میدان کے درمیان سے سات کنکریاں مارے اور ہر کنکری پر تکبیر کہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر میدان کے درمیان سے مارنا ممکن نہ ہو تو جہاں سے مار سکے وہاں سے ہی مارے۔

۷۹۱۔ حدثنا نصر بن علي الجهضمي وعلي بن  
۷۹۱۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: کنکریاں

(۱) رمی: کنکریاں مارنے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

حشرم قالانا عيسى بن يونس عن عبيد الله بن  
ابى زياد عن القاسم بن محمد عن عائشة عن النبي  
صلى الله عليه وسلم قال إنما جعل رمي الجمار  
والسعى بين الصفا والمروة لإقامة ذكر الله  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۱۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ طَرْدِ النَّاسِ عِنْدَ  
رَمِي الْجَمَارِ

۷۹۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا مِرْوَانَ بْنِ مَعَاوِيَةَ  
عَنْ إِيْمَنِ بْنِ نَابِلٍ عَنْ قُدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَأَيْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي الْجَمَارَ عَلَى نَاقَتِهِ  
لَيْسَ ضَرْبُ (۳) وَلَا طَرْدُ وَلَا إِلَيْكَ إِلَيْكَ

اس باب میں عبد اللہ بن حنظلہ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: قد امہ بن عبد اللہ کی روایت حسن صحیح ہے یہ حدیث بھی اسی  
سند سے پہچانی جاتی ہے یہ بھی حسن صحیح ہے۔ ایمن بن نابل محدثین کے نزدیک ثقہ ہیں۔

باب ۶۱۱۔ مَا جَاءَ فِي الْإِشْتِرَاكِ فِي الْبَدَنَةِ وَالْبَقَرَةِ  
۷۹۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ  
جَابِرٍ قَالَ نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
عَامَ الْحَدِيثِ الْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَدَنَةَ عَنْ سَبْعَةٍ

اس باب میں عمر بن عبد العزیز، عائشہ اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: جابر کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر  
علماء صحابہ اور دیگر علماء کا عمل ہے کہ قربانی میں گائے یا اونٹ سات آدمیوں کی طرف سے کافی ہے سفیان ثوری، شافعی اور احمد کا بھی یہی قول  
ہے حضرت ابن عباس سے مرفوعاً مروی ہے کہ ”قربانی میں گائے سات اور اونٹ دس آدمیوں کے لیے کافی ہے۔ اسحاق اسی سے  
استدلال کرتے ہیں اور ان کا یہی قول ہے۔ ابن عباس کی حدیث کو ہم ایک ہی سند سے جانتے ہیں جو ذیل میں مذکور ہے۔

۷۹۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ وَعَبْدُ وَاحِدٍ قَالُوا  
نَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ حُسَيْنِ بْنِ وَقِيدٍ عَنْ عَلِيَاءَ  
ابْنِ أَحْمَرَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ

۷۹۳۔ حسین بن حریث اور کنی راوی فضل بن موسیٰ سے وہ حسین بن  
واقد سے وہ علیاء بن احمر سے وہ عکرمہ سے اور وہ ابن عباس سے نقل  
کرتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ عید الاضحیٰ

(۱) یعنی یہ حضرت ہاجرہ کی اسحیل کی معیت میں ہجرت کرنے اور اللہ کی راہ میں جان قربان کرنے کی یاد میں ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۲) ہجرات: ہجرہ کی جمع ہے۔ (مترجم)

(۳) ضرب: مارنے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ وَحَضَرَ الْأَضْحَى  
فَاشْتَرَكْنَا فِي الْبَقْرَةِ سَبْعَةً وَفِي الْجَزُورِ عَشْرَةً  
امام ترمذی کہتے ہیں: حسین بن واقد کی حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۶۱۲۔ مَا جَاءَ فِي إِشْعَارِ الْبُذْنِ

۷۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا وَكَيْعٌ عَنْ هِشَامِ  
الدِّسْتَوَائِيِّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي حَسَّانِ الْأَعْرَجِ عَنْ  
أَبْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَلَّدَ نَعْلَيْهِ  
وَأَشْعَرَ الْهَدْيَ فِي الشِّقِّ الْأَيْمَنِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ وَ  
أَمَاطَ عَنْهُ الدَّمَ

اس باب میں مسور بن مخرمہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے ابو حسان اعرج کا نام مسلم ہے علماء صحابہ اور دیگر علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے اشعار کا حکم دیتے ہیں۔ ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں میں نے یوسف بن عیسیٰ کو یہ حدیث وکیع کے حوالے سے روایت کرتے ہوئے سنا چنانچہ انہوں نے کہا: اس مسئلے میں اہل رائے کی طرف نہ دیکھو (اہل رائے سے مراد: امام عبدالرحمن جمہی مدنی ہیں جو امام مالک کے استاد ہیں) اس لیے کہ اشعار سنت ہے جب کہ ان کے نزدیک یہ بدعت ہے۔ ابوسائب کہتے ہیں کہ ہم وکیع کے پاس تھے کہ انہوں نے ایک (اہل رائے کے قبیعین میں سے) شخص سے کہا کہ آنحضرت ﷺ نے اشعار کیا۔ اور ابو حنیفہؒ کہتے ہیں کہ یہ مثلہ ہے۔ (ہاتھ پیر کاٹنے میں داخل ہے) اس شخص نے کہا: ابراہیم نخعی سے بھی مروی ہے کہ اشعار مثلہ ہے۔ اس پر وکیع سخت غصے میں آگئے اور فرمایا: میں تم سے کہتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اور تم ابراہیم نخعی کا قول بیان کرتے ہو۔ تم اس قابل ہو کہ تمہیں قید کر دیا جائے یہاں تک کہ تم اپنے اسی قول سے رجوع کرو۔

مسئلہ: احناف کے نزدیک اشعار مکروہ اور تقلید مستحب ہے۔ امام طحاوی کہتے ہیں: امام ابو حنیفہؒ اس اشعار کی سبب ہی کے قائل ہیں جو آنحضرت ﷺ سے مروی ہے چنانچہ آپ ﷺ کا اشعار صرف یہ تھا کہ کھال میں ایک خراش ڈال دی جاتی تھی تاکہ اس سے خون نکل جائے نہ کہ جانور کا گوشت کاٹ دیا جاتا۔ جس طرح بعد کے جہلا کیا کرتے تھے کہ گوشت کا ٹکڑا تک اتار دیتے تھے جو بعض اوقات جانور کی ہلاکت پر منتج ہوتا تھا۔ چنانچہ امام ابو حنیفہؒ اسی قسم کو مکروہ کہتے ہیں جب کہ بعض حضرات کا موقف یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ کا اشعار اس لیے تھا کہ مشرکین ہدی (۳) جانوروں کے علاوہ دوسرے جانوروں کو پکڑ لیا کرتے تھے چنانچہ اب یہ علت باقی نہیں رہی لہذا یہ عمل مکروہ ہو گیا۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) اشعار: اونٹ کے پہلو کو تھوڑا سا زخمی کر دینے کو کہتے ہیں تاکہ معلوم ہو سکے کہ یہ قربانی کا جانور ہے۔ چنانچہ اس سے خون رستا رہتا ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ قربانی کے لیے مخصوص ہے۔ (مترجم)

(۲) تقلید: قربانی کے جانور کے گلے میں جوتوں اور ہڈیوں کا ہار ڈالنے کو تقلید کہتے ہیں یہ بھی اسی مقصد کے لیے ہے۔ (مترجم)

(۱) ہدی: ان جانوروں کو کہا جاتا ہے جو طلب ثواب کے لیے حرم مکہ میں ذبح کیے جاتے ہیں۔

باب ۶۱۳۔

باب ۶۱۳۔ بلا عنوان

۷۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَ أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعُ قَالَا ثَنَا ابْنُ  
الِيَمَانِ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى هَدْيَهُ مِنْ قُدَيْدٍ

۷۹۶۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی ہدی قدیدہ کے مقام سے خریدی۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے ثوری کی روایت سے یحییٰ بن یمان کی سند کے علاوہ نہیں جانتے۔ نافع سے مروی ہے کہ ابن عمرؓ نے بھی اپنی ہدی قدیدہ سے خریدی۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ روایت اصح ہے۔

باب ۶۱۴۔ مَا جَاءَ فِي تَقْلِيدِ الْهَدْيِ لِلْمُقِيمِ

باب ۶۱۴۔ مقیم کا ہدی کی تقلید کرنا۔

۷۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ قَتَلْتُ فَلَانِدَ هَدْيَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ لَمْ يُحْرَمْ وَلَمْ يَتْرَكْ شَيْئًا مِنَ الثِّيَابِ

۷۹۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: میں آنحضرت ﷺ کی ہدی کے بارے کے لیے رسیاں بٹا کرتی تھی پھر آپ ﷺ نے احرام باندھتے انہی کیڑے پہننا ترک کرتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی شخص اپنے ہدی کے جانور کی ”تقلید“ کرتا ہے تو اس وقت تک اس پر سلعے ہوئے کیڑے یا خوشبو حرام نہیں ہوتی۔ جب تک وہ احرام نہ باندھے۔ لیکن بعض علماء کہتے ہیں: ”تقلید“ کے ساتھ ہی اس پر وہ تمام چیزیں حرام ہو گئیں۔ جو حرم پر حرام ہوتی ہیں۔

باب ۶۱۵۔ مَا جَاءَ فِي تَقْلِيدِ الْقَنَمِ

باب ۶۱۵۔ بکریوں کی ”تقلید“

۷۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أَقْتُلُ فَلَانِدَ هَدْيَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّهَا غَنَمًا ثُمَّ لَا يُحْرَمُ

۷۹۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: میں آنحضرت ﷺ کی قربانی کی بکریوں کے گلے کے ہاروں کی رسیاں بٹا کرتی تھی۔ پھر آپ ﷺ احرام نہیں باندھتے تھے (یعنی اپنے اوپر کسی چیز کو حرام نہیں کرتے تھے)۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر بعض صحابہ اور دیگر علماء کا عمل ہے کہ بکریوں کے گلے میں ہار ڈالا جائے۔ (اشعار نہ کیا جائے)۔

باب ۶۱۶۔ مَا جَاءَ إِذَا عَطِبَ الْهَدْيُ مَا يُصْنَعُ بِهِ

باب ۶۱۶۔ اگر ہدی کا جانور قریب المرگ ہو جائے تو کیا کیا جائے۔

۷۹۹۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْمٰحُقَ الْهَمْدَانِيُّ نَا عُبَيْدَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ نَاجِيَةَ الْخُزَاعِيِّ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا عَطِبَ مِنَ الْهَدْيِ قَالَ أَنْحَرَهَا ثُمَّ اغْمِسْ نَعْلَهَا فِي دَمِهَا ثُمَّ خَلَّ بَيْنَ النَّاسِ وَبَيْنَهَا فَيَا كُلُّوْهَا

۷۹۹۔ حضرت ناجیہ خزاعیؓ فرماتے ہیں: میں نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا: اگر ہدی قریب المرگ ہو جائے تو کیا کروں؟ فرمایا: اس کو ذبح کر دو اور اس کے گلے کی جوتی کو اس کے خون میں ڈبو دو پھر اسے لوگوں کے کھانے کے لیے چھوڑ دو۔

اس باب میں ذویب البوقیصہ خزاعی سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث ناجیہ حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ اگر نفلی قربانی کا جانور قریب المرگ ہو جائے تو وہ خود یا اس کے دوست اس کا گوشت نہ کھائیں بلکہ دوسرے لوگوں کو کھلا دیں۔ اس طرح اس کی قربانی ہو جائے گی۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر اس میں سے کچھ کھالیا تو جتنا کھایا ہے اتنا ہی تاوان کے طور پر ادا کرے جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر اس میں سے کچھ لیا تو اتنی ہی قیمت ادا کرے۔

باب ۶۱۷۔ مَا جَاءَ فِي رُكُوبِ الْبَدَنَةِ

باب ۶۱۷۔ قربانی کے اونٹ پر سوار ہونا۔

۸۰۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ لَهُ ارْكَبْهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ لَهُ فِي الثَّالِثَةِ أَوْ فِي الرَّابِعَةِ ارْكَبْهَا وَيُحَكِّ أَوْ وَيُلَكِّ

۸۰۰۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو قربانی کا اونٹ ہانکتے ہوئے دیکھا تو فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ۔ اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ (یہ قربانی کا جانور ہے آپ ﷺ تیسری یا چوتھی مرتبہ فرمایا: تمہارا ستیاناس ہو۔ سوار ہو جاؤ ورنہ کو شک ہے کہ ”ویلک“ فرمایا: ”وَيُحَكِّ“ (ان دونوں الفاظ کے معنی یہ ہیں کہ ”تم پر ہلاکت ہو“۔) (مترجم)

باب ۶۱۸۔ سر کی کس جانب سے حلق شروع کیا جائے۔

باب ۶۱۸۔ مَا جَاءَ بِأَيِّ جَانِبِ الرَّأْسِ يَتَذَأُ فِي الْحَلْقِ

۸۰۱۔ حَدَّثَنَا ابُو عَمَارٍ نَا سَفِيَّانَ بْنِ عَمِيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَنٍ عَنْ ابْنِ سِيرِيْنٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَمَّا رَمَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُرَةَ نَحَرَ نُسُكِهِ ثُمَّ نَاوَلَ الْحَالِقَ شِقَّهُ الْأَيْمَنَ فَحَلَقَهُ فَأَعْطَى أَبَا طَلْحَةَ ثُمَّ نَاوَلَهُ شِقَّهُ الْاَيْسَرَ فَحَلَقَهُ فَقَالَ اْقْسِمُ بَيْنَ النَّاسِ

۸۰۱۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں آنحضرت ﷺ جب حمرے پر کنگریاں مارنے سے فارغ ہوئے تو قربانی کے جانور ذبح کیے پھر حجام کو بلایا اور سر کی دائیں جانب اس کے سامنے کر دی اس نے اس طرف سے سر موٹا آپ ﷺ نے وہ بال ابو طلحہ کو دے دیے پھر حجام کی طرف بائیں جانب کی تو اس نے اس طرف سے بھی سر موٹا۔ پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا: یہ بال لوگوں کے درمیان تقسیم کر دو۔

ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ سے اور وہ ہشام سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۶۱۹۔ حلق اور قصر کے متعلق

باب ۶۱۹۔ مَا جَاءَ فِي الْحَلْقِ وَالْتَقْصِيرِ

۸۰۲۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ اور اصحاب نبی ﷺ کی ایک جماعت نے سر کے بال منڈوائے جب کہ بعض صحابہ نے بال چھوٹے کرائے۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے دو یا تین مرتبہ فرمایا: اے اللہ بال منڈوانے والوں پر رحم فرما۔ پھر ایک مرتبہ بال کتروانے والوں کے متعلق بھی یہی دعا کی۔

۸۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي اللَّيْثِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ حَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَلَقَ طَائِفَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَرَ بَعْضُهُمْ قَالَ ابْنُ عُمَرَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَجِمَ اللَّهُ الْمُحَلِّقِينَ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ قَالَ وَالْمَقْصِرِينَ

اس باب میں ابن عباسؓ، ابن ام حنینؓ، ماربؓ، ابوسعیدؓ، ابومریمؓ، حبشی بن جنادؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا اسی حدیث پر عمل ہے یعنی آدمی سر کے بال منڈوائے لیکن اگر بال کتر والے تو بھی جائز ہے۔ یہ سفیان ثوریؓ، شافعیؓ، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔



باب ۶۲۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْحَلْقِ لِلنِّسَاءِ

۸۰۳۔ حدثنا محمد بن موسى الجرشى البصرى نا ابو داؤد الطيالسى نا همام عن قتادة عن خلاص بن عمر و عن علي قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم أن تحلق المرأة رأسها

باب ۶۲۰۔ عورت کے لیے سر منڈانا حرام ہے

۸۰۳۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عورت کو بال منڈوانے سے منع فرمایا۔

محمد بن بشار، ابو داؤد سے وہ ہمام سے اور وہ خلاص سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے حضرت علیؓ کا ذکر نہیں کرتے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: اس حدیث میں اضطراب ہے۔ پھر یہ حدیث حماد بن سلمہ سے بھی قتادہ کے حوالے سے حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے عورت کو سر کے بال منڈوانے سے منع فرمایا۔ علماء کا عمل اسی پر ہے کہ عورت حلق نہ کرائے بلکہ بال کٹوالے۔

باب ۶۲۱۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ حَلَقَ قَبْلَ أَنْ يُذَبِّحَ أَوْ نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يَرْمِيَ

۸۰۴۔ حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي و ابن ابی عمر قالانا سفيان بن عيينة عن الزهري عن عيسى بن طلحة عن عبد الله بن عمر و أن رجلاً سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم قال حلفت قبل أن أذبح فقال أذبح ولا حرج وسأله آخر فقال نحرته قبل أن أرمي قال أرم ولا حرج

باب ۶۲۱۔ جو شخص ذبح سے پہلے حلق کر لے یا رمی سے پہلے قربانی کر لے۔ (۱)

۸۰۴۔ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں: ایک شخص نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا: میں نے قربانی سے پہلے حلق کر لیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کوئی بات نہیں اب قربانی کر لو۔ دوسرے شخص نے سوال کیا میں نے رمی (کنکریاں مارنے) سے پہلے قربانی کر لی۔ فرمایا: کوئی حرج نہیں اب رمی کر لو۔

اس باب میں علیؓ، جابرؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ اور اسامہ بن شریکؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبد اللہ بن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر اہل علم کا عمل ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ اگر کوئی چیز کسی دوسری پر مقدم کر دے تو اس پر دم واجب ہے (اس کی تفصیل کے لیے ملاحظہ کیجئے باب ”ان العرفة كلها موقف“ (باب ۵۹۹۔ حدیث ۷۷۶)

باب ۶۲۲۔ مَا جَاءَ فِي الطَّيِّبِ عِنْدَ الْإِحْلَالِ قَبْلَ الزِّيَارَةِ

۸۰۵۔ حدثنا احمد بن منيع نا هشيم نا منصور بن زاذان عن عبد الرحمن بن القاسم عن أبيه عن عائشة قالت طيبت رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل أن يطوف بالبيت بطيب فيه مسك

باب ۶۲۲۔ احرام کھولنے کے بعد طواف زیارت سے پہلے خوشبو استعمال کرنا۔

۸۰۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں۔ میں نے آنحضرت ﷺ کو احرام لگانے سے پہلے اور نحر کے دن دس ذوالحجہ کو طواف زیارت سے پہلے خوشبو لگائی۔ اس خوشبو میں مسک بھی تھا۔

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر صحابہ اور بعد کے علماء کی اکثریت کا اسی حدیث پر عمل ہے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں کہ نحر کے دن یعنی دس تاریخ کو حجرہ عقبہ پر کنکریاں مارنے قربانی کرنے اور حلق یا قصر کرانے

(۱) اس مسئلے کی تفصیل باب ”ما جاء ان عرفة كلها موقف“ میں گزر چکی ہے۔ (مترجم)

کے بعد حرم کے لیے عورتوں کے علاوہ تمام چیزیں حلال ہو جاتی ہیں۔ یہ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے لیکن حضرت عمر بن خطابؓ سے مروی ہے کہ فرمایا: اس کے لیے عورتوں اور خوشبو کے علاوہ تمام چیزیں حلال ہو جاتی ہیں۔ بعض علماء صحابہ، اہل کوفہ اور بعض علماء کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۶۲۳۔ مَا جَاءَ مَتْنِي يَقْطَعُ التَّلْبِيَةَ فِي الْحَجِّ ..... کہنا کب ترک کیا جائے۔

۸۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقِطَّانُ عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ أَرَدْتَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ إِلَى مَنِي فَلَمْ يَزَلْ يَلْبِسِي حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ

۸۰۶۔ حضرت فضل بن عباسؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے مزدلفہ کو کنکریاں مارنے تک مجھے اپنے ساتھ بٹھالیا تھا۔ آپ ﷺ حجرہ عقبہ کو کنکریاں مارنے تک لبیک..... کہتے رہے۔

اس باب میں حضرت علیؓ، ابن مسعود اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں فضل بن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ ان کے نزدیک حاجی کو تلبیہ پڑھنا اسی وقت چھوڑنا چاہئے جب حجرہ عقبہ کو کنکریاں مار لے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۶۲۴۔ مَا جَاءَ مَتْنِي يَقْطَعُ التَّلْبِيَةَ فِي الْعُمْرَةِ ..... عمرے میں تلبیہ پڑھنا کب ترک کرے؟

۸۰۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ هَشِيمٍ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ يَرْفَعُ الْحَدِيثُ أَنَّهُ كَانَ يُمَسِّكُ عَنِ التَّلْبِيَةِ فِي الْعُمْرَةِ إِذَا اسْتَلَمَ الْحَجَرَ

۸۰۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ عمرے میں تلبیہ (لبیک.....) پڑھنا اس وقت چھوڑتے تھے جب حجر اسود کو بوسہ دیتے۔

اس باب میں حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر علماء کا عمل ہے کہ عمرے میں تلبیہ اس وقت تک موقوف نہ کیا جائے جب تک حجر اسود کو بوسہ نہ دے لیا جائے جب کہ علماء کہتے ہیں کہ جب مکہ کی آبادی میں پہنچ جائے تو ترک کر دے لیکن عمل آنحضرت ﷺ کی حدیث پر ہی ہے۔ سفیان، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۶۲۵۔ مَا جَاءَ فِي طَوَافِ الزِّيَارَةِ بِاللَّيْلِ ..... رات کو طواف زیارت کرنا۔

۸۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفْيَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَّرَ طَوَافَ الزِّيَارَةِ إِلَى اللَّيْلِ

۸۰۸۔ حضرت ابن عباسؓ اور عائشہؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے طواف زیارت میں رات تک تاخیر کی۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ بعض علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے طواف زیارت میں رات تک تاخیر کی اجازت دیتے ہیں۔ جب کہ بعض کے نزدیک نحر کے دن طواف زیارت کرنا مستحب ہے۔ پھر بعض علماء مَنی میں قیام کے آخر تک بھی اس کی اجازت کے قائل ہیں۔

باب ۶۲۶۔ مَا جَاءَ فِي نَزْوِلِ الْأَبْطَحِ ..... (۱) ابطح (۱) کے مقام پر ٹھہرنا۔

(۱) ابطح: مکہ اور مَنی کے درمیان ایک وادی ہے۔ اسے صحب بھی کہتے ہیں۔ (مترجم)

۸۰۹۔ حَدَّثَنَا اسْلَحِقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ  
 نَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ  
 النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ وَ  
 عُثْمَانُ يَنْزِلُونَ الْأَبْطَحَ

۸۰۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ، ابوبکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ  
 ابطح میں ٹھہرا کرتے تھے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ، ابن عباسؓ اور ابو رافعؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم  
 اسے صرف عبدالرزاق کی عبید اللہ بن عمر سے روایت سے جانتے ہیں۔ بعض علماء کے نزدیک ابطح میں ٹھہرنا مستحب ہے۔ واجب نہیں یعنی اگر  
 چاہے تو ٹھہرے ورنہ واجب نہیں۔ امام شافعی کہتے ہیں: یہ مناسک حج میں داخل نہیں۔ یہ ایک منزل ہے جہاں آنحضرت ﷺ ٹھہرے۔  
 ۸۱۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ  
 عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَيْسَ التَّحْصِيبُ بِشَيْءٍ  
 إِنَّمَا هُوَ مَنْزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۱۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: ٹھہرنا واجب نہیں وہ  
 تو ایک منزل ہے جہاں آنحضرت ﷺ نے آرام فرمایا:

امام ترمذی کہتے ہیں: تحصیب کے معنی ابطح میں اترنے کے ہیں۔ اور یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۲۷۔ من نزل الأبطح

۸۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ  
 نَا حَبِيبُ الْمَعْلَمِ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
 عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّمَا نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ الْأَبْطَحَ لِأَنَّهُ كَانَ أَسْمَحَ لِحُرُوجِهِ

۸۱۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ ابطح میں اس لیے ٹھہرے  
 کہ وہاں سے آپ ﷺ کا نکلنا آسان تھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن ابی عمرؓ واسطہ سفیانؓ، ہشام بن عروہؓ سے اسی کی مانند روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۲۸۔ بَنِي كَاجٍ كَرْنَا

باب ۶۲۸۔ مَا جَاءَ فِي حَجِّ الصَّبِيِّ

۸۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ الْكُوفِيُّ نَا  
 أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَوْقَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
 الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ رَفَعَتْ امْرَأَةٌ صَبِيًّا  
 لَهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ  
 يَا رَسُولَ اللَّهِ الْهَذَا حَجٌّ قَالَ نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ

۸۱۲۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں: ایک عورت ایک بچے کو لے  
 کر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ! کیا اس کا حج صحیح ہے؟ فرمایا: ہاں اور ثواب تمہیں ملے گا۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ جابرؓ کی حدیث غریب ہے۔ قتیبہؓ، ترمذیؓ، ترمذی بن سویدؓ باہلیؓ سے وہ محمد بن منکدرؓ سے اور وہ  
 حضرت جابرؓ سے مرفوعاً اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جب کہ محمد بن منکدرؓ سے مرسل بھی روایت ہے۔

۸۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا حَاتِمُ بْنُ اسْمَعِيلَ  
 عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ

۸۱۳۔ حضرت سائب بن یزیدؓ فرماتے ہیں: میرے والد نے مجھے لے  
 کر آنحضرت ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع میں حج کیا اس وقت میری عمر

حَجَّ بِیْ اَبِیْ مَعَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمْ فِیْ سَاتِ سَالِ تَحِیْ۔  
حُجَّةُ الْوَدَاعِ وَ اَنَا ابْنُ سَبْعِ سِنِیْنَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء کا اسی پر اجماع ہے کہ نابالغ بچے کا حج کر لینے سے فرض ساقط نہیں ہوتا۔ اسی طرح غلام کا بھی حالت غلامی میں کیا ہوا حج کافی نہیں اسے حالت آزادی میں دوسرا حج کرنا ہوگا۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۸۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اِسْمَاعِیلَ الْوَاسِطِیُّ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ نَمِیْرٍ عَنْ اِشْعَثَ بْنِ سَوَّارٍ عَنْ اَبِیْ الزُّبَیْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ کُنَّا اِذَا حَجَجْنَا مَعَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمْ فَکُنَّا نَلْبِیْ عَنِ النِّسَاءِ وَنَرْمِیْ عَنِ الصِّبْیَانِ

۸۱۴۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں: ہم جب آنحضرت ﷺ کے ساتھ حج کیا کرتے تھے تو عورتوں کی طرف سے ایک لہیک..... کہتے اور بچوں کی طرف سے کنکریاں مارا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ علماء کا اسی پر اجماع ہے کہ عورت کی طرف سے کوئی دوسرا تبلیہ نہ کہے بلکہ وہ خود کہے لیکن اس کے لیے آواز بلند کرنا مکروہ ہے۔

باب ۶۲۹۔ مَا جَاءَ فِی الْحَجِّ عَنِ الْکَبِیْرِ وَالْمِیْتِ

۸۱۵۔ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مَنِیعٍ قَالَ ثَنَا رُوْحُ بْنُ عِبَادَةَ

باب ۶۲۹۔ میت اور بوڑھے کی طرف سے حج بدل کرنا۔

۸۱۵۔ حضرت فضل بن عباسؓ فرماتے ہیں: بنو نضیم کی ایک عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے والد پر حج فرض ہو گیا ہے اور وہ بہت عمر رسیدہ ہیں اونٹ پر بیٹھ بھی نہیں سکتے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم ان کی طرف سے حج کرو۔

۸۱۵۔ نا ابن جریج قال اخبرنی ابن شہاب قال حدثنی سلیمان بن یسار عن عبد اللہ بن عباس عن الفضل بن عباس ان امرأة من خثعم قالت یا رسول اللہ ان ابی اذرتکنته فریضة اللہ فی الحج وهو شیخ کبیر لا یتطیع ان یتسوی علی ظهر البعیر قال حجی عنه

اس باب میں حضرت علیؓ، بریدہ، حصین بن عوفؓ، ابو رزین عقیلیؓ، سودہ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: فضل بن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یہ ابن عباسؓ سے بھی بواسطہ ثنان بن عبد اللہ جعفی ان کی پھوپھی سے مرفوعاً مروی ہے۔ پھر یہ حضرت ابن عباسؓ سے بھی مرفوعاً مروی ہے۔ میں نے امام بخاری سے ان روایات کے متعلق پوچھا تو انہوں نے کہا اس باب میں اصح روایت ابن عباسؓ کی فضل بن عباس سے مرفوعاً روایت ہے یہ بھی احتمال ہے کہ ابن عباس نے یہ حدیث فضل بن عباس وغیرہ سے مرفوعاً سنی ہو اور پھر اسے مرسل روایت کر دیا ہو۔ اور فضل بن عباس کے علاوہ کسی دوسرے راوی کا ذکر نہ کیا ہو۔ امام ترمذی کہتے ہیں: اس باب میں آنحضرت ﷺ سے مروی کئی احادیث صحیح ہیں اور اسی حدیث پر صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے کہ میت کی طرف سے حج کیا جاسکتا ہے امام مالک کہتے ہیں: اگر اس نے حج کرنے کی وصیت کی ہو تو حج کیا جائے۔ بعض علماء اس شخص کے بدلے میں بھی حج کرنے کی اجازت دیتے ہیں جو عمر رسیدہ ہو اور حج نہ کر سکتا ہو، یہ ابن مبارک اور شافعی کا قول ہے۔

باب ۶۳۰۔ بَابُ مِنْهُ

باب ۶۳۰۔ اسی سے متعلق۔

۸۱۶۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ عِيسَى نَا وَكَيْعٌ عَنْ شُعْبَةَ  
عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ عَنْ  
أَبِي رَزِينٍ الْعُقَيْلِيِّ أَنَّهُ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ  
وَلَا الْعُمْرَةَ وَلَا الظُّعْنَ قَالَ حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ

۸۱۶۔ حضرت ابو رزین عقیلی فرماتے ہیں: میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا یا رسول اللہ! میرے والد بہت بوڑھے ہیں نہ حج کر سکتے ہیں نہ عمرہ اور نہ سواری پر بیٹھنے کے ہی قابل ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم اپنے والد کی طرف سے حج اور عمرہ کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عمرے کا ذکر اسی حدیث میں ہے کہ کسی دوسرے کی طرف سے بھی کیا جاسکتا ہے۔ ابو رزین عقیلی کا نام لقیط بن عامر ہے۔

۸۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ  
عَنْ سَفْيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنَّ أُمِّي مَاتَتْ  
وَلَمْ تَحُجَّ أَفَأَحُجُّ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ حُجِّي عَنْهَا

۸۱۷۔ حضرت عبداللہ بن بریدہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ کہ ایک عورت آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: میری والدہ فوت ہوگئی ہیں وہ حج ادا نہیں کر سکیں کیا میں ان کی طرف سے حج کر سکتی ہوں؟ فرمایا: ہاں کر سکتی ہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۳۱۔ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ أَوْ أُجِبَتْ هِيَ أَمْ لَا

باب ۶۳۱۔ عمرہ واجب ہے یا نہیں؟

۸۱۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَعَانِيُّ ثَنَا  
عَمْرُ بْنُ عَلِيٍّ عَنِ الْحَجَّاجِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّبِ  
عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ  
الْعُمْرَةِ أَوْ أُجِبَتْ هِيَ قَالَ لَا وَأَنْ يَغْتَمِرُوا هُوَ أَفْضَلُ

۸۱۸۔ حضرت جابر فرماتے ہیں رسول اللہ ﷺ سے عمرے کے متعلق پوچھا گیا کہ کیا یہ واجب ہے؟ فرمایا: فرض تو نہیں لیکن افضل ضرور ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء کا یہی قول ہے کہ عمرہ واجب نہیں۔ کہا جاتا ہے کہ حج کی دو قسمیں ہیں۔ حج اکبر جو نحر کے دن یعنی دس ذوالحجہ کو ہوتا ہے اور دوسرا حج اصغر یعنی عمرہ ثانی کہتے ہیں: عمرہ سنت ہے کسی نے اس کے ترک کی اجازت نہیں دی اور نہ ہی اس کی نفل ہونے کے متعلق کوئی روایت ثابت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ایک روایت اسی طرح کی ہے لیکن ضعیف ہے اس سے استدلال نہیں کیا جاسکتا ہمیں معلوم ہوا ہے کہ ابن عباسؓ اسے واجب کہتے تھے۔

باب ۶۳۲۔ بَابُ مِنْهُ

باب ۶۳۲۔ اسی سے متعلق۔

۸۱۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْغَنِيِّ ثَنَا زِيَادُ بْنُ  
عَبْدِ اللَّهِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ  
أَبْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
دَخَلَتِ الْعُمْرَةُ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

۸۱۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: عمرہ قیامت تک حج میں داخل ہو گیا۔

اس باب میں سراقہ بن مالک بن ھشمؓ اور جابر بن عبد اللہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے اس کا معنی یہ ہے کہ حج کے مہینوں میں عمرہ کرنے میں کوئی حرج نہیں شافعی، احمد اور اسحاق اسی طرح کہتے ہیں زمانہ جاہلیت کے لوگ حج کے مہینوں میں عمرہ نہیں کیا کرتے تھے لیکن اسلام آیا تو آنحضرت ﷺ نے اس کی اجازت دے دی اور فرمایا ”عمرہ قیامت تک حج میں داخل ہو گیا“۔ یعنی حج کے مہینوں میں عمرہ کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ حج کے مہینے یہ ہیں۔ شوال، ذوالقعدہ اور ذوالحجہ کے دس دن۔ حج کے لیے تلبیہ کہنا انہی چار مہینوں میں جائز ہے۔ پھر حرام کے مہینے رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم ہیں کئی راوی علماء صحابہ وغیرہ سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۳۳۔ عمرے کی فضیلت

باب ۶۳۳۔ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ فَضْلِ الْعُمْرَةِ

۸۲۰۔ حدثنا ابو كريب نا وكيع عن سفيان عن سمى عن ابي صالح عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم العُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ تَكْفِيرٌ مَا بَيْنَهُمَا وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْحَنَّةُ

۸۲۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ایک عمرہ دوسرے عمرے تک کے گناہوں کا کفارہ ہے اور حج مقبول کا بدلہ صرف اور صرف جنت ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۳۳۔ تعیم سے عمرے کے لیے جانا

باب ۶۳۴۔ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ مِنَ التَّعِيمِ

۸۲۱۔ حدثنا يحيى بن موسى وابن ابي عمر قالنا سفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار عن عمرو بن اوس عن عبد الرحمن بن ابي بكر ان النبي صلى الله عليه وسلم امر عبد الرحمن بن ابي بكر ان يعمر عائشة من التعيم

۸۲۱۔ حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ عائشہؓ کو تعیم سے عمرے کے لیے احرام بندھواؤ۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۳۵۔ ہجرانہ سے عمرے کے لیے جانا

باب ۶۳۵۔ مَا جَاءَ فِي الْعُمْرَةِ مِنَ الْهَجْرَانَةِ

۸۲۲۔ حدثنا محمد بن بشار نا يحيى بن سعيد عن ابن جريج عن مزاحم بن ابي مزاحم عن عبد العزيز بن عبد الله عن مُحَرَّرِشِ الْكُعْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ لَيْلًا مُعْتَمِرًا فَذَخَلَ لَيْلًا فَقَضَى عُمْرَتَهُ ثُمَّ خَرَجَ مِنْ لَيْلَتِهِ فَاصْطَحَّ بِالْجِعْرَانَةِ كَبَاثَتْ فَلَمَّا زَالَتْ الشَّمْسُ مِنَ الْغَدِ خَرَجَ فِي بَطْنٍ سَرِفٍ حَتَّى جَاءَ مَعَ الطَّرِيقِ طَرِيقٌ جَمْعٌ بَطْنٍ سَرِفٍ فَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ خَفِيفَتْ عُمْرَتُهُ عَلَى النَّاسِ

۸۲۲۔ حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہجرانہ سے رات کے وقت عمرے کے لیے نکلے، اور رات ہی کو مکہ میں داخل ہو کر عمرہ کیا پھر اسی وقت مکہ سے واپس چل دیئے اور صبح تک ہجرانہ واپس آ گئے۔ جیسے کوئی کسی کے ہاں رات رہتا ہے۔ پھر زوال آفتاب کے وقت نکلے، اور سرف کے میدان میں جہاں دو راستے جمع ہوتے ہیں وہاں تک تشریف لائے اسی لیے آپ ﷺ کا یہ عمرہ لوگوں سے پوشیدہ رہا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے، ہم محرش کعسی کی آنحضرت ﷺ سے اس روایت کے علاوہ کوئی روایت نہیں جانتے۔

باب ۶۳۶۔ مَا جَاءَ فِي عُمْرَةِ رَجَبٍ

باب ۶۳۶۔ رجب میں عمرہ کرنا۔

۸۲۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا يُحْيَى بْنُ أَدَمَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ عُرْوَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَانَ عُمَرَ فِي آيٍ شَهْرًا عَتَمَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ فِي رَجَبٍ فَقَالَتْ عَائِشَةُ مَا عَتَمَرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَهُوَ مَعَهُ تَعْنِي أَبَانَ عُمَرَ وَمَا عَتَمَرُ فِي شَهْرِ رَجَبٍ قَطُّ

۸۲۳۔ حضرت عروہ فرماتے ہیں: ابن عمرؓ سے پوچھا گیا کہ رسول اللہ ﷺ نے کون سے مہینے میں عمرہ کیا تھا؟ فرمایا: رجب میں۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں ابن عمرؓ حضور اکرم ﷺ کے ہر عمرے میں ان کے ساتھ تھے لیکن آپ ﷺ نے رجب میں کبھی عمرہ نہیں کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ حبیب بن ابی ثابت نے عروہ بن زبیر سے کوئی حدیث نہیں سنی۔ احمد بن منیع، حسن بن موسیٰ سے وہ شیبان سے وہ منصور سے وہ مجاہد سے اور وہ ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ”آنحضرت ﷺ نے چار عمرے کیے جن میں سے ایک رجب میں کیا“ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۶۳۷۔ مَا جَاءَ فِي عُمْرَةِ ذِي الْقَعْدَةِ

باب ۶۳۷۔ ذی قعدہ میں عمرہ کرنا۔

۸۲۴۔ حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُرُوزِيُّ ثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ السُّلُولِيُّ الْكُوفِيُّ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَمَرَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ

۸۲۴۔ حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے ذیقعدہ کے مہینے میں عمرہ کیا۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۶۳۸۔ مَا جَاءَ فِي عُمْرَةِ رَمَضَانَ

باب ۶۳۸۔ رمضان میں عمرہ کرنا۔

۸۲۵۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ ثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ أُمِّ مَعْقِلٍ عَنْ أُمِّ مَعْقِلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً

۸۲۵۔ حضرت ام معقلؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: رمضان میں عمرہ کرنے کا ثواب ایک حج کے برابر ہے۔

اس باب میں ابن عباسؓ، جابر ابو ہریرہؓ، انسؓ اور وہب بن جنبشؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں انہیں ہرم بن جنبش بھی کہا جاتا ہے۔ بیان اور جابرؓ، عسی سے اور وہب بن جنبشؓ سے روایت کرتے ہیں۔ (یعنی بیان اور جابرؓ، ”وہب“ اور داؤدؓ ہرم کہتے ہیں) لیکن وہب صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ام معقلؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ احمد اور اسحاق کا کہنا ہے کہ رمضان کا عمرہ حج کے برابر ہونا آنحضرت ﷺ سے ثابت ہے۔ اسحاق کہتے ہیں اس حدیث کے معنی بھی اسی طرح ہیں جیسے کہ اس حدیث کے کہ جس نے سورہ اخلاص پڑھی اس نے قرآن کا تیسرا حصہ پڑھ لیا۔

باب ۶۳۹۔ مَا جَاءَ فِي الَّذِي يُهْلُ بِالْحَجِّ فَيَكْسِرُ أَوْ يَعْزِجُ  
 ۸۲۶۔ حَدَّثَنَا اسْلَخُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا رُوحَ بْنَ عَبَادَةَ  
 نَا حجاج الصواف نا يحيى بن كثير عَنْ عِكْرِمَةَ  
 قَالَ حَدَّثَنِي الْحَجَّاجُ بْنُ عَمْرِو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كُسِرَ أَوْ عُرِجَ فَقَدْ حَلَّ  
 وَعَلَيْهِ حَجَّةٌ أُخْرَى فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِأَبِي هُرَيْرَةَ  
 وَابْنِ عَبَّاسٍ فَقَالَا صَدَقَ

باب ۶۳۹۔ حج کے لیے تلبیہ پڑھنے کے بعد زخمی یا معذور ہو جائے۔  
 ۸۲۶۔ حضرت عکرمہ فرماتے ہیں کہ مجھے حجاج بن عمرو نے بتایا کہ  
 آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس کا کوئی عضو ٹوٹ گیا یا لنگڑا ہو گیا تو اس کا  
 احرام مکمل کیا اور اس پر آئندہ سال حج واجب ہے۔ میں نے یہ حدیث  
 ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ کے سامنے بیان کی تو دونوں نے فرمایا: اس نے  
 سچ کہا۔

اسحاق منصور، محمد بن عبد اللہ انصاری سے اور وہ حجاج سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے کہتے ہیں: ”میں نے آنحضرت ﷺ کو  
 فرماتے ہوئے سنا“۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ کئی راوی حجاج صواف سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں معمر اور معاویہ  
 بن سلام یہ حدیث یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ عکرمہ سے وہ عبد اللہ بن رافع سے وہ حجاج بن عمرو سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے یہی حدیث  
 روایت کرتے ہیں۔ حجاج صواف اپنی روایت میں عبد اللہ بن رافع کا ذکر نہیں کرتے اور حجاج محدثین کے نزدیک ثقہ اور حافظ ہیں۔ امام  
 بخاری کے نزدیک معمر اور معاویہ بن سلام کی روایت اسح ہے۔ عبد بن حمید، عبد الرزاق سے وہ عمر سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ عکرمہ سے  
 وہ عبد اللہ بن رافع سے وہ حجاج بن عمرو سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۴۰۔ حج میں اشراط سے متعلق۔

باب ۶۴۰۔ مَا جَاءَ فِي الْأَشْرَاطِ فِي الْحَجِّ

۸۲۷۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ نَا عَبَادَةَ  
 الْعَوَامِ عَنْ هِلَالِ بْنِ خَبَابٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ  
 عَبَّاسٍ أَنَّ ضَبَاعَةَ بِنْتَ الزُّبَيْرِ أَتَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ  
 أَفَأَشْتَرُ قَالَ نَعَمْ قَالَتْ كَيْفَ أَقُولُ قَالَ قُولِي لَبَّيْكَ  
 اَللَّهُمَّ لَبَّيْكَ مَحِلِّي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ تَحْسِنُ

۸۲۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ضباعہ بنت زبیرؓ آنحضرت  
 ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا: میں حج کرنا چاہتی ہوں  
 کیا میں شرط لگا سکتی ہوں؟ (یعنی اپنی ہی نیت میں یہ فیصلہ کر لوں کہیں  
 ایسا نہ ہو کہ بعد میں کسی عذر کی وجہ سے رکنا پڑ جائے۔ اور احرام کھولنا  
 پڑے آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں۔ عرض کیا: کیا کہوں؟ فرمایا: یہ کہو:  
 ”لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ مَحِلِّي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ تَحْسِنُ“  
 میں حاضر ہوں اے اللہ میں حاضر ہوں میرے احرام کھولنے کی جگہ وہی  
 ہے جہاں آپ مجھے روک دیں۔

اس باب میں جاہلہ عائشہؓ اور اسماءؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اسی پر بعض علماء کا عمل ہے کہ احرام کو  
 مشروط کر لینا جائز ہے۔ حرید کہتے ہیں کہ اگر مشروط احرام کی نیت کی ہو اور پھر بیمار یا معذور ہو جائے تو اس کے لیے احرام کھولنا جائز ہے۔  
 شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ بعض علماء مشروط احرام کی اجازت نہیں دیتے ان کے نزدیک احرام شرط کے ساتھ لگانے کے  
 بعد بھی کھولنا جائز نہیں۔ یعنی ان کے نزدیک شرط لگانا یا نہ لگانا دونوں برابر ہیں۔ (احناف اسی مسلک کے قائل ہیں)۔ (مترجم)

باب ۶۴۱۔ اسی سے متعلق

باب ۶۴۱۔ بَابُ مِنْهُ

۸۲۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ  
 ۸۲۸۔ سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ وہ حج کے احرام کو مشروط



کرنے کا انکار کرتے اور فرماتے: کیا تمہارے لیے نبی ﷺ کی سنت کافی نہیں؟ (۱)

اخبرنی معمر عن الزهري عن سالم عن أبيه أنه كان يُنكر الإشتراط في الحج ويقول اليس حسبكم سنة نبيكم

باب ۶۴۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَحِيضُ بَعْدَ الْإِفَاضَةِ

۸۲۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ اللَّيْثِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ ذَكَرَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ صَفِيَّةَ بِنْتَ حُجَيْمٍ حَاضَتْ فِي أَيَّامٍ مِنْهُ فَقَالَ أَحَابِسْتَنَا هِيَ قَالُوا إِنَّهَا قَدْ أَقَاضَتْ فَقَالَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا إِذَا

باب ۶۴۲۔ طواف افاضہ کے بعد کسی عورت کو حیض آجانا۔  
۸۲۹۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے سامنے ذکر کیا گیا کہ صفیہ بنت حیی، حائضہ ہو گئی ہیں۔ یعنی منی میں قیام کے دنوں میں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا یہ ہمیں روکنے والی ہیں؟ لوگوں نے عرض کیا: انہوں نے طواف افاضہ کر لیا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پھر روکنے کی ضرورت نہیں۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ اگر کسی عورت کو طواف افاضہ کے بعد حیض آجائے تو طواف وداع کے لیے رکنا اور پاک ہونے کا انتظار کرنا ضروری نہیں۔ ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۸۳۰۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں: جو شخص حج کرے اسے آخر میں بیت اللہ کا طواف کر کے جانا چاہئے ہاں البتہ حائضہ کے لیے طواف وداع ترک کرنے کی اجازت ہے۔

۸۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ نَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ مَنْ حَجَّ الْبَيْتِ فَلْيَكُنْ آخِرَ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ إِلَّا الْحَيْضُ وَرَخَّصَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

باب ۶۴۳۔ حائضہ کون کون سے افعال کر سکتی ہے۔  
۸۳۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: میں حج کے موقع پر ایام حیض میں تھی تو آنحضرت ﷺ نے مجھے طواف بیت اللہ کے علاوہ تمام مناسک ادا کرنے کا حکم دیا۔

باب ۶۴۳۔ مَا جَاءَ مَا تَقْضِي الْحَائِضُ مِنَ الْمَنَاسِكِ  
۸۳۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نَا شَرِيكَ عَنْ جَابِرٍ وَهُوَ ابْنُ يَزِيدَ الْجَعْفِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ حِضْتُ فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقْضِيَ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا إِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ

امام ترمذی کہتے ہیں علماء کا اسی پر عمل ہے کہ حائضہ طواف کے علاوہ تمام مناسک ادا کرے۔ یہ حدیث حضرت عائشہؓ سے اور سند سے بھی مروی ہے۔

۸۳۲۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ نَا مَرْوَانَ بْنَ شِجَاعٍ

۸۳۲۔ حضرت ابن عباسؓ مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ حائضہ اور نفساء

(۱) اس سے مراد صلح حدیبیہ کا واقعہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے مشروطیت نہیں کی تھی بلکہ جب نہ جاسکے تو احترام کھول دیا اور اس کی تفصیل (مترجم)

الجزري عن حصيف عن عكرمة و مُجاهِدٍ وَعَطَاءٍ  
عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَفَعَ الْحَدِيثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّفْسَاءَ وَالْحَائِضَ تَغْسِلُ وَتَحْرِمُ  
وَتَقْضِي الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفَ بِالْبَيْتِ  
حَتَّى تَطْهَرَ

یہ حدیث اسی سند سے حسن غریب ہے۔

باب ۶۴۴۔ مَا جَاءَ مِنْ حَجٍّ أَوْ اعْتَمَرَ فَلْيَكُنْ إِجْرُ  
عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ

۸۳۳۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكُوفِيُّ نَا  
الْمَحَارِبِيُّ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ  
بْنِ مَغْيِرَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْمُبَيْلَغِيِّ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
يُونُسَ عَنْ حَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ سَمِعْتُ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ حَجَّ هَذَا  
الْبَيْتِ أَوْ اعْتَمَرَ فَلْيَكُنْ إِجْرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ فَقَالَ لَهُ  
عُمَرُ خَرَرْتُ مِنْ يَدَيْكَ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ تُخْبِرْنَا بِهِ

ب ۶۴۴۔ جو شخص حج یا عمرے کے لیے آئے اسے چاہئے کہ آخر میں  
بیت اللہ سے ہو کر واپس لوٹے۔

۸۳۳۔ حضرت حارث بن عبد اللہ بن اوسؓ فرماتے ہیں میں نے  
آنحضرت ﷺ سے سنا: جو شخص اس گھر کا حج یا عمرہ کرے وہ آخر میں  
بیت اللہ کا طواف یعنی طواف وداع کرنے کے بعد روانہ ہو۔ حضرت عمرؓ  
نے فرمایا: افسوس ہے کہ تم نے آنحضرت ﷺ سے یہ حکم سنا اور ہمیں نہیں  
بتایا۔

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حارثؓ کی حدیث غریب ہے کئی راوی حجاج بن ارطاة سے  
بھی اسی کے مثل روایت کرتے ہیں جب کہ بعض اس سند کے بیان کرنے میں حجاج سے اختلاف بھی رکھتے ہیں۔

باب ۶۴۵۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْفَارِسَ يَطُوفُ طَوَافًا وَاحِدًا  
۸۳۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا أَبُو معاوية عَنِ  
الْحَجَّاجِ عَنْ أَبِي الزَّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَنَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَطَافَ  
لَهُمَا طَوَافًا وَاحِدًا

باب ۶۴۵۔ فارسی ایک ہی طواف کرے

۸۳۴۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ نے حج و عمرہ کو ایک ہی طواف کیا۔  
یعنی حج اور عمرہ ایک ساتھ کیا چنانچہ دونوں کے لیے ایک ہی طواف کیا۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت جابرؓ کی حدیث حسن ہے اور اسی پر علماء صحابہ  
وغیرہ میں سے بعض کا عمل ہے کہ فارسی ایک ہی طواف کرے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض صحابہ کہتے ہیں کہ دو  
مرتبہ طواف اور دوسرے مرتبہ ہی سعی کرے۔ ثوری اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

۸۳۵۔ حَدَّثَنَا خَلَادُ بْنُ أَسْلَمَ الْبَغْدَادِيُّ نَا  
عبد العزيز بن محمد عن عبيد الله بن عمر عن

۸۳۵۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے  
حج اور عمرے کے لیے احرام باندھا اسے حلال ہونے کے لیے ایک

نافع عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من أحرَمَ بالحجِّ والعُمْرَةِ أَجْرَاهُ طَوَافٌ وَاحِدٌ وَسَعْيٌ وَاحِدٌ مِنْهُمَا حَتَّى يَجُلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا

طواف اور ایک سعی ہی کافی ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ دروردی اسے ان الفاظ سے روایت کرنے میں منفرد ہیں۔ جب کہ کئی راوی یہ حدیث ابن عمر سے غیر مرفوع روایت کرتے ہیں اور یہ صحیح ہے۔

باب ۶۴۶۔ مَا جَاءَ أَنَّ يَمُكُّ الْمُهَاجِرَ بِمَكَّةَ بَعْدَ الصَّدْرِ ثَلَاثًا

باب ۶۴۶۔ مہاجر حج کے بعد تین دن مکہ میں رہے۔

۸۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَاسِفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَمِيدٍ سَمِعْتُ السَّالِبَ بْنَ يَزِيدَ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ الْحَضَرَمِيِّ يَعْْنِي مَرْفُوعًا قَالَ يَمُكُّ الْمُهَاجِرُ بَعْدَ قِصَاصٍ نُسُكِهِ بِمَكَّةَ ثَلَاثًا

۸۳۶۔ حضرت علاء بن حضری مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ مہاجر مناسک حج ادا کرنے کے بعد تین دن مکہ میں قیام کرے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس سند سے اسی طرح کئی راوی مرفوعاً روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۴۷۔ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ الْقُقُولِ مِنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

باب ۶۴۷۔ جو دعائیں حج و عمرے سے لوٹتے ہوئے پڑھی جاتی ہیں۔

۸۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَاسِفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَفَلَ مِنْ عَزْوَةٍ أَوْ حَجٍّ أَوْ عُمْرَةٍ فَعَلَا قَدْ فَدَا مِنَ الْأَرْضِ أَوْ شَرَفًا كَثِيرًا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ائْتِيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِلُونَ صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ

۸۳۷۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی جہاد، حج یا عمرے سے واپس تشریف لے جاتے تو جب کسی بلند جگہ یا اونچی چیز یا غیر ہموار زمین سے گزرتے تو تین مرتبہ تکبیر کہتے اور یہ دعا پڑھتے۔ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ..... حدیث کے آخر تک۔ (ترجمہ: اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں وہ تنہا ہے اس کا کوئی شریک نہیں، بادشاہت اور تمام تعریفیں اسی کے لیے ہیں۔ وہ ہر چیز پر قادر ہے، ہم لوٹنے والے توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، اپنے رب کے لیے پھرنے والے اور اپنے رب کی حمد و ثناء بیان کرنے والے ہیں۔ اللہ نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا۔ اپنے بندے کی مدد کی اور مخالف لشکروں کو اکیلے شکست دی)۔

اس باب میں براء، انس اور جاہل سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۴۸۔ مَا جَاءَ فِي الْمُحْرِمِ يَمُوتُ فِي إِحْرَامِهِ

باب ۶۴۸۔ جو محرم، احرام میں فوت ہو جائے۔

۸۳۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍَا نَاسِفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ

۸۳۸۔ حضرت ابن عباس فرماتے ہیں: ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ ایک شخص جو احرام باندھے ہوئے تھا اونٹ سے گرا اور گردن ٹوٹ جانے کی وجہ سے فوت ہو گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اسے

فرای رجلاً سَقَطَ عَنْ بَعِيرِهِ فَوَقَصَ فَمَاتَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْسِلُوهُ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَكَفَّنُوهُ فِي ثَوْبَيْهِ وَلَا تُحَجِّرُوا رَأْسَهُ فَإِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَهُلُّ أَوْ يَلْبِي

ہیری کے چوں اور پانی سے غسل دے دو انہی کپڑوں میں کفن دے دو اور اس کا سر نہ ڈھکو کیونکہ قیامت کے دن یہی طرح تہلیل یا تلبیہ کہتے ہوئے اٹھایا جائے گا۔ (راوی کو شک ہے کہ تہلیل فرمایا، یا تلبیہ۔ دونوں کے معنی ایک ہی ہیں)۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق اسی کے قائل ہیں لیکن بعض علماء کے نزدیک فوت ہو جانے سے احرام کُل جاتا ہے۔ چنانچہ اس کے ساتھ بھی غیر محرم ہی کی طرح معاملہ کیا جائے گا۔

باب ۶۴۹۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُحَرَّمَ يَشْتَكِي عَيْنَهُ فَيَضْمُدُهَا بِالصَّبْرِ

باب ۶۴۹۔ محرم اگر آنکھوں کی تکلیف میں مبتلا ہو جائے، تو ایلوے کا لیپ کرے۔

۸۳۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ ابْنِ مُوسَى بْنِ أَبِي وَهْبٍ أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ مَعْمَرٍ اشْتَكَى عَيْنَيْهِ وَهُوَ مُحَرَّمٌ فَسَالَ أَبَانُ ابْنَ عُثْمَانَ فَقَالَ اضْمُدْهُمَا بِالصَّبْرِ

۸۳۹۔ نبیہ بن وہب کہتے ہیں: عمر بن عبید اللہ بن معمر کی احرام کی حالت میں آنکھیں دکھنے لگیں۔ انہوں نے ابان بن عثمان سے اس کا تذکرہ کیا تو فرمایا: ان پر ایلوے کا لیپ کرو کیونکہ میں نے عثمان بن عفان کو آنحضرت سے روایت کرتے ہوئے سنا کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ان پر ایلوے کا لیپ کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے چنانچہ علماء کا یہی مسلک ہے کہ محرم کے دو استعمال کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں بشرطیکہ اس میں خوشبو نہ ہو۔

باب ۶۵۰۔ مَا جَاءَ فِي الْمُحَرَّمَ يَحْلِقُ رَأْسَهُ فِي إِحْرَامِهِ مَا عَلَيْهِ

باب ۶۵۰۔ اگر محرم احرام کی حالت میں سر منڈا دے تو کیا حکم ہے؟

۸۴۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ بْنَ عَيْنَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ وَحَمِيدِ الْأَعْرَجِ وَعَبْدِ الْكَرِيمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ كَعْبِ ابْنِ عُجْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِهِ وَهُوَ بِالْحَدِيثِيَّةِ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ مَكَّةَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ وَهُوَ يُوقِدُ تَحْتَ قِدْرٍ وَالْقَمَلُ يَتَهَافَتُ عَنْ وَجْهِهِ فَقَالَ أَتَوُذُّ بِكَ هَوَامُكَ هَذِهِ فَقَالَ نَعَمْ فَقَالَ احْلِقْ وَأَطْعِمْ فَرَقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسَاكِينَ وَالْفَرَقُ ثَلَاثَةُ أَصْعَاقٍ أَوْ صَمُّ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوْ انْسُلُكَ نَسِيكَةً قَالَ ابْنُ أَبِي نَجِيحٍ أَوَاذُ بَعْ شَاةٍ

۸۴۰۔ حضرت کعب بن عجرہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ حدیبیہ میں مکہ داخل ہونے سے پہلے ان کے پاس سے گزرے وہ احرام کی حالت میں ہنڈیا کے نیچے آگ سلگا رہے تھے اور جوئیں ان کے منہ پر چلی آ رہی تھیں۔ آنحضرت ﷺ نے پوچھا: کیا یہ جوئیں تمہیں اذیت دیتی ہیں؟ عرض کیا، جی ہاں۔ فرمایا: سر منڈوا دو اور ایک فرق میں چھ مسکینوں کو کھانا کھلا دو۔ فرق تین صاع کا ہوتا ہے۔ یا پھر تین دن روزہ رکھو یا ایک قربانی کرو۔ ابن ابی نجیح اپنی روایت میں کہتے ہیں یا ایک بکری ذبح کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء صحابہ کا عمل ہے کہ محرم اگر سر منڈوا دے یا سلعے ہوئے کپڑے وغیرہ پہن لے یا خوشبو استعمال کر لے تو اس پر اسی طرح کفارہ ہے جیسا کہ آنحضرت ﷺ سے مروی ہے۔

باب ۶۵۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّخْصَةِ لِلرِّعَاءِ أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا وَيَدْعُوا يَوْمًا

۸۴۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عُمَرَ بْنِ حَزْمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِلرِّعَاءِ أَنْ يَرْمُوا يَوْمًا وَيَدْعُوا يَوْمًا

امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عیینہ بھی اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ مالک بن انس بھی عبد اللہ بن ابی بکر سے وہ اپنے والد سے اور وہ ابو بداح بن عامر بن عدی سے ان کے والد کے حوالے سے روایت کرتے ہیں۔ مالک کی روایت اصح ہے۔ علماء کی ایک جماعت چرواہوں کو ایک دن رمی کرنے اور ایک دن نہ کرنے کی اجازت دیتی ہے، امام شافعی کا بھی یہی قول ہے:

۸۴۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ عَاصِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلرِّعَاءِ الْأَبْلَ فِي الْبَيْتُونَةِ أَنْ يَرْمُوا يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَجْمَعُوا رَمَى يَوْمَيْنِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ فَيَرْمُونَهُ فِي أَحَدِهِمَا قَالَ مَالِكٌ طَنَنْتُ أَنَّهُ قَالَ فِي الْأَوَّلِ مِنْهُمَا ثُمَّ يَرْمُونَ يَوْمَ النَّفَرِ

یہ حدیث حسن صحیح اور ابن عیینہ کی عبد اللہ بن ابی بکر سے مروی حدیث سے اصح ہے۔

۸۴۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدِ الْوَارِثُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي نَا سَلِيمُ بْنُ خِيَانَ قَالَ سَمِعْتُ مَرْوَانَ الْأَصْفَرَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ عَلِيًّا قَدِمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْيَمَنِ فَقَالَ بَمَا أَهْلَلْتُ فَقَالَ أَهْلَلْتُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْلَا أَنَا مَعِيَ هَذَا لَا أَهْلَلْتُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

۸۴۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدِ الْوَارِثُ بْنُ عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ نَا أَبِي عَنِ ابْنِهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنِ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ سَأَلْتُ

۸۴۳۔ حضرت علیؑ فرماتے ہیں میں نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا: حج اکبر کون سے دن ہوتا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نحر کے دن (یعنی دس ذوالحجہ کو)

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ يَوْمِ الْحَجِّ  
الْأَكْبَرِ فَقَالَ يَوْمُ النَّحْرِ

۸۴۵۔ حضرت علیؓ غیر مرفوع حدیث نقل کرتے ہیں کہ حج اکبر کا دن نحر کا دن ہے۔

۸۴۵۔ حدثنا ابن عمر نا سفیان بن عیینة عن ابی اسحق عن الحارث عن علی قال یوم الحج الاکبر یوم النحر ولم یرفعه

یہ حدیث پہلی حدیث سے اصح ہے اور ابن عیینہ کی موقوف روایت محمد بن اسحاق کی مرفوع روایت سے اصح ہے۔ کئی حفاظ حدیث ابو اسحاق سے وہ حارث سے اور وہ حضرت علیؓ سے اسی طرح موقوف روایت کرتے ہیں۔

۸۴۶۔ ابو عبید بن عمیر اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ دونوں رکنوں (حجر اسود اور رکن یمانی) پر ٹھہرا کرتے تھے میں نے کہا: اے ابو عبد الرحمن آپ دونوں رکنوں پر ٹھہرتے ہیں جب کہ میں نے کسی صحابی کو ایسا کرتے ہوئے نہیں دیکھا۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: کیوں نہ ٹھہروں۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ ان کو چھونے سے گناہوں کا کفارہ ادا ہوتا ہے۔ میں نے یہ بھی سنا کہ فرمایا: جس شخص نے اس گھر کا سات مرتبہ طواف کیا اور گناہ اس کے لیے ایک غلام آزاد کرنے کا اجر ہے یہ بھی سنا کہ فرمایا: طواف میں جب کوئی شخص ایک قدم رکھتا اور دوسرا اٹھاتا ہے تو اس کا ایک گناہ معاف اور ایک نیکی لکھ دی جاتی ہے۔

۸۴۶۔ حدثنا قتیبہ نا جریر عن عطاء بن السائب عن ابی عبید بن عمیر عن ابیہ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُزَاجِمُ عَلَى الرُّكْنَيْنِ فَقُلْتُ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ اِنَّكَ تُزَاجِمُ عَلَى الرُّكْنَيْنِ زَحَامًا مَا رَأَيْتُ احَدًا مِّنْ اصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُزَاجِمُ عَلَيْهِ فَقَالَ اِنْ اَفْعَلْتُ فَاِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اِنَّ مَسْحَهُمَا كَفَّارَةٌ لِلْخَطَايَا وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ مَنْ طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ اُسْبُوعًا فَاَحْصَاهُ كَانَ كَعَتَقِ رَقَبَةٍ وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ لَا يَضَعُ قَدَمًا وَلَا يَرْفَعُ اُخْرَى اِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ وَكُتِبَتْ لَهُ بِهَا حَسَنَةٌ

امام ترمذی کہتے ہیں: حماد بن زید بھی عطاء بن سائب سے وہ عبید بن عمیر سے اور وہ ابن عمرؓ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں لیکن ابن عبید کے والد کا ذکر نہیں کرتے یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۶۵۲۔ بلا عنوان

باب ۶۵۲۔

۸۴۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: بیت اللہ کا طواف نماز ہی کی طرح ہے۔ ہاں البتہ یہ ہے کہ تم اس میں باتیں کر لیتے ہو لہذا جو شخص بات کرنے اچھی ہی کرے۔

۸۴۷۔ حدثنا قتیبہ نا جریر عن عطاء بن السائب عن طاووس عن ابن عباس اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الطَّوَافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلُ الصَّلَاةِ اِلَّا اَنْتُمْ تَتَكَلَّمُونَ فِيهِ فَمَنْ تَكَلَّمَ فَلَا يَتَكَلَّمُ اِلَّا بِخَيْرٍ

امام ترمذی کہتے ہیں: ابن طاووس وغیرہ طاووس سے اور وہ ابن عباسؓ سے یہ حدیث موقوف روایت کرتے ہیں۔ ہم اسے عطاء بن سائب کی روایت کے علاوہ مرفوع نہیں جانتے۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ طواف میں باتیں نہ کرنا مستحب ہے لیکن ضرورت کے وقت یا علم کی باتیں کرنے کی اجازت ہے یا پھر ذکر کرتا رہے۔

باب ۶۵۳۔

باب ۶۵۳۔ بلا عنوان

۸۴۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ ابْنِ خَثِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجَرِ وَاللَّهُ لَيُبَعَثَنَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَهُ عَيْنَانِ يُبْصِرُ بِهِمَا وَلِسَانٌ يُنْطِقُ بِهِ يَشْهَدُ عَلَى مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

۸۴۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ كَعْبٍ عَنْ حَمَادِ بْنِ سُلَيْمَةَ عَنْ فَرْقَدِ السَّبْحِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْهِنُ بِالزَّيْتِ وَهُوَ مُحَرَّمٌ غَيْرَ الْمُقْتَتَبِ

۸۴۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ احرام کی حالت میں بغیر خوشبو کا تیل استعمال کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں مقتت خوشبودار کو کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے فرقہ نجی کی سعید بن جبیرؓ سے روایت سے ہی جانتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید نے فرقہ نجی میں کلام کیا ہے لیکن لوگ ان سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۵۴۔

باب ۶۵۴۔ بلا عنوان

۸۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا خِلَادُ بْنُ يَزِيدَ الْجَعْفِيُّ نَا زُهَيْرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا كَانَتْ تَحْمِلُ مِنْ مَاءِ زَمْزَمَ وَتُخْبِرُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَحْمِلُهُ

۸۵۰۔ حضرت عائشہؓ حرم کا پانی اپنے ساتھ لے جایا کرتی تھیں اور فرماتیں کہ آنحضرت ﷺ بھی لے جایا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۶۵۵۔

باب ۶۵۵۔ بلا عنوان

۸۵۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْوَزِيرِ الْوَاسِطِيُّ الْمَعْنِيُّ وَاحِدٌ قَالَا نَا اسْنَخِيُّ بْنُ يَوْسُفَ الْأَزْرَقِيُّ عَنْ سُفْيَانَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُقَيْعٍ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ حَدَّثَنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْنَ صَلَّى الظُّهْرُ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بَيْنِي قَالَ قُلْتُ وَ أَيْنَ صَلَّى الْعَصْرُ يَوْمَ النَّفَرِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ أَفْعَلُ كَمَا يَفْعَلُ أَمْرًا وَكَ

۸۵۱۔ عبدالعزیز بن رفیع کہتے ہیں میں نے انسؓ سے کہا کہ مجھے یہ بتائیے کہ آنحضرت ﷺ نے آٹھ ذوالحجہ کو ظہر کی نماز کہاں پڑھی تھی؟ فرمایا: منیٰ میں میں نے کہا: جس روز روانہ ہوئے اس روز عصر کہاں پڑھی؟ فرمایا: اٹح میں۔ پھر فرمایا: تم وہیں نماز پڑھا کرو جہاں تمہارے حج کے امراء پڑھیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اسحاق ازرق کی روایت سے حسن صحیح غریب معلوم ہوتی ہے۔ وہ ثوری سے روایت کرتے ہیں۔

حج کے ابواب ختم ہو گئے۔

## أَبْوَابُ الْجَنَائِزِ: عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

## جنائز کے متعلق آنحضرت ﷺ سے منقول احادیث کے ابواب

باب ۶۵۶۔ مَا جَاءَ فِي ثَوَابِ الْمَرْصِ

باب ۶۵۶۔ پیاری پر اجر سے متعلق

۸۵۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ شَوْكَةٌ فَمَا فَوْقَهَا إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ

۸۵۲۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مؤمن کو اگر کوئی کانٹا بھی چبھ جائے یا اس سے بڑھ کر کوئی تکلیف ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے اس کا ایک درجہ بلند اور ایک گناہ کم کر دیتے ہیں۔

اس باب میں سعد بن ابی وقاصؓ، ابو سعید بن جراحؓ، ابو ہریرہؓ، ابوامامہؓ، ابوسعیدؓ، انسؓ، عبداللہ بن عمرؓ، اسد بن کرزہؓ، جابرؓ، عبدالرحمن بن ازہرؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۸۵۳۔ حَدَّثَنَا سَفِيانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا ابْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ عَطَاءِ بْنِ بَشَّارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ شَيْءٍ يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا حَزَنٍ وَلَا وَصَبٍ حَتَّى أَلْهَمَ بِهِمُ الْإِ

۸۵۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب بھی کسی مؤمن کو کوئی درد، غم یا دکھ یہاں تک کہ اگر کوئی پریشانی بھی ہو جاتی ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں مؤمن کے گناہوں کو کم کر دیتے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ جارود، وکیع کے حوالے سے کہتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں نے اس روایت کے علاوہ کسی روایت میں نہیں سنا کہ پریشانی یا فکر سے بھی گناہ کم ہوتے ہوں۔ بعض راوی یہ حدیث عطاء بن یسار سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۵۷۔ مَا جَاءَ فِي عِيَادَةِ الْمَرِيضِ

باب ۶۵۷۔ مریض کی عیادت کرنا۔

۸۵۴۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعُودٍ نَافِزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا خَالِدُ الْحَذَاءِ عَنْ ابْنِ قَلَابَةَ عَنْ ابْنِ إِسْمَاعِيلَ الرَّحْبِيِّ عَنْ ثَوْبَانَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ الْمُسْلِمُ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَزَلْ فِي خُرْفَةِ الْحَنَةِ

۸۵۴۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کوئی مسلمان کسی مسلمان کی جتنی دیر تک عیادت کرتا ہے۔ اتنی دیر جنت میں میوے چٹا رہتا ہے۔

اس باب میں علیؓ، ابو موسیٰؓ، براءؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ثوبان کی حدیث حسن ہے۔ ابو غفار اور عاصم احوال یہ حدیث ابو قلابہ سے وہ ابو الاشعث سے وہ ابواسماء سے وہ ثوبان سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مانند روایت کرتے ہیں۔ میں نے محمد سے سنا کہ جو یہ حدیث ابو اشعث سے روایت کرتے ہیں۔ وہ ابواسماء سے بھی روایت کرتے ہیں۔



محمد بن وزیر واسطی، یزید بن ہارون سے وہ عاصم احول سے وہ ابو قلابہ سے وہ ابواشعث سے وہ ابواسماء سے وہ ثوبان سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ نقل کرتے ہیں۔ ”قبل ما خرفة الجنة قال جناها“، یعنی پوچھا گیا خرفہ جنت کیا ہے تو فرمایا: میوے چننا۔ احمد بن عبدہ نسبی، حماد بن زید سے وہ ایوب سے وہ ابو قلابہ سے وہ ابواسماء سے وہ ثوبان سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے خالد کی حدیث کے مانند روایت کرتے ہوئے ابواشعث کا ذکر نہیں کرتے۔ بعض راوی یہ حدیث حماد بن زید سے بھی غیر مرفوع روایت کرتے ہیں۔

۸۵۵۔ ۸۵۵۔ ثور اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: علیؑ نے میرا ہاتھ پکڑا اور فرمایا چلو حسینؑ کی عیادت کے لیے چلیں۔ چنانچہ ابو موسیٰ بھی وہیں تھے۔ حضرت علیؑ نے پوچھا: ابو موسیٰ آپ زیارت کے لیے آئے ہیں یا عیادت کے لیے فرمایا: عیادت کیلئے۔ حضرت علیؑ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جب کوئی مسلمان کسی مسلمان کی صبح کے وقت عیادت کرتا ہے تو ستر ہزار فرشتے شام تک اس کیلئے دعائے مغفرت کرتے رہتے ہیں۔ اگر رات کو دوبارہ عیادت کر لے تو اسی طرح صبح تک مغفرت مانگتے ہیں۔ نیز اس کیلئے جنت میں ایک باغ بھی لگایا جائے گا۔

۸۵۵۔ ۸۵۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا الْحَسَنَ بْنَ مُحَمَّدٍ نَا إِسْرَائِيلَ عَنْ ثَوْرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ أَخَذَنِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي دِيٍّ فَقَالَ انْطَلِقْ بِنَا إِلَى الْحُسَيْنِ نَعُوذُهُ فَوَجَدَنَا عِنْدَهُ أَبَا مُوسَى فَقَالَ عَلِيُّ عَائِدًا جِئْتَ يَا أَبَا مُوسَى أَمْ زَائِرًا فَقَالَ لَا بَلْ عَائِدًا فَقَالَ عَلِيُّ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَعُوذُ مُسْلِمًا عُذْوَةً إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِيَ وَإِنْ عَادَهُ عَشِيَّةً إِلَّا صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبَحَ وَكَانَ لَهُ خَرِيفٌ فِي الْجَنَّةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے اور حضرت علیؑ ہی سے کئی سندوں سے مروی ہے۔ بعض راوی یہ حدیث موقوفہ روایت کرتے ہیں۔ ابوافاختہ کا نام سعید بن علاقہ ہے۔

باب ۶۵۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ التَّمَنِّيِ لِلْمَوْتِ

۸۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ نَا شُعْبَةَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ حَارِثَةَ بْنِ مُضَرِّبٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى حَبَابٍ وَقَدْ اُكْتُوِيَ فِي بَطْنِهِ فَقَالَ مَا أَعْلَمُ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَقِيتُ لَقَدْ كُنْتُ وَمَا أَجِدُ دِرْهَمًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي نَاحِيَةِ بَيْتِي أَرْبَعُونَ أَلْفًا وَلَوْ لَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَهَا نَا أَوْ نَهَى أَنْ يَتَمَنَّى الْمَوْتَ لَتَمَنَيْتُ

باب ۶۵۸۔ موت کی تمنا کرنے کی ممانعت۔

۸۵۶۔ حضرت حارث بن مضرؓ کہتے ہیں میں خواب کے پاس گیا انہوں نے اپنے پیٹ کو کسی بیماری کی وجہ سے دافا تھا۔ فرمانے لگے: مجھے نہیں معلوم صحابہ میں سے کسی پر اتنی مصیبتیں آئی ہوں جتنی مجھ پر آئیں۔ میرے پاس آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایک درہم بھی نہیں ہوتا تھا اور اب میرے گھر کے کونے میں چالیس ہزار درہم پڑے ہوئے ہیں۔ اگر رسول اللہ ﷺ نے موت کی تمنا کرنے سے منع نہ کیا ہوتا تو میں موت کی تمنا کرتا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، انسؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: خوابؑ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت انسؓ سے بھی مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”تم میں سے کوئی شخص کسی نقصان کی وجہ سے موت کی تمنا نہ کرے بلکہ اس طرح کہے ”اللهم احيني ما كانت الحيوة خيرا لي وتوفني اذا كانت الوفاة خيرا لي“ یعنی یا اللہ اگر میرے لیے زندگی بہتر ہو تو زندہ رکھ اور اگر موت

بہتر ہو تو موت دے دے۔ علی بن حجر، اسماعیل بن ابراہیم سے وہ عبدالعزیز بن صہیب سے وہ انس بن مالک سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے یہی حدیث روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۵۹۔ مَا جَاءَ فِي التَّعْوِذِ لِلْمَرِيضِ

باب ۶۵۹۔ مریض کے لیے دعا (دم) سے متعلق

۸۵۷۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ هَلَالٍ الصَّوَّافُ الْبَصْرِيُّ نَا

۸۵۷۔ حضرت ابو سعید قمراتے ہیں کہ حضرت جبریلؑ آنحضرت ﷺ

عَبْدُ الْوَارِثِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبٍ عَنْ

کے پاس آئے اور فرمایا: اے محمد (ﷺ) کیا آپ بیمار ہیں؟ فرمایا: ہاں۔

أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ جِبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى

جبریلؑ نے فرمایا: بسم اللہ..... حدیث کے آخر تک۔ (ترجمہ) اللہ کے

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ اسْتَغْنَيْتَ قَالَ نَعَمْ قَالَ

نام پر ہر اس چیز سے افسوس پڑھتا ہوں جو آپ کو اذیت میں مبتلا کرے

بِسْمِ اللَّهِ أَرْفَيْتَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ

پھر ہر شخص کی برائی یا حسد کرنے والی آنکھ سے اللہ کے نام پر افسوس

نَفْسٍ وَعَيْنٍ حَاسِدَةٍ بِسْمِ اللَّهِ أَرْفَيْتَ وَاللَّهُ يَشْفِيكَ

پڑھتا ہوں اللہ آپ کو شفا عطا فرمائے۔

۸۵۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ

۸۵۸۔ حضرت عبدالعزیز بن صہیب فرماتے ہیں کہ میں اور ثابت بنانی

عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبٍ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَثَابِتُ الْبَنَانِيُّ

حضرت انسؓ کے پاس گئے ثابت نے کہا: اے ابو حمزہ میں علیل ہوں۔

عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَقَالَ ثَابِتٌ يَا أَبَا حَمْزَةَ

انسؓ نے فرمایا: کیا میں تم پر رسول اللہ ﷺ کی دعا پڑھ کر نہ پھونکوں؟ عرض

اسْتَغْنَيْتَ فَقَالَ أَنَسٌ أَفَلَا أَرْفَيْتَ بِرُقِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ

کیا: کیوں نہیں۔ چنانچہ انسؓ نے یہ پڑھا۔ ”اللھم رب الناس“.....

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَلَى قَالَ اللَّهُمَّ رَبِّ النَّاسِ

حدیث کے آخر تک۔ (ترجمہ) اے لوگوں کے پروردگار اے تکلیفوں کو

مُذْهِبِ الْبَاسِ اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ

دور کرنے والے شفا عطا فرما صرف تو ہی شفا دیتے والا ہے تیرے علاوہ

شِفَاءٌ لَا يُغَادِرُ سَقَمًا

کوئی شفا نہیں دے سکتا۔ ایسی شفا عطا فرما کہ کوئی بیماری نہ رہے۔

اس باب میں انسؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو سعیدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ میں نے ابو زرہؓ سے اس

حدیث کے متعلق پوچھا کہ عبدالعزیزؓ کی ابو نضرہؓ سے بحوالہ ابو سعیدؓ مروی حدیث زیادہ صحیح ہے یا عبدالعزیزؓ کی انسؓ سے مروی حدیث؟

ابو زرہؓ نے کہا: دونوں صحیح ہیں۔ عبدالصمد بن عبدالوارثؓ اپنے والد سے وہ عبدالعزیز بن صہیب سے وہ ابو نضرہؓ سے اور وہ ابو سعیدؓ سے

روایت کرتے ہیں۔ پھر عبدالعزیز بن صہیب انسؓ سے بھی روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۶۰۔ مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ عَلَى الْوَصِيَّةِ

باب ۶۶۰۔ وصیت کی ترغیب

۸۵۹۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَمِيرٍ نَا

۸۵۹۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہر مسلمان کو

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

چاہئے کہ اگر کوئی ایسی چیز ہو جس کے متعلق وصیت ضروری ہو تو اس

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا حَقُّ امْرِءٍ مُسْلِمٍ يَبْنِي

پر درواتیں ایسی نہ گزریں کہ اس کی وصیت کتابت کی صورت میں اس

لِكُلِّ يَنْ وَلَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ إِلَّا وَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ

کے پاس موجود نہ ہو۔

اس باب میں ابن ابی اوفیؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۶۱۔ مَا جَاءَ فِي الْوَصِيَّةِ بِالثَّلَاثِ وَالرُّبْعِ

باب ۶۶۱۔ تہائی یا چوتھائی مال کی وصیت کرنا

۸۶۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ جَرِيرٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ الْمَسَائِبِ

۸۶۰۔ حضرت سعد بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میری

علامت کے دوران عیادت کے لیے تشریف لائے اور فرمایا: تم نے وصیت کر دی ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں۔ فرمایا: کتنے مال کی میں نے کہا: اللہ کی راہ میں پورے مال کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اپنی اولاد کے لیے کیا چھوڑا ہے؟ میں نے عرض کیا وہ سب غنی ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اپنے مال کے دسویں حصے کی وصیت کرو۔ یعنی نو حصے اولاد کے لیے چھوڑو میں اس میں کمی کرتا رہا۔ یہاں تک کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا تہائی مال کی وصیت کرو حالانکہ یہ بھی بہت ہے۔ ابو عبد الرحمن کہتے ہیں ہم چاہتے تھے کہ وہ اس میں سے بھی کچھ کم کی وصیت کریں کیونکہ آپ ﷺ نے فرمایا: تہائی حصہ بھی بہت ہے۔

عن ابی عبد الرحمن السلمي عَنْ سَعْدِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ فَقَالَ أَوْصَيْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِكُمْ قُلْتُ بِمَا لِي كَلِمَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ فَمَا تَرَكْتَ لَوْلَاكَ قُلْتُ هُمْ أَغْنِيَاءُ بِخَيْرٍ فَقَالَ أَوْصِ بِالْعُشْرِ فَمَا زِلْتُ أَنَا قِصَّةَ حَتَّى قَالَ أَوْصِ بِالثُّلُثِ وَالثُّلُثُ كَبِيرٌ قَالَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَتَحْنُ نَسْتَحِبُّ أَنْ يُنْقَصَ مِنَ الثُّلُثِ لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثُّلُثُ كَبِيرٌ

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: سعدی حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے مروی ہے۔ پھر کئی سندوں میں ”کبیر“ اور کئی میں ”کثیر“ کا لفظ آیا ہے۔ علماء کا اسی پر عمل ہے کہ کوئی شخص تہائی مال سے زیادہ کی وصیت نہ کرے بلکہ ٹکٹ (تہائی) سے بھی کم کی وصیت کرنا مستحب ہے۔ سفیان ثوری کہتے ہیں کہ علماء مال کے پانچویں یا چوتھے حصے کی وصیت کو مستحب سمجھتے تھے اور جس نے تہائی کی وصیت کی گویا کہ اس نے کچھ نہیں چھوڑا۔ اس سے زیادہ کی وصیت کرنا جائز ہی نہیں۔

باب ۶۶۲۔ حلف نزع میں مریض کو تلقین کرنا اور اس کے لیے دعا کرنا۔

باب ۶۶۲۔ مَا جَاءَ فِي تَلْقِينِ الْمَرِيضِ عِنْدَ الْمَوْتِ وَالِدُعَاءِ لَهُ

۸۶۱۔ حضرت ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قریب المرگ لوگوں کو لا الہ الا اللہ کی تلقین کیا کرو۔

۸۶۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَلْمَةَ يَحْيَى ابْنُ خَلْفٍ الْبَصْرِيُّ نَا بِشْرَ بْنَ الْمَفْضَلِ عَنْ عِمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَمَّارَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ام سلمہؓ، عائشہؓ، جابرؓ اور سعدی المریہؓ سے بھی روایت ہے۔ سعدی مریہؓ، طلحہ بن عبید اللہ کی بیوی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۸۶۲۔ حضرت ام سلمہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر تم کسی مریض یا میت کے پاس جاؤ تو اچھی دعا کرو اس لیے کہ فرشتے تمہارے دعا کرنے پر آمین کہتے ہیں۔ فرماتی ہیں کہ جب ابو سلمہؓ فوت ہوئے تو میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ (ابو سلمہؓ فوت ہو گئے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا اس طرح پڑھو۔ ”اللہم“ سے ”حسنہ“ تک۔) (ترجمہ: اے اللہ میری اور ان کی مغفرت فرما اور ان کے بدلے میں مجھے ان سے بہتر عطا فرما۔)

۸۶۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا حَضَرْتُمْ الْمَرِيضَ أَوْ الْمَيِّتَ فَقُولُوا خَيْرًا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤْمِنُونَ عَلَى مَا تَقُولُونَ قَالَتْ فَلَمَّا مَاتَ أَبُو سَلَمَةَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ أَبَا سَلَمَةَ مَاتَ قَالَ فَقُولِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلَهُ وَأَعْفِنِي مِنْهُ عَفْوِي حَسَنَةً

قَالَتْ فَقُلْتُ فَاعْقِبْنِي اللَّهُ مِنْهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ أُمُّ سَلَمَةَ حُرِّمَاتِي هُنَّ فِي مِثْلِ مَا بَدَأَ اللَّهُ تَعَالَى لِي مِنْهُنَّ سَلَمَةُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَوْهَرْدِي دِيَالِي عِنِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

امام ترمذی کہتے ہیں: حقیق: حقیق بن سلمہ ابو وائل اسدی ہیں۔ ام سلمہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ موت کے وقت ”لا الہ الا اللہ“ کی تلقین کرنا مستحب ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں: اگر وہ ایک مرتبہ پڑھ لے تو بار بار اسے اس کی تلقین نہ کی جائے۔ ابن مبارک سے مروی ہے کہ جب ان کی وفات کا وقت قریب آیا تو ایک شخص نے انہیں اس کلمے کی بار بار تلقین کی۔ اس پر انہوں نے فرمایا: جب میں نے ایک مرتبہ یہ کلمہ پڑھ لیا تو جب تک کوئی دوسری بات نہ کروں اسی پر ہوں۔ ان کے اس طرح کہنے کا مقصد آنحضرت ﷺ کی اس حدیث پر عمل کرنا ہے ”مَنْ كَانَ آخِرَ كَلَامِهِ «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ» جِس کا آخری کلام یہ کلمہ ہو وہ جنت میں داخل ہو گیا۔

باب ۶۶۳۔ مَا جَاءَ فِي التَّشْيِيدِ عِنْدَ الْمَوْتِ باب ۶۶۳۔ موت کی سختی سے متعلق۔

۸۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ الْهَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ سِرْجَسَ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِالْمَوْتِ وَعِنْدَهُ قَدَحٌ فِيهِ مَاءٌ وَهُوَ يُدْجِلُ يَدَهُ فِي الْقَدَحِ ثُمَّ يَمْسَحُ وَجْهَهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى عَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَسُكْرَاتِ الْمَوْتِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔

۸۶۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَزَارِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي عَمْرٍاءَ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا أَغْبِطُ أَحَدًا بِهَوْنِ مَوْتٍ يُعَدُّ الَّذِي رَأَيْتُ مِنْ شِدَّةِ مَوْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

امام ترمذی کہتے ہیں میں نے ابو زرہ سے اس حدیث کے متعلق پوچھا کہ عبدالرحمن بن عطاء کون ہیں۔ کہنے لگے عطاء بن جحلا ج کے بیٹے ہیں۔ میں اس حدیث کو اس سند کے علاوہ نہیں جانتا۔

توضیح: حضرت عائشہؓ کی مذکورہ بالا حدیث کا مطلب یہ ہے کہ پہلے تو میں سمجھتی تھی کہ موت کی سختی کثرت ذنوب کی وجہ سے ہوتی ہے لیکن آپ ﷺ کی وفات دیکھی تو معلوم ہوا کہ یہ درجات کی بلندی کے لیے ہے۔ اس لیے میں کسی کے لیے آسانی سے موت کی تمنا نہیں کرتی۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۶۶۴۔ بلا عنوان باب ۶۶۳۔ بلا عنوان

۸۶۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ نَافِعٌ عَنْ ابْنِ سَعِيدٍ عَنْ الْمُثَنَّى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ

۸۶۵۔ حضرت عبداللہ بن بریدہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مؤمن جب مرتا ہے تو شدت تکلیف سے اس

أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُؤْمِنُ  
يَمُوتُ بِعَرَقِ الْحَبِيبِ

اس باب میں ابن مسعود سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ بعض محدثین کہتے ہیں۔ قتادہ کے عبد اللہ بن بریدہ سے سماع کا ہمیں علم نہیں۔

باب ۶۶۵۔

باب ۶۶۵۔ بلا عنوان

۸۶۶۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ ایک جوان شخص کے پاس تشریف لے گئے وہ قریب المرگ تھا آپ ﷺ نے فرمایا: خود کو کیسا پارہے ہو؟ عرض کیا: یا رسول اللہ! میں اللہ کی رحمت و مغفرت کا امیدوار ہوں اور اپنے گناہوں کی وجہ سے خوف میں مبتلا ہوں۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی مؤمن کے دل میں یہ دونوں چیزیں (امید اور خوف) جمع ہو جائیں تو اللہ تعالیٰ اسے اس کی امید کے مطابق عطا کرتے اور اس چیز سے اس کو دور کر دیتے ہیں جس سے وہ ڈرتا ہے۔

۸۶۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ وَهَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَزَّازُ الْبَغْدَادِيُّ قَالَا نَا سَيَارُ بْنُ حَاتِمٍ نَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَى شَابٍ وَهُوَ بِالْمَوْتِ فَقَالَ كَيْفَ تَحَدِّثُكَ قَالَ وَاللَّهِ يَارَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَرْجُو اللَّهَ وَإِنِّي أَخَافُ دُنُوبِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجْتَمِعَانِ فِي قَلْبٍ عَبْدٌ فِي مِثْلِ هَذَا الْمَوْطِنِ إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ مَا يَرْجُو وَأَمَنَهُ مِمَّا يَخَافُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ بعض راوی یہ حدیث ثابت سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ یعنی انسؓ کا ذکر نہیں کرتے۔

باب ۶۶۶۔ کسی کی موت کی خبر کا اعلان کرنے کی کراہت

باب ۶۶۶۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّعْيِ

۸۶۷۔ حضرت خدیفہؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے فرمایا: جب میں مروں تو کسی کو خبر نہ کرنا۔ مجھے اندیشہ ہے کہ یہ بھی نہیں ہے میں نے آنحضرت ﷺ کو نبی (موت کا اعلان کرنے) سے منع فرماتے ہوئے سنا۔

۸۶۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا عَبْدُ الْقُدُّوسِ بْنُ بَكْرِ بْنِ خُنَيْسٍ نَا حَبِيبُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْعَبْسِيُّ عَنْ بِلَالِ بْنِ يَحْيَى الْعَبْسِيِّ عَنْ خَدِيفَةَ قَالَ إِذَا مِتُّ فَلَا تُؤْذِنُونِي بِئِي أَحَدًا فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونُ نَعْيًا وَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْهَى عَنِ النَّعْيِ

یہ حدیث حسن ہے۔

۸۶۸۔ حضرت عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: نبی سے بچو یہ زمانہ جاہلیت کے عملوں میں سے ہے۔ عبد اللہؓ کہتے ہیں نبی: کسی کی موت کا اعلان کرنا ہے۔

۸۶۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ نَا حُكَّامُ بْنُ سَلَمٍ وَهَارُونُ بْنُ الْمَغِيرَةِ عَنْ عَنِسَةَ عَنْ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالنَّعْيَ فَإِنَّ النَّعْيَ مِنْ عَمَلِ الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ وَالنَّعْيُ أَذَانٌ بِالْمَيِّتِ

اس باب میں خدیفہ سے بھی روایت ہے۔ سعید بن عبد الرحمن مخزومی، عبد اللہ بن ولید عدنی سے وہ سفیان ثوری سے وہ ابو حمزہ سے وہ ابراہیم سے وہ علقمہ سے اور وہ عبد اللہؓ سے اسی کے مثل غیر مرفوع روایت کرتے ہوئے ”النَّعْيُ اِذَانٌ بِالْمَيِّتِ“ کے الفاظ بیان نہیں کرتے۔

یہ حدیث عنہ کی ابو حمزہ سے مروی حدیث سے اصح ہے۔ ابو حمزہ کا نام۔ میمون اور ہے یہ محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبد اللہ کی حدیث غریب ہے۔ بعض علماء نعی کو مکروہ کہتے ہیں اور ان کے نزدیک اس سے مراد یہی ہے کہ کسی کی موت کا اعلان کیا جائے تاکہ لوگ اس کے جنازے میں شریک ہوں۔ بعض علماء کہتے ہیں: اپنے اقرباء کو خبر دینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ ابراہیم سے بھی یہی مروی ہے۔

باب ۶۶۷۔ ۶۶۷۔ اصل مبروہی ہے جو صدمے کے شروع میں ہو۔  
۸۶۹۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اصل میں مبروہی ہے جو صدمہ ہوتے ہی ہو۔

باب ۶۶۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ الصَّبْرَ فِي الصَّدْمَةِ الْأُولَى  
۸۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ اللَّيْثِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ  
عَنْ سَعْدِ بْنِ سَنَانٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّبْرُ فِي الصَّدْمَةِ الْأُولَى

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔

۸۷۰۔ ثابت بنانی، حضرت انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مبروہی ہے جو مصیبت کے نازل ہوتے ہی ہو۔

۸۷۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ  
عَنْ شُعْبَةَ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصَّبْرُ عِنْدَ  
صَدْمَةِ الْأُولَى

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حسن صحیح ہے۔

باب ۶۶۸۔ میت کو بوسہ دینا۔  
۸۷۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عثمان بن مظعون کی میت کو بوسہ دیا اس وقت آپ ﷺ رورہے تھے یا فرمایا: آپ ﷺ کی آنکھیں آنسو بہا رہی تھیں۔

باب ۶۶۸۔ مَا جَاءَ فِي تَقْبِيلِ الْمَيِّتِ  
۸۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
مَهْدِيٍّ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ الْقَاسِمِ  
بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَبَّلَ عُثْمَانَ بْنَ مَظْعُونٍ وَهُوَ مَيِّتٌ وَهُوَ يَبْكِي أَوْ قَالَ  
عَيْنَاهُ تَذْرِي

اس باب میں ابن عباسؓ، جابرؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ سب حضرات کہتے ہیں کہ ابو بکر صدیقؓ نے آنحضرت ﷺ کی وفات کے بعد آپ ﷺ کا بوسہ لیا۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ حدیث عائشہؓ حسن صحیح ہے۔

باب ۶۶۹۔ میت کو غسل دینا۔

باب ۶۶۹۔ مَا جَاءَ فِي غُسْلِ الْمَيِّتِ

۸۷۲۔ حضرت ام عطیہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی صاحبزادی فوت ہوئیں تو آپ ﷺ نے فرمایا: انہیں طاق اعداد میں تین تہ یا پانچ تہ اس سے زیادہ مرتبہ غسل دو یعنی اگر مناسب سمجھو تو۔ اور غسل پانی اور پیر کے پتوں سے دو اور آخری مرتبہ اس میں کافور ڈالو۔ یا فرمایا: تھوڑا سا کافور ڈالو۔ پھر جب تم فارغ ہو جاؤ تو مجھے بتا دینا۔ چنانچہ ہم نے فارغ

۸۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ عَنْ هَشِيمِ بْنِ عَالِدٍ  
وَمَنْصُورٍ وَهَشَامِ بْنِ عَالِدٍ وَهَشَامِ فَقَالَ عَنْ مُحَمَّدٍ  
وَحَفْصَةَ وَقَالَ مَنْصُورٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَ  
تَوَفَّيْتُ إِحْدَى بَنَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ اغْسِلْنَهَا وَتَرَا ثَلَاثًا أَوْ خَمْسًا أَوْ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ

ہو کر آنحضرت ﷺ کو بتایا تو آپ ﷺ نے اپنی تہ بند ہمیں دی اور فرمایا: کہ اسے ان کے جسم پر لپیٹ دو۔ جیم دوسری روایت میں کہتے ہیں کہ (مجھے معلوم نہیں لیکن میرا خیال ہے کہ ہشام بھی انہی میں سے ہیں) ام عطیہؓ فرماتی ہیں: ہم نے ان کے بالوں کی تین چونیاں بنائیں۔ جیم کہتے ہیں: میرا خیال ہے کہ انہوں نے یہ بھی کہا کہ ہم نے انہیں پیچھے کی طرف ڈال دیا۔ جیم کہتے ہیں پھر خالد نے حصہ اور محمد سے اور انہوں نے ام عطیہؓ سے روایت کی کہ انہوں نے فرمایا: آنحضرت ﷺ نے ہمیں حکم دیا کہ وضو کے اعضاء اور دائیں جانب سے شروع کریں۔

إِنْ رَأَيْتُمْ وَأَغْسَلْتُمْ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ وَاجْعَلْنَ فِي الْآخِرَةِ كَمَا قُورًا أَوْ شَيْئًا مِنْ كَأْفُورٍ فَإِذَا فَرَعْتُمْ فَاذْنِبْنِي فَلَمَّا فَرَعْنَا إِذْ نَاهُ فَالْقَى إِلَيْنَا حَفْوَهُ فَقَالَ اشْعِرْ نَهَا بِهِ قَالَ هُشِيمٌ وَفِي حَدِيثٍ غَيْرِ هُوَلَاءِ وَلَا أَدْرِي لَعَلَّ هِشَامًا مِنْهُمْ قَالَتْ وَظَفَرْنَا شَعْرَهَا ثَلَاثَةَ قُرُونٍ قَالَ هُشِيمٌ أَظْنَهُ قَالَ فَالْقَيْنَهُ خَلْفَهَا قَالَ هُشِيمٌ فَحَدَّثَنَا خَالِدٌ مِنْ بَنِي الْقَوْمِ عَنْ حَفْصَةَ وَمُحَمَّدٍ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةٍ قَالَتْ وَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَ بَيَا مِنْهَا وَمَوَاضِعُ الْوُضُوءِ

اس باب میں اسلئے سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ام عطیہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔ امرا جیم نخعی سے مروی ہے کہ غسل میت غسل جنابت ہی کی طرح ہے۔ مالک بن انس فرماتے ہیں کہ میت کے غسل کی کوئی مقررہ حد نہیں اور نہ ہی اس کی کوئی خاص کیفیت ہے بلکہ مقصد یہی ہے کہ میت پاک ہو جائے۔ شافعی کہتے ہیں: مالک کا یہ قول مجمل ہے کہ میت کو نہلایا اور صاف کیا جائے اگر سادے پانی یا کسی چیز کی ملاوٹ والے پانی سے مقصد حاصل ہو جائے تو کافی ہے۔ لیکن تین مرتبہ یا اس سے زیادہ مرتبہ غسل دینا میرے نزدیک مستحب ہے۔ چنانچہ تین مرتبہ سے کم نہ کیا جائے کیونکہ آنحضرت ﷺ نے تین مرتبہ یا پانچ مرتبہ کا حکم دیا۔ اگر اسے اس سے کم تعداد میں پاک صاف کر دیا جائے تو کافی ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے اس حکم سے مراد صاف و پاک کرنا ہے کوئی عدد مقرر کرنا نہیں۔ فقہاء بھی یہی کہتے ہیں اور وہی حدیث کے معانی کو سب سے زیادہ سمجھتے ہیں۔ امام احمد اور اسحاق کا قول یہ ہے کہ میت کو پانی اور پیری کے پتوں سے غسل دیا جائے اور آخر میں کافور بھی ساتھ ملایا جائے۔

باب ۶۷۰۔ میت کو مشک لگانا۔

باب ۶۷۰۔ مَا جَاءَ فِي الْمِسْكِ لِلْمَيِّتِ

۸۷۳۔ حضرت ابو سعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے مشک کے استعمال کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: یہ تمہاری سب خوشبوؤں سے بہتر ہے۔

۸۷۳۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا ابْنِي عَنْ شُعْبَةَ عَنْ خَلِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ النَّخَعِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الْمِسْكِ فَقَالَ هُوَ أَطْيَبُ طِبْيِكُمْ

محمود بن غیلان، ابو داؤد اور شاذانہ دونوں شعبہ سے اور وہ خلید بن جعفر سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا اسی پر عمل ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کے نزدیک میت کو مشک لگانا مکروہ ہے۔ پھر یہ حدیث مستر بن ریان بھی روایت کرتے ہیں وہ ابو نصرہ سے وہ ابو سعید سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ علی کہتے ہیں: مستر بن ریان اور خلید بن جعفر دونوں یحییٰ بن سعید کے نزدیک ثقہ ہیں۔

باب ۶۷۱۔ میت کو نہلانے کے بعد خود غسل کرنا۔

باب ۶۷۱۔ مَا جَاءَ فِي الْغُسْلِ مِنْ غُسْلِ الْمَيِّتِ

۸۷۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: میت کو

۸۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ

ثنا عبدالعزیز بن المختار عن سهیل بن ابی صالح عن  
 اَبِيهِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
 مِنْ غُسْلِهِ الْغُسْلُ وَمِنْ حَمَلِهِ الْوُضُوءُ يَعْنِي الْمَيِّتَ

اس باب میں علیؑ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے اور حضرت ابو ہریرہؓ سے موقوفاً بھی مروی ہے۔ علماء کا اسی مسئلے میں اختلاف ہے۔ بعض علماء صحابہ و دیگر علماء کا کہنا ہے کہ میت کو غسل دینے کے بعد نہانا چاہئے جب کہ بعض کے نزدیک وضو کر لینا ہی کافی ہے۔ امام مالک کہتے ہیں: میت کو نہانے کے بعد غسل کرنا مستحب ہے واجب نہیں۔ شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ امام احمد کہتے ہیں: جو میت کو نہلائے میرے خیال میں اس پر غسل واجب نہیں جب کہ وضو کی روایات بہت کم ہیں۔ لیکن اسحاق کے نزدیک وضو کرنا ضروری ہے۔ عبداللہ بن مبارک سے مروی ہے کہ غسل میت کے بعد نہانا یا وضو کرنا ضروری نہیں۔

باب ۶۷۲۔ مَا جَاءَ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْأَكْفَانِ

۸۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ شَيْبَةَ عَنْ الْمَفْضَلِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
 عَثْمَانَ بْنِ خَثِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ  
 الْبَيَاضَ فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَانَا

اس باب میں سمرہؓ، ابن مبارکؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کے نزدیک یہی مستحب ہے۔ ابن مبارک کہتے ہیں: جن کپڑوں میں وہ نماز پڑھا کرتا تھا ان کپڑوں میں کفن دینا میرے نزدیک مستحب ہے۔ احمد اور اسحاق کا کہنا ہے کہ سفید کپڑے سے غسل دینا سب سے بہتر ہے۔ پھر اچھا کفن دینا مستحب ہے۔

باب ۶۷۳۔ بِلَا عِزْوَانِ

۸۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ يُونُسَ  
 عَنْ عِكْرَمَةَ بْنِ عِمَارٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
 سِيرِينَ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَلِيَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيُحْسِنْ كَفَنَهُ

اس باب میں جاہل سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابن مبارک، سلام بن مطیع سے روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ نقل کرتے ہیں: ”ولیحسن احدکم کفن اخیه“ یعنی آنحضرت ﷺ کی اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ صاف اور سفید کپڑوں کا کفن دیا جائے نہ کہ قیمتی کپڑے کا۔

باب ۶۷۴۔ مَا جَاءَ فِي كَفْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۸۷۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حَفْصٍ عَنْ غِيَاثِ بْنِ هِشَامٍ  
 عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُفِّنَ النَّبِيُّ صَلَّى

۸۷۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ کو تین یمنی کپڑوں میں کفن دیا گیا نہ ان میں قیص تھی اور نہ ہی عمامہ۔ راوی کہتے ہیں: اس

باب ۶۷۴۔ آنحضرت ﷺ کے کفن میں کتنے کپڑے تھے۔



اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ يَمَانِيَةٍ لَيْسَ فِيهَا قِمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ قَالَ فَذَكَّرُوا إِبْرَاهِيمَ قَوْلَهُمْ فِي نُؤْبِينَ وَبُرْدٍ حَبْرَةٍ فَقَالَتْ قَدْ أُوْنِي بِالْبُرْدِ وَلَكِنِّهِمْ رَدُوهُ وَلَمْ يُكْفَنُوهُ فِيهِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

پر عائشہ سے ذکر کیا گیا کہ لوگ کہتے ہیں کہ اس میں دو کپڑے تھے اور ایک چادر میں لکیریں کھچی ہوئی تھیں۔ فرمانے لگیں: چادر لائی گئی تھی لیکن واپس کر دی گئی اس میں کفن نہیں دیا گیا۔

۸۷۸۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حمزہ بن عبد المطلب کو ایک چادر یعنی ایک ہی کپڑے میں کفن دیا۔

۸۷۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا بِطَرِ بْنِ السَّرِيِّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّنَ حَمَزَةَ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فِي نَجْرٍ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ

اس باب میں علیؓ، ابن عباسؓ، عبد اللہ بن مغفلؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور کفن میں آنحضرت ﷺ کی مختلف روایات ہیں۔ جن میں سے حضرت عائشہؓ کی روایت سب سے زیادہ صحیح ہے۔ اسی پر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ سفیان ثوری کہتے ہیں مرد کو تین کپڑوں میں کفن دینا چاہئے ایک قمیص اور دو لفافے۔ اگر چاہے تو تین لفافوں میں ہی کفن دے دے پھر اگر تین کپڑے نہ ہوں تو دو اور دو بھی نہ ہوں تو ایک سے بھی دیا جاسکتا ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ عورت کو پانچ کپڑوں میں غسل دیا جائے۔

باب ۶۷۵۔ اہل میت کا کھانا پکانا۔

۸۷۹۔ حضرت عبد اللہ بن جعفرؓ فرماتے ہیں: جب جعفرؓ کی شہادت کی خبر آئی تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جعفرؓ کے گھر والوں کے لیے کھانا پکاؤ کیونکہ وہ لوگ مشغول ہیں۔

باب ۶۷۵۔ مَا جَاءَ فِي الطَّعَامِ يُصْنَعُ لِأَهْلِ الْمَيِّتِ ۸۷۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَعَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ قَالَا نَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ جَعْفَرٍ قَالَ لَمَّا جَاءَ نَعْيُ جَعْفَرٍ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَمًا فَإِنَّهُ قَدْ جَاءَ هُمْ مَا يَشْغَلُهُمْ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اہل میت کے ہاں ایسی چیز بھیجنے کو مستحب کہتے ہیں جس سے ان کی مصیبت کم ہو اور کٹ جائے شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ جعفر بن خالد، سارہ کے بیٹے ہیں یہ ثقہ ہیں۔ ان سے ابن جریرؒ روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۷۶۔ مصیبت کے وقت چہرہ پیٹنا اور گریبان پھاڑنا حرام ہے۔ ۶۷۶۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ ضَرْبِ الْحُدُودِ وَشَقِّ الْحُيُوبِ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ

۸۸۰۔ حضرت عبد اللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص رخساروں کو پیٹے، گریبان پھاڑے یا زامانہ جاہلیت کے لوگوں کی طرح ناشکری کی باتیں کرے اس کا ہم سے کوئی تعلق نہیں۔

۸۸۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفْيَانَ قَالَ حَدَّثَنِي زَيْدُ الْإِيْمِيِّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ مِنَّا مَنْ شَقَّ الْحُيُوبَ وَضَرَبَ الْحُدُودَ وَدَعَا بِدَعْوَةِ الْجَاهِلِيَّةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۷۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّوْحِ

۸۸۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا قُرَّانَ بْنِ تَعَامٍ وَمُرْوَانَ بْنَ مَعَاوِيَةَ وَبُزَيْدَ بْنَ هَارُونَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الطَّائِي عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ الْأَسَدِيِّ قَالَ مَاتَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يُقَالُ لَهُ قَرْظَةُ بْنُ كَعْبٍ فَنِيحَ عَلَيْهِ فَجَاءَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ فَصَعِدَ الْمِنْبَرَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ وَقَالَ مَا بَالُ النَّوْحِ فِي الْإِسْلَامِ أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ نِيحَ عَلَيْهِ عُذِبَ بِمَا نِيحَ عَلَيْهِ

باب ۶۷۷۔ نوحہ کی حرمت۔

۸۸۱۔ حضرت علی بن ربیعہ اسدی فرماتے ہیں کہ انصار میں سے ایک شخص قرظہ بن کعب فوت ہو گئے لوگ اس پر نوحہ کرنے لگے۔ مغیرہ بن شعبہ آئے منبر پر چڑھے اور اللہ کی حمد و ثناء بیان کرنے کے بعد فرمایا: نوحے کا اسلام میں کیا کام ہے۔ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جس پر نوحہ کیا جاتا ہے اسے عذاب میں مبتلا کیا جاتا ہے۔

اس باب میں حضرت عمرؓ، علیؓ، ابو موسیٰ، قیس بن عاصم، ابو ہریرہؓ، جنادہ بن مالکؓ، انسؓ، ام عطیہؓ، سمرہ اور ابو مالک اشعرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: بغیرہ بن شعبہؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۸۸۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زمانہ جاہلیت کی چار چیزیں ایسی ہیں جنہیں میری امت کے چند لوگ نہیں چھوڑیں گے۔ نوحہ کرنا، نسب پر طعن کرنا، عدوی یعنی یہ اعتقاد رکھنا کہ اونٹ کو کھلی ہوئی تو سب کو ہی ہو گئی۔ اگر ایسا ہی ہے تو پہلے اونٹ کو کس سے لگی تھی۔ اور یہ اعتقاد رکھنا کہ بارش ستاروں کی گردش سے ہوتی ہے۔

۸۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ نَا شُعْبَةُ وَالمَسْعُودِي عَنْ عُلُقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعٌ فِي أُمَّتِي مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ لَنْ يَدَعَهُنَّ النَّاسُ النِّسَاحَ وَالطُّعْنَ فِي الْأَحْسَابِ وَالْعُدْوَى وَاجْرَبَ بَعِيرٌ فَأَجْرَبَ مِائَةٌ بَعِيرٌ مِّنْ أَجْرَبَ الْبَعِيرِ الْأَوَّلِ وَالْأَنْوَاءُ مُطْرِنًا بِنُوءٍ كَذًا وَكَذَا

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۷۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبُكَاءِ عَلَى الْمَيِّتِ

۸۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي الزِيَادِ نَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ نَا أَبِي عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَيِّتُ يُعَذَّبُ بِبُكَاءِ أَهْلِهِ عَلَيْهِ

باب ۶۷۸۔ کسی کی موت پر بلند آواز سے رونا۔

۸۸۳۔ حضرت سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے اور وہ حضرت عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میت کے گھر والوں کے بلند آواز سے رونے پر میت کو عذاب ہوتا ہے۔

اس باب میں حضرت سلمانؓ، عمرؓ، عمرانؓ، بن حصینؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علامہ میت پر زور سے رونے کو حرام کہتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر اس کے گھر والے روئیں تو ان کے رونے سے میت پر عذاب ہوتا ہے۔ یہ حضرات

اسی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ ابن مبارک کہتے ہیں: اگر وہ خود اپنی زندگی میں انہیں اس سے روکتا رہا اور مرنے سے پہلے منع بھی کیا تو امید ہے کہ اسے عذاب نہیں ہوگا۔

۸۸۴۔ موسیٰ بن ابوموسیٰ اشعری اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی میت کے فوت ہونے پر مرنے والے واجلہ (۱) و اسیدہ اور اسی طرح کے الفاظ کہہ کر دیا جائیں تو میت پر دو فرشتے مقرر کر دیے جاتے ہیں جو اس کے سینے پر گھونے مارتے اور پوچھتے ہیں کہ تم بھی کیا ایسے ہی تھے؟

۸۸۴۔ حدثنا علی بن حجرنا محمد بن عمار قال حدثني اسيد ابن ابی اسيد عن موسى ابن أبي موسى الأشعري أخبره عن أبيه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ما من ميت يموت فيقوم بآكيهم فيقول واجلأه واسيدأه أو نحو ذلك إلا وكل به ملكان يلهمانه أهكذا كنت

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۶۷۹۔ کسی پر چلائے بغیر رونا جائز ہے۔

باب ۶۷۹۔ ماجاء في الرخصة في البكاء على الميت

۸۸۵۔ حضرت عمرؓ، حضرت عائشہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ ان کے سامنے کسی نے ذکر کیا کہ ابن عمرؓ کہتے ہیں: میت زندوں کے رونے کی وجہ سے عذاب میں مبتلا کی جاتی ہے حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ابو عبد الرحمن کی مغفرت فرمائے انہوں نے یقیناً جھوٹ نہیں بولا لیکن یا تو وہ بھول گئے ہیں یا ان سے غلطی ہوئی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ ایک یہودی عورت کی میت کے پاس سے گزرے۔ لوگ اس کی موت پر رورہے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ رورہے ہیں اور اس پر قبر میں عذاب ہو رہا ہے۔

۸۸۵۔ حدثنا قتيبة نا مالك ح وثنا اسحق بن موسى الانصاري نا معن نا مالك عن عبد الله بن ابی بكرو هو ابن محمد بن عمرو بن حزم عن أبيه عن عمره أنها أخبرته أنها سمعت عائشة وذكرها إن ابن عمر يقول إن الميت ليعذب ببكاء الحي فقالت عائشة غفر الله لأبي عبد الرحمن أما أنه لم يكذب ولكنه نسي أو أخطأ إنما مر رسول الله صلى الله عليه وسلم على يهودية يبكي عليها فقال إنهم ليبكون وإنها لتعذب في قبرها

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۸۸۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میت پر اس کے اقرباء کے رونے کی وجہ سے عذاب ہوتا ہے۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اللہ ان پر رحم فرمائے انہوں نے جھوٹ نہیں گھڑا بلکہ انہیں وہم ہو گیا ہے آنحضرت ﷺ نے یہ بات ایک یہودی کے متعلق فرمائی تھی کہ اس پر عذاب قبر ہو رہا ہے اور اس کے اقرباء اس پر رورہے ہیں۔

۸۸۶۔ حدثنا قتيبة نا عباد بن عباد المهبلي عن محمد بن عمرو عن يحيى بن عبد الرحمن عن ابن عمر أن النبي صلى الله عليه وسلم قال الميت يعذب ببكاء أهله عليه فقالت عائشة يرحمه الله لم يكذب ولكنه نسي وهم إنما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لرجل مات يهوديا إن الميت

(۱) واجلأه، و اسیدہ اور اسی جیسے الفاظ اہل عرب زیادہ افسوس کرنے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ (مترجم)

لَيَعَذَّبُ وَإِنَّ أَهْلَهُ لَيَسْكُتُونَ عَلَيْهِ

اس باب میں ابن عباسؓ، قرقطہ بن کعبؓ، ابو ہریرہؓ، ابن مسعودؓ اور اسامہ بن زیدؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے مروی ہے۔ اللہ تعالیٰ قرآن کریم میں بھی یہی فرماتے ہیں ولا تنزدوا ذرۃ وزر اخری (کوئی کسی کے گناہوں کا بوجھ نہیں اٹھاتا)۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

۸۸۷۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عبد الرحمن بن عوفؓ کا ہاتھ پکڑا اور انہیں اپنے صاحبزادے ابراہیم کے پاس لے گئے۔ وہ اس وقت نزع کی حالت میں تھے۔ آپ ﷺ نے انہیں اپنی گود میں لے لیا اور رونے لگے۔ عبد الرحمن نے عرض کیا: آپ ﷺ بھی روتے ہیں؟ کیا آپ ﷺ نے رونے سے منع نہیں کیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں۔ ہاں البتہ دوسری اور بھدی آوازوں سے منع کیا تھا۔ ایک کسی کے مصیبت کے وقت رونے چہرے کو نوچنے اور کپڑوں کو پھاڑنے اور دوسرے نوحہ کرنے اور شیطان کی طرح چیخنے سے منع کیا تھا۔

۸۸۷۔ حدثنا علی بن خشرم نا عیسیٰ بن یونس عن ابن ابی لیلیٰ عن عطاء عن جابر بن عبد اللہ قال اخذ النبی صلی اللہ علیہ وسلم بيد عبد الرحمن بن عوف فانطلق به الى ابنه ابراهيم فوجده يحود بنفسه فاخذ النبی صلی اللہ علیہ وسلم فوضعه في حجره فبكى فقال له عبد الرحمن ابکی اولم تکن نهیت عن البکاء قال لا ولكن نهیت عن صوتین أحققین فاجرین صوت عند مصیبة خمس وجوه وشق جیوب ورنه شیطان وفي الحدیث کلام اکثر من هذا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۶۸۰۔ مَا جَاءَ فِي الْمَشِيِّ أَمَامَ الْجَنَازَةِ

باب ۶۸۰۔ جنازے کے آگے چلنا۔

۸۸۸۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ، ابو بکرؓ اور عمرؓ کو جنازے کے آگے چلتے ہوئے دیکھا۔

۸۸۸۔ حدثنا قتيبة بن سعيد واحمد بن منيع واسحق بن منصور و محمود بن غيلان قالوا نا سفيان بن عيينة عن الزهري عن سالم عن أبيه قال رأيت النبی صلی اللہ علیہ وسلم وأبا بكر وعمر يمشون أمام الجنائز

حسن بن علیؓ، عمرو بن عاصمؓ سے وہ ہمامؓ سے وہ منصورؓ، بکر کوفیؓ، زیاد اور سفیان سے یہ سب زہری سے اور وہ سالم سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنے والد سے سنا کہ: میں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، ابو بکرؓ اور عمرؓ کو جنازے کے آگے چلتے ہوئے دیکھا۔ پھر عبد بن حمیدؓ، عبد الرزاقؓ سے وہ معمرؓ سے اور وہ زہری سے بھی روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: آنحضرت ﷺ، ابو بکرؓ اور عمرؓ جنازے کے آگے چلا کرتے تھے اس باب میں انسؓ سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: ابن جریجؓ، زیاد بن سعدؓ اور کئی راوی زہری سے وہ سالم سے اور وہ اپنے والد ابن عمرؓ کی حدیث کی مانند روایت کرتے ہیں۔ یعنی ابن عیینہؓ کی حدیث کے ہم معنی۔ معمرؓ، یونس بن یزیدؓ اور مالکؓ وغیرہ بھی زہری سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جنازے کے آگے چلتے تھے۔ تمام محدثین کا اتفاق ہے کہ اس باب میں مرسل حدیث زیادہ صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یحییٰ بن موسیٰؓ نے عبد الرزاقؓ سے ابن مبارکؓ کے حوالے سے سنا کہ زہری کی مرسل

حدیث ابن عیینہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ ابن مبارک کہتے ہیں: شاید ابن جریج نے یہ روایت ابن عیینہ سے لی ہو۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ہمام بن یحییٰ نے یہ حدیث زیاد بن سعد سے پھر منصور، ابوبکر اور سفیان نے زہری سے انہوں نے سالم سے اور انہوں نے اپنے والد سے روایت کی ہے۔ جب کہ درحقیقت ہمام، سفیان بن عیینہ سے روایت کرتے ہیں۔ اس مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ جنازے کے آگے چلنا افضل ہے۔ شافعی اور احمد کا بھی یہی قول ہے۔

۸۸۹۔ حدثنا محمد بن المثنیٰ نا محمد بن بکر نا یونس بن یزید عن الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي أَمَامَ الْحَنَازَةِ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ

۸۸۹۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں: آنحضرت ﷺ، ابوبکرؓ، عمرؓ اور عثمانؓ جنازے کے آگے چلا کرتے تھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو فرمایا: اس میں محمد بن بکر نے غلطی کی ہے اور یہ حدیث یونس بھی زہری کے حوالے سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ، ابوبکرؓ اور عمرؓ سب جنازے کے آگے چلتے تھے۔ پھر زہری، سالم کے حوالے سے یہ بھی کہتے ہیں کہ ان کے والد بھی جنازے کے آگے چلا کرتے تھے۔ اور یہ صحیح ہے۔

باب ۶۸۱۔ مَا جَاءَ فِي الْمَشْيِ خَلْفَ الْحَنَازَةِ

باب ۶۸۱۔ جنازے کے پیچھے چلنا۔

۸۹۰۔ حدثنا محمود بن غيلان نا وهب بن جرير عن شعبة عن يحيى امام بنى تيم الله عن أبي ماجد عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ سَأَلْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَشْيِ خَلْفَ الْحَنَازَةِ فَقَالَ مَادُونِ الْخَبَبِ فَإِنْ كَانَ خَيْرًا عَجَلْتُمُوهُ وَإِنْ كَانَ شَرًّا فَلَا يُبْعَدُ إِلَّا أَهْلُ النَّارِ الْحَنَازَةُ مَتْبُوعَةٌ وَلَا تُتَّبَعُ لَيْسَ مِنْهَا مَنْ تَقَلَّدَهَا

۸۹۰۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں: ہم نے آنحضرت ﷺ سے جنازے کے پیچھے چلنے کے متعلق پوچھا تو فرمایا: دوڑنے سے آہستہ چلنا چاہئے۔ چنانچہ اگر وہ نیک ہے تو تم اسے جلدی قبر میں پہنچا دو گے اور اگر وہ بد ہے تو اہل دوزخ ہی کو دودر کیا جاتا ہے۔ پھر جنازے کے پیچھے چلنا چاہئے نہ کہ اس کو پیچھے چھوڑنا چاہئے اور جو اس سے آگے چلتا ہے وہ ان کے ساتھ نہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں: اس حدیث کو ہم اس سند سے صرف ابن مسعودؓ ہی کی روایت سے جانتے ہیں۔ امام بخاری ابو ماجد کی اس حدیث کو ضعیف کہتے ہیں۔ مزید کہتے ہیں کہ حمیدی کہتے ہیں کہ ابن عیینہ نے یحییٰ سے ابو ماجد کے متعلق پوچھا تو فرمایا: ایک مجہول الحال شخص ہیں ہم سے روایت کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی مذہب پر عمل پیرا ہیں کہ جنازے کے پیچھے چلنا افضل ہے۔ ثوری اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں کہ ابو ماجد مجہول ہیں ان کی ابن مسعودؓ سے دو حدیثیں مروی ہیں اور یحییٰ امام بنی تیم اللہ ثقہ ہیں ان کی کنیت ابو حارث ہے۔ انہیں جابر اور یحییٰ الجمر بھی کہا جاتا ہے یہ کوئی ہیں۔ شعبہ، سفیان، ثوری، ابواحوص اور سفیان بن عیینہ ان سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۸۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرُّكُوبِ خَلْفَ الْحَنَازَةِ

باب ۶۸۲۔ جنازے کے پیچھے سوار ہو کر چلنا مکروہ ہے۔

۸۹۱۔ حدثنا علي بن حجر نا عيسى بن يونس عن بكر بن ابي مريم عن رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ ثَوْبَانَ

۸۹۱۔ حضرت ثوبانؓ فرماتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ ایک جنازے میں گئے آپ ﷺ نے کچھ لوگوں کو سواری پر چلتے ہوئے دیکھا

تو فرمایا: تمہیں شرم نہیں آتی اللہ تعالیٰ کے فرشتے پیدل چل رہے ہیں اور تم سواریوں پر سوار ہو۔

قَالَ خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَازَةٍ فَرَأَى نَاسًا رُكْبَانًا فَقَالَ لَا تَسْتَحْيُونَ إِنْ مَلَاحِكَةَ اللَّهِ عَلَى أَقْدَامِهِمْ وَ أَنْتُمْ عَلَى ظُهُورِ الدَّوَابِّ

اس باب میں مغیرہ بن شعبہ اور جابر بن سمرہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ثوبان کی حدیث انہی سے موقوفاً بھی مروی ہے۔

باب ۶۸۳۔ سواری پر سوار ہونے کے جواز سے متعلق

۸۹۲۔ حضرت سہل بن حرب حضرت جابر بن سمرہ سے نقل کرتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ ابن دحداح کے جنازے میں گئے آپ ﷺ اپنے گھوڑے پر سوار تھے۔ جو دوڑتا تھا۔ ہم آپ ﷺ کے ارد گرد تھے۔ آپ ﷺ اسے چھوٹے چھوٹے قدموں سے لیے جا رہے تھے۔

۸۹۳۔ حضرت جابر بن سمرہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ابن دحداح کے جنازے میں پیدل گئے اور گھوڑے پر واپس تشریف لائے۔

باب ۶۸۳۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

۸۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ نَاشِعَةُ عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ يَقُولُ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَنَازَةِ ابْنِ الدَّحْدَاحِ وَهُوَ عَلَى فَرَسٍ لَهُ يَسْعَى وَنَحْنُ حَوْلَهُ وَهُوَ يَتَوَقَّصُ بِهِ

۸۹۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَاحِ الْهَاشِمِيُّ نَا ابُو قَتِيْبَةَ عَنِ الْجَرَّاحِ عَنْ سِمَاكِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّبَعَ جَنَازَةَ ابْنِ الدَّحْدَاحِ مَا شِئًا وَرَجَعَ عَلَى فَرَسٍ  
امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۸۴۔ مَا جَاءَ فِي الْأَسْرَاعِ بِالْجَنَازَةِ

۸۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا ابْنُ عَيْنَةَ عَنِ الزَّهْرِيِّ سَمِعَ سَعِيدَ بْنَ الْمُسَيْبِ أَبِي هُرَيْرَةَ يُلْقِي بِه النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَسْرَعُوا بِالْجَنَازَةِ فَإِنَّ تَكَّ خَيْرًا تَقْدِمُوهَا وَإِنْ تَكَّ شَرًّا تَضَعُوهَا عَنْ رِقَابِكُمْ

اس باب میں ابوبکرہ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۸۵۔ شہدائے اُحد اور سیدنا حمزہ کا ذکر۔

۸۹۵۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ جنگِ اُحد میں آنحضرت ﷺ حضرت حمزہ کی شہادت کے بعد ان کے پاس تشریف لائے تو دیکھا کہ ان کے ہاتھ پاؤں کاٹ دیئے گئے ہیں۔ فرمایا: اگر صغیہ کے دل پر گراں گزرنے کا اندیشہ نہ ہوتا تو میں انہیں اسی طرح چھوڑ دیتا یہاں تک کہ انہیں جانور کھا جاتے پھر قیامت کے دن انہیں جانوروں کے پیڑوں سے اٹھایا جاتا۔ راوی کہتے ہیں پھر آنحضرت ﷺ نے چادر

باب ۶۸۵۔ مَا جَاءَ فِي قَتْلِ أُحُدٍ وَذِكْرِ حَمْزَةٍ

۸۹۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابُو صَفْوَانَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَمْزَةٍ يَوْمَ أُحُدٍ فَوَقَفَ عَلَيْهِ فَرَأَاهُ قَدْ مِثَّلَ بِهِ فَقَالَ لَوْلَا أَنْ تَجِدَ صَفِيَّةَ فِي نَفْسِهَا لَتَرَكْتُهُ حَتَّى تَأْكُلَهُ الْعَافِيَةُ حَتَّى يُحْشَرَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ بَطُونِهَا قَالَ ثُمَّ دَعَا بِنَمْرَةٍ فَكَفَّنَهَا فِيهَا

منگوائی اور اس میں انہیں کفن دیا۔ وہ چادر بھی ایسی تھی کہ اگر سر پر ڈالی جاتی تو پاؤں ننگے ہو جاتے اور اگر پاؤں ڈھکے جاتے تو سر سے ہٹ جاتی۔ راوی کہتے ہیں: پھر شہید زیادہ ہو گئے اور کپڑے کم پڑ گئے چنانچہ ایک دو اور تین شہیدوں تک کو ایک ہی کپڑے میں کفن دیا گیا اور پھر ایک ہی قبر میں دفن کیا گیا۔ اس دوران آنحضرت ﷺ ان کے متعلق پوچھتے تھے کہ کسے قرآن زیادہ یاد تھا۔ چنانچہ جس نے زیادہ حفظ کیا ہوتا اسے قبر میں قبلہ کی طرف سے آگے کرتے۔ راوی کہتے ہیں پھر آنحضرت ﷺ نے سب کو دفن کیا اور ان کی نماز جنازہ نہیں پڑھی۔

فَكَانَتْ إِذَا مَدَّتْ عَلَى رَأْسِهِ بَدَتْ رِجْلَاهُ وَ إِذَا مَدَّتْ عَلَى رِجْلَيْهِ بَدَا رَأْسُهُ قَالَ فَكَثُرَ الْقَتْلَى وَقَلَبَ الثِّيَابُ قَالَ فَكُفِّنَ الرَّجُلُ وَالرَّجُلَانِ وَالثَلَاثَةُ فِي الثُّوبِ الْوَاحِدِ ثُمَّ يُدْفَنُونَ فِي قَبْرِ وَاحِدٍ قَالَ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُ عَنْهُمْ أَتَيْتُمْ أَكْثَرَ قُرَانًا فَيَقْدِمُهُ إِلَى الْقَبْلِ فَقَالَ فَدَفَنْتُهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے انس کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۶۸۶۔ دوسرا باب

باب ۶۸۶۔ بَابُ آخَرُ

۸۹۶۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مریض کی عیادت کرتے، جنازے میں شریک ہوتے، گدھے پر سوار ہوتے اور غلام کی دعوت قبول کیا کرتے تھے۔ بنو قریظہ کے فیصلے کے دن بھی آپ ﷺ گدھے پر سوار تھے جس کی لگام بھجور کی چھال کی رسی سے بنی ہوئی تھی اور اس پر زین بھی اس چھال ہی کا تھا۔

۸۹۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَلِيَّ بْنَ مَسْعَرٍ عَنْ مُسْلِمٍ الْأَعْمُورِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُودُ الْمَرِيضَ وَيَشْهَدُ الْجَنَازَةَ وَيَرْكَبُ الْحِمَارَ وَيُحِبُّ دَعْوَةَ الْعَبْدِ وَكَانَ يَوْمَ بَنِي قُرَيْظَةَ عَلَى حِمَارٍ مَخْطُومٍ بِحَبْلِ مِنْ لَيْفٍ عَلَيْهِ إِكَاثٌ لَيْفٌ

امام ترمذی کہتے ہیں: ہم اس حدیث کو صرف مسلم کی روایت سے جانتے ہیں وہ انسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ مسلم امور ضعیف ہیں اور کیسان ملائی کے بیٹے ہیں۔

باب ۶۸۷۔ بلا عنوان۔

باب ۶۸۷۔

۸۹۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی تو صحابہؓ میں آپ ﷺ کی تدفین کے متعلق اختلاف پیدا ہو گیا۔ چنانچہ ابو بکرؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایک بات سنی اور کبھی نہیں بھولا کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نبی کی روح اسی جگہ قبض کرتے ہیں جس جگہ اس کی تدفین کو پسند کرتے ہیں۔ اس پر آپ ﷺ کو آپ ﷺ کے بستر مبارک کی جگہ ہی دفن کیا گیا۔

۸۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا أَبُو معاوية عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ لَمَّا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَلَفُوا فِي دَفْنِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا نَسِيتُهُ قَالَ مَا قُبِضَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُدْفَنَ فِيهِ فَدَفَنُوهُ فِي مَوْضِعٍ فَرَأَيْتُهُ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔ عبدالرحمن بن ابوبکرؓ ملکی حافظ کی وجہ سے ضعیف ہیں اور یہ حدیث کئی سندوں سے مروی ہے۔ ابن عباسؓ یہ حدیث ابو بکرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔

## باب ۶۸۸۔ بَابُ آخِرُ

## باب ۶۸۸۔ دوسرا باب

۸۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا مَعَاوِيَةَ بْنُ هِشَامٍ عَنْ  
عِمْرَانَ بْنِ أَنَسٍ الْمَكِّيِّ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَذْكُرُوا  
مَحَاسِنَ مَوْتَانَاكُمْ وَكُفُّوا عَنْ مَسَاوِيهِمْ

۸۹۸۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنے  
فوت ہو جانے والوں کی بھلائیاں یاد کیا کرو اور ان کی برائیوں کے ذکر  
سے باز رہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ عمران بن انس کی منکر الحدیث ہیں۔ بعض راوی عطاء  
سے بھی حضرت عائشہؓ کے حوالے سے روایت کرتے ہیں۔ عمران بن انس مصری، عمران بن انس مکی سے زیادہ ثابت اور مقدم ہیں۔

باب ۶۸۹۔ مَا جَاءَ فِي الْجُلُوسِ قَبْلَ أَنْ تُوضَعَ

باب ۶۸۹۔ جنازہ رکھنے سے پہلے بیٹھنا۔

۸۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا صَفْوَانَ بْنِ عِيسَى  
عَنْ بَشْرِ بْنِ رَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ جَنَادَةَ  
ابْنِ أَبِي أُمِيَّةٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
الصَّامِتِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
إِذَا تَبِعَ الْجَنَازَةَ لَمْ يَقْعُدْ حَتَّى تُوضَعَ فِي اللَّحْدِ  
فَعَرَضَ لَهُ جِبْرٌ فَقَالَ هَكَذَا نَضَعُ يَا مُحَمَّدُ فَجَلَسَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ خَالِفُوهُمْ

۸۹۹۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ اگر کسی  
جنازے میں ہوتے تو اسے قبر میں اتارنے تک بیٹھتے نہیں تھے چنانچہ  
یہودیوں کا ایک عالم آیا اور کہا کہ اے محمد! ہم بھی اسی طرح کرتے  
ہیں۔ اس پر آپ ﷺ بیٹھ گئے اور فرمایا: ان کی مخالفت کرو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے اور بشر بن رافع حدیث میں قوی نہیں۔

## باب ۶۹۰۔ فَضْلُ الْمُصِيبَةِ إِذَا احْتَسَبَ

## باب ۶۹۰۔ اگر مصیبت پر صبر کیا جائے تو اس کی فضیلت۔

۹۰۰۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ  
عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَنَانٍ قَالَ دَفَنْتُ ابْنِي  
سِنَانًا وَأَبُو طَلْحَةَ الْخَوْلَانِيُّ جَالِسٌ عَلَيَّ شَفِيرَ الْقَبْرِ  
فَلَمَّا أَرَدْتُ الْخُرُوجَ أَخَذَ بِيَدِي فَقَالَ أَلَا أَبَشِّرُكَ يَا  
أَبَا سَنَانَ قُلْتُ بَلَى قَالَ حَدَّثَنِي الضَّحَّاكُ ابْنُ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عَرْزَبٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا مَاتَ  
وَلَدُ الْعَبْدِ قَالَ اللَّهُ لِمَلَائِكِهِ قَبِضْتُمْ وَلَدَ عَبْدِي  
فَيَقُولُونَ نَعَمْ فَيَقُولُ قَبِضْتُمْ نَمْرَةً فَوَادِهِ فَيَقُولُونَ نَعَمْ  
فَيَقُولُ مَاذَا قَالَ عَبْدِي فَيَقُولُونَ بِحَمْدِكَ وَاسْتَرجَعَ فَيَقُولُ اللَّهُ ابْنُوا لِعَبْدِي بَيْتًا فِي

۹۰۰۔ حضرت ابوسنانؓ فرماتے ہیں میں نے اپنے بیٹے سنان کو دفن کیا  
تو ابو طلحہ خولانیؓ قبر کے کنارے بیٹھے ہوئے تھے۔ میں جب قبر سے نکلنے  
لگا تو انہوں نے میرا ہاتھ پکڑ کر فرمایا: اے ابوسنان کیا میں تمہیں خوشخبری  
نہ سناؤں۔ میں نے کہا کیوں نہیں فرمایا: ضحاک بن عبد الرحمن بن  
عرب، ابوموسیٰ اشعریؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
فرمایا: اگر کسی شخص کا بیٹا فوت ہو جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرشتوں سے  
پوچھتے ہیں کیا تم نے میرے بندے کے بیٹے کی جان لے لی؟ وہ عرض  
کرتے ہیں: جی ہاں! اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: تم نے اس کے دل کا ٹکڑا  
لے لیا؟ فرشتے عرض کرتے ہیں: جی ہاں۔ پھر اللہ تعالیٰ پوچھتے ہیں  
میرے بندے نے کیا کہا؟ عرض کرتے ہیں: آپ کی تعریف بیان کی  
اور "اِنَّ اللّٰهَ....." الآیہ پڑھا۔ پھر اللہ تعالیٰ حکم دیتے ہیں کہ میرے



الْحَنَّةَ وَسَمُوهُ بَيْتَ الْحَمْدِ

بندے کے لیے جنت میں گھر بناؤ اور اس کا نام بیت الحمد رکھو۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۶۹۱۔ مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ عَلَى الْجَنَازَةِ

باب ۶۹۱۔ نماز جنازہ میں تکبیر کہنا۔

۹۰۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ مَنِيعِ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ

۹۰۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نجاشی کی نماز

ابراہیم نامعمر عن الزهري عن سعيد بن المسيب

جنازہ پڑھی اور اس میں چار تکبیریں کی۔

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى

النَّجَاشِيِّ فَكَبَّرَ أَرْبَعًا

اس باب میں ابن عباسؓ، ابن ابی اوفیؓ، جابرؓ، انسؓ اور یزید بن ثابتؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یزید بن ثابتؓ،

یزید بن ثابت کے بڑے بھائی ہیں اور یہ جنگ بدر میں بھی شریک تھے جب کہ یزید اس جنگ میں شریک نہیں ہوئے۔ امام ترمذی کہتے ہیں:

ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ نماز جنازہ میں چار تکبیریں کہی جائیں۔ سفیان

ثوری، مالک بن انس، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۹۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ

۹۰۲۔ حضرت عبدالرحمن بن ابی ہاشمؓ فرماتے ہیں کہ یزید بن ارقمؓ ہمارے

نَا شُعْبَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي

جنازوں کی نماز میں چار تکبیریں کہا کرتے تھے۔ ایک مرتبہ انہوں نے

لَيْلَى قَالَتْ كَانَ زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ يُكَبِّرُ عَلَى جَنَائِزِنَا أَرْبَعًا

ایک جنازہ پڑھتے ہوئے پانچ تکبیریں کہیں تو ہم نے ان سے پوچھا:

وَأَنَّهُ كَبَّرَ عَلَى جَنَازَةِ خُمُسًا فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ

فرمایا: آنحضرت ﷺ بھی اسی طرح کرتے تھے۔

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُهَا

امام ترمذی کہتے ہیں: یزید بن ارقمؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا یہی مذہب ہے کہ نماز جنازہ میں پانچ تکبیریں

کہے امام احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ اگر امام پانچ تکبیریں کہے تو مقتدی بھی اس کی اتباع کریں۔

باب ۶۹۲۔ مَا يَقُولُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ

باب ۶۹۲۔ نماز جنازہ کی دعا۔

۹۰۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا هَقْلُ بْنُ زِيَادٍ نَا

۹۰۳۔ حضرت یحییٰ بن ابوالکثیرؓ، ابوالبراہیم اشہلیؓ سے اور وہ اپنے والد

الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ حَدَّثَنِي

سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نماز جنازہ میں یہ دعا پڑھا

أَبُو بَرَاهِيمَ الْأَشْهَلِيُّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

کرتے تھے۔ ”اللهم اغفر لحينا..... انتانا“۔ تک (ترجمہ: اے

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّيْتُ عَلَى الْجَنَازَةِ قَالَ

اللہ ہمارے زندوں، موجود لوگوں، قاعب لوگوں، چھوٹوں، بڑوں اور

”اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَعَايِنَا وَصَغِيرِنَا

مردوں و عورتوں کی مغفرت فرما۔“ یحییٰ بھی ابوسلمہ بن عبدالرحمنؓ سے اور

وَكَبِيرِنَا وَذَكَرْنَا وَآثَنَانَا“ قَالَ يَحْيَى وَحَدَّثَنِي

وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً اسی کی مانند روایت کرتے ہوئے یہ الفاظ

أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ

زیادہ نقل کرتے ہیں۔ ”اللهم من.....“ سے حدیث کے آخر تک

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ ذَلِكَ وَزَادَ ”فِيهِ اللَّهُمَّ مَنْ

(ترجمہ: اے اللہ ہم میں سے جسے زندہ رکھ اے سلام پر زندہ رکھ اور

أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْبِبْهُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ

جسے موت دے اے بھی ایمان ہی پر موت دے)۔

عَلَى الْإِيمَانِ

اس باب میں عبدالرحمن بن عوفؓ، ابوقنادہؓ، عائشہؓ، جابرؓ اور عوف بن مالکؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔ ہشام دستوائی اور علی بن مبارک بھی یہ حدیث یحییٰ بن ابی کثیرؓ سے اور وہ ابوسلمہ بن عبدالرحمنؓ سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ عکرمہ بن عمار بھی یحییٰ بن کثیرؓ سے وہ ابوسلمہ بن عبدالرحمنؓ سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتی ہیں عکرمہ بن عمار کی حدیث غیر محفوظ ہے کیونکہ یہ یحییٰ بن ابی کثیرؓ کی حدیث میں وہم کرتے ہیں۔ یحییٰ بن ابی کثیرؓ یہ حدیث عبداللہ بن قتادہؓ سے بھی روایت کرتے ہیں وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ امام بخاری کے نزدیک ان تمام روایات میں سے سب سے زیادہ صحیح روایت یحییٰ بن ابی کثیرؓ کی ہے جو ابراہیم اشہلیؒ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ میں نے ان سے ابو ابراہیم اشہلیؒ کے متعلق پوچھا تو انہوں نے انہیں نہیں پہچانا۔

۹۰۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبدالرحمن بن مہدی نا معاویہ بن صالح عن عبدالرحمن بن جبیر بن نفیر عن أبيه عن عوف بن مالك قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي على ميت ففهم من صلوته عليه "اللهم اغفر له وارحمه واغسله بالبرد كما يغسل الثوب"

۹۰۴۔ حضرت عون بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو نماز جنازہ میں دعا پڑھتے ہوئے سنا تو یہ الفاظ یاد کر لیے "اللهم اغفر..... الخ (ترجمہ: اے اللہ اس کی مغفرت فرما، اس پر رحم فرما اور اس کے گناہوں کو رحمت کے دلوں سے اس طرح دھو دے جیسے کہ کپڑا دھویا جاتا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں اس باب میں یہ سب سے زیادہ صحیح روایت ہے۔

باب ۶۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْحَنَازَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

باب ۶۹۳۔ نماز جنازہ میں سورۃ فاتحہ پڑھنا۔

۹۰۵۔ حدثنا احمد بن منيع نا زيد بن حباب نا ابراهيم بن عثمان عن الحكم عن مِقْسَمٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ عَلَى الْحَنَازَةِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

۹۰۵۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نماز جنازہ میں سورۃ فاتحہ پڑھی۔

اس باب میں ام شریک سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ ابراہیم بن عثمان کی کنیت ابو شیبہ واسطی ہے اور وہ منکر الحدیث ہیں۔ ابن عباسؓ سے بھی روایت صحیح ہے کہ سورۃ فاتحہ پڑھنا سنت ہے۔

۹۰۶۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبدالرحمن بن مہدی نا سفیان عن سعد بن إبراهيم عن طلحة بن عبد الله بن عوف أن ابن عباس صلى على جنازة فقرأ بفاتحة الكتاب فقلت له فقال إنه من السنة أو من تمام السنة

۹۰۶۔ حضرت طلحہ بن عبد اللہ بن عوفؓ فرماتے ہیں کہ ابن عباسؓ نے ایک مرتبہ جنازے کی نماز پڑھی تو اس میں سورۃ فاتحہ بھی پڑھی میں نے ان سے اس کے متعلق پوچھا تو فرمایا: یہ سنت ہے۔ یا فرمایا: "من تمام السنة" دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ پہلی تکبیر کے بعد سورہ فاتحہ پڑھے۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ نماز جنازہ میں سورہ فاتحہ نہ پڑھے کیونکہ اس میں ثناء، درود شریف اور میت کے لیے دعا ہی ہے۔ یہ ثوری اور اہل کوفہ کا قول ہے۔

توضیح: اہل کوفہ سے مراد حنفیہ ہی ہیں ان کا مسلک تو ذکر ہو چکا چنانچہ یہ حضرات اس حدیث کے متعلق کہتے ہیں کہ اس میں سورہ فاتحہ کا پڑھنا بطور دعائے تہانہ کہ بطور تلاوت۔ امام طحاوی بھی یہی کہتے ہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۶۹۴۔ کَيْفَ الصَّلَاةُ عَلَى الْمَيِّتِ وَالشَّفَاعَةُ لَهُ  
۹۰۷۔ حدثنا ابو كريب نا عبد الله بن المبارك  
ويونس بن بكير عن محمد بن اسحق عن زيد بن  
أبي حبيب عن مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْيَزَنِيِّ قَالَ كَانَ  
مَالِكُ بْنُ هُبَيْرَةَ إِذَا صَلَّى عَلَى جَنَازَةٍ فَقَالَ النَّاسُ  
عَلَيْهَا جَزَاءُهُمْ ثَلَاثَةُ أَجْزَاءٍ ثُمَّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ ثَلَاثَةَ صُفُوفٍ  
فَقَدْ أَوْجَبَ

باب ۶۹۴۔ نماز جنازہ کی کیفیت اور میت کے لیے شفاعت سے متعلق۔  
۹۰۷۔ حضرت مرثد بن عبد اللہ یزنی فرماتے ہیں کہ مالک بن ہبیرہ جب نماز جنازہ پڑھتے تو اگر لوگ کم ہوتے تو ان کی تین صفیں کر دیتے پھر فرماتے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس پر تین صفوں نے نماز پڑھی اس کے لیے جنت واجب ہوگی۔

اس باب میں عائشہؓ، ام حبیبہؓ، ابو ہریرہؓ اور میمونہؓ (آنحضرت ﷺ کی بیوی) سے بھی روایت ہے امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ کئی راوی ابواسحاق سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ ابراہیم بن سعد بھی محمد بن اسحاق سے یہ حدیث روایت کرتے ہیں۔ اور مرثد اور مالک کے درمیان ایک اور شخص کا ذکر کرتے ہیں۔ جب کہ پہلی والی روایت ہمارے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔

۹۰۸۔ حدثنا ابن ابی عمر نا عبد الوهاب الثقفی  
عن ایوب ح وثنا احمد بن منیع وعلی بن حجر  
قالنا اسمعیل بن ابراهیم عن ایوب عن ابی قلابہ  
عن عبد الله بن یزید رضیع كان لعائشة عن عائشة  
عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا يموت أحد  
من المسلمين فيصلي عليه أمة من المسلمين يُلغوا  
أن يكونوا مائة فيشفعوا له إلا شفّعوا فيه وقال علي  
في حديثه مائة فما فوقها

۹۰۸۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں میں سے کوئی شخص ایسا نہیں کہ جس کی وفات کے بعد نماز جنازہ میں مسلمانوں کی ایک جماعت جس کی تعداد سو تک ہو، وہ سب اس کے لیے شفاعت کریں اور ان کی شفاعت قبول نہ کی جائے۔ علی اپنی نقل کردہ حدیث میں کہتے ہیں۔ کہ ان کی تعداد سو یا اس سے زیادہ ہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اسے موقوف روایت کرتے ہیں۔

باب ۶۹۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ عَلَى الْحَنَازَةِ  
عِنْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَعِنْدَ غُرُوبِهَا  
۹۰۹۔ حدثنا هناد نا وكيع عن موسى بن علي بن

باب ۶۹۵۔ طلوع آفتاب اور غروب کے وقت نماز جنازہ پڑھنا مکروہ ہے۔  
۹۰۹۔ حضرت عقبہ بن عامر جہنیؓ فرماتے ہیں کہ تین وقت ایسے ہیں کہ

رَبَاحٌ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ قَالَ كُنْتُ  
سَاعَاتٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَانَا  
أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِمْ أَوْ نَقْبِرَ فِيهِمْ مَوْتًا نَاجِحِينَ تَطْلُعُ  
الشَّمْسُ بَازِعَةً حَتَّى تَرْتَفِعَ وَجِئْنَ يَقُومُ قَائِمَ الظُّهَيْرَةِ  
حَتَّى تَمِيلَ وَجِئْنَ تَضَيِّفُ لِلْغُرُوبِ حَتَّى تَغْرُبَ

رسول اللہ ﷺ ہمیں ان اوقات میں نماز پڑھنے اور مردوں کو دفن کرنے  
سے منع فرمایا کرتے تھے۔ طلوع آفتاب کے وقت یہاں تک کہ وہ بلند  
ہو جائے۔ پھر دوپہر کو جب سورج سر پر آجائے۔ یہاں تک کہ زوال کا  
وقت ہو جائے۔ اور آخر میں غروب آفتاب کے وقت جب سورج  
غروب ہونے کے لیے جھک جائے یہاں تک کہ غروب ہو جائے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ ان اوقات میں نماز جنازہ مکروہ ہے۔ ابن  
مبارک کہتے ہیں کہ مردوں کی تدفین سے ان اوقات میں منع کرنے کا مطلب یہی ہے کہ نماز جنازہ نہ پڑھی جائے۔ ان کے نزدیک ان  
اوقات میں نماز جنازہ پڑھنا مکروہ ہے یعنی طلوع آفتاب، غروب آفتاب اور ٹھیک دوپہر کے وقت احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ امام  
شافعی کہتے ہیں: ان اوقات میں نماز جنازہ پڑھنا مکروہ نہیں۔

باب ۶۹۶۔ بچوں کی نماز جنازہ

باب ۶۹۶۔ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْأَطْفَالِ

۹۱۰۔ حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ أَدَمَ بْنِ بَنْتِ أَزْهَرَ السَّمَانِ نَا  
اسْمَعِيلَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ نَا أَبِي  
الْمُعَيْزَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
الرَّاكِبُ حَلَفَ الْجَنَازَةَ وَالْمَاشِي حَيْثُ يَشَاءُ مِنْهَا  
وَالْطِّفْلُ يُصَلَّى عَلَيْهِ

۹۱۰۔ حضرت مغیرہ بن شعبہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
جنازے کے ساتھ چلنے والا سوار جنازے کے پیچھے اور پیدل چلنے والا  
جہاں جی چاہے وہاں چلے اور بچوں کی بھی نماز جنازہ پڑھی جائے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسرائیل اور کئی راوی یہ حدیث سعید بن عبید اللہ سے روایت کرتے ہیں بعض علماء  
صحابہ وغیرہ اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ بچے پر نماز جنازہ پڑھی جائے اگرچہ وہ پیدا ہونے کے بعد رویا بھی نہ ہو۔ صرف  
اس کی شکل ہی بنی ہو۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۶۹۷۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ عَلَى الطِّفْلِ  
حَتَّى يَسْتَهْلَ

باب ۶۹۷۔ اگر بچہ پیدائش کے بعد رویا نہ ہو تو اس کی نماز جنازہ نہ  
پڑھی جائے۔

۹۱۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو عِمَارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ نَا  
مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ اسْمَعِيلَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ  
عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الطِّفْلُ  
لَا يُصَلَّى عَلَيْهِ وَلَا يَرْتُ وَلَا يُورَثُ حَتَّى يَسْتَهْلَ

۹۱۱۔ حضرت جابر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بچہ جب تک  
پیدائش کے بعد روئے نہیں اس کی نماز جنازہ نہ پڑھی جائے نیز اس  
صورت میں نہ وہ کسی کا وارث ہوتا ہے اور نہ ہی اس کا کوئی وارث۔

امام ترمذی کہتے ہیں: اس حدیث میں اضطراب ہے۔ بعض راوی اسے ابو زبیر سے وہ جابر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرفوعاً  
روایت کرتے ہیں جب کہ اشعث بن سوار اور کئی راوی حضرت جابر سے موقوفاً انہی کا قول روایت کرتے ہیں اور یہ مرفوع حدیث کے  
مقابلے میں اصح ہے بعض علماء کا یہی مسلک ہے کہ بچہ اگر پیدائش کے بعد روئے نہیں تو اس کی نماز جنازہ نہ پڑھی جائے۔ ثوری اور شافعی  
کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۶۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ فِي الْمَسْجِدِ  
 ۹۱۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ  
 اب ۶۹۸۔ مسجد میں نماز جنازہ پڑھنا  
 ۹۱۲۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سہیل بن بیضاء کی  
 نماز جنازہ مسجد میں پڑھی۔  
 اب ۶۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْمَيِّتِ فِي الْمَسْجِدِ  
 ۹۱۲۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ  
 اب ۶۹۸۔ مسجد میں نماز جنازہ پڑھنا  
 ۹۱۲۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ نے سہیل بن بیضاء کی  
 نماز جنازہ مسجد میں پڑھی۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ شافعی کہتے ہیں: مالک کا کہنا ہے کہ مسجد میں نماز جنازہ نہ پڑھی جائے جب کہ شافعی اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے اس کی اجازت دیتے ہیں۔  
 مسئلہ: مسجد میں نماز جنازہ پڑھنے کو حنفیہ مکروہ کہتے ہیں۔ یہ حضرات، حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث سے استدلال کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نجاشی کی نماز جنازہ مسجد سے نکل کر پڑھائی باوجودیکہ میت موجود بھی نہیں تھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ مسجد میں نماز جنازہ پڑھنا جائز نہیں۔

جہاں تک حدیث باب کا تعلق ہے یہ ایک خاص واقعہ ہے لہذا اس سے استدلال جائز نہیں کیونکہ ممکن ہے کہ آنحضرت ﷺ اس وقت احتکاف میں ہوں یا بارش ہو رہی ہو اس وجہ سے مسجد میں نماز پڑھی ہو۔ چنانچہ صاحب الحیاط کہتے ہیں: آنحضرت ﷺ اس وقت محتکف تھے لہذا آپ ﷺ کا مسجد سے نکلنا ممکن نہیں تھا۔ اس لیے آپ ﷺ نے جنازے کو مسجد سے باہر رکھنے کا حکم دیا اور اسی عذر کی وجہ سے مسجد میں نماز جنازہ پڑھائی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۶۹۹۔ مَا جَاءَ آيَنَ يَقُومُ الْإِمَامُ مِنَ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ  
 ۹۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَنِيرٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ  
 اب ۶۹۹۔ مرد اور عورت کی نماز جنازہ میں امام کہاں کھڑا ہو۔  
 ۹۱۳۔ حضرت ابو غالب فرماتے ہیں کہ میں نے انس بن مالکؓ کے ساتھ ایک شخص کی نماز جنازہ پڑھی وہ اس کے سر کے مقابل کھڑے ہوئے پھر ایک قریشی عورت کا جنازہ لایا گیا اور ان سے کہا گیا: اے ابو حمزہ اس کی نماز جنازہ پڑھائیے۔ چنانچہ وہ میت کے وسط کے مقابل کھڑے ہوئے۔ اس پر علاء بن زیاد نے ان سے پوچھا کیا آپ نے آنحضرت ﷺ کو مرد اور عورت کا نماز جنازہ پڑھاتے ہوئے اسی جگہ کھڑے ہوتے دیکھا ہے۔ جہاں کھڑے ہوئے۔ فرمایا: ہاں۔ پھر جب فارغ ہو گئے تو فرمایا: یاد رکھنا۔

اس باب میں سمرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: انسؓ کی حدیث حسن ہے۔ کئی راوی حمام سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اور کبھی یہ حدیث حمام سے روایت کرتے ہوئے وہم کرتے ہیں۔ چنانچہ وہ اپنی روایت میں کہتے ہیں کہ غالب سے روایت ہے۔ جب کہ صحیح ابو غالب ہے۔ پھر عبدالوارث بن سعد اور کئی راوی بھی یہ حدیث ابو غالب سے حمام ہی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ابو غالب کے نام میں اختلاف ہے۔ بعض نافع اور بعض رافع کہتے ہیں بعض علماء کا اسی حدیث پر عمل ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۹۱۴۔ حدثنا علي بن حجرنا ابن المبارك والفضل بن موسى عن الحسين المعلم عن عبد الله بن بُرَيْدَةَ عَنْ سَمَرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى عَلَى امْرَأَةٍ فَقَامَ وَسَطَهَا

۹۱۴۔ حضرت سرہ بن جندب فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک عورت کی نماز جنازہ پڑھی تو جنازے کے وسط میں کھڑے ہوئے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ بھی حسین معلم سے اسے روایت کرتے ہیں۔

مسئلہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک امام مرد و عورت دونوں کے سینے کے مقابل کھڑا ہوگا اس لیے کہ دل سینے میں ہوتا ہے۔ اور دل ہی میں ایمان کا نور ہے چنانچہ اس کے سامنے کھڑا ہونے میں اس کے ایمان کی شفاعت کی طرف اشارہ ہے۔ احناف دلیل کے طور پر سمرہ بن جندبؓ کی حدیث پیش کرتے ہیں جو امام طحاوی نے ذکر کی ہے کہ میں نے آنحضرت ﷺ کے پیچھے ام کعب کی نماز جنازہ پڑھی۔ آپ ﷺ ان کے وسط میں کھڑے ہوئے۔ لہذا اس سے یہ ظاہر ہوا کہ آپ ﷺ ان کے سینے کے مقابل کھڑے ہوئے کیونکہ سینہ ہی وسط ہے اس لیے کہ اس کے اوپر دو ہاتھ اور نیچے دو پاؤں ہیں۔

جہاں تک حضرت انسؓ کی حدیث کا تعلق ہے اس کے متعلق احناف کا موقف یہ ہے کہ یہ حکم اصل نہیں تھا کیونکہ احتمال ہے کہ جنازہ مکمل طور پر ڈھکا ہوا نہ ہو جس کی وجہ سے انسؓ تھوڑا ہٹ کر کھڑے ہوئے ہوں کیونکہ بعض روایات میں انسؓ سے مروی ہے کہ میں اس طرح اس لیے کھڑا ہوا تاکہ اس عورت کے درمیان حائل ہو جاؤں۔

باب ۷۰۰۔ شہید کی نماز جنازہ نہ پڑھنا۔

۹۱۵۔ حضرت عبدالرحمن بن کعب بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ جابر بن عبد اللہؓ نے مجھے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ شہدائے اُحد میں سے دو دو آدمیوں کو ایک ایک کپڑے میں کفن دینے کے بعد پوچھتے ان دونوں میں سے کون زیادہ قرآن کا حافظ ہے پھر جب بتلایا جاتا تو قبر میں اسے آگے کی طرف رکھتے اور فرماتے: میں قیامت کے دن ان سب کا گواہ ہوں۔ آپ ﷺ نے ان سب کو ان کے خون سمیت دفن کرنے کا حکم دیا۔ ان کی نماز جنازہ نہیں پڑھی اور نہ ہی انہیں غسل دیا گیا۔

باب ۷۰۰۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الصَّلَاةِ عَلَى الشَّهِيدِ

۹۱۵۔ حدثنا قتیبہ ابن سعید نا الليث عن ابن شهاب عن عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَخْبَرَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أُحُدٍ فِي الثُّوبِ الْوَاحِدِ ثُمَّ يَقُولُ أَتَاهُمَا أَكْثَرُ حِفْظًا لِلْقُرْآنِ فَإِذَا أَشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَلَّمَهُ فِي اللَّحْدِ فَقَالَ أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هَؤُلَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَمَرَ بِدَفْنِهِمْ فِي دِمَائِهِمْ وَلَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُغْسَلُوا

اس باب میں انسؓ بن مالکؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور زہری سے بحوالہ انسؓ مرفوعاً مروی ہے زہری، عبد اللہ بن اُتبہ بن ابی صیر سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ جب کہ کچھ راوی جابر سے بھی روایت کرتے ہیں۔ علماء کا شہید کی نماز جنازہ پڑھنے میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ شہداء کی نماز جنازہ نہیں پڑھی جائے۔ اہل مدینہ، امام شافعی اور احمد کا یہی قول ہے جب کہ بعض کا کہنا ہے کہ ان کی بھی نماز پڑھی جائے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے حمزہؓ کی نماز جنازہ پڑھی۔ سفیان ثوری، اہل کوفہ اور اسحاق کا یہی قول ہے۔

## باب ۷۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْقَبْرِ

۹۱۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هِشِيمَ أَخْبَرَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ قَالَ أَخْبَرَنِي مَنْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَأَى قَبْرًا مُتَبَيِّدًا فَصَفَّ أَصْحَابُهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ فَقِيلَ لَهُ مَنْ أَخْبَرَكَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ

## باب ۷۰۲۔ قَبْرِ نَمَازِ جَنَازَہ پڑھنا۔

۹۱۶۔ شعبی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کو دیکھنے والے نے مجھے خبر دی کہ آنحضرت ﷺ نے (مجھے اس نے خبر دی جس نے رسول اللہ ﷺ ایک قبر کو جو دور افتادہ تھی دیکھا تو آپ ﷺ کے اصحاب نے صف باندھی اور اس قبر پر نماز جنازہ پڑھی۔ شعبی سے پوچھا گیا وہ کون ہے جس نے آپ کو یہ واقعہ سنایا؟ فرمایا: ابن عباس۔

اس باب میں انسؓ، بريدہؓ، يزيد بن ثابتؓ، ابو ہریرہؓ، عامر بن ربیعہؓ، ابو قتادہؓ اور سہل بن حنیفؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر علماء صحابہ، شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء جن میں مالک بھی شامل ہیں کہتے ہیں کہ قبر پر نماز نہ پڑھے۔ اسحاق کا قول یہ ہے کہ اگر بغیر نماز جنازہ پڑھے دفن کر دیا گیا ہو تو اس صورت میں قبر پر نماز پڑھی جاسکتی ہے اس لیے کہ ہم نے سعید بن مسیب سے اکثر سنا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ام سعد بن عبادہ کی قبر پر ایک مہینے کے بعد نماز پڑھی۔

۹۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ بَنِ ابْنِ عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ أَنَّ أُمَّ سَعِيدٍ مَاتَتْ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَائِبٌ فَلَمَّا قَدِمَ صَلَّى عَلَيْهَا وَقَدْ مَضَى لِذَلِكَ شَهْرٌ

۹۱۷۔ حضرت سعید بن مسیب فرماتے ہیں کہ ام سعدؓ، آنحضرت ﷺ کی غیر موجودگی میں فوت ہو گئیں۔ پھر جب آپ ﷺ واپس تشریف لائے تو ان کی نماز جنازہ پڑھی جب کہ ان کی وفات کو ایک ماہ ہو گیا تھا۔

## باب ۷۰۲۔ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى النَّجَاشِيِّ

۹۱۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ بْنُ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ وَحَمِيدُ بْنُ مَسْعُودَةَ قَالَا نَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ نَا يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ بَكْرِ بْنِ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَخَاكُمْ النَّجَاشِيَّ قَدِمَاتِ فَعُودُوا فَصَلُّوا عَلَيْهِ قَالَ فَعُودُوا فَصَفَّفْنَا كَمَا يُصَفُّ عَلَى الْمَيِّتِ وَصَلُّنَا عَلَيْهِ كَمَا يُصَلَّى عَلَى الْمَيِّتِ

۹۱۸۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم سے فرمایا: تمہارے بھائی نجاشی فوت ہو گئے ہیں۔ چلو اٹھو اور ان کی نماز جنازہ پڑھو۔ راوی کہتے ہیں ہم کھڑے ہوئے اور جس طرح نماز جنازہ میں صفیں بنائی جاتی ہیں اسی طرح صفیں بنائیں اور نماز جنازہ پڑھی جیسے کسی میت پر پڑھی جاتی ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، جابر بن عبد اللہؓ، حذیفہ بن اسیدؓ اور جریر بن عبد اللہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ ابو قتادہؓ بھی یہ حدیث اپنے چچا ابو مہلب سے اور وہ عمران بن حصین سے روایت کرتے ہیں۔ ابو مہلب کا نام عبد الرحمن بن عمرو ہے انہیں معاویہ بن عمرو بھی کہتے ہیں۔

مسئلہ: احناف اور مالکیہ کے نزدیک غائبانہ نماز جنازہ جائز نہیں کیونکہ حضور ﷺ اور خلفائے راشدین کے زمانے میں بہت سے کبار صحابہ کا دوسرے شہروں اور جنگوں وغیرہ میں انتقال ہوا۔ لیکن ان میں سے ایک دو کے علاوہ کسی پر نماز جنازہ پڑھنا ثابت نہیں۔ پھر نماز جنازہ کے لیے میت کا موجود ہونا بھی ضروری ہے۔ جہاں تک نجاشی کی نماز جنازہ کا تعلق ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ ایسی جگہ رہتے تھے جہاں ان کی نماز جنازہ پڑھنے والا کوئی نہیں

تھا۔ اس لیے آپ ﷺ نے ان کی نماز جنازہ پڑھی۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ نماز جنازہ کے وقت حضور ﷺ کے سامنے نجاشی کو کشف کر دیا گیا تھا۔ اور آپ ﷺ انہیں دیکھ رہے تھے یا ممکن ہے کہ روح آپ ﷺ کے سامنے لائی گئی ہو۔ چنانچہ یہ آپ ﷺ ہی کے ساتھ مخصوص ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

### باب ۷۰۳۔ نماز جنازہ کی فضیلت

۹۱۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص نماز جنازہ پڑھے اس کے لیے ایک قیراط ثواب ہے۔ اور جو میت کے دفن ہونے تک جنازے کے ساتھ رہے اس کے لیے دو قیراط۔ جن میں سے ایک یا فرمایا: ان دونوں میں سے چھوٹا قیراط اُحد پہاڑ کے برابر ہے۔ راوی کہتے ہیں میں نے اس حدیث کا ابن عمرؓ کے سامنے تذکرہ کیا تو انہوں نے حضرت عائشہؓ سے پچھوایا۔ فرمانے لگیں: ابو ہریرہؓ نے سچ کہا ہے۔ اس پر ابن عمرؓ نے فرمایا: ہم نے تو بہت سے قیراطوں کا نقصان کر دیا۔

### باب ۷۰۴۔ دوسرا باب

۹۲۰۔ ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں: میں دس سال تک ابو ہریرہؓ کے ساتھ رہا۔ میں نے ان سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو جنازے کے ساتھ چلا اور اسے تین مرتبہ کندھا دیا۔ اس نے اس کا حق ادا کر دیا۔

### باب ۷۰۵۔ جنازہ دیکھ کر کھڑے ہونا۔

۹۲۱۔ حضرت عامر بن ربیعہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم جنازہ دیکھو تو کھڑے ہو جایا کرو، یہاں تک کہ وہ گزر جائے یا رکھ دیا جائے۔

### باب ۷۰۳۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ

۹۱۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا عَبْدَةَ بِنَ سَلِيمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو نَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلَّى عَلَى الْجَنَازَةِ فَلَهُ قِيرَاطٌ وَمَنْ تَبِعَهَا حَتَّى يُقْضَى دَفْنُهَا فَلَهُ قِيرَاطَانِ أَحَدُهُمَا أَوْ أَصْغَرُ هُمَا مِثْلُ أَحَدٍ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِابْنِ عُمَرَ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ عَائِشَةُ فَسَأَلَهَا عَنْ ذَلِكَ فَقَالَتْ صَدَقَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ لَقَدْ فَرَطْنَا فِي قَرَارِيطَ كَثِيرَةٍ

### باب ۷۰۴۔ بَابُ آخَرُ

۹۲۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا رُوحُ بْنُ عِبَادَةَ نَا عِبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْمُهَازِمِ يَقُولُ صَحِبْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَشْرَ سِنِينَ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ تَبَعَ جَنَازَةً وَحَمَلَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَقَدْ قُضِيَ مَا عَلَيْهِ مِنْ حَقِّهَا

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے بعض راوی یہ حدیث اسی سند سے غیر مرفوع روایت کرتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ کا نام یزید بن سفیان ہے۔ شعبہ انہیں ضعیف کہتے ہیں۔

### باب ۷۰۵۔ مَا جَاءَ فِي الْقِيَامِ لِلْجَنَازَةِ

۹۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا لَهَا حَتَّى تُخْلِفَكُمْ أَوْ تَوْضَعَ



اس باب میں ابوسعیدؓ، جابر بن سمیل بن حنیفؓ، قیس بن سعدؓ اور ابو ہریرہؓ سے روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں عامر بن ربیعہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۹۲۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَلَوَانِيُّ قَالَا نَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ نَا هِشَامُ الدِّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ دَاخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَيْتُمُ الْجَنَازَةَ فَقُومُوا فَمَنْ تَبِعَهَا فَلَا يَقْعُدَنَّ حَتَّى تَوُضَعَ

۹۲۲۔ حضرت ابوسعیدؓ خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم جنازہ دیکھو تو کھڑے ہو جاؤ۔ اور جو جنازے کے ساتھ ہو وہ جنازہ کندھوں سے اتارنے سے پہلے ہرگز نہ بیٹھے۔

امام ترمذی کہتے ہیں۔ اس باب میں ابوسعیدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے کہ جنازے کے ساتھ آنے والا شخص اس کے نیچے رکھے جانے تک نہ بیٹھے۔ بعض صحابہ وغیرہ سے مروی ہے کہ وہ جنازے کے آگے آگے چلتے تھے اور جنازے کے ان تک پہنچنے تک بیٹھے رہتے تھے۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۷۰۶۔ فِي الرُّحْصَةِ فِي تَرْكِ الْقِيَامِ

۹۲۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ وَاقِدٍ وَهَوَّابِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَعْدِ بْنِ مَعَاذٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ مَسْعُودِ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ ذَكَرَ الْقِيَامَ فِي الْجَنَائِزِ حَتَّى تَوُضَعَ فَقَالَ عَلِيُّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَعَدَ

باب ۷۰۶۔ جنازہ دیکھ کر کھڑے نہ ہونے کے متعلق۔

۹۲۳۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ سے منقول ہے کہ انہوں نے جنازے کی آمد پر اس کے رکھے جانے تک کھڑے رہنے کا ذکر کیا تو فرمایا: آنحضرت ﷺ شروع میں کھڑے ہوا کرتے تھے پھر بیٹھنے لگے۔

اس باب میں حسن بن علیؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں تابعین سے چار روایتیں ہیں۔ جو ایک دوسرے سے روایت کرتے ہیں۔ اس پر بعض علماء کا عمل ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں یہ حدیث اس باب میں اصح ہے اور پہلی حدیث کو منسوخ کرتی ہے جس میں جنازے کی آمد پر کھڑے ہونے کا حکم دیا گیا ہے۔ امام احمد کہتے ہیں: اگر چاہے تو کھڑا ہو ورنہ بیٹھا رہے۔ کیونکہ آپ ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ شروع میں کھڑے ہوا کرتے تھے لیکن بعد میں بیٹھ رہتے تھے۔ اسحاق بھی اسی طرح کہتے ہیں۔

حضرت علیؓ کی حدیث کا مطلب یہی ہے کہ آپ ﷺ شروع شروع میں جنازہ دیکھ کر کھڑے ہو جایا کرتے تھے۔ لیکن بعد میں کھڑا ہونا ترک کر دیا۔ چنانچہ جب جنازہ دیکھتے تو بیٹھ رہتے تھے۔

باب ۷۰۷۔ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّحْدُ لَنَا وَالشَّقُّ لِعَیْرِنَا

باب ۷۰۷۔ آنحضرت ﷺ کا فرمان کہ لحد ہمارے لیے اور شق اور شق اور شق کے لیے ہے۔

۹۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ وَنَصْرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكُوفِيُّ وَيُوسُفُ بْنُ مُوسَى الْقَطَّانُ الْبَغْدَادِيُّ قَالَا

۹۲۴۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لحد ہمارے لیے ہے اور شق ہمارے علاوہ لوگوں کے لیے۔

نا حکام بن مسلم عن علی بن عبد اللہ الا علی عن ابیہ  
عن سعید بن جبیر عن ابن عباس قال قال النبی  
صلی اللہ علیہ وسلم اللحد لنا و الشق لغيرنا

اس باب میں جریر بن عبد اللہ، عائشہ، ابن عمر اور جابر سے بھی روایت ہے۔

توضیح: لحد کو سیدھا کھودنے کے بعد نیچے سے ایک جانب کو کھودنے کو کہتے ہیں جب کہ سیدھا نیچے ہی کی طرف کھودنے کو شق کہتے ہیں۔ ان دونوں طریقوں سے قبر کھودنا جائز ہے لیکن اگر زمین سخت ہو تو لحد افضل ہے۔ جب کہ زمین نرم ہونے کی صورت میں شق افضل ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۷۰۸۔ میت کی تدفین کے وقت کیا پڑھا جائے۔

باب ۷۰۸۔ مَا جَاءَ مَا يَقُولُ إِذَا أُدْخِلَ الْمَيِّتُ قَبْرَهُ

۹۲۵۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب میت قبر میں

۹۲۵۔ حدثنا ابو سعید الاشج نا ابو خالد

رکھتے۔ راوی کہتے ہیں کہ ابو خالد کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: جب

الاحمر نا الحجاج عن نافع عن ابن عمر ان

میت لحد میں رکھی جاتی تو یہ دعا پڑھتے۔ ”بسم اللہ وباللہ وعلی

النبي صلی اللہ علیہ وسلم إذا أُدْخِلَ الْمَيِّتُ الْقَبْرَ

ملہ ورسول اللہ“۔ (ترجمہ: ہم اس میت کو اللہ کے نام کے ساتھ اسی

قَالَ وَ قَالَ أَبُو خَالِدٍ مَرَّةً إِذَا وَضِعَ الْمَيِّتُ فِي

کے حکم کے مطابق اور رسول اللہ ﷺ کی شریعت پر قبر میں اتارتے ہیں)

لَحْدِهِ قَالَ مَرَّةً بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ

ابو خالد نے ایک اور مرتبہ فرمایا کہ آپ ﷺ نے یہ دعا پڑھی۔ ”بسم

اللَّهُ وَقَالَ مَرَّةً بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ عَلَى سُنَّةِ رَسُولِ

اللہ وباللہ وعلی سنتہ رسول اللہ“ (ترجمہ: اور رسول اللہ ﷺ کی

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سنت پر قبر میں اتارتے ہیں۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث اسی سند سے حسن غریب ہے۔ اور اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے ابن عمرؓ سے مروی ہے وہ

آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں ابو صدیق ناجی بھی یہ حدیث ابن عمرؓ سے مرفوعاً روایت کرتے ہیں۔ پھر ابو بکر صدیق کے واسطے سے

بھی ابن عمرؓ سے موقوفاً مروی ہے۔

باب ۷۰۹۔ قبر میں میت کے نیچے کیا پڑھا جائے۔

باب ۷۰۹۔ مَا جَاءَ فِي الثُّوبِ الْوَاحِدِ يُلْفَى تَحْتَ

الْمَيِّتِ فِي الْقَبْرِ

۹۲۶۔ محمد کہتے ہیں کہ ابو طلحہؓ نے آنحضرت ﷺ کی قبر کھودی اور شقران

۹۲۶۔ حدثنا زيد بن اعزم الطائي نا عثمان بن فرقد

نے اس میں آپ ﷺ کے نیچے چادر بچھائی۔ یہ آنحضرت ﷺ کے مولد

قال سمعت جعفر بن محمد عن ابیہ قال الذی الحد

ہیں۔ جعفر کہتے ہیں: مجھے ابن ابی رافع نے بتایا کہ میں نے شقران کو

قبر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم أبوطلحة والذی

کہتے ہوئے سنا: اللہ کی قسم میں نے ہی آنحضرت ﷺ کی قبر میں آپ ﷺ

أَلْفِي الْقَطِيفَةَ تَحْتَهُ شَقْرَانِ مَوْلَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

کے نیچے چادر بچھائی تھی۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ جَعْفَرُ وَأَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي رَافِعٍ قَالَ

سَمِعْتُ شَقْرَانَ يَقُولُ أَنَا وَاللَّهِ طَرَحْتُ الْقَطِيفَةَ تَحْتَ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَبْرِ

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔ علی بن مدینی بھی یہ حدیث عثمان بن فرقد سے روایت کرتے ہیں۔

۹۲۷۔ حدثنا محمد بن بشار نا يحيى بن سعيد عن  
شعبة عن أبي حمزة عن ابن عباس قال جعل في قبر  
رسول الله صلى الله عليه وسلم قطيفة حمراء

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور شعبہ سے بھی مروی ہے شعبہ، ابو حمزہ قصاب (عمران بن عطاء) سے روایت کرتے ہیں۔ یہی حدیث ابو حمزہ صبحی سے بھی مروی ہے ان کا نام نصر بن عمران ہے۔ اور دونوں ہی ابن عباسؓ کے دوستوں میں سے ہیں۔ ابن عباسؓ سے یہ بھی مروی ہے کہ قبر میں چادر بچھانا مکروہ ہے۔ بعض علماء کا بھی یہی مذہب ہے۔ ایک اور جگہ محمد بن بشار، محمد بن جعفر اور یحییٰ سے وہ شعبہ سے وہ ابو حمزہ قصاب سے اور وہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ اور یہ روایت زیادہ صحیح ہے۔

باب ۷۱۰۔ مَا جَاءَ فِي تَسْوِيَةِ الْقَبْرِ

۹۲۸۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن  
مهدي نا سفيان عن حبيب ابن أبي ثابت عن  
أبي وإيل أن علياً قال لأبي الهيثم الأسدي أبعثك  
على ما بعثنى النبي صلى الله عليه وسلم أن لا تدع  
قبراً مشرقاً إلا سويته ولا تمثلاً إلا طمسته

اس باب میں جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: حضرت علیؓ کی حدیث حسن ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے کہ قبر کو زمین سے بلند کرنا حرام ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں: حضرت علیؓ کی حدیث حسن ہے اور بعض علماء کا اسی پر عمل ہے کہ قبر کو زمین سے بلند کرنا حرام ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں: قبر کو زمین سے اونچا رکھنا حرام ہے۔ البتہ اتنی اونچی دینی چاہیے کہ پتہ چلے یہ قبر ہے تاکہ لوگ اس پر چلیں یا بیٹھیں نہیں۔

باب ۷۱۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْوُطْئِ عَلَى الْقُبُورِ

وَالْحُلُوسِ عَلَيْهَا

۹۲۹۔ حدثنا هنادنا ابن المبارك عن عبد الرحمن  
بن يزيد بن جابر عن بسر بن عبيد الله عن  
أبي إدريس الخولاني عن وإيلة بن الأسقع عن  
أبي مرثد الغنوي قال قال النبي صلى الله عليه  
وسلم لا تجلسوا على القبور ولا تصلوا إليها

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عمرو بن حزمؓ اور بشیر بن خصاصیہؓ سے بھی روایت ہے۔ محمد بن بشار، عبد الرحمن بن مہدی سے اور وہ ابن مبارک سے اسی سند سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں علی بن حجر اور ابو عمار، ولید بن مسلم سے وہ عبد الرحمن بن یزید بن جابر سے وہ

بسر بن عبید اللہ نے وائلہ بن اسقع سے وہ ابو مرثد سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ اس میں ابودریس کا ذکر نہیں ہے اور یہی صحیح ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ امام بخاری نے فرمایا: ابن مبارک کی اس حدیث میں ان سے خطا ہوئی ہے۔ انہوں نے ابو اور یس خولانی کا نام زیادہ ذکر کیا ہے جب کہ درحقیقت بسر بن عبد اللہ کی وائلہ بن اسقع کے حوالے سے روایت ہے۔ کئی راوی عبد الرحمن بن جابر سے اسی طرح روایت کرتے ہیں کہ ابودریس خولانی کا نام نہیں آتا۔ اور بسر بن عبید اللہ نے وائلہ بن اسقع سے احادیث سنی ہیں۔

باب ۷۱۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ تَحْصِصِ الْقُبُورِ وَالْكِتَابَةِ عَلَيْهَا

باب ۷۱۲۔ قبروں کو پختہ کرنا اور ان پر لکھنا حرام ہے۔

۹۳۰۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبروں کو پختہ کرنے، ان پر لکھنے، ان پر تعمیر کرنے اور ان پر چلنے سے منع فرمایا۔

۹۳۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ أَبُو عَمْرِو الْبَصْرِيُّ نَا مُحَمَّدَ بْنَ رِبْعَةَ عَنْ ابْنِ جَرِيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُحَصَّصَ الْقُبُورُ وَأَنْ يُكْتَبَ عَلَيْهَا وَأَنْ يُبْنَى عَلَيْهَا وَأَنْ تُوَطَّأَ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے جابرؓ سے مروی ہے بعض علماء جن میں حسن بصری بھی شامل ہیں قبروں کو لپینے کی اجازت دیتے ہیں۔ شافعی کے نزدیک بھی اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

باب ۷۱۳۔ قَبْرِ تَانِ جَانِ كِي دَعَا۔

۹۳۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ کے قبرستان سے گزرے تو قبروں کی طرف منہ کر کے فرمایا: السّلام علیکم یا..... الخ۔ اے قبر والو تم پر سلام ہو۔ اللہ تعالیٰ ہماری اور تمہاری مغفرت فرمائے۔ تم ہم سے پہلے پہنچے ہو اور ہم بھی تمہارے پیچھے آنے والے ہیں۔

باب ۷۱۳۔ مَا يَقُولُ الرَّجُلُ إِذَا دَخَلَ الْمَقَابِرَ

۹۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّلْتِ عَنْ أَبِي كَدَيْنَةَ عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي ظَبْيَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقُبُورِ الْمَدِينَةِ فَاقْبَلَ عَلَيْهِمْ بِوَجْهِهِ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا وَلَكُمْ أَنْتُمْ سَلَفُنَا وَنَحْنُ بِالْآخِرِ

اس باب میں بریدہ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اور ابو کدینہ کا نام یحییٰ بن مہلب اور ابو ظبیان کا حصین بن جندب ہے۔

باب ۷۱۴۔ قَبْرُوكِي زِيَارَتِ كِي اِجَازَتِ

۹۳۲۔ حضرت سلیمان بن بریدہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تمہیں قبروں کی زیارت سے منع کیا تھا۔ لیکن محمد (ﷺ) کو اب اپنی والدہ کی قبر کی زیارت کرنے کی اجازت مل گئی ہے لہذا تم بھی قبروں کی زیارت کیا کرو اس لیے کہ یہ آخرت کی

باب ۷۱۴۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي زِيَارَةِ الْقُبُورِ

۹۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ وَ مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ. وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ قَالُوا نَا ابُو عَاصِمٍ النَّبِيلُ نَا سَفْيَانَ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَقَدْ أَذِنَ لِمُحَمَّدٍ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ أُمِّهِ فَرُزُّوْهَا فَإِنَّهَا تَذَكِّرُ الْآخِرَةَ

یاد تازہ کرتی ہے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ، ابن مسعودؓ، ابو ہریرہؓ اور ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ علماء کا اسی حدیث پر عمل ہے کہ قبروں کی زیارت کرنے میں کوئی مضافہ نہیں۔ ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۷۱۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ زِيَارَةِ الْقُبُورِ لِلنِّسَاءِ ۹۳۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ زَوَارَاتِ الْقُبُورِ

باب ۷۱۵۔ عورتوں کے قبروں کی زیارت کرنے کی کراہت۔ ۹۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبروں کی زیارت کے لیے بکثرت جانے والی عورتوں پر لعنت فرمائی۔

اس باب میں ابن عباسؓ اور حسان بن ثابتؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء کا خیال ہے کہ یہ حکم زیارت کی اجازت سے پہلے کا ہے۔ چنانچہ جب اجازت دی گئی تو اس میں عورتیں اور مرد دونوں برابر ہیں۔ جب کہ بعض حضرات کا کہنا ہے کہ عورتوں کے لیے قبروں کی زیارت اس لیے حرام ہے کہ ان میں صبر کم ہوتا ہے۔

باب ۷۱۶۔ مَا جَاءَ فِي زِيَارَةِ الْقُبُورِ لِلنِّسَاءِ

۹۳۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حَرْثٍ عَنْ عِيسَى بْنِ يُونُسَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ تَوَفَّى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بِالْحَبَشِيِّ قَالَ فَحُمِلَ إِلَى مَكَّةَ فَذْفِنَ فِيهَا فَلَمَّا قَلِمَتْ عَائِشَةُ أَتَتْ قَبْرَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَتْ وَكُنَّا كَنَدَ مَا نُنِي جَذِيمَةً حِقْبَةً مِنَ الدَّهْرِ حَتَّى قِيلَ لَنْ يَتَّصِدَعَا فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا كَانَتْنِي وَمَا لَنَا بِطَوَّلِ اجْتِمَاعٍ لَمْ نَبْتَ لَيْلَةً مَعًا قَالَتْ وَاللَّهِ لَوْ حَضَرْتُكَ مَا دَفَنْتُ إِلَّا حَيْثُ مِتُّ وَلَوْ شَهِدْتُكَ مَا زُرْتُكَ

۹۳۴۔ حضرت عبداللہ بن ابی ملیکہؓ فرماتے ہیں کہ عبدالرحمن بن ابوبکر حبشہ میں فوت ہو گئے انہیں مکہ لا کر دفن کیا گیا پھر جب حضرت عائشہؓ مکہ گئیں تو اپنے بھائی عبدالرحمن بن ابوبکرؓ کی قبر پر گئیں اور دو مصرعے پڑھے۔ ان کا معنی یہ ہے۔ (ہم دونوں اس طرح تھے جیسے بادشاہ جزیرہ کے دو ہم نشین ایک طویل مدت تک ساتھ رہے ہوں یہاں تک کہ کہا جانے لگا یہ کبھی جدا نہ ہوں گے لیکن جب ہم جدا ہوئے تو باوجود یکہ طویل مدت تک ساتھ رہے ایسا محسوس ہونے لگا کہ جیسے ایک دن بھی ساتھ نہ رہے ہوں) پھر حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اللہ کی قسم اگر میں موجود ہوتی تو تمہیں تمہاری وفات کی جگہ ہی دفن کراتی اور اگر موت سے پہلے تمہیں دیکھ لیتی تو کبھی تمہاری قبر پر نہ آتی۔

باب ۷۱۷۔ مَا جَاءَ فِي الدُّفْنِ بِاللَّيْلِ

۹۳۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو السَّوَّاقُ قَالَا نَا بِحَيْثُ بَنِي الْيَمَانِ عَنِ الْمَنْهَالِ بْنِ حَنِيفَةَ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ ارطَاةَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ

۹۳۵۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک قبر میں (دفن کے لیے) رات کے وقت اترے تو آپ ﷺ کے لیے چراغ سے روشنی کی گئی۔ آپ ﷺ نے اسے قبلہ کی طرف سے پکڑا اور فرمایا:

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ قَبْرًا لَيْلًا فَاسْرَجَ لَهُ سِرَاجٌ فَأَخَذَهُ مِنْ قَبْلِ الْقَبْلَةِ وَقَالَ رَحِمَكَ اللَّهُ إِنَّ كُنْتَ لَا وَهًا تَلَاءَ لِلْقُرْآنِ وَكَمَّرَ عَلَيْهِ أَرْبَعًا

اللہ تعالیٰ تم پر رحم کرے تم بہت نرم دل اور قرآن کی بہت زیادہ تلاوت کرنے والے تھے۔ نیز آپ ﷺ نے چار تکبیروں کے ساتھ نماز جنازہ پڑھائی۔

اس باب میں جابرؓ اور یزید بن ثابتؓ سے بھی روایت ہے۔ یزید بن ثابت کے بڑے بھائی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ بعض علماء اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں۔ ان کا کہنا کہ میت کو قبیلے کی طرف سے قبر میں اتارا جائے جب کہ بعض حضرات کا کہنا ہے کہ سر کی طرف سے قبر میں اتارا جائے۔ پھر اکثر اہل علم رات کو دفن کرنے کی اجازت دیتے ہیں۔

باب ۷۱۸۔ مَا جَاءَ فِي الثَّنَاءِ الْحَسَنِ عَلَى الْمَيِّتِ

۹۳۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ مَرَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَنَازَةٍ فَأَتْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَبَتْ ثُمَّ قَالَ أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ

باب ۷۱۸۔ میت کو اچھے الفاظ میں یاد کرنا۔

۹۳۶۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس سے ایک جنازہ گزرا تو صحابہ نے اس کی اچھائی بیان کی۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اس کے لیے جنت واجب ہوگئی پھر فرمایا: تم لوگ زمین پر اللہ کے گواہ ہو۔

اس باب میں عمرؓ، کعب بن عجرہؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حدیث انسؓ حسن صحیح ہے۔

۹۳۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى وَ هَارُونَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَزَانِ قَالُوا نَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالَسِيُّ نَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي الْفَرَاتِ نَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّيْلَمِيِّ قَالَ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَجَلَسْتُ إِلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَمَرُّوا بِجَنَازَةٍ فَأَتْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ عُمَرُ وَجَبَتْ فَقُلْتُ لِعُمَرَ مَا وَجَبَتْ قَالَ أَقُولُ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ لَهُ ثَلَاثَةٌ إِلَّا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ قَالَ قُلْنَا وَاثْنَانِ قَالَ وَاثْنَانِ قَالَ وَلَمْ نَسْأَلْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَاحِدِ

۹۳۷۔ حضرت ابو اسودؓ دلی فرماتے ہیں میں مدینہ آیا تو ایک روز عمر بن خطابؓ کے ساتھ بیٹھا ہوا تھا کہ ایک جنازہ گزرا۔ لوگوں نے اس کی تعریف بیان کی۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: اس کے لیے واجب ہوگئی۔ میں نے کہا: کیا واجب ہوگئی۔ کہنے لگے میں نے وہی کہا جو رسول اللہ ﷺ سے سنا: آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تین شخص کسی مسلمان کی گواہی دیں تو جنت اس کے لیے واجب ہو جاتی ہے۔ ہم نے عرض کیا: اگر دو شخص گواہی دیں تو؟ فرمایا تب بھی راوی کہتے ہیں ہم نے آپ ﷺ سے ایک شخص کے متعلق نہیں پوچھا۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو اسودؓ دلی کا نام ظالم بن عمرو بن سفیان ہے۔

باب ۷۱۹۔ مَا جَاءَ فِي ثَوَابِ مَنْ قَدَّمَ وَلَدًا

۹۳۸۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ ح وَ نَا الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ سَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

باب ۷۱۹۔ جس کا بیٹا فوت ہو جائے اس کے اجر کے متعلق۔

۹۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں میں سے اگر کسی کے تین بیٹے فوت ہو جائیں تو اسے دوزخ کی آگ نہیں چھوئے گی۔ ہاں البتہ صرف قسم پوری کرنے کے بقدر۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمُوتُ لِأَخِيَدٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْوَلَدِ فَتَمَسَّتْهُ النَّارُ إِلَّا تَحِلَّةَ الْقَسَمِ

اس باب میں عمر، معاذ، کعب بن مالک، عقبہ بن عبد، ام سلمہ، جابر، انس، ابو ذر، ابن مسعود، ابو ثعلبہ اشجعی، ابن عباس، عقبہ بن عامر، ابوسعید، قرہ بن ایاس مزیٰ اور ابو ثعلبہ سے بھی روایت ہے۔ یہ ابو ثعلبہ خشنی نہیں ہیں ان کی صرف ایک ہی حدیث ہے۔ امام ترمذی ابو ہریرہ کی حدیث کو حسن صحیح کہتے ہیں۔

۹۳۹۔ حضرت عبداللہ بن مسعود کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس کے تین نابالغ بچے فوت ہوئے وہ اسے دوزخ سے بچانے کے لیے مضبوط قلعے کی مانند ہوں گے۔ ابو ذر سے عرض کیا: میں دو بچے پیش کر چکا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: دو بھی اسی طرح ہیں۔ ابی ابن کعب سید القراء نے عرض کیا: میرا بھی ایک بیٹا فوت ہوا ہے چنانچہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ایک بھی۔ لیکن یہ سب اسی صورت میں ہے کہ ان کے فوت ہوتے ہی صبر کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑا جائے۔

۹۳۹۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ نَا اسْحَقُ بْنُ يُوْسُفَ نَا الْعَوَامُ بْنُ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي مُحَمَّدٍ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَدَّمَ ثَلَاثَةً لَمْ يَلْغُوا الْحُلُمَ كَانُوا لَهُ حِصْنًا حَصِينًا مِنَ النَّارِ قَالَ أَبُو ذَرٍّ قَدَّمْتُ اثْنَيْنِ قَالَ وَاثْنَيْنِ فَقَالَ أَبُو بْنُ كَعْبٍ سَيِّدُ الْقُرَاءِ قَدَّمْتُ وَاحِدًا قَالَ وَوَاحِدًا وَلَكِنْ إِنَّمَا ذَلِكَ عِنْدَ الصَّدَمَةِ الْأُولَى

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔ کیونکہ ابوعبیدہ نے اپنے والد سے کوئی حدیث نہیں سنی۔

۹۴۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں: میں نے آنحضرت ﷺ سے سنا کہ میری امت میں سے جس کے دو بیٹے فوت ہوئے اللہ تعالیٰ اسے جنت میں داخل کریں گے۔ حضرت عائشہؓ نے عرض کیا: آپ کی امت میں سے جس کا ایک بیٹا فوت ہوا۔ فرمایا: ایک بھی کافی ہے۔ اسے نیک عورت۔ پھر عرض کیا: اگر کسی کا کوئی بیٹا نہ ہو، آپ ﷺ نے فرمایا: میں اپنی امت کا فرط ہوں میری امت کے لیے کسی کی جدائی کی تکلیف میری جدائی کی تکلیف سے زیادہ نہیں۔ (۱)

۹۴۰۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ وَابُو الْخَطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى الْبَصْرِيُّ قَالَ اَنَا عَبْدُ رَبِّهِ بْنِ بَارِقٍ الْحَنْفِيُّ قَالَ سَمِعْتُ جَدِّي ابَا أُمِّي سَمَاكَ بْنَ الْوَلِيدِ الْحَنْفِيَّ يُحَدِّثُ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَ لَهُ فَرَطَانُ مِنْ أُمَّتِي أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهِمَا الْحَنَّةَ فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ فَمَنْ كَانَ لَهُ فَرَطٌ مِنْ أُمَّتِكَ قَالَ وَمَنْ كَانَ لَهُ فَرَطٌ يَا مُوَفَّقَةُ قَالَتْ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ فَرَطٌ مِنْ أُمَّتِكَ قَالَ فَإِنَّا فَرَطٌ مِنْ أُمَّتِي لَمْ يُصَابُوا بِمِثْلِي

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف عبید بن باریق کی روایت سے جانتے ہیں ان سے کسی ائمہ حدیث روایت کرتے ہیں۔ ہم اسے احمد بن حنبل نے انہوں نے حبان بن ہلال سے اور انہوں نے عبید بن باریق سے اسی حدیث کے پیش روایت کی ہے۔

(۱) فرما اس کے معنی یہ ہیں کہ جس طرح ان کے بچے فوت ہو کر ان کے لیے ذخیرہ آخرت بنادے گئے اسی طرح میں قیامت کے دن جس کے بچے نہیں ہیں اس کی شفاعت کروں گا۔ (واللہ اعلم) مترجم۔

باب ۷۲۰۔ مَا جَاءَ فِي الشَّهَادَةِ مَنْ هُمْ

باب ۷۲۰۔ شہداء کون ہیں؟

۹۴۱۔ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ نَا مَعْنَا مَالِكُ ح وَ نَا قَتِيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ سَمِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الشَّهَادَةُ خَمْسُ الْمُطْعُوْنَ وَالْمَبْطُوْنَ وَالْعَرِيقُ وَ صَاحِبُ الْهَذْمِ وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۹۴۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شہید پانچ ہیں۔ (۱) طاعون کی وبا سے مرنے والا، (۲) پیٹ کی بیماری سے مرنے والا، (۳) ڈوب کر مرنے والا، (۴) دیوار وغیرہ کے گرنے سے مرنے والا، (۵) اللہ کی راہ میں شہید ہونے والا۔

اس باب میں انس، صفوان بن امیہ، جابر بن عتیک، خالد بن عرفطہ، سلمان بن مرہ، ابو موسیٰ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۹۴۲۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ إِسْبَاطَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيُّ الْكُوفِيُّ نَا ابْنُ نَا أَبُو سَنَانٍ الشَّيْبَانِيُّ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ السَّبْيِيِّ قَالَ قَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ صُرَيْدٍ لِيَخَالِدِ بْنِ عَرْفَطَةَ أَوْ خَالِدٍ لِسُلَيْمَانَ أَمَا سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ فَتَكَهُ بَطْنُهُ لَمْ يَعْذَبْ فِي قَبْرِهِ فَقَالَ آخِذْهُمَا لِصَاحِبِهِ نَعَمْ

۹۴۲۔ حضرت ابواسحاق سبئی کہتے ہیں کہ سلیمان بن صرڈ نے خالد بن عرفطہ سے یا خالد نے سلیمان سے کہا: کیا تم نے رسول اللہ ﷺ سے یہ حدیث سنی ہے؟ کہ فرمایا: جو پیٹ کی بیماری کی وجہ سے مر گیا اسے عذاب قبر نہیں ہوگا۔ تو ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی سے کہا: ہاں سنی ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث اس باب میں حسن غریب ہے اور دوسری سند سے بھی مروی ہے۔

باب ۷۲۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْفَرَارِ مِنَ الطَّاعُونِ

باب ۷۲۱۔ طاعون سے فرار ہونے کی کراہت۔

۹۴۳۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ نَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ الطَّاعُونَ فَقَالَ بَقِيَّةُ رَجَزٍ أَوْ عَذَابٍ أُرْسِلَ عَلَى طَائِفَةٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَإِذَا وَقَعَ بَارِضٌ وَ أَنْتُمْ بِهَا فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا وَإِذَا وَقَعَ بَارِضٌ وَلَسْتُمْ بِهَا فَلَا تَهْبِطُوا عَلَيْهَا

۹۴۳۔ حضرت اسامہ بن زیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے طاعون کا ذکر کیا تو فرمایا: یہ بنی اسرائیل کی ایک جماعت کی طرف بھیجے جانے والے عذاب کا پچا ہوا حصہ ہے۔ چنانچہ اگر کسی جگہ یہ وبا پھیلی ہوئی ہو اور تم وہیں ہو تو وہاں سے فرار نہ اختیار کرو۔ اور اگر تم وہاں سے علاقے سے باہر ہو تو اس علاقے میں مت داخل ہو۔ راوی کو شک ہے کہ ”رجز“ فرمایا، یا ”عذاب“ رجز بھی عذاب ہی کے معنی میں آتا ہے۔

اس باب میں سعد بن زید، بن ثابتؓ، عبدالرحمن بن عوفؓ، جابرؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۲۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ بَقَاءَهُ

باب ۷۲۲۔ جو اللہ سے ملاقات کو محبوب رکھے اللہ بھی اس سے ملنا پسند کرتے ہیں۔

۹۴۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْمُقْدَامِ أَبُو الْأَشْعَثِ الْعَجَلِيُّ

۹۴۴۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:



نا المعتمر بن سلیمان قال سمعت ابی یحدث عن قتادة عن أنس عن عباد بن الصّامی عن النّبی صلی اللہ علیہ وسلم قال من أحب لقاء الله أحب لقاء الله ومن كره لقاء الله كره لقاء الله

جو شخص اللہ تبارک و تعالیٰ سے ملاقات کو محبوب رکھتا ہے اللہ تعالیٰ بھی اسے ملنا پسند فرماتے ہیں اور جو اللہ کی ملاقات سے کراہت کرے اللہ بھی اس سے ملاقات کرنا پسند نہیں کرتے۔

اس باب میں ابو موسیٰ، ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: عبادہ بن صامتؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۹۴۵۔ حدثنا حمید بن مسعدة نا خالد بن الحارث نا سعيد بن ابی عروبة ح و نا محمد بن بکر عن سعيد بن ابی عروبة عن قتادة عن زرارة بن ابی اوفی عن سَعِيدِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا ذَكَرَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كُلُّنَا يَكْرَهُ الْمَوْتَ قَالَ لَيْسَ كَذَلِكَ وَلَكِنْ الْمُؤْمِنُ إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَجَنَّتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ وَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ وَسَخَطِهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ

۹۴۵۔ حضرت عائشہؓ، رسول کریم ﷺ کا یہ ارشاد نقل کرتی ہیں کہ جس نے اللہ سے ملنا چاہا اللہ بھی اس سے ملنے کی چاہت رکھتے ہیں اور جو ان سے نہیں ملنا چاہتا اللہ بھی اس سے ملاقات کی چاہت نہیں رکھتے۔ فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم میں سے کوئی بھی موت کو پسند نہیں کرتا۔ فرمایا: یہ بات نہیں بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب مؤمن کو اللہ کی رحمت، اس کی رضا اور جنت کی بشارت دی جاتی ہے تو اس کے دل میں اللہ سے ملاقات کا اشتیاق پیدا ہوتا ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ بھی اس سے ملاقات کے مشتاق ہوتے ہیں لیکن جب کافر کو اللہ کے عذاب اور اس کے غصے کے بارے میں بتایا جاتا ہے تو وہ اللہ کی ملاقات سے گریز کرتا ہے چنانچہ اللہ بھی اس سے ملاقات کرنے کو پسند نہیں کرتے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۲۳۔ خودکشی کرنے والے کی نماز جنازہ نہ پڑھی جائے۔

۹۴۶۔ حضرت سرہ بن جندبؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے خودکشی کر لی تو آنحضرت ﷺ نے اس کی نماز جنازہ نہیں پڑھی۔

باب ۲۳۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَقْتُلُ نَفْسَهُ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ

۹۴۶۔ حدثنا يوسف بن عيسى نا وكيع نا اسرائيل وبشر بن سباع بن حرب عن جابر بن سمره أن رجلاً قتل نفسه فلم يُصَلَّ عليه النبي صلی اللہ علیہ وسلم

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ اور علماء کا اس میں اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ جس شخص نے بھی قبلہ رخ نماز پڑھی ہو اس کی نماز جنازہ پڑھی جائے خواہ اس نے خودکشی ہی کیوں نہ کی ہو۔ یہ سفیان ثوری اور اسحاق کا قول ہے جب کہ امام احمد کے نزدیک خودکشی کرنے والے شخص کی نماز جنازہ پڑھنا امام کے لیے جائز نہیں۔ دوسرے لوگ پڑھ لیں۔

باب ۲۴۔ مَا جَاءَ فِي صَلَوةِ الْمَذْيُونِ

۹۴۷۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داود نا شعبة عن عثمان بن عبد الله بن موهب قال سمعت

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن ہے۔ اور علماء کا اس میں اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ جس شخص نے بھی قبلہ رخ نماز پڑھی ہو اس کی نماز جنازہ پڑھی جائے خواہ اس نے خودکشی ہی کیوں نہ کی ہو۔ یہ سفیان ثوری اور اسحاق کا قول ہے جب کہ امام احمد کے نزدیک خودکشی کرنے والے شخص کی نماز جنازہ پڑھنا امام کے لیے جائز نہیں۔ دوسرے لوگ پڑھ لیں۔

باب ۲۳۔ مَقْرُوضُ كِي نَمَازِ جَنَازَہ

۹۴۷۔ حضرت عثمان بن عبد اللہ بن موهبؓ فرماتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن ابی قتادہؓ کو اپنے والد سے نقل کرتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ



سو جائے اس کے محبوب ترین شخص کے علاوہ کوئی نہیں جگاتا۔ اللہ تعالیٰ اسے قیامت کے دن اس کی خواب گاہ ہی سے اٹھائیں گے۔ لیکن اگر وہ منافق ہوگا تو یہ جواب دے گا۔ میں لوگوں سے جس طرح بنا کرتا تھا اسی طرح کہا کرتا تھا۔ مجھے نہیں معلوم۔ وہ فرشتے کہیں گے: ہمیں معلوم تھا کہ تو یہی جواب دے گا۔ پھر زمین کو حکم دیا جاتا ہے کہ اسے دیوچ لے۔ وہ اسے اس طرح دیوچتی ہے کہ اس کی پسلیاں ایک دوسری میں گھس جاتی ہیں۔ پھر اسے اسی طرح عذاب دیا جاتا ہے۔ یہاں تک کہ قیامت کے دن اسے اسی جگہ سے اٹھایا جائے گا۔

يُنَوَّرُ لَهُ، فِيهِ ثُمَّ يُقَالُ لَهُ، نَمْ فَيَقُولُ أَرْجِعْ إِلَى أَهْلِي فَأُخْبِرُهُمْ فَيَقُولَانِ لَهُ، نَمْ كَتَوَمَةِ الْعُرُوسِ الَّتِي لَا يُوقِظُهُ، إِلَّا أَحَبَّ أَهْلِهِ إِلَيْهِ حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجِعِهِ ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ مُنَافِقًا قَالَ سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ فَقُلْتُ مِثْلَهُ، لَا أَدْرِي فَيَقُولَانِ قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ إِنَّكَ تَقُولُ ذَلِكَ فَيُقَالُ لِلْأَرْضِ التَّيْجِي عَلَى فَنَلْتِيهِمْ عَلَيْهِ فَتَحْتَلِفُ أَضْلَاعُهُ، فَلَا يَزَالُ فِيهَا مُعَذَّبًا حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجِعِهِ ذَلِكَ

اس باب میں علیؓ، زید بن ثابتؓ، ابن عباسؓ، براء بن عازبؓ، ابو ایوبؓ، انسؓ، جابرؓ، عائشہؓ اور ابوسعیدؓ، آنحضرت ﷺ سے عذاب قبر کے متعلق روایت کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔

۹۵۰۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی شخص مرتا ہے تو اسے اس کے رہنے کی جگہ دکھائی جاتی ہے۔ اگر جنت والوں میں سے ہوتا ہے تو جنت اور اگر اہل دوزخ میں سے ہوتا ہے تو دوزخ۔ پھر اس سے کہا جاتا ہے کہ جب تمہیں اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اٹھائیں گے تو یہی تمہاری جگہ ہے۔

۹۵۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَاتَ الْمَيِّتُ عُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ فَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْحَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْحَنَّةِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ ثُمَّ يُقَالُ هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۲۶۔ مَا جَاءَ فِي أَجْرِ مَنْ عَزَى مُصَابًا

۹۵۱۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى نَافِعُ بْنُ عَاصِمٍ نَا وَاللَّهُ مُحَمَّدُ بْنُ سَوْقَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَزَى مُصَابًا فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ

باب ۷۲۶۔ مصیبت زدہ کو تسلی دینے پر اجر۔  
۹۵۱۔ حضرت عبد اللہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جو شخص کسی مصیبت زدہ کو تسلی دیتا ہے اسے بھی اسی کی طرح ثواب ہوتا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف علی بن عاصم کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔ بعض راوی اسے محمد بن سواد سے بھی اسی سند سے اسی کے مثل موقوف روایت کرتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ علی بن عاصم پر اسی حدیث کی وجہ سے طعن کیا گیا۔

باب ۷۲۷۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَمُوتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

۹۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ وَابُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ قَالَا نَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ

باب ۷۲۷۔ جو شخص جمعے کے دن فوت ہو۔

۹۵۲۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی مسلمان جمعہ یا جمعہ کی رات کو فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے قبر کے

قنن سے محفوظ رکھتے ہیں۔

سَعِيدُ بْنُ أَبِي هَلَالٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ سَيْفٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ وَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوْ لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ إِلَّا وَفَاهُ اللَّهُ فِتْنَةَ الْقَبْرِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے اس کی سند متصل نہیں کیونکہ ربیعہ بن سیف اسے عبد الرحمن حبلی سے عبد اللہ بن عمرو کے حوالے سے روایت کرتے ہیں۔ ہمیں نہیں معلوم کہ ربیعہ بن سیف نے عبد اللہ بن عمرو سے کوئی حدیث سنی ہو۔

باب ۷۲۸۔ جنازے میں جلدی کرنا۔

باب ۷۲۸۔ مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْجَنَازَةِ

۹۵۳۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسے علی: تین چیزوں میں تاخیر نہ کرو۔ نماز: جب اس کا وقت ہو جائے۔ جنازہ: جب حاضر ہوئے اور بالغ عورت: جب اس کے لیے مناسب رشتہ مل جائے۔

۹۵۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَهْضَمِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ يَا عَلِيُّ ثَلَاثٌ لَا تُؤَخِّرُهَا الصَّلَاةُ إِذَا آتَتْ وَفَتْهَا وَالْجَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ وَالْإِيمُ إِذَا وَجَدَتْ لَهَا كُفُوفًا

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ اس کی سند کے اتصال کا مجھے علم نہیں۔

باب ۷۲۹۔ تعزیت کی فضیلت۔

باب ۷۲۹۔ أَخْرَفِي فَضْلَ التَّعْزِيَةِ

۹۵۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی عورت سے اس کے بیٹے کے فوت ہو جانے پر تعزیت کی اسے جنت کی چادر اوڑھائی جائے گی۔

۹۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْمُؤَدَّبُ نَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا أَمُّ الْإِسْوَدُ عَنْ مَنِةِ ابْنَةِ عَمِيرَةَ بْنِ أَبِي بَرْزَةَ عَنْ جَدِّهَا عَنْ أَبِي بَرْزَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَزَّى نَكْلِي نَكْسِي بُرْدًا فِي الْجَنَّةِ

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ اس کی سند قوی نہیں۔

باب ۷۳۰۔ نماز جنازہ میں رفع یدین۔

باب ۷۳۰۔ مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الْجَنَازَةِ

۹۵۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک مرتبہ نماز جنازہ میں پہلی تکبیر کی تو رفع یدین کیا اور دایاں ہاتھ بائیں ہاتھ پر رکھا۔

۹۵۵۔ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ الْكُوفِيُّ نَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبَانَ الْوَرَّاقُ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْلَى الْإِسْلَمِيُّ عَنْ أَبِي قُرَّةَ زَيْدِ بْنِ سَنَانٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَيْسَةَ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبَّرَ عَلَى جَنَازَةٍ فَرَفَعَ يَدَيْهِ فِي أَوَّلِ تَكْبِيرَةٍ وَوَضَعَ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى

امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے۔ اکثر علماء صحابہ وغیرہ کہتے ہیں کہ ہر تکبیر کے وقت رفع یدین کیا جائے۔ ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ صرف پہلی تکبیر میں ہاتھ اٹھائے۔ ثوری اور اہل کوفہ (احناف) کا یہی قول ہے۔ ابن مبارک سے مروی ہے۔ کہ نماز جنازہ میں ہاتھ باندھنا ضروری نہیں۔ لیکن بعض علماء کے نزدیک اس میں بھی دوسری نمازوں ہی کی طرح ہاتھ باندھنے چاہئیں۔ امام ترمذی بھی اسی کو بہتر سمجھتے ہیں۔

باب ۷۳۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ نَفْسَ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَلَيْهِ

باب ۷۳۱۔ مؤمن کا دل قرض ہی کی طرف لگا رہتا ہے جب تک اس کی طرف سے ادا نہ کر دیا جائے۔

۹۵۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو اسَامَةَ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَنْهُ

۹۵۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مؤمن کا دل اس کے قرض ہی میں معلق رہتا ہے یہاں تک کہ اسے ادا کر دیا جائے۔

محمد بن بشار، عبد الرحمن بن مہدی سے وہ ابراہیم بن سعد سے وہ اپنے والد سے وہ عمرو بن سلمہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اور یہی حدیث بیان کرتے ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن ہے اور پہلی حدیث سے صحیح ہے۔

### آنحضرت ﷺ کے نکاح کے متعلق

#### منقول احادیث کے ابواب

۹۵۷۔ حضرت ابو ایوبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: چار چیزیں انبیاء کی سنتوں میں سے ہیں۔ حیاء، عطر، مسواک اور نکاح۔

### أَبْوَابُ النِّكَاحِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۹۵۷۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي الشَّعْبَاءِ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعٌ مِنْ سُنَنِ الْمُرْسَلِينَ الْحَيَاءُ وَالْتَّعَطُّ وَالسَّوَاكُ وَالنِّكَاحُ

اس باب میں عثمانؓ، ثوبانؓ، ابن مسعودؓ، عائشہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، جابرؓ اور عکافؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو ایوبؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔ محمود بن خدّاشؓ وہ عباد بن عوامؓ سے وہ حجاجؓ سے وہ ابو شمالؓ سے وہ ابو ایوبؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے حفص کی حدیث کے مثل روایت کرتے ہیں۔ پھر یہی حدیث، شمیم، محمد بن یزید واسطی، معاویہ اور کئی راوی بھی حجاجؓ سے وہ مکحولؓ سے اور وہ ابو ایوبؓ سے روایت کرتے ہوئے ابو شمالؓ کا ذکر نہیں کرتے۔ حفص بن غیاثؓ اور عباد بن عوامؓ کی حدیث صحیح ہے۔

۹۵۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا ابُو اَحْمَد نَا سَفِيَانُ عَنْ الِاعْمَشِ عَنْ عِمَارَةَ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ

۹۵۸۔ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ نکلے۔ ہم جوان تھے لیکن نکاح کی استطاعت نہیں رکھتے تھے۔

آپ ﷺ نے فرمایا: اے جوانو! تمہارے لیے نکاح کرنا ضروری ہے۔ کیونکہ یہ آنکھوں کو نیچا رکھتا اور شرمگاہ کی حفاظت کرتا ہے لیکن اگر کوئی شادی کی استطاعت نہ رکھتا ہو تو وہ روزے رکھے اس لیے کہ روزوں سے شہوت ختم ہو جاتی ہے۔

عبدالرحمن بن یزید عن عبد اللہ بن مسعود قال خرجنا مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ونحن شبان لا نقدر علی شئیء وقال یا معشر الشباب عیبکم بالباء ؕ فانه اغص لبصر وأحسن للفرج فمن لم یستطع منکم الباء ؕ فعلیہ بالصوم فان الصوم له وجاء

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حسن بن علی خلال، عبداللہ بن نمیر سے وہ اعمش سے اور وہ عمارہ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں پھر کئی راوی اعمش سے بھی اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ابو معاویہ اور حارث بن ابی اعمش سے وہ ابراہیم سے وہ علقمہ سے وہ عبداللہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔

باب ۷۳۲۔ ترک نکاح کی ممانعت۔

۹۵۹۔ حضرت سعد بن ابی وقاصؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عثمان بن مظعون کو ترک نکاح کی اجازت نہیں دی۔ ورنہ ہم خسی ہو جاتے۔

باب ۷۳۲۔ ما جاء فی النهی عن التبتل

۹۵۹۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال وغير واحد قالوا نا عبدالرزاق نا معمر عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن سعد بن أبي وقاص قال رد رسول الله صلى الله عليه وسلم على عثمان بن مظعون التبتل ولو اذن له لاختصينا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۹۶۰۔ حضرت سرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ترک نکاح کی ممانعت فرمائی۔ (زید بن حرم اپنی حدیث میں کہتے ہیں۔ کہ قتادہؓ نے یہ آیت پڑھی ”ولقد ارسلنا رسلا من قبلك وجعلنا لهم ازواجا وذرية“ یعنی ہم نے آپ ﷺ سے پہلے بہت سے رسول بھیجے اور انہیں بیویاں اور اولاد عطا کی)۔

۹۶۰۔ حدثنا ابو هشام الرفاعي وزيد بن اخزم واسحق بن ابراهيم البصري قالوا نا معاذ بن هشام عن ابيه عن قتادة عن الحسن بن سمره ان النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن التبتل

اس باب میں سعدؓ، مالک بن ديارؓ، عائشہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ سرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔ اشعث بن عبد الملک یہ حدیث حسن سے وہ سعد بن ہشام سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی کی مانند روایت کرتے ہیں کہا جاتا ہے کہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔

باب ۷۳۳۔ دینی اعتبار سے بہترین آدمی کے ساتھ نکاح کرو۔

۹۶۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر ایسا شخص تمہاری طرف پیغام بھیجے کہ اس کی دینداری اور اخلاق کو پسند کرتے ہو تو اس سے نکاح کرو۔ اگر ایسا نہیں کرو گے تو زمین میں فتنہ

باب ۷۳۳۔ ما جاء فی من تزوّج دینه فوز جوه

۹۶۱۔ حدثنا قتيبة نا عبد الحميد بن سليمان عن ابن عجلان عن ابن وثيمه النصري عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا خطب

إِلَيْكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ دِينَهُ وَخُلُقَهُ فَرَوْجُوهُ إِلَّا تَفْعَلُوا تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ عَرِضٌ

پیدا ہوگا اور بہت بڑا فساد ہوگا۔

اس باب میں ابو حاتم مزیٰ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو ہریرہؓ کی حدیث میں عبد الحمید بن سلیمان سے اختلاف کیا گیا ہے۔ چنانچہ لیث بن سعد، ابن عجلان سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے مسلاً روایت کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں۔ حدیث لیث اشبہ اور حدیث عبد الحمید غیر محفوظ ہے۔

۹۶۲۔ حدثنا محمد بن عمرو نا حاتم بن اسمعيل عن عبد الله بن مسلم بن هرمز عن محمد وسعيد ابني عبيد عن أبي حاتم المزني قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا جاءكم من ترضون دينه وخلقه فأنكحوه إلا تفعلوا تكن فتنة في الأرض وفساد قالوا يا رسول الله وإن كان فيه قال إذا جاءكم من ترضون دينه وخلقه فأنكحوه تلك مراتب

۹۶۲۔ حضرت ابو حاتم مزیٰ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تمہارے پاس کوئی ایسا شخص آئے جس کے دین سے تم راضی ہو اور اس کے اخلاق کو بھی پسند کرتے ہو تو اس سے نکاح کر دو۔ اگر ایسا نہ کیا زمین میں فتنہ برپا ہو جائے گا اور یہ بہت بڑے فساد کا موجب ہوگا۔ عرض کیا گیا: یا رسول اللہ! اگرچہ وہ مفلس ہی کیوں نہ ہو؟ تو فرمایا: اگر اس کی دیداری اور اخلاق کو پسند کرتے ہو تو اسی سے نکاح کر دو۔ یہی الفاظ تین مرتبہ فرمائے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابو حاتم مزیٰ، صحابی ہیں۔ لیکن ان کی اس حدیث کے علاوہ کسی اور حدیث کا ہمیں علم نہیں۔

باب ۷۳۴۔ جو شخص تین خصلتیں دیکھ کر نکاح کرے۔

۹۶۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت سے اس کے دین، اس کے مال اور اس کی خوبصورتی کی وجہ سے نکاح کیا جاتا ہے۔ لہذا دیدار عورت ہی کو نکاح کے لیے اختیار کر دو۔ خاک آلودہ ہوں تمہارے دونوں ہاتھ۔

باب ۷۳۴۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يُنْكَحُ عَلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ

۹۶۳۔ حدثنا أحمد بن محمد بن موسى نا اسحق بن يوسف الأزرق نا عبد الملك عن عطاء عن جابر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إن المرأة تُنْكَحُ عَلَى دِينِهَا وَمَا لَهَا وَجَمَالِهَا فَعَلَيْكَ بِذَاتِ الدِّينِ تَرِبَتْ يَدَاكَ

اس باب میں عوف بن مالک، عائشہؓ، عبید اللہ بن عمر اور ابو سعیدؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۳۵۔ منسوب (منگیتر) کو دیکھنا۔

۹۶۴۔ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کہتے ہیں کہ انہوں نے ایک عورت سے منگنی کی تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اسے دیکھ لو۔ یہ تمہاری محبت کو زیادہ دوام بخشنے گا۔

باب ۷۳۵۔ مَا جَاءَ فِي النَّظَرِ إِلَى الْمَخْطُوبَةِ

۹۶۴۔ حدثنا أحمد بن منيع نا ابن أبي زائدة ثني عاصم بن سليمان عن بكر بن عبد الله المزني عن المغيرة بن شعبه أنه خطب امرأة فقال النبي صلى الله عليه وسلم انظر إليها فإنه أحرى أن يؤدم بينكما

اس باب میں محمد بن سلمہ، جابرؓ، انسؓ، ابو حمیدؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے اور یہی بعض علماء کا مسلک ہے کہ منگیتر کو دیکھنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ لیکن اس کا کوئی ایسا عضو نہ دیکھے جس کو دیکھنا حرام ہو۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ اس کے معنی یہی ہیں کہ منگیتر کو دیکھ لینا تمہارے درمیان محبت والفت کو دوام بخشنے گا۔

## باب ۷۳۶۔ مَا جَاءَ فِي إِعْلَانِ النِّكَاحِ

۹۶۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَاهِشِيمُ بْنُ أَبِي بَلَّحٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَاتِمِ الْجُمَحِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضْلُ مَا بَيْنَ الْحَلَالِ وَالْحَرَامِ الدَّفْ وَالصَّوْتُ

## باب ۷۳۶۔ نکاح کا اعلان کرنا۔

۹۶۵۔ حضرت محمد بن حاطبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حرام اور حلال کے درمیان فرق صرف دف بجانے اور آواز کا ہے۔ (یعنی اعلان کا)۔

اس باب میں عائشہؓ، جابرؓ اور ربیع بنت معوذ بن عمروؓ نے بھی روایت ہے۔ محمد بن حاطب کی حدیث حسن ہے ابو بلح کا نام یحییٰ بن ابی سلیم ہے۔ انہیں ابن سلیم بھی کہتے ہیں۔ محمد بن حاطب نے اپنے بچپن کے زمانے میں آنحضرت ﷺ کو دیکھا ہے۔

۹۶۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يُزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا عِيسَى بْنُ مَيْمُونٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْلِنُوا هَذَا النِّكَاحَ وَاجْعَلُوهُ فِي الْمَسَاجِدِ وَاضْرِبُوا عَلَيْهِ بِاللُّغُوفِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ عیسیٰ بن میمون انصاری ضعیف ہیں۔ اور عیسیٰ بن میمون جو ابن ابی نجیح سے تفسیر میں روایت کرتے ہیں۔ ثقہ ہیں۔

۹۶۷۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيُّ نَا بَشَرُ بْنُ الْمَفْضَلِ نَا خَالِدُ بْنُ ذَكْوَانَ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ مَعُوذٍ عَنْ عَفْرَاءَ قَالَتْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ عَلَى غَدَاةٍ بَنِي بَيْ فَجَلَسَ عَلَى فِرَاشِي كَمَا جَلَسْتُ مِنْنِي وَجُورِيَّاتٍ لَنَا يَضْرِبُنَّ بِغُوفِهِنَّ وَيَنْدُبُنَّ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِي يَوْمَ بَدْرٍ إِلَى أَنْ قَالَتْ إِحْدَهُنَّ وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَالَ لَهَا اسْكُتِي عَنْ هَذِهِ وَقُولِي أَلْتِي كُنْتَ تَقُولِينَ قَبْلَهَا

یہ حدیث حسن ہے۔

## باب ۷۳۷۔ مَا يَقَالُ لِلْمُتَزَوِّجِ

## باب ۷۳۷۔ مَا يَقَالُ لِلْمُتَزَوِّجِ

۹۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا زَفَّكَ الْإِنْسَانَ إِذَا تَزَوَّجَ قَالَ بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ

## باب ۷۳۷۔ دولہا کو کیا دعا دی جائے۔

۹۶۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی شخص شادی کرتا تو آنحضرت ﷺ اس کو اسی طرح مبارکباد دیتے تھے۔ ”بارک اللہ الخ“ (ترجمہ: اللہ تعالیٰ تمہیں ہمہ جہت برکتوں سے نوازے اور تم دونوں میں بہترین میل جول پیدا فرمائے۔)

اس باب میں عقیل بن ابی طالب سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔



باب ۷۳۸۔ مَا جَاءَ فِي مَا يَقُولُ إِذَا دَخَلَ عَلَى أَهْلِهِ

۹۶۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَاسِفِيَانُ بْنُ عَمِيْنَةَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ كُرَيْبِ بْنِ أَبِي عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ قَالَ بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا فَإِنِ قَضَى اللَّهُ بَيْنَهُمَا وَلَدَا لَمْ يَضُرَّهُ الشَّيْطَانُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۳۹۔ مَا جَاءَ فِي الْأَوْقَاتِ الَّتِي يَسْتَحِبُّ فِيهَا النِّكَاحُ

۹۷۰۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَاحِيْبِيُّ بْنُ سَعِيْدٍ نَاسِفِيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيْلَ بْنِ أَمِيَّةٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَوَّالٍ وَبَنِي بِي فِي شَوَّالٍ وَكَانَتْ عَائِشَةُ تَسْتَحِبُّ أَنْ يُبْنِيَ بِنِسَاءِهَا فِي شَوَّالٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے، ہم اسے صرف ثوری کی اسماعیل سے روایت کے ذریعہ جانتے ہیں۔

باب ۷۴۰۔ وَلَيْسَ كَمُتْلَقٍ

باب ۷۴۰۔ مَا جَاءَ فِي الْوَلِيْمَةِ

۹۷۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حَمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ مَا هَذَا فَقَالَ إِنِّي تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً عَلَى وَرَنِ نَوَافٍ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ بَارَكَ اللَّهُ لِلْأَوَّلِ وَلَوْ بِشَاةٍ

باب ۷۳۸۔ جب صحبت کا ارادہ کرے تو کون سی دعا پڑھے۔

۹۶۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کوئی اپنی بیوی کے پاس صحبت کے لیے جائے تو یہ دعا پڑھے۔ ”اللهم سے رزقنا“ تک۔ پھر اگر ان کے ہاں کوئی اولاد پیدا ہوگی تو شیطان اسے ضرر نہیں پہنچا سکے گا (ترجمہ: اللہ کے نام سے، اے اللہ شیطان کو ہم سے دور رکھ اور جو کچھ ہمیں رزق کے طور پر عطا کرے اسے بھی شیطان کے اثرات سے محفوظ رکھ۔

باب ۷۳۹۔ جن اوقات میں نکاح کرنا مستحب ہے۔

۹۷۰۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں: رسول اللہ ﷺ نے میرے ساتھ نکاح شوال میں کیا پھر صحبت بھی شوال ہی میں کی۔ چنانچہ حضرت عائشہؓ اپنی سہیلیوں کی سہاگ رات شوال میں ہونا پسند کرتی تھیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے، ہم اسے صرف ثوری کی اسماعیل سے روایت کے ذریعہ جانتے ہیں۔

باب ۷۴۰۔ ولیمہ کے متعلق

۹۷۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ایک دن آنحضرت ﷺ نے عبدالرحمن بن عوفؓ کے بدن یا کپڑوں پر زرد رنگ کا اثر دیکھا تو پوچھا یہ کیا ہے؟ عبدالرحمن نے عرض کیا: میں نے ایک نواۃ سونے کے عوض ایک عورت سے نکاح کیا ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اللہ تمہیں مبارک کرے ولیمہ کرو چاہے ایک ہی بکری سے کرو۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، جابر اور زہیر بن عثمان سے بھی روایت ہے۔ انسؓ کی حدیث صحیح ہے۔ احمد بن حنبل کہتے ہیں ایک گٹھلی کے برابر سونا تین درہم اور درہم کے تہائی حصے کے برابر ہوتا ہے جب کہ اسحاق کے نزدیک پانچ درہم کے برابر ہے۔

۹۷۲۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے صفیہ بنت حنیؓ سے نکاح کے موقع پر ستواور کھجور سے ولیمہ کیا۔

۹۷۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَاسِفِيَانُ بْنُ عَمِيْنَةَ عَنْ وَائِلِ بْنِ دَاوُدَ عَنْ ابْنِهِ نُوْفٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْلَمَ عَلَى صَفِيَّةَ بِنْتِ حُنَيٍّ بِسَوِيْقٍ وَتَمْرٍ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ محمد بن یحییٰ بھی حمید سے اور وہ سفیان سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ کئی راوی یہ حدیث ابن عیینہ سے وہ زہری سے اور وہ انسؓ سے روایت کرتے ہوئے اس میں وائل کا ذکر نہیں کرتے۔ وائل اپنے بیٹے نوف سے روایت کرتے ہیں۔ سفیان بن عیینہ اس حدیث میں تدلیس کرتے ہیں کیونکہ کبھی وائل اور نوف کا ذکر کرتے ہیں اور کبھی نہیں۔

۹۷۳۔ حدثنا محمد بن موسى البصري نا زياد بن عبد الله نا عطاء بن السائب عن ابي عبد الرحمن عن ابن مسعود قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم طعام اول يوم حقي وطعام يوم الثاني سنة وطعام يوم الثالث سمعة ومن سمع سمع الله به

۹۷۳۔ حضرت ابن مسعودؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پہلے دن کا کھانا حق ہے جب کہ دوسرے دن کا سنت اور تیسرے روز ریا کاری ہے لہذا جو شخص ریا کاری کرے گا اللہ تعالیٰ اس کے کام لوگوں کو سنائیں گے۔ (۱)

حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث کو ہم صرف زیاد بن عبد اللہ ہی کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں اور یہ بہت غریب اور منکر روایتیں کرتے ہیں۔ امام بخاری محمد بن عقبہ کے حوالے سے اور وہ کعب کے حوالے سے کہتے تھے کہ زیاد بن عبد اللہ اپنے باعزت مقام کے باوجود حدیث میں جھوٹ بول دیتے ہیں۔

توضیح: یہ حدیث شادی کے بعد ویسے کی دعوت سے متعلق ہے۔ چنانچہ تیسرے دن بھی دعوت کرنے والے کے متعلق تنبیہ کی گئی ہے کہ جو شخص شہرت اور نام و نمود کی وجہ سے تیسرے دن بھی دعوت پر بلائے گا تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کے بارے میں اعلان کرائیں گے کہ یہ شخص جھوٹا ہے۔ اس نے صرف دکھاوے کے لیے لوگوں کو کھانا کھلایا تھا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۷۴۱۔ مَا جَاءَ فِي إِحَابَةِ الدَّاعِي

باب ۷۴۱۔ دعوت قبول کرنے سے متعلق

۹۷۴۔ حدثنا ابو سلمة يحيى بن خلف نا بشر بن المفضل عن اسمعيل بن امية عن نافع عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ابتوا الدعوة إذا دُعِيتُمْ

۹۷۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دعوت میں

اس باب میں علیؓ، ابو ہریرہؓ، براءؓ، انسؓ اور ابویوبؓ سے بھی روایت ہے حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۴۲۔ مَا جَاءَ مَنْ يَجِيءُ إِلَى الْوَلِيْمَةِ بِغَيْرِ دَعْوَةٍ

باب ۷۴۲۔ جو شخص دعوت کے بغیر ویسے میں جائے۔

۹۷۵۔ حدثنا هنادنا ابو معاوية عن الاعمش عن شقيق عن ابي مسعود قال جاء رجل يقال له ابو شعيب الى غلام له لحام فقال اصنع لي طعاما يكفي خمسة فاني رايت في وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم الجوع فصنع طعاما ثم ارسل الى النبي

۹۷۵۔ حضرت ابو مسعودؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص ابو شعیب اپنے غلام لحام کے پاس آئے اور اسے کہا کہ پانچ آدمیوں کا کھانا پکاؤ۔ میں نے رسول اللہ ﷺ کے چہرے پر بھوک کے آثار دیکھے ہیں۔ غلام نے کھانا پکایا تو اس نے آنحضرت ﷺ کو منشیوں سمیت بلوایا۔ چنانچہ آپ ﷺ کے ساتھ ایک ایسا شخص بھی چل دیا۔ جو دعوت دینے کے وقت موجود نہیں تھا۔ آپ ﷺ جب اس کے گھر کے دروازے پر پہنچے تو فرمایا:

ہمارے ساتھ ایک ایسا شخص بھی ہے جو دعوت دیتے وقت ہمارے ساتھ نہیں تھا۔ اگر تم اجازت دو۔ وہ بھی آجائے۔ ابو شعیب نے عرض کیا: میں نے اجازت دی وہ بھی آجائے۔

صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَاهُ وَجُلَسَاءَهُ الَّذِينَ مَعَهُ فَلَمَّا  
قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتَّبَعَهُمْ رَجُلٌ لَمْ يَكُنْ  
مَعَهُمْ حِينَ دُعُوا فَلَمَّا انْتَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْبَابِ قَالَ لِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ أَنَّهُ  
اتَّبَعَنَا رَجُلٌ لَمْ يَكُنْ مَعَنَا حِينَ دَعَوْتَنَا فَإِنْ أَذْنَتْ لَهُ  
دَخَلَ قَالَ فَقَدْ أَذْنًا لَهُ فَلْيَدْخُلْ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۷۴۳۔ کنواری لڑکی سے شادی کرنا۔

باب ۷۴۳۔ مَا جَاءَ فِي تَزْوِيجِ الْأَبْكَارِ

۹۷۶۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں۔ میں نے ایک عورت سے نکاح کیا تو آنحضرتؐ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپؐ نے پوچھا کیا تم نے شادی کی ہے؟ میں نے کہا: جی ہاں۔ فرمایا: کنواری سے یا بیوہ سے؟ میں نے عرض کیا: بیوہ سے۔ فرمایا: کنواری سے کیوں نہیں کی وہ تم سے کھیتی اور تم اس سے؟ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! عبد اللہ (یعنی ان کے والد) فوت ہو گئے اور سات یا نو لڑکیاں چھوڑ گئے۔ (راوی کو شک ہے) چنانچہ میں نے ایسی عورت سے شادی کی جو ان کی پرورش کر سکے۔ اس پر آنحضرتؐ نے میرے لیے دعا فرمائی۔

۹۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَتَزَوَّجْتَ يَا جَابِرُ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ بِكَرًا أَمْ نَبِيًّا فَقُلْتُ لَا بَلْ نَبِيًّا فَقَالَ هَلَّا جَارِيَةً تَلَا عِمَّهَا وَتَلَا عِبْكَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ مَاتَ وَتَرَكَ سَبْعَ بَنَاتٍ أَوْ تَسْعًا فَجِئْتُ بِمَنْ يَقُومُ عَلَيْهِنَّ فَدَعَا عَلِيَّ

اس باب میں ابی بن کعبؓ اور کعب بن عجرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۴۴۔ بغیر ولی کے نکاح نہیں ہوتا۔

باب ۷۴۴۔ مَا جَاءَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ

۹۷۷۔ حضرت ابو موسیٰؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: ولی کے بغیر نکاح نہیں ہوتا۔

۹۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي اسْحَقَ ح وَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي اسْحَقَ ح وَثَنَا بَنْدَارٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ ح وَثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ حَبَابٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي بَرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بِوَلِيِّ

اس باب میں عائشہؓ، ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، عمران بن حصینؓ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔

۹۷۸۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: اگر کوئی

۹۷۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ عَيْنَةَ عَنْ

ابن جریج عن سلیمان عن الزہری عن عروۃ عن عائشۃ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال ایما امرأۃ نکحت بغير اذن ولیہا فینکاحہا باطل فینکاحہا باطل فینکاحہا باطل فان دخل بها فلہا المہر بما استحل من فرجہا فان اشتجروا فالسلطان ولی من لا ولی لہ

عورت ولی کی اجازت کے بغیر نکاح کرے گی تو اس کا نکاح باطل ہوگا۔ (اسی طرح تین مرتبہ فرمایا) اگر اس نے اس (عورت) سے صحبت کی تو اس کی فرج کی تحلیل کے عوض اسے مہر ادا کرنا ہوگا پھر اگر ان کے درمیان کوئی تنازعہ ہو جائے تو سلطان اس کا ولی ہے جس کا کوئی ولی نہ ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن سعید انصاری، یحییٰ بن ایوب، سفیان ثوری اور کئی حفاظ حدیث ابن جریج سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ابو موسیٰ کی حدیث میں اختلاف ہے۔ چنانچہ اسے اسرائیل، شریک بن عبد اللہ، ابو عوانہ، زبیر بن معاویہ اور قیس بن ربع ابواسحاق سے وہ ابو بردہ سے وہ ابو موسیٰ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ جب کہ ابو عبیدہ حداد، یونس بن ابواسحاق سے وہ ابو بردہ سے وہ ابو موسیٰ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند روایت کرتے ہوئے ابواسحاق کا ذکر نہیں کرتے۔ پھر یہ یونس بن ابواسحاق سے بھی ابو بردہ کے حوالے سے مرفوعاً مروی ہے۔ شعبہ اور سفیان ثوری بھی ابواسحاق سے وہ ابو موسیٰ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے یہی حدیث روایت کرتے ہیں۔ سفیان کے بعض ساتھی بھی سفیان سے وہ ابواسحاق سے وہ ابو بردہ سے اور وہ ابو موسیٰ سے روایت کرتے ہیں لیکن یہ صحیح نہیں۔ میرے نزدیک ابواسحاق کی ابو بردہ سے اور ان کی ابو موسیٰ کے حوالے سے آنحضرت ﷺ سے مروی حدیث کہ ”ولی کے بغیر نکاح نہیں ہوتا“۔ اصح ہے۔ اس لیے کہ ان تمام راویوں کا جو ابواسحاق سے روایت کرتے ہیں۔ ابواسحاق سے اس حدیث کا سننا مختلف اوقات میں تھا۔ اگرچہ سفیان اور شعبہ ان سب سے زیادہ اثبت واحفظ ہیں۔ چنانچہ کئی راویوں کی روایت میرے نزدیک اصح و اشبہ ہے۔ اس لیے کہ ثوری اور شعبہ دونوں نے یہ حدیث ابواسحاق سے ایک ہی وقت میں سنی ہے جس کی دلیل یہ ہے کہ محمود بن غیلان، ابو داؤد سے روایت کرتے ہیں کہ ان سے شعبہ نے کہا: میں نے سفیان ثوری کو ابواسحاق سے یہ پوچھتے ہوئے سنا کہ کیا آپ نے ابو بردہ سے یہ حدیث سنی ہے تو فرمایا: ہاں۔ چنانچہ یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ ان دونوں نے یہ حدیث ایک ہی وقت میں سنی جب کہ دوسرے راویوں نے مختلف اوقات میں سنی۔ پھر اسرائیل، ابواسحاق کی روایتوں کو اچھی طرح یاد رکھنے والے ہیں۔ محمد بن ثنی، عبد الرحمن بن مہدی کے حوالے سے کہتے ہیں کہ انہوں نے کہا: ثوری کی جو احادیث مجھ سے چھوٹ گئی ہیں وہ اسرائیل ہی پر بھروسہ کرنے کی وجہ سے چھوٹی ہیں کیونکہ یہ انہیں اچھی طرح یاد رکھتے تھے پھر حضرت عائشہؓ کی حدیث کہ ”ولی کے بغیر نکاح صحیح نہیں“۔ حسن ہے۔ اسے ابن جریج، سلیمان بن موسیٰ سے وہ زہری سے وہ عروہ سے وہ عائشہؓ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ پھر حجاج بن ارطاة اور جعفر بن ربیعہ بھی زہری سے وہ عروہ سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے مرفوعاً اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ ہشام بھی اپنے والد سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل روایت کرتے ہیں۔ بعض محدثین زہری کی بحوالہ عائشہؓ، عروہ سے مروی حدیث میں کلام کرتے ہیں۔ ابن جریج کہتے ہیں میں نے زہری سے مل کر اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے انکار کر دیا کہ میں نے یہ حدیث روایت نہیں کی۔ چنانچہ اسی وجہ سے محدثین اس حدیث کو ضعیف قرار دیتے ہیں۔ یحییٰ بن معین کے بارے میں مذکور ہے کہ انہوں نے کہا: حدیث کے یہ الفاظ صرف اسماعیل بن ابراہیم ہی ابن جریج سے روایت کرتے ہیں جب کہ ان کا ابن جریج سے سماع قوی نہیں۔ چنانچہ ان کے نزدیک بھی یہ ضعیف ہے۔ علماء کا اسی حدیث پر عمل ہے کہ ”بغیر ولی کے نکاح صحیح نہیں“۔ سعید بن مسیب، حسن بصری، شریح، ابراہیم بن عمر بن عبد العزیز وغیرہ اسی کے قائل ہیں اور سفیان ثوری، اوزاعی، مالک، عبد اللہ بن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

مسئلہ: بغیر ولی کے نکاح کے انعقاد میں علماء کا مشہور اختلاف ہے چنانچہ شافعیہ کا مسلک یہ ہے کہ عورتوں کی عبارت سے نکاح منعقد نہیں ہوتا۔ ان کا استدلال مذکورہ بالا دو حدیثوں سے ہے۔ یعنی حضرت ابوموسیٰ اور حضرت عائشہؓ کی حدیث جب کہ احناف کا مسلک یہ ہے کہ عورتوں کی عبارت و قول سے نکاح منعقد ہو جاتا ہے البتہ موقوف ضرور ہوتا ہے لہذا ولی کو اعتراض کرنے یا اجازت دینے کا اختیار ہوتا ہے۔

احناف اپنے مسلک پر استدلال کرتے ہوئے شافعیہ کی متدل احادیث کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ دونوں حدیثیں قابل استدلال نہیں۔ کیونکہ حضرت عائشہؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے اپنے بھائی عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کی غیر موجودگی میں ان کی بیٹی کا نکاح کر دیا۔ جب وہ آپس آئے تو اس سے اپنی عدم رضا مندی کا اظہار کیا۔ لیکن اس کے باوجود اس نکاح کے ابطال کا حکم نہیں دیا۔ اس واقعے کا اہم پہلو یہ ہے کہ شافعیہ کا استدلال حضرت عائشہؓ ہی کی حدیث سے ہے اور ان کا عمل اس حدیث کے خلاف ہے چنانچہ اس میں دو ہی صورتیں ہیں ایک تو یہ کہ: یا تو حضرت عائشہؓ کے نزدیک ان کی یہ حدیث صحیح نہیں۔ چنانچہ وہ اس پر عمل نہ کرنے میں کوئی، چکیچکا ہٹ محسوس نہیں کرتیں۔ اور اس طرح ان کی عدالت نعوذ باللہ مشکوک ہو جاتی ہے۔ اور ان کی حدیث سے استدلال صحیح نہیں رہتا اور یہ ممکن نہیں۔ دوسری صورت یہ ہے کہ وہ اپنی ہی روایت کردہ حدیث پر عمل پیرا ہیں لیکن ان کے نزدیک اس کا مفہوم وہ نہیں جو حضرات شافعیہ سمجھ رہے ہیں۔ اس لیے کہ انہوں نے اپنی بیٹی کا نکاح ان کے ولی عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کی غیر موجودگی میں کیا۔ لہذا حضرت عائشہؓ کی یہ حدیث لوٹدی پر محمول ہے آزاد عورت پر نہیں۔ یہ تھا حضرت عائشہؓ کی حدیث کے متعلق احناف کا موقف باقی رہ گئی ابوموسیٰ کی حدیث تو وہ بھی قابل استدلال نہیں۔ اس لیے کہ اس کے ارسال و اتصال میں اختلاف ہے۔ جیسا کہ امام ترمذی نے خود بیان کیا ہے۔ لہذا یہی ہے کہ یہ حدیث مرسل ہے۔ امام طحاوی بھی اس کے ارسال ہی کے قائل ہیں جب کہ علامہ ابن حجر عسقلانی کا کہنا ہے کہ اس سے استدلال صحیح نہیں۔

اس مختصر بحث کے بعد اب احناف کے چند دلائل پیش کیے جاتے ہیں۔

(۱) صحاح میں مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے جب حضرت ام سلمہؓ کو نکاح کا پیغام دیا تو انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! (ﷺ) میرا کوئی ولی موجود نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: بیوہ عورت اپنے نفس کی اپنے ولی سے زیادہ حقدار ہے۔ چنانچہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ ولی کے بغیر نکاح کا انعقاد جائز ہے۔

(۲) نصوں قرآنی بھی احناف ہی کے مسلک پر دلالت کرتے ہیں کیونکہ کئی مقامات پر انعقاد نکاح کو ولی کی اجازت سے مشروط کیے بغیر عورت ہی کی طرف مضاف کیا گیا ہے جیسے کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”وَإِذَا طَلَقْتِ الْمَرْأَةَ فَلْيَنْفِقْ عَلَيْهَا مَا كَانَتْ تَعْمَلُ فِيهَا“ (ترجمہ: جب تم سے کچھ لوگ اپنی بیویوں کو طلاق دے دیں اور وہ اپنی عدت پوری کرنے کے بعد اپنے شوہروں سے رضامندی کے ساتھ نکاح کرنا چاہیں تو انہیں اس سے نہ روکو اس آیت میں نکاح کے انعقاد کی اضافت عورت ہی کی طرف کی گئی ہے جس کے لیے ولی کی اجازت کی شرط نہیں رکھی گئی۔ لہذا یہ اس باب پر دلالت کرتا ہے کہ عورت کے قول سے نکاح منعقد ہو سکتا ہے۔

(۳) قیاس، سے استدلال کرتے ہوئے احناف کہتے ہیں کہ جس طرح وہ شخص جو اپنے مال میں تصرف کر سکتا ہو اس کا نکاح اس کے قول و عبارت سے صحیح ہے اسی طرح جو عورت اپنے مال کو خرچ کرنے اور اس میں تصرف کا حق رکھتی ہے اس کے قول سے بھی نکاح منعقد ہو جاتا ہے۔ لہذا جس طرح وہ اپنے مال میں تصرف کر سکتی ہے اسی طرح اپنے نفس میں بھی تصرف کر سکتی ہے۔

خلاصہ یہ کہ مذکورہ بالا دلائل اور شافعیہ کی متدل احادیث پر مختصری بحث سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ اس مسئلے میں احناف کے دلائل قوی اور صحیح ہیں نیز یہ کہ نصوں قرآنی اور قیاس بھی اسی کی تائید کرتے ہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

## باب ۷۴۵۔ مَا جَاءَ لَا نِكَاحَ إِلَّا بَيِّنَةً

۹۷۹۔ حدثنا يوسف بن حماد المعنى البصرى نا عبد الاعلى عن سعيد عن قتادة عن جابر بن زيد عن ابن عباس ان النبي صلى الله عليه وسلم قال البغايا اللاتي ينكحن أنفسهن بغير بينة قال يوسف بن حماد رفع عبد الاعلى هذا الحديث في التفسير وأوقفه في كتاب الطلاق ولم يرفعه

## باب ۷۴۵۔ بغیر گواہوں کے نکاح صحیح نہیں

۹۷۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زانی عورتیں وہی ہیں جو گواہوں کے بغیر نکاح کرتی ہیں۔ یوسف بن حماد کہتے ہیں کہ عبد الاعلیٰ نے یہ حدیث تفسیر میں مرفوع اور کتاب الطلاق میں موقوف نقل کی ہے۔

قتیبہ، غندر سے اور وہ سعید سے اسی کی مثل روایت کرتے ہوئے بھی اسے مرفوع نہیں کرتے اور یہی صحیح ہے۔ یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔ ہمیں علم نہیں کہ اسے عبد الاعلیٰ کے علاوہ کسی اور نے مرفوع روایت کیا ہو۔ عبد الاعلیٰ، سعید سے اور وہ قتادہ سے مرفوع روایت کرتے ہیں۔ پھر عبد الاعلیٰ ہی اسے سعید سے موقوف روایت کرتے ہیں۔ صحیح یہی ہے کہ یہ ابن عباس کا قول ہے کہ فرمایا: گواہوں کے بغیر نکاح صحیح نہیں۔ کئی راوی سعید بن عروبہ سے بھی اسی کے مثل موقوف روایت کرتے ہیں۔ اس باب میں عمران بن حصینؓ، انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ علماء صحابہ، تابعین اور دیگر علماء اسی پر عمل پیرا ہیں کہ بغیر گواہوں کے نکاح نہیں ہوتا۔

سلف میں سے کسی کا اس مسئلے میں اختلاف نہیں۔ البتہ علماء متاخرین کی ایک جماعت کا اس میں اختلاف ہے پھر علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے۔ کہ اگر ایک گواہ دوسرے کے بعد گواہی دے تو کیا حکم ہے؟ چنانچہ اکثر علماء کوفہ اور دیگر علماء کا قول ہے کہ اگر دونوں گواہ بیک وقت نکاح کے وقت موجود نہ ہوں اور یکے بعد دیگرے گواہی دیں تو نکاح صحیح ہے بشرطیکہ نکاح کا اعلان کیا جائے۔ مالک، انس کا یہی قول ہے اور اسحاق بھی اسی طرح کہتے ہیں۔ پھر بعض علماء کے نزدیک نکاح میں ایک مرد اور دو عورتوں کی گواہی کافی ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

## باب ۷۴۶۔ مَا جَاءَ فِي خُطْبَةِ النِّكَاحِ

۹۸۰۔ حدثنا قتيبة نا عبثر بن القاسم عن الاعمش عن ابى اسحق عن ابى الأخص عن عبد الله قال علمنا رسول الله صلى الله عليه وسلم التَّشَهُدُ فِي الصَّلَاةِ، وَالتَّشَهُدُ فِي الْحَاجَةِ قَالَ التَّشَهُدُ فِي الصَّلَاةِ التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَالتَّشَهُدُ فِي الْحَاجَةِ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ نُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ

## باب ۷۴۶۔ نکاح کا خطبہ

۹۸۰۔ حضرت عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ہمیں نماز کے لیے تشہد سکھانے کے ساتھ ساتھ حاجت کے لیے بھی تشہد سکھایا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: نماز میں اس طرح تشہد پڑھو ”التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ.....“ ورسوله“ تک اور حاجات جیسے کہ نکاح وغیرہ کا تشہد یہ ہے۔ ”الحمد لله نستعينه.....“ ورسوله“ تک۔ راوی کہتے ہیں کہ اس کے بعد قرآن حکیم کی تین آیات پڑھی جائیں۔ عبث۔ سفیان ثوری کے حوالے سے کہتے ہیں کہ وہ تین آیتیں یہ ہیں: ”اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ.....“ مسلمون“ تک (ترجمہ: اللہ تعالیٰ سے اس طرح ڈرو جیسے اس سے ڈرنے کا حق ہے اور مرد تو مسلمان ہی مرو) ۲: ”اتَّقُوا اللَّهَ.....“ رقیبا“ تک (ترجمہ: اللہ سے ڈرو جس کے نام کو سوال کا ذریعہ

بناتے ہو اور قطع رحمی نہ کرو بیشک اللہ تمہیں دیکھ رہا ہے۔ ۳: اتقوا اللہ و قولوا قولا سدیداً یصلح لکم اعمالکم ویغفر لکم ذنوبکم ومن یطع اللہ ورسولہ فقد فاز فوزاً عظیماً (ترجمہ: اے ایمان والو! خدا سے ڈرو اور بات سیدھی ہی کہو۔ وہ تمہارے اعمال درست اور تمہاری مغفرت کر دے گا۔ اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی فرمانبرداری کرے گا بے شک وہ بہت بڑی کامیابی سے ہمکنار ہوگا)۔

کسی حاجت یا نکاح وغیرہ کے وقت پڑھے جانے والے تشہد کا ترجمہ یہ ہے (تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں ہم اسی سے عدد اور مغفرت کے طلبگار ہیں لہذا اپنے نفسوں کو برائیوں سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں جس کو اللہ تعالیٰ ہدایت دے دیں اسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا اور جسے اللہ گمراہ کر دیں اس کو کوئی ہدایت نہیں دے سکتا اور میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور حضرت محمد ﷺ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔

اس باب میں عدی بن حاتم سے بھی روایت ہے۔ حضرت عبداللہ کی حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث آغش، ابواسحاق سے وہ ابوعبیدہ سے اور وہ عبداللہ سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ شعبہ بھی ابواسحاق سے اور وہ ابوعبیدہ سے بحوالہ عبداللہ مرفوعاً نقل کرتے ہیں اور یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں اس لیے کہ اسرائیل نے دونوں سندوں کو جمع کر دیا ہے۔ چنانچہ وہ ابواسحاق سے وہ ابواحوص اور ابوعبیدہ سے وہ عبداللہ بن مسعود سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ نکاح بغیر خطبے کے بھی جائز ہے۔ سفیان ثوری اور کئی علماء کا بھی یہی قول ہے۔

۹۸۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس خطبے میں تشہد نہ ہو وہ کوڑھی کے ہاتھ کی طرح ہے۔

۹۸۱۔ حدثنا ابو هشام الرفاعی نا ابن فضیل عن عاصم بن کلب عن ابیہ عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کل خطبۃ لیس فیہا تشہد فہی کالید الجذماء یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۴۷۔ مَا جَاءَ فِي اسْتِخَارِ الْبُكَرِ وَالنَّيْبِ

۹۸۲۔ حدثنا اسحاق بن منصور نا محمد بن یوسف نا الازاعی عن یحییٰ بن ابی کثیر عن ابی سلمہ عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی

باب ۷۴۷۔ کنواری اور بیوہ سے اجازت لینا۔

۹۸۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کنواری اور بیوہ دونوں کا نکاح ان کی اجازت کے بغیر نہ کیا جائے۔ مزید کہ کنواری لڑکی اگر پوچھنے پر (نکاح کے متعلق) خاموش رہے تو یہی اس

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر یتیم لڑکی کا اس کی اجازت کے بغیر نکاح کر دیا تو یہ موقوف ہے۔ یہاں تک کہ وہ بالغ ہو جائے پھر اسے اختیار ہے کہ چاہے تو قبول کرے اور اگر چاہے تو ختم کر دے۔ بعض تابعین وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ نہ بلوغت سے پہلے یتیم لڑکی کا نکاح کرنا جائز ہے اور نہ ہی نکاح میں اختیار دینا۔ یہ سفیان ثوری، شافعی اور کچھ علماء کا قول ہے امام احمد اور اسحاق کا مسلک یہ ہے اگر یتیم کا نو سال کی عمر میں برضاء و رغبت نکاح کیا گیا تو جوانی کے بعد کوئی اختیار باقی نہیں ہوتا۔ ان کی دلیل حضرت عائشہؓ کی حدیث ہے کہ



”آنحضرت ﷺ نے ان کے ساتھ نو سال کی عمر میں زفاف کیا۔ (۱) اور حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ اگر لڑکی کی عمر نو سال ہو تو وہ مکمل جوان ہے۔

باب ۷۴۹۔ مَا جَاءَ فِي الْوَلِيِّينَ يُزَوِّجَانِ

باب ۴۹۔ اگر دو ولی دو (مختلف جگہ) نکاح کر دیں تو کیا کیا جائے؟

۹۸۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ زَوَّجَهَا وَلِيَانٍ فَهِيَ لِلْأَوَّلِ مِنْهُمَا وَمَنْ بَاعَ بَيْعًا مِنْ رَجُلَيْنِ فَهُوَ لِلْأَوَّلِ مِنْهُمَا

۹۸۵۔ حضرت سرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی عورت کے دو ولی اس کا نکاح دو جگہ کر دیں تو وہ ان دونوں میں سے پہلے والے کی بیوی ہے اور اسی طرح اگر کوئی شخص ایک چیز کو دو آدمیوں کے ہاتھ فروخت کرے گا وہ ان دونوں میں سے پہلے کی ہوگی۔

یہ حدیث حسن ہے علماء اس مسئلے میں متفق ہیں کہ اگر کسی عورت کے دو ولی ہوں اور ایک اس کا نکاح کر دے لیکن دوسرے کو اس کا علم نہ ہو اور وہ بھی کہیں اور نکاح کر دے تو وہ پہلے والے ہی کی بیوی ہے اور دوسرا نکاح باطل ہے اور اگر دونوں ایک ہی وقت میں نکاح کریں تو دونوں کا ہی باطل ہوگا یہ سفیان ثوری احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

باب ۷۵۰۔ مَا جَاءَ فِي نِكَاحِ الْعَبْدِ بِغَيْرِ إِذْنِ سَيِّدِهِ

باب ۵۰۔ غلام کا اپنے سید کی اجازت کے بغیر نکاح کرنا۔

۹۸۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ زُهَيْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ جَابِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا عَبْدٍ تَزَوَّجَ بِغَيْرِ إِذْنِ سَيِّدِهِ فَهُوَ عَاهِرٌ

۹۸۶۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ اگر کوئی غلام اپنے مالک کی اجازت کے بغیر نکاح کرے تو وہ زانی ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت جابرؓ کی حدیث حسن ہے۔ بعض راوی یہ حدیث عبد اللہ بن محمد بن عقیل سے اور وہ ابن عمرؓ سے مروی نقل کرتے ہیں لیکن یہ صحیح نہیں۔ صحیح یہی ہے کہ عبد اللہ بن محمد بن عقیل حضرت جابرؓ سے روایت کرتے ہیں۔ تمام علماء صحابہ وغیرہ کا یہی مسلک ہے کہ غلام کا اپنے مالک کی اجازت کے بغیر نکاح کرنا صحیح نہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۹۸۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْآمُوِيُّ نا

۹۸۷۔ عبد اللہ بن محمد بن عقیل، حضرت جابر بن عبد اللہؓ

ابن نا ابْنُ حُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ جَابِرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا عَبْدٍ تَزَوَّجَ بِغَيْرِ إِذْنِ سَيِّدِهِ فَهُوَ عَاهِرٌ

سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو غلام اپنے مالک سے اجازت لیے بغیر نکاح کرے وہ زانی ہے۔

باب ۷۵۱۔ مَا جَاءَ فِي مُهُورِ النِّسَاءِ

باب ۵۱۔ عورتوں کے مہر سے متعلق

۹۸۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ وَ مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالُوا نا

۹۸۸۔ عاصم بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ میں نے عبد اللہ بن عامر بن ربیعہ سے ان کے والد کے حوالے سے سنا کہ قبیلہ بنو فزارہ کی ایک عورت نے

(۱) زفاف: سہاگ رات کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

شُعْبَةُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أُمْرَأَةً مِنْ بَنِي فَرَازَةَ تَزَوَّجَتْ عَلَى نَعْلَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْضَيْتِ مِنْ نَفْسِكَ وَمَالِكَ بِنَعْلَيْنِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ فَأَجَازَهُ

دو جوتیوں کی مہر مقرر کر کے نکاح کیا تو آنحضرت ﷺ نے اس سے پوچھا: کیا تم دو جوتیوں کے عوض اپنی جان و مال دینے پر راضی ہو؟ اس نے عرض کیا: جی ہاں چنانچہ آپ ﷺ نے اسے اجازت دے دی۔

اس باب میں عمرؓ، ابو ہریرہؓ، سہل بن سعدؓ، ابوسعیدؓ، انسؓ، عائشہؓ، جابرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ عامر بن ربیعہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ مہر کے مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ مہر کی کوئی مقدار متعین نہیں لہذا زوجین جس پر متفق ہو جائیں وہی مہر ہے۔ سفیان ثوریؒ، شافعیؒ، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ جب کہ امام مالک کے نزدیک مہر ربع دینار ہے (¼) اور اہل کوفہ کے نزدیک دس درہم سے کم نہیں ہے۔

۹۸۹۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال نا اسحق بن عيسى وعبدالله بن نافع قالنا مالک بن انس عن ابی حازم بن دينار عن سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ نَالِ السَّاعِدِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَهُ أُمْرَأَةٌ فَقَالَتْ إِنِّي وَهَبْتُ نَفْسِي لَكَ فَقَامَتْ طَوِيلًا فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ زَوِّجْنِيهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ فَقَالَ هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُصَدِّقُهَا فَقَالَ مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي هَذَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِزَارُكَ إِنْ أُعْطِيَتْهَا جَلَسَتْ وَلَا إِزَارَ لَكَ فَالتَّمَسَ شَيْئًا فَقَالَ مَا أَحَدٌ قَالَ التَّمَسَ وَلَوْ خَاتَمًا مِنْ حَدِيدٍ قَالَ فَالتَّمَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ قَالَ نَعَمْ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ سَمِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَوِّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ

۹۸۹۔ حضرت سہل بن سعد ساعدیؓ فرماتے ہیں کہ ایک عورت خدمت اقدس میں حاضر ہوئی اور عرض کیا: میں نے خود کو آپ ﷺ کے حوالے کر دیا۔ پھر کافی دیر کھڑی رہی تو ایک شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ! (ﷺ) اگر آپ کو اس کی حاجت نہیں تو اس کا نکاح مجھ سے کر دیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہارے پاس مہر میں دینے کے لیے کوئی چیز ہے؟ عرض کیا: میرے پاس صرف یہی تہبند ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم اپنا تہبند اسے دو گے تو خود خالی بیٹھے رہو گے۔ لہذا کوئی اور چیز تلاش کرو۔ عرض کیا: کچھ نہیں۔ فرمایا: تلاش کرو اگرچہ وہ لوہے کی انگوٹھی ہی کیوں نہ ہو۔ راوی کہتے ہیں انہوں نے تلاش کیا لیکن کچھ نہ پا کر دوبارہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تو آپ ﷺ نے پوچھا: تم نے قرآن میں سے کچھ حفظ کیا ہے؟ عرض کیا جی ہاں فلاں سورت، فلاں سورت وغیرہ حفظ کی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے اس قرآن کے عوض تیرا نکاح اس کے ساتھ کر دیا۔ (یعنی تم اس کو وہ قرآن پڑھا دو جو تمہیں یاد ہے یہی اس کا مہر ہے)۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور شافعی اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں: کہ اگر کوئی قرآن کی تعلیم کو مہر مقرر کرتے ہوئے کسی کے ساتھ نکاح کر لے تو یہ جائز ہے بشرطیکہ اس کے پاس کوئی اور چیز نہ ہو۔ لہذا وہ اپنی بیوی کو چند سورتیں پڑھا دے۔ لیکن اہل کوفہ، امام احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ نکاح تو ہو جاتا ہے لیکن مہر مثل کی ادائیگی واجب ہے۔

۹۹۰۔ حدثنا ابن عمر نا سفیان بن عیینة عن ابی جعفرؓ کہتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطابؓ نے فرمایا: عورتوں کا مہر

مقرر کرنے میں غلو نہ کرو اس لیے کہ اگر زیادہ مہر رکھنا دنیا میں عزت اور اللہ کے نزدیک تقویٰ ہوتا تو اس کے لیے تم سب میں آنحضرت ﷺ اس کے زیادہ لائق ہوتے مجھے علم نہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ازواج مطہرات میں سے کسی کے ساتھ یا اپنی بیٹیوں کے نکاحوں میں بارہ اوقیہ سے زیادہ مہر مقرر کیا ہو۔

ایوب عن ابن سیرین عن أبي العجفاء قال قال عمر بن الخطاب ألا تغالوا صدقة النساء فإنها لو كانت مكرمة في الدنيا أو تقوى عند الله لكان أولاكم بها نبي الله صلى الله عليه وسلم ما علمت رسول الله صلى الله عليه وسلم نكح شيئا من نساؤه ولا أنكح شيئا من بناته على أكثر من عشرة أوقية

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عجفاء کا نام ہرم ہے۔ علماء کے نزدیک اوقیہ چالیس درہم کا ہوتا ہے لہذا بارہ اوقیہ چار سو اسی درہم ہوئے۔

باب ۵۲۔ جو شخص اپنی لونڈی کو آزاد کرے اس سے نکاح کرے۔ ۹۹۱۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے صفیہ کو آزاد کیا۔ اور یہی آزادی ان کا مہر مقرر کی۔

باب ۷۵۲۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُعْتَقُ الْأَمَةَ ثُمَّ يَتَزَوَّجُهَا ۹۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ عَنْ صُهَيْبٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْتَقَ صَفِيَّةً وَجَعَلَ عَتَقَهَا صَدَاقَهَا

اس باب میں صفیہ سے بھی روایت ہے۔ حضرت انس کی حدیث حسن صحیح ہے اور بعض علماء صحابہ وغیرہ، امام شافعی، احمد اور اسحاق اسی پر عمل کرتے ہیں جب کہ بعض علماء عتق کو مہر مقرر کرنا مکروہ سمجھتے ہیں۔ ان کے نزدیک ضروری ہے کہ عتق کے علاوہ بھی مہر ہونا چاہیے۔ لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

باب ۷۵۳۔ مَا جَاءَ فِي الْفَضْلِ فِي ذَلِكَ

باب ۵۳۔ اس کی تفصیلت سے متعلق۔

۹۹۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَسْهَرٍ عَنْ الْفَضْلِ بْنِ يَزِيدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ عَبْدٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ فَذَلِكَ يُؤْتَى أَجْرَهُ مَرَّتَيْنِ وَرَجُلٌ كَانَتْ عِنْدَهُ جَارِيَةٌ وَصِيفَةٌ فَأَدَّى بِهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا ثُمَّ تَزَوَّجَهَا يَتَغَيَّرُ بِذَلِكَ وَجَهَ اللَّهُ فَذَلِكَ يُؤْتَى أَجْرَهُ مَرَّتَيْنِ وَرَجُلٌ آمَنَ بِالْكِتَابِ الْأَوَّلِ ثُمَّ جَاءَهُ الْكِتَابُ الْآخِرُ فَأَمَنَ بِهِ فَذَلِكَ يُؤْتَى أَجْرَهُ مَرَّتَيْنِ

۹۹۲۔ حضرت ابو بردہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخصوں کو ان کی نیکیوں کا اجر دو گنا ملے گا۔ (۱) ایسا غلام جو اللہ کا بھی حق ادا کرے اور اپنے سید کا بھی۔ (۲) ایسا شخص جس کی ملکیت میں ایک خوبصورت باندی ہو وہ اسے ادب (دینداری) سکھانے کے بعد آزاد کرے اسی کے ساتھ نکاح کر لے۔ بشرطیکہ اس کا یہ عمل خلعت اللہ ہی کی رضامندی کے لیے ہو۔ (۳) تیسرے وہ شخص جو پہلی کتاب پر بھی (توراة، زبور، انجیل وغیرہ) ایمان لایا اور اس کے بعد جب دوسری کتاب نازل ہوئی تو اس پر بھی ایمان لایا۔ (یعنی قرآن کریم) ایسے تینوں اشخاص کے لیے ان کے اعمال پر دو گنا اجر دیا جائے گا۔

حضرت ابن عمر، سفیان سے وہ صالح بن صالح بن جی سے وہ شعیب سے وہ ابو بردہ سے وہ ابو موسیٰ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو موسیٰ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو بردہ کا نام عامر بن عبد اللہ بن قیس ہے۔ شعبہ اور ثوری یہ حدیث صالح بن صالح بن جی سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۷۵۴۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ يَتَزَوَّجُ الْمَرْأَةَ ثُمَّ يَطْلُقُهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا هَلْ يَتَزَوَّجُ ابْنَتَهَا أَمْ لَا

باب ۷۵۳۔ جو شخص کسی عورت سے نکاح کرنے کے بعد اس سے صحبت کرنے سے پہلے اسے طلاق دیدے تو کیا وہ اس کی بیٹی سے نکاح کر سکتا ہے یا نہیں؟

۹۹۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي لَهْيَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ نَكَحَ امْرَأَةً فَدَخَلَ بِهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُ نِكَاحُ ابْنَتِهَا فَإِنْ لَمْ يَكُنْ دَخَلَ بِهَا فَلْيَنْكِحْ ابْنَتَهَا وَ أَيْمَا رَجُلٍ نَكَحَ امْرَأَةً فَدَخَلَ بِهَا أَوْ لَمْ يَدْخُلْ بِهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُ نِكَاحُ أُمِّهَا

۹۹۳۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص کسی عورت سے نکاح کرنے کے بعد صحبت کر لے تو وہ اس عورت کی بیٹی سے نکاح نہیں کر سکتا۔ لیکن اگر صحبت نہ کی ہو تو اس صورت میں اس کی بیٹی اس کے لیے حلال ہے۔ اور اگر کوئی شخص کسی عورت سے نکاح کر لے تو اس کی ماں اس پر حرام ہو جاتی ہے خواہ اس نے صحبت کی ہو یا نہ کی ہو۔

امام ترمذی کہتے ہیں: اس حدیث کی سند صحیح نہیں۔ ابن لہیعہ، قُتیبہ بن صباح سے اور وہ عمرو بن شعیب سے روایت کرتے ہیں اور ابن لہیعہ اور ثوری دونوں حدیث میں ضعیف ہیں۔ اکثر علماء اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں۔ چنانچہ ان کا کہنا ہے کہ اگر کوئی شخص کسی عورت سے نکاح کر کے اس سے صحبت کیے بغیر طلاق دے دے تو اس کی بیٹی اس کے لیے حلال ہے لیکن بیوی کی ماں اس پر ہر صورت میں حرام ہے چاہے وہ اس کے ساتھ صحبت کر کے طلاق دے یا اس سے پہلے اس کی دلیل اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ”وَأَمْهَاتُ نِسَائِكُمْ“ اور تمہاری بیویوں کی مائیں (تمہارے لیے حرام ہیں) امام شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۷۵۵۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَطْلُقُ امْرَأَتَهُ ثَلَاثًا فَيَتَزَوَّجُهَا آخَرَ فَيَطْلُقُهَا قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا

باب ۷۵۵۔ جو شخص اپنی بیوی کو تین طلاقیں دے اور اس کے بعد وہ کسی اور کے ساتھ شادی کر لے لیکن یہ شخص صحبت سے پہلے ہی اسے طلاق دیدے۔

۹۹۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو اسْلَقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ نَا سَفِيَّانَ بْنِ عَمِيْنَةَ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَتْ امْرَأَةٌ رِفَاعَةَ الْقُرْظِيِّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ إِنِّي كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِي فَبَتَّ طَلَاقِي فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ابْنَ الزُّبَيْرِ وَمَا مَعَهُ إِلَّا مِثْلُ هَذِهِ الثُّوبِ فَقَالَ أَتَرِيدِينَ أَنْ تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى تَذَوَّقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذَوَّقَ عُسَيْلَتَكَ

۹۹۴۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رفاعہ قرظی کی بیوی رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ میں رفاعہ کے نکاح میں تھی کہ انہوں نے مجھے تین طلاقیں دے دیں۔ پھر میں نے عبدالرحمن بن زبیر کے ساتھ شادی کی لیکن ان کے پاس صرف کپڑے کے جھال کی طرح ہے۔ (۱) آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم چاہتی ہو کہ دوبارہ رفاعہ کے نکاح میں آ جاؤ؟ نہیں یہ نہیں ہو سکتا یہاں تک کہ تم ان کا اور وہ تمہارا مزہ چکھ لیں۔ (۲)

(۱) یہ الفاظ نامروی سے کنایہ ہیں۔ یعنی وہ نامرد ہیں۔ (مترجم)

(۲) یہ الفاظ جماع سے کنایہ کے طور پر ہیں۔ یعنی یہاں تک کہ تم دونوں جماع کی لذت حاصل کر لو۔ (مترجم)

اس باب میں ابن عمر، انس، میساء یا غمیصاء اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور تمام علماء صحابہ اور دیگر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کوئی عورت تین طلاقیں لینے کے بعد کسی دوسرے شخص سے نکاح کر لے اور صحبت سے پہلے ہی طلاق واقع ہو جائے تو وہ پہلے والے شوہر کے لیے حلال نہیں ہوتی یہاں تک کہ دوسرا شوہر اس سے صحبت کرے۔

باب ۷۵۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمُحْلِلِ وَالْمُحْلَلِ لَهُ

۹۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ نَا اشْعَثُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ الْإِيَامِيُّ نَا مَجَالِدٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ وَعَلِيٍّ قَالَ إِنْ زَوَّجَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ الْمُحْلِلَ وَالْمُحْلَلُ لَهُ

۹۹۵۔ حضرت جابرؓ اور علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حلالہ کرنے اور کرانے والے دونوں پر لعنت بھیجی ہے۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، ابو ہریرہؓ، عقبہ بن عامرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں حضرت جابرؓ اور حضرت علیؓ کی حدیث معلول ہے۔ اشعث بن عبد الرحمنؓ بھی خالدؓ سے وہ عامرؓ سے وہ حارثؓ سے وہ علیؓ سے وہ عامرؓ سے وہ جابرؓ سے وہ عبد اللہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے ایسے ہی نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ اس لیے کہ مجالد بن سعیدؓ بعض محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں جن میں احمد بن حنبلؓ بھی شامل ہیں۔ عبد اللہ بن نمیرؓ بھی یہ حدیث مجالدؓ سے وہ عامرؓ سے وہ جابرؓ سے اور وہ علیؓ سے نقل کرتے ہیں۔ اس روایت میں ابن نمیرؓ وہم کرتے ہیں اور پہلی حدیث زیادہ صحیح ہے۔ مغیرہؓ، ابن ابی خالدؓ اور کئی راوی بھی شعی سے وہ حارثؓ سے اور وہ علیؓ سے روایت کرتے ہیں۔ محمود بن غیلانؓ بھی ابو احمدؓ سے وہ سفیانؓ سے وہ ابو قیسؓ سے وہ ہزریل بن شریلؓ سے اور وہ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے نقل کرتے ہیں۔ کہ آنحضرت ﷺ نے حلالہ کرنے اور کرانے والے دونوں پر لعنت بھیجی ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو اقیس کا نام عبد الرحمن بن ثروانؓ ہے۔ یہ حدیث آنحضرت ﷺ سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ علماء صحابہ جیسے کہ عمر بن خطابؓ، عثمان بن عفانؓ عبد اللہ بن عمرؓ اور ان کے علاوہ کئی صحابہ کا اسی پر عمل ہے۔ فقہائے تابعینؓ، سفیان ثوریؓ، ابن مبارکؓ، احمدؓ اور اسحاقؓ کا بھی یہی قول ہے میں نے جارودؓ سے سنا کہ کعبؓ بھی اسی کے قائل تھے۔ ان کا کہنا ہے کہ اس باب میں اہل رائے کی رائے پھینک دینے کے قابل ہے۔ وکعبؓ کہتے ہیں کہ سفیانؓ کے نزدیک اگر کوئی شخص کسی عورت سے اس نیت سے نکاح کرے کہ اسے پہلے شوہر کے لیے حلال کر دے اور پھر اس کی چاہت ہو کہ وہ اسے اپنے ہی پاس رکھے تو دوسرا نکاح کرے کیونکہ پہلا نکاح صحیح نہیں۔

مسئلہ: احناف کا اس مسئلے میں مسلک ہے کہ چونکہ روایت ابن مسعودؓ میں حلالہ کرنے والے اور کرانے والے دونوں پر لعنت بھیجی گئی ہے۔ لہذا تحلیل کی شرط سے نکاح کرنا مکروہ تحریمی ہے۔ لیکن یہ نکاح صحیح ہے اور وہ عورت پہلے شوہر کے لیے صحبت کے بعد حلال ہو جائے گی اس لیے کہ نکاح شرط فاسدہ سے باطل نہیں ہوتا۔ جہاں تک حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث کا تعلق ہے تو چونکہ اس میں دوسرے شوہر کو حلالہ کرنے والا بنایا گیا ہے لہذا یہ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ یہ نکاح صحیح ہے اور اس سے وہ عورت پہلے شوہر کے لیے حلال ہو جاتی ہے۔ کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو آپ ﷺ اسے حلالہ کرنے والا نہ کہتے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۷۵۷۔ مَا جَاءَ فِي نِكَاحِ الْمُتَعَةِ

۹۹۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنِي مُحَمَّدٍ بَنِي عَلِيٍّ عَنْ

۹۹۶۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خیبر کے زمانے میں نکاح متعہ اور شہری گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا:

۹۹۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَالْحَسَنِ ابْنِي مُحَمَّدٍ بَنِي عَلِيٍّ عَنْ

أَبِيهِمَا عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ مُتْعَةِ النِّسَاءِ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ زَمَنَ خَبِيرٍ

اس باب میں سبرہ جہنیؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت علیؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ ابن عباسؓ سے متعہ کے متعلق کسی قدر رخصت منقول ہے لیکن بعد میں جب انہیں بتایا گیا کہ آنحضرت ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے تو انہوں نے اپنے اس قول سے رجوع کر لیا تھا۔ اکثر علماء متعہ کو حرام کہتے ہیں جن میں ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق شامل ہیں۔ محمود بن غیلان، سفیان بن عقبہ (جو قبصہ بن عقبہ کے بھائی ہیں) بے وہ سفیان ثوری سے وہ موسیٰ بن عبیدہ سے وہ محمد بن کعب سے اور وہ ابن عباس سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا: متعہ اسلام کے شروع میں تھا۔ جب کوئی شخص کسی نئی جگہ جاتا جہاں اس کی کوئی جان پہچان نہ ہوتی تو وہ جتنے اسے وہاں رہنا ہوتا اتنے دن کے لیے کسی عورت کے ساتھ شادی کر لیا کرتا تھا کہ وہ اس کے سامان کی حفاظت اور اس کی خدمت کرے۔ یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی ”الاعلیٰ ازواجہم او مملکت ایمانہم“ یعنی وہی لوگ مؤمن ہیں جو اپنی بیویوں اور باندیوں کے علاوہ اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں۔ ابن عباس کہتے ہیں ان دونوں کے علاوہ تمام فروج (شرمگاہیں) حرام ہیں۔

باب ۷۵۸۔ نکاح شغار کی ممانعت۔ (۱)

۹۹۷۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسلام میں جلب، (۲) جب (۳) اور شغار نہیں ہیں اور جو شخص کسی کے مال پر ظلم کرتے ہوئے قبضہ کر لے وہ ہم میں سے نہیں۔

باب ۷۵۸۔ مَا جَاءَ مِنَ النَّهْيِ عَنْ نِكَاحِ الشِّغَارِ

۹۹۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّارِبِ نَا بَشْرُ بْنُ الْمَفْضَلِ نَا حَمِيدٌ وَهُوَ الطَّوِيلُ قَالَ حَدَّثَ الْحَسَنَ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا جَلْبَ وَلَا جَنْبَ وَلَا شِغَارَ فِي الْإِسْلَامِ وَمَنْ انْتَهَبَ نُهْيَةً فَلَيْسَ مِنَّا

اس باب میں انسؓ، ابو ہریرہؓ، ابو یحیٰ، ابن عمرؓ، جابرؓ، معاویہؓ اور وائل بن حجرؓ سے بھی روایت ہے۔

۹۹۸۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نکاح شغار سے منع فرمایا۔

۹۹۸۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

(۱) شغار کے معنی یہ ہیں کہ کوئی شخص اپنی بیٹی یا بہن کا نکاح اس شرط پر کسی کے ساتھ کرے کہ وہ بھی اس سے اپنی بہن یا بیٹی کا نکاح کرے اور ان میں مہر کا تقرر نہ ہو۔ (مترجم)

(۲) جلب کا زکوٰۃ کے باب میں یہ معنی ہے کہ زکوٰۃ کا عامل کسی ایک جگہ ٹھہر جائے اور جانوروں والوں سے کہے کہ وہ خود اپنے اپنے جانور اس کے پاس لائیں۔ یہی لفظ گھڑ دوڑ میں استعمال ہوتا ہے اور اس میں اس سے یہ معنی مراد لیے جاتے ہیں کہ آدمی ایک گھوڑے پر سوار ہو اور دوسرا بھی ساتھ رکھے تاکہ ایک تھک جائے تو دوسرے پر سوار ہو سکے۔ (مترجم)

(۳) جلب کے بھی گھڑ دوڑ کے باب میں جلب ہی کے معنی ہیں لیکن زکوٰۃ کے باب میں کچھ علماء کے نزدیک اس کے یہ معنی ہیں کہ زکوٰۃ دینے والے اپنے جانور لے کر دور دور چلے جائیں تاکہ عامل ان کو ڈھونڈنا اور تلاش کرنا پھرے۔ واللہ اعلم (مترجم)

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّعَارِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر تمام علماء کا عمل ہے کہ نکاح شغار جائز نہیں۔ شغار اسے کہتے ہیں کہ ایک شخص اپنی بہن یا بیٹی کو بغیر مہر مقرر کیے کسی کے نکاح میں اس شرط پر دے دے کہ وہ بھی اپنی بہن یا بیٹی اس کے نکاح میں دے۔ اس میں مہر مقرر نہیں ہوتا۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر اس پر مہر بھی مقرر کر دیا جائے تب بھی یہ حلال نہیں اور یہ نکاح باطل ہو جائے گا شافعی، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ عطاء بن ابی رباح سے منقول ہے کہ ان کا نکاح برقرار رکھا جائے۔ لیکن مہر مثل واجب ہوگا۔ اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۷۵۹۔ مَا جَاءَ لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَلَا عَلَى خَالَاتِهَا

۹۹۹۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ نَا عَبْدِ الْأَعْلَى بْنِ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ أَبِي حَرِيزٍ عَنْ عِكْرَمَةَ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تُزَوَّجَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ عَلَى خَالَاتِهَا

۹۹۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے پھوپھی کی نکاح میں موجودگی میں اس کی بھتیجی اور خالہ کی موجودگی میں اس کی بھانجی سے نکاح کرنے سے منع فرمایا۔

نضر بن علی، عبدالاعلیٰ سے وہ ہشام بن حسان سے وہ ابن سیرین سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں علیؓ، ابن عمرؓ، ابوسعیدؓ، ابوامامہؓ، جابرؓ، عائشہؓ، ابو موسیٰؓ اور سرہ بن جندبؓ سے بھی روایت ہے۔

۱۰۰۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هَنْدٍ نَا عَامِرٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ تُنْكَحَ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا أَوْ الْأَعْمَةُ عَلَى بِنْتِ أَخِيهَا أَوْ الْمَرْأَةُ عَلَى خَالَاتِهَا أَوْ الْخَالَاتُ عَلَى بِنْتِ أَخِيهَا وَلَا تُنْكَحَ الصُّغْرَى عَلَى الْكُبْرَى وَلَا الْكُبْرَى عَلَى الصُّغْرَى

۱۰۰۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پھوپھی کی موجودگی میں اس کی بھتیجی اور بھتیجی کی موجودگی میں اس کی پھوپھی اور پھر خالہ کی موجودگی میں اس کی بھانجی اور بھانجی کی موجودگی میں اس کی خالہ سے نکاح کرنے سے منع فرمایا۔ یعنی بڑی کی موجودگی میں چھوٹی اور چھوٹی کی موجودگی میں بڑی سے نکاح نہیں کیا جاسکتا۔

حضرت ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ کی حدیثیں حسن صحیح ہیں۔ ہمارے علم کے مطابق علماء کا اس مسئلے میں اتفاق ہے کہ کسی شخص کے لیے بھانجی اور خالہ یا پھوپھی بھتیجی کو نکاح میں جمع کرنا جائز نہیں۔ اور اگر کسی نے ایسا کیا تو ان میں سے دوسرا نکاح باطل ہوگا۔ تمام علماء اسی کے قائل ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: شعبہ کی حضرت ابو ہریرہؓ سے ملاقات ثابت ہے میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو انہوں نے بھی کہا کہ یہ بھی صحیح ہے اور شعبہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے ایک شخص کے واسطے سے بھی روایت کرتے ہیں۔

باب ۷۶۰۔ مَا جَاءَ فِي الشَّرْطِ عِنْدَ عَقْدَةِ النِّكَاحِ

۱۰۰۱۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ عِيسَى نَاوَكِيْعُ نَا عَبْدِ النِّعْمِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْيَزَنِيِّ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عَقْبَةَ ابْنِ عَامِرٍ

۱۰۰۱۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ جہنیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شروط میں سب سے زیادہ قابل ایفاء وہ شرط ہے جس سے تم نے فروج کو حلال کیا ہو۔

الْجَهَنِّي قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَقَّ الشُّرُوطِ أَنْ يُوقَى بِهَا مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهَا الْفُرُوجَ

ابوموسیٰ محمد بن شنی، یحییٰ بن سعید سے اور وہ عبدالمجید بن جعفر سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ جن میں عمر بن خطابؓ بھی شامل ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر کوئی شخص کسی عورت سے اس شرط پر نکاح کرے کہ وہ اسے اس کے شہر سے باہر نہیں لے جائے گا تو اسے اس شرط کو پورا کرنا چاہیے۔ بعض علماء شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ حضرت عائشہؓ سے منقول ہے کہ اللہ کی شرط ہر شرط پر مقدم ہے۔ گویا کہ ان کے نزدیک شوہر کا اپنی بیوی کو اس طرح کے باوجود شہر سے لے جانا صحیح ہے بعض علماء کا بھی یہی قول ہے۔ سفیان ثوری اور بعض اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۷۶۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُسَلِّمُ وَ عِنْدَهُ عَشْرُ نِسْوَةٍ ۸  
باب ۷۶۱۔ اس شخص کے متعلق جس کے نکاح میں دس بیویاں ہوں اور وہ مسلمان ہو جائے

۱۰۰۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ غِيلَانَ ابْنَ سَلَمَةَ الثَّقَفِيِّ أَسْلَمَ وَلَهُ عَشْرُ نِسْوَةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ..... فَأَسْلَمَ مَعَهُ فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَتَخَيَّرَ مِنْهُنَّ أَرْبَعًا

۱۰۰۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے کہ غیلان بن سلمہ ثقفی مسلمان ہوئے تو ان کے نکاح میں دس بیویاں تھیں وہ بھی ان کے ساتھ ہی مسلمان ہو گئیں۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ ان میں سے چار کا انتخاب کر لیں۔

معمر بھی زہری سے وہ سالم سے اور وہ اپنے والد سے اسی طرح روایت کرتے ہیں۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ یہ حدیث غیر محفوظ ہے اور صحیح وہ ہے جو شعیب بن حمزہ وغیرہ زہری سے اور وہ محمد بن سوید ثقفی سے نقل کرتے ہیں کہ غیلان بن سلمہ اسلام لائے تو ان کی دس بیویاں تھیں۔ مزید کہتے ہیں کہ زہری کی سالم سے اور ان کی ان کے والد سے منقول یہ حدیث بھی صحیح ہے کہ بنو ثقیف کے ایک شخص نے اپنی بیویوں کو طلاق دی تو حضرت عمرؓ نے اسے حکم دیا کہ تم ان سے رجوع کرو، وگرنہ میں تمہاری قبر کو بھی ابو رغال کی قبر کی طرح رجم کروں گا۔ اس باب میں غیلان ہی کی حدیث پر علماء کا عمل ہے۔ جن میں امام شافعی اور احمد بھی شامل ہیں۔

باب ۷۶۲۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُسَلِّمُ وَ عِنْدَهُ أُخْتَانِ  
باب ۷۶۲۔ اس شخص کے متعلق جو مسلمان ہو اور اس کے نکاح میں دو بہنیں ہوں۔

۱۰۰۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي لَهْيَةَ عَنْ أَبِي وَهَبٍ الْجَيْشَانِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ فَيْرُوزَ الدِّلَمِيَّ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ آتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَسْلَمْتُ وَ تَحْتِي أُخْتَانِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَرِ أَيَّهُمَا شِئْتَ

۱۰۰۳۔ ابو وہب جیہانی، ابن فیروز دلمی سے نقل کرتے ہیں کہ ان کے والد نے فرمایا: میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! میں مسلمان ہو گیا ہوں اور میرے نکاح میں دو بہنیں ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم ان دونوں میں سے جس کا چاہو انتخاب کرلو۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور ابو وہب جیہانی کا نام دلم بن ہوش ہے۔

باب ۷۶۳۔ الرَّجُلُ يَشْتَرِي الْجَارِيَةَ وَهِيَ حَامِلٌ  
باب ۷۶۳۔ اس شخص کے متعلق جو حاملہ باندی خریدے۔



۱۰۰۴۔ حدثنا عمر بن حفص الشيباني البصري نا عبد الله بن وهب نا يحيى بن ايوب عن ربيعة بن سليم عن بسر بن عبيد الله عن رُوَيْفِعِ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَسْقِي مَاءَهُ وَلَدَ غَيْرِهِ

۱۰۰۳۔ حضرت رُوَيْفِعِ بْنِ ثَابِتٍ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہو وہ کسی دوسرے سے حاملہ ہونے والی عورت سے صحبت نہ کرے (یعنی اگر اس کو خرید لے وغیرہ)

یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے رُوَيْفِعِ بْنِ ثَابِتٍ ہی سے منقول ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص کسی باندی کو حاملہ ہوتے ہوئے خریدے تو بچہ پیدا ہونے تک اس سے صحبت نہ کرے۔ اس باب میں ابو درداء، عرابض بن ساریہ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔

باب ۷۶۴۔ مَا جَاءَ يَسْبِي الْأَمَةَ وَلَهَا زَوْجٌ هَلْ يَحِلُّ لَهُ وَطَيْهَا

باب ۶۴۔ اگر کسی باندی کا شوہر بھی ہو تو کیا اس سے صحبت کرنا جائز ہے؟

۱۰۰۵۔ حدثنا احمد بن منيع نا هشيم نا عثمان البتي عن ابي الخليل عن ابي سعيد الخدري قال أصبنا سبائاً يوم أوطاس ولهن أزواج في قومهن فذكروا ذلك لرسول الله صلى الله عليه وسلم فنزلت "والمحصنات من النساء إلا ما مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ"

۱۰۰۵۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے جنگ اوطاس کے موقع پر کچھ ایسی عورتیں قید کیں جو شادی شدہ تھیں اور ان کے شوہر بھی اپنی اپنی قوم میں موجود تھے۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا گیا تو یہ آیت نازل ہوئی "والمحصنات من النساء إلا ما مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ" ترجمہ: اور وہ عورتیں جو شوہروں والی ہیں ان سے صحبت کرنا حرام ہے ہاں البتہ اگر وہ تمہاری ملکیت میں آجائیں تو.....

یہ حدیث حسن ہے ثوری اور عثمان بنی بھی ابو خلیل سے اور وہ ابوسعید سے اسی حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں۔ ابو خلیل کا نام صالح بن ابی مریم ہے۔ ہام بھی یہ حدیث قتادہ سے وہ صالح ابو خلیل سے وہ ابو علقمہ ہاشمی سے وہ ابوسعید سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ہم سے اسے عبد بن حمید نے حبان بن ہلال سے اور انہوں نے ہام کے حوالے سے نقل کیا ہے۔

باب ۷۶۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَهْرِ الْبَغِيِّ

باب ۶۵۔ زنا کی اجرت حرام ہے۔

۱۰۰۶۔ حدثنا قتيبة نا الليث عن ابن شهاب عن ابي بكر بن عبد الرحمن عن ابي مسعود الأنصاري قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَحُلْوَانِ الْكَاهِنِ

۱۰۰۶۔ حضرت ابو مسعود انصاریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت، زانیہ کی اجرت اور کاہن (غیب کے علم کے دعویدار) کی مٹھائی کھانے سے منع فرمایا۔

اس باب میں رافع بن خدیج، ابو ہریرہ، ابو حنیفہ اور ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو مسعودؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۶۶۔ مَا جَاءَ أَنْ لَا يُخْطَبَ الرَّجُلُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ

باب ۶۶۔ کسی کے پیغام پر پیغام نکاح بھیجنے کی ممانعت

۱۰۰۷۔ حدثنا احمد بن منيع و قتيبة قالا نا سفين بن عيينة عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن

۱۰۰۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص اپنے بھائی کی بیٹی ہوئی چیز پر وہی چیز اس سے کم قیمت میں فروخت نہ

ابْنُ هُرَيْرَةَ قَالَ قُتَيْبَةُ يُلْقِي بِهِ وَقَالَ أَحْمَدُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ

کرے۔ اور نہ ہی کوئی اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر پیغام بھیجے۔

اس باب میں سرورہ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام مالک کہتے ہیں کہ نکاح کے پیغام کی ممانعت اس صورت میں ہے کہ وہ پہلے شخص سے نکاح پر راضی ہو۔ امام شافعی بھی اسی طرح کہتے ہیں کہ یہ ممانعت اسی صورت میں ہے کہ اگر نکاح کا پیغام دی جانے والی عورت اس کی طرف راغب ہو اور اس سے رضامندی ظاہر کر دے تو اسے پیغام بھیجنا جائز نہیں۔ لیکر اگر اس کی رضا و رغبت سے پہلے پیغام بھیجے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ جس کی دلیل حضرت فاطمہ بنت قیسؓ کی حدیث ہے کہ وہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (ابو جہم بن حذیفہ اور معاویہ بن ابوسفیان نے مجھے نکاح کا پیغام بھیجا ہے۔ آپ ﷺ فرمایا: ”ابو جہم تو ایسا شخص ہے کہ عورتوں کو بہت مارتا ہے وہ گئے معاویہ وہ فقیر ہیں ان کے پاس کچھ بھی نہیں۔ ایسا کرو کہ اسامہ سے نکاح کر لو۔“ ہمارے نزدیک اس کے معنی یہ ہیں کہ فاطمہؓ بنت قیس نے اس وقت تک ان دونوں میں کسی سے بھی اپنی رضامندی کا اظہار نہیں کیا تھا کیونکہ اگر انہوں نے آپ ﷺ کو بتایا ہوتا کہ وہ کسی ایک کے ساتھ راضی ہیں تو آپ ﷺ کبھی انہیں اسامہؓ سے شادی کا مشورہ نہ دیتے۔

۱۰۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ، أَبُو دَاوُدَ سَعْدُ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي الْحَكَمِ قَالَ دَخَلْتُ أَنَا وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ فَحَدَّثَتْ أَنَّ زَوْجَهَا طَلَّقَهَا ثَلَاثًا وَلَمْ يَجْعَلْ لَهَا سُكْنً وَلَا نَفَقَةً قَالَتْ وَوَضَعَ لِي عَشْرَةَ أَفْفَزَةٍ عِنْدَ ابْنِ عَمٍّ لَهُ خَمْسَةُ شَعِيرٍ وَخَمْسَةُ بَرٍّ قَالَتْ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ قَالَتْ فَقَالَ صَدَقَ قَامَرْنِي أَنْ أَعْتَدَ فِي بَيْتِ أُمِّ شَرِيكِ ثُمَّ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَيْتَ أُمِّ شَرِيكِ بَيْتٌ يَغْشَاهُ الْمُهَاجِرُونَ وَلَكِنْ أَعْتَدِي فِي بَيْتِ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ فَعَسَى أَنْ تَلْقَى نَيْبَكَ فَلَا يَرَاكَ فَإِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُكَ فَحَآءَ أَحَدٌ يَخْطُبُكَ فَإِذْنِي فَلَمَّا انْقَضَتْ عِدَّتِي خَطَبَنِي أَبُو جَهْمٍ وَمَعَاوِيَةُ قَالَتْ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَمَّا مَعَاوِيَةُ فَرَجُلٌ لَا مَالَ لَهُ وَ أَمَّا أَبُو جَهْمٍ فَرَجُلٌ شَدِيدٌ عَلَى النِّسَاءِ قَالَتْ فَخَطَبَنِي أَسَامَةُ ابْنُ زَيْدٍ فَتَرَوْنِي فَبَارَكَ اللَّهُ

۱۰۰۸۔ محمود بن غیلان، ابو داؤد سے وہ شعبہ سے اور وہ ابو بکر بن ابی ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ میں (ابو بکر بن ابی ہریرہؓ) اور ابو سلمہ بن عبد الرحمنؓ، فاطمہ بنت قیسؓ کے پاس گئے تو انہوں نے بتایا کہ ان کے شوہر نے انہیں تین طلاقیں دے دی ہیں اور ان کے لیے نہ رہائش کا بندوبست کیا ہے نہ نافرمانی کا۔ باوجودیکہ انہوں نے اپنے ایک چچا زاد بھائی کے پاس دس قبضہ غلہ رکھوایا ہے جس میں سے پانچ جو کے اور پانچ گیکھوں کے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور انہیں یہ ماجرا سنایا: آپ ﷺ نے فرمایا: انہوں نے ٹھیک کیا اور مجھے حکم دیا کہ میں ام شریک کے ہاں گزروں لیکن پھر آپ ﷺ نے فرمایا ام شریک کے ہاں تو مہاجرین ہوتے ہیں تم ایسا کرو کہ ابن ام مکتوم کے یہاں مدد گت دن پورے کرو کیونکہ اگر وہاں کبھی تمہیں کپڑے وغیرہ اتارنے پڑ جائیں تو تمہیں دیکھنے کوئی نہیں ہوگا۔ پھر تمہاری عدت پوری ہونے کے بعد اگر کوئی نکاح کا پیغام بھیجے تو میرے پاس آنا۔ چنانچہ جب میری عدت پوری ہوئی تو ابو جہم اور معاویہ نے مجھے پیغام بھیجے میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی آپ ﷺ کو بتایا تو فرمایا: جہاں تک معاویہ کا تعلق ہے وہ مفلس ہیں اس کے پاس کچھ نہیں جب کہ ابو جہم عورتوں کے معاملے میں بہت سخت ہیر فاطمہؓ فرماتی ہیں کہ پھر مجھے اسامہ بن زیدؓ نے نکاح کا پیغام اور اس سے

بعد شادی کی۔ جس پر اللہ تعالیٰ نے مجھے برکت عطا فرمائی۔

یٰ فِیْ اَسْمَاءَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سفیان ثوری بھی ابوبکر بن جهم سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”اسامہ سے نکاح کرلو“ ہم سے یہ بات محمود بن غیلان نے انہوں نے وکیع سے انہوں سے سفیان سے اور انہوں نے ابوبکر بن جهم کے حوالے سے بیان کی ہے۔

باب ۷۶۷۔ عزل کے متعلق۔ (۱)

باب ۷۶۷۔ مَا جَاءَ فِي الْعَزْلِ

۱۰۰۹۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں ہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم عزل کیا کرتے تھے لیکن یہود کے خیال میں یہ چھوٹے قتل کے مترادف ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہود جھوٹ بولتے ہیں۔ اس لیے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ اگر کسی کو پیدا کرنا چاہتا ہے تو دنیا کی کوئی طاقت اسے روک نہیں سکتی۔

۱۰۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ نَا يَزِيدَ بْنَ زُرَيْعٍ نَا مَعْمَرٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا نَعْزِلُ فَرَعَمَتِ الْيَهُودُ أَنَّهُ الْمَوْتُ وَدَّةُ الصُّغْرَى فَقَالَ كَذَبَتِ الْيَهُودُ إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْلُقَهُ لَمْ يَمْنَعَهُ شَيْءٌ

اس باب میں عمرؓ، براءؓ، ابو ہریرہؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی روایت ہے۔

۱۰۱۰۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ ہم قرآن کے نازل ہونے کے زمانے میں عزل کیا کرتے تھے (یعنی اگر اس میں کوئی برائی ہوتی تو اس سے منع کر دیا جاتا تھا) (مترجم)

۱۰۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ قَالَا نَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنَّا نَعْزِلُ وَالْقُرْآنُ يَنْزِلُ

حضرت جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ چنانچہ علماء صحابہ کی ایک جماعت عزل کی اجازت دیتی ہے جب کہ امام مالک کا مسلک یہ ہے کہ آزاد عورت سے اس کی اجازت ضروری ہے۔ اور باندی سے نہیں۔ (امام ابو حنیفہ کا بھی یہی قول ہے)۔ (مترجم)

باب ۷۶۸۔ عزل کی کراہت سے متعلق

باب ۷۶۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْعَزْلِ

۱۰۱۱۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے سامنے عزل کا ذکر کیا گیا تو فرمایا: تم میں سے کوئی ایسا کیوں کرتا ہے؟ ابن عمرؓ اپنی حدیث میں یہ الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ تم میں سے کوئی ایسا نہ کرے پھر دونوں راوی کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر اللہ تبارک و تعالیٰ کسی نفس کو پیدا کرنا چاہیں گے تو وہ ہر صورت میں پیدا ہوگا۔

۱۰۱۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَقُتَيْبَةُ قَالَا نَا سَفْيَانُ عَيِّنَةَ عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ مَجَاهِدٍ عَنْ قُرْعَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ ذُكِرَ الْعَزْلُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِمَ يَفْعَلُ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ زَادَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ فِي حَدِيثِهِ وَلَمْ يَقُلْ لِأَيِّ فَعْلٍ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ قَالَ فِی حَدِيثِهِمَا فَإِنَّهَا لَبَسَتْ نَفْسٌ مَخْلُوقَةٌ إِلَّا اللَّهَ خَالِقُهَا

باب ۷۶۹۔ بیوہ اور کنواری کے لیے رات کی تقسیم سے متعلق

باب ۷۶۹۔ مَا جَاءَ فِي الْقِسْمَةِ لِلْبِكْرِ وَالثَّيِّبِ

(۱) عزل یہ ہے کہ صحبت کرتے وقت جب انزال ہونے لگے تو آگے نکل کر باہر نکال لیا جائے تاکہ نہ حمل ہو۔ (مترجم)

اس باب میں جاہل سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوسعیدؓ ہی سے کئی سندوں سے منقول ہے علماء صحابہ کی ایک جماعت عزل کو مکروہ سمجھتی ہے۔

۱۰۱۲۔ حدثنا ابوسلمة يحيى بن خلف نا بشر بن المفصل عن خالد الحذاء عن أبي قلابة عن أنس بن مالك قال لو شئت أن أقول قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ..... ولكنته قال السنة إذا تزوج الرجل البكر على امرأته أقام عندها سبعا وإذا تزوج الثيب على امرأته أقام عندها ثلثا

۱۰۱۲۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ اگر تم چاہو تو میں یہ بھی کہہ سکتا ہوں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا..... لیکن انسؓ نے یہی فرمایا کہ اگر کوئی شخص شادی شدہ ہوتے ہوئے کسی کنواری لڑکی سے شادی کرے تو اس کے ساتھ سات راتیں اور بیوہ کے ساتھ تین راتیں گزارنا سنت ہے۔

اس باب میں ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اسے محمد بن اسحاق، ایوب سے وہ ابو قلابہ سے اور وہ انسؓ سے مرفوعاً بھی روایت کرتے ہیں۔ جب کہ راوی اسے غیر مرفوع روایت کرتے ہیں۔ بعض اہل علم اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کے ہوتے ہوئے کنواری لڑکی سے شادی کرے تو اس کے پاس سات دن تک رہے۔ اور اس کے بعد ہر بیوی کے پاس ایک رات گزارے۔

باب ۷۷۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّسْوِيَةِ بَيْنَ الضَّرَائِرِ

۱۰۱۳۔ حدثنا ابن عمر نا بشر بن السري نا حماد بن سلمة عن ايوب عن ابي قلابة عن عبد الله بن يزيد عن عائشة أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقسم بين نسائه فيعدل فيقول اللهم هذه قسمتي فيما أملك فلا تلمني فيما تملك ولا أملك

باب ۷۷۰۔ سوکنوں کے درمیان انصاف کرنا۔

۱۰۱۳۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ اپنی بیویوں کے درمیان راتیں برابر برابر تقسیم کرتے اور فرماتے: اے اللہ یہ میری تقسیم ہے جتنی کہ میں استطاعت رکھتا ہوں لہذا آپ جس چیز پر قدرت رکھتے ہیں اور میں اس پر قادر نہیں تو مجھے ایسی پر ملامت نہ کیجئے۔

یہ حدیث کئی راویوں نے حماد بن سلمہ سے انہوں نے ایوب سے انہوں نے ابو قلابہ سے انہوں نے عبد اللہ بن یزید سے اور انہوں نے حضرت عائشہؓ سے اسی طرح مرفوعاً نقل کی ہے کہ آپ ﷺ اپنی ازواج مطہرات میں برابر برابر تقسیم کرتے تھے..... الخ پھر حماد بن زید اور کئی راوی ایوب سے اور وہ ابو قلابہ سے مرسل روایت کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ تقسیم کیا کرتے تھے..... یہ حدیث حماد بن سلمہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ آپ ﷺ کا یہ قول کہ ”مجھے ملامت نہ کر“ بعض علماء اس کی تفسیر میں کہتے ہیں کہ اس سے مراد محبت قلبی ہے۔

۱۰۱۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن مهدى نا همام عن قتادة عن النضر بن انس عن بشير بن نهيك عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إذا كانت عند الرجل امرأتان فلم يعدل بينهما جاء يوم القيامة وشقه ساقط

۱۰۱۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص کی دو بیویاں ہوں اور وہ ان کے درمیان انصاف اور عدل نہ کرتا ہو تو قیامت کے دن اس کے بدن کا آدھا حصہ مفلوج ہوگا۔

یہ حدیث ہمام بن منبجی، قتادہ سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں جب کہ ہشام دستوائی، قتادہ سے نقل کرتے ہیں کہ ایسا کہا جاتا تھا۔ لہذا ہمیں علم نہیں کہ ہمام کے علاوہ کسی اور نے اسے مرفوع کیا ہو۔

باب ۷۷۱۔ مَا جَاءَ فِي الزَّوْجَيْنِ الْمُشْرِكَيْنِ يُسْلِمُ أَحَدُهُمَا

باب ۷۷۱۔ مشرک میاں بیوی میں سے ایک کے مسلمان ہو جانے کے متعلق۔

۱۰۱۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَهْنَادٌ قَالَا نَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَدَّ ابْنَتَهُ زَيْنَبَ عَلَى أَبِي الْعَاصِ بْنِ الرَّبِيعِ بِمَهْرٍ جَدِيدٍ وَنِكَاحٍ جَدِيدٍ

۱۰۱۵۔ ائمرا بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی صاحبزادی حضرت زینبؓ کو دوبارہ ابو عاص بن ربیعؓ کے نکاح میں دیا اور نیا مہر مقرر کیا۔

اس حدیث کی سند میں کلام ہے۔ عمل ہے کہ اگر بیوی، شوہر سے پہلے اسلام لے آئے اور اس کے بعد عورت کی عدت ہی کے دوران شوہر بھی مسلمان ہو جائے تو وہی شوہر اپنی بیوی کا زیادہ مستحق ہے۔ مالک، شافعی، اوزاعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۰۱۶۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى نَا وَكَيْعُ نَا إِسْرَائِيلُ عَنْ سَمَّاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ غُكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ مُسْلِمًا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ جَاءَتْ امْرَأَتُهُ مُسْلِمَةً فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ أَسْلَمَتْ مَعِيَ فَرَدَّهَا عَلَيْهِ

۱۰۱۶۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایک شخص مسلمان ہو کر آیا پھر اس کی بیوی بھی مسلمان ہو کر آئی تو اس شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (یہ میرے ساتھ ہی مسلمان ہوئی تھی۔ آپ ﷺ نے اس عورت کو اسی شخص کو دے دیا۔

یہ حدیث صحیح ہے، میں نے عبد بن حمید سے اور انہوں نے یزید بن ہارون سے سنا کہ وہ یہی حدیث محمد بن اسحاق سے نقل کرتے تھے حدیث حجاج جو عمرو بن شعیب کی سند سے منقول ہے اسی کے متعلق یزید بن ہارون کہتے ہیں کہ علماء اسی پر عمل پیرا ہیں اگرچہ حضرت ابن عباسؓ کی حدیث اس سے بہتر ہے۔

باب ۷۷۲۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَتَزَوَّجُ الْمَرْأَةَ فَيَمُوتُ عَنْهَا قَبْلَ أَنْ يَفْرُضَ لَهَا

باب ۷۷۲۔ وہ شخص جو نکاح کے بعد مہر مقرر کرنے سے پہلے فوت ہو جائے۔

۱۰۱۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ زَيْدُ بْنُ الْحَبَابِ نَا سَفْيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ رَجُلٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً وَلَمْ يَفْرُضْ لَهَا صَدَاقًا وَلَمْ يَدْخُلْ بِهَا حَتَّى مَاتَ فَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ لَهَا مِثْلُ صَدَاقِ نِسَاءِهَا لَا وَكَسْ وَلَا شَطَطَ وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ وَلَهَا الْمِيرَاثُ فَقَامَ

۱۰۱۷۔ حضرت ابن مسعودؓ سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا۔ جو نکاح کرنے کے بعد مہر مقرر کرنے اور صحبت کرنے سے پہلے فوت ہو جائے ابن مسعودؓ نے فرمایا: ایسی عورت کا مہر اس کی مثل عورتوں کے برابر ہوگا نہ اس میں کمی کی جائے گی اور نہ ہی زیادتی۔ وہ عورت عدت گزارے گی اور اسے خاوند کے مال سے وراثت بھی ملے گی اس پر معقل بن سنان اشجیؓ کھڑے ہوئے اور فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے بروہ بنت واشقؓ

مُعْقِلُ بْنُ سِنَانٍ الْأَشَجِيُّ فَقَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَرُوعِ بِنْتِ وَاشِقِ امْرَأَةٍ مِنَّا مِثْلَ مَا قَضَيْتُ فَفَرَحَ بِهَا ابْنُ مَسْعُودٍ

(ہم میں سے ایک عورت) کے متعلق ایسا ہی فیصلہ دیا جیسا کہ آپ نے دیا۔ اس پر حضرت ابن مسعود بہت خوش ہوئے۔

اس باب میں جراح سے بھی روایت ہے۔ حسن بن علی خلال بھی یزید ہارون اور عبدالرزاق سے یہ دونوں سفیان سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن مسعود کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ بعض علماء صحابہ اسی پر عمل کرتے ہیں۔ ثوری، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء صحابہ کا مسلک یہ ہے کہ اگر وہ اس سے خلوت سے پہلے مر گیا تو اس عورت کا میراث میں تو حصہ ہے لیکن مہر نہیں۔ ہاں عدت واجب ہے۔ حضرت علیؓ، یزید بن ثابتؓ، ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ اسی کے قائل ہیں۔ شافعی کا بھی یہی قول ہے لیکن ان کا کہنا ہے کہ اگر بروع کی حدیث ثابت ہو تو وہ آنحضرت ﷺ کی طرف سے حجت ہے چنانچہ ان سے منقول ہے کہ انہوں نے مصر میں اپنے اس قول سے رجوع کر لیا تھا اور بروع بنت واشق کی حدیث پر عمل کرنے لگے تھے۔

### أَبَوَابُ الرِّضَاعِ

### رضاعت (دودھ پلانا) کے ابواب

باب ۷۷۳۔ مَا جَاءَ يُحَرِّمُ مِنَ الرِّضَاعِ مَا يَحَرِّمُ مِنَ النَّسَبِ

۱۰۱۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا سَمْعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ نَا عَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مِنَ الرِّضَاعِ مَا حَرَّمَ مِنَ النَّسَبِ

باب ۷۷۴۔ مَا جَاءَ فِي لَبَنِ الْفَحْلِ

۱۰۲۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا ابْنُ نَعْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ يَسْتَأْذِنُ عَلِيَّ فَايْتُ أَوْ أَدَنُ لَهُ حَتَّى

باب ۷۷۳۔ جو رشتے نب سے حرام ہوتے ہیں وہی رضاعت سے بھی حرام ہوتے ہیں

۱۰۱۸۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے جو رشتے نب سے حرام کیے ہیں رضاعت سے بھی وہ تمام رشتے حرام ہیں۔

اس باب میں عائشہؓ، ابن عباسؓ اور ام حبیبہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۰۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ نَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ ح وَ نَا اسْحَقُ بْنُ مَوْسَى الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنُ نَا مَالِكُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مِنَ الرِّضَاعَةِ مَا حَرَّمَ مِنَ الْوِلَادَةِ

۱۰۱۹۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے رضاعت سے بھی وہی رشتے حرام کیے ہیں جو ولادت یعنی نسب سے حرام کیے ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے اور اسی مسئلے میں علماء کا اتفاق ہے۔

باب ۷۷۴۔ دودھ مرد کی طرف منسوب ہونے کے متعلق

۱۰۲۰۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میرے پاس میرے رضاعی بچا آئے اور اجازت چاہی میں نے انہیں آنحضرت ﷺ سے پوچھنے سے پہلے اجازت دینے سے انکار کر دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ تمہارے

۱۰۲۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ نَا ابْنُ نَعْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ جَاءَ عَمِّي مِنَ الرِّضَاعَةِ يَسْتَأْذِنُ عَلِيَّ فَايْتُ أَوْ أَدَنُ لَهُ حَتَّى

اسْتَأْمَرَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ فَإِنَّ عَمَلُكَ قَالَتْ إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةَ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ قَالَ فَإِنَّ عَمَلُكَ فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ

پاس داخل ہو سکتے ہیں وہ تو تمہارے چچا ہیں۔ عرض کیا یا رسول اللہ! مجھے تو عورت نے دودھ پلایا ہے مرد نے نہیں آپ ﷺ نے فرمایا: انہیں چاہئے کہ وہ آجائیں اس لیے کہ وہ تمہارے چچا ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء صحابہ کا عمل ہے کہ مرد کا دودھ حرام ہے۔ اس باب میں حضرت عائشہؓ کی حدیث ہی اصل ہے۔ بعض علماء مرد کے دودھ کی بھی اجازت دیتے ہیں لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

۱۰۲۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ أَنَسٍ ح وَثْنَا الْأَنْصَارِيُّ نَا مَعْنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ رَجُلٍ لَهُ جَارِيَتَانِ أَرْضَعَتْ إِحْدَهُمَا جَارِيَةً وَالْأُخْرَى غُلَامًا مَا أَبْجَلُ لِلْغُلَامِ أَنْ يَتَرَوَّجَ الْجَارِيَةَ فَقَالَ لَا اللَّفَّاحُ وَاحِدٌ

۱۰۲۱۔ حضرت ابن عباسؓ سے سوال کیا گیا کہ ایک شخص کے پاس دو باندیاں ہیں۔ ان میں سے ایک نے ایک لڑکی کو اور دوسری نے ایک لڑکے کو دودھ پلایا۔ کیا اس لڑکے کے لیے یہ لڑکی جائز ہے؟ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا: نہیں۔ کیونکہ مٹی ایک ہی ہے۔ (یعنی وہ شخص دونوں کے ساتھ محبت کرتا ہے)۔

یہ مرد کے دودھ کی تفسیر ہے یہی اس باب میں اصل ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۷۷۵۔ مَا جَاءَ لَا تُحْرِمُ الْمَصَّةُ وَلَا الْمَصَّتَانِ

۱۰۲۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الصَّنْعَانِيُّ نَا الْمُعْتَمَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ أَيُّوبَ يَحْدُثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الرَّبِيعِ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُحْرِمُ الْمَصَّةُ وَلَا الْمَصَّتَانِ

باب ۷۷۵۔ ایک یاد گوشت دودھ پینے سے رضاعت ثابت نہیں ہوتی۔

۱۰۲۲۔ حضرت عائشہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں کہ ایک دو گوشت دودھ پینے سے رضاعت کا حکم نہیں لگایا جاسکتا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ام فضلؓ، زبیرؓ اور ابن زبیرؓ سے بھی روایت ہے۔ ابن زبیرؓ، حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں کہ ایک دو گوشت پینے سے رضاعت کی حرمت ثابت نہیں ہوتی۔ محمد بن بشار، ہشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے وہ عبد اللہ بن زبیر سے وہ زبیر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں کہ زبیرؓ نے رسول اللہ ﷺ سے نقل کیا ہے۔ لیکن یہ غیر محفوظ ہے۔ محدثین کے نزدیک صحیح حدیث ابن ابی ملیکہ کی ہے۔ وہ عبد اللہ بن زبیرؓ سے وہ عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر بعض علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ قرآن میں دس مرتبہ دودھ چوسنے پر رضاعت کے حکم کے متعلق آیت نازل ہوئی پھر اس میں سے پانچ منسوخ ہو گئیں اور پانچ رہ گئیں۔ پھر آپ ﷺ کی وفات تک یہی حکم رہا کہ پانچ مرتبہ چوسنے سے رضاعت ثابت ہوتی ہے۔ ہم سے حضرت عائشہؓ کا یہ قول اسحاق بن موسیٰ انصاری نے انہوں نے معن سے انہوں نے مالک سے انہوں نے عبد اللہ بن ابوبکر سے انہوں نے عمرہ سے اور انہوں نے حضرت عائشہؓ سے نقل کیا ہے۔ حضرت عائشہؓ اور بعض ازواج مطہرات کا فتویٰ بھی اسی پر ہے۔ شافعی اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ امام احمد ایک یاد گوشت سے

رضاعت کی حرمت ثابت نہ ہونے والی حدیث پر عمل کرتے ہوئے یہ بھی کہتے ہیں کہ اگر کوئی حضرت عائشہؓ کے قول پر عمل کرے تو یہ زیادہ قوی ہے۔ چنانچہ وہ اس مسئلے میں حکم دینے سے ڈرتے تھے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کہتے ہیں کہ کم اور زیادہ دونوں ہی سے رضاعت ثابت ہو جاتی ہے۔ بشرطیکہ وہ پیٹ گیا ہو۔ سفیان ثوری، مالک، اوزاعی، ابن مبارک، کعب اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۷۷۶۔ مَا جَاءَ فِي شَهَادَةِ الْمَرْأَةِ الْوَاحِدَةِ فِي رَضَاعِ

الرَّضَاعِ

۱۰۲۳۔ عبد اللہ بن ابی ملیکہ، عبید بن ابی مریم سے اور وہ عقبہ بن حارث سے نقل کرتے ہیں۔ عبد اللہ کہتے ہیں میں نے یہ حدیث عقبہ سے بھی سنی ہے لیکن عبید کی حدیث مجھے زیادہ یاد ہے کہ عقبہ نے کہا: میں نے ایک عورت سے نکاح کیا تو ایک سیاہ فام عورت آئی اور کہا کہ میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے۔ چنانچہ میں نے حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ میں نے فلاں عورت کے ساتھ نکاح کیا تھا کہ ایک سیاہ فام عورت آئی اور کہنے لگی کہ میں نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے اور وہ جھوٹی ہے۔ عقبہ کہتے ہیں: آپ ﷺ نے مجھ سے چہرہ پھیر لیا۔ میں پھر آپ ﷺ کے سامنے آیا اور عرض کیا وہ جھوٹی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیسے! جب کہ اس کا دعویٰ ہے کہ اس نے تم دونوں کو دودھ پلایا ہے۔ تم اس عورت کو چھوڑ دو۔

۱۰۲۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا إِسْمَاعِيلَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ وَسَمِعْتُهُ مِنْ عُقْبَةَ وَلَكِنِّي لِحَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ أَحْفَظُ قَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً ..... فَجَاءَتْ نَا امْرَأَةً سُودَاءَ فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا فَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ تَزَوَّجْتُ فَلَانَ بِنْتُ فُلَانٍ فَجَاءَتْ نَا امْرَأَةً سُودَاءَ فَقَالَتْ إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا وَهِيَ كَاذِبَةٌ قَالَ فَأَعْرَضَ عَنِّي قَالَ فَاتَيْتُهُ مِنْ قِبَلٍ وَجْهِهِ فَقُلْتُ إِنَّهَا كَاذِبَةٌ قَالَ وَكَيْفَ بِهَا وَقَدْ رَعِمْتَ أَنَّهَا قَدْ أَرْضَعْتُكُمَا دَعَا عَنْكَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ کئی راوی یہ حدیث ابن ابی ملیکہ سے اور وہ عقبہ بن حارث سے نقل کرتے ہوئے عبید بن ابی مریم کا ذکر نہیں کرتے۔ پھر اس حدیث میں یہ الفاظ بھی نہیں ہیں کہ تم اسے چھوڑ دو۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ رضاعت کے ثبوت کے لیے ایک عورت کی گواہی کافی ہے۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ یہ اس صورت میں کافی ہے کہ اس عورت سے قسم لی جائے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں ایک عورت کی گواہی کافی نہیں بلکہ زیادہ ہونی چاہئیں۔ شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ عبد اللہ بن ابی ملیکہ: عبد اللہ بن عبید اللہ بن ابی ملیکہ ہیں ان کی کنیت ابو محمد ہے۔ عبد اللہ بن زبیرؓ نے انہیں طائف میں قاضی مقرر کیا تھا۔ ابن جریج کہتے ہیں کہ ابن ابی ملیکہ نے کہا کہ میں نے آنحضرت ﷺ کے تیس صحابیوں کو پایا ہے۔ میں نے جارد بن معاذ سے سنا کہ کعب کے نزدیک بھی رضاعت کے لیے ایک عورت کی گواہی کافی نہیں۔ لیکن اگر ایک عورت کی گواہی سے اپنی بیوی کو چھوڑ دے تو یہ عین تقویٰ ہے۔

باب ۷۷۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ الرِّضَاعَةَ لَا تُحَرِّمُ إِلَّا فِي الصِّغَرِ ذَوْنِ الْحَوْلَيْنِ

۱۰۲۴۔ حضرت ام سلمہؓ کہتی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رضاعت کی حرمت اس صورت میں ثابت ہوتی ہے کہ دودھ بچے کی آنتوں میں پہنچ کر غذا کے قائم مقام ہو اور یہ دودھ چھڑانے سے پہلے ہو۔ یعنی دودھ

۱۰۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابُو عَوَانَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُحَرِّمُ مِنَ الرِّضَاعِ إِلَّا مَا



پلانے کی مدت میں۔

فَقَدْ الْأَمْعَاءُ فِي التَّدْيِ وَكَانَ قَبْلَ الْفِطَامِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس پر صحابہ اور اہل علم کا عمل ہے کہ رضاعت دو سال کے اندر اندر دودھ پینے سے ہی ثابت ہوتی ہے۔ اور جو دو برس کے بعد پئے اس سے کچھ حرام نہیں ہوتا۔ فاطمہ بنت منذر بن زبیر بن عوام، ہشام بن عروہ کی بیوی ہیں۔

باب ۷۷۸۔ مَا يَذْهَبُ مِلْعَةُ الرِّضَاعِ

باب ۷۷۸۔ دودھ پلانے والی کے حق کی ادائیگی۔

۱۰۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ حَاتِمِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ

۱۰۲۵۔ حجاج بن حجاج اسلمی اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے

هشام بن عروة عَنْ أَبِيهِ عَنْ حَجَّاجِ بْنِ حَجَّاجِ

رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا کہ میرے ذمے سے دودھ پینے کا حق

الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

کس طرح ادا ہو سکتا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایک غلام یا باندی دودھ

وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَذْهَبُ عَنِّي مَدَّةَ

پلانے والی کو دے دو تو اس کا حق ادا ہو گیا۔

الرِّضَاعِ فَقَالَ غُرَّةٌ عَبْدًا أَوْ أَمَةٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن سعید قطان، حاتم بن اسماعیل اور کئی راوی ہشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے وہ حجاج بن حجاج سے اور وہ اپنے والد سے یہ حدیث اسی طرح مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ سفیان بن عیینہ، ہشام سے وہ اپنے والد سے وہ حجاج بن ابی حجاج سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ لیکن یہ غیر محفوظ ہے۔ صحیح وہی ہے جو کئی راوی ہشام سے اور وہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں۔ ہشام بن عروہ کی کنیت ابو منذر ہے اور ان کی جابر بن عبد اللہ سے ملاقات ہوئی ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ”ما یذہب عنی مدۃ الرضاع“ کا معنی یہ ہے کہ کون سی ایسی چیز ہے جو دودھ پلانے کے حق کو ادا کر دیتی ہے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم اپنی دودھ پلانے والی کو غلام یا باندی دے دو تو اس کا حق ادا ہو جاتا ہے۔ ابو طفیلؓ سے منقول ہے کہ میں آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ ایک عورت آئی تو آپ ﷺ نے ان کے لیے اپنی چادر بچھادی تو وہ اس پر بیٹھ گئیں۔ پھر جب وہ چلی گئیں تو لوگ کہنے لگے کہ یہ آپ ﷺ کی رضاعی ماں ہیں۔

باب ۷۷۹۔ مَا جَاءَ فِي الْأَمَةِ تُعْتَقُ وَلَهَا زَوْجٌ

باب ۷۷۹۔ شادی شدہ باندی کو آزاد کرنا۔

۱۰۲۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ

۱۰۲۶۔ حضرت عائشہؓ عمراتی ہیں کہ بریرہ کے شوہر غلام تھے لہذا آپ

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ

ﷺ نے انہیں اختیار دے دیا تو انہوں نے خاوند سے علیحدگی اختیار

زَوْجُ بَرِيرَةَ عَبْدًا فَخَيَّرَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کر لی۔ اگر ان کے شوہر آزاد ہوتے تو آپ ﷺ انہیں اختیار نہ دیتے۔

فَاخْتَارَتْ نَفْسَهَا وَلَوْ كَانَ حُرًّا لَمْ يُخَيَّرْهَا

ہناد، ابو معاویہ سے وہ اعمش سے وہ ابراہیم سے اور وہ اسود سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: کہ بریرہ کا شوہر آزاد تھا۔ اور آپ ﷺ نے انہیں اختیار دیا۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ہشام بن عروہ بھی اپنے والد سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں کہ بریرہ کا شوہر غلام تھا۔ عکرمہ، ابن عباسؓ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ انہوں نے بریرہ کے شوہر کو دیکھا وہ غلام تھا اور اسے مغیث کہتے تھے۔ ابن عمرؓ سے بھی اسی طرح منقول ہے۔ بعض علماء کے نزدیک اسی حدیث پر عمل ہے کہ اگر باندی کو آزاد کیا جائے اور وہ کسی آزاد شخص کے نکاح میں ہو تو اسے اختیار نہیں لیکن اگر غلام کے نکاح میں ہو تو اسے اختیار ہے شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ کئی راوی اعمش سے وہ ابراہیم سے وہ اسود سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے یہ بھی نقل کرتے ہیں کہ بریرہ کا شوہر آزاد تھا اور آپ ﷺ نے اسے

اختیار دیا تھا۔ ابوہریرہؓ یہ حدیث اعمش سے وہ ابراہیم سے وہ اسود سے اور وہ حضرت عائشہؓ سے بریرہ کا قصہ نقل کرتے ہیں۔ اسود کہتے ہیں کہ بریرہ کا شوہر آزاد تھا۔ اس پر بعض علماء تابعین اور ان کے بعد کے علماء کا قول ہے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۰۲۷۔ حدثنا هنادنا عبدة عن سعيد عن ايوب وقتادة عن عكرمة عن ابن عباس أن زوج بريرة كان عبداً أسوداً لبني المغيرة يوم أعتقت بريرة والله لكأنني به في طرقي المدينة ونواحيها وإن دموعه لتسيل على لحيته يترسها ليتخاتره فلم تفعل

۱۰۲۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ بریرہ جب آزاد کی گئیں تو ان کا خاوند بنو مغیرہ کا سیاہ فام غلام تھا۔ اللہ کی قسم ایسے لگتا ہے کہ وہ مدینہ کی گلیوں میں میرے سامنے پھر رہا ہے اس کی داڑھی آنسوؤں سے تر ہے اور وہ بریرہ کو اس بات پر راضی کرنے کی کوشش کر رہا ہے کہ وہ اسے اختیار کر لے لیکن بریرہ نے ایسا نہیں کیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سعید بن ابی عروبہ: سعید بن مہران ہیں ان کی کنیت ابو النضر ہے۔

باب ۸۰۔ اولاد ہم بستر ہی کی ہے۔

باب ۷۸۰۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْوَلَدَ لِلْفِرَاشِ

۱۰۲۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اولاد ہم بستر (یعنی شوہر) یا باندی کے مالک کی ہے اور زانی کے پتھر ہیں یعنی رجم۔

۱۰۲۸۔ حدثنا احمد بن منيع نا سفیان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الولد للفراش وللعاهر الحجر

اس باب میں حضرت عمرؓ، عثمانؓ، عائشہؓ، ابوامامہؓ، عمرو بن عاصؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، براء بن عازبؓ اور زید بن ارقمؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ زہری یہ حدیث سعید بن مسیب اور ابوسلمہ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے روایت کرتے ہیں اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

باب ۸۱۔ وہ شخص جو کسی عورت کو دیکھے اور وہ اسے پسند آجائے۔

باب ۷۸۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَرَى الْمَرْأَةَ فَتُعْجِبُهُ

۱۰۲۹۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک عورت کو دیکھا تو اپنی بیوی زینبؓ کے پاس داخل ہوئے اور اپنی حاجت پوری کی یعنی محبت کی اور باہر نکلے تو فرمایا: عورت جب سامنے آتی ہے تو شیطان کی صورت میں آتی ہے۔ لہذا اگر تم میں سے کوئی کسی عورت کو دیکھے اور وہ اسے اچھی لگے تو وہ اپنی بیوی کے پاس جائے کیونکہ اس کے پاس بھی وہی کچھ ہے جو اس کے پاس ہے۔

۱۰۲۹۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الاعلى بن عبد الاعلى نا هشام بن ابى عبد الله وهو الدستوالى عن ابي الزبير عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم رأى امرأة فدخل على زينب فقضى حاجته وخرج وقال إن المرأة إذا أقبلت في صورة شيطان فإذا رأى أحدكم امرأة فأعجبته فليأت أهله فإن معها مثل الذي معها

اس باب میں ابن مسعودؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت جابرؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہشام بن ابی عبد اللہ دستوائی کے دوست اور سمر کے صاحبزادے ہیں۔

باب ۸۲۔ بیوی پر خاوند کا حق۔

باب ۷۸۲۔ مَا جَاءَ فِي حَقِّ الزَّوْجِ عَلَى الْمَرْأَةِ

۱۰۳۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا اگر میں کسی کو کسی کے لیے سجدہ کرنے کا حکم دیتا تو بیوی کو حکم دیتا کہ شوہر کو سجدہ

۱۰۳۰۔ حدثنا محمود بن غيلان نا النضر بن شهيل نا محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة عن

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ كُنْتُ أَمْرًا أَحَدًا أَنْ  
يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لَأَمَرْتُ الْمَرْأَةَ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا

اس باب میں حضرت معاذ بن جبل، سراقہ بن مالک بن حنظل، عائشہ، ابن عباس، عبد اللہ بن ابی اوفی، طلحہ بن علی، ام سلمہ اور ابن عمر سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہ کی حدیث اس سند سے حسن صحیح ہے۔ یعنی محمد بن عمرو کی ابو سلمہ سے اور ان کی ابو ہریرہ سے روایت ہے۔

۱۰۳۱۔ حَدَّثَنَا هُنَادُ بْنُ مِلَازِمَ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ بَدْرٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْحَةَ عَنْ أَبِيهِ طَلْحَةَ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا الرَّجُلُ  
دَعَا زَوْجَتَهُ لِحَاجَتِهِ فَلْتَأْتِهِ وَإِنْ كَانَتْ عَلَى التَّنَوُّرِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۰۳۲۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ نَا  
مُحَمَّدَ بْنَ فَضِيلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبِي  
نَصْرٍ عَنْ مَسَاوِرِ الْجَمِيرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا امْرَأَةٍ  
بَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَنْهَا رَاضٍ دَخَلَتْ الْجَنَّةَ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۷۸۳۔ مَا جَاءَ فِي حَقِّ الْمَرْأَةِ عَلَى زَوْجِهَا  
۱۰۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَا عَبْدَةَ  
بْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو نَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَخَيْرُهُمْ  
خَيْرًا كُمْ لِنِسَائِهِمْ

اس باب میں عائشہ اور ابن عباس سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۰۳۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَا الْحُسَيْنِ  
بْنَ عَلِيٍّ الْجَعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ شَيْبِ بْنِ غَرْقَدَةَ  
عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ قَالَ ثَنَى أَبِي أَنَّهُ  
شَهِدَ حَجَّةَ الْوَدَاعِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَاتَّيَّأَ عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَوَعَّظَ وَذَكَرَ

۱۰۳۳۔ حضرت سلیمان بن عمرو بن احوص کہتے ہیں کہ ان کے والد نے انہیں بتایا کہ حجۃ الوداع کے موقع پر وہ بھی رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اللہ کی حمد و ثنائیاں کی اور وعظ و نصیحت کی راوی نے یہ حدیث بیان کرتے ہوئے ایک قصہ بیان کیا جس میں یہ بھی کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خبردار! عورتوں کے ساتھ خیر خواہی

کے ساتھ پیش آؤ اس لیے کہ وہ تمہارے پاس قید ہیں اور تم ان پر اس کے علاوہ کوئی اختیار نہیں رکھتے کہ ان سے صحبت کرو۔ ہاں البتہ اگر وہ کھلے طور پر فواحش کا ارتکاب کریں تو انہیں اپنے بستر سے الگ کر دو۔ اور ان کی معمولی پٹائی کرو۔ پھر اگر وہ تمہاری بات ماننے لگیں تو انہیں تکلیف پہنچانے کے راستے تلاش نہ کرو۔ جان لو کہ تمہارا، تمہاری بیویوں پر اور ان کا تم پر حق ہے۔ تمہارا ان پر حق یہ ہے کہ وہ تمہارے بستر پر ان لوگوں کو نہ بٹھائیں جنہیں تم پسند نہیں کرتے بلکہ ایسے لوگوں کو گھر میں بھی نہ داخل ہونے دیں۔ اور ان کا تم پر یہ حق ہے کہ تم انہیں بہترین کھانا اور بہترین کپڑا پہننے کے لیے دو۔

فِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ فَقَالَ لَا وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّمَا هُنَّ عَوَاثٌ عِنْدَكُمْ لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ فَإِنْ فَعَلْنَ فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرِحٍ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِلَّا إِنْ لَكُمْ عَلَى نِسَاءٍ كُمْ وَلِنِسَاءٍ كُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا فَلَمَّا حَقُّكُمْ عَلَى نِسَاءٍ كُمْ فَلَا يُؤْطِقَنَّ فُرُشَكُمْ مَنْ تَكْرَهُوْنَ وَلَا يَأْذَنَنَّ فِي بُيُوتِكُمْ لِمَنْ تَكْرَهُوْنَ إِلَّا وَحَقُّهُنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحْسِنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۷۸۴۔ عورتوں کے ساتھ بد فعلی کرنا حرام ہے۔

باب ۷۸۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ إِيْتَانِ النِّسَاءِ فِي أَذْبَارِهِنَّ

۱۰۳۵۔ حضرت علی بن طلحہؓ فرماتے ہیں کہ ایک اعرابی (دیہاتی) آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم میں سے کوئی کسی وقت جنگل میں ہوتا ہے جہاں پانی کی قلت ہوتی ہے وہاں اس کی ہوا خارج ہو جاتی ہے۔ تو وہ کیا کرے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کبھی ایسا ہو جائے تو وضو کرو اور عورتوں کے ساتھ بد فعلی کا ارتکاب نہ کرو۔ اللہ تعالیٰ حق بات کہنے سے حیا نہیں کرتے۔ (۱)

۱۰۳۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَهَنَادٌ قَالَا نَا أَبُو مَعَاوِيَةَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَحْوَلٍ عَنْ عِيسَى بْنِ حِطَّانٍ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ طَلْحَةَ قَالَ أَتَى أَعْرَابِيٌّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مِمَّا يَكُونُ فِي الْفَلَاةِ فَتَكُونُ مِنْهُ الرُّوَيْحَةُ وَتَكُونُ فِي الْمَاءِ قِلَّةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا فَسَا أَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلَا تَأْتُوا النِّسَاءَ فِي أَعْجَازِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ

اس باب میں عمرؓ، خزیمہ بن ثابتؓ، ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت علی بن طلحہؓ کی حدیث حسن ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں: میں علی بن طلحہؓ کی آنحضرت ﷺ سے اس حدیث کے علاوہ کوئی حدیث نہیں جانتا۔ ہو سکتا ہے کہ یہ بھی طلحہ بن علیؓ کی ہو گیا کہ ان کے خیال میں یہ کوئی اور صحابی ہیں۔ کچھ بھی یہ حدیث روایت کرتے ہیں۔

۱۰۳۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا نَا وَكَيْعٌ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مُسْلِمٍ وَهُوَ ابْنُ سَلَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا فَسَا

(۱) بد فعلی سے مراد یہ ہے کہ عورتوں کے ساتھ دبر (مقعد) میں صحبت کی جائے اور صحیح جگہ یعنی قبیض کو چھو دیا جائے۔ (مترجم)

أَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلَا تَأْتُوا النِّسَاءَ فِي أَعْجَازِهِنَّ

یعنی، طلق ہی کے بیٹے ہیں۔

۱۰۳۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ (قیامت کے دن) اس شخص کی طرف دیکھیں گے بھی نہیں۔ جس نے کسی مرد یا عورت کے پیچھے سے جماع کیا ہوگا۔

۱۰۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ نَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ الضَّحَّاكِ بْنِ عَثْمَانَ عَنْ مَخْرَمَةَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ كُرَيْبٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى رَجُلٍ آتَى رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً فِي الدُّبْرِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۷۸۵۔ عورتوں کے بناؤ سنگھار کر کے نکلنے کی ممانعت  
۱۰۳۸۔ آنحضرت ﷺ کی خادمہ میمونہ بنت سعدؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنے شوہر کے علاوہ دوسروں کے لیے بناؤ سنگھار کرنے کے بعد نازنخرے سے چلنے والی عورت اس طرح ہے جیسے قیامت کے دن کا اندھیرا جس میں روشنی کا شائبہ تک نہیں۔

باب ۷۸۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ خُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الزَّيْنَةِ  
۱۰۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُشْرَمٍ نَا عَمِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ خَالِدٍ عَنْ مَيْمُونَةَ ابْنَةِ سَعْدٍ وَكَانَتْ خَادِمَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلُ الرَّافِلَةِ فِي الزَّيْنَةِ فِي غَيْرِ أَهْلِهَا كَمَثَلِ ظُلْمَةِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا نُورَ لَهَا

اس حدیث کو ہم صرف موسیٰ بن عبیدہ کی ہی روایت سے جانتے ہیں اور وہ حافظ کی وجہ سے ضعیف ہیں لیکن صدوق ہیں۔ شعبہ اور ثوری ان سے روایت کرتے ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث موسیٰ بن عبیدہ ہی سے غیر مرفوع بھی نقل کرتے ہیں۔

باب ۷۸۶۔ غیرت کے متعلق

باب ۷۸۶۔ مَا جَاءَ فِي الْغَيْرَةِ

۱۰۳۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ اللہ تعالیٰ بہت غیرت والے ہیں۔ اسی طرح مومن بھی غیرت مند ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کو اس وقت غیرت آتی ہے جب مومن کسی حرام کام کا ارتکاب کرتا ہے۔

۱۰۳۹۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مُسْعِدَةَ نَا سَفِيَّانُ بْنُ حَبِيبٍ عَنِ الْحَجَّاجِ الصَّوَّافِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ يُغَارُ وَالْمُؤْمِنُ يُغَارُ وَغَيْرَةُ اللَّهِ أَنْ يَأْتِيَ الْمُؤْمِنُ مَا حَرَّمَ عَلَيْهِ

اس باب میں عائشہؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے یحییٰ بن کثیر بھی یہ حدیث ابوسلمہ سے وہ عرفہ سے وہ اسامہ بنت ابوبکرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں۔ یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ حجاج صواف: حجاج بن ابوعثمان ہیں ان کا نام پندرہ ہے حجاج کی کنیت ابوصلت ہے۔ یحییٰ بن سعید قطان کے نزدیک ثقہ ہیں۔ ابویسی، ابوبکر بن عطار سے اور وہ علی بن عبد اللہ مدنی سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے یحییٰ بن سعید قطان سے حجاج صواف کے متعلق دریافت کیا تو انہوں نے فرمایا: وہ بہت عقلمند اور ہوشیار ہیں۔

باب ۷۸۷- مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ تُسَافِرَ الْمَرْأَةُ وَحْدَهَا

۱۰۴۰۔ حدثنا احمد بن منيع نا ابو معاوية عن  
الاعمش عن أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ  
تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ سَفَرًا فَيَكُونَ ثَلَاثَةَ  
أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا وَمَعَهَا أَبُو هَا وَ أَخُو هَا أَوْ زَوْجُهَا  
أَوْ ابْنُهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا

باب ۷۸۷۔ عورت کا اکیلے سفر کرنا صحیح نہیں۔

۱۰۴۰۔ حضرت ابو سعید کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی ایسی عورت کے لیے جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتی ہو جائز نہیں کہ تین دن یا اس سے زیادہ کا سفر اپنے والد، بھائی، شوہر، بیٹے یا کسی محرم کو ساتھ لیے بغیر کرے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ کوئی عورت ایک دن ورات کا سفر بغیر محرم کے نہ کرے۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ عورت کا محرم کے بغیر سفر کرنا حرام ہے۔ لیکن اگر کوئی عورت حج کی استطاعت رکھتی ہو لیکن اس کا کوئی محرم نہ ہو تو اس کے مطلق علماء کا اختلاف ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اس پر حج واجب نہیں کیونکہ محرم کا ہونا بھی ضروری ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا“، یعنی حج اسی پر واجب ہے جس میں جانے کی استطاعت ہو۔ اور یہ عورت استطاعت نہیں رکھتی کیونکہ اس کا کوئی محرم نہیں۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے لیکن بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر راستے میں امن ہو تو وہ حج کے قافلے کے ساتھ جائے۔ مالک اور شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۰۴۱۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال نا بشر بن  
عمر نا مالك بن انس عن سعيد بن ابى سعيد عن  
أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا  
وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ

۱۰۴۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی عورت ایک رات و دن کی مسافت کا سفر بغیر محرم کے نہ کرے۔

باب ۷۸۸- مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الدُّخُولِ عَلَى الْمَغِيْبَاتِ

۱۰۴۲۔ حدثنا قتيبة نا الليث عن يزيد بن ابى  
حبیب عن أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِيَّاكُمْ وَالْدُّخُولَ عَلَى  
النِّسَاءِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَرَأَيْتَ  
الْحَمَوُ قَالَ الْحَمَوُ الْمَوْتُ

باب ۷۸۸۔ غیر محرم عورتوں سے خلوت کی ممانعت۔

۱۰۴۲۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: عورتوں کے پاس داخل ہونے سے پرہیز کرو۔ ایک انصاری شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ! حقو کے متعلق کیا ارشاد ہے؟ فرمایا: حقو تو موت ہے۔ (۱)

(۱) حقو: شوہر کے والد اور اس کے بیٹوں کے علاوہ دوسرے عزیز و اقارب کو کہا جاتا ہے آپ ﷺ نے اسے موت سے تشبیہ دی ہے کہ ان سے موت ہی کی طرح پرہیز کرنا چاہیے۔ واللہ اعلم (مترجم)

اس باب میں عمرؓ، جابرؓ اور عمرو بن عاصؓ نے بھی روایت ہے۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ عورتوں کے پاس داخل ہونے سے ممانعت کا مطلب اسی طرح ہے جیسے کہ آپ ﷺ نے فرمایا ”کوئی شخص جب کسی اجنبی عورت کے ساتھ خلوت میں رہتا ہے تو ان کے درمیان تیسرا شیطان ہوتا ہے“، شوہر کے بھائیوں کو کہتے ہیں گویا کہ آپ ﷺ نے دیور کی عورت کے ساتھ تنہا رہنے کی ممانعت فرمائی ہے۔

باب ۷۸۹۔

باب ۷۸۹۔ بلا عنوان

۱۰۴۳۔ حدثنا نصر بن علی نا عيسى بن يونس عن مجالد عن الشعبي عن جابر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا تلمحوا على المغنيات فإن الشيطان يجرى من أحدكم مجرى الدم قلنا ومنك قال ومنى عليه فأسلم

۱۰۴۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جن عورتوں کے شوہر گھروں میں موجود نہ ہوں ان کے ہاں مت داخل ہو۔ کیونکہ شیطان تم میں سے ہر ایک کے جسم میں خون کی طرح گردش کرتا رہتا ہے۔ ہم نے عرض کیا آپ ﷺ کے بدن میں بھی؟ فرمایا: ہاں لیکن اللہ تعالیٰ نے میری اس پردہ دہی اور میں اس سے محفوظ ہوں۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔ بعض علماء مجالد بن سعید کے حافظے میں کلام کرتے ہیں۔ علی بن خشرم، سفیان بن عیینہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے اس قول ”کہ اللہ تعالیٰ نے میری مدد کی اور وہ اسلام لے آیا“ کا مقصد یہ ہے کہ میں اس کے شر سے محفوظ رہتا ہوں۔ سفیان کہتے ہیں کہ شیطان تو اسلام نہیں لاتا۔ نیز ”مغنیہ“ اس عورت کو کہتے ہیں جس کا خاوند غیر موجود ہو یعنی کسی سفر پر گیا ہوا ہو۔ ”مغنیات“ اس کی جمع ہے۔

باب ۷۹۰۔

باب ۷۹۰۔ بلا عنوان

۱۰۴۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا عمرو بن عاصم نا همام عن قتادة عن مروق عن أبي الأخصب عن عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم قال المرأة عورة فإذا خرجت استشرفها الشيطان

۱۰۴۴۔ حضرت عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت کے لیے پردہ ضروری ہے کیونکہ جب وہ نکلتی ہے تو شیطان اسے بہکانے کے لیے موقع تلاش کرتا رہتا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۷۹۱۔

باب ۷۹۱۔ بلا عنوان

۱۰۴۵۔ حدثنا الحسن بن عرفة نا اسمعيل بن عياش عن بحير ابن سعد عن خالد بن معدان عن كثير بن مرة الحضرمي عن معاذ بن جبل عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا تؤذي امرأة زوجها في الدنيا إلا قالت زوجها من الحور العين لا تؤذي قاتلك الله فإنما هو عندك ذخيل يؤشك أن يفارقك إلينا

۱۰۴۵۔ حضرت معاذ بن جبلؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی بیوی دنیا میں اپنے شوہر کو تکلیف دیتی ہے تو اس کی جنت والی بیوی (حور) کہتی ہے: تجھ پر اللہ کی مار! اپنے شوہر کو تکلیف نہ پہنچا کیونکہ وہ دنیا میں تیرا مہمان ہے اور جلد ہی تجھے چھوڑ کر ہمارے پاس آجائے گا۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور اسماعیل بن عیاش کی اہل شام سے منقول احادیث بہتر ہیں جب کہ وہ اہل جاز اور اہل عراق سے منکر احادیث بھی نقل کرتے ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الطَّلَاقِ وَاللِّعَانِ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بَاب ۷۹۲ - مَا جَاءَ فِي طَلَاقِ السُّنَّةِ

۱۰۴۶ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْبٍ عَنْ يُونُسَ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنْ رَجُلٍ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَقَالَ هَلْ تَعْرِفُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ عُمَرَ فَإِنَّهُ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ فَسَأَلَ عُمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهُ أَنْ يُرَاجِعَهَا قَالَ قُلْتُ فَيَعْتَدُ بِتِلْكَ الطَّلِيقَةِ قَالَ فَمَهْ أَرَأَيْتَ إِنْ عَجَزَ وَاسْتَحَمَقَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طلاق اور لعان کے متعلق

آنحضرت ﷺ سے منقول احادیث کے ابواب

باب ۷۹۲ - طلاق سنی کے متعلق

۱۰۴۶ - یونس بن جبیر کہتے ہیں میں نے ابن عمرؓ سے اس شخص کے متعلق پوچھا جو اپنی بیوی کو ایام حیض میں طلاق دیتا ہے فرمایا: عبد اللہ بن عمرؓ کو جانتے ہو؟ انہوں نے بھی اپنی بیوی کو حیض کے دوران ہی طلاق دی تھی جس پر حضرت عمرؓ نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تو آپ ﷺ نے انہیں حکم دیا کہ وہ اپنی بیوی سے رجوع کریں۔ حضرت عمرؓ نے پوچھا: کیا وہ طلاق بھی گنی جائے گی؟ آپ ﷺ نے فرمایا: خاموش رہو! اگر وہ عاجز اور پاگل ہو جائیں تو کیا ان کی طلاق نہیں گنی جائے گی۔ (یعنی ایسا سوال - کیوں کرتے ہو وہ یقیناً گنی جائے گی۔)

توضیح: طلاق کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) طلاق رجعی: اس میں نکاح نہیں ٹوٹتا بلکہ عدت کے دوران بغیر نکاح کیے رجوع کیا جاسکتا ہے۔

(۲) طلاق بائن: اس میں نکاح ٹوٹ جاتا ہے۔ پھر اس کی بھی دو قسمیں ہیں۔ ایک وہ جس میں دوبارہ نکاح پڑھنے کے بعد (ازدواجی تعلقات قائم کیے جاسکتے ہیں اور دوسری وہ جس میں حلالہ کیے بغیر اس عورت سے نکاح نہیں ہو سکتا۔ عموماً فقہاء بائن کی پہلی قسم کو طلاق بائن اور دوسری کو طلاق مغلطہ کہتے ہیں۔

پھر طلاق کے الفاظ دو طرح کے ہوتے ہیں۔

(۱) صریح یعنی ایسے الفاظ جن سے اس زبان میں طلاق کے علاوہ کوئی اور معنی مراد نہ لیے جاسکیں جیسے کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے کہ میں نے تجھے طلاق دی یا تو مطلق ہے یا تجھ کو طلاق ہے یا میں نے تجھ کو چھوڑ دیا یہ تمام الفاظ صریح ہیں اور ان کے ادا ہوتے ہی طلاق واقع ہو جاتی ہے خواہ نیت ہو یا نہ ہو۔ مذاق میں کہے ہوں یا سنجیدگی میں۔

(۲) کنایہ: ایسے الفاظ جن کے اور معنی بھی مراد لیے جاسکتے ہوں اور طلاق کے بھی صریح الفاظ سے طلاق دینے کی تین قسمیں ہیں اور ہر ایک کا حکم علیحدہ علیحدہ ہے۔

(۱) طلاق رجعی: اگر کسی عورت کو صریح الفاظ میں ایک یا دو طلاقیں دی گئی ہوں اور پھر عدت کے اندر اس کا شوہر اس سے دوبارہ ازدواجی تعلقات کی خواہش رکھتا ہو تو وہ رجوع کر سکتا ہے۔ چاہے بیوی راضی ہو یا نہ ہو۔

(۲) طلاق بائن: اگر ایک یا دو طلاقیں دیں اور پھر عدت کے دوران رجوع نہیں کیا تو اگر ایک طلاق دی تھی تو ایک طلاق بائن اور اگر دو دی تھیں تو دو طلاق بائن ہو گئیں اب وہ شخص اسے بغیر نکاح کیے اپنی بیوی نہیں بنا سکتا جس کے لیے ظاہر ہے کہ عورت کی رضامندی بھی ضروری ہے۔



(۳) طلاق مغلظ: اگر کسی شخص نے ایک یا دو کے بجائے تین طلاقیں دے دی ہیں تو اب نہ وہ اس سے رجوع کر سکتا ہے اور نہ ہی اس سے نکاح کر سکتا ہے بلکہ اسے دوبارہ بیوی بنانے کے لیے حلالہ ضروری ہے۔

کنایہ کے الفاظ (مثلاً یہ کہہ کہ اب تجھ سے کوئی واسطہ نہیں یا اب تیرا میرا نباہ نہیں ہوگا یا میرے گھر سے نکل جاؤ وغیرہ وغیرہ سے طلاق دینے کا حکم یہ ہے کہ اگر ایک کی نیت تھی تو ایک اور دو طلاق کنایہ دیں اور نیت بھی دوہی کی تھی تو بھی یہ ایک طلاق بائن ہی ہوگی یعنی اس صورت میں دوبارہ نکاح ممکن ہے لیکن اگر اس نے تین طلاق بائن کی نیت کی تھی تو یہ بھی مغلظ ہوگی۔ جس کا حکم اوپر مذکور ہے۔

طلاق مغلظ دو طرح کے الفاظ سے واقع ہوتی ہے ایک تو یہ کہ کسی شخص نے بیوی سے کہا کہ میں نے تمہیں تین طلاقیں دیں یا تین بار لفظ طلاق دہرایا۔ دوسرے یہ کہ ایک آج دوسری کل اور تیسری تیسرے روز یا دو چار روز بعد یا کچھ مدت کے بعد دی۔ ہر صورت میں تین طلاقیں واقع ہو جائیں گی۔ البتہ اگر کنایہ کے الفاظ سے دی ہوں تو اس کی نیت دریافت کی جائے گی لیکن اگر وہ تین مرتبہ کنایہ کے الفاظ سے طلاق دینے کے بعد یہ دعویٰ کرے کہ اس کی نیت ایک ہی کی تھی تو اس کا قول معتبر نہیں ہوگا بلکہ تین ہی مانی جائیں گی۔ تنبیہ: اب ذیل میں طلاق دینے کا صحیح طریقہ ذکر کیا جاتا ہے۔ اس حیثیت سے طلاق کی تین قسمیں ہیں۔

(۱) احسن (۲) حسن (۳) بدعی

(۱) طلاق احسن: اگر کوئی شخص طلاق دینے کا ہی فیصلہ کر لے تو اسے چاہئے کہ ایک ہی مرتبہ تین طلاقیں نہ دے۔ بلکہ صرف ایک طلاق رجعی دے اور طہر یعنی حیض سے پاک ہونے کے ایام میں دے۔ بشرطیکہ ان ایام میں جماع نہ کیا ہو۔ اور پھر عدت گزرنے تک اسے دوسری طلاق نہ دے۔ چنانچہ عدت پوری ہوتے ہی وہ عورت اس پر حرام ہو جائے گی لیکن اب بھی اس سے دوبارہ نکاح کی گنجائش باقی رہے گی یہ طریقہ احسن یعنی سب سے بہتر اس لیے کہا جاتا ہے کہ طلاق دینے والے کو عدت تک کی مدت اپنے فیصلے پر نظر ثانی اور غور و فکر کرنے کے لیے مل جاتی ہے اگر چاہے تو عدت ہی میں رجوع کر لے ورنہ بعد میں باہمی رضامندی سے نکاح بھی ہو سکتا ہے۔

(۲) طلاق حسن: اس کی یہ صورت ہے کہ بالغ عورت جس سے جماع بھی کر چکا ہو (مدخل بہا) اسے طہر یعنی پاکی کے زمانے میں ایک طلاق دے اس قسم میں بھی طہر میں جماع نہ کرنے کی شرط موجود رہے گی۔ پھر دوسرے حیض والے طہر کا انتظار کرے اور اس میں دوسری طلاق دے اور اگر اب بھی وہ اپنے فیصلے پر قائم ہے نادم نہیں تو پھر تیسری طلاق بھی دے دے۔ اس کے بعد عورت اس پر حرام ہو جائے گی۔ طہر میں جماع نہ کرنے کی شرط اسی صورت میں ہے کہ وہ طلاق دینے کا ارادہ رکھتا ہو لہذا اگر رجعت مقصود ہو تو یقیناً کر سکتا ہے۔ اس قسم میں بھی مرد کو سوچنے اور نظر ثانی کرنے کے لیے دو ماہ کا موقع مل جاتا ہے۔ اسی طرح عورت کو بھی موقع ملتا ہے کہ اپنے شوہر کو رجوع کے لیے رضامند کر لے۔ یہاں یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ نابالغ لڑکی یا اتنی بوڑھی عورت جسے حیض نہ آتا ہو، ان کا حکم یہ ہے کہ انہیں ہر ماہ ایک طلاق دی جائے یہ صورت احسن سے کم درجے کی ہے لیکن بہتر ہے۔

(۳) طلاق بدعی: اگر ایک ہی وقت میں دو یا تین طلاقیں دی جائیں یا حیض کی حالت میں طلاق دی جائے یا اس طہر میں دی جائے جس میں جماع کر چکا ہو تو ان سب صورتوں میں طلاق کے واقع ہونے میں تو کوئی شبہ نہیں لیکن طلاق دینے والا گنہگار ہوگا۔

نوٹ: طلاق احسن کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ طلاق دینا پسندیدہ کام ہے بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ طلاق دینے کا یہ طریقہ صحیح ہے۔

یہاں ایک اور مسئلہ بھی نہایت اہم ہے کہ نو برس سے کم عمر لڑکی یا ایسی بالغ لڑکی جس سے اس کے شوہر نے ابھی جماع نہ کیا ہو (اسے شریعت میں غیر مدخول کہا جکتے ہیں) اور مدخولہ عورت کے احکام میں فرق ہے۔

(۱) غیر مدخولہ کے لیے صریح اور کنایہ۔

دونوں قسم کے الفاظ سے طلاق دینے پر طلاق بائن واقع ہو جائے گی رجعی نہیں ہوگی ایک دے تو ایک وغیرہ وغیرہ۔

(۲) غیر مدخولہ کے عدت گزارنا واجب نہیں وہ اسی وقت دوسرا نکاح کر سکتی ہے۔

(۳) اگر اس کو ایک طلاق دے دی تو دوسری اور تیسری دینے کا حق باقی نہیں رہا۔

(۴) غیر مدخولہ پر تین طلاقیں اسی صورت میں واقع ہوتی ہیں کہ اس کا شوہر ایک ہی مرتبہ تین طلاقیں دے مثلاً کہے میں نے تجھے

تین طلاقیں دیں چنانچہ اگر تین کے عدد کے ساتھ طلاق نہیں دی تو تین واقع نہیں ہوں گی مثلاً کہے میں نے تجھے طلاق دی، طلاق دی،

طلاق دی۔ چنانچہ اس کے منہ سے پہلا لفظ نکلتے ہی طلاق بائن واقع ہوگئی اور باقی دو طلاقیں لغو ہو گئیں جب کہ مدخولہ عورت یعنی جس سے

جماع کر چکا ہو، اسے ایک کے بعد دوسری اور تیسری طلاق بھی دے سکتا ہے اور یہ واقع بھی ہو جاتی ہیں۔ خواہ وہ عدد کا ذکر کر کے دے یا

تین مرتبہ الفاظ دہرائے۔ جتنی دے گا اتنی واقع ہو جائیں گی۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۰۴۷۔ حدثنا هنادنا و كيع عن سفيان عن محمد بن عبد الرحمن مولى ال طلحة عن سالم عن أبيه

أنه طلق امرأته في الحيض فسأل عمر النبي صلى الله عليه وسلم فقال مره فليراجعها ثم ليطلقها طاهراً أو حاملاً

۱۰۴۷۔ حضرت یونس بن جبر کی ابن عمر سے اور سالم کی اپنے والد سے منقول حدیث دونوں حسن صحیح ہیں۔ یہ دوسری حدیث حضرت ابن عمر سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ اس پر علماء صحابہ اور دیگر علماء کا عمل ہے کہ طلاق سنت کی یہی صورت ہے کہ ایسے طہر (یعنی پاکی کے

ایام) میں دی جائے جس میں جماع نہ کیا ہو۔ بعض علماء یہ بھی کہتے ہیں کہ ایک طہر میں ایک دینا بھی سنت ہے۔ امام شافعی اور احمد کا بھی

یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ طلاق سنت اسی صورت میں ہوگی کہ ایک ہی طلاق دے۔ ثوری اور اسحاق کا بھی یہی قول

ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق یہ بھی کہتے ہیں کہ حاملہ کو کسی بھی وقت طلاق دی جاسکتی ہے جب کہ بعض علماء کے نزدیک اسے ہر ماہ ایک

طلاق دی جائے گی۔

باب ۷۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ طَلَّقَ امْرَأَتَهُ الْبَتَّةَ

۱۰۴۸۔ حدثنا هنددنا قبيصة عن جرير بن حازم عن الزبير بن ساعد عن عبد الله بن يزيد بن ركانة عن أبيه عن جده قال أتيت النبي صلى الله عليه وسلم فقلت يا رسول الله إني طلقْتُ امرأتِي الْبَتَّةَ فَقَالَ مَا أَرَدْتُ بِهَا قُلْتُ وَاحِدَةً قَالَ وَاللَّهِ قُلْتُ وَاللَّهِ قَالَ فَهُوَ مَا أَرَدْتُ

باب ۷۹۳۔ جو شخص اپنی بیوی کو ”البتة“ کے لفظ سے طلاق دے۔

۱۰۴۸۔ حضرت عبد اللہ بن یزید بن رکانہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں حضور ﷺ کی خدمت

میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں نے اپنی بیوی کو طلاق البتہ دے دی ہے۔ آپ ﷺ نے پوچھا: اس سے تمہاری مراد کتنی طلاقیں تھیں؟ میں

نے کہا: ایک فرمایا: اللہ کی قسم؟ میں نے کہا جی ہاں۔ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: لہذا ایک ہی واقع ہوئی۔

اس حدیث کو ہم صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ علماء صحابہ کا لفظ ”البتہ“ کے استعمال میں اختلاف ہے کہ اس سے کتنی طلاقیں واقع ہوتی ہیں جب کہ حضرت علیؑ کا کہنا ہے کہ اس سے تین طلاقیں واقع ہو جاتی ہیں لیکن بعض علماء کا موقف یہ ہے کہ طلاق دینے والے کی نیت پر موقوف ہے اگر ایک کی نیت ہو تو ایک اور اگر تین کی نیت ہو تو تین واقع ہوتی ہیں۔ لیکن اگر دو کی نیت کرے تو ایک ہی واقع ہوگی۔ ثوری اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے۔ امام مالک کہتے ہیں کہ اگر ان الفاظ سے طلاق دے اور اس سے صحبت کر چکا ہو تو تین طلاقیں واقع ہو جائیں گی۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ اگر ایک کی نیت ہو تو ایک واقع ہوگی اور رجوع کا اختیار باقی رہے گا اور اگر دو کی نیت ہو تو دو اور تین کی نیت کرنے پر تین طلاقیں واقع ہوں گی۔

باب ۷۹۴۔ مَا جَاءَ فِي أَمْرِكَ بِبَيْدِكَ

باب ۷۹۴۔ عورت سے کہنا کہ تمہارا معاملہ تمہارے ہاتھ میں ہے۔

۱۰۴۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَصْرٍ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ حَرْبٍ نَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ قَالَ قُلْتُ لِأَيُّوبَ هَلْ عَلِمْتَ أَحَدًا قَالَ فِي أَمْرِكَ بِبَيْدِكَ إِنَّهَا ثَلَاثٌ إِلَّا الْحَسَنَ قَالَ لَا إِلَّا الْحَسَنَ ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ غَفِرًا إِلَّا مَا حَدَّثَنِي قَتَادَةُ عَنْ كَثِيرٍ مَوْلَى بَنِي سَمُرَةَ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ثَلَاثٌ قَالَ أَيُّوبُ فَلَقِيتُ كَثِيرًا مَوْلَى ابْنِ سَمُرَةَ فَسَأَلْتُهُ فَلَمْ يَعْرِفْهُ فَرَجَعْتُ إِلَى قَتَادَةَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ نَسِيَ

۱۰۴۹۔ علی بن نصر بن علی، سلیمان بن علی، حماد بن زید سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: میں نے ایوب سے پوچھا: کیا آپ حسن کے علاوہ کسی اور شخص کو جانتے ہیں جس نے کہا کہ ”بیوی سے یہ کہنے سے کہ ”تمہارا معاملہ تمہارے ہاتھ میں ہے“ تین طلاقیں واقع ہو جاتی ہیں۔ کہنے لگے: نہیں صرف حسن ہی اس طرح کہتے ہیں پھر فرمایا: اے اللہ مغفرت فرما مجھے یہ حدیث قتادہ سے پہنچی انہوں نے قبیلہ بنو سمرہ کے غلام کثیر سے انہوں نے ابوسلمہ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کی کہ آپ ﷺ نے فرمایا: تین طلاقیں ہو گئیں۔ ایوب کہتے ہیں پھر میں نے کثیر سے ملاقات کی اور ان سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے اس سے لاعلمی کا اظہار کیا۔ پھر میں دوبارہ قتادہ کے پاس گیا اور انہیں بتایا تو کہنے لگے کہ وہ بھول گئے ہیں۔

یہ حدیث ہم صرف سلیمان بن حرب کی حماد بن زید سے روایت سے جانتے ہیں۔ میں نے امام بخاری سے اس کے متعلق پوچھا تو فرمایا: ہم سے بھی سلیمان بن حرب، حماد بن زید سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اور یہ حضرت ابو ہریرہؓ پر موقوف ہے یعنی انہی کا قول ہے۔ علی بن نصر حافظ اور صاحب حدیث ہیں۔ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے کہ اگر کوئی اپنی بیوی کو اختیار دیتے ہوئے یہ کہے کہ ”تمہارا معاملہ تمہارے ہاتھ میں ہے“ تو کتنی طلاقیں واقع ہوتی ہیں۔ بعض علماء صحابہ جن میں عمرؓ اور عبداللہ بن مسعودؓ بھی شامل ہیں کہتے ہیں کہ اس سے ایک ہی واقع ہوگی۔ اور یہ تابعین اور ان کے بعد کے علماء میں سے کئی حضرات کا قول ہے۔ عثمان بن عفانؓ اور زید بن ثابتؓ کہتے ہیں کہ یہ عورت پر موقوف ہے یعنی وہ جتنی بھی کہے گی اسی کے قول کا اعتبار ہوگا۔ ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کو اختیار دے دے اور وہ خود کو تین طلاقیں دے دے اس صورت میں اگر خاوند کا دعویٰ ہو کہ اس نے صرف ایک ہی طلاق کا اختیار دیا تھا تو اس سے حلف لیا جائے گا اور اسی کے قول کا اعتبار ہوگا۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ حضرت عمرؓ اور عبداللہ بن مسعودؓ کے مسلک پر عمل کرتے ہیں۔ لیکن مالکؓ کہتے ہیں کہ اس میں عورت کا قول معتبر ہوگا۔ امام احمد بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ اسحاق حضرت ابن عمرؓ کے قول پر عمل کرتے ہیں۔

## باب ۷۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الْخِيَارِ

## باب ۷۹۵۔ بیوی کو طلاق کا اختیار دینا۔

۱۰۵۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفْيَانَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ خَيَّرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْتَرْنَا أَنْفَكَ طَلَاقًا

۱۰۵۰۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ہمیں آنحضرت ﷺ نے طلاق یا آپ ﷺ کے ساتھ رہنے کا اختیار دیا تھا۔ ہم نے آپ ﷺ کے ساتھ رہنے کا اختیار کیا۔ تو کیا یہ طلاق ہوئی؟

بندار، عبد الرحمن بن مہدی سے وہ سفیان سے وہ اسماعیل سے وہ مسروق سے وہ عائشہؓ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور بیوی کو اختیار دینے کے مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ چنانچہ حضرت عمرؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کو طلاق کا اختیار دے دے اور وہ خود کو طلاق دیدے تو یہ ایک بائن ہوگی۔ ان سے یہ بھی منقول ہے کہ وہ ایک طلاق رجعی بھی دے سکتی ہے لیکن اگر وہ اپنے شوہر کو اختیار کرے تو کچھ بھی نہیں۔ حضرت علیؓ سے منقول ہے کہ اگر وہ خود کو اختیار کرے گی تو ایک طلاق بائن اور اگر وہ اپنے شوہر کے ساتھ رہنا اختیار کرے گی تو بھی ایک طلاق رجعی ہوگی۔ حضرت زید بن ثابتؓ کہتے ہیں کہ اگر اس نے اپنے شوہر کو اختیار کیا تو ایک اور اگر خود کو اختیار کرے گی تو تین طلاقیں واقع ہو جائیں گی۔ اکثر فقہاء و علماء صحابہ اور ان کے بعد کے علماء کی اکثریت حضرت عمرؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ کے قول پر عمل کرتی ہے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے۔ لیکن امام احمد حضرت علیؓ کے قول پر عمل کرتے ہیں۔

## باب ۷۹۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمُطَلَّغَةِ ثَلَاثًا لَا سُكْنَى لَهَا وَلَا نَفَقَةَ

## باب ۷۹۶۔ جس عورت کو تین طلاقیں دی گئی ہوں، اس کا روٹی، کپڑا اور رہائش کا بندوبست شوہر کے ذمے نہیں۔

۱۰۵۱۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا جَرِيرٌ عَنْ مُغِيرَةَ عَنْ الشَّعْبِيِّ قَالَ قَالَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ قَيْسٍ طَلَّقَنِي زَوْجِي ثَلَاثًا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا سُكْنَى لَكَ وَلَا نَفَقَةَ قَالَ مُغِيرَةُ فَذَكَرْتُهُ لِأَبِيهِ فَقَالَ قَالَ عُمَرُ لَا نَدْعُ كِتَابَ اللَّهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِ امْرَأَةٍ لَا نَلْزِمُ أَحْفَظْتَ أَمْ نَسِيتُ فَكَانَ عُمَرُ يَجْعَلُ لَهَا السُّكْنَى وَالنَّفَقَةَ

۱۰۵۱۔ حضرت شعبی کہتے ہیں کہ فاطمہ بنت قیسؓ نے فرمایا: میرے شوہر نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں مجھے تین طلاقیں دیں تو آپ ﷺ نے فرمایا: تیرے شوہر پر تیرے روٹی کپڑے اور رہائش کا بندوبست واجب نہیں۔ مغیرہ کہتے ہیں کہ میں نے جب ابراہیم سے اس حدیث کا تذکرہ کیا تو کہنے لگے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا: ہم اللہ کی کتاب اور اپنے نبی (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کی سنت کو ایک عورت کے قول کی وجہ سے نہیں چھوڑ سکتے جس کے متعلق ہمیں یہ بھی معلوم نہ ہو کہ اسے یاد بھی ہے یا بھول گئی ہے۔ چنانچہ حضرت عمرؓ مطلقہ کے عدت تک کے اخراجات (یعنی روٹی کپڑا اور مکان) شوہر کے ذمے لگایا کرتے تھے۔

۱۰۵۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا هِشِيمُ بْنُ حَصِينٍ وَاسْمَاعِيلُ وَمُحَالِدٌ قَالَ هِشِيمُ وَنَادَاؤُدُ ابْنُ عَمْرِو الشَّعْبِيِّ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى فَاطِمَةَ ابْنَةِ قَيْسٍ فَسَأَلْتُهَا عَنْ قَضَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۰۵۲۔ شعبی کہتے ہیں کہ میں فاطمہ بنت قیسؓ کے پاس گیا اور ان سے پوچھا کہ آنحضرت ﷺ نے آپ کے معاملے میں کیا فیصلہ فرمایا تھا؟ انہوں نے کہا: ان کے شوہر نے انہیں ”طلاق البتہ“ (تین طلاقیں) دی تو میں نے ان سے نان نفقے اور رہائش کے لیے جھگڑا کیا۔ لیکن آپ

فِيهَا فَقَالَتْ طَلَّقَهَا زَوْجَهَا الْبَتَّةَ فَخَاصَمَتْهُ فِي السُّكْنَى وَالنَّفَقَةَ فَلَمْ يَجْعَلْ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُكْنَى وَلَا نَفَقَةً وَفِي حَدِيثِ دَاوُدَ قَالَتْ وَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتَدَ فِي بَيْتِ أُمِّ مَكْتُومٍ

ﷺ نے انہیں یہ چیزیں نہیں دلوائیں۔ داؤد کی حدیث میں یہ بھی ہے کہ ”پھر مجھے حکم دیا کہ ام مکتوم کے گھر عدت کے دن گزاروں۔“

یہ حدیث حسن صحیح ہے جس بصری، عطاء بن ابی رباح، شعبی، احمد اور اسحاق وغیرہ کا یہی قول ہے کہ جب خاوند کے پاس رجوع کا اختیار باقی نہ رہے تو رہائش اور نان نفقہ بھی اس کے ذمے نہیں رہتا۔ لیکن بعض علماء صحابہ جن میں عمر بن خطابؓ اور عبداللہ بن مسعودؓ بھی شامل ہیں کہتے ہیں کہ تین طلاق کے بعد بھی عدت پوری ہونے تک یہ چیزیں مہیا کرنا شوہر ہی کے ذمے ہے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ اسی کے قائل ہیں۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ شوہر کے ذمے صرف رہائش کا بندوبست رہ جاتا ہے نان نفقہ نہیں۔ مالک، لیث اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ شافعی اپنے قول کی یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: ”لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بَيْوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ“ اپنی عورتوں کو گھروں سے نہ نکالو اور وہ خود بھی نہ نکلیں۔ ہاں اگر وہ کھلے طور پر فحاشی کا ارتکاب کریں۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فاطمہ بنت قیس کو اس لیے عدت پوری کرنے کے لیے گھر نہیں دلوایا کہ وہ سخت کلامی کرتی تھیں۔ پھر اسی حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ شوہر کے ذمے اس کا نان نفقہ نہیں۔

باب ۷۹۷۔ نکاح سے پہلے طلاق واقع نہیں ہوتی۔

باب ۷۹۷۔ مَا جَاءَ لَا طَلَاقَ قَبْلَ النِّكَاحِ

۱۰۵۳۔ حدثنا أحمد بن منيع نا هشيم نا عامر الأحول عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا نذر لابن آدم فيما لا يملك ولا عتق له في ما لا يملك ولا طلاق له في ما لا يملك

۱۰۵۳۔ عمرو بن شعيب اپنے والد اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ابن آدم جس چیز پر ملکیت نہیں رکھتا اس میں اس کی نذر صحیح نہیں۔ اسی طرح ایسے غلام یا باندی کو آزاد کرنا بھی صحیح نہیں جس کا وہ مالک نہیں اسے طلاق بھی نہیں دے سکتا۔

اس باب میں علیؓ، معاویہؓ، جابر بن عباسؓ اور عائشہؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں اصح حدیث ہے اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا یہی قول ہے۔ علی بن ابی طالبؓ، ابن عباسؓ، جابر بن عبد اللہؓ، سعید بن مسیب، حسن، سعید بن جبیر، علی بن حسین، شریح اور جابر بن زید سے بھی یہی منقول ہے کئی فقہائے تابعین اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ حضرت ابن مسعودؓ سے منقول ہے کہ اگر عورت یا قبیلے کا تعین کر کے کہے تو طلاق واقع ہو جاتی ہے یعنی جیسے ہی وہ نکاح کرے گا طلاق واقع ہو جائے گی۔ سفیان ثوری اور امام مالک کا بھی یہی قول ہے یہ دونوں مزید کہتے ہیں کہ اگر کسی عورت کا نام لے کر یا کسی وقت یا قبیلے کی تعین کر کے طلاق دے تو اگر وہ اس عورت سے نکاح کرے گا تو اسے طلاق ہو جائے گی لیکن ابن مبارک اس مسئلے میں شدت اختیار کرتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ ایسا کرنے سے وہ عورت حرام بھی نہیں ہوتی۔ ان سے کسی نے پوچھا کہ اگر کوئی شخص نکاح نہ کرنے پر طلاق کی قسم کھالے۔ یعنی کہے کہ اگر میں نے نکاح کیا تو میری بیوی کو طلاق ہے۔ پھر تھوڑے عرصے بعد اسے نکاح کی خواہش ہوئی تو کیا اس کے لیے ان فقہاء کے قول پر عمل جائز ہے جو اس کی اجازت دیتے ہیں؟ ابن مبارک نے فرمایا: اگر وہ اس مسئلے میں جھٹلا ہونے سے پہلے ان کے قول کو صحیح سمجھتا تھا تو اب بھی اس پر عمل کر سکتا ہے لیکن اگر پہلے اجازت نہ دینے والے فقہاء کے قول کو ترجیح دیتا تھا تو اب بھی اجازت دینے والے فقہاء کے قول پر عمل کرنا جائز نہیں۔

احمد کہتے ہیں کہ اگر اس نے نکاح کر لیا تو میں اسے بیوی کو چھوڑنے کا حکم نہیں دیتا۔ اسحاق کہتے ہیں میں کسی متعین قبیلے، شہر یا عورت کے متعلق حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث کی وجہ سے اجازت دیتا ہوں چنانچہ اگر وہ نکاح کر لے تو میں نہیں کہتا کہ وہ اس پر حرام ہے۔ اسحاق غیر منصوبہ (غیر متعین) عورت کے معاملے میں وسعت دیتے ہیں۔

باب ۷۹۸۔ مَا جَاءَ أَنَّ طَلَاقَ الْأَمَةِ تَطْلِيقَتَانِ

باب ۷۹۸۔ باندی کے لیے دو ہی طلاقیں ہیں

۱۰۵۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النِّيسَابُورِيُّ نَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ قَالَ نَظَاهِرُ بْنُ اسْلَمَ قَالَ حَدَّثَنِي الْقَاسِمُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ طَلَاقُ الْأَمَةِ تَطْلِيقَتَانِ وَعِدَّتُهُمَا حَيْضَتَانِ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَ نَا أَبُو عَاصِمٍ أَنَا مَظَاهِرٌ بِهَذَا

۱۰۵۴۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: باندی کی طلاق دو طلاقیں اور اس کی عدت دو حیض ہے یہ حدیث محمد بن یحییٰ، ابو عاصم سے اور وہ مظاہر سے نقل کرتے ہیں۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمر سے بھی روایت ہے۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث غریب ہے ہم اسے صرف مظاہر بن اسلم کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں اور ان کی اس کے علاوہ کوئی حدیث نہیں۔ علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہیں سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۷۹۹۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِطَلَاقِ امْرَأَتِهِ

باب ۷۹۹۔ جو شخص اپنے دل میں اپنی بیوی کو طلاق دے۔

۱۰۵۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ بِنِ أَوْفَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحَاوَزَ اللَّهُ لِأَمَّتِي مَا حَدَّثْتُ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَكَلِّمْ بِهِ أَوْ تَعْمَلْ بِهِ

۱۰۵۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ میری امت کی دلوں میں آنے والے خیالات پر پکڑ نہیں کرتے جب تک وہ زبان سے الفاظ ادا نہ کریں، یا اس پر عمل نہ کریں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی کو دل میں طلاق دے تو وہ واقع نہیں ہوتی۔

باب ۸۰۰۔ مَا جَاءَ فِي الْحَدِّ وَالْهَزْلِ فِي الطَّلَاقِ

باب ۸۰۰۔ ہنسی مذاق میں بھی طلاق واقع ہو جاتی ہے۔

۱۰۵۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا حَاتِمُ بْنُ اسْمَعِيلَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ اِدْرَكٍ مَدِينِي عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ مَاهَكٍ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ جِدُّهُنَّ جِدٌّ وَهَزْلُهُنَّ جِدُّ النِّكَاحِ وَالطَّلَاقِ وَالرَّجْعَةِ

۱۰۵۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین چیزیں ایسی ہیں جو نیت کے ساتھ تو واقع ہوتی ہی ہیں، مذاق میں بھی واقع ہو جاتی ہیں۔ طلاق، نکاح اور طلاق کے بعد رجوع کرنا۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اسی پر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ عبد الرحمن بن حبیب بن ادراک بن مابک ہیں میرے نزدیک یوسف بن مابک بھی یہی ہیں۔

باب ۸۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الْخُلْعِ

باب ۸۰۱۔ خلع کے متعلق۔

۱۰۵۷۔ حضرت ربیع بنت معوذ بن عفراء فرماتی کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کے زمانے میں اپنے شوہر سے خلع لیا۔ پھر آپ ﷺ نے انہیں حکم دیا، یا انہیں حکم کیا گیا کہ وہ ایک حیض تک عدت میں رہیں۔

۱۰۵۷۔ حدثنا محمود بن غیلان نا الفضل بن موسی عن سفیان نا محمد بن عبد الرحمن وهو مولیٰ ال طلحة عن سلیمان بن یسار عن الربیع بنت معوذ بن عفراء أنها اختلعت علی عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم فأمرها النبي صلى الله عليه وسلم أن تعتد بحيضة

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی روایت ہے۔ امام ترمذی کہتے ہیں: صحیح یہی ہے کہ انہیں ایک حیض تک عدت میں رہنے کا حکم دیا گیا توضیح: اگر میاں بیوی میں اختلافات پیدا ہو جائیں چنانچہ ان کا ساتھ رہنا بہت مشکل ہو لیکن شوہر طلاق دینے پر بھی راضی نہ ہو تو ایسی صورت میں عورت کے لیے جائز ہے کہ وہ کچھ مال یا اپنا مہر دے کر اس سے نجات حاصل کر لے۔ اسے خلع کہتے ہیں۔ اس کی اصطلاحی تعریف یہ ہے کہ ”ملکیت نکاح کو مال کے عوض میں لفظ خلع سے زائل کرنا“۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۰۵۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ثابت بن قیس کی بیوی نے اپنے شوہر سے خلع لیا تو آپ ﷺ نے انہیں ایک حیض کی مدت تک عدت میں بیٹھنے کا حکم دیا۔

۱۰۵۸۔ حدثنا محمد بن عبد الرحمن البغدادي ثنا علي بن بحر ثنا هشام بن يوسف عن معمر بن مسلم عن عكرمة عن ابن عباس أن امرأة ثابت بن قيس اختلعت من زوجها على عهد النبي صلى الله عليه وسلم فأمرها النبي صلى الله عليه وسلم أن تعتد بحيضة

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے خلع لینے والی عورت کی عدت میں علماء کا اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ اس کی عدت بھی مطلقہ ہی کی طرح ہے۔ ثوری، اہل کوفہ، احمد اور اسحاق کا یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کے نزدیک خلع لینے والی عورت کی عدت ایک حیض ہے۔ اسحاق کہتے ہیں کہ اگر کوئی اس مسلک پر عمل کرے تو یہ قوی ہے۔

باب ۸۰۲۔ خلع لینے والی عورتوں کے متعلق

باب ۸۰۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمُخْتَلَعَاتِ

۱۰۵۹۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خلع لینے والی عورتیں منافق ہیں۔

۱۰۵۹۔ حدثنا أبو كريب ثنا مزاحم بن ذؤاد بن علبه عن أبيه عن ليث عن أبي الخطاب عن أبي زرعة عن أبي إدريس عن ثوبان عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: الْمُخْتَلَعَاتُ هُنَّ الْمُنَافِقَاتُ

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔ اس کی سند قوی نہیں۔ آنحضرت ﷺ سے منقول ہے کہ جو عورت بغیر عذر کے اپنے شوہر سے خلع لے گی وہ جنت کی خوشبو بھی نہ سونگھ سکے گی۔ یہ حدیث محمد بن بشار، عبد الوہاب ثقفی سے، وہ ایوب سے وہ ابو قلابة سے وہ کسی شخص سے وہ ثوبان سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: جو عورت اپنے خاوند سے بغیر عذر کے طلاق لیتی ہے وہ جنت کی خوشبو بھی نہ پاسکے گی۔ یہ حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث ایوب، ابو قلابة سے وہ ابواسماء سے اور وہ ثوبان سے بھی نقل کرتے ہیں بعض راوی اس حدیث کو اسی حدیث سے مرفوع نہیں کرتے۔

باب ۸۰۳۔ مَا جَاءَ فِي مُدَارَاةِ النِّسَاءِ

باب ۸۰۳۔ عورتوں کے ساتھ سلوک کرنا۔

۱۰۶۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ  
ابِرَاهِيمَ بْنِ سَعْدِ ثَنِي ابْنِ أَخِي ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عَمِّهِ  
عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَرْأَةَ كَالضِّلْعِ  
إِنْ ذَهَبَتْ تُقِيمُهَا كَسَرَتْهَا وَإِنْ تَرَكْتَهَا اسْتَمْتَعْتَ  
بِهَا عَلَى عَوَجٍ

۱۰۶۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت  
پسلی کی طرح ہے۔ اگر تم اسے سیدھا کرنے کی کوشش کرو گے تو توڑ دو  
گے اور اگر اسے اسی حالت میں چھوڑ دو گے تو اس کے ٹیڑھے پن ہی کی  
صورت میں اس سے فائدہ اٹھاؤ گے۔

اس باب میں ابو ذرؓ، سمرہؓ اور حضرت عائشہؓ سے بھی روایت ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۸۰۴۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَسْتَلِئُ أَبُوهُ أَنْ يُطْلَقَ  
امْرَأَتَهُ

باب ۸۰۴۔ جس شخص کے والد اسے اپنی بیوی کو طلاق دینے کا حکم  
دیں۔

۱۰۶۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا  
ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
حَمْزَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ كَانَتْ  
تَحْتِي امْرَأَةٌ أُحِبُّهَا وَكَانَ أَبِي يَكْرَهُهَا فَأَمَرَنِي أَنْ  
أُطْلِقَهَا فَأَبَيْتُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ طَلِّقِ امْرَأَتَكَ

۱۰۶۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میری ایک بیوی تھی جس سے مجھے  
محبت تھی لیکن میرے والد اسے پسند نہیں کرتے تھے چنانچہ انہوں نے  
مجھے حکم دیا کہ میں اسے طلاق دے دوں۔ لیکن میں نے انکار کر دیا اور  
آنحضرت ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے عبد اللہ  
بن عمر! اپنی بیوی کو طلاق دے دو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے صرف ابن ابی ذئب کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۸۰۵۔ مَا جَاءَ لَا تَسْغَلِ الْمَرْأَةُ طَلَاقَ أُخْتِهَا

باب ۸۰۵۔ عورت اپنی سوکن کی طلاق کا مطالبہ نہ کرے۔

۱۰۶۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا سَفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يُلْغُ  
بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَسْغَلِ الْمَرْأَةُ  
طَلَاقَ أُخْتِهَا لِتَكْفِي مَا فِي إِيَّانِهَا

۱۰۶۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ وہ اس حدیث کو جانتے ہیں کہ  
آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کوئی عورت اپنی سوکن کی طلاق کا مطالبہ نہ  
کرے تاکہ وہ اس کے برتن میں سے انڈیل لے۔ (یعنی اس کے حصے  
پر قبضہ جمانے کے لیے طلاق کا مطالبہ نہ کرے)۔

اس باب میں ام سلمہؓ سے بھی روایت ہے۔ ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۰۶۔ مَا جَاءَ فِي طَلَاقِ الْمَعْتُوهِ

باب ۸۰۶۔ پاگل کی طلاق سے متعلق

۱۰۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا مَرْوَانُ بْنُ  
مَعَاوِيَةَ الْفَزَارِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ عَجْلَانَ عَنْ عِكْرَمَةَ  
بْنِ خَالِدٍ الْمَخْزُومِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ

۱۰۶۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: معتو  
(یعنی جس کی عقل زائل ہو گئی ہو) کی طلاق کھلاہ تمام طلاقیں واقع  
ہو جاتی ہیں۔



اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ طَلَاقٍ جَائِزٌ إِلَّا طَلَاقَ  
الْمَعْتُورِ الْمَعْلُوبِ عَلَى عَقْلِهِ

اس حدیث کو ہم صرف عطاء بن ھجّان کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں اور وہ ضعیف ہیں اور حدیثیں بھول جاتے ہیں علماء صحابہ وغیرہ کا  
اسی پر عمل ہے کہ دیوانے کی طلاق واقع نہیں ہوتی ہاں اگر اسے کبھی کبھی ہوش آتا ہو اور وہ اسی حالت میں طلاق دے تو ہو جائے گی۔

باب ۸۰۷۔ بلا عنوان

باب ۸۰۷۔

۱۰۶۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ يَعْلَى بْنُ شَيْبٍ عَنْ هِشَامِ  
بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّاسُ وَ  
الرَّجُلُ يُطَلِّقُ امْرَأَتَهُ مَا شَاءَ أَنْ يُطَلِّقَهَا وَهِيَ امْرَأَتُهُ إِذَا  
أُرْتَجَعَتْ وَهِيَ فِي الْعِدَّةِ وَ إِنْ طَلَّقَهَا مِائَةَ مَرَّةٍ أَوْ  
أَكْثَرَ حَتَّى قَالَ رَجُلٌ لِامْرَأَتِهِ وَاللَّهِ لَا أَطْلُقُكَ فَتَبَيَّنَ  
مِنْهُ وَ لَا أُوْوِيكَ أَبَدًا قَالَتْ وَكَيْفَ ذَاكَ قَالَ  
أُطْلِقُكَ فَكُلَّمَا هَمَّتْ عِدَّتُكَ أَنْ تَنْقُضِي رَاجِعْتُكَ  
فَذَهَبَتِ الْمَرْأَةُ حَتَّى دَخَلَتْ عَلَى عَائِشَةَ فَخَبَرَتْهَا  
فَسَكَتَ عَائِشَةُ حَتَّى جَاءَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَخَبَرَتْهُ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَتَّى نَزَلَ الْقُرْآنُ الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَاِمْسَاكِ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ تَسْرِيحٍ ۚ بِإِحْسَانٍ قَالَتْ عَائِشَةُ فَاسْتَأْنَفَ النَّاسُ  
الطَّلَاقَ مُسْتَقْبِلًا مَنْ كَانَ طَلَّقَ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ طَلَّقَ

۱۰۶۳۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں کوئی شخص اپنی  
بیوی کو جتنی چاہتا طلاق دے دیتا اور پھر عدت کے دوران رجوع  
کر لیتا تو وہ اس کی بیوی رہتی۔ اگرچہ اس نے سو یا اس سے زیادہ  
طلاق ہی کیوں نہ دی ہوتیں۔ یہاں تک ایک مرتبہ ایک شخص نے اپنی  
بیوی سے کہا کہ میں تمہیں کبھی طلاق نہیں دوں گا تاکہ تو مجھ سے جدا نہ  
ہو جائے لیکن اس کے باوجود مجھ سے کبھی نہیں ملوں گا۔ اس نے پوچھا وہ  
کیسے؟ اس نے کہا وہ اس طرح کہ میں تمہیں طلاق دے دوں گا اور پھر  
جب تمہاری عدت پوری ہونے والی ہوگی تو رجوع کر لوں گا۔ (اسی  
طرح پھر طلاق دوں گا اور رجعت ختم ہونے سے پہلے رجوع کر لوں گا  
اور اسی طرح ہمیشہ کرتا رہوں گا) وہ عورت حضرت عائشہ کے پاس آئی  
اور انہیں بتایا تو وہ خاموش رہیں۔ یہاں تک رسول اللہ ﷺ تشریف  
لائے اور انہیں یہ قصہ سنایا گیا لیکن آپ ﷺ بھی خاموش رہے پھر یہ  
آیت نازل ہوئی ”الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَاِمْسَاكِ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ تَسْرِيحٍ بِإِحْسَانٍ“ (یعنی طلاق دو ہی مرتبہ ہے اس کے بعد یا تو  
قاعدے کے مطابق رکھ لو یا احسن طریقے سے چھوڑ دو) حضرت عائشہ  
فرماتی ہیں کہ اس کے بعد لوگوں نے طلاق کا حساب رکھنا شروع کر دیا جو  
دے چکے تھے انہوں نے بھی اور جنہوں نے نہیں دی تھی۔ انہوں نے بھی۔

ابو کریم محمد بن علاء، عبد اللہ بن ادريس سے وہ ہشام بن عروہ سے اور وہ اپنے والد سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔  
لیکن اس میں حضرت عائشہ کا ذکر نہیں کرتے۔ یہ حدیث یعلیٰ بن شیبہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

باب ۸۰۸۔ مَا جَاءَ فِي الْحَامِلِ الْمُتَوَقَّى عَنْهَا  
زَوْجُهَا تَضَعُ

۱۰۶۵۔ ابونائل بن بھلک کہتے ہیں کہ سبیحہ کے ہاں ان کے شوہر کی  
وفات کے تیس یا پچیس دن بعد ولادت ہوئی۔ پھر جب وہ نفاس سے

۱۰۶۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ  
ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ

پاک ہوئیں تو نکاح کے لیے زیئت اختیار کی لیکن لوگوں نے اس پر اعتراض کیا جب یہ واقعہ آنحضرت ﷺ کے سامنے ذکر کیا گیا تو فرمایا: اس کی عدت پوری ہو چکی ہے اگر وہ نکاح کر لے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔

أَبَى السَّنَابِلُ بْنُ بَعْكَكٍ قَالَ وَضَعْتُ سُبُعَةَ بَعْدَ وَفَاتِ زَوْجِهَا بِثَلَاثَةِ وَعِشْرِينَ يَوْمًا أَوْ خَمْسَةَ وَعِشْرِينَ يَوْمًا فَلَمَّا تَعَلَّتْ تَشَوَّقْتُ لِلنِّكَاحِ فَأُنْكِحَ عَلَيْهَا ذَلِكَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ تَفْعَلْ فَقَدْ حَلَّ أَحْلَاهَا

احمد بن منبج، حسن موسیٰ سے وہ شیبان سے اور وہ منصور سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں ام سلمہ سے بھی روایت ہے۔ ابوسنابل کی حدیث اس سند سے غریب اور مشہور ہے۔ ہمیں اسود کی ابوسنابل سے اس حدیث کے علاوہ کسی روایت کا علم نہیں۔ میں نے امام بخاری سے سنا کہ مجھے علم نہیں کہ ابوسنابلؒ، آنحضرت ﷺ کی وفات کے بعد زندہ رہے ہوں۔ اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ حاملہ عورت کا خاوند اگر فوت ہو جائے تو وہ ولادت کے بعد نکاح کر سکتی ہے۔ اگرچہ اس کی عدت کے دن پورے نہ ہوئے ہوں۔ سفیان ثوری، احمد شافعی اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء صحابہ و دیگر علماء سے منقول ہے کہ وہ دونوں میں سے زیادہ دن کی مدت پوری کرے یعنی اگر عدت کے دن پورے ہونے تک ولادت نہ ہو تو ولادت تک اور اگر دن پورے ہونے سے پہلے ولادت ہو جائے تو عدت کی مدت پوری کرے۔ لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔ یعنی حاملہ کی عدت ولادت سے پوری ہو جاتی ہے۔

۱۰۶۶۔ حضرت سلیمان بن یسار کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور ابوسلمہ بن عبد الرحمنؓ نے آپس میں اس عورت کا تذکرہ کیا جو حاملہ ہو اور اس کا شوہر فوت ہو جائے۔ ابن عباس نے کہا کہ اس کی عدت دونوں میں سے زیادہ عدت ہوگی یعنی ولادت یا عدت کے دنوں میں سے جس میں زیادہ دن ہوں گے وہی اس کی ہے۔ ابوسلمہ نے کہا کہ اس کی عدت ولادت تک ہے۔ جب پیدائش ہوگئی تو وہ حلال ہوگئی۔ چنانچہ ابو ہریرہؓ نے کہا کہ میں بھی اپنے بھائی ابوسلمہؓ کے ساتھ ہوں۔ پھر انہوں نے ام سلمہؓ کے پاس کسی شخص کو یہ مسئلہ پوچھنے کے لیے بھیجا تو فرمایا: سُبُعہ کے ہاں ان کے شوہر کی وفات کے چند دن بعد ولادت ہوئی تھی۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا تو آپ نے انہیں نکاح کرنے کی اجازت دی۔

۱۰۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا لَيْثٌ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ وَأَبْنَ عَبَّاسٍ وَأَبَا سَلَمَةَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ تَذَكَّرُوا الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجَهَا الْحَامِلُ تَضَعُ عِنْدَ وَفَاتِ زَوْجِهَا فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ بَعْتُ إِخْرَ الْأَحْلَيْنِ وَقَالَ أَبُو سَلَمَةَ بَلْ تَحِلُّ حِينَ تَضَعُ وَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ أَنَا مَعَ ابْنِ أَخِي يُعْنَى أَبَا سَلَمَةَ فَأَرْسَلُوا إِلَى أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ قَدْ وَضَعْتُ سُبُعَةَ الْأَسْلِمِيَّةِ بَعْدَ وَفَاتِ زَوْجِهَا بِبَيْسِيرٍ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَهَا أَنْ تَتَزَوَّجَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۰۹۔ جس کا خاوند فوت ہو جائے اس کی عدت کے متعلق۔  
۱۰۶۷۔ حمید بن نافع کہتے ہیں کہ زینب بنت ابی سلمہؓ نے انہیں ان تین حدیثوں کے متعلق بتایا۔ انہوں نے فرمایا: میں آنحضرت ﷺ کی زوجہ مطہرہ ام حبیبہؓ کے والد ابوسفیان بن حرب کی وفات کے موقع پر ان

باب ۸۰۹۔ مَا جَاءَ فِي عِدَّةِ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا  
۱۰۶۷۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ ثَنَا مَعْنٌ عَنْ عِيسَى ثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ خَزْمٍ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ نَافِعٍ عَنْ زَيْنَبِ

کے ہاں داخل ہوئی انہوں نے خوشبو منگائی جس میں خلوق (ایک خوشبو) کی زردی تھی یا کچھ اور تھا۔ انہوں نے وہ خوشبو ایک لڑکی کو لگائی اور پھر اپنے گالوں پر بھی لگائی پھر فرمایا: مجھے خوشبو کی کوئی ضرورت نہیں لیکن میں نے آنحضرت ﷺ سے سنا کہ: اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان لانے والی عورت کے لیے کسی کی وفات پر تین دن سے زیادہ سوگ منانا جائز نہیں ہاں البتہ اگر کسی کا شوہر فوت ہو جائے تو وہ چار مہینے دس دن تک سوگ کرے۔ نہ نب کہتی ہیں پھر میں نہ نب بنت جحش کے ہاں ان کے بھائی کی وفات کے موقع پر داخل ہوئی تو انہوں نے بھی خوشبو منگوائی اور لگانے کے بعد فرمایا: مجھے خوشبو کی کوئی حاجت نہیں تھی لیکن میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ: کسی اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان لانے والی عورت کے لیے جائز نہیں کہ کسی کی وفات پر تین رات سے زیادہ تک سوگ منائے۔ لیکن جس عورت کا شوہر فوت ہو جائے وہ چار ماہ دس دن تک سوگ کرے نہ نب کہتی ہیں میں نے اپنی والدہ ام سلمہ سے سنا کہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں ایک عورت حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ (میری بیٹی کا خاوند فوت ہو گیا ہے اور اس کی آنکھیں خراب ہو گئی ہیں کیا وہ سُرْمہ لگا سکتی ہے؟ آپ ﷺ نے دیا تین مرتبہ فرمایا نہیں وہ آپ ﷺ سے پوچھی اور آپ ﷺ منع فرماتے پھر آپ ﷺ نے فرمایا: یہ تو چار مہینے دس دن ہیں جب کہ زمانہ جاہلیت میں عورتیں ایک سال بعد اونٹ کی میٹگنیاں پھینکا کرتی تھیں۔ (۱)

بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ بِهَذِهِ الْأَحَادِيثِ الثَّلَاثَةِ قَالَتْ قَالَتْ زَيْنَبٌ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَبِيبَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تُوُفِّيَ أَبُوهَا أَبُو سَفْيَانَ ابْنُ حَرْبٍ فَدَعَتْ بِطَيْبٍ فِيهِ صَفْرَةٌ خُلُوقٍ أَوْ غَيْرِهِ فَدَهَنْتْ بِهِ جَارِيَةً ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضِيهَا ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّيْبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوُفِّيَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحْدَ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبٌ فَدَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ حِينَ تُوُفِّيَ أَخُوَهَا فَدَعَتْ بِطَيْبٍ فَمَسَّتْ مِنْهُ ثُمَّ قَالَتْ وَاللَّهِ مَا لِي فِي الطَّيْبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تَوُفِّيَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحْدَ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا قَالَتْ زَيْنَبٌ وَسَمِعْتُ أُمِّي أُمَّ سَلَمَةَ تَقُولُ جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ ابْنَتِي تُوُفِّيَتْ عَنْهَا زَوْجُهَا وَقَدْ اشْتَكَتْ عَيْنَاهَا أَفَنَكِّحُهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا ثُمَّ قَالَ إِنَّمَا هِيَ أَرْبَعَةُ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا وَقَدْ كَانَتْ إِحْدَاكُنَّ فِي الْجَاهِلِيَّةِ تَرْمِي بِالْبَعْرَةِ عَلَى رَأْسِ الْحَوْلِ

اس باب میں فریجہ بنت مالک بن سنان، (جو ابوسعید خدری کی بہن ہیں) اور حفصہ بنت عمر سے بھی روایت ہے۔ نہ نب کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ جس کا شوہر فوت ہو جائے وہ خوشبو اور زیبائش سے پرہیز کرے۔ ثوری، مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

(۱) قاضی عیاض وغیرہ کہتے ہیں کہ اس جملے میں اس امر کی طرف اشارہ ہے کہ زمانہ جاہلیت میں اگر کسی عورت کا شوہر فوت ہو جاتا تھا تو وہ کسی تک کھر میں داخل ہو کر بدترین لباس پہن لیتی اور خوشبو یا زینت کی چیزیں استعمال نہیں کرتی تھی یہاں تک کہ اسی حالت میں ایک سال گزر جاتا پھر اسے کوئی جانور یا پرندہ دیا جاتا جس سے وہ فرج کو کھج کر کے عدت توڑتی، اور پھر اونٹ کی میٹگنیاں پھینکتی۔ حضور ﷺ کا مقصد یہ ہے کہ یہ حکم تو اس جاہلیت کے حکم کے مقابلے میں بہت آسان ہے۔ (مترجم)

باب ۸۱۰۔ مَا جَاءَ فِي الْمُظَاهَرِ يُؤَاقِعُ قَبْلَ أَنْ يُكْفَرَ

باب ۸۱۰۔ جس شخص نے اپنی بیوی سے اظہار کیا اور کفارہ ادا کرنے سے پہلے صحبت کر لی۔

۱۰۶۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الشَّجِثِيُّ ثنا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ صَخْرِ بْنِ الْبَيَاضِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُظَاهَرِ يُؤَاقِعُ قَبْلَ أَنْ يُكْفَرَ قَالَ كَفَّارَةٌ وَاحِدَةٌ

۱۰۶۸۔ حضرت سلمہ بن صخر بیاضیؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جو شخص اظہار کا کفارہ ادا کرنے سے پہلے صحبت کر لے اس پر ایک ہی کفارہ ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔ سفیان ثوری، مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض کے نزدیک ایسے شخص پر دو کفارے واجب ہو جاتے ہیں۔ عبد الرحمن بن مہدی بھی اسی کے قائل ہیں۔

توضیح: اظہار: اپنی بیوی کو کسی ایسی عورت سے تشبیہ دینا کہ جو اس پر ہمیشہ کے لیے حرام ہے یا اس کے برابر کہنا۔ اسے ظہار کہتے ہیں مثلاً کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے کہ تو مجھ پر میری بہن وغیرہ کی طرح حرام ہے۔ اس میں اگر اس کی نیت طلاق کی نہیں تھی تو ظہار ہو گیا ورنہ طلاق۔ اور اب یہ اس وقت تک صحبت نہیں کر سکتا۔ جب تک کفارہ ادا نہ کرے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۰۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حَرْبٍ ثنا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ ابْنَانَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ ظَاهَرَ مِنْ امْرَأَتِهِ فَوَقَعَ عَلَيْهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ظَاهَرْتُ مِنْ امْرَأَتِي فَوَقَعْتُ عَلَيْهَا قَبْلَ أَنْ أَكْفَرَ فَقَالَ وَمَا حَمَلَكَ عَلَى ذَلِكَ يَرْحَمُكَ اللَّهُ قَالَ رَأَيْتُ جَلَحَالَهَا فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ قَالَ فَلَا تَقْرُبَهَا حَتَّى تَفْعَلَ مَا أَمَرَكَ اللَّهُ

۱۰۶۹۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص اپنی بیوی سے ظہار کرنے کے بعد اس سے صحبت کر بیٹھا اور پھر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: میں نے اپنی بیوی سے ظہار کیا تھا اور کفارہ ادا کرنے سے پہلے اس سے صحبت کر لی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تم پر رحم کرے تمہیں کس چیز نے اس پر مجبور کیا؟ کہنے لگا میں نے چاند کی روشنی میں اس کی پازیب دیکھ لی تھی (یعنی اس طرح بے قرار ہو کر صحبت کر لی) آپ ﷺ نے فرمایا: جب تک کفارہ ادا نہ کر دو اس کے قریب مت جانا۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۸۱۱۔ مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الظَّاهِرِ

باب ۸۱۱۔ ظہار کا کفارہ

۱۰۷۰۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ ثنا هَارُونُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْخَزَّازُ ثنا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ ثنا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ ثنا أَبُو سَلَمَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ سَلَمَانَ بْنَ صَخْرِ الْأَنْصَارِيِّ أَخْبَدَنِي بَيَاضَةً جَعَلَ امْرَأَتَهُ عَلَيْهِ كَظْهَرِ أُمِّهِ حَتَّى يَمُضِيَ رَمَضَانُ فَلَمَّا مَضَى نِصْفُ مِنْ رَمَضَانَ وَقَعَ عَلَيْهَا لَيْلًا فَأَتَى

۱۰۷۰۔ حضرت ابوسلمہؓ اور محمد بن عبد الرحمنؓ فرماتے ہیں کہ قبیلہ بنو بیاضہ کے ایک شخص سلمان بن صخر انصاری نے اپنی بیوی سے کہا کہ رمضان گزرنے تک تم مجھ پر میری ماں کی پشت کی طرح ہو لیکن ابھی آدھا رمضان ہی گزرا تھا کہ اپنی بیوی سے رات کو صحبت کر لی۔ اور پھر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اس کا تذکرہ کیا۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ ایک غلام آزاد کر دو عرض کیا: میں نہیں کر سکتا۔ فرمایا: تو پھر

دو مہینے متواتر روزے رکھو۔ عرض کیا: مجھ میں اتنی استطاعت نہیں۔  
فرمایا: تو پھر ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلاؤ عرض کیا میرے پاس اتنے پیسے  
بھی نہیں ہیں۔ آپ نے فردہ بن عمر کو حکم دیا کہ اسے یہ ٹوکرا دے دو۔  
اس میں چندرہ یا سولہ صاع ہوتے ہیں جو ساٹھ آدمیوں کے لیے کافی  
ہوتے ہیں۔

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ  
فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعَتَّقَ رَقَبَةً  
قَالَ لَا أَجِدُهَا قَالَ فَصُمْ شَهْرَيْنِ مُتَابِعَيْنِ قَالَ لَا  
أَسْتَطِيعُ قَالَ أَطْعَمْ سِتِينَ مَسْكِينًا قَالَ لَا أَجِدُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِفَرْوَةَ بِنِ عَمْرِو  
أَعْطِهِ ذَلِكَ الْعَرَقَ وَهُوَ مِكْتَلٌ يَأْخُذُ خُمُسَةَ عَشَرَ  
صَاعًا أَوْ سِتَّةَ عَشَرَ صَاعًا إِطْعَامَ سِتِينَ مَسْكِينًا

یہ حدیث حسن ہے اور سلمان بن صخر کو سلمہ بن صخر یا ضی بھی کہا جاتا ہے۔ علماء کا ظہار کے کفارے کے متعلق اسی حدیث پر عمل  
ہے۔ اس باب میں خولہ بنت ثعلبہ (جو ادس بن صامت کی بیوی ہیں) سے بھی روایت ہے۔

باب ۸۱۲۔ ایلاء کے متعلق۔

باب ۸۱۲۔ مَا جَاءَ فِي الْإِلَاءِ

۱۰۷۱۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی بیویوں سے  
ایلاء کیا اور انہیں اپنے اوپر حرام کر لیا۔ پھر آپ ﷺ نے قسم کا کفارہ ادا  
کیا اور جس چیز کو حرام کیا تھا۔ اسے حلال کیا۔

۱۰۷۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ قَزَعَةَ الْبَصْرِيُّ ثنا  
مُسْلِمَةُ بْنُ عَلْقَمَةَ ثنا دَاوُدُ عَنْ عَامِرٍ عَنْ مَسْرُوقٍ  
عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ أَلَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ وَحَرَّمَ فَجَعَلَ الْحَرَامَ حَلَالًا لَا  
وَجَعَلَ فِي الْيَمِينِ كَفَّارَةً

اس باب میں ابو موسیٰ اور انسؓ سے بھی روایت ہے۔ سلمہ بن عقیل کی داؤد سے منقول حدیث علی بن مسہود وغیرہ داؤد سے اور وہ شعبی  
سے مرسل نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایلاء کیا۔ الخ اس میں مسروق کے عائشہؓ سے نقل کرنے کا ذکر نہیں اور یہ حدیث مسلمہ کی  
حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ ایلاء کی تعریف یہ ہے کہ کوئی شخص قسم کھائے کہ وہ چار مہینے یا اس سے زیادہ تک اپنی بیوی کے قریب بھی نہیں  
جائے گا پھر چار مہینے گزر جانے کے بعد علماء کا اختلاف ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کہتے ہیں کہ چار ماہ گزر جانے پر اسے قاضی کے سامنے  
پیش کیا جائے۔ یا تو وہ قسم توڑے اور یا پھر طلاق دے۔ مالک شافعی احمد اور اطلق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کے نزدیک چار ماہ  
گزر جانے پر ایک طلاق بائن خود بخود واقع ہو جاتی ہے۔ ثوری اور اہل کوفہ اسی کے قائل ہیں۔

توضیح: ایلاء کے لغوی معنی قسم کے ہیں لیکن اصطلاح میں بیوی سے چار ماہ یا اس سے زیادہ تک مباشرت نہ کرنے کی قسم کھالینے کو  
ایلاء کہتے ہیں۔ اس کی دو صورتیں ہیں۔ ایک یہ کہ اللہ کی ذات یا صفات کی قسم کھا کر کہے کہ میں اس سے قربت و مباشرت نہیں کروں گا۔  
دوسری صورت یہ ہے اسے کسی شرط کے ساتھ مطلق کر دے مثلاً یہ کہے کہ اگر میں نے صحبت کی تو مجھ پر حج واجب ہے اس صورت میں اگر وہ  
چار ماہ کے اندر صحبت کرے گا تو اس پر حج واجب ہو جائے گا۔ باقی چیزیں اسی پر قیاس کر لی جائیں۔

ایلاء موقت بھی ہوتی ہے اور موبد بھی۔ موقت یہ ہے کہ وہ قسم کھا کر یا بغیر قسم کھائے یہ کہے کہ میں چار مہینے یا اس سے زیادہ تک اپنی  
بیوی سے صحبت نہیں کروں گا۔ یعنی اس میں وقت متعین کر دے۔ لیکن ایلاء موبد یہ ہے کہ قسم کھا کر یا بغیر قسم کھائے یہ کہے کہ میں کبھی تجھ سے  
صحبت نہیں کروں گا ان دونوں صورتوں میں ایلاء ہو جائے گا۔ چنانچہ اگر چار ماہ کے اندر صحبت کرے گا تو ایلاء ٹوٹ جائے گا

اور اس قسم کا کفارہ واجب ہو جائے گا۔ لیکن اگر چار ماہ تک صحبت نہیں کی تو ایک طلاق بائن واقع ہو جائے گی۔ پھر وہ دونوں نکاح کرنے کے بعد میاں بیوی کا رشتہ دوبارہ قائم کر سکتے ہیں۔ لہذا موقت اور موبد دونوں کا حکم یہی ہے کہ چار ماہ کے اندر اندر صحبت کر لینی چاہئے اور کفارہ ادا کرنا چاہئے ورنہ طلاق بائن ہو جائے گی ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ موقت میں اگر طلاق واقع ہونے کے بعد انہوں نے دوبارہ نکاح کر لیا تو اس کے بعد اگر وہ چار چھ ماہ یا دو سال تک بھی صحبت نہ کرے تو دوبارہ طلاق واقع نہیں ہوگی لیکن موبد میں اگر دوبارہ نکاح کے بعد چار ماہ تک صحبت نہیں کرے گا تو دوسری طلاق واقع ہو جائے گی اور اسی طرح تیسری جس کے بعد وہ اس پر حرام ہو جائے گی۔ واللہ اعلم (مترجم)

## باب ۸۱۳۔ مَا جَاءَ فِي الْإِعَانِ

## باب ۸۱۳۔ إِعَانِ کے متعلق

۱۰۷۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ سَمِعْتُ عَنِ الْمُتَلَاءِ عَيْنٍ فِي إِمَارَةِ مُصْعَبِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَيْفَرَّقِي بَيْنَهُمَا فَمَا دَرَيْتُ مَا أَقُولُ فَقُمْتُ مَكَانِي إِلَى مَنْزِلِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍَا سَأَلْتُ عَنْهُ عَلَيْهِ فَقِيلَ لِي إِنَّهُ قَائِلٌ فَسَمِعَ كَلَامِي فَقَالَ ابْنُ جُبَيْرٍ ادْخُلْ مَا جَاءَ بِكَ إِلَّا حَاجَةً قَالَ قَدْ حَلْتُ فَإِذَا هُوَ مُفْتَرٍشٌ بِرَدْعَةٍ رَحِلَ لَهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُتَلَاءُ عَيْنًا أَيْفَرَّقِي بَيْنَهُمَا فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ نَعَمْ إِنْ أَوَّلَ مَنْ سَأَلَ عَنْ ذَلِكَ فَلَانُ بْنُ فُلَانٍ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ أَحَدًا نَارَأَى امْرَأَتَهُ عَلَى فَاحِشَةٍ كَيْفَ يَصْنَعُ إِنْ تَكَلَّمَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ وَإِنْ سَكَتَ سَكَتَ عَلَى أَمْرِ عَظِيمٍ قَالَ فَسَكَتَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُجِبْهُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ الَّذِي سَأَلْتُكَ عَنْهُ قَدْ ابْتُلِيَتْ بِهِ فَانْزِلِ اللَّهُ الْآيَاتِ الَّتِي فِي سُورَةِ النُّورِ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ حَتَّى خَتَمَ الْآيَةَ فَدَعَى الرَّجُلَ فَنَلَّاهُنَّ عَلَيْهِ وَوَعظَهُ وَذَكَّرَهُ وَ أَخْبَرَهُ أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَى مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا كَذَبْتُ عَلَيْهَا ثُمَّ بَنَى بِالْمَرْأَةِ وَ

۱۰۷۲۔ حضرت سعید بن جبیرؓ کہتے ہیں کہ مصعب بن امارت کے زمانے میں مجھ سے إِعَان کرنے والے میاں بیوی کے متعلق پوچھا گیا کہ کیا ان دونوں کے درمیان تفریق کر دی جائے گی۔ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ میں کیا کہوں چنانچہ میں امّا اور عبد اللہ بن عمرؓ کے گھر کی طرف چل دیا۔ وہاں پہنچ کر اجازت مانگی تو مجھ سے کہا گیا کہ وہ قبولہ کر رہے ہیں انہوں نے میری آواز سن کر فرمایا ابن جبیر ہو؟ اندر آ جاؤ تم بغیر کسی کام کے نہیں آئے ہو گے۔ کہتے ہیں میں داخل ہوا تو وہ اونٹ پر ڈالنے والی چادر بچھا کر آرام کر رہے تھے میں نے کہا: اے ابو عبد الرحمن کیا إِعَان کرنے والوں کے درمیان تفریق کر دی جاتی ہے؟ کہنے لگے سبحان اللہ! ہاں ان میں جدائی کر دی جاتی ہے۔ سب سے پہلے جس شخص نے یہ مسئلہ پوچھا وہ فلاں بن فلاں تھے انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اگر ہم میں سے کوئی اپنی بیوی کو زنا کرتے دیکھے تو کیا کرے؟ اگر وہ کچھ کہے تو بھی یہ بہت بڑی بات ہے اور اگر خاموش رہے تو بھی ایسے معاملے میں خاموش رہنا بہت مشکل ہے۔ عبد اللہ بن عمرؓ نے فرمایا: آنحضرت ﷺ اس وقت خاموش رہے، اور اسے کوئی جواب نہیں دیا۔ تھوڑے عرصے بعد وہی شخص دوبارہ حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! جس چیز کے متعلق میں نے آپ سے پوچھا تھا اسی میں مبتلا ہو گیا ہوں۔ اس پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے سورہ نور کی یہ آیات نازل فرمائیں۔ ”وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ ..... النِّع“ پھر اس شخص کو بلا کر اس کے سامنے یہ آیات تلاوت فرمائیں اور اسے وعظ و نصیحت کی اور فرمایا: دنیا کی تکلیف آخرت کے عذاب کے مقابلے میں

فَوَعَّظَهَا وَذَكَرَهَا وَأَخْبَرَهَا أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَىٰ مِنْ  
عَذَابِ الْآخِرَةِ فَقَالَ لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا  
صَدَقَ قَالَ قَبْدًا بِالرَّجُلِ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ  
لَمِنَ الصَّادِقِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ  
مِنَ الْكَاذِبِينَ ثُمَّ ثَنَّى بِالْمَرْأَةِ فَشَهِدَتْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ  
بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ  
عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا

کچھ نہیں۔ اس نے عرض کیا: نہیں یا رسول اللہ! اس ذات کی قسم جس  
نے آپ کو حق کے ساتھ رسول بنا کر بھیجا میں نے اس پر تہمت نہیں لگائی  
پھر آنحضرت ﷺ نے وہی آیتیں عورت کے سامنے پڑھیں اور اسے  
بھی اسی طرح سمجھایا کہ دنیا کا عذاب آخرت کے عذاب کے مقابلے  
میں بہت آسان ہے اس نے کہا: نہیں یا رسول اللہ! اس ذات کی قسم  
جس نے آپ ﷺ کو حق کے ساتھ رسول بنا کر بھیجا یہ سچا نہیں۔ راوی  
کہتے ہیں کہ پھر آنحضرت ﷺ نے مرد سے ابتدا کی اور اس نے چار  
مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر شہادت دی کہ وہ سچا ہے اور پانچویں مرتبہ کہا کہ اگر  
وہ جھوٹا ہو تو اس پر اللہ کی لعنت۔ پھر عورت نے چار مرتبہ اللہ کی قسم کھا کر  
شہادت دی کہ وہ جھوٹا ہے اور پانچویں مرتبہ کہا کہ اگر وہ سچا ہے تو اس  
عورت پر اللہ کا غضب ہو۔ پھر آپ ﷺ نے دونوں کے درمیان تفریق  
کا حکم دیا۔

اس باب میں سعد، ابن عباس، حذیفہ اور ابن مسعود سے بھی روایت ہے حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے۔

۱۰۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ أَنَسٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ  
ابْنِ عُمَرَ قَالَ لَا عَنْ رَجُلٍ أَمْرَأَتَهُ وَفَرَّقَ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُمَا وَالْحَقُّ الْوَلَدُ بِالْأَمِّ

۱۰۷۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک خاوند نے اپنی بیوی سے  
لعان کیا تو آپ ﷺ نے ان دونوں کو الگ کر دیا اور بچے کو ماں کی  
طرف منسوب کر دیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے۔

توضیح: لعان: (۱) اگر کسی شخص کو اپنی بیوی کے بارے میں زنا کا یقین ہو یا اولاد کے متعلق یہ شبہ ہو کہ وہ اس کی نہیں ہے لیکن اس کے  
پاس گواہ بھی نہیں ہیں اور عورت بھی زنا سے انکار کرتے ہوئے قاضی کے سامنے دعویٰ کر دیتی ہے کہ اس کا شوہر اس پر تہمت لگا رہا ہے  
تو قاضی ان دونوں سے چار چار مرتبہ قسم لے گا اور پانچویں مرتبہ لعنت کرائے گا پھر ان دونوں میں تفریق کر دی جائے گی۔ اس قسم لینے اور  
لعنت کرانے کو لعان کہتے ہیں۔ اس کا طریقہ اوپر مذکور ہے جب کہ اس کی شروط مندرجہ ذیل ہیں:

(۱) دونوں عاقل اور بالغ ہوں۔ (۲) عورت زنا سے انکار کرتی ہو۔ (۳) تہمت لگانے والا اس کا شوہر ہو اور وہ اس سے پہلے

تہمت لگانے پر سزا نہ پا چکا ہو۔ (۴) شوہر کے پاس گواہ نہ ہوں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۱۴۔ مَا جَاءَ آيِنَ تَعْتَدُ الْمُتَوَفَّى عَنْهَا زَوْجُهَا

باب ۸۱۴۔ جب عورت کا شوہر فوت ہو جائے، وہ عدت کہاں  
گزارے؟

۱۰۷۴۔ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ

۱۰۷۴۔ حضرت سعد بن اسحاق بن کعب بن عجرہ اپنی پھوپھی زہب  
بنت کعب بن عجرہ سے نقل کرتے ہیں کہ ابو سعید خدریؓ کی بہن فریہ

سَعْدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ عَنْ عَمَّتِهِ زَيْنَبَ

(۱) اس مسئلے میں سورہ نور کی آیت ۶ تا ۹۲ نازل ہوئیں۔ (مترجم)

بَنَتْ كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ أَنَّ الْفَرِيعَةَ بَنَتْ مَالِكُ بْنُ سِنَانٍ وَهِيَ أُخْتُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَخْبَرَتْهَا أَنَّهَا جَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَسْأَلُهُ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى أَهْلِهَا فِي بَنِي خُدْرَةَ وَإِنْ زَوْجَهَا خَرَجَ فِي طَلَبِ أَعْبُدٍ لَهُ أَبَقُوا حَتَّى إِذَا كَانَ بِطَرْفِ الْقُدُومِ لِحَقِّهِمْ فَقَتَلُوهُ فَقَالَتْ فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَرْجِعَ إِلَى أَهْلِي فَإِنْ زَوْجِي لَمْ يَتْرُكْ لِي مَسْكَنًا يَمْلِكُهُ وَلَا نَفَقَةً قَالَتْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ قَالَتْ فَانْصَرَفْتُ حَتَّى إِذَا كُنْتُ فِي الْحُجْرَةِ أَوْفَى الْمَسْجِدِ نَادَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ أَمَرَ بِي فَنُودِيَتْ لَهُ فَقَالَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَتْ فَرَدَدْتُ عَلَيْهِ الْقِصَّةَ الَّتِي ذَكَرْتُ لَهُ مِنْ شَانِ زَوْجِي قَالَ امْكُئِي فِي بَيْتِكَ حَتَّى يَلْغُ الْكِتَابُ أَجَلَهُ قَالَتْ فَاعْتَدَدْتُ فِيهِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ عَشْرًا قَالَتْ فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ أَرْسَلَ إِلَيَّ فَسَأَلَنِي عَنْ ذَلِكَ فَأَخْبَرْتُهُ فَاتَّبَعَهُ وَقَضَى بِهِ

بنت مالک بن سنان نے انہیں بتایا کہ میں نے حضور اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا یا رسول اللہ! میرے خاوند اپنے غلاموں کو ڈھونڈنے کے لیے نکلے تھے جب وہ قدم (ایک مقام) پہنچے تو وہ انہیں مل گئے لیکن انہوں نے میرے خاوند کو قتل کر دیا۔ کیا میں اپنے اقرباء کے پاس بنو خدرہ چلی جاؤں؟ کیونکہ میرے خاوند نے میرے لیے نہ مکان چھوڑا ہے اور نہ ہی نان نفقہ وغیرہ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاں چلی جاؤ۔ کہتی ہیں میں لوٹی تو ابھی حجرے یا مسجد میں ہی تھی کہ آپ ﷺ نے مجھے بلایا کسی کو حکم دیا کہ مجھے بلائے اور فرمایا: تم نے کیا کہا تھا؟ میں نے اپنے شوہر کا پورا قصہ دوبارہ بیان کر دیا۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ عدت پوری ہونے تک اپنے گھر میں ہی رہو۔ کہتی ہیں پھر میں نے وہاں چار مہینے دس دن عدت گزار لی۔ پھر جب عثمانؓ خلیفہ ہوئے تو انہوں نے مجھ سے اس مسئلے کے متعلق پچھوایا۔ پھر اسی پر عمل کرنے اور فتویٰ دینے کا حکم دیا کہ عورت جس گھر میں ہو اسی میں اپنی عدت پوری کرے۔

محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید سے اور وہ بھی سعد بن اسحاق بن کعب بن عجرہ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ جس کا شوہر فوت ہو جائے وہ اسی گھر میں عدت پوری کرے اور اپنے شوہر کے گھر سے منتقل نہ ہو۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر اپنے شوہر کے گھر میں عدت نہ گزارے تو کوئی مضائقہ نہیں وہ جہاں چاہے وہاں عدت گزار سکتی ہے۔

مسئلہ: امام اعظمؒ کے نزدیک جس گھر میں عورت کو اس کے شوہر کی وفات کی خبر پہنچی ہو اسی میں عدت گزارنا واجب ہے اور وہاں سے بغیر کسی عذر کے نکلنا جائز نہیں مثلاً دارث اسے نکال دیں یا وہ گھری توڑ دیا جائے وغیرہ واللہ اعلم۔ (مترجم)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الْبَيْعِ

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۸۱۵ - مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الشُّبُهَاتِ

۱۰۷۵ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ مَجَالِدٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آنحضرت ﷺ سے خرید و فروخت کے متعلق

منقول احادیث کے ابواب

باب ۸۱۵ - شبہات کو ترک کرنے سے متعلق

۱۰۷۵ - حضرت نعمان بن بشیرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ



ﷺ سے سنا کہ حلال اور حرام اور دونوں میں نے واضح کر لئے ہیں۔ لیکن ان دونوں کے درمیان بہت سی ایسی چیزیں ہیں۔ جن کے متعلق بہت سے لوگ شبہ میں مبتلا ہیں کہ یہ حرام ہیں یا حلال۔ جس نے انہیں اپنے دین کے لیے عیب جوئی اور طعن و تشنیع سے محفوظ رہنے کے لیے ترک کر دیا اس نے سلامتی کی راہ اختیار کی اور جو ان چیزوں میں مبتلا ہو گیا۔ وہ حرام کام میں پڑنے کے قریب ہے۔ جیسے کوئی چر دابا اپنے جانوروں کو سرحد کے قریب چراتا ہے تو ڈر ہوتا ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ حدود پار کر جائے۔ جان لو کہ ہر بادشاہ کی حدود ہوتی ہیں اور اللہ کی حدود اس کی حرام کی ہوئی چیزیں ہیں۔

عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيْنَ وَبَيْنَ ذَلِكَ أُمُورٌ مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَذَرِي كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ أَمِنَ الْحَلَالِ هِيَ أَمٍ مِنَ الْحَرَامِ فَمَنْ تَرَكَهَا اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعَرْضِهِ فَقَدْ سَلِمَ وَمَنْ وَاقَعَ شَيْئًا مِنْهَا يُوشِكُ أَنْ يَوَاقَعَ الْحَرَامَ كَمَا إِنَّهُ مَنْ يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَوَاقِعَهُ أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مُحَارِمَةٌ

ہناد، کعب سے وہ زکریا بن ابی زائدہ سے وہ شعبی سے وہ نعمان بن بشیر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے کئی راوی یہ حدیث شعبی کے واسطے سے نعمان بن بشیر سے بھی روایت کرتے ہیں۔

باب ۸۱۶۔ سود کھانے سے متعلق

باب ۸۱۶۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الرِّبَا

۱۰۷۶۔ حضرت عبداللہ بن مسعود فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے والے، کھلانے والے، اس کے گواہوں اور کاتب سب پر لعنت بھیجی ہے۔

۱۰۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سَمَاكَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكِلَ الرِّبَا وَمُؤَكَّلَهُ وَشَاهِدَيْهِ وَكَاتِبَهُ

اس باب میں حضرت عمرؓ اور جابرؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۱۷۔ جھوٹ اور جھوٹی گواہی دینے پر وعید۔

باب ۸۱۷۔ مَا جَاءَ فِي التَّغْلِيظِ فِي الْكُذْبِ وَالزُّورِ وَنَحْوِهِ

۱۰۷۷۔ حضرت انسؓ کبیرہ گناہوں کے متعلق بیان کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ اللہ کے ساتھ شریک ٹھہرانا، والدین کو ناراض کرنا، قتل کرنا اور جھوٹ بولنا کبیرہ گناہوں میں سے ہیں۔

۱۰۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَعَانِيُّ ثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ شُعْبَةَ ثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْكِبَايِرِ قَالَ الشِّرْكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَقَوْلُ الزُّورِ

اس باب میں ابوبکرؓ، انیس بن حزمؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۸۱۸۔ تاجروں کے متعلق اور آنحضرت ﷺ نے انہیں کیا تسمیہ دیا

باب ۸۱۸۔ مَا جَاءَ فِي التَّجَارِ وَتَسْمِيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّاهُمْ

۱۰۷۸۔ حضرت قیس بن ابی غرزہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہماری

۱۰۷۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا ابُو بَكْرٍ بْنُ عِيَاشٍ عَنْ

طرف نکلے۔ لوگ ہمیں ساسرہ کہا کرتے تھے۔ (۱) آپ نے فرمایا: اے تاجروں کی جماعت: خرید و فروخت میں شیطان اور گناہ دونوں موجود ہوتے ہیں لہذا تم لوگ اپنی خرید و فروخت کو صدقے کے ساتھ ملادیا کرو (تا کہ کفارہ ہو جائے)۔

عاصم ابی وائل عن ..... قیس بن ابی غرزہ قال خرج علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن نسمى السماسرة فقال يا معشر التجار ان الشيطان والاثم يحضران البيع فشوبوا بيعكم بالصدقة

اس باب میں براء بن عازب اور رفاعہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ قیس بن ابی غرزہ کی حدیث حسن صحیح ہے اسے منصور، اعمش، حبیب بن ثابت اور کئی راوی بھی ابی وائل سے اور وہ قیس بن ابی غرزہ سے نقل کرتے ہیں۔ ان کی کوئی اور حدیث ہمارے نزدیک معروف نہیں۔ ہناد بھی ابی وعاویہ سے وہ اعمش سے وہ شقیق بن سلمہ سے وہ قیس بن ابی غرزہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث بھی حسن صحیح ہے۔

۱۰۷۹۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سچا اور امانت دار تاجر قیامت کے دن انبیاء، صدیقین اور شہداء کے ساتھ ہوگا۔

۱۰۷۹۔ حدثنا هناد ثنا قبيصة ثنا سفیان عن ابی حمزة عن الحسن عن ابی سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْآمِنُ مَعَ النَّسِيِّ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ

سویہ، ابن مبارک سے وہ سفیان سے اور وہ ابو حمزہ سے اسی سند سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ ہم اس حدیث کو صرف اسی سند سے پہچانتے ہیں۔ (یعنی ثوری کی ابو حمزہ سے روایت سے) ابو حمزہ کا نام عبداللہ بن جابر ہے یہ بصری شیخ ہیں۔

۱۰۸۰۔ اسماعیل بن عبید اللہ بن رفاعہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ وہ آنحضرت ﷺ کے ساتھ عید گاہ کی طرف نکلے تو دیکھا کہ لوگ خرید و فروخت کر رہے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے تاجر وادہ سب آنحضرت ﷺ کی طرف متوجہ ہو گئے اپنی گردنیں اٹھالیں اور آپ ﷺ کی طرف دیکھنے لگے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن تاجر گنہگار اٹھائے جائیں گے۔ ہاں البتہ اگر کوئی اللہ سے ڈرے نیکی کرے اور سچ بولے (تو وہ اس حکم میں داخل نہیں)

۱۰۸۰۔ حدثنا يحيى بن خلف ثنا بشر بن المفضل عن عبد الله بن عثمان بن خثيم عن اسمعيل بن عبيد بن رفاعه عن أبيه عن جده أنه خرج مع النبي صلى الله عليه وسلم إلى المصلى فرأى الناس يتبايعون فقال يا معشر التجار فاستجابوا لرسول الله صلى الله عليه وسلم ورفعوا أعناقهم وأبصارهم إليه فقال إن التجار يُعْتَوْنَ يوم القيامة فجاراً إلا من اتقى الله وبرّ وصدق

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ راوی کو اسماعیل بن عبید اللہ بن رفاعہ بھی کہا جاتا ہے۔

باب ۸۱۹۔ جو شخص اپنی بیچنے کی چیز پر جھوٹی قسم کھائے۔  
۱۰۸۱۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: تین شخص ایسے ہیں کہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ ان کی طرف نہ رحمت کی نگاہ سے دیکھیں گے اور نہ ہی انہیں پاک کریں گے۔ اور ان کے لیے دردناک

باب ۸۱۹۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ حَلَفَ عَلَى سَلْعَتِهِ كَاذِبًا  
۱۰۸۱۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابو داود انبانا شعبة قال اخبرني علي بن مدرّك قال سمعت ابازرنة ابن عمرو بن بن الحُسَين عن ابی ذر عن (۱) ساسرہ: ساسرہ کی جمع ہے اس کے معنی دلال کے ہیں۔ (مترجم)

عذاب ہے۔ میں نے عرض کیا وہ کون ہیں یا رسول اللہ! وہ تو برباد ہو گئے اور خسارے میں رہ گئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایک احسان جتانے والا۔ دوسرا تکبر کی وجہ سے شلواری وغیرہ ٹخنوں سے نیچی رکھنے والا اور تیسرا جھوٹی قسم کھا کر اپنا مال بیچنے والا۔

اس باب میں ابن مسعود، ابو ہریرہ، ابوامامہ بن ثعلبہ، عمران بن حصین اور معقل بن یسار سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن

صحیح ہے۔

باب ۸۲۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّبَكُّيرِ بِالتَّجَارَةِ

۱۰۸۲۔ حدثنا يعقوب بن ابراهيم الدورقي ثنا هشيم ثنا يعلى بن عطاء عن عمارة بن حديد عن صخر الغامدي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اللهم بارك في أمتي في بُكُورِهَا قَالَ وَكَانَ إِذَا بَعَثَ سَرِيَّةً أَوْ جَيْشًا بَعَثَهُمْ أَوَّلَ النَّهَارِ وَكَانَ صَخْرًا رَجُلًا تَاجِرًا. وَإِذَا بَعَثَ تِجَارَةً بَعَثَهُمْ أَوَّلَ النَّهَارِ فَأُتِيَ بِكَثَرٍ مَالَهُ

باب ۸۲۰۔ تجارت کے لیے صبح جلدی نکلتا ۱۰۸۲۔ حضرت صحر غامدی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دعا کی کہ اے اللہ! میری امت میں سے صبح جلدی جانے والوں کو برکت عطا فرما۔ چنانچہ آپ ﷺ جب کبھی کوئی لشکر روانہ کرتے تو شروع دن میں ہی بھیجتے۔ راوی کہتے ہیں کہ صحر بھی تاجر تھے وہ بھی جب تاجروں کو بھیجتے تو صبح صبح بھیجا کرتے تھے لہذا وہ امیر ہو گئے اور ان کے پاس مال کی کثرت ہو گئی۔

اس باب میں حضرت علی، بریدہ، ابن مسعود، انس، ابن عمر، ابن عباس اور جابر بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے ہمیں علم نہیں کہ ان کی اس حدیث کے علاوہ کوئی اور حدیث بھی منقول ہو۔ یہ حدیث سفیان ثوری بھی شعبہ سے اور وہ یعلیٰ بن عطاء سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۲۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّخْصَةِ فِي الشِّرَاءِ إِلَى أَجَلٍ

۱۰۸۳۔ حدثنا ابو حفص عمرو بن علي ثنا يزيد بن زريع ثنا عمارة بن ابي حفصة ثنا عكرمة عن عاتشة قالت كان على رسول الله صلى الله عليه وسلم ثوبين قطريين غليظين فكان إذا قعد فعرق ثقلًا عليه فقدم بز من الشام لفلان اليهودي فقلت لو بعتت إليه فاشتريت منه ثوبين إلى الميسرة فأرسل إليه فقال قد علمت ما تريد إنما تريد أن يذهب بمالي أو بدرهيمي فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم كذب قد علم أني من اتقاهم وأذاهم للإمانة

باب ۸۲۱۔ کسی چیز کی قیمت معینہ مدت تک ادھار کرنا جائز ہے۔ ۱۰۸۳۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے جسم مبارک پر قطر کے بنے ہوئے دو غلیظ کپڑے تھے چنانچہ جب آپ ﷺ بیٹھتے اور پسینہ آتا تو یہ آپ ﷺ کی طبیعت پر گراں گزرتے اسی اثناء میں شام سے فلاں یہودی کا کپڑا آیا۔ میں نے عرض کیا کہ آپ ﷺ کسی کو بھیجیں کہ وہ آپ کے لیے اس سے دو کپڑے خرید لائے۔ جب ہمیں سہولت ہوگی ہم ان کی قیمت ادا کر دیں گے۔ آپ ﷺ نے ایک شخص کو بھیجا تو اس نے جواب دیا کہ میں جانتا ہوں کہ آپ ﷺ چاہتے ہیں کہ میرا کپڑا اور پیسے دونوں چیزوں پر قبضہ کر لیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ جھوٹا ہے کیونکہ وہ اچھی طرح جانتا ہے کہ میں ان سب سے زیادہ پرہیزگار بھی ہوں اور امانت دار بھی۔

اس باب میں حضرت ابن عباسؓ، انسؓ اور اسماء بنت یزیدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ شعبہ بھی یہ حدیث عمارہ بن ابی حفصہ سے نقل کرتے ہیں۔ محمد بن فراس بصری، ابوداؤد طیالسی کے حوالے سے کہتے ہیں کہ شعبہ سے کسی نے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو کہنے لگے میں یہ حدیث اس وقت بیان نہیں کروں گا جب تک تم کھڑے ہو کر حرمی کے سر کا بوسہ نہیں لو گے اور وہ اس وقت وہاں موجود تھے۔ (اس سے مراد حرمی کی تعظیم ہے کیونکہ شعبہ نے یہ حدیث انہی سے سنی ہے)۔

۱۰۸۴۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ جب فوت ہوئے تو آپ ﷺ کی زرہ میں صاع غلے کے عوض گروی رکھی ہوئی تھی جو آپ ﷺ نے اپنے گھر والوں کے لیے قرض لیا تھا۔

۱۰۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ابْنُ أَبِي عَدَى وَ  
عُثْمَانُ بْنُ أَبِي عَمْرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ  
عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ تُوَفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ بِعِشْرِينَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ  
أَخَذَهُ لِأَهْلِهِ

یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۰۸۵۔ حضرت ابوقنادہؓ، حضرت انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا میں نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں جو ایک یہودی کے پاس بیس صاع غلے کے عوض گروی رکھی ہوئی تھی جو آپ ﷺ نے اپنے گھر والوں کے لیے لیا تھا۔ حضرت انسؓ نے ایک مرتبہ فرمایا کہ شام تک آل محمد (ﷺ) کے پاس غلے یا کھجور میں سے ایک صاع بھی باقی نہ رہا۔ جب کہ آپ ﷺ کے پاس اس وقت نو بیویاں تھیں۔

۱۰۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ابْنُ أَبِي عَدَى  
هَاشِمُ الدِّسْتَوَائِيُّ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ مُحَمَّدٌ  
وَإِخْبَرَنَا مَعَاذُ بْنُ هِشَامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبِي عَنْ أَبِي قَتَادَةَ  
عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ مَسِيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِخُبْزٍ شَعِيرٍ وَإِهَالَةٍ سِنْخَةٍ وَلَقَدْ رَهْنَ لَهُ دِرْعٌ  
مَعَ يَهُودِيٍّ بِعِشْرِينَ صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَخَذَهُ لِأَهْلِهِ  
وَلَقَدْ سَمِعْتُهُ ذَاتَ يَوْمٍ يَقُولُ مَا أَمْسَى عِنْدَ آلِ  
مُحَمَّدٍ صَاعٌ تَمْرٍ وَلَا صَاعٌ حَبٍّ وَإِنْ عِنْدَهُ يَوْمَئِذٍ  
لَتَسْعَ نِسْوَةٌ

یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۸۲۲۔ شروط بیع کی کتابت۔

۱۰۸۶۔ محمد بن بشار، عباد بن لیث (کپڑے بیچنے والے) سے اور وہ عبد المجید بن وہب سے نقل کرتے ہیں کہ عذاء بن خالد بن ہوذہؓ نے ان سے کہا کیا میں تمہیں ایسی تحریر نہ پڑھاؤں جو آنحضرت ﷺ نے میرے لیے تحریر کرائی تھی۔ انہوں نے کہا کیوں نہیں! اس پر انہوں نے ایک تحریر نکالی اس میں لکھا تھا۔ یہ اقرار نامہ ہے کہ عذاء بن خالد بن ہوذہؓ نے محمد رسول اللہ ﷺ سے خریداری کی چنانچہ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے غلام یا باندی (یعنی راوی کو شک ہے کہ غلام تھا یا باندی) اس

باب ۸۲۲۔ مَا جَاءَ فِي كِتَابَةِ الشُّرُوطِ

۱۰۸۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ابْنُ أَبِي عَدَى  
صَاحِبُ الْقُرَائِشِ ابْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ بْنِ وَهْبٍ قَالَ  
قَالَ لِي الْعَدَاءُ بْنُ خَالِدِ بْنِ هُوْدَةَ أَلَا أَقْرَأُكَ كِتَابًا  
كَتَبَهُ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُلْتُ  
بَلَى فَأَخْرَجَ كِتَابًا هَذَا مَا اشْتَرَى الْعَدَاءُ بْنُ خَالِدِ بْنِ  
هُوْدَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
اشْتَرَى مِنْهُ عَبْدًا أَوْ أَمَةً لَا ذَاءَ وَلَا عَائِلَةَ وَلَا حَبْنَةَ يَبِيعُ

المُسْلِمِ الْمُسْلِمِ

شرط پر خریدی ہے کہ اس میں کوئی بیماری نہ ہو اور نہ ہی وہ چوری کی یا حرام کی ہو۔ یہ مسلمان کی مسلمان سے بیع ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف عباد بن لیث کی حدیث سے جانتے ہیں ان سے یہ حدیث کی محدثین نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۲۳۔ ناپ تول کے متعلق۔

باب ۸۲۳۔ مَا جَاءَ فِي الْمِكْيَالِ وَالْمِيزَانِ

۱۰۸۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ناپ تول کرنے والوں سے فرمایا: تمہیں ایسے دو کاموں کی ولایت ملی ہے کہ جس میں کمی بیشی کی وجہ سے سابقہ امتیں ہلاک ہو گئیں (اس میں قوم شعیبؓ کی طرف اشارہ ہے)۔

۱۰۸۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الطَّلَقَانِيُّ ثنا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْوَاسِطِيُّ عَنْ حُسَيْنِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِ الْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ إِنَّكُمْ قَدْ وَدَّعْتُمْ أَمْرَيْنِ هَلَكَتْ فِيهِ الْأُمَمُ السَّالِفَةُ قَبْلَكُمْ

اس حدیث کو ہم صرف حسین بن قیس کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔ حسین بن قیس ضعیف ہیں۔ اور یہی حدیث حضرت ابن عباسؓ سے موقوف بھی اسی سند سے منقول ہے۔

باب ۸۲۴۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعٍ مَنْ يَزِيدُ

باب ۸۲۴۔ نیلام کے ذریعے خرید و فروخت کے متعلق۔

۱۰۸۸۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک چادر اور ایک پیالہ بیچنے کا ارادہ کیا تو فرمایا: یہ چادر اور پیالہ کون خریدے گا۔ ایک شخص نے عرض کیا۔ میں انہیں ایک درہم میں خریدتا ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایک درہم سے زیادہ کون دے گا۔ (دوسرے فرمایا) تو ایک شخص نے دو درہم دے دیے اس طرح آپ ﷺ نے یہ دونوں چیزیں اسے دو درہم کے عوض دے دیں۔

۱۰۸۸۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعُودَةَ ثنا عبيد الله بن شميظ بن عجلان ثنا الاخضر بن عجلان عن عبد الله الحنفی عن أنس بن مالك أن رسول الله صلى الله عليه وسلم باع جلساً و قدحاً وقال من يشتري هذا المجلس والقدح فقال رجل أخذتهما بدرهم فقال النبي صلى الله عليه وسلم من يزيد على درهم من يزيد على درهم فاعطاه رجل درهمين فباعهما منه

یہ حدیث حسن ہے۔ ہم اسے صرف اخضر بن عجلان کی روایت سے جانتے ہیں۔ عبد اللہ حنفی جو یہ حدیث انسؓ سے نقل کرتے ہیں وہ ابو بکر حنفی ہیں۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ غنیمت اور وراثت کے مال کو نیلام کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ یہ حدیث معتمر بن سلیمان اور کئی راوی بھی اخضر بن عجلان سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۲۵۔ مدبر کی بیع سے متعلق۔

باب ۸۲۵۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعِ الْمُدَبِّرِ

۱۰۸۹۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ ایک انصاری نے اپنے غلام سے کہا کہ تو میری موت کے بعد آزاد ہے (اسی کو مدبر کہتے ہیں) پھر وہ فوت ہو گیا اور اس غلام کے علاوہ تر کے میں کچھ نہیں چھوڑا۔ لہذا اسے آنحضرت ﷺ نے قسیم بن نحام کے ہاتھوں بیچ دیا۔ جابرؓ کہتے ہیں کہ وہ

۱۰۸۹۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثنا سفيان بن عيينة عن عمرو بن دينار عن جابر أن رجلاً من الأنصار دبر غلاماً له فمات ولم يترك مالا غيره فباعه النبي صلى الله عليه وسلم فاشتراه نعيم بن النحام قال

جَابِرٌ عَبْدًا قَبُطِيًّا مَاتَ غَافًا الْأَوَّلُ فِي إِمَارَةِ ابْنِ الزُّبَيْرِ قَبْلِي تَحَاوَرِ ابْنِ زُبَيْرٍ كِي امارت کے پہلے سال میں فوت ہوا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے حضرت جابرؓ ہی سے منقول ہے بعض علماء کا اسی پر عمل ہے کہ مدبر کے بیچنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ سفیان ثوری، مالک، داؤد اسی اور بعض علماء سے بیچنے کی ممانعت کے قائل ہیں۔

باب ۸۲۶۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ تَلْقَى الْبُيُوعِ باب ۸۲۶۔ بیچنے والوں کے استقبال کی ممانعت۔

۱۰۹۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ ابْنِ الْمُبَارَكِ ثَنَا سُلَيْمَانَ التِّيمِيُّ عَنْ أَبِي غُنْمَانَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنْ تَلْقَى الْبُيُوعِ ۱۰۹۰۔ حضرت ابن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غلہ بیچنے والے قافلے سے شہر سے باہر خرید و فروخت کرنے سے منع فرمایا: جب تک وہ شہر کے اندر آ کر خود نہ پہنچیں۔

اس باب میں حضرت علیؓ، ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، ابوسعیدؓ، ابن عمرؓ اور ایک اور صحابی بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔

۱۰۹۱۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَةُ بْنُ شَيْبٍ ثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرِ الرَّقِيِّ ثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الرَّقِيِّ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يَتْلَقَى الْحَلَبُ فَإِنْ تَلَقَّاهُ إِنْسَانٌ فَابْتِئَاعَهُ فَصَاحِبُ السِّلْعَةِ فِيهَا بِالْخِيَارِ إِذَا وَرَدَ السُّوقُ ۱۰۹۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی غلہ وغیرہ بیچنے والے قافلے سے شہر سے باہر جا کر ملنے سے منع فرمایا: اور اگر کوئی شخص ان سے کچھ خریدے تو شہر میں داخل ہونے کے بعد غلے والوں کو اختیار ہے۔

یہ حدیث ایوب کی روایت سے حسن غریب ہے۔ اور ابن مسعودؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء قافلے والوں کے شہر میں داخل ہونے سے پہلے ان سے خرید و فروخت کرنے سے منع کرتے ہیں۔ شافعی اور ہمارے اصحاب کا بھی یہی قول ہے یہ حضرات کہتے ہیں کہ یہ بھی دھوکے کی ایک قسم ہے۔

توضیح: اس ممانعت کی وجہ یہ ہے کہ لوگ شہر سے باہر جا کر قافلے سے سستا مال خرید لیتے ہیں اور جب وہ بازار میں آتے ہیں تو پچھتاتے ہیں جب کہ وہی چیز وہ لوگ یہاں آ کر مہنگی فروخت کرتے ہیں اس سے شہر والوں پر بھی بوجھ پڑتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۲۷۔ مَا جَاءَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لَبَادٍ باب ۸۲۷۔ کوئی شہر کا رہنے والا گاؤں والے کی چیز فروخت نہ کرے۔

۱۰۹۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَاحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ قَالَا ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لَبَادٍ ۱۰۹۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قتیبہ کہتے ہیں کہ وہ بھی یہ حدیث جانتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شہر میں رہنے والا گاؤں والے کی کوئی چیز نہ بیچے۔

اس باب میں حضرت طلحہؓ، انسؓ، جابرؓ، ابن عباسؓ اور حکیم بن ابی زیدؓ (اپنے والد سے)، کثیر بن عبد اللہ کے دادا عمرو بن عوف مزی اور ایک اور صحابی سے بھی احادیث منقول ہیں۔

توضیح: اس ممانعت کی وجہ (واللہ اعلم) یہ ہے کہ گاؤں سے لوگ غلہ وغیرہ شہر میں لا کر سستا بیچ جاتے ہیں۔ لہذا اگر کوئی ان کا مال اپنے پاس رکھ لے اور آہستہ آہستہ بیچے تو قیمت چڑھ جاتی ہے جس سے لوگوں کو نقصان ہوتا ہے۔ (مترجم)

۱۰۹۳۔ حدثنا نصر بن علی واحمد بن منيع قال  
ثنا سفيان بن عيينة عن أبي الزبير عن جابر قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يبيع حاضر لباد  
دعوا الناس يرزق الله بعضهم من بعض

۱۰۹۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شہر والا گاؤں والے کے لیے نہ بیچے لوگوں کو چھوڑ دوتا کہ اللہ تعالیٰ بعض کو بعض کے ذریعے رزق دیتا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے حضرت جابرؓ کی حدیث بھی حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ شہری، دیہاتی کی چیزیں فروخت نہ کرے۔ جب کہ بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں کہ وہ دیہاتی سے مال خرید لے۔ شافعی کہتے ہیں کہ یہ مکروہ ہے کہ کوئی شہری، دیہاتی کی اشیاء فروخت کرے لیکن اگر ایسا کیا تو بیع جائز ہے۔

باب ۸۲۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمَزَانَةِ  
۱۰۹۴۔ حدثنا قتيبة ثنا يعقوب بن عبد الرحمن عن  
سهيل بن ابي صالح عن أبيه عن أبي هريرة قال نهى  
رسول الله صلى الله عليه وسلم عن المحاقلة والمزانة

باب ۸۲۸۔ محاقلہ اور مزانہ کی ممانعت۔  
۱۰۹۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے محاقلہ اور مزانہ سے منع فرمایا۔ (۱)

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، زید بن ثابتؓ، سعدؓ، جابرؓ، رافع بن خدیجؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں اسی پر علماء کا عمل ہے کہ محاقلہ اور مزانہ حرام ہے۔

۱۰۹۵۔ حدثنا قتيبة ثنا مالك بن أنس عن عبد الله بن يزيد أن زيدا أبا عياش سأل سعدا عن البيضا بالسلب فقال أيهما أفضل قال البيضا فنهي عن ذلك وقال سعد سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يسئل عن اشتراء التمر بالرطب فقال لمن حوله أينقص الرطب إذا بيع قالوا نعم فنهي عن ذلك

۱۰۹۵۔ حضرت عبد اللہ بن یزید کہتے ہیں کہ زید ابو عیاش نے سعد سے پوچھا: بیضیوں کو جو کے عوض خریدنے کے متعلق پوچھا۔ سعد نے کہا ان دونوں میں سے افضل کون سی چیز ہے؟ زید نے کہا: گندم۔ چنانچہ انہوں نے منع کر دیا کہ یہ جائز نہیں۔ اور فرمایا: میں نے کسی کو رسول اللہ ﷺ سے سوال کرتے ہوئے سنا کہ کھجوروں کو کچی کھجوروں کے عوض خریدنے کا کیا حکم ہے؟ آپ ﷺ نے اپنے ارد گرد بیٹھے ہوئے لوگوں سے پوچھا کہ جب کچی کھجوریں پکتی ہیں تو کیا وزن میں کم ہو جاتی ہیں؟ عرض کیا گیا: جی ہاں چنانچہ آپ ﷺ نے منع فرمادیا۔ (۲)

ہناد، مالک سے وہ عبد اللہ بن یزید سے اور وہ زید ابو عیاش سے نقل کرتے ہیں کہ ہم نے سعد سے پوچھا..... الخ (اسی حدیث کی مانند) یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ شافعی اور ہمارے فقہاء کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۸۲۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ التَّمْرَةِ قَبْلَ أَنْ يَبْدُوَ صَلَاحُهَا

باب ۸۲۹۔ پھل پکنے شروع ہونے سے پہلے بیچنا صحیح نہیں۔

(۱) محاقلہ: کوئی شخص اگر کسی کھیت کو گیہوں کے عوض بیچے مثلاً کہے کہ پچاس من گیہوں لے لو اور اس کھیت کی پیداوار میرے ہاتھ بیچ دو۔ یہ دھوکے کا سودا ہے کیونکہ وہ نہیں جانتے کہ اس میں سے کتنا غلہ نکلے گا۔ (مترجم)

(۲) درخت پر لگی ہوئی کھجوروں کی درخت سے اتری ہوئی کھجوروں سے بیچ کر مزانہ کہتے ہیں یہ بھی جائز نہیں علت ثمنی ہے جو اوپر مذکور ہے۔ (مترجم)

۱۰۹۶۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا اسمعيل بن ابراهيم عن ايوب عن نافع عن ابن عمر أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن بيع النحل حتى يزهر وبهذا الإسناد أنّ النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن بيع السنبل حتى يبيض ويأمن العامة نهى البائع والمشتري

۱۰۹۶۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجوروں کو خوش رنگ ہونے سے پہلے بیچنے سے منع فرمایا: اسی سند سے یہ بھی منقول ہے کہ آپ ﷺ نے گیسوں کو سفید ہونے اور آفت وغیرہ سے محفوظ ہونے سے پہلے بیچنے سے منع فرمایا: خریدنے والے کو بھی اور بیچنے والے کو بھی۔

اس باب میں حضرت انسؓ، عائشہؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، جابرؓ، ابوسعید اور زید بن ثابتؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن ہے علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ چلوں کو پکنے سے پہلے بیچنا منع ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۰۹۷۔ حدثنا حسن بن علي الخلال ثنا ابو الوليد وعفان وسليمان بن حرب قالوا ثنا حماد بن سلمة عن حميد عن أنس أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن بيع العنب حتى يسودّ ومن بيع الحب حتى يشتدّ

۱۰۹۷۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انگور کے ہونے اور تمام دانوں یا غلوں کے سخت ہونے سے پہلے بیچنے سے منع فرمایا:

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور صرف حماد بن سلمہ ہی کی روایت سے مؤثر ہے۔

باب ۸۳۰۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ بَيْعِ حَبْلِ الْحَبَلَةِ

۱۰۹۸۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن نافع عن ابن عمر أنّ النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن بيع حبل الحبلَةِ

باب ۸۳۰۔ اونٹنی کے حمل کے بچے کو بیچنے کی ممانعت۔

۱۰۹۸۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اونٹنی کے حمل کے بچے کو بیچنے سے منع کیا۔

اس باب میں عبد اللہ بن عباسؓ اور ابوسعید خدریؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے اور جبل الحبلہ سے مراد اونٹنی کے بچے کا بچہ ہے۔ اس کا بیچنا اہل علم کے نزدیک باطل ہے۔ اس لئے کہ وہ دھوکے کی بیوع میں سے ہے۔ شعبہ یہ حدیث ایوب سے وہ سعید بن جبیر سے اور وہ ابن عباسؓ سے روایت کرتے ہیں۔ عبد الوہاب ثقفی وغیرہ بھی یہ حدیث ایوب سے وہ سعید بن جبیر سے، وہ نافع سے، وہ ابن عمرؓ سے اور وہ نبی کریم ﷺ سے نقل کرتے ہیں اور یہ زیادہ صحیح ہے۔

باب ۸۳۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ الْغَرَرِ

۱۰۹۹۔ حدثنا ابو كريب ثنا ابو اسامة عن عبيد الله ابن عمر عن ابى الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن بيع الغرر وببيع الحصاة

باب ۸۳۱۔ دھوکے کی بیع حرام ہے۔

۱۰۹۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دھوکے اور کنکریاں مارنے کی بیع سے منع فرمایا۔



اس باب میں حضرت ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، ابوسعیدؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے کہ دھوکے والی بیع حرام ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ بیع غرر (دھوکے والی) میں یہ چیزیں داخل ہیں۔ مچھلی کا پانی میں ہوتے ہوئے فروخت کرنا، مفروز غلام کا بیچنا اور پرندے کا اڑتے ہوئے فروخت کرنا اور اسی طرح کی دوسری بیوع بھی اسی ضمن میں آتی ہیں کنکری مارنے کی بیع یعنی بیع الحصاة کے معنی یہ ہیں کہ بیچنے والا خریدنے والے سے یہ کہے کہ جب میں تیری طرف کنکری پھینکوں تو میرے اور تیرے درمیان بیع واجب ہوگئی۔ یہ بیع متابذہ ہی سے مشابہ ہے یہ سب زمانہ جاہلیت کی بیوع ہیں۔

باب ۸۳۲۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ باب ۸۳۲۔ ایک بیع میں دو بیع کرنے کی ممانعت۔

۱۱۰۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ ۱۱۰۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک بیع میں دو بیع کرنے سے منع فرمایا۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ، ابن مسعودؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر علماء کا عمل ہے بعض علماء اس کی تفسیر یہ کرتے ہیں کہ کوئی شخص دوسرے سے کہے کہ میں تمہیں یہ کپڑا نقد دس روپے میں اور ادھار بیس روپے میں فروخت کرتا ہوں بشرطیکہ وہ دونوں میں سے کسی چیز پر متفق ہونے سے پہلے جدا ہو جائیں۔ چنانچہ اگر نقد یا ادھار کسی ایک چیز پر متفق ہو گئے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ ایک بیع میں دو بیع کا مطلب یہ ہے کہ کوئی شخص کسی سے کہے کہ میں تمہیں اپنا گھرا اتنی قیمت میں بیچتا ہوں بشرطیکہ تم اپنا غلام مجھے اتنی قیمت میں بیجو۔ لہذا جب تمہارا غلام میری ملکیت میں آ گیا تو میرا گھر تمہاری ملکیت میں آ گیا۔ یہ بیع اس لیے ناجائز ہے کہ اس بیع میں قیمتیں تعین کیے بغیر واقع ہوئی ہیں اور وہ دونوں نہیں جانتے کہ اس کی بیع کس پر واقع ہوئی۔

باب ۸۳۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ ۱۱۰۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ هَاشِمٍ عَنْ أَبِي بَشْرٍ عَنْ يَوْسُفَ بْنِ مَالِكٍ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ الرَّجُلُ فَيَسْأَلُنِي مِنَ الْبَيْعِ مَا لَيْسَ عِنْدِي أَتَبَاعُ لَهُ مِنَ السُّوقِ ثُمَّ أَبِيعُهُ قَالَ لَا تَبِعْ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ ۱۱۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ هَاشِمٍ عَنْ حَمَادِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ يَوْسُفَ بْنِ مَالِكٍ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ قَالَ نَهَا نِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِيعَ مَا لَيْسَ عِنْدِي

باب ۸۳۳۔ جو چیز بیچنے والے کے پاس نہ ہو اس کی فروخت ممنوع ہے۔ ۱۱۰۱۔ حضرت حکیم بن حزامؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ لوگ میرے پاس آ کر ایسی چیز طلب کرتے ہیں جو میرے پاس نہیں ہوتی کیا میں بازار سے خرید کر انہیں بیچ سکتا ہوں آپ ﷺ نے فرمایا: جو چیز تمہارے اپنے پاس نہ ہو اسے فروخت نہ کرو۔

۱۱۰۲۔ حضرت حکیم بن حزامؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مجھے ایسی چیز فروخت کرنے سے منع فرمایا: جو میرے پاس نہ ہوں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔ احمد بن منیعؒ، اسماعیل بن ابراہیمؒ، وہ ایوبؒ سے وہ عمرو بن شعیبؒ سے وہ اپنے والد سے اور وہ عمرو کے دادا سے یہاں تک کہ عبد اللہ بن عمروؒ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: "لا یبخل سلف و بیع ولا شرطان فی بیع ولا ربح مالم یضمن ولا بیع مالیس عندک" کہ سلف اور بیع حلال نہیں۔ نہ ہی ایک بیع میں دو شرطیں جائز ہیں پھر جس کا وہ ضامن نہ ہو اس کا نفع بھی حلال نہیں اور اسی طرح جو چیز پاس نہ ہو اس کا فروخت کرنا بھی جائز نہیں (

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسحق بن منصور کہتے ہیں کہ میں نے احمد سے پوچھا کہ سلف اور بیع کی ممانعت سے کیا مراد تو فرمایا: اس سے مراد یہ ہے کہ کوئی شخص کسی کو قرض دے اور پھر کوئی چیز اسے قیمت سے زیادہ کی فروخت کر دے۔ یہ بھی احتمال ہے کہ اس کے معنی یہ ہوں کہ کوئی شخص کسی چیز کی قیمت بطور قرض چھوڑ دے اور اس سے یہ کہے کہ اگر تم یہ قیمت ادا نہ کر سکتے تو یہ چیز میرے ہاتھ فروخت ہوگئی۔ اسحاق کہتے ہیں پھر میں نے احمد سے اس کا معنی پوچھا کہ (جس کا ضامن نہ ہو اس کا منافع بھی حلال نہیں) تو فرمایا: میرے نزدیک یہ صرف غنہ وغیرہ میں ہی ہے۔ یعنی جب تک اس پر قبضہ نہ ہو جائے۔ اسحاق کہتے ہیں جو چیزیں تولی یا ناپی جاتی ہیں ان کا حکم بھی اسی طرح ہے۔ یعنی قبضہ سے پہلے اس کی بیع جائز نہیں۔ احمد کہتے ہیں: اگر کوئی شخص یہ کہے کہ میں نے یہ کپڑا تمہارے ہاتھ اس شرط پر فروخت کیا کہ سلائی اور دھلائی میرے ذمے ہے تو یہ ایک بیع میں دو شرطوں کی طرح ہے لیکن اگر یہ کہے کہ میں تمہیں یہ کپڑا فروخت کرتا ہوں اس کی سلائی بھی مجھ پر ہی ہے تو اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ اسی طرح اگر صرف دھلائی کی شرط ہو تو بھی جائز ہے اس لیے کہ ایک ہی شرط ہے۔ اسحاق نے اسی طرح کچھ کہا ہے۔ (یعنی امام ترمذی مضطرب ہیں) حکیم بن حزام کی حدیث حسن ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے یہ حدیث ابوبختیانی اور ابوالبشر بھی یوسف بن ماکہ سے اور وہ حکیم بن حزام سے نقل کرتے ہیں۔ پھر عوف اور ہشام بن حسان ابن سیرین سے اور وہ حکیم بن حزام سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ ابن سیرین، ابوبختیانی سے وہ یوسف بن ماکہ سے اور وہ حکیم بن حزام سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ ہم سے حسن بن علی خلال، عبدہ بن عبد اللہ اور کئی راوی یہ حدیث عبد الصمد بن عبد الوارث سے وہ یزید بن ابراہیم سے وہ ابن سیرین سے وہ ابوبکر بن ماکہ سے اور وہ حکیم سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے وہ چیز فروخت کرنے سے منع فرمایا جو میرے پاس نہ ہو۔ کج یہی حدیث یزید بن ابراہیم سے وہ ابن سیرین سے وہ ابوبکر بن ماکہ سے اور وہ حکیم بن حزام سے نقل کرتے ہوئے یوسف بن ماکہ کا ذکر نہیں کرتے۔ عبد الصمد کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔ یحییٰ بن ابی کثیر بھی یہی حدیث یعلیٰ بن حکیم سے وہ یوسف بن ماکہ سے وہ عبد اللہ بن عاصم سے وہ حکیم بن حزام سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ جو چیز پاس نہ ہو اس کا فروخت کرنا حرام ہے۔

باب ۸۳۳۔ ولاء (۱) کا بیچنا یا ہبہ کرنا صحیح نہیں۔

باب ۸۳۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْوَلَاءِ وَهَبِهِ

۱۱۰۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ولاء کے بیچنے یا اسے ہبہ کرنے سے منع فرمایا۔

۱۱۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثنا سَفْيَانُ وَشُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَ عَنْ هَبِهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن دینار کی ابن عمرؓ سے روایت سے جانتے ہیں۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہیں یحییٰ بن سلیم یہ حدیث عبید اللہ بن عمرؓ سے وہ نافع سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث میں وہم ہے یحییٰ بن سلیم اس میں وہم کرتے ہیں۔ عبد الوہاب ثقفی، عبد اللہ بن نمیر اور کئی راوی یہ حدیث عبد اللہ بن عمرؓ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں یہ حدیث یحییٰ بن سلیم کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

(۱) ولاء وہ حق ہے جو مالک کو غلام آزاد کرنے کی وجہ سے ملتا ہے۔ جب غلام فوت ہو جائے تو اس کا کوئی نسب سے وارث نہ ہو تو اس کا ترکہ اسے آزاد کرنے والے کو دیا جاتا ہے۔ (مترجم)

باب ۸۳۵- مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً

باب ۸۳۵- جانور کے عوض جانور بطور قرض فروخت کرنا صحیح نہیں۔

۱۱۰۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى أَبُو مُوسَى ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيئَةً

۱۱۰۴- حضرت سمرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حیوان کے بدلے حیوان بطور قرض فروخت کرنے سے منع فرمایا۔

اس باب میں ابن عباسؓ، جابرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی روایت ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے حسن کا سمرہ سے سماع ثابت ہے علی بن مدینی بھی یہی کہتے ہیں اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے اور یہی سفیان ثوری، اہل کوفہ اور امام احمد کا قول ہے جب کہ بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں شافعی اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۱۰۵- حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحَسَنِ بْنُ الْحَرِثِ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ الْحَجَّاجِ وَهْوَا بْنِ ارطاة عَنْ أَبِي الزَّيْبَرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَيَوَانُ اثْنَيْنِ بَوَاحِدَةٍ لَا يُضْلِحُ نَسِيئًا وَلَا بَأْسَ بِهِ يَدَا بَيْدٍ

۱۱۰۵- حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایک جانور کے بدلے دو جانور قرض بیچنا جائز نہیں لیکن نقد بیچنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۸۳۶- مَا جَاءَ فِي شِرَاءِ الْعَبْدِ بِالْعَبْدَيْنِ

باب ۸۳۶- ایک غلام دو غلاموں کے بدلے میں خریدنا۔

۱۱۰۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزَّيْبَرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ جَاءَ عَبْدٌ فَبَايَعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَلَا يَشْعُرُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ عَبْدٌ فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِيهِ فَأَشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ ثُمَّ لَمْ يَبَايَعْ أَحَدًا بَعْدَ حَتَّى يَسْأَلَهُ أَعْبَدُ هُوَ

۱۱۰۶- حضرت جابرؓ فرماتے ہیں ایک غلام آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور ہجرت کی بیعت کی آپ ﷺ کو علم نہیں تھا کہ یہ غلام ہے۔ جب اس کا مالک اسے لے جانے کے لیے آگیا تو آنحضرت ﷺ نے اس سے فرمایا: کہ اسے میرے ہاتھ فروخت کر دو۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اسے دو سیاہ قام غلاموں کے عوض خریدا۔ اس کے بعد آنحضرت ﷺ کسی سے اس وقت تک بیعت نہ کرتے جب تک اس سے پوچھ نہ لیتے کہ وہ غلام تو نہیں۔

اس باب میں انسؓ سے بھی حدیث منقول ہے حضرت جابرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے کہ دو غلام نہ کر ایک غلام خریدنے میں کوئی مضائقہ بشرطیکہ ہاتھوں ہاتھ ہو۔ جب کہ قرض میں اختلاف ہے۔

باب ۸۳۷- مَا جَاءَ أَنَّ الْحِنْطَةَ بِالْحِنْطَةِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَكَرَاهِيَةِ التَّفَاضُلِ فِيهِ

باب ۸۳۷- گیہوں کے بدلے گیہوں برابر بیچنے کا جواز اور کمی بیشی کا عدم جواز۔

۱۱۰۷۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سونے کے بدلے سونا برابر برابر بیچو اور اسی طرح چاندی ہی کے عوض چاندی، کھجور کے بدلے کھجور، گہوؤں کے مقابلے میں گہوؤں، نمک کے بدلے نمک اور جو کے عوض جو برابر فروخت کرو۔ جس نے زیادہ لیا یا دیا اس نے سود کا معاملہ کیا۔ پھر سونا چاندی کے عوض، گہوؤں کھجور کے عوض اور جو کھجور جس طرح چاہو خرید و فروخت کرو بشرطیکہ نقد و نقد ہو۔ (أدھار جائز نہیں۔ وزن میں کمی بیشی جائز ہے)۔

۱۱۰۷۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ ثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا سَهْمَانُ عَنْ خَالِدِ الْحِذَاءِ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الذَّهَبُ بِالذَّهَبِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مِثْلًا بِمِثْلِ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ مِثْلًا بِمِثْلِ فَمَنْ زَادَ أَوْ أَرَادَ فَقَدْ أَرَىٰ بَيْعُوا الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ كَيْفَ شِئْتُمْ يَدًا بِيَدٍ وَيَبْعُوا الْبُرَّ بِالتَّمْرِ كَيْفَ شِئْتُمْ يَدًا بِيَدٍ وَيَبْعُوا الشَّعِيرَ بِالتَّمْرِ كَيْفَ شِئْتُمْ يَدًا بِيَدٍ

اس باب میں ابوسعیدؓ، ابو ہریرہؓ اور بلالؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں حضرت عبادہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی یہ حدیث اسی سند سے خالد سے بھی روایت کرتے ہیں اس میں یہ الفاظ بھی ہیں ”بیعوا البر بالشعیر کیف شئتم یدا بید“ یعنی گہوؤں کے بدلے جو کو جس طرح چاہو فروخت کرو۔ لیکن نقد و نقد ہونا شرط ہے۔ بعض یہ حدیث خالد سے وہ ابو قلابہ سے وہ ابو الاشعث سے وہ عبادہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ کرتے ہیں کہ خالد ابو قلابہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ گہوؤں جو کے عوض جس طرح فروخت کر سکتے ہو..... الخ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ گہوؤں کو گہوؤں کے عوض برابر برابر ہی بیچا جاسکتا ہے اور اسی طرح جو کے عوض جو بھی برابر فروخت کی جاسکتی ہے۔ یعنی اگر اصناف مختلف ہو جائیں تو کمی یا زیادتی میں کوئی مضائقہ نہیں بشرطیکہ نقد و نقد ہو (مثال کے طور سوا سیر گہوؤں دو سیر جو کے بدلے) اکثر علماء صحابہ وغیرہ کا یہی قول ہے۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ شافعی کہتے ہیں کہ اس کی دلیل یہ ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو کے عوض گہوؤں جس طرح چاہو فروخت کرو۔ لیکن شرط یہ ہے کہ نقد و نقد ہو۔ علماء کی ایک جماعت یہ بھی کہتی ہے کہ گہوؤں جو کے عوض بھی برابر ہی فروخت کیا جائے گا۔ یعنی اس میں کمی یا زیادتی صحیح نہیں یہ مالک بن انس کا قول ہے۔ جب کہ پہلا قول ہی صحیح ہے۔

توضیح: یہاں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ افادۂ عامہ کے لیے ربا کی تعریف، اس کی قسمیں اور اس کے متعلق قاعدہ کلیہ بیان کر دیا جائے تاکہ اس باب سے متعلق احکام و مسائل سمجھنے میں آسانی ہو۔ واللہ ولی التوفیق۔ ربا کی اصطلاح میں تعریف یہ ہے کہ یہ ایسی زیادتی کو کہتے ہیں جو کسی مالی معاوضے کے بغیر حاصل ہو۔ یہ سود سے زیادہ عام اور وسیع مفہوم کا حامل ہے اور سود اس کی ایک قسم ہے۔ ربا کو عام طور پر پانچ چیزوں پر تقسیم کیا جاتا ہے۔

(۱) ربا قرض (۲) ربا ہن (۳) ربا شراکت (۴) ربا نسیئہ (۵) ربا فضل۔ ان کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) ربا ہن سے مراد وہ نفع ہے جو گروی رکھنے والے کو گروی رکھوانے والے (راہن) یا گروی رکھی جانے والی چیز سے بغیر کسی مالی معاوضے کے حاصل ہو۔ مثلاً کوئی شخص اپنا مکان گروی رکھ کر کسی سے قرض لیتا ہے تو وہ اس مکان کو کرائے پر چڑھا دے۔ یا یوں کرے کہ گروی رکھنے والے سے سود وصول کرے۔ یہ دونوں صورتیں حرام ہیں۔

(۳) رباء شراکت یہ ہے کہ کسی مشترک کاروبار میں ایک شریک دوسرے شریک کا منافع متعین کر دے اور باقی تمام منافع اور قصان کا استحقاق صرف اسی کو حاصل ہو۔ یہ بھی حرام ہے۔

(۴) رباء نسبیہ سے مراد یہ ہے کہ دو چیزوں کے باہم لین دین یا خرید و فروخت میں ادھار کرنا خواہ اس میں اہل مال پر زیادتی وصول کی جائے یا نہیں۔ مثلاً کوئی شخص کسی دوسرے کو ایک من گندم دے اور دوسرا بھی اسے ایک من ہی گندم دے لیکن کچھ عرصے بعد دے، دست بدست نہ دے۔

(۵) رباء فضل کا مطلب یہ ہے کہ دو چیزوں میں باہم لین دین کی بیشی کے ساتھ ہو اور دست بدست ہو۔ مثلاً کوئی شخص کسی دوسرے کو ایک سیر گیہوں کے بدلے سوا سیر گیہوں اسی وقت دے۔

رباء فضل اور نسبیہ کا حکم بیان کرنے سے پہلے چند چیزوں کا بیان کرنا نہایت ضروری ہے چنانچہ لین دین اور تجارت کا تعلق تین قسم کی چیزوں سے ہوتا ہے یا تو وہ وزن کی جاتی ہیں یا کسی برتن وغیرہ سے ناپی جاتی ہیں یا عدد انگنی جاتی ہیں۔ چنانچہ وزن کی جانی والی چیزوں کو ”موزون“ اور ناپی جانے والی چیزوں کو ”مکیل“ کہتے ہیں اور کسی چیز کے موزون یا مکیل ہونے کی صفت کو فقہی اصطلاح میں ”قدر“ کہا جاتا ہے۔ پھر ہر چیز کی ایک حقیقت ہوتی ہے مثلاً گیہوں گیہوں ہے اور چاندی چاندی ہے۔

جن چیزوں کا باہم لین دین ہوتا ہے یا تجارت میں استعمال ہوتی ہیں وہ چار قسم کی ہیں۔ اگر مندرجہ ذیل قاعدہ ذہن نشین کر لیا جائے تو مسائل سمجھنے نہایت آسان ہو جاتے ہیں۔

(۱) متحد القدر و الجنس۔ یعنی دونوں کی قدر اور جنس ایک ہی ہو مثلاً جو کا جو کے عوض لین دین۔ اس میں برابری اور دست بدست یعنی نقد و نقد ہونا ضروری ہے نہ ایک کی زیادتی جائز ہے اور نہ ہی ایک کی ادائیگی کے بعد دوسرے کی ادائیگی میں تاخیر چنانچہ ایک کلو جو کے بدلے ایک ہی کلو جو دینا پڑے گا اور اسی وقت دینا پڑے گا یعنی ان چیزوں میں رباء فضل اور نسبیہ دونوں حرام ہیں۔

(۲) متحد القدر غیر متحد الجنس۔ یعنی دونوں کی قدر تو ایک ہی ہو، لیکن جنس مختلف ہو۔ اس صورت میں برابری تو ضروری ہے۔ لیکن دست بدست ہونا واجب نہیں۔ مثال کے طور پر ایک شخص ایک کلو گیہوں دے اور دوسرا اس کے عوض سوا کلو چنے دے۔ لیکن اس تبادلے میں ادھار جائز نہیں ہوگا۔ یعنی اس صورت میں رباء فضل تو جائز ہے لیکن نسبیہ یعنی ادھار حرام ہے۔

(۳) متحد الجنس غیر متحد القدر یعنی دونوں کی جنس تو ایک ہی ہے لیکن قدر الگ الگ ہے۔ اس کا بھی حکم متحد القدر غیر متحد الجنس والا ہی ہے مثال کے طور پر بکریوں کا تبادلہ ایک شخص ایک بکری کے عوض دو بکریاں لے سکتا ہے لیکن دست بدست ادھار جائز نہیں یہ غیر متحد القدر اس لیے ہے کہ بکری نہ مکیل ہے اور نہ موزون یعنی اس صورت میں بھی رباء فضل جائز اور رباء نسبیہ حرام ہے۔

(۴) غیر متحد الجنس والقدر یعنی دونوں کی جنس بھی مختلف ہو اور قدر بھی۔ ایسی چیزوں کے لین دین میں کمی بیشی بھی جائز ہے اور ادھار بھی مثلاً روپے کے بدلے کپڑا خریدنا۔ یا غلہ خریدنا وغیرہ کوئی شخص اگر ایک روپیہ دے کر ایک کلو غلہ خریدتا ہے تو بھی جائز ہے اور اگر دو کلو غلہ خریدتا ہے تو بھی جائز ہے اس لیے کہ روپے اور غلہ دونوں کی نہ جنس ایک ہے اور نہ ہی قدر۔ پھر اس صورت میں ادھار لین دین بھی جائز ہے یعنی اس میں رباء فضل بھی جائز ہے اور رباء نسبیہ بھی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۳۸۔ قیمت کی ادائیگی میں سکے کی تبدیلی سے متعلق۔

باب ۸۳۸۔ مَا جَاءَ فِي الصَّرْفِ

۱۱۰۸۔ حضرت نافع کہتے ہیں کہ میں اور ابن عمرؓ حضرت ابو سعیدؓ کی

۱۱۰۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى

خدمت میں حاضر ہوئے تو انہوں نے بتایا کہ میں اپنے ان دونوں

ابن أَبِي كَثِيرٍ عَنْ نَافِعٍ قَالَ انْطَلَقْتُ أَنَا وَابْنُ عُمَرَ إِلَى

أَبِي سَعِيدٍ فَحَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُهُ أَذْنَانِي هَاتَيْنِ يَقُولُ لَا تَبِيعُوا الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَالْفِضَّةَ بِالْفِضَّةِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ لَا يَشْفَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهُ غَائِبًا بِنَاجِزٍ

کانوں سے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ سونا سونے کے اور چاندی، چاندی کے عوض برابر بیچو نہ کم نہ زیادہ۔ پھر دونوں کی ادائیگی دست بدست کرو یعنی دونوں فریق ایک ہی وقت میں ادائیگی کریں کوئی اس میں تاخیر نہ کرے۔

اس باب میں حضرت ابوبکرؓ، عثمانؓ، ابو ہریرہؓ، ہشام بن عمارؓ، براءؓ، زید بن ارقمؓ، فضالہ بن عبیدؓ، ابوبکرہؓ، ابن عمرؓ، ابو درداءؓ اور بلالؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے لیکن حضرت ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ سونے کے بدلے سونے اور چاندی کے بدلے چاندی کے لین دین میں کمی زیادتی جائز ہے بشرطیکہ دست بدست ہو ان کا کہنا ہے کہ یہ رہا تو اسی صورت میں ہے کہ یہ معاملہ قرض کی صورت میں ہو۔ پھر ان کے بعض دوستوں سے بھی اسی طرح منقول ہے لیکن ابن عباسؓ نے جب یہ حدیث حضرت ابوسعید خدریؓ سے سنی تو اپنے قول سے رجوع کر لیا تھا۔ لہذا پہلا قول ہی صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے۔ سفیان ثوریؒ، ابن مبارکؒ، شافعیؒ، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۱۰۹۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ سَمَاكَ بْنِ حَرْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنْتُ أَبِيعُ الْإِبِلَ بِالْبَقِيعِ فَأَبِيعُ بِالذَّنَا نِيرٍ فَأُخَذُ مَكَانَهَا الْوَرَقُ وَأَبِيعُ بِالْوَرَقِ فَأُخَذُ مَكَانَهَا الذَّنْ نَانِيرٍ فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَحَّدْتُهُ خَارِجًا مِنْ بَيْتِ حَفْصَةَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ لَا بَأْسَ بِهِ بِالْقِيَمَةِ

۱۱۰۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں بقیع کے بازار میں دیناروں کے عوض اونٹ فروخت کیا کوتا تھا چنانچہ دیناروں کے عوض بیچنے پر درہم میں بھی قیمت وصول کر لیتا اور اسی طرح درہم کے عوض بیچنے میں دیناروں میں بھی۔ پھر میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا آپ ﷺ حصہ کے گھر سے نکل رہے تھے میں نے آپ ﷺ سے اس مسئلے کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا: قیمت طے کر لینے کی صورت میں کوئی حرج نہیں۔

اس حدیث کو ہم صرف سماک بن حربؓ کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں وہ سعید بن جبیرؓ سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں۔ داؤد ابو ہندؓ بھی حدیث سعید بن جبیرؓ سے اور وہ ابن عمرؓ سے موقوفاً نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ سونے اور چاندی کے لین دین میں کوئی حرج نہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء اسے صحیح نہیں سمجھتے۔

۱۱۱۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ بْنِ الْحَدَثَانِ أَنَّهُ قَالَ أَقْبَلْتُ أَقُولُ مَنْ يَصْطَرِفُ الدَّرَاهِمَ فَقَالَ طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهُ وَهُوَ عِنْدَ عُمَرُ بْنِ الْخَطَّابِ أَرِنَا ذَهَبَكَ ثُمَّ أَتَيْنَا إِذَا جَاءَ خَادِمُنَا نُعْطِيكَ وَرَقَكَ فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ كَلَّا وَاللَّهِ لَتُعْطِيَنَّهُ وَرَقَهُ أَوْ لَتَرُدَّنَّ إِلَيْهِ ذَهَبَهُ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْوَرَقُ بِالذَّهَبِ رِبْوًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبْوًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ

۱۱۱۰۔ حضرت مالک بن اوسؓ بن حدثنان کہتے ہیں میں بازار میں یہ پوچھتا ہوا داخل ہوا کہ دیناروں کے بدلے میں مجھے کون درہم دے سکتا ہے۔ طلحہ بن عبید اللہؓ جو حضرت عمرؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہنے لگے۔ اپنا سونا ہمیں دکھاؤ اور پھر تھوڑی دیر بعد دوبارہ واپس آ جانا جب تک ہمارا خادم چاندی لے کر آجائے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: اللہ کی قسم یہ ممکن نہیں۔ یا تو تم انہیں اپنے درہم دکھاؤ یا ان کا سونا واپس کر دو۔ کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سونے کے بدلے چاندی اگر دست بدست نہ ہو تو سود ہے اور اسی طرح گیسوں، گیہوں کے عوض، جو جو کے

رَبُّوْهُ اِلَّا هَآءَ وَهَآءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبُّوْهُ اِلَّا هَآءَ وَهَآءَ  
عوض اور کھجور کھجور کے عوض رہا ہے۔ الا یہ کہ دست بدست ہو۔  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اہل علم اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ”ہاء و ہاء“ کے معنی دست بدست ہو۔

باب ۸۳۹۔ مَا جَاءَ فِي ابْتِیَاعِ النَّخْلِ بَعْدَ التَّابِیْرِ  
وَالْعَبْدُ وَلَهُ مَالٌ  
باب ۸۳۹۔ مالدار غلام اور کھجور کی پیوند کاری کے بعد فروخت سے متعلق۔

۱۱۱۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ ابْتَاعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَتَمَرَّتْهَا لِلَّذِي بَاعَهَا إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ وَمَنْ ابْتَاعَ عَبْدًا وَلَهُ مَالٌ فَمَالُهُ لِلَّذِي بَاعَهُ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ  
۱۱۱۱۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی نے کھجور کی پیوند کاری کے بعد درخت خریدے تو پھل بیچنے والے کا ہوگا۔ البتہ اگر کوئی پھل کی بھی شرط لگا چکا ہو تو کوئی حرج نہیں اسی طرح اگر کوئی مالدار غلام کو فروخت کرتا ہے تو اگر خریدنے والے نے مال کی بھی شرط نہ لگائی ہوگی تو وہ بیچنے والے ہی کا ہے۔

اس باب میں جائز بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور زہری سے بھی بحوالہ سالمؓ کی سندوں سے اسی طرح منقول ہے۔ سالم، ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی نے کھجور کا درخت پیوند کاری کے بعد خرید لیا تو پھل فروخت کرنے والے کا ہوگا بشرطیکہ خریدنے والے نے خریدتے وقت اس کی بھی شرط نہ لگائی ہو۔ پھر اگر کوئی شخص غلام فروخت کرے گا تو غلام کا مال بیچنے والا۔ لمو کی ملکیت ہوگا بشرطیکہ خریدنے والے نے اس کی بھی شرط نہ لگائی ہو۔ حضرت نافع ابن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ پیوند کاری کے بعد فروخت کی جانے والی کھجوروں (کے درختوں) کا پھل بیچنے والے کا ہوگا بشرطیکہ خریدنے والا اس کی شرط نہ لگا چکا ہو۔ پھر اسی سند سے حضرت عمرؓ سے بھی نقل ہے کہ جس شخص نے غلام کو فروخت کیا۔ اور خریدنے والے نے مال کی شرط نہ لگائی تو مال فروخت کرنے والے ہی کا ہے۔ عبید اللہ بن عمرؓ بھی نافع سے دونوں حدیثیں اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث بحوالہ ابن عمرؓ، نافع سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ پھر عمرؓ بن خالد بھی حضرت ابن عمرؓ سے حضرت سالمؓ ہی کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ بعض اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں جن میں شافعی، احمد اور اسحاق بھی شامل ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں زہری کی سالمؓ سے اور ان کی اپنے والد سے منقول حدیث اصح ہے۔

باب ۸۴۰۔ مَا جَاءَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا  
باب ۸۴۰۔ بیع میں افتراق فریقین کے اختیار سے متعلق۔

۱۱۱۲۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَخْتَارَا قَالَ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا ابْتَاعَ بَيْعًا وَهُوَ قَاعِدٌ قَامَ لِيَجِبَ لَهُ  
۱۱۱۲۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فروخت کرنے والے اور خریدنے والے دونوں کو افتراق سے پہلے تک اختیار ہے (کہ بیع کو باقی رکھیں یا فسخ کر لیں)۔ یا پھر یہ کہ اختیار کی بھی شرط لگالیں یعنی اس صورت میں افتراق کے بعد بھی اختیار باقی رہے گا۔ راوی کہتے ہیں کہ ابن عمرؓ جب کوئی چیز خرید کرتے اور بیٹھے ہوتے ہوتے تواتھ کر کھڑے ہو جاتے تاکہ وہ بیع واجب ہو جائے

۱۱۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ شُعْبَةَ ثَنِي قَتَادَةَ عَنْ صَالِحِ ابْنِ الْخَلِيلِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ قَالَ قَالَ  
۱۱۱۳۔ حضرت حکیم بن حزامؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: فروخت کرنے والے اور خریدنے والے کو جدا ہونے تک اختیار ہے۔ چنانچہ اگر ان لوگوں میں سچائی کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑا تو ان کی بیع میں

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ بَرَكْتَ دَعَى كُنِيَ لَكِنْ أَكْرَاهُ نَعَمْ جَعَلَ كَاسْهَارِ الْيَا تَوَاسَّ بَعْدَ سَعَى  
مَالَهُمْ يَتَفَرَّقَانِ صَدَقًا وَبَيْنًا بَرَكْتَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَ  
إِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا مُحِصَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ابو یزید، عبد اللہ بن عمر، سرہ، ابو ہریرہ اور ابن عباس سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ حضرت  
بن عمر کی حدیث بھی حسن صحیح ہے بعض علماء وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے کہ جدائی سے مراد جسموں کی  
جدائی ہے نہ کہ بات کی جب کہ بعض علماء اسے کلام کے اختتام پر محمول کرتے ہیں لیکن پہلا قول ہی صحیح ہے اس لیے کہ آنحضرت ﷺ سے  
نقل کرنے والے راوی وہ خود ہیں اور وہ اپنی نقل کی ہوئی حدیث کو سب سے زیادہ سمجھتے ہیں ان سے منقول ہے کہ وہ بیع کا ارادہ کرتے تو  
اٹھ کر چل دیتے تاکہ اختیار باقی نہ رہے حضرت ابو یزید اسلمی سے بھی اسی طرح منقول ہے کہ ان کے پاس دو شخص ایک گھوڑے کی خرید  
فروخت کے متعلق فیصلہ کرانے کے لیے حاضر ہوئے جس کی بیع کشتی میں ہوئی تھی۔ تو ابو یزید نے فرمایا: تمہیں اختیار ہے اس لیے کہ کشتی  
میں سفر کرنے والے جدا نہیں ہو سکتے اور آنحضرت ﷺ نے جدائی کو اختیار کے ساتھ شرط کیا ہے لیکن بعض علماء کا مسلک یہی ہے کہ اس  
سے مراد افتراق بالکلام ہے۔ ال کوفہ، ثوری اور امام مالک کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ ابن مبارک کہتے ہیں کہ جسموں کے افتراق کا  
مذہب زیادہ قوی ہے کیونکہ اس میں آنحضرت ﷺ سے صحیح حدیث منقول ہے۔ حضور ﷺ کے ارشاد ”الابیع الخیار“ کے معنی یہ ہیں کہ  
فروخت کرنے والا خریدنے والے کو اختیار دے لیکن اگر اس اختیار دینے کے بعد خریدنے والے نے بیع کو اختیار کر لیا تو پھر خریدنے  
والے کا اختیار ختم ہو گیا۔ خواہ جدا ہوئے ہوں یا نہ ہوئے ہوں۔ شافعی اور کئی علماء حضرت عبد اللہ بن عمر کی حدیث کی یہی تفسیر کرتے ہیں کہ  
اس سے مراد بدلوں کا افتراق ہے۔

۱۱۱۴۔ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قَتِيبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ  
ابْنِ عَمْرٍو عَنْ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْبَيْعَانِ  
بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَفَقَةً خِيَارٍ وَلَا  
يَجِلُّ لَهُ أَنْ يُفَارِقَ صَاحِبَهُ خَشْيَةَ أَنْ يُسْتَفِيلَهُ

۱۱۱۳۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل  
کرتے ہیں کہ جدائی تک بیچنے اور خریدنے والے کو اختیار ہے۔ لیکن  
اگر بیع میں خیار کی شرط لگائی گئی ہو تو بعد میں بھی اختیار باقی رہتا ہے پھر  
ان میں سے کسی کے لیے یہ جائز نہیں کہ دوسرے سے اس لیے جلدی  
مفارقت اختیار کرے کہ کہیں وہ بیع کو فسخ نہ کر دے۔

یہ حدیث حسن ہے۔ اس کے معنی بھی بدلوں کے افتراق ہی کے ہیں کیونکہ اگر اس سے مراد افتراق کلام لیا جاتا تو اس حدیث کے  
کوئی معنی نہ بنتے۔ جب کہ آپ ﷺ فرماتے ہیں کہ کوئی اس ڈر سے جدائی کی راہ نہ اختیار کرے کہ کہیں بیع فسخ نہ ہو جائے۔

#### باب ۸۴۱۔ بلا عنوان

#### باب ۸۴۱۔

۱۱۱۵۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا أَبُو أَحْمَدَ ثَنَا يَحْيَى  
ابْنُ أَيُّوبَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ بْنَ عَمْرٍو يُحَدِّثُ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَا يَتَفَرَّقَانِ عَنْ بَيْعٍ إِلَّا عَنْ قَرَأَيْنِ

۱۱۱۵۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فروخت  
کرنے اور خریدنے والا اس وقت تک جدا نہ ہوں جب تک آپس میں  
راضی نہ ہوں۔

۱۱۱۶۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ الشَّيْبَانِيُّ ثَنَا ابْنُ

۱۱۱۶۔ حضرت جابر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک دیہاتی کو بیع



وہب عن ابن جریج عن ابی الزبیر عن جابر عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم خیر أعراباً بعد البیع یہ حدیث حسن غریب ہے۔

مسئلہ: بیع میں فریقین کے افتراق سے پہلے اور عقد کے اختتام کے بعد جو اختیار باقی رہتا ہے اسے اختیار مجلس کہتے ہیں۔ اس میں امام ابوحنیفہ کا مسلک یہ ہے کہ عقد کے مکمل ہونے کے بعد یعنی ایجاب و قبول کے بعد اختیار مجلس ختم ہو جاتا ہے اگرچہ فریقین مجلس ہی میں ہوں اور جدا نہ ہوئے ہوں۔ ان کی دلیل قرآن کریم کی یہ آیت ہے کہ ”وَلَا تَاْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ“ (ترجمہ: ایک دوسرے کا مال ناحق مت کھاؤ۔ لیکن آپس کی رضامندی سے تجارت کرتے ہوئے اس کی اجازت ہے) تجارت کی لغت اور اصطلاح میں تعریف یہی ہے کہ یہ ایجاب و قبول ہے نہ کہ بدلوں کا افتراق یا اجتماع۔ پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے رضامندی کے ساتھ تجارت کرنے والے کے مال کو جائز قرار دیا اگرچہ اختیار مجلس سے اس جواز کو ختم کر دیا جائے تو یہ آیت کی تخصیص ہے جس کی کوئی دلیل نہیں۔ دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ“ (ترجمہ: اے ایمان والو! اپنے عہدوں کو برا کرو)۔ یہاں ایجاب و قبول کے بعد عقد کو پورا کرنے کا حکم دیا گیا ہے جب کہ اختیار مجلس کی صورت میں اس کی نفی ہوتی ہے۔ پھر ابو داؤد و حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاصؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”خریدنے یا فروخت کرنے والے دونوں میں سے کسی نے لیے بھی جائز نہیں کہ اپنے ساتھی کو بیع کے ڈر سے تہا چھوڑ دے“۔ اس سے معلوم ہوا کہ ایجاب و قبول سے بیع مکمل ہوگئی۔ اختیار مجلس ناجائز رہا۔ پھر اگرچہ اختیار مجلس کو جائز قرار دیا جائے تو اس صورت میں عقد کے مکمل ہو جانے اور فریقین میں سے ہر ایک کی ملکیت ثابت ہو جانے کے بعد ایک کو دوسرے کی رضامندی کے خلاف بیع کا حق دینا لازم آئے گا جو جائز نہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۲۲۔ جو شخص بیع میں دھوکا کھا جائے۔

ب ۸۴۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يُخْلَعُ فِي الْبَيْعِ

۱۱۱۔ حدثنا يوسف بن حماد البصري ثنا  
۱۱۲۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص اکثر خرید و فروخت کرتا اور  
اس میں دھوکا کھا جایا کرتا تھا۔ اس کے گھر والے آنحضرت ﷺ کی  
خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ اسے بیع سے روک دیں۔ آپ  
ﷺ نے اسے بلایا اور تجارت سے منع کیا تو اس نے عرض کیا یا رسول  
اللہ! مجھے اس کے بغیر میری نہیں آتا آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا اگر تم خرید و  
فروخت کرو تو اس طرح کہہ دیا کرو کہ براہد براہد کالین دین ہے فریب  
اور دھوکا نہیں۔

۱۱۱۔ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ حَمَادٍ الْبَصْرِيُّ ثَنَا  
۱۱۲۔ اَلْاَعْلَىٰ بْنُ عَبْدِاَلْاَعْلَىٰ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ  
بْنِ اَنْ رَجُلًا كَانَ فِي عَقْدَتِهِ ضَعْفٌ وَكَانَ يَبِيعُ وَ  
اَهْلَهُ اَتَوْا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا  
سُؤْلَ اللّٰهِ اُحْجَرُ عَلَيْهِ فِدَعَاةَ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ  
يَوْمَ وَسَلَّمَ فَتَنَاهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنِّي لَا اَصْبِرُ  
بِالْبَيْعِ فَقَالَ اِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ هَاءَ وَهَاءَ وَلَا خِلَافَةَ

اس باب میں حضرت ابن عمرؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت انسؓ کی حدیث حسن غریب ہے علماء کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص  
جیف الحفل ہو تو اسے بیع و شراء سے منع کر دیا جائے۔ اسحاق اور احمد کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کے نزدیک آزاد اور بالغ آدمی  
بیع و شراء (خرید و فروخت) سے روکنا جائز نہیں۔

مسئلہ: آخر الذکر قول احناف کا ہے کہ بالغ اور آزاد شخص جو ضعیف الحفل بھی ہو۔ اسے بیع و شراء سے منع کر دیا جائز نہیں۔ اس لیے  
کہ آنحضرت ﷺ نے اسے منع نہیں کیا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۴۳۔ فی الْمُصْرَاةِ

باب ۸۴۳۔ دودھ روکے ہوئے جانور سے متعلق۔

۱۱۱۸۔ حدثنا ابو کریب ثنا و کعب عن حماد بن سلمة عن محمد بن زياد عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من اشترى مصرية فهو بالخيار اذا حلبها ان شاء ردّها و ردّ معها صاعاً من تمرٍ.

۱۱۱۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص نے ایسا دودھ دینے والا جانور خریدا جس کا دودھ اس کے مالک نے کئی روز سے روکا ہوا تھا تو اسے دودھ دوہنے کے بعد لوٹانے کا اختیار ہے چنانچہ اگر وہ واپس کرنا چاہے تو واپس کر سکتا ہے لیکن اس کے ساتھ ایک صاع کھجور بھی دے۔

اس باب میں حضرت انسؓ اور ایک اور صحابی سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔

۱۱۱۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا ابو عامر ثنا قرة بن خالد عن محمد بن زياد عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم من اشترى مصرية فهو بالخيار ثلثة ايام فان ردّها ردّ معها صاعاً من طعام لا سمرآء معنًى لا سمرآء لا برّ

۱۱۱۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو ایسا جانور خریدے جس کا دودھ روکا ہوا ہو اسے تین دن تک اسے لوٹانے کا اختیار ہے۔ واپس کرتے ہوئے وہ ایک صاع غلہ بھی ادا کرے لیکن گیہوں نہ ہو۔ یعنی گیہوں کے علاوہ کوئی چیز۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر شافعی، احمد اور اسحاق وغیرہ عمل کرتے ہیں۔

باب ۸۴۴۔ ما جاء في اشتراط ظهر الدابة عند البيع ۱۱۲۰۔ حدثنا ابن ابى عمر ثنا و کعب عن زكريا عن الشعبي عن جابر بن عبد الله انه باع من النبي صلى الله عليه وسلم بغيراً واشترط ظهرة الى اهله

باب ۸۴۴۔ بیع کے وقت جانور پر سواری کی شرط لگانا۔ ۱۱۲۰۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ انہوں نے آنحضرت ﷺ کو ایک اونٹ فروخت کیا اور اس پر گھریک سواری کرنے کی شرط لگائی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے حضرت جابرؓ سے منقول ہے بعض صحابہ اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ بیع میں ایک شرط جائز ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ جب کہ بعض علماء کے نزدیک اگر بیع میں شرط لگادی جائے تو وہ بیع ہی صحیح نہیں۔

باب ۸۴۵۔ الا نفع بالرهن

باب ۸۴۵۔ گروی رکھی ہوئی چیز سے فائدہ حاصل کرنا۔

۱۱۲۱۔ حدثنا ابو کریب ویوسف بن عيسى قالا ثنا و کعب عن زكريا عن عامر عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الظهر يركب اذا كان مرهوناً ولبن الدر يشرب اذا كان مرهوناً وعلى الذئب يركب ويشرب نفقته

۱۱۲۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: گروی رکھے جانے والے جانور کو سواری کے لیے استعمال کرنا یا اس کا دودھ استعمال کرنا جائز ہے لیکن سوار ہونے اور دودھ استعمال کرنے والے پر اس کا نفع وغیرہ بھی واجب ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف ابو شعبی کی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔ کئی راوی یہ حدیث امش سے وہ ابوصالح سے اور وہ حضرت ابو ہریرہؓ سے موقوفاً نقل کرتے ہیں بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض علماء کے نزدیک گروی رکھی ہوئی چیز سے فائدہ اٹھانا بالکل جائز نہیں۔

باب ۸۴۶۔ مَا جَاءَ فِي شِرَاءِ الْفَلَادَةِ وَفِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ  
 ۱۱۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي شَجَاعٍ  
 سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي عِمْرَانَ عَنْ حَنْشِ  
 الصَّنْعَانِيِّ عَنْ فُضَالَةَ بْنِ عُيَيْنَةَ قَالَ اشْتَرَيْتُ يَوْمَ  
 عَجَبَرٍ فِلَادَةً بِائْتِنِي عَشَرَ دِينَارًا فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ  
 فَفَصَّلْتُهَا فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ ائْتِنِي عَشَرَ دِينَارًا  
 فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا  
 تَبَاغُ حَتَّى تُفَصِّلَ

قیمہ، ابن مبارک سے وہ ابوشجاع اور وہ سعید بن یزید سے اسی سند سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے  
 بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے کہ کسی ایسی تلوار یا کمر بند وغیرہ جس میں چاندی لگی ہوئی ہو اس کا ان چیزوں سے الگ کیے بغیر  
 فروخت کرنا جائز نہیں۔ تاکہ دونوں چیزیں الگ الگ ہو جائیں۔ ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض  
 صحابہ وغیرہ اس کی اجازت بھی دیتے ہیں۔

مسئلہ: امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک اگر علم یقین ہو کہ سونے یا چاندی سے مزین چیز کی قیمت اس میں لگے ہوئے سونے چاندی سے  
 زیادہ ہے تو اسے الگ کیے بغیر بھی بیع جائز ہوگی اس صورت میں رہائیں ہوگا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۴۷۔ مَا جَاءَ فِي اشْتِرَاطِ الْوَلَاءِ وَالزَّجْرِ عَنْ ذَلِكَ  
 ۱۱۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ  
 مَهْدِيٍّ ثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنِ الْأَسْوَدِ  
 عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ فَأَشْتَرَطُوا  
 الْوَلَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرِيَهَا فَإِنَّمَا  
 الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْطَى الثَّمَنَ أَوْ لِمَنْ وَلِيَ الثَّعْمَةَ

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ امام ترمذی  
 کہتے ہیں: منصور بن معتمر کی کنیت ابو عتاب ہے۔ ابو بکر عطاء بھری، علی بن مدینی سے اور وہ یحییٰ بن سعید کے حوالے سے کہتے ہیں کہ جب  
 تمہیں منصور کے واسطے سے کوئی حدیث پہنچے تو سمجھ لو کہ تمہارے دونوں ہاتھ خیر سے بھر گئے اور اس کے بعد کسی اور کی ضرورت نہیں۔ یحییٰ  
 کہتے ہیں: ابراہیم نخعی اور مجاہد سے روایت کرنے والوں میں منصور سے اثبت کوئی نہیں۔ امام بخاری عبد اللہ بن اسود سے اور وہ عبد الرحمن  
 بن مہدی سے نقل کرتے ہیں کہ منصور کوفہ کے تمام راویوں میں اثبت ہیں۔

باب ۸۴۸۔ بلا عنوان

باب ۸۴۸۔

۱۱۲۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ  
 عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ عَنْ

۱۱۲۴۔ حضرت حکیم بن حزامؒ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے انہیں  
 ایک دینار کے عوض قربانی کے لیے جانور خریدنے کے لیے بھیجا انہوں

حَكِيمُ بْنُ حِزَامٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ حَكِيمُ بْنُ حِزَامٍ يَشْتَرِي لَهُ أَضْحِيَّةً بِدِينَارٍ فَاشْتَرَى أَضْحِيَّةً فَأَرْبَحَ فِيهَا دِينَارًا فَاشْتَرَى أُخْرَى مَكَانَهَا فَجَاءَ بِالْأَضْحِيَّةِ وَالْدِينَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحَّ بِالْشَاةِ وَتَصَدَّقْ بِالدِّينَارِ

نے اس سے جانور خریدا اور اسے دو دینار میں فروخت کر دیا۔ پھر ایک اور جانور ایک دینار کے عوض خریدا کر آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور وہ دینار بھی ساتھ ہی پیش کیا جو منافع ہوا تھا۔ آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ جانور کو ذبح کر دو اور دینار صدقے میں دے دو۔

۱۱۲۵۔ حدثنا أحمد بن سعيد الدارمي ثنا حبان ثنا هارون بن موسى ثنا الزبير بن الجريت عن أبي ليلى عن عروة البارقي قال دفع إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ديناراً لا يشتري له شاة فاشتريت له شاتين فبعت أحدهما بدینار وجئت بالشاة والدینار إلى النبي صلى الله عليه وسلم فذكر له ما كان من أمره فقال بارك الله في صفقة يمينك فكان بعد ذلك يخرج إلى كناسة الكوفة فربح الربح العظيم فكان من أكثر أهل الكوفة مالاً

حکیم بن حزام کی یہ حدیث ہم صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ہمارے علم میں حبیب بن ابی ثابت کا حکیم بن حزام سے سماع ثابت نہیں۔ ۱۱۲۵۔ حضرت عروہ بارقی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک دینار دیا اور حکم دیا کہ ان کے لیے ایک بکری خرید لاؤں میں نے ایک دینار میں دو بکریاں خریدیں اور ان میں سے ایک ایک دینار کی فروخت کرنے کے بعد دوسری بکری اور ایک دینار لے کر آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ پھر آپ ﷺ کے سامنے قصہ بیان کیا تو آپ ﷺ فرمایا: اللہ تعالیٰ تمہارے دائیں ہاتھ میں برکت دے اور اسے نفع بخ کرے اس کے بعد وہ کوفہ میں کناسہ کے مقام پر تجارت کیا کرتے بہت زیادہ منافع کمایا کرتے چنانچہ وہ اہل کوفہ میں سب سے زیادہ مالدار تھے۔

احمد بن سعید، حبان سے وہ سعید بن زید سے وہ زبیر بن جریث سے اور ابولیلید سے اسی کے مانند حدیث نقل کرتے ہیں بعض علماء مسلک اسی کے مطابق ہے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں لیکن بعض علماء اس پر عمل نہیں کرتے۔ امام شافعی اور حماد بن زید کے یہ سعید بن زید بھی انہی میں شامل ہیں اور ابولیلید کا نام لما زہ ہے۔

باب ۸۴۹۔ ما جاء في المكاتب إذا كان عنده ما يؤدى ۱۱۲۶۔ حدثنا هارون بن عبد الله البزار ثنا يزيد بن هارون ثنا حماد سلمة عن ايوب عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إذا أصاب المكاتب حداً أو ميراً أو رث يحسب ما عتق منه وقال النبي صلى الله عليه وسلم يؤدى المكاتب بحصة ما أدى دية حر وما بقي دية عبد

باب ۸۳۹۔ اس مکاتب (۱) سے حلق جو بدل کتابت ادا کر سکتا ہے ۱۱۲۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر مکاتب کو دیت یا وراثت کا مال ملے تو وہ اتنے ہی مال کا مستحق ہو جتنا وہ آزاد ہو چکا ہے اور اگر اس کی دیت ادا کی جائے تو جتنا آزاد ہو چکا ہے اتنی آزاد شخص کی دیت اس کے وارثوں کو دی جائے اور غلام ہے اتنی غلام کی قیمت اس کے مالک کو بطور بدل کتابت ادا جائے۔

اس باب میں ام سلمہ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ یحییٰ بن ابی کثیر بھی عکرمہ سے اور وہ ابن عباسؓ سے یہی حدیث اسی طرح مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ جب کہ خالد حذافہ بھی عکرمہ سے اور وہ حضرت علیؓ سے انہی کا قول نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ کا اسی پر عمل ہے۔ اکثر علماء کہتے ہیں مکاتب کے اوپر اگر ایک درہم بھی باقی ہو تو وہ غلام ہی ہے۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۱۲۷۔ حدثنا قتيبة ثنا عبد الوارث بن سعيد عن يحيى بن ابي أنيسة عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يعطى يقول من كاتب عبده على مائة أوقية فأناها إلا عشرة أواق أو قال عشرة الدراهم ثم عجز فهو رقيق

۱۱۲۷۔ حضرت عمرو بن شعيب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی نے اپنے غلام کو سو اوقیہ دینے کی شرط پر آزاد کرنے کا کہا لیکن غلام دس اواق ادا نہ کر سکا (یا) فرمایا دس درہم (تو وہ غلام ہی ہے)۔ (یعنی باقی قیمت تو ادا کر دی لیکن مذکورہ درہم وغیرہ ادا نہ کر سکا۔

یہ حدیث غریب ہے۔ اکثر علماء صحابہ و دیگر علماء کا یہی قول ہے کہ جب تک مکاتب پر تھوڑی سی رقم بھی باقی ہے اس کا حکم غلام ہی کا رہے گا۔ حجاج بن ارطاة بھی عمرو بن شعیب سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۱۱۲۸۔ حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي ثنا سفیان عن الزهري عن يثبان عن أم سلمة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا كان عند مكاتب أحدكم مائة درهم فليعتقه

۱۱۲۸۔ حضرت ام سلمہؓ کہتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر تمہارے مکاتب کے پاس اتنی رقم ہو کہ وہ ادا کر سکے تو اس سے پردہ کرو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کہتے ہیں کہ اس سے پردہ کرنا ازراہ تقویٰ ہے مگر نہ اس وقت تک آزاد نہیں ہوتا۔ جب تک رقم ادا نہ کر دے۔

باب ۸۵۰۔ مَا جَاءَ إِذَا أَفْلَسَ لِلرَّجُلِ غَرْمٌ فَيَجِدُ عِنْدَهُ مَتَاعًا

باب ۸۵۰۔ اگر کسی کا مقروض مفلس ہو جائے اور اس کی چیز عینہ اس کے پاس ہو۔

۱۱۲۹۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن يحيى بن سعيد عن أبي بكر بن حزم عن عمر بن عبد العزيز عن أبي بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام عن أبي هريرة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أنه قال أيما امرئ أفلس ووجد رجلاً يسلطه عنده بعينها فهو أولى بها من غيره

۱۱۲۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص مفلس ہو گیا اور کسی شخص کا اسے دیا ہو مال عینہ موجود ہو تو اس کا مالک اس کے علاوہ دوسرے قرض خواہوں سے اس چیز کا زیادہ حق دار ہے۔

اس باب میں سرور اور ابن عمرؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم عمل کرتے ہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ وہ بھی سب قرض خواہوں ہی کی طرح شریک ہوگا۔ (یعنی جب مال قرض خواہوں پر برابر تقسیم کیا جائے گا۔) اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۸۵۱۔ مسلمان کے لیے ذمی کے ذریعے شراب بیچنے کی ممانعت۔  
۱۱۳۰۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ ہمارے پاس ایک یتیم کی شراب تھی کہ سورۃ مائدہ کی شراب کی حرمت والی آیت نازل ہو گئی میں نے آنحضرت ﷺ سے دریافت کیا اور عرض کیا کہ وہ یتیم ہے۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ اسے بہادیا جائے۔

باب ۸۵۱۔ مَا خَاءَ فِي النَّهْيِ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُدْفَعَ إِلَى الدِّمِيِّ الْخَمْرَ يَبِيعُهَا  
۱۱۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسْرَمٍ ثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ مَجَالِدٍ عَنْ أَبِي الرِّدَاكَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كَانَ عِنْدَنَا خَمْرٌ لِيَتِيمٍ فَلَمَّا نَزَلَتِ الْمَائِدَةُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ وَقُلْتُ إِنَّهُ لِيَتِيمٍ قَالَ أَهْرِيقُوهُ

اس باب میں انس بن مالکؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابوسعیدؓ کی حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے اسی کے مثل منقول ہے۔ بعض علماء کا بھی یہی مسلک ہے کہ شراب کا سرکہ بنانا حرام ہے۔ شاید اس لیے کہ واللہ اعلم مسلمان شراب سے سرکہ بنانے کے لیے اپنے گھروں میں نہ رکھنے لگیں جب کہ بعض علماء خود بخود سرکہ بن جانے والی شراب کو رکھنے کی اجازت دیتے ہیں۔

۱۱۳۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تمہارے پاس کوئی شخص امانت رکھے تو اسے ادا کرو۔ اور جو تمہارے ساتھ خیانت کرے اس کے ساتھ خیانت نہ کرو۔

۱۱۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا طَلْقُ بْنُ غَنَامٍ عَنْ شَرِيكَ وَقَسٍّ عَنْ أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَمَانَةٌ إِلَى مَنْ اتَّمَنَكَ وَلَا تَحْنُ مَنْ خَانَكَ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر کسی نے کسی کو قرض دیا اور وہ ادا کیے بغیر چلا گیا۔ اور قرض خواہ کے پاس اپنی کوئی چیز چھوڑ گیا تو اس کے لیے جائز نہیں کہ اس کی چیز پر قبضہ کر لے۔

ثوری کہتے ہیں کہ اگر اس کے پاس اس کے درہم تھے اور قرض خواہ کے پاس اس کے دینار رکھے ہوئے تھے تو ان کو رکھنا جائز نہیں ہاں اگر درہم ہی ہوتے تو اپنے قرض کے برابر رکھ لینا درست تھا جب کہ بعض علماء تابعین اسے جائز کہتے ہیں۔

باب ۸۵۲۔ عاریۃ لی ہوئی چیز کو واپس کرنا ضروری ہے۔

باب ۸۵۲۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْعَارِيَةَ مُؤَدَّاةٌ

۱۱۳۲۔ حضرت ابو امامہؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو حجۃ الوداع کے موقع پر خطبہ دیتے ہوئے سنا آپ نے فرمایا: استعارۃ لی ہوئی چیز کی ادائیگی ضروری ہے۔ نیز ضمانت دینے والے کو جرمانہ ادا کرنا پڑے گا۔ اور قرض واجب الاداء رہے گا۔

۱۱۳۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ عِيَّاشٍ عَنْ شَرْحِبِيلِ بْنِ مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ الْعَارِيَةُ مُؤَدَّاةٌ وَالزَّعِيمُ غَارِمٌ وَالذَّيْنُ مَقْضِيٌّ

اس باب میں صفوان بن امیہؓ، سمرہؓ اور انسؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں یہ حدیث حسن ہے اور آنحضرت ﷺ سے بواسطہ ابو امامہؓ اور سندوں سے بھی منقول ہے۔

۱۱۳۳۔ حضرت سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاتھ پر اس چیز کی ادائیگی واجب ہے جو اس نے لی یہاں تک کہ ادا کرے۔ قتادہ کہتے ہیں کہ پھر حسن بھول گئے اور کہنے لگے۔ وہ تمہارا امین ہے اور اس

۱۱۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا ابْنُ أَبِي عَدَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَلَى الْيَدِ مَا أَخَذْتَ

حَتَّىٰ تُؤَدِّيَ قَالَ فَنَادَتْهُ ثُمَّ نَسِيَ الْحَسَنُ فَقَالَ هُوَ  
 آمِينُكَ لَا ضَمَانَ عَلَيْهِ يَعْنِي الْعَارِيَّةَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ کا یہی مسلک ہے کہ چیز لینے والا ضامن ہوتا ہے۔ شافعی اور احمد کا بھی یہی قول ہے۔ لیکن بعض علماء صحابہ کے نزدیک اگر مانگ کر لی ہوئی چیز ضائع ہو جائے تو اس پر جرمانہ نہیں ہوگا۔ بشرطیکہ مالک کی مرضی کے خلاف استعمال نہ کرے۔ اگر اس کی مرضی کے خلاف استعمال کرے اور ضائع ہو جائے تو اس صورت میں اسے جرمانے کے طور پر ادا کرنا ضروری ہوگا۔ اہل کوفہ اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۸۵۳۔ مَا جَاءَ فِي الْإِحْتِكَارِ

باب ۸۵۳۔ غلے کی ذخیرہ اندوزی

١١٣٤- حدثنا اسحاق بن منصور ثنا يزيد بن هارون ثنا محمد بن اسحاق عن محمد بن ابراهيم عن سعيد ابن المسيب عن معمر بن عبد الله بن نضلة قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لا يحتكر الا خاطي فقلت لسعيد يا ابا محمد انك تحتكر قال ومعمر قد كان يحتكر واما روى عن سعيد بن المسيب انه كان يحتكر الزيت والخط ونحو هذا

۱۱۳۴۔ حضرت معمر بن عبد اللہ بن نضلہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ذخیرہ اندوزی کر کے مہنگائی کا انتظار کرنے والا گنہگار ہے۔ راوی کہتے ہیں میں نے سعید سے کہا اے ابو عجمہ آپ بھی تو ذخیرہ اندوزی کرتے ہیں تو فرمایا: معمر بھی کرتے تھے اور سعید بن مسیب سے بھی منقول ہے کہ وہ تیل اور چاے کی ذخیرہ اندوزی کیا کرتے ہیں (یعنی غلے کے علاوہ ان چیزوں کی ذخیرہ اندوزی کرتے تھے جو کھانے پینے میں استعمال نہیں ہوتیں۔

اس باب میں عمر بنی، ابو امامہ اور ابن عمرؓ سے بھی حدیثیں نقل کی جاتی ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر اہل علم کا عمل ہے کہ غلے کی ذخیرہ اندوزی حرام ہے جب کہ بعض علماء غلے کے علاوہ دیگر اشیاء میں اس کی اجازت کے قائل ہیں۔ ابن مبارک کہتے ہیں کہ روٹی اور چمڑے کی ذخیرہ اندوزی میں کوئی مضائقہ نہیں۔

باب ٨٥٤- مَا جَاءَ فِي بَيْعِ الْمُحَفَّلَاتِ

باب ۸۵۴۔ دودھ روکے ہوئے جانور کو فروخت کرنا۔

١١٣٥- حَدَّثَنَا هِنَادٌ ثَنَا ابْنُ الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاعٍ  
عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَسْتَقْبِلُوا السُّوقَ وَلَا تُحْفِلُوا وَلَا يُنْفِقُ  
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ

۱۱۳۵۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مال کے بازار میں بیچنے سے پہلے خریدنے میں غلت نہ کرو، دودھ والے جانور کا دودھ خریدار کو دھوکے میں ڈالنے کے لیے نہ روکو۔ اور جھوٹے خریدار بن کر کسی چیز کی قیمت نہ بڑھاؤ۔ (عیلام وغیرہ میں)

اس باب میں ابن مسعودؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ حضرت امین عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ دودھ روک کر جانور کو پینا حرام ہے۔ مسراۃ اور محفلہ دونوں ایک ہی چیز ہیں یعنی کسی دودھ دینے والے جانور کا کئی دن تک دودھ نہ نکالا جائے تا کہ دودھ اس کے تھنوں میں جمع ہو جائے اور خریدار دھوکے میں پڑ کر اسے خرید لے یہ دھوکے اور فریب کی ایک ہی قسم ہے۔





دے جب کہ اسحاق کہتے ہیں کہ بائع کا قول قسم کے ساتھ معتبر ہوگا۔ بعض تابعین سے بھی یہی منقول ہے جن میں شریح بھی شامل ہیں۔  
مسئلہ: خفیہ کا مسلک یہ ہے کہ اگر بائع اور مشتری کے درمیان قیمت یا کسی شرط وغیرہ کے معاملے میں اختلاف ہو جائے تو بائع حلف اٹھائے۔ پھر مشتری کو اختیار دیا جائے کہ چاہے تو خرید لے اور نہ واپس کر دے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۵۷۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ باب ۸۵۷۔ ضرورت سے زیادہ پانی کو فروخت کرنا۔

۱۱۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْمُعْزِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْمَاءِ

۱۱۳۸۔ ایسا بن عبد حزن فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے پانی بیچنے سے منع فرمایا:

اس باب میں جاہل، ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، انسؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور کعبہؓ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ حضرت ایسا کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ پانی بیچنا مکروہ ہے۔ ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ حسن بصری اور بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں۔

۱۱۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْمُعْزِيِّ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْمَاءِ لِيُتَمَنَعَ بِهِ الْكَلَاءُ

۱۱۳۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ اپنی ضرورت سے زیادہ پانی سے کسی کو نہ روکا جائے کہ جس کی وجہ سے گھاس چارہ وغیرہ میں رکاوٹ پیش آئے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۵۸۔ مَا جَاءَ فِي تَكْرَاهِيَةِ عَسَبِ الْفَحْلِ باب ۸۵۸۔ زکوٰۃ پر چھوڑنے کی اجرت کی ممانعت

۱۱۴۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَأَبُو عِمَارٍ قَالَا ثنا اسْمَعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ ثنا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمرَ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسَبِ الْفَحْلِ

۱۱۴۰۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زکوٰۃ پر چھوڑنے پر اجرت لینے سے منع فرمایا:

اس باب میں ابو ہریرہؓ، انسؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض اہل علم کا یہی مسلک ہے لیکن بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر کوئی اسے بطور انعام کچھ دے تو یہ جائز ہے۔

۱۱۴۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ الْبَصْرِيُّ ثنا يَحْيَى بْنُ آدَمَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَمِيدٍ الرُّوَاسِيِّ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ كِلَابٍ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَسَبِ الْفَحْلِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

۱۱۴۱۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ قبیلہ بنو کلاب کے ایک شخص نے آنحضرت ﷺ سے زکوٰۃ پر چھوڑنے کی اجرت کے حلق دریافت کیا تو آپ ﷺ نے منع کر دیا۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم جب زکوٰۃ چھوڑتے ہیں تو لوگ بطور انعام کچھ نہ کچھ دے دیتے ہیں چنانچہ آپ ﷺ نے اسے اس کی اجازت دی۔

إِنَّا نَطْرُقُ الْفَحْلَ فَتُكْرَمُ فَرَحَّصَ لَهُ فِي الْكِرَامَةِ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف ابراہیم بن حمید کی ہشام بن عروہ سے روایت سے پہچانتے ہیں۔

باب ۸۵۹۔ مَا جَاءَ فِي ثَمَنِ الْكَلْبِ

باب ۸۵۹۔ کتے کی قیمت سے متعلق۔

۱۱۴۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ ح

وَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ وَغَيْرُ

وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ

أَبِي بَكْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ

قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ

الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَغِيِّ وَخُلُوانِ الْكَاهِنِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۱۴۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ ثَنَا

مُحَمَّدُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ ابْنِ كَثِيرٍ عَنْ

ابِرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَارِطٍ عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ

عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ كَسَبُ الْحَحَامِ خَبِيثٌ وَمَهْرُ الْبَغِيِّ

خَبِيثٌ وَثَمَنُ الْكَلْبِ خَبِيثٌ

۱۱۴۳۔ حضرت رافع بن خدیجؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

پچھنے لگانے کی اجرت، زنا کی اجرت اور کتے کی قیمت حرام ہے۔

اس باب میں عمرؓ، ابن مسعودؓ، جابرؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن جعفرؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث حسن

صحیح ہے۔ علماء کی اکثریت اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتی ہے کہ کتے کی قیمت حرام ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

جب کہ بعض علماء شکاری کتے کی قیمت کو جائز کہتے ہیں۔

باب ۸۶۰۔ مَا جَاءَ فِي كَسْبِ الْحَحَامِ

باب ۸۶۰۔ پچھنے لگانے کی اجرت

۱۱۴۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ

شَهَابٍ عَنِ ابْنِ مُجِيزَةَ أَخِي بَنِي حَارِثَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ

اسْتَأْذَنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي إِجَارَةِ

الْحَحَامِ فَتَنَاهَا عَنْهَا فَلَمْ يَزَلْ يَسْأَلُهُ وَيَسْتَأْذِنُهُ حَتَّى

قَالَ أَعْلِفُهُ نَاضِحَكَ وَأَطْعِمَهُ رَقِيقَكَ

۱۱۴۴۔ بنی حارثہ کے بھائی ابن مجیزہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ

انہوں نے آنحضرت ﷺ سے پچھنے لگانے پر اجرت لینے کی اجازت

چاہی تو آپ ﷺ نے منع فرمادیا۔ لیکن وہ بار بار پوچھتے رہے تو

آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اسے اپنے اونٹ کے چارے یا غلام کے

کھانے پینے کے لیے استعمال کرلو۔

اس باب میں رافع بن خدیجؓ، ابو حنیفہؓ، جابرؓ اور سائبؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔ بعض علماء اس پر عمل کرتے

ہیں۔ امام احمد کہتے ہیں کہ اگر وہ مجھ سے اجرت طلب کرے گا تو میں اس دلیل کو حجت کے طور پر پیش کرتے ہوئے اسے اجرت نہیں دوں گا۔

باب ۸۶۱- حجام (پچھنے لگانے والے) کی اجرت کے جواز سے متعلق۔  
 ۱۱۴۵- حضرت حمیدؓ کہتے ہیں کہ انسؓ سے حجام کی اجرت کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: ابو طیبہؓ نے آنحضرت ﷺ کو پچھنے لگائے تو آپ ﷺ نے انہیں دو صاع غلہ دینے کا حکم دیا اور ان کے مالکوں سے ان سے کم پیسے (خراج) لینے کی سفارش کی اور فرمایا سب سے بہتر دو احجامت ہے یا فرمایا: ”ان من امثل دوائکم الحجامۃ“ راوی کا شک ہے۔  
 دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔

باب ۸۶۱- مَا جَاءَ مِنَ الرُّحَصَةِ فِي كُسْبِ الْحَجَّامِ  
 ۱۱۴۵- حَدَّثَنَا ثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ قَالَ سَأَلَ أَنَسٌ عَنْ كُسْبِ الْحَجَّامِ فَقَالَ أَنَسٌ احْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَجَمَهُ أَبُو طَيْبَةَ فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعَيْنِ مِنْ طَعَامٍ وَكَلَّمَ أَهْلَهُ فَوَضَعُوا عَنْهُ مِنْ خِرَاجِهِ وَقَالَ إِنَّ أَمَثَلَ دَوَائِكُمْ الْحَجَامَةُ

اس باب میں علیؓ، ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے چنانچہ بعض علماء حجامت کی مزدوری لینے کی اجازت دیتے ہیں۔ شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۸۶۲- مَا جَاءَ فِي ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسِّنُورِ  
 ۱۱۴۶- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ وَعَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ قَالَا ثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَالسِّنُورِ

اس حدیث کی سند میں اضطراب ہے۔ اعمش بھی اپنے بعض ساتھیوں سے اور وہ حضرت جابرؓ سے نقل کرتے ہیں۔ اعمش کے یہ حدیث روایت کرنے میں اضطراب ہے علماء کی ایک جماعت بلی کی قیمت کو مکروہ سمجھتی ہے۔ جب کہ بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ ابو فضیل، اعمش سے وہ ابو حازم سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اس سند کے علاوہ بھی ایسے ہی نقل کرتے ہیں۔

۱۱۴۷- عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الْهَرِّ وَثَمَنِهِ  
 ۱۱۴۷- حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بلی کو کھانے اور اس کی قیمت لینے سے منع فرمایا  
 یہ حدیث غریب ہے اور عمر بن زید کوئی بڑی شخصیت نہیں۔ ان سے عبدالرزاق کے علاوہ اور لوگ بھی نقل کرتے ہیں۔

۱۱۴۸- حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ حَمَادٍ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَزَّمِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ إِلَّا كَلْبَ الصَّيْدِ

یہ حدیث اس سند سے صحیح نہیں۔ ابو مہزم کا نام یزید بن سفیان ہے شعبہ بن حجاج ان میں کلام کرتے ہیں حضرت جابرؓ سے بھی اسی کی مانند مروعا منقول ہے لیکن اس کی سند بھی صحیح نہیں۔

باب ۸۶۳- مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ الْمُغَنِّيَّاتِ  
 ۸۶۳- لگانے والیوں کی فروخت حرام ہے۔

۱۱۶۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا بَكْرُ بْنُ مِصْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُحْوٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ يَزِيدَ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا الْقَيْنَانَ وَلَا تَشْتَرُوا هُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَلَا خَيْرَ فِي بَحَارَةٍ فِيهِنَّ وَتَمْنُهُنَّ حَرَامٌ فِي مِثْلِ هَذَا أَنْزَلْتُ هَذِهِ الْآيَةَ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ

۱۱۶۹۔ حضرت ابوامامہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: گانے والی عورتوں (باندیوں) کی خرید و فروخت نہ کیا کرو۔ اور نہ انہیں گانا سکھاؤ کیونکہ ان کی تجارت میں بہتری نہیں اور ان کی قیمت حرام ہے۔

یہ آیت اسی کے حعلق نازل ہوئی ہے۔ ”وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ“..... الخ (ترجمہ: بعض لوگ ایسے ہیں جو کھیل کی باتوں کے خریدار ہیں تاکہ بغیر کچھ لوگوں کو گمراہ کریں اور اس کا مذاق اڑائیں ایسے لوگوں کے لیے ذلت کا عذاب ہے۔ اس باب میں حضرت عمر بن خطابؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابوامامہؓ کی حدیث ہم اس طرح صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ بعض اہل علم علی بن یزید کو ضعیف کہتے ہیں یہ شام کے رہنے والے ہیں۔

باب ۸۶۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُفَرَّقَ بَيْنَ الْأَخَوَيْنِ أَوْ بَيْنِ الْوَالِدَةِ وَلَدِهَا فِي الْبَيْعِ

باب ۸۶۴۔ ماں اور اس کے بچوں یا بھائیوں کو الگ الگ فروخت کرنا منع ہے۔

۱۱۵۰۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ الشَّيْبَانِيُّ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهَبٍ ابْنُ عُمَيْرٍ حُجِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الْوَالِدَةِ وَلَدِهَا فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَحَبِّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

۱۱۵۰۔ حضرت ابویوبؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی ماں اور اس کے بچوں کو جدا کرے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسے اس کے محبوب لوگوں سے جدا کر دیں گے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۱۵۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ الْحِجَّاجِ عَنِ الْحَكَمِ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ أَبِي شَيْبٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ وَهَبَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَوَيْنِ فَبِعْتُ أَحَدَهُمَا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَلِيُّ مَا فَعَلَ غُلَامُكَ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ رُدَّهُ رُدَّهُ

۱۱۵۱۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے دو غلام دیے وہ دونوں آپس میں بھائی تھے میں نے ایک کو بیچ دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اسے واپس لے آؤ، واپس لے آؤ۔

یہ حدیث حسن غریب ہے بعض علماء قرابت دار قدیوں یا غلاموں کی فروخت کرتے ہوئے جدا کر دینے کو مکروہ سمجھتے ہیں۔ جب کہ بعض علماء ان لوگوں کو جدا جدا بیچنے کی اجازت دیتے ہیں جو دارالاسلام ہی میں پیدا ہوئے ہوں لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔ اگر انہم سے منقول ہے کہ انہوں نے ماں بیٹے کو جدا کر دیا تو لوگوں نے ان پر اعتراض کیا اس پر انہوں نے کہا کہ میں نے اس کی والدہ سے پوچھ لیا تھا وہ اس پر رضامند تھی۔

باب ۸۶۵۔ مَا جَاءَ مَنْ يَشْتَرِي الْعَبْدَ وَيَسْتَعْلِفُهُ ثُمَّ يَجِدُ بِهِ عَيْبًا

۱۱۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا عُمَانُ بْنُ عَمْرٍو أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُؤَبٍ عَنْ مَخْلَدِ بْنِ خُفَافٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى أَنَّ الْخَرَاجَ بِالضَّمَانِ

باب ۸۶۵۔ جو شخص غلام خریدے اور اس سے کچھ فائدہ حاصل کرنے کے بعد اس میں عیب پائے

۱۱۵۲۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فیصلہ کیا کہ غلام پر ہونے والے نقص کی طلاق تو حاصل شدہ منافع سے ہوگی۔

یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے مقول ہے۔ اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔ ابوسلمہ، یحییٰ بن خلف سے وہ عمر بن علی سے وہ ہشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ حضرت عائشہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر چیز کا نفع اسی کے لیے ہے جو اس کا ضامن ہو۔ یہ حدیث ہشام بن عروہ کی روایت سے صحیح غریب ہے۔ محمد بن اسماعیل بخاری اسے حمز بن علی کی روایت سے غریب سمجھتے ہیں۔ یہ حدیث مسلم بن خالد زہری بھی ہشام بن عروہ سے روایت کرتے ہیں پھر جریر بھی ہشام سے نقل کرتے ہیں۔ لیکن اس میں تدلیس ہے اس لیے کہ جریر نے ہشام سے یہ حدیث نہیں سنی۔ اس حدیث کی تفسیر یہ ہے کہ ایک شخص نے غلام خریدا اور اس کے ذریعے مال کمایا بعد میں پتہ چلا کہ اس میں کوئی عیب ہے تو اسے واپس کر دیا اس صورت میں اس نے جو کچھ اس غلام کے ذریعے کمایا اسی کا ہوگا کیونکہ اگر وہ غلام اس اثناء میں مر جاتا تو خسارہ خریدنے والے ہی کا تھا۔ اس طرح کے تمام مسائل کا بھی حکم ہے کہ نفع اسی کا ہوگا جو ضامن ہوگا۔

باب ۸۶۶۔ مَا جَاءَ مِنَ الرُّعْصَةِ فِي أَكْلِ الثَّمَرَةِ لِلْمَازِيهَا

باب ۸۶۶۔ راہ گزرنے والے کے لیے راستے کے پھل کھانے کی اجازت۔

۱۱۵۳۔ حضرت ابن عمر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص کسی باغ میں داخل ہو تو اس کے لیے اس کے لیے پھل کھانا جائز ہے لیکن کپڑے وغیرہ میں جمع کرنا صحیح نہیں۔

۱۱۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَلِيمٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ دَخَلَ حَائِطًا فَلْيَأْكُلْ وَلَا يَتَّخِذْ حُبْنَةً

اس باب میں عبد اللہ بن عمرو، عباد بن شریح، رافع بن عمر، ابو یوسف کے مولیٰ حمیر اور ابو ہریرہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن عمر کی حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ بعض علماء اس کی اجازت دیتے ہیں لیکن بعض علماء بغیر قیمت ادا کیے کھانے کو مکروہ کہتے ہیں۔

۱۱۵۴۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے درختوں پر لگی ہوئی کھجوروں کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: اگر کوئی ضرورت مند جمع کیے بغیر کھالے تو کوئی بات نہیں۔

۱۱۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنِ الثَّمَرِ الْمُعْلَقِ فَقَالَ مَنْ أَصَابَ مِنْهُ مِنْ ذِي حَلَاةٍ غَيْرِ مُتَّخِذٍ حُبْنَةً فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ

۱۱۵۵۔ حدثنا ابوعمار الحسین بن حرث الخزاعی ثنا الفضل بن موسی عن صالح بن ابی حمیر عن ابیہ عن رافع بن عمرو قال کُنتُ اُرمی نَحْلَ الْأَنْصَارِ فَأَخَذُونِي فَذَهَبُوا بِي إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَافِعُ لِمَ تَرْمِي نَحْلَهُمْ قَالَ لَأْتُ يَا رَسُولَ الْجُوعِ قَالَ لَا تَرْمِ وَكُلْ مَا وَقَعَ أَشْبَعَكَ اللَّهُ وَأَرَوَّاكَ

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۸۶۷۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الثَّنَاءِ

۱۱۵۶۔ حدثنا زیاد بن ایوب البغدادی ثنا عباد العوام اخبرنی سفیان بن حسین عن یونس بن عبید عن عطاء عن جابر أنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَانَةِ وَالْمُخَابَرَةِ وَالثَّنْيَا إِلَّا أَنْ تُعْلَمَ

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے یعنی یونس بن عطاء کی جاہل سے روایت ہے۔

باب ۸۶۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ الطَّعَامِ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ

۱۱۵۷۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن عمرو بن دينار عن طاؤس عن ابن عباس أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنِ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبْعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَأَحْسِبْ كُلَّ شَيْءٍ مِثْلَهُ

۱۱۵۵۔ حضرت رافع بن عمرو کہتے ہیں کہ میں انصار کے کھجوروں کے درختوں پر پتھر مار رہا تھا کہ انہوں نے مجھے پکڑ کر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش کر دیا۔ آپ ﷺ نے پوچھا: رافع کیوں ان کے درختوں کو پتھر مار رہے تھے؟ میں نے عرض کیا۔ بھوک کی وجہ سے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پتھر نہ مارا کرو۔ جو گری ہوئی ہوں وہ کھالیا کرو۔ اللہ تمہیں سیر کرے اور آسودہ کرے۔

باب ۸۶۷۔ بیع میں استثناء کرنے کی ممانعت

۱۱۵۶۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے محافلہ (۱) مزانہ (۲) مخابره (۳) اور ثنیا (۴) سے منع فرمایا۔ بلا یہ کہ اس کی مقدار معلوم ہو۔

باب ۸۶۸۔ غلہ کو اپنی ملکیت میں لینے سے پہلے بیچنے کی ممانعت

۱۱۵۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص غلہ خریدے تو اسے اس وقت تک فروخت نہ کرے جب تک اس کے قبضے میں نہ آجائے۔ ابن عباسؓ کہتے ہیں: میرے نزدیک ہر چیز کے متعلق یہی حکم ہے۔

(۱) محافلہ کے معنی ہیں کہ زمین کو غلے کے عوض کرائے پر دینا یا کھیتی کو اس کی جڑیں مغبوط ہونے سے جو شتر فروخت کرنا۔ یا تہائی یا چوتھائی پیداوار پر بٹائی کرنا یا وہ گےہوں جو بالی میں ہو صاف گےہوں کے عوض بیچنا۔ یہ سب اس لیے منع ہے کہ اس میں اجرت معین نہیں۔ (مترجم)

(۲) مزانہ۔ یعنی درخت پر موجود پھل کو ایسے پھل کے عوض بیچ دے جو درخت سے اتر چکا ہو۔ یا اس لیے منع ہے کہ درخت پر لگے ہوئے پھلوں کا صحیح وزن معلوم نہیں۔ (مترجم)

(۳) مخابره بھی زمین کو تہائی یا چوتھائی حصے پیداوار کے عوض کرائے پر دینے کے معنی میں آتا ہے۔ (مترجم)

(۴) ثنیا: اس سے مراد یہ ہے کہ فروخت کرتے وقت کسی غیر معین چیز کو سستی کر دیا جائے کہ یہ اس میں داخل نہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

اس باب میں حضرت جابرؓ اور ابن عمرؓ سے بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسی چیز پر قبضہ کرنے سے پہلے اسے فروخت کرنا جائز نہیں جب کہ بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ جو چیزیں تولی یا وزن نہیں کی جاتیں اور نہ ہی کھانے پینے میں استعمال ہوتی ہیں ان کا ملکیت سے پہلے بیچنا جائز ہے۔ یعنی صرف غلے کے متعلق ہی سختی سے منع کیا گیا ہے احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۸۶۹۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْبَيْعِ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ  
۱۱۵۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ  
عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيعُ  
بَعْضُكُمْ عَلَى خِطْبَةِ بَعْضٍ  
باب ۸۶۹۔ کسی کی بیع پر بیع کی ممانعت  
۱۱۵۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص  
دوسرے کی فروخت کی ہوئی چیز پر وہی چیز اس سے کم قیمت میں نہ بیچے  
اور کسی عورت کے کسی کے ساتھ نکاح پر رضامندی ظاہر کرنے کے بعد  
کوئی اسے پیغام نکاح نہ بھیجے۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ اور سمرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ آنحضرت ﷺ سے یہ بھی مروی ہے۔  
کہ فرمایا: کوئی شخص اپنے بھائی کی لگائی ہوئی قیمت پر قیمت نہ لگائے یعنی اگر دونوں میں بیع کا انعقاد قریب ہو اور مالک نیم رضامند ہو۔  
بعض علماء حدیث باب کو بھی قیمت لگانے پر ہی محمول کرتے ہیں۔

باب ۸۷۰۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعِ الْخَمْرِ وَالنَّهْيِ عَنْ ذَلِكَ  
۱۱۵۹۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مُسْعِدَةَ ثَنَا الْمُعْتَمِدُ بْنُ  
سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ لَيْثًا يَحْدُثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُبَادٍ  
عَنْ أَنَسٍ عَنْ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ يَأْنِبِيُّ اللَّهِ إِنِّي  
اشْتَرَيْتُ خَمْرًا لِأَيْتَامٍ فِي حَجْرِي قَالَ أَهْرِقِ الْخَمْرَ  
وَأَكْسِرِ الدِّنَارَ  
باب ۸۷۰۔ شراب بیچنے کی ممانعت۔  
۱۱۵۹۔ حضرت ابو طلحہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا اے اللہ کے  
رسول! میں نے ان یتیموں کے لیے شراب خریدی تھی جو میری کفالت  
میں ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: شراب کو بہاد اور برتن کو توڑ ڈالو۔

اس باب میں جابرؓ، عائشہؓ، ابوسعیدؓ، ابن مسعودؓ، ابن عمرؓ اور انسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو طلحہؓ کی حدیث ثوری، سدی  
سے وہ یحییٰ بن عباد سے اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابو طلحہؓ ان کے نزدیک تھے یہ حدیث لیث کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

۱۱۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ  
ثَنَا سَفِيَانُ عَنِ السَّيِّدِ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُبَادٍ عَنْ أَنَسٍ  
بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَيُّ خَمْرٍ خَلَا قَالَ لَا  
۱۱۶۰۔ حضرت انسؓ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے پوچھا  
گیا کہ کیا شراب سے سرکہ بنالیا جائے؟ فرمایا: نہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۱۶۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَنِيرٍ قَالَ سَمِعْتُ  
أَبَا عَاصِمٍ عَنْ شَيْبِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ لَعَنَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمْرِ عَشْرَةَ  
۱۱۶۱۔ حضرت انسؓ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
شراب سے متعلق دس آدمیوں پر لعنت بھیجی ہے۔ (۱) نکالنے والے  
پر، (۲) نکلوانے والے پر، (۳) پینے والے پر، (۴) لے جانے

عَاصِرَهَا وَ مُعْتَصِرَهَا وَ شَارِبَهَا وَ حَامِلَهَا وَ الْمَحْمُولَةَ  
إِلَيْهِ وَ سَاقِيَهَا وَ بَايِعَهَا وَ أَكَلَ ثَمَنَهَا وَ الْمُشْتَرِيَ لَهَا وَ  
الْمُشْتَرَاءَ لَهُ

والے پر، (۵) جس کی طرف لے جائی جارہی ہو اس پر، (۶)  
پلانے والے پر (۷) فروخت کرنے والے پر، (۸) اس کی قیمت  
کھانے والے پر، (۹) خریدنے والے پر اور (۱۰) جس کے لیے  
خریدی گئی ہو اس پر۔

یہ حدیث غریب ہے۔ حضرت عباسؓ اور ابن مسعودؓ سے بھی اسی کی مثل منقول ہے۔ یہ حضرات آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔  
مسئلہ: ابتدائے اسلام میں شراب سے کہ بنانے کی ممانعت تھی لیکن بعد میں اس کی اجازت دے دی گئی اور وہ احادیث  
منسوخ ہو گئیں چنانچہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: سرکہ تمہارے کھانوں میں سے بہترین سالن ہے۔ یہ حدیث مسلم نے نقل کی  
ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۷۱۔ مَا جَاءَ فِي اخْتِلَابِ الْمَوَاشِي بِغَيْرِ اِذْنِ  
الْارْبَابِ

باب ۸۷۱۔ جانوروں کا ان کے مالکوں کی اجازت کے بغیر دودھ  
نکالنا۔

۱۱۶۲۔ حَدَّثَنَا ابُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفِ ثَنَا  
عَبْدُ الْاَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ  
بْنِ جُنْدَبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أُنِيَ  
أَحَدُكُمْ عَلَى مَاشِيَةٍ فَإِنْ كَانَ فِيهَا صَاحِبُهَا فَلْيَسْتَأْذِنْهُ  
فَإِنْ أِذْنٌ لَهُ فَلْيُحْتَلَبْ وَلْيُشْرَبْ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهَا أَحَدٌ  
فَلْيَصَوِّتْ ثَلَاثًا فَإِنْ أَجَابَهُ أَحَدٌ فَلْيَسْتَأْذِنْهُ فَإِنْ لَمْ يُجِبْهُ  
أَحَدٌ فَلْيُحْتَلَبْ وَلْيُشْرَبْ وَلَا يَحْمِلْ

۱۱۶۲۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر  
تم میں سے کوئی مویشیوں کے پاس جائے تو اگر مالک موجود ہو تو اس  
سے اجازت طلب کرے اگر وہ اجازت دے دے تو دودھ نکال کر پی  
لے اور اگر وہاں کوئی نہ ہو تو تین مرتبہ آواز لگائے اگر کوئی جواب دے تو  
اس سے اجازت لے ورنہ دودھ نکال کر پی لے لیکن ساتھ نہ لے  
جائے۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت سمرہؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ بعض علماء اسحاق اور احمد  
اسی کے قائل ہیں۔ علی بن مدینی کہتے ہیں کہ حسن کا سمرہؓ سے سماع ثابت ہے جب کہ بعض علماء حسن کی سمرہؓ سے منقول احادیث پر اعتراض  
کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ انہوں نے ان کی کتاب سے حدیثیں نقل کی ہیں۔

توضیح: اکثر علماء اس قسم کی احادیث کو اضطراری حالت پر محمول کرتے ہیں۔ یعنی اگر کوئی سفر میں ہو اور بھوکا ہو تو اس کے لیے راستے کے  
پھل کھا لینا جائز ہے۔ دودھ پی لینا جائز ہے وغیرہ وغیرہ لیکن یہ بھی بقدر ضرورت ہے یہ نہیں کہ ساتھ لے جائے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۷۲۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعِ جُلُودِ الْمَيْتَةِ وَالْأَصْنَامِ

باب ۸۷۲۔ مُرْذَارِ جَانُورِوْنَ كِي كَهَالِ اَوْرَجُوْ كُو فَرْوَحْتِ كَرْنَا۔

۱۱۶۳۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدِ ابْنِ حَبِيْبٍ  
عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّهُ  
سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ  
وَهُوَ بِمَكَّةَ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ الْخَمْرِ  
وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامِ فَقِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

۱۱۶۳۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے  
سال مکہ میں فرمایا: اللہ اور اس کے رسول نے شراب، مردار خنزیر اور  
بت بیچنے سے منع کیا ہے آپ ﷺ سے کہا گیا یا رسول اللہ! مردار کی  
چربی کے متعلق کیا حکم ہے اس سے کشتیوں کو طلا کیا جاتا ہے، چمڑے  
چکنے کیے جاتے ہیں۔ لوگ اس سے چراغ جلاتے ہیں۔ فرمایا: نہیں



وہ حرام ہے۔ پھر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہودیوں پر اللہ کی مار ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ان پر چربی حرام کی تو انہوں نے اس کو پگھلا کر بیچ دیا اور اس کی قیمت کھالی۔ (یعنی اسے حلال کرنے کا یہ بہانہ تلاش کیا کہ اسے پگھلا دیا۔ کیونکہ پگھلی ہوئی چربی کو ”شحم“ نہیں بلکہ ”ورک“ کہتے ہیں۔) (مترجم)

أَرَايْتَ شَحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ يُطْلَى بِهِ السُّفْنُ وَيُدْهَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيَسْتَصْبِحُ بِهَا النَّاسُ قَالَ لَا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذَلِكَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَأَجْمَلُوهُ ثُمَّ بَاعُوهُ فَأَكَلُوا ثَمَنَهُ

اس باب میں حضرت عمرؓ اور ابن عباسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔

باب ۸۷۳۔ کوئی چیز ہبہ کرنے کے بعد واپس لینا۔

باب ۸۷۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرُّجُوعِ مِنَ الْهَبَةِ

۱۱۶۴۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہمارے لیے بری کھاد نہیں ہے کہ کوئی چیز ہبہ کرنے کے بعد واپس لینے والا ایسے کتے کی طرح ہے جو اپنی تہ کو کھا جاتا ہے۔

۱۱۶۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ ثنا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ لَنَا مِثْلُ السَّوِّءِ الْعَائِدِ فِي هَبَّتِهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْعِهِ

اس باب میں حضرت ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: کسی شخص کے لیے جائز نہیں کہ کوئی چیز کسی کو دینے کے بعد واپس لے ہاں باپ بیٹے سے واپس لے سکتا ہے۔ یہ حدیث محمد بن بشر، ابن ابی عدی سے وہ حسین معلم سے وہ عمرو بن شعیب سے وہ طاؤس سے اور وہ ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ دونوں حضرات اس حدیث کو مرفوع نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اسی پر بعض صحابہ و دیگر علماء کا عمل ہے کہ اگر کسی نے کوئی چیز اپنے کسی ذی رحم محرم کو دے دی تو اس سے واپس لینا صحیح نہیں لیکن اگر غیر ذی رحم محرم کو دی ہو تو واپس لینا جائز ہے بشرطیکہ اس کے بدلے کوئی چیز نہ لے چکا ہو۔ اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں کہ والد کے علاوہ کسی کا کوئی چیز واپس لینا جائز نہیں وہ اپنے مسلک پر حجت کے طور پر حدیث باب ہی پیش کرتے ہیں یعنی حضرت ابن عمرؓ کی حدیث۔

باب ۸۷۴۔ بیع عرایا اور اس کی اجازت۔ (۱)

باب ۸۷۴۔ مَا جَاءَ فِي الْعَرَايَا وَالرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

۱۱۶۵۔ حضرت زید بن ثابتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع محافلہ اور مزینہ سے منع فرمایا۔ لیکن اہل عرایا کے لیے اپنے درختوں کے پھلوں کو اترے ہوئے پھلوں کے عوض اندازے کے ساتھ بیچنے کی اجازت دی۔ (۲)

۱۱۶۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمُحَافَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ إِلَّا أَنَّهُ أَذِنَ لِأَهْلِ الْعَرَايَا أَنْ يَبِيعُوا بِمِثْلِ خَرْصِهَا

(۱) ان الفاظ کی تفصیل ”باب فی النہی عن التبا“ میں گزر چکی ہے۔ (مترجم)

(۲) اہل عرایا: ان محتاج لوگوں کو کہا جاتا ہے جنہیں درختوں کے پھل عاریہ دیئے گئے ہوں۔ واللہ اعلم (مترجم)

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت زید بن ثابتؓ کی حدیث کو محمد بن اسحاق بھی ایسے ہی نقل کرتے ہیں۔ ایوبؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور مالک بن انسؓ بھی نافعؓ سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے محافلہ اور مزاہنہ سے منع فرمایا اسی سند سے حضرت ابن عمرؓ سے بحوالہ زید بن ثابتؓ مرفوعاً منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ نے عرایا کو پانچ دس کی اجازت دی ہے۔ یہ محمد بن اسحاق کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔

۱۱۶۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اہل عرایا کو پانچ دس سے کم پھل اندازے سے بیچنے کی اجازت دی یا کچھ اسی طرح فرمایا۔

۱۱۶۷۔ حضرت مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے عرایا کو پانچ دس یا اس سے کم مقدار میں بیچنے کی اجازت دی۔

۱۱۶۸۔ حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عرایا کو اندازے کے ساتھ بیچنے کی اجازت دی۔

۱۱۶۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ ثَنَا زَيْدُ بْنُ حَبَابٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحَصِينِ عَنْ أَبِي سَفْيَانَ مَوْلَى ابْنِ أَبِي أَحْمَدَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْخَصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا فِي مَادُونٍ خَمْسَةَ أَوْ سِتِّي أَوْ كَذَا

۱۱۶۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حَصِينٍ نَحْوَهُ وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْخَصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا فِي خَمْسَةِ أَوْ سِتِّي أَوْ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْ سِتِّي

۱۱۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ابْنِ أَبِي نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْخَصَ فِي الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا

یہ اور حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء، شافعی، احمد اور اسحاق اسی پر عمل کرتے ہیں ان حضرات کا کہنا ہے کہ عرایا محافلہ اور مزاہنہ کی بیوع کی ممانعت سے مستثنیٰ ہیں ان کی دلیل حضرت زیدؓ اور ابو ہریرہؓ کی حدیثیں ہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق مزید کہتے ہیں کہ عرایا کے لیے پانچ دس سے کم پھلوں کو بیچنا جائز ہے۔ بعض علماء اس کی یہ تفسیر کرتے ہیں کہ یہ آنحضرت ﷺ کی طرف سے ان کے لئے آسانی اور وسعت کے لیے تھا کیونکہ انہوں نے شکایت کی کہ ہم میں تازہ پھل خریدنے کی استطاعت نہیں ہے الا یہ کہ پرانی کھجوروں سے خریدیں تو آپ ﷺ نے انہیں پانچ دس سے کم خریدنے کی اجازت دے دی تاکہ تازہ پھل کھا سکیں۔

۱۱۶۹۔ ولید بن کثیرؓ، بخاری کے مولیٰ بشیر بن یسارؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رافع بن خدیجؓ اور اہل بن ابی حمزہؓ نے انہیں بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع مزاہنہ یعنی درختوں سے اتری ہوئی کھجور کے عوض درختوں پر لگی ہوئی کھجور خریدنے سے منع فرمایا: لیکن اصحاب عرایا کو اجازت دی اور تازہ انگور کو خشک انگور کے عوض اور تمام پھلوں کو اندازے سے بیچنے سے منع فرمایا۔

۱۱۶۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثَنَا ابْنُ أَبِي سَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ ثَنَا بَشِيرُ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى بَنِي حَارِثَةَ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ وَ سَهْلُ بْنُ أَبِي حَتْمَةَ حَدَّثَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْمَزَاهِنَةِ الثَّمَرِ بِالثَّمَرِ إِلَّا لِأَصْحَابِ الْعَرَايَا فَإِنَّهُ قَدْ أَذِنَ لَهُمْ وَعَنْ بَيْعِ الْعَنْبِ بِالزَّيْبِ وَعَنْ كُلِّ ثَمَرٍ بِخَرْصِهَا

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

اس کی تفسیر یہ ہے کہ بعض لوگ اپنے باغ میں سے ایک یا دو درخت کسی محتاج وغیرہ کو پھل کھانے کے لیے دے دیا کرتے تھے چنانچہ عرب کی یہ عادت تھی کہ اپنے اہل و عیال کو لے کر باغ میں جایا کرتے تھے اور ایسی صورت میں اس محتاج یا فقیر کی آمد ناگوار گزرتی اس لیے باغ کا مالک اسے اس درخت کے پھل کے بدلے میں اپنے پاس سے پھل دے کر رخصت کر دیا کرتے اور اس کا پھل اپنے پاس رکھ لیتے۔ آنحضرت ﷺ نے اس کی اجازت دی لیکن اس میں پانچ وسق سے کم ہونا ضروری ہے یہ قید اس لیے ہے کہ اس اجازت کا تعلق احتیاج کی وجہ سے ہے۔ اور احتیاج و ضرورت پانچ وسق سے کم ہی ہوتی ہے اور پانچ وسق چھبیس من کے برابر ہوتے ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۷۵۔ نخش حرام ہے۔ (۱)

باب ۸۷۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النُّخْشِ

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

۱۱۷۰۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع قالنا ثنا سفيان عن الزهري عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ قُتَيْبَةُ يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَنَاجَشُوا

اس باب میں ابن عمرؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ نخش حرام ہے۔ نخش یہ ہے کہ کوئی کسی چیز کے متعلق خاص معلومات رکھنے والا شخص وہ چیز فروخت کرنے والے کے پاس جا کر اس کی قیمت اصل قیمت سے زیادہ دینے لگے۔ یہ معاملہ اس وقت ہو جب خریدار وہاں موجود ہو تا کہ خریدار دھوکہ کھا کر اسے بازار کی قیمت سے زیادہ میں خرید لے۔ یعنی اس کی نیت محض خریدار کو دھوکا دینے کی ہو۔ یہ دھوکہ اور فریب کی ایک قسم ہے۔

باب ۸۷۶۔ تولتے وقت جھکاؤ رکھنا۔

باب ۸۷۶۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجْحَانِ فِي الْوُزْنِ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

۱۱۷۱۔ حدثنا هنادو محمود بن غيلان قالنا ثنا وكيع عن سفيان عن سماك بن حرب عن سويد بن قيس قال جَلَبْتُ أَنَا وَمَخْرَمَةُ الْعَبْدِيُّ بَرًّا مِّنْ هَجَرَ فَجَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَاوَمَنَا بِسَرَاوِيلٍ وَعِنْدِي وَزَانٌ يَزِنُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْوَزَانِ زِنْ وَأَرْجِحْ

اس باب میں جابرؓ اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت سويد کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء ترازو کے جھکاؤ کو مستحب کہتے ہیں۔ شعبہ بھی حدیث سماک سے اور وہ ابو صفوان سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۷۷۔ تنگ دست کے لیے قرضے کی ادائیگی میں مہلت اور نرم روی۔

باب ۸۷۷۔ مَا جَاءَ فِي إِنْظَارِ الْمُعْسِرِ وَالرَّفْقِ بِهِ

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

۱۱۷۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا اسحق بن سليمان الرازي عن داود بن قيس عن زيد بن اسلم عن

(۱) اس کی تفسیر آگے مذکور ہے۔ (مترجم)

أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا وَوَضَعَ لَهُ أَظْلَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ

بھی معاف کر دے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسے اپنے عرش کے سائے میں جگہ دیں گے جس دن اس کے علاوہ کوئی سایہ نہیں ہوگا۔

اس باب میں ابویسر، ابوقادہ، حذیفہ، مسعود اور عبادہ بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

۱۱۷۳۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيبٍ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُوسِبَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ رَجُلًا مُوسِرًا فَكَانَ يُخَالِطُ النَّاسَ فَكَانَ يَأْمُرُ غِلْمَانَهُ أَنْ يَتَحَاوَزُوا عَنْ الْمُعْسِرِ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى نَحْنُ أَحَقُّ بِبَلِّكَ مِنْهُ تَحَاوَزُوا عَنْهُ

۱۱۷۳۔ حضرت ابو مسعود کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم سے پہلی امتوں میں سے کسی شخص کا حساب کیا گیا تو اس کے پاس کوئی نیکی نہ لگی لیکن اتنا تھا کہ وہ شخص امیر تھا اور لوگوں سے لین دین کرتا رہتا تھا اور اپنے غلاموں کو حکم دے رکھا تھا کہ اگر کوئی مقروض تنگ دست ہو تو اسے معاف کر دیا کرو۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: ہم اسے معاف کرنے کا زیادہ حق رکھتے ہیں اسے چھوڑ دو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۷۸۔ مَا جَاءَ فِي مَطْلِ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ

باب ۸۷۸۔ مالدار شخص کا قرض کی ادائیگی میں تاخیر کرنا ظلم ہے۔

۱۱۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثنا سَفِينٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِيِّ ظُلْمٌ وَإِذَا اتَّبَعَ أَحَدُكُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ

۱۱۷۴۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: امیر آدمی کی طرف سے ادائیگی قرض میں تاخیر ظلم ہے اور کسی شخص کو کسی مالدار شخص کی طرف تحویل کر دیا جائے تو اسے چاہئے کہ اس سے وصول کرے۔ (۱)

اس باب میں ابن عمر اور شریذ بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ اس کا مطلب یہی ہے کہ اگر کسی مالدار کی طرف حوالہ کیا جائے تو اس سے وصول کرے۔ بعض علماء یہ بھی کہتے ہیں کہ اگر اس مالدار نے قبول کر لیا تو قرض دار بری ہو گیا وہ اس سے طلب نہیں کر سکتا۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر محال علیہ (جس کی طرف حوالہ کیا گیا) مفلس ہو جائے اور قرض خواہ کا مال ضائع ہو جائے تو اس صورت میں وہ دوبارہ پہلے قرض دار سے رجوع کرنے کا حق رکھتا ہے۔ کیونکہ حضرت عثمانؓ سے منقول ہے کہ ”مسلمان کا مال ضائع نہیں ہو سکتا“۔ اطلاق بھی اس قول کے یہی معنی بیان کرتے ہیں۔ اگر کسی شخص کو کسی دوسرے کی طرف حوالہ کر دیا جائے اور وہ بظاہر غنی معلوم ہوتا ہے لیکن درحقیقت مفلس ہو تو اس صورت میں قرض خواہ کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ پہلے قرض دار سے رجوع کرے۔

مسئلہ: اس مسئلے میں حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ اگر کوئی مقروض کسی شخص کی طرف تحویل کرے تو حوالہ ہو جاتا ہے لیکن وہ محتال علیہ (جس کی طرف حوالہ کیا گیا ہے) کی زندگی میں پہلے قرض دار کی طرف رجوع نہیں کر سکتا اگرچہ وہ مفلس ہی ہو جائے۔ البتہ اگر وہ اپنے مال کے اس سے ملنے سے مایوس ہو جائے تو اس کے لیے پہلے قرض دار سے رجوع کرنا جائز ہے اور اس کی دو صورتیں ہیں۔ اول یہ کہ محتال علیہ حوالہ کا انکار کر دے اور کوئی گواہ نہ ہو۔ دوم یہ کہ محتال علیہ فوت ہو جائے اور اس کے مال وراثت میں بھی اتنا مال نہ ہو کہ اس کا قرض ادا کیا جاسکے۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) تحویل: حوالہ سے ہے اس کے معنی یہ ہیں کہ کوئی شخص اپنے قرض خواہ سے کہے کہ میرے اوپر جتنا تمہارا قرض ہے تم فلاں شخص سے وصول کر لو تو اسے اس سے وصول کرنا چاہئے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۷۹۔ مَا جَاءَ فِي الْمُنَابَذَةِ وَالْمَلَامَةِ

باب ۸۷۹۔ بیع منابذہ اور ملامتہ

۱۱۷۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ قَالَ

۱۱۷۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بیع منابذہ

ثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ

اور ملامتہ سے منع فرمایا۔

أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَنْ بَيْعِ الْمُنَابَذَةِ وَالْمَلَامَةِ

اس باب میں ابو سعیدؓ اور ابن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بیع منابذہ یہ ہے کہ ایک شخص دوسرے سے کہے کہ جب میں تمہاری طرف کوئی چیز پھینکوں گا تو ہمارے درمیان بیع واجب ہوگئی اور بیع ملامتہ یہ ہے کہ اگر میں نے کوئی چیز چھو لی تو بیع واجب ہوگئی اگرچہ اس نے کچھ بھی نہ دیکھا ہو۔ مثلاً وہ چیز کسی تھیلے وغیرہ میں ہو یہ اہل جاہلیت کی بیوع ہیں جن سے آنحضرت ﷺ نے منع فرمایا۔

باب ۸۸۰۔ مَا جَاءَ فِي السَّلَفِ فِي الطَّعَامِ وَالتَّمْرِ

باب ۸۸۰۔ غلہ وغیرہ کی قیمت پیشگی ادا کرنا۔

۱۱۷۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا سَفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي

۱۱۷۶۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ

نَحِيجٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَثِيرٍ عَنْ أَبِي الْمُنْهَالِ عَنْ ابْنِ

متورہ تشریف لائے تو وہ لوگ کھجوروں کی قیمت پیشگی ادا کر دیا کرتے

عَبَّاسٍ قَالَ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تھے۔ آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ اگر کوئی شخص پیشگی قیمت وصول

الْمَدِينَةَ وَهُمْ يُسَلِّفُونَ فِي التَّمْرِ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ

کرے تو وزن اور کیل کا مقدار کرنا اور جتنی مدت بعد چیز دینی ہو اس کا

فَلْيُسَلِّفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوزنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ

تعیین کرنا ضروری ہے۔ (۱)

اس باب میں ابن ابی اوفیٰؓ اور عبد الرحمن بن ابی ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے غلے یا کپڑے اور ان چیزوں کی پیشگی قیمت ادا کرنے کو جائز قرار دیتے ہیں جن کی حد اور صفت معلوم ہو۔ لیکن جانوروں کی قیمت کی پیشگی ادائیگی میں اختلاف ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق اسے جائز کہتے ہیں جب کہ بعض صحابہ، سفیان ثوری اور اہل کوفہ جانوروں کی قیمت پیشگی ادا کرنے کو جائز کہتے ہیں۔

باب ۸۸۱۔ مَا جَاءَ فِي أَرْضِ الْمُشْتَرِكِ يُرِيدُ بَعْضُهُمْ

باب ۸۸۱۔ مشترکہ زمین میں سے اگر کوئی حصہ دار اپنا حصہ

بیچنا چاہے۔

۱۱۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ ثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ

۱۱۷۷۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسْكِرٍ عَنْ

اگر کسی شخص کا کسی باغ میں حصہ ہو تو وہ اپنا حصہ اپنے دوسرے شریک کو

جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بتائے بغیر فروخت نہ کرے۔

قَالَ مَنْ كَانَ لَهُ شَرِيكَ فِي حَاطِطٍ فَلَا يَبِيعُ نَصِيبَهُ مِنْ

ذَلِكَ حَتَّى يَغْرِضَهُ عَلَى شَرِيكِهِ

اس حدیث کی سند متصل نہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ سلیمان یشکری کی وفات حضرت جابر بن عبد اللہ کی زندگی ہی میں ہوئی۔ قتادہ اور ابو بشر نے ان سے کوئی حدیث نہیں سنی (یعنی سلیمان یشکری سے) مزید کہتے ہیں کہ مجھے علم نہیں کہ سلیمان یشکری سے عمرو بن دینار کے علاوہ کسی اور کا سماع ہو۔ انہوں نے بھی شاید حضرت جابر کی زندگی ہی میں ان سے احادیث سنی ہوں۔ اور قتادہ، سلیمان یشکری کی کتاب سے احادیث نقل کرتے ہیں جس میں انہوں نے جابر بن عبد اللہ سے منقول احادیث لکھی ہوئی تھیں۔ علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید سے نقل کرتے ہیں کہ سلیمان یحییٰ کہتے ہیں کہ ہم جابر بن عبد اللہ کی کتاب حسن بھری نے پاس لے گئے تو انہوں نے اسے رکھ لیا یا فرمایا کہ اس سے احادیث نقل کیں پھر لوگ اسے قتادہ کے پاس لے گئے تو انہوں نے اس سے روایت کی پھر میرے پاس لائے لیکن میں نے اس سے روایت نہیں کی ہمیں یہ باتیں ابو بکر عطاء نے علی بن مدینی کے حوالے سے بتائیں۔

باب ۸۸۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمَخَابِرَةِ وَالْمَعَاوِمَةِ

باب ۸۸۲۔ بیع مخابرہ اور معاومہ۔

۱۱۷۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الوهاب الثقفي ثنا ايوب عن أبي الزبير عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن المحاقلة والمزابنة والمخابرة والمعاومة ورخص في العرايا

۱۱۷۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الوهاب الثقفي ثنا ايوب عن أبي الزبير عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن المحاقلة والمزابنة والمخابرة والمعاومة ورخص في العرايا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۱۷۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا الحجاج بن منهال ثنا حماد بن سلمة عن قتادة و ثابت و حميد عن أنس قال غلا السعير على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالوا يا رسول الله سيعر لنا فقال إن الله هو المسعير القابض الباسط الرزاق وإني لأرجو أن ألقى ربي وليس أحد منكم يطلبني بمظلمة في دم ولا مال

۱۱۷۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا الحجاج بن منهال ثنا حماد بن سلمة عن قتادة و ثابت و حميد عن أنس قال غلا السعير على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالوا يا رسول الله سيعر لنا فقال إن الله هو المسعير القابض الباسط الرزاق وإني لأرجو أن ألقى ربي وليس أحد منكم يطلبني بمظلمة في دم ولا مال

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۸۳۔ بیوع میں ملاوٹ کرنا حرام ہے۔

باب ۸۸۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْعَشْرِ فِي الْبُيُوعِ

۱۱۸۰۔ حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ غلے کے ایک ڈھیر کے پاس سے گزرے تو اپنا ہاتھ اس میں داخل کیا۔ آپ ﷺ نے اس میں نمی محسوس کی تو فرمایا: یہ کیا ہے؟ غلہ بیچنے والے نے عرض کیا: یا رسول اللہ! یہ بارش کی وجہ سے گھلا ہو گیا ہے۔ آپ ﷺ

۱۱۸۰۔ حدثنا علي بن حجر ثنا اسمعيل بن جعفر عن العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم مر على صبرة من طعام فأدخل يده فيها فنالت أصابعه بللاً فقال يا

(۱) محافلہ، مزینہ اور مخابرہ کے معنی باب ”ما جاء في النهي عن النيا“ میں گزر چکی ہیں۔

(۲) معاومہ: یہ ہے کہ پھلوں کو پیداوار سے پہلے ہی ایک یا دو سال کے لیے بیچ دیا جائے۔ یہ بھی بیع غرر میں شامل ہے کیونکہ پیداوار مجہول ہے۔ (مترجم)

صَاحِبِ الطَّعَامِ مَا هَذَا قَالَ أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا  
رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ أَفَلَا جَعَلْتَهُ فَوْقَ الطَّعَامِ حَتَّى يَرَاهُ  
النَّاسُ ثُمَّ قَالَ مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنَّا  
نے فرمایا: تم نے اس بھیکے ہوئے مال کو اوپر کیوں نہیں رکھ دیا تاکہ  
لوگ دیکھ سکیں۔ پھر فرمایا: جو ملاوٹ یا فریب کرے گا۔ اس کا ہم  
سے کوئی تعلق نہیں۔

اس باب میں حضرت ابن عمرؓ، ابوہریرہؓ، ابن عباسؓ، بریدہؓ، ابو بردہ بن نيارؓ، اور حذیفہ بن یمانؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔  
حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے غشی یعنی دھوکے بازی اور ملاوٹ کو حرام کہتے ہیں۔

باب ۸۸۴۔ مَا جَاءَ فِي اسْتِقْرَاضِ الْبَعِيرِ أَوْ الشَّيْءِ  
باب ۸۸۳۔ اُونٹ یا کوئی جانور قرض لینا۔

مِنَ الْحَيَوَانِ

۱۱۸۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ  
صَالِحٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ ابْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ اسْتَقْرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ سِنًا فَأَعْطَى سِنًا خَيْرًا مِنْ سِنِهِ وَقَالَ خِيَارُكُمْ  
أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً  
۱۱۸۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک جوان  
اُونٹ بطور قرض لیا اور ادائیگی کے وقت اس سے بہتر اُونٹ دیا۔ پھر  
فرمایا: تم میں سے بہترین لوگ وہ ہیں۔ جو بہترین طریقے سے قرض ادا  
کرتے ہیں۔

اس باب میں ابورافعؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اسے شعبہ اور سفیان، سلمہ سے نقل کرتے  
ہیں۔ چنانچہ بعض علماء کے نزدیک اُونٹ بطور قرض لینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض  
علماء اسے مکروہ کہتے ہیں۔

۱۱۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا وَهْبُ بْنُ  
جَرِيرٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كَهِيلٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَجُلًا تَقَاضَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَغْلَظَ لَهُ فَهَمَّ بِهِ أَصْحَابُهُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعُوهُ فَإِنَّ  
لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا وَقَالَ اشْتَرَوْا لَهُ بَعِيرًا فَأَعْطَوْهُ  
إِيَّاهُ فَطَلَبُوهُ فَلَمْ يَجِدُوا إِلَّا سِنًا أَفْضَلَ مِنْ سِنِهِ فَقَالَ  
اشْتَرَوْهُ فَأَعْطَوْهُ إِيَّاهُ فَإِنَّ خَيْرَكُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً  
۱۱۸۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ  
سے قرض کا تقاضا کیا اور کچھ بدتمیزی سے پیش آیا۔ صحابہؓ نے  
اسے جواب دینے کا ارادہ کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اسے چھوڑ دو۔  
اگر کسی کا کسی پر حق ہوتا ہے تو وہ اسی طرح بات کرتا ہے۔ اس کے  
لیے ایک اُونٹ خریدو اور اسے دے دو۔ صحابہؓ نے تلاش کیا تو اس  
کے اُونٹ سے بہتر اُونٹ ملا اس جیسا نہ مل سکا۔ آپ ﷺ نے فرمایا:  
اسے خرید کر اسے دے دو۔ تم میں سے بہتر وہی ہے جو قرض ادا  
کرتے وقت اچھی چیز دے۔

محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے اور وہ سلمہ بن کھیل سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۱۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٌ ثَنَا رُوحُ بْنُ عِبَادَةَ ثَنَا  
مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ اسْلَمَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ  
عَنْ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ اسْتَسْلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا  
۱۱۸۳۔ آنحضرت ﷺ کے آزاد کردہ غلام ابورافعؓ فرماتے ہیں کہ  
آنحضرت ﷺ نے ایک جوان اُونٹ بطور قرض لیا۔ پھر جب آپ ﷺ  
کے پاس زکوٰۃ کے اُونٹ آئے تو مجھے حکم دیا کہ اس شخص کو اُونٹ دے  
دو میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ! ان میں سے کوئی جوان اُونٹ

فَجَاءَ تَهْ اِبْلَ مِنْ الصَّدَقَةِ قَالَ أَبُو رَافِعٍ فَأَمَرَنِي رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقْضِيَ الرَّجُلَ بَكْرَةَ  
فَقُلْتُ لَا أَجِدُ فِي الْإِبِلِ إِلَّا جَمَلًا خَيْرًا رُبَاعِيًا  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطِهِ إِيَّاهُ فَإِنَّ  
خَيْرَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

نہیں ہے ہاں اس سے بہتر چار دانت والا ضرور ہے آپ ﷺ نے فرمایا:  
وہی دے دو کیونکہ بہترین لوگ وہ ہیں جو بہترین چیز سے قرض ادا  
کرتے ہیں۔

۱۱۸۴۔ حدثنا ابو کرب بن اسحق بن سلیمان  
عن مغيرة بن مسلم عن يونس عن الحسن بن أبي  
هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إن  
الله يحب سَمَحَ الْبَيْعِ سَمَحَ الشَّرَاءِ سَمَحَ الْقَضَاءِ  
اس باب میں حضرت جابرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث غریب ہے۔ بعض راوی اسے یونس سے وہ سعید  
مقبری سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں۔

۱۱۸۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ  
نرم روی کے ساتھ خرید و فروخت کرنے اور نرمی ہی کے ساتھ قرض ادا  
کرنے کو پسند کرتے ہیں۔

۱۱۸۵۔ حدثنا عباس بن محمد الدوري ثنا عبد الوهاب  
بن عطاء ثنا اسرائيل عن زيد بن عطاء بن السائب عن  
محمد بن المنكبر عن جابر قال قال رسول الله صلى  
الله عليه وسلم غفر الله لرجل كان قبلكم كان سهلاً إذا  
باع سهلاً إذا اشتري سهلاً إذا اقتضى  
یہ حدیث اس سند سے غریب صحیح ہے۔

۱۱۸۵۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے  
تم سے پہلے ایک شخص کی اس لیے بخشش کر دی کہ وہ جب کوئی چیز  
فروخت کرتا تو آسانی اور نرمی کے ساتھ، جب خریدتا تو اسی طرح اور  
جب کبھی قرض کا تقاضا کرتا تو بھی سہولت اور نرمی کو ملحوظ رکھتا۔

باب ۸۸۵۔ بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْبَيْعِ فِي الْمَسْجِدِ  
۱۱۸۶۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال ثنا عارم  
ثنا عبدالعزيز بن محمد قال اخبرني يزيد بن  
خصيفة عن محمد بن عبد الرحمن بن ثوبان عن  
أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال  
إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَبْتَاعُ فِي الْمَسْجِدِ فَقُولُوا لَا  
أَرْبَعَ اللَّهُ تَجَارَتَكَ وَ إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يُنْشِدُ فِيهِ ضَلَاةٌ  
فَقُولُوا لَا رَدَّ اللَّهُ عَلَيْكَ

باب ۸۸۵۔ مسجد میں خرید و فروخت کی ممانعت  
۱۱۸۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر تم کسی  
کو مسجد میں خرید و فروخت کرتے دیکھو تو کہو کہ اللہ تعالیٰ تمہاری تجارت  
کو نفع بخش نہ بنائے اور اگر کوئی مسجد میں کسی چیز کے گم ہو جانے کا  
اعلان کرے تو کہو کہ اللہ تمہاری چیز نہ لوٹائے۔

حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے اور بعض اہل علم اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ مسجد میں خرید و فروخت حرام ہے، احمد  
اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء مسجد میں خرید و فروخت کی اجازت دیتے ہیں۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الْأَحْكَامِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۸۸۶- مَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَاضِي

۱۱۸۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ الْمَلِكِ يُحَدِّثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبٍ أَنَّ عُثْمَانَ قَالَ لِابْنِ عُمَرَ أَذْهَبُ فَأَقْضِي بَيْنَ النَّاسِ قَالَ أَوْ تُعَافِيَنِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ فَمَا تَكْرَهُ مِنْ ذَلِكَ وَقَدْ كَانَ أَبُوكَ يَقْضِي قَالَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَ قَاضِيًا فَقَضَى بِالْعَدْلِ فَبِالْحَرِيِّ أَنْ يَنْقَلِبَ مِنْهُ كَفَافًا فَمَا أَرْجُوا بَعْدَ ذَلِكَ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رسول اللہ ﷺ سے حکومت اور قضاء وغیرہ کے متعلق

منقول احادیث کے ابواب

باب ۸۸۶- قاضی کے متعلق آنحضرت ﷺ سے منقول احادیث۔

۱۱۸۷- حضرت عبداللہ بن مَوْهَب کہتے ہیں کہ حضرت عثمانؓ نے ابن عمرؓ سے فرمایا: جاؤ اور لوگوں کے درمیان فیصلے کیا کرو۔ انہوں نے کہا: اے امیر المؤمنین! آپ مجھے اس کام سے معاف کیجئے۔ حضرت عثمانؓ نے پوچھا کہ تم اسے کیوں اچھا نہیں سمجھتے حالانکہ تمہارے والد تو فیصلے کیا کرتے تھے۔ ابن عمرؓ نے عرض کیا میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ ”جس نے قاضی بن کر لوگوں کے درمیان عدل کے ساتھ فیصلے کیے تو امید ہے کہ وہ برابر برابر چھوٹ جائے۔“ اس کے بعد بھی کیا میں اس کی امید رکھوں؟ اس حدیث میں ایک قصہ بھی ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث غریب ہے۔ میرے نزدیک اس کی سند متصل نہیں۔

عبدالملک جو معتبر سے نقل کرتے ہیں وہ ابو جلیلہ کے بیٹے ہیں۔

۱۱۸۸- حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ اسْرَائِيلَ عَنْ عَبْدِ الْأَعْلَى عَنْ بِلَالِ بْنِ أَبِي مُوسَى عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَأَلَ الْقَضَاءَ وَكَلَّ إِلَى نَفْسِهِ مِنْ جُبِرَ عَلَيْهِ يَنْزِلُ عَلَيْهِ مَلَكٌ فَيَسِدُّهُ

۱۱۸۸- حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص منصب قضاء طلب کرتا ہے تو اسے اس کو سوپ دیا جاتا ہے (اور اس کی اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد نہیں کی جاتی) اور جس شخص پر جبراً یہ عہدہ مسلط کیا جاتا ہے اس کی مدد اور غلط راستے پر جانے سے روکنے کے لیے ایک فرشتہ اترتا ہے۔

۱۱۸۹- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثَنَا يَحْيَى

بْنُ حَمَادٍ عَنْ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْأَعْلَى الثُّعْلَبِيِّ عَنْ بِلَالِ بْنِ مَرْدَاسٍ الْفَزَارِيِّ عَنْ خَيْثَمَةَ وَهُوَ الْبَصْرِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ ابْتَغَى الْقَضَاءَ وَسَأَلَ فِيهِ شَفْعَاءَ وَكَلَّ إِلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أُكْرِهَ عَلَيْهِ أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَلَكًا يُسَدِّدُهُ

۱۱۸۹- خیمہ بصری، حضرت انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو قضاء کے عہدے پر فائز ہوتا چاہتا ہے اور اس کے لیے سفارشیں کرتا ہے اسے اس کے نفس پر چھوڑ دیا جاتا ہے یعنی غیبی مدد نہیں ہوتی اور جسے زبردستی اس منصب پر فائز کیا جاتا ہے اس کی مدد کے لیے اللہ تعالیٰ ایک فرشتہ اتارتے ہیں۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اسرائیل کی ابوالاعلیٰ سے منقول حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

۱۱۹۰۔ حدثنا نصر بن علی الجهضمی ثنا الفضیل بن سلیمان عن عمرو بن ابی عمرو عن سعید المقبری عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ولي القضاء أو جعل قاضيا بين الناس فقد ذبح بغير سيكينة

۱۱۹۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص قضاء کے منصب پر فائز ہو یا فرمایا جسے لوگوں کا قاضی مقرر کیا گیا ہو گویا کہ وہ بغیر چھری کے ذبح کر دیا گیا۔

یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور اس کے علاوہ اور سند سے بھی حضرت ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً منقول ہے۔

باب ۸۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الْقَاضِي يُصِيبُ وَيُخْطِئُ

باب ۸۸۷۔ قاضی کا اجتہاد صحیح بھی ہوتا ہے اور کبھی اس سے خطا بھی ہو جاتی ہے۔

۱۱۹۱۔ حدثنا حسين بن مهدى ثنا عبد الرزاق عن معمر عن سفیان الثوری عن یحییٰ بن سعید عن ابی بکر من محمد بن بن عمر بن حزم عن ابی سلمة ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا حكم الحاكم فاجتهد فأصاب فله أجران وإذا حكم فاختطأ فله أجر واحد

۱۱۹۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی حاکم حکم کرتے ہوئے اس بات حق کی کوشش کرتا ہے تو اگر وہ اس میں کامیاب ہو جائے تو اس کے لیے دو اجر ہیں۔ (یعنی ایک حق دار کو حق دلوانے کا اور دوسرا کوشش یعنی اجتہاد کرنے کا) اور اگر کامیاب نہ ہوا تو اس کے لیے ایک اجر ہے۔

اس باب میں عمرو بن عاصؓ اور عقبہ بن عامرؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ ہم اسے سفیان ثوری کی یحییٰ بن سعید سے روایت کے متعلق عبد الرزاق کی سند کے علاوہ کسی اور سند سے نہیں جانتے وہ معمر سے اور وہ سفیان ثوری سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۸۸۔ مَا جَاءَ فِي الْقَاضِي كَيْفَ يَقْضِي

باب ۸۸۸۔ قاضی کس طرح فیصلے کرے

۱۱۹۲۔ حدثنا هنادنا وكيع عن شعبة عن ابی عون عن الحارث بن عمرو عن رجال من اصحاب معاذ عن معاذ ان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث معاذا الى اليمن فقال كيف تقضي فقال اقصي بما في كتاب الله قال فان لم يكن في كتاب الله قال فبسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم قال فان لم يكن في سنة رسول الله صلى الله عليه وسلم قال فاجتهد رأيي قال الحمد لله الذي وفق رسول الله لما يحب ويرضى

۱۱۹۲۔ حضرت معاذؓ سے منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ نے انہیں یمن کا قاضی بنا کر بھیجا تو پوچھا تم کس طرح فیصلے کرو گے۔ عرض کیا: اللہ کی کتاب قرآن مجید کے حکم کے مطابق آپ ﷺ نے فرمایا اگر قرآن میں وہ حکم نہ ملا تو؟ عرض کیا: اللہ کے رسول کی سنت کے مطابق۔ فرمایا: اگر سنت میں بھی نہ ملے تو؟ عرض کیا: تو اپنی رائے سے اجتہاد کروں گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تمام تعریضیں اسی اللہ کے لیے ہیں جس نے اللہ کے رسول کے رسول کو توفیق بخشی۔

محمد بن بشار، محمد بن جعفر اور عبد الرحمن بن مہدی سے وہ دونوں شعبہ سے وہ ابو عون سے وہ حارث سے وہ کئی اہل حمص راویوں سے اور وہ حضرت معاویہ سے اسی کی مانند حدیث مرفوعاً نقل کرتے ہیں ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور یہ سند متصل نہیں۔ ابو عون ثقفی کا نام محمد بن عبید اللہ ہے۔

باب ۸۸۹۔ مَا جَاءَ فِي إِمَامِ الْعَادِلِ

باب ۸۸۹۔ عادل امام کے متعلق۔

۱۱۹۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْمُنْكَدِرِ الْكُوفِيُّ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنْ فَضِيلِ بْنِ مَرْزُوقٍ عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَحَبَّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَأَدْنَاهُمْ مِنْهُ مَجْلِسًا إِمَامٌ عَادِلٌ وَ أَبْغَضُ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ وَ أَبْعَدُهُمْ مِنْهُ مَجْلِسًا إِمَامًا جَائِرًا

۱۱۹۳۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن اللہ کا سب سے زیادہ محبوب اور اس کے سب سے زیادہ نزدیک بیٹھنے والا شخص عادل حاکم ہوگا۔ اور سب سے زیادہ زیر غضب اور سب سے دور بیٹھنے والا ظالم ہوگا۔

اس باب میں ابن ابی اوفی سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابوسعیدؓ کی حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

۱۱۹۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُّوسِ بْنُ مُحَمَّدٍ أَبُو بَكْرٍ الْعَطَّارُ ثنا عاصم بن عمر بن عاصم ثنا عمران القطان عن أبي إسحاق الشَّيْبَانِيِّ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّهُ مَعَ الْقَاضِي مَالَمْ يَجْرُ فَإِذَا جَارَ تَخَلَّى عَنْهُ وَلَزِمَهُ الشَّيْطَانُ

۱۱۹۴۔ حضرت ابن ابی اوفیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قاضی کے ساتھ اللہ کی مدد اور تائید اس وقت تک رہتی ہے جب تک وہ ظلم نہیں کرتا۔ لہذا جب وہ ظلم کرتا ہے تو اللہ کی مدد کنارہ کشی اختیار کر لیتی ہے اور شیطان اس کے ساتھ ہو جاتا ہے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف عمران بن قتان کی حدیث سے جانتے ہیں۔

باب ۸۹۰۔ قاضی اس وقت تک فیصلہ نہ کرے جب تک فریقین کے بیانات نہ سن لے۔

باب ۸۹۰۔ مَا جَاءَ فِي الْقَاضِي لَا يَقْضِي بَيْنَ الْخَصْمَيْنِ حَتَّى يَسْمَعَ كِلَاهُمَا

۱۱۹۵۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ اگر تمہارے پاس دو شخص کوئی مقدمہ پیش کریں تو پہلے کا بیان سننے کے بعد کبھی فیصلہ نہ کرو۔ جب تک دوسرے کا بھی بیان نہ سن لو۔ اس طرح تمہیں معلوم ہو جائے۔ کہ کیا فیصلہ کرنا چاہئے حضرت علیؓ کہتے ہیں: اس کے بعد میں ہمیشہ فیصلہ کرتا رہا۔

۱۱۹۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ حُسَيْنٍ بْنُ عَلِيٍّ الْجَعْفِيُّ عَنْ زَائِدَةَ عَنْ سَمَاقِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ حَنْشٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَقَاضَى إِلَيْكَ رَجُلَانِ فَلَا تَقْضِ لِلأَوَّلِ حَتَّى تَسْمَعَ كَلَامَ الْآخَرِ فَسَوْفَ تَدْرِي كَيْفَ تَقْضِي قَالَ عَلِيٌّ فَمَا زِلْتُ قَاضِيًا بَعْدُ

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۸۹۱۔ رعایا کے حاکم سے متعلق۔

باب ۸۹۱۔ مَا جَاءَ فِي إِمَامِ الرَّعِيَّةِ

۱۱۹۶۔ حضرت عمرو بن مرہؓ نے معاویہؓ سے کہا کہ میں نے آنحضرت ﷺ سے سنا کہ اگر کوئی حاکم اپنی رعایا کے حاجت مندوں محتاجوں اور مسکینوں کے لیے اپنے دروازے بند کر دیتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی حاجات، ضروریات اور فقر کو دور کرنے سے پہلے آسمانوں کے دروازے بند کر دیتے ہیں۔ اس پر معاویہؓ نے اسی وقت ایک شخص کو لوگوں کی ضروریات سے مطلع کرنے کے لیے مقرر کر دیا۔

۱۱۹۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ ثَنَا أَبُو الْحَسَنِ قَالَ قَالَ عَمْرُو بْنُ مَرْثَةَ قَالَ لِمُعَاوِيَةَ إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ إِمَامٍ يُغْلِقُ بَابَهُ دُونَ ذَوِي الْحَاجَةِ وَالْخَلَّةِ وَالْمَسْكِينَةِ إِلَّا أَعْلَقَ اللَّهُ أَبْوَابَ السَّمَاءِ دُونَ خَلَّتِهِ وَحَاجَتِهِ وَ مَسْكِينَتِهِ فَجَعَلَ مُعَاوِيَةُ رَجُلًا عَلَى حَوَائِجِ النَّاسِ

اس باب میں ابن عمرؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت عمرو بن مرہ کی حدیث غریب ہے اور ایک اور سند سے بھی منقول ہے۔ عمرو بن مرہؓ چھٹی کی کنیت ابو مریم ہے۔ علی بن حجر، یحییٰ بن حمزہ سے وہ یزید بن ابی مریم سے وہ قاسم بن مغیرہ سے اور وہ ابو مریمؓ (جو صحابی ہیں) اس کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۹۲۔ قاضی غصہ کی حالت میں فیصلہ نہ کرے۔  
۱۱۹۷۔ حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرؓ کہتے ہیں کہ میرے والد نے عبید اللہ بن ابی بکرؓ (جو قاضی تھے) کو لکھا کہ دو آدمیوں کے درمیان غصہ کی حالت میں کبھی فیصلہ نہ کرنا کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ کوئی حاکم غصہ کی حالت میں کبھی فیصلہ نہ کرے۔

باب ۸۹۲۔ مَا جَاءَ لَا يَقْضِي الْقَاضِي وَهُوَ غَضَبًا  
۱۱۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ كَتَبَ أَبِي إِلَى عُبَيْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ وَهُوَ قَاضٍ أَنْ لَا تَحْكُمَ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَأَنْتَ غَضَبًا فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَحْكُمُ الْحَاكِمُ بَيْنَ اثْنَيْنِ وَهُوَ غَضَبًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوبکرہ کا نام نفع ہے۔

باب ۸۹۳۔ امراء کو تجھے تخائف دینا۔  
۱۱۹۸۔ حضرت معاذ بن جبلؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے مجھے یمن بھیجا تو میں روانہ ہو گیا۔ آپ ﷺ نے میری روانگی کے بعد کسی شخص کو مجھے بلانے کے لیے بھیجا۔ میں واپس آیا تو فرمایا: جانتے ہو میں نے تمہیں کیوں بلایا؟ (یہ کہنے کیلئے کہ) میری اجازت کے بغیر کبھی کسی سے کوئی چیز نہ لینا۔ اس لیے کہ یہ خیانت ہے۔ اور جو شخص کسی چیز میں خیانت کرے گا وہ اسے لے کر قیامت کے دن حاضر ہوگا۔ میں نے یہی کہنے کے لیے تمہیں بلایا تھا۔ اب جاؤ۔

باب ۸۹۳۔ مَا جَاءَ فِي هَذَا الْأَمْرَاءِ  
۱۱۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا أَبُو إِسْمَاعِيلَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ يَزِيدَ الْأَوْدِيِّ عَنْ الْمَغِيرَةِ بْنِ شَبِيلٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ قَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ فَلَمَّا سِرْتُ أُرْسِلَ فِي أَثَرِي فَرُدِدْتُ فَقَالَ أَتَدْرِي لِمَ بَعَثْتُ إِلَيْكَ لَا تُصِيبَنَّ شَيْئًا بَغَيْرِ إِذْنِي فَإِنَّهُ غُلُولٌ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا عَلَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لِهَذَا دَعَوْتُكَ وَأَمْضِ لِعَمَلِكَ

اس باب میں عدی بن عیسہؓ، بریدہؓ، مستورد بن شدادؓ، ابو حمید اور ابن عمرؓ بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابواسامہ کی روایت والی سند سے جانتے ہیں۔ وہ داؤد اودوی سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۸۹۴۔ مَا جَاءَ فِي الرَّاشِي وَالْمُرْتَشِي فِي الْحُكْمِ

۱۱۹۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوْنَةَ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّاشِيَّ وَالْمُرْتَشِيَّ فِي الْحُكْمِ

باب ۸۹۴۔ مقدمات میں رشوت لینے اور دینے والے کے متعلق۔  
۱۱۹۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مقدمات میں رشوت لینے اور دینے والے دونوں پر لعنت بھیجی۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، عائشہؓ، ابن ابی حدیدہؓ اور ام سلمہؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن ہے اور ابو سلمہؓ سے بھی منقول ہے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں لیکن یہ روایت صحیح نہیں۔ میں نے عبد اللہ بن عبد الرحمن سے سنا کہ حضرت ابو سلمہؓ کی عبد اللہ بن عمروؓ کے حوالے سے آنحضرت ﷺ سے منقول حدیث اس باب کی سب سے زیادہ صحیح حدیث ہے۔ ابو موسیٰ محمد بن یحییٰ، ابو عامر عقدی سے وہ ابن ابی ذئب سے وہ خالد حارث بن عبد الرحمن سے وہ ابو سلمہؓ سے اور وہ عبد اللہ بن عمروؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے رشوت لینے اور دینے والے دونوں پر لعنت بھیجی ہے یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۹۵۔ مَا جَاءَ فِي قُبُولِ الْهَدِيَّةِ وَاجَابَةِ الدَّعْوَةِ

۱۲۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ ثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمَفْضَلِ ثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَهْدَيْتَنِي كُرَاعًا لَقَبِلْتُ وَلَوْ دُعِيتُ عَلَيْهِ لَأَجَبْتُ

باب ۸۹۶۔ مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ عَلَى مَنْ يُقْضَى لَهُ بِشَيْءٍ لَيْسَ لَهُ أَنْ يَأْخُذَهُ

۱۲۰۱۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْحَقَ الْهَمْدَانِيُّ ثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ وَإِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ الْحَنُّ بِحُجَّتِهِ مِنْ بَعْضٍ فَإِنْ قَضَيْتُ لِأَحَدٍ مِنْكُمْ بِشَيْءٍ مِنْ حَقِّ أَحِبِّهِ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا

باب ۸۹۶۔ اگر حاکم کا فیصلہ ایسے شخص کے حق میں ہو جائے جو درحقیقت مالک نہ ہو اس کے متعلق وعید

۱۲۰۱۔ حضرت ام سلمہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اپنے تنازعات لے کر میرے پاس آتے ہو تاکہ میں تمہارے درمیان فیصلہ کروں میں بھی ایک انسان ہوں۔ ہو سکتا ہے کہ تم میں سے کوئی دوسرے کے مقابلہ میں اپنا دعویٰ اور دلیل پیش کرنے کی زیادہ استطاعت رکھتا ہو۔ لہذا اگر کبھی ایسا ہو جائے کہ میں کسی کا حق کسی دوسرے کو دے دوں تو گویا کہ میں اسے دوزخ کی آگ کا ایک ٹکڑا دے رہا ہوں۔ اسے چاہئے کہ اس میں سے بالکل نہ لے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ حضرت ام سلمہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۸۹۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْبَيْتَةَ عَلَى الْمُدْعَى وَالْيَمِينِ عَنِ الْمُدْعَى عَلَيْهِ

۱۲۰۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عُلْقَمَةَ بِنِ وَأَبْلِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ

باب ۸۹۷۔ مدعی کے لیے گواہ اور مدعا علیہ کے لیے قسم کے متعلق۔

۱۲۰۲۔ حضرت علقمہ بن وائلؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ کہ حضرموت اور کندہ سے ایک ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت

میں حاضر ہوا۔ حضری نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اس نے میری زمین پر قبضہ کر لیا ہے۔ کندی نے عرض کیا: وہ میری زمین ہے میرے ہاتھ میں ہے کسی کا اس پر کوئی حق نہیں۔ آنحضرت ﷺ نے حضری سے پوچھا: کیا تمہارے پاس گواہ ہیں؟ کہنے لگا: نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پھر تم اس سے قسم لے سکتے ہو۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! وہ تو فاجر آدمی ہے قسم اٹھالے گا۔ پھر اس میں پرہیزگاری بھی نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم اس سے قسم کے علاوہ کچھ نہیں لے سکتے۔ چنانچہ اس نے قسم کھائی اور جانے کے لیے مڑا تو آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر اس نے اس کا مال ظلم کے ساتھ کھانے کے لیے قسم کھائی ہے تو قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سے ملاقات کے وقت اللہ رب العزت اس سے منہ پھیر لیں گے۔

مَنْ حَضَرَ مَوْتَ وَرَجُلٍ مِنْ كِنْدَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْحَضَرَمِيُّ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ هَذَا غَلِبَنِي عَلَى أَرْضٍ لِي فَقَالَ الْكِنْدِيُّ هِيَ أَرْضِي وَفِي يَدِي لَيْسَ لَهَ فِيهَا حَقٌّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْحَضَرَمِيِّ أَلَاكَ بَيِّنَةٌ قَالَ لَا قَالَ فَلَاكَ يَمِينُهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الرَّجُلَ فَاجِرٌ لَا يُنَالِي عَلَى مَا خَلَفَ عَلَيْهِ وَلَيْسَ يَقْوَرُ عَنْ شَيْءٍ قَالَ لَيْسَ لَكَ مِنْهُ إِلَّا ذَلِكَ قَالَ فَانْطَلَقَ الرَّجُلُ لِيُحْلِفَ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَذْبَرَ لَيْنُ حَلَفَ عَلَى مَا لِهَ لِيَأْكُلَهُ ظُلْمًا لِيُفْلِقِينَ اللَّهُ وَهُوَ عَنْهُ مُعْرِضٌ

اس باب میں حضرت عمرؓ، ابن عباسؓ اور اشعث بن قیسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت وائل بن حجرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۰۳۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: مدعی کے لیے گواہ پیش کرنا اور مدعا علیہ کے لیے قسم کھانا ضروری ہے۔

۱۲۰۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَسْهَرٍ وَغَيْرُهُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي خُطْبَتِهِ الْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدْعَى وَالْيَمِينُ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ

اس کی سند میں کلام ہے۔ محمد بن عبید اللہ عزمی حافظ کی وجہ سے ضعیف ہیں۔ انہیں ابن مبارک وغیرہ ضعیف کہتے ہیں۔

۱۲۰۴۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ کیا کہ مدعا علیہ قسم کھائے۔

۱۲۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ عَسْكَرٍ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسَفَ ثَنَا نَافِعُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْحَمْحَمِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى أَنَّ الْيَمِينَ عَلَى الْمُدْعَى عَلَيْهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اہل علم صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں مدعی کو گواہ پیش کرنا ضروری ہے لیکن اگر گواہ نہ ہوں تو مدعا علیہ قسم کھائے گا۔

باب ۸۹۸۔ اگر ایک گواہ ہو تو مدعی قسم کھائے گا۔

باب ۸۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ

۱۲۰۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک گواہ اور مدعی کی قسم پر فیصلہ کیا۔ ربیعہ کہتے ہیں کہ سعد بن عبادہ کے ایک بیٹے

۱۲۰۵۔ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ ثَنَى رُبَيْعَةُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ

عَنْ شُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ الْوَاحِدِ قَالَ رَبِيعَةُ وَ أَخْبَرَنِي ابْنُ لِسْعَدٍ عَنْ عُنَادَةَ قَالَ وَجَدْنَا فِي كِتَابِ سَعْدِ بْنِ أَبِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ

نے مجھے بتایا کہ ہم نے سعد کی کتاب میں پڑھا کہ آنحضرت ﷺ نے ایک گواہ اور مدعی کی قسم پر فیصلہ کیا۔

اس باب میں علیؑ، جابرؓ، ابن عباسؓ اور سرقؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔

۱۲۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي نَضْرَةَ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ

۱۲۰۶۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک گواہ اور قسم کے ساتھ فیصلہ کیا۔

۱۲۰۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ مُحَمَّدٌ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ الْوَاحِدِ وَقَضَى نَهَا عَلَىٰ فِتْنِكُمْ

۱۲۰۷۔ حضرت جعفر بن محمد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ کہ آنحضرت ﷺ نے ایک گواہ اور قسم کے ساتھ فیصلہ کیا پھر علیؑ نے بھی تمہارے درمیان اسی پر فیصلہ کیا۔

یہ حدیث سب سے زیادہ صحیح ہے۔ سفیان ثوری بھی جعفر بن محمد سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسلہ اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ عبد العزیز بن ابی سلمہ اور یحییٰ بن سلیم بھی یہ حدیث جعفر بن محمد سے وہ اپنے والد سے اور وہ حضرت علیؑ سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر مدعی کے پاس ایک ہی گواہ ہو تو دوسرے گواہ کے بدلے اس سے قسم لی جائے۔ یہ حقوق و اموال میں جائز ہے۔ امام مالک کا بھی یہی قول ہے۔ امام شافعی، احمد اور اسحاق بھی ایک گواہ اور قسم پر حقوق و اموال میں فیصلہ کرنے کو جائز سمجھتے ہیں۔ جب کہ بعض اہل کوفہ کہتے ہیں کہ ایک گواہ کے بدلے مدعی سے قسم لے کر فیصلہ کرنا جائز نہیں۔ تو صحیح: احناف (اہل کوفہ) کا یہ مسلک صرف اموال میں ہے۔ یعنی اگر مدعی کے پاس ایک ہی گواہ ہو تو اس سے قسم لے کر فیصلہ کرنا جائز نہیں بلکہ مدعی کے لیے دو گواہوں کا پیش کرنا ضروری ہے۔ کیونکہ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ ”وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَان لَمْ يَكُنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٍ وَامْرَأَتَانِ“ یعنی دو آدمیوں کو بطور گواہ پیش کرو اور اگر دو آدمی نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتیں گواہی دیں۔ ایک اور جگہ ارشاد ہے ”وَاشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِنْكُمْ“ یعنی دو مرد گواہ پیش کرو جو عادل بھی ہوں۔ ان آیات قرآنیہ کے علاوہ آنحضرت ﷺ سے بھی منقول ہے کہ فرمایا: ”مدعی گواہ پیش کرے ورنہ مدعا علیہ کی قسم پر فیصلہ کیا جائے گا۔“ اس حدیث کے متعلق امام نووی کہتے ہیں کہ یہ شریعت کے قواعد میں سے قاعدہ کلیہ ہے چنانچہ مذکورہ بالا دلائل کے مقابلے میں خبر واحد قابل استدلال نہیں اور اس خبر واحد سے قرآن کی آیت کو منسوخ قرار نہیں دیا جاسکتا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۸۹۹۔ مَا جَاءَ فِي الْعَبْدِ يَكُونُ بَيْنَ رَجُلَيْنِ . اَبَا رَاكِبٍ غُلَامٌ دُوَا دِمِيَّوْنَ كَے درمیان مشترک ہو اور ایک فَبَعِثْتُ أَحَدَهُمَا نَصِيْبَهُ

باب ۸۹۹۔ اگر ایک غلام دو آدمیوں کے درمیان مشترک ہو اور ایک اسے آزاد کرے۔

۱۲۰۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالْيَمِينِ مَعَ الشَّاهِدِ الْوَاحِدِ وَقَضَى نَهَا عَلَىٰ فِتْنِكُمْ

۱۲۰۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی

مشترک غلام کے اپنے حصے کو آزاد کیا۔ اور اس آزاد کرنے والے کے پاس اتنا مال ہے کہ اس غلام کی بازار کی قیمت کے برابر پہنچتا ہے تو وہ غلام آزاد ہو گیا۔ ورنہ وہ اتنا ہی آزاد ہوا جتنا اس کا حصہ تھا۔ کبھی نافع اس حدیث کو نقل کرتے ہوئے یعنی کالفظ بڑھا دیا کرتے تھے ”یعنی اتنا ہی آزاد ہوا..... الخ“ راوی کو شک ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ”نصیباً فرمایا یا شقصاً یا شرکاً“ یہ تمام الفاظ ایک ہی معنی میں آتے ہیں۔

حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن ہے۔ سالم نے یہ حدیث اپنے والد سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کی ہے۔

۱۲۰۹۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مشترک غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کیا تو اگر آزاد کرنے والے کے پاس اتنا مال ہے کہ غلام کی قیمت پوری ہو جاتی ہے تو وہ غلام آزاد ہے یعنی اسے چاہئے کہ تمام شریکوں کو ان کے حصے کی قیمت ادا کر کے غلام کو مکمل آزاد کر دے۔

ابراہیم عن اَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ نَصِيبًا أَوْ قَالَ شَقِصًا أَوْ قَالَ شِرْكًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ مَا يُلْغُ ثَمَنَهُ بِقِيَمَةِ الْعَدْلِ فَهُوَ عَتِيقٌ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ قَالَ اَيُّوبُ وَ رُبَّمَا قَالَ نَافِعٌ فِي هَذَا الْحَدِيثِ يُعْنَى فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ

۱۲۰۹۔ حَدَّثَنَا بِذَلِكَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَالُ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ نَصِيبًا لَهُ فِي عَبْدٍ فَكَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ مَا يُلْغُ ثَمَنَهُ فَهُوَ عَتِيقٌ مِنْ مَالِهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۱۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مشترک غلام میں سے اپنا حصہ آزاد کیا تو اگر وہ مالدار ہے تو اسے پورا آزاد کرائے اور اگر غریب ہے تو غلام کی بازار کے مطابق صحیح قیمت مقرر کی جائے اور پھر جو حصہ آزاد نہیں ہوا اس کے مطابق سعی کرائی جائے لیکن اس پر بار نہ ڈالا جائے۔ (۱)

۱۲۱۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ ثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْلٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ نَصِيبًا أَوْ قَالَ شَقِصًا فِي مَمْلُوكٍ فَخَلَّاهُ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ فَيَوْمَ قِيَمَةِ الْعَدْلِ ثُمَّ يُسْتَسْعَى فِي نَصِيبِ الَّذِي لَمْ يُعْتَقَ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید سے اور وہ سعید بن ابی عروبہ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس میں ”شقصاً“ کا لفظ ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابان بن یزید بھی قتادہ سے اور وہ سعید بن ابی عروبہ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔ شعبہ یہ حدیث قتادہ سے نقل کرتے ہوئے غلام سے سعی کرانے کا ذکر نہیں کرتے اس میں علماء کا اختلاف ہے بعض علماء کہتے ہیں کہ اس غلام سے سعی کرائی جائے۔ سفیان ثوری، اہل کوفہ اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اگر کوئی غلام دو شخصوں کے درمیان مشترک ہو اور ایک اپنا حصہ آزاد کر دے تو اگر وہ مالدار ہے تو اپنے شریک کے حصے کا بھی ضامن ہوگا۔ ورنہ جتنا وہ آزاد ہوا ہے اس سے سعی کرانے کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ اہل مدینہ، مالک، شافعی اور احمد کا بھی یہی قول ہے۔

(۱) اس کے معنی آزادی حاصل کرنے کے لیے کام کرنے کے ہیں۔ (مترجم)



باب ۹۰۰۔ مَا جَاءَ فِي الْعُمَرَاءِ

باب ۹۰۰۔ عمری کے متعلق (۱)

۱۲۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا ابْنُ أَبِي عَدَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ سَمُرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمَرَاءُ جَائِزَةٌ لِأَهْلِيهَا أَوْ مِيرَاثٌ لِأَهْلِيهَا

۱۲۱۱۔ حضرت سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی گھر کسی کو پوری عمر رہنے کے لیے دیا گیا اور کہا گیا کہ یہ گھر تمہارے لیے ہے اور تمہارے وارثوں کے لیے ہے۔ تو وہ اسی کار ہے گا جسے دیا گیا ہے اور جس نے اسے دیا ہے دوبارہ اس کا نہیں ہوگا اس لیے کہ اس نے ایسی چیز دی جس میں وارثوں کا حق ہو گیا۔

اس باب میں زید بن ثابتؓ، جابرؓ، ابو ہریرہؓ، عائشہؓ، ابن زبیرؓ اور معاویہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۲۱۲۔ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلَعَقِبِهِ فَإِنَّهَا لِلَّذِي يُعْطَاهَا لَا تَرْجِعُ إِلَى الَّذِي أَعْطَاهَا لِأَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِيثُ

۱۲۱۲۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی گھر کسی کو پوری عمر رہنے کے لیے دیا گیا اور کہا گیا کہ یہ گھر تمہارے لیے ہے اور تمہارے وارثوں کے لیے ہے۔ تو وہ اسی کار ہے گا جسے دیا گیا ہے اور جس نے اسے دیا ہے دوبارہ اس کا نہیں ہوگا اس لیے کہ اس نے ایسی چیز دی جس میں وارثوں کا حق ہو گیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے معمر اور کئی راوی بھی زہری سے مالک ہی کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ بعض زہری سے نقل کرتے ہوئے لفظ ”ولعقبہ“ محذوف کر دیتے ہیں۔ بعض اہل علم کا اسی پر عمل ہے کہ اگر کسی نے دوسرے سے کہا کہ یہ گھر تمہاری زندگی تک تمہارے اور تمہارے وارثوں کے لیے ہے تو وہ اسی کا ہو جائے گا اسے واپس نہیں ملے گا اور اگر وارثوں کا ذکر نہ کیا گیا تو اس شخص کی وفات کے بعد مالک کو واپس کر دیا جائے گا۔ مالک اور شافعی کا یہی قول ہے۔ آنحضرت ﷺ سے کئی سندوں سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: عمری اس کا ہے جسے دیا گیا چنانچہ بعض علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ عمری اسی کا ہوگا جسے دیا گیا اور اس کے مرنے کے بعد اس کے وارث اس کے حق دار ہوں گے خواہ دیتے وقت وارثوں کا ذکر کیا گیا ہو یا نہیں یہ سفیان ثوری، احمد اور اسحاق کا قول ہے۔ عمری کی تین صورتیں ہیں۔

(۱) کوئی شخص اپنا مکان کسی کو دے اور یہ کہے کہ میں نے اپنا یہ مکان تمہاری زندگی تک تمہیں دے دیا ہے اور تمہارے مرنے کے بعد تمہارے وارث اس کے مالک ہوں گے۔ اس صورت میں علماء کا اتفاق ہے کہ اس کے مرنے کے بعد اس کے ورثاء اس مکان کے مالک ہوں گے اور پہلے شخص کی ملکیت میں واپس نہیں آئے گا۔

(۲) کوئی شخص یہ کہے کہ یہ مکان تمہاری زندگی تک تمہاری ملکیت ہے۔ اکثر علماء کے نزدیک اس کا حکم بھی پہلی صورت والا ہی ہے

(۳) کوئی شخص یہ کہے کہ یہ مکان تمہاری زندگی تک تمہارا ہے اور تمہارے مرنے کے بعد میری اور میرے وارثوں کی ملکیت ہو جائے گا۔ اس صورت میں بھی وہی حکم ہے جو پہلی صورت میں ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۹۰۱۔ رَقْنِي کے متعلق۔

باب ۹۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّقْنِي

۱۲۱۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا هَشِيمٌ عَنْ دَاوُدَ ۱۲۱۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عمری جائز

(۱) عمری اسے کہتے ہیں کہ کوئی شخص کسی دوسرے شخص کو کوئی گھر دے اور کہے کہ تم اس میں ہماری عمر رہ سکتے ہو۔ (مترجم)

بہ ابی ہند عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُمَرَى جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا وَالرُّقْبَى جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا

ہے اور وہ اسی کا ہو جاتا ہے جس کو دیا جاتا ہے۔ اسی طرح رقی بھی جائز ہے اور اسی کا ہو جاتا ہے جسے دیا جاتا ہے۔

یہ حدیث حسن ہے۔ بعض راوی یہ حدیث ابو زبیر سے اور وہ جابر سے موقوفاً نقل کرتے ہیں علماء صحابہ وغیرہ کا مسلک یہ ہے کہ رقی، عمری ہی کی طرح جائز ہے احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء کوفہ وغیرہ رقی اور عمری میں تفریق کرتے ہیں چنانچہ عمری کو جائز اور رقی کو ناجائز قرار دیتے ہیں۔ رقی یہ ہے کہ کوئی شخص کسی سے یہ کہے کہ جب تک تم زندہ ہو یہ چیز تمہاری ہے۔ لہذا اگر تم مجھ سے پہلے مر گئے تو یہ چیز دوبارہ میری ملکیت ہو جائے گی۔ احمد اور اسحاق کے نزدیک رقی بھی عمری ہی کی طرح ہے۔ یہ بھی اسی کا ہو جاتا ہے جسے دیا جاتا ہے۔ دوبارہ دینے والے کی ملکیت میں نہیں آتا۔

باب ۹۰۲۔ ما ذِکَرَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصُّلْحِ بَيْنَ النَّاسِ

باب ۹۰۲۔ لوگوں کے درمیان صلح کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے منقول احادیث۔

۱۲۱۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثنا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ ثنا كَثِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَوْفٍ الْمُزَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الصُّلْحُ جَائِزٌ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَّا صَلْحًا حَرَمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَ حَرَامًا وَالْمُسْلِمُونَ عَلَى شُرُوطِهِمْ إِلَّا شَرْطًا حَرَمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَ حَرَامًا

۱۲۱۴۔ حضرت کثیر بن عبد اللہ بن عمرو بن عوف مزی نے اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں کے درمیان صلح جائز ہے۔ البتہ وہ صلح جس میں حرام کو حلال یا حلال کو حرام کیا گیا ہو جائز نہیں۔ مسلمانوں کو اپنی شروط پوری کرنی چاہئیں لیکن ایسی شرطیں جو حرام کو حلال اور حلال کو حرام کرتی ہوں وہ حرام ہیں۔

باب ۹۰۳۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَضَعُ عَلَى حَاطِطٍ جَارِهِ حَشَبًا

باب ۹۰۳۔ مسائے کے دیوار پر لکڑی رکھنا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۱۵۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثنا سَفِينُ بْنُ عَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَأْذَنَ أَحَدُكُمْ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَةً فِي جِدَارِهِ فَلَا يَمْنَعُهُ فَلَمَّا حَدَّثَ أَبُو هُرَيْرَةَ طَاطَفُوا رُءُوسَهُمْ فَقَالَ مَالِي أَرَأَيْتُمْ عَنْهَا بَيْنَ أَكُنَّا فِئْتُمْ

۱۲۱۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی اپنے پڑوسی سے اس کی دیوار پر لکڑی (چھت کا شہتیر وغیرہ) رکھنے کی اجازت مانگے تو وہ اسے منع نہ کرے۔ جب حضرت ابو ہریرہؓ نے یہ حدیث بیان کی تو لوگوں نے اپنے سر جھکا لیے۔ فرمایا: کیا بات ہے تم لوگ اس سے اعراض کیوں کرو رہے ہو۔ اللہ کی قسم میں یہ حدیث تمہارے کندھوں پر ماروں گا یعنی اس پر عمل کروا کے رہوں گا۔

اس باب میں حضرت ابن عباس اور مجاہد بن جابر بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علماء کا اسی پر عمل ہے شافعی کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء سے منقول ہے کہ پڑوسی کو اپنی دیوار پر لکڑی وغیرہ رکھنے سے منع کرنا جائز ہے۔ امام مالک کا بھی یہی قول ہے لیکن پہلا قول صحیح ہے۔

باب ۹۰۴۔ قسم دلانے والے کی تصدیق پر ہی قسم صحیح ہوتی ہے۔  
 ۱۲۱۶۔ حدثنا قتيبة و احمد بن منيع المعنى واحد  
 قالنا ثنا هشيم عن عبد الله بن ابي صالح عن ابيه عن  
 ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 اليمين على ما يصدقك به صاحبك

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف ہشیم کی روایت سے جانتے ہیں وہ سہیل بن ابی صالح کے بھائی عبد اللہ بن ابی صالح سے نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ ابراہیم نخعی سے منقول ہے کہ اگر قسم کھلانے والا ظالم ہو تو قسم کھانے والے کی نیت معتبر ہوگی اور اگر قسم کھلانے والا مظلوم ہے تو اس کی نیت کا اعتبار کیا جائے گا۔

باب ۹۰۵۔ مَا جَاءَ فِي الطَّرِيقِ إِذَا اخْتَلَفَ فِيهِ كَمَ يَجْعَلُ  
 باب ۹۰۵۔ اگر راستے کے متعلق اختلاف ہو جائے تو کتنی چوڑائی مقرر کی جائے۔

۱۲۱۷۔ حدثنا ابو كريب ثنا وكيع عن المثنى  
 بن سعيد الضبعي عن قتادة عن بشير بن نهيك  
 عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه  
 وسلم اجعلوا الطريق سبعة أذرع

۱۲۱۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا يحيى بن سعيد  
 ثنا المثنى بن سعيد عن قتادة عن بشير بن كعب  
 العَدَوِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَسَاجَرْتُمْ فِي الطَّرِيقِ فَاجْعَلُوا  
 سَبْعَةَ أَذْرُعَ

یہ حدیث کعب کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں ابن عباس سے بھی حدیث منقول ہے۔ بشیر بن کعب کی حضرت ابو ہریرہ سے منقول حدیث حسن صحیح ہے اسے بعض محدثین قتادہ سے وہ بشیر بن نہیک سے اور وہ ابو ہریرہ سے نقل کرتے ہیں یہ حدیث غیر محفوظ ہے۔

باب ۹۰۶۔ مَا جَاءَ فِي تَخْيِيرِ الْعِلَامِ بَيْنَ آبَوَيْهِ إِذَا افْتَرَقَا

۱۲۱۹۔ حدثنا نصر بن علي ثنا سفیان عن زياد بن  
 سعد عن هلال بن ابي ميمونة الثعلبي عن ابي  
 ميمونة عن ابي هريرة أن النبي صلى الله عليه وسلم  
 خير غلاماً بين أبيه وأمه

۱۲۱۹۔ حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک بچے کو اختیار دیا کہ چاہے تو باپ کے ساتھ رہے اور چاہے تو ماں کے پاس۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمر اور عبد الحمید بن جعفر کے دادا بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو یوسف کا نام سلیم ہے بعض علماء صحابہ کا یہی مسلک ہے کہ بچے کو اختیار دیا جائے کہ چاہے تو ماں کے ساتھ رہے ورنہ باپ کے ساتھ یعنی جب ماں باپ میں کوئی جھگڑا وغیرہ ہو جائے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ یہ حضرات مزید کہتے ہیں کہ جب تک بچہ چھوٹا ہے اس کی ماں زیادہ مستحق ہے اور جب اس کی عمر سات سال ہو جائے تو اسے اختیار دیا جائے کہ جس کے پاس چاہے رہے۔ ہلال بن ابی یوسف، علی بن اسامہ کے بیٹے اور مدنی ہیں۔ ان سے یحییٰ بن ابی کثیر، مالک بن انس اور شیخ بن سلیمان احادیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۹۰۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْوَالِدَيْنِ أَخَذُوا مِنْ مَالٍ وَلَدِهِ  
باب ۹۰۸۔ باپ اپنے بیٹے کے مال سے جو چاہے لے سکتا ہے۔  
۱۲۲۰۔ حدثنا أحمد بن منيع ثنا يحيى بن زكريا  
۱۲۲۱۔ حضرت عائشہ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے بہترین مال وہ ہے جو تم اپنی کمائی سے کھاتے ہو اور تمہاری اولاد بھی تمہاری کمائی میں داخل ہے۔  
بن أبي زائدة ثنا الأعمش عن عمارة بن حمير عن عَمْرِو بْنِ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوْلَادَكُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ

اس باب میں جابر اور عبد اللہ بن عمر سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے اور بعض راوی اسے عمارہ بن حمیر سے، و اپنی والدہ سے اور وہ حضرت عائشہ سے نقل کرتی ہیں جب کہ اکثر راوی کہتے ہیں کہ ان کی بھو بھگی سے روایت ہے اور وہ حضرت عائشہ سے روایت کرتے ہیں بعض علماء صحابہ و دیگر علماء کا اسی پر عمل ہے کہ والد کو بیٹے کے مال پر پورا حق ہے جتنا چاہے لے سکتا ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ بوقت ضرورت لے سکتا ہے۔

باب ۹۰۸۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَكْسِرُ لَهُ الشَّيْءَ مَا يَحْكُمُ لَهُ مِنْ مَالِ الْكَاسِرِ  
باب ۹۰۸۔ اگر کسی سے کوئی چیز ٹوٹ جائے اس کے بدلے میں دینے سے حلق۔

۱۲۲۱۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا أبو داود الحفري عن سفيان عن حميد عن أنس قال أهدت بعض أزواج النبي صلى الله عليه وسلم إلى النبي صلى الله عليه وسلم طعاماً في قصعة فضررت عائشة القصعة بيدها فلقت ما فيها فقال النبي صلى الله عليه وسلم طعام يطعم وإناء يئاء  
۱۲۲۲۔ حضرت انس کہتے ہیں کہ ازواج مطہرات میں سے کسی نے آ کر ﷺ کی خدمت میں کچھ کھانا ایک پیالے میں ڈال کر بطور ہدیہ بھیج دیا حضرت عائشہ نے اس پر اپنا ہاتھ مارا تو وہ گر گیا۔ آنحضرت ﷺ فرمایا کھانے کے بدلے کھانا اور پیالے کے بدلے پیالہ دینا چاہئے۔  
۱۲۲۲۔ حدثنا علي بن حجر ثنا سويد بن عبدالعزيز عن حميد عن أنس أن النبي صلى الله عليه وسلم استعار قصعة فضاعت فضمنها لهم

یہ حدیث صحیح ہے۔  
۱۲۲۲۔ حضرت انس فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک پیالہ کہ سے مستعار لیا تو وہ گم ہو گیا چنانچہ آپ ﷺ نے اس کے عوض ایک پیالہ انکس دیا۔

یہ حدیث غیر محفوظ ہے میرے نزدیک سويد بن سويد ہی حدیثیں مراد لیتے ہیں جو سفیان ثوری نقل کرتے ہیں اور ثوری کی حدیث زیادہ۔  
باب ۹۰۹۔ مَا جَاءَ فِي حَدِّ بُلُوغِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ  
باب ۹۰۹۔ مرد و عورت کی بلوغت سے حلق۔

۱۲۲۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ وَزِيرٍ الْوَاسِطِيُّ ثَنَا اسْلَخُ بْنُ يَوْسُفَ الْأَزْرَقِيُّ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ عُرِضَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَيْشٍ وَأَنَا ابْنُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ فَلَمْ يَقْبَلْنِي فَعَرِضْتُ عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ فِي حَيْشٍ وَأَنَا ابْنُ خَمْسِ عَشْرَةَ فَقَبِلْنِي قَالَ نَافِعٌ فَقَدْ حَدَّثْتُ بِهَذَا الْحَدِيثِ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَالَ هَذَا حَدُّ مَا بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ ثُمَّ كَتَبَ أَنْ يُفْرَضَ لِمَنْ بَلَغَ خَمْسَ عَشْرَةَ

۱۲۲۳۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ ایک لشکر میں مجھے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش کیا گیا اس وقت میری عمر چودہ سال تھی۔ آپ ﷺ نے مجھے اجازت نہیں دی۔ پھر آئندہ سال دوبارہ ایک لشکر کی تیاری کے موقع پر پیش کیا گیا۔ جب کہ میری عمر چودہ سال تھی۔ اس مرتبہ آپ ﷺ نے مجھے اجازت دے دی۔ نافع کہتے ہیں میں نے یہ حدیث عمر بن عبدالعزیزؓ کے سامنے بیان کی تو انہوں نے فرمایا: یہ بالغ اور نابالغ کے درمیان حد ہے پھر اپنے عاقلوں کو لکھا کہ چودہ سال کی عمر والوں کو مال قیمت میں سے حصہ دیا جائے۔

ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ سے وہ عبید اللہ بن عمر سے وہ نافع سے وہ عبداللہ بن عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ لیکن اس حدیث میں عمر بن عبدالعزیزؓ کے اپنے عاقلوں کو حکم دینے کا تذکرہ نہیں۔ ابن عیینہ کہتے ہیں کہ میں نے یہ حدیث عمر بن عبدالعزیزؓ کے سامنے بیان کی تو انہوں نے فرمایا یہ جہاد میں لڑنے والوں اور بچوں کے درمیان حد ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔ شافعی، ثوری، ابن مبارک، احمد اور اسحاق بھی یہی کہتے ہیں کہ جب لڑکا پندرہ سال کا ہو جائے تو اس کا حکم جو ان مردوں کا ہوگا۔ اور اگر پندرہ برس سے پہلے ہی بالغ ہو جائے تو اس کا حکم بھی مردوں ہی کا ہوگا۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ بلوغ کی تین علامات ہیں۔ (۱) احتلام ہونا۔ (۲) زیر ناف بال نکلتا (۳) یا پندرہ سال کا ہو جانا۔

باب ۹۱۔ جو شخص اپنے والد کی بیوی سے نکاح کرے۔

باب ۹۱۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ تَزَوَّجَ امْرَأَةً أَبِيهِ

۱۲۲۳۔ حضرت براءؓ کہتے ہیں کہ میرے ماموں ابو بردہ بن نیار میرے پاس سے گزرے تو ان کے ہاتھ میں ایک نیزہ تھا۔ میں نے پوچھا کہاں جا رہے ہیں؟ فرمایا: رسول اللہ ﷺ نے مجھے ایک ایسے آدمی کا سر لانے کا حکم دیا ہے جس نے اپنے باپ کی بیوی سے شادی کر لی ہے۔

۱۲۲۴۔ حَدَّثَنَا ابُو سَعِيدٍ الْأَشْجَعِيُّ ثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ اشْعَثَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ الْبَرَاءِ قَالَ مَرَّ بِي خَالِي أَبُو بَرْدَةَ بْنُ نِيَّارٍ وَمَعَهُ زَوَاةٌ فَقُلْتُ أَيْنَ تَرِيدُ فَقَالَ بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى رَجُلٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً أَبِيهِ أَنْ آتِيَهُ بِرَأْسِهِ

اس باب میں قرہ بھی حدیث نقل کرتے ہیں حضرت براءؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔ محمد بن اسحاق بھی یہ حدیث عدی بن ثابت سے اور وہ براءؓ سے نقل کرتے ہیں۔ پھر اشعثؓ بھی عدی سے وہ یزید بن براءؓ سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ بھی اشعثؓ عدی سے وہ یزید بن براءؓ سے اور وہ اپنے ماموں سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔

باب ۹۱۔ دو شخصوں کے اپنے کھیتوں کو پانی دینے سے متعلق جن میں سے ایک کا کھیت ادنچا اور دوسرے کا نچا ہو۔

باب ۹۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلَيْنِ يَكُونُ أَحَدُهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْأُخْرَى فِي الْمَاءِ

۱۲۲۵۔ حضرت عروہؓ کہتے ہیں کہ عبداللہ بن زبیرؓ نے انہیں بتایا کہ ایک انصاری اور حضرت زبیرؓ کے درمیان پانی کی نالیوں پر جھگڑا ہو گیا۔ ان نالیوں سے وہ اپنے گجور کے درختوں کو پانی دیا کرتے۔ انصاری نے کہا

۱۲۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِي يَسْقُونَ بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ شَرَّجَ الْمَاءَ يَمُرُّ فَأَبَى عَلَيْهِ فَاحْتَضَمُوا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَغَضِبَ الْأَنْصَارِيُّ فَقَالَ أَلْ كَأَنَّ ابْنُ عَمَّتِكَ فَتَلَوْنَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ يَا زُبَيْرُ اسْقِ ثُمَّ أَحْبَسَ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْحَدَرِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللَّهِ إِنِّي لَا أَحْسِبُ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي ذَلِكَ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا الْآيَةُ

پانی کو چلتا چھوڑ دیا کرو۔ زیر نے انکار کر دیا تو وہ دونوں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش ہوئے حضور ﷺ نے حکم دیا کہ: اے زیر: تم اپنے کھیتوں کو پانی پلا کر اپنے پڑوسی کے کھیتوں میں چھوڑ دیا کرو۔ اسی پر انصاری غصے میں آگئے اور کہنے لگے: یہ آپ ﷺ کے پھوپھی زاد بھائی ہیں نا اس لیے آپ ﷺ نے ان کے حق میں فیصلہ دیا ہے۔ اس پر آنحضرت ﷺ کے چہرے کا رنگ متغیر ہو گیا پھر فرمایا: اے زیر تم اپنے کھیتوں کو پانی دے کر پانی روک لو۔ یہاں تک کہ منڈریک واپس چلا جائے۔ حضرت زیر فرماتے ہیں: اللہ کی قسم یہ آیت اسی مسئلے میں نازل ہوئی ”فلا وربک لا یؤمنون.....“ (الایہ) (ترجمہ: تمہارے رب کی قسم ان لوگوں کا ایمان اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتا جب تک یہ آپ ﷺ کے فیصلے کو تہ دل سے قبول نہ کر لیں اور ان کے دلوں میں اس فیصلے کے متعلق ذرا سی بھی کدورت باقی نہ رہے)۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اے شعیب بن ابی حمزہ، زہری نے وہ عمرو بن زبیر سے اور وہ عبداللہ بن زبیر سے نقل کرتے ہوئے عبداللہ بن زبیر کا تذکرہ نہیں کرتے۔ عبداللہ بن وہب بھی لیث سے وہ یونس سے وہ زہری سے وہ عمروہ سے اور وہ عبداللہ بن زبیر سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔

توضیح: حضور اکرم ﷺ نے زیر کو پہلے اپنے کھیتوں کو پانی دینے کا حکم اس لیے دیا تھا کہ ان کے کھیت اونچائی پر تھے اور انصاری کے ان سے نیچے تھے پھر پانی بھی حضرت زیر کے کھیتوں ہی سے قریب تھا۔ یہ آنحضرت ﷺ کے پھوپھی زاد بھائی تھے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۹۱۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يُعْتَقُ مَمَالِيكَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ وَلَيْسَ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُمْ

باب ۹۱۲۔ جو شخص موت کے وقت اپنے غلاموں اور لونڈیوں کو آزاد کر دے اور ان کے علاوہ اس کے پاس کوئی مال نہ ہو۔

۱۲۲۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ اعْتَقَ سِتَّةَ أَعْبِدٍ عِنْدَ مَوْتِهِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَالٌ غَيْرُهُمْ فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ قَوْلًا شَدِيدًا قَالَ ثُمَّ دَعَا هُمْ فَحَزَّ أَهْمُ ثُمَّ أَقْرَعَ بَيْنَهُمْ فَأَعْتَقَ اثْنَيْنِ وَارَقَّ أَرْبَعَةً

۱۲۲۶۔ حضرت عمران بن حصین کہتے ہیں کہ ایک انصاری نے اپنی موت کے وقت اپنے چھ غلاموں کو آزاد کر دیا جب کہ اس کے پاس اس کے علاوہ کوئی مال نہیں تھا۔ یہ خبر جب آنحضرت ﷺ تک پہنچی تو ان کے متعلق سخت الفاظ کہے اور پھر غلاموں کو بلا کر انہیں حصوں میں تقسیم کر کے سب کے درمیان قرعہ ڈالا اس کے بعد دو کو آزاد کر دیا اور چار کو غلام رہنے دیا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت عمران بن حصین کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ بعض علماء کا اسی پر عمل ہے۔ مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی ایسے معاملات میں قرعہ ڈالنے کو جائز کہتے ہیں۔ لیکن بعض علماء کو ذہب وغیرہ کا کہنا ہے کہ اس کی ضرورت نہیں۔ کیونکہ ایسی صورت میں ہر غلام کا تہائی حصہ آزاد ہو جاتا ہے۔ لہذا وہ اپنی اپنی قیمت کی دو تہائی کے لیے کام وغیرہ کر کے پوری کر لے۔ ابو مہلب کا نام عبدالرحمن بن عمرو ہے انہیں معاویہ بن عمرو بھی کہتے ہیں۔

باب ۹۱۳۔ مَا جَاءَ فِي مَوْلَاكَ دَامَ حَرَمٌ

باب ۹۱۳۔ اگر کسی شخص کا کوئی رشتہ دار اس کی ملکیت میں آجائے۔

۱۲۲۷۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْحَمَّامِيُّ ثَنَا

۱۲۲۷۔ حضرت سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص

حماد بن سلمة عن قتادة عن الحسن بن سمره أنَّ

اپنے کسی ذی محرم (۱) کا مالک ہو جائے (یعنی وہ کسی صورت میں اس

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَلَكَ ذَا

کی غلامی میں آجائے) تو وہ غلام آزاد ہو جاتا ہے۔

مَحْرَمٌ فَهُوَ حُرٌّ

اس حدیث کو ہم صرف حماد بن سلمہ ہی کی روایت سے جانتے ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث قتادہ سے وہ حسن سے اور وہ عمر سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ عقبہ بن مکرمی عمی البصری اور کئی راوی محمد بن بکر برسانی سے وہ حماد بن سلمہ سے وہ قتادہ سے اور عاصم احوال سے وہ حسن سے (وہ سمرہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جو کسی رشتے دار کا محرم ہو اس کا وہ غلام آزاد ہو گیا)۔ اسے ضمرہ بن ربیعہ بھی سفیان ثوری سے وہ عبد اللہ بن دینار سے اور وہ عمر سے نقل کرتے ہیں۔ ضمرہ بن ربیعہ کی اس حدیث کا کوئی متابع نہیں۔ محدثین کے نزدیک یہ حدیث غلط ہے۔

توضیح: اس کی مثال یہ ہے کہ مثلاً کوئی باپ اپنے بیٹے کو اس کے مالک سے خرید لیتا ہے تو وہ فی الفور آزاد ہو جاتا ہے (مترجم)

باب ۹۱۴۔ مَا جَاءَ مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضِ قَوْمٍ بَغِيرِ

باب ۹۱۴۔ اگر کوئی شخص کسی کی زمین میں بغیر اجازت زراعت کرنے

إِذْنِهِمْ

۱۲۲۸۔ حضرت رافع بن خدیجؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی

۱۲۲۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ النَّخَعِيُّ

نے کسی دوسرے کی زمین میں اس کی اجازت کے بغیر کسی چیز کی کاشت کی

عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ أَنَّ

تو اس کے لیے اس بھتی میں سے کچھ نہیں۔ ہاں بونے والا اپنا خرچہ جو اس

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضِ

نے اس پر کیا ہے وہ لے سکتا ہے۔ لیکن بھتی زمین والے ہی کی ہوگی۔

قَوْمٍ بَغِيرِ إِذْنِهِمْ فَلَيْسَ لَهُ مِنَ الزَّرْعِ شَيْءٌ وَلَهُ نَفَقَتُهُ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے ابواسحاق کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں وہ شریک بن عبد اللہ سے نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے فرمایا: یہ حدیث حسن ہے میں اسے شریک بن عبد اللہ کی روایت سے جانتا ہوں۔ معطل بن مالک بصری ہم سے بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے یہ حدیث عقبہ بن اصم سے انہوں نے عطاء سے انہوں نے رافع بن خدیجؓ سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند سنی ہے۔

مسئلہ: اگر کوئی شخص کسی کی زمین میں اس کی اجازت کے بغیر کوئی فصل بوڑے تو اکثر علماء (جن میں احناف بھی شامل ہیں) سمجھے نزدیک اس شخص پر زمین کی اجرت وغیرہ واجب الاداء ہوگی لیکن فصل کاشت کرنے والے ہی کی ہوگی۔ اس پر کئی احادیث و آثار و دلائل کرتے ہیں جس کی وجہ سے جمہور نے حدیث باب کو ترک کر کے ان پر عمل کیا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۹۱۵۔ مَا جَاءَ فِي النَّحْلِ وَالتَّسْوِيَةِ بَيْنَ الْوَلَدِ

باب ۹۱۵۔ یہ کہنا اور اولاد کے درمیان برابری قائم رکھنا۔

۱۲۲۸۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

۱۲۲۹۔ حضرت نعمان بن بشیرؓ کہتے ہیں کہ ان کے والد نے اپنے ایک

(۱) ذی محرم وہ قرابتدار ہیں جن کی قرابت کا سبب ولادت ہو مثلاً باپ، بھائی، چچا، بیٹا وغیرہ وغیرہ۔ (مترجم)

المخزومی المعنی واحد قالوا ثنا سفین عن الزهری  
عن حمید بن عبد الرحمن و عن محمد بن النعمان  
بن بشیر یحدثان عن النعمان بن بشیر أن أباه نَحَلَ  
أَبْنَاهُ غُلَامًا فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بُشَيْدَةً فَقَالَ أَكُلْ وَلَدِكَ قَدْ نَحَلْتَهُ بِمِثْلِ مَا نَحَلْتُ  
هَذَا قَالَ لَا قَالَ فَأَرَدْتُهُ

بیٹے کو ایک غلام دیا اور آنحضرت ﷺ کو گواہ بنانے کے لیے حاضر  
ہوئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا، کیا تم نے اپنے ہر بیٹے کو اسی طرح غلام دیا  
ہے جس طرح اسے دیا ہے تو عرض کیا: نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پھر  
اس کو بھی واپس کرلو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور نعمان بن بشیر سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ بعض علماء اولاد کے درمیان برابری کو مستحب کہتے ہیں۔  
بعض تو یہاں تک کہتے ہیں کہ یوسوں میں بھی برابری کرنی چاہیے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ بہہ اور عطیہ میں بیٹوں، بیٹیوں سب کو  
برابر برابر دینا چاہیے۔ لیکن بعض علماء کے نزدیک لڑکوں کو ڈنٹا اور لڑکیوں کو ایک گنا دینا برابری ہے جیسے کہ میراث کی تقسیم میں کیا جاتا ہے  
احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے۔

باب ۹۱۶۔ شفعہ کے متعلق۔ (۱)

باب ۹۱۶۔ مَا جَاءَ فِي الشُّفْعَةِ

۱۲۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ عَنْ  
سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحُسَيْنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَارَ النَّارُ أَحَقُّ بِالنَّارِ

اس باب میں شریف، ابورافع اور انس بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے عیسیٰ بن یونس، سعید بن ابی عرو  
سے وہ انس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ پھر سعید بن ابی عروب، قتادہ سے بھی وہ حسن سے وہ سرہ۔  
اور وہ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ علماء کے نزدیک صحیح حدیث حسن کی سرہ سے منقول حدیث ہی ہے۔ قتادہ کی حدیث کے انس۔  
منقول ہونے کا ہمیں عیسیٰ بن یونس کی روایت کے علاوہ علم نہیں۔ حضرت عمرو بن شریہ کی اس باب میں منقول حدیث حسن ہے وہ ا۔  
والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ابراہیم بن مسرہ بھی عمرو بن شریہ سے اور وہ ابورافع سے بھی یہ حدیث مرفوعاً نقل کر۔  
ہیں۔ امام بخاری کے نزدیک یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔

باب ۹۱۷۔ اگر شفعہ شفعہ وقت غائب ہو۔

باب ۹۱۷۔ مَا جَاءَ فِي الشُّفْعَةِ لِلْغَائِبِ

۱۲۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْوَاسِطِيُّ  
عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرٍ  
قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَارُ  
أَحَقُّ بِشَفْعَتِهِ يُشْتَكَّرُ بِهِ وَإِنْ كَانَ غَائِبًا إِذَا كَانَ  
مَكْرُفَتُهُمَا وَاحِدًا

۱۲۳۱۔ حضرت جابر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہمسایہ۔  
شفعہ کا مستحق ہے لہذا اگر وہ غائب ہو تو اس کا انتظار کیا جائے۔ بشرطیکہ  
دونوں کے آنے جانے کا راستہ ایک ہی ہو۔

(۱) شفعہ فقہاء اس کی یہ تعریف کرتے ہیں کہ کسی پڑوسی کو دوسرے پڑوسی کے پاس مکان فروخت کرتے وقت یا کسی شریک کو دوسرے شریک کے لیے حصے کو فروخت  
کرتے وقت خریدنے والے کو ایک مخصوص حق حاصل ہوتا ہے جو مکان یا زمین کے ساتھ مخصوص ہے جسے حق حاصل ہوتا ہے اسے شفعہ اور اس حق کا نام شفعہ ہے۔ (مترجم)



یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے عبدالملک بن ابی سلیمان کی سند کے علاوہ نہیں جانتے وہ یہ حدیث عطاء سے اور وہ جابر سے نقل کرتے ہیں۔ شعبہ اس حدیث کی وجہ سے عبدالملک میں کلام کرتے ہیں لیکن وہ محدثین کے نزدیک ثقہ اور مامون ہیں۔ شعبہ کے علاوہ کسی کے ان پر اعتراض کرنے کا ہمیں علم نہیں۔ کوئی بھی شعبہ سے اور وہ عبدالملک سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابن مبارک سے منقول ہے کہ سفیان ثوری کہا کرتے تھے کہ عبدالملک بن ابی سلیمان علم کے ترازو ہیں یعنی حق و باطل اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر کوئی غائب ہو تب بھی وہ اپنے شفعہ کا مستحق ہے لہذا وہ آنے کے بعد اسے طلب کر سکتا ہے اگرچہ طویل مدت ہی کیوں نہ گزر چکی ہو۔

باب ۹۱۸۔ اِذَا حُدِّثَ الْحُدُوْدُ وَوَقَّعَتِ السِّهَامُ فَلَا شُفْعَةَ  
باب ۹۱۸۔ جب حدود مقرر ہو جائیں اور اسے الگ الگ ہو جائیں تو شفعہ نہیں۔

۱۲۲۲۔ حدثنا عبد بن حمید ثنا عبد الرزاق ثنا عبد الرزاق ثنا معمر عن الزهري عن ابی سلمة بن عبد الرحمن عن جابر بن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا وقعت الحدود وصرفت الطرق فلا شفعة  
۱۲۲۲۔ حضرت جابر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب حدود مقرر ہو جائیں اور ہر حصے کا الگ الگ راستہ ہو جائے تو پھر شفعہ باقی نہیں رہتا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی اسے ابوسلمہ سے مرسل بھی نقل کرتے ہیں۔ حضرت عمر بن خطاب، عثمان بن عفان اور بعض صحابہ اسی پر عمل کرتے ہیں۔ عمر بن عبدالعزیز، یحییٰ بن سعید انصاری، ربیعہ بن ابی عبدالرحمن، مالک بن انس، شافعی، احمد، اسحاق اور بعض تابعین وقتہامدینہ کا بھی یہی قول ہے۔ کہ شفعہ صرف شریک کے لیے ہے۔ لہذا ان کے نزدیک ہمسائے کے لیے شفعہ نہیں۔ لیکن بعض علماء صحابہ، ثوری، ابن مبارک اور اہل کوفہ کا مسلک یہ ہے کہ پڑوسی کے لیے بھی شفعہ ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”پڑوسی اپنے پڑوسی کے گھر کا زیادہ حقدار ہے“۔ دوسری مرتبہ ارشاد فرمایا: ”ہمسایہ نزدیک ہونے کی وجہ سے شفعہ کا زیادہ مستحق ہے“۔

۱۲۲۳۔ حدثنا يوسف بن عيسى ثنا الفضل بن موسى عن ابی حمزة السكري عن عبدالعزیز بن رفیع عن ابن ابی ملیکة عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الشريك شفيعك شفيعك والشفعة في كل شيء  
۱۲۲۳۔ حضرت ابن عباس کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر شریک شفعہ ہے اور شفعہ ہر چیز میں ہے۔

ہمیں نہیں معلوم کہ ابوحزہ سکری کے علاوہ کسی اور نے اسی کے محل حدیث نقل کی ہو۔ کئی راوی یہ حدیث عبدالعزیز بن رفیع سے وہ ابن ابی ملیکہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ ہنادی ابوبکر بن عیاش سے وہ عبدالعزیز بن رفیع سے وہ ابن ابی ملیکہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ ہنادی ابوبکر بن عیاش سے وہ عبدالعزیز بن رفیع سے وہ ابن ابی ملیکہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے محل حدیث نقل کرتے ہیں لیکن ابن عباس کا تذکرہ نہیں کرتے۔ اسی طرح کئی راویوں نے بھی یہ حدیث عبدالعزیز بن رفیع سے نقل کی ہے اس میں بھی ابن عباس کا تذکرہ نہیں۔ یہ ابوحزہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

ابو حمزہ ثقہ ہیں ممکن ہے کہ اس میں کسی اور سے خطا ہوئی ہو۔ ہناد، ابوالاحوص سے بھی۔ وہ عبدالعزیز بن رفیع سے وہ ابن ابی ملیکہ سے اور وہ آنحضرت سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ ہناد بھی ابوبکر بن عیاش سے وہ عبدالعزیز بن رفیع سے وہ ابن ابی ملیکہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ یعنی ابوبکر بن عیاش کی حدیث کے مثل۔ اکثر علماء کا مسلک یہی ہے کہ شفعہ صرف مکان اور زمین میں ہوتا ہے ہر چیز میں نہیں۔ لیکن بعض کے نزدیک ہر چیز میں ہوتا ہے۔ جب کہ پہلا قول صحیح ہے۔

باب ۹۱۹۔ مَا جَاءَ فِي اللَّفْظَةِ وَضَالَةَ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ

۱۲۳۴۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال ثنا يزيد بن هارون وعبد الله بن نمير عن سفيان عن سلمة بن كهيل عن سويد بن غفلة قال خرجت مع زيد بن صوحان وسلمان بن ربيعة فوجدت سوطا قال ابن نمير في حديثه فالتقطت سوطا فآخذته قال لا دعه فقلت لا أدعه تأكله السباع لا أخذته فلا ستمتعن به فقدمت علي أبي بن كعب فسألته عن ذلك فحدثته الحديث فقال أدنت وجدته على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم صرة فيها مائة دينار قال فآتيت بها فقال لي عرفها حولا فعرفتها حولا فما آجد من يعرفها ثم آتيت بها فقال عرفها حولا آخر فعرفتها حولا ثم آتيت فقال عرفها حولا آخر وقال أحص عدتها وعائها وكائها فإذا جاء طائبها فأخبرك بعدادها وعائها وكائها فادفعها إليه وإلا فاستمتع بها

۱۲۳۵۔ حضرت زید بن خالد جہنیؓ کہتے ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ سے لفظ کا حکم پوچھا تو فرمایا: ایک سال کو ذہن نشین کر کے خرچ کرلو۔ اس کے بعد اگر اس کا مالک آجائے تو اسے دے دو۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ! اگر کسی کی گم شدہ بکری ملے تو اس کا کیا حکم ہے؟ فرمایا: اسے پکڑلو۔ وہ تمہاری ہے یا تمہارے بھائی کی ورنہ اسے کوئی

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۳۵۔ حدثنا قتيبة بن سعيد عن جعفر بن ربيعة بن أبي عبد الرحمن عن يزيد مولى المغيرة عن زيد بن خالد الجهني أن رجلا سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن اللفظة فقال عرفها سنة ثم أعرف وكائها وعائها وعفاصها ثم

(۱) لفظ اس چیز کو کہتے ہیں جو راستے میں گری ہوئی پائی جائے اور اس کے مالک کا علم نہ ہو۔ (مترجم)

اَسْتَفِيقُ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَذِّهَا إِلَيْهِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةٌ الْغَنَمِ فَقَالَ خُذْهَا فَإِنَّمَا هِيَ لَكَ أَوْ لَا خَيْلِكَ أَوْ لِلذَّنَبِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَضَالَةٌ الْإِبِلِ فَقَالَ فَغَضِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى احْمَرَّتْ وَجَنَّتَاهُ أَوْ احْمَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ مَالِكَ وَلَهَا مَعَهَا جَذَاءُهَا وَسِقَائُهَا حَتَّى يَلْقَى رَبُّهَا

بھیر یا کھا جائے گا۔ اس نے عرض کیا: اگر کسی کا گم ہوا ہوا اونٹ کسی کو مل جائے تو؟ اس پر آنحضرت ﷺ غصے میں آگئے یہاں تک کہ آپ ﷺ کے رخسار مبارک سرخ ہو گئے یا آپ ﷺ کا چہرہ سرخ ہو گیا پھر فرمایا: تمہارا اس سے کیا کام اس کے پاس چلنے کے لیے پاؤں بھی ہیں اور ساتھ میں پانی کا ذخیرہ بھی یہاں تک اس کا مالک اسے پالے (۱)

اس باب میں ابی بن کعب، عبداللہ بن عمر، جارود بن معلی، عیاض بن حمار اور جریر بن عبداللہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت زید بن خالدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے منقول ہے۔ مبعث کے مولیٰ زید کی حدیث جوہ زید بن خالد سے نقل کرتے ہیں وہ بھی حسن صحیح ہے۔ وہ یہ بھی کئی سندوں سے انہی سے منقول ہے۔ بعض علماء وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ گری ہوئی چیز کی ایک سال تک تشہیر کرنے کے بعد اسے استعمال کرنے کی اجازت ہے۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ لیکن بعض علماء کہتے ہیں کہ ایک سال تک تشہیر پر بھی اگر اس کا مالک نہ پہنچے تو اسے صدقہ کر دے سفیان ثوری، ابن مالک اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر وہ غنی ہو تو اس کا ایسی چیز کو استعمال کرنا جائز نہیں۔ امام شافعی کا مسلک یہ ہے کہ وہ اگر غنی ہی ہوا اسے استعمال کر سکتا ہے۔ ان کی دلیل گزشتہ حدیث ہے یعنی ابی بن کعب کی حدیث۔ لہذا اگر لفظ صرف اسی کے لیے حلال ہوتا ہے جس کے لیے صدقہ حلال ہے تو حضرت علی بن ابی طالبؓ بھی اسے استعمال نہ کرتے کیونکہ انہیں بھی ایک مرتبہ ایک دینار ملا تھا۔ انہوں نے اس کا اعلان کیا اور جب اس کا مالک نہ آیا تو آنحضرت ﷺ نے انہیں استعمال کر لینے کا حکم دیا۔ حالانکہ حضرت علیؓ کے لیے صدقہ حلال نہیں تھا۔ اگر لفظ کوئی چھوٹی موٹی چیز ہو تو بعض علماء اسے اعلان کے بغیر استعمال کی بھی اجازت دیتے ہیں پھر بعض علماء یہ بھی کہتے ہیں کہ اگر ایک دینار سے کم ہو تو اس کی ایک جمعے تک تشہیر کرے۔ اسحاق بن ابراہیم کا یہی قول ہے۔

۱۲۳۶۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا أبو بكر الحنفی ثنا الضحاك بن عثمان ثنی سالم أبو النضر عن یسر بن سعید عن زید بن خالد الجھنی أن رسول الله ﷺ لقطه کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: ایک سال تک اس کی تشہیر کرو اگر کوئی پہچان لے تو اسے دے دو، ورنہ اس کی تعداد، تھیلی اور رسی وغیرہ کو ذبح نشین کر کے اسے استعمال کر لو تا کہ اگر اس کا مالک آجائے تو اسے دے سکو۔

۱۲۳۶۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا أبو بكر الحنفی ثنا الضحاك بن عثمان ثنی سالم أبو النضر عن یسر بن سعید عن زید بن خالد الجھنی أن رسول الله ﷺ لقطه کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: ایک سال تک اس کی تشہیر کرو اگر کوئی پہچان لے تو اسے دے دو، ورنہ اس کی تعداد، تھیلی اور رسی وغیرہ کو ذبح نشین کر کے اسے استعمال کر لو تا کہ اگر اس کا مالک آجائے تو اسے دے سکو۔

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ احمد بن حنبل کہتے ہیں اس باب میں سب سے زیادہ صحیح یہی حدیث ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہوئے ایک سال تک تشہیر کرنے کے بعد لقطہ کے استعمال کی اجازت دیتے ہیں۔ شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

(۱) اس سے مراد یہ ہے کہ اونٹ کو پانی کی کافی دن تک ضرورت نہیں ہوتی پھر وہ درندوں سے بھی بچنے کی صلاحیت رکھتا ہے لہذا اسے پکڑنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۹۲۰۔ مَا جَاءَ فِي الْوَقْفِ

باب ۹۲۰۔ وقف کے متعلق۔

۱۲۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ عَنْ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ اَصَابَ عُمَرَ اَرْضًا بِخَيْبَرَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اَصْبْتُ مَا لَا بِخَيْبَرَ لَمْ اَصِبْ مَا لَا قُطْ اَنْفَسَ عِنْدِي مِنْهُ فَمَا تَأْمُرْنِي قَالَ اِنْ شِئْتَ حَبَسْتَ اَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ اِنَّهَا لَا يَبِيعُ اَصْلُهَا وَلَا يُوهَبُ وَلَا يُورَثُ تُصَدَّقُ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ وَالْقُرْبَىٰ وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ لَا جُنَاحَ عَلَيَّ مَنْ وَلِيَهَا اَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ اَوْ يُطْعِمَ صَدِيقًا غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ فِيهِ قَالَ فَذَكَرْتُهُ لِمُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ فَقَالَ غَيْرُ مُتَأْتِلٍ مَا لَا قَالَ ابْنُ عَوْفٍ فَحَدَّثَنِي بِهِ رَجُلٌ اَخْرَجَهُ اَنَّهُ قَرَأَهَا فِي قِطْعَةٍ اَدِيمٍ اَحْمَرَ غَيْرَ مُتَأْتِلٍ مَا لَا

۱۲۳۷۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کو خیبر میں کچھ زمین ملی تو عرض کیا: یا رسول اللہ! مجھے خیبر میں ایسا مال ملا ہے کہ اس سے زیادہ عزیز کوئی چیز نہیں ملی اس کے متعلق آپ ﷺ کیا حکم دیتے ہیں۔ فرمایا: اگر چاہو تو اس کی اصل اپنے پاس رہنے دو، اور اس کے منافع کو صدقہ کر دو چنانچہ حضرت عمرؓ نے وہ زمین صدقہ کر دی اس طرح کہ نہ وہ بیچی جاسکتی تھی، نہ ہبہ کی جاسکتی اور نہ ہی وراثت میں دی جاسکتی تھی۔ اس سے فقراء، اقرباء، غلاموں کو آزاد کرنے، اللہ کی راہ اور مہمانوں وغیرہ کو بھی کھلا سکتا تھا۔ راوی کہتے ہیں میں نے یہ حدیث ابن سیرین کے سامنے بیان کی تو انہوں نے ”غیر متمول فیہ“ کی جگہ ”غیر متائل مالا“ کہا یعنی مال کو جمع نہ کرے۔ ابن عون کہتے ہیں پھر ایک اور شخص نے بھی مجھ سے یہ حدیث بیان کی جس نے وہ وقف نامہ خود پڑھا تھا جو ایک سرخ چڑے پر تحریر تھا اس میں بھی ”غیر متائل مالا“ کے الفاظ ہی تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسماعیل کہتے ہیں میں نے بھی اس وقف نامے کو عبد اللہ بن عمر سے لے کر پڑھا تھا اس میں بھی ”غیر متائل مالا“ ہی تھا۔ علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہیں۔ ہمیں علم نہیں کہ متقدمین حضرات میں وقف کے جواز کے متعلق کوئی اختلاف رہا ہو۔

۱۲۳۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا مَاتَ الْاِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ اِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ صَدَقَةٌ جَارِيَةٌ وَعِلْمٌ يُنْتَفَعُ بِهِ وَوَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُو لَهُ

۱۲۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی شخص مرجاتا ہے تو اس کے تمام اعمال منقطع ہو جاتے ہیں۔ بجز تین عملوں کے صدقہ جاریہ، علم جاریہ، علم کہ اس سے نفع حاصل ہو رہا ہو اور نیک اولاد جو اس کے دعا کرتی رہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۲۱۔ مَا جَاءَ فِي الْعَجَمَاءِ اَنْ جُرْحَهَا جُبَارٌ

باب ۹۲۱۔ حیوان اگر کسی کو زخمی کر دے تو اس کا قصاص نہیں۔

۱۲۳۹۔ حَدَّثَنَا اَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَجَمَاءُ جُرْحُهَا جُبَارٌ وَ الْبَيْرُ جُبَارٌ وَالْمَعْدُنُ جُبَارٌ وَفِي الرِّكَارِ الْحُمْسُ

۱۲۳۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی جانور کسی کو زخمی کر دے تو اس کا کوئی قصاص نہیں۔ اسی طرح اگر کوئی کنواں کھودتے ہوئے یا کسی کان وغیرہ میں مرجائے تو بھی کوئی قصاص نہیں اور مدفون خزانے پر پانچواں حصہ زکوٰۃ ہے۔

اس باب میں جابر، عمرو بن عوف مزی اور عبادہ بن صامتؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔  
تفسیر، لیث سے وہ ابن شہاب سے وہ سعید بن مسیب اور ابوسلمہ بن عبدالرحمن سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل  
حدیث نقل کرتے ہیں۔ انصاری، معن سے اور وہ مالک سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے اس ارشاد کے معنی یہ ہیں کہ اگر کوئی جانور  
کسی کو زخمی کر دے یا مار ڈالے تو وہ ہدر ہے اس میں کوئی دیت نہیں جب کہ بعض علماء اس کی تفسیر یہ کرتے ہیں کہ عجماء اس جانور کو کہتے ہیں  
جو مالک سے بھاگ گیا ہو۔ اگر ایسا جانور اگر کسی کو کوئی نقصان پہنچا دے تو اس کے مالک پر جرمانہ نہیں کیا جائے گا۔

”المعدن جبار“ کے معنی یہ ہیں کہ اگر کوئی شخص کان کھدوائے اور اس میں کوئی شخص گر جائے تو کھدوانے والے کے ذمہ کوئی تاوان  
نہیں ہوگا اسی طرح کنوئیں کا بھی یہی حکم ہے کہ اگر کوئی شخص راہ گیروں کے لیے کنواں کھدوائے اور اس میں کوئی شخص گر جائے تو اس پر کوئی  
جرمانہ نہیں۔ اور ”رکاز“ زمانہ جاہلیت کے دفن شدہ خزانے کو کہتے ہیں۔ اگر کسی کو ایسا خزانہ مل جائے تو وہ پانچواں حصہ بیت المال میں جمع  
کرائے اور باقی خود رکھے۔

باب ۹۲۲۔ نجر زمین کو آباد کرنا۔

باب ۹۲۲۔ مَا ذُكِرَ فِي أَحْيَاءِ أَرْضِ الْمَوَاتِ

۱۲۴۰۔ حدیثنا محمد بن بشار ثنا عبد الوہاب ثنا  
ایوب عن هشام بن عروۃ عن سعید بن زید عن  
النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال من أضحى أرضاً ميتة  
فهي له وليس لعرق ظالم حق

۱۲۴۱۔ حدیثنا محمد بن بشار ثنا عبد الوہاب  
الثقفی عن ایوب عن هشام بن عروۃ عن وھب ابن  
کیسان عن جابر بن عبد اللہ عن النبی صلی اللہ  
علیہ وسلم قال من أضحى أرضاً ميتة فهي له

۱۲۴۱۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
جس شخص نے نجر زمین کو آباد کر دیا وہ اس کی ملکیت ہوگئی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی یہ حدیث هشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔  
بعض علماء صحابہ و دیگر علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں یعنی نجر زمین کو آباد کرنے کے لیے حاکم کی اجازت  
ضروری نہیں جب کہ بعض کے نزدیک حاکم کی اجازت لینا ضروری ہے لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں جابر، کثیر کے دادا عمرو  
بن عوف مزی اور سرہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ ابوموسیٰ محمد بن شعیبہ کہتے ہیں کہ میں نے ابو لید طیاہی سے ”لبس لعرق ظالم حق“  
کا معنی پوچھا تو کہنے لگے اس سے مراد کسی کی زمین غصب کرنے والا ہے۔ ابوموسیٰ کہتے ہیں میں نے کہا کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو کسی  
دوسرے کی زمین میں کاشت کرتا ہے تو فرمایا: ہاں وہی ہے۔

توضیح: ”موات“ وہ زمین ہے جس میں کوئی کھیتی یا مکان نہ ہو اور وہ ناقابل انتفاع ہو یعنی اس میں زراعت نہ ہو سکتی ہو۔ اسے آباد  
کرنے کی کئی صورتیں ہیں مثلاً اس پر مکان بنانا، زراعت کرنا، باغات لگانا وغیرہ وغیرہ۔ اس کو آباد کرنے پر یہ حکم ہے کہ وہ زمین آباد کرنے  
والے کی ملکیت ہو جائے گی لیکن بشرطیکہ وہ پہلے سے کسی کی ملکیت میں نہ ہو۔ (مترجم)

باب ۹۲۳۔ نجر زمین کو آباد کرنا۔ جاگیر دینے سے متعلق۔

باب ۹۲۳۔ مَا جَاءَ فِي الْقَطَائِعِ

۱۲۴۲۔ حدثنا محمد بن يحيى بن قيس المأربى قال اخبرني ابي عن ثمامة بن شراحيل عن سمى بن قيس عن شميم عن ابيص بن حمال انه وقد الى رسول الله صلى الله عليه وسلم استقطع العلف فقطع له فلما ان ولي قال رجل من المجلس اتدري ما قطع له انما قطع له الماء العبد قال فانتزع منه قال وسأله عن ما يحمي من الاراك قال ما لم تنله خفاف الابل فاقر به فتبته قال نعم

۱۲۴۲۔ حضرت ابیص بن حمال آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور درخواست کی کہ انہیں نمک کی کان جاگیر کے طور پر دی جائے۔ آپ ﷺ نے انہیں کان عطا کر دی۔ جب وہ جانے کے لیے مڑے تو ایک شخص نے عرض کیا آپ کو معلوم ہے کہ آپ نے ان کو کیا دیا ہے آپ ﷺ نے انہیں جاگیر میں تیار پانی دے دیا ہے جو کبھی موقوف نہیں ہوتا۔ یعنی اس سے بہت زیادہ نمک نکلتا ہے۔ راوی کہتے ہیں۔ اس پر آنحضرت ﷺ نے ان سے وہ کان واپس لے لی۔ پھر انہوں نے آپ ﷺ سے پوچھا کہ پیلو کے درختوں کی کون سی زمین گھیری جاسکتی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ زمین جہاں اونٹوں کے پاؤں نہ پہنچیں۔ (۱) امام ترمذی کہتے ہیں۔ جب میں نے یہ حدیث تھیہ کو سنائی تو انہوں نے اقرار کیا۔ اور کہا: ہاں۔

محمد بن یحییٰ بن ابی عمر، محمد بن یحییٰ بن قیس ماری سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں وائلؓ اور اسماء بنت ابی بکرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابیص کی حدیث حسن غریب ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے امام کے کسی کو جاگیر دینے کو جائز کہتے ہیں۔

۱۲۴۳۔ حضرت وائل بن حجرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں حضرموت میں زمین کا ایک ٹکڑا بطور جاگیر عطا کیا۔

۱۲۴۳۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا ابو داؤد الطیالسی ثنا شعبہ عن سماک قال سمعت علقمة بن وائل بن حجر ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم اقطع أرضاً بحضر موت

محمود یہ حدیث نصر سے اور وہ شعبہ سے نقل کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ بیان کرتے ہیں ”وبعث معه معاویة ليقطعها اياه“۔ یعنی آپ ﷺ نے ان کے ساتھ معاویہ کو بھیجا تا کہ وہ زمین ناپ کر انہیں دے دیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۲۳۔ درخت لگانے کی فضیلت

۱۲۴۴۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی مسلمان کوئی پودہ لگاتا ہے یا کاشتکاری کرتا ہے۔ اور اس سے کوئی انسان یا چمندر نہ کھا جاتے ہیں تو اسے صدقے کا ثواب ملتا ہے۔

۱۲۴۴۔ حدثنا قتيبة ثنا ابو عوانة عن قتادة عن انس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال ما من مسلم يغرس غرساً أو يزرع زرعاً فباكل منه إنسان أو طير أو بهيمة إلا كانت له صدقة

اس باب میں ابویوبؓ، ام مشرؓ، جابرؓ اور زید بن خالدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۲۵۔ خراعت کے متعلق۔

باب ۹۲۵۔ ذکر فی المزارعة۔

(۱) یعنی ایسی جگہ جو آگاہ وغیرہ سے دور ہو۔ (مترجم)

۱۲۴۵۔ حدثنا اسحاق بن منصور ثنا يحيى بن سعيد عن عبيد الله بن عمر عن نافع ابن عمر أنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَلَ أَهْلَ خَيْبَرَ بِشَطْرِ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ ثَمَرٍ أَوْ زَرْعٍ

۱۲۳۵۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اہل خیبر کو اس اقرار پر زمین دی کہ اس کی پیداوار میں سے آدھا آپ ﷺ کو ادا کریں خواہ وہ پھل ہو یا کوئی اور چیز۔

اس باب میں انسؓ، ابن عباسؓ، زید بن ثابتؓ اور جابرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء محابہ وغیرہ اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ زمین کو حرارت پر دینے میں کوئی حرج نہیں۔ یعنی نصف، ثلث یا ربع وغیرہ کی شرط پر زمین دینا جائز ہے پھر بعض علماء کا کہنا ہے کہ ایسی صورت میں حج زمین کے مالک کی طرف سے ہوگا۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ لیکن بعض علماء حرارت کو کھروہ سمجھتے ہیں لیکن ان کے نزدیک کھجوروں کو ثلث یا ربع پیداوار کی شرط پر پانی دینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ مالک بن انس اور شافعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ علماء کا ایک فریق اس مسلک پر بھی عمل کرتا ہے کہ حرارت کی کوئی صورت جائز نہیں۔ البتہ یہ جائز ہے کہ زمین کا کرایہ پیسوں کی صورت میں مقرر کر لیا جائے۔

۱۲۴۶۔ حدثنا هناد ثنا ابو بكر بن عياش عن ابي حصين عن مُجَاهِدٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَمْرِ كَان لَنَا نَافِعًا إِذَا كَانَتْ لِأَحَدِنَا أَرْضٌ أَنْ يُعْطِيَهَا بَعْضُ غَرَاجِهَا أَوْ يَدْرَاهِمَ وَقَالَ إِذَا كَانَتْ لِأَحَدِكُمْ أَرْضٌ فَلْيَمْنَحْهَا أَخَاهُ أَوْ لِيُزْرِعْهَا

۱۲۳۶۔ حضرت رافع بن خدیجؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ہمیں ایک نفع بخش کام سے منع فرمایا۔ وہ یہ ہے کہ اگر ہم میں سے کسی کے پاس زمین ہوتی تھی تو وہ اسے خراج کے کچھ حصے یا دراہم کے عوض دے دیتا آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی کے پاس زمین ہو تو اسے اپنے بھائی کو زراعت کے لیے مفت دینی چاہئے ورنہ وہ خود زراعت کرے۔

۱۲۴۷۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا الفضل بن موسى الشيباني ثنا شريك عن شعبة عن عمرو بن دينار عن طاووس عن ابن عباس أنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُحَرِّمِ الْمَزَارَعَةَ وَلَكِنْ أَمَرَ أَنْ يَرْفُقَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ

۱۲۳۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حرارت سے منع نہیں کیا بلکہ ایک دوسرے کے ساتھ نرمی کا حکم دیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں زید بن ثابتؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت رافعؓ کی حدیث میں اضطراب ہے۔ یہ حدیث رافع بن خدیجؓ اپنے چچاؤں سے بھی نقل کرتے ہیں اور اپنے ایک چچا ظہیر بن رافعؓ سے بھی نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الدِّيَّاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
دیات کے متعلق آنحضرت ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۹۲۶۔ دیت میں کتنے اونٹ دیئے جائیں۔

۱۲۴۸۔ حشف بن مالک کہتے ہیں کہ میں نے ابن مسعودؓ سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے قتل خطا کی دیت میں بیس بنت مخاض بیس بنت مخاض مذکر اونٹ، بیس بنت لبون، بیس جذعہ اور بیس حقہ دینے کا حکم دیا۔

باب ۹۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الدِّيَةِ كَمْ هِيَ مِنَ الْإِبِلِ

۱۲۴۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْكَنْدِيُّ الْكُوفِيُّ ثنا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ زَيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ حِشْفِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ مَسْعُودٍ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دِيَةِ الْخَطَا عَشْرِينَ ابْنَةً مَخَاضٍ وَ عَشْرِينَ بَنَى مَخَاضٍ ذَكُورًا وَ عَشْرِينَ بَنَى لَبُونٍ وَ عَشْرِينَ جَذَعَةً وَ عَشْرِينَ حَقَّةً

ابن ہشام رفاعی، ابن ابی زائدہ سے وہ ابو خالد احمر سے اور وہ حجاج بن ارطاة سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں اس باب میں عبد اللہ بن عمرو سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابن مسعودؓ کی حدیث کو ہم صرف اسی سند سے مرفوع جانتے ہیں۔ پھر یہ انہی سے موقوف بھی منقول ہے۔ بعض علماء کا یہی مسلک ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی قول ہے تمام علماء کا اسی پر اجماع ہے کہ دیت تین سال میں وصول کی جائے یعنی ہر سال ٹکٹ دیت ادا کرے۔ ان کا کہنا ہے کہ دیت عاقلہ ادا کرے گی۔ مالک اور شافعی کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض کے نزدیک دیت صرف مردوں پر ہے عورتوں اور بچوں پر نہیں اگرچہ وہ عصبات ہی ہوں (عاقلہ مرد کے والد کی طرف سے عزیز و اقارب کو کہتے ہیں) پھر ان میں سے ہر شخص ربلغ دینا ادا کرے جب کہ بعض کہتے ہیں کہ نصف دینا ادا کرے۔ چنانچہ اگر پوری ہو جائے تو ٹھیک ورنہ ان کے قریبی قبائل میں سے قریبی ترین قبیلے پر لازم کی جائے۔

توضیح: ”دیات“ ”دیت“ کی جمع ہے۔ یہ فقہی اصطلاح میں اس مال کو کہتے ہیں جو کسی کو قتل کر دینے یا کسی عضو کو ضائع کر دینے کے عوض دیا جاتا ہے۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔

- (۱) دیت مغفلہ۔ اس میں سواوشیاں ہوتی ہیں جو چار اقسام پر مشتمل ہوتی ہیں ۱: پچیس بنت مخاض (۱) ۲: پچیس بنت لبون (۲) ۳: پچیس حقہ (۳) ۴: پچیس جذعہ (۴)
- دیت مغفلہ قتل شہرہ کے ارتکاب پر واجب ہوتی ہے۔

(۱) بنت مخاض۔ وہ اونٹنی جو ایک سال کی ہو کر دوسرے سال میں لگی ہو۔ (مترجم)

(۲) بنت لبون۔ وہ اونٹنی جو دو سال کی ہو کر تیسرے سال میں لگی ہو۔ (مترجم)

(۳) حقہ۔ وہ اونٹنی جو تین سال کی ہو کر چوتھے سال میں لگی ہو۔ (مترجم)

(۴) جذعہ۔ وہ اونٹنی جو چار سال کی ہو کر پانچویں سال میں لگی ہو۔ (مترجم)



(۲) دیت مخففہ۔ اگر یہ سونے سے ادا کی جائے تو ایک ہزار شرفیاں (دینار) اور چاندی سے دی جائے، دس ہزار درہم دیئے جائیں گے۔ پھر اگر اونٹوں کی صورت میں دی جائے پانچ طرح کے سوانٹ دیئے ہوں گے۔ بیس امین مخاض (۱)، بیس بنت مخاض، بیس بنت لبون، بیس حقہ اور بیس جذعہ۔ یہ دیت قتل خطاء کے مرتکب پر واجب ہوتی ہے۔ (مترجم)

۱۲۴۹۔ حدثنا احمد بن سعيد الدارمي ثنا حبان ثنا محمد بن راشد ثنا سليمان بن مؤسلي عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده أن النبي صلى الله عليه وسلم قال من قتل مؤمنا متعمدا دفع إلى أوليائه المقتول فإن شاء واقتلوا وإن شاء وأخذوا الدية وهي ثلثون حقة ثلثون جذعة وأربعون خلفة وما صالحوا عليه فهو لهم وذلك لتشديد العقل

۱۲۴۹۔ حضرت عمرو بن شعيب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص نے کسی کو عمدہ قتل کیا۔ تو اسے مقتول کے وارثوں کے حوالے کر دیا جائے اگر وہ چاہیں تو اسے قتل کر دیں اور اگر چاہیں تو دیت لے لیں۔ اور دیت میں انہیں تیس جذعہ، تیس حقہ اور چالیس خلفہ (۲) دینی پڑیں گی۔ ساتھ ہی وہ کچھ بھی ادا کرنا ہوگا جس پر ورثاء نے صلح کی ہو۔ اور یہ دیت عاقلہ پر سخت ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۹۲۷۔ مَا جَاءَ فِي الدِّيَةِ كَمْ هِيَ مِنَ الدَّرَاهِمِ

۱۲۵۰۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ بن هاني عن محمد بن مسلم هو الطائفي عن عمرو بن دينار عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه جعل الدية اثنا عشر ألفا

باب ۹۲۷۔ دیت کتنے درہم سے ادا کی جائے۔

۱۲۵۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بارہ ہزار درہم دیت مقرر کی۔

سعيد بن عبد الرحمن مخزومي، سفیان بن عیینہ سے وہ عمرو بن دینار سے وہ عکرمہ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس میں ابن عیینہ کی حدیث میں اس سے زیادہ الفاظ ہیں۔ محمد بن مسلم کے علاوہ کسی اور نے ابن عباسؓ سے یہ حدیث نقل نہیں کی۔ بعض علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ دیت دس ہزار درہم ہے۔ سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے۔ امام شافعی کہتے ہیں۔ دیت صرف اونٹوں سے دی جاتی ہے اور ان کی تعداد سو ہوتی ہے۔

باب ۹۲۸۔ مَا جَاءَ فِي الْمُؤَصَّحَةِ

۱۲۵۱۔ حدثنا حميد بن مسعدة ثنا يزيد بن زريع ثنا حسين المعلم عن عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده أن النبي صلى الله عليه وسلم قال في المواضح خمس خمس

باب ۹۲۸۔ ایسے زخموں کی دیت جن میں ہڈی ظاہر ہو جائے۔

۱۲۵۱۔ حضرت عمرو بن شعيب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایسے زخم جن میں ہڈی ظاہر ہو جائے پانچ پانچ اونٹ دیت کے طور پر دیئے جائیں گے۔

(۵) ابن مخاض وہ اونٹ جو ایک سال کا ہو کہ دوسرے سال میں لگا ہو۔ (مترجم)

(۱) مخلفہ: اس اونٹنی کو کہتے ہیں جو حاملہ ہو۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا اسی پر عمل ہے۔ سفیان ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں کہ ایسے زخموں کی دیت جن میں ہڈی ظاہر ہو جائے پانچ اونٹ ہے۔

باب ۹۲۹۔ مَا جَاءَ فِي دِيَةِ الْأَصَابِعِ

باب ۹۲۹۔ انگلیوں کی دیت۔

۱۲۵۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ ثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ يَزِيدِ النَّحْوِيِّ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِيَةُ أَصَابِعِ الْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ سَوَاءٌ عَشْرَةُ مِنَ الْإِبِلِ لِكُلِّ أُصْبَعٍ

۱۲۵۲۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہاتھوں اور پیروں کی انگلیوں کی دیت برابر ہے یعنی ہر انگلی کی دیت دس اونٹ ہے۔

اس باب میں ابو موسیٰ اور عبد اللہ بن عمر سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۲۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَا ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ هَذِهِ وَهَذِهِ سَوَاءٌ يَعْنِي الْخِنْصَرَ وَالْإِبْهَامَ

۱۲۵۳۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: انگوٹھا اور سب سے چھوٹی انگلی دیت میں برابر ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: بطور خاص چھنگلیا اور انگوٹھے کا ذکر اس لیے کیا گیا ہے کہ انگوٹھے میں دو اور چھنگلیا میں تین پورے ہوتے ہیں۔ لیکن اس کی زیادتی کا اعتبار نہیں دونوں میں دس دس اونٹ ہوں گے۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ انگوٹھے میں چونکہ دو پورے ہوتے ہیں اس لیے اس کے ایک پورے کی دیت پانچ اونٹ ہوگی واللہ اعلم (مترجم)

باب ۹۳۰۔ مَا جَاءَ فِي الْعَفْوِ

باب ۹۳۰۔ معاف کر دینے سے متعلق۔

۱۲۵۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ ثَنَا أَبِي السَّفَرِ قَالَ دَقَّ رَجُلٌ مِنْ قُرَيْشٍ سِنَّ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ فَاسْتَعْدَى عَلَيْهِ مُعَاوِيَةُ فَقَالَ لِمُعَاوِيَةَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ هَذَا دَقَّ سِنِّي فَقَالَ مُعَاوِيَةُ إِنَّا سَنَرْضِيكَ وَالْحَقُّ الْأَخَرُ عَلَى مُعَاوِيَةَ فَأَبْرَمَهُ فَقَالَ لَهُ مُعَاوِيَةُ شَانِكَ بِصَاحِبِكَ وَأَبُو الدَّرْدَاءِ جَالِسٌ عِنْدَهُ فَقَالَ أَبُو الدَّرْدَاءِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ رَجُلٍ يُصَابُ بِشَيْءٍ فِي حَسَدِهِ

۱۲۵۴۔ ابوسفر کہتے ہیں کہ قریش کے ایک شخص نے ایک انصاری کا دانت توڑ دیا۔ اس نے حضرت معاویہؓ کے سامنے یہ معاملہ پیش کیا اور کہا کہ اے امیر المؤمنین اس نے میرا دانت اکھاڑ دیا ہے۔ حضرت معاویہؓ نے فرمایا: ہم تمہیں راضی کر دیں گے۔ اس پر دوسرے شخص نے منہ سماعت شروع کر دی۔ یہاں تک کہ معاویہؓ تنگ آ گئے۔ حضرت معاویہؓ نے فرمایا: تم جانو تمہارا ساتھی جانے۔ ابو الدرداء بھی اس وقت بیٹھے ہوئے تھے۔ انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سنا کہ اگر کسی شخص کو اس کے جسم میں کوئی زخم وغیرہ آجائے اور وہ زخم دینے والے کو معاف کر دے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے میں اس کا ایک درجہ

فَيَتَصَدَّقُ بِهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهِ دَرَجَةً وَحَطَّ عَنْهُ بِهِ خَطِيئَةٌ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ سَمِعْتُهُ أَذْنًا وَوَعَاهُ قَلْبِي قَالَ فَإِنِّي أَذْرُهَا لَهُ قَالَ مُعَاوِيَةُ لَا جَرَمَ لَا أُخَيِّبُكَ فَأَمَرَ لَهُ بِمَالٍ

بلند کرتے ہیں اور ایک گناہ بخش دیتے ہیں۔ انصاری نے کہا: کیا آپ نے یہ رسول اللہ ﷺ سے سنا؟ فرمایا: ہاں میرے ان کانوں نے سنا اور دل نے محفوظ کر لیا۔ انصاری نے کہا: تو میں اس کو معاف کرتا ہوں۔ حضرت معاویہؓ نے فرمایا: اب کوئی مضائقہ نہیں لیکن میں تمہیں محروم نہیں رکھوں گا۔ پھر اسے مال دینے کا حکم دیا۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ہمیں ابوسفرد کے ابودرداء سے سماع کا علم نہیں۔ ابوسفرد کا نام سعید بن احمد ہے انہیں ابن حمید ثوری بھی کہتے ہیں۔

باب ۹۳۱۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ رُضِخَ رَأْسُهُ بِصَخْرَةٍ

۱۲۵۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ خَرَجْتُ جَارِيَةً عَلَيْهَا أَوْصَاحٌ فَأَخَذَهَا يَهُودِيٌّ فَرَضَخَ رَأْسَهَا وَآخَذَ مَا عَلَيْهَا مِنَ الْحُلِيِّ قَالَ فَأَذْرَكْتُ وَبِهَا رَمَقٌ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ قَتَلَكَ أَفْلَانُ فَقَالَتْ بِرَأْسِهَا لَا قَالَ أَفْلَانُ حَتَّى سَمَى الْيَهُودِيَّ فَقَالَتْ بِرَأْسِهَا نَعَمْ قَالَ فَأَخَذَ فَأَعْتَرَفَ فَأَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَضِخَ رَأْسَهُ بَيْنَ حَجَرَيْنِ

باب ۹۳۱۔ جس کا سر پتھر سے کچل دیا گیا ہو۔

۱۲۵۵۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ایک لڑکی کہیں جانے کے لیے نکلی۔ اس نے چاندی کا زیور پہنا ہوا تھا۔ ایک یہودی نے اسے پکڑ لیا اور اس کا سر پتھر سے کچل کر اس کا زیور وغیرہ لے لیا۔ انسؓ کہتے ہیں کہ ابھی اس میں تھوڑی سی جان باقی تھی کہ لوگ پہنچ گئے اور اسے آنحضرت ﷺ کے پاس لے آئے۔ آپ ﷺ نے پوچھا تمہیں کس نے قتل کیا؟ فلاں نے؟ اس نے اشارہ کیا کہ نہیں۔ یہاں تک کہ آپ ﷺ نے اس یہودی کا نام لیا تو اس نے اپنے سر سے اشارہ کر دیا کہ ہاں۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ پھر وہ یہودی پکڑا گیا اور اس نے اپنے جرم کا اعتراف کر لیا۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اس کا سر پتھر سے کچلنے کا حکم دیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ قصاص صرف تلوار ہی سے لیا جائے۔

احناف کا مسلک یہ ہے کہ قصاص لیتے ہوئے صرف تلوار ہی سے قصاص لیا جائے کیونکہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”قصاص صرف تلوار ہی سے ہوتا ہے۔“

یہاں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ قتل کی اقسام ذکر کی جائیں۔ قتل کی پانچ اقسام ہیں۔

(۱) قتل عمد۔ مقتول کو اس طرح قتل کیا جائے کہ اس کا کوئی عضو الگ ہو جائے یا جسم کے اجزاء پھٹ جائیں خواہ وہ کسی ہتھیار سے ہو یا کسی دھار والی چیز سے۔ جب کہ امام ابو یوسف اور امام محمد اس قسم کی یہ تعریف کرتے ہیں کہ مقتول کو بارہ قتل کسی ایسی چیز سے قتل کیا جائے جس سے عموماً ہلاک کیا جاتا ہے۔ اس میں قصاص ہے البتہ اگر ورثاء معاف کر دیں یا دیت لینے پر راضی ہو جائیں تو اس کی جان معاف ہو جاتی ہے۔ لیکن اس صورت میں کفارہ واجب نہیں ہوتا۔

(۲) قتل شبہ عمد۔ یہ ہے کہ کسی ہتھیار یا دھار والی چیز کے علاوہ کسی اور چیز سے قصداً ضرب لگائی گئی ہو۔ اس صورت میں قصاص نہیں ہوتا بلکہ قاتل کی برادری پر دیت مغلطہ واجب کر دی جاتی ہے۔

(۳) قتل خطاء۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔ ایک یہ کہ خطا کا تعلق قصد سے ہو مثلاً کوئی شخص کسی چیز کو شکار سمجھ کر یا کسی کو حربی کافر سمجھ کر نشانہ باندھے اور تیر یا گولی چلا دے۔ لیکن وہ فی الحقیقت انسان تھا اور دوسری صورت میں مسلمان تھا۔ دوسرے یہ کہ خطا کا تعلق فعل سے ہو۔ مثلاً کسی خاص چیز پر تیر یا گولی چلائی گئی لیکن وہ کسی انسان کو لگ گئی۔

(۴) قتل جاری مجری خطا۔ مثلاً کوئی شخص سوتے ہوئے کسی شخص پر جا پڑا اور اس سے دوسرا ہلاک ہو گیا۔ قتل خطاء اور جاری مجری خطاء میں کفارے کی ادائیگی ضروری ہوتی ہے اور عاقلہ (قاتل کی برادری) پر دیت واجب الاداء ہو جاتی ہے

(۵) قتل سبب۔ مثلاً کسی شخص نے کسی دوسرے شخص کی زمین میں کنواں کھدوایا یا کوئی پتھر وغیرہ رکھ دیا۔ جس میں گر کر یا ٹھوکر کھا کر کوئی شخص مر گیا۔ اس صورت میں عاقلہ پر دیت واجب ہوگی لیکن کفارہ لازم نہیں آئے گا۔

قتل کی پہلی چار قسموں میں اگر قاتل مقتول کا وارث ہو تو میراث سے محروم ہو جاتا ہے۔ لیکن پانچویں قسم میں نہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۹۳۲۔ مؤمن کے قتل پر عذاب کی شدت

باب ۹۳۲۔ مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ قَتْلِ الْمُؤْمِنِ

۱۲۵۶۔ حدیثنا ابو سلمة يحيى بن خلف و محمد بن عبد الله بن بزيع قالنا ثنا ابن عدي عن شعبة عن يعلى بن عطاء عن أبيه عن عبد الله بن عمر و أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لزوال الدنيا أهون على الله من قتل رجل مسلم

۱۲۵۶۔ حدیثنا ابو سلمة يحيى بن خلف و محمد بن عبد الله بن بزيع قالنا ثنا ابن عدي عن شعبة عن يعلى بن عطاء عن أبيه عن عبد الله بن عمر و أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لزوال الدنيا أهون على الله من قتل رجل مسلم

محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے وہ محمد بن شعبہ سے وہ یعلیٰ بن عطاء سے وہ اپنے والد سے اور وہ عبد اللہ بن عمرو سے اسی کے مانند حدیث نقل کرتے ہیں لیکن وہ غیر مرفوع اور ابن ابی عدی کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں سعد، ابن عباس، ابو سعید، ابو ہریرہ، عقبہ بن عامر اور بریدہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ سفیان ثوری، یعلیٰ بن عطاء سے عبد اللہ بن عمرو بن عاص کی حدیث اسی طرح موقوف نقل کرتے ہیں اور یہ مرفوعاً حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

باب ۹۳۳۔ قیامت کے دن خون کے فیصلے کے متعلق۔

باب ۹۳۳۔ أَلْحُكْمُ فِي الدِّمَاءِ

۱۲۵۷۔ حدیثنا محمود بن غيلان ثنا وهب بن جرير ثنا شعبة عن الأعمش عن أبي وإيل عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن أول ما يحكم بين العباد في الدماء

۱۲۵۷۔ حدیثنا محمود بن غيلان ثنا وهب بن جرير ثنا شعبة عن الأعمش عن أبي وإيل عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن أول ما يحكم بين العباد في الدماء

حضرت عبد اللہ کی حدیث حسن صحیح ہے کئی راوی اسی طرح اعمش سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں جب کہ بعض غیر مرفوع بھی نقل کرتے ہیں۔ ابو کریب، کونج سے وہ اعمش سے وہ ابو وائل سے اور وہ عبد اللہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سب سے پہلے بندوں کے خون کا فیصلہ کریں گے۔ پھر ابو کریب، کونج سے وہ اعمش سے وہ ابو وائل سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عبد اللہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب سے پہلے جس چیز کا فیصلہ ہوگا وہ خون ہے۔ (یعنی ایک حدیث میں ”یحکم“ اور دوسری میں ”يقضي“ کے الفاظ ہیں۔)

۱۲۵۸۔ حدیثنا الحسين بن حريث ثنا الفضل بن يزید قاشی، ابو الحکم بکلی سے نقل کرتے ہیں کہ ابو سعید خدری اور

ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ کا یہ فرمان ذکر کر رہے تھے کہ اگر اہل زمین آسمان بھی ایک مؤمن کے قتل میں شریک ہوں تو اللہ تعالیٰ انہیں جہنم میں دھکیل دیں گے۔

موسىٰ عن الحسين بن واقد عن يزيد الرقاشي ثنا أبو الحَكَم البجلي قال سمعتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ وَأَبَا هُرَيْرَةَ يَذْكُرَانِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ أَهْلَ السَّمَاءِ وَأَهْلَ الْأَرْضِ اشْتَرَكُوا فِي مُؤْمِنٍ لَا كُتِبَ لَهُمُ اللَّهُ فِي النَّارِ  
یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۹۳۳۔ اگر کوئی شخص اپنے بیٹے کو قتل کر دے تو اس سے قصاص لیا جائے یا نہیں۔

باب ۹۳۴۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَقْتُلُ ابْنَهُ يُقَادُ مِنْهُ أَمْ لَا

۱۲۵۹۔ حضرت سراقہ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ باپ پر بیٹے کے قتل میں قصاص نہیں دلویا کرتے تھے جب کہ بیٹے سے باپ کے قتل میں قصاص دلواتے تھے۔

۱۲۵۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ عِيَّاشِ بْنِ الْمَثْنَى بْنِ الصَّبَّاحِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ سُرَّاقَةَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ حَضَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَيِّدُ الْآبَ مِنْ ابْنِهِ وَلَا يُقَيِّدُ الْإِبْنَ مِنْ أَبِيهِ

اس حدیث کو ہم سراقہ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور یہ سند صحیح نہیں چنانچہ اسماعیل بن عیاش، مثنیٰ بن صباح سے نقل کرتے ہیں جو ضعیف ہیں۔ پھر یہ حدیث ابو خالد احمر سے بھی منقول ہے وہ حجاج سے وہ عمرو بن شعیب سے وہ اپنے والد سے وہ ان کے دادا سے وہ عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ یہی حدیث عمرو بن شعیب سے مرسل بھی منقول ہے لیکن اس میں اضطراب ہے۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر کوئی باپ اپنے بیٹے کو قتل کر دے تو وہ قصاص میں قتل نہ کیا جائے۔ اور اسی طرح باپ اگر بیٹے پر زنا کی تہمت لگائے تو اس پر حد قذف جاری نہ کی جائے۔

۱۲۶۰۔ حضرت عمر بن خطابؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ باپ بیٹے کے قتل کے جرم میں قتل نہ کیا جائے۔

۱۲۶۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ ثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ حُجَّاجِ بْنِ أَرْطَاةٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَقُولُ لَا يَقَادُ الْوَالِدُ بِالْوَلَدِ

۱۲۶۱۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حدود مسجدوں میں قائم کی جائیں اور باپ کو بیٹے کے قتل کی سزا میں قتل نہ کیا جائے۔

۱۲۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا ابْنُ أَبِي عَدَى عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقَامُ الْحُدُودُ فِي الْمَسَاجِدِ وَلَا يُقْتَلُ الْوَالِدُ بِالْوَلَدِ

اس حدیث کو ہم صرف اسماعیل بن مسلم کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔ یہی ہیں بعض علماء ان کے حافظے پر اعتراض کرتے ہیں۔

باب ۹۳۵۔ مَا جَاءَ لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا بِأَحَدِي ثَلَاثٍ

باب ۹۳۵۔ مسلمان کا خون صرف تین چیزوں سے حلال ہوتا ہے۔

۱۲۶۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرَّةٍ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا بِأَحَدٍ ثَلَاثٍ الثَّيْبُ الزَّانِي وَالنَّفْسُ بِالنَّفْسِ وَالتَّارِكُ لِدِينِهِ الْمَفَارِقُ لِلْجَمَاعَةِ

۱۲۶۲۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو مسلمان اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں اس کا خون صرف تین جرموں کے ارتکاب کی وجہ سے حلال ہوتا ہے۔ (۱) شادی شدہ ہونے کے باوجود زنا کرنے، (۲) کسی کو قتل کرنے، (۳) اپنے دین کو چھوڑنے کی وجہ سے (یعنی مرتد)

اس باب میں عثمان، عائشہ اور ابن عباسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۳۶۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ يَقْتُلُ نَفْسًا مَعَاهِدًا

باب ۹۳۶۔ معاہدہ کو قتل کرنے کی ممانعت۔ (۱)

۱۲۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مَهْدِي بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ عَجَلَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا مَنْ قَتَلَ نَفْسًا مَعَاهِدَةً لَهُ ذِمَّةُ اللَّهِ وَذِمَّةُ رَسُولِهِ فَقَدْ أَخْفَرَ بِذِمَّةِ اللَّهِ فَلَا يَرُوحَ رَائِحَةُ الْجَنَّةِ وَإِنْ رِيحُهَا لَتُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ سَبْعِينَ خَرِيفًا

۱۲۶۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے کسی معاہدہ کو قتل کر دیا جسے اللہ اور اس کے رسول نے پناہ دی تھی تو اس نے اللہ کی پناہ کو توڑ ڈالا۔ ایسا شخص جنت کی خوشبو بھی نہ سونگھ سکے گا جو ستر برس کی مسافت سے آتی ہے۔

اس باب میں ابوبکرؓ سے بھی حدیث منقول ہے حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے مرفوعاً منقول ہے۔

۱۲۶۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ أَبِي سَعْدٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَّى الْعَامِرَيْنِ بِدِيَةِ الْمُسْلِمَيْنِ وَكَانَ لَهُمَا عَهْدٌ مِّنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۲۶۴۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے قبیلہ بنو عامر کے دو شخصوں کی جن کے ساتھ آپ ﷺ کو عہد تھا۔ دو مسلمانوں سے دیت دلوائی (یعنی ان کے قتل کی وجہ سے)۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ابوسعید قال کانام سعید بن مرزبان ہے۔

باب ۹۳۷۔ مَا جَاءَ فِي حُكْمِ وَلِيِّ الْقَتِيلِ فِي الْقِصَاصِ وَالْعُقُوبِ

باب ۹۳۷۔ مقتول کے ولی کو اختیار ہے کہ چاہے تو قصاص لے ورنہ معاف کر دے۔

۱۲۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى قَالَا ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ ثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ ثَنَا

۱۲۶۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر لوگوں کے درمیان کھڑے ہو کر اللہ کی حمد و ثناء بیان کی اور فرمایا:

(۱) معاہدہ اس کافر کو کہتے ہیں جس نے حاکم کے ساتھ جنگ و جدل نہ کرنے کا معاہدہ کیا ہو۔ (مترجم)

اگر کسی شخص کا کوئی شخص قتل کر دیا گیا تو اس شخص کو دو چیزوں کا اختیار ہے  
یا معاف کر دے یا اس کے بدلے میں قاتل کو قتل کرے۔

یحییٰ بن ابی کثیر قال حدثنی أَبُو سَلَمَةَ قَالَ ثَنِي  
أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَامَ فِي  
النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَ أَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ وَمَنْ قُتِلَ لَهُ  
قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يَغْفُوَ وَإِمَّا أَنْ يَقْتُلَ

اس باب میں واکل بن حجر، انس، ابو شریح اور خولید بن عمرو سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۲۶۶۔ حضرت ابو شریح کبھی کہتے ہیں کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: اللہ  
نے مکہ کو حرمت کی جگہ ٹھہرایا ہے لوگوں نے نہیں۔ پس جو شخص اللہ اور  
قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہے وہ یہاں کسی کا خون نہ بہائے اور نہ  
ہی اس میں سے کوئی درخت اکھاڑے اور اگر کوئی میرے مکہ کو فتح  
کرنے کو دلیل کے طور پر پیش کرتے ہوئے اپنے لیے رخصت کی راہ  
نکالے (تو اس سے کہہ دیا جائے کہ) کہ اللہ تعالیٰ نے اسے میرے  
لیے حلال کیا ہے لوگوں کے لئے نہیں۔ اور پھر میرے لیے بھی اس کی  
حرمت کو دن کے ایک مخصوص حصے میں حلال کیا گیا اور اس کے بعد  
قیامت تک کے لیے حرام کر دیا گیا۔ اے قبیلہ بنو خزاعہ تم نے بنو ہذیل  
کے فلاں شخص کو قتل کر دیا ہے میں اس کی دیت دلوانے کا اعلان کرتا  
ہوں۔ آج کے بعد اگر کسی شخص کا کوئی (قربانی) قتل کر دیا گیا تو اس  
کے اہل و عیال کو اختیار دیا جائے گا اگر وہ چاہیں تو قاتل کو قتل کریں ورنہ  
دیت لے لیں۔

۱۲۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ  
ثَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ قَالَ ثَنِي سَعِيدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ  
الْمَقْبَرِيُّ عَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْكَعْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا  
النَّاسُ مَنْ كَانَ يَوْمًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَسْفِكُنَّ  
فِيهَا دَمًا وَلَا يَعْصِدَنَّ فِيهَا شَجَرًا فَإِنْ تَرَخَصَ  
مُتَرَخِّصٌ فَقَالَ أَجَلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَإِنَّ اللَّهَ أَحَلَّهَا لِي وَلَمْ يُحَلِّهَا لِلنَّاسِ وَإِنَّمَا  
أَجَلْتُ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ ثُمَّ هِيَ حَرَامٌ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِنَّكُمْ مَعْشَرَ خِزَاعَةَ قَتَلْتُمْ هَذَا الرَّجُلَ مِنْ  
هَذِيلٍ وَإِنِّي عَاقِلُهُ فَمَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ بَعْدَ الْيَوْمِ فَأَهْلُهُ  
بَيْنَ خَيْرَتَيْنِ إِمَّا أَنْ يَقْتُلُوا أَوْ يَأْخُذُوا الْعَقْلَ

حضرت ابو ہریرہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ شیبان بھی یحییٰ بن کثیر سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابو شریح رسول اللہ  
ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”مقتول کے ورثاء کو اختیار ہے کہ چاہیں تو قاتل کو قتل کریں یا معاف کر دیں دیت دیں بعض  
علماء کا بھی یہی مسلک ہے۔

۱۲۶۷۔ حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ کے زمانے  
میں ایک شخص نے کسی کو قتل کر دیا تو اسے مقتول کے ولی کے سپرد کر دیا  
گیا۔ قاتل نے عرض کیا: یا رسول اللہ! اللہ کی قسم میں نے قصداً اسے  
قتل نہیں کیا: آنحضرت ﷺ نے مقتول کے ولی سے فرمایا: جان لو  
اگر یہ سچا ہے اور تم نے اس کو قصاص کے طور پر قتل کر دیا تو تم جہنم میں  
جاؤ گے۔ اس پر اس نے اسے معاف کر دیا۔ چنانچہ اس کے ہاتھ  
پیچھے بندھے ہوئے تھے اور وہ انہیں کھینچتا ہوا وہاں سے نکلا۔ اس

۱۲۶۷۔ حَدَّثَنَا ابُو كَرِيبٍ ثَنَا ابُو معاوية عن  
الاعمش عن أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَتَلَ  
رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَدَفَعَ الْقَاتِلُ إِلَى وَلِيِّهِ فَقَالَ الْقَاتِلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَاللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاللَّهِ مَا أَرَدْتُ قَتْلَهُ فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ أَمَا إِنَّهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا فَقَتَلْتَهُ دَخَلْتَ  
النَّارَ فَخَلَّاهُ الرَّجُلُ وَكَانَ مَكْثُوفًا بِنِسْعَةٍ قَالَ فَخَرَجَ

يَجْرُسَعْتَهُ فَكَانَ يُسَمَّى ذَا النِّسْعَةِ

کے بعد اس کا نام ذالنسعة پڑ گیا۔ یعنی ”تسے والا“ کیونکہ اس کے ہاتھ تسے سے بندھے ہوئے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۳۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمُثَلَّةِ

باب ۹۳۸۔ مثله کی ممانعت۔ (۱)

۱۲۶۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الرحمن بن مهدي ثنا سفيان عن علقمة بن مرثد عن سليمان بن بريدة عن أبيه قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا بعث أميراً على جيش أو صاه في خاصة نفسه يتقوى الله و من معه من المسلمين خيراً فقال اغزوا باسم الله وفي سبيل الله قاتلوا من كفر بالله اغزوا ولا تغلوا ولا تغدروا ولا تمثلوا ولا تقتلوا وليدًا وفي الحديث قصة

۱۲۶۸۔ سلیمان بن بریده اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ جب کسی شخص کو کسی لشکر کا سردار مقرر کرتے تو اسے اس کے اپنے متعلق وصیت کرتے کہ تم اللہ سے ڈرنا۔ اور اس کے ساتھ جانے والوں کو بھلائی کی وصیت کرتے پھر فرماتے جہاد کرو اللہ کے نام سے اسی کے راستے میں اس سے جو اللہ کا انکار کرتا ہے۔ جہاد کرو اور مال غنیمت میں خیانت نہ کرو، عہد شکنی نہ کرو، مثله نہ کرو اور کسی بچے کو قتل نہ کرو۔ اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، شداد بن اوسؓ، مغیرہؓ، یعلیٰ بن مرہؓ اور ابوالیوبؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء بھی مثله کو حرام کہتے ہیں۔

۱۲۶۹۔ حدثنا أحمد بن منيع ثنا هشيم ثنا خالد عن أبي قلابة عن أبي الأشعث الصنعاني عن شداد بن أوس أن النبي صلى الله عليه وسلم قال إن الله كتب الإحسان على كل شيء فإذا قتلتم فأحسنوا القتلة وإذا ذبحتم فأحسنوا الذبحة وليجذ أحدكم شفرته وليرْح ذبيحته

۱۲۶۹۔ حضرت شداد بن اوس کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ نے ہر چیز کے ساتھ بھلائی کرنا فرض کر دیا ہے۔ لہذا اگر قتل کرو تو بہتر طریقے سے، ذبح کرو۔ تو آسانی کو مد نظر رکھتے ہوئے (۲) چنانچہ تم میں سے جو شخص ذبح کرے وہ اپنی چھری کو تیز کر لے تاکہ جانور کو زیادہ تکلیف نہ ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابوالاعنف کا نام شریح بن آدم ہے۔

باب ۹۳۹۔ مَا جَاءَ فِي دِيَةِ الْحَيَيْنِ

باب ۹۳۹۔ حمل ضائع کر دینے کی دیت۔

۱۲۷۰۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال ثنا وهب بن جرير ثنا شعبة عن منصور عن ابراهيم عن عبيد بن نفل عن المغيرة بن شعبه أن امرأتين كانتا ضرتين فرمت إحداهما الأخرى بحجر أو عمود

۱۲۷۰۔ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ فرماتے ہیں کہ دو عورتوں کے درمیان جھگڑا ہو گیا تو ایک نے دوسری کو پتھر یا خیمے کی کوئی میخ وغیرہ ماردی جس سے اس کا حمل ضائع ہو گیا۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے دیت کے طور پر ایک غلام یا باندی دینے کا حکم دیا۔ اور اسے قاتل عورت کے اقربا پر

(۱) مثله: جسم کے کسی عضو کو کاٹنے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۱) جانور کے سامنے چھری تیز نہ کرنا اور ایک جانور کی موجودگی میں دوسرے جانور کو ذبح نہ کرنا مستحب ہے اور اسی قبیل سے ہے۔ (مترجم)



فُسْطَاطٍ قَالَتْ جَنِينَهَا فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَنِينِ غُرَّةَ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ وَجَعَلَهُ عَلَى عَصَبَةِ الْمَرْأَةِ

لازم کیا۔

یہ حدیث حسن زید بن حباب سے وہ سفیان سے اور وہ منصور سے بھی نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۷۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے جنین (حمل گرانے والی) میں غلام یا باندی دینے کا فیصلہ دیا تو جس کے متعلق فیصلہ کیا تھا اس نے کہا: کیا ہم سے اس کی دیت دلواری ہے ہیں جس نے نہ کھایا نہ پیا اور نہ چیخا۔ ایسی چیز کا خون تو رائیگاں ہوتا ہے۔ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ تو شاعروں کی طرح باتیں کرتا ہے۔ ہاں اس میں ایک غلام یا باندی بطور دیت دینی ہوگی۔

۱۲۷۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ ثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَنِينِ بَغْرَةَ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ فَقَالَ الَّذِي قَضَى عَلَيْهِ أَنْعُطِي مَنْ لَا شَرِبَ وَلَا أَكَلَ وَلَا صَاحَ فَاسْتَهَلَّ فَمِثْلُ ذَلِكَ يُطَلُّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ هَذَا لَيَقُولُ بِقَوْلِ الشَّاعِرِ بَلَى فِيهِ غُرَّةُ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ

اس باب میں حمید بن مالک بن نافع سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ایسی صورت میں غلام، لونڈی یا پانچ سو درہم ادا کیے جائیں گے جب کہ بعض کہتے ہیں کہ گھوڑا یا خچر بھی دیا جاسکتا ہے۔

باب ۹۴۰۔ مسلمان کو کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے۔

باب ۹۴۰۔ مَا جَاءَ لَا يُقْتَلُ مُسْلِمٌ بِكَافِرٍ

۱۲۷۲۔ حضرت ابو حنیفہؒ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے حضرت علیؓ سے کہا: ۱۔ امیر المؤمنین کیا آپ کے پاس کوئی ایسی چیز بھی مکتوب ہے جو قرآن میں نہیں؟ فرمایا: اس ذات کی قسم جس نے بیچ کو اگایا اور روح کو وجود بخشا۔ مجھے علم نہیں کہ کوئی ایسی چیز ہو جو قرآن میں نہ ہو۔ ہاں البتہ ہمیں قرآن کی وہ سمجھ ضروری گئی ہے۔ جو کسی انسان کو اللہ تعالیٰ عطا کرتے ہیں۔ پھر کچھ چیزیں ہمارے پاس مکتوب بھی ہیں۔ میں نے عرض کیا وہ کیا ہیں؟ فرمایا: دیت قیدیوں کی رہائی اور یہ کہ مسلمان کو کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے۔

۱۲۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا هَشِيمٌ ثَنَا مُطَرِّفٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ ثَنَا أَبُو جَحِيفَةَ قَالَ قُلْتُ لَعَلِّي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ هَلْ عِنْدَكُمْ سُودَاءُ فِي بَيْضَاءَ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ قَالَ وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ مَا عَلِمْتُه إِلَّا فَهَمًا يُعْطِيهِ اللَّهُ رَجُلًا فِي الْقُرْآنِ وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ قَالَ قُلْتُ وَمَا فِي الصَّحِيفَةِ قَالَ فِيهَا الْعَقْلُ وَفِكَكَ الْآسِيرُ وَأَنْ لَا يُقْتَلَ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت علیؓ کی حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ شافعی، سفیان ثوری، مالک، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں کہ مؤمن کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ معاہدہ کو قتل کرنے پر مسلمان کو بطور قصاص قتل کیا جائے۔ لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

۱۲۷۳۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے اسی سند سے یہ بھی منقول ہے کہ کافر کی دیت مسلمان سے آدمی ہے۔

۱۲۷۳۔ حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ أَحْمَدَ ثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ إِسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يُقْتَلُ

مُسْلِمٌ يَكْفِرُ بِهَذَا الْإِسْنَادِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ دِيَّةُ عَقْلِ الْكَافِرِ نِصْفُ عَقْلِ الْمُؤْمِنِ

حضرت عبداللہ بن عمرو کی اس باب میں منقول حدیث حسن ہے۔ علماء کا یہود و نصاریٰ کی دیت میں اختلاف ہے۔ بعض علماء کا مسلک اسی حدیث کے مطابق ہے۔ عمر بن عبدالعزیز کہتے ہیں کہ یہودی اور نصرانی کی دیت مسلمان سے آدھی ہے۔ امام احمد بھی اسی کے قائل ہیں۔ حضرت عمر بن خطابؓ سے منقول ہے کہ ان کی دیت چار ہزار درہم اور مجوسی کی آٹھ سو درہم ہے۔ امام مالک، شافعی اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں لیکن سفیان ثوری اور اہل کوفہ کے نزدیک یہودی اور نصرانی کی دیت بھی مسلمان کے برابر ہے۔

مسئلہ: اس مسئلے میں احناف کا مسلک یہ ہے کہ ذمی کافر کے بدلے مسلمان قتل کیا جائے گا کیونکہ آپ ﷺ سے منقول ہے کہ ”آپ ﷺ نے ایک معاہدہ کافر کو قتل کرتے پر اس کے مسلمان قاتل کے قتل کا حکم دیا اور فرمایا: میں اس کے عہد کو پورا کرنے کا زیادہ حقدار ہوں“ اس قسم کی احادیث مختلف طرق سے منقول ہے۔ مزید یہ کہ ایسا کافر مسلمانوں کے ساتھ دارالاسلام کا باشندہ ہوتا ہے۔ اور حکومت پر اس کی جان و مال کے تحفظ کی ذمہ داری ہوتی ہے۔ لہذا وہ مسلمانوں کے ساتھ معصوم الدم ہونے میں برابر کا شریک ہوتا ہے۔ لہذا ایک کے بدلے میں دوسرے سے قصاص لیا جائے گا۔

جہاں تک مذکورہ بالا حدیث کا تعلق ہے کہ مسلمان کافر کے بدلے قتل نہ کیا جائے۔ یہ حربی کافر پر محمول ہے چنانچہ احناف دونوں حدیثوں پر عمل کرتے ہیں۔

یہاں دوسرا مسئلہ ذمی کافر اور مسلمان کی دیت کی مقدار کا ہے چنانچہ احناف کے نزدیک دونوں کی دیت برابر ہے اس لیے کہ حضرت ربیعہ بن ابی عبدالرحمن سے منقول ہے کہ ذمی کی دیت آنحضرت ﷺ کے زمانے میں مسلمان کے برابر ہوا کرتی تھی۔ اسی طرح حضرت ابوبکر عثمانؓ اور عمرؓ کے دور میں بھی یہی معمول تھا۔ عبدالرزاق بھی حضرت ابن مسعودؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ہر ذمی کی دیت مسلمان کی دیت کے برابر ہے پھر مسلمان کی طرح ذمی بھی معصوم الدم ہے۔ جیسے کہ اوپر ذکر کیا گیا لہذا اس کی دیت بھی پوری ہوگی۔ ان دلائل کے علاوہ قرآن کریم میں بھی جہاں دیت کی ادائیگی کا حکم دیا گیا ہے وہاں بھی دیت کے مکمل دینے کا حکم ہے مسلمان اور ذمی میں کوئی تفریق نہیں کی چنانچہ ارشاد ہے ”وَأَن كَانَ مَن قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُم مِّيثَاقٌ فَدِيَّةُ مُسْلِمَةٍ إِلَى أَهْلِهَا“ یعنی اگر تمہارے اور کسی دوسری قوم کے درمیان معاہدہ ہو تو مقتول کے ورثاء کو پوری دیت ادا کی جائے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۹۴۱۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُقْتَلُ عَبْدُهُ  
باب ۹۴۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَرِثُ مِنْ دِيَّةِ زَوْجِهَا  
۱۲۷۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ  
الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ قَتَلَ عَبْدَهُ قَتَلْنَاهُ وَمَنْ جَدَعَ عَبْدَهُ جَدَعْنَاهُ  
۱۲۷۴۔ حضرت سرہ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی نے اپنے غلام کو قتل کیا تو ہم اس کے بدلے اسے قتل کریں گے اور جس نے اپنے غلام کی ناک کاٹ دی ہم بھی اس کی ناک کاٹ دیں گے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ بعض علماء تابعین اور ابراہیم نخعی کا یہی مذہب ہے جب کہ بعض کے نزدیک سید کے اپنے غلام کو قتل کرنے میں قصاص نہیں۔ لیکن اگر غلام کسی اور کا ہو تو اس کے بدلے آزاد کو بھی قتل کیا جائے گا۔ یہ سفیان ثوری کا بھی قول ہے۔ بعض علماء مطلقاً آزاد اور غلام کے درمیان قصاص کو صحیح نہیں کہتے چاہے وہ جان کا ہو یا اس سے کم۔ امام احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

باب ۹۴۲۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ تَرِثُ مِنْ دِيَّةِ زَوْجِهَا  
باب ۹۴۲۔ بیوی کو اس کے شوہر کی دیت میں سے ترکہ ملے گا۔

۱۲۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَ أَبُو عَمَارٍ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا  
ثَنَا سَفِينُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ  
الْمُسَيَّبِ أَنَّ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ الدِّيَةُ عَلَى الْعَاقِلَةِ وَلَا  
تَرِثُ الْمَرْأَةُ مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا شَيْئًا حَتَّى أَخْبَرَهُ  
الضُّحَّاكُ بْنُ بُسْفَيَانَ الْكِلَابِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَيْهِ ابْنُ وَرِثٍ امْرَأَةً أَشِيمَ  
الضُّبَابِي مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء کا عمل ہے۔

باب ۹۴۳۔ مَا جَاءَ فِي الْقِصَاصِ

۱۲۷۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ ثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ  
عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ زُرَّارَةَ بْنَ أَوْفَى  
يُحَدِّثُ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَجُلًا عَضَّ  
يَدَ رَجُلٍ فَتَرَخَ يَدَهُ فَوَقَعَتْ تَبِيَّتَاهُ فَاخْتَصَمُوا إِلَى  
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَعْصُ أَحَدُكُمْ  
أَخَاهُ كَمَا يَعْصُ لَا دِيَةَ لَكَ فَانْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى  
وَالْخُرُوجَ قِصَاصُ

باب ۹۴۳۔ قصاص کے متعلق۔

۱۲۷۶۔ حضرت عمران بن حصین کہتے ہیں کہ ایک شخص نے دوسرے  
شخص کے ہاتھ پر دانتوں سے کاٹ دیا۔ اس نے اپنا ہاتھ کھینچا تو  
اس کے دو دانت گر گئے۔ پھر وہ دونوں آنحضرت ﷺ کی خدمت  
میں پیش ہوئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگوں میں ایسے بھی ہیں جو  
اپنے بھائی کو اونٹ کی طرح کاٹتے ہیں۔ جاؤ تمہارے لیے کوئی  
دیت نہیں پھر یہ آیت نازل ہوئی ”وَالْجُرُوحُ قِصَاصٌ“۔  
زخموں کا بدلہ بھی دیا جائے۔

اس باب میں یحییٰ بن امیہ اور سلمہ بن امیہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں اور یہ دونوں آپس میں بھائی ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۴۴۔ لُزْمُ كَقِيدِ كَرْنَا۔

۱۲۷۷۔ حضرت بہز بن حکیم اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل  
کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک شخص کو کسی تہمت کی وجہ سے  
کیا تھا پھر بعد میں اسے چھوڑ دیا۔

باب ۹۴۴۔ مَا جَاءَ فِي الْحَبْسِ فِي التُّهْمَةِ

۱۲۷۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ ثَنَا  
ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
حَدِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَبَسَ رَجُلًا فِي  
تُّهْمَةٍ ثُمَّ خَلَّى عَنْهُ

اس باب میں حضرت ابو ہریرہ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ بہز بن حکیم کی حدیث حسن ہے اور اسماعیل بن ابراہیم بھی بہز بن حکیم  
سے اس سے طویل حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۹۴۵۔ جَوَافِ مَالِ كَلِيٍّ مَارَاجَانِ وَهُوَ شَهِيدٌ۔

۱۲۷۸۔ سعید بن زید، عمرو بن نفیل سے نقل کرتے ہیں۔ کہ رسول اکرم  
ﷺ نے فرمایا: جو اپنے مال کے لیے قتل کیا گیا وہ شہید ہے۔

باب ۹۴۵۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ قُتِلَ دُونِ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ

۱۲۷۸۔ حَدَّثَنَا سَلْمَةُ بْنُ شَيْبٍ وَحَاتِمُ بْنُ سِيَاهِ  
الْمُرُوزِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ  
عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ

عبدالرحمن بن عمرو بن سَهْلٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ  
عَمْرُو بْنُ نُفَيْلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن بشار، ابو عامر عقدی سے وہ عبدالعزیز بن عبدالمطلب سے وہ عبداللہ بن حسن سے وہ ابراہیم بن محمد بن طلحہ سے وہ عبداللہ بن عمرو سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: جو اپنے مال کے لیے قتل کیا گیا وہ شہید ہے۔ اس باب میں علی، سعید بن زید اور ابو ہریرہ، ابن عمر، ابن عباس اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت عبداللہ بن عمرو کی حدیث حسن ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ علماء اپنی جان و مال کے دفاع کے لئے لڑنے کی اجازت دیتے ہیں ابن مبارک کہتے ہیں کہ خواہ وہ دو درہم ہی ہوں۔

۱۲۷۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا ابو عامر العقدی ثنا عبدالعزیز بن المطلب عن عبداللہ بن الحسن عن ابراہیم بن مُحَمَّدِ بْنِ طَلْحَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أُرِيدَ مَالُهُ بِغَيْرِ حَقٍّ فَقَاتَلَ فَقُتِلَ فَهُوَ شَهِيدٌ

۱۲۷۹۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی سے اس کا مال ناحق چھیننے کی کوشش کی گئی اور وہ دفاع کرتے ہوئے مارا گیا تو وہ شہید ہے۔

یہ حدیث صحیح ہے اور محمد بن بشار سے عبدالرحمن بن مہدی سے وہ سفیان سے وہ عبداللہ بن حسن سے وہ ابراہیم بن محمد بن طلحہ سے وہ عبداللہ بن عمرو سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۱۲۸۰۔ حدثنا عبد بن حمید قال اخبرني يعقوب بن ابراهيم بن سعد ثنا ابی عن ابیه عن ابی عبيدة بن محمد بن عمار بن ياسر عن طلحة بن عبد الله بن عوفٍ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ وَمَنْ قُتِلَ دُونَ دَمِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ وَمَنْ قُتِلَ دُونَ دِينِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ وَمَنْ قُتِلَ دُونَ أَهْلِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ

۱۲۸۰۔ حضرت سعید بن زیدؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو اپنے مال کے لیے مارا جائے وہ شہید ہے۔ جو اپنی جان بچاتے ہوئے مارا جائے وہ شہید ہے اور جو اپنا دین بچاتے ہوئے مارا جائے وہ شہید ہے اور جو اپنے گھر والوں کی جان بچاتے ہوئے مارا جائے وہ بھی شہید ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے کئی راوی ابراہیم بن سعد سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ اور یعقوب بن یعقوب بن ابراہیم بن سعد بن ابراہیم بن عبدالرحمن بن عوف زہری ہیں۔

باب ۹۴۶۔ مَا جَاءَ فِي الْقَسَامَةِ

باب ۹۴۶۔ قسامت کے متعلق۔ (۱)

(۱) قسامت: اس کی تعریف یہ ہے کہ اگر کسی محلے یا آبادی میں یا اس کے قرب و جوار میں کوئی مقتول پایا جائے اور قاتل کا پتہ نہ چلے تو حکومت تحقیق کرے اور اگر پھر بھی قاتل کا پتہ نہ چلے تو وہاں کے باشندوں میں سے پچاس آدمیوں سے حلف لیا جائے کہ نہ اس نے خود اسے قتل کیا ہے اور نہ ہی اسے قاتل کا علم ہے اس میں صرف دیت واجب ہوتی ہے۔ (مترجم)

۱۲۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ بَشِيرِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ قَالَ قَالَ يَحْيَى وَحَسِبْتُ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَتْمَةَ أَنَّهُمَا قَالَا خَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ بْنُ زَيْدٍ وَمُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ بَنِي زَيْدٍ حَتَّى إِذَا كَانَ بِخَيْرٍ تَفَرَّقَا فَبُعِثَ مَا هُنَاكَ ثُمَّ إِنَّ مُحَيِّصَةَ وَجَدَ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ سَهْلٍ قَتِيلًا قَدْ قُتِلَ فَأَقْبَلَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَخُوَيْصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَكَانَ أَصْغَرُ الْقَوْمِ ذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ لِيَتَكَلَّمَ قَبْلَ صَاحِبِهِ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَبِيرُ الْكُبَرِ فَصَمَتَ وَتَكَلَّمَ صَاحِبَاهُ ثُمَّ تَكَلَّمَ مَعَهُمَا فَذَكَرُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتَلَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ فَقَالَ لَهُمْ اتَّحِلِفُوا خَمْسِينَ يَمِينًا فَتَسْتَحِقُّوا صَاحِبَكُمْ أَوْ قَاتِلَكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَحْلِفُ وَلَمْ نَشْهَدْ قَالَ فَتَبَرُّوكُم يَهُودُ بِخَمْسِينَ يَمِينًا قَالُوا وَكَيْفَ نَقْبُلُ أَيْمَانَ قَوْمٍ كُفَّارٍ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى عَقْلَهُ

۱۲۸۱۔ حضرت رافع بن خدیج اور سہل بن ابی حتمہ فرماتے ہیں کہ عبد اللہ بن سہل بن زید اور محیصہ بن مسعود بن زید سفر میں ایک ساتھ روانہ ہوئے لیکن خیبر میں وہ دونوں الگ ہو گئے۔ پھر محیصہ نے عبد اللہ بن سہل کو مقتول پایا اور آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے ان کے ساتھ محیصہ بن مسعود اور عبد الرحمن بن سہل بھی تھے جو سب سے چھوٹے تھے۔ عبد الرحمن نے اپنے ساتھی سے پہلے گفتگو شروع کرنے کا ارادہ کیا تو آنحضرت ﷺ نے فرمایا: برے کا ادب ملحوظ رکھو چنانچہ وہ خاموش ہو گئے۔ اور ان کے دونوں ساتھیوں نے بات شروع کی۔ پھر عبد الرحمن بھی ان کے ساتھ شامل ہو گئے۔ اس طرح انہوں نے آنحضرت ﷺ کے سامنے عبد اللہ بن سہل کے قتل کا قصہ بیان کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم پچاس قسمیں کھا سکتے ہو کہ انہیں فلاں نے قتل کیا ہے۔ تاکہ تم اپنے ساتھی کی دیت یا قصاص لینے کے مستحق ہو جاؤ (یا فرمایا اپنے مقتول کی) انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم نے دیکھا نہیں تو کیسے قسم کھالیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: پھر یہودی پچاس قسمیں کھا کر بری ہو جائیں گے۔ عرض کیا یا رسول اللہ! ہم کیسے کافر قوم کی قسموں کا اعتبار کر لیں۔ چنانچہ جب آپ ﷺ نے یہ معاملہ دیکھا تو اس کی دیت ادا کر دی۔

علی بن خلیل بھی یزید بن ہارون سے وہ یحییٰ بن سعید سے وہ بشیر بن یسار سے وہ سہل بن حتمہ اور رافع بن خدیج سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض فقہائے مدینہ قسامت میں قصاص کو بھی جائز قرار دیتے ہیں لیکن اہل کوفہ کے نزدیک قسامت میں صرف دیت ہی ہوتی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حدود کے متعلق رسول اکرم ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۹۴۷۔ جن پر حدود واجب نہیں ہوتی۔

۱۲۸۲۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخص شرع کے احکام کے مکلف نہیں۔ ۱۔ سوما ہوا شخص جب تک جاگ نہ جائے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الْحُدُودِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۹۴۷۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ لَا يَجِبُ عَلَيْهِ الْحَدُّ

۱۲۸۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْقُطَيْبِيُّ عَنْ ثَنَا بِنِ عَمْرِو ثَنَا هَمَامٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ عَنْ

عَلَيْهِ اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ زُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ عَنِ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ وَعَنِ الصَّبِيِّ حَتَّى يَشَبَّ وَعَنِ الْمَعْتُوهِ حَتَّى يَعْقِلَ

۲: بچہ جب تک بالغ نہ ہو جائے۔ ۳: پاگل یہاں تک کہ اس کی عقل لوٹ آئے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ سے بھی حدیث منقول ہے حضرت علیؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے بعض راوی اس میں یہ الفاظ نقل کرتے ہیں "وَعَنِ الْغُلَامِ حَتَّى يَحْتَلِمَ" یعنی لڑکے پر بالغ ہونے تک کوئی تکلیف نہیں۔ ہمیں علم نہیں کہ حسن نے علیؓ سے کچھ سنا ہو۔ یہ حدیث عطاء بن سائب سے بھی منقول ہے وہ ابوظہیان سے اور وہ حضرت علیؓ سے اسی کے مثل مرفوعاً نقل کرتے ہیں پھر اعمش بھی یہی حدیث ابوظہیان سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ حضرت علیؓ سے نقل کرتے ہیں یہ موقوف ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ ابوظہیان کا نام حصین بن جندب ہے۔

باب ۹۴۸- مَا جَاءَ فِي ذُرَى الْحُدُودِ باب ۹۴۸- حدود کو رخ کرنے سے متعلق۔

۱۲۸۳- حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ وَابُو عَمْرٍو الْبَصْرِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رِبْعَةَ ثَنَا يَزِيدُ زِيَادُ الدَّمَشَقِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَذْرَأُوا الْحُدُودَ عَنِ الْمُسْلِمِينَ مَا اسْتَطَعْتُمْ فَإِنْ كَانَ لَهُ مَخْرَجٌ فَخَلُّوا سَبِيلَهُ فَإِنَّ الْإِمَامَ أَنْ يُخْطِئَ فِي الْعُقُوبِ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يُخْطِئَ فِي الْعُقُوبَةِ

۱۲۸۳- حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمانوں سے بقدر استطاعت حدود کو زور کرو۔ (یعنی جہاں تک ہو سکے) پھر اگر اس کی رہائی کی کوئی صورت نظر آئے تو اسے رہا کر دو کیونکہ امام کا معاف کرنے میں غلطی کرنا اس سے بہتر ہے کہ سزا دینے میں غلطی کرے۔

ہناؤ، کج سے وہ یزید بن زیاد سے اور وہ محمد بن ربیعہ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں لیکن یہ غیر مرفوع ہے۔ اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث کو ہم صرف محمد بن ربیعہ کی سند سے مرفوع جانتے ہیں۔ وہ یزید بن زیاد دمشق سے نقل کرتے ہیں۔ وہ زہری سے وہ عروہ سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں۔ پھر کج بھی یزید بن زیاد سے اسی طرح کی حدیث غیر مرفوع نقل کرتے ہیں اور یہ زیادہ صحیح ہے۔ کئی صحابیوں سے اسی کے مثل منقول ہے۔ یزید بن زیاد دمشق ضعیف ہیں۔ اور یزید بن ابوزیاد کوئی ان سے اثبت اور اقدم ہیں۔

باب ۹۴۹- مَا جَاءَ فِي السِّتْرِ عَلَى الْمُسْلِمِ باب ۹۴۹- مسلمان کے عیوب کی پردہ پوشی۔

۱۲۸۴- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا ابُو عَوَانَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ نَفَسَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الْآخِرَةِ وَمَنْ سَتَرَ عَلَى مُسْلِمٍ سِتْرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ

۱۲۸۴- حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی نے کسی مسلمان کی دنیا کی ایک مصیبت دور کی، اللہ تعالیٰ اس کی آخرت کی مصیبت اس سے دور کر دیں گے اور جس نے مسلمان کی پردہ پوشی کی۔ اللہ تعالیٰ اس کی دنیا و آخرت میں پردہ پوشی کریں گے۔ اللہ تعالیٰ اس وقت تک بندے کی مدد کرتے ہیں جب تک بندہ اپنے بھائی کی مدد کرتا ہے۔

اس باب میں عقبہ بن عامرؓ اور ابن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث کو کئی راوی اعمش سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ اعمش، ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے ابو عوانہ ہی کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ پھر اسباط بن محمد، اعمش سے وہ ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ہم سے یہ حدیث عبید بن اسباط اپنے والد کے واسطے سے اعمش سے نقل کرتے ہیں۔

۱۲۸۵۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان، مسلمان کا بھائی ہے لہذا اسے چاہئے کہ وہ اس پر ظلم نہ کرے اور اسے ہلاکت میں نہ ڈالے جس نے اپنے مسلمان بھائی کی حاجت پوری کی اللہ اس کی حاجت پوری کریں گے۔ اور جو شخص کسی مسلمان کی کسی مصیبت کو دور کرے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی مصیبتوں میں سے ایک مصیبت دور کر دیں گے۔ اسی طرح جو کسی مسلمان کی پردہ پوشی کرے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کے عیوب کو پوشیدہ رکھیں گے۔

۱۲۸۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَقِيلِ بْنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

یہ حدیث ابن عمرؓ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۹۵۰۔ حدود میں تلقین سے متعلق۔

باب ۹۵۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّلْقِينِ فِي الْحَدِّ

۱۲۸۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ماعز سے فرمایا: کیا تمہاری جوخیر ہم تک پہنچی ہے وہ صحیح ہے؟ عرض کیا: کیا؟ فرمایا: مجھے خبر ملی ہے کہ تم نے فلاں قبیلے کی لڑکی کے ساتھ زنا کیا ہے۔ عرض کیا جی ہاں۔ پھر ماعز نے چار مرتبہ اقرار کیا اور آپ ﷺ نے ان کے رجم کا حکم دیا۔

۱۲۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سَمَاحِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِمَاعِزِ بْنِ مَالِكٍ أَحَقُّ مَا بَلَغْنِي عَنْكَ قَالَ مَا بَلَغَكَ عَنِّي قَالَ بَلَغْنِي أَنَّكَ وَقَعْتَ عَلَى جَارِيَةٍ الْفُلَانِ قَالَ نَعَمْ فَشَهِدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ فَأَمَرَهُ فَرَجَمَ

اس باب میں ساجب بن یزید بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ کی حدیث حسن ہے۔ شعبہ یہ حدیث سماک بن حرب سے اور وہ سعید بن جبیر سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ ابن عباسؓ کا ذکر نہیں کرتے۔

باب ۹۵۱۔ اگر مقترف اپنے اقرار سے رجوع کر لے تو حد ساقط ہو جاتی ہے۔

باب ۹۵۱۔ مَا جَاءَ فِي دَرْءِ الْحَدِّ عَنِ الْمُعْتَرِفِ

۱۲۸۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ ماعز اسلمی آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ انہوں نے زنا کیا ہے آپ ﷺ نے ان سے منہ پھیر لیا۔ وہ دوسری طرف سے حاضر ہوئے اور پھر عرض کیا کہ میں نے زنا کیا ہے۔ آپ ﷺ نے پھر منہ پھیر لیا۔ وہ پھر اس

۱۲۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو ثَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ مَاعِزُ الْأَسْلَمِيُّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ جَاءَ

مِنَ الشَّقِ الْأَخْرِ فَقَالَ إِنَّهُ قَدْ زَنَى فَأَعْرَضَ عَنْهُ ثُمَّ جَاءَ مِنَ الشَّقِ الْأَخْرِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ قَدْ زَنَى فَأَمَرَبِهِ فِي الرَّابِعَةِ فَأُخْرِجَ إِلَى الْحَرَّةِ فَرُجِمَ بِالْحِجَارَةِ فَلَمَّا وَجَدَ مَسَّ الْحِجَارَةِ فَرِيَشْتَدَّ حَتَّى مَرَّ بِرَجُلٍ مَعَهُ لَحْيٌ جَمَلٍ فَضَرَبَهُ بِهِ وَضَرَبَهُ النَّاسُ حَتَّى مَاتَ فَذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَرَّ جَيْنٌ وَجَدَ مَسَّ الْحِجَارَةِ وَمَسَّ الْمَوْتِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلَّا تَرَكَتُمُوهُ

طرف آئے اور اسی طرح عرض کیا پھر آپ ﷺ نے چوتھی مرتبہ ان کے رحم کا حکم دیا تو انہیں حرہ کے مقام کی طرف لے جایا گیا اور پتھروں سے سنگسار کرنا شروع کیا۔ جب پتھر لگے تو بھاگ کھڑے ہوئے یہاں تک کہ ایک شخص کے قریب پہنچے تو اس کے ہاتھ میں اونٹ کی داڑھی کی ہڈی تھی اس نے انہیں اس ہڈی سے مارا اور پھر لوگوں نے بھی مارا یہاں تک کہ وہ فوت ہو گئے۔ جب یہ قصہ آنحضرت ﷺ کے سامنے بیان کیا گیا کہ پتھر پڑتے اور موت کا مزہ چکھتے ہی، ماعز بھاگ کھڑے ہوئے تھے تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگوں نے انہیں چھوڑ کیوں نہیں دیا۔

یہ حدیث حسن ہے اور ابو ہریرہؓ سے کئی سندوں سے منقول ہے ابو سلمہ بھی یہ حدیث جابر بن عبد اللہؓ سے مرفوعاً اسی طرح نقل کرتے ہیں۔  
توضیح: آپ ﷺ کے اس فرمان سے معلوم ہوا کہ اگر مترف بھاگ جائے تو یہ اس کا رجوع سمجھا جائے گا اور اسے چھوڑ دیا جائے گا۔ لیکن یہ صرف اقرار کرنے والے سے متعلق ہے۔ اگر کسی پر گواہی کے ذریعے تہمت ثابت ہوئی تو اسے نہیں چھوڑا جائے گا۔ (مترجم)

۱۲۸۸۔ حدثنا بذلك الحسن بن علي الخلال ثنا عبد الرزاق ثنا معمر عن الزهري عن ابى سلمة بن عبد الرحمن عن جابر بن عبد الله ان رجلاً من أسلم جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم فاعترف بالزنا فأعرض عنه ثم اعترف فأعرض عنه حتى شهد على نفسه أربع شهادات فقال النبي صلى الله عليه وسلم أبك جئون قال لا قال أحصنت قال نعم فأمر به فرجم في المصلى فلما أذلقته الحجارة قر فأذرك فرجم حتى مات فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم خيراً ولَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ

۱۲۸۸۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص قبیلہ بنی اسلم کا آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور زنا کا اعتراف کیا۔ آپ ﷺ نے اس سے منہ پھیر لیا۔ یہاں تک کہ اس نے چار مرتبہ اقرار کیا پھر آپ ﷺ نے اس سے پوچھا کیا تم پاگل ہو؟ عرض کیا: نہیں۔ فرمایا: کیا تم شادی شدہ ہو؟ عرض کیا: جی ہاں۔ پھر آپ ﷺ نے حکم دیا اور اسے عید گاہ میں سنگسار کیا گیا لیکن جب اسے پتھر لگے تو بھاگ کھڑا ہوا اور پھر لوگوں نے اسے پکڑ لیا اور سنگسار کر دیا۔ جب وہ فوت ہو گیا تو آپ ﷺ نے اس کے حق میں کلمہ خیر فرمایا: لیکن نماز جنازہ نہیں پڑھی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اقرار کرنے والے کے لیے چار اقرار کرنا ضروری ہے۔ پھر اس پر حد جاری کی جائے۔ احمد اور اسحاق بھی اس کے قائل ہیں۔ بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ ایک مرتبہ اقرار کرنے پر ہی حد جاری کر دی جائے۔ مالک اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ اہل دلیل حضرت ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ کی حدیث ہے کہ وہ شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ایک نے عرض کیا کہ میرے بیٹے نے اس کی بیوی سے زنا کیا ہے یہ حدیث طویل ہے پھر آپ ﷺ نے حضرت انیسؓ کو حکم دیا کہ صبح اس کی بیوی کے پاس جاؤ اگر وہ اقرار کر لے تو اسے سنگسار کر دو۔ چنانچہ آپ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا: کہ اگر چار بار اقرار کرے تو سنگسار کرنا۔



باب ۹۵۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُشْفَعَ فِي الْحَدِّ

۱۲۸۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ قُرَيْشًا أَهَمَّتُهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ الْمُحْزَوِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ يَجْتَرِئُ عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حَبِيبُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ ثُمَّ قَامَ فَاخْتَطَبَ فَقَالَ إِنَّمَا هَٰلِكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ أَنْتُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ وَآيَمَ اللَّهُ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ سَرَقَتْ لَقَطَعْتُ يَدَهَا

باب ۹۵۲۔ حدود میں سفارش کی ممانعت  
۱۲۸۹۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ قریش قبیلہ بنو مخزوم کی ایک عورت کے چوری کرنے پر رنجیدہ ہوئے اور کہنے لگے: کون رسول اللہ ﷺ سے اس کی سفارش کر سکتا ہے؟ کہا گیا کہ اسامہ بن زیدؓ کے علاوہ کوئی اس کی جرات نہیں کر سکتا۔ آنحضرت ﷺ سے بات کی تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم اللہ کی حدود میں سفارش کرتے ہو۔ پھر کھڑے ہوئے اور خطبہ دیا اس میں فرمایا: تم لوگوں سے پہلے لوگ اس لیے ہلاک ہوئے کہ اگر ان میں سے کوئی شریف چوری کرتا تو اسے معاف کر دیا جاتا اور اگر کوئی ضعیف چوری کرتا تو اس پر حد جاری کر دی جاتی۔ اللہ رب العزت کی قسم اگر محمد کی بیٹی فاطمہ بھی چوری کرتی تو میں اس کا ہاتھ کاٹ دیتا۔

اس باب میں مسعود بن عجماء بھی حدیث نقل کرتے ہیں انہیں ابن اعمش بھی کہتے ہیں۔ پھر ابن عمرؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت عائشہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۵۳۔ مَا جَاءَ فِي تَحْقِيقِ الرَّجْمِ

۱۲۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُتْبَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا بِالْحَقِّ وَانْزَلَ عَلَيْهِ الْكِتَابَ وَكَانَ فِيهِمَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةُ الرَّجْمِ فَرَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجَمْنَا بَعْدَهُ وَ إِنِّي خَائِفٌ أَنْ يَطُولَ بِالنَّاسِ زَمَانٌ فَيَقُولَ قَائِلٌ لَا نَجِدُ الرَّجْمَ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَيُضِلُّوا بِتَرْكِ فَرِيضَةٍ أَنْزَلَهَا اللَّهُ إِلَّا وَ إِنَّ الرَّجْمَ حَقٌّ عَلَى مَنْ زَنَى إِذَا أُحْصِنَ وَقَامَتِ الْبَيِّنَةُ أَوْ كَانَ حَمْلٌ أَوْ الْإِعْتِرَافُ

باب ۹۵۳۔ رجم کی تحقیق۔

۱۲۹۰۔ حضرت عمر بن خطابؓ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے محمد (ﷺ) کو حق کے ساتھ بھیجا اور آپ ﷺ پر کتاب نازل فرمائی اس کتاب میں رجم کی آیت بھی تھی۔ پھر آپ ﷺ نے رجم کیا اور ہم نے بھی آپ ﷺ کے بعد ایسا ہی کیا۔ مجھے ڈر ہے کہ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ کوئی یہ نہ کہنے لگے کہ قرآن مجید میں رجم کا ذکر نہیں اور وہ لوگ ایک فرض چیز کو چھوڑ دینے کی وجہ سے گمراہ نہ ہو جائیں جسے اللہ تعالیٰ نے نازل کیا ہے۔ جان لو کہ اگر کوئی شخص شادی شدہ ہو اور زنا کرے تو اس پر رجم کی حد جاری کرنا ضروری ہے۔ بشرطیکہ گواہ موجود ہوں یا وہ خود اعتراف کرے یا حمل کی صورت میں ظاہر ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۲۹۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا اسْحَقُ بْنُ يُونُسَ الْأَزْرَقِيُّ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ رَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

۱۲۹۱۔ حضرت عمر بن خطابؓ نے فرمایا: آنحضرت ﷺ نے رجم کیا پھر ان کے بعد ابوبکرؓ نے رجم کیا اور ان کے بعد میں نے رجم کیا۔ اور اگر میں قرآن میں زیادتی کو مکروہ نہ سمجھتا ہوتا تو مصحف میں لکھوا دیتا۔ اس

لیے کہ مجھے اندیشہ ہے کہ بعد میں کچھ ایسے لوگ نہ آجائیں جو رجم کو قرآن کریم میں نہ پا کر اس کا انکار نہ کر دیں۔

وَسَلَّمَ وَرَجَمَ أَبُو بَكْرٍ وَرَجِمَتْ وَلَوْ لَا أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَزِيدَ فِي كِتَابِ اللَّهِ لَكُنْتُهُ فِي الْمُصْحَفِ فَلَيْتُ قَدْ خَشِيتُ أَنْ يَجِيءَ أَقْوَامٌ فَلَا يَجِدُونَهُ فِي كِتَابِ اللَّهِ فَيَكْفُرُونَ بِهِ

اس باب میں حضرت علیؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔

باب ۹۵۴۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجْمِ عَلَى النَّبِيِّ

باب ۹۵۳۔ رجم صرف شادی شدہ پر ہے

۱۲۹۲۔ حدثنا نصر بن علي وغير واحد قالوا ثنا سفيان بن عيينة عن الزهري عن عبيد الله بن عبد الله سمعه من أبي هريرة وزيد بن خالد وشبل أنهم كانوا عند النبي صلى الله عليه وسلم فاتاه رجلان يختصمان فقام إليهما أحدهما فقال أنشدك الله يارسول الله لِمَا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ قَالَ خَصْمُهُ وَكَانَ أَقْفَهُ مِنْهُ أَجَلَ يَارَسُولَ اللَّهِ أَقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللَّهِ وَأَذَنْ لِي فَاتَكَلَّمْتُ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلَيَّ هَذَا فَرَزَنِي بِأَمْرَاتِهِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلَى ابْنِي الرَّجْمَ فَقَضَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَخَادِمٍ ثُمَّ لَقِيتُ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فَرَعَمُوا أَنَّ عَلَى ابْنِي جِلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا أَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللَّهِ مِائَةَ شَاةٍ وَالْخَادِمُ رَدٌّ عَلَيْكَ. وَعَلَى ابْنِكَ جِلْدُ مِائَةٍ وَتَغْرِيْبُ عَامٍ وَأَعْدُ يَا أُنَيْسُ عَلَى امْرَأَةٍ هَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْهَا فَعَلَايَ عَلَيْهَا فَاعْتَرَفَتْ فَارْجَمَهَا

۱۲۹۲۔ حضرت عیینہ عن الزہری عن عبید اللہ بن عبد اللہ سمعہ من أبی ہریرۃ وزید بن خالد وشبل انہم کانوا عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم فاتاہ رجلان ینختصمان فقام إلیہما أحدهما فقال أنشدک اللہ یارسول اللہ لِمَا قَضَیْتَ بَیْنَنَا بِکِتَابِ اللہ قَالَ خَصْمُہُ وَکَانَ أَقْفَہُ مِنْہُ أَجَلَ یَارَسُولَ اللہ أَقْضِ بَیْنَنَا بِکِتَابِ اللہ وَأَذَنْ لِی فَاتَکَلَّمْتُ إِنَّ ابْنِی کَانَ عَسِیفًا عَلَیَّ ہَذَا فَرَزَنِی بِأَمْرَاتِہِ فَأَخْبَرُونِی أَنَّ عَلَیَّ ابْنِی الرَّجْمَ فَقَضَیْتُ مِنْہُ بِمِائَۃِ شَاةٍ وَخَادِمٍ ثُمَّ لَقِیتُ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فَرَعَمُوا أَنَّ عَلَیَّ ابْنِی جِلْدَ مِائَۃٍ وَتَغْرِیْبُ عَامٍ وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَیَّ امْرَأَۃٍ ہَذَا فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَالَّذِی نَفْسِی بِیَدِہِ لَا أَقْضِیَنَّ بَیْنَکُمَا بِکِتَابِ اللہ مِائَۃِ شَاةٍ وَالْخَادِمُ رَدٌّ عَلَیْکَ. وَعَلَیَّ ابْنِکَ جِلْدُ مِائَۃٍ وَتَغْرِیْبُ عَامٍ وَأَعْدُ یَا أُنَیْسُ عَلَیَّ امْرَأَۃٍ ہَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْہَا فَعَلَایَ عَلَیْہَا فَاعْتَرَفَتْ فَارْجَمْہَا

۱۲۹۲۔ حضرت عیینہ عن الزہری عن عبید اللہ بن عبد اللہ سمعہ من أبی ہریرۃ وزید بن خالد وشبل انہم کانوا عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم فاتاہ رجلان ینختصمان فقام إلیہما أحدهما فقال أنشدک اللہ یارسول اللہ لِمَا قَضَیْتَ بَیْنَنَا بِکِتَابِ اللہ قَالَ خَصْمُہُ وَکَانَ أَقْفَہُ مِنْہُ أَجَلَ یَارَسُولَ اللہ أَقْضِ بَیْنَنَا بِکِتَابِ اللہ وَأَذَنْ لِی فَاتَکَلَّمْتُ إِنَّ ابْنِی کَانَ عَسِیفًا عَلَیَّ ہَذَا فَرَزَنِی بِأَمْرَاتِہِ فَأَخْبَرُونِی أَنَّ عَلَیَّ ابْنِی الرَّجْمَ فَقَضَیْتُ مِنْہُ بِمِائَۃِ شَاةٍ وَخَادِمٍ ثُمَّ لَقِیتُ نَاسًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فَرَعَمُوا أَنَّ عَلَیَّ ابْنِی جِلْدَ مِائَۃٍ وَتَغْرِیْبُ عَامٍ وَإِنَّمَا الرَّجْمُ عَلَیَّ امْرَأَۃٍ ہَذَا فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللہ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَالَّذِی نَفْسِی بِیَدِہِ لَا أَقْضِیَنَّ بَیْنَکُمَا بِکِتَابِ اللہ مِائَۃِ شَاةٍ وَالْخَادِمُ رَدٌّ عَلَیْکَ. وَعَلَیَّ ابْنِکَ جِلْدُ مِائَۃٍ وَتَغْرِیْبُ عَامٍ وَأَعْدُ یَا أُنَیْسُ عَلَیَّ امْرَأَۃٍ ہَذَا فَإِنْ اعْتَرَفَتْ فَارْجُمْہَا فَعَلَایَ عَلَیْہَا فَاعْتَرَفَتْ فَارْجَمْہَا

۱۲۹۲۔ حضرت عبید اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ اور شبلؓ سے سنا کہ وہ آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ دو شخص جھگڑا کرتے ہوئے حاضر خدمت ہوئے ان میں سے ایک آپ ﷺ کے سامنے کھڑا ہو گیا اور عرض کیا: میں آپ ﷺ کو اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ آپ ﷺ ہمارے درمیان اللہ کی کتاب کے مطابق فیصلہ فرمائیں اس پر اس کا حریف بھی بول اٹھا جو اس سے زیادہ سمجھ دار تھا کہ جی ہاں یا رسول اللہ! ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ فرمائیے اور مجھے اجازت دیجئے کہ میں عرض کروں میرا بیٹا اس کے پاس مزدوری کرتا تھا اس نے اس کی بیوی کے ساتھ زنا کر لیا۔ مجھے بتایا گیا کہ میرے بیٹے پر رجم ہے تو میں نے سو بکریاں فدیے کے طور پر دیں اور ایک غلام آزاد کیا۔ پھر میری چند عطاء سے ملاقات ہوئی تو انہوں نے مجھے بتایا کہ میرے بیٹے پر سو کوڑے اور ایک سال جلا وطنی کی سزا ہے اور اس کی بیوی پر رجم ہے۔ آپ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے۔ میں تمہارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق ہی فیصلہ کروں گا۔ وہ سو بکریاں اور غلام واپس لے لو۔ تمہارے بیٹے پر سو کوڑے اور ایک سال جلا وطنی کا حکم لاگو ہوگا۔ اور اے انیس کل صبح اس کی بیوی کے پاس جاؤ۔ اگر وہ اقرار کر لے تو اسے رجم کر دو۔ وہ دوسرے دن گئے تو اس نے اعتراف کر لیا اس پر انہوں نے اسے سنگسار کیا۔

اسحق بن موسیٰ انصاری بھی معن سے وہ مالک سے وہ ابن شہاب سے وہ عبید اللہ بن عبد اللہ سے اور وہ حضرت ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ جہنی سے مرفوعاً اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ تنبیہ بھی لیث سے اور وہ ابن شہاب سے اسی سند سے مالک کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں ابو بکرؓ، عبادہ بن صامتؓ، ابو ہریرہؓ، ابوسعیدؓ، ابن عباسؓ، جابر بن سمرہؓ، ہزالؓ، بریدہؓ، سلمہ بن محققؓ، ابو ہریرہؓ اور عمران بن حصینؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ مالک بن انسؓ، معمر اور کئی راوی بھی یہ حدیث زہری سے وہ عبید اللہ بن عبد اللہ سے وہ ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ اسی سند سے یہ بھی منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کہ اگر باندی زنا کرے تو اسے سو کوڑے مارو اگر چار مرتبہ زنا کرے تو چوتھی مرتبہ اسے

بیچ والو خواہ بالوں کی رسی کے عوض ہی بیچو۔ سفیان بن عیینہ بھی زہری سے وہ عبید اللہ سے اور وہ حضرت ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ اور شبلؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ..... الخ ابن عیینہ نے دونوں حدیثیں ان تینوں حضرات سے نقل کی ہیں اور اس میں وہم ہے اور وہ یہ کہ سفیان بن عیینہ نے ایک حدیث کے الفاظ دوسری میں داخل کر دیئے ہیں۔ صحیح حدیث وہی ہے جو زبیدی یونس بن زید اور زہری کے بیچ ان سے، وہ عبید اللہ سے وہ ابو ہریرہؓ اور زید بن خالدؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ اگر باندی زنا کرے تو..... الخ زہری جو حدیث عبید اللہ سے وہ شبل بن خالد سے وہ عبید اللہ بن مالک اوسی سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی باندی زنا کرے تو..... الخ یہ حدیث محدثین کے نزدیک صحیح ہے۔ شبل بن خالد صحابی نہیں ہیں۔ وہ عبید اللہ بن مالک اوسی کے واسطے سے آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ابن عیینہ کی حدیث غیر محفوظ ہے ان سے منقول ہے کہ فرمایا: شبل بن حامد جب کہ صحیح شبل بن خالد صحابی نہیں ہیں۔ وہ عبید اللہ بن مالک اوسی کے واسطے سے آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ابن عیینہ کی حدیث غیر محفوظ ہے ان سے منقول ہے کہ فرمایا: شبل بن حامد جب کہ صحیح شبل بن خالد ہے انہیں شبل بن خلید بھی کہا جاتا ہے۔

۱۲۹۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مَعْنٍ عَنْ مَنِصُورِ بْنِ زَاذَانَ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ حِطَّانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُذُوا عَنِّي فَقَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا النَّيِّبَ بِالْثَّيِّبِ جَلَدُ مِائَةٍ ثُمَّ الرَّحْمُ وَنَفَى سَنَةٍ

۱۲۹۳۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھ سے یہ بات ذہن نشین کر لو کہ اللہ تعالیٰ نے ان عورتوں کے لیے راستہ نکال دیا ہے۔ چنانچہ اگر زانی شادی شدہ ہوں تو انہیں سو کوڑے مارنے کے بعد سنگسار کر دیا جائے اور اگر غیر شادی شدہ ہوں تو سو کوڑے مارے اور ایک سال کے لیے جلا وطن کیا جائے گا۔

یہ حدیث صحیح ہے۔ بعض علماء صحابہ اسی پر عمل پیرا ہیں۔ علی بن ابی طالبؓ، ابی بن کعبؓ اور عبد اللہ بن مسعودؓ بھی انہی میں شامل ہیں ان کا کہنا ہے کہ محسن (شادی شدہ) کو پہلے کوڑے مارے جائیں پھر سنگسار کیا جائے۔ بعض علماء اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء صحابہ، ابو بکرؓ اور عمرؓ وغیرہ کا مسلک یہ ہے کہ محسن کو صرف سنگسار کیا جائے کوڑے نہ مارے جائیں کیونکہ آپ ﷺ سے کئی احادیث میں منقول ہے کہ صرف رجم کا حکم دیا کوڑے مارنے کا حکم نہ دیا جیسے کہ ماعز کا قصہ وغیرہ۔ بعض علماء شافعی، ثوری، ابن مبارک اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۵۵۔ اسی سے متعلق۔

باب ۹۵۵۔ مِنْهُ

۱۲۹۴۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں کہ ایک جہنی عورت نے آنحضرت ﷺ کے سامنے زنا کا اعتراف کیا اور بتایا کہ وہ حمل سے ہے آپ ﷺ نے اس کے دلی کو بلایا اور حکم دیا کہ اسے اچھی طرح رکھو اور جب بچہ پیدا ہو جائے تو مجھے بتا دینا۔ اس نے ایسا ہی کیا۔ پھر آپ ﷺ نے حکم دیا تو اس کے کپڑے اس کے بدن کے ساتھ باندھ دیئے گئے (تاکہ بے پردگی نہ ہو) اور آپ ﷺ نے اسے سنگسار کرنے کا حکم دیا اس طرح اسے رجم کیا گیا پھر آپ ﷺ نے اسے رجم کیا اور پھر اس پر نماز بھی پڑھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر اہل

۱۲۹۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرُ بْنُ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ عَنْ عُمَرَ بْنِ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ امْرَأَةً مِّنْ جُهَيْنَةَ اعْتَرَفَتْ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالزَّانَاءِ وَقَالَتْ أَنَا حُبْلَى قَدَعَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِيَّهَا فَقَالَ أَحْسِنِ إِلَيْهَا فَإِذَا وَضَعَتْ حَمْلَهَا فَأَخْبِرْنِي فَفَعَلَ فَأَمَرَ بِهَا فَشَدَّتْ عَلَيْهَا ثِيَابَهَا ثُمَّ أَمَرَ بِرَجْمِهَا فَرَجِمَتْ ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا فَقَالَ لَهُ عُمَرُ بْنُ

الْخَطَّابِ يَارَسُوْلَ اللّٰهِ رَجَمْتَهَا ثُمَّ صَلَّيْ عَلَيْهَا فَقَالَ  
لَقَدْ تَابَتْ تَوْبَةً لَوْ قَسِمَتْ بَيْنَ سَبْعِيْنَ مِنْ اَهْلِ  
الْمَدِيْنَةِ وَسَعَتْهُمْ وَهَلْ وَحَدَّثْتُ شَيْئًا اَفْضَلَ مِنْ اَنْ  
جَادَتْ بِنَفْسِهَا لِلّٰهِ

مدینہ میں ستر اشخاص پر تقسیم کر دی جائے تو ان کیلئے بھی کافی ہے پھر کیا  
اس سے بہتر بھی کوئی چیز تمہاری نظر میں ہے کہ اس نے اپنی جان اللہ  
کیلئے خرچ کر دی۔

یہ حدیث صحیح ہے جمہور علماء کا یہی مسلک ہے کہ رجم کیے جانے والے پر نماز جنازہ پڑھی جائے۔

باب ۹۵۶۔ مَا جَاءَ فِي رَجْمِ اَهْلِ الْكِتَابِ

۱۲۹۵۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْاَنْصَارِيُّ ثَنَا  
مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ بْنُ اَنْسَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجَمَ يَهُودِيًّا وَيَهُودِيَّةً

۱۲۹۵۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی  
اور یہودیہ کو رجم کیا۔

اس حدیث میں ایک قصہ ہے اویہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہناد، شریک سے وہ سماک بن حرب سے اور وہ جابر بن سمرہ سے نقل کرتے  
ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک یہودی مرد اور عورت کو رجم کیا۔ اس باب میں عمر، جابر، براء، ابن ابی اوفی، عبد اللہ بن حارث بن جزاء اور  
ابن عباس سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ان احادیث میں سے جابر کی حدیث ان کی سند سے حسن غریب ہے۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے  
ہوئے کہتے ہیں کہ اگر یہود و نصاریٰ اپنے مقدمات مسلمانوں کی عدالتوں میں دائر کریں تو ان کا فیصلہ قرآن و سنت کے مطابق کیا جائے۔  
احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں جب کہ بعض کے نزدیک ان پر زنا کی حد قائم نہ کی جائے۔ لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔

باب ۹۵۷۔ مَا جَاءَ فِي النَّفْيِ

۱۲۹۶۔ حَدَّثَنَا ابُو كَرِيْبٍ وَيَحْيَى ابْنُ اَكْثَمٍ قَالَا ثَنَا  
عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اَدْرِيسٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ  
عُمَرَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَرَبَ وَغَرَبَ وَ  
اَنَّ اَبَا بَكْرٍ ضَرَبَ وَغَرَبَ وَ اَنَّ عُمَرَ ضَرَبَ وَغَرَبَ

۱۲۹۶۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کوڑے بھی  
مارے اور جلاوطن بھی کیا اسی طرح ابو بکرؓ نے بھی کوڑے اور جلاوطنی  
کی سزا دی۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ اور عبادہ بن صامتؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ ابن عمرؓ کی حدیث غریب ہے اسے کئی راوی  
عبد اللہ بن ادریس سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث عبد اللہ بن ادریس سے وہ عبید اللہ سے وہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے  
نقل کرتے ہیں کہ ابو بکرؓ نے غیر شادی شدہ زانی کو سو کوڑے مارے اور جلاوطن کیا۔ اسی طرح عمرؓ نے بھی ایسے ہی کیا۔ ہم سے یہ حدیث  
ابو سعید اشجؓ نے بحوالہ عبد اللہ بن ادریس نقل کی ہے۔ پھر یہ حدیث ان کے علاوہ بھی اسی طرح منقول ہے محمد بن اسحاق بھی نافع سے اور وہ  
ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ ابو بکرؓ نے کوڑے بھی مارے اور جلاوطن بھی کیا۔ عمرؓ نے بھی کوڑے اور جلاوطنی کی سزا ایک ساتھ دی لیکن اس  
میں آنحضرت ﷺ کے کوڑے مارنے اور جلاوطن کرنے کا ذکر نہیں کیا۔ لیکن یہ آنحضرت ﷺ سے ثابت ہے۔ اسے ابو ہریرہؓ، زید بن خالدؓ  
اور عبادہ بن صامتؓ نقل کرتے ہیں۔ علماء صحابہ، ابو بکرؓ، عمرؓ، علیؓ، ابی بن کعبؓ، عبد اللہ بن مسعودؓ اور ابو ذرؓ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہیں۔ کئی  
فقہاء تابعین، سفیان ثوری، مالک، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۵۸۔ مَا جَاءَ اَنَّ الْحُدُوْدَ كَفَّارَةٌ لِاَهْلِهَا

باب ۹۵۸۔ حدود جن پر جاری کی جائیں ان کے گناہوں کا کفارہ ہوتی ہیں۔

۱۲۹۷۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ ہم حضور اکرم ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ فرمایا: مجھ سے بیعت کرو کہ تم اللہ کے ساتھ شریک نہیں ٹھہراؤ گے، چوری نہیں کرو گے، زنا نہیں کرو گے پھر اسی سے متعلق آیت پڑھی اور فرمایا: جس نے اپنے اس عہد کو پورا کیا اس کا اجر اللہ تعالیٰ دیں گے۔ اور جو اس میں سے کسی گناہ کا مرتکب ہوا اور اسے سزا دے دی گئی تو یہ اس کے لیے کفارے کی طرح ہوگا۔ اور اگر کوئی ایسے گناہ کا مرتکب ہوا لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کے گناہ کو پوشیدہ رکھا تو وہ اللہ ہی کے اختیار میں ہے چاہے تو اسے عذاب دے اور چاہے تو معاف کر دے۔

اس باب میں علی، جریر بن عبد اللہ اور خزیمہ بن ثابت بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کی حدیث حسن صحیح ہے امام شافعی کہتے ہیں کہ میں نے اس حدیث سے بہتر اس باب میں کوئی حدیث نہیں دیکھی۔ کہ حدود اس کے گناہوں کا کفارہ ہوتی ہیں مزید کہتے ہیں کہ اگر اللہ تعالیٰ اس کے عیوب کو پوشیدہ رکھے تو اسے خود بھی چاہئے کہ وہ اسے ظاہر نہ کرے بلکہ اللہ سے توبہ کرے اس طرح کہ اس کے اور رب ہی کے درمیان ہو۔ ابو بکرؓ و عمرؓ سے بھی اسی طرح منقول ہے کہ اپنے عیب چھپائے جائیں۔

باب ۹۵۹۔ باندیوں پر حدود قائم کرنا۔

۱۲۹۸۔ حضرت عبدالرحمنؓ سلمیٰ کہتے ہیں کہ حضرت علیؓ نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: اے لوگو! اپنے غلاموں وغیرہ پر حدود جاری کرو خواہ وہ شادی شدہ ہوں یا غیر شادی شدہ۔ ایک مرتبہ حضور ﷺ کی ایک باندی نے زنا کیا تو مجھے حکم دیا کہ اسے کوڑے ماروں جب میں اس کے پاس گیا تو پتہ چلا کہ اسے ابھی نفاس کا خون آیا ہے۔ مجھے اندیشہ ہوا کہ ایسا نہ ہو کہ میں اسے کوڑے ماروں تو یہ مرجائے یا فرمایا کہ میں قتل نہ کروں۔ میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور بتایا تو فرمایا: تم نے اچھا کیا۔

۱۲۹۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کسی کی باندی زنا کرے تو وہ اسے تین مرتبہ اللہ کی کتاب کے مطابق کوڑے مارے اور اگر چوتھی مرتبہ پھر زنا کرے تو اسے بیچ دے خواہ بالوں کی ایک رسی کے عوض بیچے۔

۱۲۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ سَفِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي إِدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ تَبَايَعُونِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ وَلَا تَسْرِقُوا وَلَا تَزْنُوا قَرَأَ عَلَيْهِمُ الْآيَةَ فَمَنْ وَفَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَعُوقِبَ عَلَيْهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَمَسَتْهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَهُوَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ عَذَبَهُ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَهُ

باب ۹۵۹۔ مَا جَاءَ فِي إِقَامَةِ الْحَدِّ عَلَى الْإِمَاءِ

۱۲۹۸۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثنا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ ثنا زَائِدَةُ عَنْ السَّيِّدِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ قَالَ خَطَبَ عَلِيٌّ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَقِيمُوا الْحُدُودَ عَلَى أَرْقَائِكُمْ مَنْ أَحْصَنَ مِنْهُمْ وَمَنْ لَمْ يُحْصِنْ وَإِنْ أَمَةٌ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَنَتْ فَأَمَرَنِي أَنْ أُجْلِدَهَا فَاتَيْتُهَا فَإِذَا هِيَ حَدِيثَةُ عَهْدٍ بِنَفَاسٍ فَخَشِيتُ إِنْ أَنَا جَلَدْتُهَا أَنْ أَقْتُلَهَا أَوْ قَالَ تَمُوتُ فَاتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ أَحْسَنْتَ

یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۲۹۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ ثنا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ ثنا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا زَنَتْ أَمَةٌ أَحَدِكُمْ فَلْيُجْلِدْهَا ثَلَاثًا بِكِتَابِ اللَّهِ فَإِنْ عَادَ فَلْيَبِيعْهَا

وَلَوْ بِحَبْلِ مِنْ شَعْرٍ

اس باب زید بن خالد اور شبل بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ شبل، عبداللہ بن مالک اوسی سے نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اپنے غلام یا باندی پر حد جاری کرنے کے لیے حاکم کے پاس جانے کی ضرورت نہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اسے حاکم کے سپرد کر دے خود حد نہ مارے لیکن پہلا قول صحیح ہے۔

باب ۹۶۰۔ مَا جَاءَ فِي حَدِّ الْمُسْكِرَانِ

باب ۹۶۰۔ نشہ کرنے پر حد جاری کرنا۔

۱۳۰۰۔ حدثنا سفیان بن وکیع ثنا ابی عن مسعر عن زید العمی عن أبی الصّدیق عن أبی سعید الخدری أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم ضرب الحدّ بنعلین أربعین قال مسعر أظنّه فی الخمر اس باب میں علیؓ، عبدالرحمن بن ازہرؓ، ابو ہریرہؓ، سائب بن عباسؓ اور عقبہ بن حارثؓ سے بھی احادیث منقول ہیں حضرت ابوسعید کی حدیث حسن ہے اور ابوصدیق ناجی کا نام بکر بن عمرو ہے۔

۱۳۰۱۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا محمد ابن جعفر ثنا شعبة قال سمعت قتادة يحدث عن أنس عن النبي صلى الله عليه وسلم أنّه أتى برجل قد شرب الخمر فصرّبه بحريدين نحو الأربعين وفعله أبو بكر فلما كان عمر استشار الناس فقال عبد الرحمن بن عوف كآخف الحدود ثمانين فامر به عمر

۱۳۰۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک شخص کو لایا گیا اس نے شراب پی تھی۔ تو آپ ﷺ نے اسے کھجور کی دو چھڑیاں چالیں کے قریب ماریں۔ ابو بکرؓ نے بھی اسی پر عمل کیا۔ پھر حضرت عمرؓ نے لوگوں سے مشورہ کیا تو عبدالرحمن بن عوفؓ نے فرمایا: سب سے بلکنی حد اسی کوڑے ہیں۔ چنانچہ حضرت عمرؓ نے اسی کا حکم دے دیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسی پر علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے کہ نشہ کرنے والے کی حد اسی کوڑے ہے۔

باب ۹۶۱۔ مَا جَاءَ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فَاجْلِدُوهُ فَإِنْ عَادَ فِي الرَّابِعَةِ فَاقْتُلُوهُ

باب ۹۶۱۔ اگر کوئی شراب پیئے تو اسے کوڑے مارو اور اگر چار مرتبہ ایسا ہی کرے تو اسے قتل کر دو۔

۱۳۰۲۔ حدثنا ابو كريب ثنا ابو بكر بن عياش عن عاصم عن أبی صالح عن معاوية قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من شرب الخمر فاجلدوه فإن عاد في الرابعة فاقتلوه

۱۳۰۲۔ حضرت معاویہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص شراب پیئے تو اسے کوڑے مارو اور اگر چوتھی مرتبہ بھی پیئے تو اسے قتل کر دو۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، شریک، شریح بن اوسؓ، جریرؓ، ابورمد بلویؓ اور عبداللہ بن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث ثوری بھی عاصم سے وہ ابوصالح سے وہ معاویہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ ابن جریرؓ اور معمرؓ بھی سمیل بن ابوصالح سے وہ اپنے والد سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں امام بخاری کے نزدیک ابوصالح کی معاویہؓ کے حوالے سے منقول

حدیث بواسطہ ابو ہریرہ منقول حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ یہ حکم اسلام کے ابتدائی زمانے میں تھا پھر منسوخ ہو گیا محمد بن اسحاق بھی ابن مسکدر سے وہ جابر بن عبد اللہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: جو شخص شراب پئے اسے کوڑے مارو اور چوتھی مرتبہ اسے قتل کر دو۔ جابر کہتے ہیں کہ پھر ایک شخص کو آپ ﷺ کے پاس لایا گیا جس نے چوتھی مرتبہ شراب پی تھی تو آپ ﷺ نے اسے کوڑے مارنے کا حکم دیا۔ قتل نہیں کیا۔ زہری بھی قیصہ بن ذویب سے اور وہ حضور ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں یعنی اس طرح قتل کا حکم اٹھایا گیا جس کی پہلے اجازت تھی۔

تمام علماء اس مسئلے میں متفق ہیں ان میں کوئی اختلاف نہیں۔ اس مذہب کی تائید یہ حدیث بھی کرتی ہے کہ ”کسی مسلمان کا خون تین چیزوں کے علاوہ حلال نہیں۔ بشرطیکہ وہ گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں۔ وہ تین چیزیں یہ ہیں۔ قصاص، شادی شدہ زانی اور مرتد۔“

باب ۹۶۲۔ کتنی قیمت کی چیز چوری کرنے پر ہاتھ کاٹا جائے۔

باب ۹۶۲۔ مَا جَاءَ فِي كَمْ يُقَطَّعُ السَّارِقُ

۱۳۰۳۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ کے عوض ہاتھ کاٹا کرتے تھے۔

۱۳۰۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا سَفِيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ الزَّهْرِيِّ أَخْبَرَنِي عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْطَعُ فِي رُبْعٍ دِينَارٍ قَصَا عِدَا

یہ حدیث حسن ہے اور عمرو سے کئی سندوں سے منقول ہے وہ اسے بعض مرتبہ حضرت عائشہ سے مرفوعاً اور بعض مرتبہ موقوفاً نقل کرتے ہیں۔

۱۳۰۴۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کا ہاتھ ایک ڈھال چرانے کے جرم میں کاٹا جس کی قیمت تین درہم تھی۔

۱۳۰۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَطَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَحَنٍ قِيمَتَهُ ثَلَاثَةَ دِرَاهِمٍ

اس باب میں سعد، عبد اللہ بن عمر، ابن عباس، ابو ہریرہ اور ام ایمن سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت ابن عمر کی حدیث حسن صحیح ہے۔ اور اسی پر بعض علماء صحابہ وغیرہ کا عمل ہے۔ ابوبکر صدیقؓ نے پانچ درہم کی چوری پر ہاتھ کاٹا۔ ابو ہریرہؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی منقول ہے کہ پانچ درہم کے عوض ہاتھ کاٹا جائے۔ بعض فقہاء تابعین، مالک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی کہتے ہیں کہ چوتھائی دینار یا اس سے زیادہ کی چیز چوری کرنے پر ہاتھ کاٹا جائے لیکن ابن مسعودؓ سے منقول ہے کہ ایک دینار یا دس درہم سے کم کی چیز میں ہاتھ نہ کاٹا جائے۔ یہ حدیث مرسل ہے اسے قاسم بن عبد الرحمن ابن مسعودؓ سے نقل کرتے ہیں۔ لیکن قاسم کا ابن مسعودؓ سے سماع نہیں۔ بعض علماء، سفیان ثوری اور اہل کوفہ کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۶۳۔ چور کا ہاتھ کاٹ کر گلے میں لٹکانا۔

باب ۹۶۳۔ مَا جَاءَ فِي تَعْلِيقِ يَدِ السَّارِقِ

۱۳۰۵۔ حضرت عبد الرحمن بن محیرز کہتے ہیں کہ میں نے فضالہ بن عبید سے چور کی گردن میں ہاتھ لٹکانے کے متعلق پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ رسول اکرم ﷺ کے پاس ایک چور کو لایا گیا۔ اور اس کا ہاتھ کاٹا گیا۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ یہ ہاتھ اس کی گردن میں لٹکا دیا جائے۔

۱۳۰۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُقَدَّمِيُّ ثَنَا الْحَجَّاجُ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُحَيْرِزٍ قَالَ سَأَلْتُ فَضَالَهَ بْنَ عَبِيدٍ عَنْ تَعْلِيقِ الْيَدِ فِي عُنُقِ السَّارِقِ أَمِنْ السُّنَّةِ هُوَ قَالَ أُنْبِئْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسَارِقٍ فَقُطِعَتْ يَدُهُ ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَعُلِقَتْ

فِي عُنُقِهِ

یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے صرف عمر بن علی مقدمی کی حدیث سے ہی پہچانتے ہیں۔ وہ حجاج بن ارطاة سے نقل کرتے ہیں۔  
عبدالرحمن بن محرز، عبداللہ بن محرز، شامی کے بھائی ہیں۔

باب ۹۶۴۔ مَا جَاءَ فِي الْخَائِنِ وَالْمُخْتَلِسِ وَالْمُنْتَهَبِ  
باب ۹۶۳۔ خَائِنٌ، اِطْلَعَهُ اورڈاکو کے متعلق۔  
۱۳۰۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خَشْرَمٍ ثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ  
۱۳۰۶۔ حضرت جابر فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: خَائِنٌ،  
اِطْلَعَهُ اورڈاکو کی سزا ہاتھ کاٹنا نہیں۔  
عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى خَائِنٍ وَلَا  
مُنْتَهَبٍ وَلَا مُخْتَلِسٍ قَطْعٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ مغیرہ بن مسلم، ابو زبیر سے وہ جابر سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے ابن جریج ہی کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ مغیرہ بن مسلم بصری، علی بن مدینی کے قول کے مطابق عبدالعزیز شہلی کے بھائی ہیں۔

باب ۹۶۵۔ مَا جَاءَ لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ وَلَا كَثْرٍ  
باب ۹۶۵۔ پھلوں اور کھجور کے خوشوں کی وجہ سے ہاتھ نہیں کاٹا جائے گا۔  
۱۳۰۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ  
۱۳۰۷۔ حضرت رافع بن خدیج کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ حَبَانَ عَنْ عَمِّهِ وَاسِعِ بْنِ  
حَبَانَ أَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا قَطْعَ فِي ثَمَرٍ وَلَا كَثْرٍ

بعض راوی یحییٰ بن سعید سے وہ محمد بن حبان سے وہ اپنے چچا واسع بن حبان سے وہ رافع سے اور وہ حضور ﷺ سے اسی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ مالک اور کئی راوی بھی یہ حدیث یحییٰ بن سعید سے وہ محمد بن یحییٰ بن حبان سے وہ رافع بن خدیج سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں اور اس میں واسع بن حبان کا ذکر نہیں کرتے۔

باب ۹۶۶۔ مَا جَاءَ أَنْ لَا يُقَطَّعَ الْأَيْدِي فِي الْغَزْوِ  
باب ۹۶۶۔ جہاد کے دوران چور کا ہاتھ نہ کاٹا جائے۔  
۱۳۰۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ عِيَّاشِ بْنِ  
۱۳۰۸۔ حضرت بسر بن ارطاة کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے  
عَبَّاسٍ عَنْ شَيْمِ بْنِ بِنِيَّانٍ عَنْ جُنَادَةَ بْنِ أَبِي أُمَيَّةَ عَنْ  
بُسَيْرِ بْنِ مَرْطَاةٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يُقَطَّعُ الْأَيْدِي فِي الْغَزْوِ

یہ حدیث غریب ہے اسے ابن لہیعہ کے علاوہ اور راوی بھی اسی سند سے نقل کرتے ہیں۔ لیکن وہ بشر بن ارطاة بھی کہتے ہیں۔ بعض علماء اور اوزاعی اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ دشمن سے مقابلے کے وقت حدود قائم نہ کی جائیں تاکہ ایسا نہ ہو کہ وہ دشمن کے ساتھ جا ملے۔ ہاں جب دار الحرب سے دار الاسلام واپس آئیں تو جس پر حد جاری کرنی ہو جاری کریں۔

باب ۹۶۷۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَفْعُ عَلَى جَارِيَةِ امْرَأَتِهِ  
باب ۹۶۷۔ جو شخص اپنی بیوی کی باندی سے زنا کرے۔



۱۳۰۹۔ حبیب بن سالم کہتے ہیں کہ نعمان بن بشیر کے سامنے ایک شخص کو پیش کیا گیا جس نے اپنی بیوی کی باندی سے زنا کیا تھا۔ انہوں نے فرمایا: میں تمہارے درمیان آنحضرت ﷺ کے فیصلے کے مطابق فیصد کروں گا اگر اس کی بیوی نے اس کے لیے یہ باندی حلال کر دی تھی تو اسے سو کوڑے مارے جائیں اور اگر اس نے ایسا نہیں کیا تو اس کو رجم (سنگسار) کیا جائے۔

۱۳۰۹۔ حدثنا علي بن حجر ثنا هشيم عن سعيد بن ابي عروبة وابوب بن مسكين عن قتادة عن حبیب بن سالم قال رفع إلى النعمان ابن بشير رجل وقع على جارية امرأته فقال لأفضين فيها بقضاء رسول الله صلى الله عليه وسلم لأن كانت أحلتها له لا جلدته مائة وإن لم تكن أحلتها له رجمته

علی بن حجر، بشیم سے وہ ابو بشر سے وہ حبیب بن سالم سے اور وہ نعمان بن بشیر سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں سلمہ بن محقق سے بھی حدیث منقول ہے۔ نعمان کی حدیث میں اضطراب ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ قتادہ اور ابو بشر دونوں نے یہ حدیث حبیب بن سالم سے نہیں سنی بلکہ خالد بن عرفطہ سے سنی ہے۔ علماء کا ایسے شخص کے حکم میں اختلاف ہے جو اپنی بیوی کی باندی سے صحبت کرے۔ کئی صحابہ علیؓ اور ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ اسے رجم کیا جائے۔ لیکن ابن مسعودؓ کے نزدیک اس پر حد نہیں تعزیر ہے۔ احمد اور اسحاق کا عمل نعمان بن بشیر کی حدیث پر ہے۔

باب ۹۶۸۔ اگر کسی عورت سے زنا بالجبر کیا جائے۔

باب ۹۶۸۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْأَةِ إِذَا اسْتُكْرِهَتْ عَلَى الزَّانَا

۱۳۱۰۔ عبد الجبار بن وائل بن حجر اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضور ﷺ کے زمانے میں ایک عورت کے ساتھ زبردستی زنا کیا گیا۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اس سے حد رفع کر دی اور اس شخص پر جاری کی جس نے اس سے زنا کیا تھا۔ راوی نے ذکر نہیں کیا کہ آپ ﷺ نے اس کے لیے مہر وغیرہ مقرر کیا ہو۔

۱۳۱۰۔ حدثنا علي بن حجر ثنا معمر بن سلمان الرقي عن الحجاج بن أوطاة عن عبد الجبار بن وائل بن حجر عن أبيه قال استكرهت امرأة على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم فذراً رسول الله صلى الله عليه وسلم عنها الحد وأقامه على الذي أصابها ولم يذكر أنه جعل لها مهرًا

یہ حدیث غریب ہے اس کی سند متصل نہیں۔ لیکن اور سند سے بھی منقول ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ عبد الجبار نے نہ اپنے والد سے ملاقات کی ہے اور نہ ہی ان سے کچھ سنا ہے بلکہ بعض لوگ تو یہاں تک کہتے ہیں کہ وہ اپنے والد کی وفات کے کئی ماہ بعد پیدا ہوئے۔ علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہیں کہ زنا بالجبر میں حد نہیں۔

۱۳۱۱۔ علقمہ بن وائل کنندی اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں ایک عورت نماز کے لیے لگی تو راستے میں ایک شخص نے اسے پکڑ لیا اور اپنی حاجت پوری کر کے چل دیا۔ وہ چیختی رہ گئی۔ پھر اس کے پاس سے ایک اور شخص گزرا تو اس نے اسے بتایا کہ اس شخص نے اس کے ساتھ اس طرح کیا ہے پھر مہاجرین کی ایک جماعت وہاں سے گزری تو انہیں بھی بتایا۔ وہ لوگ دوڑے اور اس شخص کو پکڑ لیا جس کے متعلق اس عورت کا خیال تھا کہ اس نے اس کے ساتھ زنا کیا ہے

۱۳۱۱۔ حدثنا محمد بن يحيى ثنا محمد بن يوسف عن اسرائيل ثنا سماك بن حرب عن علقمة بن وائل الكندي عن أبيه أن امرأة خرجت على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم تريد الصلوة فتلقها رجل فتجملها فقصي حاجته منها فصاحت فانطلق ومربها رجل فقالت إن ذلك الرجل فعل بي كذا وكذا ومرت بعصاة من المهاجرين فقالت

جب اسے اس کے سامنے لائے تو اس نے کہا ہاں یہی ہے چنانچہ اسے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش کیا گیا اور آپ ﷺ نے اس کے رجم کا حکم صادر فرمایا۔ اسی وقت ایک اور شخص کھڑا ہوا جس نے درحقیقت اس عورت کے ساتھ زنا کیا تھا اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! میں نے اس کے ساتھ زنا کیا تھا (اس نے نہیں) آپ ﷺ نے اس عورت سے فرمایا: تم جاؤ اللہ تعالیٰ نے تمہیں معاف کر دیا۔ اور جس شخص کو مہاجرین کی جماعت پکڑ کر لائی تھی اسے تسلی دی۔ پھر اصل زانی کے رجم کا حکم دیا اور فرمایا: اس نے ایسی توبہ کی ہے کہ اگر اہل مدینہ کے سب ایسی توبہ کریں تو بخش دیئے جائیں۔

باب ۹۶۹۔ جو شخص جانور سے بدکاری کرے۔

۱۳۱۲۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم ایسا شخص دیکھو جس نے جانور کے ساتھ بدکاری کی ہے تو اسے قتل کر دو اور ساتھ ہی جانور کو بھی۔ ابن عباسؓ سے کہا گیا: جانور کو کیوں قتل کیا جائے؟ انہوں نے فرمایا: اس کے متعلق میں نے آنحضرت ﷺ سے کچھ نہیں سنا۔ لیکن میرا خیال ہے کہ آنحضرت ﷺ نے بہتر نہیں سمجھا کہ جس جانور کے ساتھ ایسا فعل کیا گیا ہو اس کا گوشت کھایا جائے یا اس سے کوئی فائدہ حاصل کیا جائے۔

إِنَّ ذَلِكَ الرَّجُلَ فَعَلَ بِي كَذًا وَكَذَا فَأَنْطَلَقُوا فَأَخَذُوا الرَّجُلَ الَّذِي ظَنَنْتُ أَنَّهُ وَقَعَ عَلَيْهَا فَاتَوْهَا فَقَالَتْ نَعَمْ هُوَ هَذَا فَاتَوْا بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَمَرَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَمَرَ بِهِ لِيُرْجَمَ قَامَ صَاحِبُهَا الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا صَاحِبُهَا فَقَالَ أَذْهَبِي فَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لِكَ وَقَالَ لِلرَّجُلِ قَوْلًا حَسَنًا وَقَالَ لِلرَّجُلِ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهَا ارْجُمُوهُ وَقَالَ لَقَدْ تَابَ تَوْبَةً لَوْ تَابَهَا أَهْلُ الْمَدِينَةِ لَقَبِلَ مِنْهُمْ

باب ۹۶۹۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَقَعُ عَلَى الْبَيْهَمَةِ

۱۳۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو السَّوَّاقُ ثنا عبد العزيز بن محمد عن عمرو بن ابی عمرو عن عكرمة عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم مَنْ وَجَدَ ثَمُوً وَقَعَ عَلَى الْبَيْهَمَةِ فَاغْتَلَوْهُ وَاقْتَلَوْا الْبَيْهَمَةَ فَقِيلَ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا شَأْنُ الْبَيْهَمَةِ فَقَالَ مَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ شَيْئًا وَلَكِنْ أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرِهَ أَنْ يُؤْكَلَ مِنْ لَحْمِهَا أَوْ يُتَفَعَّ بِهَا وَقَدْ عُمِلَ بِهَا ذَلِكَ الْعَمَلُ

اس حدیث کو ہم صرف عمرو بن عمرو کی روایت سے جانتے ہیں وہ عکرمہ سے وہ ابن عباس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ سفیان ثوری، عاصم سے وہ ابن رزین سے اور وہ ابن عباس سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: کہ جانور کے ساتھ بدکاری کرنے والے پر حد نہیں۔ ہم سے یہ حدیث محمد بن بشار نے بیان کی ہے وہ عبد الرحمن بن مہدی سے اور وہ سفیان ثوری سے نقل کرتے ہیں۔ یہ پہلی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہیں احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۷۰۔ لواطت کرنے والے کی سزا۔

۱۳۱۳۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم کسی کو قوم لوط کا فعل یعنی لواطت کرتے ہوئے پاؤ تو فاعل اور مفعول دونوں کو قتل کر دو۔

باب ۹۷۰۔ مَا جَاءَ فِي حَدِّ الْلُوطِي

۱۳۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو السَّوَّاقُ ثنا عبد العزيز بن محمد عن محمد بن عمرو بن ابی عمرو عن عكرمة عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم مَنْ وَجَدَ ثَمُوً يَفْعَلُ

عَمَلِ قَوْمِ لُوطٍ فَاقْتُلُوا الْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ

اس باب میں جابرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث کو ہم ابن عباسؓ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ محمد بن اسحاق یہ حدیث عمرو بن ابی عمرو سے نقل کرتے ہوئے یہ الفاظ زیادہ کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص قوم لوط والا فعل کرے وہ ملعون ہے۔ اس میں قتل کا ذکر نہیں۔ پھر اس میں یہ بھی ہے کہ جو چوپائے سے جماع کرے وہ بھی ملعون ہے۔ عاصم بن عمرو بھی سہیل بن ابی صالح سے وہ اپنے والد سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اَقْتُلُوا الْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ، یعنی فاعل اور مفعول دونوں کو قتل کرو لیکن اس کی سند میں کلام ہے ہمیں نہیں معلوم کہ عاصم بن عمر العری کے علاوہ کوئی اور بھی اسے سہیل بن ابی صالح سے نقل کرتا ہے اور عاصم ضعیف ہیں۔ پھر اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ہے۔ یعنی لوطی کی سزا میں بعض حضرات کہتے ہیں کہ اسے رجم کیا جائے خواہ وہ شادی شدہ ہو یا غیر شادی شدہ۔ امام مالکؒ، شافعیؒ، احمدؒ اور اسحاقؒ کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء وفقہاء تابعین، حسن بصریؒ، ابراہیم نخعیؒ اور عطاء بن ابی رباحؒ کہتے ہیں کہ لواطت کے مرتکب پر زنا ہی کی طرح حد جاری کی جائے ثوری اور اہل کوفہ بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۳۱۴۔ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَخَوْفَ مَا أَخَافُ عَلَى أُمَّتِي عَمَلِ قَوْمِ لُوطٍ

۱۳۱۴۔ حضرت عبداللہ بن محمد بن عقیل کہتے ہیں کہ انہوں نے جابر سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس چیز کے متعلق میں اپنی امت کے جلا ہونے سے سب سے زیادہ ڈرتا ہوں وہ قوم لوط کا فعل ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۹۷۱۔ مردہ کے متعلق۔

باب ۹۷۱۔ مَا جَاءَ فِي الْمَرْتَدِ

۱۳۱۵۔ حضرت عکرمہؓ فرماتے ہیں کہ حضرت علیؓ نے بعض مرتدوں کو جلا دیا۔ یہ خبر جب ابن عباسؓ کو پہنچی تو فرمایا: اگر ان کی جگہ میں ہوتا تو میں انہیں قتل کرتا (یعنی مرتدین کو) کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو اپنا دین تبدیل کر لے اسے قتل کر دو۔ چنانچہ میں انہیں آگ میں نہ جلاتا اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم اللہ کے خاص عذاب کی طرح عذاب نہ دو۔ جب یہ حضرت علیؓ کو بتایا گیا تو فرمایا: ابن عباسؓ نے سچ کہا۔

۱۳۱۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الضَّحِي ثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ ثَنَا أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ عَلِيًّا حَرَّقَ قَوْمًا ارْتَدُّوا عَنِ الْإِسْلَامِ فَبَلَغَ ذَلِكَ ابْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ لَوْ كُنْتُ أَنَا لَقَتَلْتُهُمْ بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوهُ وَلَمْ أَكُنْ لَأَحْرِقَهُمْ لِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُعَذِّبُوا بِعَذَابِ اللَّهِ فَبَلَغَ ذَلِكَ عَلِيًّا فَقَالَ صَدَقَ ابْنُ عَبَّاسٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ مرتد کو قتل کیا جائے۔ لیکن اگر کوئی عورت مرتد ہو جائے تو اس میں علماء کا اختلاف ہے۔ چنانچہ اوزاعیؒ، احمدؒ، اسحاقؒ اور علماء کی ایک جماعت کہتی ہے کہ اسے بھی قتل کیا جائے۔ جب کہ سفیان ثوریؒ اور اہل کوفہ اور علماء کی ایک جماعت کا مسلک یہ ہے کہ اسے قید کیا جائے قتل نہ کیا جائے۔

باب ۹۷۲۔ جو شخص مسلمانوں پر ہتھیار نکالے۔

باب ۹۷۲۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ شَهَّرَ السَّلَاحَ

۱۳۱۶۔ حضرت ابو موسیٰؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص ہم

۱۳۱۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ وَابُو السَّائِبِ قَالَا ثَنَا

ابو اسامة عن بريد بن عبد الله بن ابي بردة عن جده  
ابي بردة عن ابي موسى عن النبي صلى الله عليه  
وسلم من حمل علينا السلاح فليس منا

اس باب میں ابن عمر، ابن زبیرؓ اور سلمہ بن اکوعؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۷۳۔ ماجاء فی حد الساجر

۱۳۱۷۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا ابو معاوية عن  
اسماعيل بن مسلم عن الحسن بن جندب قال  
قال رسول الله صلى الله عليه وسلم حد الساجر  
ضربة بالسيف

۱۳۱۷۔ حضرت جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جادوگر کی

سزا یہ ہے کہ اسے تلوار سے قتل کر دیا جائے۔

اس حدیث کو ہم صرف اسماعیل بن ہکی کی سند سے مرفوع جانتے ہیں اور وہ حافظہ کی وجہ سے ضعیف ہیں اسماعیل بن مسلم عبد بصری کو  
کج ثقہ کہتے ہیں۔ یہ روایت حسن سے بھی منقول ہے لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ حدیث جندب سے موقوفاً منقول ہے۔ بعض صحابہ اور دوسرے  
علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ امام مالک کا بھی یہی قول ہے۔ شافعی کہتے ہیں کہ جادوگر اگر ایسا جادو کرے کہ کفر تک پہنچتا ہو تو اس صورت میں  
اسے قتل کیا جائے ورنہ نہیں۔

باب ۹۷۴۔ جوفض غنیمت کمال چرائے۔

۱۳۱۸۔ حضرت عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم کسی شخص کو  
غنیمت کا مال چوری کرتے ہوئے دیکھو تو اس کا سامان جلا دو۔ صالح  
کہتے ہیں کہ میں مسلم کے پاس گیا تو ان کے ساتھ سالم بن عبد اللہ بھی  
تھے۔ انہوں نے ایک شخص کو مال غنیمت میں چوری کا مرتکب پایا تو یہ  
حدیث بیان کی اس پر مسلم نے اس شخص کا سامان جلانے کا حکم دیا۔ اس  
کے سامان میں سے ایک قرآن مجید نکلا تو سالم نے فرمایا: اسے بچ کر  
اس کی قیمت صدقہ کر دو۔

باب ۹۷۴۔ ماجاء فی الغال ما يصنع به

۱۳۱۸۔ حدثنا محمد بن عمرو ثنا عبدالعزيز بن  
محمد عن صالح بن محمد بن زائدة عن سالم بن  
عبد الله بن عمر عن عبد الله بن عمر أن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم قال من وجدتموه غل في  
سبيل الله فأحرقوا متاعه قال صالح قد خلت على  
مسلمة ومعه سالم بن عبد الله فوجد رجلاً قد غل  
فحدثت سالم بهذا الحديث فأمر به فأحرق متاعه  
مصحف فقال سالم بع هذا وتصدق بتمنه

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ اوزاعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول  
ہے۔ میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو فرمایا: ہم سے یہ حدیث ابو اقدیس صالح بن محمد بن زبیر نے بیان کی ہے  
اور وہ منکر الحدیث ہیں۔ مزید کہتے ہیں کہ کئی احادیث اس ضمن میں منقول ہیں لیکن کسی میں بھی اس کے سامان کو جلانے کا حکم نہیں۔ یہ  
حدیث غریب ہے۔

باب ۹۷۵۔ ماجاء فیمن یقول للآخر یا مخنث

۱۳۱۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی

۱۳۱۹۔ حدثنا محمد بن رافع ثنا ابن ابی فدیك

شخص نے دوسرے کو یہودی یا عنصرتی کہہ کر پکارا اسے بیس کوڑے لگاؤ اور جو شخص کسی محرم عورت سے زنا کرے اسے قتل کر دو۔

عن ابراهيم بن اسمعيل بن ابى حبيبة عن داود بن الحصين عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا قال للرجل يا يهودي فاضربوه عشرين واذا قال يا مخنث فاضربوه عشرين ومن وقع على ذات محرم فاقتلوه

اس حدیث کو ہم صرف ابراہیم بن اسماعیل کی سند سے جانتے ہیں اور وہ ضعیف ہیں۔ براء بن عازب، قرہ بن ایاس مزنٰی سے نقل کرتے ہیں کہ ایک شخص نے اپنے باپ کی بیوی سے نکاح کیا تو نبی اکرم ﷺ نے اس کے قتل کا حکم دیا یہ حدیث کئی سندوں سے منقول ہے ہمارے اصحاب اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ جو شخص جانتے ہوئے کسی محرم عورت سے صحبت کرے اسے قتل کر دیا جائے۔

باب ۹۷۶۔ تعزیر کے متعلق۔

باب ۹۷۶۔ مَا جَاءَ فِي التَّعْزِيرِ

۱۳۲۰۔ حضرت ابو بردہ بن نیار کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حدود کے علاوہ دس کوڑوں سے زیادہ نہ مارے جائیں۔

۱۳۲۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشَجِّ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي بَرْدَةَ بْنِ نِيَّارٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُجْلَدُ فَوْقَ عَشْرِ جَلْدَاتٍ إِلَّا فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ

یہ حدیث ابن ابیہ، بکیر سے نقل کرتے ہوئے غلطی کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ عبدالرحمن بن جابر بن عبداللہ سے روایت ہے اور وہ اپنے والد سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں لیکن یہ صحیح نہیں۔ صحیح حدیث وہی ہے جو لیث بن سعد سے منقول ہے یعنی عبدالرحمن بن جابر بن عبداللہ، ابو بردہ بن نیار سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث بھی غریب ہے ہم اسے صرف بکیر بن اشج کی روایت سے جانتے ہیں۔ علماء کا تعزیر کے متعلق اختلاف ہے اور اس باب میں منقول احادیث میں سب سے بہتر یہی حدیث ہے۔

توضیح: تعزیر اس سزا کو کہا جاتا ہے جو قاضی یا حکومت کسی شخص کو دیتے ہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے متعین نہیں ہوتی جیسے کہ حدود اللہ تعالیٰ کی طرف سے متعین ہیں ان میں کوئی تصرف و تبدل جائز نہیں۔ پھر قابل تعزیر مجرم کو کسی مصلحت کی وجہ سے معاف بھی کیا جاسکتا ہے۔ جب کہ حد میں ایسا ممکن نہیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

شکار کے متعلق آنحضرت ﷺ سے

أَبْوَابُ الصَّيْدِ عَنْ

منقول احادیث کے ابواب

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۹۷۷۔ کتے کے شکار میں سے کیا کھانا جائز ہے اور کیا ناجائز

باب ۹۷۷۔ مَا جَاءَ مَا يُؤْكَلُ مِنْ صَيْدِ الْكَلْبِ وَمَا لَا يُؤْكَلُ

۱۳۲۱۔ حضرت عدی بن حاتم کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! (ﷺ) ہم اپنے سکھائے ہوئے شکاری کتوں کو شکار کے لیے بھیجتے ہیں۔

۱۳۲۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا قَبِيصَةُ ثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَامِ بْنِ

فرمایا: وہ جس شکار کو پکڑ لیں تم اسے کھا سکتے ہو میں نے عرض کیا اگر وہ اسے مار ڈالے تب بھی؟ فرمایا: ہاں بشرطیکہ کوئی دوسرا کتا اس کے ساتھ شریک نہ ہو۔ پھر میں نے عرض کیا: ہم معراض (۱) سے بھی شکار کو مارتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو نوک سے پھٹ جائے اسے کھا لو اور جو اس کی چوٹ لگنے سے مرے اسے نہ کھاؤ۔

الْحَارِثُ عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نُرْسِلُ كِلَابًا لَنَا مُعَلَّمَةً قَالَ كُلُّ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ قَتَلَنَ قَالَ وَإِنْ قَتَلَنَ مَالَهُمْ يَشْرُكُهَا كُلُّبٌ مِّنْ غَيْرِهَا قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَرْمِي بِالْمِعْرَاضِ قَالَ مَا حَرَقَ فَكُلْ وَمَا أَصَابَ بِعَرَضِهِ فَلَا تَأْكُلْ

محمد بن یحییٰ، محمد بن یوسف سے وہ سفیان ثوری سے اور وہ منصور سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں لیکن اس میں یہ الفاظ ہیں ”وَعَلَى الْمِعْرَاضِ“ یعنی آپ ﷺ سے معراض کے متعلق سوال کیا گیا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۳۲۲۔ عائد اللہ بن عبد اللہ، ابو ثعلبہ خثنی سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم شکاری لوگ ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم نے اپنا کتا بھیجتے وقت بسم اللہ پڑھی اور کتے نے شکار پکڑ لیا تو تم اسے کھا سکتے ہو۔ میں نے عرض کیا ہم تیرا نڈا لوگ ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جو چیز تمہارے تیر سے مرجائے وہ کھا سکتے ہو۔ پھر میں نے عرض کیا ہم سفر بھی زیادہ کرتے ہیں اور اس دوران یہود و نصاریٰ اور مجوسیوں پر گزر رہا ہوتا ہے جہاں ان کے برتنوں کے علاوہ اور برتن نہیں ہوتے: فرمایا: اگر ان کے علاوہ برتن نہ ہوں تو انہیں پانی سے دھو کر ان میں کھاپی سکتے ہو۔

۱۳۲۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا الْحَجَّاجُ عَنْ مَكْحُولٍ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ وَالحجاج عن الوليد ابن أبي مالك عن عائذ الله بن عبد الله أنه سمع أبا ثعلبة الخشني قال قلت يا رسول الله صلى الله عليه وسلم إنا أهل صيد فقال إذا أرسلت كلبك وذكرت اسم الله عليه فأمسك عليك فكل قلت وإن قتل قال وإن قتل قلت إنا أهل رمي قال ما ردت عليك قوسك فكل قال قلت إنا أهل سفر نمر باليهود والنصارى والمجوس فلا نجد غير إيتهم قال فإن لم تجدوا غيرها فاعسلوها بالماء ثم كلوا فيها واشربوا

اس باب میں عدی بن حاتم بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور عائد اللہ: ابو ادریس خولانی ہیں۔

باب ۹۷۸۔ مجوسی کے کتے سے شکار کرنا۔

باب ۹۷۸۔ مَا جَاءَ فِي صَيْدِ الْكَلْبِ الْمَجُوسِيِّ

۱۳۲۳۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ ہمیں مجوسی کے کتے کے شکار سے منع کیا گیا۔

۱۳۲۳۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ عِيسَى ثَنَا وَكِيعٌ ثَنَا شَرِيكٌ عَنْ الْحَجَّاجِ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ بَرْزَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ الْيَشْكُرِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَهَيْتُنَا عَنْ صَيْدِ الْمَجُوسِيِّ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کلب مجوسی سے شکار کی اجازت نہیں دیتے۔ قاسم بن ابو بزرہ: قاسم بن باغ کی ہیں۔

(۱) اس کے معنی باب نمبر ۹۸۲ کے حاشیہ پر ملاحظہ کریں۔ (مترجم)

باب ۹۷۹۔ فی صید البزاة

باب ۹۷۹۔ باز کے شکار کے متعلق

۱۳۲۴۔ حدثنا نصر بن علي وهنادو ابو عمار قالوا ثنا عيسى بن يونس عن محالد عن الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَيْدِ الْبَزَايِ فَقَالَ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَكُلْ

۱۳۲۳۔ حضرت عدی بن حاتمؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے باز کے شکار کے متعلق پوچھا تو فرمایا: جو چیز وہ تمہارے لیے پکڑے اسے کھا سکتے ہو۔

اس حدیث کو ہم صرف مجاہد کی روایت سے جانتے ہیں اور وہ شعی سے نقل کرتے ہیں علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ باز اور صفور کے شکار ہیں کوئی مضائقہ نہیں۔ مجاہد کہتے ہیں کہ: بزاة وہ پرندہ ہے جو شکار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ اور یہ آیت کریمہ میں مذکور جوارح میں شامل ہے "ما علمتم من الجوارح" یعنی اس جوارح سے مراد وہ کتے اور پرندے ہیں جن سے شکار کیا جاتا ہے۔ علماء باز سے شکار کی اجازت دیتے ہیں۔ اگرچہ وہ اس میں سے کھا بھی جائے۔ علماء کہتے ہیں کہ اس کی تعلیم صرف یہی ہے کہ وہ حکم کی تعمیل کریں جب کہ حضرات اسے مکروہ کہتے ہیں۔ لیکن اکثر علماء کے نزدیک اگر وہ اس میں سے کھا بھی جائے۔ تب بھی اس کے شکار میں سے کھانا جائز ہے۔

باب ۹۸۰۔ فی الرَّجُلِ يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَغِيبُ عَنْهُ

باب ۹۸۰۔ کوئی شخص شکار پر تیر چلائے اور شکار غائب ہو جائے۔

۱۳۲۵۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابو داود ثنا شعبة عن ابى بشر قال سمعت سعيد بن جبیر يُحَدِّثُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرُمِي الصَّيْدَ فَأَجِدُ فِيهِ مِنَ الْغَدِ سَهْمِي قَالَ إِذَا عَلِمْتَ أَنَّ سَهْمَكَ قَتَلَهُ وَلَمْ تَرَ فِيهِ أَثَرَ سَبْعِ فَكُلْ

۱۳۲۵۔ حضرت عدی بن حاتمؓ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ میں تیر چلاتا ہوں لیکن شکار دوسرے دن ملتا ہے اور اس میں میرا تیر پھنس چکا ہوتا ہے آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تمہیں یقین ہو کہ وہ تمہارے تیر ہی سے ہلاک ہوا ہے کسی درندے نے اسے ہلاک نہیں کیا تو تم اسے کھا سکتے ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ شعبہ یہی حدیث ابو بشیر اور عبد الملک بن میسرہ سے وہ سعید بن جبیر سے اور وہ عدی بن حاتم سے نقل کرتے ہیں۔ یہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔ اس باب میں ابو ثعلبہ خثنی سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۹۸۱۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ يَرْمِي الصَّيْدَ فَيَجِدُهُ مَيِّتًا فِي الْمَاءِ

باب ۹۸۱۔ جو شخص تیر لگنے کے بعد شکار کو پانی میں پائے۔

۱۳۲۶۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا ابن المبارك قال اخبرني عاصم الاحول عن الشَّعْبِيِّ عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَيْدٍ فَقَالَ إِذَا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ فَأَذْكُرَ اسْمَ اللَّهِ فَإِنْ وَجَدْتَهُ قَدْ قُتِلَ فَكُلْ إِلَّا أَنْ تَجِدَهُ قَدْ وَقَعَ فِي مَاءٍ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي الْمَاءُ قَتَلَهُ أَوْ سَهْمُكَ

۱۳۲۶۔ حضرت عدی بن حاتمؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے شکار کے متعلق سوال کیا تو فرمایا: جب تم تیر چلاؤ تو بسم اللہ پڑھو پھر اگر شکار اس سے مر جائے تو اسے کھاؤ لیکن اگر وہ شکار پانی میں مردہ حالت میں پاؤ تو نہ کھاؤ کیونکہ تم نہیں جانتے کہ وہ تمہارے تیر سے ہلاک ہوا یا پانی میں گرنے کی وجہ سے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۳۲۷۔ حضرت عدی بن حاتمؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ

۱۳۲۷۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان عن مجالد

ﷺ سے سکھائے ہوئے شکار کتے کے شکار کا حکم پوچھا تو فرمایا: اگر تم نے اپنا سکھایا ہوا کتابھیجا اور بھیجتے وقت بسم اللہ پڑھی تو اس صورت میں اگر اس نے شکار کو تمہارے لیے پکڑا ہے تو تم اسے کھا سکتے ہو لیکن اگر وہ خود اس میں سے کھانے لگے تو مت کھاؤ کیونکہ اس نے شکار اپنے لیے پکڑا ہے۔ میں نے عرض کیا: اگر ہمارے کتے کے ساتھ کچھ اور کتے بھی شامل ہو جائیں تو کیا کیا جائے؟ فرمایا: تم نے اپنے کتے کو بھیجتے وقت بسم اللہ پڑھی تھی دوسرے کتوں پر نہیں۔ سفیان کہتے ہیں کہ اس شکار کا کھانا صحیح نہیں۔

عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ بْنِ حَتِّمٍ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَيْدِ الْكَلْبِ الْمُعْلَمِ قَالَ إِذَا أَرَسَلْتَ كَلْبَكَ الْمُعْلَمَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَكُلْ مَا أَمْسَكَ عَلَيْكَ فَإِنْ أَكَلَ فَلَا تَأْكُلْ فَإِنَّمَا أَمْسَكَ عَلَى نَفْسِهِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ خَالَطَتْ كِلَابًا بَنَى كِلَابًا أُخْرَى قَالَ إِنَّمَا ذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ عَلَى كَلْبِكَ وَلَمْ تَذْكُرْ عَلَى غَيْرِهِ قَالَ سُفْيَانُ كَرِهَ لَهُ الْكُلَّ

بعض صحابہ وغیرہ شکار اور ذبح وغیرہ کے احکام میں اسی پر عمل کرتے ہیں اگر جانور پانی میں گر جائے تو اسے کھانا صحیح نہیں۔ لیکن بعض علماء کا کہنا ہے کہ اگر ذبح کئے جانے والے جانور کا حلقوم کٹ جانے کے بعد وہ پانی میں گر کر مرے تو اس کا کھانا جائز ہے۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے۔ ہاں کتے کے شکار میں علماء کا اختلاف ہے کہ اگر وہ خود اس میں سے کھانے لگے تو کیا حکم ہے؟ اکثر علماء سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا قول یہی ہے کہ اس شکار کا کھانا صحیح نہیں جب کہ بعض صحابہ اور بعض دوسرے علماء اس کی اجازت دیتے ہیں۔

باب ۹۸۲۔ مَا جَاءَ فِي صَيْدِ الْمُعْرَاضِ

باب ۹۸۲۔ معراض سے شکار کا حکم۔ (۱)

۱۳۲۸۔ حضرت عدی بن حاتمؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے معراض سے شکار کا حکم پوچھا تو فرمایا: اگر شکار اس کی نوک سے مرے تو اسے کھا سکتے ہو اور اس کی چوٹ سے مرے تو وہ جائز نہیں۔

۱۳۲۸۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيسَى ثَنَا وَكِيعٌ ثَنَا زَكَرِيَّا عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَبْدِ بْنِ حَتِّمٍ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَيْدِ الْمُعْرَاضِ فَقَالَ مَا أَصَبْتَ بِحَدِّهِ فَكُلْ وَمَا أَصَبْتَ بِعَرْضِهِ فَهُوَ وَفِيدٌ

ابن ابی عمر، سفیان سے وہ زکریا سے وہ شعبی سے وہ عدی بن حاتم سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے اور علماء اسی پر عمل پیرا ہیں۔

باب ۹۸۳۔ فِي الذَّنَجِ بِالْمَرْوَةِ

باب ۹۸۳۔ پتھر سے ذبح کرنے کا حکم۔

۱۳۲۹۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ ان کی قوم کے ایک شخص نے ایک یادو خرگوشوں کا شکار کیا اور انہیں پتھر سے ذبح کیا اور انہیں لڑکا دیا یہاں تک کہ آنحضرت ﷺ سے ملاقات ہوئی تو آپ ﷺ سے اس کا حکم پوچھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اسے کھا سکتے ہو۔

۱۳۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى ثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَجُلًا مِنْ قَوْمِهِ صَادَ أَرْنَبًا أَوْ ائْتَيْنِ فَذَبَحَهُمَا بِمَرْوَةٍ فَتَعَلَّقَهُمَا حَتَّى لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ فَأَمَرَهُ بِأَكْلِهِمَا

(۱) معراض: اس لاشی کو کہتے ہیں جو بھاری بھی ہو اور اس کے کنارے پر نوکدار لوہا بھی لگا ہوا ہو۔ اس کا حکم یہی ہے کہ اگر نوک لگنے سے جانور مر جائے یعنی اس کا خون بہہ جائے تو جائز ہے ورنہ نہیں۔ (مترجم)



اس باب میں محمد بن صفوان، رافعؓ اور عدی بن حاتم بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء پتھر سے ذبح کرنے اور خرگوش کا گوشت کھانے کی اجازت دیتے ہیں اکثر علماء کا یہی قول ہے جب کہ بعض علماء خرگوش کے گوشت کو مکروہ کہتے ہیں اس حدیث کی روایت میں شععی کے ساتھیوں کا اختلاف ہے۔ داؤد بن ابی ہند، شععی سے بحوالہ محمد بن صفوان اور عاصم احوال بحوالہ صفوان بن محمد یا محمد بن صفوان نقل کرتے ہیں اور محمد بن صفوان زیادہ صحیح ہے۔ جابر جعفی بھی شععی سے وہ جابر بن عبد اللہ سے قتادہ ہی کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ احتمال ہے کہ شععی نے ان دونوں سے نقل کیا ہو۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ شععی کی جابر سے منقول حدیث غیر محفوظ ہے

باب ۹۸۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَكْلِ الْمَضْبُورَةِ  
باب ۹۸۳۔ بندھے ہوئے جانور پر تیر چلا کر ہلاک کرنے کے بعد اسے کھانا منع ہے۔

۱۳۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ سَلِيمَانَ عَنْ أَيُّوبَ الْفَرِيقِيِّ عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سَلِيمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الْمُجْتَمَةِ وَهِيَ الَّتِي تُصَبَّرُ بِالنَّبْلِ

۱۳۳۰۔ حضرت ابو درداءؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجتمہ کھانے سے منع فرمایا: مجتمہ وہ جانور ہے جسے باندھ کر تیر چلائے جائیں۔ یہاں تک کہ وہ مر جائے۔

اس باب میں عرباض بن ساریہ، انس، ابن عمر، ابن عباس، جابر اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔

۱۳۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ وَهَبِ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ حَدَّثَنِي أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ الْعُرْبَاضِ بِنْتُ سَارِيَةَ عَنْ أَبِيهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى يَوْمَ حَبِيرٍ عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ وَعَنْ كُلِّ ذِي مَخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ وَعَنْ لُحُومِ الْحُمْرِ الْأَهْلِيَّةِ وَعَنِ الْمُجْتَمَةِ وَعَنِ الْخَلِيسَةِ وَأَنَّ تَوَطُّأَ الْحَبَالِيِّ حَتَّى يَضَعْنَ مَافِي بَطُونِهِنَّ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى هُوَ الْقَطْعِيُّ سُئِلَ أَبُو عَاصِمٍ عَنِ الْمُجْتَمَةِ فَقَالَ أَنْ يُنْصَبَ الطَّيْرُ أَوْ الشَّيْءُ فَيُرْمَى وَ سُئِلَ عَنِ الْخَلِيسَةِ فَقَالَ الذُّبُّ أَوْ السَّبْعُ يُدْرِكُهُ الرَّجُلُ فَيَأْخُذُ مِنْهُ فَيَمُوتُ فِي يَدِهِ قَبْلَ أَنْ يُدْرِكَهَا

۱۳۳۱۔ وہب بن خالد کہتے ہیں کہ مجھے ام حبیبہ بنت عرباض بن ساریہ نے اپنے والد کے حوالے سے بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خیبر کے موقع پر ہر دانتوں والے درندے ہر پنجوں والے پرندے، پالتو گدھوں، مجتمہ اور خلیسہ کے کھانے سے منع فرمایا۔ اور اس سے بھی منع فرمایا کہ حاملہ باندیوں کے ساتھ بچہ پیدا ہونے سے پہلے جماع کیا جائے۔ محمد بن یحییٰ کہتے ہیں کہ اس سے مراد غیر حاملہ عورتوں کے ساتھ حیض سے پہلے جماع نہ کیا جانا بھی ہے۔ پھر ابو عاصم سے سوال کیا گیا۔ مجتمہ کیا ہے تو فرمایا: مجتمہ یہ ہے کہ کسی چیز یا پرندے وغیرہ کو سامنے باندھ کر تیر چلائے جائیں پھر ان سے خلیسہ کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: خلیسہ وہ جانور ہے جسے کوئی شخص کسی بھیڑیے یا درندے وغیرہ سے چھین لے اور وہ اس کے ذبح کرنے سے پہلے ہی مر جائے۔

۱۳۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَلِيِّ ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ عَنْ الثَّوْرِيِّ عَنْ سَمَّاكٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُتَّخَذَ شَيْءٌ فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا

۱۳۳۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی جاندار چیز کو نشانہ بازی کے لیے منتخب کرنے سے منع فرمایا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۸۵۔ فی ذِکْوَةِ الْحَنَنِ

باب ۹۸۵۔ جنین کو ذبح کرنا۔

۱۳۳۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَجَالِدٍ عَنْ وَثْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْعَلِيِّ ثَنَا حَفْصُ بْنُ عِيَاثٍ عَنْ مَجَالِدٍ عَنْ أَبِي وَدَّاعٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ ذِکْوَةُ الْحَنَنِ ذِکَاةٌ أَمِ

۱۳۳۳۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: ماں کے ذبح کرنے سے اس کے پیٹ کا بچہ (جنین) بھی حلال ہو جاتا ہے۔

اس باب میں جابرؓ، ابوامامہؓ، ابودرداءؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے ابوسعیدؓ سے منقول ہے علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے ہیں۔ سفیان، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ ابوالود کا نام جبیر بن نوف ہے۔

باب ۹۸۶۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ كُلِّ ذِي نَابٍ وَمِخْلَبٍ ۱۳۳۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلِمَةَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي أَدْرِيسَ الْخَوْلَانِيِّ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُثْنِيِّ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ

باب ۹۸۶۔ ذی ناب اور ذی مخلب کی حرمت

۱۳۳۴۔ حضرت ابوثعلبہ حثنیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر ذی ناب درندے کے کھانے سے منع فرمایا۔ (۱)

سعید بن عبد الرحمنؓ اور کئی راوی سفیان سے اور وہ زہری سے اسی سند سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اور ابوسعید خولانیؓ کا نام عائد بن عبد اللہ ہے۔

۱۳۳۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا أَبُو النَّصْرِ ثَنَا عِكْرَمَةُ بْنُ عَمَارٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ الْخُمْرَ الْأَنْثِيَّةَ وَالْحُومَ الْبِغَالِ وَكُلَّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ وَذِي مِخْلَبٍ مِنَ الطَّيْرِ

۱۳۳۵۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خیبر کے موقع پر پالتو گدھوں، شجروں کے گوشت، ذی ناب درندوں اور پنچے والے پرندوں (یعنی جو پرندے اپنے پنجوں سے شکار کرتے ہیں مثلاً باز) کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عمر باض بن ساریہؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں حضرت جابرؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔

۱۳۳۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ كُلَّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ

۱۳۳۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ہر کچلی والا درندہ حرام کیا ہے مثلاً شیر اور کتا وغیرہ۔

(۱) ذی ناب سے مراد کچلی والا درندہ ہے جو اپنے شکار کو اپنے دانتوں سے پکڑتا ہے۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن ہے اکثر علماء صحابہ اسی پر عمل کرتے ہیں ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۹۸۷۔ مَا جَاءَ مَا قُطِعَ مِنَ الْبَحْيِ فَهُوَ مَيِّتٌ

باب ۹۸۷۔ زندہ جانور سے کاٹا جانے والا عضو مردہ کے حکم میں ہے۔

۱۳۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَلِيُّ الصَّنَعَانِيُّ نَا:

۱۳۳۷۔ حضرت ابو واقد لیشی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مدینہ

سلمة بن رجاء ثنا عبد الرحمن بن عبد الله بن دينار

تشریف لائے تو وہ لوگ اونٹوں کی کوبان اور دونوں کی چکیاں بغیر ذبح

عن زيد بن اسلم عن عطاء بن يسار عن أبي وقاد

کیے کاٹ لیا کرتے تھے چنانچہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی زندہ

اللَّيْثِي قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ

جانور کا کوئی حصہ کاٹ لیا تو وہ حصہ مردار کے حکم میں آجاتا ہے۔

وَهُمْ يُحِبُّونَ أَسْنِمَةَ الْإِبِلِ وَيَقْطَعُونَ الْيَابِاتِ الْعَنَمِ

فَقَالَ مَا يُقْطَعُ مِنَ الْبَهِيمَةِ وَهِيَ حَيَّةٌ فَهُوَ مَيِّتٌ

ابراہیم بن یعقوب بھی ابوالنصر سے اور وہ عبدالرحمن بن عبداللہ بن دینار سے اسی طرح نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف زید بن اسلم کی روایت سے جانتے ہیں ابو واقد لیشی کا نام حارث بن عوف ہے۔

باب ۹۸۸۔ فِي الذَّكْوَةِ فِي الْحَلْقِ وَاللَّبَةِ

باب ۹۸۸۔ حلق اور لبہ سے ذبح کرنا چاہئے۔

۱۳۳۸۔ حَدَّثَنَا هَنَادُو مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ ثَنَا

۱۳۳۸۔ ابو عشاء اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا۔

وكيع عن حماد بن سلمة ح وثنا احمد بن منيع ثنا

یا رسول اللہ! جانوروں کو صرف حلق اور لبہ ہی سے ذبح کیا جاسکتا ہے۔

يزيد بن هارون ثنا حماد بن سلمة عن أبي العشرَاءِ

آپ ﷺ نے فرمایا: اگر تم اس کی ران میں بھی نیزہ مار دو تو بھی کافی ہے

عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَا تَكُونُ الذَّكْوَةُ إِلَّا

احمد بن منیع، یزید بن ہارون کے حوالے سے کہتے ہیں کہ یہ حکم ضرورت

فِي الْحَلْقِ وَاللَّبَةِ قَالَ لَوْ طَعَنْتُ فِي فُجْذِهَا لَأَجْزَأَ

عَنْكَ قَالَ أَحْمَدُ ابْنُ مَنِيعٍ قَالَ يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ هَذَا

فِي الصُّرُورَةِ

اس باب میں رافع بن خدیج سے بھی حدیث غریب ہے ہم اسے صرف حماد بن سلمہ کی روایت سے جانتے ہیں۔ ابو عشاء کی اپنے والد سے اس کے علاوہ کوئی حدیث منقول نہیں۔ ان کے نام میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ ان کا نام اسامہ بن قحطم ہے جب کہ بعض یسار بن بزر، بعض ابن بلز اور بعض عطار کہتے ہیں۔

باب ۹۸۹۔ فِي قَتْلِ الْوَزَغِ

باب ۹۸۹۔ چھپکلی کو مارنا۔

۱۳۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ

۱۳۳۹۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس

سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ

نے چھپکلی کو ایک ہی ضرب سے مار دیا اس کے اتنی نیکیاں ہیں۔ اور جس

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَتَلَ وَزَغَةً بِالضَّرْبَةِ

نے دوسری ضرب میں مارا اس کے لیے اتنا اجر ہے اور تیسری ضرب

الْأُولَى كَانَ لَهُ كَذَا وَكَذَا حَسَنَةً فَإِنْ قَتَلَهَا فِي

میں مارنے پر بھی اتنا اتنا ثواب ہے۔ یعنی دوسری چوٹ میں پہلی مرتبہ

الضَّرْبَةِ الثَّانِيَةِ كَانَ لَهُ كَذَا وَكَذَا حَسَنَةً فَإِنْ قَتَلَهَا

سے کم اور تیسری میں دوسری سے بھی کم)

فِي الضَّرْبَةِ الثَّالِثَةِ كَانَ كَذَا وَكَذَا حَسَنَةً

اس باب میں ابن مسعودؓ، عائشہؓ اور ام شریکؓ سے بھی احادیث منقول ہیں حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۹۹۰۔ فِی قَتْلِ الْحَيَاتِ

باب ۹۹۰۔ سانپ کو قتل کرنا

۱۳۴۰۔ حَدَّثَنَا قَتِيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْتُلُوا الْحَيَاتِ وَاقْتُلُوا ذَا الطُّفَيْتَيْنِ الْآبَتَيْنِ فَإِنَّهُمَا يَلْتَمِسَانِ الْبَصَرَ وَيَسْقُطَانِ الْحَبْلَ

۱۳۴۰۔ حضرت سالم بن عبد اللہؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سانپوں کو قتل کرو۔ اس سانپ کو بھی مار ڈالو جس کی پشت پر سیاہ نقطے ہوتے ہیں اسی طرح چھوٹی دسوائے سانپ کو بھی قتل کرو کیونکہ یہ دونوں بیٹائی کوڑا ل اور حمل کو مرادیتے ہیں۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، عائشہؓ، ابو ہریرہؓ اور سہل بن سعدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے ابن عمرؓ، ابوبکرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پتلے پتلے سانپوں کو مارنے سے منع فرمایا جو گھروں میں رہتے ہیں۔ انہیں عوام کہا جاتا ہے۔ حضرت ابن عمرؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ایسے سانپ کو قتل کرنا بھی مکروہ ہے جو پتلا اور چاندی کی طرح ہوتا ہے۔ وہ جب چلتا ہے تو سیدھا چلتا ہے۔ عبد اللہ بن مبارک سے بھی یہی منقول ہے۔

۱۳۴۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا عُبَيْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو عَنْ صَيْفِي عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِبُيُوتِكُمْ عُمَارًا فَحَرِّجُوا عَلَيْهِنَّ ثَلَاثًا فَإِنْ بَدَّلَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْهِنَّ شَيْءٌ فَأَقْتُلُوهُ

۱۳۴۱۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہارے گھروں میں گھریلو سانپ رہتے ہیں۔ انہیں تین مرتبہ متنبہ کر دو اور اگر اس کے بعد بھی نظر آئیں تو قتل کر دو۔

عبد اللہ بن عمرؓ بھی صحابی سے اور وہ ابوسعید سے یہ حدیث اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ مالک بن انسؓ بھی صحابی سے وہ ہشام بن زہرہ کے مولیٰ ابوسائب سے اور وہ ابوسعید سے نقل کرتے ہیں اس حدیث میں ایک قصہ بھی نقل کیا گیا ہے۔ ہم سے یہ حدیث انصاری نے نقل کی ہے وہ معن سے اور وہ مالک سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث عبد اللہ بن عمروؓ کی حدیث زیادہ صحیح ہے، محمد بن عجلانؓ بھی صحابی سے مالک کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۱۳۴۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ ثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْسَى عَنْ ثَابِتِ بْنِ أَبِي لَيْسَى عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى قَالَ قَالَ أَبُو لَيْلَى قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ظَهَرَتِ الْحَيَّةُ فِي الْمَسْكَنِ فَقُولُوا لَهَا إِنَّا نَسْتَعِثُ بِعَهْدِ نُوحٍ وَبِعَهْدِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ أَكْ لَا تُؤْذِنَا فَإِنْ عَادَتْ فَأَقْتُلُوَهَا

۱۳۴۲۔ عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ، ابولیلیٰ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کسی کے گھر میں سانپ نظر آجائے تو اس سے کہو کہ ہم تجھ سے حضرت نوحؑ اور داؤدؑ کا واسطہ دے کر یہ چاہتے ہیں کہ تو ہمیں اذیت نہ پہنچا۔ اگر وہ اس کے بعد بھی نظر آئے تو اسے قتل کر دو۔

یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے ثابت بیٹائی کی روایت سے صرف ابن ابی لیلیٰ کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۹۹۱۔ مَا جَاءَ فِي قَتْلِ الْكِلَابِ

باب ۹۹۱۔ کتوں کو مارنا۔

۱۳۴۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا هَشِيمُ ثَنَا مَنْصُورُ بْنُ

۱۳۴۳۔ حضرت عبد اللہ بن مغفلؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

زاذان ويونس عن الحسن عن عبد الله بن مفضل قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لو لا ان الكلاب امة من الامة لامرت بقتلها فاقتلوا منها كل اسود بهيم

اگر کتے اللہ کی پیدا کی ہوئی مخلوق نہ ہوتے تو میں ان سب کے قتل کا حکم دے دیتا۔ لیکن ہر کالے سیاہ کتے کو قتل کر دو۔

اس باب میں جابر، ابن عمر، ابو رافع اور ابویوب بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض روایتوں میں ہے کہ کالے سیاہ رنگ کا کتا شیطان ہے یعنی جس میں بالکل سفیدی نہ ہو۔ علماء اس سے شکار کرنے کو مکروہ کہتے ہیں۔

باب ۹۹۲۔ مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا مَا يَنْقُصُ مِنْ آجَرِهِ

باب ۹۹۲۔ کتا پالنے والے کی نیکیاں کم ہوتی ہیں۔

۱۳۴۴۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا اسمعيل بن ابراهيم عن ايوب عن سفيان عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من اقتنى كلبا أو اتخذ كلبا ليس بضائر ولا كلب ماشية نقص من آجره كل يوم فيراطان

۱۳۴۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کتا پالا یا رکھا اس کے ثواب میں ہر روز دو قیراط کم کر دیے جاتے ہیں۔ بشرطیکہ وہ کتا شکار یا جانوروں کی حفاظت کے لیے نہ ہو۔

اس باب میں عبد اللہ بن مفضل، ابو ہریرہ اور سفیان بن ابوزبیرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ آپ ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ فرمایا: ”اوكلب زرع“ یا کھیت کی حفاظت کے لیے ہو۔ یعنی اس کا پالنا بھی جائز ہے۔

۱۳۴۵۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن عمرو بن دينار عن ابن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أمر بقتل الكلاب إلا كلب صيد أو كلب ماشية قال قيل له إن أباهريرة يقول أو كلب زرع فقال إن أباهريرة له زرع

۱۳۴۵۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے شکاری کتوں اور جانوروں کی حفاظت کے لیے رکھے جانے والے کتوں کے علاوہ سب کتوں کو مارنے کا حکم دیا۔ راوی کہتے ہیں کہ ابن عمرؓ سے کہا گیا کہ ابو ہریرہؓ کھیت کے کتے کی بھی استثناء کرتے ہیں تو فرمایا: ابو ہریرہؓ کے کھیت تھے۔

۱۳۴۶۔ حدثنا الحسن بن علي وغيره احدثنا عبد الرراق ثنا معمر بن الزهري عن ابي سلمة بن عبد الرحمن عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من اتخذ كلبا إلا كلب ماشية أو صيد أو زرع انتقص من آجره كل يوم فيراط

۱۳۴۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کتا پالتا ہے اس کے اجر میں سے روزانہ ایک قیراط کم ہو جاتا ہے بشرطیکہ وہ جانوروں یا زراعت کی حفاظت اور شکار کے لیے نہ ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عطاء بن ابی رباح سے منقول ہے کہ انہوں نے اس شخص کو بھی کتابا لے کر اجازت دی ہے جس کے پاس صرف ایک بکری ہو یہ حدیث اسحاق بن منصور، حجاج بن محمد سے وہ ابن جریج سے اور وہ عطاء سے نقل کرتے ہیں۔

۱۳۴۷۔ حدثنا عبيد بن اسباط بن محمد القرشي ثنا ابي عن الاعمش عن اسمعيل بن مسلم عن

۱۳۴۷۔ حضرت عبد اللہ بن مفضلؓ فرماتے ہیں کہ میں ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے آنحضرت ﷺ کے خطبہ دیتے وقت آپ ﷺ کے

چہرے سے درخت کی مہنیاں اٹھا رکھی تھیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کتے اللہ کی پیدا کی ہوئی مخلوق میں سے ایک مخلوق نہ ہوتے تو میں ان کے قتل کا حکم دیتا۔ لہذا کالے سیاہ کتے کو قتل کر دو۔ کوئی گھر والے ایسے نہیں کہ وہ کتابا نہ دھکر رکھیں اور ان کے اجر میں سے روا نہ ایک قیراط کم نہ ہوتا ہو لیکن بھیجی اور چا تو روں کی حفاظت یا شکاری کتا رکھنے کی اجازت ہے۔

الْحَسَنُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُغْفَلٍ قَالَ إِنِّي لَمَعَنَّ يَرْفَعُ أَغْصَانُ الشَّجَرَةِ عَنْ وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَحْطُبُ فَقَالَ لَوْ لَا أَنَّ الْكِلَابَ أُمَّةٌ مِنَ الْأُمَمِ لَأَمَرْتُ بِقَتْلِهَا فَاقْتُلُوا مِنْهَا كُلَّ اسْوَدَّ بَهِيمٍ وَمَا مِنْ أَهْلِ بَيْتٍ يَرْزُقُونَ كَلْبًا إِلَّا نَقَصَ مِنْ غَمَنِهِمْ كُلُّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ إِلَّا كَلْبَ صَيْدٍ أَوْ كَلْبَ حَرْبٍ أَوْ كَلْبَ غَنَمٍ

یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے حسن ہی سے منقول ہے وہ عبد اللہ بن مغفل سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۹۹۳۔ بالنس وغیرہ سے ذبح کرنا۔

باب ۹۹۳۔ فِي الذَّكْوَةِ بِالْقَصَبِ وَغَيْرِهِ

۱۳۴۸۔ حضرت رافع بن خدیجؓ فرماتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم کل دشمن سے مقابلہ کریں گے اور ہمارے پاس چھری نہیں ہے (یعنی جانور ذبح کرنے کے لیے) آپ نے فرمایا: جس چیز سے خون بہہ جائے اور اللہ کے نام سے ذبح کی جائے اسے کھاؤ، بشرطیکہ وہ دانت یا ناخن نہ ہو۔ ان دونوں چیزوں کے بارے میں میں تمہیں بتاتا ہوں۔ جہاں تک دانت کا تعلق ہے تو یہ ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھری ہے۔

۱۳۴۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا ابُو الْاَحْوَصِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ اِنَا نَلْقَى الْعَدُوَّ عَدَاً وَلَيْسَتْ مَعَنَا مَذْيُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَنْهَرَ الدَّمَ وَذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ فَكُلُوا مَا لَكُمْ يَكُنْ سِنٌ أَوْ ظُفْرًا وَسَاحِدٌ تُكْمُ عَنْ ذَلِكَ أَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَأَمَّا الظُّفْرُ فَمَذْيُ الْحَبَشَةِ

یہ حدیث محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید سے وہ سفیان ثوری سے وہ اپنے والد سے وہ عبایہ بن رافع سے اور وہ رافع سے نقل کرتے ہیں علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے دانت اور ناخن سے ذبح کرنے کو ناجائز قرار دیتے ہیں۔

مسئلہ: یہاں یہ امر وضاحت طلب ہے کہ اگر ناخن اور دانت اپنی جگہ پر ہوں نکالے نہ گئے ہوں تو باجماع ان سے ذبح کرنا جائز نہیں لیکن جو منزوع یعنی نکالے ہوئے ہیں ان کے بارے میں علماء کا اختلاف ہے چنانچہ حنفیہ کا مسلک یہ ہے کہ ان سے ذبح جائز ہے۔ کیونکہ آپ ﷺ نے فرمایا: ہر وہ چیز جس سے خون بہہ جائے اس سے ذبح کرنا جائز ہے۔ اور ان دونوں چیزوں سے یہ مقصد حاصل ہو جاتا ہے بشرطیکہ وہ انگلی اور منہ میں نہ لگے ہوئے ہوں۔ جہاں تک مذکورہ بالا حدیث باب کا تعلق ہے تو یہ حدیث اس دانت اور ناخن پر محمول ہے جو الگ نہ کیا گیا ہو۔ یہاں یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ حنفیہ کے نزدیک ان دونوں چیزوں سے ذبح کرنا جائز تو ہے لیکن مکروہ ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۳۴۹۔ حضرت رافع فرماتے ہیں کہ ہم ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ ایک اونٹ بھاگ گیا۔ ہمارے پاس گھوڑے بھی نہیں تھے تاکہ اسے پکڑ سکیں چنانچہ ایک شخص نے تیر چلایا تو اللہ تعالیٰ نے اونٹ کو روک دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ان چوپایوں میں سے بعض

۱۳۴۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا ابُو الْاَحْوَصِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَافِعٍ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَتَدَبَّعَ مِنْ إِبِلِ الْقَوْمِ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ

خیر فرمادے رجلٌ بِسْمِهِم فَحَبَسَهُ اللَّهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ لِهَذَا الْبَهَائِمِ أَبَوَيْدَ كَأَبَوَيْدِ الْوَحْشِ فَمَا فَعَلَ مِنْهَا هَذَا فَأَفْعَلُوا بِهِ هَكَذَا  
 اجرُ أبَوَاتِ الصَّيْدِ  
 وحشی جانوروں کی طرح بھگوزے ہوتے ہیں اگر ان میں سے کوئی اس طرح کرے تو تم بھی اس کے ساتھ ایسے ہی کیا کرو۔  
 شکار کے ابواب اختتام پذیر ہوئے۔

محمود بن غیلان، کبج سے وہ سفیان سے وہ اپنے والد سے وہ عباہ بن رفاعہ سے وہ اپنے دادا رافع بن خدیج سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ لیکن اس میں عباہ کی ان کے والد سے روایت کا ذکر نہیں کرتے یہی زیادہ صحیح ہے علماء اسی پر عمل پیرا ہیں شعبہ بھی یہ حدیث سعید بن مسروق سے اُروہ سفیان سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔

قربانیوں کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

أَبْوَابُ الْأَضَاحِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

مَنْقُولُ أَحَادِيثِ كِے ابواب

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۹۹۴۔ قربانی کی فضیلت

باب ۹۹۴۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْأَضْحِيَّةِ

۱۳۵۰۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یومِ نحر (دس ذوالحجہ) کو اللہ کے نزدیک خون بہانے سے زیادہ کوئی عمل محبوب نہیں۔ (یعنی قربانی سے) وہ جانور قیامت کے دن اپنے سینگوں، بالوں اور کھروں سمیت بارگاہِ خداوندی میں آئے گا۔ اس حالت میں کہ اس کا خون زمین پر گرنے سے پہلے قبول کر لیا جائے گا۔ اس خوشخبری سے اپنے دلوں کو مطمئن کرلو۔

۱۳۵۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو مُسْلِمُ بْنُ عَمْرٍو الْحَذَّاءُ الْمَدِينِيُّ ثَنَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ الصَّائِغُ عَنْ أَبِي الْمَثْنَى عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا عَمَلٌ أَدْمِيٌّ مِنْ عَمَلٍ يَوْمَ النَّحْرِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ إِهْرَاقِ الدَّمِ إِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ بِقُرُونِهَا وَشَعَارِهَا وَاطَّلَا فِيهَا وَإِنَّ الدَّمَ لَيَقَعُ مِنَ اللَّهِ بِمَكَانٍ قَبْلَ أَنْ يَقَعَ مِنَ الْأَرْضِ فَطَبِّئُوا بِهَا نَفْسًا

اس باب میں عمران بن حصینؓ اور زید بن ارقمؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے ہشام بن عروہ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ابوشی کا نام سلیمان بن یزید ہے ان سے ابونفد یک روایت کرتے ہیں۔ آنحضرت ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ قربانی کرنے والے کو جانور کے ہر بال کے برابر ایک نیکی دی جاتی ہے۔ بعض روایات میں سینگوں کے متعلق بھی فرمایا گیا ہے۔

باب ۹۹۵۔ دو مینڈھوں کی قربانی۔

باب ۹۹۵۔ فِي الْأَضْحِيَّةِ بِكَبْشَيْنِ

۱۳۵۱۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو مینڈھوں کی قربانی کی جن کے سینگ تھے اور ان کا رنگ سفید و سیاہ تھا آپ ﷺ نے انہیں ذبح کرتے وقت بسم اللہ، اللہ اکبر پڑھا اور اپنا پاؤں اس کی گردن پر رکھا۔

۱۳۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ أَقْرَبَيْنِ أَمْلَحَيْنِ ذَبَحَهُمَا بِيَدِهِ وَسَمَى كَبْرًا وَوَضَعَ رِجْلَهُ عَلَى صِفَا جِهَمَا

اس باب میں حضرت علیؓ، عائشہؓ، ابو ہریرہؓ، جابرؓ، ابوالیوبؓ، ابودرداءؓ، ابورافعؓ، ابن عمرؓ اور ابوبکرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۳۵۲۔ حضرت علیؓ ہمیشہ دو مینڈھوں کی قربانی کیا کرتے تھے ایک آنحضرت ﷺ کی طرف سے اور ایک اپنی طرف سے۔ ان سے پوچھا گیا۔ کہ آپ ایسا کیوں کرتے ہیں تو فرمایا: آنحضرت ﷺ نے مجھے اس کا حکم دیا۔ لہذا میں کبھی یہ عمل نہیں چھوڑوں گا۔

۱۳۵۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمُحَارِبِ الْكُوفِيُّ ثَنَا شَرِيفُ عَنْ ابْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ خَنْشَرٍ عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ كَانَ يُصَحِّي بِكَبْشَيْنِ أَحَدَهُمَا عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخَرَ عَنْ نَفْسِهِ فَقِيلَ لَهُ فَقَالَ أَمَرَنِي بِهِ يَعْنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا أَدْعُهُ أَتَدَّ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف شریک کی روایت سے جانتے ہیں بعض علماء میت کی طرف سے قربانی کی اجازت دیتے ہیں جب کہ بعض کے نزدیک یہ جائز نہیں۔ عبد اللہ بن مبارک کہتے ہیں کہ میرے نزدیک میت کی طرف سے صدقہ دینا افضل ہے قربانی نہ کرے اور کسی کی طرف سے کرے تو اس میں سے خود کچھ نہ کھائے بلکہ پورا گوشت صدقہ کر دے۔

باب ۹۹۶۔ جس جانور کی قربانی مستحب ہے۔

باب ۹۹۶۔ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْأَضَاحِي

۱۳۵۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سیٹگوں والے مینڈھے کی قربانی کی جو نہ تھا۔ اس کا منہ، چاروں پیر اور آنکھیں سیاہ تھیں۔

۱۳۵۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشَجُّ ثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ سَعِيدِ بْنِ الْخَدْرِيِّ قَالَ صَحَّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَبْشَيْنِ أَقْرَنَ فَحَبَا يَأْكُلُ فِي سَوَادٍ وَيَمْشِي فِي سَوَادٍ وَيَنْظُرُ فِي سَوَادٍ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے ہم اسے صرف حفص بن غیاث کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۹۹۷۔ جس جانور کی قربانی جائز نہیں

باب ۹۹۷۔ مَا لَا يَحُورُ مِنَ الْأَضَاحِي

۱۳۵۴۔ حضرت براء بن عازبؓ مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ ایسے لنگڑے جانور کی قربانی نہ کی جائے جس کا لنگڑا پن ظاہر ہو اور ایسے کانے جانور کی بھی قربانی نہ کی جائے جس کا کان اپن ظاہر ہو۔ اسی طرح مریض اور بالکل کمزور جانور کی بھی قربانی جائز نہیں جس کا مرض ظاہر ہو۔ یا دوسری صورت میں اس کی ہڈیوں میں گودانہ ہو۔

۱۳۵۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْحَقَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُبَيْدِ بْنِ قَبْرَةَ عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَفَعَهُ قَالَ لَا يُصَحِّي بِالْعُرْجَاءِ بَيْنَ ظَلْعَيْهَا وَلَا بِالْعَوْرَاءِ بَيْنَ عَوْرَتَيْهَا وَلَا بِالْمَرِيضَةِ بَيْنَ مَرَضَتَيْهَا وَلَا بِالْخَفَاءِ الشَّرِّ لَا تَنْقِي

ہناد، ابوزائدہ سے وہ شعبہ سے وہ سلمان بن عبد الرحمن سے وہ عبید بن قریز سے وہ براء سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے صرف عبید بن قریز کی روایت سے جانتے ہیں۔ علماء اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں۔



باب ۹۹۸۔ مَا يَكْرَهُ مِنَ الْأَضَاحِي

۱۳۵۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ شَرِيحِ بْنِ السُّعْمَانِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَسْتَشْرِفَ الْعَيْنَ وَالْأَذْنَ وَأَنْ لَا نُضْجِيَ بِمُقَابِلَةٍ وَلَا مُدَابَرَةٍ وَلَا شَرْقَاءَ وَلَا خَرْقَاءَ

باب ۹۹۸۔ جس جانور کی قربانی مکروہ ہے

۱۳۵۵۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ ہمیں رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ قربانی کے جانور کی آنکھ اور کان کو اچھی طرح دیکھیں تاکہ کوئی نقص نہ ہو۔ اور ہمیں منع فرمایا کہ کئے ہوئے کان والے جانور یا شرقاء یا خرقاء سے قربانی کریں۔

حسن بن علی، عبید اللہ بن موسیٰ سے وہ اسرائیل سے وہ ابواسحاق سے وہ شریح بن نعمان سے وہ علی سے اور وہ حضور اکرم ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں لیکن اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں کہ راوی نے کہا ”مقابلہ وہ جانور ہے جس کے کان کا ایک کنارہ کن ہوا ہو، مدابر وہ جس کا کان کان ہی کی جانب سے کٹا ہوا ہو، شرقاء وہ ہے جس کا کان چرا ہوا ہو، اور خرقاء وہ جس کا کان چھدا ہوا ہو“۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شریح بن نعمان صامدی کوئی ہیں اور شریح بن حارث کندی بھی کوفہ ہی کے رہنے والے ہیں ان کی کنیت شریح بن امیہ ہے۔ شریح بن بانی بھی کوئی ہیں اور یہ صحابی بھی اور یہ تینوں حضرت علیؓ کے اصحاب میں سے ہیں۔

باب ۹۹۹۔ چھ ماہ کی بھیر کی قربانی۔

باب ۹۹۹۔ فِي الْجَذْعِ مِنَ الضَّانِ فِي الْأَضَاحِي

۱۳۵۶۔ حضرت ابو کناشؓ کہتے ہیں کہ میں چھ چھ مہینے کے... دے دے مدینہ منورہ قربانی کے موقع پر بیچنے کے لیے لے گیا۔... لیکن وہ نہ پک سکے۔ اچانک میری ملاقات ابو ہریرہؓ سے ہو گئی تو میں نے ان سے پوچھا۔ انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ: بہترین قربانی چھ ماہ کی بھیر کی ہے۔ اس پر لوگ جلدی جلدی سب خرید لے گئے۔ راوی کو شک ہے کہ ”نعم“ فرمایا، یا ”نعمت“ دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔

۱۳۵۶۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ عِيسَى ثَنَا وَكِيعُ ثَنَا عُثْمَانُ بْنُ وَقْدٍ عَنْ كِدَامِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي كَبَاشٍ قَالَ جَلَبْتُ غَنَمًا جَذْعًا إِلَى الْمَدِينَةِ فَكَسَدْتُ عَلَيَّ فَلَقِيتُ أَبَا هُرَيْرَةَ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ نِعَمٌ أَوْ نِعَمَتِ الْأَضْحِيَّةِ الْجَذْعُ مِنَ الضَّانِ قَالَ فَاَنْتَهَبَهُ النَّاسُ

اس باب میں ابن عباس، ام بلال بنت ہلال (یہ اپنے والد سے نقل کرتی ہیں) جابر، عقبہ بن عامر اور ایک اور صحابی سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اور ابو ہریرہؓ ہی سے موقوفاً بھی منقول ہے۔ علماء صحابہ وغیرہ کے نزدیک چھ ماہ کی بھیر کی قربانی درست ہے۔

۱۳۵۷۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں بکریاں دیں تاکہ انہیں صحابہ میں قربانی کے لیے بانٹ دیں ان میں سے ایک بکری باقی رہ گئی جو عتود یا جدی تھی (یعنی یا ایک سال کی تھی یا چھ ماہ کا بچہ) میں نے آپ ﷺ سے اس کا ذکر کیا تو فرمایا: اس سے تم قربانی کرلو۔

۱۳۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْطَاهُ غَنَمًا يَقْسِمُهَا فِي أَصْحَابِهِ ضَحَايَا فَبَقِيَ عَتُودٌ أَوْ جَدْيٌ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحَّ بِهَ أَنْتَ

اس باب میں ابن عباس، ام بلال بنت ہلال (یہ اپنے والد سے نقل کرتی ہیں) جابر، عقبہ بنی عامر اور ایک اور صحابی سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اور ابو ہریرہؓ ہی سے موقوفاً بھی منقول ہے۔ علماء صحابہ وغیرہ کے نزدیک چھ ماہ کی بھیڑ کی قربانی درست ہے۔

باب ۱۰۰۰۔ ماجاء فی الاشتراك فی الأضحية باب ۱۰۰۰۔ قربانی میں شراکت۔

۱۳۵۸۔ حدثنا ابو عمار والحسين بن حريث ثنا الفضل بن موسى عن الحسين بن واقد عن علباء ابن احمر عن عكرمة عن ابن عباس قال كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَحَضَرَ الْأَضْحَى فَاشْتَرَكْنَا فِي الْبَقَرَةِ سَبْعَةً وَفِي الْبَعِيرِ عَشْرَةً

۱۳۵۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ عید الاضحی آگئی چنانچہ ہم گائے میں سات اور اونٹ میں دس دس حصے دار بنے۔

اس باب میں ابویوبؓ اور ابوشداسلمیؓ بھی اپنے والد سے حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف فضل بن موسیٰ کی روایت سے جانتے ہیں۔

۱۳۵۹۔ حدثنا قتيبة ثنا مالك عن انس عن أبي الزبير عن جابر قال نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحُدَيْبِيَةِ الْبَيْدَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبَقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ

۱۳۵۹۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے صلح حدیبیہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ کے ساتھ قربانی کی تو گائے اونٹ دونوں میں سات سات آدمی شریک ہوئے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء صحابہ وغیرہ اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ابن مبارک، ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ اسحاق کے نزدیک اونٹ دس آدمیوں کے لیے بھی کافی ہے۔ ان کی دلیل حضرت ابن عباسؓ کی مذکورہ بالا حدیث ہے۔

۱۳۶۰۔ حدثنا علي بن حجر ثنا شريك عن سلمة بن كهيل عن حُجَيْبِ بْنِ عَدِيٍّ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ الْبَقَرَةُ عَنْ سَبْعَةٍ قُلْتُ فَإِنْ وَلَدَتْ قَالَ أَدْبَحْ وَلَدَهَا مَعَهَا قُلْتُ فَالْعَرُجَاءُ قَالَ إِذَا بَلَغَتِ الْمَنَسَكَ قُلْتُ فَمَكْسُورَةُ الْقَرْنِ قَالَ لَا بَأْسَ أَمْرُنَا أَوْ أَمَرْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَسْتَشْرِفَ الْعَيْنِينَ وَالْأَذْنَيْنِ

۱۳۶۰۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ گائے سات آدمیوں کے لیے کافی ہے۔ راوی کہتے ہیں میں نے عرض کیا۔ اگر وہ خریدنے کے بعد بچے جے تو؟ فرمایا: اس کو بھی ساتھ ذبح کرو۔ میں نے عرض کیا: عرجاء یعنی لنگڑی کا کیا حکم ہے؟ فرمایا: اگر قربان گاہ تک پہنچ جائے تو جائز ہے۔ میں نے عرض کیا: اگر اس کا سینگ ٹوٹا ہوا ہو تو فرمایا: اس میں کوئی مضائقہ نہیں اس لیے کہ ہمیں حکم دیا گیا۔ یا فرمایا ہمیں آنحضرت ﷺ نے حکم دیا کہ کانوں اور آنکھوں کو اچھی طرح دیکھ لیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور سفیان ثوریؓ اسے سلمہ بن کہیل سے نقل کرتے ہیں۔

۱۳۶۱۔ حدثنا هناد ثنا عبدة عن سعيد عن قتادة عن جري بن كليب النهدي عن علي قال نهى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُضْحَى

۱۳۶۱۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نونے ہوئے سینگ اور کٹے ہوئے کان والے جانور کی قربانی سے منع فرمایا۔ قتادہ کہتے ہیں کہ میں نے سعید بن مسیب سے اس کا تذکرہ کیا تو فرمایا:

بِأَعْضَبِ الْقُرْنِ وَالْأَذْنُ قَالَ قَتَادَةُ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ فَقَالَ الْعَضْبُ مَا بَلَغَ النِّصْفَ فَمَا فَوْقَ ذَلِكَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۰۱۔ مَا جَاءَ آتِ الشَّاةِ الْوَاحِدَةِ تُحْزَرُ عَنْ أَهْلِ الْبَيْتِ

۱۳۶۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى ثَنَا أَبُو بَكْرِ الْحَنْفِيُّ ثَنَا الضَّحَّاكُ بْنُ عَثْمَانَ قَالَ ثَنَا عِمَارَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ ..... عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ سَأَلْتُ أَبَا أَيُّوبَ كَيْفَ كَانَتْ الصُّحَايَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَانَ الرَّجُلُ يُصْجِي بِالشَّاةِ عَنْهُ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ فَيَأْكُلُونَ وَيُطْعَمُونَ حَتَّى تَبَاهِيَ النَّاسُ فَصَارَتْ كَمَا تَرَى

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عمارہ بن عبد اللہ مدینی ہیں ان سے مالک احادیث نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ ان کی دلیل وہی حدیث ہے کہ آپ ﷺ نے ایک بھیڑ کی قربانی کی اور فرمایا: یہ میری امت میں سے ہر اس شخص کی طرف سے ہے جس نے قربانی نہیں کی بعض علماء کا مسلک یہ ہے کہ ایک بکری ایک ہی آدمی کے لیے کافی ہے۔ ابن مبارک اور بعض دوسرے علماء کا بھی یہی قول ہے۔

۱۳۶۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا هُشَيْمٌ ثَنَا حَجَّاجٌ عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ ابْنَ عُمَرَ عَنِ الْإِضْحِيَّةِ أَوْاجِبَةٌ هِيَ فَقَالَ ضَحَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُسْلِمُونَ فَأَغَادَهَا عَلَيْهِ فَقَالَ اتَّعَقِلْ ضَحَّى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُسْلِمُونَ

یہ حدیث حسن ہے اور اسی پر علماء عمل کرتے ہیں۔ کہ قربانی واجب نہیں بلکہ سنت ہے اس کی ادائیگی مستحب ہے۔ سفیان ثوری اور ابن مبارک اسی کے قائل ہیں۔

۱۳۶۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَهْنَادٌ قَالَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ حَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاةٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ عُمَرَ قَالَ أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ عَشَرَ سِنِينَ يُضْحِي

۱۳۶۲۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ مدینہ منورہ میں دس سال رہے اور ہر سال قربانی کی۔

سینگ اگر آدھے تک ٹوٹا ہو تو اس کی ممانعت ہے ورنہ نہیں۔

باب ۱۰۰۱۔ ایک بکری ایک گھر کے لیے کافی ہے۔

۱۳۶۲۔ عطاء بن یسار کہتے ہیں کہ میں نے ابو ایوب سے آنحضرت ﷺ کے عہد مبارک میں قربانیوں کے متعلق پوچھا تو انہوں نے فرمایا: کہ ایک آدمی ایک بکری اپنی اور اپنے گھر والوں کی طرف سے قربانی کیا کرتا تھا۔ چنانچہ وہ لوگ خود بھی کھاتے اور لوگوں کو بھی کھلایا کرتے تھے۔ یہاں تک کہ لوگ فخر کرنے لگے اور اس طرح ہو گیا جس طرح تم آج کل دیکھ رہے ہو۔ کہ ایک گھر میں کئی قربانیاں کی جاتی ہیں۔

۱۳۶۳۔ جبہ بن حنیم کہتے ہیں کہ ایک شخص نے ابن عمرؓ سے قربانی کے متعلق پوچھا کہ واجب ہے یا نہیں؟ انہوں نے فرمایا: آنحضرت ﷺ اور مسلمانوں نے قربانی کی اس نے دوبارہ پوچھا کہ کیا یہ واجب ہے؟ فرمایا: تم سمجھتے نہیں کہ آنحضرت ﷺ اور مسلمانوں نے قربانی کی۔

یہ حدیث حسن ہے اور اسی پر علماء عمل کرتے ہیں۔ کہ قربانی واجب نہیں بلکہ سنت ہے اس کی ادائیگی مستحب ہے۔ سفیان ثوری اور ابن مبارک اسی کے قائل ہیں۔

۱۳۶۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ مدینہ منورہ میں دس سال رہے اور ہر سال قربانی کی۔

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۰۰۲۔ فی الذَّبْحِ بَعْدَ الصَّلَاةِ

۱۳۶۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمٍ نَحَرٍ فَقَالَ لَا يَذْبَحَنَّ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُصَلِّيَ قَالَ فَقَامَ خَالِي فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا يَوْمٌ أَلْلَحُمُ فِيهِ مَكْرُوهٌ إِنِّي عَجِلْتُ نَسِيكَتِي لِأَطْعِمَ أَهْلِي وَأَهْلَ دَارِي أَوْ جِيرَانِي قَالَ فَأَعِذْ ذَبْحَكَ بِأَخَرٍ وَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ عِنْدِي عَنَاقٌ لَبَنٌ خَيْرٌ مِنْ شَاتِي لَحْمٌ أَفَادِيئُهَا قَالَ نَعَمْ وَهُوَ خَيْرٌ نَسِيكَتِكَ وَلَا تَنْجِرِي جَذَعَةً بَعْدَكَ

باب ۱۰۰۲۔ نماز کے بعد قربانی کرنا۔

۱۳۶۵۔ حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فجر کے دن خطبہ دیا اور فرمایا: تم میں سے کوئی نماز سے پہلے جانور ذبح نہ کرے۔ براء کہتے ہیں کہ میرے ماموں کھڑے ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! یہ ایسا دن ہے کہ لوگ اس دن گوشت سے جلدی اکتا جاتے ہیں میں نے یہ سوچ کر اپنی قربانی جلدی کر لی کہ اپنے گھر والوں اور پڑوسیوں کو کھلا دوں۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ تم دوبارہ قربانی کرو۔ انہوں نے عرض کیا: میرے پاس ایک بکری ہے جو دودھ بھی دیتی ہے۔ لیکن اس کی عمر ایک سال سے کم ہے اس کے باوجود وہ گوشت میں دو بکریوں سے بہتر ہے کیا میں اسے ذبح کر دوں؟ فرمایا: ہاں وہ تمہاری قربانیوں میں سے بہترین قربانی ہے اور تمہارے بعد کسی کے لیے جذع کافی نہیں (یعنی اس عمر کی بکری کی قربانی جائز نہیں)۔

اس باب میں جابرؓ، جندبؓ، عویر بن اشقرؓ اور ابو زید انصاریؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ شہر میں عید کی نماز ادا کرنے سے پہلے قربانی نہ کی جائے۔ جب کہ بعض علماء گاؤں میں رہنے والوں کو طلوع فجر کے بعد قربانی کی اجازت دیتے ہیں۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے۔ علماء کا اس پر اجماع ہے کہ چھ مہینے کا صرف دنبہ قربانی میں ذبح کیا جاسکتا ہے بکری وغیرہ نہیں۔

باب ۱۰۰۳۔ تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت کھانا مکروہ ہے۔  
۱۳۶۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی شخص اپنی قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ نہ کھائے۔

باب ۱۰۰۳۔ فِي كَرَاهِيَةِ أَكْلِ الْأَضْحِيَّةِ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ  
۱۳۶۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَأْكُلُ أَحَدُكُمْ مِنْ لَحْمِ أُضْحِيَّتِهِ فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

اس باب میں انسؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن ہے لیکن یہ حکم ابتدائے اسلام میں تھا بعد میں اس کی اجازت دے دی گئی۔

باب ۱۰۰۴۔ تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت کھانے کی اجازت۔  
۱۳۶۷۔ حضرت سلیمان بن بريدةؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تمہیں قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ کھانے سے منع کیا تھا تا کہ استطاعت والے لوگ اپنے سے غریب لوگوں پر کثادگی کریں لیکن اب تم جس طرح چاہو کھا بھی سکتے

باب ۱۰۰۴۔ فِي الرُّخْصَةِ فِي أَكْلِهَا بَعْدَ ثَلَاثٍ  
۱۳۶۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيْلَانَ وَالحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ قَالُوا ثَنَا أَبُو عَاصِمٍ النَّبِيلُ ثَنَا سَفْيَانُ عَنْ عُلْقَمَةَ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ كُنْتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ فَوْقَ ثَلَاثِ بَشِيرٍ ذُو الطَّوْلِ عَلَى مَنْ لَا طَوْلَ لَهُ فَكُلُوا مَا بَيْنَا لَكُمْ وَأَطِيعُوا وَأَذْجِرُوا

ہو۔ لوگوں کو بھی کھلا سکتے ہو اور رکھنے کی بھی اجازت ہے۔

اس باب میں ابن مسعود، عائشہ، ابو سعید، قتادہ بن عمران، انس اور ام سلمہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ بریدہ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ اسی پر عمل پیرا ہیں۔

۱۳۶۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ قُلْتُ لِأَمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْ لُحُومِ الْأَضَاحِيِّ قَالَتْ وَلَكِنْ قُلٌ مَنْ كَانَ يُضْحِيهِ مِنَ النَّاسِ فَأَحَبُّ أَنْ يُطْعِمَ مَنْ لَمْ يَكُنْ يُضْحِيهِ فَلَقَدْ كُنَّا نَرْفَعُ الْكِرَاعَ فَمَا كُلهُ بَعْدَ عَشْرَةِ أَيَّامٍ

۱۳۶۸۔ حضرت عابس بن ربیعہ کہتے ہیں کہ میں نے ام المؤمنین سے پوچھا کہ کیا رسول اللہ ﷺ قربانی کا گوشت کھانے سے منع فرماتے تھے؟ فرماتے لگین۔ لیکن اس وقت بہت کم لوگ قربانی کیا کرتے تھے۔ اس لیے آپ ﷺ نے چاہا کہ قربانی کرنے والے لوگ قربانی نہ کرنے والوں کو بھی کھلائیں۔ ہم لوگ تو ایک رات رکھ دیا کرتے تھے اور اسے دس دن بعد کھایا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ام المؤمنین: حضرت عائشہ صدیقہ زوجہ مطہرہ ہیں یہ حدیث ان سے کئی سندوں سے منقول ہے۔

باب ۱۰۰۵۔ فرح اور عتیرہ۔

باب ۱۰۰۵۔ فی الفَرَعِ وَالْعَتِيرَةِ

۱۳۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثنا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ ابْنِ الْمُسْتَبِثِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا فَرَعَ وَلَا عَتِيرَةَ وَالْفَرَعُ أَوَّلُ التَّيَاجِ كَانَ يُتَجَّ لَهُمْ فَيْدٌ بَحُونَةً

۱۳۶۹۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اسلام میں نہ فرح ہے اور نہ عتیرہ، فرح: جانور کے پہلے بچے کو کہتے ہیں جسے کافر اپنے بتوں کے لیے ذبح کیا کرتے تھے۔

اس باب میں عیثہ اور حنف بن سلیم بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عتیرہ وہ جانور ہے جسے رجب کے مہینے میں اس کی تعظیم کے لیے ذبح کیا جاتا تھا کیونکہ اشہر حرام میں سے پہلا مہینہ ہے۔ اور اشہر حرام: رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم ہیں۔ نب کہ اشہر حج: شوال، ذوالقعدہ اور ذوالحجہ کے پہلے دن ہیں۔ بعض صحابہ اسی طرح بیان کرتے ہیں۔

باب ۱۰۰۶۔ فرح اور عتیرہ۔

اب ۱۰۰۶۔ مَا جَاءَ فِي الْعَقِيقَةِ

۱۳۷۰۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ ثَنَا بَشَرُ بْنُ لُفْضِلٍ ثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ حُثَيْمٍ عَنْ وَشَفِ بْنِ مَاهِكٍ أَنَّهُمْ دَخَلُوا عَلَى حَفْصَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَسَأَلُوا عَنِ الْعَقِيقَةِ فَأَخْبَرَهُمْ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُمْ عَنِ الْغُلَامِ شَاتَانِ مُكَافَتَانِ وَعَنِ الْخَارِجَةِ شَاةٍ

۱۳۷۰۔ حضرت یوسف بن ماکہ فرماتے ہیں کہ ہم حفصہ بنت عبد الرحمن کے ہاں داخل ہوئے اور عقیقہ کے متعلق پوچھا: انہوں نے فرمایا: کہ عائشہ نے انہیں بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے عقیقہ میں لڑکے کی طرف سے ایسی دو بکریاں ذبح کرنے کا حکم دیا جو عمر میں برابر ہوں اور لڑکی کے عقیقہ میں ایک بکری ذبح کرنے کا حکم دیا۔

اس باب میں علیؑ، ام کرزہؓ، ہریرہؓ، سمرہؓ، عبداللہ بن عمروؓ، ابو ہریرہؓ، سلیمان بن عامرؓ، انسؓ اور ابن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور یہ حصہ بھصہ بنت عبد الرحمن بن ابی بکر ہیں۔

۱۳۷۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَلَالُ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ثَنَا ابْنُ جَرِيرٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدٍ عَنْ سِيَّاحِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ ثَابِتٍ بْنِ سَبَّاحٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ كُرْزَةَ أَخْبَرَهُ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْعَقِيقَةِ فَقَالَ عَنِ الْعَلَامِ شَاتَانِ وَعَنِ الْحَجَارَةِ وَاحِدَةٌ لَا يَضُرُّكُمْ ذِكْرُ أَنَا كُنْ أَمْ أَنَا نَأْ

۱۳۷۱۔ حضرت ام کرزہ فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے عقیقہ کے متعلق پوچھا تو فرمایا: لڑکے کے عقیقے میں دو اور لڑکی کے عقیقے میں ایک بکری ذبح کی جائے۔ خواہ وہ بکرے ہوں یا بکریاں۔

۱۳۷۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانٍ عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ عَنِ الرَّيَّابِ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَامِرٍ الضَّبِّيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الْعَلَامِ عَقِيقَةٌ فَأَخْبَرْتُمَا عَنْهُ دَمًا وَأَمِيطُوا عَنْهُ الْإِذَى

۱۳۷۲۔ حضرت سلیمان بن عامرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ہر لڑکے کے لیے عقیقہ کا حکم ہے لہذا جانور ذبح کر کے خون بہاؤ اور اسے ہر تکلیف کی چیز سے دور کر دو۔ یعنی بال وغیرہ منڈا دو۔

حسن بھی عبدالرزاق سے وہ ابن عیینہ سے وہ عامر بن سلیمان احوال سے وہ حصہ بنت سیرین سے وہ رباب وہ سلیمان بن عامر سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۰۰۷۔ الْأَذَانُ أَذُنُ الْمُؤَلَّدِ

۱۳۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ بِحْثِي عَنْ سَعِيدٍ وَعَبْدِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ قَالَا ثَنَا سَفِينُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذَّنَ فِي أُذُنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَلَكِنَّهُ قَاطِمَةٌ بِالصَّلَاةِ

باب ۱۰۰۷۔ بچے کے کان میں اذان دینا۔

۱۳۷۳۔ حضرت عبید اللہ بن ابی رافعؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو حسن بن علیؑ کی ولادت کے وقت ان کے کان میں اذان دیتے ہوئے دیکھا۔ جس طرح نماز میں اذان دی جاتی ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اسی پر عمل کیا جاتا ہے۔ آنحضرت ﷺ سے عقیقہ کے باب میں کئی سندوں سے متقول ہے۔ کہ لڑکے کی طرف سے دو اور لڑکی کی طرف سے ایک بکری کافی ہے۔ یہ بھی متقول ہے کہ آپ ﷺ نے حسن بن علیؑ کا عقیقہ ایک بکری سے ہی کیا۔ بعض علماء اس حدیث پر بھی عمل کرتے ہیں۔

۱۳۷۴۔ حَدَّثَنَا سُلَيْمَةُ بْنُ شَيْبٍ ثَنَا أَبُو الْمَغِيرَةِ عَنْ عَفِيرِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَامِرٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ

۱۳۷۴۔ حضرت ابوامامہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین قربانی مینڈھے کی قربانی ہے اور بہترین کفن حله ہے۔ (یعنی ایک تہیند

لَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرٌ  
لَأَصْحَابَةِ الْكَبِشِ وَخَيْرُ الْكَفَنِ الْحُلَّةُ

یہ حدیث غریب ہے اس لیے کہ عفیر بن معدان ضعیف ہیں۔

۱۳۷۵۔ حدثنا أحمد بن منيع ثنا روح بن عباد ثنا  
ابن عون ثنا أبو رَمْلَةَ عَنْ مِخْنَفِ بْنِ سَلِيمٍ قَالَ كُنَّا  
وَقُوفًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَاقَاتِ  
فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَى كُلِّ أَهْلِ بَيْتٍ فِي  
كُلِّ عَامٍ أَصْحَابَةٌ وَغَيْرَةٌ هَلْ تَذَرُونَ مَا الْغَيْرَةُ هِيَ  
الَّتِي تَسْمُوْنَهَا الرَّحِيَّةُ

۱۳۷۵۔ حضرت جعفر بن سلیم فرماتے ہیں کہ ہم نے عَرَاقَات میں  
آنحضرت ﷺ کے ساتھ وقوف کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے لوگو! ہر گھر  
والے پر ہر سال قربانی اور عتیرہ ہے کیا تم لوگ جانتے ہو کہ عتیرہ کیا  
ہوتا ہے؟ یہ وہی ہے جسے تم رحیہ کہتے ہو۔ (۱)

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف ابن عون کی سند سے جانتے ہیں۔

۱۳۷۶۔ حدثنا محمد بن يحيى القطعي ثنا  
عبد الاعلی عن محمد بن اسحق عن عبد الله بن  
ابی بکر عن محمد بن علی بن الحسن بن علی بن  
علی بن ابی طالب قال سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَنِ الْحَسَنِ بِشَاوٍ وَقَالَ يَا فَاطِمَةُ اخْلُقِي رَأْسَهُ  
وَتَصَدَّقِي بِزَيْنَةِ شَعْرِهِ فَيُضَاهِيَهُ فَوَزَنَتْهُ فَكَانَ وَزَنُهُ يُوْهُمَا

۱۳۷۶۔ حضرت علی بن ابی طالب فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
حسن کا ایک بکری سے حقیقہ کیا اور فرمایا: اے فاطمہ! اس کے سر کے بال  
مٹاؤ اور ان کے برابر چاندی تول کو صدقہ کرو چنانچہ انہوں نے تولاتو  
وہ ایک درہم کے برابر یا اس سے کچھ کم تھے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اس کی سند متصل نہیں۔ کیونکہ ابو جعفر محمد بن علی نے علی سے ملاقات نہیں کی۔

۱۳۷۷۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال ثنا ازهر بن  
سعد السمان عن ابن عون عن محمد بن سیرین  
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ ثُمَّ نَزَلَ فَذَعَا بِكَبِشَيْنِ  
فَذَبَحَهُمَا

۱۳۷۷۔ حضرت عبدالرحمن بن ابی بکرہ ایسے واقعہ سے نقل کرتے ہیں کہ  
رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیا اور پھر منبر پر تشریف لاکر دو مینڈھے منگوئے  
اور انہیں ذبح کیا۔

یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۳۷۸۔ حدثنا قتيبة ثنا يعقوب بن عبد الرحمن  
عن عمرو بن ابی عمرو عن الْمُطَّلِبِ عَنْ جَابِرِ بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ قَالَ شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْأَصْحَى بِالْمُصَلَّى فَلَمَّا قَضَى خُطْبَتَهُ نَزَلَ عَنْ

۱۳۷۸۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ میں عید الاضحیٰ کے موقع  
پر آنحضرت ﷺ کے ساتھ عید گاہ میں تھا۔ جب آپ ﷺ خطبے سے  
فارغ ہوئے تو منبر سے نیچے آ گئے۔ پھر ایک دنبہ لایا گیا اور آپ ﷺ  
نے اپنے ہاتھ سے ذبح کیا اور بسم اللہ سے آخر تک پڑھا یعنی یہ میری

(۱) یہ حکم بعد میں منسوخ ہو گیا تھا۔ (مترجم)

مِنْبَرِهِ فَأَتَى بِكُتُبٍ فَذَبَحَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ وَقَالَ يَسْمُ اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ هَذَا عَنِّي وَعَمَّنْ لَمْ يُصَحَّ مِنْ أُمَّتِي

امت میں سے ہر اس شخص کی طرف سے ہے جو قربانی نہ کرے۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے علماء اسی پر عمل پیرا ہیں کہ ذبح کرتے وقت بسم اللہ اللہ اکبر پڑھا جائے۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے کہا جاتا ہے کہ مطلب بن عبد اللہ بن حطب کا جاہل سے سماع ثابت نہیں۔

۱۳۷۹۔ حدثنا علي بن حجر ثنا علي بن مسهر عن اسمعيل بن مسلم عن الحسن بن سمره قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الغلام مرنهتن بعقيقته يُذبح عنه يوم السابع ويسمى و يُحلق رأسه

۱۳۷۹۔ حضرت سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لڑکا اپنے عقیقہ کے ساتھ مر جھپ ہوتا ہے لہذا چاہئے کہ ساتویں دن اس کا عقیقہ کر دیا جائے اور پھر اس کا نام رکھ کر سر منڈا دیا جائے۔

حسن بن علی غلال، زید بن ہارون سے وہ سعید بن ابی عروبہ سے وہ قتادہ سے وہ حسن سے وہ سمرہ بن جندب سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے عقیقہ ساتویں دن کرنے کو مستحب کہتے ہیں۔ لیکن اگر ایسا نہ ہو سکے تو چودھویں دن اور اگر اس دن بھی میسر نہ ہو تو اکیسویں دن کیا جائے۔ عقیقہ میں بھی جانور کے لیے وہی شروط ہیں جو قربانی میں ہوتی ہیں۔

۱۳۸۰۔ حدثنا احمد بن الحكم البصري ثنا محمد بن جعفر عن شعبة عن مالك ابن انس عن عمرو و عمر بن مسلم عن سعيد بن المسيب عن أم سلمة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من رأى هلال ذى الحجة و أراد أن يضحي فلا يأخذ من شعره ولا من أظفاره

۱۳۸۰۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے ذوالحجہ کا چاند دیکھ لیا اور اس کا قربانی کا ارادہ ہے تو وہ اپنے بال اور ناخن قربانی کرنے تک نہ کاٹے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عمرو بن مسلم سے محمد بن عمرو بن علقمہ اور کئی راوی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث سعید بن مسیب، ام سلمہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اس حدیث کے علاوہ بھی اسی طرح نقل کرتی ہیں۔ بعض علماء کا یہی قول ہے۔ سعید بن مسیب بھی اسی کے قائل تھے۔ احمد اور اسحاق بھی اسی پر عمل کرتے ہیں۔ جب کہ بعض علماء بال منڈوانے اور ناخن تراشنے کی ان ایام میں بھی اجازت دیتے ہیں۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے ان کی دلیل حضرت عائشہؓ سے منقول حدیث ہے کہ آنحضرت ﷺ اپنی قربانی مدینہ سے بھیجا کرتے تھے اور کسی ایسی چیز سے پرہیز نہیں کیا کرتے تھے جن سے محرم پرہیز کرتے ہیں۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ النَّذُورِ وَالْإِيمَانِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۰۰۸۔ مَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ

۱۳۸۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي صَفْوَانَ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَذْرَ فِي مَعْصِيَةٍ وَكَفَّارَتُهُ كَفَّارَةٌ يَمِينٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نذروں اور قسموں کے متعلق آنحضرت ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۰۰۸۔ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی صورت میں نذر ماننا صحیح نہیں۔

۱۳۸۱۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں نذر ماننا صحیح نہیں اور اس کا کفارہ قسم کا کفارہ ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ، جابرؓ اور عمران بن حصینؓ بھی احادیث بیان کرتے ہیں۔ یہ حدیث صحیح نہیں اس لیے کہ ابوسلمہ سے زہری نے یہ حدیث نہیں سنی۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ یہ حدیث کئی حضرات سے منقول ہے جن میں موسیٰ بن عقبہؓ اور ابن ابی عتیقؓ بھی شامل ہیں۔ یہ زہری سے وہ سلیمان بن ارقم سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ ابوسلمہ سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا:..... الخ امام بخاری کہتے ہیں کہ حدیث تو یہی ہے۔ ابواسامیل محمد بن اسماعیل بن یوسف ترمذی ابوب بن سلیمان بن بلال سے وہ ابوبکر بن ادريس سے وہ سلمان بن بلال سے وہ موسیٰ بن عقبہؓ اور عبد اللہ بن ابی عتیقؓ سے وہ زہری سے وہ سلیمان بن ارقم سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ ابوسلمہ سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث غریب ہے اور ابوصفوان کی پولس سے منقول حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ ابوصفوان: کہی ہیں اور ان کا نام عبد اللہ بن سعید ہے۔ ان سے حمید اور کئی بڑے محدثین احادیث نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ اور دیگر علماء کہتے ہیں کہ اس چیز کی نذر صحیح نہیں۔ جس میں اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہو اور اس کا کفارہ قسم کے ہی کفارہ کی طرح ہے۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے ان کی دلیل زہری کی ابوسلمہ سے منقول حدیث ہے جو وہ حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں۔ جب کہ بعض علماء صحابہ اور دوسرے علماء کے نزدیک ایسی نذر بھی صحیح نہیں اور اس میں کوئی کفارہ بھی نہیں مالک اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

۱۳۸۲۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی نذرمانی اسے چاہئے کہ اسے پورا کرے اور جو اللہ کی نافرمانی کے لیے نذر مانے وہ اس کی نافرمانی نہ کرے۔ (یعنی اسے پورا نہ کرے بلکہ کفارہ ادا کرے)۔

۱۳۸۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ الْأَيْلِيِّ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعهُ وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يُعْصِيَ اللَّهَ فَلَا يُعْصِهْ

حسن بن علیؓ، عبد اللہ بن نمیرؓ سے وہ عبید اللہ بن عمرؓ سے وہ طلحہ بن عبد الملکؓ ایللی سے وہ قاسم بن محمدؓ سے وہ حضرت عائشہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اسے یحییٰ بن ابی کثیرؓ بھی قاسم بن محمدؓ سے نقل کرتے ہیں۔ بعض علماء صحابہ اور دوسرے علماء کا یہی قول ہے مالک اور شافعی بھی یہی کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہ کی جائے۔ لیکن اگر کوئی نافرمانی کی نذر ماننا ہے تو اس پر کفارہ لازم نہیں آتا۔

باب ۱۰۰۹۔ لَا نَذْرَ فِيمَا لَا يَمْلِكُ ابْنُ آدَمَ

باب ۱۰۰۹۔ جو چیز آدمی کی ملکیت نہیں اس کی نذر ماننا صحیح نہیں۔

۱۳۸۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا اسْلَخُ بْنُ يَوْسُفَ

۱۳۸۳۔ حضرت ثابت بن ضحاک کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

عَنْ هِشَامِ الدِّسْتَوَائِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ

فرمایا: جو چیز انسان کی ملکیت میں نہ ہو اس کی نذر نہیں ہوتی۔

أَبِي قِلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ عَلَى الْعَبْدِ نَذْرٌ فِيمَا لَا يَمْلِكُ

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور عمران بن حصینؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۱۰۔ فِي كَفَّارَةِ النَّذْرِ إِذَا لَمْ يُسَمَّ

باب ۱۰۱۰۔ غیر معین نذر کا کفارہ

۱۳۸۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشَ

۱۳۸۴۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں۔ کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

قَالَ ثَنِي مُحَمَّدٌ مَوْلَى الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ ثَنِي

غیر معین نذر کا کفارہ بھی قسم کا کفارہ ہی ہے۔

كَعْبُ بْنُ عُلْقَمَةَ عَنْ أَبِي الْخَجَرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ غَامِرٍ

قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَفَّارَةُ

النَّذْرِ إِذَا لَمْ يُسَمَّ كَفَّارَةُ يَمِينٍ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

توضیح: اس سے مراد یہ ہے کہ کوئی شخص یہ کہے کہ اگر میری یہ مراد پوری ہوگئی تو مجھ پر نذر ہے۔ (مترجم)

باب ۱۰۱۱۔ فِي مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى غَيْرَهَا

باب ۱۰۱۱۔ اگر کوئی شخص کسی کام کے کرنے کی قسم کھائے اور اس قسم کو

خَيْرًا مِّنْهَا

توڑنے میں ہی بھلائی ہو تو اسے توڑ دے۔

۱۳۸۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا الْمُعْتَمَرُ بْنُ

۱۳۸۵۔ حضرت عبد الرحمن بن سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

سَلِيمَانَ عَنْ يُونُسَ ثَنَا الْحُسَيْنُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ

اے عبد الرحمن امارت بھی طلب نہ کرو اس لیے کہ اگر یہ تمہارے مانگنے

سَمْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا

سے عطا کی جائے گی تو تم تائید خداوندی سے محروم رہو گے اور اگر

عَبْدُ الرَّحْمَنِ إِلَّا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ فَإِنَّكَ إِنْ أَتَيْتَكَ عَنْ

تمہارے طلب کیے بغیر عطا کی گئی ہوگی تو اس پر خدا کی طرف سے

مُسْئِلَةٌ وَكَلَّتْ إِلَيْهَا وَإِنَّكَ إِنْ أَتَيْتَكَ مِنْ غَيْرِ مُسْئِلَةٍ

تمہاری مدد کی جائے گی۔ اور اگر تم کسی کام کے کرنے کی قسم کھاؤ اور پھر

أُعِنْتُ عَلَيْهَا وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ وَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا

معلوم ہو کہ اس قسم کے توڑ دینے میں ہی بھلائی ہے تو اسے دو اور اپنی قسم

مِنْهَا فَأَتِ الْيَدَى هُوَ خَيْرٌ وَالتَّكْفِيرُ عَنْ يَمِينِكَ

کا کفارہ ادا کرو۔

اس باب میں عدی بن حاتمؓ، ابو درداءؓ، انسؓ، عائشہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ، ابو ہریرہؓ، ام سلمہؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

حضرت عبد الرحمن بن سمرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۱۲۔ فِي الْكَفَّارَةِ قَبْلَ الْحِنْثِ

باب ۱۰۱۲۔ کفارہ قسم توڑنے سے پہلے دے۔

۱۳۸۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ سَهْلِ

۱۳۸۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی

بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

شخص کسی کام کی قسم کھائے اور اس کے علاوہ کوئی دوسرا کام اسے بہتر نظر

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَى  
غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَلْيَكْفُرْ عَنْ يَمِينِهِ وَلْيَفْعَلْ

اس باب میں ام سلمہ بھی حدیث نقل کرتی ہیں۔ اکثر علماء صحابہ اور دیگر علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہیں ان کا کہنا ہے کہ قسم توڑنے سے پہلے اس کا کفارہ ادا کر دینے سے کفارہ ادا ہو جاتا ہے۔ مالک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض علماء کے نزدیک قسم توڑنے سے پہلے کفارہ دینا جائز نہیں۔ سفیان ثوری کہتے ہیں کہ اگر بعد میں دسے تو میرے نزدیک مستحب ہے لیکن پہلے دینا بھی جائز ہے۔

باب ۱۰۱۳۔ قسم میں انشاء اللہ کہنا۔

باب ۱۰۱۳۔ فی الاستِثْنَاءِ فِي الْيَمِينِ

۱۳۸۷۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا عبد الصمد۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی

بہ عبد الوارث قال حدثني ابي وحماد بن سلمة۔ چیز پر قسم کھائے اور ساتھ ہی انشاء اللہ بھی کہہ دے تو اس کی قسم منعقد نہیں

عن ايوب عن نافع عن ابن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من حلف على يمين

فقال إن شاء الله فلا جنت عليه

اس باب میں ابو ہریرہؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ عبید اللہ بن عمروؓ وغیرہ نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے یہی حدیث موقوفاً نقل کرتے ہیں۔ سالم بھی اسی طرح موقوف ہی نقل کرتے ہیں۔ ہمیں علم نہیں کہ اسے ایوب سختیانی کے علاوہ کسی اور نے مرفوعاً نقل کیا ہے اسماعیل بن ابراہیم کہتے ہیں کہ ایوبؓ کبھی اس حدیث کو مرفوع اور کبھی غیر مرفوع نقل کیا کرتے تھے۔ اہل علم صحابہ وغیرہ اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ انشاء اللہ کہنے پر قسم توڑ دینے سے کفارہ لازم نہیں آتا۔ (کیونکہ وہ قسم منعقد ہی نہیں ہوتی) سفیان ثوری، اوزاعی، مالک، عبد اللہ بن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۳۸۸۔ حدثنا يحيى بن موسى ثنا عبد الرزاق ثنا۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص

معمر عن ابن طاووس عن أبيه عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من حلف

فقال إن شاء الله لم يحنث

میں نے امام بخاری سے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو فرمایا: اس حدیث میں عبد الرزاق نے غلطی کی ہے۔ وہ اسے معمر سے مختصر روایت کرتے ہیں وہ ابن طاووس سے وہ اپنے والد سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ: سلیمان بن داؤد۔ فرمایا: آج کی رات میں ستر بیویوں سے جماع کروں گا۔ پھر ہر عورت ایک بیٹا بنے گی۔ پھر انہوں نے اپنی سورتوں کا طواف کیا لیکن ان میں سے ایک کے علاوہ کسی کے ہاں بیٹا پیدا نہیں ہوا اور وہ بھی نصف۔ پھر آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر سلیمان علیہ السلام انشاء اللہ کہہ دیتے تو جیسے انہوں نے کہا تھا ویسے ہی ہو جاتا۔ عبد الرزاق بھی معمر سے وہ ابن طاووس سے اور وہ اپنے والد سے یہی طویل روایت نقل کرتے ہوئے اس میں ستر عورتوں کا ذکر کرتے ہیں یہ حدیث آپ ﷺ سے بواسطہ ابو ہریرہؓ کئی سندوں سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ سلیمان بن داؤد نے فرمایا: میں آج کی رات سورتوں پر طواف کروں گا..... الخ۔

باب ۱۰۱۴۔ غیر اللہ کی قسم کھانا حرام ہے۔

باب ۱۰۱۴۔ فی كَرَاهِيَةِ الْحَلْفِ بِغَيْرِ اللَّهِ

۱۳۸۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا سَفِيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَرَ وَهُوَ يَقُولُ وَابْنِي وَابْنِي فَقَالَ لَا إِنْ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا آبَاءَكُمْ فَقَالَ عُمَرُ فَوَاللَّهِ مَا خَلَفْتُ بِهِ بَعْدَ ذَلِكَ ذَاكِرًا وَلَا إِثْرًا

۱۳۸۹۔ حضرت سالم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: اللہ تعالیٰ تمہیں اپنے آباء کی قسم کھانے سے منع فرماتا ہے۔ عمر کہتے ہیں کہ میں نے اس کے بعد کبھی اپنے باپ کی قسم نہیں کھائی نہ اپنی طرف سے اور نہ کسی دوسرے کی طرف سے۔

اس باب میں ثابت بن ضحاک، ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، قتیبہؓ اور عبد الرحمن بن سمرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عبیدہ کہتے ہیں کہ ولا آثرا کا مطلب یہی ہے کہ میں نے کسی اور سے بھی باپ کی قسم نقل نہیں کی۔

۱۳۹۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا عُبَيْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدْرَكَ عُمَرَ وَهُوَ فِي رَكْبٍ وَهُوَ يَخْلِفُ بِأَبِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ اللَّهَ يَنْهَاكُمْ أَنْ تَخْلِفُوا آبَاءَكُمْ لِيُخْلِفَ خَالِفٌ بِاللَّهِ أَوْ لَيْسُ سَكْتُ

۱۳۹۰۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمرؓ کو ایک قافلے میں باپ کی قسم کھاتے ہوئے پایا تو فرمایا: اللہ تعالیٰ تمہیں اپنے آباء کی قسم کھانے سے منع فرماتا ہے اگر کوئی قسم کھانا چاہے تو اللہ ہی کی قسم کھائے ورنہ خاموش رہے۔

۱۳۹۱۔ سعد بن عبیدہ کہتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے ایک شخص کو کعبہ کی قسم کھاتے ہوئے سنا تو فرمایا: غیر اللہ کی قسم نہیں کھانی چاہئے کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا جو غیر اللہ کی قسم کھاتا ہے۔ بے شک وہ کفر یا شرک کرتا ہے۔

۱۳۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ لَا وَالْكَعْبَةِ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ لَا يَخْلِفُ بغيرِ اللَّهِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ خَلَفَ لِغَيْرِ اللَّهِ فَقَدْ كَفَرَ أَوْ أَشْرَكَ

یہ حدیث حسن ہے بعض علماء اس کی تفسیر میں کہتے ہیں کہ یہ تغلیظ ہے۔ یعنی حضرت ابن عمرؓ کی حدیث اس باب میں حجت ہے اور اس حدیث میں کفر اور شرک کا ذکر تنبیہ کیا گیا ہے۔ اسی طرح حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول حدیث میں بھی یہی فرمایا گیا ہے کہ جو شخص لات یا عزی کی قسم کھالے اسے چاہئے کہ لا الہ الا اللہ کہے یہ بھی اسی طرح ہے جیسے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ریا کاری شرک ہے۔ بعض علماء آیت کریمہ ”مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا“ کی تفسیر میں بھی یہی کہتے ہیں کہ اس سے مراد ریا کاری ہے۔ یعنی یہ بھی تنبیہ کے طور پر فرمایا گیا ہے۔

باب ۱۰۱۵۔ جو شخص چلنے کی استطاعت نہ ہونے کے باوجود چلنے کی قسم کھالے۔

باب ۱۰۱۵۔ فَمَنْ يَخْلِفُ بِالْمَشْيِ وَلَا يَسْتَطِيعُ

۱۳۹۲۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ایک عورت نے قسم کھائی کہ وہ بیت اللہ تک چل کر جائے گی۔ جب آپ ﷺ سے اس کا حکم پوچھا گیا تو فرمایا: اللہ تعالیٰ اس کے پیدل چلنے کا محتاج نہیں۔ اسے کہو کہ سوار ہو جائے۔

۱۳۹۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْقُدُّوسُ بْنُ مَعْمَرٍ الْغَطَارِيُّ الْبَصْرِيُّ ثَنَا عمرو بن عاصم عن عمران القطان عن حميد عن أنس قال نذرت امرأة أن تمشي إلى بيت الله فسئل نبي الله صلى الله عليه وسلم عن ذلك

فَقَالَ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنْ مَشْيِهَا مُرْوَاهَا فَلْتَرَكَبُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، عقبہ بن عامرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۱۳۹۳۔ حدثنا ابو موسیٰ محمد بن المثنی ثنا  
حالد بن الحارث ثنا حمید عن ثابت عن أنس قال  
مر رسول الله صلى الله عليه وسلم بشيخ كبير  
يهادي بين ابنيه فقال ما بال هذا قالوا نذر يارسول الله  
ان يمشي قال ان الله لغني عن تعذيب هذا  
نفسه قال فامر ان يركب

۱۳۹۳۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ کا ایک بوڑھے شخص پر  
نزر ہوا جو اپنے دونوں بیٹوں کے بیچ چل رہا تھا۔ آپ ﷺ نے اس  
کے متعلق پوچھا تو بتایا گیا کہ اس نے چلنے کی نذر مانی ہے۔ آنحضرت  
ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اس کے اپنے نفس کو عذاب میں مبتلا کرنے سے  
مستغنی ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ آپ ﷺ نے اسے سوار ہو کر جانے کا  
حکم دیا۔

محمد بن ثنی بھی ابوعدی سے وہ حمید سے اور وہ انسؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے بعض علماء اسی پر عمل  
کرتے ہیں کہ اگر عورت پیدل جانے کی نذر مانے تو اسے چاہئے کہ ایک بکری ذبح کرے یعنی قربانی کرے اور سوار ہو کر جائے۔

باب ۱۰۱۶۔ فی کراهية النذر

۱۳۹۴۔ حدثنا قتيبة ثنا عبد العزيز بن محمد عن  
العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة قال قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تنذروا في  
النذر لا يغني من القدر وإنما يستخرج به من البخيل

۱۳۹۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نذر نہ  
مانو کیونکہ اس سے تقدیر کی کوئی چیز دو نہیں ہو سکتی ہاں البتہ بخیل کا کچھ  
مال ضرور خرچ ہو جاتا ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے بعض اہل علم صحابہ وغیرہ اسی پر عمل کرتے  
ہوئے نذر کو مکروہ کہتے ہیں۔ ابن مبارک کہتے ہیں کہ اس کی ممانعت کے معنی یہ ہیں کہ اگر کوئی شخص اطاعت خداوندی میں نذر مانے اور  
اسے پورا کرے تو اسے اس کا اجر ملے گا لیکن نذر ماننا مکروہ تھا۔

باب ۱۰۱۷۔ فی وفاء النذر

۱۳۹۵۔ حدثنا اسحق بن منصور ثنا يحيى بن سعيد  
القطان عن عبد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر عن  
عمر قال يارسول الله اني كنت نذرت ان اعتكف  
ليلة في المسجد الحرام في الجاهلية قال اوف بندرك

۱۳۹۵۔ حضرت عمرؓ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میں نے  
زمانہ جاہلیت میں نذر مانی تھی کہ مسجد حرام میں ایک رات کا اعتکاف  
کروں گا آپ ﷺ نے فرمایا: اپنی نذر پوری کر۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اہل علم اسی حدیث  
پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اگر کوئی شخص اسلام لائے اور اس پر اللہ کی اطاعت ہی میں کوئی نذر ہو تو وہ اسے پورا کرے۔ جب کہ بعض  
علماء صحابہ اور دیگر علماء کہتے ہیں کہ اعتکاف کے ساتھ روزے رکھنا ضروری ہے لیکن بعض بغیر روزوں کے بھی اعتکاف و جائز قرار دیتے  
ہیں۔ لہذا یہ کہ وہ خود اپنے اوپر واجب کر لے ان حضرات کی دلیل حضرت عمرؓ کی مذکورہ بالا حدیث باب ہے۔ کہ آپ ﷺ سے حضرت عمرؓ کو  
اعتکاف کرنے کا حکم دیا روزے کا نہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۰۱۸۔ کَيْفَ كَانَ يَمِينُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۳۹۶۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُسَارِكِ وَ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَبِي عَمَرَ قَالَ كَثِيرًا مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْلِفُ بِهَذِهِ الْيَمِينِ لَا وَمُقَلَّبِ الْقُلُوبِ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۱۸۔ آنحضرت ﷺ کس طرح قسم کھایا کرتے تھے۔

۱۳۹۶۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اکثر ان الفاظ سے قسم کھایا کرتے تھے۔ ”لا ومقلب القلوب“۔ یعنی دلوں کے بدلنے والے کی قسم ہے۔

باب ۱۰۱۹۔ فَبِیْ ثَوَابٍ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً

۱۳۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ الْهَادِ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ سَعْدِ بْنِ مَرْجَانَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُؤْمِنَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ مِنْهُ عُضْوًا مِنَ النَّارِ حَتَّى يُعْتَقَ فَرَجُهُ بِفَرَجِهِ

باب ۱۰۱۹۔ غلام آزاد کرنے کا ثواب۔

۱۳۹۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص کسی مؤمن غلام کو آزاد کرے گا اللہ تعالیٰ بھی اس شخص کے ہر عضو کو اس غلام (یا باندی وغیرہ کے ہر عضو کے بدلے میں دوزخ کی آگ سے آزاد کر دیں گے یہاں تک کہ اس کی شرمگاہ کو بھی اس کی شرمگاہ کے بدلے میں آزاد کر دیں گے۔

اس باب میں عائشہؓ، عمر بن عبداللہؓ، ابن عباسؓ، واصلہ بن اسحقؓ، ابوامامہؓ، کعب بن مرہؓ اور عقبہ بن عامرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ ابن ہاد کا نام یزید بن عبداللہ بن اسامہ ہادم بنی ہے وہ ثقہ ہیں ان سے مالک بن انس اور کئی علماء احادیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۲۰۔ فَبِیْ الرَّجُلِ يَلْطَمُ خَادِمَهُ

۱۳۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا الْمُحَارِبِيُّ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ حَصِينٍ عَنْ هَلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ مَقْرِنٍ الْمُزَنِيِّ قَالَ لَقَدْ رَأَيْتُنَا سَبْعَ إِخْوَةٍ مَالَنَا خَادِمٌ إِلَّا وَاحِدَةً فَلَطَمَهَا أَحَدُنَا فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَنْعِقَهَا

باب ۱۰۲۰۔ جو شخص اپنے خادم کو طمانچہ مارے۔

۱۳۹۸۔ حضرت سوید بن مقرنؓ مرنی کہتے ہیں کہ ہم سات بھائی تھے اور ہمارا ایک ہی خادم تھا ہم میں سے ایک نے اسے طمانچہ مار دیا اس پر آنحضرت ﷺ نے ہمیں اس کو آزاد کرنے کا حکم دیا۔

اس باب میں ابن عمرؓ کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے یہی حدیث کئی راوی حسین بن عبدالرحمن سے بھی نقل کرتے ہیں لیکن اس میں باندی کو طمانچہ مارنے کا ذکر ہے۔

۱۳۹۹۔ حضرت ثابت بن ضحاکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اسلام کے علاوہ کسی دوسرے مذہب کی جھوٹی قسم کھاتا ہے وہ اسی طرح ہو جاتا ہے۔

۱۳۹۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا اسْحَقُ بْنُ يَوْسَافَ الْإِزْرَقِيُّ عَنْ هِشَامِ الدَّسْتَوَائِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ قَالَ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَلَفَ بِجَلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء کا اس مسئلے میں اختلاف ہے کہ اگر کوئی کسی دوسرے مذہب کی قسم کھائے اور یہ کہے کہ اگر اس نے قلاں کام کیا تو وہ یہودی یا نصرانی ہو جائے گا۔ اور بعد میں وہی کام کرنے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ اس نے بہت بڑا گناہ کیا لیکن اس پر کفارہ نہیں۔ ابو عبیدہ، مالک اور بعض علماء کا بھی یہی قول ہے جب کہ بعض صحابہ اور تابعین کے نزدیک اسے کفارہ ادا کرنا ہوگا۔ سفیان ثوری، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۴۰۰۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا وكيع عن سفين بن يحيى بن سعيد عن عبيد الله بن زحر عن ابي سعيد الرعيني عن عبد الله بن مالك اليحصبي عن عتبة بن عامر قال قلت يا رسول الله ان اُخيتي نذرت ان تمشي الى البيت حافية غير محتمرة فقال النبي صلى الله عليه وسلم ان الله لا يصنع بشقاء اخيك فلتركب ولتحتمر ولتصم ثلاثة ايام

۱۴۰۰۔ حضرت عقبہ بن عامر کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! میری بہن نے نذر مانی تھی کہ بیت اللہ نگے پاؤں اور بغیر چادر کے چل کر جائے گی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کو تمہاری بہن کی اس سختی کو جھیلنے کی ضرورت نہیں۔ لہذا اسے چاہئے کہ سوار ہو اور چادر اوڑھ کر جائے اور تین روزے رکھے۔

اس باب میں ابن عباس سے بھی حدیث منقول ہے یہ حدیث حسن ہے بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

۱۴۰۱۔ حدثنا اسحق بن منصور ثنا ابو المغيرة ثنا الاوزاعي ثنا الزهري عن حميد بن عبد الرحمن عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من حلف منكم فقال في حلفه واللات والعزى فليقل لا اله الا الله ومن قال تعالى اقامرك فليتصدق

۱۴۰۱۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص لات اور عزریٰ کی قسم کھائے تو اسے چاہئے کہ ”لا الہ الا اللہ“ کہے۔ اور اگر کوئی کسی سے کہے کہ آؤ جو اُھیلیں تو اسے صدقہ دینا چاہئے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو نمیرہ: خولانی تمیمی ہیں ان کا نام عبدالقدوس بن حجاج ہے۔

باب ۲۱۔ ۹۔ قَضَاءُ النَّذْرِ عَنِ الْمَيِّتِ

باب ۱۰۲۔ میت کی طرف سے نذر پوری کرنا:

۱۴۰۲۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن ابن شهاب عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عباس ان سعد بن عبادَةَ اسْتَفْتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَذْرٍ كَانَ عَلَى أُمِّهِ تَوَقَّيْتُ قَبْلَ أَنْ تَقْضِيَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْضِهِ عَنْهَا

۱۴۰۲۔ حضرت ابن عباس فرماتے ہیں کہ سعد بن عبادہ نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا کہ میری والدہ نے نذر مانی تھی اور وہ اسے پورا کرنے سے پہلے فوت ہو گئیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا تم ان کی طرف سے وہ نذر پوری کرو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۲۲۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ اَعْتَقَ

۱۴۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اَلْعَالِي ثَنَا عِمْرَانُ بْنُ عِيْنَةَ وَهُوَ اخُو سَفِيَانَ بْنِ عِيْنَةَ عَنْ حَصِيْنٍ عَنْ سَالِمِ بْنِ الْحَجْدِ عَنْ اَبِي اُمَامَةَ وَغَيْرِهِ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِكَاهُكَ مِنَ النَّارِ يُجْزِي كُلَّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْهُ وَ اَيُّمَا امْرِئٍ مُّسْلِمٍ اَعْتَقَ امْرَأَتَيْنِ مُّسْلِمَتَيْنِ كَانَتَا فِكَاهُكَ مِنَ النَّارِ يُجْزِي كُلَّ عَضْوٍ مِنْهُمَا عَضْوًا مِنْهُ وَ اَيُّمَا امْرَأَةٍ مُّسْلِمَةٍ اَعْتَقَتْ امْرَأَةً مُّسْلِمَةً كَانَتْ فِكَاهُهَا مِنَ النَّارِ يُجْزِي كُلَّ عَضْوٍ مِنْهَا عَضْوًا مِنْهَا

یہ حدیث اسی سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

أَبْوَابُ السَّيْرِ عَنْ

رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۰۲۳۔ مَا جَاءَ فِي الدَّعْوَةِ قَبْلَ الْقِتَالِ

۱۴۰۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا ابُو عَوَانَةَ عَنْ عَطَاءِ ابْنِ السَّائِبِ عَنْ اَبِي اَلْبُحْتَرِيِّ اَنَّ جَيْشًا مِنْ جِيُوشِ اَلْمُسْلِمِيْنَ كَانَ اَمِيْرُهُمْ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ حَاضِرًا وَ اَقْصَرًا مِنْ قُصُوْرٍ فَارِسَ فَقَالُوْا يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ اَلَا نَنْهَئُ اِلَيْهِمْ قَالَ دَعُوْنِي اَدْعُوْهُمْ كَمَا سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُوْهُمْ فَاتَاهُمْ سَلْمَانُ فَقَالَ لَهُمْ اِنَّمَا اَنَا رَجُلٌ مِنْكُمْ فَارِسِيْ تَرَوْنَ الْعَرَبَ يُطِيعُوْنِيْ فَاِنْ اَسْلَمْتُمْ فَلَكُمْ مِثْلُ الَّذِيْ لَنَا وَ عَلَيَّكُمْ مِثْلُ الَّذِيْ عَلَيْنَا وَ اِنْ اَبَيْتُمْ اِلَّا دِيْنََكُمْ تَرَكْنَاكُمْ عَلَيْهِ وَ اَعْطَوْنَا الْحِزْبَةَ عَنْ يَدَيْكُمْ صَاغِرُوْنَ قَالَ وَ رَطْنٌ اِلَيْهِمْ بِالْفَارِسِيَّةِ وَ اَنْتُمْ غَيْرُ مَحْمُوْدِيْنَ وَ اِنْ اَبَيْتُمْ نَأْتِيْكُمْ عَلَى سَوَاءٍ قَالُوْا مَا نَحْرُ بِالَّذِيْ يُعْطَى الْحِزْبَةَ وَلَكِنَّا نَقَاتِلُكُمْ فَقَالُوْا يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ اَلَا

باب ۱۰۲۲۔ گردنیں آزاد کرنے کی فضیلت

۱۴۰۳۔ حضرت ابوامامہؓ اور بعض صحابہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی مسلمان غلام کو آزاد کرے گا اس کے بدلے اس آزاد کرنے والے کا ہر عضو دوزخ کی آگ سے آزاد کر دیا جائے گا اور جو شخص دو مسلمان باندیوں کو آزاد کرے گا ان کے تمام اعضاء اس شخص کے ہر عضو کا دوزخ کی آگ سے فدیہ ہو جائیں گے اور کوئی عورت کسی مسلمان عورت کو آزاد کرے گی تو اس آزاد کی جانے والی عورت کا ہر عضو اس عورت کے ہر عضو کا دوزخ کی آگ سے فدیہ ہوگا۔

جہاد کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۰۲۳۔ جنگ سے پہلے اسلام کی دعوت دینا۔

۱۴۰۴۔ ابو بختری کہتے ہیں کہ سلمان فارسی کی قیادت میں ایک لشکر نے فارس کے ایک قلعے کا محاصرہ کیا تو لوگوں نے عرض کیا: اے ابوعبداللہ! ان پر دھاوا نہ بول دیں؟ فرمایا: مجھے ان کو دعوت دے دینے دو جیسے کہ رسول اللہ ﷺ دعوت دیا کرتے تھے۔ چنانچہ سلمانؓ ان کے پاس تشریف لائے اور فرمایا: دیکھو میں بھی تمہاری لوگوں میں سے ہوں اور فارس ہی کا رہنے والا ہوں۔ تم دیکھ رہے ہو کہ عرب میری اطاعت کر رہے ہیں۔ لہذا اگر تم لوگ اسلام لے آؤ تو تمہارے لیے بھی وہی کچھ ہے جو ہمارے لیے ہے اور تم پر بھی وہی کچھ ہے جو ہم پر ہے۔ لیکن اگر تم لوگ اپنے دین پر ہی قائم رہنے پر مصر ہو تو ہم اس کے لیے بھی تیار ہیں بشرطیکہ تم لوگ ذلیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ ادا کرو۔ راوی کہتے ہیں کہ سلمانؓ نے یہ تقریر فارسی میں کی اور پھر یہ بھی کہا کہ اگر تم لوگ انکار کرو گے تو یہ تمہارے لیے بہتر نہیں ہے۔ ہم تم لوگوں کو آگاہ کرنے کے بعد جنگ کریں گے۔ انہوں نے کہا: ہم ان لوگوں میں



نَهْدُ إِلَيْهِمْ قَالَ لَا قَالَ فَدَعَاهُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَىٰ مِثْلِ هَذَا ثُمَّ قَالَ أَنَهْدُوا إِلَيْهِمْ قَالَ فَنَهَدْنَا إِلَيْهِمْ فَفَتَحْنَا ذَلِكَ الْقَصْرَ

سے نہیں جو تمہیں جزیہ دے دیں بلکہ ہم جنگ کریں گے لشکر والوں نے عرض کیا: اے ابو عبد اللہ! ان پر ہلہ نہ بول دیں؟ فرمایا: نہیں پھر تین دن تک انہیں اسی طرح اسلام کی دعوت دیتے رہے اور اس کے بعد ہلہ بولنے کا حکم دیا۔ ہم لوگوں نے حملہ کر دیا اور وہ قلعہ فتح کر لیا۔

اس باب میں بریدہ، نعمان بن مقرن، ابن عمر، ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے، ہم اسے صرف عطاء بن سائب کی روایت سے جانتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ ابو بخری نے حضرت سلمانؓ کا زمانہ نہیں پایا کیونکہ حضرت علیؓ سے بھی ان کا سماع ثابت نہیں اور سلمانؓ علیؓ سے پہلے فوت ہو گئے تھے۔ بعض علماء اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے جنگ سے پہلے دعوت کا حکم دیتے ہیں اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ اگر پہلے سے دعوت دی جائے تو اس سے اور زیادہ ہیبت پیدا ہو جاتی ہے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ آج کل کے زمانے میں دعوت کی ضرورت باقی نہیں رہی۔ امام احمد کہتے ہیں: مجھے علم نہیں کہ آج بھی کسی کو دعوت کی ضرورت ہے۔ امام شافعی کا مسلک یہ ہے کہ دعوت دینے سے پہلے جنگ نہ شروع کی جائے۔ ہاں اگر وہ خود مسلمانوں پر حملہ کر دیں تو پھر انہیں دعوت نہ دینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔

۱۴۰۵۔ حضرت عصام مزی صحابی رسول ﷺ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ اگر کوئی چھوٹا یا بڑا لشکر روانہ کرتے تو فرماتے: اگر تم لوگ کسی جگہ مسجد دیکھ لو، یا اذان کی آواز سن لو تو وہاں کسی کو قتل نہ کرو۔

۱۴۰۵۔ حدثنا محمد بن يحيى العذنى المكي ويكنى بابي عبدالله الرجل الصالح هو ابن ابي عمر ثنا سفيان بن عيينة عن مساجق عن ابي عصام المزني وكانت له صحيفة قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا بعث جيشا او سرية يقول لهم اذا رايتم مسلحدا او سمعتم مؤذنا فلا تقتلوا احدا

یہ حدیث حسن غریب ہے اور ابن عیینہ سے منقول ہے۔

باب ۱۰۲۳۔ شب خون مارنے اور حملہ کرنے کے متعلق۔

باب ۱۰۲۴۔ فی البیات والغارات

۱۴۰۶۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب غزوہ خیبر کے لیے نکلے تو وہاں رات کو پہنچے۔ آپ ﷺ کا معمول تھا کہ اگر کسی قوم کے پاس رات کو پہنچتے تو صبح ہونے سے پہلے حملہ نہیں کیا کرتے تھے۔ چنانچہ جب صبح ہوئی تو یہودی اپنے پھاڑے اور تھیلے وغیرہ لے کر آپ ﷺ کی آمد سے بے خبر کھیتی باڑی کے لیے نکل کھڑے ہوئے۔ لیکن جب آپ ﷺ کو دیکھا تو کہنے لگے محمد آ گئے۔ خدا کی قسم محمد ﷺ لشکر لے کر آ گئے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ اکبر! خیبر برباد ہو گیا۔ ہم لوگ جب کسی قوم کے میدان جنگ میں اترتے ہیں تو اس ڈرائی گئی قوم کی صبح بڑی بڑی ہوتی ہے۔

۱۴۰۶۔ حدثنا الانصاري ثنا معن ثنى مالك بن انس عن حميد عن انس ان رسول الله صلى الله عليه وسلم حين خرج الى خيبر اتاه ليلًا وكان إذا جاء قومًا بليل لم يغز عليهم حتى يصبح فلما أصبح خرجت يهود بمساجيهم ومكاتيلهم فلما رأوه قالوا محمد وافق والله محمد بن الحُميس فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم الله اكبر خربت خيبر انا اذا نزلنا بساحة قوم فساء صباح المنذرين

۱۴۰۷۔ حدثنا قتيبة و محمد بن بشار فالأنا معاذ بن معاذ عن سعيد بن ابی عروبة عن قتادة عن أنس عن ابی طلحة أن النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان اذا ظهر علی قوم أقام بغير صیغتهم ثلاثا

۱۴۰۷۔ حضرت ابو طلحہ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کسی قوم پر فتح حاصل کر لیتے تو ان کے میدان جنگ میں تین دن تک قیام کرتے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء رات کو حملہ کرنے کی اجازت دیتے ہیں جب کہ بعض اسے مکروہ کہتے ہیں۔ احمد اور اسحاق کہتے ہیں کہ دشمن پر شب خون مارنے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ ”وافق محمد الخمیس“ کا مطلب یہ ہے کہ محمد کے ساتھ لشکر بھی ہے۔

باب ۱۰۲۵۔ فی التَّخْرِيقِ وَالتَّخْرِيبِ

باب ۱۰۲۵۔ کفار کے گھروں کو آگ لگانا اور برباد کرنا۔

۱۴۰۸۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن نافع عن ابن عمر أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم حرَّقَ نَحْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُؤَيْرَةُ فَنَزَلَ اللَّهُ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ

۱۴۰۸۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ بنو نضیر کے کھجوروں کے درخت جلا اور کٹوا دیے۔ جو بویرا کے مقام پر تھے۔ اس پر اللہ تبارک و تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی ”ما قطعتم من لينة“ ..... الآية۔ ترجمہ: جو کھجور کے درخت آپ نے کاٹ ڈالے یا انہیں ان کی جڑوں پر چھوڑ دیا تو یہ اللہ کے حکم سے ہوا تاکہ نافرمانوں کو اللہ تعالیٰ ذلیل و رسوا کریں۔

اس باب میں ابن عباس سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت ابن عمر کی حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم کی ایک جماعت قلعوں کو برباد کرنے اور درختوں کو کاٹ ڈالنے کی اجازت دیتی ہے جبکہ بعض کے نزدیک ایسا کرنا مکروہ ہے اور اہل کا بھی یہی قول ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ابو بکر صدیقؓ نے پھل دار درخت کو کاٹنے اور گھروں کو برباد کرنے سے منع فرمایا چنانچہ ان کے بعد مسلمانوں نے اسی پر عمل کیا۔ امام شافعی کا مسلک یہ ہے کہ دشمن کے علاقے میں درخت و پھل کاٹنے اور آگ لگا دینے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ امام احمد کہتے ہیں کہ بوقت ضرورت ایسا کرنے کی اجازت ہے بلا ضرورت نہیں۔ اسحاق کا کہنا ہے کہ اگر کافر اس سے ذلیل ہوں تو آگ لگانا سنت ہے۔

ب۔ ۱۰۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الْغِيْمَةِ

باب ۱۰۲۶۔ مال غنیمت کے متعلق۔

۱۴۰۹۔ حدثنا محمد بن عبيد المحاربی ثنا اسباط بن محمد عن سليمان التيمي عن سيار عن ابی أمامة عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال إِنْ اللَّهُ فَضَّلَنِي عَلَى الْأَنْبِيَاءِ أَوْ قَالَ أُمْتِي عَلَى الْأُمَمِ وَأَحْلَلْنَا الْغَنَائِمَ

۱۴۰۹۔ حضرت ابو امامہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مجھے تمام انبیاء پر فضیلت بخشی یا فرمایا میری امت کو تمام امتوں پر فضیلت دی اور ہمارے لیے مال غنیمت کو حلال کیا۔

اس باب میں علیؓ، ابو ذرؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور یہ سیر، بنی معاویہ کے آزاد کردہ غلام ہیں۔ سلیمان تمیمی، عبد اللہ بن بکیر اور کئی راوی ان سے احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۴۱۰۔ حدثنا علی بن حجر ثنا اسمعيل بن جعفر

۱۴۱۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے انبیاء

پر چھ فضیلتیں عطا کی گئی ہیں۔ پہلی یہ کہ مجھے جوامع الکلم عطا کیا گیا۔  
دوسری یہ کہ مجھے رعب عطا کیا گیا تیسری یہ کہ مال غنیمت میرے لیے  
حلال کر دیا گیا چوتھی یہ کہ پوری زمین میرے لیے مسجد اور طہور (پاک  
کرنے والی) بنادی گئی۔ پانچویں مجھے پوری مخلوق کے لیے بھیجا گیا اور  
چھٹی یہ کہ مجھ پر انبیاء کا خاتمہ کر دیا گیا۔

عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَضَّلْتُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ  
بِسِتٍّ أُعْطِيتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ وَنُصِرْتُ بِالرُّعْبِ  
وَأُحِلَّتْ لِيَ الْغَنَائِمُ وَجُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا  
وَطَهُورًا وَأُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً وَخُتِمَ بِيَ النَّبِيُّونَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور جوامع الکلم کا مطلب یہ ہے کہ الفاظ بہت کم اور معانی بہت زیادہ ہوں۔

باب ۱۰۲۷۔ فِی سَهْمِ الْخَيْلِ

باب ۱۰۲۷۔ گھوڑے کا مال غنیمت میں حصہ

۱۴۱۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مال غنیمت تقسیم  
کرتے وقت گھوڑے کو دو اور آدمی کو ایک حصہ دیا۔

۱۴۱۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْضَبِيِّ وَحَمِيدُ بْنُ  
مُسْعَدَةَ قَالَا ثَنَا سَلِيمُ بْنُ أَحْمَرَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ  
عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَسَمَ فِي النَّفْلِ لِلْفَرَسِ بِسَهْمَيْنِ وَلِلرَّجُلِ بِسَهْمٍ

محمد بن بشار بھی عبد الرحمن بن مہدی سے اور وہ سلیم بن اخضر سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح  
ہے اکثر علماء اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ثوری، اوزاعی، مالک، شافعی، ابن مبارک اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے کہ گھڑ سوار کو تین حصے دیئے  
جائیں ایک اس کا اور دو گھوڑے کے۔ جب کہ پیدل لڑنے والے کو ایک حصہ دیا جائے۔

باب ۱۰۲۸۔ لِلْفُكْرَى كَيْفَ تَحْلَقُ

باب ۱۰۲۸۔ مَا جَاءَ فِي السَّرَايَا

۱۴۱۲۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین  
صحابہ چار، بہترین لشکر چار سوار اور بہترین فوج چار ہزار جوانوں کی ہے۔  
خبردار بارہ ہزار آدمی قلت کی وجہ سے شکست نہ کھائیں۔

۱۴۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْأَزْدِيُّ الْبَصْرِيُّ  
وَأَبُو عَمَارٍ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ عَنِ ابْنِ  
عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ  
الصَّحَابَةِ أَرْبَعَةٌ وَخَيْرُ السَّرَايَا أَرْبَعُ مِائَةٍ وَخَيْرُ الْحَيَوشِ  
أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَلَا يُغْلَبُ اثْنَا عَشَرَ أَلْفًا مِنْ قَلَّةٍ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اسے جریر بن حازم کے علاوہ کسی بڑے محدث نے مرفوع نہیں کیا۔ زہری یہ حدیث آنحضرت ﷺ سے  
مرسل بھی نقل کرتے ہیں۔ جہان بن علیؓ بھی یہ حدیث عقیل سے وہ زہری سے وہ عبید اللہ بن عبد اللہ سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ آنحضرت  
ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ لیث بن سعد نے یہ حدیث بواسطہ عقیل آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کی ہے۔

باب ۱۰۲۹۔ فِی کَامَالِ كَيْفَ دِيَا جَاءَ۔

باب ۱۰۲۹۔ مَنْ يُعْطَى الْقَيْءُ

۱۴۱۳۔ یزید بن ہریرہ کہتے ہیں کہ نجدہ حروری نے ابن عباسؓ کو لکھا کہ کیا  
رسول اللہ ﷺ جہاد کے لیے عورتوں کو ساتھ لے جایا کرتے اور انہیں

۱۴۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ  
جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرْمَزٍ أَنَّ نَجْدَةَ

الْحَرُورِي كَتَبَ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ يَسْأَلُهُ هَلْ كَانَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوا بِالنِّسَاءِ وَهَلْ  
كَانَ يَضْرِبُ لَهُنَّ بِسَهْمٍ فَكَتَبَ إِلَيْهِ ابْنُ عَبَّاسٍ هَلْ  
كَانَ يَضْرِبُ لَهُنَّ بِسَهْمٍ فَكَتَبَ إِلَيْهِ ابْنُ عَبَّاسٍ  
كَتَبْتُ إِلَى تَسَالَيْي هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوا بِالنِّسَاءِ وَكَانَ يَغْزُو بِهِنَّ قَيْدًا وَإِنْ  
الْمَرْضَى وَيُحْذِينَ مِنَ الْغَنِيمَةِ وَأَمَّا السَّهْمُ فَلَمْ  
يَضْرِبْ لَهُنَّ بِسَهْمٍ

مالِ غنیمت میں سے حصہ دیا کرتے تھے؟ تو ان عباسؓ نے انہیں لکھا کہ تم نے مجھ سے پوچھا ہے کہ کیا آنحضرت ﷺ عورتوں کو جہاد میں ساتھ رکھتے تھے، یا نہیں؟ ہاں رسول اللہ ﷺ انہیں ساتھ لے جا کرتے تھے اور یہ بیماروں کی مرہم پٹی اور علاج وغیرہ کیا کرتی تھیں اور انہیں مالِ غنیمت میں سے بطور انعام کچھ دے دیا جاتا تھا لیکن ان کے لیے کوئی خاص حصہ مقرر نہیں کیا گیا۔

اس باب میں انسؓ اور ام عطیہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔ سفیان ثوری اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ انہیں علماء کے نزدیک عورت اور لڑکی کو بھی حصہ دیا جائے۔ اوزاعی بھی اسی کے قائل ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر میں بچوں کا بھی حصہ مقرر کیا اور ائمہ نے مسلمانوں کے ہر مولود کا حصہ مقرر کیا جو میدان جنگ میں پیدا ہوا۔ اسی طرح آنحضرت ﷺ نے خیبر میں عورتوں کا بھی حصہ مقرر کیا۔ چنانچہ مسلمانوں نے آپ ﷺ کی وفات کے بعد اسی پر عمل کیا۔ اوزاعی کا یہ قول علی بن خشرم، عیسیٰ بن یونس سے اور وہ اوزاعی سے نقل کرتے ہیں۔ ”یحلین من الغنیمۃ“ سے مراد یہ ہے کہ انہیں مال غنیمت میں سے بطور انعام کچھ دے دیا جاتا تھا۔

باب ۱۰۳۰۔ مَنْ يُسْهِمُ لِلْعَبْدِ

باب ۱۰۳۰۔ کیا غلام کو بھی حصہ دیا جائے گا؟

١٤١٤ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ عَنْ مُحَمَّدِ  
 بْنِ زَيْدٍ عَنْ عُمَيْرِ مَوْلَى أَبِي اللَّحْمِ قَالَ شَهِدْتُ  
 خَيْرَ مَعَ سَادَتِي فَقَلَّمُوا فِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَلَّمُوهُ إِنِّي مَمْلُوكٌ قَالَ فَأَمَرَنِي  
 فَبَلَدْتُ السَّيْفَ فَإِذَا أَنَا أَحْرُهُ فَأَمَرَلِي بِشَيْءٍ مِنْ  
 خُرَّتِي الْمَتَاعِ وَعَرَضْتُ عَلَيْهِ رُقِيَّةً كُنْتُ أَرْقِي بِهَا  
 الْمَحَابِينَ فَأَمَرَنِي بِطَرَحِ بَعْضِهَا وَحَبْسِ بَعْضِهَا

۱۳۱۴۔ ابولم کے مولیٰ عمیر کہتے ہیں کہ میں خیبر میں اپنے آقاؤں کے ساتھ شریک تھا۔ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے میرے متعلق بات کی اور بتایا کہ میں غلام ہوں۔ آپ ﷺ نے حکم دیا تو میرے بدن پر ایک تلوار لٹکا دی گئی۔ میں کوتاہ قامت ہونے کی وجہ سے اسے کھینچتا ہوا چلتا تھا۔ چنانچہ آپ ﷺ نے میرے لیے مالی غنیمت میں سے کچھ گھریلو اشیاء دینے کا حکم دیا۔ پھر میں نے آنحضرت ﷺ کے سامنے ایک دم بیان کیا جو میں پاگل لوگوں پر پڑھ کر پھونکا کرتا تھا تو آپ ﷺ نے مجھے اس میں سے کچھ الفاظ چھوڑ دینے اور کچھ یاد رکھنے کا حکم دیا۔

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ مذکور بالا حدیث حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ غلام کو بطور انعام کچھ دے دیا جائے۔ ثوری، شافعی، احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۰۳۱- مَا جَاءَ فِي أَهْلِ الذِّمَّةِ يَغُزُّونَ مَعَ  
الْمُسْلِمِينَ هَلْ يُسَهَّمُ لَهُمْ

باب ۱۰۳۱۔ ذمی اگر مسلمانوں کے ساتھ جہاد میں شریک ہوں تو کیا انہیں بھی مال غنیمت میں سے حصہ دیا جائے؟

١٤١٥- حدثنا الانصارى ثنا معن ثنا مالك بن

۱۳۱۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جنگ بدر کے لیے

نکلے اور حرۃ الوبر کے مقام پر پہنچے تو ایک مشرک آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا جو دیری میں مشہور تھا۔ آپ ﷺ نے اس سے پوچھا کیا تم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان رکھتے ہو اس نے کہا نہیں۔ آپ نے فرمایا پھر جاؤ میں کسی مشرک سے مدد نہیں لینا چاہتا۔ اس حدیث میں اور بھی کلام ہے۔

انس عن الفضیل ابن ابی عبد اللہ عن عبد اللہ بن دینار الا سمنی عن عروۃ عن عائشۃ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خرج الى بدر حتی اذا کان بحرۃ الوبر لحقہ رجل من المشرکین یدکر منہ جرأۃ فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم تؤمن باللہ ورسولہ قال لا قال فارجع فلن استعین بمشرک وفي الحدیث کلام اکثر من هذا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ مشرک اگر مسلمانوں کے ساتھ لڑائی میں شریک بھی ہو تو بھی مال غنیمت میں اس کا کوئی حصہ نہیں جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اسے حصہ دیا جائے۔ زہری سے منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ نے یہودیوں کی ایک جماعت کو حصہ دیا جو آپ ﷺ کے ساتھ جنگ میں شریک تھے۔ یہ حدیث قتیبہ، عبد الوارث بن سعید سے وہ عروہ سے اور وہ زہری سے نقل کرتے ہیں۔

۱۴۱۶۔ حدثنا یوسف بن سعید الاشج ثنا حفص بن ابی بردۃ عن ابی موسی قال قلیمت علی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی نفر من الأشعریین خیبر فاسہم لنا مع الذی افتتحوها

۱۴۱۶۔ حضرت ابو موسیٰ فرماتے ہیں کہ میں خیبر کے اشعریوں کی جماعت کے ساتھ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ نے ہمارے لیے بھی خیبر فتح کرنے والوں کے ساتھ حصہ مقرر کیا۔

یہ حدیث سن صحیح غریب ہے۔ اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔ اوزاعی کہتے ہیں کہ جو مسلمانوں سے غنائم کی تقسیم سے پہلے ملے۔ اسے بھی حصہ دیا جائے۔

باب ۱۰۳۲۔ ما جاء فی الإنصاع بانیۃ المشرکین

۱۴۱۷۔ حدثنا زید بن احزم الطائی ثنا ابو قتیبة سلم ابن قتیبة ثنا شعبۃ عن ابوب عن ابی قلابۃ عن ابی ثعلبۃ الخشنی قال سئل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن قنور المحوس قال انقوها غسلًا واطبخوها فیہا ونہی عن کل سبع ذی ناب

باب ۱۰۳۲۔ مشرکوں کے برتن استعمال کرنا۔

۱۴۱۷۔ حضرت ابو ثعلبہ خشنی فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے محوسیوں کی بانڈیوں کا حکم پوچھا گیا تو فرمایا: انہیں دھو کر صاف کر لو اور پھر ان میں پکار۔ اور آپ ﷺ نے چلی والے درندوں کو کھانے سے منع فرمایا۔

یہ حدیث ابو ثعلبہ سے اور بھی کئی سندوں سے منقول ہے۔ یہ حدیث ابودریس خولانی بھی ابو ثعلبہ سے نقل کرتے ہیں۔ ابو قلابہ کا ابو ثعلبہ سے سماع ثابت نہیں وہ اسے ابواسماء کے واسطے سے نقل کرتے ہیں۔

۱۴۱۸۔ حدثنا ہناد ثنا ابن المبارک عن حیوة بن شریح قال سمعت ربیعۃ بن یزید الدمشقی یقول أخبرنی ابو إدريس الخولانی عن عائذ اللہ بن عبید اللہ قال سمعت ابا ثعلبۃ الخشنی یقول أتیت رسول اللہ

۱۴۱۸۔ حضرت ابودریس خولانی عائد اللہ بن عبید اللہ بن عبید اللہ فرماتے ہیں کہ میں نے ابو ثعلبہ خشنی سے سنا کہ: میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! ہم اہل بیت ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے انہی کے برتنوں میں کھاتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر ان سے ملاوۃ

اور برتن موجود ہوں تو ان میں نہ کھایا کرو۔ لیکن اگر اور برتن نہ ہوں تو انہیں دھو کر ان میں کھا سکتے ہو۔

صَلِّ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضٍ مَوْجِعٍ هَلْ الْكِتَابُ نَأْكُلُ فِيهِ إِنْتَهُمْ قَالَ إِنْ وَجَدْتُمْ غَيْرَ إِنْتَهُمْ فَلَا تَأْكُلُوا فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَاعْسِلُوا وَكُلُوا فِيهَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۳۳۔ نفل کے متعلق۔

باب ۱۰۳۳۔ فی النفل

۱۴۱۹۔ حضرت عبادہ بن صامت فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ابتداء جہاد میں چوتھائی مال غنیمت تقسیم کر دیا کرتے تھے اور تہائی حصہ لوٹتے وقت تقسیم کرتے۔

۱۴۱۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الرحمن بن مهدي ثنا سفيان عن عبد الرحمن بن الحارث عن سليمان بن موسى عن أبي أمامة عن عبادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُنْفِلُ فِي الْبَدَاةِ الرَّبْعَ وَفِي الْقُفُولِ الثَّلَاثَ

اس باب میں ابن عباسؓ، حمید بن مسلمہؓ، معن بن یزیدؓ، ابن عمروؓ اور سلمہ بن اکوعؓ سے بھی احادیث نفل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے اور ابوسلام سے بھی ایک صحابی کے واسطے سے آنحضرت ﷺ سے منقول ہے۔

۱۴۲۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے بدر کے موقع پر اپنی تلوار ذوالفقار نفل میں لی اور احد کے موقع پر اس کے متعلق خواب دیکھا۔

۱۴۲۰۔ حدثنا هناد ثنا ابن أبي الزناد عن ابيه عن عبيد الله بن عبد الله بن عتبة عن ابن عباس أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنَفَّلَ سَيْفَهُ ذَا الْفَقَارِ يَوْمَ بَدْرٍ وَهُوَ الَّذِي رَافِيهِ الرُّوْيَا يَوْمَ أُحُدٍ

یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے صرف ابوزناد کی روایت سے جانتے ہیں۔ علماء کا خمس غنیمت میں سے نفل دینے میں اختلاف ہے۔ امام مالک کہتے ہیں: ہمیں یہ خبر نہیں پہنچی کہ آنحضرت ﷺ نے ہر جہاد میں نفل تقسیم کیا ہو۔ ہاں بعض غزوات میں ایسا ہوا۔ لہذا یہ امام کی رائے کی طرف تفویض کر دیا جائے گا کہ جس طرح مناسب سمجھے تقسیم کرے شروع میں یا آخر میں۔ منصور کہتے ہیں میں نے احمد سے پوچھا کہ کیا نبی کریم ﷺ نے جہاد میں نفل کے وقت خمس کے بعد چوتھائی تقسیم کیا اور لوٹنے وقت خمس کے بعد تہائی مال تقسیم کیا؟ فرمایا: آنحضرت ﷺ مال غنیمت میں سے پانچواں حصہ نکال کر باقی میں سے ٹکٹ تک تقسیم کر دیا کرتے تھے۔ جب کہ سعید بن مسیب کا مسلک یہ ہے کہ نفل خمس میں داخل ہے۔ اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

توضیح: امام وقت کے لیے جائز ہے کہ وہ مال غنیمت میں سے کسی کو بوجہ مصلحت زیادہ دے دے چنانچہ آنحضرت ﷺ بھی بعض غازیوں کو ان کے حصے سے زیادہ دیا کرتے تھے۔ علماء کا اس مال کی ادائیگی میں اختلاف ہے کہ کیا وہ اصل مال غنیمت میں سے دی جائے گی یا خمس اس سے جس کی تفصیل اوپر مذکور ہے جب کہ حدیث ۱۴۱۹ میں چوتھائی مال غنیمت تقسیم کرنے سے مراد یہ ہے کہ جب جنگ کے شروع میں کوئی دستہ دشمنوں پر ٹوٹ پڑتا۔۔۔ تو آپ ﷺ ان سے غنیمت کے چوتھائی حصے کا وعدہ فرماتے اور باقی تین حصے لشکر میں تقسیم کرتے۔ اور جب لشکر لوٹتا اور ایک گروہ دوبارہ اس کے مقابلے کے لیے جاتا تو اس کو مال غنیمت کا تیسرا حصہ دیتے اس لیے کہ ایک مرتبہ لڑائی کے بعد دوبارہ مقابلہ کرنا مشکل ہوتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۰۳۴۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ قُتِلَ قَتِيلًا فَلَهُ سَلْبُهُ

۱۴۲۱۔ حدثنا الانصاری ثنا معن ثنا مالك بن انس عن يحيى بن سعيد عن عمر بن كثير بن افلح عن ابي محمد مولى ابي قتادة عن ابي قتادة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قتل قتيلا له عليه بينة فله سلبه وفي الحديث قصة

باب ۱۰۳۳۔ جو شخص کسی کا فرقتل کرے اس کا سامان اسی کا ہے۔

۱۳۲۱۔ حضرت ابو قتادہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی کا فرقتل کیا اور اس کے پاس گواہ بھی موجود ہے تو مقتول کا سامان اسی کا ہے۔ اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔

ابن عمر، سفیان سے وہ یحییٰ بن سعید سے اسی سند سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں عوف بن مالک، خالد بن ولید، انس اور سرہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو محمد کا نام نافع ہے اور وہ ابو قتادہ کے مولى ہیں۔ بعض علماء صحابہ وغیرہ اسی حکم پر عمل کرتے ہیں۔ اوزاعی، شافعی اور احمد کا بھی یہی قول ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ امام سلب میں سے خُس نکالے ثوری کہتے ہیں کہ تنقیل یہی ہے کہ امام کہہ دے جو کچھ بھی کافروں سے کوئی چھینے گا وہ اس میں سے خُس لے سکتا ہے جیسے کہ عمرؓ نے کیا۔

باب ۱۰۳۵۔ فِي كَرَاهِيَةِ بَيْعِ الْمَغَانِمِ حَتَّى تُقَسَمَ

۱۴۲۲۔ حدثنا هناد ثنا حاتم بن اسماعيل عن جهم بن عبد الله عن محمد بن ابراهيم عن محمد بن زيد عن شهر بن حوشب عن ابي سعيد الخدري قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن شراء المغانم حتى تقسم

باب ۱۰۳۵۔ تقسیم سے پہلے مال غنیمت کی چیزیں فروخت کرنا۔

۱۳۲۲۔ حضرت ابو سعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تقسیم سے پہلے غنیمت کی چیزیں خریدنے سے منع فرمایا:

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۰۳۶۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ وَطِي الْحَبَالِي مِنَ السَّبَايَا

۱۴۲۳۔ حدثنا محمد بن يحيى النيسابوري ثنا ابو عاصم النبيل عن وهب بن ابي خالد قال حدثتني ام حبيبة بنت عرياض بن سارية ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى ان تؤطأ السبايا حتى يرضعن ما في بطونهن

باب ۱۰۳۶۔ قید ہونے والی حاملہ عورتوں سے پیدائش سے پہلے صحبت کرنے کی ممانعت۔

۱۳۲۳۔ عریاض بن ساریہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قید ہو کر آنے والی حاملہ عورتوں سے ان کے بچہ جننے سے پہلے صحبت کرنے سے منع فرمایا۔

اس باب میں روفیع بن ثابت بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ عریاض کی حدیث غریب ہے۔ اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔ اوزاعی کہتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ سے منقول ہے کہ اگر کوئی باندی خرید لیا جائے اور وہ حاملہ ہو تو اس سے بچہ پیدا ہونے سے پہلے صحبت نہ کی جائے۔ مزید کہتے ہیں کہ آزاد عورتوں میں تو معروف ہے کہ وہ عدت پوری کریں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث علی بن خشرم، عیسیٰ ابن یونس سے اور وہ اوزاعی سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۳۷۔ مَا جَاءَ فِي طَعَامِ الْمُشْرِكِينَ

۱۴۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثنا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ عَنْ سَعْبَةَ عَنْ أَخْبَرَنِي سَمَاكُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ سَمِعْتُ قُبَيْصَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ طَعَامِ النَّصَارَى فَقَالَ لَا يَتَخَلَّجَنَّ فِي صَدْرِكَ طَعَامٌ ضَارَعَتْ فِيهِ النَّصْرَانِيَّةُ

باب ۱۰۳۷۔ مشرکین کے کھانے کا حکم۔

۱۴۲۴۔ حضرت قبیصہؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے طعام نصاری کا حکم پوچھا تو فرمایا ایسا کھانا جس میں نصرانیت کی مشابہت ہو تمہارے سینے میں شک پیدا نہ کرے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمود اور عبید اللہ بن موسیٰ بھی اسرائیل سے وہ سماک سے وہ قبیسہ سے اور وہ اپنے والد سے اسی طرح کی حدیث مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ پھر محمود اور وہب، شعبہ سے وہ سماک سے وہ مری بن قطری سے وہ عدی بن حاتم سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے اسی کے مثل روایت بیان کرتے ہیں۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے اہل کتاب کے طعام کو کھانے کی اجازت دیتے ہیں۔

باب ۱۰۳۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّفْرِيقِ بَيْنَ السَّبْيِ

۱۴۲۵۔ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ الشَّيْبَانِيُّ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ وَهَبٍ أَخْبَرَنِي حُصَيْنٌ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَالَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ وَالِدَةٍ وَ وَلَدِهَا فَفَرَّقَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَحَبَّتِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

باب ۱۰۳۸۔ قیدیوں کے درمیان تفریق کرنا۔

۱۴۲۵۔ حضرت ابو ایوبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے بیٹے اور ماں کے درمیان تفریق کی اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کے اور اس کے دوستوں کے درمیان تفریق کر دیں گے۔ (تفریق بمعنی جدائی)۔

اس باب میں علیؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اہل علم صحابہ اور دیگر علماء اسی پر عمل پیرا ہیں۔ ان حضرات کے نزدیک قیدیوں میں بیٹے اور ماں کے درمیان جدائی ڈالنا مکروہ ہے یہی کہیے، باپ اور بھائیوں کا بھی ہے۔ یعنی تقسیم اور بیچنے وقت۔

باب ۱۰۳۹۔ مَا جَاءَ فِي قَتْلِ الْأَسَارَى وَالْفِدَاءِ

۱۴۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ أَبِي السَّفَرِ وَاسِمَةُ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَمْدَانِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ قَالَا ثنا أَبُو دَاوُدَ عَنْ عُيَيْنَةَ عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ جَبْرِئِيلَ هَبَطَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ خَيْرُهُمْ يَعْنِي أَصْحَابَكَ فِي أَسَارَى بَدْرَ الْقَتْلِ أَوِ الْفِدَاءِ عَلَى أَنْ يُقْتَلَ مِنْهُمْ قَابِلٌ مِثْلَهُمْ قَالُوا الْفِدَاءُ وَيُقْتَلَ مِنَّا

باب ۱۰۳۹۔ قیدیوں کو قتل کرنے اور فدیہ لینے سے متعلق

۱۴۲۶۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ جبریلؑ آئے اور فرمایا کہ اپنے صحابہ کو بدر کے قیدیوں کے قتل اور فدیہ کے متعلق اختیار دے دیجئے۔ اگر یہ لوگ فدیہ اختیار کریں گے تو آئندہ سال ان میں سے ان قیدیوں کے برابر آدمی قتل ہو جائیں گے۔ چنانچہ انہوں نے فدیہ اختیار کیا اور یہ کہ ہم میں سے آئندہ سال قتل کیے جائیں۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، انسؓ، ابو ہریرہؓ اور جابر بن مطعمؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث ثوری کی روایت سے حسن غریب ہے ہم اسے صرف ابن ابی زائدہ کی روایت سے جانتے ہیں۔ ابواسامہ، ہشام سے وہ ابن سیرین سے وہ عبیدہ سے وہ علیؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابن عون بھی ابن سیرین سے وہ عبیدہ سے وہ علیؓ سے اور وہ رسول اللہ ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ ابوداؤد و حضری کا نام عمر بن سعد ہے۔



۱۴۲۷- حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان ثنا ایوب  
عن ابی قلابہ عن عمہ عن عمرَانَ بنِ حُصَینِ أنَّ  
النَّبِیَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَدِی رَجُلَینِ مِنَ  
الْمُسْلِمِینَ بِرَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِکِینَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے ابو قلابہ کے چچا کی کنیت ابوالمہلب اور ان کا نام عبدالرحمن بن عمرو ہے۔ انہیں معاویہ بن عمرو بھی کہتے ہیں ابو قلابہ کا نام عبداللہ بن زید جری ہے۔ اکثر علماء صحابہ اور دیگر علماء یہی کہتے ہیں کہ امام کو اختیار ہے کہ قیدیوں میں سے جسے چاہے قتل کرے، جسے چاہے مفت چھوڑ دے اور جسے چاہے کچھ مال لے کر چھوڑے۔ بعض علماء قتل ہی کو اختیار کرتے ہیں۔ اوزاعی کہتے ہیں کہ مجھے خبر ملی ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے۔ ”فاما منا بعد واما فداء“ یعنی اس کی ناسخ قال کا حکم دینے والی آیت ہے کہ ”فاقتلوہم حیث ثقفتوہم“ ہم سے اوزاعی کا یہ کلام ہناد نے ابن مبارک کے حوالے سے نقل کیا۔ اسحاق کہتے ہیں کہ میں نے احمد سے کہا: جب قیدی قید میں ہوں تو کیا کیا جائے انہیں قتل کر دیا جائے یا فدیہ لے کر چھوڑے جائیں۔ انہوں نے فرمایا: اگر کفار فدیہ دینے پر قادر ہوں تو کوئی مضائقہ نہیں اور اگر قتل کر دیئے جائیں تو بھی کوئی حرج نہیں۔ اسحاق کہتے ہیں کہ خون بہانا میرے نزدیک افضل ہے بشرطیکہ اکثر لوگوں کی رائے فدیہ لینے کی نہ ہو۔

باب ۱۰۴۰۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ      باب ۱۰۴۰۔ عورتوں اور بچوں کو قتل کرنے کی ممانعت وَالصَّبِيَّانَ

۱۴۲۸- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ  
أَنَّ امْرَأَةً وَجِدَتْ فِي بَعْضِ مَعَارِضِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْتُولَةً فَأَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَلِكَ وَنَهَى عَنْ قَتْلِ النِّسَاءِ وَالصَّبِيَّانِ

اس باب میں بریدہؒ، رباحؒ (انہیں رباح بن ربیعہ کہتے ہیں)، اسود بن سربج، ابن عباس اور صعب بن جثامہؒ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء صحابہ و دیگر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے عورتوں اور بچوں کے قتل کو حرام قرار دیتے ہیں ثوری اور شافعی کا بھی یہی قول ہے۔ جب کہ بعض علماء شیعہ میں ان کے قتل کی اجازت دیتے ہیں۔ احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۴۲۹- حدثنا نصر بن علی الجهضمی ثنا سفیان بن عیینة عن الزهری عن عبيد الله بن عبد الله عن ابی عباس قال أخبرنی الصَّعْبُ بْنُ جَثَامَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ خَيلَنَا أَوْ طَلَّتْ مِنْ نِسَاءِ الْمُشْرِكِينَ وَأَوْلَدِهِمْ قَالَ هُمْ مِنْ آبَائِهِمْ  
 یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۲۹- حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ صعب بن جثامہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہمارے گھوڑوں نے کفار کی عورتوں اور بچوں کو روند ڈالا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ اپنے باپ دادا ہی میں سے ہیں۔

۱۴۳۰۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن بكير بن عبد الله  
۱۳۳۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ایک

لشکر میں بھیجا اور حکم دیا کہ اگر قریش کے فلاں فلاں شخص کو پاؤ تو انہیں آگ سے جلا دو۔ پھر جب ہم لوگ نکلنے لگے تو فرمایا: میں نے تمہیں فلاں اور فلاں کو آگ میں جلانے کا حکم دیا تھا۔ لیکن آگ سے عذاب صرف اللہ تعالیٰ دیتے ہیں لہذا اگر تمہیں یہ آدمی مل جائیں تو انہیں قتل کر دینا۔

عن سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَعْثٍ فَقَالَ إِنَّ وَجَدْتُمْ فَلَانًا وَفَلَانًا لِرَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ فَأَخْرِقُوهُمَا بِالنَّارِ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئْنَا أَرَدْنَا الْخُرُوجَ إِنِّي كُنْتُ أَمُرُكُمْ أَنْ تَحْرِقُوا فَلَانًا وَفَلَانًا بِالنَّارِ وَإِنَّ النَّارَ لَا يُعَذِّبُ بِهَا إِلَّا اللَّهُ فَإِنْ وَجَدْتُمُوهُمَا فَأَقْتُلُوهُمَا

اس باب میں ابن عباسؓ اور حمزہ بن عمروؓ سلمی سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ علماء اسی پر عمل پیرا ہیں۔ محمد بن اسحاق اپنی حدیث میں سلمان بن یسار اور ابو ہریرہؓ کے درمیان ایک راوی کا اضافہ کرتے ہیں۔ اور کئی راوی لیٹ کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں یہ اشبہ اور اصح ہے۔

باب ۱۰۴۱۔ مَا جَاءَ فِي الْغُلُولِ

باب ۱۰۴۱۔ غلول کے متعلق۔ (۱)

۱۳۳۱۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص تکبر، قرض اور غلول سے بری ہو کر فوت ہو وہ جنت میں داخل ہوا۔

۱۴۳۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ وَهُوَ بَرِيءٌ مِنَ الْكِبْرِ وَالْغُلُولِ وَالَّذِينَ دَخَلَ الْجَنَّةَ

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور زید بن خالد جہنی سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۳۳۲۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کی روح اس کے جسم سے اس حالت میں جدا ہوئی کہ وہ تین چیزوں سے بری ہے۔ کفر (۲)، غلول اور قرض تو وہ جنت میں داخل ہوا۔ سعید "کنز" اور ابوعوانہ اپنی حدیث میں "الکبر" کا لفظ نقل کرتے ہیں اور اپنی روایت میں معدان کا ذکر نہیں کرتے۔ جب کہ سعید کی روایت زیادہ صحیح ہے۔

۱۴۳۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّازٍ ثنا ابْنُ أَبِي عَدَى عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَارَقَ الرُّوحَ الْحَسَدَ وَهُوَ بَرِيءٌ مِنْ ثَلَاثٍ الْكُفْرِ وَالْغُلُولِ وَالَّذِينَ دَخَلَ الْجَنَّةَ هَكَذَا قَالَ سَعِيدٌ الْكُفْرُ وَقَالَ أَبُو عَوَانَةَ فِي حَدِيثِهِ الْكِبَرُ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهَا عَنْ مَعْدَانَ وَرَوَايَةُ سَعِيدٍ أَصَحُّ

۱۳۳۳۔ حضرت عمر بن خطابؓ فرماتے ہیں کہ عرض کیا گیا یا رسول اللہ فلاں شخص شہید ہو گیا۔ فرمایا: ہرگز نہیں میں نے اسے ایک مہاء کے مال غنیمت میں سے چرا لینے کے عوض جہنم میں دیکھا۔ پھر فرمایا: عمر!

۱۴۳۳۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ ثنا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ ثنا عِكْرَمَةُ ابْنُ عِمَارٍ ثنا عِكْرَمَةُ ابْنُ عِمَارٍ ثنا سَمَّاكُ أَبُو زُمَيْلٍ الْحَنْفِيُّ قَالَ سَمِعْتُ

(۱) غلول مال غنیمت میں سے کوئی چیز چرانے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۱) کنز سے مراد وہ مال ہے جو نصاب کے بقدر ہونے کے باوجود اس کی زکوٰۃ ادا نہ کی جائے۔ (مترجم)

عَبَّاسٍ يَقُولُ ثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَالَ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ  
إِنْ فَلَانًا قَدْ اسْتَشْهَدَ قَالَ كَلَّا قَدْ رَأَيْتُهُ فِي النَّارِ  
بِعَبَاءَةٍ قَدْ غَلَّهَا قَالَ قُمْ يَا عُمَرُ فَنَادِ إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ  
الْجَنَّةَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ ثَلَاثًا

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۰۴۲۔ مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الْحَرْبِ  
۱۴۳۴۔ حَدَّثَنَا بَشَرُ بْنُ هَلَالٍ الصَّوَّافُ ثَنَا جَعْفَرُ بْنُ  
سُلَيْمَانَ الضَّبْعِيُّ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْزُوا بِأَمِّ سُلَيْمٍ وَنِسْوَةٍ مَعَهَا  
مِنَ الْأَنْصَارِ لِيُسْقِيَنَ الْمَاءَ وَيُدَا وَيُنَ الْحَرْحَى

باب ۱۰۴۲۔ عورتوں کا جنگ میں شریک ہونا۔

۱۳۳۳۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جہاد میں ام سلیم اور  
بعض انصاری عورتوں کو ساتھ رکھا کرتے تھے تاکہ وہ پانی وغیرہ پلائیں  
اور زخمیوں کا علاج کریں۔

اس باب میں ربیع بنت معوذ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۴۳۔ فِي قُبُولِ هَذَا يَا الْمُشْرِكِينَ  
۱۴۳۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ ثَنَا  
عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ ثَوْبَرٍ عَنْ أَبِيهِ  
عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ كَسْرَى  
أَهْدَى لَهُ فَقِيلَ وَ أَنَّ الْمُلُوكَ أَهْدُوا إِلَيْهِ فَقَبِلَ مِنْهُمْ

باب ۱۰۴۳۔ مشرکین کے ہدایا قبول کرنا

۱۳۳۵۔ حضرت علیؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ کسریٰ نے  
آپ ﷺ کی خدمت میں ہدیہ بھیجا تو آپ ﷺ نے قبول کر لیا اسی طرح  
ملوک جب ہدایا بھیجتے تو آپ ﷺ قبول کیا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں جابر سے بھی حدیث منقول ہے۔ اور ثور، ابوفاختہ کے بیٹے ہیں ان کا نام سعید بن علاقہ اور  
کنیت ابو جهم ہے۔

۱۴۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا ابوداؤد عن  
عمران القطان عن قتادة عن يزيد بن عبد الله بن  
الشيخير عن عياض بن حمار أنه أهدى للنبي صلى  
الله عليه وسلم هدية له أو ناقة فقال النبي صلى الله  
عليه وسلم أسلمت فقال لا فقال إني نهيت عن  
زبد المشركين

۱۳۳۶۔ حضرت عیاض بن حمارؓ کہتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ  
کی خدمت میں کوئی ہدیہ یا اونٹ بطور ہدیہ بھیجا (راوی کو شک  
ہے) تو آپ ﷺ نے پوچھا: کیا تم اسلام لائے ہو؟ (۱) عرض کیا نہیں۔  
فرمایا: مجھے مشرکین سے ہدایا لینے سے منع کیا گیا ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ آنحضرت ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ مشرکین کے ہدایا قبول کیا کرتے تھے اور یہ  
بھی مذکور ہے کہ آپ ﷺ مکروہ سمجھتے تھے۔ چنانچہ احتمال ہے کہ شروع میں قبول کر لیتے ہوں لیکن بعد میں منع کر دیا گیا ہو۔

(۱) یہ صحابی ہیں اور اس قصہ کے بعد اسلام لے آئے تھے۔ شاید ان کا ہدیہ قبول نہ کرنے کی وجہ انہیں اسلام کی طرف رغبت دلانا ہو۔ خطابی کہتے ہیں کہ شاید یہ  
حدیث منسوخ ہے، اس لئے کہ آپ ﷺ کا مشرکین کا ہدایا قبول کرنا بہت سے احادیث میں وارد ہوا ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۰۴۴۔ مَا جَاءَ فِي سَجْدَةِ الشُّكْرِ

باب ۱۰۴۳۔ سجدہ شکر

۱۴۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا أَبُو عَاصِمٍ ثَنَا  
بُكَارُ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَاهُ أَمْرٌ فَسَرَّ بِهِ فَخَرَّ سَاجِدًا

۱۴۳۷۔ حضرت ابو بکرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو ایک خوشخبری  
سنائی گئی تو آپ ﷺ خوش ہو گئے اور سجدے میں گر گئے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ اکثر علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے سجدہ شکر کو مشروع قرار دیتے ہیں

باب ۱۰۴۵۔ فِي أَمَانِ الْمَرْأَةِ أَوْ الْعَبْدِ

باب ۱۰۴۵۔ عورت اور غلام کا امان دینا۔

۱۴۳۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمٍ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي  
حَازِمٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْمَرْأَةَ  
لَتَأْخُذَ لِلْقَوْمِ بِعَيْنِي تَجِيرُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

۱۴۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
عورت کسی قوم کو پناہ دینے کا حق رکھتی ہے۔ یعنی مسلمان سے پناہ  
دلا سکتی ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اس باب میں ام ہانی سے بھی حدیث منقول ہے۔

۱۴۳۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الدَّمَشَقِيُّ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ  
مُسْلِمٍ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ  
عَنْ أَبِي مَرَّةٍ مَوْلَى عَقِيلِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أُمِّ هَانِيَةَ  
أَنَّهَا قَالَتْ أَجَرْتُ رَجُلَيْنِ مِنْ أَحْمَاطِي فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ آمَنَّا مِنْ آمْنَتِ

۱۴۳۹۔ حضرت ام ہانیؓ فرماتی ہیں میں نے اپنے شوہر کے عزیزوں  
میں سے دو شخصوں کو پناہ دلائی چنانچہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ہم نے  
بھی اسے پناہ دی جسے تم نے پناہ دی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے عورت کے پناہ دینے کو جائز قرار دیتے ہیں۔ احمد اور اسحاق بھی عورت اور غلام  
دونوں کے امان کو جائز قرار دیتے ہیں۔ حضرت عمر بن خطابؓ سے بھی یہی منقول ہے کہ انہوں نے غلام کے امان کو تسلیم کیا۔ ابو مرہ، عقیل  
بن ابی طالب کے مولیٰ ہیں انہیں ام ہانی کے مولیٰ بھی کہا جاتا ہے ان کا نام یزید ہے۔ یہ حضرت علیؓ اور حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے نقل  
کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا مسلمانوں کا ذمہ ایک ہی ہے۔ جس کے ساتھ ہر ادنیٰ شخص بھی چلتا ہے علماء کہتے ہیں کہ اس سے مراد یہ  
ہے کہ مسلمانوں میں سے جس کسی نے بھی کسی شخص کو امان دی تمام مسلمانوں کو اس کو امان دینا ضروری ہے۔

باب ۱۰۴۶۔ مَا جَاءَ فِي الْعَدْرِ

باب ۱۰۴۶۔ دھوکہ دہی سے متعلق

۱۴۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ انْبَانَا  
شُعْبَةُ قَالَ أَخْبَرَنِي أَبُو الْفَيْضِ قَالَ سَمِعْتُ سُلَيْمَ بْنَ  
عَامِرٍ يَقُولُ كَانَ بَيْنَ مُعَاوِيَةَ وَبَيْنَ أَهْلِ الرُّومِ عَهْدٌ  
وَكَانَ يَسِيرُ فِي بِلَادِهِمْ حَتَّى إِذَا انْقَضَى الْعَهْدُ أَغَارَ  
عَلَيْهِمْ فَإِذَا رَجُلٌ عَلَى دَابَّةٍ أَوْ عَلَى فَرَسٍ وَهُوَ يَقُولُ  
اللَّهُ أَكْبَرُ وَفَاءٌ لَاعْدَرٍ فَإِذَا هُوَ عَمْرُؤُنْ عَبَسَةَ فَسَأَلَهُ

۱۴۴۰۔ سلیم بن عامر کہتے ہیں کہ معاویہؓ اور اہل روم کے درمیان معاہدہ صلح  
تھا۔ اور معاویہؓ ان کے علاقے کی طرف اس ارادے سے پیش قدمی  
کرنے لگے کہ جیسے ہی صلح کی مدت پوری ہو ان پر حملہ کر دیں اسی اثنا میں  
ایک سواریا گھڑ سوار (رادے کو شک ہے) یہ کہتا ہوا آیا کہ: اللہ اکبر! تم  
لوگوں کو وفاء عہد کرنا ضروری ہے عہد شکنی نہیں دیکھا گیا تو وہ عمرو بن عبسہؓ  
تھے۔ چنانچہ معاویہؓ نے ان سے پوچھا تو فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کو

مُعَاوِيَةَ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ قَوْمٍ عَهْدٌ فَلَا يَحُلُّنَ عَهْدًا وَلَا يَشُدُّنَهُ حَتَّى يَمُضِيَ أَمَدُهُ أَوْ يُبَدِّلَهُمُ عَلَى سَوَاءٍ قَالَ فَرَجَعَ مُعَاوِيَةَ بِالنَّاسِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۴۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءً يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
۱۴۴۱۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا اسمعيل بن ابراهيم قال ثني صخر بن جويرة عن نافع عن ابن عمر قال سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ الْغَادِرَ يُنْصَبُ لَهُ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اس باب میں ابن مسعود علیؓ، ابوسعید خدریؓ اور انسؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۴۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّزُولِ عَلَى الْحُكَمِ

۱۴۴۲۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن أبي الزبير عن جابر أَنَّهُ قَالَ رُمِيَ يَوْمَ الْأَحْزَابِ سَعْدُ بْنُ مُعَاذٍ فَقَطَّعُوا أَكْحَلَهُ وَابْجَلَهُ فَحَسَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّارِ فَانْتَفَخَتْ يَدُهُ فَتَرَكَهُ فَتَزَفَهُ الدَّمُ فَحَسَمَهُ أُخْرَى فَانْتَفَخَتْ يَدُهُ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ قَالَ اللَّهُمَّ لَا تَخْرِجْ نَفْسِي حَتَّى تُقَرَّ عَيْنِي مِنْ بَنِي قُرَيْظَةَ فَاسْتَمْسَكَ عِرْقُهُ فَمَا قَطَرَ قِطْرَةً حَتَّى نَزَلُوا عَلَى حُكْمِ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَحَكَمَ أَنْ يُقْتَلَ رِجَالُهُمْ وَتُسْتَحْيَ نِسَاءُهُمْ يَسْتَعِينُ بِهِنَ الْمُسْلِمُونَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَبْتَ حُكْمَ اللَّهِ فِيهِمْ وَكَانُوا أَرْبَعَ مِائَةٍ فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ قَتْلِهِمْ انْفَتَقَ عِرْقُهُ فَمَاتَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں عطیہ قرظی سے بھی حدیث منقول ہے۔

۱۴۴۳۔ حدثنا ابو الوليد الدمسقي ثنا الوليد بن مسلم عن سعيد بن بشير عن قتادة عن الحسن بن

فرماتے ہوئے سنا کہ جس کا کسی قوم کے ساتھ معاہدہ ہو تو وہ اس کی معینہ مدت تک نہ اسے توڑے اور نہ اس میں تبدیلی کرے یا پھر اس عہد کو ان کی طرف پھینک دے تاکہ انہیں پتہ چل جائے کہ ہمارے اور ان کے درمیان صلح نہیں رہی۔ اس پر حضرت معاویہؓ شکر واپس لے گئے۔

باب ۱۰۴۷۔ قیامت کے دن ہر عہد شکن کے لیے ایک جھنڈا ہوگا۔  
۱۴۴۱۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ قیامت کے دن ہر عہد شکن کے لیے جھنڈا گاڑا جائے گا۔ (یہ کہنا یہ ہے اس کی ذلت اور رسوائی سے)۔

باب ۱۰۴۸۔ کسی حکم پر پورا اترنا۔

۱۴۴۲۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ غزوہ خندق کے موقع پر سعد بن معاذؓ کو تیر لگ گیا جس سے ان کی اکھ یا اکھل کی رگ کٹ گئی چنانچہ آنحضرت ﷺ نے اسے آگ سے داغا تو ان کا ہاتھ سوج گیا۔ انہوں نے جب یہ معاملہ دیکھا تو دعا کی کہ یا اللہ میری روح اس وقت تک نہ نکلے جب تک تو بنی قریظہ سے میری آنکھوں کو ٹھنڈک نہ پہنچا دے۔ یعنی ان کا فیصلہ دیکھ لوں۔ اس پر ان کی رگ سے خون بہنا بند ہو گیا اور ایک قطرہ بھی نہ ٹپکا۔ یہاں تک کہ ان لوگوں نے سعد بن معاذؓ کو حکم تسلیم کیا۔ یعنی (یہودیوں نے) آنحضرت ﷺ نے انہیں پیغام بھیجا تو انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ ان کے مرد قتل کر دیئے جائیں اور عورتیں زندہ رکھی جائیں تاکہ مسلمان ان سے مدد حاصل کر سکیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: ان کے معاملے میں تمہارا فیصلہ اللہ کے فیصلے کے مطابق ہو گیا۔ وہ لوگ چار سو تھے۔ جب آنحضرت ﷺ ان کے قتل سے فارغ ہوئے تو سعدؓ کی رگ دوبارہ کھل گئی اور خون بہنے لگا یہاں تک کہ وہ فوت ہو گئے۔

۱۴۴۳۔ حضرت سرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مشرکین کے بوڑھوں کو قتل کر دو اور ان کے نابالغ بچوں کو زندہ رکھو۔

سَمَرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَقْتُلُوا شُبُوحَ الْمُشْرِكِينَ وَاسْتَحْيُوا شَرَخَهُمُ وَالشَّرْخُ الْغُلَمَانُ الَّذِينَ لَمْ يُنَبِّتُوا

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ حجاج بن ارطاة بھی قنادہ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔

۱۳۴۳۔ حضرت عطیہ قرظیؓ کہتے ہیں کہ ہم یوم قرظہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش کیے گئے۔ حکم یہ تھا کہ جس کے زیر ناف بال اگ چکے ہوں اسے قتل کر دیا جائے اور جس کے ابھی نہ اگے ہوں اسے چھوڑ دیا جائے میں بھی نہ اگنے والوں میں سے تھا لہذا چھوڑ دیا گیا۔

۱۴۴۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفِيَانَ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ عَطِيَّةِ الْفَرِظِيِّ قَالَ عُرِضْنَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقَرْيَظَةِ فَكَانَ مَنْ أَتَيْتَ قُتِلَ وَمَنْ لَمْ يُنَبِّتْ خُلِيَ سَبِيلُهُ فَكُنْتُ فِي مَنْ لَمْ يُنَبِّتْ فَخُلِيَ سَبِيلِي

یہ حدیث حسن صحیح ہے بعض علماء اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ زیر ناف بالوں کا نکلنا بلوغ کی علامت ہے اگر چہ اس کا حکم ہونا یا اس کی عمر کا علم نہ ہو۔ احمد اور اسحاق کا بھی یہی قول ہے۔

باب ۱۰۴۹۔ حلف کے متعلق۔ (۱)

باب ۱۰۴۹۔ مَا جَاءَ فِي الْحَلْفِ

۱۳۴۵۔ عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے خطبہ دیتے ہوئے فرمایا: زمانہ جاہلیت کی قسمیں پوری کرو کیونکہ اسلام کو اس سے اور زیادہ تقویت ملے گی لیکن اب نئے حلف نہ کرو۔

۱۴۴۵۔ حَدَّثَنَا حَمِيدٌ بْنُ مَسْعَدَةَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ ثَنَا حُسَيْنُ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي خُطْبَتِهِ أَوْفُوا بِحَلْفِ الْجَاهِلِيَّةِ فَإِنَّهُ لَا يَزِيدُهُ يَعْنِي الْإِسْلَامَ إِلَّا شِدَّةً وَلَا تُحْدِثُوا حِلْفًا فِي الْإِسْلَامِ

اس باب میں عبد الرحمن بن عوف، ام سلمہ، جبیر بن مطعم، ابو ہریرہ اور قیس بن عاصم سے بھی حدیثیں نقل کی جاتی ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۵۰۔ مجوسیوں سے جزیہ لینا۔

باب ۱۰۵۰۔ فِي اخْذِ الْجِزْيَةِ مِنَ الْمَجُوسِيِّ

۱۳۴۶۔ حضرت بجالہ بن عبدہ کہتے ہیں کہ میں جزء بن معاویہ کا منازر کے مقام پر کاتب مقرر تھا۔ ہمیں حضرت عمرؓ کا ایک خط ملا۔ جس میں یہ مکتوب تھا کہ اپنے علاقے کے مجوس سے جزیہ وصول کرو۔ کیونکہ مجھے عبد الرحمن بن عوفؓ نے بتایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ہجر (ایک مقام) کے مجوس سے جزیہ وصول کیا تھا۔

۱۴۴۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ ثَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ عَنْ بَحَالَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ كُنْتُ كَاتِبًا لِحِزْرِ بْنِ مُعَاوِيَةَ عَلَى مَنَازِرَ فَبَإِذَا نَا كِتَابَ عُمَرَ أَنْظُرْ مَجُوسٌ مِنْ قَبْلِكَ فَخُذْ مِنْهُمْ الْجِزْيَةَ فَإِنَّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ أَخْبَرَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الْجِزْيَةَ مِنَ الْمَجُوسِ هَجَرَ

(۱) حلف: جاہلیت کے دور میں عرب ایک دوسرے سے لڑائی کے وقت مدد کرنے کا حلف لیتے تھے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا کہ پچھلی قسموں کو پورا کرو کیونکہ اس میں اسلام کی مضبوطی اور نیک نامی ہے کہ مسلمان وفائے عہد کرتے ہیں۔ لیکن نئے حلف نہ لئے جائیں۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن ہے۔

۱۴۴۷۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفین عن عمرو بن دينار عن بَجَالَةَ أَنَّ عُمَرَ كَانَ لَا يَأْخُذُ الْحِزْيَةَ مِنَ الْمُجُوسِ حَتَّى أَخْبَرَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الْحِزْيَةَ مِنْ مَجُوسٍ هَجَرَ وَفِي الْحَدِيثِ كَلَامٌ أَكْثَرُ مِنْ هَذَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۵۱۔ مَا جَاءَ مَا يَجِلُّ مِنْ أَمْوَالِ أَهْلِ الذِّمَّةِ

۱۴۴۸۔ حدثنا قتيبة ثنا ابن لهيعة عن يزيد بن ابی حبيب عن أبي الخير عن عُبَيْدَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَعْمُ بِقَوْمٍ فَلَا هُمْ يَضِيقُونَ وَلَا هُمْ يُؤْذُونَ مَا لَنَا عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَقِّ وَلَا نَحْنُ نَأْخُذُ مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَبَوَا إِلَّا أَنْ تَأْخُذُوا أَكْرَهًا فَخُذُوا

باب ۱۰۵۱۔ ذمیوں کے مال میں سے کیا حلال ہے؟  
۱۴۴۸۔ حضرت عقبہ بن عامرؓ کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہمارا ایسی قوم پر گزر ہوتا ہے جو ہماری مہمان نوازی نہیں کرتے۔ اور ہمارا جوان پر حق ہے وہ ادا نہیں کرتے یعنی میزبانی نہیں کرتے۔ اور نہ ہی ہم ان سے کچھ لیتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر وہ لوگ انکار کریں تو زبردستی ان سے لے لیا کرو۔

یہ حدیث حسن ہے۔ یہ حدیث لیث بن سعد بھی یزید بن حبیب سے نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کے معنی یہ ہیں کہ صحابہ جہاد کے لیے نکلتے تو ایسے لوگوں سے گزر رہتا کہ جو کھانا بیچنے سے انکار کر دیتے تھے۔ چنانچہ حضرت ﷺ نے حکم دیا کہ اگر وہ لوگ نہ قیمت سے دیں اور نہ ہی بغیر قیمت کے تو زبردستی لے لو۔ بعض احادیث میں یہی حدیث اس تفسیر کے ساتھ بھی منقول ہے۔ عمر بن خطابؓ سے بھی یہی منقول ہے کہ وہ بھی اسی طرح حکم دیا کرتے تھے کہ اگر کوئی قوم کھانا دینے سے انکار کر دے تو مجاہدان سے زبردستی لے لیں۔

باب ۱۰۵۲۔ مَا جَاءَ فِي الْهَجْرَةِ

۱۴۴۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر فرمایا: اس فتح کے بعد ہجرت کے بعد ہجرت کا حکم ختم ہو گیا۔ لیکن جہاد اور نیت باقی رہ گئی۔ جب تمہیں جہاد کے لیے طلب کیا جائے تو نکل کھڑے ہو۔

۱۴۴۹۔ حدثنا احمد بن عبد الله الضبي ثنا زياد بن عبد الله ثنا منصور بن المعتمر عن محالد عن طاووس عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم فتح مكة لا هجرة بعد الفتح ولكن جهاد ونية وإذا استنفرتم فانفروا

اس باب میں ابوسعیدؓ، عبداللہ بن عمرؓ اور عبداللہ بن حبشؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔

توضیح: یہ خطاب صرف اہل مکہ کے لیے تھا کہ اب دارالاسلام بن گیا ہے لہذا یہاں سے ہجرت کرنا فرض نہیں لیکن کسی بھی دارالحرب میں اگر آدمی مامون نہ ہو تو اس پر ہجرت واجب ہو جاتی ہے ورنہ مستحب ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۰۵۳۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۰۵۳۔ رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر بیعت۔

۱۴۵۰۔ حدثنا سعيد بن يحيى بن سعيد الامرى ثنا عيسى ابن يونس عن الاوزاعي عن يحيى بن ابي كثير عن ابي سلمة عن جابر بن عبد الله في قوله تعالى لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ قَالَ جَابِرٌ بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْ لَا نَفِرَّ وَلَمْ يُبَايِعْهُ عَلَى الْمَوْتِ

۱۴۵۰۔ حضرت جابر بن عبد اللہ ارشاد باری تعالیٰ ”لقد رضى الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة“ کے متعلق فرماتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر راہ فرار اختیار نہ کرنے پر بیعت کی تھی موت کی نہیں۔

آیت کا ترجمہ: اللہ تعالیٰ (اس وقت) مؤمنوں سے راضی ہو گیا جب وہ درخت کے نیچے آپ ﷺ کے ہاتھ پر بیعت کر رہے تھے۔ اس باب میں سلمہ بن اکوع، ابن عمر، عبادہ اور جریر بن عبد اللہ سے بھی احادیث نقل کی جاتی ہیں۔ یہ حدیث عیسیٰ بن یونس بھی اوزاعی سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے اور وہ جابر بن عبد اللہ سے بلا واسطہ نقل کرتے ہیں۔ ابوسلمہ کا ذکر نہیں کرتے۔

۱۴۵۱۔ حدثنا قتيبة ثنا حاتم بن إسماعيل عن يزيد بن أبي عبيد عن أبي سلمة بن الأكوع عن جابر بن عبد الله قال قلت لسلمة بن الأكوع على أي شيء بآيعتكم رسول الله صلى الله عليه وسلم يوم الحديبية قال على الموت

۱۴۵۱۔ یزید بن ابی عبید کہتے ہیں کہ میں نے سلمہ بن اکوع سے پوچھا کہ آپ لوگوں نے صلح حدیبیہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ سے کس چیز پر بیعت کی تھی؟ فرمایا: موت پر۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۵۲۔ حدثنا علي بن حجر ثنا اسمعيل بن جعفر عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر قال كُنَّا نُبَايِعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ فَيَقُولُ لَنَا فِيمَا اسْتَطَعْتُمْ

۱۴۵۲۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ سے سننے اور اطاعت کرنے پر بیعت کیا کرتے تھے اور آپ ﷺ فرماتے۔ بقدر استطاعت۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۵۳۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا سفين بن عيينة عن أبي الزبير عن جابر قال لَمْ نُبَايِعْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَوْتِ إِنَّمَا بَايَعْنَاهُ عَلَى أَنْ لَا نَفِرَّ

۱۴۵۳۔ حضرت جابر کہتے ہیں کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے موت پر بیعت نہیں کی تھی بلکہ اس پر کہ بھاگ نہ کھڑے ہوں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور دونوں حدیثوں کے معنی صحیح ہیں۔ ایک جماعت نے موت پر بیعت کی تھی کہ ہم آپ ﷺ کے ساتھ موت تک لڑیں گے اور دوسری جماعت نے فرار نہ ہونے اور ثابت قدم رہنے پر بیعت کی تھی۔

باب ۱۰۵۴۔ بیعت توڑنے سے متعلق

باب ۱۰۵۴۔ فِي نَكْثِ الْبَيْعَةِ

۱۴۵۴۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین

۱۴۵۴۔ حدثنا ابو عمار ثنا وكيع عن الاعمش عن



أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ رَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا فَإِنْ أَعْطَاهُ وَفَى لَهُ وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ لَمْ يَفِ لَهُ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

شخصوں سے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نہ بات کریں گے اور نہ انہیں پاک کریں گے بلکہ ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ ان میں سے ایک وہ شخص ہے جس نے امام کے ہاتھ پر بیعت کی اور پھر اگر امام نے اس کو کچھ دیا تو اس کی اطاعت کی ورنہ نہیں۔

باب ۱۰۵۵۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعَةِ الْعَبْدِ

باب ۱۰۵۵۔ غلام کی بیعت۔

۱۴۵۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ قَالَ جَاءَ عَبْدٌ فَبَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَلَا يَشْعُرُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ عَبْدٌ فَجَاءَ سَيِّدُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْنِيهِ فَاشْتَرَاهُ بَعْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ وَلَمْ يُبَايِعْ أَحَدًا بَعْدُ حَتَّى يَسْأَلَهُ عَبْدٌ هُوَ

۱۳۵۵۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ ایک غلام آیا اور رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر ہجرت کی بیعت کر لی۔ آپ ﷺ کو علم نہیں تھا کہ وہ غلام ہے پھر اس کا مالک بھی آگیا۔ اس پر آپ ﷺ نے اسے کہا: کہ تم یہ غلام مجھے فروخت کر دو۔ چنانچہ آپ ﷺ نے اسے دو سیاہ قام غلاموں کے بدلے میں خرید لیا۔ لیکن اس کے بعد کسی سے بیعت کرتے وقت اس سے پوچھ لیتے تھے کہ کیا وہ غلام ہے؟

اس باب میں ابن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت جابرؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابن زبیر کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۵۶۔ مَا جَاءَ فِي بَيْعَةِ النِّسَاءِ

باب ۱۰۵۶۔ عورتوں کی بیعت۔

۱۴۵۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا سَفِينٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ سَمِعَ أُمِّمَةَ بِنْتَ رُقَيْقَةَ تَقُولُ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نِسْوَةٍ فَقَالَ لَنَا فِي مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَطَقْتُمْ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَرْحَمُ بِنَا مِنْ أَنْفُسِنَا فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَايَعْنَا قَالَ سُفْيَانُ تَعْنِي صَافِحْنَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا قَوْلِي لِمَائَةِ امْرَأَةٍ كَقَوْلِي لِامْرَأَةٍ وَاحِدَةٍ

۱۳۵۶۔ حضرت امیمہ بنت رقیقہ کہتی ہیں میں نے کئی عورتوں کے ساتھ آپ ﷺ سے بیعت کی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: جتنی تمہاری استطاعت اور طاقت ہو۔ میں نے کہا: اللہ اور اللہ کے رسول ہماری جانوں پر ہم سے بھی زیادہ مہربان ہیں۔ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم سے بیعت لے لیجئے۔ سفیان نے کہا: اس کا مقصد مصافحہ ہے اس پر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: میرا سو عورتوں کو کہا جانے والا قول ایک عورت کو کہے جانے والا قول ہی کی طرح ہے۔ یعنی مصافحہ کی ضرورت نہیں قول ہی سے بیعت کافی ہے۔

اس باب میں حضرت عائشہؓ، عبداللہ بن عمروؓ اور اسماء بنت یزیدؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف محمد بن منکدر کی روایت سے جانتے ہیں۔ سفیان ثوریؓ، مالک بن انسؓ اور کئی راوی محمد بن منکدر سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۵۷۔ فِي عِدَّةِ أَصْحَابِ بَدْرٍ

باب ۱۰۵۷۔ بدر میں لڑنے والوں کی تعداد۔

۱۴۵۷۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ ثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَّاشٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ كُنَّا

۱۳۵۷۔ حضرت براءؓ کہتے ہیں کہ جنگ بدر میں شریک ہونے والوں کی تعداد طاہوت کے ساتھیوں کے برابر تھی۔ یعنی تین سو تیرہ۔

تَتَحَدَّثُ أَنَّ أَصْحَابَ بَذْرِ لِعِدَّةِ أَصْحَابِ طَالُوتَ  
ثَلَاثَ مِائَةٍ وَثَلَاثَةَ عَشَرَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی حدیث منقول ہے ثوری وغیرہ ابواسحاق سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۵۸۔ خمس کے متعلق

باب ۱۰۵۸۔ مَا جَاءَ فِي الْخُمْسِ

۱۳۵۸۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عبدالقیس کے قاصدوں کو حکم دیا کہ غنیمت کا پانچواں حصہ ادا کریں۔

۱۴۵۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عِبَادُ بْنُ عِبَادٍ الْمُهَلَّبِيُّ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ قَدِ عَبْدُ الْقَيْسِ أَمْرَكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا خُمْسَ مَا غَنِمْتُمْ

اس حدیث میں ایک قصہ ہے اور یہ حسن صحیح ہے قتیبہ بھی حماد بن زید سے وہ ابوہزیمہ سے اور وہ ابن عباسؓ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۵۹۔ تقسیم سے پہلے مال غنیمت میں سے کچھ لینا۔

باب ۱۰۵۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّهْيَةِ

۱۳۵۹۔ حضرت رافعؓ فرماتے ہیں کہ ہم ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ کے ساتھ سفر میں تھے کہ تیز چلنے والے لوگ آگے بڑھ گئے اور مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے اس میں سے لے کر پکانا شروع کر دیا۔ جب کہ رسول اللہ ﷺ پیچھے رہ جانے والوں کے ساتھ تھے۔ جب آپ ﷺ دیگوں پر سے گزرے تو انہیں آپ ﷺ کے حکم سے اٹھیل دیا گیا۔ پھر آپ ﷺ نے مال غنیمت تقسیم کیا اور ایک اونٹ کو دس بکریوں کے مقابلے میں تقسیم کیا۔

۱۴۵۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَافِعٍ قَالَ كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَتَقَدَّمَ سُرْعَانُ النَّاسِ فَتَعَجَّلُوا مِنَ الْغَنَائِمِ فَاطْبَحُوا وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُخْرَى النَّاسِ فَمَرَّ بِالْقُدُورِ فَأَمَرَبَهَا فَأُكْفِفَتْ ثُمَّ قَسَمَ بَيْنَهُمْ فَعَدَلَ بَعِيرًا بِعَشْرِ شِيَاءٍ

سفيان ثوری بھی اپنے والد سے وہ عبایہ سے اور وہ اپنے دادا رافع بن خدیج سے یہ حدیث نقل کرتے ہوئے ان کے والد کا ذکر نہیں کرتے۔ یہ حدیث محمود بن غیلان، وکیع سے اور وہ سفيان سے نقل کرتے ہیں اور یہ زیادہ صحیح ہے۔ عبایہ بن رافع کا اپنے دادا رافع بن خدیج سے سماع ثابت ہے۔ اس باب میں ثعلبہ بن حکمؓ، انسؓ، ابو ریحانہؓ، ابو دراءؓ، عبد الرحمن بن سمرہؓ، زید بن خالدؓ، ابو ہریرہؓ اور ابویوبؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۳۶۰۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مال غنیمت کی تقسیم سے پہلے اس میں سے کچھ لے لیا اس کا ہم سے کوئی تعلق نہیں۔

۱۴۶۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ انْتَهَبَ فَلَيْسَ مِنَّا

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۰۶۰۔ اہل کتاب کو سلام کرنا۔

باب ۱۰۶۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّسْلِيمِ عَلَى أَهْلِ الْكِتَابِ

۱۳۶۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہود و نصاریٰ کو سلام کہنے کی ابتداء نہ کرو اور اگر ان میں سے کسی سے سر راہ

۱۴۶۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَهِيلٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبْدُوا الْيَهُودَ  
وَالنَّصَارَى بِالسَّلَامِ وَإِذَا لَقِيتُمْ أَحَدَهُمْ فِي الطَّرِيقِ  
فَاضْطَرُّوهُ إِلَى أَضْبَاقِهِ

اس باب میں ابن عمرؓ، انسؓ، ابوبصرہ غفاریؓ (صحابی) سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس کے معنی یہ ہیں کہ تم خود ان سے سلام نہ کرو بلکہ جواب دو جیسا کہ آگے آرہا ہے۔ اس لیے کہ سلام میں ابتداء کرنا تعظیم کے لیے ہوتا ہے۔ اور مسلمانوں کو ان کی تذلیل کا حکم دیا گیا ہے اور اسی طرح اگر راستے میں وہ ملیں تو ان کے لیے راستہ خالی نہ کیا جائے کیونکہ اس میں بھی تعظیم ہے۔

۱۴۶۲۔ حدثنا علي بن حجر ثنا اسمعيل بن جعفر  
عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر قال قال رسول  
الله صلى الله عليه وسلم إن اليهود إذا سلم عليكم  
أحدكم فإنما يقول السام عليك فقل عليك

۱۳۶۲۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہود جب تم لوگوں کو سلام کرتے ہیں تو کہتے ہیں السام علیک لہذا تم جواب میں کہو علیک۔ (۱)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۶۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمَقَامِ بَيْنَ أَظْهَرِ  
الْمُشْرِكِينَ

۱۴۶۳۔ حدثنا هناد ثنا معاوية عن اسمعيل بن ابي  
خالد عن قيس بن ابي حازم عن جرير بن عبد الله عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث سرية إلى  
خثعم فاعتصم ناس بالسجود فاسترع فيهم القتل  
فبلغ ذلك النبي صلى الله عليه وسلم فأمر لهم  
ببعض العقول وقال أنا يرى من كل مسلم يقيم  
بين أظهر المشركين قالوا يا رسول الله ولم قال  
لأنرايا ناراهما

۱۳۶۳۔ حضرت جریر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قبیلہ بنو خثعم کی طرف ایک لشکر روانہ کیا وہاں چند لوگوں نے سجدہ کر کے پناہ مانگی تو مسلمانوں نے انہیں جلد ہی قتل کر دیا۔ جب یہ خبر آنحضرت ﷺ کو پہنچی تو ان کے لیے نصف دیت ادا کرنے کا حکم دیا اور فرمایا: میں ایسے ہر مسلمان سے بری الذمہ ہوں جو مشرکوں کے درمیان رہتا ہے عرض کیا گیا: کیوں یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے فرمایا: مسلمان کے لیے ضروری ہے کہ وہ مشرک سے اتنی دور رہے کہ دونوں کو ایک دوسرے کی آگ دکھائی نہ دے۔

ہناد، عبدہ سے وہ اسماعیل بن ابی خالد سے اور وہ قیس بن ابی حازم سے ابو معاویہ کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اور اس میں جریر کا ذکر نہیں کرتے یہی زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں سرہ سے بھی حدیث منقول ہے۔ اسماعیل کے اکثر اصحاب اسماعیل سے اور وہ قیس بن ابی حازم سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک لشکر بھیجا۔ اور اس میں جریر کا نام ذکر نہیں کیا، حماد، حجاج بن ارطاة سے وہ اسماعیل بن ابی خالد سے وہ قیس سے اور وہ جریر سے ابو معاویہ کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ قیس کی آنحضرت ﷺ سے منقول مرسل حدیث صحیح ہے۔ سرہ بن جندب بھی رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ مشرکوں کے ساتھ مت رہو اور نہ ہی ان کے ساتھ اکٹھے ہو کیونکہ جو ان کے ساتھ رہے گا یا ان کے ساتھ اٹھے بیٹھے گا۔ وہ انہی کی طرح ہو جائے گا۔

(۱) السام علیک کے معنی یہ ہیں کہ تجھ پر موت آئے۔ (مترجم)

باب ۱۰۶۲۔ مَا جَاءَ فِي إِخْرَاجِ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ

۱۴۶۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثنا ابو عاصم و عبد الرزاق قالنا ثنا ابن جريج ثنا أبو الزبير أنه سَمِعَ جَابِرَ يَقُولُ أَخْبَرَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا أُخْرِجَنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ فَلَا أَتْرُكُ فِيهَا إِلَّا مُسْلِمًا  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۶۵۔ حَدَّثَنَا مُوسَى ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكِنْدِيُّ ثنا زيد بن حباب ثنا سفيان الثوري عن ابی الزبير عن جَابِرٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَن عِشْتُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أُخْرِجَنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى مِنْ جَزِيرَةِ الْعَرَبِ  
باب ۱۰۶۳۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۴۶۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثنا ابو الوليد ثنا حماد بن سلمة عن محمد بن عمرو عن أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَتْ فَاطِمَةُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَتْ مَنْ يَرُتُّكَ قَالَ أَهْلِي وَوَلَدِي قَالَتْ فَمَالِي لَا أَرِثُ أَبِي فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا تَوَرَّثُوا وَلَكِنِّي أَعُولُ مَنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُولُهُ وَانْفَقَ عَلَى مَنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنْفِقُ عَلَيْهِ

باب ۱۰۶۲۔ یہود و نصاریٰ کو جزیرہ عرب سے نکال دینے کے متعلق

۱۳۶۴۔ حضرت جابرؓ، حضرت عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں یہود و نصاریٰ کو جزیرہ عرب سے نکال دوں گا اور یہاں صرف مسلمان کو رہنے دوں گا۔

۱۳۶۵۔ حضرت عمر بن خطابؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر میں زندہ رہا تو انشاء اللہ یہود و نصاریٰ کو جزیرہ عرب سے نکال دوں گا۔

باب ۱۰۶۳۔ آنحضرت ﷺ کے ترکہ کے متعلق۔

۱۳۶۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ حضرت فاطمہؓ، حضرت ابو بکر صدیقؓ کے پاس آئیں اور پوچھا کہ آپ کا وارث کون ہوگا؟ فرمایا: میرے گھر والے اور میری اولاد حضرت فاطمہؓ نے فرمایا: مجھے کیا ہے؟ میں کیوں اپنے والد کی وارث نہیں ہوں؟ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ”کہ ہمارا کوئی وارث نہیں ہوتا“۔ لیکن رسول اللہ ﷺ جس کو روٹی کپڑا دیتے تھے میں بھی اسے دوں گا اور جس پر آپ ﷺ خرچ کیا کرتے تھے میں بھی اس پر خرچ کروں گا۔

اس باب میں عمرؓ، طلحہؓ، زبیرؓ، عبد الرحمن بن عوفؓ، سعد اور عائشہؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ حضرت ابو ہریرہؓ کی حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ اسے اس سند سے صرف حماد بن سلمہ اور عبد الوہاب بن عطاء نے مرفوع کیا ہے۔ یہ دونوں محمد بن عمر سے وہ ابو سلمہ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث کئی سندوں سے حضرت ابو بکر صدیقؓ سے منقول ہے وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

۱۴۶۷۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال ثنا بشر بن عمر ثنا مالك بن انس عن ابن شهاب عن مالك بن اوس بن الحدثان قال دخلت على عمر بن الخطاب و دخل عليه عثمان بن عفان والزبير بن العوام وعبد الرحمن بن عوف وسعد بن ابی وقاص ثم جاء علي والعباس يختصمان فقال عمر لهم انشدكم بالله الذي ياذبه تقوم السماء والأرض ان تعلمون ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا نورث ما تركناه صدقة قالوا نعم قال أبو بكر انا ولي رسول الله صلى الله عليه وسلم فجئت انت وهذا إلى أبي بكر تطلب أنت ميراثك من ابن أخيك وتطلب هذا ميراث امرأته من ابن أخيك وتطلب هذا ميراث امرأته من أبيها فقال أبو بكر ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا نورث ما تركناه صدقة والله يعلم انه صادق بار راشد تابع للحق وفي الحديث قصة طويلة

یہ حدیث حضرت مالک بن انس کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۰۶۴۔ ما جاء قال النبي صلى الله عليه وسلم يوم فتح مكة ان هذه لا تغزى بعد اليوم

۱۴۶۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا يحيى بن سعيد ثنا زكريا بن ابی زائدة عن الشعبي عن الحارث بن مالك بن برصاء قال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يوم فتح مكة يقول لا تغزى هذه بعد اليوم إلى يوم القيمة

۱۳۶۷۔ حضرت مالک بن انس بن حدثان فرماتے ہیں کہ میں عمر بن خطابؓ کے پاس داخل ہوا تو عثمان بن عفانؓ، زبیر بن عوامؓ، عبد الرحمن بن عوفؓ اور سعد بن ابی وقاصؓ بھی داخل ہوئے اتنے میں علیؓ اور عباسؓ بھی آپس میں تکرار کرتے ہوئے آگئے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: میں تمہیں اس اللہ کی قسم دیتا ہوں جس کے حکم سے آسمان وزمین قائم ہیں کیا تمہیں علم ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ ہمارا کوئی وارث نہیں ہوتا ہم جو کچھ چھوڑتے ہیں وہ صدقہ ہوتا ہے ان سب نے فرمایا: ہاں۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: جب آنحضرت ﷺ کی وفات ہوئی تو ابو بکرؓ نے کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کا خلیفہ ہوں اس وقت آپ اور یہ (علیؓ اور عباسؓ) دونوں ابو بکر صدیقؓ کے پاس آئے اور آپ اپنے بیٹے کی اور یہ اپنی بیوی کی میراث طلب کرنے لگے۔ اس پر ابو بکرؓ نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ”ہمارا کوئی وارث نہیں ہوتا ہم جو کچھ چھوڑ دیں وہ صدقہ ہے“ اور اللہ تعالیٰ اچھی طرح جانتا ہے کہ وہ سچے اور سچی کی راہ پر چلے اور حق کی اتباع کرنے والے تھے۔ اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔

باب ۱۰۶۳۔ آنحضرت ﷺ کا فتح مکہ کے موقع پر فرمان کہ آج کے بعد مکہ میں جہاد نہیں کیا جائے گا۔

۱۳۶۸۔ حضرت حارث بن مالک بن برصاء فرماتے ہیں کہ میں نے فتح مکہ کے دن آنحضرت ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ آج کے بعد قیامت تک اس پر چڑھائی نہیں کی جائے گی یعنی یہ کبھی دارالحرب اور دارالکفر نہیں ہوگا۔

اس باب میں ابن عباسؓ، سلیمان بن مرثد اور مطیعؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۶۵۔ ما جاء في ساعة التي تستحب فيها القتال

۱۳۶۹۔ حضرت نعمان بن مقرنؓ فرماتے ہیں کہ میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ غزوات میں شریک ہوا۔ آپ ﷺ طلوع فجر سے طلوع آفتاب تک لڑائی روک دیتے۔ پھر جب سورج نکل جاتا لڑائی شروع کرتے اور نصف النہار کے وقت پھر روک دیتے یہاں تک کہ آفتاب ڈھل جاتا۔ پھر زوال آفتاب سے عصر تک لڑتے اور پھر عصر کی نماز کے لیے ٹھہر جاتے اور پھر لڑائی شروع کر دیتے۔ اس وقت کے متعلق کہا جاتا تھا کہ مدد الہی کی ہوا چلتی ہے اور مؤمنین نمازوں میں اپنے لشکروں کیلئے دعا بھی کیا کرتے تھے۔

۱۴۶۹۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ بن هشام قال ثنی ابی عن قتادة عن النعمان بن مقرن قال غزوت مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم فكان اذا طلع الفجر امسك حتى تطلع الشمس فاذا طلعت قاتل فاذا انتصف النهار امسك حتى تزول الشمس فاذا زالت الشمس قاتل حتى العصر ثم امسك حتى یصلی العصر ثم یقاتل وکان یقال عند ذلك تهيج رياح النصر ویدعو المؤمنون لیحیوہم فی صلواتہم

یہ حدیث نعمان بن مقرنؓ سے بھی منقول ہے اور یہ سند زیادہ متصل ہے۔ نعمان کی وفات حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں ہوئی قتادہ نے ان سے احادیث نہیں سیں۔ حسن بن علی خلّال، عفان اور جراح سے وہ حماد بن سلمہ سے وہ ابو عمران جونی سے وہ علقمہ سے اور (وہ معقل بن یسار سے نقل کرتے ہیں کہ عمرؓ نے نعمان بن مقرنؓ ہر حران کی طرف بھیجا اور پھر طویل حدیث نقل کی۔ نعمانؓ نے فرمایا: ”میں آنحضرت ﷺ کے ساتھ جہاد میں شریک ہوا۔ آپ ﷺ اگر دن کے شروع میں لڑائی نہ کرتے تو زوال آفتاب، مدد کے نزول اور نصر الہی کی ہواؤں کا انتظار کرتے) یہ حدیث حسن صحیح ہے اور علقمہ بن عبد اللہ، بکر بن عبد اللہ حرانی کے بھائی ہیں۔

باب ۱۰۶۶۔ طیرہ کے متعلق۔

باب ۱۰۶۶۔ مَا جَاءَ فِي الطَّيْرِ

۱۴۷۰۔ حضرت عبد اللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بد فالی شرک۔ ہم میں سے کوئی ایسا نہیں جسے بد فالی کا خیال نہ آتا ہو۔ لیکن اللہ تعالیٰ اسے توکل کی وجہ سے ختم کر دیتے ہیں۔

۱۴۷۰۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الرحمن بن مهدي ثنا سفيان عن سلمة بن كهيل عن عيسى بن عاصم عن زر عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الطيرة من الشريك وما منا ولكن الله يذهب بالتوكل

امام ترمذی کہتے ہیں کہ امام بخاری، سلیمان بن حرب کے حوالے سے کہتے ہیں کہ ان کے نزدیک ”وما منا“..... الخ قول عبد اللہ بن مسعودؓ کا ہے۔ اس باب میں سعد بن ابی ہریرہؓ، حابس تمیمی، عائشہؓ اور ابن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے صرف سلمہ بن کہیل کی روایت سے جانتے ہیں۔ شعبہ بھی مسلم سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔

۱۴۷۱۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عدوی (یعنی متحدی بیماریاں) اور بد فالی (اسلام میں) نہیں اور میں فال کو پسند کرتا ہوں۔ پوچھا: یا رسول اللہ ﷺ فال کیا ہے؟ فرمایا: اچھی بات۔

۱۴۷۱۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا ابن أبي عدي عن هشام عن قتادة عن أنس أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لأعدوي ولا طيرة وأجب الفأل قالوا يا رسول الله وما الفأل قال الكلمة الطيبة

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۷۲۔ حدثنا محمد بن رافع ثنا ابو عامر العقدي عن حماد بن سلمة عن حُمَيْدٍ عَنْ ..... أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُعْجِبُهُ إِذَا خَرَجَ لِحَاجَتِهِ أَنْ يَسْمَعَ يَارَاشِدُ يَا نَحِيجُ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۶۷۔ مَا جَاءَ فِي وَصِيَّةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقِتَالِ

۱۴۷۳۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الرحمن بن مهدي عن سفيان عن علقمة بن مرثد عن سُلَيْمَانَ بْنِ بَرِيْدَةَ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا بَعَثَ أَمِيرًا عَلَى حَيْشٍ أَوْ صَاهٍ فِي خَاصَّةٍ نَفْسِهِ يَتَقَوَّى اللَّهُ وَمَنْ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ خَيْرًا وَقَالَ اغْزُوا بِسْمِ اللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ قَاتِلُوا مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ وَلَا تَقْتُلُوا وَلَا تَغْدِرُوا وَلَا تَمُتُوا وَلَا تَقْتُلُوا وَلِيْدًا فَإِذَا لَقِيتَ عَدُوَّكَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَادْعُهُمْ إِلَى أَحَدَى ثَلَاثِ خِصَالٍ أَوْ جَلَالٍ آتَيْهَا أَحَابُوكَ فَاقْبَلْ مِنْهُمْ وَكُفَّ عَنْهُمْ أَدْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ وَالتَّحَوُّلِ مِنْ دَارِهِمْ إِلَى دَارِ الْمُهَاجِرِينَ وَآخِرُهُمْ أَنَّهُمْ إِنْ فَعَلُوا ذَلِكَ فَإِنَّ لَهُمْ مَالِ الْمُهَاجِرِينَ وَعَلَيْهِمْ مَا عَلَى الْمُهَاجِرِينَ وَإِنْ أَبَوْا أَنْ يَتَحَوَّلُوا فَآخِرُهُمْ أَنَّهُمْ يَكُونُوا كَأَعْرَابِ الْمُسْلِمِينَ يُجْرَى عَلَيْهِمْ مَا يُجْرَى عَلَى الْأَعْرَابِ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْغَنِيمَةِ وَالْفَيْءِ شَيْءٌ إِلَّا أَنْ يَجَاهِدُوا فَإِنْ أَبَوْا فَاسْتَوْعِنُوا بِاللَّهِ عَلَيْهِمْ وَقَاتِلُهُمْ وَإِذَا أَحَاصَرْتَ حِصْنًا فَأَرَادُوكَ أَنْ تَحْجَلَ لَهُمْ ذِمَّةُ اللَّهِ وَذِمَّةُ رَسُولِهِ فَلَا تَحْجَلَ لَهُمْ ذِمَّةُ اللَّهِ وَلَا ذِمَّةُ نَبِيِّهِ وَاجْعَلْ لَهُمْ ذِمَّتَكَ وَذِمَّ أَصْحَابِكَ

۱۴۷۲۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب اپنے کسی کام کے لیے نکلتے تو یہ الفاظ سننا پسند کیا کرتے یا راشد (۱) یا نحج (۲)

باب ۱۰۶۷۔ جنگ کے متعلق آنحضرت ﷺ کی وصیت۔

۱۴۷۳۔ حضرت بریدہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی شخص کو کسی لشکر کا امیر مقرر کرتے تو اسے تقویٰ اور پرہیزگاری کی وصیت کرتے اور اس کے ساتھ جانے والے مسلمانوں کے ساتھ بھلائی کا حکم دیتے اور فرماتے: اللہ کے نام سے اور اسی کے راستے میں جہاد کرو اور ان کے ساتھ جنگ کرو جو اللہ کے مگر ہیں، مال غنیمت میں چوری نہ کرو، عہد شکنی نہ کرو، مثلاً (ہاتھ پاؤں کاٹنا) نہ کرو اور بچوں کو قتل نہ کرو۔ پھر جب تمہارا دشمن کے ساتھ آنا سامنا ہو تو انہیں تین چیزوں کی دعوت دو اگر وہ لوگ اس میں سے ایک پر بھی راضی ہوں تو تم بھی اسے قبول کر لو اور ان سے جنگ نہ کرو چنانچہ انہیں اسلام کی دعوت دو اور کہو کہ وہ لوگ اپنے علاقے سے مہاجرین کے علاقے کی طرف ہجرت کریں اور انہیں بتا دو اگر وہ لوگ ایسا کریں گے تو ان کے لیے بھی وہی کچھ ہے جو مہاجرین کے لیے ہے (یعنی دین کی نصرت و تائید) لیکن اگر وہ لوگ ہجرت سے انکار کریں تو وہ بھی دیہاتی مسلمانوں کی طرح ہوں گے اور ان پر بھی وہی احکام منطبق ہوں گے جو ان پر ہوتے ہیں یعنی غنیمت اور مال فنی میں سے حصہ نہیں ملے گا۔ الا یہ کہ وہ لوگ جہاد میں شریک ہوں لیکن اگر وہ لوگ اس سے بھی انکار کر دیں تو اللہ سے مدد مانگتے ہوئے ان سے جنگ کرو۔ پھر اگر کسی قلعے کا محاصرہ کرو اور قلعے والے اللہ اور رسول ﷺ کی پناہ مانگیں تو انہیں مت دو ہاں اپنی اور اپنے لشکر کی پناہ دے سکتے ہو۔ کیونکہ اگر بعد میں تم عہد شکنی کرو تو اپنے لشکر کی پناہ دے

(۱) راشد کے معنی ہدایت یافتہ کے ہیں۔ (مترجم)

(۲) نحج کے معنی صاحب رائے کے ہیں یعنی رائے رکھنے والا۔ آنحضرت ﷺ ان اسماء سے نیک فال مراد لیا کرتے تھے۔ (مترجم)

فَانْتَكُمُ اَنْ تُخَفِّرُوا ذِمَّتَكُمْ وَذِمَّةَ اصْحَابِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ  
مِنْ اَنْ تُخَفِّرُوا ذِمَّةَ اللَّهِ وَذِمَّةَ رَسُولِهِ وَ اِذَا حَاصَرَتْ  
اَهْلَ حِصْنٍ فَارَادُوْكَ اَنْ تُنْزِلُوْهُمْ عَلٰى حُكْمِ اللَّهِ فَلَا  
تُنْزِلُوْهُمْ وَلٰكِنْ اَنْزِلُوْهُمْ عَلٰى حُكْمِكَ فَاِنَّكَ لَا تَنْزِرُ  
اَتَصِيبُ حُكْمَ اللَّهِ فِيْهِمْ اَمْ لَا اَوْ نَحْوَ ذَلِكَ

سکتے ہو۔ کیونکہ اگر بعد میں تم عہد شکنی کرو تو اپنے عہد و پیمان کو توڑنا اللہ  
اور رسول ﷺ کے عہد و پیمانہ کو توڑنے سے بہتر ہے۔ اور اسی طرح اگر وہ  
لوگ چاہیں کہ تم اللہ کے حکم کے مطابق فیصلہ کرو تو ایسا نہ کرنا بلکہ اپنے  
حکم پر فیصلہ کرنا کیونکہ تم نہیں جانتے کہ اللہ کا کیا حکم ہے تم اس کے  
مطابق فیصلہ کر رہے ہو یا نہیں یا اسی طرح کچھ فرمایا۔

اس باب میں نعمان بن مقرنؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت بریدہؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن بشار، ابوالاحمد سے وہ سفیان  
سے اور وہ علقمہ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث میں یہ الفاظ زیادہ ہیں کہ ”اگر وہ اسلام سے انکار کریں تو ان سے جزیہ  
وصول کرو اور اگر اس سے بھی انکار کریں تو اللہ سے مدد طلب کرتے ہوئے ان کے خلاف اعلان جنگ کر دو۔“ کج وغیرہ بھی سفیان سے اسی  
طرح نقل کرتے ہیں۔ محمد بن بشار کے علاوہ اور لوگوں نے بھی عبدالرحمن بن مہدی سے یہی حدیث نقل کرتے ہوئے جزیہ کا ذکر کیا ہے۔

۱۴۷۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثَنَا عَفَانُ  
ثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ ثَنَا ثَابِتٌ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ  
كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُغَيِّرُ إِلَّا عِنْدَ  
صَلَاةٍ الْفَجْرِ فَإِنْ سَمِعَ آذَانًا أَمْسَكَ وَالْأَغَارَ  
وَأَسْتَمَعَ ذَاتَ يَوْمٍ فَسَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ  
أَكْبَرُ فَقَالَ عَلَى الْفِطْرَةِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
قَالَ خَرَجَتْ مِنَ النَّارِ

۱۴۷۴۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ صرف  
فجر کی نماز کے وقت حملہ کیا کرتے تھے۔ پھر اگر اذان سنتے تو رک  
جاتے ورنہ جاری رکھتے۔ ایک مرتبہ آپ ﷺ نے اذان سنی جب  
مؤذن نے ”اللہ اکبر، اللہ اکبر“ کہا تو فرمایا: فطرت انسانی اسی پر ہے  
پھر جب اس نے یہ الفاظ کہے ”اشھدان لا الہ الا اللہ“ کہا تو آپ  
ﷺ نے فرمایا: تم دوزخ کی آگ سے نکل گئے۔

حسن ولید سے اور وہ حماد سے اسی سند سے اسی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

## فضیلت جہاد سے متعلق آنحضرت ﷺ سے

### منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۰۶۸۔ جہاد کی فضیلت

۱۴۷۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ عرض کیا گیا: یا رسول اللہ ﷺ  
جہاد کے برابر کون سا عمل ہے؟ آپ نے فرمایا: تم لوگ اسکی استطاعت  
نہیں رکھتے۔ دو تین مرتبہ لوگوں نے اسی طرح پوچھا آپ ﷺ ہر مرتبہ  
یہی جواب دیتے کہ تم لوگ اسکی استطاعت نہیں رکھتے۔ تیسری مرتبہ  
آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والے کی مثال اس  
روزے دار اور نمازی کی سی ہے جو نماز و روزہ میں کوئی فتور (نقص)  
نہیں آنے دیتا۔ یہاں تک کہ مجاہد جہاد سے واپس آجائے۔

## أَبْوَابُ فَضَائِلِ الْجِهَادِ عَنْ

### رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۰۶۸۔ فَضْلُ الْجِهَادِ

۱۴۷۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ  
سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قِيلَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَعْدِلُ الْجِهَادَ قَالَ إِنَّكُمْ لَا  
تَسْتَطِيعُونَهُ فَرَدُّوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ  
يَقُولُ إِنَّكُمْ لَا تَسْتَطِيعُونَهُ فَقَالَ فِي الثَّلَاثَةِ مَثَلُ  
الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَثَلُ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الَّذِي لَا  
يَفْتَرُ مِنْ صَلَاةٍ وَلَا صِيَامٍ حَتَّى يَرْجِعَ الْمُجَاهِدُ فِي



سَبِيلُ اللَّهِ

اس باب میں شافعہ، عبد اللہ بن حبشی، ابو موسیٰ، ابوسعیدؓ، ام مالک بن ہریرہ اور انس بن مالکؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور آنحضرت ﷺ سے بواسطہ ابو ہریرہؓ کی سندوں سے منقول ہے۔

۱۴۷۶۔ حدثنا محمد بن عبد الله بن بزيع ثنا معتمر بن سليمان ثنا مرزوق ابو بكر عن قتادة عن انس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول الله المجاهد في سبيلي هو علي صمنا ان قبضته اورنته الجنة وان رجعته رجعته باجر او غنيمه  
۱۴۷۶۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ، اللہ تبارک و تعالیٰ کا یہ قول نقل کرتے ہیں کہ میری راہ میں جہاد کرنے والے کی ذمہ داری مجھ پر ہے اگر میں اس کی روح قبض کرنا ہوں تو اسے جنت کا وارث بناتا ہوں اور اگر اسے زندہ واپس بھیجتا ہوں تو مال غنیمت اور ثواب کے ساتھ۔

یہ حدیث اسی سند سے صحیح غریب ہے۔

باب ۱۰۶۹۔ جہاد میں چوکیداری کی فضیلت  
۱۴۷۷۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن المبارك ثنا حيوة بن شريح قال اخبرني ابو هانئ الخولاني ان عمرو بن مالك الحنظلي اخبره انه سمع فضالة بن عبيد يحدث عن رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال كل ميت يحتم على عمله الا الذي مات مرباطا في سبيل الله فانه ينمى له عمله الى يوم القيمة ويا من فتنة القبر وسمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول المجاهد من جهل نفسه  
۱۰۶۹۔ جہاد میں چوکیداری کی فضیلت  
۱۴۷۷۔ حضرت فضالہ بن عبیدؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ہر مرنے والے کی زندگی کے ساتھ ہی اس کے اعمال پر مہر لگا دی جاتی ہے۔ لیکن اللہ کی راہ میں چوکیداری کے فرائض انجام دینے والے شخص کے اعمال قیامت تک بڑھتے رہتے ہیں۔ اور وہ قندقبر سے محفوظ رہتا ہے۔ نیز میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ مجاہد وہ ہے جو اپنے نفس میں مجاہدہ کرے یعنی اپنے نفس کی پیروی نہ کرے۔

اس باب میں عقبہ بن عامرؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۷۰۔ ما جاء في فضل الصوم في سبيل الله  
۱۴۷۸۔ حدثنا قتيبة ثنا ابن لهيعة عن ابي الاسود عن عروة وسليمان بن يسار انهما جدنا عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من صام يوما في سبيل الله رزححه الله عن النار سبعين خريفا احدهما يقول سبعين والاخر يقول اربعين  
۱۰۷۰۔ جہاد کے دوران روزہ رکھنے کی فضیلت۔  
۱۴۷۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے جہاد کے دوران ایک روزہ رکھا اللہ تعالیٰ اسے دوزخ کی آگ سے ستر برس کی مسافت تک دور کر دیں گے۔ ایک راوی ستر اور دوسرے چالیس برس کہتے ہیں۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔ ابو الاسود کا نام محمد بن عبد الرحمن بن نوفل اسدی ہے یہ مدنی ہیں اس باب میں ابوسعیدؓ، انسؓ، عقبہ بن عامرؓ اور ابوامامہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۴۷۹۔ حدثنا سعيد بن عبد الرحمن ثنا عبد الله بن الوليد العدني عن سفيان الثوري ح ثنا محمود بن غيلان ثنا عبيد الله بن الزرقعي عن أبي سعيد بن الخنري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا يصوم عبد يوما في سبيل الله باعد ذلك اليوم النار عن وجهه سبعين خريفا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۸۰۔ حدثنا زياد بن ايوب ثنا يزيد بن هارون ثنا الوليد بن جميل عن القاسم أبي عبد الرحمن عن أبي أمامة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من صام يوما في سبيل الله جعل الله بينه وبين النار خندقا كما بين السماء والأرض

یہ حدیث ابوامامہ کی روایت سے غریب ہے۔

باب ۱۰۷۱۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ النَّفَقَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
۱۴۸۱۔ حدثنا ابو كريب ثنا حسين الجعفي عن زائدة عن الركين بن الربيع عن ابيه عن يسير بن عميئة عن عريم بن قاتك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من أنفق نفقة في سبيل الله كُتِبَتْ لَهُ سَبْعُ مِائَةِ ضِعْفٍ

اس باب میں ابویزید بھی حدیث نقل کرتے ہیں مگر وہ بالا حدیث حسن ہے ہم اسے صرف دیکھن بن ربیع کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۷۲۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْجِلْعَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
۱۴۸۲۔ حدثنا محمد بن رافع ثنا زيد بن حباب ثنا معاوية ابن صالح عن كثير بن الحارث عن القاسم أبي عبد الرحمن عن عدي بن حاتم الطائي أنه سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم أي الصنعة أفضل قال جِلْعَةُ عَبْدٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ظِلُّ قُسْطَاءٍ أَوْ مَكْرُوفَةٌ فَحُلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۳۷۹۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص اللہ کی راہ میں جہاد کرتے ہوئے روزہ رکھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے ستر برس کی مسافت تک آگ سے دور کر دیتے ہیں۔

۱۳۸۰۔ حضرت ابوامامہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے جہاد کے دوران ایک روزہ رکھا اللہ تعالیٰ اس کے اور دو روزہ کے درمیان ایسی خندق بنادیتے ہیں جیسے کہ زمین و آسمان کے مابین فاصلہ ہے۔

باب ۱۰۷۱۔ جہاد میں مالی معاونت کی فضیلت

۱۳۸۱۔ حضرت غزیم بن قاتکؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص جہاد میں کچھ خرچ کرتا ہے تو ایک کے بدلے سات سو گنا کما جاتا ہے۔

باب ۱۰۷۲۔ مجاہدین کی خدمت کرنے کی فضیلت

۱۳۸۲۔ حضرت عدی بن حاتم طائیؓ نے آنحضرت ﷺ سے پوچھا کہ کون سا صدقہ افضل ہے۔ فرمایا: اللہ کی راہ میں خادم دینا یا خیمے کا سایہ چھایا کر دینا جو ان لوگوں کی راہ میں دینا۔

معاویہ بن صالح سے یہ حدیث مرسلہ منقول ہے اس سند میں زید کے متعلق اختلاف ہے۔ ولید بن جمیل یہ حدیث قاسم ابو عبد الرحمن سے وہ ابوامامہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث ہم سے زیادہ بن ایوب، یزید بن ہارون کے واسطے سے وہ ولید بن جمیل سے وہ قاسم ابی عبد الرحمن سے وہ ابوامامہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ افضل ترین صدقہ جہاد میں خیمے کا سایہ مہیا کرنا، خادم دینا یا اونٹنی دینا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور معاویہ بن ابی صالح کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ غازی کی تجہیز

باب ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ مَا جَاءَ فِيْمَنْ جَهَّزَ غَازِيَا

۱۴۸۳۔ حضرت زید بن خالد جہنی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ کی راہ میں جانے والے غازی کا سامان تیار کرے گا وہ بھی جہاد کرنے والوں کے حکم میں شامل ہوگا اور جو شخص مجاہدین کے اہل وعیال کی نگہبانی کرے گا وہ بھی انہی کے حکم میں شامل ہوگا۔

۱۴۸۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو زَكْرِيَا يَحْيَى بْنُ حُرَيْثٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ بَسْرِ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ جَهَّزَ غَازِيَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزَى وَمَنْ خَلَفَ غَازِيَا فِي أَهْلِهِ فَقَدْ غَزَى

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس سند کے علاوہ بھی کئی سندوں سے منقول ہے۔ ابن عمر، سفیان سے وہ ابن ابی لیلیٰ سے وہ عطاء سے اور وہ زید بن خالد جہنی سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث بھی حسن صحیح ہے۔ اسے محمد بن بشار، عبد الرحمن بن مہدی سے وہ حرب سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ ابی سلمہ سے وہ بسر بن سعید سے وہ زید بن خالد جہنی سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس نے غازی کی تیاری کرائی گویا کہ اس نے جہاد کیا۔ یہ حدیث بھی صحیح ہے۔ پھر محمد بن بشار، یحییٰ بن سعید سے وہ عبد الملک سے وہ عطاء سے وہ زید بن خالد جہنی سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ جس شخص کے قدم جہاد میں گرد آلود ہوں۔

باب ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۴۸۴۔ یزید بن ابومریم کہتے ہیں کہ عباہ بن رفاعہ بن رافع مجھے جمعہ کی نماز کے لیے جاتے ہوئے ملے تو فرمایا: خوشخبری سن لو تمہارے اللہ کی راہ میں اٹھنے والے یہ قدم میں بنے ابوبس سے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ جس کے قدم اللہ کی راہ میں گرد آلود ہوتے ہیں وہ آگ پر حرام ہو جاتے ہیں۔

۱۴۸۴۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ لَحِقْنِي عَبَّاتُ بْنُ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ وَ أَنَا مَاشٍ إِلَى الْجُمُعَةِ فَقَالَ أَبَشِّرْ فَإِنْ خَطَاكَ هَذِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ سَمِعْتُ أَبَا عَبْسٍ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اغْبَرَّتْ قَدَمَاهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُمَا حَرَامٌ عَلَى النَّارِ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ابوبس کا نام عبد الرحمن بن جبیر ہے اس باب میں ابوبکرؓ، ایک صحابی اور یزید بن ابومریم سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ شامی ہیں۔ ولید بن مسلم، یحییٰ بن حمزہ اور کئی راوی ان سے احادیث نقل کرتے ہیں اور یزید بن ابومریم کوئی کے والد صحابی ہیں ان کا نام مالک بن ریح ہے۔

باب ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ جہاد کے غبار کی فضیلت۔

باب ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْغُبَارِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۴۸۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص

۱۴۸۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

بن عبد اللہ المسعودی عن محمد بن عبد الرحمن  
عن عیسیٰ بن طلحة عن ابی ہریرۃ قال قال رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا یلج النار رجل بکی من  
خشية اللہ حتی یعود اللبن فی الضرع ولا یجتمع  
عبار فی سبیل اللہ ودخان جہنم

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن عبد الرحمن، آل طلحہ مدنی کے مولیٰ ہیں۔

باب ۱۰۷۶۔ مَا جَاءَ مِنْ شَابٍ شَيْبَةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۴۸۶۔ حَدَّثَنَا هناد ثنا ابو معاوية عن الاعمش عن  
عمرو بن مرة عن سالم بن ابی الجعد أن شريح  
بن السميط (قال يا كعب بن مرة حدثنا عن رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم واحذر) قال سمعت  
النبي صلی اللہ علیہ وسلم يقول من شاب شيبه في  
الاسلام كانت له نورا يوم القيامة

باب ۱۰۷۶۔ جو شخص جہاد کرتے ہوئے بوڑھا ہو جائے۔

۱۳۸۶۔ حضرت سالم بن ابی جعد، شریح بن سمیط سے نقل کرتے ہیں  
کہ کعب بن مرہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے  
فرمایا: جو شخص اسلام میں بوڑھا ہو گیا وہ اس کے لیے قیامت کے دن  
نور ہوگا۔ (یعنی جہاد کرتے ہوئے)۔

اس باب میں فضالہ بن عبید اللہ بن عمرؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں یہ حدیث حسن ہے۔ اعمش بھی عمرو بن مرہ سے اسی طرح نقل  
کرتے ہیں۔ پھر یہ حدیث منصور، سالم بن ابی جعد سے بواسطہ ایک شخص بھی نقل کرتے ہیں۔ کعب بن مرہ کو مرہ بن کعب بنہری بھی کہا جاتا  
ہے۔ اور یہی مشہور ہے۔ انہوں نے آنحضرت ﷺ سے بہت سی احادیث نقل کی ہیں۔

۱۴۸۷۔ حَدَّثَنَا اسحق بن منصور ثنا حيوة بن  
شريح عن بقیة عن بحیر بن مسعدة عن خالد بن  
معدان عن كثير عن مرة عن عمرو بن عبسة أن  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال من شاب شيبه  
فی سبیل اللہ كانت له نورا يوم القيامة

۱۳۸۷۔ عمرو بن عبسہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ کی  
راہ میں جہاد کرتے ہوئے بوڑھا ہو گیا قیامت کے دن اس کے لیے نور  
ہوگا۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے اور حیوة بن شریح، یزید حمصی کے بیٹے ہیں۔

باب ۱۰۷۷۔ مَا جَاءَ مِنْ ارْتَبَطَ فَرَسًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۴۸۸۔ حَدَّثَنَا قتيبة ثنا عبد العزيز بن محمد عن  
سهيل بن ابی صالح عن ابیه عن ابی ہریرۃ قال قال  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخيل معقود في  
نواصيها الخير الى يوم القيامة الخيل لثلاثة هي

باب ۱۰۷۷۔ جہاد کی نیت سے گھوڑا رکھنے کی فضیلت

۱۳۸۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: گھوڑوں  
کی پیشانی میں قیامت تک خیر بندھی ہوئی ہے اور گھوڑے تین قسم کے  
ہیں۔ ایک تو آدمی کے لیے اجر کا باعث دوسرے پردہ پوشی کا باعث اور  
تیسرے آدمی کے لیے بار ہیں یعنی عذاب و گناہ کا باعث ہیں۔ جہاں

(۱) یعنی یہ ممکن ہے۔ (مترجم)

بِرَجُلٍ أَجْرٌ وَهِيَ لِرَجُلٍ سِتْرٌ وَهِيَ عَلَى رَجُلٍ وَزْرٌ  
فَأَمَّا الَّذِي هِيَ لَهُ أَجْرٌ فَالَّذِي يَتَّخِذُهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَيَعُدُّهَا لَهُ هِيَ لَهُ أَجْرٌ لَا يُعِيبُ فِي بُطُونِهَا شَيْئًا إِلَّا  
كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے مالک، زید بن اسلم سے وہ ابوصالح سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۷۸۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الرَّمِيِّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

باب ۱۰۷۸۔ جہاد میں تیر اندازی کی فضیلت۔

۱۴۸۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ عَنْ مَنِيعِ بْنِ أَبِي هَارُونَ  
ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي  
حُسَيْنٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ  
اللَّهَ لَيَدْخُلُ بِالسَّهْمِ الْوَاحِدِ ثَلَاثَةَ نِصَابَاتٍ صَانِعُهُ  
يَحْتَسِبُ فِي صُنْعِهِ الْخَيْرَ وَالرَّامِيَ بِهِ وَالْمُعِدُّ بِهِ  
قَالَ ارْمُوا وَارْكَبُوا وَلَا تَرْمُوا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ  
تَرْكَبُوا مَا يَلْهُو بِهِ الرَّجُلُ الْمُسْلِمُ بَاطِلٌ إِلَّا رَمِيَةً  
بِقَوْسٍ وَتَادِيئَةٍ فَرَسَةٍ وَمَلَاعِبَتِهِ أَهْلُهُ فَإِنَّهُمْ مِنَ الْحَقِّ

۱۴۸۹۔ حضرت عبد اللہ بن عبد الرحمن بن ابی حسینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہؐ  
اللہ ﷻ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ایک تیر کی وجہ سے تین اشخاص کو جنت میں  
داخل کرے گا۔ اس کا ثواب کی نیت سے بنانے والا، تیر انداز اور اس  
کے لے تیروں کو اٹھا کر رکھنے اور اسے دینے والا پھر فرمایا: تیر اندازی  
اور سواری سیکھو اور تمہارا تیر پھینکنا میرے نزدیک سواری سے زیادہ بہتر  
ہے پھر ہر وہ کھیل جس سے مسلمان کھیلتا ہے باطل ہے سوائے تیر  
اندازی، اپنے گھوڑے کو ادب سکھانا اور اپنی بیوی کے ساتھ کھیلتا۔ یہ  
تینوں صحیح ہیں۔

احمد بن منیع یزید بن ہارون سے وہ ہشام سے وہ یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ ابوالسلام سے وہ عبد اللہ بن ازرق سے وہ عقبہ بن عامر سے اور  
وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں کعب بن مرہ، عمرو بن عبسہؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔  
یہ حدیث حسن ہے۔

۱۴۹۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ عَنْ  
مَعْدَانَ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَبِي نَجِيحٍ السَّلْمِيِّ قَالَ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ  
رَمَى بِسَهْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَهُوَ لَهُ عِدْلُ مُحَرَّرٍ

۱۴۹۰۔ ابو نجیح سلمیٰ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے  
ہوئے سنا کہ جو شخص اللہ کی راہ میں تیر پھینکتا ہے تو اس کا ایک تیر پھینکنا  
ایک غلام آزاد کرنے کے برابر ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو نجیح کا نام عمرو بن عبسہ سلمیٰ ہے جب کہ عبد اللہ بن ازرق، عبد اللہ بن زید ہیں۔

باب ۱۰۷۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْحَرْسِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

باب ۱۰۷۹۔ جہاد میں پہرہ دینے کی فضیلت

۱۴۹۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ ثَنَا بَشَرُ بْنُ

۱۴۹۱۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو

(۱) یہاں دوسری دو قسموں کا تذکرہ نہیں ہے جنہیں امام مسلمؒ نے اپنی کتاب میں ذکر کیا ہے چنانچہ دوسری قسم ان گھوڑوں کی ہے جنہیں اللہ کی راہ میں رکھا ہوا ہو  
اور اللہ تعالیٰ کا حق نہ بھولے اور اسے اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں رہتے ہوئے استعمال کرے جب کہ تیسری قسم اس گھوڑے کی ہے جو فخر اور یا کاری کے لیے رکھا  
جائے چنانچہ وہ اسی پر بار ہوتا ہے (مترجم)

آنکھیں ایسی ہیں کہ انہیں آگ نہیں چھو سکتی۔ ایک وہ جو اللہ کے خوف سے روئی اور دوسری وہ جس نے اللہ کی راہ میں پہرہ دیتے ہوئے رات گزار دی۔

عمر ثنا شعيب بن زريق ابو شبة ثنا العطار الخراساني عن عطاء بن ابي رباح عن ابن عباس قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول عَيْنَان لَا تَمْسُهَا النَّارُ عَيْنٌ بَكَتْ مِنْ حَشِيَّةِ اللَّهِ وَعَيْنٌ بَاتَتْ تَحْرُسُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

اس باب میں عثمان اور ابوریحانہ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف شعیب بن زریق کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۸۰۔ مَا جَاءَ فِي ثَوَابِ الشَّهِيدِ

باب ۱۰۸۰۔ شہید کے ثواب کے متعلق

۱۳۹۲۔ حضرت کعب بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شہداء کی روحیں سبز پرندوں میں جنت کے پھلوں میں سے کھاتی پھرتی ہیں۔ راوی کو شک ہے کہ ”درخت“ فرمایا ”پھل“

۱۴۹۲۔ حدثنا ابن عمرو ثنا سفيان بن عينة عن عمرو بن دينار عن الزهري عن ابن كعب بن مالك أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إن أرواح الشهداء في طير خضر تعلق من ثمر الجنة أو شجر الجنة، یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۳۹۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: میرے سامنے وہ تین شخص پیش کیے گئے جو سب سے پہلے جنت میں داخل ہوں گے۔ ایک شہید دوسرا حرام سے بچنے اور شہادت سے پرہیز کرنے والا اور تیسرا وہ بندہ جو اچھی طرح عبادت کرے اور اپنے مالک کی بھی اچھی طرح خدمت کرے۔

۱۴۹۳۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عثمان بن عمر ثنا علي بن المبارك عن يحيى بن ابي كثير عن عامر العقيلي عن أبيه عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال عرض على أول ثلاثة يدخلون الجنة شهيد و غييف متعفف و عبده أحسن عبادة الله و نصح لِمَوَالِيهِ

یہ حدیث حسن ہے

۱۳۹۴۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں قتل ہو جانا ہر گناہ کا کفارہ ہے جبریلؑ نے فرمایا: قرض کے علاوہ۔ چنانچہ آپ ﷺ نے بھی فرمایا: قرض کے علاوہ۔

۱۴۹۴۔ حدثنا يحيى بن طلحة الكوفي ثنا ابوبكر بن عياش عن حميد عن أنس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم القتل في سبيل الله يكفر كل خطيئة فقال جبريل إلا الدين فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم إلا الدين

اس باب میں کعب بن عمرؓ، ابو ہریرہؓ اور ابوقنادہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے ابوبکرؓ کی روایت سے صرف اسی نسخ کی سند سے جانتے ہیں۔ امام بخاری بھی اسے نہیں پہچانتے۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ امام بخاری کا اس حدیث کی طرف اشارہ ہو جو حمید انسؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: اہل جنت میں سے کوئی دینا کی طرف لوٹنا پسند نہیں کرے گا سوائے شہید کے۔ اس کی وجہ وہ اکرام ہوگا جو شہادت کی وجہ سے کیا جائے گا۔

۱۳۹۵۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی بندہ ایسا نہیں کہ اللہ تعالیٰ اس کی موت کے بعد اس کے ساتھ بھلائی کا معاملہ فرمائیں اور وہ دنیا میں واپس جانا پسند کرے اگرچہ اسے اس بھلائی (جنت) کے عوض دنیا و ما فیہا عطا کر دی جائے۔ ہاں البتہ شہید، شہادت کی فضیلت اور مرتبہ کی وجہ سے ضرور یہ خواہش کرے گا کہ دنیا میں جائے اور دوبارہ قتل کر دیا جائے۔

۱۴۹۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ عَبْدٍ يَمُوتُ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ يُحِبُّ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا وَ أَنَّ لَهُ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا إِلَّا الشَّهِيدُ لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ فَإِنَّهُ يُحِبُّ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ مَرَّةً أُخْرَى  
یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۰۸۱۔ اللہ تعالیٰ کے نزدیک شہداء کی فضیلت

۱۳۹۶۔ حضرت عمر بن خطابؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شہداء کی چار قسمیں ہیں۔ پہلا وہ مؤمن جس کا ایمان مضبوط ہو، وہ دشمن سے مقابلہ کرے اور اللہ تعالیٰ سے اجر و ثواب کی امید رکھتے ہوئے شہید کر دیا جائے۔ اس کے لیے ایسا مرتبہ ہے کہ قیامت کے دن لوگ اسے اس طرح دیکھیں گے۔ پھر آپ ﷺ نے ایسا سر بلند فرمایا یہاں تک کہ آپ ﷺ کی ٹوپی گر گئی۔ راوی کہتے ہیں کہ مجھے علم نہیں کہ ٹوپی آنحضرت ﷺ کی گری یا عمرؓ کی، دوسرا وہ مؤمن بندہ جو قوی الایمان ہو اور دشمن سے مقابلہ میں خوف کی وجہ سے گویا کہ اس کی جلد کو کانٹوں سے چھنی کر دیا گیا ہو (۱) پھر ایک تیر آئے اور اسے قتل کر دے۔ تیسرا وہ مؤمن جس کے نیک اور بد اعمال خلط ملط ہو گئے ہوں اور دشمن سے ملاقات کے وقت اللہ رب العزت سے اجر و ثواب کی امید رکھتے ہوئے قتل کر دیا جائے یہ تیسرا درجہ ہے چوتھا وہ مؤمن جو گنہگار ہوتے ہوئے دشمن سے مقابلے کے وقت ذات باری تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھتے ہوئے قتل کر دیا گیا اور یہ چوتھا درجہ ہے۔ (۲)

باب ۱۰۸۱۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الشَّهَدَاءِ عِنْدَ اللَّهِ  
۱۴۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا ابُولْهَيْجَةَ عَنْ عَطَاءِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي يَزِيدَ الْخَوْلَانِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ فَضَالَ بْنَ عُبَيْدٍ يَقُولُ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الشَّهَدَاءُ أَرْبَعَةٌ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ حَيَّدَ الْإِيمَانَ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ فَذَاكَ الَّذِي يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ أَعْيُنُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ هَكَذَا وَرَفَعَ رَأْسَهُ حَتَّى وَقَعَتْ فَلَنْسُوتهُ فَلَا أَدْرِي فَلَنْسُوتهُ عَمَرَ أَرَادَ أَمْ فَلَنْسُوتهُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَرَجُلٌ مُؤْمِنٌ حَيَّدَ الْإِيمَانَ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَكَانَتْ بَابُ جِلْدِهِ بِشَوْكٍ طَلَحَ مِنَ الْحُبْنِ أَتَاهُ سَهْمٌ غَرَبَ فَقَتَلَهُ فَهُوَ فِي الدَّرَجَةِ الثَّانِيَةِ وَرَجُلٌ مُؤْمِنٌ خَلَطَ عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ فَذَاكَ فِي الدَّرَجَةِ الثَّالِثَةِ وَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ أَسْرَفَ عَلَى نَفْسِهِ لَقِيَ الْعَدُوَّ فَصَدَّقَ اللَّهُ حَتَّى قُتِلَ فَذَاكَ فِي الدَّرَجَةِ الرَّابِعَةِ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف عطاء بن دینار کی روایت سے جانتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں: یہ حدیث سعید بن ابی ایوب بھی عطاء بن دینار سے اور وہ شیوخ خولانی سے نقل کرتے ہیں لیکن اس میں یزید کا ذکر نہیں کرتے اور عطاء بن دینار کی روایت میں کوئی حرج نہیں۔

(۱) یہاں خوف اور کپکپاہٹ طاری ہونا مراد ہے کہ اس کا رواں کھڑا ہو گیا۔ (مترجم)  
(۲) اس تقسیم کا ملخص یہ ہے کہ ایک مؤمن متقی اور شجاع، دوسرا متقی غیر شجاع، تیسرا شجاع غیر متقی اور چوتھا بھی شجاع غیر متقی لیکن اس کے گناہ پہلے والے سے زیادہ ہیں۔ پھر ان کے درجات بھی بالترتیب ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

## باب ۱۰۸۲۔ مَا جَاءَ فِي غَزْوِ الْبَحْرِ

۱۴۹۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْانصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ عَنْ اسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ سَمِعَهُ يَقُولُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْخُلُ عَلَى أُمِّ حَرَامَ بِنْتِ مِلْحَانَ فَتَطْعِمُهُ وَكَانَتْ أُمُّ حَرَامَ تَحْتَ عِبَادَةِ ابْنِ الصَّامِتِ فَدَخَلَ عَلَيْهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَاقَطَعَتُهُ وَحَبَسَتْهُ تَقْلِي رَأْسَهُ فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ قَالَتْ فَقُلْتُ مَا يَضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَرْكَبُونَ نَبَجَ هَذَا الْبَحْرِ مُلُوكٌ عَلَى الْأَسِيرَةِ أَوْ مِثْلُ الْمُلُوكِ عَلَى الْأَسِيرَةِ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَدَعَى لَهَا ثُمَّ وَضَعَ رَأْسَهُ فَنَامَ ثُمَّ اسْتَيْقَظَ وَهُوَ يَضْحَكُ فَقُلْتُ لَهُ مَا يَضْحِكُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا غَزَاةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ نَحْوَمَا قَالَ فِي الْأَوَّلِ قَالَتْ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ قَالَ أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ فَرَكِبْتُ أُمُّ حَرَامُ الْبَحْرِ فِي زَمَنِ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ فَصُرَعَتْ عَنْ دَابَّتِهَا جِئْتُ خَرَجْتُ مِنَ الْبَحْرِ

## باب ۱۰۸۲۔ سمندر میں جہاد

۱۴۹۷۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ عبادہ بن صامتؓ کی بیوی ام حرامؓ بنت ملحانؓ کے یہاں آنحضرتؐ جایا کرتے تھے اور وہ آپؐ کو کھانا کھلایا کرتی تھی۔ چنانچہ ایک مرتبہ آنحضرتؐ ان کے ہاں داخل ہوئے تو انہوں نے آپؐ کو کھانا کھلایا اور آپؐ کے سر مبارک کی جوئیں دیکھنے کے لیے آپؐ کو روک لیا۔ آپؐ اسی اثناء میں سو گئے پھر جب جاگے تو ہنسنے لگے۔ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کس بات پر ہنس رہے ہیں؟ فرمایا: میری امت کے چند لوگ میرے سامنے پیش کیے گئے جو سمندر میں اللہ کی راہ میں جہاد کرنے کے لیے سوار ہیں۔ گویا کہ وہ لوگ تختوں پر بادشاہ ہیں یا فرمایا: کہ بادشاہوں کی طرح تختوں پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ ام حرامؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! دعا کیجئے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ مجھے بھی انہی میں سے کر دیں۔ اس پر آپؐ نے ان کے لیے دعا فرمائی۔ پھر دوبارہ سر مبارک رکھا اور سو گئے اور اسی طرح ہنسنے ہوئے اٹھے۔ انہوں نے پھر عرض کیا کہ اب کس چیز پر ہنس رہے ہیں؟ فرمایا: میرے سامنے کچھ مجاہد پیش کیے گئے جو اللہ کی راہ میں جہاد کے لیے نکلے ہیں۔ پھر اسی طرح فرمایا: جس طرح پہلی مرتبہ فرمایا تھا۔ انہوں نے دوبارہ دعا کے لیے درخواست کی۔ تو آپؐ نے فرمایا: تم ان لوگوں میں سے اولین میں سے ہو۔ پھر حضرت معاویہ بن ابوسفیانؓ کے زمانہ خلافت میں ام حرامؓ سمندر میں سوار ہوئیں اور جب نکلیں تو اپنی سواری سے گر گئیں اور شہید ہو گئیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ام حرامؓ بنت ملحانؓ، ام سلیم کی بہن اور انس بن مالک کی خالہ ہیں۔

## باب ۱۰۸۳۔ مَا جَاءَ مِنْ يُقَاتِلُ رِيَاءً أَوْ لِنَفْسٍ

۱۴۹۸۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أُوْمَعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ يُقَاتِلُ شَجَاعَةً وَيُقَاتِلُ رِيَاءً قَامَى ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ مَنْ قَاتَلَ لِنَفْسِهِ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ أَعْلَى فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

باب ۱۰۸۳۔ جو شخص ریا کاری یا دنیا کے لیے جہاد کرے۔  
۱۴۹۸۔ حضرت ابو موسیٰؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہؐ سے اس شخص کے متعلق پوچھا گیا۔ جو ریا کاری، غیرت یا اظہار شجاعت کے لیے جہاد کرتا ہے کہ ان میں سے کون اللہ کی راہ میں ہے؟ فرمایا: جو شخص اعلاء کلمۃ اللہ کے لیے جہاد کرے وہ اللہ کی راہ میں ہے۔



اس باب میں عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے حضرت ابوموسیٰؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۴۹۹۔ حدثنا محمد بن المثنی ثنا عبد الوہاب النفقی عن یحیی بن سعید عن محمد بن ابرہیم عن علقمة بن وقاص الليثی عن عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّةِ وَإِنَّمَا لِأَمْرٍ مَّا نَوَى فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ فَهَاجَرَتْهُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَى رَسُولِهِ وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى دُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَتَزَوَّجُهَا فَهَاجَرَتْهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ

۱۳۹۹۔ حضرت عمر بن خطابؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اعمال کا دار و مدار نیتوں پر ہے اور ہر شخص کو نیت کے مطابق ہی ثواب ملتا ہے۔ چنانچہ جس نے اللہ اور رسول (ﷺ) کے لیے ہجرت کی اس نے اللہ اور اس کے رسول (ﷺ) کے لیے کی اور جس نے دنیا کے حصول یا کسی عورت سے شادی کی غرض سے ہجرت کی اس کی ہجرت اسی کے لیے ہے جس کے لیے اس نے کی ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے مالک بن انس، سفیان ثوری اور کئی ائمہ حدیث بخاری بن سعید سے نقل کرتے ہیں ہم اسے صرف بخاری بن سعید ہی کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۸۴۔ مَا جَاءَ فِي الْغَدْوِ وَالرَّوَّاحِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ . ۱۵۰۰۔ حدثنا علي بن حجر ثنا اسمعيل بن جعفر عن حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَغَدْوَةٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ رَوْحَةٍ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَقَابٌ قَوْسٍ أَحَدِكُمْ أَوْ مَوْضِعٌ يَدِهِ فِي الْحَنْةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَلَوْ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ نِسَاءِ أَهْلِ الْحَنْةِ أَطْلَعَتْ إِلَى الْأَرْضِ لِأَصْأَتِ مَا بَيْنَهُمَا وَلَمَلَّتْ مَا بَيْنَهُمَا رِيحًا وَلَنَصِيفُهَا عَلَى رَأْسِهَا خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا

باب ۱۰۸۴۔ جہاد میں صبح و شام چلنے کی ہدایت۔

۱۵۰۰۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں صبح یا شام کو چلنا دنیا و مافیہا سے بہتر ہے اور ایک کمان یا ایک ہاتھ کے برابر جنت کی جگہ دینا اور جو کچھ اس میں ہے سب سے بہتر ہے۔ اگر جنت کی عورتوں میں سے ایک عورت دنیا میں آجائے تو آسمان و زمین کے مابین پوری کائنات روشن اور خوشبو سے بھر جائے۔ یہاں تک کہ اس کے سر کی اوڑھنی بھی دنیا و مافیہا سے بہتر ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۰۱۔ حدثنا قتيبة ثنا العطار بن خالد المخزومي عن أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدْوَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَمَوْضِعٌ سَوِطٍ فِي الْحَنْةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا

۱۵۰۱۔ حضرت اہل بن سعد ساعدیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں ایک صبح چلنا دنیا و مافیہا سے بہتر اور جنت میں ایک کوڑا رکھنے کے برابر جگہ دنیا و مافیہا سے بہتر ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، ابویوبؓ اور انسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۰۲۔ حدثنا ابو سعيد الاشج ثنا ابو خالد الاحمر ۱۵۰۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے

فرمایا: جہاد میں ایک صبح یا ایک شام چلنا دنیا و ما فیہا سے بہتر ہے۔

عن ابن عجلان عن أبي حازم عن أبي هريرة وابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال غدوة في سبيل الله أو راحة خير من الدنيا وما فيها

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابو حازم، غرہ الشجرہ کے مولیٰ ہیں ان کا نام سلیمان ہے اور یہ کوئی ہیں۔

۱۵۰۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک صحابی کا ایک گھائی پر گزر ہوا اس میں بیٹھے پانی کا ایک چھوٹا سا چشمہ تھا۔ یہ جگہ انہیں بے حد پسند آئی اور تمنا کی کہ کاش کہ میں لوگوں سے جدا ہو کر اس گھائی میں رہتا۔ لیکن میں آنحضرت ﷺ سے اجازت لیے بغیر کبھی ایسا نہیں کروں گا۔ چنانچہ جب آپ ﷺ سے اس بات کا تذکرہ کیا تو فرمایا: ایسا نہ کرنا اس لیے کہ تم میں سے کسی کا ایک مرتبہ جہاد کے لیے کھڑے ہونا اس کے اپنے گھر میں ستر سال تک نماز پڑھنے سے بہتر ہے۔ کیا تم لوگ نہیں چاہتے کہ اللہ رب العزت تم لوگوں کی مغفرت فرمائیں اور تمہیں جنت میں داخل کریں لہذا اللہ کی راہ میں جہاد کرو۔ جس نے فواق ناکہ کے برابر بھی جہاد کیا اس پر جنت واجب ہوگئی۔ (۱)

۱۵۰۳۔ حدثنا عبيد بن اسباط بن محمد ثنا أبي عن هشام بن سعد بن أبي هلال عن ابن أبي ذباب عن أبي هريرة قال مر رجل من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يشعب فيه عينة من ماء عذبة فأعجبته لطيفها فقال لمواغرتك الناس فاقمت في هذا الشعب ولكن أعمل حتى استاذن رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكر ذلك لرسول الله صلى الله عليه وسلم فقال لا تفعل فإن مقام أحدكم في سبيل الله أفضل من صلواته في بيته سبعين عاماً ألا تجبون أن يغير الله لكم ويدخلكم الجنة أغزوا في سبيل الله من قاتل في سبيل الله فواق ناقة وجبت له الجنة

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۰۸۵۔ بہترین لوگ کون ہیں؟

۱۵۰۴۔ حضرت ابن عباسؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں بہترین آدمی کے متعلق نہ بتاؤں؟ بہترین شخص وہ ہے جو اللہ کی راہ میں اپنے گھوڑے کی لگام پکڑتا ہے۔ اور کیا میں تمہیں اس کے بعد کے درجے والا شخص نہ بتاؤں؟ وہ وہ شخص ہے جو اپنی بکریاں لے کر مخلوق سے جدا ہو گیا ہے لیکن اس میں سے اللہ تعالیٰ کا حق ادا کرتا ہے (۲) اور کیا میں تمہیں بدترین شخص کے متعلق نہ بتاؤں؟ بدترین شخص وہ ہے جو اللہ کے نام پر سوال کرتا ہے اور اسے نہیں عطا کیا جاتا۔

باب ۱۰۸۵۔ مَا جَاءَ أَيُّ النَّاسِ خَيْرٌ

۱۵۰۴۔ حدثنا قتيبة ثنا ابن لهيعة عن بكير بن الاشج عن عطاء بن يسار عن ابن عباس أن النبي صلى الله عليه وسلم قال ألا أخبركم بخير الناس رجلاً ممسكاً بعنان فرسه في سبيل الله ألا أخبركم بالذي يتلوه رجل معتزل في غنمة له يودى حق الله فيها ألا أخبركم بشير الناس رجلاً يسئل بالله ولا يعطى به

(۱) فواق ناکہ: اونٹنی کا دو دوہ دوہنے کے دوران ایک دھار سے دوسری کے درمیان وقفے کو فواق ناکہ کہتے ہیں۔ یہ بھی کہا جاتا ہے۔ کہ تھن کو ایک مرتبہ ہاتھ سے

دبا کر چھوڑنے اور دوبارہ دبانیے کے درمیان وقفے کو کہتے ہیں۔ (مترجم)

(۲) یہ اسی صورت میں ہے کہ جہاد فرض کفایہ ہو۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے ابن عباسؓ کے واسطے سے مرفوعاً منقول ہے۔

باب ۱۰۸۶۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ سَأَلَ الشَّهَادَةَ

باب ۱۰۸۶۔ جو شخص شہادت کی دعا کرے

۱۵۰۵۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا رُوْحُ بْنُ عِبَادَةَ ثَنَا

۱۵۰۵۔ حضرت معاذ بن جبلؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ

ابن جریج عن سليمان بن موسى عن مالك بن

فرمایا: جس شخص نے خلوص دل کے ساتھ اللہ کی راہ میں شہید ہونے کی

نحاس السكسكي عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ

دعا کی اللہ تعالیٰ اسے شہید کا اجر و ثواب عطا فرمائیں گے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الْقَتْلَ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ صَادِقًا مِنْ قَلْبِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ أَجْرَ الشَّهِيدِ

یہ حدیث حسن ہے۔

۱۵۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَهْلٍ بْنُ عَسْكَرٍ ثَنَا الْقَاسِمُ

۱۵۰۶۔ حضرت سہیل بن حنیفؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

بن كثير ثَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ شَرِيحٍ أَنَّهُ سَمِعَ سَهْلَ بْنَ

جو شخص صدق دل سے اللہ تعالیٰ سے شہادت طلب کرے گا اللہ تعالیٰ

أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ بْنِ حُنَيْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

اسے شہید کے مراتب پر فائز فرمائیں گے خواہ وہ بستر پر ہی فوت ہو۔

وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ سَأَلَ اللَّهَ الشَّهَادَةَ مِنْ قَلْبِهِ صَادِقًا بَلَّغَهُ

اللَّهُ مَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ وَإِنْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے اس سند سے صرف عبد الرحمن بن شریح کی روایت سے جانتے ہیں۔ عبد اللہ بن صالح بھی یہ حدیث عبد الرحمن بن شریح سے نقل کرتے ہیں۔ ان کی کثیت ابو شریح ہے اور یہ اسکندرائی ہیں اس باب میں معاذ بن جبلؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۰۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الْمُجَاهِدِ وَالْمُكَاتِبِ

باب ۱۰۸۷۔ مجاہد، مکاتب اور نکاح کرنے والوں پر اللہ تعالیٰ کی

وَالنَّائِكِ وَعَوْنِ اللَّهِ إِيَّاهُمْ

مدد و نصرت۔

۱۵۰۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ عَنْ

۱۵۰۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ

سعيد المقبري المَقْبَرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ

نے تین شخصوں کی معاونت اپنے ذمے لی ہے ایک مجاہد فی سبیل اللہ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ حَقٌّ عَلَى اللَّهِ

دوسرا مکاتب جو ادائیگی قیمت کا ارادہ رکھتا ہو اور تیسرا وہ نکاح کرنے

عَوْنُهُمُ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُكَاتِبُ الَّذِي

والا جو پرہیزگاری کی نیت سے نکاح کرے۔

يُرِيدُ الْآدَاءَ وَالنَّائِكُ الَّذِي يُرِيدُ الْعَفَافَ

یہ حدیث حسن ہے۔

۱۵۰۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا رُوْحُ بْنُ عِبَادَةَ ثَنَا

۱۵۰۸۔ حضرت معاذ بن جبلؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

جرىج عن سليمان بن موسى عن مالك بن يخامر

جس مسلمان نے فواق ناکہ کے برابر بھی اللہ کی راہ میں جہاد کیا جنت

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس پر واجب ہوگی اور جس شخص کو جہاد کے دوران ایک زخم یا کوئی

چوٹ بھی لگ گئی وہ شخص قیامت کے دن بڑے سے بڑا زخم لے کر آئے گا اس کا رنگ زعفران کی طرح اور خوشبو مشک جیسی ہوگی۔

قَالَ مَنْ قَاتَلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ فُوقَ نَاقَةٍ وَجَبَتْ لَهُ الْحَنَّةُ وَمَنْ جُرِحَ جُرْحًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ نِكَبَ نَكْبَةً فَإِنَّهَا يَجِيءُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَأَعْزَمًا كَانَتْ لَوْنُهَا الزَّعْفَرَانُ وَرِيحُهَا كَالْمِسْكِ

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۰۸۸۔ جہاد میں زخمی ہو جانے کی فضیلت۔

۱۵۰۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اپنے راستے میں جہاد کرنے والوں میں سے زخمی ہونے والوں کو اچھی طرح جانتے ہیں اور کوئی زخمی مجاہد ایسا نہیں کہ قیامت کے دن خون کے رنگ اور مشک کی سی خوشبو کے ساتھ حاضر نہ ہو۔

باب ۱۰۸۸۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

۱۵۰۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَهِيلٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِهِ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اللَّوْنُ لَوْنُ الدِّمِّ وَالرَّيْحُ رِيحُ الْمِسْكِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے حضرت ابو ہریرہؓ ہی کے واسطے سے آنحضرت ﷺ سے منقول ہے۔

باب ۱۰۸۹۔ کون سا عمل افضل ہے۔

۱۵۱۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ سے پوچھا گیا کہ کون سا عمل افضل اور بہتر ہے؟ فرمایا: اللہ اور اس کے رسول ﷺ پر ایمان لانا۔ عرض کیا گیا: پھر؟ فرمایا: جہاد افضل ترین عمل ہے عرض کیا گیا: اس کے بعد؟ فرمایا: حج مقبول۔

باب ۱۰۸۹۔ مَا جَاءَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ

۱۵۱۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثنا عبدة عن محمد بن عمرو ثنا أبو سلمة عن أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سِئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ وَأَيُّ الْأَعْمَالِ خَيْرٌ فَقَالَ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ قِيلَ ثُمَّ أَيُّ شَيْءٍ قَالَ الْجِهَادُ سَنَامَ الْعَمَلِ قِيلَ ثُمَّ أَيُّ شَيْءٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ ثُمَّ حَجٌّ مَبْرُورٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور آنحضرت ﷺ سے کئی سندوں سے بواسطہ ابو ہریرہؓ منقول ہے۔

۱۵۱۱۔ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جنت کے دروازے تلواروں کے سائے تلے ہیں“۔ ایک شخص جو کہ مفلوک الحال تھا کہنے لگا کیا آپ نے خود یہ حدیث رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے؟ فرمایا: ہاں۔ راوی کہتے ہیں: پھر وہ شخص اپنے دوستوں میں واپس گیا اور کہا: میں تمہیں سلام کرتا ہوں پھر اپنی تلوار کی میان توڑ ڈالی اور کافروں کو قتل کرنے لگا یہاں تک کہ قتل ہو گیا۔

۱۵۱۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الصَّبِيحِ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ رَبُّنَا الْهَيْبَةُ أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذْكُرُهُ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَرَجَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ قَالَ أَقْرَأْ عَلَيْكُمُ السَّلَامَ وَكَسَرَ حَقَنَ سَيْفِهِ فَضَرَبَ بِهِ حَتَّى قُتِلَ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف جعفر بن سلمان کی روایت سے جانتے ہیں۔ ابو عمران جوئی کا نام عبد الملک بن حبیب، اور ابو بکر بن موسیٰ کا نام بقول احمد بن حنبل ”عمریا عامر“ ہے۔

باب ۱۰۹۰۔ مَا جَاءَ أَيُّ النَّاسِ أَفْضَلُ

باب ۱۰۹۰۔ کون سا آدمی افضل ہے۔

۱۵۱۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو عُمَارَ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ ثَنَا الزَّهْرِيُّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ النَّاسِ أَفْضَلُ قَالَ رَجُلٌ يُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالُوا ثُمَّ مَنْ قَالَ مُؤْمِنٌ فِي شُعْبٍ مِنَ الشُّعَابِ يَتَّقِي رَبَّهُ وَيَدْعُ النَّاسَ مِنْ شِرَّةٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۱۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثَنَا نَعِيمُ بْنُ حَمَادٍ ثَنَا بَقِيَّةُ بْنُ الْوَلِيدِ عَنْ بَحِيرِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنْ الْحِقْدَامِ بْنِ مَعْدِيكَرَبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلشَّهِيدِ عِنْدَ اللَّهِ سِتُّ خِصَالٍ يُغْفَرُ لَهُ فِي أَوَّلِ دَفْعَةٍ وَيُرَى مَقْعَدَهُ مِنَ الْجَنَّةِ وَيُجَارُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَيَأْمَنُ مِنَ الْفَرْعِ الْأَكْبَرِ وَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجُ الْوَقَارِ الْيَاقُوتَةُ مِنْهَا خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَيُزَوَّجُ اثْنَتَيْنِ وَسَبْعِينَ زَوْجَةً مِنَ الْحُورِ الْعِينِ وَيُشْفَعُ فِي سَبْعِينَ مِنْ أَقَارِبِهِ

یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

۱۵۱۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ ثَنَا أَبِي عَنْ قَتَادَةَ ثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ يَسْرُهُ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا غَيْرَ الشَّهِيدِ فَإِنَّهُ يُحِبُّ أَنْ يَرْجَعَ إِلَى الدُّنْيَا يَقُولُ حَتَّى أَقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ مِمَّا يَرَى مَا أَعْطَاهُ اللَّهُ مِنَ الْكِرَامَةِ

۱۵۱۳۔ حضرت مقدم بن معدیکربؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: شہید کے لیے اللہ تعالیٰ کے پاس چھ انعامات ہیں۔  
(۱) خون کا پہلا قطرہ گرتے ہی اس کی مغفرت کر دی جاتی ہے۔  
(۲) اسے اس کا جنت کا ٹھکانہ دکھایا جاتا ہے۔  
(۳) عذاب قبر سے محفوظ اور قیامت کے دن کی بھیانگ وحشت سے مامون کر دیا جاتا ہے۔  
(۴) اس کے سر پر ایسے یاقوت سے جڑا ہوا دو کار کا تاج رکھا جاتا ہے جو دنیا و مافیہا سے بہتر ہے۔  
(۵) اور اس کی بہتر (۷۲) حوروں کے ساتھ شادی کر دی جاتی ہے اور  
(۶) ستر قرابت داروں کی شفاعت قبول کی جاتی ہے۔

۱۵۱۴۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: کوئی بھی جنتی دنیا میں واپس آنے کی خواہش نہیں کرے گا ہاں البتہ شہید ضرور اس بات کا خواہش مند ہوتا ہے کہ وہ دنیا میں واپس جائے۔ چنانچہ وہ کہے گا کہ میں اللہ کی راہ میں دس مرتبہ قتل کر دیا جاؤں اور اس کی وجہ انعام و اکرام ہوں گے جو اللہ تبارک و تعالیٰ اسے عطا فرمائیں گے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اسے محمد بن بشار نے محمد بن جعفر سے انہوں نے شعبہ سے انہوں نے قتادہ سے انہوں نے انسؓ سے اور انہوں

نے آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی بیان کیا ہے۔

۱۵۱۵۔ حضرت ہبل بن سعدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حدود

۱۵۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي النُّضْرِ ثَنَا ابْنُ النُّضْرِ

ثَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا وَالرُّوحَةُ يَرْوَحُهَا الْعَبْدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْعَدْوَةُ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا وَمَوْضِعُ سَوْطٍ أَحَدِكُمْ فِي الْحَنَةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۱۶۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفيان ثنا ..... مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْكَدِرِ قَالَ مَرَّ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ بِشُرْحُبِيلَ بْنِ السَّمْطِ وَهُوَ فِي مَرَابِطٍ لَهُ وَقَدْ شَقَّ عَلَيْهِ وَعَلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ أَلَا أُحَدِّثُكَ يَا ابْنَ السَّمْطِ بِحَدِيثٍ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَلَى قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَفْضَلُ وَرُبَّمَا قَالَ خَيْرٌ مِنْ صِيَامِ شَهْرٍ وَقِيَامِهِ وَمَنْ مَاتَ فِيهِ وَقَى فِتْنَةَ الْقَبْرِ وَنَمِيَ لَهُ عَمَلُهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۱۷۔ حدثنا علي بن حجر ثنا الوليد بن مسلم عن اسمعيل بن رافع عن سمى عن أبي صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم مَنْ لَقِيَ اللَّهَ بِغَيْرِ آثَرٍ مِنْ جِهَادٍ لَقِيَ اللَّهَ وَفِيهِ ثَلَمَةٌ

یہ حدیث مسلم کی اسماعیل بن رافع کی روایت سے غریب ہے کیونکہ اسماعیل کو بعض محدثین ضعیف کہتے ہیں جب کہ امام بخاری انہیں ثقہ اور مقارب الحدیث کہتے ہیں۔ یہ حدیث ایک اور سند سے بھی حضرت ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً منقول ہے۔ سلمان فارسیؓ کی حدیث کی سند بھی متصل نہیں کیونکہ محمد بن منکدرؓ کی سلمان فارسیؓ سے ملاقات نہیں ہوئی۔ ابوموسیٰؓ بھی یہ حدیث مکحول سے وہ شرحبیل بن سمط سے وہ سلمانؓ سے اور وہ آنحضرتؐ کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۱۵۱۸۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال ثنا هشام بن عبد الملك ثنا الليث بن سعد ثنا ابو عقيل زهرة بن معبد عن أبي صالح مولى عثمان بن عفان قال

کی ایک رات چوکیداری کرنا دنیا اور جو کچھ اس میں ہے اس سے بہتر ہے پھر ایک صبح یا ایک شام اللہ کی راہ میں چلنا بھی دنیا و مافیہا سے بہتر ہے۔ اور جنت میں کوڑا رکھنے کی جگہ بھی دنیا و مافیہا سے بہتر ہے۔

۱۵۱۶۔ محمد بن منکدرؓ کہتے ہیں کہ سلمان فارسیؓ، شرحبیل کے پاس سے گزرے وہ اپنے مرابط میں تھے جن میں رہنا ان کے لیے شاق گزر رہا تھا۔ سلمانؓ نے فرمایا: اے شرحبیل کیا میں تمہیں رسول اللہ ﷺ کی حدیث نہ سناؤں۔ کہنے لگے: کیوں نہیں۔ فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ اللہ کی راہ میں ایک دن پہرے داری کے فرائض انجام دینا ایک ماہ کے روزے رکھنے اور رات کو نمازیں پڑھنے سے افضل یا فرمایا بہتر ہے۔ اور جو ای دوران مر جائے اسے قنبر سے نجات دے دی جائے گی اور اس کے نیک اعمال قیامت تک بڑھتے رہیں گے۔

۱۵۱۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ تبارک و تعالیٰ سے جہاد کے اثر کے بغیر ملاقات کرے گا گویا کہ وہ اپنے دین میں کمی کے ساتھ اللہ رب العزت سے ملاقات کرے گا۔

یہ حدیث مسلم کی اسماعیل بن رافع کی روایت سے غریب ہے کیونکہ اسماعیل کو بعض محدثین ضعیف کہتے ہیں جب کہ امام بخاری انہیں ثقہ اور مقارب الحدیث کہتے ہیں۔ یہ حدیث ایک اور سند سے بھی حضرت ابو ہریرہؓ سے مرفوعاً منقول ہے۔ سلمان فارسیؓ کی حدیث کی سند بھی متصل نہیں کیونکہ محمد بن منکدرؓ کی سلمان فارسیؓ سے ملاقات نہیں ہوئی۔ ابوموسیٰؓ بھی یہ حدیث مکحول سے وہ شرحبیل بن سمط سے وہ سلمانؓ سے اور وہ آنحضرتؐ کے مثل نقل کرتے ہیں۔

۱۵۱۸۔ حضرت عثمان بن عفانؓ کے مولیٰ ابو صالحؓ کہتے ہیں کہ میں نے عثمانؓ کو منبر پر فرماتے ہوئے سنا کہ: میں نے تم لوگوں سے آنحضرت ﷺ کی ایک حدیث چھپائی ہوئی تھی تاکہ تم لوگ مجھ سے متغیر نہ ہو جاؤ

پھر میں نے سوچا کہ میں اسے بیان کروں اور جس کا جو جی چاہے کر لے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ کی راہ میں ایک دن کی چوکیداری (سرحدوں کی حفاظت) ایسے ایک ہزار دنوں سے بہتر ہے جو گھروں میں گزرے ہوں۔

سَمِعْتُ عُثْمَانَ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ إِنِّي كَتَمْتُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرَاهِيَةً تَفَرِّقُكُمْ عَنِّي ثُمَّ بَدَّلَ إِلَيَّ أَنْ أُحَدِّثَكُمْوَهُ لِيُخْتَارَ أَمْرًا لِنَفْسِهِ مَا بَدَّلَهُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ يَوْمٍ فِي مَا سِوَاهُ مِنَ الْمَنَازِلِ

یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں: ابوصالح کا نام ترکان ہے۔

۱۵۱۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شہید قتل کی صرف اتنی تکلیف محسوس کرتا ہے جتنی چیونٹی کے کاٹنے سے ہوتی ہے۔

۱۵۱۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَاحْمَدُ بْنُ نَصْرِالنِّيسَا بَوْرِي وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَجْلَانَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَجِدُ الشَّهِيدُ مِنْ مَسِّ الْقَتْلِ إِلَّا كَمَا يَجِدُ أَحَدُكُمْ مِنْ مَسِّ الْقُرْصَةِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۵۲۰۔ حضرت ابوامامہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: اللہ کے نزدیک دو قطروں اور دو اثروں سے زیادہ کوئی چیز عزیز نہیں۔ ایک وہ قطرہ جو اللہ کے خوف سے آنسو بن کر نکلے اور دوسرا وہ خون کا قطرہ جو اللہ کی راہ میں ہے۔ جہاں تک اثروں کا تعلق ہے تو ایک وہ اثر جو جہاد میں چوٹ وغیرہ لگنے سے ہو اور دوسرا وہ جو اللہ تعالیٰ کے فرائض میں سے کوئی فرض ادا کرتے ہوئے ہو۔

۱۵۲۰۔ حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ جَمِيلٍ عَنْ الْقَاسِمِ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَيْسَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيَّ اللَّهُ مِنْ قَطْرَتَيْنِ وَآثَرَيْنِ قَطْرَةٌ دُمُوعٌ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَقَطْرَةٌ دَمٌ تُهْرَاقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَآثَرٌ الْآثَرَانِ فَآثَرٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَآثَرٌ فِي قَرِيضَةٍ مِنَ قَرَائِضِ اللَّهِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

آنحضرت ﷺ سے جہاد کے متعلق

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۰۹۱۔ اہل عذر کو جہاد میں عدم شرکت کی اجازت

۱۵۲۱۔ حضرت براء بن عازبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی ہڈی یا تختی وغیرہ لاؤ۔ پھر آپ ﷺ نے حکم دیا کہ اس پر لکھا جائے

أَبْوَابُ الْجِهَادِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۰۹۱۔ فِي أَهْلِ الْعُذْرِ فِي الْقُعُودِ

۱۵۲۱۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضَمِيُّ بْنُ الْمُعْتَمَرِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنِ

الْبِرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَتُتَوَلَّى بِالْكَتِفِ أَوِ اللَّوْحِ فَكَتَبَ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَعَمَرُوهُنَّ أُمَّ مَكْتُومَ خَلْفَ ظَهْرِهِ فَقَالَ هَلْ لِي رُحْصَةٌ فَزَلْتُ غَيْرُ أُولَى الضَّرَرِ

کہ ”لا یستوی القاعدون من المؤمنین“ لایۃ یعنی جہاد میں شریک نہ ہونے والے اور جہاد کرنے والے برابر نہیں ہو سکتے۔ اس وقت عمرو بن ام مکتوم آپ ﷺ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے انہوں نے عرض کیا: کیا میرے لیے اجازت ہے؟ چنانچہ ”غیر اولى الضرر“ لایۃ نازل کی گئی۔ یعنی اہل اعذار وغیرہ جن کے بدن میں کوئی نقص ہو۔ (عمرو بن ام مکتوم نابینا تھے۔ مترجم)

اس باب میں ابن عباسؓ، جابرؓ اور زید بن ثابتؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں یہ حدیث سلیمان تمیمی کی ابو اسحق سے نقل کی گئی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔ شعبہ اور ثوری بھی اسے ابو اسحاق سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۹۲۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ خَرَجَ إِلَى الْغَزْوِ وَتَرَكَ ابْنَيْهِ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا يحيى بن سعيد عن سفيان وشعبة عن حبيب بن أبي ثابت عن أبي العباس عن عبد الله بن عمرو قال جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم يستأذنه في الجهاد فقال ألك والدان قال نعم قال ففِيهِمَا فَجَاهِدْ

باب ۱۰۹۲۔ جو شخص والدین کو چھوڑ کر جہاد میں جائے۔

۱۵۲۲۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ سے جہاد کی اجازت لینے کے لیے حاضر ہوا آپ ﷺ نے پوچھا کہ کیا تمہارے والدین ہیں؟ اس نے کہا جی ہاں آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر انہی کی خدمت کرو۔

اس باب میں ابن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابن عمروؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عباسؓ: کی شاعر ہیں جو نابینا تھے۔ ان کا نام سائب بن فروخ ہے۔

باب ۱۰۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَبْعَثُ سَرِيَّةً وَحْدَهُ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى ثنا الْحَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ فِي قَوْلِهِ: ”أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ“ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُدَافَةَ بْنُ قَيْسٍ بْنُ عَبْدِ السَّهْمِيِّ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً أَخْبَرَنِيهِ يَعْلَى بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

باب ۱۰۹۳۔ ایک شخص کو بطور لشکر بھیجا۔

۱۵۲۳۔ حجاج بن محمد کہتے ہیں کہ ابن جریجؓ نے ارشاد بانی ”اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم“ کی تفسیر میں فرمایا: کہ عبداللہ بن حذافہ بن قیس بن عدیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں بطور لشکر بھیجا (یعنی وہ چھوٹا لشکر جو لشکر میں سے الگ کر کے بھیجا جائے) یہ حدیث یعلیٰ بن مسلم، سعید بن جبیر سے اور وہ ابن عباسؓ سے بیان کرتے ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے ہم اسے صرف ابن جریجؓ کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۰۹۴۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُسَافِرَ الرَّجُلُ وَحْدَهُ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الضَّيْبِيِّ الْبَصْرِيُّ ثنا سفيان عن عاصم بن محمد عن أبيه عن ابن عمر أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ أَنَّ

باب ۱۰۹۴۔ اکیلے سفر کرنے کی کراہت

۱۵۲۴۔ حضرت ابن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: اگر لوگ تنہائی کے نقصان کے متعلق وہ کچھ جانتے ہوتے جو میں جانتا ہوں تو کبھی کوئی اکیلا رات کو سفر نہ کرتا۔



النَّاسَ يَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ مِنَ الْوَحْدَةِ مَا سَارَ رَاكِبٌ  
بَلِيلٍ يَعْنِي وَحْدَهُ

۱۵۲۵۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے  
نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رات کو ایک یا دو سفر کرنے  
والے شیطان ہیں اور تین لشکر (جماعت) کی مانند ہیں۔

۱۵۲۵۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ ثَنَا  
مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَزْمَلَةَ عَنْ  
عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرَّاَكِبُ شَيْطَانٌ وَالرَّاكِبَانِ  
شَيْطَانَانِ وَالثَّلَاثَةُ رَكْبٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف اس سند سے جانتے ہیں۔ عاصم: عاصم بن محمد بن زید بن عبد اللہ بن عمر ہیں۔ حضرت ابن عمرؓ کی  
حدیث بھی حسن ہے۔

باب ۱۰۹۵۔ جنگ میں جھوٹ اور فریب کی اجازت

باب ۱۰۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي الْكُذْبِ  
وَالْخَدِيعَةِ فِي الْحَرْبِ

۱۵۲۶۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
جنگ فریب کا نام ہے۔

۱۵۲۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا  
ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ  
عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْحَرْبُ خُدْعَةٌ

اس باب میں علیؓ، زید بن ثابتؓ، عائشہؓ، ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، اسماء بنت یزیدؓ، کعب بن مالکؓ اور انس بن مالکؓ بھی حدیث نقل  
کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۹۶۔ آنحضرت ﷺ کے غزوات کی تعداد

باب ۱۰۹۶۔ مَا جَاءَ فِي غَزَوَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۵۲۷۔ حضرت ابواسحاق کہتے ہیں کہ میں زید بن ارقمؓ کے ساتھ تھا کہ  
ان سے آنحضرت ﷺ کے غزوات کی تعداد پوچھی گئی۔ انہوں نے  
فرمایا: (۱۹) انیس جنگیں۔ میں نے عرض کیا آپ کتنی جنگوں میں  
آنحضرت ﷺ کے ساتھ شریک ہوئے؟ فرمایا: سترہ (۱۷) میں۔  
میں نے عرض کیا پہلی جنگ کون سی تھی؟ فرمایا: ذات العسیراء یا فرمایا  
ذات العسراء۔

۱۵۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ  
وَأَبُو دَاوُدَ قَالَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ قَالَ كُنْتُ إِلَى  
جَنْبِ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ فَقِيلَ لَهُ كَمْ غَزَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَةٍ قَالَ تِسْعَ عَشْرَةٍ فَقُلْتُ كَمْ  
غَزَوْتَ أَنتَ مَعَهُ قَالَ سَبْعَ عَشْرَةٍ قُلْتُ مَا آيَتُهُنَّ كَانَ  
أَوَّلُ قَالَ ذَاتُ الْعُسَيْرِ أَوْ الْعُسَيْرَاءِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۰۹۷۔ جنگ میں صف بندی اور ترتیب کے متعلق

باب ۱۰۹۷۔ مَا جَاءَ فِي الصَّفِّ وَالتَّعْبِئَةِ عِنْدَ الْقِتَالِ

۱۵۲۸۔ حضرت عبد الرحمن بن عوفؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

۱۵۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ ثَنَا سَلْمَةُ

بن الفضل عن محمد بن اسحاق عن عكرمة عن ابن عباس عن عبيد الرحمن بن عوف قال عينا رسول الله صلى الله عليه وسلم ببئر ليلاً

غزوہ بدر کے موقع پر ہمیں رات ہی سے مناسب مقامات پر کھڑا کر دیا تھا۔

اس باب میں ابویوب بھی حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ امام بخاری سے میں نے اس حدیث کے متعلق پوچھا تو انہوں نے اسے نہیں پہچانا۔ ان کا کہنا ہے کہ محمد بن اسحاق نے عکرمہ سے احادیث سنی ہیں۔ میں نے انہیں محمد بن حیدر رازی کو بہتر سمجھتے ہوئے دیکھا لیکن بعد میں وہ انہیں ضعیف کہنے لگے۔

باب ۱۰۹۸۔ مَا جَاءَ فِي الدُّعَاءِ عِنْدَ الْقِتَالِ

باب ۱۰۹۸۔ جنگ کے وقت دعا کرنا

۱۵۲۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ يَعْنِي النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدْعُو عَلَى الْأَحْزَابِ فَقَالَ اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ أَهْزِمِ الْأَحْزَابِ اللَّهُمَّ احْزَمِهِمْ وَزَلِّزْلِهِمْ

۱۵۲۹۔ ابن ابی اوفی، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے غزوہ خندق کے موقع پر کفار کے لشکروں کے لیے بددعا کرتے ہوئے یہ الفاظ کہے: اللھم..... الخ یعنی اے اللہ، کتاب کو اتارنے والے اور جلد حساب کرنے والے ان لشکروں کو شکست دے اور ان کے قدم اکھاڑ دے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں ابن مسعود بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۰۹۹۔ مَا جَاءَ فِي الْأَلْوِيَةِ

باب ۱۰۹۹۔ جھنڈوں کے متعلق

۱۵۳۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْوَلِيدِ الْكِنْدِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ قَالُوا ثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ عَنْ شَرِيكَ عَنْ عَمَارٍ هُوَ الدَّهْنِيُّ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ وَلَوَْاءَهُ أَبْيَضُ

۱۵۳۰۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مکہ میں داخل ہوئے تھے تو آپ ﷺ کا جھنڈا سفید رنگ کا تھا۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف یحییٰ بن آدم کی شریک سے منقول حدیث سے جانتے ہیں میں نے امام بخاری سے پوچھا تو انہوں نے بھی اسے اس سند سے نہیں جانا۔ کئی راوی شریک سے وہ عمار سے وہ ابو زبیر سے اور وہ جابرؓ سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ جب آنحضرت ﷺ مکہ میں داخل ہوئے تو آپ ﷺ کے سر مبارک پر کالے رنگ کی پگڑی تھی۔ امام بخاری نے فرمایا: حدیث یہی ہے وہ بن قبیلہ نجیلہ کا ایک بطن ہے اور عمار دھنی، معاویہ دھنی کے بیٹے ہیں ان کی کنیت ابو معاویہ ہے اور یہ کوفہ کے رہنے والے ہیں۔ محدثین انہیں ثقہ کہتے ہیں۔

باب ۱۱۰۰۔ فِي الرَّايَاتِ

باب ۱۱۰۰۔ جھنڈوں کے متعلق (۱)

۱۵۳۱۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ ثَنَا أَبُو يَعْقُوبَ الثَّقَفِيُّ ثَنَا يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ مَوْلَى مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ قَالَ بَعَثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ

۱۵۳۱۔ محمد بن قاسم کے آزاد کردہ یونس بن عبید کہتے ہیں کہ مجھے محمد بن قاسم نے براء بن عازب کے پاس آنحضرت ﷺ کے جھنڈے کے متعلق پوچھنے کے لیے بھیجا۔ انہوں نے فرمایا: آنحضرت ﷺ کا جھنڈا

(۱) رلیہ لشکر کے جھنڈے کو کہتے ہیں یہ لواء سے بڑا ہوتا ہے۔ (مترجم)

الْقَاسِمِ إِلَى الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ أَسْأَلَهُ عَنْ رَأْيِهِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كَأَنْتَ سَوْدَاءٌ مُرَبَّعَةٌ مِّنْ نَّمِرَةٍ

سیاہ رنگ کا اور چوکور تھا اس پر لکیریں بنی ہوئی تھیں۔

اس باب میں علی، حارث بن حسان اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف ابو زائدہ کی روایت سے جانتے ہیں۔ ابویوب ثقفی کا نام اسحاق بن موسیٰ ہے۔ ان سے عبید اللہ بن موسیٰ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۵۳۲۔ حدثنا محمد بن رافع ثنا يحيى بن اسحاق هو السالحي ثنا يزيد عن حيان قال سمعت ابا مخرمة لاحق بن حميد يحدث عن ابن عباس قال كانت راية النبي صلى الله عليه وسلم سوداء وليواه ابيض

۱۵۳۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا بڑا جھنڈا کالا اور چھوٹا جھنڈا سفید تھا۔

یہ حدیث ابن عباسؓ کی روایت سے غریب ہے۔

باب ۱۱۰۱۔ شعار کے متعلق۔ (۱)

۱۵۳۳۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا وكيع ثنا سفيان عن أبي اسحق عن المهلب بن أبي صفرة عن سمع النبي صلى الله عليه وسلم يقول إن بيحكم العدو فقولوا لحم لا ينصرون

۱۵۳۳۔ مہلب بن صفرة کسی ایسے شخص سے نقل کرتے ہیں کہ جس نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ: اگر رات کے وقت تم لوگوں پر حملہ کر دیا جائے تو تمہارا شعار یہ ہے۔ ”حم لا ينصرون“۔

اس باب میں سلمہ بن اکوعؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ بعض راوی بھی ابواسحاق سے یہ حدیث ثوری کی حدیث کے مثل بیان کرتے ہیں جب کہ اس طرح بھی روایت کی گئی ہے کہ مہلب بن ابی صفرة، آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۰۲۔ مَا جَاءَ فِي صَفَةِ سَيْفِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۰۲۔ آنحضرت ﷺ کی تلوار کی صفت

۱۵۳۴۔ حدثنا محمد بن شجاع البغدادي ثنا ابو عبيدة الحداد عن عثمان بن سعيد عن ابن سيرين قال صنعت سيفي على سيف سمره وزعم سمره انه صنع سيفه على سيف رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان خفيفا

۱۵۳۴۔ حضرت ابن سیرین کہتے ہیں کہ میں نے اپنی تلوار سمرہؓ کی تلوار جیسی بنائی تھی اور آپ ﷺ کی تلوار بنو حنیف کی تلواروں کی طرح کی تھی۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید قطان، عثمان بن سعد کاتب کو حافظے کی وجہ سے ضعیف قرار دیتے ہیں۔

(۱) شعار سے مراد وہ الفاظ جو ایک دوسرے کو جاننے کیلئے آپس میں بولے جاتے ہیں جن سے یہ پتہ چلتا ہے کہ یہ ہماری آدمی ہے (مترجم)

باب ۱۱۰۳۔ فی الْفِطْرِ عِنْدَ الْقِتَالِ

باب ۱۱۰۳۔ جنگ کے وقت افطار کرنا۔

۱۵۳۵۔ حدثنا احمد بن محمد بن موسى ثنا عبد الله بن المبارك ثنا سعيد بن عبد العزيز عطية بن قيس عن قُرْعَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ لَمَّا بَلَغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ مَرَّ الظُّهْرَانِ فَأَذَنَّا بِلِقَاءِ الْعَدُوِّ فَأَمَرْنَا بِالْفِطْرِ فَأَفْطَرْنَا أَجْمَعِينَ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۳۵۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ فتح مکہ کے موقع پر جب رسول اللہ ﷺ مرظہران کے قریب پہنچے تو ہمیں دشمن کے ساتھ جنگ کا بتایا اور حکم دیا کہ ہم لوگ افطار کر لیں۔ چنانچہ ہم سب نے افطار کیا۔

باب ۱۱۰۴۔ مَا جَاءَ فِي الْخُرُوجِ عِنْدَ الْفَرَجِ

باب ۱۱۰۴۔ گھبراہٹ کے وقت نکلا۔

۱۵۳۶۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابو داود الطيالسي انبانا شعبة عن قتادة ثنا أنس بن مالك قال ركب النبي صلى الله عليه وسلم فرسا لأبي طلحة يقال له مندوب فقال ما كان من فرج وإن وجدناه لبحرا  
اس باب میں عمرو بن عاصؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ مذکورہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۳۶۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ابوطلحہ کے گھوڑے پر سوار ہوئے جسے مندوب کہتے تھے۔ پھر فرمایا: اس میں کوئی گھبراہٹ نہیں تھی۔ ہم نے اسے دریا کے پانی کی طرح سبک رفتار پایا۔

اس باب میں عمرو بن عاصؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ مذکورہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۳۷۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا محمد بن جعفر و ابن أبي عدي و ابو داود قالوا ثنا شعبة عن قتادة عن أنس قال كان فرج بالمدينة فاستعار رسول الله صلى الله عليه وسلم فرسا لنا يقال له مندوب فقال ما رأينا من فرج وإن وجدناه لبحرا  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۳۷۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ مدینہ میں کچھ بے اطمینانی کی کیفیت پیدا ہوئی تو آنحضرت ﷺ نے ہمارا گھوڑا استعارہ لیا۔ جسے مندوب کہتے تھے پھر آپ ﷺ نے فرمایا: ہم نے اسے دہشت زدہ ہوتے نہیں دیکھا۔ بلکہ اسے دریا کی مانند تیز رفتار پایا۔

باب ۱۱۰۵۔ فِي الْإِسْتِقَامَةِ عِنْدَ الْقِتَالِ

باب ۱۱۰۵۔ جنگ کے وقت ثابت قدم رہنا

۱۵۳۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا يحيى بن سعيد ثنا سفيان ثنا أبو إسحق عن البراء بن عازب قال له رجل أفررتُم عن رسول الله صلى الله عليه وسلم يا أبا عمارة قال لا والله ما ولّيت رسول الله صلى الله عليه وسلم ولكن ولي سرعان الناس تلقّتهم هوازن بالنبل و رسول الله صلى الله عليه وسلم على بغلته وأبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب أخذ

۱۵۳۸۔ حضرت براء بن عازبؓ سے کسی شخص نے کہا۔ اے ابوعمار کیا تم لوگ آنحضرت ﷺ کے پاس سے فرار ہو گئے تھے۔ انہوں نے فرمایا: نہیں اللہ کی قسم صرف چند جلد باز لوگوں نے فرار کی راہ اختیار کی تھی آنحضرت ﷺ نے نہیں۔ اور جن لوگوں نے فرار کی راہ اختیار کی تھی ان سے ہوازن کے تیر اندازوں نے مقابلہ کیا۔ آپ ﷺ اپنے خیر پر سوار تھے اور ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب اس کی لگام پکڑے ہوئے تھے۔ آپ ﷺ یہ اعلان فرما رہے تھے میں نبی ہوں اس میں کوئی

يَلْحَاقُهَا وَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ  
أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

جھوٹ نہیں اور عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔

۱۵۳۹۔ حدثنا محمد بن عمر بن علي المقدمي  
ثني ابي عن سفيان بن حسين عن عبيد الله بن عمر  
عن نافع عن ابن عمر قال لقد رأيتنا يوم حنين وإن  
الفتنتين لمؤلّيتان وما مع رسول الله صلى الله عليه  
وسلم مائة رجل

۱۵۳۹۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ ہم نے غزوہ حنین کے موقع پر اپنی  
دونوں جماعتوں کو فرار کی راہ اختیار کرتے ہوئے دیکھا آپ ﷺ کے  
ساتھ صرف سو (۱۰۰) آدمی باقی رہ گئے۔

اس باب میں علیؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: حضرت براءؓ کے جواب کا مطلب یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ لشکر کے امیر تھے۔ جب آپ ﷺ فرار نہیں ہوئے تو چند جلد باز  
لوگوں کے فرار ہونے سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۵۴۰۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن ثابت عن  
أنس قال كان النبي صلى الله عليه وسلم أحسن  
الناس وأجود الناس وأشجع الناس قال ولقد فرغ  
أهل المدينة ليلة سمعوا صوتاً قال فتلقاهم النبي صلى  
الله عليه وسلم على فرس لابي طلحة عزي وهو  
مقتل سيفه فقال لم ترأعوا لم ترأعوا ثم قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم وجدته بحراً يعني الفرس

۱۵۴۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ بہترین انسان، سخی  
ترین اور سب لوگوں سے زیادہ بہادر تھے۔ ایک رات اہل مدینہ نے  
ایک آواز سنی تو خوف زدہ ہو گئے۔ آپ ﷺ ابو طلحہؓ کے گھوڑے پرنگی  
پیٹھ پر سوار ہوئے اور اپنی تلوار کو لٹکا کر لوگوں کو عدم خوف کی تلقین کرنے  
لگے۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے اس گھوڑے کو سمندر کے پانی کی  
طرح پایا۔

یہ حدیث عبید اللہ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۱۰۶۔ مَا جَاءَ فِي السُّيُوفِ وَحُلِيِّهَا

باب ۱۱۰۶۔ تلواریں اور ان کی زینت

۱۵۴۱۔ حدثنا محمد بن صدران ابو جعفر  
البصري ثنا طالب بن حجير عن هود وهو ابن  
عبد الله بن سعد عن جده مزينة قال دخل رسول الله  
صلى الله عليه وسلم يوم الفتح وعلى سيفه  
ذهب وفضة قال طالب فسألت عن الفضة فقال  
كانت قبيلة السيف فضة

۱۵۴۱۔ حضرت مزینہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے روز مکہ  
داخل ہوئے تو آپ ﷺ کی تلوار پر سونا اور چاندی لگی ہوئی تھی۔ طالب  
کہتے ہیں میں نے ان سے چاندی کے متعلق پوچھا تو فرمایا: تلوار کا قبضہ  
چاندی کا تھا۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہمام بھی قتادہ سے اور وہ انسؓ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ بعض راوی قتادہ سے اور وہ سعید بن  
ابو حسنؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی تلوار کی مٹھی چاندی سے بنی ہوئی تھی۔

باب ۱۱۰۷۔ زره کے متعلق

باب ۱۱۰۷۔ مَا جَاءَ فِي الدَّرْعِ

۱۵۴۲۔ حدثنا ابو سعيد الاشج ثنا يونس بن بكير عن محمد بن اسحاق عن يحيى بن عباد بن عبد الله بن الزبير عن ابيه عن جده عبد الله بن الزبير عن الزبير بن العوام قال كان على النبي صلى الله عليه وسلم درعان يوم اُحُد فنهض إلى الصخرة فلم يستطع فاقعد طلحة تحته فصعد النبي صلى الله عليه وسلم حتى استوى على الصخر فقال سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول أوجب طلحة

۱۵۴۲۔ حضرت زبیر بن عوام فرماتے ہیں کہ غزوہ اُحد کے موقع پر آپ ﷺ کے جسم مبارک پر دو زور ہیں تھیں۔ چنانچہ آپ ﷺ جب پتھر پر چڑھنے لگے تو نہ چڑھ سکے۔ پھر طلحہ کو بٹھایا اور اس طرح اس پتھر پر چڑھ کر سیدھے ہو گئے۔ پھر میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ طلحہ کے لیے اس عمل کی وجہ سے (شفاعت یا جنت) واجب ہوگئی۔

اس باب میں صفوان بن امیہؓ اور سائب بن یزیدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اور ہم اسے صرف محمد بن اسحاق کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۱۰۸۔ خود کے متعلق

باب ۱۱۰۸۔ مَا جَاءَ فِي الْمَغْفَرِ

۱۵۴۳۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے لیے داخل ہوئے تو آپ ﷺ کے سر مبارک پر خود تھا (جسے ضرب وغیرہ سے بچنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے) آپ ﷺ سے کہا گیا کہ ابن نخل کعبہ کے پردوں میں لپٹا ہوا ہے۔ آپ نے فرمایا: اسے قتل کر دو۔

۱۵۴۳۔ حدثنا قتيبة ثنا مالك بن انس عن ابن شهاب عن أنس بن مالك قال دخل النبي صلى الله عليه وسلم عام الفتح وعلى رأسه المغفر فقبل له ابن خنبل متعلقاً باستار الكعبة قال اقتلوه

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے مالک کی زہری سے روایت کے علاوہ کسی بڑے محدث کی روایت سے نہیں جانتے۔

باب ۱۱۰۹۔ گھوڑوں کی فضیلت

باب ۱۱۰۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْخَيْلِ

۱۵۴۴۔ حضرت عروہ باریقی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: گھوڑوں کی پیشانی میں قیامت تک خیر بندھی ہوئی ہے۔ اور وہ اجر اور نعمت ہے۔

۱۵۴۴۔ حدثنا هناد ثنا عبث بن القاسم عن حصين عن الشعبي عن عروة البارققي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الخير موقوف في نواصي الخيل إلى يوم القيمة الآخر موقوف في نواصي الخيل

اس باب میں ابن عمرؓ، ابوسعیدؓ، جریرؓ، ابو ہریرہؓ، اسماء بنت یزیدؓ، مغیرہ بن شعبہؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور عروہ: ابوجہد باریقی کے بیٹے ہیں۔ انہیں عروہ بن جعد بھی کہتے ہیں۔ امام احمد کہتے ہیں کہ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جہاد قیامت تک باقی رہے گا۔

باب ۱۱۱۰۔ بہتر گھوڑوں کے متعلق

باب ۱۱۱۰۔ مَا يَسْتَحَبُّ مِنَ الْخَيْلِ

۱۵۴۵۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: گھوڑوں میں سے سرخ رنگ کے گھوڑوں میں برکت ہے۔

۱۵۴۵۔ حدثنا عبد الله بن الصباح الهاشمي البصري ثنا يزيد بن هارون ثنا شيبان هو ابن عبد الرحمن ثنا عن أبيه عن ابن عباس قال قال

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُمْنُ الْخَيْلِ  
فِي الشُّقْرِ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف شیبان کی روایت سے جانتے ہیں۔

۱۵۴۶۔ حضرت ابو قتادہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین گھوڑے وہ ہیں جو سیاہ رنگ کے ہیں جن کی پیشانی اور ناک کے قریب تھوڑی سی سفیدی ہو اور پھر وہ گھوڑے جن کے دونوں ہاتھ، پیر اور پیشانی سفید ہوں سوائے دائیں ہاتھ کے اور پھر اگر کالے رنگ کے نہ ہوں تو اسی صورت کا کیت یعنی جس میں سیاہی اور سرخی ملی ہوئی ہو، یا اس کے ایال (گردن کے نام اور دم سیاہ اور باقی سرخ ہو۔

۱۵۴۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبَاحٍ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُ الْخَيْلِ الْأَدْهَمُ الْأَفْرَحُ الْأَرْنَمُ ثُمَّ الْأَفْرَحُ الْمُحْجَلُ طَلَقَ الْيَمِينِ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ أَدْهَمَ فَكُفَيْتَ عَلَى هَذِهِ

محمد بن بشار، وہب سے وہ اپنے والد سے وہ یحییٰ بن ایوب سے اور وہ یزید بن حبیب سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۱۱۱۔ گھوڑوں کی ناپسندیدہ قسم

باب ۱۱۱۱۔ مَا يُكْرَهُ مِنَ الْخَيْلِ

۱۵۴۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایسے گھوڑے کو پسند نہیں کرتے تھے جس کے دائیں ہاتھ اور بائیں پاؤں پر سفیدی ہو یا دائیں پاؤں اور بائیں ہاتھ پر سفیدی ہو۔

۱۵۴۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ ثَنَا سَفِيَّانُ ثَنَا مُسْلِمُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَرِهَ الشِّكَالَ فِي الْخَيْلِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے شعبہ یہ حدیث عبد اللہ سے وہ ابو زرہ سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابو زرہ، عمرو بن جریر کے بیٹے ہیں اور ان کا نام ہرم ہے۔ محمد بن حمید رازی، جریر سے اور وہ عمارہ بن قحطاف سے نقل کرتے ہیں کہ ابراہیم خنی نے مجھ سے کہا کہ جب تم مجھ سے حدیث بیان کرو تو ابو زرہ کی حدیث بیان کیا کرو کیونکہ ان کا حافظہ اتنا قوی ہے کہ ایک مرتبہ میں نے ان سے ایک حدیث سنی اور پھر کئی برس کے بعد دوبارہ پوچھی تو انہوں نے حرف بحرف سنائی اس میں ایک حرف بھی نہیں چھوڑا۔

باب ۱۱۱۲۔ گھڑ دوڑ۔

باب ۱۱۱۲۔ مَا جَاءَ فِي الرِّهَانِ

۱۵۴۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مضر گھوڑوں کی خفیاء سے مٹیہ الوداع تک گھڑ دوڑ کروائی۔ جو تقریباً چھ میل کا فاصلہ ہے۔ اور غیر مضر گھوڑوں کے درمیان مٹیہ الوداع سے مسجد نبی زریق تک دوڑ کروائی یہ ایک میل کا فاصلہ ہے۔ میں بھی ان لوگوں میں شریک تھا چنانچہ میرا گھوڑا مجھے لے کر ایک دیوار بھلا لگ گیا۔

۱۵۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْوَزِيرِ ثَنَا اسْحَقُ بْنُ يَوْسُفَ الْإِزْزَقِ عَنْ سَفِيَّانٍ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْرَى الْمُضْمَرَّ مِنَ الْخَيْلِ مِنَ الْحَفَايَا إِلَى ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ وَبَيْنَهُمَا سِتَّةُ أَمْيَالٍ وَمَا لَمْ يَضْمُرْ مِنَ الْخَيْلِ مِنْ ثَنِيَّةِ الْوَدَاعِ إِلَى مَسْجِدِ بَنِي زُرَيْقٍ وَبَيْنَهُمَا مِيلٌ وَكُنْتُ فِيمَنْ أَجْرَى فَوُتِبَ بِي فَرَسِي جِدَارًا

اس باب میں ابو ہریرہؓ، جابرؓ، انسؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث ثوری کی روایت سے حسن غریب ہے۔

۱۵۴۹۔ حدثنا ابو کریب ثنا وکیع عن ابن ابی ذئب عن نافع بن ابی نافع عن ابی ہریرۃ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لا سبق الا فی نضل او حفر او حافر

۱۵۴۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: انعام کی شرط صرف تین چیزوں میں جائز ہے۔ تیر اندازی، گھڑ دوڑ اور اونٹوں کی دوڑ۔ (یعنی ان میں سے جو پہلے پہنچ جائے اس کو انعام دینا جائز ہے)۔

باب ۱۱۱۳۔ ما جاء فی کراہیۃ ان تنزی الحمر علی الخیل

باب ۱۱۱۳۔ گھوڑی پر گدھا چھوڑنے کی کراہت

۱۵۵۰۔ حدثنا ابو کریب ثنا اسمعیل بن ابراہیم ثنا موسی بن سالم ابو جہضم عن عبد اللہ بن عبد اللہ ابن عباس عن ابن عباس قال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عبدا ما مورما ما اختصنا ذون الناس بشئ الا بثلث امرنا ان نسیغ الوضوء و ان لا ناکل الصدقة و ان لا ننزی حمرا علی فرس

۱۵۵۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کا بندہ مامور تھے۔ آپ ﷺ نے ہمیں (اہل بیت کو) کسی چیز کے ساتھ مخصوص نہیں کیا۔ ہاں تین چیزوں کا ضرور حکم دیا ایک یہ کہ وضو اچھی طرح کریں دوسرے یہ کہ صدقہ نہ کھائیں اور تیسرے یہ کہ گھوڑی پر گدھا نہ چھوڑیں۔

اس باب میں علیؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ثوری بھی جہضم سے وہ عبید اللہ بن عبد اللہ سے اور وہ ابن عباسؓ سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں ثوری کی حدیث غیر محفوظ ہے۔ اس میں ثوری نے وہم کیا ہے صحیح حدیث وہی ہے جو اسماعیل بن علیا اور عبد الوارث بن سعید، ابو جہضم سے وہ عبید اللہ بن عباسؓ سے اور وہ ابن عباسؓ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۱۴۔ ما جاء فی الاستفتاح بصعاليك المسلمین

باب ۱۱۱۴۔ فقراء مسلمین سے دعائے خیر کرانا

۱۵۵۱۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا ابن المبارک ثنا عبد الرحمن بن یزید بن جابر حدثنی زید بن ارطاة عن جابر بن نفیر عن ابی البدر دآء قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول ابغونی فی ضعفا لکم فانما ترزقون وتنصرون بضعفا لکم

۱۵۵۱۔ حضرت ابو بدر دآءؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مجھے اپنے ضعیفوں میں تلاش کرو کیونکہ تم لوگوں کو رزق اور مدد و شفاء ہی کی وجہ سے ملتی ہے۔

باب ۱۱۱۵۔ گھوڑوں کے گلے میں گھنٹیاں لگانا۔

۱۵۵۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فرشتے

(۱) ہمارے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ پہلے گھوڑے کو خوب کھلا پاتا کر طاقتور اور موٹا کر دیا جائے اور پھر اس کا کھانا بتدریج کم کیا جائے یہاں تک کہ وہ اصلی خوراک پر آجائے اور پھر اسے ایک بند بجلہ رکھا جائے تاکہ پسینہ آئے۔ اس کے بعد وہ گھوڑا سبک رفتار ہو جاتا ہے۔ (مترجم)



سهیل بن ابی صالح عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُقْفَةً فِيهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ

اس باب میں عمرؓ، عائشہؓ، ام حبیبہؓ اور ام سلمہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۱۱۶۔ مَنْ يُسْتَعْمَلُ عَلَى الْحَرْبِ

باب ۱۱۱۶۔ جنگ کا امیر مقرر کرنا۔

۱۵۵۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ ثنا ابوالجواب عن يونس بن ابی اسحق عن ابی اسحق عن البراء أن النبی صلی اللہ علیہ وسلم بعث جیشین و أمر علی أحدیہما علی بن ابی طالب و علی الآخر خالد بن الولید و قال إذا کان القتال فعلی قال فافتتح علی حصنا فآخذ منه جاریة فکتب معی خالد إلى النبی صلی اللہ علیہ وسلم یشی به فقدمت علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم ففتغیر لونه ثم قال ما ترى فی رجل یحب اللہ ورسوله و یحبہ اللہ ورسوله قلت أعوذ باللہ من غضب اللہ ورسوله و إنما أنا رسول فسکت

۱۵۵۳۔ حضرت براءؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو لشکر بھیجے ایک کا امیر علی بن ابی طالب کو اور دوسرے کا خالد بن الولید کو مقرر کیا اور فرمایا: جب لڑائی ہو تو علیؓ امیر ہوں گے۔ راوی کہتے ہیں کہ حضرت علیؓ نے ایک قلعہ فتح کیا اور اس میں سے ایک باندی لے لی۔ اس پر خالدؓ نے میرے ہاتھ آنحضرت ﷺ کو خط بھیجا۔ جس میں حضرت علیؓ کے اس فعل کا تذکرہ کیا یعنی چغلی کی۔ جب میں آنحضرت ﷺ کے پاس پہنچا تو آپ ﷺ نے خط پڑھا اور آپ ﷺ کا چہرہ مبارک متغیر ہو گیا پھر فرمایا: تم اس شخص میں کیا دیکھتے ہو جس سے اللہ اور اس کے رسول محبت کرتے ہیں اور وہ بھی اللہ اور رسول سے محبت کرتا ہے؟ میں نے عرض کیا میں اللہ اور اس کے رسول کے غصے سے اللہ کی پناہ کا طلبگار ہوں میں صرف پیٹا مبر ہوں۔ اس پر آپ ﷺ خاموش رہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف احوض بن جواب کی روایت سے جانتے ہیں اور ”یشی بہ“ کے معنی پھنخور کی ہیں۔

باب ۱۱۱۷۔ مَا جَاءَ فِي الْإِمَامِ

باب ۱۱۱۷۔ امام کے متعلق۔

۱۵۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ وَمَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ بَعْلِهَا وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى مَالِ سَيِّدِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُ أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ

۱۵۵۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے ہر ایک چرواہا ہے کی مانند ہے اور ہر شخص اپنی رعیت کا مسئول ہے چنانچہ لوگوں کا امیر اپنی رعایا کا چرواہا ہے اس سے اس کی رعایا کے بارے میں پوچھا جائے گا مرد اپنے گھر کا چرواہا ہے وہ ان کا مسئول ہے۔ عورت اپنے شوہر کے گھر میں اسے چرانے والی ہے وہ بھی مسئول ہے اور اسی طرح غلام اپنے آقا کے مال کا چرواہا ہے وہ اس کا مسئول ہے۔ بے شک تم میں سے ہر ایک چرواہا ہے اور ہر ایک سے اس کی رعیت کے متعلق پوچھا جائے گا۔

عَنْ رَعِيَّتِهِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، انسؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ حضرت ابن عمرؓ کی حدیث حسن صحیح ہے جب کہ ابو موسیٰؓ اور انسؓ کی احادیث غیر محفوظ ہیں۔ یہ حدیث ابراہیم بن بشار لومادی، سفیان سے وہ بریدہ سے وہ ابو بردہ سے وہ ابو موسیٰؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ مجھے یہ حدیث محمد بن ابراہیم بن بشار نے سنائی۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ کئی راوی سفیان سے اور وہ بریدہ بن ابو بردہ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔ اور یہ زیادہ صحیح ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں: اسحاق بن ابراہیم، معاذ بن ہشام سے وہ اپنے والد سے وہ قتادہ سے وہ انسؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: اللہ تعالیٰ ہر چرواہے سے اس کے چرانے والی چیز کا حال پوچھے گا۔ امام بخاری کہتے ہیں یہ غیر محفوظ ہے۔ صحیح یہ ہے کہ معاذ بن ہشام اپنے والد سے وہ قتادہ سے اور وہ حسن سے مرسل نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۱۸۔ امام کی اطاعت

باب ۱۱۱۸۔ مَا جَاءَ فِي طَاعَةِ الْإِمَامِ

۱۵۵۵۔ حدثنا محمد بن يحيى ثنا محمد بن يوسف ثنا يونس بن ابى اسحق عن العيزار بن حريث عن أم الحُصَيْنِ الْأَحْمَسِيَّةِ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَعَلَيْهِ بَرْدٌ قَدِ انْعَطَفَ بِهِ مِنْ تَحْتِ إِبْطِهِ قَالَتْ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى عَضَلَةِ عَضْدِهِ تَرْتَجُ سَمِعْتُهُ يَقُولُ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ وَإِنْ أَمَرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ مُحَدَّثٌ فَاسْمَعُوا لَهُ وَأَطِيعُوا مَا أَقَامَ لَكُمْ كِتَابَ اللَّهِ

۱۵۵۵۔ حضرت ام حصین احمسیہ کہتی ہیں میں نے حجۃ الوداع کے موقع پر آنحضرت ﷺ کا خطبہ سنا۔ آپ ﷺ اپنی چادر کو اپنی بغل کے نیچے سے لپیٹے ہوئے تھے۔ کہتی ہیں: میں رسول اللہ ﷺ کے بازو کے گوشت کو دیکھ رہی تھی جو پھڑک رہا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اے لوگو! اللہ سے ڈرو اور اگر کسی حبشی کو بھی تمہارا امیر بنا دیا جائے جو اگرچہ کٹا ہی کیوں نہ ہو تم لوگوں پر اس کی بات سننا اور اطاعت کرنا واجب ہے بشرطیکہ وہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے مطابق احکام جاری کرے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عروہ بن ساریہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے ام حصین سے منقول ہے۔

باب ۱۱۱۹۔ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں مخلوق کی اطاعت جائز نہیں۔

باب ۱۱۱۹۔ مَا جَاءَ لِطَاعَةِ لِمَخْلُوقٍ فِي

مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ

۱۵۵۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان شخص پر سننا اور ماننا واجب ہے خواہ وہ اسے پسند کرے یا ناپسند۔ بشرطیکہ اسے اللہ کی نافرمانی کا حکم نہ دیا جائے۔ اور اگر نافرمانی کا حکم دیا جائے تو نہ سننا واجب ہے اور نہ ہی اطاعت کرنا۔

۱۵۵۶۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ فَإِنْ أَمَرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ عَلَيْهِ وَلَا طَاعَةَ

اس باب میں علیؓ، عمران بن حصینؓ اور حکم بن عمروؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۰۔ مَا جَاءَ فِي التَّحْرِيشِ بَيْنَ الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ

باب ۱۱۲۰۔ جانوروں کو لڑانا اور چہرہ داغنا۔

وَالْوَسْمُ فِي الْوَجْهِ

۱۵۵۷۔ حدثنا ابو كريب ثنا يحيى ابن ادم عن قطبة بن عبد العزيز عن الاعمش عن ابى يحيى عن مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّحْرِيشِ بَيْنَ الْبَهَائِمِ

۱۵۵۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جانوروں کو لڑانے سے منع فرمایا۔

محمد بن ثنی بھی عبد الرحمن بن مہدی سے وہ سفیان سے وہ اعمش سے وہ ابویحییٰ سے اور وہ مجاہد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جانوروں کو لڑانے سے منع فرمایا۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ یہ حدیث شریک، اعمش سے وہ مجاہد سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں اس باب میں طلحہ، جابر، ابوسعید اور عکراش بن ذویب سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ ابو معاویہ بھی اعمش سے وہ مجاہد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔

۱۵۵۸۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا روح عن ابن جريح عن أبي الزبير عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن الوسم في الوجه والضرب

۱۵۵۸۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منہ پر داغنے اور مارنے سے منع فرمایا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۱۔ مَا جَاءَ فِي حَدِيثِ بُلُوغِ الرَّجُلِ وَمَتَى يُفْرَضُ لَهُ

باب ۱۱۲۱۔ بلوغ کی حد اور مال غنیمت میں حصہ دینا۔

۱۵۵۹۔ حدثنا محمد بن الوزير الواسطي ثنا اسحق بن يوسف عن سفیان عن عبيد الله بن عمر عن نافع عن ابن عمر قال عرضت على رسول الله صلى الله عليه وسلم في جيش ولنا ابن أربع عشرة فلم يقبلني ثم عرضت عليه من قائل في جيش وأنا ابن خمس عشرة فقبلني قال نافع فحدثت بهذا الحديث عمر بن عبد العزيز فقال حلما بين الصغير والكبير ثم كتب أن يفرض لمن بلغ الخمس عشرة

۱۵۵۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ مجھے چودہ برس کی عمر میں ایک لشکر میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں پیش کیا گیا۔ آپ ﷺ قبول نہیں کیا۔ پھر آئندہ سال بھی اسی طرح ایک لشکر میں پیش کیا گیا۔ اس وقت میں پندرہ سال کا تھا اس مرتبہ آپ ﷺ نے مجھے اجازت دے دی۔ نافع کہتے ہیں کہ میں نے جب یہ حدیث عمر بن عبد العزیزؓ کو سنائی تو انہوں نے فرمایا: یہ چھوٹے اور بڑے کے درمیان حد فاصل ہے۔ پھر اپنے عمال کو لکھا کہ پندرہ سال کی عمر والوں کو مال غنیمت میں سے حصہ دیا جائے۔

یہ حدیث ابن عمرؓ سے اور وہ عید اللہ سے اسی کے ہم معنی نقل کرتے ہیں لیکن اس میں صرف اتنا ہے کہ حضرت عمر بن عبد العزیزؓ نے فرمایا: یہ لڑنے والوں اور نہ لڑنے والوں کے درمیان حد ہے اور اسحاق بن یوسف کی حدیث سفیان ثوری کی حدیث سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۱۲۲۔ مَا جَاءَ فِيمَنْ يُسْتَشْهَدُ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ

باب ۱۱۲۲۔ شہید کے قرض کے متعلق

۱۵۶۰۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن سعيد بن

۱۵۶۰۔ حضرت ابوقادہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان

ابن سعید عن عبد اللہ بن ابی قتادۃ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اَنَّہ قَامَ فِیْہُمْ فَذَكَرَ لَہُمْ اَنَّ الْجِہَادَ فِی سَبِیلِ اللّٰہِ وَالْاِیْمَانِ بِاللّٰہِ اَفْضَلُ الْاَعْمَالِ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ یَا رَسُولَ اللّٰہِ اَرَاَیْتَ اِنْ قُتِلْتُ فِی سَبِیلِ اللّٰہِ یُكَفِّرُ عَنِّیْ خَطَايَایَ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَعَمْ اِنْ قُتِلْتَ فِی سَبِیلِ اللّٰہِ وَ اَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ مُّقْبِلٌ غَیْرُ مُدْبِرٍ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ كَيْفَ قُلْتَ قَالَ اَرَاَیْتَ اِنْ قُتِلْتَ فِی سَبِیلِ اللّٰہِ اُیَكْفِرُ عَنِّیْ خَطَايَایَ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَعَمْ وَ اَنْتَ صَابِرٌ مُحْتَسِبٌ مُّقْبِلٌ غَیْرُ مُدْبِرٍ اِلَّا الدِّیْنِ فَاِنْ جَبُرْتُیْلَ قَالَ لِیْ ذَلِكْ

کھڑے ہوئے اور فرمایا: جہاد اور ایمان باللہ افضل ترین اعمال ہیں۔ ایک شخص کھڑا ہوا اور عرض کیا یا رسول اللہ! اگر میں جہاد میں قتل ہو جاؤں تو کیا میری خطائیں معاف کر دی جائیں گی؟ فرمایا: ہاں اگر تم جہاد میں شہید ہو جاؤ اور تم صابر، ثواب کے طلبگار، آگے بڑھنے والے اور پیچھے نہ رہنے والے ہو تو پھر فرمایا: تم نے کیا کہا تھا؟ اس نے دوبارہ عرض کیا کہ اگر میں جہاد میں شہید ہو جاؤں تو کیا میرے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ہاں بشرطیکہ تم صابر، ثواب کی نیت رکھنے والے یعنی خلوص دل رکھنے والے، آگے بڑھنے والے اور پیچھے ہٹنے والے نہ ہو۔ ہاں البتہ قرض معاف نہیں کیا جائے گا۔ جبرئیل نے مجھے یہ بات بتائی۔

اس باب میں انس، محمد بن جحش اور ابو ہریرہ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور بعض راوی اسے سعید مقبری سے اور وہ ابو ہریرہ سے اسی طرح مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ یحییٰ بن سعید اور کئی راوی بھی سعید مقبری سے وہ عبد اللہ بن ابی قتادہ سے، وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ سعید مقبری کی ابو ہریرہ سے منقول حدیث زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۳۔ مَا جَاءَ فِی دَفْنِ الشُّہَدَاءِ

باب ۱۱۲۳۔ شہداء کی تدفین۔

۱۵۶۱۔ حضرت ہشام بن عامر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے غزوہ احد میں لگنے والے زخموں کی شکایت کی گئی۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ قبر کھودو اور اسے کشادہ کرو اور اچھی طرح صاف کرو پھر دو تین تین کو ایک قبر میں دفن کرو اور جسے قرآن زیادہ یاد ہوا سے آگے رکھو۔ راوی کہتے ہیں میرے والد بھی فوت ہو گئے تو انہیں دوا دیوں کے آگے دفن کیا گیا۔

۱۵۶۱۔ حَدَّثَنَا اَزْهَرُ بْنُ مَرْوَانَ الْبَصْرِيُّ ثنا عبد الوارث بن سعید عن ایوب عن حمید بن ہلال عن ابی الدہماء عن ہشام بن عامر قال شَکِیَ اِلَیْ رَسُولِ اللّٰہِ صَلَّى اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمَ الْجَرَاحَاتِ یَوْمَ اُحُدٍ فَقَالَ احْفَرُوْا وَ اَوْسِعُوْا وَ اَحْسِنُوْا وَ اَدْفِنُوْا الْاَنْثٰنِیْنَ وَ الثَّلَاثَةَ فِیْ قَبْرِ وَاحِدٍ وَ قَلِمُوْا اَکْثَرَهُمْ قُرْاٰنًا فَمَاتَ اَبِیْ فَقَدِمَ بَیْنَ یَدَیْ رَجُلَیْنِ

اس باب میں خواب، جابر اور انس بھی حدیثیں بیان کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور سفیان وغیرہ اسے ایوب سے وہ حمید بن ہلال سے وہ ہشام بن عامر سے اور وہ ابو ہریرہ سے نقل کرتے ہیں ان کا نام قرفہ بن ہمیس یا ہمس ہے۔

باب ۱۱۲۴۔ مَا جَاءَ فِی الْمَشْوَرَةِ

باب ۱۱۲۴۔ مشورے کے متعلق۔

۱۵۶۲۔ حضرت عبد اللہ فرماتے ہیں کہ غزوہ بدر کے موقع پر جب قیدیوں کو لایا گیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ ان قیدیوں کے متعلق کیا کہتے ہو۔ اور پھر طویل قصہ ذکر کرتے ہیں۔

۱۵۶۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ اَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ اَلْاَعْمَشِ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ اَبِیْ عُبَیْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ قَالَ لَمَّا كَانَ یَوْمَ بَدْرٍ وَ جِئْتُ بِالْاَسَارِیْ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰہِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَقُولُونَ فِي هَؤُلَاءِ الْأَسَارَى  
وَذَكَرَ قِصَّةَ طَوِيلَةً

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف حکم کی روایت سے جانتے ہیں، حجاج بن ارطاة بھی یہ حدیث حکم ہی سے نقل کرتے ہیں۔ امام احمد بن حنبل ابن ابی لیل کی حدیث کو قابل احتجاج نہیں سمجھتے۔ امام بخاری ان کی توثیق کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ان کی صحیح اور سقیم احادیث کے درمیان تفریق نہیں ہوتی اس لیے میں ان سے روایت نہیں کرتا۔ ابن ابی لیلیٰ فقیہ اور صدوق ہیں لیکن اسناد میں وہ کم کر جاتے ہیں۔ نصر بن علی، عبد اللہ بن داؤد سے اور وہ سفیان سے نقل کرتے ہیں کہ ہمارے فقہاء ابن ابی لیلیٰ اور عبد اللہ بن شبرمہ ہیں

باب ۱۱۲۵۔ مَا جَاءَ لَا تُفَادَى حَيْفَةُ الْأَسِيرِ  
باب ۱۱۲۵۔ کافر قیدی کی لاش فدیہ لے کر نہ دی جائے۔

۱۵۶۳۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا ابو احمد ثنا  
سفیان عن ابن ابی لیلی عن الحكم عن مِقْسَمٍ عن  
ابن عَبَّاسٍ أنَّ الْمُشْرِكِينَ أَرَادُوا أَنْ يَشْتَرُوا جَسَدَ  
رَجُلٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ فَأَبَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيعَهُمْ

باب ۱۱۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الْفِرَارِ مِنَ الزُّحْفِ

باب ۱۲۶۔ جہاد سے فرار ہونا۔

۱۵۶۴۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان عن یزید ابن ابی زیاد عن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ عن ابن عمر قال فَبَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ فَحَاصَ النَّاسُ حَيْصَةً فَقَدِمْنَا الْمَدِينَةَ فَاتَّخَبَنَا بِهَا وَقَلْنَا هَلَكْنَا ثُمَّ أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ نَحْنُ الْفَرَارُونَ قَالَ بَلْ أَنْتُمْ الْعُكَّارُونَ وَأَنَا فِتْنُكُمْ

یہ حدیث حسن ہے ہم اسے صرف یزید بن ابوزیاد کی روایت سے جانتے ہیں۔

۱۵۶۵۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا ابوداؤد ثنا  
شعبة عن الاسود بن قیس قال سمعت نبیحا  
العنزی یحدث عن جابر بن عبد اللہ قال لما کان  
یوم أحد جاء ث عمتی بایى لتدفنه فی مقابرنا  
فنادی منادی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ردوا  
القتلی الی مضاجعہا

باب ۱۱۲۷۔ مَا جَاءَ فِي تَلْقَى الْعَايِبِ إِذَا قَدِمَ  
باب ۱۱۲۸۔ سفر سے واپس آنے والے کا استقبال۔

۱۵۶۶۔ حضرت سائب بن یزیدؓ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ تنوک سے واپس تشریف لائے۔ تو لوگ آپ ﷺ کے استقبال کے لیے حمیہ الوداع تک آئے میں اس وقت چھوٹا تھا اور لوگوں کے ساتھ ہی تھا۔

۱۵۶۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَ سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَا ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ تَبُوكَ عَرَجَ النَّاسُ يَتَلَقُّونَهُ إِلَى بَيْتِ الْوُدَّاعِ قَالَ السَّائِبُ فَخَرَجْتُ مَعَ النَّاسِ وَأَنَا غُلَامٌ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۳۸۔ مال فی کے متعلق۔

۱۵۶۷۔ حضرت مالک بن انس بن حدادؓ کہتے ہیں کہ میں نے عمر بن خطابؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ بنو نضیر کے اسوا مال فی کے حکم میں تھے۔ کیونکہ مسلمانوں نے اس کے لیے نہ گھوڑے دوڑائے اور نہ اونٹ یعنی بغیر جنگ کے حاصل ہوا تھا۔ چنانچہ وہ رسول اللہ ﷺ کے لیے خاص تھا۔ لہذا آپ ﷺ نے اس میں سے اپنے گھروالوں کے لیے سال بھر کا خرچ نکال لیا اور باقی گھوڑوں اور اسلحے وغیرہ پر خرچ کیا۔ یعنی جہاد کی تیاری کے لیے۔

باب ۱۱۲۸۔ مَا جَاءَ فِي الْقِيَمَةِ

۱۵۶۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَوْسٍ بْنِ الْحَدَثَانِ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ كَانَتْ أَمْوَالُ بَنِي النَّضِيرِ مِمَّا آتَاَهُ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِمَّا لَمْ يُوجِبِ الْمُسْلِمُونَ عَلَيْهِ بِعَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ فَكَانَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِصًا فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُولُ نَفَقَةَ أَهْلِهِ سَنَةً ثُمَّ يَحْجَلُ مَا بَقِيَ فِي الْكِرَاعِ وَالسَّلَاحِ عُدَّةً فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

لباس کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۱۳۹۔ ریشم اور سونے کے متعلق

۱۵۶۸۔ حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میری امت کے مردوں پر ریشم اور سونا پہننا حرام کر دیا گیا ہے ہاں البتہ عورتوں کے لیے جائز ہے۔

أَبْوَابُ اللَّبَاسِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۲۹۔ مَا جَاءَ فِي الْحَرِيرِ وَالذَّهَبِ

۱۵۶۸۔ حَدَّثَنَا اسْلَحُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ حُرِّمَ لِبَاسُ الْحَرِيرِ وَالذَّهَبِ عَلَى ذَكَوَرِ أُمَّتِي وَأُحِلَّ لِنِسَائِهِمْ  
اس باب میں عمرؓ، علیؓ، عقبہ بن عامرؓ، ام ہانیؓ، انسؓ، حذیفہؓ، عبداللہ بن عمرؓ، عمران بن حصینؓ، عبداللہ بن زبیرؓ، جابرؓ، ابو بکرؓ، ابن عمرؓ اور براہمؓ کی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

اس باب میں عمرؓ، علیؓ، عقبہ بن عامرؓ، ام ہانیؓ، انسؓ، حذیفہؓ، عبداللہ بن عمرؓ، عمران بن حصینؓ، عبداللہ بن زبیرؓ، جابرؓ، ابو بکرؓ، ابن عمرؓ اور براہمؓ کی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۶۱۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ بن هشام  
بن أبي عن قتادة عن الشعبي عن سويد بن غفلة  
عن عَمْرِو أَنَّهُ عَطَبَ بِالنَّجَابَةِ فَقَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْحَرِيرِ إِلَّا مَوْضِعَ إصْبَعَيْنِ  
وَتَلَاثَ أَوْ أَرْبَعَ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۰۔ مَا جَاءَ فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ فِي الْحَرْبِ  
۱۵۶۰۔ حدثنا محمود بن غيلان قال ثنا  
عبد الصمد بن عبد الوارث ثنا همام ثنا قتادة عن  
أنس أن عبد الرحمن بن عوف و الزبير بن العوام  
شكيا القمل إلى النبي صلى الله عليه وسلم في  
عزوات لهما فرخص لهما في قمص الحرير قال  
ورأيتاه عليهما

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۱۔ بلا عنوان

۱۵۷۱۔ حدثنا ابو عمار ثنا الفضل بن موسى  
عن محمد بن عمرو بن عُمَرُ ثَنِي وَأَقْدُبُ عَمْرُو بن  
سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ قَالَ قَدِمَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ فَأَتَيْتُهُ فَقَالَ  
مَنْ أَنْتَ فَقُلْتُ أَنَا وَأَقْدُبُ عَمْرُو قَالَ فَيَكُنْ وَأَقَالَ  
إِنَّكَ لَشَبِيهٌ بِسَعْدٍ وَإِنْ سَعْدًا كَانَ مِنْ أَعْظَمِ  
النَّاسِ وَأَطْوَلَ وَإِنَّهُ بَعَثَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ حُبَّةً مِنْ دِينَاجٍ مَسْجُوجٍ فِيهَا الذَّهَبُ  
فَلَبِسَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَعِدَ  
الْمِنْبَرَ فَقَامَ أَوْ قَعَدَ فَجَعَلَ النَّاسُ يَلْبِسُونَهَا فَقَالُوا  
مَا رَأَيْنَا كَمَا لَيْسَ نَوْبًا قَطُّ فَقَالَ اتَّعَجِبُونَ مِنْ هَذَا  
لَمَّا دَبُلَ سَعْدٌ فِي الْحَنَةِ خَيْرٌ مِمَّا تَرَوْنَ

اس باب میں اس حدیث کی نقل کرتی ہیں۔ حضرت انس کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۲۲۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي الْقُوبِ الْأَحْمَرِ

باب ۱۱۳۲۔ سرخ کپڑا پہننے کی اجازت

۱۵۶۹۔ حضرت عمرؓ نے جابیہ کے مقام پر خطبہ دیا اور فرمایا: رسول اللہ  
ﷺ نے ریٹیم پہننے سے منع فرمایا۔ لیکن دو، تین یا چار انگلیوں کے برابر  
پہننے کی اجازت دی۔

باب ۱۱۳۰۔ جنگ میں ریٹمی کپڑا پہننا۔

۱۵۷۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ عبد الرحمن بن عوفؓ اور زبیر بن  
عوامؓ نے ایک جنگ کے دوران آنحضرت ﷺ سے جوؤں کی شکایت  
کی۔ اس پر آنحضرت ﷺ نے انہیں ریٹیم کی قمیص پہننے کی اجازت دی  
اور میں نے ان کو پہنے ہوئے دیکھا۔

باب ۱۱۳۱۔ بلا عنوان

۱۵۷۱۔ واقد بن عمرو بن سعد بن معاذ کہتے ہیں کہ انس بن مالکؓ  
تشریف لائے تو میں ان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ انہوں نے پوچھا: تم  
کون ہو؟ میں نے کہا: میں واقد بن عمرو ہوں حضرت انسؓ رونے لگے  
اور فرمایا: تمہاری شکل سعد سے ملتی ہے اور وہ بہت بڑے لوگوں میں  
سے تھے۔ انہوں نے ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ کو ایک ریٹمی جذبہ بھیجا  
جس پر سونے کا کام ہوا تھا جب آپ ﷺ نے اسے پہنا اور منبر پر چڑھ  
کر بیٹھے یا کھڑے ہوئے تو لوگوں نے اس کو چھو چھو کر دیکھنا شروع  
کر دیا اور کہنے لگے کہ ہم نے آج تک ایسا کپڑا نہیں دیکھا آپ ﷺ  
نے فرمایا: کیا تم لوگ اس پر حجب ہو۔ جنت میں سعد کے رومال اس  
سے بھی بہتر ہیں۔

۱۵۷۲۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا وكيع ثنا  
سفيان عن أبي إسحاق عن البراء قال ما رأيت من  
ذئ لمة في حلة حمراء أحسن من رسول الله صلى  
الله عليه وسلم له شعر يضرب منكبيه بعيد ما بين  
المنكبين لم يكن بالقصير ولا بالطويل

۱۵۷۲۔ حضرت براءؓ کہتے ہیں کہ میں نے کسی لمبے بالوں والے شخص کو  
سرخ جوڑا پہنے ہوئے آنحضرت ﷺ سے زیادہ خوبصورت نہیں دیکھا۔  
آپ ﷺ کے بال مبارک شانوں تک تھے اور شانے چوڑے تھے اور  
آپ ﷺ کا قد نہ چھوٹا تھا اور نہ لمبا۔

اس باب میں جابر بن سمرہ، ابو رمثہ اور ابو حنیفہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۳۳۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمُعْصِفِ لِلرِّجَالِ  
۱۵۷۳۔ حدثنا قتيبة ثنا مالك بن انس عن نافع عن  
ابراهيم بن عبد الله بن حنين عن أبيه عن علي قال  
نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن لبس  
القسي والمُعْصِفِ

باب ۱۱۳۳۔ کسم کے رنگے ہوئے کپڑے کی مرد کے لیے کراہت  
۱۵۷۳۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کسم کے رنگے  
ہوئے کپڑے اور ریشمی کپڑے پہننے سے منع فرمایا:

اس باب میں انس اور عبد اللہ بن عمر بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت علیؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۳۴۔ مَا جَاءَ فِي لُبْسِ الْفِرَاءِ

۱۵۷۴۔ حدثنا اسمعيل بن موسى الفزاري ثنا  
سيف بن هارون عن سليمان التيمي عن أبي  
عثمان عن سلمان قال سئل رسول الله صلى الله  
عليه وسلم عن السمن والحبن والفرأ فقال  
الاحلال ما أحل الله في كتابه والحرام ما حرم الله  
في كتابه وما سكت عنه فهو مما عفى عنه

باب ۱۱۳۴۔ پوتین پہننا۔ (۱)  
۱۵۷۴۔ حضرت سلمانؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے کبھی پتیر اور  
پوتین کے متعلق پوچھا گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: حلال اور حرام وہی  
ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں حلال یا حرام کیا ہے اور جس سے  
خاموشی اختیار کی گئی ہے وہ معاف ہے۔

اس باب میں مغیرہؓ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں سفیان وغیرہ بھی تمیمی سے وہ  
ابو عثمان سے اور وہ سلمان سے موقوف نقل کرتے ہیں یعنی انہی کا قول زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۳۵۔ مَا جَاءَ فِي جُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ

۱۵۷۵۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن يزيد بن أبي  
حبيب عن عطاء بن أبي رباح قال سمعت ابن  
عباس يقول ماتت شاة فقال رسول الله صلى الله  
عليه وسلم لأهلها ألا نزعتم جلد ما ثم دبغتموه  
فأستمتعتم به

باب ۱۱۳۵۔ دباغت کے بعد مردار جانور کی کھال کا حکم۔  
۱۵۷۵۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ ایک بکری مر گئی  
آنحضرت ﷺ نے بکری والوں سے کہا تم لوگوں نے اس کی کھال کیوں  
نہ اتار لی تاکہ دباغت کے بعد اسے کسی کام میں لے سکتے۔

(۱) پوتین کھال کے کوٹ کو کہتے ہیں۔ (مترجم)



اس باب میں سلم بن محییٰ میمونہ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابن عباسؓ سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ اور پھر ابن عباسؓ، میمونہؓ کے واسطے سے بھی اور بلا واسطہ بھی نقل کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ شاید ابن عباس نے دونوں طرح نقل کی ہو۔ اکثر اہل علم اسی پر عمل پیرا ہیں۔ سفیان ثوری، ابن مبارک، شافعی، احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں۔

۱۵۷۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعْفَانَ بْنِ عَيْنَةَ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ  
ابن محمد عن زيد بن اسلم عن عبد الرحمن بن  
وَعَلَّةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا إِبَاهٍ ذُبِغَ فَقَدْ طَهَّرَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اکثر اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں کہ مردار جانوروں کی کھالیں دباغت کے بعد پاک ہو جاتی ہیں۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ کتے اور سور کے علاوہ تمام کھالیں دباغت سے پاک ہو جاتی ہیں۔ بعض علماء درندوں کی کھالوں کو مکروہ اور اسے پہننے میں تشدید کا مذہب اختیار کرتے ہیں۔ اسحاق بن ابراہیم کہتے ہیں کہ دباغت کے بعد کھالوں کے پاک ہو جانے سے حلال جانوروں کی کھال ہی مراد ہے۔ نصر بن شمیل بھی اس حدیث کی یہی تفسیر کرتے ہیں لیکن ابن مبارک، احمد، اسحاق اور حمیدی درندوں کی کھال پہن کر نماز پڑھنے کو مکروہ کہتے ہیں۔

۱۵۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ الْكُوفِيُّ ثَنَا  
محمد بن فضيل عن الاعمش والشيباني عن  
الحكم عن عبد الرحمن بن أبي ليلى عن عبد الله  
بن عكيم قال آتانا كتاب رسول الله صلى الله عليه  
وسلم أن لا نتففعوا من الميتة بإهاب ولا عصب

یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ بن عکیم سے کئی شیوخ کے واسطے سے منقول ہے۔ اکثر علماء اس حدیث پر عمل پیرا ہیں۔ یہ حدیث عبد اللہ بن عکیم سے اس طرح بھی منقول ہے کہ ہمیں آنحضرت ﷺ کی وفات سے دو ماہ قبل آپ ﷺ کا خط پہنچا..... الخ امام احمد اسی پر عمل کرتے ہوئے مردار جانوروں کی کھال کے استعمال کی ممانعت کرتے تھے اس لیے کہ اس میں مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے یہ حکم وفات سے صرف دو ماہ پہلے دیا۔ لہذا یہ پہلے حکم کو منسوخ کر دیتا ہے۔ لیکن بعد میں انہوں نے اس حدیث میں اضطراب کی وجہ سے اسے ترک کر دیا۔ بعض راوی اسے عبد اللہ بن عکیم سے اور وہ جہینہ کے شیوخ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۳۶۔ کپڑاؤں سے نیچا رکھنے کی ممانعت۔

باب ۱۱۳۶۔ فَيُكْرَهُ هِيَةَ جَرَّ إِلَّا زَارَ

۱۵۷۸۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ ح وَثَنَا  
قتيبة عن مالك عن نافع وعبد الله بن دينار وزيد بن  
اسلم كلهم يخبر عن عبد الله بن عمر أن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم قال لا ينظر الله يوم القيامة إلى  
من جر ثوبه خيلاء

۱۵۷۸۔ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ اللہ رب العزت قیامت کے دن اس شخص کی طرف دیکھیں گے بھی نہیں جو اپنے تہبند (یا شلوار وغیرہ) کو تکبر کی وجہ سے ٹخنوں سے نیچے رکھتا ہے۔

اس باب میں حدیث ابو سعید، ابو ہریرہ، سمرہ، ابو ذر، عائشہ اور وہیب بن مغفل سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۳۷۔ مَا جَاءَ فِي ذُبُولِ النِّسَاءِ

باب ۱۱۳۷۔ عورتوں کے دامن کی لمبائی

۱۵۷۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَلَالُ ثنا عبد الرزاق ثنا معمر عن ايوب عن نافع عن ابن عمر قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلًا لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ فَكَيْفَ تَصْنَعُ النِّسَاءُ بِذُبُولِهِنَّ قَالَ يُرْجِحِينَ شَبْرًا فَقَالَتْ إِذَا تَنَكَّشْتَ أَقْدَا مَهْنٌ قَالَ فَيَرَّ حِينَهُ ذِرَاعًا لَا يَزِدُّنَ عَلَيْهِ

۱۵۷۹۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے اپنا تہبند وغیرہ تکبر کرتے ہوئے ٹخنوں سے نیچے رکھا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی طرف نظر بھی نہیں کریں گے۔ ام سلمہؓ نے عرض کیا: عورتیں اپنے کپڑوں کا کیا کریں؟ فرمایا: وہ ایک بالشت لٹکا کر رکھیں۔ انہوں نے عرض کیا: اس صورت میں بھی اس کے پاؤں منکشف ہونے کا احتمال ہے چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا تو پھر ایک ہاتھ تک لٹکا سکتی ہیں اس سے زیادہ نہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس میں عورتوں کو کپڑا لٹکانے کی اجازت ہے کیونکہ اس میں زیادہ پردہ ہے۔

۱۵۸۰۔ حَدَّثَنَا اسحاق بن منصور ثنا عفان ثنا حماد بن سلمة عن علي بن زيد عن أم الحسن أن أم سلمة حَدَّثَتْهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَبْرًا لِفَاطِمَةَ شَبْرًا مِنْ نِطَاقِهَا

۱۵۸۰۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فاطمہؓ کے لیے ایک بالشت نطاق انداز اُتایا۔

بعض راوی یہ حدیث حماد بن سلمہ سے وہ علی بن زید سے وہ حسن سے وہ اپنی والدہ سے اور وہ ام سلمہؓ سے نقل کرتی ہیں۔

باب ۱۱۳۸۔ مَا جَاءَ فِي لُبْسِ الصُّوفِ

باب ۱۱۳۸۔ اون کے کپڑے پہننا

۱۵۸۱۔ حَدَّثَنَا احمد بن منيع ثنا اسمعيل بن ابراهيم ثنا ايوب عن حميد بن هلال عن أبي بردة قَالَ أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَاءً مَلْبَدًا أَوْ إِزَارًا غَلِيظًا فَقَالَتْ قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَيْنِ

۱۵۸۱۔ حضرت ابو بردہؓ کہتے ہیں کہ حضرت عائشہؓ نے ہمیں ایک صوف کی موٹی چادر اور ایک موٹے کپڑے کا تہبند دکھایا اور فرمایا: کہ رسول اکرم ﷺ نے انہی دو کپڑوں میں وفات پائی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں علیؓ اور ابن مسعودؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۵۸۲۔ حَدَّثَنَا علي بن حجر ثنا خلف بن خليفة عن حميد الاعرج عن عبد الله بن الحارث عن ابن مسعود عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَانَ عَلِيٌّ مُوسَى يَوْمَ كَلَّمَهُ رَبُّهُ كِسَاءً صُوفٍ وَجُبَّةً صُوفٍ وَكُمَةً صُوفٍ وَسَرَاوِيلَ صُوفٍ وَكَانَتْ

۱۵۸۲۔ حضرت ابن مسعودؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جس دن اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو شرف تکلم عطا کیا اس روزان کے جسم پر ایک اون کی چادر، ایک اون کا جبہ اور اسی کی شلوار تھی۔ اور ان کے پاؤں کی جوتیاں مردہ گدھے کی کھال سے بنی ہوئی تھیں۔

نَعْلَاهُ مِنْ جِلْدِ حِمَارٍ مَيِّتٍ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف حمید اعرج کی روایت سے جانتے ہیں یہ علی اعرج کے بیٹے اور منکر الحدیث ہیں جب کہ حمید بن قیس اعرج کی جو مجاہد کے ساتھی ہیں ثقہ ہیں۔ ”الکلمہ“ چھوٹی ٹوپی کو کہتے ہیں۔

باب ۱۱۳۹۔ سیاہ عمامہ۔

باب ۱۱۳۹۔ مَا جَاءَ فِي الْعِمَامَةِ السَّوْدَاءِ

۱۵۸۳۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ فتح مکہ کے موقع پر

۱۵۸۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ

مکہ میں داخل ہوئے تو آپ ﷺ سیاہ عمامہ لگائے ہوئے تھے۔

مَهْدِي عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ

قَالَ دَخَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ يَوْمَ

الْفَتْحِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ

اس باب میں عمرو بن حرث، ابن عباسؓ اور رکانہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۸۴۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب عمامہ

۱۵۸۴۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْحَقَ الْهَمْدَانِيُّ ثَنَا

باندھتے تو عمامے کے شلے کو دونوں کندھوں کے درمیان لٹکایا کرتے

يُحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَدِينِيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ

تھے۔ نافع کہتے ہیں میں نے ابن عمرؓ کو بھی اسی طرح کرتے ہوئے

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كَانَ

دیکھا اور عبید اللہ کا کہنا ہے کہ میں نے قاسم اور سالم کو بھی اسی طرح

النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اعْتَمَمَ سَدَلَ عِمَامَتَهُ

کرتے ہوئے دیکھا۔

بَيْنَ كَتِفَيْهِ قَالَ نَافِعٌ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يُسَدِّلُ عِمَامَتَهُ

بَيْنَ كَتِفَيْهِ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ وَرَأَيْتُ الْقَاسِمَ وَسَالِمًا

يَفْعَلَانِ ذَلِكَ

اس باب میں علیؓ سے بھی حدیث منقول ہے لیکن یہ سند کے اعتبار سے صحیح نہیں۔

باب ۱۱۴۰۔ سونے کی انگلی کی ممانعت

باب ۱۱۴۰۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ خَاتَمِ الذَّهَبِ

۱۵۸۵۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ فرماتے ہیں کہ مجھے رسول اللہ ﷺ

۱۵۸۵۔ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ شَيْبٍ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ

نے سونے کی انگلی، ریشم کے کپڑے پہننے، گسم کے رنگے ہوئے

الْخِلَالِ وَغَيْرِ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرُ

کپڑے پہننے اور رکوع و سجود میں قرآن کی تلاوت کرنے سے منع فرمایا۔

عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حُنَيْنٍ عَنْ

أَبِيهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ التَّخْتُمِ بِالذَّمْبِ وَعَنْ

لِبَاسِ الْقَسِيَّةِ وَعَنِ الْفِرَاءِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ

وَعَنْ لُبْسِ الْمُعْصَفَرِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۸۶۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

۱۵۸۶۔ حَدَّثَنَا يَوْسُفُ بْنُ حَمَادٍ الْمَعْنِيُّ الْبَصْرِيُّ ثَنَا

عبدالوارث بن سعید عن ابن التیاح ثنا حفص الليثی  
قَالَ أَشْهَدُ عَلَى عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّهُ قَالَ نَهَى رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ التَّخْتُمِ بِالذَّهَبِ

اس باب میں علی، ابن عمر، ابو ہریرہ اور معاویہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو التیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

باب ۱۱۴۱۔ مَاجَاءَ فِي خَاتَمِ الْفِضَّةِ

باب ۱۱۴۱۔ چاندی کی انگوٹھی

۱۵۸۷۔ حدثنا قتيبة وغير واحد عن عبد الله بن  
وهب عن يونس عن ابن شهاب عن أنس قال كان  
خاتم رسول الله صلى الله عليه وسلم من ورق  
وكان فصه حبشياً

۱۵۸۷۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی چاندی  
کی اور اس میں حبشی نگینہ بڑا ہوا تھا۔

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے اور اس باب میں ابن عمر اور بریدہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۱۴۲۔ مَاجَاءَ مَا يُسْتَحَبُّ مِنْ فَصِّ الْخَاتَمِ

باب ۱۱۴۲۔ چاندی کا نگینہ

۱۵۸۸۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی انگوٹھی چاندی کی  
تھی اور اس کا نگینہ بھی چاندی ہی کا تھا۔

۱۵۸۸۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا حفص بن  
عمر بن عبيد الله الطنافسي ثنا زهير ابو خيثمة عن  
حميد عن أنس قال كان خاتم رسول الله صلى  
الله عليه وسلم من فضة فصه منه

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۱۴۳۔ مَاجَاءَ فِي لُبْسِ الْخَاتَمِ فِي الْيَمِينِ

باب ۱۱۴۳۔ دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننا

۱۵۸۹۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے کی  
انگوٹھی بوا کر دائیں ہاتھ میں پہنی اور پھر منبر پر تشریف فرما ہونے کے  
بعد فرمایا: میں نے یہ انگوٹھی اپنے داہنے میں پہنی تھی پھر آپ ﷺ نے  
اسے پھینک دیا۔ لہذا لوگوں نے بھی اپنی انگوٹھیاں پھینک دیں۔

۱۵۸۹۔ حدثنا محمد بن عبيد المحاربى ثنا  
عبد العزيز بن ابي حازم عن موسى بن عقبة عن  
نافع عن ابن عمر أن النبي صلى الله عليه وسلم  
صنع خاتماً من ذهب فتختم به في يمينه ثم  
جلس على المنبر فقال إني كُنتُ اتخذت هذا  
الخاتم في يميني ثم نبذته ونبذ الناس خواتيمهم

اس باب میں علی، جابر، عبد اللہ بن جعفر، ابن عباسؓ، عائشہؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور نافع سے  
بواسطہ ابن عمرؓ بھی اسی سند سے اسی طرح نقل کی گئی ہے لیکن اس میں داہنے ہاتھ میں پہننے کا ذکر نہیں۔

۱۵۹۰۔ حضرت صلت بن عبد اللہ بن نوفل فرماتے ہیں کہ میں نے ابن  
عباسؓ کو داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنے ہوئے دیکھا میرے خیال میں انہوں  
نے یہ بھی فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو داہنے ہاتھ میں انگوٹھی پہنے

۱۵۹۰۔ حدثنا محمد بن حميد الرزاي ثنا جرير عن  
محمد بن اسحاق عن الصلت ابن عبد الله بن نوفل قال  
رأيت ابن عباس يتختم في يمينه ولا إحالة إلا قال رأيت

ہوئے دیکھا ہے۔

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَتَّمُ فِي يَمِينِهِ

امام بخاری کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۹۱۔ حضرت جعفر بن محمد اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حسنؓ اور حسینؓ اپنے بائیں ہاتھوں میں انگوٹھیاں پہنا کرتے تھے۔

۱۵۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حَاتِمٍ بْنُ إِسْمَاعِيلَ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ كَانَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَتَخَتَّمَانِ فِي يَسَارِهِمَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۹۲۔ حضرت حماد بن سلمہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابی رافعؓ کو دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنے ہوئے دیکھا تو ان سے پوچھا۔ انہوں نے فرمایا: میں نے عبداللہ بن جعفرؓ کو دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہننے کے بعد یہ فرماتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ اپنے دائیں ہاتھ میں انگوٹھی پہنا کرتے تھے۔

۱۵۹۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ

عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ رَأَيْتُ بَنِي أَبِي رَافِعٍ يَتَخَتَّمُونَ فِي يَمِينِهِمْ فَسَأَلْتُهُ قَالَ رَأَيْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ جَعْفَرٍ يَتَخَتَّمُ فِي يَمِينِهِ وَقَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَتَّمُ فِي يَمِينِهِ

امام بخاری کہتے ہیں: یہ حدیث اس باب میں سب سے زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۴۳۔ انگوٹھی پر کچھ نقش کرانا

باب ۱۱۴۴۔ مَا جَاءَ فِي نَقْشِ الْخَاتَمِ

۱۵۹۳۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی انگوٹھی پر تین سطریں نقش تھیں ایک میں ”محمد“ دوسری میں ”رسول“ اور تیسری میں ”اللہ“ لکھا ہوا تھا۔ محمد بن یحییٰ یہ حدیث نقل کرتے ہوئے تین سطروں کے الفاظ ذکر نہیں کرتے۔

۱۵۹۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ ثَنَى أَبِي عَنْ ثُمَامَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ نَقْشُ خَاتَمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ أَصْطُرٍ مُحَمَّدٌ سَطْرٌ وَرَسُولٌ سَطْرٌ وَاللَّهُ سَطْرٌ وَلَمْ يَقُلْ مُحَمَّدٌ يَحْيَى فِي حَدِيثِهِ ثَلَاثَةَ أَصْطُرٍ

اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۱۵۹۴۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ایک چاندی کی انگوٹھی بنا کر اس میں ”محمد رسول اللہ“ کے الفاظ کندہ کرائے اور فرمایا: کوئی شخص اپنی انگوٹھی پر یہ الفاظ نقش نہ کرائے۔

۱۵۹۴۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَنَعَ خَاتَمًا مِنْ وَرَقٍ فَنَقَشَ فِيهِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ لَا تَنْقُشُوا عَلَيْهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۹۵۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب بیت الخلاء جاتے تو اپنی انگوٹھی اتار دیا کرتے تھے۔

۱۵۹۵۔ حَدَّثَنَا إِسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ

وَالْحُجَّاجُ بْنُ مَنْهَالٍ قَالَا ثَنَا هَمَامٌ عَنْ بَنِي جَرِيحٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْحَلَاءَ نَزَعَ خَاتَمَهُ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۱۴۵۔ مَا جَاءَ فِي الصُّورَةِ

باب ۱۱۳۵۔ تصویر کے متعلق

۱۵۹۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا رُوحُ بْنُ عِبَادَةَ ثَنَا

ابن جريج ثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصُّورَةِ فِي الْبَيْتِ

وَنَهَى أَنْ يُصْنَعَ ذَلِكَ

اس باب میں علیؑ، ابو طلحہؓ، عائشہؓ، ابو ہریرہؓ اور ابو ایوبؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۵۹۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ ثَنَا

مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى ابْنِ طَلْحَةَ الْإِنصَارِيِّ

يَعُوذُهُ فَوَجَدَ عِنْدَهُ سَهْلَ ابْنِ حَنِيفٍ قَالَ قَدَعَى

أَبُو طَلْحَةَ إِنْسَانًا يَنْزِعُ نَمَطًا تَحْتَهُ فَقَالَ لَهُ سَهْلٌ لِمَ

تَنْزِعُهُ قَالَ لِأَنِّ فِيهَا تَصَاوِيرٌ وَقَالَ فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَدْ عَلِمْتُ قَالَ سَهْلٌ أَوَلَمْ يَقُلْ إِلَّا

مَا كَانَ رَقْمًا فِي ثَوْبٍ قَالَ بَلَى وَلَكِنَّهُ أَطْيَبُ لِنَفْسِي

ترک کروں۔

۱۵۹۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ ثَنَا

مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي النَّضْرِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى ابْنِ طَلْحَةَ الْإِنصَارِيِّ

يَعُوذُهُ فَوَجَدَ عِنْدَهُ سَهْلَ ابْنِ حَنِيفٍ قَالَ قَدَعَى

أَبُو طَلْحَةَ إِنْسَانًا يَنْزِعُ نَمَطًا تَحْتَهُ فَقَالَ لَهُ سَهْلٌ لِمَ

تَنْزِعُهُ قَالَ لِأَنِّ فِيهَا تَصَاوِيرٌ وَقَالَ فِيهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا قَدْ عَلِمْتُ قَالَ سَهْلٌ أَوَلَمْ يَقُلْ إِلَّا

مَا كَانَ رَقْمًا فِي ثَوْبٍ قَالَ بَلَى وَلَكِنَّهُ أَطْيَبُ لِنَفْسِي

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۴۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمَصُورَيْنِ

باب ۱۱۳۶۔ مصوروں کے متعلق

۱۵۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ

عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ عَذْبَةِ اللَّهِ حَتَّى

يَنْفُخَ فِيهَا يَغْنَى الرُّوحَ وَلاَ يَسَ بِنَافِخِ فِيهَا وَمَنْ

اسْتَمَعَ إِلَى حَدِيثِ قَوْمٍ يَقْرَءُونَ مِنْهُ صُبَّ فِي أُذُنِهِ

الْأَنَّاكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

۱۵۹۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ

عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَوَّرَ صُورَةَ عَذْبَةِ اللَّهِ حَتَّى

يَنْفُخَ فِيهَا يَغْنَى الرُّوحَ وَلاَ يَسَ بِنَافِخِ فِيهَا وَمَنْ

اسْتَمَعَ إِلَى حَدِيثِ قَوْمٍ يَقْرَءُونَ مِنْهُ صُبَّ فِي أُذُنِهِ

الْأَنَّاكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ، ابو ہریرہؓ، ابو جحیفہؓ، عائشہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۴۷۔ خُضَابُ

باب ۱۱۳۷۔ خضاب کے متعلق

۱۵۹۹۔ حدثنا قتيبة ثنا ابو عوانة عن عمر بن ابي سلمة عن ابيه عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم غيروا الشيب ولا تنبھوا باليهود

۱۵۹۹۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بزحابی کی صورت تبدیل کرو (یعنی خضاب لگا کر سفید بالوں کی سفیدی کو ترک کرو) اور یہودیوں کی مشابہت اختیار نہ کرو۔

اس باب میں زبیر، ابن عباس، جابر، ابو ذر، انس، ابو مرثد، جہدہ، ابو طفیل، جابر بن سمرہ، ابو حنیفہ اور ابن عمر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو ہریرہ ہی سے کئی سندوں سے مرفوعاً منقول ہے۔

۱۶۰۰۔ حدثنا سويد بن نصر ثنا ابن المارک عن الاجلح عن عبد الله بن بريدة عن ابي الاسود عن ابي ذر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال ان احسن ما غير به الشيب الحناء والكنه

۱۶۰۰۔ حضرت ابو ذر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بزحابی تبدیل کرنے کی بہترین چیز مہندی اور سر کے پتے ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو اسود ربیع کا نام ظالم بن عمرو بن سفیان ہے۔

باب ۱۱۳۸۔ لے بال رکھنا۔

۱۶۰۱۔ حدثنا حميد بن مسعدة ثنا عبد الوهاب عن حميد عن انس قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم زينة زينة ليس بالظوي ولا بالقصير حسن الجسم اسمر اللون وكان شعره ليس بجعد ولا سبط اذا مشى يتكفأ

۱۶۰۱۔ حضرت انس فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ درمیانہ قد کے تھے زیادہ لمبے اور نہ کوتاہ قد سڈول جسم اور گندنی رنکٹ سے متصف تھے۔ آپ ﷺ کے بال نہ گھٹکھریا نہ تھے اور نہ سیدھے یعنی درمیانہ تھے اور جب آپ ﷺ چلتے تو گویا کہ بلدی سے پستی کی طرف اتر رہے ہیں۔

اس باب میں عائشہ، براء، ابو ہریرہ، ابن عباس، ابو سعید، وائل بن حجر، جابر اور ام ہانی سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حضرت انس ہی کی حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

۱۶۰۲۔ حدثنا هناد ثنا عبد الرحمن بن ابي الزناد عن هشام بن عروة عن ابيه عن عائشة قالت كنت اغتسل انا ورسول الله صلى الله عليه وسلم من زناء واجد وكان له شعر فوق الحمة وذون الزفرة

۱۶۰۲۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ میں اور رسول اللہ ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کیا کرتے تھے آپ ﷺ کے بال مبارک کندھوں سے اوپر اور کانوں کے لوہے سے نیچے تک تھے۔

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔ حضرت عائشہ سے کئی سندوں سے منقول ہے کہ میں اور آنحضرت ﷺ ایک ہی برتن سے غسل کیا کرتے تھے لیکن ان حدیثوں میں بالوں کے متعلق یہ الفاظ مذکور نہیں ہیں۔ یہ الفاظ صرف عبدالرحمن بن ابی الزناد سے نقل کیے ہیں اور یہ ثقہ، حافظ ہیں۔

باب ۱۱۳۹۔ روزانہ کنگھی کرنے کی ممانعت

۱۶۰۳۔ حضرت عبد اللہ بن مغفل فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے روزانہ کنگھی کرنے سے منع فرمایا ہے۔

باب ۱۱۴۹۔ ما جاء في النهي عن الترجل الا غيبا

۱۶۰۳۔ حدثنا علي بن خشرم ثنا عيسى بن يونس عن هشام عن الحسن عن عبد الله بن مغفل قال نهى

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الرَّجُلِ إِلَّا غَبَا

محمد بن بشار بھی یحییٰ بن سعید سے اور وہ ہشام سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں انس سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۱۵۰۔ مَا جَاءَ فِي الْأَكْتِحَالِ

باب ۱۱۵۰۔ سرمہ لگانا

۱۶۰۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ عَنْ عِبَادِ بْنِ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اكْتَحِلُوا بِالْإِيمِدِ فَإِنَّهُ يَحْلُوا الْبَصَرَ وَيُنِثُ الشَّعْرَ وَزَعَمَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ لَهُ مَكْحَلَةٌ يَكْتَحِلُ بِهَا كُلَّ لَيْلَةٍ ثَلَاثَةً فِي هَذِهِ وَثَلَاثَةً فِي هَذِهِ

۱۶۰۴۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ائمہ (۱) کا سرمہ لگایا کرو اس سے پینائی تیز اور بال اگتے ہیں۔ مزید فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک سرمہ دانی تھی اور آپ ﷺ ہر رات اس سے سرمہ لگایا کرتے تھے۔ تین سلاخیاں ایک آنکھ میں اور تین دوسری آنکھ میں۔

علی بن حجر اور محمد بن یحییٰ بھی یزید بن ہارون سے اور وہ عباد بن منصور سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں اس باب میں جابر اور ابن عمر سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن ہے ہم اسے اس لفظ سے صرف عباد بن منصور کی روایت سے جانتے ہیں اس کے علاوہ بھی کئی سندوں سے آنحضرت ﷺ سے منقول ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ ضرور ائمہ کا سرمہ استعمال کیا کرو اس سے پینائی تیز ہوتی ہے اور پلکوں کے بال اگتے ہیں۔

باب ۱۱۵۱۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ اشْتِمَالِ الصَّمَاءِ وَالْإِحْتِيَاءِ بِالثُّوبِ الْوَاحِدِ

باب ۱۱۵۱۔ صماء اور ایک کپڑے میں احباء کی ممانعت

۱۶۰۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُبْسَتَيْنِ الصَّمَاءِ وَأَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ بِثَوْبِهِ لَيْسَ عَلَى قَرَجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ

۱۶۰۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو لباسوں سے منع فرمایا۔ ایک صماء (یعنی ایک چادر لے کر اسے کندھوں پر ڈالا جائے اور پھر دائیں کونے کو بائیں کندھے اور بائیں کونے کو دائیں کندھے پر ڈال دیا جائے اور دونوں ہاتھ بھی اسی میں لپٹے ہوئے ہوں) اور دوسرے یہ کہ کوئی اکڑوں ہو کر اپنے کولہوں پر بیٹھے اور ایک ہی کپڑے کو گھٹنوں اور کمر پر لپیٹ لے بشرطیکہ اس کے ستر پر کوئی اور کپڑا نہ ہو۔

باب ۱۱۵۲۔ مَصْنُوعِي بَالٍ جَوْثَا

باب ۱۱۵۲۔ مَا جَاءَ فِي مُوَاصَلَةِ الشَّعْرِ

۱۶۰۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے بالوں کے ساتھ دوسرے بال لگانے والی ہلکوانے والی اور گودنے یا گروانے والی سب پر لعنت بھیجی ہے۔ نافع کہتے ہیں کہ گودانا لاش میں ہوتا ہے۔

۱۶۰۶۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدٌ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَعَنَ اللَّهُ الْوَاصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ قَالَ نَافِعٌ

(۱) ائمہ: ایک سرے کا نام ہے جو صرف مکہ میں پایا جاتا ہے۔ (ترجم)



## الْوَشْمُ فِي اللَّيْلَةِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں ابن مسعودؓ عائشہؓ اسماء بنت ابی بکرؓ معقل بن یسارؓ ابن عباسؓ اور معاویہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۱۵۳۔ مَا جَاءَ فِي رُكُوبِ الْمَيَّاتِرِ باب ۱۱۵۳۔ ریشی زین پوشی کی ممانعت

۱۶۰۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَسْهَرٍ ثَنَا ابْنُ سَوَيْدٍ بَيْنَ مُقَرَّنَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ رُكُوبِ الْمَيَّاتِرِ

۱۶۰۷۔ حضرت براء بن عازبؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے (ریشی) زین پوشی پر سوار ہونے سے منع فرمایا۔ (۱)

ابن سويد بين مقرن عن البراء بن عازب قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن ركوب الميَّاتِرِ

اس باب میں علیؓ اور معاویہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ بھی اشعث بن ابی شعشاء سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث میں ایک قصہ بھی ہے۔

باب ۱۱۵۴۔ مَا جَاءَ فِي فِرَاشِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۵۴۔ آنحضرت ﷺ کا بستر مبارک

۱۶۰۸۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَسْهَرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ إِنَّمَا كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي يَنَامُ عَلَيْهِ آدَمُ حَشْوُهُ لَيْفٌ

۱۶۰۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ جس بستر پر سویا کرتے تھے وہ چڑے کا تھا اور اس میں کھجور کے درخت کی چھال بھری ہوئی تھی۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں حفصہؓ اور جابرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۱۵۵۔ مَا جَاءَ فِي الْقَمِيصِ باب ۱۱۵۵۔ آنحضرت ﷺ کی قمیص کے متعلق

۱۶۰۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ الرَّازِيُّ ثَنَا ابُو تَمِيْلَةَ وَالْفَضْلُ بْنُ مُوسَى وَزَيْدُ بْنُ حَبَابٍ عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَمِيصُ

۱۶۰۹۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو لباسوں میں سے قمیص سب سے زیادہ پسند تھی۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف عبدالمؤمن بن خالد کی روایت سے جانتے ہیں وہ اسے نقل کرنے میں منفرد ہیں اور وہ مروزی ہیں۔ جب کہ بعض حضرات اسے ابوتیمیلہ سے وہ عبدالمؤمن بن خالد سے وہ عبد اللہ بن بریدہ سے وہ اپنی والدہ سے اور وہ ام سلمہؓ سے نقل کرتی ہیں (کہ آنحضرت ﷺ گرتے/قمیص) کو تمام لباسوں سے زیادہ پسند کرتے تھے) پھر علی بن حجر بھی فضل بن موسیٰ سے وہ عبدالمؤمن بن خالد سے وہ عبد اللہ بن بریدہ سے اور وہ ام سلمہؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتی ہیں علی بن نصر بن علی الجعفی بھی عبد الصمد سے وہ عبدالوارث سے وہ شعبہ سے وہ عمارش سے وہ ابوصالح سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ جب گرتا پہننے تو دائی طرف سے شروع کرتے۔ کئی راوی یہ حدیث شعبہ سے اسی سند سے غیر مرفوع نقل کرتے ہیں جبکہ عبد الصمد کی حدیث مرفوع ہے۔

(۱) زین پوشی: اس کپڑے کو کہتے ہیں جو زین کے اوپر ڈالا جاتا ہے۔ (مترجم)

۱۶۱۰۔ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ بْنِ السَّكَنِ الْأَنْصَارِيَّةِ قَالَتْ كَانَ كُفْمٌ يَدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الرُّسْغِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۵۶۔ مَا يَقُولُ إِذَا لَبَسَ ثَوْبًا جَدِيدًا

۱۶۱۱۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ ثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ عَنْ سَعِيدِ الْجَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَجَدَّ ثَوْبًا سَمَّاهُ بِاسْمِهِ عِمَامَةً أَوْ قَعِيصًا أَوْ رِدَاءً ثُمَّ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ أَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ. وَاعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ

۱۶۱۰۔ حضرت اسماء بنت یزید السکنیہ انصاریہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی قمیص کے بازوؤں تک تھے۔

باب ۱۱۵۶۔ نئے کپڑے پہننے کی دعا۔

۱۶۱۱۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب کوئی نیا کپڑا پہنتے تو اس کا نام لیتے مثلاً عمامہ یا قمیص یا تہبند اور پھر اللہم سے آخر تک دعا پڑھتے۔ ترجمہ: اے اللہ تمام تعریفیں تیرے ہی لیے ہیں۔ تو نے ہی مجھے یہ پہنایا ہے لہذا میں تجھ سے اس کی بھلائی اور جس بھلائی کے لیے یہ بنایا گیا ہے اس کا طلبگار ہوں اور اس کے شر اور جس شر کے لیے یہ بنایا گیا ہے اس سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ہشام بھی قاسم بن مالک مزی سے اور وہ جریر سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۱۵۷۔ جُبَّہ پہننا

باب ۱۱۵۷۔ مَا جَاءَ فِي لُبْسِ الْجُبَّةِ

۱۶۱۲۔ حضرت مغیرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تنگ بازوؤں والا روئی جبہ پہنا۔

۱۶۱۲۔ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي اسْحَقَ عَنْ الشَّعْبِيِّ عَنْ ثَنَا يُونُسَ بْنِ أَبِي اسْحَقَ عَنْ شُعْبَةَ بْنِ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَسَ جُبَّةً رُومِيَّةً ضَيِّقَةَ الْكُمَيْنِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۶۱۳۔ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ فرماتے ہیں کہ دجیہ کلبی نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں موزے پیش کیے اور آپ ﷺ نے انہیں پہنا امرائیل جابر سے اور وہ عامر سے نقل کرتے ہیں کہ موزوں کے ساتھ جبہ بھی تھا۔ آپ ﷺ نے یہ دونوں چیزیں زیب تن فرمائیں یہاں تک کہ وہ پھٹ گئیں۔ آپ ﷺ کو یہ معلوم نہیں تھا کہ وہ کسی مذبح یا جانور کی ہیں یا غیر مذبح کی۔

۱۶۱۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ أَبِي اسْحَقَ هُوَ الشَّيْبَانِيُّ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ أَهْدَى دُحْيَةَ الْكَلْبِيِّ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُفَّيْنِ فَلَبَسَهُمَا وَقَالَ إِسْرَاءُ بِلُّ عَنْ حَابِرٍ عَنْ غَامِرٍ وَجَنَّةٍ فَلَبَسَهُمَا حَتَّى تَحَرَّقَا لَا يَنْدَرِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْكَى هُمَانًا لَا

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابواسحاق جو اس حدیث کو شخصی سے نقل کرتے ہیں۔ وہ ابواسحاق شیبانی ہیں ان کا نام سلیمان ہے۔ اور حسن بن عیاش، ابوبکر بن عیاش کے بھائی ہیں۔

باب ۱۱۵۸۔ مَا جَاءَ فِي شِدِّ الْأَسْنَانِ بِالذَّهَبِ

باب ۱۱۵۸۔ دانت پر سونا چڑھانا

۱۶۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ هَاشِمٍ

۱۶۱۴۔ حضرت عرفجہ بن اسعد فرماتے ہیں کہ زمانہ جاہلیت میں کلاب

البريد وابوسعبد الصنعاني عن ابى الاشهب عن

کی جنگ کے موقع پر میری ناک کٹ گئی۔ میں نے چاندی سے ایک

عبدالرحمن بن طرفة عن عرفجة ابن اسعد قال

ناک بنوایا لیکن اس میں سے بد بو آنے لگی چنانچہ رسول اللہ ﷺ نے

أَصِيبَ أَنْفِي يَوْمَ الْكَلَابِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَاتَّخَذْتُ

مجھے حکم دیا کہ سونے کی ناک بنواؤں۔

أَنْفًا مِنْ وَرَقٍ فَأَنْتَنَ عَلَيَّ فَأَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ اتَّخِذَ أَنْفًا مِنْ ذَهَبٍ

علی بن حجر، ربیع بن بدر اور محمد بن یزید واسطی سے اور وہ ابوالشہب سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے ہم اسے صرف عبدالرحمن بن طرفة کی روایت سے جانتے ہیں۔ سلم بن زریز بھی عبدالرحمن بن طرفة سے ابوالشہب ہی کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ ابن مہدی انہیں سلم بن زریز کہتے ہیں۔ لیکن یہ وہم ہے اور صحیح زریزی ہے۔

باب ۱۱۵۹۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ جُلُودِ السَّبَاعِ

باب ۱۱۵۹۔ درندوں کی کھال کے استعمال کی ممانعت۔

۱۶۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ وَ مُحَمَّدُ بْنُ

۱۶۱۵۔ ابویلیح اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

بشرو عبد الله بن اسمعيل عن سعيد بن ابى عروبة عن

درندوں کی کھال بچھانے سے منع فرمایا۔

قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمَلِیحِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ جُلُودِ السَّبَاعِ أَنْ تُقْفَرَشَ

محمد بن بشار بھی یحییٰ بن سعید سے وہ سعید سے وہ قتادہ سے وہ ابویلیح سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے درندوں کی کھال سے منع فرمایا۔ ہمیں علم نہیں کہ سعید بن ابی عروبة کے علاوہ بھی کوئی راوی ابویلیح کے والد کے ذریعے سے نقل کرتے ہوں۔ محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے بھی وہ شعبہ سے وہ یزید رشک سے اور وہ ابویلیح سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے درندوں کی کھال سے منع فرمایا (یعنی اس کے استعمال سے) اور یہ زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۶۰۔ مَا جَاءَ فِي نَعْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۶۰۔ آنحضرت ﷺ کی چپل کے متعلق۔

۱۶۱۶۔ حَدَّثَنَا اسحق بن منصور ثَنَا حبان بن

۱۶۱۶۔ حضرت انس بن مالک فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے جوتے

هلال ثنا همام ثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

تھے والے تھے۔

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ نَعْلَاهُ لُهُمَا قَبَالَانِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۶۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمَشْيِ فِي

باب ۱۱۶۱۔ ایک چپل پن کر چلنے کی کراہت۔

النَّعْلِ الْوَاحِدَةِ

۱۶۱۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ ح وَثْنَا الْأَنْصَارِيُّ  
ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَا يَمْسُحُ أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ لِيُغْلِبَهُمَا جَمِيعًا  
أَوْ لِيُخَفِّفَهُمَا جَمِيعًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں جابر سے بھی حدیث منقول ہے۔

۱۶۱۸۔ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ مَرْوَانَ الْبَصْرِيُّ أَخْبَرَنَا  
الْحَارِثُ بْنُ نَهَانَ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ عِمَارِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ  
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَنْ يَنْتَعِلَ الرَّجُلُ وَهُوَ قَائِمٌ

یہ حدیث غریب ہے۔ عبید اللہ بن عمرو رقی یہ حدیث معمر سے وہ قتادہ سے اور وہ انس سے نقل کرتے ہیں لیکن محدثین کے نزدیک یہ  
دونوں حدیثیں صحیح نہیں۔ کیونکہ حارث بن نہان ان کے نزدیک حافظ نہیں ہیں۔ جب کہ قتادہ کی انس سے منقول حدیث کی کوئی اصل  
نہیں۔ ابو جعفر سمعانی اسے سلیمان بن عبید اللہ و رقی سے وہ عبید اللہ بن عمرو سے وہ معمر سے وہ قتادہ سے اور وہ انس سے نقل کرتے ہیں کہ  
رسول اللہ ﷺ نے کھڑے کھڑے چل پہننے سے منع فرمایا۔ یہ حدیث غریب ہے۔ امام بخاری ان دونوں حدیثوں کو صحیح نہیں سمجھتے۔

باب ۱۱۶۲۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي النَّعْلِ الْوَاحِدَةِ  
۱۶۱۹۔ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ الْكُوفِيُّ اسْتَقْبَحَ بِنَ  
مَنْصُورِ السُّلُولِيِّ كُوفِي ثَنَا هَرِيمٌ وَهُوَ ابْنُ سَفِيَّانَ  
الْبَحْلِيِّ عَنْ لَيْثٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ  
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ رُبَّمَا مَسَحَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ

احمد بن منیع، سفیان بن عیینہ سے وہ عبدالرحمن بن قاسم سے وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عائشہ ایک چل پہن کر  
چلیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ سفیان ثوری بھی اسے عبدالرحمن بن قاسم سے موقوف اسی طرح نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۶۳۔ مَا جَاءَ بِأَيِّ رَجُلٍ يَبْدَأُ إِذَا انْتَعَلَ  
۱۶۲۰۔ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكٌ ح وَثْنَا  
قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا  
انْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشِّمَالِ

باب ۱۱۶۳۔ چل کون سے پاؤں میں پہلے پہنی جائے۔  
۱۶۲۰۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں  
سے کوئی چل پہننے لگے تو دائیں پاؤں کو مقدم رکھے اور جب اتارے تو  
بائیں پاؤں سے پہلے اتارے یعنی دایاں پیر پہننے میں پہلے ہو اور  
اتارنے میں پیچھے۔

فَلْيَكُنِ الْيَمِينُ أَوْ لُحْمًا تَنْعَلُ وَاجْرُهُمَا تَنْزَعُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۶۴۔ مَاجَاءَ فِي تَرْقِيعِ الثَّوْبِ

۱۶۲۱۔ حدثنا يحيى، بن موسى ثنا سعيد بن

محمد الوراق وابو يحيى الحماني قالنا ثنا صالح

بن حسان عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ لِي

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ أَرَدْتَ اللُّحُوقَ

بِي فَلَْيَكْفِفْكَ مِنَ الدُّنْيَا كَزَادِ الرَّاحِبِ وَإِيَّاكَ

وَمَجَالَسَةَ الْأَغْنِيَاءِ وَلَا تَسْتَخْلِفِي تَوْبًا حَتَّى تُرْقِيعَهُ

باب ۱۱۶۳۔ کپڑوں میں پیوند لگانا۔

۱۶۲۱۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا: اگر

تم (آخرت میں) مجھ سے ملنا چاہتی ہو تو تمہارے لیے دنیا تو شہ سفر

کے بقدر ہی کافی ہے اور ہاں امیر لوگوں کے ساتھ بیٹھنے سے پرہیز

کرنا اور کسی کپڑے کو اس وقت تک پہننا نہ چھوڑنا جب تک اس میں

پیوند نہ لگالو۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف صالح بن حسان کی روایت سے جانتے ہیں اور امام بخاری انہیں منکر الحدیث کہتے

ہیں۔ اور صالح بن ابی حسان جن سے ابن ابی ذئب احادیث نقل کرتے ہیں۔ وہ ثقہ ہیں۔ ”ایاک ومجالسة الاغنياء“ کا مفہوم

حضرت ابو ہریرہؓ سے منقول اس حدیث کی طرح ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص اپنے سے بہتر صورت یا زیادہ مالدار کی

طرف دیکھے تو اسے اپنے سے کمتر آدمی کو دیکھنا چاہئے جس پر اسے فضیلت دی گئی۔ یقیناً اس سے اس کی نظر میں اللہ کی نعمت

حقیر نہیں ہوگی۔ عون بن عبد اللہ سے بھی منقول ہے کہ میں نے اغنیاء کی صحبت اختیار کی تو اپنے سے زیادہ ممکن کسی کو نہیں

دیکھا۔ کیونکہ ان کی سواری میری سواری سے بہتر اور ان کے کپڑے میرے کپڑوں سے بہتر ہوتے تھے۔ پھر جب میں نے

فقراء کی صحبت اختیار کی تو راحت حاصل ہوئی۔

۱۶۲۲۔ حضرت ام ہانئہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب مکہ مکرمہ میں

داخل ہوئے تو آپ ﷺ کی چار چوٹیاں تھیں۔

۱۶۲۲۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان بن عیینة عن ابن

ابی نجیح عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ قَالَتْ قَدِمَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَلَهُ أَرْبَعُ عَدَائِرَ

یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۶۲۳۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الرحمن

بن مهدی ثنا ابراہیم بن نافع المکی عن ابن ابی

نجیح عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ أُمِّ هَانِيَةَ قَالَتْ قَدِمَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ وَلَهُ أَرْبَعُ ضَفَائِرَ

باب ۱۶۲۳۔ حضرت ام ہانئہؓ سے منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ مکہ میں

داخل ہوئے تو آپ ﷺ کی چار چوٹیاں تھیں۔

یہ حدیث حسن ہے اور عبد اللہ بن ابی مجلیح کی ہیں۔ ابو حنیفہ کا نام یار ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ مجاہد کے ام ہانئہؓ سے سماع کا مجھے علم نہیں۔

۱۶۲۴۔ حضرت عبد اللہؓ بصر کہتے ہیں کہ میں نے ابو کبشہؓ نمازی سے

سنا کہ رسول اللہ ﷺ کے صحابہ کی ٹوپیاں کھلی اور سروں کے ساتھ ملی

۱۶۲۴۔ حدثنا حمید بن مسعدة ثنا محمد بن

حمران عن ابی سعید وَهُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُسْرِ قَالَ

سَمِعْتُ أَبَا كَثِيرَةَ الْأَنْصَارِيَّ يَقُولُ كَانَتْ كِمَامٌ  
أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُحُوا

یہ حدیث منکر ہے۔ اور عبداللہ بن بسر بصری محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔ یحییٰ بن سعید وغیرہ انہیں ضعیف کہتے ہیں۔

۱۶۲۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِي  
إِسْحَاقَ عَنْ مُسْلِمَ بْنِ نُذَيْرٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ أَخَذَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضَ لِسَانِي  
أَوْ سَاقِيهِ وَقَالَ هَذَا مَوْضِعُ الْأُزَارِ فَإِنْ آيَيْتَ فَاسْفَلَ  
فَبِإِنْ آيَيْتَ فَلَا حَقَّ لِلْأُزَارِ فِي الْكُفَعَيْنِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ اور ثوری اسے ابواسحاق سے نقل کرتے ہیں۔

۱۶۲۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ رُبَيْعَةَ عَنْ أَبِي  
الْحَسَنِ الْعَسْقَلَانِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ رُكَانَةَ  
عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رُكَانَةَ صَارَعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَصَرَغَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رُكَانَةُ  
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ  
فَرْقَ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ الْعَمَائِمُ عَلَى الْقَلَابِيسِ

یہ حدیث غریب ہے۔ اس کی سند قوی نہیں۔ ابوحسن عسقلانی اور ابن رکانہ کو ہم نہیں جانتے۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ مشرکین

بغیر ٹوپی کے عمامہ باندھتے ہیں اور ہم ٹوپی پر۔

باب ۱۱۶۵۔ لوہے کی انگوٹھی

باب ۱۱۶۵۔ فِي خَاتَمِ الْحَدِيدِ

۱۶۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيدٍ ثنا زَيْدُ بْنُ حَبَابٍ  
وَأَبُو تَمِيْلَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
بُرَيْدَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ حَدِيدٍ فَقَالَ مَالِي أَرَى  
عَلَيْكَ جِلْيَةَ أَهْلِ النَّارِ ثُمَّ جَاءَهُ وَعَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ  
صُفْرِ فَقَالَ مَالِي أَحَدٌ مِنْكَ رِيحُ الْأَصْنَامِ ثُمَّ آتَاهُ وَ  
عَلَيْهِ خَاتَمٌ مِنْ ذَهَبٍ فَقَالَ مَالِي أَرَى عَلَيْكَ جِلْيَةَ  
أَهْلِ الْحَنَةِ قَالَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ اتَّخَذَهُ قَالَ مِنْ وَرَقٍ

(۱) کمام، کمرہ کی جمع ہے اور اس صورت میں اس سے مراد ٹوپیاں ہیں۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ ”کُم“ کی جمع ہے اس صورت میں اس کے معنی یہ ہوں گے کہ

صحابہ کے کپڑوں کے بازو کھلے اور ڈھیلے تھے۔ واللہ اعلم (مترجم)

وَلَا تَتِمُّهُ مِثْقَالًا

چیز کی انگوٹھی بنواؤں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: چاندی کی اور وہ بھی ایک  
مِثْقَال سے کم ہو۔

یہ حدیث غریب ہے۔ عبد اللہ بن مسلم: ابو طیبہ مروزی ہیں۔

باب ۱۶۲۸۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے مجھے ریشمی  
کپڑا پہنے، سرخ زین پوش پر سوار ہونے اور شہادت یا اس کے ساتھ  
والی انگلی میں انگوٹھی پہننے سے منع فرمایا:

باب ۱۶۲۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ  
عَاصِمِ بْنِ كَلْبٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ سَمِعْتُ عَلِيًّا  
يَقُولُ نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ  
الْقَسِيِّ وَالْمِيفْرَةِ الْحُمْرَاءِ وَأَنَّ أَلْيَسَ خَاتَمِي فِي  
هَذِهِ وَفِي هَذِهِ وَأَشَارَ إِلَى السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابن ابی موسیٰ، ابو بردہ بن ابی موسیٰ ہیں ان کا نام عامر ہے۔

باب ۱۱۶۶۔ بلا عنوان

باب ۱۱۶۶۔

۱۶۲۹۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے نزدیک پسندیدہ  
ترین لباس دھاری دار چادر تھا۔

۱۶۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ  
عَنْ أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ كَانَ أَحَبَّ الثِّيَابِ إِلَيَّ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَلْبِسُهَا الْحَبْرَةَ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کھانوں کے متعلق آنحضرت ﷺ سے نقل کی گئی

أَبْوَابُ الْأَطْعِمَةِ عَنْ

احادیث کے ابواب

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۶۷۔ آنحضرت ﷺ کس چیز پر کھانا کھایا کرتے تھے۔

باب ۱۱۶۷۔ مَا جَاءَ عَلَى مَا كَانَ يَأْكُلُ النَّبِيُّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۶۳۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نہ کبھی خوان پر  
کھانا کھایا اور نہ ہی چھوٹی پلیٹوں میں اور نہ ہی آپ ﷺ کے لیے پتلی  
چپاتی پکائی گئی۔ میں نے قنادہ سے پوچھا کہ لوگ کس چیز پر کھانا کھایا  
کرتے تھے تو فرمایا: انہی دسترخوانوں پر۔

۱۶۳۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ  
عَنْ أَبِي عَنْ يُونُسَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ مَا أَكَلَ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى عَوَانٍ وَلَا سُكْرُجِيَّةٍ  
وَلَا خَبِيزَ لَهْ مُرْفَقٍ فَقُلْتُ لِقَتَادَةَ فَعَلَى مَا كَانُوا يَأْكُلُونَ  
قَالَ عَلَى هَذِهِ السُّفْرِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ محمد بن بشار کہتے ہیں کہ یونس جو یہاں مذکور ہیں وہ یونس اسکاف ہیں۔ عبد الوارث بھی سعید بن ابی  
عروبہ سے وہ قنادہ سے اور وہ انسؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔

## باب ۱۱۶۸۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الْأَرْزَبِ

## باب ۱۱۶۸۔ خرگوش کھانا

۱۶۳۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ أَنفَجْنَا أَرْزَبًا بِمَرِّ الظَّهْرَانِ فَسَعَى أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَهَا فَأَذْرَكْتُهَا فَأَخَذْتُهَا فَأَتَيْتُ بِهَا أَبَا طَلْحَةَ فَذَبَحَهَا بِمَرْوَةٍ فَبَعَثَ مَعِيَ بِفَحِجْذِهَا أَوْ بِوَرَكِهَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَكَلَهُ فَقُلْتُ أَكَلَهُ قَالَ قَبْلَهُ

۱۶۳۱۔ حضرت ہشام بن زید کہتے ہیں کہ ہم نے مرظہران کے مقام پر ایک خرگوش کا پیچھا کیا۔ چنانچہ جب صحابہ اس کے پیچھے دوڑے تو میں نے اس کو پکڑ لیا اور ابو طلحہ کے پاس لے آیا۔ انہوں نے اسے پتھر سے ذبح کیا اور مجھے اس کی ران یا کوہے کا گوشت دے کر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں بھیجا۔ آپ ﷺ نے اسے کھالیا: میں نے پوچھا کیا آپ ﷺ نے اسے کھالیا؟ فرمایا: آپ ﷺ نے اسے قبول کر لیا۔

اس باب میں جابر، عمار، محمد بن صفوان اور محمد بن صفی بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اکثر اہل علم اسی پر عمل پیرا ہیں کہ خرگوش کھانے میں کوئی مضائقہ نہیں۔ جب کہ بعض حضرات اسے مکروہ کہتے ہیں کیونکہ اسے حیض آتا ہے۔

## باب ۱۱۶۹۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الضَّبِّ

## باب ۱۱۶۹۔ گویہ کھانا۔

۱۶۳۲۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ ثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ أَكْلِ الضَّبِّ فَقَالَ لَا أَكُلُهُ وَلَا أُحَرِّمُهُ

۱۶۳۲۔ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے گویہ کھانے کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: میں نہ اسے کھاتا ہوں اور نہ ہی حرام کرتا ہوں۔

اس باب میں عمر، ابوسعید، ابن عباس، ثابت بن وہب، جابر اور عبد الرحمن بن حنظل سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور گویہ کھانے میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض اہل علم صحابہ اس کی اجازت دیتے ہیں جب کہ بعض حضرات اسے مکروہ کہتے ہیں۔ ابن عباس سے منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ کے دسترخوان پر گویہ کھائی گئی لیکن آپ ﷺ نے نفرت طبعی کی وجہ سے اسے نہیں کھایا نہ کہ حرمت شرعی کی وجہ سے۔

## باب ۱۱۷۰۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الضَّبُعِ

## باب ۱۱۷۰۔ بچو کھانے کے متعلق

۱۶۳۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدٍ بْنِ عُمَيْرٍ عَنْ ابْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ قُلْتُ لِجَابِرِ الضَّبُعِ أَصِيدَ هِيَ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ أَكُلُهَا قَالَ نَعَمْ قُلْتُ أَقَالَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ

۱۶۳۳۔ حضرت ابن ابی عمار کہتے ہیں کہ میں نے جابر سے پوچھا کہ کیا بچو شکار کیے جانے والے جانوروں کے زمرے میں آتا ہے؟ تو فرمایا: ہاں۔ میں نے عرض کیا: کیا میں اسے کھالوں؟ فرمایا: ہاں میں نے عرض کیا: کیا آنحضرت ﷺ کا یہی حکم ہے؟ فرمایا: ہاں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض علماء اسی پر عمل پیرا ہیں کہ چرخ کھانا جائز ہے احمد اور اسحاق بھی اسی کے قائل ہیں آنحضرت ﷺ سے اس کی کراہت میں بھی ایک حدیث منقول ہے لیکن اس کی سند قوی نہیں۔ لہذا بعض علماء اسے مکروہ کہتے ہیں۔ ابن مبارک کا بھی یہی قول ہے۔ یحییٰ بن سعید قطان کہتے ہیں کہ جریر بن حازم یہ حدیث عبد اللہ بن عبید بن عیسر سے وہ ابن ابی عمار سے وہ جابر سے اور وہ عمر سے انہی کا قول نقل کرتے ہیں۔ لیکن ابن جریر کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔



۱۶۳۴۔ حدثنا هناد ثنا ابو معاوية عن اسمعيل بن مسلم عن عبدالكريم ابى امية عن جبان بن جزء عن اخيه خزيمه بن جزء قال سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أكل الضبُع قال أَوْيَا كُلِّ الضبُعَ أَحَدٌ وَسَأَلْتُهُ عَنْ أَكْلِ الذَّبِّ قَالَ وَيَأْكُلُ الذَّبَّ أَحَدٌ فِيهِ خَيْرٌ

۱۶۳۳۔ حضرت خزیمہ بن جزء فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے کچھ کا حکم پوچھا تو فرمایا: کوئی ایسا بھی ہے جو کچھ کھاتا ہو؟ پھر میں نے بھیڑیے کے متعلق پوچھا تو فرمایا کیا کوئی نیک آدمی بھی بھیڑیا کھا سکتا ہے؟

اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ ہم اسے صرف اسماعیل بن مسلم کی عبدالحکیم ابی امیہ کی روایت سے جانتے ہیں۔ اور بعض محدثین اسماعیل اور عبدالحکیم کے متعلق کلام کرتے ہیں اور عبدالحکیم: عبدالحکیم بن قیس بن ابی حازم ہیں۔ لیکن عبدالحکیم جزری ثقہ ہیں۔

باب ۱۱۷۲۔ گھوڑوں کا گوشت کھانا

۱۶۳۵۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں گھوڑے کا گوشت کھلایا اور گدھے کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

باب ۱۱۷۲۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ لُحُومِ الْخَيْلِ  
۱۶۳۵۔ حدثنا قتيبة و نصر بن علي قال ثنا سفيان عن عمرو بن دينار عن جابر قال أطلعنا رسول الله صلى الله عليه وسلم لحوم الخيل ونهانا عن لحوم الحمير

اس باب میں اسماء بنت ابی بکرؓ بھی حدیث نقل کرتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی راویوں سے اسی طرح منقول ہے۔ یہ حضرات عمرو بن دینار سے اور وہ جابرؓ سے نقل کرتے ہیں۔ حماد بن زید بھی عمرو بن دینار سے وہ محمد بن علی سے اور وہ جابرؓ سے نقل کرتے ہیں اور ابن عیینہ کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ سفیان بن عیینہ، حماد بن زید سے زیادہ حافظ ہیں۔

باب ۱۱۷۳۔ پالتو گدھوں کے گوشت کا حکم

۱۶۳۶۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خیبر کے زمانے میں متعہ اور پالتو گدھوں کا گوشت کھانے سے منع فرمایا۔

باب ۱۱۷۳۔ مَا جَاءَ فِي لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ  
۱۶۳۶۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا عبد الوهاب الثقفي عن يحيى بن سعيد الانصاري عن مالك بن انس عن الزهري ح وثنا ابن ابى عمر ثنا سفيان بن عيينة عن الزهري عن عبد الله والحسن ابني محمد بن علي عن أبيهما عن علي قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن متعة النساء زمن خيبر وعن لحوم الحمر الأهلية

سعید بن عبد الرحمن، سفیان سے وہ زہری سے اور وہ عبد اللہ اور حسن (یہ دونوں محمد بن علی کے بیٹے ہیں) سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ زہری کے نزدیک ان دونوں میں سے پسندیدہ ترین شخصیت حسن بن محمد ہیں۔ سعید کے علاوہ راوی، ابن عیینہ سے نقل کرتے ہیں کہ ان میں زیادہ بہتر عبد اللہ بن محمد ہیں۔

۱۶۳۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ خیبر کے موقع پر ہر چکی والے درندے، وہ جانور جسے باندھ کر اس کو نشانہ بنایا

۱۶۳۷۔ حدثنا ابو كريب ثنا حسين بن علي عن زائدة عن محمد بن عمرو عن أبي سلمة عن أبي هريرة أن

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ يَوْمَ خَيْبَرَ كُلَّ ذِي نَابٍ مِنَ السَّبَاعِ الْمُجْتَمِعَةِ وَالْحِمَارِ الْإِنْسِيِّ

اس باب میں علیؓ، جابرؓ، براءؓ، ابن ابی اوفیؓ، انسؓ، عرابض بن ساریہؓ، ابو ثعلبہؓ، ابن عمرؓ اور ابو سعیدؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ عبدالعزیز بن محمد وغیرہ اسے محمد بن عمرو سے نقل کرتے ہوئے صرف کچل والے درندوں کا حکم بیان کرتے ہیں۔

باب ۱۱۷۳۔ کفار کے برتنوں میں کھانا کھانا

۱۶۳۸۔ حضرت ابو ثعلبہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے مجوسیوں کی ہانڈیوں کا حکم پوچھا گیا تو فرمایا: ان کو دھو کر صاف کرنے کے بعد ان میں پکاؤ اور ہر کچل والے درندے سے منع فرمایا۔

باب ۱۱۷۳۔ مَا جَاءَ فِي الْأَكْلِ فِي آيَةِ الْكُفَّارِ

۱۶۳۸۔ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَحْزَمٍ الطَّائِيُّ ثَنَا مُسْلِمُ بْنُ قَتِيْبَةَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ قُدُّوْرِ الْمُجُوسِ قَالَ أَنْقَوْهَا عَسَلًا وَاطْبَحُوهَا فِيهَا وَنَهَى عَنْ كُلِّ سَبْعٍ ذِي نَابٍ

یہ حدیث ابو ثعلبہؓ کی روایت سے مشہور ہے اور ان سے کئی سندوں سے منقول ہے ان کا نام جرثوم ہے اور انہیں جرہم اور ناشب بھی کہا جاتا ہے۔ پھر یہی حدیث ابو قلابہؓ بھی ابی اسامہؓ جسی سے اور وہ ابو ثعلبہؓ سے نقل کرتے ہیں۔

۱۶۳۹۔ حضرت ابو قلابہؓ، ابو اسامہؓ جسی سے اور وہ ابو ثعلبہؓ خثنی سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! ہم لوگ اہل کتاب کے علاقے میں رہتے ہیں۔ لہذا ان کی ہانڈیوں میں پکاتے اور ان کے برتنوں کو پینے کے لیے استعمال کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: اگر اس کے علاوہ کوئی اور برتن نہ ہوں تو انہیں پانی سے دھولیا کر دے پھر انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ! وہاں شکار بھی بہت ہوتا ہے اسکے بارے میں کیا حکم ہے؟ فرمایا: اگر تم نے اپنا تربیت یافتہ کتا چھوڑا اور بسم اللہ پڑھی پھر کتے نے اسے مار دیا تو تم اسے کھا سکتے ہو اور اگر وہ غیر تربیت یافتہ تھا تو اس شکار کو ذبح کرنا ضروری ہے۔ اور اگر تم اپنا تیر چلاتے ہوئے بسم اللہ پڑھ لو اور اس سے شکار مر جائے تو اسے کھا سکتے ہو۔

۱۶۳۹۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيسَى بْنِ يَزِيدٍ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْقُرَشِيِّ ثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَيُّوبَ وَ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي قَلَابَةَ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الرَّحْبِيِّ عَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْحُسَيْنِيِّ أَنَّهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضِ أَهْلِ كِتَابٍ فَتَطْبُخُ فِي قُدُورِهِمْ وَتَشْرَبُ فِي إِنَائِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ لَمْ تَحْدُوا غَيْرَهَا فَارْحُضُوهَا بِالْمَاءِ ثُمَّ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا بِأَرْضٍ صَيِّدٍ فَكَيْفَ نَصْنَعُ قَالَ إِذَا أَرَسَلْتَ كَلْبَكَ الْمُكَلَّبَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَقَتَلَ فَكُلْ وَإِنْ كَانَ غَيْرَ مُكَلَّبٍ فَزَيِّجْ فَكُلْ وَإِذَا رَمَيْتَ بِسَهْمِكَ وَذَكَرْتَ اسْمَ اللَّهِ فَقَتَلَ فَكُلْ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۷۴۔ اگر چوہا گھی میں گر کر مر جائے

۱۶۴۰۔ حضرت میمونہؓ فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ ایک چوہا گھی میں گر کر مر گیا تو آپ ﷺ سے اس کے متعلق دریافت کیا گیا۔ آپ ﷺ نے

باب ۱۱۷۴۔ مَا جَاءَ فِي الْفَارَةِ تَمُوتُ فِي السَّمَنِ

۱۶۴۰۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَابُو عَمَارٍ قَالَا ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي

عَبَّاسٍ عَنْ مِمْوْنَةَ أَنَّ فَارَةَ وَقَعَتْ فِي سَمْنٍ فَمَا تَتْ  
فَسُئِلَ عَنْهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ الْقَوُّهَا  
وَمَا حَوْلَهَا فَكُلُّوهُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور زہری اسے عبید اللہ سے وہ ابن عباس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے کسی نے سوال کیا: یعنی اس میں میمونہ کا تذکرہ نہیں۔ جب کہ ابن عباسؓ کی میمونہؓ سے نقل کردہ حدیث زیادہ صحیح ہے۔ معمر بھی زہری سے وہ سعید بن مسیب سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں لیکن یہ غیر محفوظ ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ اس میں خطا ہے اور صحیح حدیث وہی ہے جو زہری عبید اللہ سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ میمونہؓ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۷۵۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ

باب ۱۱۷۵۔ بائیں ہاتھ سے کھانا پینا

بِالشِّمَالِ

۱۶۴۱۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
نَمِيرٍ ثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ أَبِي  
بَكْرٍ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَأْكُلُ  
أَحَدُكُمْ بِشِمَالِهِ وَلَا يَشْرِبُ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ  
بِشِمَالِهِ وَيَشْرِبُ بِشِمَالِهِ

۱۶۴۱۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم  
میں سے کوئی شخص بائیں ہاتھ سے نہ کھائے پیے اس لیے کہ شیطان  
بائیں ہاتھ سے کھانا پیتا ہے۔

اس باب میں جابر، عمر بن ابی سلمہ، سلمہ بن اکوع، انس بن مالک اور حفصہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
مالک اور ابن عیینہ بھی اسے زہری سے وہ ابو بکر بن عبید اللہ سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں جب کہ معمر اور عقیل زہری سے وہ سالم  
سے اور وہ ابن عمرؓ سے نقل کرتے ہیں لیکن مالک اور ابن عیینہ کی حدیث زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۷۶۔ الْكَلْبَايَا جَانَا

باب ۱۱۷۶۔ مَا جَاءَ فِي لَعَقِ الْأَصَابِعِ

۱۶۴۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں  
سے کوئی شخص کھانا کھائے تو اسے کھانے کے بعد انگلیاں چاٹ لینی  
چاہئیں اس لیے کہ اسے یہ معلوم نہیں کہ ان میں سے کس میں برکت  
ہے۔

۱۶۴۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي  
الشَّوَارِبِ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْمُخْتَارِ عَنْ سَهِيلِ بْنِ  
أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَلْعَقْ  
أَصَابِعَهُ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي فِي أَيِّهِنَّ الْبَرَكَةُ

اس باب میں جابر، کعب بن مالک اور انسؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے

جانتے ہیں۔

باب ۱۱۷۷۔ مَجَاءُ فِي اللَّقْمَةِ تَسْفُطُ

باب ۱۱۷۷۔ مَا جَاءَ فِي اللَّقْمَةِ تَسْفُطُ

۱۶۴۳۔ حدثنا قتيبة نا ابن لهيعة عن أبي الزبير عن جابر أن النبي صلى الله عليه وسلم قال إذا أكل أحدكم طعاماً فسقطت لقمته فليمط مآراً به منها ليطعمها ولا يدعها للشيطان

اس باب میں انس سے بھی حدیث منقول ہے

۱۶۴۴۔ حدثنا الحسن بن علي الخلال ثنا عفا بن مسلم ثنا حماد بن سلمة ثنا ثابت عن أنس أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا أكل طعاماً لعق أصابعه الثلاث وقال إذا وقعت لقمه أحدكم فليمط عنها الأذى وليأكلها ولا يدعها للشيطان وأمرنا أن نسلم الصفحة وقال إنكم لا تدرؤن في أي طعامكم البركة

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۶۴۵۔ حدثنا نصر بن علي الجهضمي ثنا المعلى بن راشد ابو اليمان قال حدثني جدتي أم عاصم وكانت أم ولد لسنان بن سلمة قالت دخل علينا نبیسة الخیر ونحن نأكل فی قصعة فحدثنا أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من أكل فی قصعة ثم لحسها استغفرت له القصعة

۱۶۴۵۔ حضرت ام عاصم جو سنان بن سلمہ کی ام ولد ہیں فرماتی ہیں کہ نبیہہ خیر ہمارے ہاں داخل ہوئی تو ہم لوگ ایک پیالے میں کھانا کھا رہے تھے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی پیالے میں کھانا کھانے کے بعد اسے چاٹ لے تو پیالہ اس کے لیے دعائے مغفرت کرتا ہے۔

یہ حدیث غریب ہے اسے ہم صرف معلی بن راشد کی روایت سے جانتے ہیں۔ یزید بن ہارون اور کنی ائمہ حدیث اسے معلی بن راشد سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۷۸۔ ما جاء في كراهية الأكل من وسط الطعام ۱۶۴۶۔ حدثنا ابو رجاء ثنا جرير عن عطاء بن السائب عن سعيد بن جبير عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إن البركة تنزل وسط الطعام فكلوا من حافتيه ولا تأكلوا من وسطه

باب ۱۱۷۸۔ کھانے کے درمیان سے کھانا کھانے کی کراہت۔ ۱۶۴۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: برکت کھانے کے درمیان میں ہوتی ہے لہذا کناروں سے کھانا کھاؤ۔ درمیان میں سے نہیں۔

یہ حدیث حسن ہے اور صرف عطاء بن سائب کی روایت سے معروف ہے۔ شعبہ اور ثوری بھی اسے عطاء بن سائب ہی سے نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

۱۶۴۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی کھانا کھائے اور اس دوران کوئی لقمہ گر جائے تو اسے چاہئے کہ اسے اٹھا کر اس میں سے مشکوک حصے کو الگ کر کے کھالے اور اسے شیطان کی خوراک بننے کے لیے نہ چھوڑے۔

۱۶۴۴۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ جب رسول اللہ ﷺ کھانا کھا لیتے تو اپنی تینوں انگلیوں کو چاٹ لیتے اور فرماتے کہ اگر تم میں سے کسی کا لقمہ گر جائے تو اسے صاف کر کے کھالے، اور شیطان کے لیے نہ چھوڑ دے۔ نیز آپ ﷺ نے حکم دیا کہ پیٹ کو بھی چاٹ لیا کرو کیونکہ تمہیں نہیں معلوم کہ تمہارے کس کھانے میں برکت ہے۔

باب ۱۱۷۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَكْلِ الثَّوْمِ وَالْبَصْلِ  
 ۱۶۴۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا يَحْيَى بْنُ  
 سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ ثَنَا عَطَاءٌ عَنْ جَابِرٍ  
 قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَكَلَ  
 مِنْ هَذِهِ قَالَ أَوَّلَ مَرَّةٍ الثَّوْمِ ثُمَّ قَالَ الثَّوْمِ وَالْبَصْلِ  
 وَالْكَرَّاثِ فَلَا يَقْرَبُنَا فِي مَسَاجِدِنَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں عمرؓ، ابو ہریرہؓ، ابو ایوبؓ، ابو سعیدؓ، جابر بن سمرہؓ، قرہ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۱۸۰۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي أَكْلِ الثَّوْمِ  
 مَطْبُوحًا

۱۶۴۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا ابوداؤد انبانا  
 شُعْبَةَ عَنْ سَمَاقِ بْنِ حَرْبٍ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ سَمُرَةَ  
 يَقُولُ نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى  
 أَبِي أَيُّوبَ وَكَانَ إِذَا أَكَلَ طَعَامًا بَعَثَ إِلَيْهِ بِفَضْلِهِ  
 فَبَعَثَ إِلَيْهِ يَوْمًا بِطَعَامٍ وَلَمْ يَأْكُلْ مِنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَتَى أَبُو أَيُّوبَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ فِيهِ الثَّوْمُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَحْرَامٌ هُوَ قَالَ  
 لَا وَلَكِنِّي أَكْرَهُهُ مِنْ أَجْلِ رِيحِهِ  
 یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۶۳۸۔ حضرت جابر بن سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب ابو ایوبؓ کے ہاں ٹھہرے تو جب کھانا کھاتے تو جو بیج جاتا اسے ابو ایوبؓ کے پاس بھیج دیا کرتے۔ ایک مرتبہ آپ ﷺ نے انہیں کھانا بھیجا جس میں سے آپ ﷺ نے نہیں کھایا تھا۔ چنانچہ جب ابو ایوبؓ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس بات کا تذکرہ کیا تو فرمایا، اس میں لہسن ہے۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! کیا یہ حرام ہے؟ فرمایا: نہیں لیکن میں اس کی بو کی وجہ سے اسے مکروہ سمجھتا ہوں۔

۱۶۳۹۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ کچا ٹوم کھانے سے منع کیا گیا یعنی پکا ہوا کھانے کی اجازت ہے۔

۱۶۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَدْيُونَةَ ثَنَا مُسَدَّدُ ثَنَا  
 الْجَرَّاحُ بْنُ مَلِيحٍ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ شَرِيكَ بْنِ  
 حَنْبَلٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ نَهَى عَنْ أَكْلِ الثَّوْمِ إِلَّا مَطْبُوحًا

یہ حضرت علیؓ سے موقوف بھی منقول ہے۔ ہناد، کعب سے وہ اپنے والد سے وہ ابو اسحاق سے وہ شریک بن حنبل سے اور وہ حضرت علیؓ سے نقل کرتے ہیں کہ پکے ہوئے لہسن کے علاوہ لہسن کھانا مکروہ ہے۔ اس حدیث کی سند قوی نہیں۔ شریک بن حنبل اسے آنحضرت ﷺ سے مسلاً بھی نقل کرتے ہیں۔

۱۶۵۰۔ حضرت ام ایوبؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ان کے ہاں تشریف لائے تو ان لوگوں نے (یعنی ہجرت کے موقع پر) آپ ﷺ کے لیے بعض سبزیوں سے کھانا تیار کیا۔ آپ ﷺ نے صحابہ سے فرمایا:

۱۶۵۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبِزَارُ ثَنَا سَفِيانُ  
 بْنُ عَيْسَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أُمِّ  
 أَيُّوبَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ

عَلَيْهِمْ فَتَكَلَّفُوا لَهُ طَعَامًا فِيهِ مِنْ بَعْضِ هَذِهِ الْقُبُولِ  
فَكَرِهَ أَكْلَهُ فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ كُلُّوهُ فَإِنِّي لَسْتُ  
كَأَحَدِكُمْ إِنِّي أَخَافُ أَنْ أُؤْذِيَ صَاحِبِي

تم لوگ اسے کھا لو کیونکہ میں تمہاری طرح نہیں ہوں اور مجھے اندیشہ ہے  
کہ اس سے فرشتے کو تکلیف نہ پہنچے۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ام ایوبؓ، حضرت ابو ایوبؓ کی بیوی ہیں۔ محمد بن حمید، زید بن حباب سے وہ ابوخلدہ سے اور وہ ابو  
عالیہ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: بسن بھی ایک پاکیزہ رزق ہے۔ اور ابوخلدہ کا نام خالد بن دینار ہے۔ یہ ثقہ ہیں۔ ان کی انس  
بن مالک سے ملاقات ہے اور ان سے احادیث بھی سنی ہیں۔ ابوعالیہ کا نام رفیع ریاحی ہے۔ عبدالرحمن بن مہدی کہتے ہیں کہ ابوخلدہ  
بہترین مسلمان تھے۔

باب ۱۱۸۱۔ مَا جَاءَ فِي تَحْمِيرِ الْإِنَاءِ وَالْإِنَاءِ  
الْبَسْرَاجِ وَالنَّارِ عِنْدَ الْمَنَامِ

باب ۱۱۸۱۔ سوتے وقت برتنوں کو ڈھکنا اور چراغ و آگ بجھا کر سونا۔

۱۶۵۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ  
جَابِرٍ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْلِقُوا  
الْبَابَ وَ أَوْكُوا السِّقَاءَ وَأَكْفُوا الْإِنَاءَ أَوْخِمِرُوا  
الْإِنَاءَ وَأَطْفِئُوا الْمِصْبَاحَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ غُلْفًا  
وَلَا يَحُلُّ وِكَاءَ وَلَا يَكْشِفُ إِيَّاهُ فَإِنَّ الْفُؤَيْسِقَةَ  
تُضْرِبُ عَلَى النَّاسِ بَيْتَهُمْ

۱۶۵۱۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (سونے سے  
پہلے) دروازہ بند کرو۔ مشک باندھ دو، برتنوں کو ڈھک دو یا انہیں التا کر  
کے رکھو اور چراغ بجھا دو۔ اس لیے کہ شیطان بند دروازہ نہیں کھولتا اور  
نہ ہی بندھی ہوئی چیزوں کو کھولتا یا برتنوں کو سیدھا کرتا ہے اور اس لیے کہ  
چھوٹا فاسق (چوہا) لوگوں کے گھر جلا دیتا ہے۔ (۱)

اس باب میں ابن عمرؓ، ابو ہریرہؓ اور ابن عباسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے جابرؓ سے منقول ہے۔

۱۶۵۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا  
سَفِيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَتْرُكُوا النَّارَ فِي  
بُيُوتِكُمْ حِينَ تَنَامُونَ

۱۶۵۲۔ حضرت سالمؓ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ  
نے فرمایا: سوتے وقت اپنے گھروں میں آگ نہ چھوڑو یعنی بجھا کر  
سوؤ۔

باب ۱۱۸۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْفَرَّانِ بَيْنَ التَّمْرَيْنِ  
۱۶۵۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا أَبُو أَحْمَدَ  
الزُّبَيْرُ وَعَبِيدُ اللَّهِ عَنْ الثَّوْرِيِّ عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُوَيْمٍ عَنْ  
أَبْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
أَنْ يُقَرَّنَ بَيْنَ التَّمْرَيْنِ حَتَّى يَسْتَأْذِنَ صَاحِبُهُ

باب ۱۱۸۲۔ دو دو کھجوریں ایک ساتھ کھانے کی کراہت۔  
۱۶۵۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ساتھی  
سے اجازت لیے بغیر دو دو کھجوریں ایک ایک مرتبہ میں کھانے سے منع  
فرمایا۔

اس باب میں حضرت ابو بکرؓ کے مولیٰ سعدؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۱۸۲۔ مَا جَاءَ فِي اسْتِحْبَابِ التَّمْرِ

باب ۱۱۸۳۔ کھجور کی فضیلت۔

(۱) چراغ بجھانے کا حکم اس لیے ہے کہ چوہا جلتے ہوئے چراغ کو کھینچ لیتا ہے جس سے آگ لگنے کا اندیشہ ہوتا ہے۔ (مترجم)

۱۶۵۴۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ گھر جس میں کھجور نہ ہو اس کے مکین بھوکے ہیں۔

۱۶۵۴۔ حدثنا محمد بن سهل بن عسكر و عبد الله بن عبد الرحمن قالنا ثنا يحيى بن حسان ثنا سليمان بن بلال عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال بيت لا تمر فيه جياع أهله

اس باب میں ابورافع کی بیوی سلمیٰ سے بھی حدیث منقول ہے یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے ہم اسے ہشام بن عروہ کی روایت سے اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۱۸۳۔ کھانے کے بعد اللہ تعالیٰ کی تعریف بیان کرنا۔  
۱۶۵۵۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اس بندے سے راضی ہو جاتا ہے جو ایک لقمہ کھائے یا ایک گھونٹ پانی پیئے کے بعد اللہ تعالیٰ کی تعریف بیان کرے۔

باب ۱۱۸۴۔ ماجاء في الحمد على الطعام إذا فرغ منه  
۱۶۵۵۔ حدثنا هناد و محمود بن غيلان قالنا ثنا ابواسامة عن زكريا بن ابي زائدة عن سعيد بن أبي بردة عن أنس بن مالك أن النبي صلى الله عليه وسلم قال إن الله ليَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيُحَمِّدَهُ عَلَيْهَا

اس باب میں عقبہ بن عامرؓ، ابوسعیدؓ، عائشہؓ، ابویوبؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ کئی راوی اسے زکریا بن ابی زائدہ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۱۸۵۔ کوڑھی کے ساتھ کھانا کھانا۔  
۱۶۵۶۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک کوڑھی کو ہاتھ سے پکڑا اور اپنے پیالے میں شریک طعام کر لیا پھر فرمایا: اللہ کے نام کے ساتھ اس پر بھروسہ اور توکل کر کے کھاؤ۔

باب ۱۱۸۵۔ مَا جَاءَ فِي الْأَكْلِ مَعَ الْمَحْدُومِ  
۱۶۵۶۔ حدثنا احمد بن سعيد الاشقر و ابراهيم ابن يعقوب قالنا ثنا يونس بن محمد ثنا المفضل بن فضالة عن حبيب بن الشهيد عن محمد بن المنكدر عن جابر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أخذ بيد محذوم فأدخله معه في القصعة ثم قال كل بسْمِ اللَّهِ ثِقَةً بِاللَّهِ وَتَوَكُّلاً عَلَيْهِ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے یونس بن محمد کی مفضل بن فضالہ سے نقل کردہ حدیث سے جانتے ہیں اور یہ مفضل بن فضالہ بصری ہیں۔ جب کہ مفضل بن فضالہ مصری دوسرے شخص ہیں وہ ان سے زیادہ ثقہ اور مشہور ہیں۔ شعبہ یہ حدیث حبیب بن شہید سے اور وہ ابن بریدہ سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے ایک کوڑھی کے مریض کا ہاتھ پکڑا میرے نزدیک شعبہ کی حدیث اشبہ اور زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۱۸۶۔ مومن ایک آنت میں کھاتا ہے۔  
۱۶۵۷۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کافرات آنتوں میں اور مومن ایک آنت میں کھاتا ہے۔

باب ۱۱۸۶۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمُؤْمِنَ يَأْكُلُ فِي مَعَى وَاحِدٍ  
۱۶۵۷۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا يحيى بن سعيد ثنا عبيد الله عن نافع عن ابن عمر عن النبي صلى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ أَمْعَاءَ  
وَالْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مِعَى وَاحِدٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابو سعیدؓ، ابو نصرہؓ، ابو موسیٰؓ، ججہانہ انفاریؓ، میمونہؓ اور عبداللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۶۵۸۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ  
عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَافَهُ ضَيْفَ كَافِرٍ  
فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ  
فَحَلَبَتْ فَشَرِبَ ثُمَّ أُخْرِي فَحَلَبَتْ فَشَرِبَ ثُمَّ أُخْرِي  
فَشَرِبَ حَتَّى شَرِبَ حِلَابَ سَبْعِ شِيَاةٍ ثُمَّ أَصْبَحَ مِنَ  
الْغَدِ فَأَسْلَمَ فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِشَاةٍ فَحَلَبَتْ فَشَرِبَ حِلَابَهَا ثُمَّ أَمَرَهُ بِأُخْرَى فَلَمْ  
يَسْتَمِعْهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْمُؤْمِنُ يَشْرَبُ فِي مِعَى وَاحِدٍ وَالْكَافِرُ يَشْرَبُ فِي  
سَبْعَةِ أَمْعَاءَ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

اس حدیث میں مراد قلت و کثرت ہے یعنی مسلمان کم اور کافر زیادہ حرص رکھتا ہے اور یہ اغلب و کثرت کے اعتبار سے ہے۔ یا پھر یہ بھی ممکن ہے کہ اس مخصوص شخص کی حالت بیان کرنا مراد ہو۔ یا یہ بھی ممکن ہے کہ کم کھانے والے سے مراد مؤمن کامل ہو اور زیادہ کھانے والے سے مراد کافر ہو۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۱۸۷۔ مَا جَاءَ فِي طَعَامِ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ  
۱۶۵۹۔ حَدَّثَنَا الْإِنصَارِيُّ ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ ح وَثَنَا  
قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكٍ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامُ  
الْإِثْنَيْنِ كَفَايَ الثَّلَاثَةِ وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَفَايَ الْأَرْبَعَةِ

باب ۱۱۸۷۔ ایک شخص کا کھانا دو شخصوں کے لیے کافی ہوتا ہے۔  
۱۶۵۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو آدمیوں کا کھانا تین آدمیوں کے لیے اور تین کا چار آدمیوں کے لیے کافی ہے۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور جابرؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ حضرت جابرؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ ایک آدمی کا کھانا دو کے لیے اور چار کا آٹھ کے لیے کافی ہے۔ محمد بن بشارؓ یہ حدیث عبدالرحمن بن مہدیؓ سے وہ سفیانؓ سے وہ اعمشؓ سے وہ ابو سفیانؓ سے وہ جابرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۸۸۔ بُذِي كَهَانِ كَعْلَقِ

باب ۱۱۸۸۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الْحَرَادِ



۱۶۶۰۔ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی کہتے ہیں کہ ان سے منڈی کھانے کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ چھ غزوات میں شرکت کی۔ اس دوران ہم منڈی کھاتے رہے۔

۱۶۶۰۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا سفين عن ابي يعفور العبدى عن عبد الله بن أبي أوفى أنه سئل عن الحراد فقال غزوت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم بست غزوات نأكل الحراد

سفیان بن عیینہ، ابو یعفرور سے یہی حدیث نقل کرتے ہوئے چھ غزوات کا اور سفیان ثوری بھی ابو یعفرور ہی سے نقل کرتے ہوئے سات غزوات بیان کرتے ہیں۔ اس باب میں ابن عمرؓ اور جابرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو یعفرور کا نام واقعہ ہے۔ انہیں وقدان بھی کہتے ہیں۔ جب کہ دوسرے ابو یعفرور کا نام عبدالرحمن بن عبید بن نطاس ہے۔ محمود بن غیلان یہ حدیث ابو احمد اور مول سے وہ سفیان سے وہ ابو یعفرور سے وہ ابن ابی اوفی سے نقل کرتے ہیں کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ سات جہاد کیے..... الخ شعبہ بھی یہی حدیث ابو یعفرور سے وہ ابن ابی اوفی سے اس طرح نقل کرتے ہیں کہ ہم نے آنحضرت ﷺ کے ساتھ کئی جہاد کیے..... الخ ہم سے یہ حدیث محمد بن بشار، محمد بن جعفر سے اور وہ شعبہ کے حوالے سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۸۹۔ جلالہ کے دودھ اور گوشت کا حکم۔ (۱)

۱۶۶۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے جلالہ کے دودھ اور گوشت کے استعمال سے منع فرمایا۔

باب ۱۱۸۹۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ لَحْمِ الْحَلَالَةِ وَالْبَانِيهَا ۱۶۶۱۔ حدثنا هناد ثنا عبدة عن محمد بن اسحاق عن ابي نجيح عن مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الْحَلَالَةِ وَالْبَانِيهَا

اس باب میں عبداللہ بن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابن ابی نجیح بھی مجاہد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔

۱۶۶۲۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایسے جانور کا گوشت کھانے سے منع فرمایا جسے باندھ کر تیروں کا نشانہ بنایا جائے۔ نیز جلالہ کا دودھ پینے اور مشک کے منہ سے پانی پینے سے بھی منع فرمایا۔ (یعنی اس سے منہ لگا کر)

۱۶۶۲۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ بن هشام ثنى ابي عن قتادة عن عكرمة عن ابن عباس أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن الممخمة وعن لبن الحلاله وعن الشرب من في السقاء

محمد بن بشار بھی ابن ابی عدی سے وہ سعید بن ابی عروبہ سے وہ قتادہ سے وہ عکرمہ سے وہ ابن عباس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں عبداللہ بن عمرو سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۱۹۰۔ مرغی کھانا

۱۶۶۳۔ زہد بن جری کہتے ہیں کہ میں ابو موسیٰ کے ہاں گیا تو وہ مرغی کھا رہے تھے۔ فرمایا: قریب ہو جاؤ اور کھاؤ میں نے رسول اللہ ﷺ کو مرغی کھاتے ہوئے دیکھا ہے۔

باب ۱۱۹۰۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الدَّجَاجِ ۱۶۶۳۔ حدثنا زيد بن اخزم ثنا ابو قتيبة عن ابي العوام عن قتادة عن زهد بن الحارمي قال دخلت على أبي موسى وهو يأكل دجاجة فقال أذن فكل

(۱) جلالہ اس جانور کو کہتے ہیں جس کی خوراک کا اکثر حصہ نجاسات ہوں۔ (مترجم)

فَاتَيْنِي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُهُ

یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے انہی سے منقول ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ابوالقوام کا نام عمران قطان ہے۔

۱۶۶۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ أَيُّوبَ

عن أبي قلابَةَ عَنْ زُهَيْدٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ لَحْمَ دَجَاجٍ

۱۶۶۳۔ حضرت ابوموسیٰ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو مرغی کا گوشت کھاتے ہوئے دیکھا ہے۔

اس حدیث میں تفصیل ہے اور یہ حسن صحیح ہے۔ اسے ایوب سختیانی قاسم سے وہ ابوطالبہ سے اور زہد بن جری سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۹۱۔ سرخاب کا گوشت کھانا۔

۱۶۶۵۔ حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ سَهْلٍ الْأَعْرَجِيُّ الْبَغْدَادِيُّ

ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ سَفِينَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ أَكَلْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحْمَ حُبَارَى

۱۶۶۵۔ حضرت ابراہیم بن عمر بن سفینہ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ سرخاب کا گوشت کھایا۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ابراہیم بن عمر بن سفینہ، عمر بن ابی فدیہ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۱۹۲۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الشَّوَاءِ

باب ۱۱۹۲۔ بھنا ہوا گوشت کھانا۔

۱۶۶۶۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ ثَنَا

حُجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ قَالَ ابْنُ جَرِيْجٍ اخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ يُوْسُفَ أَنَّ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا قَرِيبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَنَابًا مَشْوِيًّا فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ وَمَا تَوَضَّأَ

۱۶۶۶۔ حضرت ام سلمہ نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں بھنا ہوا بازو پیش کیا۔ چنانچہ آپ ﷺ اسے کھانے کے بعد نماز کے لیے تشریف لے گئے اور وضو نہیں کیا۔

اس باب میں عبد اللہ بن حارث مغیرہ اور ابورافع سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۱۹۳۔ تَکْلِيْفُ لَکَا كَرَّهَاتٍ فِي كَرَاهَتِ

باب ۱۱۹۳۔ فِی تَکْرَاهِيَةِ الْأَكْلِ مُتَّحِكًا

۱۶۶۷۔ حضرت ابو حنیفہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں تکیہ لگا کر کھانے کی کراہت

۱۶۶۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا شَرِيكٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْأَقْمَرِ

لَا كَرَاهِيَةَ لَهَا

عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَمَا أَنَا فَلََّا أَكُلُ مُتَّحِكًا

اس باب میں علی بن عبد اللہ بن عمرو اور عبد اللہ بن عباس بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے صرف علی ابن اقرہ کی روایت سے جانتے ہیں زکریا بن ابی زائدہ، سفیان بن سعید اور کئی راوی یہ حدیث علی بن اقرہ سے نقل کرتے ہیں۔ شعبہ بھی اسے ثوری سے اور وہ علی ابن اقرہ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۱۹۴۔ مَا جَاءَ فِي حُبِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ

۱۶۶۸۔ حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ شَيْبٍ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ وَاحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورِيُّ قَالُوا ثنا أَبُو اسَامَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ الْحُلُوءَ وَالْعَسَلَ

باب ۱۱۹۳۔ آنحضرت ﷺ کا میٹھی چیز اور شہد کو پسند کرنا۔

۱۶۶۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ شہد اور میٹھی چیز پسند کیا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ علی بن مسہر بھی اسے ہشام بن عروہ سے نقل کرتے ہیں اور اس میں تفصیل ہے۔

باب ۱۱۹۵۔ مَا جَاءَ فِي إِكْتَارِ الْمَرْقَةِ

۱۶۶۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرِو بْنِ عَلِيٍّ الْمُقَلَّمِيُّ ثنا مُسْلِمُ بْنُ أَبِرَاهِيمَ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَاءَ ثنا أَبِي عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَرَى أَحَدُكُمْ لَحْمًا فَلْيَكْثِرْ مَرَقَتَهُ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ لَحْمًا أَصَابَ مَرَقَتَهُ وَهُوَ أَحَدُ اللَّحْمَيْنِ

باب ۱۱۹۵۔ شور باز یادہ کرنا۔

۱۶۶۹۔ حضرت عبد اللہ مزنئی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی گوشت خریدے تو اس میں شور باز یادہ کر لے۔ اس لیے کہ اگر اسے گوشت نہ ملے تو شور باقی مل جائے۔ اور وہ بھی ایک قسم کا گوشت ہی ہے۔

اس باب میں ابو ذر بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف محمد بن فضال کی روایت سے اسی سند سے جانتے ہیں۔ محمد بن فضال تعبیر بتانے والے ہیں۔ سلیمان بن حرب ان پر اعتراض کرتے ہیں اور علقمہ، مکر بن عبد اللہ مزنئی کے بھائی ہیں۔

۱۶۷۰۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ الْأَسْوَدِ الْبَغْدَادِيُّ ثنا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْعَنْقَرِيِّ ثنا إِسْرَائِيلُ عَنْ صَالِحِ بْنِ رَسْتَمٍ أَبِي عَامِرٍ الْخَزَّازِ عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجَوْنِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَحْقِرَنَّ أَحَدُكُمْ شَيْئًا مِنَ الْمَعْرُوفِ وَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَلْقُ أَخَاهُ بَوَاحٍ طَلِيقٍ وَإِذَا اشْتَرَيْتَ لَحْمًا أَوْ طَبَخْتَ قَدْرًا فَأَكْثِرْ مَرَقَتَهُ وَاعْرِفْ لِحَارَكَ مِنْهُ

۱۶۷۰۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی شخص کسی نیک کام کو حقیر نہ سمجھے اور اگر کوئی نیک کام نظر نہ آئے تو اپنے بھائی سے ہی خندہ پیشانی سے مل لیا کرو۔ اور جب گوشت خریدو یا ہنڈیا پکاؤ تو شور بہ زیادہ کر لیا کرو اور اس میں سے کچھ پڑوسی کے ہاں بھی بھیج دیا کرو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ اسے ابو عمران جونی سے نقل کرتے ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۱۹۶۔ ثرید کی فضیلت

باب ۱۱۹۶۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الثَّرِيدِ

۱۶۷۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثنا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ثنا شُعْبَةُ عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ عَنْ مُرَّةَ الْهَمْدَانِيِّ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

۱۶۷۱۔ حضرت ابو موسیٰؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مردوں میں سے بہت سے لوگ کامل گزرے ہیں لیکن عورتوں میں سے مریم بنت عمران، فرعون کی بیوی آسیہ اور عائشہؓ کے علاوہ کوئی کامل نہیں۔ اور

کَمُلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَرْيَمُ بِنْتُ عِمْرَانَ وَاسِيَةُ امْرَأَةِ فِرْعَوْنَ وَفَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ

عائشہ کی تمام عورتوں پر اس طرح فضیلت ہے۔ جیسے ثرید کی تمام کھانوں پر

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں عائشہ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۱۹۷۔ مَا جَاءَ فِي نَهْشِ اللَّحْمِ

باب ۱۱۹۷۔ گوشت نوح کرکھانا

۱۶۷۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِينَةَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ أَبِي أُمَيَّةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ زَوَّجَنِي أَبِي فَدَعَا أَنَا سَا فِيهِمْ صَفْوَانُ بْنُ أُمَيَّةَ فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنَهَشُوا اللَّحْمَ نَهْشًا فَإِنَّهُ أَهْنَأُ وَأَمْرًا

۱۶۷۲۔ حضرت عبد اللہ بن حارثؓ کہتے ہیں کہ میرے والد نے میری شادی کے موقع پر دعوت کا اہتمام کیا جس میں صفوان بن امیہؓ بھی شامل تھے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ گوشت دانٹوں سے نوح کرکھایا کرو کیونکہ یہ اس طرح کھانے سے زیادہ لذیذ اور زود ہضم ہوتا ہے۔

اس باب میں عائشہ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں اس حدیث کو ہم صرف عبد الکریم معلم کی روایت سے جانتے ہیں۔ بعض علماء ان کے حافظے پر اعتراض کرتے ہیں جن میں ایوب سختیانی بھی شامل ہیں۔

باب ۱۱۹۸۔ مَا جَاءَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي قَطْعِ اللَّحْمِ بِالسَّيْكِينَ

باب ۱۱۹۸۔ چھری سے گوشت کاٹ کر کھانے کی اجازت

۱۶۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ أُمَيَّةَ الضَّمَرِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ احْتَرَمَ كَيْفَ شَاءَ فَآكَلَ مِنْهَا ثُمَّ مَضَى إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ

۱۶۷۳۔ حضرت عمرو بن امیہ ضمریؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو بکری کے شانے سے چھری کے ساتھ گوشت کاٹ کر کھاتے ہوئے دیکھا۔ پھر آپ ﷺ وضو کیے بغیر نماز کے لیے تشریف لے گئے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں مغیرہ بن شعبہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

توضیح: جن روایات میں چھری سے کاٹنے کی ممانعت آئی ہے وہ احادیث بلا ضرورت چھری کے استعمال پر محمول ہیں۔ چنانچہ ضرورت کے وقت اس کی اجازت ہے۔ (مترجم)

باب ۱۱۹۹۔ مَا جَاءَ أَيُّ اللَّحْمِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۱۹۹۔ آنحضرت ﷺ کو کون سا گوشت پسند تھا۔

۱۶۷۴۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضِيلِ عَنْ أَبِي حَيَّانَ التِّيمَمِيِّ عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أُنِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَحْمٍ فَذَفَعَ إِلَيْهِ الدِّرَاعُ وَكَانَ يُعْجِبُهُ فَتَهَشَّ مِنْهَا

۱۶۷۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں گوشت پیش کیا گیا تو آپ کو دسی کا گوشت دیا گیا۔ جو آپ ﷺ کو بہت پسند تھا۔ لہذا آپ ﷺ نے اسے دانٹوں سے نوح کرکھایا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، عائشہؓ، عبداللہ بن جعفر اور ابو عبیدہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو حبان کا نام یحییٰ بن سعید حبان یحییٰ اور ابو زرہ بن عمرو بن جریر کا نام ہرم ہے۔

۱۶۷۵۔ حدثنا الحسن بن محمد الزعفرانی ثنا يحيى بن عباد ابو عباد ثنا فليح بن سليمان عن عبد الوهاب بن يحيى من ولد عباد بن عبد الله بن الزبير عن عبد الله بن الزبير عن عائشة الخ قالت ما كان الدراع أحب اللحم إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ولكن كان لا يجد اللحم إلا غيبا فكان يجعل إليه لأنه أعجلها نصحا

۱۶۷۵۔ حدثنا الحسن بن محمد الزعفرانی ثنا يحيى بن عباد ابو عباد ثنا فليح بن سليمان عن عبد الوهاب بن يحيى من ولد عباد بن عبد الله بن الزبير عن عبد الله بن الزبير عن عائشة الخ قالت ما كان الدراع أحب اللحم إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم ولكن كان لا يجد اللحم إلا غيبا فكان يجعل إليه لأنه أعجلها نصحا

اس حدیث کو ہم صرف اسی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۰۰۔ سر کے متعلق

باب ۱۲۰۰۔ مَا جَاءَ فِي الْخَلِّ

۱۶۷۶۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سر کہ کتنا بہترین سالن ہے۔

۱۶۷۶۔ حدثنا الحسن بن عرفة ثنا مبارك بن سعيد اخو سفيان بن سعيد عن سفيان عن أبي الزبير عن جابر عن النبي صلى الله عليه وسلم قال نِعَمَ الْأَدَمُ الْخَلِّ

عبدہ بن عبد اللہ خزاعی بصری بھی معاویہ سے وہ سفیان سے وہ محارب بن دثار سے اور وہ جابرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سر کہ کتنا اچھا سالن ہے۔ اس باب میں عائشہؓ اور ام ہانیؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ اور یہ مبارک بن سعید کی حدیث سے زیادہ صحیح ہیں۔ محمد بن سہل، یحییٰ بن حسان سے وہ سلمان سے وہ ہشام سے وہ اپنے والد سے اور وہ عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سر کہ بہترین سالن ہے۔ عبداللہ بن عبد الرحمن بھی یحییٰ سے اور وہ سلیمان سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ لیکن اس میں راوی کو ”ادام“ یا ”ادم“ کے الفاظ میں شک ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے اور ہشام بن عروہ کی سند سے صرف سلیمان بن بلال ہی کی روایت سے معروف ہے۔

۱۶۷۷۔ حضرت ام ہانیؓ بنت ابی طالب فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ میرے ہاں تشریف لائے اور پوچھا: کیا کچھ ہے؟ عرض کیا نہیں۔ البتہ چند سوکھی روٹی کے ٹکڑے اور سر کہ ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: لاؤ۔ وہ مگر جس میں سر کہ ہو، سالن کا محتاج نہیں۔

۱۶۷۷۔ حدثنا ابو كريب ثنا ابو بكر بن عياش عن ابي حمزة الثمالي عن الشعبي عن أم هانئ بنت أبي طالب قالت دخل علي رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال هل عندكم شيء فقلت لا إلا كسر يا بسة وخل فقال النبي صلى الله عليه وسلم قريته فما أفقرت من أدم فيه خل

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ہم اسے ام ہانیؓ کی نقل کردہ حدیث سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ان کا انتقال حضرت علیؓ کے بعد ہوا۔

باب ۱۲۰۱۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الْبَطِيخِ بِالرُّطْبِ  
 ۱۶۷۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ ثَنَا  
 معاوية بن هشام عن سفيان عن هشام بن عروة عن  
 أَبِي عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
 يَأْكُلُ الْبَطِيخَ بِالرُّطْبِ

باب ۱۲۰۱۔ تربوز کے ساتھ تر کھجوریں کھانا  
 ۱۶۷۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تربوز کھجوروں کے  
 ساتھ کھایا کرتے تھے۔

اس باب میں انسؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ بعض راوی اسے هشام بن عروہ سے وہ اپنے والد سے  
 اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ یعنی حضرت عائشہؓ کا ذکر نہیں کرتے۔ پھر یزید بن رومان بھی یہ حدیث حضرت عائشہؓ سے نقل  
 کرتے ہیں۔

باب ۱۶۰۲۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الْقِنَاءِ بِالرُّطْبِ  
 ۱۲۷۹۔ حَدَّثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ مُوسَى الْفَزَارِيُّ ثَنَا  
 ابراهيم بن سعد عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ  
 كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ الْقِنَاءَ بِالرُّطْبِ

باب ۱۶۰۲۔ گکڑی تر کھجوروں کے ساتھ کھانا  
 ۱۲۷۹۔ حضرت عبد اللہ بن جعفرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ گکڑی  
 کھجوروں کے ساتھ کھایا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابراہیم بن سعد کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۰۳۔ مَا جَاءَ فِي شُرْبِ آبِ الْإِبِلِ  
 ۱۶۸۰۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ ثَنَا  
 عفان ثنا حماد بن سلمة ثنا حميد وثابت و قتادة  
 عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَاسًا مِنْ غُرَيْنَةَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ  
 فَاجْتَمَعُوا بِهَا فَبَعَثَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 فِي إِبِلِ الصَّدَقَةِ وَقَالَ اشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا

باب ۱۲۰۳۔ اونٹوں کا پیشاب پینے کے متعلق  
 ۱۶۸۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ عرینہ کے کچھ لوگ مدینہ آئے تو  
 وہاں کی آب و ہوا ان لوگوں کو موافق نہ آئی۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے  
 انہیں صدقے کے اونٹوں میں بھیج دیا اور فرمایا: اونٹوں کا دودھ اور  
 پیشاب پیو۔ (۱)

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ پھر یہی حدیث انسؓ سے بھی کئی سندوں سے منقول ہے ان سے ابو قلابہ نقل کرتے ہیں۔ سعید بن ابی  
 عروبہ بھی قتادہ سے اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۰۴۔ الْوُضُوءُ قَبْلَ الطَّعَامِ وَبَعْدَهُ  
 ۱۶۸۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
 نمير ثنا قيس بن الربيع ح وثنا قتيبة ثنا عبد الكريم  
 الحرجاني عن قيس بن الربيع المعنى واحد عن  
 ابی هشام عَنْ زَادَانَ عَنْ سَلْمَانَ قَالَ قَرَأْتُ فِي

باب ۱۲۰۴۔ کھانا کھانے سے پہلے اور بعد وضو کرنا۔  
 ۱۶۸۱۔ حضرت سلمانؓ فرماتے ہیں: میں نے تو رات میں پر سہا کہ  
 کھانے کے بعد ہاتھ منہ دھونا طعام میں برکت کا باعث ہے۔ پھر میں  
 نے آنحضرت ﷺ سے اس کا تذکرہ کیا تو فرمایا: کھانے سے پہلے اور  
 بعد میں ہاتھ منہ دھونے سے کھانے میں برکت ہوتی ہے۔

التَّوَرَاتِ أَنَّ بَرَكَهَ الطَّعَامِ الْوُضُوءَ بَعْدَهُ فَذَكَرْتُ  
ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْبَرْتُهُ بِمَا قَرَأْتُ  
فِي التَّوَرَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بَرَكَهَ الطَّعَامِ الْوُضُوءُ قَبْلَهُ وَالْوُضُوءُ بَعْدَهُ

اس باب میں انسؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ اس حدیث کو ہم صرف قیس بن ربیع کی روایت سے جانتے ہیں اور وہ ضعیف ہیں۔ ابو ہاشم زعمانی کا نام یحییٰ بن دینار ہے۔

باب ۱۲۰۵۔ فَمَنْ تَرَكَ الْوُضُوءَ قَبْلَ الطَّعَامِ

باب ۱۲۰۵۔ کھانے سے پہلے وضو نہ کرنا۔

۱۶۸۲۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ  
ابِرَاهِيمَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ بَنِي أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنَ  
الْخَلَاءِ فَقَرَّبَ إِلَيْهِ طَعَامٌ فَقَالُوا أَلَا نَأْتِيكَ بِوُضُوءٍ  
قَالَ إِنَّمَا أُمِرْتُ بِالْوُضُوءِ إِذَا قُمْتُ إِلَى الصَّلَاةِ

۱۶۸۲۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ بیت الخلاء سے نکلے تو کھانا حاضر کر دیا گیا۔ لوگوں نے عرض کیا: کیا آپ ﷺ کے لیے وضو کا پانی لائیں؟ فرمایا: مجھے وضو کا حکم صرف نماز کے وقت دیا گیا ہے۔

یہ حدیث حسن ہے۔ عمرو بن دینار سے سعید بن حورث سے اور وہ ابن عباسؓ سے نقل کرتے ہیں۔ علی بن مدینی، یحییٰ بن سعید سے نقل کرتے ہیں کہ سفیان ثوری کھانے سے پہلے ہاتھ دھونے اور پیالے کے نیچے روٹی رکھنا مکروہ سمجھتے تھے۔

باب ۱۲۰۶۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الدُّبَاءِ

باب ۱۲۰۶۔ کدو کھانے کے متعلق۔

۱۶۸۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ ثَنَا اللَّيْثُ عَنْ مَعَاوِيَةَ بْنِ  
صَالِحٍ عَنْ أَبِي طَالُوتٍ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أَنَسِ بْنِ  
مَالِكٍ وَهُوَ يَأْكُلُ الْقُرْعَ وَهُوَ يَقُولُ يَا لَكَ شَجَرَةً مَا  
أَحْبَبْتُ إِلَيَّ لِحَبِّ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيَّ

۱۶۸۳۔ ابو طلحہؓ کہتے ہیں کہ میں انس بن مالکؓ کے ہاں پہنچا تو وہ کدو کھاتے ہوئے فرما رہے تھے کہ اے درخت میں تجھ سے کس قدر محبت کرتا ہوں اس لیے کہ حضور اکرم ﷺ تجھے پسند فرماتے تھے۔

اس باب میں حکیم بن جابر بھی اپنے والد سے حدیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔

۱۶۸۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَيْمُونٍ الْمَكِّيُّ ثَنَا سَفِينُ  
بْنِ عَيْيَنَةَ قَالَ ثَنَا مَالِكُ عَنْ اسْحَقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
أَبِي طَلْحَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَّبِعُ فِي الصُّحُفَةِ يَغْنَى الدُّبَاءُ  
فَلَا أَرَأَى أَحَبَّهُ

۱۶۸۴۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو پلیٹ میں کدو تلاش کرتے ہوئے دیکھا جب سے میں بھی اسے پسند کرتا ہوں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے حضرت انسؓ سے منقول ہے۔

باب ۱۲۰۷۔ مَا جَاءَ فِي أَكْلِ الزَّيْتِ

باب ۱۲۰۷۔ تیل کھانا

۱۶۸۵۔ حدثنا يحيى بن موسى ثنا عبد الله بن ابي عيسى عن ريد بن اسلم عن ابنه عن غمر بن انحطاب قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم كُلُوا الزَّيْتِ وَاذْهَبُوا بِهِ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ

۱۶۸۵۔ حضرت عمر بن خطابؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زیتون کا تیل لگاؤ اور کھاؤ۔ یہ مبارک درخت سے ہے۔

اس حدیث کو ہم صرف عبد الرزاق کی معمر سے روایت سے جانتے ہیں۔ اور عبد الرزاق سے بیان کرنے میں مضطرب تھے۔ ابھی وہ حضرت عمرؓ کے واسطے سے نقل کرتے اور ابھی کہتے کہ میرے خیال میں حضرت عمرؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں اور ابھی زید بن اسلم سے بحوالہ ان کے والد مرسل نقل کرتے۔ ابو داؤد یہ حدیث معمر سے وہ زید بن اسلم سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے ان کی طرح حدیث نقل کرتے ہیں اور اس میں عمر کا ذکر نہیں کرتے۔

۱۶۸۶۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابن احمد الزبيري و ابو نعيم قال ثنا سفيان عن عبد الله بن عيسى عن رجل يقال له عصاة من اهل الشام عن ابي اسيد قال قال النبي صلى الله عليه وسلم كُنُوا مِنَ الزَّيْتِ وَاذْهَبُوا بِهِ فَإِنَّهُ شَجَرَةٌ مُبَارَكَةٌ

۱۶۸۶۔ حضرت ابو اسیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زیتون کھاؤ اور اس کا تیل لگاؤ۔ یہ مبارک درخت سے ہے۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن مسعلیٰ کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۰۸۔ مَا جَاءَ فِي الْأَكْلِ مَعَ الْمَمْلُوكِ

باب ۱۲۰۸۔ باندی یا غلام کے ساتھ کھانا کھانا۔

۱۶۸۷۔ حدثنا نصر بن علي ثنا سفين عن اسمعيل بن ابي خالد عن ابنه عن أبي هريرة يُخْبِرُهُمْ بِذَلِكَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَفَى أَحَدُكُمْ خَادِمُهُ طَعَامَهُ حَذَهُ وَذَحَانَهُ فَنِيَاخُذْ بِيَدِهِ فَلْيُقْبِعْهُ مَعَهُ فَإِنَّ أَبِي فَلْيَأْخُذْ لُفْفَةً فَلْيُطْعِمَهُ إِيَّاهَا

۱۶۸۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ بیان کیا کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم میں سے کسی کا خادم اس کے لیے کھانا تیار کرتے ہوئے گرمی اور دھواں برداشت کرے تو اسے چاہئے کہ خادم کا ہاتھ پکڑ کر اسے اپنے ساتھ بٹھالے۔ اور اگر وہ انکار کرے تو لقمہ لے اور اسے کھلائے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو خالد کا نام سعد ہے اور یہ اسماعیل کے والد ہیں۔

باب ۱۲۰۹۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ أَضْعَامِ الضَّعَامِ

باب ۱۲۰۹۔ کھانا کھلانے کی فضیلت

۱۶۸۸۔ حدثنا يوسف بن حماد ثنا عثمان بن عبد الرحمن الحمصي عن محمد بن زياد عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال قُشُوا السَّلَامَ وَأَضْعَمُوا الضَّعَامَ وَأَصْرَبُوا الْهَامَ تَوَارَثُوا الْجَنَانَ

۱۶۸۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سلام کہہ دو لوگوں کو کھانا کھلاؤ اور کافروں کو قتل کرو اس طرح تم لوگ جنت کے وارث ہو جاؤ گے۔



اس باب میں عبداللہ بن عمر، ابن عمر، انس، عبداللہ بن سلام، عبدالرحمن بن عائش اور شریح بن بائی بھی اپنے والد سے احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث ابو ہریرہ کی سند سے حسن صحیح غریب ہے۔

۱۶۸۹۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ ثَنَا ابُو الْأَحْوَصِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْبُدُوا الرَّحْمَنَ وَأَطِعُوا الطَّعَامَ وَأَقْسُوا السَّلَامَ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ  
۱۶۸۹۔ حضرت عبداللہ بن عمر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رحمن کی عبادت کرو۔ اور سام کو رواج دو تاکہ بہت میں سلامتی کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

### باب ۱۲۱۰۔ رات کے کھانے کی فضیلت

۱۶۸۹۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَغْلَى الْكُوفِيُّ ثَنَا عَنبَسَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقُرَشِيُّ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عِلَاقٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَشَوْا وَلَوْ بِكَفٍّ مِنْ خَشْفٍ فَإِنَّ تَرَكَ الْعِشَاءَ مَهْرَمَةٌ  
۱۶۸۹۔ حضرت انس بن مالک کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رات کا کھانا ضرور کھایا کرو اگرچہ ایک مٹھی (انی) کھجور ہی سہی۔ اس لیے کہ رات کا کھانا ترک کرنا بڑھاپے کا موجب ہے۔

یہ حدیث منکر ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ اور عننبہ ضعیف اور عبدالملک بن علاق مجہول ہیں۔

### باب ۱۲۱۱۔ کھانے کے وقت بسم اللہ کہنا۔

۱۶۹۰۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ ثَنَا عَبْدِ الْأَعْلَى عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدَهُ طَعَامٌ قَالَ اذْكُ يَا بَنِي فَسَمِ اللَّهَ وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ  
۱۶۹۰۔ حضرت عمرو بن ابی سلمہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ میں رسول خدا ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ ﷺ کے سامنے کھانا رکھا ہوا تھا آپ ﷺ نے فرمایا: بیٹے قریب ہو جاؤ۔ بسم اللہ پڑھو، سیدھے ہاتھ سے کھاؤ اور اپنے آگے سے کھاؤ۔

ہشام بن عروہ کے ساتھی اس حدیث کو نقل کرنے میں اختلاف کرتے ہیں اور ابو ہریرہ سعدی کا نام یزید بن حبیب سے۔

۱۶۹۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْفَضْلِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي السُّوَيْةِ أَبُو الْهَدَيْلِ قَالَ ثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عِكْرَاشٍ عَنْ أَبِيهِ عِكْرَاشِ بْنِ دُؤَيْبٍ قَالَ بَعَثَنِي بَنُو مُرَّةَ ابْنُ عُبَيْدٍ بِصَدَقَاتِ أَمْوَالِهِمْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدِمْتُ عَلَيْهِ الْمَدِينَةَ فَوَجَدْتُهُ جَالِسًا بَيْنَ  
۱۶۹۲۔ حضرت کراش بن ذویب فرماتے ہیں کہ مجھے ہشام بن حبیب نے اپنی زکوٰۃ کا مال دیکر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں بھیجا۔ وہ مدینہ پہنچا تو دیکھا کہ آنحضرت ﷺ معاجرین اور انصار کے درمیان بیٹھے ہوئے تھے۔ پھر رسول خدا ﷺ نے میرا ہاتھ پکڑا اور ام سلمہؓ کے پاس لے گئے اور فرمایا: اٹھنے کیلئے اچھ ہے، چنانچہ ایک نایابانہ ایوانی جس میں بہت سا شریہ اور بوئیاں تھیں ہم نے کھانا شروع کر دیا اور میں

اپنا ہاتھ کناروں میں مارنے لگا۔ جب کہ آپ ﷺ اپنے سامنے سے کھا رہے تھے۔ آپ ﷺ نے اپنے بائیں ہاتھ سے میرا دایاں ہاتھ پکڑا اور فرمایا: عکراش ایک جگہ سے کھاؤ پورا ایک ہی قسم کا کھانا ہے۔ پھر ایک ٹرے لائی گئی جس میں کھجور یا فرمایا ترکھجوروں کی کئی اقسام تھیں (عبید اللہ کو شک ہے) میں نے اپنے سامنے سے کھانا شروع کر دیا جب کہ آنحضرت ﷺ کا ہاتھ مبارک ٹرے میں گھومنے لگا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: عکراش جہاں سے جی چاہے کھاؤ اس لیے کہ یہ ایک قسم کی نہیں ہیں۔ پھر پانی لایا گیا اور آپ ﷺ نے اس سے اپنے دونوں ہاتھ دھوئے۔ پھر گیلے ہاتھ چہرہ مبارک، بازوؤں اور سر پر مل لئے اور فرمایا: عکراش جو چیز آگ پر پکی ہوئی ہو اس سے اس طرح وضو کیا جاتا ہے۔ اس حدیث میں ایک قصہ ہے

الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ قَالَ ثُمَّ أَخَذَ يَدَيَّ فَأَنْطَلَقَ بِي إِلَى بَيْتٍ أَمْ سَلَمَةَ فَقَالَ هَلْ مِنْ طَعَامٍ فَأَتَيْنَا بِحَفْنَةٍ كَثِيرَةٍ الشَّرِيدِ وَالْوَدْرِ فَأَقْبَلْنَا نَأْكُلُ مِنْهَا فَخَبَطْتُ يَدَيَّ فِي نَوَاحِيهَا وَأَكَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ فَقَبَضَ بِيَدِهِ الْيُسْرَى عَلَى يَدِي الْيُمْنَى ثُمَّ قَالَ يَا عِكْرَاشُ كُلْ مِنْ مَوْضِعٍ وَاحِدٍ فَإِنَّهُ طَعَامٌ وَاحِدٌ ثُمَّ أَتَيْنَا بِطَبَقٍ فِيهِ أَلْوَانُ التَّمْرِ وَالرُّطَبِ شَكَّ عَبْدُ اللَّهِ فَجَعَلْتُ أَكُلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَحَالَاتُ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الطَّبَقِ قَالَ يَا عِكْرَاشُ كُلْ مِنْ حَيْثُ شِئْتَ فَإِنَّهُ غَيْرُ لَوْنٍ وَاحِدٍ ثُمَّ أَتَيْنَا بِمَاءٍ فَغَسَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَدَيْهِ وَمَسَحَ بِبَلَلٍ كَفِّهِ وَجْهَهُ وَذِرَا عَيْنِهِ وَرَأْسَهُ وَقَالَ يَا عِكْرَاشُ هَذَا الْوُضُوءُ مِمَّا غَيَّرَتِ النَّارُ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ

۱۶۹۳۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی کھانے لگے تو بسم اللہ پڑھے اور اگر بھول جائے تو کہے: ”بسم اللہ فی اولہ و آخرہ“۔ اسی سند سے حضرت عائشہؓ سے منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ اپنے چھ صحابہؓ کے ساتھ کھانا کھا رہے تھے کہ ایک دیہاتی آیا۔ اور پورا کھانا دو لمحوں میں کھا گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اگر اس نے بسم اللہ پڑھی ہوتی تو یہ کھانا تم سب کے لیے کافی تھا۔

۱۶۹۳۔ حدثنا ابو بکر محمد بن ابان ثنا وكيع ثنا هشام الدستوائي عن بدیل بن ميسرة العَقِيلِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُيَيْدٍ عَنْ عُمَيْرٍ عَنْ أُمِّ كَلْثُومٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ فَإِنْ نَسِيَ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ وَبِهَذَا الْأَسْنَادِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ طَعَامًا فِي سِتَّةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَأَكَلَ بِلِقْمَتَيْنِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَى لَكَفَّاكُمُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۱۲۔ ہاتھ میں چکنائی کی بو ہونے کے باوجود سو جانا۔ ۱۶۹۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شیطان بہت حساس اور جلد اور اک کرنے والا ہے۔ لہذا اپنی جانوں کو اس سے

باب ۱۲۱۲۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَيْتُوتَةِ وَفِي يَدِهِ رِيحٌ غَيْرُ ۱۶۹۴۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا يعقوب بن الوليد المدني عن ابن ابی ذئب عن المقبري عن أبي

بچا کر رکھا کرو۔ اور جو شخص ہاتھ سے چکنائی کی بوز ائل کیے بغیر سو گیا اور پھر اسے کچھ ہو گیا تو اپنے نفس کے علاوہ کسی چیز کو ملامت نہ کرے۔

هُرَيْرَةُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الشَّيْطَانَ حَسَّاسٌ لِحَاسٍ فَاحْذَرُوهُ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَنْ بَاتَ وَفِي يَدِهِ رِيحٌ غَمَرٍ فَاصَابَهُ شَيْءٌ فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ

یہ حدیث اس سند سے حسن ہے اور اسے سہیل بن ابی صالح اپنے والد سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ محمد بن اسحاق، ابو بکر بغدادی سے وہ محمد بن جعفر سے وہ منصور بن ابی اسود سے وہ اعمش سے وہ ابو صالح سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ جو شخص چکنائی لگے ہاتھوں کے ساتھ سو جائے وہ اپنے نفس ہی کو ملامت کرے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے اعمش کی احادیث میں سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ کھانے کے ابواب ختم ہو گئے۔

### پینے کی اشیاء کے ابواب

باب ۱۲۱۳۔ شراب پینے والے کے متعلق

۱۶۹۵۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر نشہ آور چیز خمر ہے اور ہر نشہ آور چیز حرام ہے لہذا جو شخص دنیا میں شراب پئے گا اور اس کا عادی ہونے کی حالت میں مرے گا وہ آخرت میں شراب نہیں پی سکے گا۔ (یعنی جنت کی)

### أَبْوَابُ الْأَشْرَبَةِ

باب ۱۲۱۳۔ مَا جَاءَ فِي شَرَابِ الْخَمْرِ

۱۶۹۵۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ دُرَيْسٍ أَبُو زَكْرِيَا ثنا حماد بن زيد عن ايوب عن نافع عن ابن عمر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم كلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ وكلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ وَمَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا فَمَاتَ وَهُوَ يَلْمِزُهَا لَمْ يَشْرَبْهَا فِي الْآخِرَةِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابوسعیدؓ، عبداللہ بن عمرؓ، عبادہؓ، ابومالکؓ اشعری اور ابن عباسؓ جی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابن عمرؓ سے اسی سند سے کئی طرح منقول ہے۔ مالک بن انس اسے نافع سے اور وہ ابن عمرؓ سے موقوفاً نقل کرتے ہیں۔

۱۶۹۶۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے شراب پی اللہ تعالیٰ اس کی چالیس دن تک نماز قبول نہیں کریں گے۔ پھر اگر اس نے توبہ کر لی تو اللہ تعالیٰ اسے معاف کر دیں گے اور پھر اگر وہ دوبارہ پئے گا تو پھر چالیس روز تک اس کی نماز قبول نہیں ہوگی۔ پھر اگر اس نے توبہ کر لی تو اللہ تعالیٰ اسے معاف کر دیں گے۔ اسی طرح آپ ﷺ نے چار مرتبہ فرمایا: اور چوتھی مرتبہ فرمایا کہ اب اگر وہ توبہ بھی کرے گا تو اللہ تعالیٰ اسے معاف نہیں فرمائیں گے اور اسے کچھ کی نذر سے پلائیں گے۔ لوگوں نے کہا: ابو عبد الرحمنؓ (عبداللہ بن عمر) کچھ کی نذر کیا ہے؟ فرمایا: دوزخیوں کی پیپ۔

۱۶۹۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدِ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَإِنْ عَادَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَإِنْ عَادَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَإِنْ عَادَ الرَّابِعَةَ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةُ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا فَإِنْ تَابَ لَمْ يَنْبِ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَقَاهُ مِنْ

نَهْرُ احْسَنَ فَبَلَ يَا اَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمَا نَهَرُ النَّحْبَانِ  
فَبَلَ نَهْرٌ مِّنْ صَدِيدِ اَهْلِ النَّارِ

یہ حدیث حسن ہے۔ ابن عباسؓ اور ابن عمرؓ دونوں آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل احادیث بیان کرتے ہیں۔

باب ۱۲۱۳۔ ہرنشہ آور چیز حرام ہے۔

۱۶۹۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے شہد کی شراب کے متعلق دریافت کیا گیا تو فرمایا: ہر وہ پینے والی چیز جو نشہ کرتی ہے وہ حرام ہے۔

۱۶۹۸۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ ہرنشہ آور چیز حرام ہے۔

باب ۱۲۱۴۔ مَا جَاءَ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ

۱۶۹۷۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ مُوسَى الْاَنْصَارِيُّ ثَنَا  
مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ بْنُ اَنَسٍ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ اَبِي  
سَلَمَةَ عَنْ عَائِشَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سُئِلَ عَنِ الْبَتِّ فَقَالَ كُلُّ شَرَابٍ اَسْكَرَ فَهُوَ حَرَامٌ  
۱۶۹۸۔ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ اسْبَاطٍ عَنْ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيِّ  
وَابُو سَعِيدٍ الْاَشْجَعِ قَالَا ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ اَدْرِيسَ عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ اَبِي سَلَمَةَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ  
سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ كُلُّ  
مُسْكِرٍ حَرَامٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں عمرؓ، علیؓ، ابن مسعودؓ، ابوسعیدؓ، ابوموسیٰؓ، اشج عصریؓ، دیلمؓ، عائشہؓ، میمونہؓ، ابن عباسؓ، قیس بن سعدؓ، نعمان بن بشیرؓ، معاویہؓ، عبداللہ بن مغفلؓ، ام سلمہؓ، بریدہؓ، ابو ہریرہؓ، وائل بن حجرؓ اور قرہ حزقؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوسعیدؓ سے بھی ابواسطہ ابو ہریرہؓ اسی طرح کی حدیث مرفوعاً منقول ہے۔

باب ۱۲۱۵۔ جس چیز کی بہت سی مقدار نشہ دے اس کا تھوڑا سا استعمال بھی حرام ہے۔

۱۶۹۹۔ حضرت جابر بن عبداللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس چیز کی زیادہ مقدار نشہ دیتی ہے اس کی تھوڑی سی مقدار استعمال کرنا بھی حرام ہے۔

۱۶۹۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ ح وَ ثَنَا  
عَلِيٌّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ دَاوُدَ بْنِ  
بَكْرِ بْنِ اَبِي الْفَرَاثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ  
جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَا اَسْكَرَ كَثِيرَةً فَقَلِيلَةً حَرَامٌ

اس باب میں سعدؓ، عائشہؓ، عبداللہ بن عمرؓ، ابن عمرؓ اور خوات بن جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث جابرؓ کی روایت سے

حسن غریب ہے۔

۱۷۰۰۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہرنشہ آور چیز حرام ہے خواہ ”فرق“ (ایک پیمانہ ہے اس سے مراد زیادہ پینے پر نشہ

۱۷۰۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا عَبْدِ اَلْعَلِيِّ بْنُ  
عَبْدِ اَلْعَلِيِّ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ عَنْ مَهْدِيٍّ بْنِ

میمون ح وثنا عبد اللہ بن معاویہ الجمحی حدثہ

مہدی بن میمون المعنی واحد عن ابی عثمان

الانصاری عن القاسم بن محمد عن غایثہ قات

قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کُلْ مُسْکِرَ

حَرَامَ مَا اسْکَرَ الْفَرْقُ مِنْهُ فَمِلًا الْكَفِّ مِنْهُ حَرَامٌ

عبداللہ یا محمد میں سے کسی نے اپنی حدیث میں گھونٹ کے الفاظ نقل کیے ہیں یعنی ایک گھونٹ پینا بھی حرام ہے۔ یہ حدیث حسن ہے۔ اسے لیث بن ابی سلیم اور ربیع بن صبیح، ابوعثمان انصاری سے مہدی کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۱۶۔ مَا جَاءَ فِي نَبِيذِ الْحَرِّ

باب ۱۲۱۶۔ مشکوں میں نبیذ بنانا۔ (۱)

۱۷۰۱۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا ابن عليہ ويزيد

بن هارون قالنا ثنا سليمان التيمي عن طاووس أن

رجلاً أتى ابن عمر فقال نهى رسول الله صلى الله

عليه وسلم عن نبيذ الحمر فقال نعم فقال طاووس

والله إني سمعته منه

اس باب میں ابن ابی اوفیٰ، سعید، سوید، عائشہ، ابن زبیر اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۲۱۷۔ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يُنْبَذَ فِي الدُّبَاءِ وَالنَّقِيرِ

باب ۱۲۱۷۔ کدو کے توبے، ہنر لاکھی گھڑے اور لکڑی (کھجور کی) کے

برتن میں نبیذ بنانے سے منع فرمایا۔

۱۷۰۲۔ حدثنا ابو موسى محمد بن المثنى ثنا

ابوداؤد الطيالسي ثنا شعبة عن عمرو بن مرقال

سمعت زاذان يقول سألت ابن عمر عن ما نهى

عنه رسول الله صلى الله عليه وسلم من الأوعية

وأخبرناه بلغيتكم وفسرناه لنا بلغيتنا قال نهى رسول

الله صلى الله عليه وسلم عن الحثمة وهي الحرة

ونهى عن الدباء وهي القرعة ونهى عن النقير وهي

أصل النحل ينقر نقرًا أو ينسج نسجًا ونهى عن

المزقة وهو المقير وأمر أن يُنْبَذَ فِي الْأَسْقِيَةِ

۱۷۰۲۔ حضرت عمرو بن مرہ، زاذان سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے

ابن عمرؓ سے ان برتنوں کے متعلق پوچھا جن کے استعمال سے آنحضرت

ﷺ نے منع فرمایا۔ اور کہا کہ ہمیں اپنی زبان میں ان برتنوں کے متعلق

بتا کر ہماری زبان میں ان کی تفسیر کیجئے۔ ابن عمرؓ نے فرمایا: رسول اللہ

ﷺ نے ”حثمہ“ یعنی مکے، ”دباء“ یعنی کدو کے توبے، ”نقیر“ یعنی

(لکڑی سے بنے ہوئے) دراصل جو کھجور کی جڑ سے بنا ہوا ہوتا ہے

اسے اندر سے خرا د کر لیا جاتا ہے یا فرمایا اس کا چھلکا اتار کر اسے صاف

کر لیا جاتا ہے اور ”حرفت“ یعنی لاکھی کے برتن میں نبیذ بنانے سے منع

فرمایا اور حکم دیا کہ مشکوں میں نبیذ بنائی جائے۔

(۱) نبیذ یہ شربت کی ایک قسم ہے جو کھجور یا انگور کو پانی میں بھگو کر کچھ عرصے کے لیے چھوڑ دیا جاتا ہے تاکہ اس میں ہلکی سی تیزی اور تغیر پیدا ہو جائے۔ لیکن اگر اتنا

ہو جائے کہ نشہ دینے لگے تو وہ حرام ہے۔ (مترجم)

اس باب میں عمرؓ علیؓ، ابن عباسؓ، ابوسعیدؓ، ابوہریرہؓ، عبدالرحمن بن مسعودؓ، انسؓ، عائشہؓ، عمران بن حصینؓ، عائذ بن عمروؓ، حکم غفاریؓ درمیونہ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: ان برتنوں میں نبیذ بنانے سے منع کرنے کی وجہ یہ تھی کہ ان کی جلد سڑ جاتی ہے اور اس زمانے میں یہ برتن خاص طور پر شراب بنانے کے لیے استعمال کیے جاتے تھے۔ اور مشکوں میں نبیذ بنانے کی اجازت کی وجہ یہ ہے کہ اگر اس میں نشہ پیدا ہوگا تو مشک پھٹ جائے گی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۲۱۸۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ أَنْ يُتَبَذَّ فِي الظُّرُوفِ

۱۷۰۳۔ حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ وَالحسن بن علي و محمود بن غيلان قالوا ثنا ابو عاصم ثنا سفيان عن علقمه بن مرثد عن سليمان بن بريدة عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إني كنت نهيتكم عن الظُرُوفِ وإن ظُرُفًا لا يَحِلُّ شَيْئًا وَلَا يَحْرِمُهُ وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ

۱۷۰۳۔ حضرت بريدةؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے تمہیں (چند) برتنوں میں نبیذ بنانے سے منع کیا تھا اس میں کوئی شک نہیں کہ برتن کسی چیز کو حلال یا حرام نہیں کرتا۔ لہذا ہر وہ چیز ہی حرام ہے جس میں نشہ ہے۔

۱۷۰۴۔ حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ثنا ابو داود الحفري عن سفيان عن منصور عن سالم بن أبي الجعد عن جابر بن عبد الله قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الظُرُوفِ فَشَكْتُ إِلَيْهِ الْأَنْصَارَ فَقَالُوا لَيْسَ لَنَا وَعَاءٌ قَالَ فَلَا إِذَا

۱۷۰۴۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے (خصوص) برتنوں (میں نبیذ بنانے) سے منع فرمایا۔ چنانچہ انصار نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں عرض کیا کہ ہمارے پاس اور برتن نہیں ہیں۔ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر میں اس سے منع نہیں کرتا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، ابوہریرہؓ، ابوسعیدؓ اور عبداللہ بن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
توضیح: ان احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے باب میں چند برتنوں میں نبیذ بنانے کی ممانعت ان احادیث سے منسوخ ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۲۱۹۔ مَا جَاءَ فِي الْإِنْتِبَازِ فِي السِّقَاءِ

باب ۱۲۱۹۔ مَا جَاءَ فِي الْإِنْتِبَازِ فِي السِّقَاءِ

۱۷۰۵۔ حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثنا عبد الوهاب الثقفي عن يونس بن عبيد عن الحسن البصري عن أميه عن عائشة قالت كنا تنبذ لرسول الله صلى الله عليه وسلم في سِقَاءٍ يُوَكَّلُ أَغْلَاهُ لَهُ عَزْلَاءُ نَبِيذُهُ غُدْوَةٌ وَيَشْرَبُهُ عِشَاءً وَنَبِيذُهُ عِشَاءً وَيَشْرَبُهُ غُدْوَةٌ

۱۷۰۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ ہم آنحضرت ﷺ کے لیے مشک میں نبیذ بنایا کرتے تھے۔ اور اس کا اوپر کا منہ باندھ دیتے تھے جب کہ اس کے نیچے بھی ایک چھوٹا منہ تھا۔ ہم اگر صبح بھگو تے تو آپ ﷺ کو پی لیتے اور اگر شام کو بھگوئی جاتی تو صبح پیا کرتے تھے۔

اس باب میں جابر ابو سعیدؓ ابن عباسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے یونس بن عیینہؒ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں پھر یہ حدیث حضرت عائشہؓ سے اور سند سے بھی منقول ہے۔

باب ۱۲۲۰۔ مَا جَاءَ فِي الْحُبُوبِ الَّتِي يُتَخَذُ مِنْهَا الْخَمْرُ  
 ۱۷۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ  
 ثَنَا اسْرَائِيلُ ثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ مَهَاجِرٍ عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ عَنْ  
 الثُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ إِنَّ مِنَ الْجَنَظَةِ خَمْرًا وَمِنَ الشَّعْبِ خَمْرًا وَمِنَ  
 التَّمْرِ خَمْرًا وَمِنَ الزَّبِيبِ خَمْرًا وَالْعَسَلِ خَمْرًا  
 باب ۱۲۲۱۔ ان اشیاء کے متعلق جن سے شراب بنتی تھی۔  
 ۱۷۰۶۔ حضرت نعمان بن بشیرؒ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
 گیسوں، جو، کھجور، انگور اور شہد سب سے شراب بنتی ہے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث غریب ہے اسے حسن بن علی ظلال، یحییٰ بن آدم سے اور وہ اسرا ئیل سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ ابو حیان بھی یہ حدیث شعبی سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ عمرؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: ”بجسک گیسوں سے شراب بنتی ہے“۔ پھر یہ حدیث ذکر کی۔ اسے ہم سے احمد بن منیع، عبد اللہ بن ادریس کے حوالے سے وہ ابو حیان بھی سے وہ شعبی سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ عمر بن خطابؓ سے نقل کرتے ہیں کہ شراب گیسوں سے ہی ہوتی ہے اور یہ ابراہیم کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ علی بن مدنی کہتے ہیں کہ ابراہیم بن مہاجر یحییٰ بن سعید کے نزدیک قوی نہیں۔

۱۷۰۷۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
 الْمُبَارَكِ ثَنَا الْاَوْزَاعِيُّ وَعُكْرَمَةُ بْنُ عَمَارٍ قَالَا ثَنَا  
 اَبُو كَثِيرٍ السُّحَيْمِيُّ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ  
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَمْرُ مِنْ  
 هَاتَيْنِ الشَّجَرَتَيْنِ النَّخْلَةِ وَالْعِنَبَةِ  
 ۱۷۰۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شراب  
 ان دو درختوں سے ہے یعنی کھجور اور انگور۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو کثیرؒ بھی غمری ہیں اور ان کا نام یزید بن عبد الرحمن بن غفیلہ ہے۔

باب ۱۲۲۱۔ مَا جَاءَ فِي خَلِيطِ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ  
 ۱۷۰۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ  
 أَبِي رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُتَبَذَّ الْبُسْرُ وَالرُّطْبُ جَمِيعًا  
 یہ حدیث صحیح ہے۔  
 باب ۱۲۲۱۔ گدرا اور تر کھجور کو ملا کر نبیذ بنانا۔  
 ۱۷۰۸۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجور  
 اور کھجوروں کو ملا کر نبیذ بنانے سے منع فرمایا۔

۱۷۰۹۔ حَدَّثَنَا سَفِيانُ بْنُ وَكِيعٍ ثَنَا جَرِيرٌ عَنْ  
 سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ  
 لَنَبِيٍّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْبُسْرِ وَالتَّمْرِ أَنْ  
 ۱۷۰۹۔ حضرت ابو سعیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھجور  
 اور کھجور کو ملا کر، کھجور اور انگور کو ملا کر نبیذ بنانے اور مشکوں میں نبیذ تیار  
 کرنے سے منع فرمایا۔

يُحْلَطُ بَيْنَهُمَا وَنَهَى عَنِ الزَّبِيبِ وَالتَّمْرِ أَنْ يُحْلَطَ  
بَيْنَهُمَا وَنَهَى عَنِ الْجَرَارِ أَنْ تُشْتَدَّ فِيهَا

اس باب میں انسؓ، جابرؓ، ابو قتادہؓ، ابن عباسؓ، ام سلمہؓ اور معبد بن نعبؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں۔ معبد اپنی والدہ سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۲۲۔ مَا جَاءَ فِي كِبَاهِيَةِ الشَّرْبِ فِي انْبِيَا  
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ

۱۷۱۰۔ حَدَّثَنَا ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ثَنَا شُعْبَةُ  
عَنِ الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي لَيْلَى يُحَدِّثُ أَنَّ  
حَدِيفَةَ اسْتَسْقَى فَاتَاهُ إِنْسَانٌ بِإِنَاءٍ مِنْ فِضَّةٍ فَرَمَاهُ بِهِ  
فَالَ إِنِّي كُنْتُ قَدْ نَهَيْتُهُ فَايْتَنِي أَنْ يَنْتَهِيَ إِنَّ رَسُولَ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّرْبِ فِي انْبِيَا  
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلُبْسِ الْحَرِيرِ وَالْدِّيَنَاجِ وَقَالَ هِيَ  
لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ

اس باب میں ام سلمہؓ، براءؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۲۳۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الشَّرْبِ قَائِمًا

۱۷۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا ابْنُ أَبِي عَدَى  
عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُشْرَبَ الرَّجُلُ قَائِمًا فَقِيلَ  
الْأَكْلُ قَالَ ذَاكَ أَشَدُّ  
یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۷۱۲۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مَسْعُودَةَ ثَنَا خَالِدُ بْنُ  
الْحَارِثِ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ ابْنِ مَسْلَمٍ  
الْحَدَّثَنِي عَنِ الْحَارِثِ وَذِينَ الْعَلَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّرْبِ قَائِمًا

اس باب میں ابوسعیدؓ، ابو ہریرہؓ اور انسؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ اور اسے کئی راوی سعید سے وہ قتادہ سے وہ ابوسعلم سے وہ جارود سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: کسی مسلمان کی گری ہوئی چیز اٹھا لینا دوزخ میں جلتے کا سبب ہے۔ (بشرطیکہ اسے پہنچانے کی نیت نہ ہو) جارود بن معطلی کو ابن عطاء بھی کہتے ہیں۔ صحیح ابن معطلی ہی ہے۔

۱۷۱۰۔ حضرت حکم کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابی لیلیٰ کو بیان کرتے ہوئے سنا کہ حدیفہؓ نے پانی مانگا تو ایک شخص چاندی کے برتن میں پانی لے کر حاضر ہوا۔ انہوں نے اسے پھینک دیا اور فرمایا: میں نے اس سے منع کیا تھا لیکن یہ باز نہیں آیا۔ جب کہ رسول اللہ ﷺ نے سونے اور چاندی کے برتنوں میں پینے سے منع فرمایا اور اسی طرح ریشم اور دیباچ کا لباس پہننے سے بھی منع کرتے ہوئے فرمایا کہ یہ تم لوگوں کیلئے آخرت میں ہے اور ان لوگوں کے لیے دنیا میں۔

باب ۱۲۲۳۔ کھڑے ہو کر پانی پینے کی ممانعت۔

۱۷۱۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر پانی پینے سے منع فرمایا تو پوچھا گیا کہ کھانے کا کیا حکم ہے؟ فرمایا: وہ تو اس سے بھی بُرا ہے۔

۱۷۱۲۔ حضرت جارود بن عطاء فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کھڑے ہو کر پانی پینے سے منع فرمایا۔



باب ۱۲۲۴۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي الشُّرْبِ قَائِمًا  
 ۱۷۱۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو السَّائِبِ سَلَمُ بْنُ جُنَادَةَ بْنِ سَلَمِ  
 الْكُوفِيِّ ثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ  
 عَنْ نَافِعٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ كُنَّا نَأْكُلُ عَلَى عَهْدِ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَمْشِي  
 وَنَشْرَبُ وَنَحْنُ قِيَامٌ

باب ۱۲۲۴۔ کھڑے ہو کر پینے کی اجازت  
 ۱۷۱۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے زمانے  
 میں چلتے پھرتے اور کھڑے کھایا پیتے تھے۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے یعنی عید اللہ بن عمرؓ کی نافع سے اور ان کی ابن عمرؓ کی روایت سے عمران بن حدیر بھی یہ حدیث ابو بزری  
 سے اور انہوں نے ابن عمرؓ سے نقل کی ہے۔ اور ابو بزری کا نام یزید بن عطار ہے۔

۱۷۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا هَشِيمُ ثَنَا عَاصِمُ  
 الْأَحْوَلُ وَمُضِرَّةٌ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَرِبَ مِنْ زَمْزَمَ وَهُوَ قَائِمٌ  
 اس باب میں علیؓ، سعدؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور عائشہؓ بھی احادیث نقل کرتی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۷۱۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ  
 حُسَيْنِ الْمُعَلِّمِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
 خَدِجَةَ قَالَتْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 يَشْرَبُ قَائِمًا وَقَاعِدًا  
 ۱۷۱۵۔ حضرت عمرو بن شعیبؓ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے  
 نقل کرتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو کھڑے ہو کر اور بیٹھ کر  
 پیتے ہوئے دیکھا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: ان احادیث میں سے بعض حضرات ممانعت والی احادیث کو کھڑے ہو کر پینے کی کراہت تنزیہی پر محمول کرتے ہیں۔ اور عدم  
 ممانعت والی احادیث کو اس کے جواز پر ملاحظہ قاری فرماتے ہیں کہ ان میں اس طرح بھی توفیق ممکن ہے کہ کھڑے ہو کر پینا حرم کے پانی  
 کے ساتھ یا وضو سے بچے ہوئے پانی کے ساتھ مخصوص کر دیا جائے اور اس کے علاوہ بیٹھ کر پیا جائے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۲۲۵۔ مَا جَاءَ فِي التَّنْفُسِ فِي الْإِنَاءِ  
 ۱۷۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَيُوسُفُ بْنُ حَمَادٍ قَالَا ثَنَا  
 عَبْدِ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي عِصَامٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ  
 مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَنَفَّسُ  
 فِي الْإِنَاءِ ثَلَاثًا وَ يَقُولُ هُوَ أَمْرٌ أَوْ أَرَوْا  
 باب ۱۲۲۵۔ برتن میں پانی پیتے وقت سانس لینا۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہشام و ستوائی اسے ابو عصام سے اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں۔ عزہ بن ثابتؓ بھی ہشام سے اور وہ انسؓ  
 سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ پانی برتن میں پیتے وقت تین مرتبہ سانس لیا کرتے تھے۔ بخاری یہ حدیث عبد الرحمن بن مہدی سے وہ عزہ سے  
 اور وہ ہشام بن انسؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ برتن میں پانی پیتے وقت تین مرتبہ سانس لیا کرتے تھے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۷۱۷۔ حدثنا ابو كريب ثنا وكيع عن يزيد بن سنان  
الجزري عن ابن العطاء بن ابي رباح عن ابيه عن ابن  
عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
لا تشربوا واحدا كشراب البعير ولكن اشربوا متنى  
وثلاث وسموا اذا انتم شربتم واحملوا اذا انتم رفعتهم

یہ حدیث غریب اور یزید بن سنان جزری کی کنیت ابو فروہ راوی ہے۔

باب ۱۲۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الشَّرْبِ بِنَفْسَيْنِ

۱۷۱۸۔ حدثنا علي بن خشرم حدثنا عيسى بن يونس  
عن رشدين بن كريب عن ابيه عن ابن عباس ان النبي  
صلى الله عليه وسلم كان اذا شرب يتنفس مرتين

۱۷۱۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اونٹ  
کی طرح ایک سانس میں نہ پو بلکہ دو اور تین سانسوں میں پو اور پیتے  
وقت بسم اللہ پڑھو اور پینے کے بعد اللہ کی حمد و ثناء بیان کرو۔

باب ۱۲۲۶۔ دو سانسوں میں پانی پینا

۱۷۱۸۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب پانی پیتے  
تو دو مرتبہ سانس لیتے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف رشدین بن کریب کی روایت سے جانتے ہیں امام ترمذی کہتے ہیں میں نے عبد اللہ بن  
عبد الرحمن سے رشدین بن کریب کے متعلق پوچھا۔ میں نے کہا یہ زیادہ قوی ہیں یا محمد بن کریب۔ انہوں نے فرمایا: دونوں قریب قریب  
ہیں لیکن رشدین میرے نزدیک زیادہ رائج ہیں۔ پھر میں نے امام بخاری سے پوچھا تو انہوں نے محمد کو رشدین پر ترجیح دی۔ جب کہ  
میرے نزدیک ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن کا قول زیادہ بہتر ہے۔ اس لیے کہ رشدین بڑے ہیں اور ابن عباسؓ سے ملاقات کر چکے ہیں۔  
مزید یہ کہ یہ دونوں بھائی ہیں اور ان کی منکر احادیث بھی ہیں۔

باب ۱۲۲۷۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّفْخِ فِي الشَّرَابِ

۱۷۱۹۔ حدثنا علي بن خشرم ثنا عيسى بن يونس عن  
مالك بن انس عن ايوب وه ابن حبيب انه سمع ابا  
المثنى الجهني يذكر عن ابي سعيد بن الخدري ان النبي  
صلى الله عليه وسلم نهى عن النفخ في الشراب فقال  
رجل القلاء لراها في الاتاء فقال افرقها فقال فقي  
لا اراوى من نفس واحد قال فابن القدح اذا عن فيك

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۷۲۰۔ حدثنا ابن ابي عمر ثنا سفيان عن  
عبد الكريم الحزري عن عكرمة عن ابن عباس ان  
النبي صلى الله عليه وسلم نهى ان يتنفس في الاتاء  
وان ينفخ فيه

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۲۷۔ پینے کی چیز میں پھونگیں مارنا۔

۱۷۱۹۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے پینے کی  
چیز میں پیتے وقت پھونگیں مارنے سے منع فرمایا: ایک شخص نے عرض کیا:  
اگر اس میں کوئی کوڑا وغیرہ ہو تو؟ فرمایا: اسے گرا دو۔ اس نے عرض کیا:  
میں ایک سانس میں سیر نہیں ہوتا۔ فرمایا: تو جب سانس لو تو پیالہ اپنے  
منہ سے ہٹا دو۔

۱۷۲۰۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے برتن میں  
سانس لینے اور اس میں پھونکتے سے منع فرمایا۔

باب ۱۲۲۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّنَفُّسِ فِي الْإِنَاءِ

۱۷۲۱۔ حَدَّثَنَا اسْلَخُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ ثَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا شَرِبَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۲۸۔ برتن میں سانس لینے کی کراہت۔

۱۷۲۱۔ حضرت ابو قتادہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی شخص کوئی چیز پئے تو برتن میں سانس نہ لے۔

باب ۱۲۲۹۔ مَا جَاءَ فِي اخْتِنَانِ الْأَسْقِيَةِ

۱۷۲۲۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَوَايَةً أَنَّهُ نَهَى عَنْ اخْتِنَانِ الْأَسْقِيَةِ

باب ۱۲۲۹۔ مشک کے منہ سے پانی پینا۔

۱۷۲۲۔ حضرت ابو سعیدؓ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے مشک کے منہ سے پانی پینے سے منع فرمایا۔

اس باب میں جابرؓ، ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۳۰۔ اس کی اجازت

۱۷۲۳۔ حضرت عبداللہ بن انیسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ایک مرجہ کھڑے ہوئے اور ایک لنگی ہوئی مشک کو جھکا کر اس کے منہ سے پانی پیا۔

باب ۱۲۳۰۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

۱۷۲۳۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ عَيْسَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَنَسٍ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ إِلَى قُرْبَةٍ مُعَلَّقَةٍ فَخَنَّنَهَا ثُمَّ شَرِبَ مِنْ فِيهَا

اس باب میں ام سلمہؓ بھی حدیث نقل کرتی ہیں لیکن اس کی سند صحیح نہیں اور عبداللہ بن عمر حافظے کی وجہ سے ضعیف ہیں مجھے یہ بھی نہیں معلوم کہ ان کا عیسیٰ سے سماع ہے یا نہیں۔

۱۷۲۴۔ حضرت کبشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے ہاں داخل ہوئے اور ایک لنگی ہوئی مشک کے منہ سے کھڑے ہو کر پانی پیا پھر میں اٹھی اور اس کا منہ کاٹ کر رکھ لیا۔ (یعنی تھمکا)۔

۱۷۲۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ يَزِيدَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمْرَةَ عَنْ جَدِّهِ كَبْشَةَ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَشَرِبَ مِنْ فِي قُرْبَةٍ مُعَلَّقَةٍ فَأَيْمًا فَقُمْتُ إِلَى فِيهَا فَقَطَعْتُهَا

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ اور یزید بن یزید، عبدالرحمن بن یزید کے بھائی اور جابرؓ کے بیٹے ہیں اور یزید، عبدالرحمن سے پہلے فوت ہوئے۔

باب ۱۲۳۱۔ داہنے ہاتھ والے پہلے پینے کے زیادہ مستحق ہیں۔

باب ۱۲۳۱۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْأَيْمَنِينَ أَحَقُّ بِالشَّرْبِ

۱۷۲۵۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پانی ملا ہوا دودھ پیش کیا گیا۔ آپ ﷺ کی دہنی طرف ایک دیہاتی اور بائیں طرف ابوبکرؓ تھے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے خود پینے کے بعد دیہاتی کو دیا اور فرمایا: دابنہ والا زیادہ مستحق ہے۔

باب ۱۲۳۲۔ پلانے والا خود آخر میں پئے۔

۱۷۲۶۔ حضرت ابوقحادہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پلانے والے کو سب سے آخر میں پینا چاہئے۔

اس باب میں ابن ابی اوفی بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۳۳۔ مشروبات میں سے آنحضرت ﷺ کون سا مشروب زیادہ پسند کرتے تھے؟

۱۷۲۷۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے اور محمدی چیز آنحضرت ﷺ سے مشروبات میں سب سے زیادہ پسند کیا کرتے تھے۔

یہ حدیث کئی راوی ابن عیینہ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ یعنی ابن عیینہ، زہری سے وہ عروہ سے اور وہ ام المؤمنین عائشہؓ سے لیکن صحیح وہی ہے جو زہری آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔

۱۷۲۸۔ زہریؓ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ سے پوچھا گیا کہ کون سا مشروب سب سے عمدہ ہے۔ فرمایا: شنداء (شہنا)۔

عبدلرزاق بن یحییٰ عمر سے اسی طرح نقل کرتے ہیں یعنی عمر، زہری سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اور یہ حدیث ابن عیینہ سے مرسل صحیح ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

والدین کے ساتھ حسن سلوک اور صلہ رحمی کے متعلق

آنحضرت ﷺ سے منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۲۳۳۔ والدین کے ساتھ حسن سلوک

۱۷۲۹۔ حضرت حکیم اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا

۱۷۲۷۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان بن عیینة عن معمر عن الزهری عن عروۃ عن عائشة قلت کان أحب الشراب لى رسول الله صلى الله عليه وسلم ما جاءك من ساقى القوم اجرهم شربا

۱۷۲۶۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن ثابت البناني عن عبد الله بن رباح عن أبي قتادة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال ساقى القوم اجرهم شربا

باب ۱۲۳۳۔ ما جاءك من ساقى القوم اجرهم شربا

۱۷۲۷۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان بن عیینة عن معمر عن الزهری عن عروۃ عن عائشة قلت کان أحب الشراب لى رسول الله صلى الله عليه وسلم ما جاءك من ساقى القوم اجرهم شربا

۱۷۲۸۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن المبارك ما معمر و بونس عن الزهری ان انس بن مالك عن رسول الله عليه وسلم قال الشراب اطيب قال الحلو المالح

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَبُو ابْنِ الْبَرِّ وَالصَّلَاةِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۲۳۴۔ ما جاءك من ساقى القوم اجرهم شربا

۱۷۲۹۔ حدثنا بندار ثنا يحيى بن سعيد ثنا يهز بن

رسول اللہ (ﷺ) کون بھلائی (حسن سلوک) کا زیادہ مستحق ہے۔ فرمایا: تمہاری والدہ۔ میں نے عرض کیا پھر کون؟ فرمایا: تمہاری والدہ۔ عرض کیا: ان کے بعد؟ فرمایا: تمہاری والدہ۔ میں نے چوتھی مرتبہ عرض کیا۔ ان کے بعد کون زیادہ مستحق ہے تو اس مرتبہ آپ ﷺ نے فرمایا: تمہارے والد اور ان کے بعد حق پاء میں سے جو سب سے زیادہ قریبی ہو اور اسی طرح درجہ بدرجہ۔

باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، عائشہؓ، ابو درداءؓ اور بنی بن حکیم جو معاویہ بن عبد القیس کے بیٹے ہیں بھی حدیث نقل کرتے ہیں اور یہ حدیث حسن ہے اور شعبہ نے بنی بن حکیم کے بارے میں کلام کیا ہے۔ لیکن محمد ثین کے نزدیک وہ ثقہ ہیں اور ان سے معمر، سفیان ثوری، حماد بن سلمہ اور بہت سے ائمہ روایت کرتے ہیں۔

باب -

باب -

حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا یا بس میں نے دریافت کیا رسول اللہ کون سا عمل افضل ہے؟ فرمایا: نماز اپنے وقت پر۔ تو میں نے کہا، اس کے بعد یا رسول اللہ؟ فرمایا: والدین سے اچھا سلوک کرنا۔ پھر میں نے پوچھا، پھر کون؟ یا رسول اللہ؟ فرمایا: جہاد فی سبیل اللہ۔ پھر آپ ﷺ کا خوش موئے اور آخر میں زیادتی کرتا تو آپ ﷺ بھی مزید جواب فرماتے۔

حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن المسعودي عن ابي عبد الله بن مسعود عن النبي صلى الله عليه وسلم قال يا رسول الله ايه الاعمال افضل قال الصلوة لم يقاتها قلت ثم ماذا يا رسول الله قال بر الوالدين قلت ثم ماذا يا رسول الله قال الجهاد في سبيل الله ثم سكت عني رسول الله صلى الله عليه وسلم ولو استزدته لزدوني

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے شیبانی، شعبہ اور کئی راوی ولید بن عیزار سے نقل کرتے ہیں اور پھر کئی سندوں سے ابو عمر و شیبانی سے بھی بواسطہ ابن مسعود و نقول ہے۔ ابو عمر و شیبانی کا نام سعد بن ایاس ہے۔

باب ۱۲۳۵۔ مَا جَاءَ مِنَ الْفَضْلِ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ

۱۷۳۰۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان عن عطاء

بن السائب عن ابی عبد الرحمن السُّنَمِيِّ عَنْ أَبِي

الدَّرْدَاءِ قَالَ اَلْجُلَاءُ اَتَاهُ فَقَالَ اِمْرَاَتِي اَمْرَاَةٌ اَلْ

اُمِّي تَأْمُرُنِي بِطَلَاقِهَا فَقَالَ اَبُو الدَّرْدَاءِ سَمِعْتُ

رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْوَالِدُ اَوْ سِد

اَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَاِنْ شُئْتَ فَاصْبِرْ ذَلِكِ الْبَابُ اَوْ احْفَظْهُ

وَرُبَّمَا قَالَ سُفْيَانُ اِنَّ اُمِّي وَرُبَّمَا قَالَ اَبِي

یہ حدیث صحیح ہے اور عبد الرحمن سلمیٰ کا نام عبد اللہ بن حبیب ہے۔

باب ۱۲۳۵۔ والدین کے راضی ہونے کی فضیلت۔

۱۷۳۰۔ حضرت ابو درداءؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص میرے پاس آیا اور

کہنے لگا کہ میری والدہ مجھے اپنی بیوی کو طلاق دینے کا حکم دیتی ہیں۔

ابو درداءؓ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ والد

جنت کے دروازوں میں سے درمیانی دروازہ ہے۔ ہذا یہ حدیث اس

مخالفیت پر ۱۰۰۰ روایت سے ضائع کردو سفیان کبھی والدہ کا ذکر کرتے ہیں

اور کبھی والدہ۔

۱۷۳۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَضِيَ الرَّبُّ فِي رِضَا الْوَالِدِ وَسَخَطُ الرَّبِّ فِي سَخَطِ الْوَالِدِ

۱۷۳۱۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی رضا والد کی خوشی میں اور اللہ کا غصہ والد کے غصے میں مضمر ہے۔

محمد بن بشر یہ حدیث محمد بن جعفر سے وہ شعبہ سے وہ یعلیٰ بن عطاء سے وہ اپنے والد سے اور وہ عبداللہ بن عمروؓ سے غیر مرفوع نقل کرتے ہیں اور یہ زیادہ صحیح ہے۔ شعبہ اور ابن کے ساتھی بھی اسے یعلیٰ بن عطاء سے وہ اپنے والد سے اور وہ عبداللہ بن عمروؓ سے اسے موقوفاً ہی نقل کرتے ہیں اور ہمیں علم نہیں کہ خالد بن حارث کے علاوہ کسی اور نے اسے مرفوعاً نقل کیا ہو۔ اور یہ ثقہ اور مامون ہیں۔ محمد بن ثنی فرماتے ہیں کہ میں نے کوفہ میں عبداللہ بن ادریس اور بصرہ میں خالد کے پایہ کا کوئی شخص نہیں دیکھا۔ اس باب میں ابن مسعودؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۷۳۶۔ مَا جَاءَ فِي عُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ

باب ۱۷۳۶۔ والدین کی ناراضگی کے متعلق

۱۷۳۲۔ حَدَّثَنَا حَمِيدُ بْنُ مُسْعِدَةَ ثَنَا بَشَرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ ثَنَا الْحَرِيرِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَايِرِ قَالُوا بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ قَالَ وَجَلَسَ وَتَحَنَّانَ مَتَبَكِّحًا قَالَ وَشَهَادَةُ الزُّوْرِ أَوْ قَوْلُ الزُّوْرِ فَمَا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُهَا حَتَّى قُلْنَا لَيْتَهُ سَكَنَتْ

۱۷۳۲۔ حضرت ابو بکرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں کبائر میں سے سب سے بڑے گناہ کبیرہ کے متعلق نہ بتاؤں؟ صحابہؓ نے عرض کیا: کیوں نہیں یا رسول اللہ ﷺ! آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانا اور والدین کو ناراض کرنا راوی کہتے ہیں کہ پھر رسول اللہ ﷺ سیدھے ہو کر بیٹھ گئے۔ اس سے پہلے تکبیر لگائے بیٹھے تھے اور فرمایا: جھوٹی گواہی یا فرمایا جھوٹی بات (یعنی راوی کو شک ہے) پھر آپ ﷺ یہی فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم لوگ کہنے لگے کاش کہ رسول اللہ ﷺ خاموش ہو جائیں۔

اس باب میں ابوسعیدؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابو بکرؓ کی حدیث حسن ہے اور ان کا نام تفصیح ہے۔

۱۷۳۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ ابْنِ الْهَادِ عَنْ سَعْدِ بْنِ اِبْرَاهِيمَ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْكِبَايِرِ أَنْ يَشْتِمَ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ يَشْتِمُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ قَالَ نَعَمْ يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ أَبَاهُ وَيَشْتِمُ أُمَّهُ فَيَشْتِمُ أُمَّهُ

۱۷۳۳۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کبیرہ گناہوں میں سے یہ بھی ہے کہ کوئی اپنے والدین کو گالی دے۔ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! کیا کوئی شخص اپنے والدین کو بھی گالی دے سکتا ہے؟ فرمایا: ہاں جب کوئی شخص کسی دوسرے کے والد یا والدہ کو گالی دیتا ہے تو وہ بھی اس کے والدین کو گالی دیتا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۷۳۷۔ مَا جَاءَ فِي إِكْرَامِ صَدِيقِ الْوَالِدِ

باب ۱۷۳۷۔ والد کے دوست کا اکرام کرنا۔

۱۷۳۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا حَبِيبَةُ بْنُ شَرِيحٍ ثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ أَبِي الْوَلِيدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

۱۷۳۴۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین نیکی یہ ہے کہ کوئی شخص اپنے والد کے دوستوں کے ساتھ حسن سلوک

بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَوَّلَ الْبِرِّ أَنْ يُصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وَدَانِيَهُ

اس باب میں ابواسید بھی حدیث نقل کرتے ہیں ابن عمر کی حدیث کی سند صحیح ہے اور انہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔

باب ۱۷۳۸۔ مَا جَاءَ فِي بَرِّ الْخَالَةِ

۱۷۳۵۔ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ ثَنَا أَبِي عَنْ إِسْرَائِيلَ ح وَثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ وَهُوَ ابْنُ مَدْيُونَةَ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ وَالْفِظُ لِحَدِيثِ عُثَيْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِي اسْحَقَ الْجَمْدَانِيِّ عَنْ الْمَرَّاءِ بْنِ عَازِبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ

اس حدیث میں ایک طویل قصہ ہے اور یہ صحیح ہے۔

۱۷۳۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا أَبُو معاوية عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ ابْنِ حَفْصٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَصَبْتُ ذَنْبًا عَظِيمًا فَهَلْ لِي مِنْ تَوْبَةٍ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ أُمِّ قَالَ لَا قَالَ هَلْ لَكَ مِنْ خَالَةٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَبُورْهَا

اس باب میں علی اور براء بن عازب سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابن ابی عمر، سفیان بن عیینہ سے وہ محمد بن سوقہ سے وہ ابوبکر بن حفص سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اور اس میں ابن عمر کا ذکر نہیں کرتے۔ یہ حدیث ابومحادیہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ ابوبکر بن حفص: ابن عمر بن سعد بن ابی وقاص ہیں۔

باب۔ باب ما جاء في دعاء الوالدین

۱۷۳۷۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هِشَامِ الدِّسْتَوَائِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثٌ دَعَوَاتٌ مُسْتَجَابَاتٌ لَا شَكَّ فِيهِنَّ دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ وَدَعْوَةُ الْمَسْأُوفِ وَدَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ

حجاج صواف: یہ حدیث یحییٰ بن ابی کثیر سے ہشام بن ابی کثیر سے ہی کی حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ اور ابوجعفر، ابوجعفر مؤذن ہیں ہمیں ان کے نام کا علم نہیں۔ ان سے یحییٰ بن ابی کثیر نے کئی احادیث نقل کی ہیں۔

باب ۱۷۳۹۔ مَا جَاءَ فِي حَقِّ الْوَالِدَيْنِ

۱۷۳۸۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى ثَنَا جَرِيرٌ

باب ۱۷۳۹۔ والدین کی دعائیں

۱۷۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی بیٹا

عن سهیل بن ابی صالح عن ابیہ عن ابی ہریرۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا یجزی ولد والد الا ان یجدہ مملوکا فیشترہ فیعتقہ

اپنے والد کا حق ادا نہیں کر سکتا ہاں البتہ یہ اس صورت میں ممکن ہے کہ اگر وہ اپنے والد کو غلام پائے اور اسے خرید کر آزاد کر دے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اسے ہم صرف سهیل بن ابی صالح کی روایت سے جانتے ہیں۔ سفیان اور کئی راوی بھی سهیل سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۳۰۔ قطع رحمی کرنا۔

۱۷۳۹۔ حدثنا ابن ابی عمرو وسعید بن عبدالرحمن المنزومی قال ثنا سفیان بن عیینہ عن الزہری عن ابی سلمۃ قال اشتکی ابوالدرداء فعادہ عبدالرحمن بن عوف فقال خیرہم واصلہم ما علمت ابو محمد فقال عبدالرحمن قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول قال اللہ تبارک وتعالی انا اللہ وانا الرحمن خلقت الرحمن وشققت لہا من اسمی فمن وصلہا وصلته ومن قطعہا بئتہ

۱۷۳۹۔ حضرت عبدالرحمنؓ، آنحضرت ﷺ سے حدیث قدسی نقل کرتے ہیں۔ اللہ تبارک وتعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں۔ ”میں اللہ ہوں، میں الرحمن ہوں میں نے ہی رحم کو پیدا کیا اور پھر اسے اپنے نام سے چیرا لہذا جو شخص صلہ رحمی کرے گا میں اسے ملاؤں گا اور جو قطع رحمی کرے گا۔ میں اسے کاٹوں گا۔“

باب ۱۲۴۰۔ ما جاء فی قطیعة الرحم

اس باب میں ابوسعیدؓ، ابن ابی اوفیؓ، عامر بن ربیعہؓ، ابو ہریرہؓ اور جبیر بن مطعمؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ سفیان کی زہری سے منقول حدیث صحیح ہے۔ اسے معمر، زہری سے وہ ابوسلمہؓ سے وہ ردادیشی سے اور وہ عبدالرحمن بن عوفؓ سے نقل کرتے ہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ عمر کی حدیث غلط ہے۔

باب ۱۲۴۱۔ ما جاء فی صلیة الرحم

۱۷۴۰۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان ثنا بشیر بن اسماعیل وفطر بن خلیفۃ عن مجاہد عن عبد اللہ بن عمرو عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال لیس الواصل بالمکافی ولكن الواصل الذی اذا انقطع رحمہ وصلہا

۱۷۴۰۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: صلہ رحمی کرنے والا وہ نہیں جو کسی قرابت دار کی نیکی کے بدلے نیکی کرے بلکہ وہ ہے جو قطع رحمی کے باوجود اسے ملائے اور صلہ رحمی کرے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں سلمانؓ اور عائشہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۷۴۱۔ حدثنا ابن ابی عمرو نصر بن علی وسعید بن عبدالرحمن المنزومی قالوا ثنا سفیان عن الزہری عن محمد بن جبیر بن مطعم عن ابیہ قال

۱۷۴۱۔ حضرت جبیر بن مطعمؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قطع رحمی کرنے والا جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ ابن ابی عمرؓ بھی سفیان سے یہی نقل کرتے ہیں کہ اس سے مراد قطع رحم کرنے والا ہے۔



قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي قَاطِعٌ رَجِمَ  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۴۲۔ مَا جَاءَ فِي حُبِّ الْوَلَدِ

۱۷۴۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سُفْيَانُ عَنْ اِبْرَاهِيمَ  
بن ميسرة قال سمعت ابن ابي سويد يقول سمعت  
عمر بن عبدالعزيز يقول زعمت المرأة الصالحة  
..... حَوْلَةُ بِنْتُ حَكِيمٍ قَالَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ وَهُوَ مُحْتَضِرٌ أَحَدَ ابْنَيْ  
ابْنَتِهِ هُوَ وَيَقُولُ إِنَّكُمْ لَتَبْخُلُونَ وَتَحْبِئُونَ وَتَحْهَلُونَ  
وَإِنَّكُمْ لَمِنْ رِيحَانِ اللَّهِ

باب ۱۲۴۳۔ بیٹے کی محبت۔

۱۷۴۳۔ حضرت خولہ بنت حکیمؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک  
مرتبہ اپنے ایک نواسے کو گود میں لے کر نکلے اور فرمایا: بے شک تم  
لوگ (بچے) انسان کو بخیل کر دیتے ہو، بزدل کر دیتے ہو، جاہل  
کر دیتے ہو اور اس میں کوئی شک نہیں کہ تم اللہ کے عطا کردہ  
خوشبودار پودوں میں سے ہو۔

اس باب میں ابن عمرؓ اور اسعث بن قیسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ ابن عیینہ کی ابراہیم بن میسرہ سے منقول حدیث کو ہم صرف  
انہی کی سند سے جانتے ہیں۔ اور عمر بن عبدالعزیز کے خولہ سے سماع کا ہمیں علم نہیں۔

باب ۱۲۴۳۔ مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الْوَلَدِ

۱۷۴۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَسَعِيدُ  
عبدالرحمن قال ثنا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي  
سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ أَبْصَرَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُقْبَلُ الْحَسَنَ وَقَالَ  
ابْنُ أَبِي عُمَرَ الْحَسَيْنِ أَوْ الْحَسَنَ فَقَالَ إِنَّ لِي مِنَ  
الْوَلَدِ عَشْرَةً مَا قَبِلْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ لَا يَرْحَمُ

باب ۱۲۴۳۔ بچوں پر شفقت کرنا۔

۱۷۴۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ اقرع بن حابس نے رسول  
اللہ ﷺ کو حضرت حسن کا بوسہ لیتے ہوئے دیکھا۔ ابن ابی عمر اپنی بیان  
کردہ حدیث میں حسن یا حسین کا ذکر کرتے ہیں۔ چنانچہ اقرع نے کہا:  
میرے دس بیٹے ہیں میں نے کبھی ان کا بوسہ نہیں لیا۔ آپ ﷺ نے  
فرمایا: جو رحم نہیں کرتا اس پر رحم نہیں کیا جاتا۔

اس باب میں انس اور عائشہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ اور ابوسلمہ بن عبدالرحمن کا نام عبداللہ ہے۔ یہ حدیث صحیح حسن ہے۔

باب ۱۲۴۴۔ لڑکیوں کی پرورش کی فضیلت۔

۱۷۴۴۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
جس کسی کی تین بیٹیاں یا تین بیٹیاں یا دو بیٹیاں یا دو بیٹیاں تھیں۔ اور اس  
نے اچھی طرح ان کی پرورش کی۔ پھر اس دوران اللہ سے ڈرتا رہا اس  
کے لیے جنت ہے۔

باب ۱۲۴۴۔ مَا جَاءَ فِي النِّفَقَاتِ عَلَى الْبَنَاتِ

۱۷۴۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ  
المبارك ثنا ابن عيينة عن سهيل بن ابي صالح  
عن ايوب بن بشير عن سَعِيدِ الْأَعَشِيِّ عَنْ أَبِي  
سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ ثَلَاثُ بَنَاتٍ أَوْ ثَلَاثُ

أَخَوَاتٍ أَوْ ابْنَتَانِ أَوْ أُخْتَانِ فَأُحْسِنَ مُحْسِنَهُنَّ  
وَاتَّقَى اللَّهَ فِيهِنَّ فَلَهُ الْجَنَّةُ

۱۷۴۵۔ روایت ہے اپنی سعید خدری سے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
نہیں کسی کی تین بیٹیاں یا تین بہنیں پھر احسان کرے ان پر مگر داخل ہوگا  
جنت میں۔

۱۷۴۵۔ حدثنا قتیبہ ثنا عبد العزيز بن محمد عن  
سهيل بن أبي صالح عن سعيد بن عبد الرحمن عن  
أبي سعيد بن الخدري أن رسول الله صلى الله عليه  
وسلم قال لا يَكُونُ لِأَحَدِكُمْ ثَلَاثُ نَنَاتٍ أَوْ ثَلَاثُ  
أَخَوَاتٍ فَيُحْسِنَ إِلَيْهِنَّ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ

۱۷۴۶۔ روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے کہ آنحضرت ﷺ  
نے فرمایا جو گرفتار ہو ان لڑکیوں کے بلا میں پھر صبر کرے ان کی پرورش  
کی مصیبتوں پر ہوویں گی وہ اس کا پردہ دوزخ کی آگ سے۔

۱۷۴۶۔ حدثنا العلاء بن مسلمة ثنا عبد المجيد بن  
عبد العزيز عن معمر عن الزهري عن عروة عن  
عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
من ابتلى بشيء من البنات فصبر عليهن كن له  
جواباً من النار

۱۷۴۷۔ روایت ہے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا  
انہوں نے کہ آئی میرے پاس ایک عورت کہ اس کے ساتھ دو لڑکیاں  
تھیں پھر سوال کیا اس نے سونہ پایا اس نے پیرے پاس سے کچھ سو  
ایک کھجور کے پھر دے دی میں نے اس کو اور اس نے بانٹ دی اپنی  
دونوں لڑکیوں کو اور آپ نہ کھائی پھر اٹھ کر چلی گئی اور تشریف لائے  
میرے پاس نبی ﷺ اور خبر دی میں نے آپ کو سو فرمایا نبی ﷺ نے جو  
گرفتار ہو ان لڑکیوں میں یا اس کے لیے دوزخ سے پردہ ہوں گی۔

۱۷۴۷۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن  
المبارك ثنا معمر عن ابن شهاب ثنا عبد الله بن ابي  
بكر بن خزم عن عروة عن عائشة قالت دخلت  
امراة معها ابنتان لهما فسالت فلم تجد عندي شيئا  
غير تمر فاعطيتهما ارباعا فقسمتها بين ابنتيهاولم  
تأكل منها ثم قامت فخرجت ودخل النبي صلى  
الله عليه وسلم فأخبرته فقال النبي صلى الله عليه  
وسلم من ابتلى بشيء من هذه البنات كن له سترًا  
من النار

۱۷۴۸۔ روایت ہے انس بن مالک سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے جو  
پالے دو لڑکیوں کو داخل ہوں گا میں اور وہ جنت میں مانند ان کی اور  
اشارہ کیا آپ ﷺ نے اپنی دو لڑکیوں سے یعنی کلمہ اور بیچ کی انگلی سے۔

۱۷۴۸۔ حدثنا محمد بن وزير الواسطي ثنا محمد  
بن عبيد ثنا محمد بن عبد العزيز الراسي عن ابي  
بكر بن عبد الله بن انس بن مالك  
قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من  
عَالَ حَارِيَتَيْنِ دَخَلَتْ اَنَا وَهُوَ الْجَنَّةَ كَمَا نَيْنِ  
وَأَشَارَ بِاصْبَعِهِ

ابن ماجہ میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ایک عورت آئی دولڑکیوں کو لے کر آپ نے اس کو تین کھجوریں عنایت کیں اور اس نے پہلے ایک ایک دونوں کو دی پھر ایک کو چیر کر دونوں پر تقسیم کر دیا، پھر آنحضرت ﷺ تشریف لائے اور فرمایا اچھا کام کیا اس نے داخل ہو گئی وہ بسبب اس حسنہ کے جنت میں اور عقبہ بن عامر سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا میں نے سنا آنحضرت ﷺ کو فرماتے تھے جس کی تین بیٹیاں ہوں وہ ان کی پرورش پر صبر کرے اور ان کو کھلاوے پلاوے اور پہناوے اپنے مقدر کے موافق اس کے لیے پردہ ہوں گی وہ دوزخ کی آگ سے قیامت کے دن اور ابن عباس سے مروی ہے کہ جس کی دولڑکیاں ہوں پس اچھی طرح اس نے ان کا ساتھ دیا داخل کریں گی وہ اس کو جنت میں غرض فضائل بیٹیوں کی پرورش کے اس لیے زیادہ آئے ہیں کہ اس میں ماں باپ کو صبر کرنا پڑتا ہے بول پرورش میں بعد جوانی کے سودا ہاذوں کے غم و زیادتی پر اور بہر حال سوائے صبر و ثبات کے کچھ چارہ نہیں ہوتا اور سوائے بار کے کسی طرح کی امید اعانت کی ان سے نہیں ہوتی۔

باب ۱۲۴۵۔ مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الْيَتِيمِ وَكَفَالَتِهِ

باب ۱۲۳۵۔ یتیم پر رحم کرنا اور اس کی کفالت کرنا۔

١٧٤٩- حدثنا سعيد بن يعقوب الطالقاني ثنا  
المعتمر بن سليمان قال سمعت ابي يحدث عن  
حنش عن عكرمة عن ابي عباس ان النبي صلى الله  
عليه وسلم قال من قبض يتيمًا من بني المسلمين  
إلى طعامه وشرابه أدخله الله الجنة البتة إلا أن  
يعمل ذنبًا لا يغفر

۱۷۴۹۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص مسلمانوں میں سے کسی یتیم کو اپنے کھانے پینے میں شامل کرے گا۔ اللہ تعالیٰ بلا شک و شبہ اسے جنت میں داخل کریں گے (۱) یہ کہ وہ کوئی ایسا گناہ کرے جو معاف نہ کیا جاتا ہو۔

اس باب میں مرہ فہریؒ، ابو ہریرہؓ، ابو امامہؓ اور سہل بن سعدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ حش کا نام حسین بن قیسؒ اور کنیت ابو علی رجبی ہے۔ سلیمان تبی کہتے ہیں کہ حش محدثین کے نزدیک ضعیف ہیں۔

۱۷۵۰۔ حدثنا عبد اللہ بن عمران ابو القاسم  
المکی القرشی ثنا عبد العزیز بن ابی حازم عن اَبیہ  
عن سہل بن سعد قال قال رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم انا وکافل الیتیم فی الجنة کھا تین  
واشار یا صبعیہ یعنی السبابة والوسطی  
یچھد حسن صحیح ہے۔

۱۷۵۰۔ حضرت سہل بن سعد کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں جنت میں یتیم کی اس طرح کفالت کرنے والا ہوں اور پھر اپنی دونوں آنکھوں سے اشارہ کیا۔ یعنی شہادت اور بیچ کی انگلی۔

باب ۱۲۴۶۔ مَا جَاءَ فِي رَحْمَةِ الصَّبِيَّانِ

باب ۱۲۴۶۔ بچہ ماہ پر رحم کرنا۔

١٧٥١- حدثنا محمد بن مرزوق البصري ثنا عبيد بن واقد عن زريبي قال سمعت ..... أنس بن مالك يقول جاء شيخ يريد النبي صلى الله عليه وسلم فابطأ القوم

۱۷۵۱۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ ایک بوڑھا شخص آنحضرت ﷺ سے ملاقات کی غرض سے حاضر ہوا۔ لوگوں نے اسے راستہ دینے میں تاخیر کی تو آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی چھوٹے پر

باب۔ لوگوں پر رحم کرنے کے بارے میں۔

باب۔ ماجاء في رحمة الناس۔

۱۷۵۲۔ حضرت جریر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو لوگوں پر رحم نہیں کرے گا اللہ تعالیٰ اس پر رحم نہیں کریں گے۔

١٧٥٢- حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ ثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ  
إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ ثَنَا قَيْسُ بْنُ أَبِي حَازِمٍ ثَنَا  
جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَرْحَمْ النَّاسَ لَا يَرْحَمُهُ اللَّهُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں عبد الرحمن بن عوف، ابوسعیدؓ، ابن عمرؓ، ابو ہریرہؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی روایت ہے۔

۱۷۵۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ میں نے ابو قاسمؓ کو فرماتے ہوئے سنا کہ شقی القلب کو رحمت سے محروم کر دیا جاتا ہے۔

١٧٥٣- حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابو داود ثنا  
شعبة قال كَتَبَ به الى منصور وقراته عليه سمع  
اباعثمان مولى الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ  
سَمِعْتُ أَبَا الْقَاسِمِ يَقُولُ لَا تَنْزِعُ الرَّحْمَةَ إِلَّا مِنْ شَقِيٍّ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عثمان کا نام مجھے نہیں معلوم۔ کہتے ہیں کہ یہ موسیٰ بن ابو عثمان کے والد ہیں جن سے ابو زناد نقل کرتے ہیں۔ ابو زناد، موسیٰ بن ابو عثمان سے وہ اپنے والد سے اور آنحضرت ﷺ سے کئی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۷۴۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رحم کرنے والوں پر رحمن بھی رحم کرتا ہے۔ تم زمین والوں پر رحم کرو آسمان والا تم پر رحم کرے گا۔ رحم بھی رحمن کی شاخ ہے جس نے اس کو جوڑا اللہ تعالیٰ بھی اس سے رشتہ جوڑ لیں گے اور جو اسے قطع کرے گا۔ اللہ بھی اس سے قطع تعلق کر لیں گے۔

١٧٥٤- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفْيَانُ عَنْ عُمَرَ  
بْنِ دِينَارٍ عَنْ أَبِي قَابُوسَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرَّاحِمُونَ  
يُرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ أَرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمْكُمْ  
مَنْ فِي السَّمَاءِ الرَّحِمُ شَجَنَةٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَمَنْ  
وَصَلَّاهَا وَصَلَهُ اللَّهُ وَمَنْ قَطَعَهَا قَطَعَهُ اللَّهُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۴۷۔ ماجاء فی النّصیحة

باب ۱۲۴۷۔ نصیحت کے متعلق

۱۷۵۵۔ حدثنا بندار ثنا صفوان بن عيسى عن

۱۷۵۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے تین مرتبہ

محمد بن عجلان عن القعقاع بن حكيم عن أبي

فرمایا: دین نصیحت ہے۔ صحابہؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! کس کے

صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله

لیے؟ فرمایا: اللہ، اس کی کتاب، مسلمان اہل اقتدار اور عام مسلمانوں

عليه وسلم الذين النصيحة ثلاث مبرار قالوا يا رسول الله

کے لیے۔

للمن قال لله ولي كتابه ولائمة المسلمين وعامتهم

یہ حدیث حسن ہے۔ اور اس باب میں ثوبان، ابن عمر، تمیم، جریر اور حکیم بن ابوزید سے بھی احادیث منقول ہیں۔ حکیم اپنے والد سے

نقل کرتے ہیں۔

توضیح: نصیحت ایسا کلمہ ہے جو نصیحت کیے جانے والے شخص کو ارادہ خیر کے لئے کہا جاتا ہے۔ اللہ کے لیے نصیحت کا مطلب یہ ہے کہ

اللہ تعالیٰ کے ساتھ صحیح اعتقاد رکھا جائے صرف اسی کی عبادت کی جائے اس کی وحدانیت کا اقرار کیا جائے۔ اور ہر عمل خالصہ ذات باری

تعالیٰ ہی کے لیے کیا جائے۔ اس کی کتاب کے ساتھ نصیحت کا مطلب یہ ہے کہ اس کی تصدیق کی جائے۔ اور اس پر عمل کیا جائے۔ اور باب

اقتدار کے لیے نصیحت سے مراد یہ ہے کہ حق چیزوں میں ان کی اطاعت کی جائے اور بغاوت نہ کی جائے۔ اور اس کے بعد عام مسلمانوں

کے لیے نصیحت کے معنی یہ ہیں کہ انہیں ان کے مصالح کے متعلق صحیح مشورے دیئے جائیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۷۵۶۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا يحيى بن سعيد عن

۱۷۵۶۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ

اسماعيل بن ابي خالد عن قيس بن ابي حازم عن

سے نماز قائم کرنے، زکوٰۃ ادا کرنے اور ہر مسلمان کو نصیحت کرنے پر

جرير بن عبد الله قال يا نبي الله صلى الله عليه وسلم

بیعت کی۔

على اقام الصلوة وايتاء الزكوة والنصح لكل مسلم

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۴۸۔ ماجاء فی شفقة المسلم علی المسلم

باب ۱۲۴۸۔ مسلمان کا مسلمان پر شفقت کرنا۔

۱۷۵۷۔ حدثنا عبيد بن اسباط بن محمد القرشي

۱۷۵۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ثنا ابي عن هشام بن سعد عن زيد بن اسلم عن أبي

مسلمان، مسلمان کا بھائی ہے۔ لہذا وہ اس کے ساتھ خیانت کا معاملہ نہ

صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله

کرے، جھوٹ نہ بولے اور اسے اپنی مدد و نصرت سے محروم نہ کرے۔

عليه وسلم المسلم أخو المسلم لا يخذله ولا

ہر مسلمان کی دوسرے مسلمان پر عزت، مال اور خون حرام ہے۔ تقویٰ

يُكذبه ولا يخذله كل المسلم على المسلم حرام

یہاں ہے یعنی دل میں (آپ ﷺ نے اشارہ کیا) کسی شخص کے بُرے

عرضه وماله ودمه التقوى ههنا بحسب امرى من

ہونے کے لیے یہی کافی ہے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کو حقیر سمجھتا ہے۔

الشر ان يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۷۵۸۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال وغير واحد قالوا ثنا ابواسامة عن بريد بن عبد الله بن ابي بردة عن جدي أبي بردة عن أبي موسى الأشعري قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم المؤمن للمؤمن كالبنيان يشد بعضه بعضا

یہ حدیث صحیح ہے اس باب میں علیؑ اور ابوبؑ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۷۵۹۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن المبارك ثنا يحيى بن عبيد الله عن أبيه عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اذ احدكم مراة اخيه فان راي به اذى فليبطه عنه

شعبہ، یحییٰ بن عبید اللہ کو ضعیف قرار دیتے ہیں اور اس باب میں انسؑ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۴۹۔ مسلمانوں کی پردہ پوشی کرنا۔

۱۷۶۰۔ حدثنا عبيد بن اسباط القرشي ثنا ابي ثناء الاعمش قال حدثت عن أبي صالح عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من نفس عن مسلم كربة من كرب الدنيا نفس الله عنه كربة من كرب يوم القيامة ومن يسر على معسر في الدنيا يسر الله عليه في الدنيا والآخرة ومن ستر على مسلم في الدنيا ستر الله عليه في الدنيا والآخرة والله في عون العبد ما كان العبد في عون أخيه

اس باب میں ابن عمرؓ اور عقبہ بن عامرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔ ابو عوانہ اور کئی راوی یہ حدیث اعمش سے وہ ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہوئے اعمش کے اس قول کا ذکر نہیں کرتے کہ ابو صالح سے روایت ہے۔

باب ۱۲۵۰۔ مسلمان سے عیب دور کرنا

۱۷۶۱۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن ابي بكر النهشلي عن مرزوق ابي بكر التيمي عن أم الدرداء عن أبي الدرداء عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من رد عن عرض أخيه رد الله عن وجهه

باب ۱۲۵۰۔ مسلمان سے عیب دور کرنا

۱۷۶۱۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن ابي بكر النهشلي عن مرزوق ابي بكر التيمي عن أم الدرداء عن أبي الدرداء عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من رد عن عرض أخيه رد الله عن وجهه

النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اس باب میں اسماء بنت یزید بھی حدیث نقل کرتی ہیں یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۲۵۱۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْهَجْرِ لِلْمُسْلِمِ

باب ۱۲۵۱۔ ترک ملاقات کی ممانعت۔

۱۷۶۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفْيَانُ ثَنَا الزُّهْرِيُّ  
ح وَ ثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ثَنَا سَفْيَانُ عَنْ  
الزُّهْرِيِّ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ  
الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَا يَجُزُّ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ يَلْتَقِيَانِ  
فَيَصُدُّ هَذَا وَيَصُدُّ هَذَا وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ

۱۷۶۲۔ حضرت ابو ایوب انصاریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کے لیے اپنے کسی مسلمان بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ بات نہ کرنا حلال نہیں اس حالت میں کہ وہ دونوں راستے میں ایک دوسرے کے آگے سامنے ہوں اور وہ ایک دوسرے سے اعراض کریں پھر ان دونوں میں بہتر وہ ہے جو سلام میں پہل کرے۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ، انسؓ، ابو ہریرہؓ، ہشام بن عامرؓ اور ابو ہند داریؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۲۵۲۔ مَا جَاءَ فِي مُوَاَسَاةِ الْآخِ

باب ۱۲۵۲۔ بھائی کے ساتھ مروت کے ساتھ پیش آنا۔

۱۷۶۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ ثَنَا اسْمَعِيلُ بْنُ  
إِبْرَاهِيمَ ثَنَا حُمَيْدٌ عَنْ أَنَسٍ قَالَ لَمَّا قَدِمَ عَبْدُ  
الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ بِالْمَدِينَةِ أَخَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ فَقَالَ لَهُ  
هَلُمَّ أَفَا سَمِعْتَ مَالِي يُصَفِّينَ وَلِيَّ امْرَأَتَانِ فَأُطْلِقُ  
إِحْدَاهُمَا فَإِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهَا فَتَزَوَّجُهَا فَقَالَ بَارَكَ  
اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَا لَكَ ذُلُّوْنِي عَلَى السُّوقِ  
فَذَلُّوهُ عَلَى السُّوقِ فَمَا رَجَعَ يَوْمَئِذٍ إِلَّا وَمَعَهُ شَيْءٌ  
مِنْ أَقِطٍ وَ سَمِعَ قِدَ اسْتَفْضَلَهُ فَرَأَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ وَعَلَيْهِ وَضَرُ صُفْرَةٍ قَالَ  
مَهْمُمْ فَقَالَ تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ قَالَ فَمَا .....  
أَصْدَقْتُهَا قَالَ نَوَاءٌ قَالَ حُمَيْدٌ أَوْ قَالَ وَزْنُ نَوَاءٍ مِنْ  
ذَهَبٍ فَقَالَ أَوْلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ

۱۷۶۳۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ جب عبد الرحمن بن عوفؓ مدینہ منورہ تشریف لائے تو آنحضرت ﷺ نے انہیں سعد بن ربیعؓ کا بھائی بتادیا۔ سعد نے کہا: آؤ میں اپنا مال دو حصوں میں تقسیم کر دوں میرے پاس وہ بیویاں بھی ہیں لہذا میں ایک کو طلاق دے دیتا ہوں۔ جب اس کی عدت پوری ہو جائے تو تم اس سے شادی کر لینا۔ عبد الرحمنؓ نے کہا: اللہ تعالیٰ تمہارے اہل و مال میں برکت عطا فرمائے تم مجھے بازار کا راستہ بتادو۔ انہیں بازار کا راستہ بتادیا گیا۔ جب وہ اس روز بازار سے واپس آئے تو ان کے پاس اقط (ایک چیز کا نام) اور تھوڑا سا گھی تھا۔ جسے انہوں نے منافع کے طور پر کمایا تھا۔ پھر (تھوڑے دن بعد) آنحضرت ﷺ نے انہیں دیکھا تو ان پر زردی کا نشان تھا۔ آپ ﷺ نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ عرض کیا: میں نے ایک انصاری عورت سے شادی کر لی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا مہر مقرر کیا ہے؟ عرض کیا: ایک گنصل کے برابر سونا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ولیمہ کرو۔ اگرچہ ایک بکری سے ہی کرو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ گنصل بھر سونا: تین اور ثلث درہم کے برابر ہوتا ہے۔ یعنی ۳ ۱/۲ جب کہ اسحاق پانچ درہم کے برابر کہتے ہیں۔ مجھے احمد بن حنبل کا یہ قول اسحاق بن منصور نے اسحاق کے حوالے سے بتایا ہے۔

باب ۱۲۵۳۔ نَيْبَتُ الْمَتْلُوقِ

باب ۱۲۵۳۔ مَا جَاءَ فِي الْغَيْبَةِ

۱۷۶۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا: غیبت کیا ہے؟ فرمایا: تمہارا اپنے بھائی کو اس طرح یاد کرنا کہ وہ اسے پسند نہ کرتا ہو۔ عرض کیا: اگر وہ عیب واقعی اس میں موجود ہو تو؟ فرمایا: اگر تم اس عیب کا تذکرہ کرو۔ جو واقعی اس میں ہے تو یہ غیبت ہے ورنہ تو یہ بتان ہو جائے گا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۵۳۔ حد کے متعلق

۱۷۶۵۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ملنا جلنا ترک نہ کرو، کسی کی غیر موجودگی میں اس کی برائی نہ کرو۔ کسی سے بغض نہ رکھو اور کسی سے حسد نہ کرو۔ اور خالص اللہ کے بندے اور آپس میں بھائی بن جاؤ۔ کسی مسلمان کے لیے دوسرے مسلمان بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع کلامی جائز نہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اس باب میں ابو بکر صدیقؓ، زبیر بن عوامؓ، ابن عمرؓ، ابن مسعودؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۷۶۶۔ روایت ہے سالم سے وہ روایت کرتے ہیں اپنے باپ سے کہ فرمایا آنحضرت ﷺ نے رشک نہ کرنا چاہیے مگر دو شخصوں پر ایک وہ مرد کہ دیا اللہ تعالیٰ نے اسے مال اور وہ خرچ کرتا ہے اس میں سے رات کے وقتوں میں اور دن کے وقتوں میں اور دوسرا مرد کہ دیا اللہ نے اس کو قرآن اور وہ ادا کرتا ہے اس کے حق کو رات کے وقتوں میں اور دن کے وقتوں میں۔

باب ۱۲۵۵۔ آپس میں بغض رکھنے کی برائی میں۔

۱۷۶۷۔ روایت ہے جابر سے کہ فرمایا رسول خدا ﷺ نے کہ شیطان مایوس ہو گیا اس سے کہ پوچھیں اسے نمازی لوگ، لیکن لڑائی جھگڑا ڈالے گا ان میں۔

باب ۱۲۵۶۔ آپس میں صلح کے بیان میں

۱۷۶۸۔ روایت ہے اسماء بنت یزید سے کہا کہ رسول خدا ﷺ فرمایا حلال نہیں ہے جھوٹ مگر تین مقاموں میں ایک تو بات کرے آدمی اپنی

۱۷۶۴۔ حدثنا قتیبہ ثنا عبد العزیز بن محمد عن العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة قال قيل يا رسول الله ما الغيبة قال ذكرك أخاك بما يكره قال أرايت إن كان فيه ما أقول قال إن كان فيه ما نقول فقد اغتبته وإن لم يكن فيه ما نقول فقد بهته

باب ۱۲۵۴۔ مَا جَاءَ فِي الْحَسَدِ

۱۷۶۵۔ حدثنا عبد الجبار بن العلاء ابن عبد الجبار العطار وسعيد بن عبد الرحمن قالوا ثنا سفيان بن عيينة عن الزهري عن أنس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تقاطعوا ولا تدابروا ولا تباعدوا ولا تحاسدوا وكونوا عباد الله إخوانا ولا يحل للمسلم أن يهجر أخاه فوق ثلاث

۱۷۶۶۔ حدثنا ابن أبي عمر ثنا سفيان الزهري عن سالم عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا حسد إلا في اثنين رجل آتاه الله مالا فهو يُنفق منه آتاه الليل وآتاه النهار ورجل آتاه الله القرآن فهو يقوم به آتاه الليل وآتاه النهار

باب ۱۲۵۵۔ مَا جَاءَ فِي التَّبَاغُضِ

۱۷۶۷۔ حدثنا هناد ثنا ابو معاوية عن الاعمش عن أبي سفيان عن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن الشيطان قد أيس أن يعبد المصلون ولكن في التحريش بينهم

باب ۱۲۵۶۔ مَا جَاءَ فِي إِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ

۱۷۶۸۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا ابو احمد ثنا سفيان ح وثنا محمود بن غيلان ثنا بشار بن



عورت سے تاکہ راضی کرے اس کو اور دوسرے جھوٹ بولنا لڑائی میں اور تیسرے جھوٹ بولنا تاکہ صلح کرے آدمیوں میں اور محمود نے اپنی روایت میں کہا درست نہیں جھوٹ گرتین جگہ میں۔

السری وابو احمد قالانا ثنا سفیان عن ابن خثیم عن شهر بن حوشب عن أسماء بنت يزيد قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يحل الكذب إلا في ثلاث يحدث الرجل امرأته ليرضيها والكذب في الحرب والكذب ليصلح بين الناس وقال محمود في حديثه لا يصلح الكذب إلا في ثلاث

اس حدیث کو نہیں پہچانتے ہم اسماء کی روایت سے مگر ابن خثیم کی سند سے اور روایت کی داؤد بن ابی ہند نے یہ حدیث شہر بن حوشب سے انہوں نے نبی ﷺ سے اور نہیں ذکر کیا اس میں اسماء کا خبر دی ہم کو اس کی ابو کریب نے انہوں نے روایت کی ابن ابی زائدہ سے انہوں نے داؤد بن ابی ہند سے اور اس باب میں ابو بکرؓ سے بھی روایت ہے۔

۱۷۶۹۔ حضرت ام کلثوم بنت عقبہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جو شخص لوگوں میں صلح کرانے کے لیے جھوٹ بولے وہ جھوٹا نہیں بلکہ وہ نیک بات کہنے والا یا اچھائی کو فروغ دینے والا ہے۔

۱۷۶۹۔ حدثنا أحمد بن منيع ثنا اسمعيل بن إبراهيم عن معمر عن الزهري عن حميد بن عبد الرحمن عن أمه أم كلثوم بنت عقبة قالت سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ليس بالكاذب من أصلح بين الناس فقال خيرا أو نما خيرا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۵۷۔ خیانت اور دھوکہ دہی کے متعلق۔

باب ۱۲۵۷۔ ما جاء في الخيانة والغش

۱۷۷۰۔ حضرت ابو صرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو کسی کو ضرر یا تکلیف پہنچائے گا اللہ بھی اسے ضرر اور تکلیف پہنچائیں گے۔

۱۷۷۰۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث عن يحيى بن سعيد عن محمد بن يحيى ابن جبان عن لؤلؤة عن أبي صرمة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال من ضار الله به ومن شاق شاق الله عليه

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اس باب میں ابو بکرؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔

۱۷۷۱۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مومن کو ضرر پہنچایا، یا اس کے ساتھ فریب کیا وہ ملعون ہے۔

۱۷۷۱۔ حدثنا عبد بن حميد ثنا زيد بن حباب العكلى ثنا ابوسلمة الكندي ثنا فرقد السجى عن مرة بن شراحيل الهمداني وهو الطيب عن أبي بكر بن الصديق قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ملعون من ضار مؤمنا أو مكر به

یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۲۵۸۔ مَا جَاءَ فِي حَقِّ الْحَوَارِ

۱۷۷۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ دَاوُدَ بْنِ شَابُورٍ وَبَشِيرِ أَبِي إِسْمَاعِيلَ عَنْ مُحَاوِدٍ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرٍو ذُبِحَتْ لَهُ شَاةٌ فِي أَهْلِهِ فَلَمَّا جَاءَ قَالَ أَهَدَيْتُمْ لِحَارِنَا الْيَهُودِيَّ أَهَدَيْتُمْ لِحَارِنَا الْيَهُودِيَّ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا زَالَ جِبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْحَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُّهُ

باب ۱۲۵۸۔ پڑوسی کا حق۔  
۱۷۷۲۔ مجاہد کہتے ہیں کہ عبد اللہ بن عمروؓ کے گھر میں ان کے لیے ایک بکری ذبح کی گئی۔ جب وہ آئے تو دو مرتبہ پوچھا: کیا تم لوگوں نے ہمارے یہودی پڑوسی کو گوشت وغیرہ بھیجا ہے۔ اس لیے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: جبریلؑ مجھے ہمیشہ پڑوسی کے ساتھ بھلائی اور احسان کی وصیت کرتے رہے یہاں تک کہ میں سمجھا کہ وہ اسے وارث کر دیں گے۔

اس باب میں عائشہؓ، ابن عباسؓ، عقبہ بن عامرؓ، ابو ہریرہؓ، انسؓ، عبد اللہ بن عمروؓ، مقداد بن اسودؓ، ابو شریحؓ اور ابو امامہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور مجاہد سے بھی ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ کے واسطے سے منقول ہے۔

۱۷۷۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ وَهُوَ ابْنُ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ عَنْ عُمَرَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا زَالَ جِبْرِيلُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ يُوصِينِي بِالْحَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُّهُ

۱۷۷۳۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جبریلؑ ہمیشہ مجھے پڑوسی کے متعلق نصیحت کرتے رہے یہاں تک کہ میں گمان کرنے لگا کہ وہ اسے وارث بنادیں گے۔  
۱۷۷۴۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک بہتر ساتھی وہ ہے جو اپنے ساتھی کے لیے بہتر ہے اور بہتر پڑوسی وہ ہے جو اپنے پڑوسی کے لیے بہتر ہے۔

۱۷۷۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حَبِوَةَ بْنِ شَرِيحٍ عَنْ شَرَحْبِيلِ بْنِ شَرِيكٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْأَصْحَابِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ خَيْرُهُمْ لِصَاحِبِهِ وَخَيْرُ الْخَيْرِ عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِحَارِهِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ابو عبد الرحمن حبلی کا نام عبد اللہ بن زید ہے۔

باب ۱۲۵۹۔ مَا جَاءَ فِي الْإِحْسَانِ إِلَى الْخَادِمِ

۱۷۷۵۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثَنَا سَفِينٌ عَنْ وَاصِلٍ عَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُوَيْدٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِخْوَانُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ فِتْنَةً تَحْتَ أَيْدِيكُمْ فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ

باب ۱۲۵۹۔ خادم پر احسان کرنے کے متعلق  
۱۷۷۵۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (یہ بھی) تمہارے بھائی ہیں اللہ تعالیٰ نے انہیں تمہارے ہاتھوں کے نیچے جو ان کو دیا ہے۔ لہذا جس کے ماتحت اس کا بھائی (خادم) ہو اسے چاہئے کہ وہ اسے اپنے کھانے میں سے کھانا کھلائے اپنے لباس جیسا لباس

تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمَهُ مِنْ طَعَامِهِ وَلْيَلْبِسَهُ مِنْ لِبَاسِهِ  
وَلَا يُكَلِّفُهُ مَا يُغْلِبُهُ فَإِنْ كَلَّفَهُ مَا يُغْلِبُهُ فَلْيُعِنَهُ

پہنائے اور اسے ایسے کام کا مکلف نہ کرے جسے وہ نہ کر سکتا ہو لیکن اگر  
کبھی ایسا ہو جائے تو خود بھی اس کی اعانت کرے

اس باب میں علیؑ، ام سلمہؓ، ابن عمرؓ، ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۷۷۶۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا يزيد بن هارون  
عن همام بن يحيى عن فرقد عن مرة عن أبي بكر  
الصديقي عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا  
يدخل الجنة سيء الملكة

۱۷۷۶۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ  
آپ ﷺ نے فرمایا: بد اخلاق آدمی جنت میں داخل نہیں ہوگا۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ابواب سختیانی اور کئی راوی فرقد سبھی پر اعتراض کرتے ہیں کہ ان کا حافظ قوی نہیں۔

باب ۱۲۶۰۔ النَّهْيُ عَنْ ضَرْبِ الْخُدَّامِ وَشَتْمِهِمْ  
۱۷۷۷۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله عن  
فضيل بن غزوان عن ابن ابي نعيم عن أبي هريرة قال  
قال أبو القاسم صلى الله عليه وسلم نبى التوبة من  
قدف مملوكه بريئا مما قال له أقام الله عليه الحد  
يوم القيامة إلا أن يكون كما قال

باب ۱۲۶۰۔ خادموں کو مارنے اور گالی دینے کی ممانعت۔  
۱۷۷۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ تو بہ کی صفت سے متصف نبی  
ابو قاسم ﷺ نے فرمایا: جو اپنے غلام یا لونڈی پر زنا کی تہمت لگائے گا اور وہ  
اس سے بری ہوں گے تو اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس پر حد جاری  
کرین گے۔ الایہ کہ اس کا الزام صحیح ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اس باب میں سوید بن مقرنؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ بھی حدیثیں نقل کرتے ہیں۔ اور ابن ابی نعم کا نام عبد الرحمن بن  
ابی نعم حلی اور کنیت ابو الحکم ہے۔

۱۷۷۸۔ حدثنا محمود بن غيلان ثناء مؤمل ثنا  
سفيان عن الاعمش عن ابراهيم التيمي عن أبيه عن  
أبي مسعود قال كنت أضرب مملوكا فسمعت  
قائلا من خلفي يقول اعلمم أبا مسعود اعلمم  
أبا مسعود قالتفت فإذا أنا برسول الله صلى الله  
عليه وسلم فقال لله أقدر عليك منك عليه قال  
أبو مسعود فما ضربت مملوكا كالي بعد ذلك

۱۷۷۸۔ حضرت ابو مسعودؓ کہتے ہیں کہ میں اپنے غلام کو مار رہا تھا کہ  
میرے پیچھے سے ایک آواز آئی۔ خبردار ابو مسعود جان لو ابو مسعود! میں  
نے مڑ کر دیکھا تو اچانک آپ ﷺ میرے سامنے کھڑے تھے۔ فرمایا:  
اللہ تعالیٰ تم پر اس سے زیادہ قدرت رکھتا ہے۔ ابو مسعود غر ماتے ہیں کہ  
اس کے بعد میں نے کبھی کسی خادم کو نہیں مارا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابراہیم تمیمی، یزید بن شریک کے بیٹے ہیں۔

باب ۱۲۶۱۔ مَا جَاءَ فِي آدَبِ الْخَادِمِ  
۱۷۷۹۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله عن  
سفيان عن أبي هارون العبدی عن أبي سعيد قال

باب ۱۲۶۱۔ خادم کو ادب سکھانا  
۱۷۷۹۔ حضرت ابو سعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں  
سے کوئی اپنے خادم کو مار رہا ہو اور وہ اللہ کو یاد کرنے لگے تو اسے فوراً اپنا

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ضَرَبَ بَاتِحًا ثَمَالِيًا جَاءَ بِكُمْ  
أَخَذَكُمْ خَادِمَهُ فَذَكَرَ اللَّهُ فَأَرَفَعُوا أَيْدِيَكُمْ

ابو ہارون عبدی: عمارہ بن جویں ہے۔ یحییٰ بن سعید کہتے ہیں کہ شعبہ نے ابو ہارون عبدی کو ضعیف قرار دیا ہے۔ یحییٰ مزید کہتے ہیں کہ ابن عون اپنے انتقال تک ابو ہارون سے احادیث نقل کرتے رہے۔

باب۔ ماجاء فی العفو عن الخادم۔ باب۔ غلام کو معاف کرنا۔

۱۷۸۰۔ حدثنا قتيبة ثنا رشدين بن سعد عن ابي هاتى  
الحولاني عن عباس بن جليل الحَجَرِي عن عَبْدِ اللَّهِ  
بْنِ عُمَرَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَمْ أَعْفُوا عَنِ الْخَادِمِ فَصَمَتَ عَنْهُ  
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَمْ أَعْفُوا  
عَنِ الْخَادِمِ قَالَ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعِينَ مَرَّةً

۱۷۸۰۔ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ کتنی مرتبہ اپنے خادم کو معاف کروں؟ آپ ﷺ چپ رہے۔ اس نے دوبارہ وہی سوال عرض کیا تو فرمایا: ہر دن ستر مرتبہ۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ عبد اللہ بن وہب اسے ابوی خولانی سے اسی سند سے اسی طرح نقل کرتے ہیں اور بعض راوی اسی سند سے یہ حدیث نقل کرتے ہوئے عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت کرتے ہیں۔

باب ۱۲۶۲۔ مَا جَاءَ فِي أَدَبِ الْوَلَدِ۔ باب ۱۲۶۲۔ اولاد کو ادب سکھانا

۱۷۸۱۔ حدثنا قتيبة ثنا يحيى بن يعلى عن ناصح  
عَنْ سِمَاكِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَأَنْ يُؤَدَّبَ الرَّجُلُ وَلَدَهُ خَيْرٌ  
مِنْ أَنْ يَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ

۱۷۸۱۔ حضرت جابر بن سمرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی کا اپنے بیٹے کو ادب سکھانا ایک صاع (ایک پیانہ) صدقہ دینے سے بہتر ہے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ناصح بن علاء کوئی محدثین کے نزدیک قوی نہیں اور اسی سند سے معروف ہے جب کہ ناصح بصری ایک دوسرے محدث ہیں جو عمار بن ابی عمار وغیرہ سے نقل کرتے ہیں اور یہ ان سے اثبت ہیں۔

۱۷۸۲۔ حدثنا نصر بن علي الجهضمي ثنا عامر  
بن أَبِي عَامِرٍ الْخَزَّازِ ثَنَا أَيُّوبُ بْنُ مُوسَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
مَا نَحَلَّ وَالِدٌ وَلَدًا مِنْ نَحْلٍ أَفْضَلَ مِنْ أَدَبٍ حَسَنٍ

۱۷۸۲۔ حضرت ایوب بن موسیٰ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ کسی باپ نے اپنے بیٹے کو حسن ادب سے بہتر انعام نہیں دیا۔

یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور ایوب بن موسیٰ: ابن عمرو بن سعید بن عاص ہیں۔ یہ روایت مرسل ہے۔

باب ۱۲۶۳۔ مَا جَاءَ فِي قُبُولِ الْهَدِيَّةِ وَالْمُكَافَاةِ عَلَيْهَا۔ باب ۱۲۶۳۔ ہدیہ قبول کرنا اور اس کے بدلے میں کچھ دینا۔

۱۷۸۳۔ حدثنا يحيى بن اكنم وعلي بن حشرم

۱۷۸۳۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہدیہ قبول کرتے اور

قَالَ ثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُثِيبُ عَلَيْهَا

اس باب میں جابر، ابو ہریرہ، انسؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے ہم اسے صرف عیسیٰ بن یونس کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔

باب ۱۲۶۴۔ مَا جَاءَ فِي الشُّكْرِ لِمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْكَ ۱۷۸۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ ثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَا يَشْكُرُ النَّاسَ لَا يَشْكُرُ اللَّهَ

باب ۱۲۶۳۔ احسان کرنے والے کا شکریہ ادا کرنا۔ ۱۷۸۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص لوگوں کا شکریہ ادا نہیں کر سکتا وہ اللہ کا بھی شکرا دانی نہیں کرے گا۔

یہ حدیث صحیح ہے۔

۱۷۸۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي معاوية عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى ح وَثَنَا سَفِيانُ بْنُ وَكِيعٍ ثَنَا حَمِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّوَّاسِيُّ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ

۱۷۸۵۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے لوگوں کا شکرا دانی نہیں کیا اس نے اللہ کا بھی شکرا دانی نہیں کیا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، اشعث بن قیسؓ اور نعمان بن بشیرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۶۵۔ مَا جَاءَ فِي صَنَائِعِ الْمَعْرُوفِ

۱۷۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ ثَنَا النُّصْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَرَشِيُّ الْيَمَامِيُّ ثَنَا عِكْرَمَةُ بْنُ عَمَارٍ ثَنَا أَبُو زَمِيلٍ عَنْ مَالِكِ بْنِ مَرْثَدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَسُّمُكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ وَ أَمْرُكَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهْيُكَ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ وَ إِرْشَادُكَ الرَّجُلَ فِي أَرْضِ الضَّلَالِ لَكَ صَدَقَةٌ وَ بَصْرُكَ لِلرَّجُلِ الرَّدِيَّ الْبَصَرِ لَكَ صَدَقَةٌ وَ إِمَاطَتُكَ الْحَجَرَ وَالشُّوكَ وَالْعَظَمَ عَنِ الطَّرِيقِ لَكَ صَدَقَةٌ وَ إِفْرَاطُكَ مِنْ دَلْوِكَ فِي دَلْوِ أَخِيكَ لَكَ صَدَقَةٌ

باب ۱۲۶۵۔ حضرت ابو ذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہارا اپنے بھائی کے سامنے مسکراتا، اسے نیکی کا حکم دینا اور برائی سے روکنا سب صدقہ ہے۔ پھر کسی بھولے بھٹکے کو راہ بتا دینا، ناچنے کے ساتھ چلنا، راستے سے پتھر، کانٹا یا ہڈی وغیرہ ہٹا دینا اور اپنی بالٹی سے اپنے بھائی کی بالٹی میں پانی ڈال دینا بھی صدقہ ہی کے زمرے میں آتا ہے۔

اس باب میں ابن مسعود، جابر، حذیفہ، عائشہ اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اور ابو زکریا کا نام سناک بن ولید خنی اور نصر بن محمد جرشی، یمامی ہیں۔

باب ۱۲۶۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمَنِيحَةِ

باب ۱۲۶۶۔ منیہ کے متعلق۔ (۱)

۱۷۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَوْسُفَ بْنِ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مَصْرُوفٍ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْسَجَةَ يَقُولُ سَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ يَقُولُ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ مَنَحَ مَنِيحَةً لِبَنٍ أَوْ وَرَقٍ أَوْ هَدَى رُقَاقًا كَانَ لَهُ مِثْلُ عَتَقِ رَقَبَةٍ

۱۷۸۷۔ حضرت ابراہیم بن عازبؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جس نے دودھ یا چاندی کا منیہ دیا۔ یا کسی بھولے بھٹکے کو راستہ بتایا اسے ایک غلام یا باندی آزاد کرنے کا ثواب ملے گا۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ابوالحق اسے طلحہ بن مصرف سے نقل کرتے ہیں اور ہم اسے اسی سند سے جانتے ہیں۔ پھر منصور بن معتمر اور شعبہ بھی طلحہ بن مصرف سے نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں نعمان بن بشیر سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب ۱۲۶۷۔ مَا جَاءَ فِي إِمَاطَةِ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ

باب ۱۲۶۷۔ راستہ میں سے تکلیف دہ چیز کو ہٹانا۔

۱۷۸۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي فِي الطَّرِيقِ إِذْ وَجَدَ غُصْنَ شَوْكٍ فَأَخْرَجَهُ فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ

۱۷۸۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ اگر کوئی شخص چلتے چلتے راستے میں سے کسی کانٹے دار ٹہنی کو بھی ایک طرف کر دے گا تو اللہ تعالیٰ اسے اس کی جزا دیں گے اور اس کو بخش دیں گے۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور ابو ذرؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۶۸۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمَجَالِسَ بِالْأَمَانَةِ

باب ۱۲۶۸۔ مجالس میں امانت کی اہمیت

۱۷۸۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ قَالَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ جَابِرِ بْنِ عَتَبَةَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا حَدَّثَ الرَّجُلُ الْحَدِيثَ ثُمَّ التَفَتَ فِيهِ أَمَانَةٌ

۱۷۸۹۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ اگر کوئی شخص تم سے کوئی بات کر کے چلا جائے تو وہ تمہارے پاس امانت ہے۔

یہ حدیث حسن ہے اور مصرف ابن ابی ذئب کی روایت سے معروف ہے۔

باب ۱۲۶۹۔ مَا جَاءَ فِي السَّخَاءِ

باب ۱۲۶۹۔ سخاوت کے متعلق۔

۱۷۹۰۔ حَدَّثَنَا أَبُو الْخَطَّابِ زِيَادُ بْنُ يَحْيَى

۱۷۹۰۔ حضرت اسماء بنت ابی بکرؓ کہتی ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ!

(۱) منیہ دودھ کا منیہ اسے کہتے ہیں کہ کسی کو اونٹنی یا بکری وغیرہ سے فائدہ حاصل کرنے کیلئے اس شرط پر دی جائے کہ وہ جب تک چاہے اسے استعمال کرے اور پھر مالک کو واپس کر دے۔ جب کہ چاندی کا منیہ یہ ہے کہ کسی کو بطور قرض پیسے دیے جائیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

میرے پاس جو کچھ بھی ہے زیر بنی کی کمائی سے ہے کیا میں اس میں سے صدقہ، خیرات دے سکتی ہوں۔ فرمایا: ہاں دے سکتی ہو بلکہ مال کو روک کے نہ رکھو ورنہ تم سے بھی روک لیا جائے گا۔

الحسانی البصری ثنا حاتم بن وردان ثنا ایوب عن ابی ابی مُلَیْکَةَ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ لَيْسَ لِي مِنْ شَيْءٍ إِلَّا مَا أَدْخَلَ عَلَى الزَّيْبِرِ أَفَأَعْطِي قَالَ نَعَمْ لَا تُؤْكِلِي فَيُؤْكِلِي عَلَيْكَ يَقُولُ لَا تَحْصِي فَيُحْصِي عَلَيْكَ

اس باب میں عائشہ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور بعض اسے اسی سند سے ابن ابی ملیکہ سے وہ عباد بن عبد اللہ سے اور وہ حضرت اسماءؓ سے نقل کرتے ہیں جب کہ کئی راوی اسے ایوب سے نقل کرتے ہوئے عباد بن عبد اللہ بن زیر کو حذف کر دیتے ہیں۔

۱۷۹۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بخي اللہ سے بھی قریب ہوتا ہے، جنت سے بھی اور لوگوں سے بھی۔ جب کہ جہنم سے دور ہوتا ہے۔ البتہ بخيل اللہ تعالیٰ سے، جنت سے اور لوگوں سے دور اور جہنم سے قریب ہوتا ہے۔ پھر اللہ کے نزدیک جاہل بخي، بخيل عابد سے زیادہ محبوب ہے۔

۱۷۹۱۔ حدثنا الحسن بن عرفة ثنا سعيد بن محمد الوراق عن يحيى بن سعيد عن الأعرج عن أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّخِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْحَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَالْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ بَعِيدٌ مِنَ الْحَنَّةِ بَعِيدٌ مِنَ النَّاسِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ وَالْجَاهِلُ السَّخِيُّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَابِدٍ بَخِيلٍ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف یحییٰ بن سعید کی اعرج سے روایت سے پہچانتے ہیں۔ ابو ہریرہؓ سے یہ حدیث صرف سعید بن محمد کی سند سے منقول ہے۔ اس حدیث کی روایت میں اختلاف کیا گیا ہے کیونکہ سعید، یحییٰ بن سعید سے نقل کرتے ہیں اور وہ حضرت عائشہ سے کچھ احادیث مرسلہ بھی نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۷۰۔ بخل کے متعلق۔

باب ۱۲۷۰۔ مَا جَاءَ فِي الْبُخْلِ

۱۷۹۲۔ حضرت ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو خصلتیں ایسی ہیں کہ ایک مؤمن میں جمع نہیں ہو سکتیں۔ بخل اور بد اخلاقی۔

۱۷۹۲۔ حدثنا ابو حفص عمرو بن علي ثنا ابو داود ثنا صدقة بن موسى ثنا مالك بن دينار عن عبد الله بن غالب الحداني عن أبي سعيد بن الخدري قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم خصلتان لا تجتمعان في مؤمن البخيل وسوء الخلق

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ ہم اسے صدقہ بن موسیٰ کی روایت سے ہی جانتے ہیں اور یہ حدیث غریب ہے۔

۱۷۹۳۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: قریب کرنے والا، بخيل اور احسان نہ کرنے والا جنت میں داخل نہیں ہوں گے۔

۱۷۹۳۔ حدثنا احمد بن منيع ثنا يزيد بن هارون ثنا صدقة بن موسى عن فرقد السبخي عن مرة الطيب عن أبي بكر بن الصديق عن النبي صلى الله عليه

وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْحَنَّةَ حَبٌّ وَلَا بَجِيلٌ وَلَا مَنَّا

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۷۹۴۔ حدثنا محمد بن رافع ثنا عبد الرزاق عن بشر بن رافع عن يحيى بن ابي كثير عن ابي سلمة عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم المؤمن غير كريم والفاجر حَبٌّ لَيْئِمٌ  
ہم یہ حدیث صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۷۱۔ مَا جَاءَ فِي النَّفَقَةِ عَلَى الْاَهْلِ

۱۷۹۵۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن المبارك عن شعبة عن عدي بن ثابت عن عبد الله بن يزيد عن ابي مسعود الانصاري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال نفقة الرجل على اهله صدقة

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، عمرو بن امیہؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۷۹۶۔ حدثنا قتيبة ثنا حماد بن زيد عن ابي عن ابي قلابه عن ابي اسماء عن ثوبان ان النبي صلى الله عليه وسلم قال افضل الدينار دينار ينفقه الرجل على عياله ودينار ينفقه الرجل على دابته في سبيل الله ودينار ينفقه الرجل على اصحابه في سبيل الله قال ابو قلابه بدا بالعيال ثم قال وای رجل اعظم اجرا من رجل ينفق على عياله له صغار يعفهم الله به ويغنيهم الله به

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۷۲۔ مَا جَاءَ فِي الصِّيَافَةِ وَغَايَةِ الصِّيَافَةِ كَمْ هُوَ

۱۷۹۷۔ حدثنا قتيبة ثنا الليث بن سعد عن سعيد بن ابي سعيد المقبري عن ابي شريح العدوي انه قال ابصرت عيناى رسول الله صلى الله عليه وسلم وسمعته اذناى حين تكلم به قال من كان

۱۷۹۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مؤمن بھولا اور کریم ہوتا ہے جب کہ فاجر فریبی اور بخیل ہوتا ہے۔

باب ۱۲۷۱۔ گھروالوں پر خرچ کرنا۔

۱۷۹۵۔ حضرت ابو مسعودؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی شخص کا اپنے اہل و عیال پر خرچ کرنا بھی صدقہ ہے۔

۱۷۹۶۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین دینار وہ ہے جسے کوئی شخص اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے یا پھر وہ دینار جسے وہ جہاد میں جانے کے لیے اپنی سواری پر یا اپنے دوستوں پر فی سبیل اللہ خرچ کرتا ہے۔ ابو قلابہؓ کہتے ہیں کہ راوی نے عیال کا شروع میں ذکر کیا اور پھر فرمایا: اور اس شخص سے زیادہ کسے ثواب مل سکتا ہے۔ جو اپنے چھوٹے بچوں پر خرچ کرتا ہے۔ جنہیں اللہ تعالیٰ اس کی وجہ سے محنت و مشقت کرنے سے بچا لیتا ہے اور انہیں مستثنیٰ کر دیتا ہے۔

باب ۱۲۷۲۔ مہمان کا اکرام۔

۱۷۹۷۔ حضرت ابو شریحؓ عدویٰ فرماتے ہیں کہ میری آنکھوں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا اور کانوں نے سنا کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہو اسے چاہئے کہ اپنے مہمان کا اکرام کرے اور اسے ضیافت دے صحابہ نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ!



يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتَهُ قَالُوا وَمَا جَائِزَتُهُ قَالَ يَوْمٌ وَلَيْلَةٌ قَالَ وَالضَّيْفَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَمَا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لَيْسَ كُنْتُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

ضیافت کیا ہے؟ فرمایا: ایک دن اور رات پر تکلف ضیافت کرنا چہر فرمایا کہ ضیافت تین دن تک ہے اور اسکے بعد صدقہ ہے اور جو اللہ اور قیامت کے دن پر ایمان رکھتا ہو اسے اچھی بات ہی کہنی چاہئے۔ ورنہ خاموش رہنا چاہئے۔

۱۷۹۸۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان عن ابن عجلان عن سعيد المقبري عن أبي شريح الكعبي أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الضيافة ثلاثة أيام وجائزته يوم وليلة وما انفق عليه بعد ذلك فهو صدقة ولا يحل له أن يتوى عنده حتى يخرجه ومعنى قوله لا يتوى عنده يعني الضيف لا يقيم عنده حتى يشتد على صاحب المنزل والخرج هو الضيف إنما قوله حتى يخرجه ويقول حتى يضيّق عليه

۱۷۹۸۔ حضرت ابو شریح کعبیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ضیافت تین دن تک اور پر تکلف ضیافت ایک دن و رات ہوتی ہے اس کے بعد جو کچھ مہمان پر خرچ کیا جائے وہ صدقہ ہوتا ہے۔ کسی مسلمان کے لیے جائز نہیں کہ اس کے پاس زیادہ وقت تک ٹھہرا رہے یہاں تک کہ اسے حرج ہونے لگے۔ اس کے معنی یہی ہیں کہ مہمان، میزبان کے پاس اتنا طویل نہ کرے۔ کہ اس پر شاق گزرنے لگے اور حرج میں نہ ڈالنے سے مراد یہی ہے کہ اسے تنگ نہ کرے۔

اس باب میں عائشہؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔ مالک بن انس اور لیث بن سعد بھی یہ حدیث سعید مقبری سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو شریح خزاعی: کعبی عدوی ہیں۔ ان کا نام خلیلہ بن عمرو ہے۔

باب ۱۲۷۳۔ مَا جَاءَ فِي السَّعْيِ عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْيَتِيمِ ۱۷۹۹۔ حدثنا الانصاري ثنا معن ثنا مالك عن صفوان بن سليم يرفعه إلى النبي صلى الله عليه وسلم قال الساعي على الأرملة والمسكين كالمجاهد في سبيل الله أو كالدّي يصوم النهار ويقوم الليل

باب ۱۲۷۳۔ ۱۷۹۹۔ حضرت صفوان بن سلیم مروفاً نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ مسکین یا یتیموں کی ضروریات پوری کرنے کے لیے کوشش کرنے والا جہاد کرنے والے مجاہد کی طرح ہے یا پھر ایسے شخص کی طرح جو دن میں روزہ رکھتا اور رات کو نمازیں پڑھتا ہے۔

انصاری، معن سے وہ مالک سے وہ ثور بن زید سے وہ ابو غیث سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے اور ابو غیث کا نام سالم ہے وہ عبد اللہ بن مطیع کے مولیٰ ہیں۔ پھر ثور بن زید: شامی اور ثور بن زید مدنی ہیں۔

باب ۱۲۷۴۔ مَا جَاءَ فِي طَلَاَقِ الْوَجْهِ وَحُسْنِ الْبَشْرِ ۱۸۰۰۔ حدثنا قتيبة ثنا المنكدر بن محمد بن المنكدر عن أبيه عن جابر بن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم كل معروف

باب ۱۲۷۴۔ ۱۸۰۰۔ کثادہ پیشانی اور بشاش چہرے کے ساتھ ملاقات کرنا۔ حضرت جابر بن عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر نیک کام صدقہ ہے۔ اور یہ بھی نیکیوں میں سے ہے کہ تم اپنے بھائی کو خندہ پیشانی سے (خوش ہو کر) ملو اور اپنی بالٹی میں سے پانی اس کی بالٹی

صَدَقَةٌ وَإِنْ مِنَ الْمَعْرُوفِ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلَقٍ  
وَأَنْ تُفَرِّغَ مِنْ دَلُوكَ فِي إِنْاءٍ أَخِيكَ

اس باب میں ابو ذرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۷۵۔ مَا جَاءَ فِي الصِّدْقِ وَالْكَذِبِ

۱۸۰۱۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگوں کے لیے ضروری ہے کہ ہمیشہ سچ کا دامن تھامے رہو کیونکہ سچائی نیکی کا راستہ دکھاتی ہے۔ اور یہ راستہ جنت کی طرف لے جاتا ہے۔ جو شخص ہمیشہ سچ بولتا اور اسی کی تلاش میں رہتا ہے وہ اللہ کے نزدیک صدیق لکھ دیا جاتا ہے اور جھوٹ سے بچو کیونکہ جھوٹ برائی کا راستہ دکھاتا ہے اور برائی جہنم کی طرف لے جاتی ہے جو شخص ہمیشہ جھوٹ بولتا اور اسی کو تلاش کرتا رہتا ہے وہ اللہ کے نزدیک جھوٹا لکھ دیا جاتا ہے۔

۱۸۰۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْحَنَّةِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدْقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبُ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا يَزَالُ الْعَبْدُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا

اس باب میں ابو بکرؓ، عمرؓ، عبداللہ بن فضالؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۰۲۔ حضرت ابن عمرؓ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جب کوئی بندہ جھوٹ بولتا ہے تو فرشتہ اس کی بدبو کی وجہ سے ایک میل دور ہو جاتا ہے۔

۱۸۰۲۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَوْسَى قَالَ قُلْتُ لِعَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ هَارُونَ الْفَسَّانِي حَدَّثَكُمْ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي رَوَادٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا كَذَبَ الْعَبْدُ تَبَاعَدَ عَنْهُ الْمَلَكُ مِيلًا مِّنْ ثَنِي مَا جَاءَ بِهِ

یہی کہتے ہیں کہ جب میں نے یہ حدیث عبدالرحیم بن ہارون سے بیان کی تو انہوں نے فرمایا: ہاں یہ حدیث حسن، جید اور غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۷۶۔ فُحْشُ كَوْنِي كَيْفَ مَتْلَقٍ

۱۸۰۳۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فحش کوئی کسی چیز میں شامل ہو جائے تو اسے خراب کر دیتی ہے جب کہ حیا کسی چیز کی زینت کو دوبا لا کر دیتی ہے۔

باب ۱۲۷۶۔ مَا جَاءَ فِي الْفُحْشِ

۱۸۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الصَّنَعَانِيُّ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا ثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كَانَ الْفُحْشُ فِي شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ وَمَا كَانَ الْحَيَاءُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ

اس باب میں حضرت عائشہؓ بھی حدیث نقل کرتی ہیں۔ امام ترمذی کہتے ہیں: یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف عبدالرزاق کی روایت سے جانتے ہیں۔

۱۸۰۴۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا ابو داؤد  
انبانا شعبۃ عن الاعمش قال سَمِعْتُ ابا وائل  
یحدث عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِيَارُكُمْ  
أَحَاسِنُكُمْ أَحْلَا قَا وَلَمْ يُكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۷۷۔ مَا جَاءَ فِي اللَّعْنَةِ

۱۸۰۵۔ حدثنا محمد بن المثنی ثنا عبد الرحمن بن  
مهدی ثنا هشام عن قتادة عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ بِنِ  
جُنْدُبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
تَلَا عَنَّا بِلَعْنَةِ اللَّهِ وَلَا بِغَضَبِهِ وَلَا بِالنَّارِ

اس باب میں ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ، ابن عمرؓ اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۰۶۔ حدثنا محمد بن یحیی الازدی البصری  
ثنا محمد بن سابق عن اسرائیل عن الاعمش عن  
ابراہیم عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَّانِ وَلَا  
اللَّعَّانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَذِي

یہ حدیث حسن غریب ہے اور عبد اللہ بن مسعودؓ ہی سے کئی سندوں سے منقول ہے۔

۱۸۰۷۔ حدثنا زید بن اخزم الطائی البصری ثنا  
بشر بن عمر ثنا ابان بن یزید عن قتادة عن ابی  
الْعَالِيَةِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا لَعَنَ الرِّيحَ عِنْدَ النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَا تَلْعَنِ الرِّيحَ فَإِنَّهَا  
مَأْمُورَةٌ وَ إِنَّهُ مَنْ لَعَنَ شَيْئًا لَيْسَ لَهُ بِأَهْلٍ رَجَعَتْ  
اللَّعْنَةُ عَلَيْهِ

یہ حدیث حسن غریب ہے، ہم اسے صرف بشر بن عمرؓ کی روایت سے مرفوع جانتے ہیں۔

باب ۱۲۷۸۔ مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ النَّسَبِ

۱۸۰۸۔ حدثنا احمد بن محمد ثنا عبد الله بن

باب ۱۲۷۸۔ نسب سیکھنے کے متعلق۔

۱۸۰۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول خدا ﷺ نے فرمایا: نسب

۱۸۰۴۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم  
میں سے بہترین لوگ وہ ہیں جن کا اخلاق سب سے بہتر ہے اور  
آنحضرت ﷺ نہ کبھی فحش گوئی کرتے اور نہ ہی یہ ان کی عادات میں  
سے تھا۔

باب ۱۲۷۷۔ لعنت بھیجنے کے متعلق۔

۱۸۰۵۔ حضرت سرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
آپس میں ایک دوسرے پر اللہ یا اس کے غصے کی لعنت نہ بھیجا کرو اور نہ  
ہی کسی سے اس طرح کہا کرو کہ تم جہنم میں جاؤ۔

۱۸۰۶۔ حضرت عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: طعن  
کرنے والا، کسی پر لعنت بھیجنے والا، فحش گوئی کرنے والا اور ہد تیزی  
کرنے والا مؤمن نہیں ہے۔

۱۸۰۷۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول خدا ﷺ  
کے سامنے ہوا پر لعنت بھیجی آپ ﷺ نے فرمایا: ہوا پر لعنت نہ بھیجو یہ تو  
مأمور ہے اور جو شخص کسی ایسی چیز پر لعنت بھیجتا ہے جو اس کی مستحق نہیں تو  
وہ لعنت اسی پر واپس آتی ہے۔

المبارك عن عبد الملك بن عيسى الثقفي عن يزيد بن موسى المنبغث عن أبي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال تعلموا من أنسابكم ما تصلون به أرحامكم فإن صلة الرّحم محبة في الأهل مثةرة في المال منساة في الأثر

باب ۱۲۷۹۔ مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْآخِ لَا يَحِيهِ بِظَهْرِ الْغَيْبِ  
۱۸۰۹۔ حدثنا عبد بن حميد ثنا قبيصة عن سفيان عن عبد الرحمن بن زياد بن أنعم عن عبد الله بن يزيد عن عبد الله بن عمرو عن النبي صلى الله عليه وسلم قال ما دعوة أسرع إجابة من دعوة غائبٍ لِغَائِبٍ

باب ۱۲۷۹۔ کسی کی غیر موجودگی میں اس کے لیے دعا کرنا۔  
۱۸۰۹۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: غائب کی کسی غائب کے لیے دعا کے علاوہ کوئی دعا ایسی نہیں جو اس طرح جلدی قبول ہوتی ہو۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں اور افریقی کا نام عبد الرحمن بن زیاد بن النعم افریقی ہے۔ یہ ضعیف ہیں۔  
باب ۱۲۸۰۔ مَا جَاءَ فِي الشُّمِّ  
۱۸۱۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو گالی گلوچ کرنے والوں کا وبال ان دونوں میں سے شروع کرنے والے پر ہے الا یہ کہ مظلوم کی طرف سے زیادتی نہ ہو۔ (یعنی وہ اس سے بڑھ کر گالی گلوچ نہ کرے)۔

۱۸۱۰۔ حدثنا قتيبة ثنا عبدالعزيز بن محمد عن العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة أنّ رسول الله صلى الله عليه وسلم قال المستبان ما فلا فعلى البادي منهما ما لم يعتد المظلوم

اس باب میں سعد بن ابی مسعود اور عبد اللہ بن مغفلؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۱۱۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا ابو داود الحضري عن سفيان عن زياد بن علاقة قال سمعت المغيرة بن شعبه يقول قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تسبوا الأموات فتؤذوا الأحياء

۱۸۱۱۔ حضرت مغیرہ بن شعبہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مرجانے والوں کو گالی نہ دیا کرو کیونکہ اس سے زندہ لوگوں کو تکلیف ہوتی ہے۔

اس حدیث کو نقل کرنے میں سفيان کے ساتھیوں کا اختلاف ہے۔ بعض اسے حضرت کی روایت کی طرح نقل کرتے ہیں جب کہ بعض سفيان سے اور وہ زیاد بن علاقہ سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے مغیرہ بن شعبہ کے پاس ایک آدمی کو آنحضرت ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہوئے سنا۔

۱۸۱۲۔ حدثنا محمود بن غيلان ثنا وكيع ثنا سفيان عن زبيد بن الحارث عن أبي وإيل عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم سبب المسلم فسوق وقتاله كفر قال زبيد قلت

۱۸۱۲۔ حضرت عبد اللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کو گالی دینا فسق اور اسے قتل کرنا کفر ہے۔ زبید کہتے ہیں کہ میں نے ابو داؤد سے پوچھا: کیا آپ نے خود یہ حدیث عبد اللہؓ سے سنی تو فرمایا: ہاں۔

لَا يَبَىٰ وَائِلٍ أَنْتَ سَمِعْتَهُ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۸۱۔ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ الْمَعْرُوفِ

۱۸۱۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ ثَنَا عَلِيُّ بْنُ مَسْهَرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ عَنْ النُّعْمَانِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ فِي الْحَنَةِ غُرْفًا تَرَى ظُهُورَهَا مِنْ بُطُونِهَا وَبُطُونُهَا مِنْ ظُهُورِهَا فَقَامَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ لِمَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَقَالَ لِمَنْ أَطَابَ الْكَلَامَ وَأَطْعَمَ الطَّعَامَ وَأَادَامَ الصِّيَامَ وَصَلَّى بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف عبدالرحمن بن اسحاق کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۸۲۔ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْمَمْلُوكِ الصَّالِحِ

۱۸۱۴۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفِيَّانُ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نِعَمَ مَا لَّا أَحَدُهُمْ أَكَّ يُطِيعَ اللَّهَ وَيُؤَدِّيَ حَقَّ سَيِّدِهِ يَعْنِي الْمَمْلُوكَ وَقَالَ كَعْبٌ صَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

اس باب میں ابوموسیٰ اور ابن عمر بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سَفِيَّانَ عَنْ أَبِي الْيَقْظَانَ عَنْ زَادَانَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ عَلَى كُتُبَانِ الْمِسْلِكِ أَرَاهُ قَالَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَبْدٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوْلَاهُ وَرَجُلٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ وَرَجُلٌ يُنَادِي بِالصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابوسفیان کی روایت سے جانتے ہیں۔ ابوالیقظان کا نام عثمان بن قیس ہے۔

باب ۱۲۸۳۔ مَا جَاءَ فِي مُعَاشَرَةِ النَّاسِ

۱۸۱۶۔ حَدَّثَنَا بِنْدَارٌ ثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ ثَنَا

باب ۱۲۸۲۔ معاشرت کے متعلق

۱۸۱۶۔ حضرت ابوذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے فرمایا:

باب ۱۲۸۱۔ قول معروف کے متعلق۔

۱۸۱۳۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنت میں ایسے بالا خانے ہیں جن کا بیرونی اندر سے اور اندرونی منظر باہر سے صاف نظر آئے گا۔ ایک دیہاتی کھڑا ہوا اور پوچھا: وہ کس کے لیے ہوں گے؟ یا رسول اللہ ﷺ فرمایا: جو اچھی طرح بات کرے گا، لوگوں کو کھانا کھلائے گا۔ اکثر روزے رکھے گا اور رات کے وقت جب لوگ سو جاتے ہیں وہ نماز میں مشغول رہے گا۔

باب ۱۲۸۲۔ نیک مملوک کی فضیلت

۱۸۱۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کتنا بہترین ہے وہ شخص جو اللہ کی بھی اطاعت کرے اور اپنے آقا کا بھی حق ادا کرے۔ یعنی غلام یا ندی۔ کعب کہتے ہیں: اللہ اور اس کے رسول ﷺ نے سچ کہا ہے۔

۱۸۱۵۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخص مسک کے نیلوں پر ہوں گے۔ ابن عمرؓ کہتے ہیں: میرا خیال ہے کہ ”قیامت کے دن“ بھی فرمایا۔ ایک وہ شخص جو اللہ کا حق ادا کرنے کے ساتھ ساتھ اپنے مالک کا حق بھی ادا کرے گا۔ دوسرا وہ امام جس سے اس کے مقتدی راضی ہوں اور تیسرا وہ شخص جو پانچوں نمازوں کے لیے اذان دیتا ہے۔

جہاں کہیں بھی ہوا اللہ سے ڈرو اور برائی کے بعد بھلائی کرو تا کہ وہ اسے  
مٹا دے اور لوگوں کے ساتھ خوش خلقی سے ملو۔

سفیان عن حبیب بن ابی ثابت عن ميمون بن أبي  
شبيب عن أبي ذر قال قال لي رسول الله صلى الله  
عليه وسلم اتق الله حيث ما كنت واتبع السيئة  
الحسنة تمحها وخالق الناس بخلق حسن

اس باب میں ابو ہریرہؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمود بن غیلان، ابو احمد اور ابو نعیم سے وہ سفیان سے اور  
وہ حبیب سے اسی سند سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ وکیع بھی سفیان سے وہ حبیب سے وہ ميمون سے وہ معاذ بن جبل سے اور وہ  
آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل نقل کرتے ہیں۔ محمود کہتے ہیں کہ صحیح حدیث ابو ذرؓ کی ہے۔

باب ۱۲۸۳۔ بدگمانی کے متعلق۔

باب ۱۲۸۴۔ مَا جَاءَ فِي ظَنِّ السَّوِّءِ

۱۸۱۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ  
نے فرمایا: بدگمانی سے پرہیز کیونکہ یہ سب سے زیادہ جھوٹی بات ہے۔

۱۸۱۷۔ حدثنا ابن أبي عمر ثنا سفیان عن أبي  
الزناد عن الأعرج عن أبي هريرة أن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم قال إياكم والظن والظن فان الظن  
أكذب الحديث

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ میں نے عبد بن حمید کو سفیان کے بعض ساتھیوں سے نقل کرتے ہوئے سنا کہ سفیان کہا کرتے تھے: گمان دو  
قسم کا ہے ایک گناہ ہے اور دوسرا نہیں۔ گناہ یہ ہے کہ بدگمانی دل میں بھی کرے اور زبان پر بھی آئے۔ جب کہ صرف دل ہی میں بدگمانی  
کرنا گناہ نہیں۔

باب ۱۲۸۵۔ خوش طبعی کے متعلق۔

باب ۱۲۸۵۔ مَا جَاءَ فِي الْمَزَاحِ

۱۸۱۸۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے گھل مل جایا  
کرتے تھے۔ یہاں تک کہ میرے چھوٹے بھائی سے فرماتے۔ اے  
ابو نعیم! بغیر نے کیا کیا۔ (غیر ایک پرندے کا نام ہے)۔

۱۸۱۸۔ حدثنا عبد الله بن الوضاح الكوفي ثنا  
عبد الله بن ادريس عن شعبة عن أبي التياح عن  
أنس قال إن كان رسول الله صلى الله عليه وسلم  
ليخاطبنا حتى إن كان ليقول لاخ لي صغير يا أبا  
عمير ما فعل النغير

ہناد بھی وکیع سے وہ شعبہ سے وہ ابو تیاح سے اور وہ حضرت انسؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔  
اور ابو تیاح کا نام یزید بن حمید ہے۔

۱۸۱۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ہم نے عرض کیا: یا رسول اللہ  
! آپ ﷺ ہم سے خوش طبعی کرتے ہیں۔ فرمایا: میں سچ کے علاوہ  
کچھ نہیں کہتا۔

۱۸۱۹۔ حدثنا العباس بن محمد الدوري ثنا علي  
بن الحسن ثنا عبد الله بن المبارك عن اسامة بن زيد  
عن سعيّد المقبري عن أبي هريرة قال قالوا يا  
رسول الله إنك تداعبنا قال إني لا أقول إلا حقا  
یہ حدیث حسن ہے اور تداعبنا سے مراد مذاق ہی ہے۔

۱۸۲۰۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں فرمایا: اے دوکان والے! محمود، اسامہ کے حوالے سے کہتے ہیں کہ حضرت انسؓ کا مقصد یہی تھا کہ آپ ﷺ نے مذاق کیا۔

۱۸۲۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے سواری مانگی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں تمہیں اونٹنی کے بچے پر سوار کروں گا۔ اس نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! میں اونٹنی کا بچہ لے کر کیا کروں گا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا اونٹوں کو اونٹنیوں کے علاوہ بھی کوئی جتنا ہے۔ (یعنی تمام اونٹ اونٹنیوں ہی کے بچے ہیں)۔

#### باب ۱۲۸۶۔ تکرار کے متعلق

۱۸۲۲۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے ایسا جھوٹ تکرار چھوڑ دیا جو باطل تھا تو اس کے لیے جنت کے کنارے ایک مکان بنایا جائے گا۔ اور جس نے حق پر ہوتے ہوئے اسے چھوڑ دیا اس کے لیے جنت کے درمیان مکان بنایا جائے گا۔ پھر جو شخص اچھے اخلاق کا مظاہرہ کرے گا۔ اس کے لیے اونچی جگہ پر مکان بنایا جائے گا۔ (جنت ہی میں)۔

یہ حدیث حسن ہے، ہم اسے صرف سلمہ بن وردان کی روایت سے جانتے ہیں اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں۔

۱۸۲۳۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہمیشہ جھگڑتے رہنے کا گناہ ہی تمہارے لیے کافی ہے۔

۱۸۲۴۔ حضرت ابن عباسؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: اپنے بھائی سے جھگڑا نہ کرو، نہ اس سے دل لگی کرو اور نہ ہی ایسا وعدہ کرو۔ جسے تم پورا نہ کر سکو۔

۱۸۲۰۔ حدثنا محمود بن غیلان ثنا ابو أسامة عن شريك عن عاصم الأحول عن أنس بن مالك أن النبي صلى الله عليه وسلم قال له يا ذا الأذنين قال محمود قال أبو أسامة إنما يعني به أنه يمازحه

۱۸۲۱۔ حدثنا قتيبة ثنا خالد بن عبد الله الواسطي عن حميد عن أنس أن رجلاً استحمل رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إني حاملك على ولد ناقه فقال يا رسول الله ما أصنع بولد الناقة فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم وهل تلد الإبل إلا النوق

یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

#### باب ۱۲۸۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمِرَاءِ

۱۸۲۲۔ حدثنا عقبه بن مكرم العمى البصرى ثنا بن ابى فديك قال اخبرني سلمة بن وردان الليثي عن أنس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك الكذب وهو باطل بئى له فى ربض الجنة ومن ترك المراء وهو محقق بئى له فى وسطها ومن حسن خلقه بئى له فى أعلاها

۱۸۲۳۔ حدثنا فضالة بن الفضل الكوفى ثنا ابو بكر بن عياش عن ابن وهب بن منبه عن أبيه عن ابن عباس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم كفى بك إثماً أن لا تزال مُحَاصِماً

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

۱۸۲۴۔ حدثنا زياد بن ابوب البغدادى ثنا المحاربى عن ليث وهو ابن ابى سليم عن عبد الملك عن عكرمة عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم قال لا تمار أخاك ولا تمارحه ولا تعد مؤعداً فتخلفه

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے پہچانتے ہیں۔

باب ۱۲۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الْمُدَارَاةِ

باب ۱۲۸۷۔ حسن سلوک کے متعلق۔

۱۸۲۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عَيِّنَةَ عَنْ  
مَحْمُودِ بْنِ الْمُنْكَدَرِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ  
قَالَتْ إِسْتَاذَنَ رَجُلٌ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَأَنَا عِنْدَهُ فَقَالَ بَنَسَ ابْنُ الْعَشِيرَةِ  
أَوْ أَخُو الْعَشِيرَةِ ثُمَّ أَذِنَ لَهُ فَلَاَنَ لَهُ الْقَوْلَ فَلَمَّا خَرَجَ  
قُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْتُ لَهُ مَا قُلْتُ ثُمَّ أَلْتَنَ لَهُ  
الْقَوْلَ قَالَ يَا عَائِشَةُ إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْ تَرَكَهُ  
النَّاسُ أَوْ وَدَعَهُ النَّاسُ اتِّقَاءَ فُحْشِهِ

۱۸۲۵۔ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ ایک شخص نے آنحضرت ﷺ کی  
خدمت میں حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔ میں آپ ﷺ کے پاس تھی  
آپ ﷺ نے فرمایا: قبیلہ زادہ کتنا بُرا ہے؟ یا فرمایا: قبیلہ برادر۔ پھر اس  
شخص کو اجازت دے دی اور اس کے ساتھ نرم روی کے ساتھ باتیں  
کیں۔ جب وہ چلا گیا تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ پہلے تو  
آپ ﷺ نے اسے بُرا کہا اور پھر اس سے نرمی کے ساتھ بات کی۔ آپ  
ﷺ نے فرمایا: عائشہ! بدترین شخص وہ ہے۔ جسے اس کی فحش گوئی کی وجہ  
سے لوگوں نے چھوڑ دیا ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۸۸۔ فِي الْإِفْتِصَادِ فِي الْحُبِّ وَالْبُغْضِ

باب ۱۲۸۸۔ محبت اور بغض میں میانہ روی اختیار کرنا۔

۱۸۲۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا سُوَيْدُ بْنُ عَمْرٍو  
الْكَلْبِيُّ عَنْ حَمَادِ بْنِ سَلَمَةَ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ  
مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَرَاهُ رَفَعَهُ قَالَ  
أَحَبُّ حَبِيبِكَ هَوْنًا مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ بَغِضُكَ  
يَوْمًا مَا وَابِغُضَ بَغِضُكَ هَوْنًا مَا عَسَى أَنْ  
يَكُونَ حَبِيبُكَ يَوْمًا مَا

۱۸۲۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ شاید مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ  
نے فرمایا: اپنے دوست کے ساتھ میانہ روی کا معاملہ رکھو۔ شاید کسی دن  
وہ تمہارا دشمن بن جائے۔ اور دشمن کے ساتھ دشمنی میں بھی میانہ روی ہی  
رکھو کیونکہ ممکن ہے کہ کل وہی تمہارا دوست بن جائے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ پھر یہ حدیث ایوب سے بھی ایک اور سند سے منقول ہے۔ حسن بن  
ابی جعفر بھی اسے نقل کرتے ہیں یہ بھی ضعیف ہے۔ حسن بھی اپنی سند حضرت علیؓ کے حوالے سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ لیکن یہ بھی موقوف  
ہی ہے۔

باب ۱۲۸۹۔ مَا جَاءَ فِي الْكِبْرِ

باب ۱۲۸۹۔ تکبر کے متعلق۔

۱۸۲۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الرَّفَاعِيُّ نَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ  
عِيَّاشٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ غُلَقَمَةَ عَنْ  
عَبْدِ اللَّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ  
خَرَدَلٍ مِنْ كِبَرٍ وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ  
مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ

۱۸۲۷۔ حضرت عبداللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص  
کے دل میں رائی کے ایک دانے کے برابر بھی تکبر ہوگا وہ جنت میں  
داخل نہیں ہوگا اور جس شخص کے دل میں دانے کے برابر ایمان ہوگا۔ وہ  
دوزخ میں داخل نہیں ہوگا۔



اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ، سلمہ بن اکوعؓ اور ابوسعیدؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۲۸۔ حضرت عبداللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کے دل میں ایک ذرے کے برابر بھی تکبر ہوگا وہ جنت میں داخل نہیں ہوگا۔ اور وہ شخص دوزخ میں نہیں جائے گا۔ جس کے دل میں ذرہ برابر بھی ایمان ہوگا۔ راوی کہتے ہیں: ایک شخص نے عرض کیا: میں پسند کرتا ہوں کہ میرے کپڑے اور جوتے اچھے ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ خوبصورتی کو پسند کرتے ہیں جب کہ تکبر یہ ہے کہ کوئی شخص حق کو رد اور لوگوں کو حقیر سمجھے۔

۱۸۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَا ثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمَادٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ ابْنِ تَغْلِبٍ عَنْ فَضِيلِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ إِيْمَانٍ قَالَ فَقَالَ رَجُلٌ إِنَّهُ يُعْجِبُنِي أَنْ يَكُونَ نُوبِي حَسَنًا وَتُعْلَى حَسَنًا قَالَ إِنْ اللَّهُ يُحِبُّ الْحَمَالَ وَلَكِنَّ الْكِبَرَ مَنْ بَطَرَ الْحَقَّ وَغَمَصَ النَّاسَ

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۱۸۲۹۔ حضرت سلمہ بن اکوعؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اپنے نفس کو اس کے مرتبے سے اونچا لے جاتا اور تکبر کرتا ہے تو وہ جبارین میں لکھ دیا جاتا ہے اور اسے بھی اسی عذاب میں مبتلا کر دیا جاتا ہے جس میں وہ مبتلا ہوتے ہیں۔

۱۸۲۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيْبٍ ثَنَا أَبُو معاوية عَنْ عمرو بن راشد عَنْ أَيَّاسِ بْنِ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَذْهَبُ بِنَفْسِهِ حَتَّى يُكْتَبَ فِي الْجَبَّارِينَ فَيُصِيبُهُ مَا أَصَابَهُمْ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۸۳۰۔ حضرت جبیر بن مطعمؓ فرماتے ہیں کہ لوگ کہتے ہیں کہ مجھ میں تکبر ہے حالانکہ میں گدھے پر سوار ہوں۔ موٹی چادر لباس کے طور پر استعمال کی اور بکری کا دودھ دہا۔ اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے یہ کام کیے اس میں بالکل تکبر نہیں۔

۱۸۳۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيسَى بْنِ يَزِيدٍ الْبَغْدَادِيُّ ثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ يَقُولُونَ لِي فِي النَّبِيِّ وَقَدْ رَكِبْتُ الْحِمَارَ وَلَبِسْتُ الشَّمْلَةَ وَقَدْ حَلَبْتُ الشَّاةَ وَقَدْ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ فَعَلَ هَذَا فَلَيْسَ فِيهِ مِنَ الْكِبَرِ شَيْءٌ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۲۹۰۔ اچھے اخلاق کے متعلق۔

باب ۱۲۹۰۔ مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْخُلُقِ

۱۸۳۱۔ حضرت ابوذرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن مومن کے میزان میں اچھے اخلاق سے زیادہ وزنی کوئی چیز نہیں ہوگی اس لیے کہ بے حیا اور فحش گو شخص سے اللہ تعالیٰ بغض رکھتے ہیں۔

۱۸۳۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍو ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ عَمْرٍو عَنْ ابْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُكٍ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ قَالَ مَا شِئْتُ أَنْقَلَ فِي مِيزَانِ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ خُلُقٍ حَسَنٍ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُغِضُّ الْفَاحِشَ الْبَذِيَّ

اس باب میں عائشہؓ ابو ہریرہؓ، انسؓ اور اسامہ بن شریکؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۳۲۔ حضرت ابو درداءؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا: اچھے اخلاق سے زیادہ وزنی کوئی عمل نہیں۔ یعنی قیامت کے دن حساب و کتاب کے وقت۔ اور اچھے اخلاق والا روزے رکھنے اور نمازیں پڑھنے والے کے درجے کو پہنچتا ہے۔

۱۸۳۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ ثَنَا قَبِيصَةُ بْنُ اللَّيْثِ عَنْ مَطْرِفٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ أُمِّ ذَرْدَاءَ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَا مِنْ شَيْءٍ يُوَضَّعُ فِي الْمِيزَانِ أَنْقَلَ مِنْ حُسْنِ الْخُلُقِ وَإِلَّا صَاحِبُ حُسْنِ الْخُلُقِ لَيَبْلُغَ بِهِ دَرَجَةً صَاحِبِ الصُّومِ وَالصَّلَاةِ

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔

۱۸۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے پوچھا گیا کہ: کس عمل کی وجہ سے لوگ زیادہ جنت میں داخل ہوں گے۔ فرمایا: اللہ کے خوف اور حسن اخلاق سے۔ پھر پوچھا گیا کہ زیادہ تر لوگ جہنم میں کن اعمال کی وجہ سے جائیں گے۔ فرمایا: منہ اور شرمگاہ کی وجہ سے۔

۱۸۳۳۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنُ اِدْرِيسَ ثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْثَرِ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ الْحَنَّةَ قَالَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ وَسُئِلَ عَنْ أَكْثَرِ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ النَّارَ قَالَ الْفُجُورُ وَالْفَرَجُ

یہ حدیث صحیح غریب ہے۔ عبد اللہ بن ادریس، یزید بن عبد الرحمن اودی کے بیٹے ہیں۔

۱۸۳۴۔ حضرت عبد اللہ بن مبارک فرماتے ہیں کہ حسن خلق یہ ہے کہ خندہ پیشانی سے ملے، بھلائی کے کاموں پر خرچ کرے اور تکلیف دینے والی چیز کو دور کرے۔

۱۸۳۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ نَا أَبُو وَهَبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ أَنَّهُ وَصَفَ حُسْنَ الْخُلُقِ فَقَالَ هُوَ بَسْطُ الْوَجْهِ وَبَذْلُ الْمَعْرُوفِ وَكَفُّ الْأَذَى

باب ۱۲۹۱۔ احسان اور عفو و درگزر کے متعلق

۱۸۳۵۔ ابو احوص اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ! اگر میں کسی شخص کے پاس جاؤں اور وہ میری میزبانی اور ضیافت نہ کرے اور پھر کسی وقت وہ میرے پاس آئے تو کیا میں بھی اس کے بدلے میں اسی طرح کروں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں بلکہ اس کی میزبانی کرو۔ آپ ﷺ نے مجھے میلے کپلے کپڑوں میں دیکھا تو دریافت فرمایا: تمہارے پاس مال ہے؟ عرض کیا: ہر طرح کا ہے۔ اللہ

۱۸۳۵۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ وَأَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ قَالُوا نَا أَبُو أَحْمَدَ عَنْ سَفِيَانَ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلُ أَمَرُ بِهِ فَلَا يَقْرِيَنِي وَلَا يُضَيِّقُنِي فَيَمْرُبِي أَفَاجِزِيهِ قَالَ لَا إِفْرِهِ قَالَ وَرَأَيْتُ رَثَ الثِّيَابِ فَقَالَ هَلْ لَكَ مِنْ مَالٍ قَالَ قُلْتُ مِنْ كُلِّ الْمَالِ قَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ مِنْ

الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ قَالَ فَلْيَرَّ عَلَيْكَ

تعالیٰ نے مجھے اونٹ اور بکریاں عطا کی ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر تم پر اس کا اثر ظاہر ہونا چاہئے۔ (یعنی اچھے کپڑے پہنا کر دو)۔

اس باب میں عائشہؓ، جابرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابو احوص کا نام عوف بن مالک بن نعلہ جشمی ہے۔

۱۸۳۶۔ حضرت حذیفہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ ”امعہ“ نہ ہو جاؤ یعنی یہ کہنے لگو کہ اگر لوگ ہم پر احسان کریں گے تو ہم بھی احسان کریں گے اور اگر لوگ ظلم کریں گے تو ہم بھی ظلم کریں گے۔ بلکہ اپنے نفوس کو اس چیز کا عادی کرو کہ اگر لوگ احسان کریں تو بھی تم احسان کرو اور اگر برائی کریں تب بھی ظلم نہ کرو۔

۱۸۳۶۔ حَدَّثَنَا أَبُو هِشَامٍ الرِّفَاعِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَمِيعٍ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَكُونُوا أَمْعَةً تَقُولُونَ إِنْ أَحْسَنَ النَّاسُ أَحْسَنًا وَإِنْ ظَلَمُوا ظَلَمْنَا وَلَكِنْ وَطِنُوا أَنْفُسَكُمْ إِنْ أَحْسَنَ النَّاسُ أَنْ تُحْسِنُوا وَإِنْ أَسَاءُوا فَلَا تَظْلِمُوا

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۲۹۲۔ بھائیوں سے ملاقات کرنا۔

باب ۱۲۹۲۔ مَا جَاءَ فِي زِيَارَةِ الْأَخْوَانِ

۱۸۳۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے کسی مریض کی عیادت کی یا اللہ کے لیے اپنے کسی بھائی سے ملاقات کی۔ اسے ایک اعلان کرنے والا بلائے گا اور کہے گا کہ تمہیں مبارک ہو تمہارا چلنا مبارک ہو۔ تم نے جنت میں اپنے بھہرے کی جگہ بتائی۔

۱۸۳۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ وَالْحُسَيْنُ بْنُ أَبِي كَبْشَةَ الْبَصْرِيُّ قَالَ ثَنَا يَوْسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ السِّدْوَسی نا ابوسنان القسملى عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي سَوْدَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَادَ مَرِيضًا أَوْ زَارَ أَخَاهُ فِي اللَّهِ نَادَاهُ مُنَادٌ أَنْ طِبْتُ وَطَابَ مَمْشَاكَ وَتَبَوَّاتُ مِنَ الْجَنَّةِ مَنْزِلًا

یہ حدیث غریب ہے۔ ابوسنان کا نام عیسیٰ بن سنان ہے۔ حماد بن سلمہ، البورافع سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اس میں سے کچھ حصہ نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۹۳۔ حیاء کے متعلق

باب ۱۲۹۳۔ مَا جَاءَ فِي الْحَيَاءِ

۱۸۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حیاء ایمان کا حصہ ہے اور ایمان کا نتیجہ جنت ہے جب کہ بے حیائی ظلم ہے اور اس کا نتیجہ جہنم ہے۔

۱۸۳۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ وَعَبْدُ الرَّحِيمِ وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو نَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْإِيمَانُ فِي الْجَنَّةِ وَالْبِدَاءُ مِنَ الْحَقَاءِ وَالْحَقَاءُ فِي النَّارِ

اس باب میں ابن عمرؓ، ابو بکرؓ اور ابوامامہؓ، اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۹۴۔ آنکھ کی اور عیال

باب ۱۲۹۴۔ مَا جَاءَ فِي الثَّانِي وَالْعَجَلَةِ

۱۸۳۹۔ حضرت عبداللہ بن سرجس مرفیٰ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اچھی خصلتیں، آہستہ آہستہ کام کرنا اور میانہ روی اختیار کرنا نبوت کے چوبیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے۔

۱۸۳۹۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا نُوْحَ بْنَ قَيْسٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِمْرَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَخُوْلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ الْمَرْزِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ السَّمْتُ الْحَسَنُ وَالْتَوَدُّ وَالْإِقْتِصَادُ جُزْءٌ مِنْ أَرْبَعَةٍ وَعِشْرِينَ جُزْءٍ مِنَ النَّبُوَّةِ

اس باب میں ابن عمرؓ، ابوبکرؓ، ابوامامہؓ اور عمران بن حصینؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے تنبیہ اسے نوح بن قیس سے وہ عبداللہ بن عمران سے وہ عبداللہ بن سرجس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مانند نقل کرتے ہیں۔ اس سند میں عاصم کا ذکر نہیں۔ صحیح حدیث نصر بن علی ہی کی ہے جو اوپر مذکور ہے۔

۱۸۴۰۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے عبد قیس کے قاصد اُج سے فرمایا: تم میں دو خصلتیں ایسی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ پسند کرتے ہیں۔ بردباری اور سوچ سمجھ کر کام کرنا۔

۱۸۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَزِيعٍ نَا بَشَرَ بْنَ الْمَفْضَلِ عَنْ قُرَّةِ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي جَمْرَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَشَجِّ عَبْدِ الْقَيْسِ إِنَّ فِيكَ خَصْلَتَيْنِ يُجِبُهُمَا اللَّهُ الْجَنَّةَ وَالْآثَانَ

۱۸۴۱۔ حضرت نبل بن سعد ساعدیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تاہل (آہستگی) اللہ کی طرف سے اور عجلت شیطان کی طرف سے ہے۔

۱۸۴۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو مَصْعَبٍ الْمَدِينِيُّ نَا عَبْدِ الْمُهَيْمِنِ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ سَهْلٍ بْنُ سَعْدِ بْنِ السَّاعِدِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآثَانَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ

یہ حدیث غریب ہے۔ بعض علماء عبدالمہمین بن عباس کو قلت حافظہ کی وجہ سے ضعیف قرار دیتے ہیں۔

باب ۱۲۹۵۔ نرم دلی کے متعلق

باب ۱۲۹۵۔ مَا جَاءَ فِي الرَّفْقِ

۱۸۴۲۔ حضرت ابودرداءؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کی قسمت میں نرم روی آئی اسے قسمت کا بہت اچھا حصہ ملا اور جو اس سے محروم رہا وہ اچھے نصیب سے محروم رہا۔

۱۸۴۲۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَّانَ عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ مَمْلُكٍ عَنْ أُمِّ الدَّرْدَاءِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أُعْطِيَ حَظَّهُ مِنَ الرَّفْقِ فَقَدْ أُعْطِيَ حَظَّهُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَنْ حُرِمَ حَظَّهُ مِنَ الرَّفْقِ فَقَدْ حُرِمَ حَظَّهُ مِنَ الْخَيْرِ

اسی باب میں عائشہؓ، جریر بن عبداللہؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۲۹۶۔ مظلوم کی دعا۔

باب ۱۲۹۶۔ مَا جَاءَ فِي دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ

۱۸۴۳۔ حدثنا ابو کریب ناو کعب عن زکریا بن اسحق عن یحیی بن عبد اللہ بن صفی عن ابی مَعْبُدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ اتَّقِ دُعَاةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ

۱۸۴۳۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے معاذؓ کو یمن بھیجا تو فرمایا: مظلوم کی دعا سے ڈرنا کیونکہ اس کے اور اللہ کے درمیان کوئی پردہ نہیں ہوتا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو معبد کا نام ناند ہے۔ اس باب میں انسؓ، ابو ہریرہؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور ابو سعیدؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۲۹۷۔ مَا جَاءَ فِي خُلُقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۲۹۷۔ آنحضرت ﷺ کا اخلاق۔

۱۸۴۴۔ حدثنا قتيبة نا جعفر بن سليمان الضبعي عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ قَالَ خَدِمْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ سِنِينَ فَمَا قَالَ لِي أَفْ قَطُّ وَمَا قَالَ لِشَيْءٍ صَنَعْتُهُ لَمْ صَنَعْتُهُ وَلَا لِشَيْءٍ تَرَكْتُهُ لَمْ تَرَكْتُهُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ خُلُقًا وَمَا مَسِسْتُ خَزًا قَطُّ وَلَا حَرِيرًا وَلَا شَيْفًا كَانَ الْكَيْنُ مِنْ كَيْفِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا شَمَمْتُ مِسْكَ قَطُّ وَلَا عَطَّرًا كَانَ أَطْيَبَ مِنْ عَرَقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۱۸۴۴۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ میں نے دس برس تک آنحضرت ﷺ کی خدمت کی آپ ﷺ نے مجھے کبھی ”اف“ تک نہیں کہا۔ نہ ہی میرے کسی کام کو کر لینے کے بعد فرمایا کہ تم نے یہ کیوں کیا؟ اور نہ آپ ﷺ نے میرے کسی کام کو چھوڑ دینے پر مجھ سے پوچھا کہ تم نے اسے کیوں چھوڑ دیا۔ اور آپ ﷺ لوگوں میں سے بہتر اخلاق والے تھے۔ میرے ہاتھوں نے کوئی کپڑا، ریشم یا کوئی بھی چیز آنحضرت ﷺ کے ہاتھوں سے زیادہ نرم نہیں چھوئی اور نہ ہی کوئی ایسا عطریا مشک سونگھا جس کی خوشبو آپ ﷺ کے پیدہ مبارک سے زیادہ ہو۔

اس باب میں عائشہؓ اور براہی بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۴۵۔ حضرت ابو عبد اللہ جدی کہتے ہیں کہ میں نے حضرت عائشہؓ سے آنحضرت ﷺ کے اخلاق کے متعلق پوچھا تو فرمایا: نہ کبھی فحش گوئی کرتے اور نہ ہی اس کی عادت تھی۔ آپ ﷺ بازاروں میں جینے چلاتے نہیں تھے۔ اور نہ ہی برائی کا بدلہ برائی سے دیا کرتے تھے بلکہ عفو اور درگزر سے کام لیتے تھے۔

۱۸۴۵۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داؤد انبانا شعبة عن ابی اسحق قَالَ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْجَدَلِيَّ يَقُولُ سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ خُلُقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَلَا صَخَابًا فِي الْأَسْوَاقِ وَلَا يَحْزِي بِالسَّيِّئَةِ السَّيِّئَةِ وَلَكِنْ يَعْفُو وَيَصْفَحُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو عبد اللہ جدی: عبد بن عبد بن عبد الرحمن بن عبد بھی کہتے ہیں۔

باب ۱۲۹۸۔ اچھی طرح نہانا۔

باب ۱۲۹۸۔ مَا جَاءَ فِي حُسْنِ الْعَهْدِ

۱۸۴۶۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کی کسی بیوی پر اتنا رشک نہیں کیا جتنا خدیجہؓ پر کیا۔ اگر میں ان کے زمانے میں ہوتی تو میرا کیا حال ہوتا! اور یہ سب اس لیے تھا کہ آپ ﷺ انہیں بہت

۱۸۴۶۔ حدثنا ابو هشام الرفاعي نا حفص بن غياث عن هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة قالت ما غرث علي أحد من أزواج النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ مَا غُرْتُ عَلَىٰ خَدِيجَةَ وَمَا بِيْ اَنْ اَكُوْنَ  
اَدْرَكْتُهَا وَمَا ذَاكَ اِلَّا لِكَثْرَةِ ذِكْرِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى  
اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَا وَ اِنْ كَانَ لَيَذْبَحُ الشَّاةَ فَيَتَّبِعُ  
بِهَا صَدَائِقَ خَدِيجَةَ فَيَهْدِيْهَا لَهَا

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۲۹۹۔ مَا جَاءَ فِي مَعَالِي الْأَخْلَاقِ

۱۸۴۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خِرَاشٍ  
الْبَغْدَادِيُّ نَا حَبَانَ بْنَ هَلَالٍ نَا مَبَارَكُ بْنُ فَضَالَةَ ثَنِي  
عَبْدَ رَبِيعَ بْنِ سَعِيدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرِ  
أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ مِنْ  
أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
أَحَابِسُكُمْ أَخْلَاقًا وَإِنْ مِنْ أَبْغَضِكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدِكُمْ  
مِنِّي يَوْمَ الْقِيَامَةِ الثَّرَاوُونَ وَ الْمُتَشَدِّقُونَ  
وَالْمُتَفَيِّهُونَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَدْ عَلِمْنَا الثَّرَاوِينَ  
وَالْمُتَشَدِّقِينَ فَمَا الْمُتَفَيِّهُونَ قَالَ الْمُتَكَبِّرُونَ

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۰۰۔ مَا جَاءَ فِي اللَّعْنِ وَالطُّعْنِ

۱۸۴۸۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْدٍ  
عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي عَمْرٍو قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ لَا يَكُونُ الْمُؤْمِنُ لَعَنًا

۱۸۴۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مؤمن لعنت کرنے والا نہیں ہوتا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ بعض راوی اسی سند سے نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مؤمن کے لیے لائق نہیں کہ لعنت کرنے والا ہو۔

باب ۱۳۰۱۔ مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الْغَضَبِ

۱۸۴۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عِيَاشٍ عَنْ  
أَبِي حَصِينٍ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ  
رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ عَلِمْنِي  
شَيْئًا وَلَا تُكْثِرْ عَلَيَّ لَعْنِي أَعْيِيهِ فَقَالَ لَا تَغْضَبُ فَرَدَّدَ  
ذَلِكَ مِرَارًا كُلَّ ذَلِكَ يَقُولُ لَا تَغْضَبُ

باب ۱۳۰۱۔ غصہ کی زیادتی۔

۱۸۴۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ مجھے کوئی تھوڑی سی چیز سکھائیے شاید میں اسے یاد کر سکوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: غصہ نہ کیا کرو۔ اس نے کئی مرتبہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح پوچھا اور آپ ﷺ نے ہر مرتبہ یہی جواب دیا کہ غصہ نہ کیا کرو۔

یاد کیا کرتے تھے۔ اور آنحضرت ﷺ جب کوئی کبری ذبح کرتے تو خدیجہؓ کی کسی سہیلی کو تلاش کرتے اور ہدیہ دیتے۔

باب ۱۲۹۹۔ اخلاق عالیہ کے متعلق۔

۱۸۴۷۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے دن میرے نزدیک تم میں سے سب سے زیادہ محبوب اور قریب بیٹھنے والے لوگ وہ ہیں جو بہترین اخلاق والے ہیں۔ اور سب سے زیادہ ناپسندیدہ اور دور رہنے والے لوگ وہ ہیں جو زیادہ باتیں کرنے والے، بلا سوچے سمجھے اور بلا احتیاط بولنے والے اور متفہقون، لوگوں نے عرض کیا، یا رسول اللہ پہلے تو ہم سمجھ گئے اور ”متفہقون“ کیا ہے؟ فرمایا: تکبر کے ساتھ باتیں کرنے والے۔

اس باب میں ابوسعیدؓ اور سلیمان بن صردؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے اور ابو حصین کا نام عثمان عاصم اسدی ہے۔

۱۸۵۰۔ حضرت معاذ بن انسؓ چنی آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص استطاعت کے باوجود اپنے غصے کو ضبط کر لے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسے تمام خلائق کے سامنے بلا کر اختیار دیں گے کہ وہ جس حور کو چاہے پسند کر لے۔

۱۸۵۰۔ حدثنا العباس بن محمد الدوري وغير واحد قالوا نا عبد الله بن يزيد المقرئ نا سعيد بن ابي ايوب ثني ابو مرحوم عبد الرحيم بن ميمون عن سهل بن معاوية بن انس الجهنمي عن ابيه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من كظم غيظا وهو يستطيع ان ينفذه دعاه الله يوم القيامة على رؤس الخلائق حتى يخيره في اي الحور شاء  
یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۳۰۲۔ بڑوں کی تعظیم کرنا۔

۱۸۵۱۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی جوان شخص کسی بوڑھے کے بڑھاپے کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے اس کا اکرام کرے گا تو اللہ تعالیٰ اس کے بڑھاپے میں اس کی تکریم کے لیے کسی شخص کو مقرر فرمادیں گے۔

باب ۱۳۰۲۔ مَا جَاءَ فِي إِجْلَالِ الْكَبِيرِ  
۱۸۵۱۔ حدثنا محمد بن المثنى نا يزيد بن بيان العقيلي ثنا ابو الرحال الأنصاري عن أنس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما أكرم شاب شيخا ليس به إلا قبض الله له من بكره عند سنه

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف یزید بن بیان اور ابو رحال انصاری کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۳۰۳۔ ملاقات ترک کرنے والوں کے متعلق۔

۱۸۵۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پھر اور جمعرات کے دن جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں اور ان دنوں میں ان لوگوں کی بخشش کی جاتی ہے جو شرک کے مرتکب نہیں ہوتے۔ البتہ ترک ملاقات کرنے والے شخصوں کے متعلق اللہ تعالیٰ حکم دیتے ہیں کہ انہیں واپس کر دو یہاں تک کہ آپس میں صلح کریں۔

باب ۱۳۰۳۔ مَا جَاءَ فِي الْمُتَهَاجِرِينَ  
۱۸۵۲۔ حدثنا قتيبة نا عبدالعزيز بن محمد عن سهيل ابن ابي صالح عن أبيه عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال تفتح أبواب الجنة يوم الإثنين والخميس فيغفر فيهما لمن لا يشرك بالله إلا المتهاجرين يقول رثوا هذين حتى يصلحا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض روایات میں ”ذروا“ کا لفظ آیا ہے۔ اور متہاجرین سے مراد قطع تعلق کرنے والے ہیں۔ یہ حدیث اس حدیث کی طرح ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کے لیے اپنے بھائی کے ساتھ تین دن سے زیادہ قطع تعلق کرنا حلال نہیں۔

باب ۱۳۰۴۔ صبر کے متعلق۔

۱۸۵۳۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ انصار کے کچھ لوگوں نے آنحضرت ﷺ سے کچھ مانگا۔ آپ ﷺ نے انہیں دے دیا۔ انہوں نے

باب ۱۳۰۴۔ مَا جَاءَ فِي الصَّبْرِ  
۱۸۵۳۔ حدثنا الانصاري نا معن نا مالك بن انس عن الزهري عن عطاء بن يزيد عن أبي سعيد أن

نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ سَأَلُوا فَأَعْطَاهُمْ ثُمَّ قَالَ مَا يَكُونُ عِنْدِي مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَدَّ جِرَةً عَنْكُمْ وَمَنْ يَسْتَعِنْ يَغْنِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَسْتَعِفَّ يُعْفِهِ اللَّهُ وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ شَيْئًا هُوَ خَيْرٌ وَأَوْسَعُ مِنَ الصَّبْرِ

پھر مانگا۔ آپ ﷺ نے پھر دیا اور فرمایا: اگر میرے پاس مال ہوتا ہے تو میں اسے تم لوگوں سے چھپا کر نہیں رکھتا۔ اور جو شخص مستغنی ہو جائے اللہ تعالیٰ اسے بے نیاز کر دیتے ہیں۔ جو شخص مانگنے سے اعراض کرتا ہے اللہ تعالیٰ اسے سوال کرنے سے بچاتے ہیں اور جو صبر کا عادی ہو جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اسے صبر کی توفیق عطا فرما دیتے ہیں۔ اور کسی کو صبر سے بہتر اور کشادہ چیز نہیں مل سکتی۔

اس باب میں انس بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور مالک سے بھی ان الفاظ کے ساتھ منقول ہے۔ ”فلن ادخره اور فلم ادخره“۔

باب ۱۳۰۵۔ مَا جَاءَ فِي ذِي الْوُجْهِينِ

۱۸۵۴۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي معاوية عن الاعمش عن أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ شَرِّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ذَا الْوُجْهِينِ

باب ۱۳۰۵۔ ہر ایک کے منہ پر اس کی طرف داری کرنے والا۔

۱۸۵۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک قیامت کے دن بدترین شخص وہ ہے جو دو دشمنوں میں سے ہر ایک پر یہ ظاہر کرے کہ میں تمہارا دوست ہوں۔

اس باب میں عمارؓ اور انس بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۰۶۔ مَا جَاءَ فِي النَّمَامِ

۱۸۵۵۔ حَدَّثَنَا ابْنُ ابْنِ عَمْرٍَا سَفِيَانُ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ مَرَّ رَجُلٌ عَلَى حَدِيفَةَ بْنِ الْيَمَانِ فَقِيلَ لَهُ هَذَا يُبَلِّغُ الْأَمْرَاءَ الْحَدِيثَ عَنِ النَّاسِ فَقَالَ حَدِيفَةُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَتَاتٌ قَالَ سَفِيَانُ وَالْقَتَاتُ النَّمَامُ

باب ۱۳۰۶۔ چغل خوری کرنے والا۔

۱۸۵۵۔ حضرت ہمام بن حارثؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص حدیفہ بن یمانؓ کے پاس سے گزرا تو انہیں بتایا گیا کہ یہ لوگوں کی باتیں امراء تک پہنچاتا ہے۔ انہوں نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ ”قتات“ جنت میں نہیں جائے گا۔ سفیان کہتے ہیں کہ قتات چغل خور کو کہتے ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۰۷۔ مَا جَاءَ فِي الْعِيِّ

۱۸۵۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ عَنْ أَبِي غَسَّانٍ مُحَمَّدِ بْنِ مَطْرَفٍ عَنْ حَسَّانِ بْنِ عَطِيَّةٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْحَيَاءُ وَالْعِيُّ شُعَبَتَانِ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْبَدَاءُ

باب ۱۳۰۷۔ تامل کے متعلق۔

۱۸۵۶۔ حضرت ابوامامہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ حیاء اور تامل (۱) ایمان کی دو شاخیں ہیں جب کہ نخش گوئی اور کثرت کلام نفاق کی دو شاخیں ہیں۔

(۱) تامل کے معنی قلب کلام کے ہیں۔



وَالْبَيَّانُ شُعْبَتَانِ مِنَ الْبَفَاقِ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابو عسان محمد بن مطرف کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۳۰۸۔ مَا جَاءَ اَنَّ مِنَ الْبَيَّانِ لِسِحْرًا

باب ۱۳۰۸۔ بعض بیان میں جادو ہے۔

۱۸۵۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ  
 زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَجُلَيْنِ قَدِمَا فِي زَمَانِ  
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَخَطَبَا فَعَجِبَ  
 النَّاسُ مِنْ كَلَامِهَا فَالْتَفَتَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ مِنَ الْبَيَّانِ سِحْرًا أَوْ إِنَّ بَعْضَ  
 الْبَيَّانِ سِحْرًا

۱۸۵۷۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے عہد مبارک میں  
 دو شخص آئے اور دونوں نے لوگوں سے خطاب کیا جس سے لوگ حیرت  
 میں پڑ گئے۔ چنانچہ آنحضرت ﷺ ہم سے مخاطب ہوئے اور فرمایا:  
 بعض لوگوں کا کسی چیز کو بیان کرنا جادو کی طرح ہوتا ہے۔ راوی کو شک  
 ہے کہ بعض بیان فرمایا، یا من البیان فرمایا:

اس باب میں عمار، ابن مسعود اور عبد اللہ بن قیسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۰۹۔ مَا جَاءَ فِي التَّوَاضُّعِ

باب ۱۳۰۹۔ تواضع کے متعلق

۱۸۵۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ ثَنَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ  
 الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
 رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا نَقَصَتْ  
 صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ رَجُلًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا  
 تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ

۱۸۵۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: صدقہ  
 کسی کے مال میں کمی نہیں کرتا، معاف کرنے والے کی عزت کے علاوہ  
 کوئی چیز نہیں بڑھتی اور جو شخص اللہ کے لیے تواضع کرتا ہے اللہ تعالیٰ  
 اسے بلند کرتے ہیں۔

اس باب میں ابن عباسؓ، عبد الرحمن بن عوفؓ اور ابو کبشہ انصاریؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۱۰۔ مَا جَاءَ فِي الظُّلْمِ

باب ۱۳۱۰۔ ظلم کے متعلق

۱۸۵۹۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَنْبَرِيُّ ثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ  
 عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
 بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ قَالَ الظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

۱۸۵۹۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، ظلم  
 قیامت کے دن کی تاریکیوں کا موجب ہے۔

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، ابو موسیٰؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۳۱۱۔ مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْعَيْبِ لِلنِّعْمَةِ

باب ۱۳۱۱۔ نعت میں عیب جوئی ترک کرنا۔

۱۸۶۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ نَاعِبُ اللَّهِ بْنِ  
 الْمُبَارَكِ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ  
 أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ مَا عَابَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ طَعَامًا قَطُّ كَانَ إِذَا اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَلَا تَرَكَهُ

۱۸۶۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کبھی کسی  
 کھانے میں عیب نہیں نکالا۔ اگر جی چاہتا تو کھا لیتے، ورنہ چھوڑ دیتے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابوہریرہؓ کا نام سلمان ہے اور وہ عزة اشجیہ کے مولیٰ ہیں۔

باب ۱۳۱۲۔ مؤمن کی تعظیم

باب ۱۳۱۲۔ مَا جَاءَ فِي تَعْظِيمِ الْمُؤْمِنِ

۱۸۶۱۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ منبر پر چڑھے اور بلند آواز سے فرمایا: اے لوگوں کے وہ گروہ جو صرف زبانوں سے اسلام لائے ہیں اور ایمان ان کے دلوں میں نہیں پہنچا مسلمانوں کو اذیت نہ دو انہیں عار نہ دلاؤ اور ان میں عیوب مت تلاش کرو۔ کیونکہ جو شخص اپنے کسی مسلمان بھائی کی عیب جوئی کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کی عیب گیری کرتے ہیں۔ اور جس کی عیب گیری اللہ تعالیٰ کرنے لگیں وہ ذلیل ہو جائے گا۔ اگرچہ وہ اپنے گھر کے اندر ہی کیوں نہ ہو۔ پھر راوی کہتے ہیں کہ ایک دن ابن عمرؓ نے بیت اللہ یا فرمایا کعبہ کی طرف نظر ڈالی اور فرمایا: تم کتنے عظیم ہو تمہاری حرمت بھی کتنی عظیم ہے۔ لیکن مؤمن کی حرمت اللہ کے نزدیک تم سے بھی زیادہ ہے۔

۱۸۶۱۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ اَكْثَمٍ وَالْحَارُودُ بْنُ مَعَاذٍ قَالَا نَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى نَا الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ اَوْفَى بْنِ دَلْهَمٍ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ صَعِدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَنْبَرَ فَتَنَادَى بِصَوْتٍ رَفِيعٍ قَالَ يَا مَعْشَرَ مَنْ قَدْ اسْلَمَ بِلِسَانِهِ وَلَمْ يُفِضْ الْإِيمَانَ إِلَى قَلْبِهِ لَا تَوُدُّوا الْمُسْلِمِينَ وَلَا تُعَيِّرُوهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا عَوْرَاتِهِمْ فَإِنَّهُ مَنْ تَتَّبَعَ عَوْرَةَ أَخِيهِ تَتَّبَعَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ وَمَنْ يَتَّبِعِ اللَّهُ عَوْرَتَهُ يَفْضَحْهُ وَلَوْ فِي جَوْفِ رَحْلِهِ قَالَ وَنَظَرَ ابْنُ عُمَرَ يَوْمًا إِلَى الْبَيْتِ أَوَّلِيهِ الْكُعبَةِ فَقَالَ مَا أَعْظَمَكَ وَأَعْظَمَ حُرْمَتَكَ وَالْمُؤْمِنُ أَعْظَمُ حُرْمَةً عِنْدَ اللَّهِ مِنْكَ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف حسین بن واقد کی روایت سے جانتے ہیں۔ اسحاق بن ابراہیم سمرقندی بھی حسین بن واقد سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔ پھر ابوہریرہؓ سلمیٰ بھی آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۱۳۔ تجربے کے متعلق

باب ۱۳۱۳۔ مَا جَاءَ فِي التَّجَارِبِ

۱۸۶۲۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص اس وقت تک بردباری میں کامل نہیں ہو سکتا جب تک وہ ٹھوکر نہ کھائے۔ اسی طرح کوئی دانا بغیر تجربے کے دانائی میں کامل نہیں ہو سکتا۔ (۱)

۱۸۶۲۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ نَا عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهَبٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ عَنْ دِرَاجٍ عَنْ أَبِي الْهَيْثَمِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا حَلِيمٌ إِلَّا ذُو عَثْرَةٍ وَلَا حَكِيمٌ إِلَّا ذُو تَجْرِبَةٍ

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۳۱۴۔ جو چیز اپنے پاس نہ ہو اس پر فخر کرنا۔

باب ۱۳۱۴۔ مَا جَاءَ فِي الْمَشْتَبِعِ بِمَا لَمْ يُعْطَهُ

۱۸۶۳۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص کو کوئی چیز دی گئی اور اس میں قدرت و استطاعت ہے تو اس کا بدلہ دے ورنہ اس کی تعریف کرے اس لیے کہ جس نے تعریف کی اس نے شکر ادا کیا۔ اور جس نے کسی نعمت کو چھپایا اس نے کفرانِ نعمت کیا اور

۱۸۶۳۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا اسْمَعِيلَ بْنِ عِيَّاشٍ عَنْ عَمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أُعْطِيَ عَطَاءً فَوَجَدَ فَلْيَحْزَنْ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُتَيْنِ فَإِنَّ مَنْ أُنْثِيَ

(۱) یعنی کوئی بردبار اس وقت تک کامل نہیں ہوتا جب تک اس سے خطاء وغیرہ واقع نہ ہو اور وہ شرمندگی کے بعد لوگوں سے معافی کا خواستگار نہ ہو۔ چنانچہ جب وہ چاہتا ہے کہ لوگ اس کی غلطیاں معاف کریں تو وہ بھی معاف کرتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

فَقَدْ شَكَرَ وَمَنْ كَتَمَ فَقَدْ كَفَرَ وَمَنْ تَحَلَّى بِمَا لَمْ يُعْطَهُ كَانَ كَلَابِيسِ ثَوْبِي زُورٍ

جس شخص نے کسی ایسی چیز سے اپنے آپ کو آراستہ کیا جو اسے عطا نہیں کی گئی تو گویا کہ اس نے مکر کا لباس اوڑھ لیا۔ (۱)

اس باب میں اسماء بنت ابی بکرؓ اور عائشہؓ بھی احادیث نقل کرتی ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۳۱۵۔ مَا جَاءَ فِي الثَّنَاءِ بِالْمَعْرُوفِ

باب ۱۳۱۵۔ احسان کے بدلے تعریف کرنا

۱۸۶۴۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْجَوْهَرِيُّ وَالحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ الْمُرُوزِيُّ بِمَكَّةَ قَالَا ثَنَا الْاِخْوَصُ بْنُ جَوَابٍ عَنْ سَعِيرِ بْنِ الْخَمْسِ عَنْ سُلَيْمَانَ التَّمِيمِيِّ عَنْ اَبِي عَثْمَانَ التُّهْدِيِّ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَنَعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الثَّنَاءِ

۱۸۶۴۔ حضرت اسامہ بن زیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس کے ساتھ کسی نے احسان کیا اور اس نے اس سے کہا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں جزائے خیر عطا فرمائے تو اس نے اس کی پوری پوری تعریف کر دی۔

یہ حدیث حسن جید غریب ہے۔ ہم اسے اسامہ بن زیدؓ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

أَبْوَابُ الطِّبِّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

طِبُّ سَمْعٍ مُتَعَلِّقٍ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۳۱۶۔ پرہیز کے متعلق۔

باب ۱۳۱۶۔ فِي الْحِمِيَةِ

۱۸۶۵۔ حضرت ام منذرؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ حضرت علیؓ کو ساتھ لے کر ہمارے یہاں تشریف لائے ہمارے ہاں ایک کھجور کی شاخ ٹنگی ہوئی تھی۔ آپ ﷺ اور حضرت علیؓ دونوں نے کھانا شروع کر دیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: علیؓ ٹھہر جاؤ تم تو ابھی بیمار ہی سے اٹھے ہو۔ ام منذرؓ کہتی ہیں: اس پر علیؓ بیٹھ گئے اور آپ ﷺ کھاتے رہے۔ پھر میں ان کے لیے چھندر اور جوتیار کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: علیؓ اس میں سے لو۔ یہ تمہاری طبیعت کے مطابق ہے۔

۱۸۶۵۔ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ نَافِيسُ بْنُ مُحَمَّدٍ ثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ أَبِي يَعْقُوبَ عَنْ أُمِّ الْمُؤْنِذِرِ قَالَتْ دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ عَلِيٌّ وَلَنَا دَوَالٍ مُعَلَّقَةٌ قَالَتْ فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ وَمَعَهُ عَلِيٌّ يَأْكُلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَلِيٍّ مَهْ مَهْ يَا عَلِيُّ فَإِنَّكَ نَاقَةٌ قَالَ فَجَلَسَ عَلِيٌّ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْكُلُ قَالَتْ فَجَعَلْتُ لَهُمْ سِلْقًا وَشَعِيرًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَلِيُّ مِنْ هَذَا فَاصْبُ فَإِنَّهُ أَوْفَقُ لَكَ

(۱) مثلاً کوئی شخص غلیٹ نہ ہوتے ہوئے اکل علم کا لبادہ اوڑھ کر اپنی اصلیت کو چھپانے کی کوشش کرے۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف فتح بن سلیمان کی روایت سے جانتے ہیں وہ ایوب بن عبد الرحمن سے نقل کرتے ہیں محمد بن بشار بھی ابوعامر اور ابوداؤد سے یہ دونوں فتح سے وہ ایوب بن عبد الرحمن سے وہ یعقوب بن ابی یعقوب سے اور وہ ام منذر سے اسی کی مانند نقل کرتے ہوئے ان الفاظ کا ذکر کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”یہ تمہارے لیے زیادہ فائدہ مند ہے“ یعنی چقند اور جو، محمد بن بشار اپنی حدیث میں کہتے ہیں کہ مجھ سے اسے ایوب بن عبد الرحمن نے بیان کیا ہے۔ یہ حدیث جید غریب ہے۔

۱۸۶۶۔ حدثنا محمد بن يحيى نا اسحق بن محمد الفروي نا اسمعيل بن جعفر عن عمارة بن غزوة عن عاصم بن عمر بن قتادة عن مُحَمَّدِ بْنِ لَبِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ بْنِ النُّعْمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا حَمَاهُ الدُّنْيَا كَمَا يَظِلُّ أَحَدُكُمْ يَحْمِي سَفِيمَةُ الْمَاءِ

۱۸۶۶۔ حضرت قتادہ بن نعمان کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے محبت کرتے ہیں تو اسے دنیا سے اس طرح روکتے ہیں جس طرح تم میں سے کوئی اپنے مریض کو پانی سے روکتا ہے یعنی مرض استقاء وغیرہ میں۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور محمود بن لبید سے بھی منقول ہے وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں اس باب میں صہیب بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ علی بن حجر بھی اسماعیل بن جعفر سے وہ عمرو بن ابی عمرو سے وہ عاصم بن عمر بن قتادہ سے اور وہ محمود بن لبید سے اسی کے مثل نقل کرتے ہوئے قتادہ بن نعمان کا ذکر نہیں کرتے۔ یہ قتادہ بن نعمان ظفری، ابوسعید خدریؓ کے ماں شریک بھائی ہیں۔ محمود بن لبید نے بچپن میں آنحضرت ﷺ کی زیارت کی ہے۔

باب ۱۳۱۷۔ دوا اور اس کی فضیلت۔

۱۸۶۷۔ حدثنا بشر بن معاذ العقدي البصري نا ابو عوانة عن زياد بن علقمة عن أسامة بن شريك قال قالت الأعراب يا رسول الله ألا نتداوى قال نعم يا عبدا لله تداووا فإن الله لم يضع داء إلا وضع له شفاء أو قال دواء إلا داءً واحداً فقالوا يا رسول الله وما هو قال الهرم

۱۸۶۷۔ حضرت اسامہ بن شریک کہتے ہیں کہ دیہاتیوں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ کیا ہم دوا نہ کیا کریں؟ فرمایا: اللہ کے بندو، دوا کیا کرو اللہ تعالیٰ نے کوئی مرض ایسا نہیں رکھا کہ اس کا علاج نہ ہو یا فرمایا دوا نہ ہو۔ ہاں ایک مرض لاعلاج ہے۔ عرض کیا: وہ کیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: بڑھاپا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ اور ابو خزیمہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں (ابو خزیمہ اپنے باپ سے نقل کرتے ہیں) یہ حدیث حسن صحیح ہے یعنی اسامہ کی۔

باب ۱۳۱۸۔ مریض کو کیا کھلایا جائے۔

۱۸۶۸۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسمعيل بن ابراهيم نا محمد بن السائب بن بركة عن أمية عن عائشة قالت كان رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا أخذ أهله الوعلك أمر بالحساء فصنع ثم أمرهم

۱۸۶۸۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ اگر آنحضرت ﷺ کے گھروالوں میں سے کسی کو بخار ہو جاتا تو آپ ﷺ ہریرہ بنانے کا حکم دیا کرتے اور پھر اس میں سے گھونٹ گھونٹ پینے کا حکم دیتے اور فرماتے یہ غمگین کے دل کو تسکین دیتا اور اس کے دل سے بیماری کی تکلیف کو اس طرح دور

فَحَسُوا مِنْهُ وَكَانَ يَقُولُ إِنَّهُ لَيَرْتُو فَوَادَ الْحَزْبَيْنِ كَرَدِيَتَا هَيْ جَيْسَ تَمِّسْ مِنْ سَ كُوْنِي اِيْنِي چِرِي كِي مِيل كُو پَانِي كِي سَاتِي  
وَيَسْرُو عَنْ فَوَادِ السَّقِيمِ كَمَا تَسْرُو اِحْدَاكُنَّ دُورِي هِي۔  
الْوَسْخُ بِالْمَاءِ عَنْ وَجْهِهَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ زہری بھی عروہ سے وہ عائشہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی مضمون کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ہم سے  
اسے جریری نے ابواسحاق طالقانی کے حوالے سے انہوں نے ابن مبارک سے انہوں نے یونس سے انہوں نے زہری سے انہوں نے عروہ  
سے انہوں نے عائشہ سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کی ہے ہمیں یہ بات ابواسحاق نے بتائی۔  
باب ۱۳۱۹۔ مَا جَاءَ لَا تُكْرِهُوا مَرْضَاكُمْ عَلَى

الطَّعَامِ وَالشَّرَابِ

۱۸۶۹۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا بَكْرُ بْنُ يُونُسَ بْنِ بَكْرِ  
عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ  
الْجُهَنِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا  
تُكْرِهُوا مَرْضَاكُمْ عَلَى الطَّعَامِ فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ  
وَتَعَالَى يُطْعِمُهُمْ وَيَسْقِيهِمْ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۳۲۰۔ كُلُّنِي كَيْ تَمْلُقَ

باب ۱۳۲۰۔ مَا جَاءَ فِي الْحَبَةِ السُّودَاءِ

۱۸۷۰۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَمْرٍ وَسَعِيدُ بْنُ  
عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ قَالَا نَا سَفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الْحَبَةِ السُّودَاءِ فَإِنَّ فِيهَا

شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ إِلَّا السَّامَ وَالسَّامُ الْمَوْتُ

باب ۱۳۲۱۔ مَا جَاءَ فِي شُرْبِ آبِ الْإِبِلِ

باب ۱۳۲۱۔ اُونُوں کا پیشاب پینے کے متعلق

۱۸۷۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ نَا  
عَفَانُ نَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ نَا حَمِيدُ وَثَابِتُ وَقْتَادَةُ  
عَنْ أَنَسٍ أَنَّ نَاسًا مِنْ غُرَيْبَةِ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ  
فَاجْتَوَوْهَا فَبَعَثَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فِي إِبِلِ الصَّنْعَةِ وَقَالَ اشْرَبُوا مِنْ أَلْبَانِهَا وَأَبْوَالِهَا

۱۸۷۱۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ عرینہ کے کچھ لوگ مدینہ آئے تو انہیں  
مدینہ کی آب دہوا موافق نہ آئی۔ آپ ﷺ نے انہیں صدقے و زکوٰۃ  
کے اونٹوں میں بھیج دیا اور فرمایا ان کا دودھ اور پیشاب پیو۔

اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ مذکورہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۲۔ جس نے زہر کھا کر خودکشی کی۔

باب ۱۳۲۲۔ مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِسَيْمٍ أَوْ غَيْرِهِ

١٨٧٣ - حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داؤد عن  
شعبة عن الاعمش قال سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ عَنْ أَبِي  
هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ  
قَتَلَ نَفْسَ بَحِيدَةٍ فَحَدِيدَتُهُ فِي يَدِهِ يَتَوَجَّأُ بِهَا فِي  
بَطْنِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ قَتَلَ  
نَفْسَ بِسْمٍ قَسَمَهُ فِي يَدِهِ يَتَحَسَّاهُ فِي نَارِ جَهَنَّمَ  
خَالِدًا مُخَلَّدًا فِيهَا أَبَدًا وَمَنْ تَرَدَّى مِنْ جَبَلٍ .....  
فَقَتَلَ نَفْسَهُ فَهُوَ يَتَرَدَّى فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدًا مُخَلَّدًا  
فِيهَا أَبَدًا

۱۸۷۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ شاید مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے لوہے سے خودکشی کی (تکوار وغیرہ) وہ قیامت کے دن اسے اپنے ہاتھ میں لے کر آئے گا۔ اور جہنم کی آگ میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اسے اپنے پیٹ میں جھونکتا رہے گا اور جس نے زہر سے خودکشی کی ہوگی وہ بھی اس زہر کو ہاتھ میں لے کر آئے گا اور ہمیشہ ہمیشہ جہنم کی آگ میں جلتے ہوئے اسے پتار ہے گا۔

۱۸۷۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص کسی لوہے سے خود کو قتل کرے گا وہ اس چیز کو ہاتھ میں لے کر آئے گا اور اسے اپنے پیٹ میں بار بار مار رہا ہوگا۔ اور وہ یہ عمل جہنم کی آگ میں ہمیشہ اسی طرح کرتا رہے گا۔ اور اسی طرح خود کو زہر سے مارنے والا بھی زہر ہاتھ میں لے کر آئے گا۔ اور جہنم کی آگ میں ہمیشہ اسی طرح پیتا رہے گا۔ پھر جو شخص پہاڑ سے چھلانگ لگا کر خودکشی کرے گا وہ بھی ہمیشہ ہمیشہ جہنم میں اسی طرح گرتا رہے گا۔

محمد بن علاء بھی وکیج اور ابو معاویہ ہے وہ اعمش سے وہ ابو صالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے شعبہ کی اعمش سے منقول حدیث کی طرح نقل کرتے ہیں۔ اور یہ پہلی سے زیادہ صحیح ہے۔ یہ حدیث اعمش سے بواسطہ ابو صالحؓ بھی اسی طرح منقول ہے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ محمد بن جلعان، سعید مقبری سے اور وہ ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جس نے زہر کھا کر خودکشی کی وہ جہنم کے عذاب میں مبتلا کیا جائے گا۔“ اور اس میں ہمیشہ ہمیشہ کا ذکر نہیں۔ ابو زناد بھی اعرج سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں اور یہ زیادہ صحیح ہے۔ اس لیے کہ اس طرح کی متعدد روایات آئی ہیں کہ اہل توحید کو دوزخ میں عذاب دینے کے بعد نکالا جائے گا۔ یہ نہیں کہ وہ ہمیشہ ہمیشہ اسی میں رہیں گے۔

۱۸۷۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دوا غبیش کے استعمال سے منع فرمایا: یعنی زہر سے۔

١٨٧٤- حدثنا سويد بن نصر أنا عبد الله بن المبارك عن يونس بن أبي اسحق عن مجاهد عن أبي هريرة قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الدَّوَاءِ الْحَبِيثِ يَعْنِي السَّمَّ

باب ۱۳۲۳۔ مَا جَاءَ فِي التَّدَاوِي بِالْمُسْكِرِ

١٨٧٥- حدثنا محمود بن غيلان نا ابوداؤد عن  
شعبة عن سماك انه سمع عَلْقَمَةَ بْنَ وَائِلٍ عَنْ أَبِيهِ

باب ۱۳۲۳۔ نشا آور چیز سے علاج کرنا

۱۸۷۵۔ حضرت واکل فرماتے ہیں کہ سوید بن طارق یا طارق بن سوید نے ان کی موجودگی میں آنحضرت ﷺ سے شراب کا حکم دریافت کیا تو

أَنَّهُ شَهِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَأَلَهُ سُؤْيِدُ بْنُ طَارِقٍ أَوْ طَارِقُ بْنُ سُؤْيِدٍ عَنِ الْخَمْرِ فَتَنَاهَا عَنْهُ فَقَالَ إِنَّا لَتَتَدَاوَى بِهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهَا لَيْسَتْ بِدَوَاءٍ وَلَكِنَّهَا دَاءٌ

آپ ﷺ نے انہیں منع فرمادیا۔ انہوں نے عرض کیا۔ ہم اس سے ملان کرتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ دوائیں بلکہ مرض ہے۔

محمود بھی نظر اور شبابہ سے اور وہ شعبہ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ محمود کی روایت میں طارق بن سوید اور شبابہ کی سند میں سوید بن طارق ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۴۔ مَا جَاءَ فِي السَّعُوطِ وَغَيْرِهِ

باب ۱۳۲۳۔ ناک میں دوائی ڈالنے کے متعلق۔

۱۸۷۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَدْوِيَةَ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَمَادٍ نَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ السَّعُوطُ وَاللَّدُوْدُ وَالْحِجَامَةُ وَالْمَشْيُ فَلَمَّا اشْتَكَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَدَّةَ أَصْحَابِهِ فَلَمَّا فَرَعُوا قَالَ لَلْوُحْمِ قَالَ فَلَدُّوا كُلُّهُمْ غَيْرَ الْعَبَّاسِ

۱۸۷۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہاری دواؤں میں سے بہترین دوا سعوٹ (۱) لدود (۲) بچنے لگانا اور مشی (۳) ہے۔ پھر جب آپ ﷺ بیمار ہوئے تو صحابہؓ نے آپ ﷺ کے منہ میں دوا ڈالی جب وہ فارغ ہوئے تو آپ ﷺ نے فرمایا: ان سب کے منہ میں دوا ڈالو۔ چنانچہ سب حاضرین کے منہ میں دوا ڈالی گئی سوائے حضرت عباسؓ کے۔

۱۸۷۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ اللَّدُوْدُ وَالسَّعُوطُ وَالْحِجَامَةُ وَالْمَشْيُ وَخَيْرَ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْإِيمِدُ فَإِنَّهُ يَحْلُو الْبَصَرُ وَ يُنْبِتُ الشَّعْرَ قَالَ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ مُكْحَلَةٌ يُكْتَحِلُ بِهَا عِنْدَ النَّوْمِ ثَلَاثًا فِي كُلِّ عَيْنٍ

۱۸۷۷۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہاری دواؤں میں سے بہترین دوائیں لدود، سعوٹ، بچنے لگانا اور مشی ہے۔ (ان کی تفصیل پچھلی حدیث میں گزر چکی) جب کہ بہترین سرمہ اشم ہے اس سے نظر تیز ہوتی ہے اور پلکوں کے بال اگتے ہیں۔ راوی کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کے پاس ایک سرمہ دانی تھی جس سے آپ ﷺ سوتے وقت ہر آنکھ میں تین سلائیاں سرمہ لگایا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن ہے۔

باب ۱۳۲۵۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْكَيِّ

باب ۱۳۲۵۔ داغنے کی کراہت۔

۱۸۷۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ

۱۸۷۸۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

(۱) سعوٹ وہ دوا ہے جو مریض کے ناک میں چڑھائی جاتی ہے۔ (مترجم)

(۲) لدود اس دوا کو کہتے ہیں جو منہ کے ایک جانب سے اندر ڈالی جاتی ہے۔ (مترجم)

(۳) مشی سے مراد وہ دوائیں ہیں جن سے اسہال ہوتا ہے۔ یعنی قضاے حاجت کا بکثرت ہونا۔ واللہ اعلم (مترجم)

نا شعبة عن قتادة عن الحسن بن عمران بن حصين  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْكَيِّ  
قَالَ فَأَبْتَلَيْنَا فَأَكْتَوَيْنَا فَمَا أَفْلَحْنَا وَلَا أُنْجَحْنَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

داغنے سے منع فرمایا: چنانچہ جب ہم بیمار ہوئے تو داغ دلوایا لیکن ہم نے  
مرض سے چھٹکارا نہیں پایا اور نہ ہی کامیاب ہوئے۔

۱۸۷۹۔ حضرت عمران بن حصین فرماتے ہیں کہ ہمیں داغنے سے منع  
کیا گیا۔

۱۸۷۹۔ حدثنا عبد القدوس بن محمد نا عمرو بن  
عاصم نا همام عن قتادة عن الحسن بن عمران بن  
حصين قَالَ نُهَيْتَنَا عَنِ الْكَيِّ

اس باب میں ابن مسعود، عقبہ بن عامر اور ابن عباسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۶۔ داغنے کی اجازت۔

باب ۱۳۲۶۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

۱۸۸۰۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے سعد بن زرارہ کو  
شوکہ کی بیماری میں داغ دیا۔

۱۸۸۰۔ حدثنا حميد بن مسعدة نا يزيد بن زريع نا  
معمر عن الزهري عن أنس أن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ كَوَى سَعْدَ بْنَ زُرَّارَةَ مِنَ الشَّوْكَةِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

توضیح: داغنے کے متعلق مختلف روایات منقول ہیں۔ بعض اس کے جواز پر دلالت کرتی ہیں اور بعض میں ممانعت آئی ہے۔ ان  
روایات میں ابن قیم نے اس طرح تطبیق کی ہے کہ اس کا فعل اس کے جواز پر دلالت کرتا ہے اور اسے پسند نہ کیا جانا اس کی ممانعت پر  
دلالت نہیں کرتا۔ پھر اس کی ممانعت کی تعریف (جیسا کہ بعض روایات میں آتی ہے) اسکے ترک کرنے کو افضل قرار دیتی ہے جب کہ  
ممانعت انسان کے اختیار پر محمول ہے۔ یا پھر ایسے داغ دینے پر جو مرض لاحق ہونے سے پہلے بطور احتیاط دیا جاتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۲۷۔ بچنے لگانے کے متعلق

باب ۱۳۲۷۔ مَا جَاءَ فِي الْحِجَامَةِ

۱۸۸۱۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے دونوں جانب کی  
رگوں اور شانوں کے درمیان بچھنے لگایا کرتے تھے اور یہ عمل سترہ، انیس  
یا اکیس تاریخ کو کیا کرتے تھے۔

۱۸۸۱۔ حدثنا عبد القدوس بن محمد نا عمرو بن  
عاصم نا همام وجرير بن حازم قال نا قتادة عن  
أنس قال كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْتَجِمُ  
فِي الْأَخْدَعَيْنِ وَالْكَاهِلِ وَكَانَ يَحْتَجِمُ لِسَبْعَ عَشْرَةَ  
وَتِسْعَ عَشْرَةَ وَاحْدَى وَعِشْرِينَ

اس باب میں ابن عباسؓ اور معقل بن یسارؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۱۸۸۲۔ حضرت ابن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے شب  
معرج کا قصہ سناتے ہوئے فرمایا: کہ آپ ﷺ فرشتوں کے کسی ایسے  
گروہ کے پاس سے نہیں گزرے جس نے آپ ﷺ کو اپنی امت کو بچھنے

۱۸۸۲۔ حدثنا احمد بن يديل بن قريش اليمامي  
الكوفي نا محمد بن فضيل نا عبد الرحمن بن  
اسحق عن القاسم بن عبد الرحمن هو ابن عبد الله



لگانے کا حکم دینے کا نہ کہا ہو۔

بن مسعود عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لَيْلَةِ أُسْرِي بِهِ أَنَّهُ لَمْ يَمُرَّ عَلَى مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا أَمَرُوهُ أَنْ مَرَّ أَمْتَكَ بِالْحِجَامَةِ .

یہ حدیث ابن مسعود کی روایت سے حسن غریب ہے۔

۱۸۸۳۔ حدثنا عبد بن حميد نا النضر بن شميل نا عباد بن منصور قَالَ سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ قَالَ كَانَ لِابْنِ عَبَّاسٍ غَلَمَةٌ ثَلَاثَةٌ حَجَامُونَ فَكَانَ اثْنَانِ يَغْلَانِ وَوَاحِدٌ يَحْجُمُهُ وَيَحْجُمُ أَهْلَهُ قَالَ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ نِعَمَ الْعَبْدُ الْحَجَامُ يَلْعَبُ بِالْدَمِ وَيُخَفِّ الصُّلْبَ وَيَجْلُوا عَنِ الْبَصَرِ وَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِئَ عُرْجَ بِهِ مَآمَرٌ عَلَى مَلَأٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا عَلَيْكَ بِالْحِجَامَةِ وَقَالَ إِنَّ خَيْرَ مَا تَحْتَجِمُونَ فِيهِ يَوْمَ سَبْعِ عَشْرَةٍ وَ يَوْمَ تِسْعِ عَشْرَةٍ وَ يَوْمَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَقَالَ إِنَّ خَيْرَ مَا تَدَاوَيْتُمْ بِهِ السَّعُوطُ وَاللَّدُودُ وَالْحِجَامَةُ وَالْمَشْيُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَدَهُ الْعَبَّاسُ وَأَصْحَابُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَدَنِي فَكُلُّهُمْ أَمْسَكُوا فَقَالَ لَا يَنْطِقُ أَحَدٌ مِّنْ فِي الْبَيْتِ إِلَّا لَدَ غَيْرِ عَمِيهِ الْعَبَّاسِ قَالَ النَّضْرُ اللَّدُودُ الْوَجُورُ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف عباد بن منصور کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب ۱۳۲۸۔ مہندی سے دوا کرنا۔

باب ۱۳۲۸۔ مَا جَاءَ فِي التَّدَاوِي بِالْحِنَاءِ

۱۸۸۴۔ حضرت علی بن عبید اللہ اپنی دادی سے جو آنحضرت ﷺ کی خدمت کیا کرتی تھیں۔ نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا۔ آنحضرت ﷺ کو اگر کسی پتھریا کانٹے وغیرہ سے زخم ہو جاتا تو مجھے اس زخم پر مہندی

۱۸۸۴۔ حدثنا احمد بن منيع نا حماد بن خالد الحياط نا فائد مولى لال أبي رافع عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ جَدِّهِ وَكَانَتْ تَحْدُمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ مَا كَانَ يَكُونُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرْحَةٌ وَلَا نَكْبَةٌ إِلَّا أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَضَعَ عَلَيْهِ الْجَنَاءَ

لگانے کا حکم دیا کرتے تھے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف فائدہ کی روایت سے جانتے ہیں۔ بعض راوی یہ حدیث اس طرح فائدہ سے نقل کرتے ہیں کہ فائدہ، عبید اللہ بن علی سے اور وہ اپنی دادی سلمیٰ سے نقل کرتے ہیں اور عبید اللہ بن علی زیادہ صحیح ہے۔ محمد بن علاء، زید بن حباب سے وہ عبید اللہ بن علی کے مولیٰ فائدہ سے وہ اپنے آقا سے وہ اپنی دادی سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۲۹۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرُّقْيَةِ

باب ۱۳۲۹۔ دعا پڑھ کر پھونکنے کی کراہت

۱۸۸۵۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفْيَانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ عَقَّارِ بْنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اِكْتَوَىٰ أَوْ اسْتَرْفَىٰ فَهُوَ بَرِيءٌ مِنَ التَّوَكُّلِ

۱۸۸۵۔ حضرت مغیرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے داغ دلوایا، یا جھاڑ پھونک کی وہ اہل توکل کے زمرے سے نکل گیا۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، ابن عباسؓ اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۰۔ مَا جَاءَ فِي الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ

باب ۱۳۳۰۔ رقیہ (جھاڑ پھونک) کی اجازت۔

۱۸۸۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ نَا مَطُوعٍ بْنُ هِشَامٍ عَنْ سَفْيَانَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ أَحْوَلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الرُّقْيَةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالْعَيْنِ وَالنَّمْلَةِ

۱۸۸۶۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے زہریلے جانور کے ڈنگ مارنے، نظر لگنے اور پہلی میں دانے نکلنے پر دعا پڑھ کر پھونکنے کی اجازت دی۔

۱۸۸۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا يَحْيَىٰ بْنُ أَدَمَ وَابُو نَعِيمٍ قَالَا ثَنَا سَفْيَانُ عَنْ عَاصِمِ بْنِ يُونُسَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي الرُّقْيَةِ مِنَ الْحُمَةِ وَالنَّمْلَةِ

۱۸۸۷۔ حضرت انسؓ بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بچھو کے کاٹنے اور دانے نکلنے پر رقیہ (جھاڑ پھونک) کی اجازت دی ہے۔

امام ترمذی کہتے ہیں کہ میرے نزدیک یہ حدیث پہلی حدیث سے زیادہ صحیح ہے اس باب میں بریدہؓ، عمران بن حصینؓ، جابرؓ، عائشہؓ، طلح بن علیؓ، عمرو بن حزمؓ اور ابو خزیمہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔

۱۸۸۸۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ عَنْ حَصِينٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا رُقْيَةَ إِلَّا مِنْ عَيْنٍ أَوْ حُمَةٍ

۱۸۸۸۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: نظر بد اور بچھو کے کاٹنے کے علاوہ رقیہ نہیں۔

شعبہ یہ حدیث شعی سے وہ حصین سے اور وہ بریدہ سے نقل کرتے ہیں۔

توضیح: اس باب میں مختلف احادیث وارد ہوئی ہیں جو رقی کی تخصیص پر دلالت کرتی ہیں جب کہ پچھلے باب میں اس کی کراہت مذکور ہے۔ ان کے علاوہ بھی کئی احادیث ہیں جن میں سے بعض جواز اور بعض عدم جواز پر دلالت کرتی ہیں لیکن ان میں کوئی تعارض نہیں۔ چنانچہ جن احادیث میں اس کے ترک کا ذکر آیا ہے ان سے مراد وہ دم (رقیہ) ہے جو عربی کے علاوہ کسی اور زبان میں ہیں۔ یا کلام کفار سے ہیں یا جن کے معنی معلوم نہیں۔ کیونکہ اس میں شرک کا احتمال ہے جب کہ دوسری احادیث میں اس کا جواز مذکور ہے ان سے مراد وہ رقی ہیں جو الفاظ قرآن اور اسماء الہی سے ماخوذ ہیں۔ یہ مسنون ہیں۔ بعض علماء قرآنی آیات سے دم کرنے کے جواز پر علماء کا اجماع نقل کرتے ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۳۱۔ مَا جَاءَ فِي الرُّقْيَةِ بِالْمُعَوِّذَتَيْنِ

باب ۱۳۳۱۔ معوذتین پڑھ کر پھونکنا

۱۸۸۹۔ حدثنا هشام بن يونس الكوفي نا القاسم بن مالك المزني عن الجريري عن أبي نضرة عن أبي سعيد قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يتعوذ من الحان وعين الإنسان حتى نزلت المعوذتان فلما نزلتا أخذ بهما وترك ما سواهما

۱۸۸۹۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جنوں اور انسانوں کی نظر بد سے پناہ مانگا کرتے تھے۔ یہاں تک کہ ”قل اعوذ برب الفلق“ اور ”قل اعوذ برب الناس“ نازل ہوئیں جب یہ نازل ہوئیں تو آپ ﷺ نے انہیں پڑھنا شروع کر دیا اور ان کے علاوہ سب کچھ ترک کر دیا۔

یہ حدیث حسن غریب ہے اور اس باب میں انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۳۳۲۔ مَا جَاءَ فِي الرُّقْيَةِ مِنَ الْعَيْنِ

باب ۱۳۳۲۔ نظر لگ جانے پر دم کرنے کے متعلق۔

۱۸۹۰۔ حدثنا ابن ابی عمر نا سفیان عن عمرو بن دينار عن عروة وهو ابن عامر عن عبيد بن رفاعه الزرقني ان أسماء بنت عميس قالت يا رسول الله ان ولد جعفر تسرع اليهم العين افاسترقى لهم قال نعم فإنه لو كان شيء سابق القدر لسبقته العين

۱۸۹۰۔ حضرت عبید بن رفاعہ زرقنی فرماتے ہیں کہ اسماء بنت عمیس نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ (جعفر کے بیٹوں کو جلدی نظر لگ جاتی ہے کیا میں ان پر دم کر دیا کروں؟ فرمایا: ہاں اگر کوئی چیز تقدیر پر سبقت لے سکتی ہے تو وہ نظر ہے۔

اس باب میں عمران بن حصینؓ اور بریدہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اسے ایوب بھی عمرو بن دینار سے وہ عروہ سے وہ عبید بن رفاعہ سے وہ اسماء بنت عمیس سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں۔ ہم سے اسے حسن بن علی خلیل نے عبدالرزاق کے حوالے سے انہوں نے معمر سے اور انہوں نے ایوب سے بیان کیا ہے۔

۱۸۹۱۔ حدثنا محمود بن غيلان نا عبدالرزاق ويعلى عن سفیان عن منصور عن المنهال بن عمرو عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعوذ الحسن

۱۸۹۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ حسنؓ اور حسینؓ کے لیے ان الفاظ سے پناہ مانگا کرتے تھے اعیدکما..... لامعة یعنی میں تم دونوں کے لیے اللہ کے تمام کلمات کے وسیلے سے ہر شیطان، ہر فکر میں ڈالنے والی چیز اور ہر نظر بد سے پناہ مانگتا ہوں۔ پھر

وَالْحُسَيْنَ يَقُولُ أُعِيدُ كَمَا بَكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَأَمَةٍ وَيَقُولُ هَكَذَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يُعَوِّذُ إِسْحَقَ وَإِسْمَاعِيلَ

آپ ﷺ فرماتے ہیں کہ ابراہیم بھی اسماعیل اور اسحاق پر اسی طرح دم کیا کرتے تھے۔

حسن بن علی خلال بھی یزید بن ہارون اور عبدالرزاق سے وہ سفیان سے اور وہ منصور سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۳۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ وَالْغَسْلُ لَهَا  
۱۸۹۲۔ حَدَّثَنَا أَبُو جَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ نَا يَحْيَى  
بْنُ كَثِيرٍ نَا أَبُو غَسَّانٍ الْعَنْبَرِيُّ نَا عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ  
عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ قَالَ ثَنِي حَيَّةُ بْنُ حَابِسٍ  
التَّمِيمِيُّ ثَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ لَا شَيْءَ فِي الْهَامِ وَالْعَيْنِ حَقٌّ

باب ۱۳۳۳۔ نظر لگ جانا حق ہے اور اس کے لیے غسل کرنا۔

۱۸۹۲۔ حضرت حابس التیمی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہام کی جو حقیقت عرب میں مشہور ہے وہ صحیح نہیں۔ ہاں نظر لگ جانا صحیح ہے۔ (۱)

باب ۱۸۹۳۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ خَرِشٍ  
الْبَغْدَادِيُّ نَا أَحْمَدُ بْنُ إِسْحَقَ الْحَضْرَمِيُّ نَا وَهَيْبُ  
عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ شَيْءٌ  
سَابِقَ الْقَدْرِ لَسَبَقْتَهُ الْعَيْنُ وَإِذَا اسْتُغْسِلَتْ فَاغْسِلُوا

۱۸۹۳۔ حضرت ابن عباس کہتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی چیز تقدیر پر غالب ہو سکتی ہے تو وہ نظر بد ہے اور جب تمہیں لوگ غسل کرنے کا کہیں تو غسل کرو۔

اس باب میں عبداللہ بن عمرو سے بھی حدیث منقول ہے۔ مذکورہ بالا حدیث صحیح ہے اور اس سے پہلی حدیث غریب ہے اسے شعبان یحییٰ بن ابی کثیر سے وہ حید بن حابس سے وہ اپنے والد سے وہ ابو ہریرہ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ علی بن مبارک اور حرب بن شداد اس سند میں ابو ہریرہ کا ذکر نہیں کرتے۔

مسئلہ: نظر بد کا اثر حق ہے بہت سی روایات اس پر دلالت کرتی ہیں اس پر امت کا اجماع بھی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۳۴۔ مَا جَاءَ فِي أَخْذِ الْأَجْرِ عَلَى التَّعْوِيذِ

۱۸۹۴۔ حَدَّثَنَا هَنَادُنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ أَيَّاسٍ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ بَعَثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَرِيَّةٍ فَنَزَلْنَا بِقَوْمٍ فَسَأَلْنَا هُمْ الْفَرَزِي فَلَمْ يَقْرُؤُوا فَلَدَغَ سَيْدُهُمْ فَاتَوْنَا فَقَالُوا هَلْ فِيكُمْ مَنْ يَرْقِي مِنَ الْعُقَرَبِ قُلْتُ نَعَمْ أَنَا وَلَكِنْ لَا أَرَوْهُ حَتَّى تُعْطُونَا

۱۸۹۴۔ حضرت ابوسعید کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ایک لشکر میں بھیجا تو ہم ایک قوم کے پاس ٹھہرے اور ان سے ضیافت طلب کی لیکن انہوں نے ہماری میزبانی کرنے سے انکار کر دیا۔ اسی اثناء میں ان کے سردار کو بچھونے ڈنک مار دیا۔ وہ لوگ ہمارے پاس آئے اور پوچھا کہ کیا تم میں سے کوئی بچھو کے کاٹے پر دم کرتا ہے؟ میں نے کہا ہاں لیکن میں اس صورت میں دم کروں گا کہ تم ہمیں بکریاں دو۔ انہوں نے

(۱) ہام۔ اس چیز کو کہتے ہیں جو قرقم میں ڈال دے جیسے کہ کوئی مرض یا مصیبت وغیرہ۔ (مترجم)

عَنَّمَا قَالُوا فَإِنَّا نُعْطِيكُمْ ثَلَاثِينَ شَاةً فَقِيلَ لَنَا فَقَرَأَتْ  
عَلَيْهِ الْحَمْدَ سَبْعَ مَرَّاتٍ قَبِيرًا وَقَبَضْنَا الْغَنَمَ قَالَ  
فَعَرَضَ فِي أَنْفُسِنَا مِنْهَا شَيْءٌ فَقُلْنَا لَا تَعْجَلُوا حَتَّى  
تَأْتُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَلَمَّا  
قَدِمْنَا عَلَيْهِ ذَكَرْتُ لَهُ الَّذِي صَنَعْتُ قَالَ وَمَا عَلِمْتُ  
أَنَّهَا رُقِيَةٌ أَقْبِضُوا الْغَنَمَ وَاضْرِبُوا إِلَى مَعَكُمْ بِسَهْمٍ

نے کہا ہم تمہیں تیس بکریاں دیں گے۔ ہم نے قبول کر لیا اور پھر میں نے سات مرتبہ سورہ فاتحہ پڑھ کر دم کیا تو وہ ٹھیک ہو گیا اور ہم نے بکریاں لے لیں پھر ہمارے دل میں خیال آیا تو ہم نے فیصلہ کیا کہ جلدی نہ کریں یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ نہ پوچھ لیں جب آپ ﷺ کے پاس پہنچے تو میں نے پورا قصہ سنایا: آپ ﷺ نے فرمایا: تمہیں کیسے معلوم ہوا کہ سورہ فاتحہ سے دم کیا جاتا ہے۔ بکریاں رکھ لو اور میرا بھی حصہ دو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابو نضرہ کا نام منذر بن مالک بن قطعہ ہے۔ امام شافعی اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے قرآن کی تعلیم دینے پر اجرت لینے کو جائز قرار دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک اسے مقرر کرنا بھی جائز ہے شعبہ، ابو عوانہ اور کئی راوی یہ حدیث ابو متوکل سے اور وہ ابوسعید سے نقل کرتے ہیں۔

۱۸۹۵۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ صحابہؓ کی ایک جماعت کا ایک بستی سے گزر ہوا۔ اس بستی والوں نے ان کی میزبانی نہیں کی اور انہیں مہمان بنانے سے انکار کر دیا۔ اسی اثناء میں ان کا سردار بیمار ہو گیا تو وہ لوگ ہمارے پاس آئے اور کہنے لگے کہ تمہارے پاس اس کا علاج ہے؟ ہم نے کہا: ہاں لیکن تم لوگوں نے ہمیں مہمان بنانے سے انکار کر دیا ہے اس لیے ہم اس وقت تک علاج نہیں کریں گے جب تک تم لوگ ہمارے لیے کوئی اجرت مقرر نہ کرو۔ چنانچہ ان لوگوں نے ایک گلہ بکریاں اجرت میں دینا منظور کر لیا۔ پھر ہم میں سے ایک شخص نے اس پر سورہ فاتحہ پڑھ کر پھونکی اور وہ ٹھیک ہو گیا پھر جب ہم آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ ﷺ کے سامنے یہ قصہ بیان کیا۔ آپ ﷺ نے پوچھا: تمہیں کیسے علم ہوا کہ یہ سورہ رقیہ ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بکریاں لینے سے منع نہیں فرمایا: بلکہ فرمایا: کھاؤ اور میرا بھی حصہ کرو۔ (۱)

۱۸۹۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنِي عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ نَا شَبْعَةَ نَا أَبُو بَشَرٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْمُتَوَكِّلِ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ نَاسًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرُّوا بِحَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ فَلَمْ يَقْرُؤْهُمْ وَلَا يُضَيِّفُوهُمْ فَاشْتَكَى سَيِّدُهُمْ فَأَتَوْنَا فَقَالُوا هَلْ عِنْدَكُمْ دَوَاءٌ قُلْنَا نَعَمْ وَلَكِنْكُمْ لَمْ تَقْرُؤُوا وَلَمْ تُضَيِّفُونَا فَلَا نَفْعُ حَتَّى تَجْعَلُوا لَنَا جُعَلًا فَجَعَلُوا عَلَى ذَلِكَ قَطِيعًا مِنْ غَنَمٍ فَجَعَلَ رَجُلٌ مِّنَّا يَقْرَأُ عَلَيْهِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ قَبِيرًا فَلَمَّا أَتَيْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرْنَا ذَلِكَ لَهُ قَالَ وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّهَا رُقِيَةٌ وَلَمْ يَذْكُرْنَهَا مِنْهُ وَقَالَ كُلُّوا وَاضْرِبُوا إِلَى مَعَكُمْ بِسَهْمٍ

یہ حدیث صحیح ہے۔ اور اعمش کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ کئی راوی اسے ابوبشر جعفر بن ابودوشیہ سے وہ ابو متوکل سے وہ ابوسعید سے نقل کرتے ہیں۔ جعفر بن ایاس، وہی جعفر بن ابی دوشیہ ہیں۔

باب ۱۳۳۵۔ مَا جَاءَ فِي الرُقَى وَالْأَدْوِيَةِ

باب ۱۳۳۵۔ دم اور ادویات کے متعلق

۱۸۹۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفْيَانَ عَنِ الزُّهْرِيِّ ۱۸۹۶۔ حضرت ابوخزیمہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ میں نے

(۱) اہل لغت کے نزدیک اس سے مراد اس سے لے کر چالیس تک کا عدد ہے جب کہ بعض پندرہ سے پچیس تک بھی کہتے ہیں۔ (مترجم)

عَنْ أَبِي حَزَامَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ رُقَى نَسْتَرْقِيهَا وَدَوَاءً تَنْدَاوِي بِهِ وَتَقَاةً تَنْقِيهَا هَلْ تَرُدُّ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ شَيْئًا قَالَ هِيَ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ

رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ یہ رقیہ جس سے ہم دم وغیرہ کرتے ہیں اور یہ دوائیاں جنہیں ہم بطور علاج استعمال کرتے ہیں اور یہ پرہیز وغیرہ کیا تقدیر کو روک سکتی ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ خود اللہ کی تقدیر میں شامل ہیں۔ (یعنی فلاں بیماری فلاں کے دم سے اور فلاں فلاں دوائی وغیرہ سے دور ہوگی۔)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سعید بن عبد الرحمن اسے سفیان سے وہ ابن ابی خزیمہ سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ ابن عیینہ سے یہ دونوں احادیث منقول ہیں۔ چنانچہ بعض ابن ابی خزیمہ اور بعض ابن خزیمہ کہتے ہیں ابن عیینہ کے علاوہ دوسرے راوی اسے زہری سے وہ ابی خزیمہ سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے اور ابو خزیمہ کی اس حدیث کے علاوہ کسی اور حدیث کا بھی علم نہیں۔

باب ۱۳۳۶۔ مَا جَاءَ فِي الْكُمَاءِ وَالْعَجْوَةِ

باب ۱۳۳۶۔ عجوہ (بھجوری ایک قسم) اور کماۃ کے متعلق۔

۱۸۹۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ أَبِي السَّفَرِ وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ قَالَا ثنا سَعِيدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَجْوَةُ مِنَ الْحَنَةِ وَفِيهَا شِفَاءٌ مِنَ السُّمِّ وَالْكُمَاءُ مِنَ الْمَمْنِ وَمَاءُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ

۱۸۹۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عجوہ جنت کے میوؤں میں سے ہے اور اس میں زہر سے شفا ہے اور کماۃ من کی ایک قسم ہے (من و سلاوی وہ کھانے ہیں جو بنی اسرائیل پر اترتے تھے) اور اس کا عرق آنکھوں کے لیے شفا ہے۔ (۱)

اس باب میں سعید بن زید، ابوسعید اور جابر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے ہم اسے محمد بن عمر کی روایت سے صرف سعید بن عامر کی سند سے جانتے ہیں۔

۱۸۹۸۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبَ نَا عَمْرٍو بْنُ عَبْدِ الطَّنَافْسِيِّ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمِيرٍ ح وَثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عَمِيرٍ عَنْ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْكُمَاءُ مِنَ الْمَمْنِ وَمَاءُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ

۱۸۹۸۔ حضرت سعید بن زید، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کماۃ من، میں سے ہے اور اس کا پانی آنکھوں کو شفا دیتا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۸۹۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا مَعَاذُ بْنُ هِشَامٍ ثَنَى ابْنِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي

۱۸۹۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ صحابہؓ نے کہا کہ ”کماۃ“ زمین کے چپک ہے تو آپ ﷺ نے فرمایا: کماۃ من میں سے ہے اور اس (۱) کماۃ: پودوں کی ایک قسم ہے جو خود بخود گتے ہیں۔ اس کو من کی ایک قسم قرار دینے سے بھی مراد ہے کہ جیسے بنی اسرائیل کو من عطا کیا گیا تھا۔ اسی طرح تم لوگوں کے لیے کماۃ ہے جو بغیر محنت و مشقت اور بغیر بیج بوائے حاصل ہوتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

کے عرق میں آنکھوں کے لیے شفا ہے۔ اور عجمہ جنت کے میووں میں سے ہے اس میں زہر سے شفا ہے۔

۱۹۰۰۔ حضرت قتادہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے تین، پانچ یا سات کنناۃ لیے اور ان کا عرق نچوڑ کر ایک شیشی میں رکھ لیا پھر اسے ایک لڑکی کی آنکھوں میں ڈالا تو وہ صحیح ہو گئی۔

۱۹۰۱۔ قتادہ، حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا: شونیز موت کے علاوہ ہر مرض کی دوا ہے، قتادہ کہتے ہیں کہ روزانہ کلونجی کے اکیس دانے لے کر انہیں ایک کپڑے میں باندھ کر بھگو دیتے اور پھر ایک دن اس کے دو قطرے دائیں طرف اور ایک قطرہ بائیں طرف ناک میں ڈالتے اور دوسرے دن دو بائیں طرف ایک دائیں طرف پھر تیسرے دن دوبارہ دو قطرے دائیں جانب اور ایک قطرہ بائیں نچھنے میں ڈالا کرتے تھے۔

باب ۱۳۳۷۔ کاہن (غیبی امور کے علم کا وعیدار) کی اجرت کے متعلق۔

۱۹۰۲۔ حضرت ابو مسعودؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت لینے، زنا کی اجرت لینے اور کاہن کی مصالٰی (یعنی اس کی مزدوری دینے سے منع فرمایا۔

باب ۱۳۳۸۔ گلے میں تعویذ وغیرہ لگانا۔

۱۹۰۳۔ حضرت عیسیٰ بن عبد الرحمن بن ابی لیلیٰ کہتے ہیں کہ میں عبد اللہ بن عکیم ابو معبد جعفی کے پاس ان کی عیادت کے لیے گیا تو ان کے جسم پر مرض کی سرخی تھی۔ میں نے عرض کیا آپ کوئی تعویذ کیوں نہیں لگے میں ڈال لیتے۔ انہوں نے فرمایا: موت اس سے زیادہ قریب ہے اور آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جس نے کوئی چیز لگائی وہ اس کو سوئپ دیا

هُرَيْرَةُ أَنَّ نَاسًا مِّنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا الْكُمَاةُ جُلْدَرِي الْأَرْضِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكُمَاةُ مِنَ الْمَنِّ وَمَاءُهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ وَالْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهِيَ شِفَاءٌ مِنَ السَّمِّ

۱۹۰۰۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ ثني أبي عن قتادة قال حدثت أن أبا هريرة قال أخذت ثلاثة أكموء أو خمسا أو سبعا فعصرتهن فجعلت ماء هن في قارورة فكهلت به جارية لي فبرأت

۱۹۰۱۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا معاذ بن هشام ثني أبي عن قتادة قال حدثت أن أبا هريرة قال الشونيز دواء من كل داء إلا السام قال قتادة يأخذ كل يوم إحدى وعشرين حبة فيجعلهن في عرق فينقعهن فيسقط به كل يوم في منخره الأيمن قطرتين وفي الأيسر قطرة والثاني في الأيسر قطرتين وفي الأيمن قطرة والثالث في الأيمن قطرتين وفي الأيسر قطرة

باب ۱۳۳۷۔ مَا جَاءَ فِي أَجْرِ الْكَاهِنِ

۱۹۰۲۔ حدثنا قتيبة بن الليث عن ابن شهاب عن أبي بكر بن عبد الرحمن عن أبي مسعود قال نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن ثمن الكلب ومهر البغي وحلوان الكاهن  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّعْلِيقِ

۱۹۰۳۔ حدثنا محمد بن مديونة نا عبيد الله عن ابن أبي ليلى عن عيسى وهو بن عبد الرحمن بن أبي ليلى قال دخلت على عبد الله بن عكيم أبي معبد بالجهمي أعوده وبه حمرة فقلت ألا تعلق شيئا قال الموت أقرب من ذلك قال النبي صلى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ تَعَلَّقَ شَيْئًا وَكَلَّ إِلَيْهِ  
جائے گا یعنی مدد نہیں رہے گی۔

ہم اس حدیث کو صرف ابن ابی لیلیٰ کی روایت سے جانتے ہیں۔ محمد بن بشر بھی یحییٰ بن سعید سے اور وہ ابن ابی لیلیٰ سے اس کے ہم  
معنی حدیث بیان کرتے ہیں۔ اس باب میں عقبہ بن عامرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

مسئلہ: شاہ ولی اللہ صاحبؒ حجۃ اللہ البالغہ میں لکھتے ہیں کہ جن احادیث میں تعویذ وغیرہ کی ممانعت آئی ہے وہ ان چیزوں پر محمول  
ہے جن میں شرک ہو۔ لہذا اسماء الہی وغیرہ لکھ کر گلے میں لٹکانا جائز ہے۔ چنانچہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ اپنے بالغ لڑکوں کو ان کلمات کی تعلیم  
دیا کرتے تھے ”اعوذ بکلمات اللہ التامات من غضبه وعقابه وشر عباده و من همزات الشیاطین وان یحضرین“ اور  
”ما بالغ لڑکوں کے لیے لکھ کر ان کے گلے میں لٹکا دیا کرتے تھے۔ (ابوداؤد) واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۳۳۹۔ مَا جَاءَ فِي تَبْرِيدِ الْحُمَّى بِالْمَاءِ

باب ۱۳۳۹۔ پانی سے بخار کو ہلکا کرنا

۱۹۰۴۔ حَدَّثَنَا هُنَادُنَا ابُو الْأَحْوَصِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ

۱۹۰۴۔ حضرت رافع بن خدیجؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے

فرمایا: بخار جوش جہنم سے ہے اسے پانی سے ٹھنڈا کیا کرو۔

مَسْرُوقٍ عَنْ عُبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ جَدِّهِ رَافِعِ بْنِ

خَدِيجٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْحُمَّى

قَوْرُهَا مِنَ النَّارِ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ

اس باب میں اسماء بنت ابی بکرؓ، ابن عمرؓ، ابن عباسؓ، عائشہؓ اور حضرت زبیرؓ کی بیوی سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۱۹۰۵۔ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ اسْحَقَ الهمدانی نا عبدة

۱۹۰۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بخار جہنم

کے جوش سے ہے اسے پانی سے ٹھنڈا کرو۔

بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْحُمَّى

مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ فَأَبْرِدُوهَا بِالْمَاءِ

ہارون بن اسحاق، عبیدہ سے وہ ہشام بن عروہ سے وہ عائشہ بنت ابی بکرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی

طرح نقل کرتے ہیں اسماء کی حدیث اس سے زیادہ طویل ہے اور وہ دونوں حدیثیں صحیح ہیں۔

۱۹۰۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ ثنا ابوعامر العقدي

۱۹۰۶۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ صحابہؓ کو بخار

اور تمام دردوں پر یہ دعا بتایا کرتے تھے۔ ”بسم اللہ۔ الخ میں اس مرض کا

دم اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں۔ اور ہر پھڑکتی رگ اور آگ کی

گرمی سے اسی اللہ کی پناہ مانگتا ہوں جو عظیم ہے۔

ثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ اِسْمَاعِيلَ بْنِ اَبِي حَبِيْبَةَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ

حُصَيْنٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُعَلِّسُهُمْ مِنَ الْحُمَّى وَمِنْ

الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا أَنْ يَقُولَ بِسْمِ اللَّهِ الْكَبِيرِ أَعُوذُ بِاللَّهِ

الْعَظِيمِ مِنْ شَرِّ كُلِّ عَرَقٍ نَعَارٍ وَمِنْ شَرِّ حَرِّ النَّارِ

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابراہیم بن اسماعیل بن ابی حبیبہ کی روایت سے جانتے ہیں اور وہ ضعیف سمجھے جاتے ہیں۔ اس

حدیث میں ”عرق یعار“ کے الفاظ ہیں یعنی آواز کرنے والی رگ۔



باب ۱۳۴۰۔ مَا جَاءَ فِي الْغِيَلَةِ

باب ۱۳۳۹۔ بچے کو دودھ پلانے کی حالت میں بیوی سے جماع کرنا۔

۱۹۰۷۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ  
نَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
نُوفَلٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنْ بِنْتِ وَهَبٍ وَهِيَ  
جُدَامَةٌ قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ أَرَدْتُ أَنْ أَتَهَيَّيَ عَنِ الْغِيَالِ فَإِذَا فَارِسُ  
وَالرُّومُ يَفْعَلُونَ وَلَا يَقْتُلُونَ وَلَا يَدْهَمُ

۱۹۰۷۔ حضرت جدانہ بنت وہب فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے ارادہ کیا تھا کہ تم لوگوں کو بچے کو دودھ پلانے والی بیوی سے صحبت کرنے سے منع کروں لیکن میں نے دیکھا کہ فارس اور روم والے ایسے کرتے ہیں اور ان کی اولاد کو کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔

اس باب میں اسماء بنت یزید سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور مالک اسے ابواسود سے وہ عروہ سے وہ عائشہ سے وہ جدانہ بنت وہب سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مثل نقل کرتی ہیں۔ امام مالک کہتے ہیں کہ غیلہ اسے کہتے ہیں کہ آدمی اپنی بیوی سے دودھ پلانے کے زمانے میں صحبت کرے۔

باب ۱۳۴۱۔ مَا جَاءَ فِي دَوَاءِ ذَاتِ الْحَنْبِ

باب ۱۳۴۱۔ ذات الحجب کے علاج کے متعلق

۱۹۰۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ  
ثَنَى أَبِي عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ  
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَنْعَتُ الزَّيْتِ  
وَالْوَرْسَ مِنْ ذَاتِ الْحَنْبِ قَالَ قَتَادَةُ وَيُلْدُ مِنْ  
الْحَنْبِ الَّذِي يَشْتَكِيهِ

۱۹۰۸۔ حضرت زید بن ارقم فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ذات الحجب کے مرض میں تیل اور ورس کا علاج تجویز کیا کرتے تھے قتادہ کہتے ہیں کہ یہ دوامنہ کے اسی جانب سے اغریلی جائے گی جس طرف شکایت ہو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابو عبد اللہ کا نام میمون ہے یہ بصری بزرگ ہیں۔

۱۹۰۹۔ حَدَّثَنَا رَجَاءُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْعَدَوِيُّ الْبَصْرِيُّ  
ثَنَا عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ ابْنِ رَزِينَ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ خَالِدِ  
الْحِذَاءِ ثَنَا مَيْمُونُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ  
أَرْقَمٍ قَالَ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ  
نَتَلَاوِي مِنْ ذَاتِ الْحَنْبِ بِالْقُسْطِ الْبَحْرِيِّ وَالزَّيْتِ

۱۹۰۹۔ حضرت زید بن ارقم فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمیں ذات الحجب کا علاج زیتون اور قسط بحری سے کرنے کا حکم دیا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف میمون کی زید بن ارقم سے روایت سے پہچانتے ہیں۔ پھر میمون سے کئی علماء یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ ذات الحجب سے مراد سل کا مرض ہے۔

۱۹۱۰۔ باب حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْإِنصَارِيُّ  
ثَنَا مَعْنُ ثَنَا مَالِكُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خَصِيفَةَ عَنْ عَمْرُو بْنِ  
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبِ السَّلْمِيِّ إِنْ نَافِعُ بْنُ جَبْرِ بْنِ  
مَطْعَمٍ أَخْبَرَهُ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ

۱۹۱۰۔ حضرت عثمان بن ابی عامر فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میرے ہاں تشریف لائے مجھے اس وقت اتنا شدید درد تھا کہ قریب تھا کہ میں اس سے ہلاک ہو جاؤں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اپنے سیدھے ہاتھ سے درد کی جگہ کو چھوؤ اور سات مرتبہ پڑھو ”اَعُوْذُ بِكَ“ تک میں اللہ اس

کی عزت و قدرت اور حکومت کے ساتھ ہر اس چیز کے شر سے جسے میں چاہتا ہوں۔ پناہ مانگتا ہوں۔ عثمان کہتے ہیں کہ میں نے یہ عمل کیا تو اللہ تعالیٰ نے مجھے شفا عطاء فرمادی اب میں ہمیشہ اپنے گھر والوں اور دوسرے لوگوں کو یہ دعا بتاتا ہوں۔

آتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيَّ وَجَعٌ قَدْ كَادَ يَهْلِكُنِي فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اْمْسَحْ بِبَيْمِينِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقُلْ اَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ وَسُلْطَانِهِ مِنْ شَرِّ مَا آجِدُ قَالَ فَفَعَلْتُ فَادْهَبَ اللَّهُ مَا كَانَ بِي فَلَمْ أَزَلْ أَمُرِيهِ أَهْلِي وَغَيْرَهُمْ بِهَذِهِ حَسَنٌ مَحْجٍ هـ۔

باب ۱۳۴۲۔ سنا سے متعلق۔

باب ۱۳۴۲۔ مَا جَاءَ فِي السِّنَا

۱۹۱۱۔ حضرت اسماء بنت عمیسؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے سوال کیا کہ تم کس چیز کا مسہل لیتے ہو تو عرض کیا کہ شہرم کا۔ فرمایا: یہ تو بہت گرم اور ظالم ہے۔ کہتی ہیں پھر میں نے سنا کا مسہل لیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: اگر موت سے کسی چیز میں شفا ہوتی تو اس میں ہوتی۔ (۱)

۱۹۱۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرِ ثَنَا عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرٍ ثَنَى عَتِيبَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَهَا بِمَا تَسْتَمْشِينَ قَالَتْ بِالشَّهْرَمِ قَالَ حَارٌّ جَارٌّ قَالَتْ ثُمَّ اسْتَمَشَيْتُ بِالسِّنَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَنَّ شَيْفًا كَانَ فِيهِ شِفَاءٌ مِّنَ الْمَوْتِ لَكَانَ فِي السِّنَا بِهَذِهِ غَرِيبٌ هـ۔

باب ۱۳۴۳۔ شہد کے متعلق۔

باب ۱۳۴۳۔ مَا جَاءَ فِي الْعَسَلِ

۱۹۱۲۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ ایک شخص خدمت اقدس میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میرے بھائی کو دست لگے ہوئے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: اسے شہد پلاؤ۔ وہ دوبارہ آیا اور عرض کیا کہ میں نے اسے شہد پلایا تو دست اور زیادہ ہو گئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اسے شہد پلاؤ اس نے پھر شہد دیا اور دوبارہ آپ ﷺ کے پاس آ کر عرض کیا کہ اس سے دست مزید بڑھ گئے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ سچے ہیں اور تمہارے بھائی کا پیٹ جھوٹا ہے۔ اسے پھر شہد پلاؤ۔ اس مرتبہ اس نے پلایا تو وہ صحت یاب ہو گیا۔

۱۹۱۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ثنا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ أَحِيَّ اسْتَطَلَّقَ بَطْنَهُ فَقَالَ اسْقِهِ عَسَلًا فَسَقَاهُ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ سَقَيْتُهُ عَسَلًا فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطَلَّقَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْقِهِ عَسَلًا قَالَ فَسَقَاهُ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي قَدْ سَقَيْتُهُ فَلَمْ يَزِدْهُ إِلَّا اسْتَطَلَّقَا قَالَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَبَ بَطْنُ أَحْيِكَ اسْقِهِ عَسَلًا فَسَقَاهُ فَبَرَأَ بِهَذِهِ حَسَنٌ مَحْجٍ هـ۔

(۱) شہرم: ایک چھوٹا درخت ہے جو قد آدم یا اس سے تھوڑا بڑا ہوتا ہے۔ (مترجم)

۱۹۱۳۔ حضرت ابن عباسؓ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کوئی مسلمان بندہ ایسا نہیں کہ وہ کسی مریض کی عیادت کے لیے جائے اور سات بار یہ دعا پڑھے ”اسئلک“ سے ”یشفیک“ تک تو اللہ تعالیٰ اسے صحتیاب نہ کریں۔ بشرطیکہ مریض کی موت کا وقت نہ آچکا ہو۔ (ترجمہ، میں اللہ بزرگ و برتر سے جو عرش عظیم کا مالک ہے تیرے لیے شفا طلب کرتا ہوں)۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف منہال بن عمر کی روایت سے جانتے ہیں۔

باب۔ ۱۳۳۳

۱۹۱۴۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بخاراگ کا ایک گلا ہے۔ اگر تم میں سے کسی کو بخار ہو جائے تو وہ اسے پانی سے بجھائے اور بہتی نہر میں اتر کر جس طرف سے پانی آ رہا ہو اس طرف منہ کر کے یہ دعا پڑھے۔ ”بسم اللہ“ سے ”رسولک“ تک یعنی اللہ کے نام سے ابتداء کرتا ہوں۔ اے اللہ اپنے بندے کو شفا دے اور اپنے رسول کو سچا کر۔ اور فجر کی نماز کے بعد طلوع آفتاب سے پہلے نہر میں اترے پھر اسے چاہیے کہ نہر میں تین غوطے لگائے اور تین دن تک یہ عمل کرے۔ اگر تین دن میں صحتیاب نہ ہو تو پانچ دن اور اگر اس میں بھی نہ ہو تو سات دن اور پھر اگر سات دنوں میں شفا نہ ہو تو نو دن تک یہ عمل کرے انشاء اللہ اس کا یہ مرض اس سے تباہ و نہیں کرے گا۔

باب ۱۳۳۵۔ راکھ سے علاج۔

۱۹۱۵۔ حضرت ابو حازم کہتے ہیں کہ ہل بن سہلؓ سے پوچھا گیا کہ آنحضرت ﷺ کے زخم کا کس طرح علاج کیا گیا۔ ہل نے فرمایا: اس کا مجھ سے زیادہ جاننے والا کوئی باقی نہیں رہا۔ حضرت علیؓ اپنی سپر میں پانی لاتے اور قاطعہ زخم کو دھوئیں۔ میں یوریا جلاتا اور پھر اس کی راکھ آپ ﷺ کے زخم مبارک پر چھڑک دیتے۔

۱۹۱۶۔ حضرت ابو سعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا

۱۹۱۳۔ حدثنا محمد بن المثنی ثنا محمد بن جعفر ثنا شعبة عن يزيد بن خالد قال سمعت المنهال بن عمرو يحدث عن سعيد بن جبير عن ابن عباس عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال ما من عبد مسلم يعوذ مريضاً لم يحضر أجله فيقول سبع مراتب أسأل الله العظيم رب العرش العظيم أن يشفيك إلا عوفي

باب:۔ ۱۳۴۴

۱۹۱۴۔ حدثنا احمد بن سعيد الاشقر المرباطي ثنا روح عبادة ثنا مرزوق ابو عبد الله الشامي ثنا سعيد رجل من اهل الشام ثنا ثوبان عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اذا اصاب احدكم الحمى فان الحمى قطعة من النار فليطفئها عنه بالماء فليستقع في نهر جار فليستقبل جريته فيقول بسم الله اللهم اشف عبدك وصدق رسولك بعد صلوة الصبح وقبل طلوع الشمس وليغمس فيه ثلاث غمسات ثلاثة ايام فان لم يبرأ فليغمر في ثلاث فخمس فان لم يبرأ في خمس فسبع فان لم يبرأ في سبع فتسع فانها لا تكاد تحاوز تسعا باذن الله

یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۳۴۵۔ التداوی بالرماد

۱۹۱۵۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفيان عن أبي حازم قال سئل سهل بن سعد وأنا اسمع بأي شيء دوى جرح رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال ما بقي احد اعلم به مني كان علي يأتي بالماء في ترسه و فاطمة تغسل عنه واحرق له حصير فحشي به جرحه

امام ترمذی کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۹۱۶۔ حدثنا عبد الله بن سعيد الاشج ثنا عقبة بن

خالد السکونی عن موسی بن محمد بن ابراہیم التیمی  
عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ نَ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلْتُمْ عَلَى الْمَرِيضِ فَتَقْسُوا لَهُ  
فِي أَجَلِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَرُدُّ شَيْئًا وَيُطَيِّبُ نَفْسَهُ  
یہ حدیث غریب ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مال وراثت کی تقسیم سے متعلق آنحضرت ﷺ سے

أَبْوَابُ الْفَرَائِضِ عَنْ

منقول احادیث کے ابواب

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس باب کے بحث میں داخل ہونے سے پہلے اس میں استعمال ہونے والی اصطلاحات اور ورثاء کے حصے سے واقفیت ضروری ہے۔  
جس کے پیش نظر ذیل میں مختصر ان اصطلاحات کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ جو اس باب میں استعمال ہوتی ہیں پھر ایک جدول بتایا گیا ہے جسے  
دیکھ کر باآسانی ہر وارث کا حصہ نکالا جاسکے۔ واللہ التوفیق۔

### میراث کی اصطلاحات

۱۔ ذوی الفروض: ان ورثاء کو کہتے ہیں جن کا حصہ قرآن و سنت یا اجماع سے متعین ہے۔ ان کی تعداد بارہ ہے۔

چار مردوں میں سے ہیں۔ ۱۔ باپ۔ ۲۔ دادا۔ ۳۔ اخیانی بھائی۔ ۴۔ شوہر

جبکہ عورتوں میں سے آٹھ ذوی الفروض ہیں۔ ۱۔ بیٹی۔ ۲۔ پوتی۔ ۳۔ عینی بہن۔ ۴۔ علاقائی بہن۔ ۵۔ اخیانی بہن۔ ۶۔ بیوی۔

۷۔ ماں۔ ۸۔ جدہ صحیحہ۔

۲۔ عصباء: ذوی الفروض کے علاوہ باقی رشتہ داروں میں سے جو خود بھی مذکر ہوں اور میت کی طرف بھی بواسطہ مذکر منسوب ہوں  
ان کا حصہ معین نہیں۔ ذوی الفروض کو دینے کے بعد بقیہ مال عصبہ کو دیا جائے گا۔ عصباء کو جدول میں ترتیب کے ساتھ لکھا گیا ہے۔

۳۔ ذوی الارحام: ذوی الفروض اور عصباء کے علاوہ باقی رشتہ داروں کو ذوی الارحام کہتے ہیں۔

۴۔ عینی بھائی بہن۔ سکے بہن بھائی۔

۵۔ علاقائی بھائی بہن۔ دونوں کا باپ ایک اور مائیں الگ الگ ہوں۔

۶۔ اخیانی بھائی بہن۔ جن کی ماں ایک اور باپ الگ الگ ہوں۔

۷۔ جد صحیح اس سے مراد دادا ہے۔ بشرطیکہ میت کی طرف سے اس کی نسبت میں مؤنث کا واسطہ نہ ہو مثلاً باپ کا باپ باپ کا باپ  
باپ کا باپ۔

۸۔ جد فاسد۔ میت کی طرف اس کی نسبت میں مؤنث کا واسطہ ہو مثلاً ماں کا باپ (نانا) اور باپ کی ماں کا باپ۔

۹۔ جدہ صحیحہ: میت کی طرف اس کی نسبت میں جد فاسد کا واسطہ نہ ہو جیسے کہ باپ کی ماں (دادی) ماں کی ماں (دادی کی ماں اور داد

کی ماں وغیرہ۔ نیز ماں کی طرف سے صرف ایک ہی جدہ صحیحہ ہو سکتی ہے جب کہ باپ کی طرف سے زیادہ بھی ممکن ہیں۔

۱۰۔ جدہ فاسدہ۔ میت کی طرف اس کی نسبت میں جد فاسد کا واسطہ ہو مثلاً ماں کے باپ کی ماں، ماں کے باپ کی ماں کی ماں اور ماں کی ماں کے باپ کی ماں وغیرہ۔

۱۱۔ ترکہ: وہ تمام جائیداد، نقد مال اور سامان وغیرہ جو میت اپنے مرنے کے وقت چھوڑے۔

۱۲۔ عول۔ ذوی الفروض کے حصص کا مجموعہ مخرج سے بڑھ جائے۔

۶۔ مجموعہ ۷ ہو گیا جو مخرج یعنی ۶ سے بڑھ گیا۔

مثلاً	۱/۲ شوہر	۳
	۱/۲ بہن	۳
	۱/۶ ماں	۱

۱۳۔ رد۔ ذوی الفروض کے حصص کا مجموعہ مخرج سے کم ہو جائے۔

۱۴۔ مناسخہ: ترکہ کی تقسیم سے قبل کسی وارث کی موت کی وجہ سے اس کا حصہ اس کے ورثہ کو منتقل کرنا۔

۱۵۔ اولاد: بیٹا، بیٹی، بیٹے کی اولاد، بیٹے کے بیٹے کی اولاد وغیرہ۔

جدول سمجھنے کا طریقہ: جدول کے پہلے خانے میں میت سے رشتہ مع نمبر شمار دیا گیا ہے۔ جب کہ دوسرے خانے میں جو نمبر دیئے گئے ہیں ان سے مراد وہ رشتہ دار ہیں جو پہلے خانے میں مذکور رشتہ دار کی وجہ سے میراث سے محروم کر دیئے جائیں گے۔ مثلاً ۳ نمبر سے مراد بیٹا، ۶ نمبر سے مراد پوتا اور ۹ نمبر سے مراد باپ ہے اور پھر تیسرے خانے میں اس رشتے دار کا میراث سے حصہ دیا گیا ہے۔

میت سے رشتہ اور ورثہ کی تعداد	محروم	میراث میں وارث کا حصہ
۱ شوہر۔ ایک	--	۱/۴ اگر اولاد نہ ہو ورنہ ۱/۳
۲ بیوی۔ ایک یا زیادہ	--	۱/۸ اگر اولاد نہ ہو ورنہ ۱/۸
۳ بیٹا	۳۰۵۱۴۰۸۵۶	عصبہ
۴ بیٹیاں دو یا زیادہ	۲۳،۲۲،۸،۷	۲/۳ بشرطیکہ ۳ نہ ہو
۵ بیٹی۔ ایک	۲۳،۲۲	۱/۲ بشرطیکہ ۳ نہ ہو
۶ پوتا۔ ایک یا زیادہ	۳۰۵۱۴	عصبہ
۷ پوتیاں دو یا زیادہ	۲۳،۲۲	۲/۳ بشرطیکہ بیٹی نہ ہو اور اگر بیٹی ہو تو ۱/۶
۸ پوتی ایک	۲۳،۲۲	۱/۲ بشرطیکہ بیٹی نہ ہو اور اگر بیٹی ہو تو ۱/۶

۹	باپ	۳۰ تا ۱۳، ۱۲، ۱۱	عصبہ ۶+ / بشرطیکہ ۳ یا ۶ نہ ہو اور اگر ۳ یا ۶ ہو تو ۱/۶
۱۰	ماں	۱۳، ۱۲	اگر اولاد زیادہ بھائی بہن ۶ / اگر ماں، باپ، شوہر یا بیوی ہوں تو باقی ۱/۳ اور اگر ایسی کوئی صورت نہ ہو تو کل مال کا ۱/۳
۱۱	دادا	۳۰ تا ۱۳	عصبہ ۶+ / بشرطیکہ ۳ یا ۶ نہ ہو اور اگر ۳ یا ۶ ہو تو صرف ۱/۶
۱۲	دادی ایک یا زیادہ	—	۶ / اسب میں برابر تقسیم ہوگا
۱۳	نانی ایک یا زیادہ	—	۶ / اسب میں برابر تقسیم ہوگا
۱۴	یعنی بھائی دو یا زیادہ	۳۰ تا ۲۳، ۲۱ تا ۱۸	عصبہ
۱۵	یعنی بھائی ایک	۳۰ تا ۲۳، ۲۱ تا ۱۸	عصبہ
۱۶	یعنی بہن دو یا زیادہ	۲۱ تا ۲۰	۵، ۴ یا ۸ کے ساتھ عصبہ ہوگی، اگر ۵ اور ۸ نہ ہو تو ۲/۳
۱۷	یعنی بہن ایک	۲۱ تا ۲۰	۵، ۴ یا ۸ کے ساتھ عصبہ ہوگی، اگر ۵ اور ۸ نہ ہو تو ۱/۲
۱۸	علاقائی بھائی دو یا زیادہ	۳۰ تا ۲۳	عصبہ
۱۹	علاقائی بھائی ایک	۳۰ تا ۲۳	عصبہ
۲۰	علاقائی بہن دو یا زیادہ	۳۰ تا ۲۳	عصبہ ۵، ۴ یا ۸ کے ساتھ عصبہ اگر ۵، ۸، ۷، ۶ نہ ہو تو ۲/۳ اور اگر ۷ ہو تو ۱/۶
۲۱	علاقائی بہن ایک	۳۰ تا ۲۳	۵، ۴ یا ۸ کے ساتھ عصبہ اگر ۵، ۸، ۷، ۶ نہ ہوں تو ۱/۲ اگر ۷ ہو تو ۱/۶
۲۲	اخینانی بھائی بہن دو یا زیادہ	۳۰ تا ۲۳	۳ / اسب بہن بھائیوں میں برابر تقسیم ہوگا
۲۳	اخینانی بھائی بہن ایک	۳۰ تا ۲۳	۱/۶
۲۴	یعنی بھائی کا بیٹا ایک یا زیادہ	۳۰ تا ۲۵	عصبہ
۲۵	علاقائی بھائی کا بیٹا ایک یا زیادہ	۳۰ تا ۲۶	عصبہ
۲۶	یعنی چچا ایک یا زیادہ	۳۰ تا ۲۷	عصبہ
۲۷	علاقائی چچا ایک یا زیادہ	۳۰ تا ۲۸	عصبہ
۲۸	یعنی چچا کا بیٹا ایک یا زیادہ	۳۰ تا ۲۹	عصبہ
۲۹	علاقائی چچا کا بیٹا ایک یا زیادہ	۳۰	عصبہ
۳۰	زوی الارحام	۳۰	اس کی تفصیل آگے آئے گی۔

ذوی الارحام:- جب ذوی الفروض یا عصبات میں سے بیوی یا شوہر کے علاوہ کوئی بھی وارث نہ ہو تو بیوی یا شوہر کو ان کا حصہ دینے کے بعد جو کچھ بچے گا وہ ذوی الارحام کو دیا جائے گا۔ ان کی چار قسمیں ہیں۔

(۱) جزء میت یعنی بیٹا یا پوتی کی اولاد اور اسی طرح ان سے نیچے۔

(۲) اصل میت جیسے اجداد اور جدات فاسدہ اور اسی طرح ان سے اوپر۔

(۳) باپ کا جڑ جیسے یعنی علاقائی بھائیوں کی بیٹیاں، اخیانی بھائیوں اور سب بہنوں کی اولاد۔

(۴) دادا کا جڑ جیسے یعنی علاقائی چچاؤں کی بیٹیاں، اخیانی چچا، پھوپھیاں، ماموں، خالائیں اور ان کی اولاد۔

ان کا حکم یہ ہے کہ ان میں سے جو مفرد ہو گا وہ پورے مال کا مستحق ہوگا۔ اور اگر چند لوگ ہوں گے تو دیکھا جائے گا کہ ان کی قربت متحد ہے یا نہیں۔ اگر متحد ہے (یعنی ایک ہی صنف سے ہوں تو زیادہ قریبی زیادہ حق دار ہوگا۔ اور اسی پر اجماع ہے) (یعنی سگا) سوتیلے سے اولیٰ اور سوتیلہ اخیانی سے ادلیٰ ہوگا۔ خواہ مرد ہو یا عورت) اور اگر اس میں بھی برابر ہوں تو پھر ملکہ کر مثل حظ الاغنیاء یعنی مرد کے دو حصے اور عورت کا ایک حصہ لیکن اگر قربت مختلف ہے تو باپ کے قربت داروں کے لیے دو تہائیاں اور ماں کے قربت داروں کے لیے ایک تہائی ہوگی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۴۶۔ مَا جَاءَ فِي مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلَوْ رَتَّبَهُ

باب ۱۳۴۶۔ مال وراثت کے حقدار وارث ہیں۔

۱۹۱۷۔ حدثنا سعيد بن يحيى بن سعيد الاموى ثنا ابى محمد بن عمرو ثنا ابو سلمة عن ابى هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك مالا فليأهله ومن ترك ضياعا فآلتي

۱۹۱۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس نے مال چھوڑا وہ اس کے وارثوں کا ہے اور جس نے عیال بال بچے (بے سہارا) چھوڑے ان کی نگہداشت و پرورش میرے ذمے ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ زہری اسے ابو سلمہؓ سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں اور یہ طویل ہے۔ اس باب میں جاہل اور انس سے بھی احادیث منقول ہیں۔ اور ضیاعاً سے مراد وہ عیال ہے جن کی پرورش کے لیے میت نے کوئی مال وغیرہ نہ چھوڑا ہو۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میں ان کی پرورش کا انتظام کروں گا۔

باب ۱۳۴۷۔ مَا جَاءَ فِي تَعْلِيمِ الْفَرَايِضِ

باب ۱۳۴۷۔ فرائض کی تعلیم کے متعلق

۱۹۱۸۔ حدثنا عبد الاعلى بن واصل ثنا محمد بن القاسم الاسدي ثنا الفضل بن دلهم ثنى عوف عن شهر بن حوشب عن ابى هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تعلموا الفرائض والقراءات وعلموا الناس فإني مقبوض

۱۹۱۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فرائض اور قرآن خود بھی سیکھو اور لوگوں کو بھی سکھاؤ۔ میں (عنقریب) وفات پانے والا ہوں۔

اس حدیث میں اضطراب ہے۔ اسامہ اسے عوف سے وہ سلمان بن جابر سے وہ ابن مسعود سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں ہم سے یہ حدیث حسین نے ابو اسامہ کے حوالے سے اسی کے ہم معنی بیان کی ہے۔

باب ۱۳۴۸۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْبَنَاتِ

باب ۱۳۴۸۔ لڑکیوں کی میراث۔

۱۹۱۹۔ حدثنا عبد بن حميد نا زكريا بن عدي نا عبيد الله بن عمرو عن عبد الله بن محمد بن عقیل عن جابر بن عبد الله قال جاءت امرأة سعد بن الربیع بابنتيها من سعد إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالت يا رسول الله هاتان ابنتا سعد بن الربیع قتل أبوهما معك يوم أحد شهيدًا وإن عمتهم أخذ ما لهما فلم يدع لهما مالا ولا نكحان إلا ولهما مال قال يقضي الله في ذلك فزلت آية الميراث فبعث رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى عمتهم فقال أعطيتي سعد بالتلقين وأعطيت أمهما الثمن وما بقي فهو لك

۱۹۱۹۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ سعد بن ربیع کی بیوی سعد کی دو بیٹیوں کو لے کر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یہ دونوں سعد بن ربیع کی بیٹیاں ہیں۔ ان کے والد غزوہ احد کے موقع پر آپ ﷺ کے ساتھ تھے اور شہید ہو گئے۔ ان کے چچا نے ان کا سارا مال لے لیا اور ان کے لیے کچھ نہیں چھوڑا۔ جب تک ان کے پاس مال نہ ہوا ان کا نکاح بھی نہیں ہو سکتا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اس مسئلے میں اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمائیں گے۔ چنانچہ میراث کی آیت نازل ہوئی اور آپ ﷺ نے ان لڑکیوں کے چچا کو حکم بھیجا کہ سعد کی بیٹیوں کو دو ٹکٹ اور ان کی بیوی کو مال کا آٹھواں حصہ ادا کر کے باقی خود لے لیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن محمد بن عقیل کی روایت سے جانتے ہیں۔ شریک بھی اسے عبد اللہ بن محمد بن عقیل سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۴۹۔ ما جاء في ميراث بنت الأبن مع بنت الصلب  
۱۹۲۰۔ حدثنا الحسن بن عرفة نا يزيد بن هارون عن سفيان الثوري عن أبي قيس الأودي عن هزبل بن شرحبيل قال جاء رجل إلى أبي موسى وسليمان بن ربيعة فسألهما عن ابنة وابنة ابن وأخت لاب وأم فقال للإبنة النصف وللأخت من الأب والأم ما بقي وقال له انطلق إلى عبد الله فاسأله فإنه سينا بعنا فأتى عبد الله فذكر له ذلك وأخبره بما قال قال عبد الله قد ضللت إذا وما أنا من المهتدين ولكني أقضي فيها كما قضى رسول الله صلى الله عليه وسلم للإبنة النصف وللابنة الأبن السدس تكملة الثلثين وللأخت ما بقي

باب ۱۳۴۹۔ بیٹی کے ساتھ پوتیوں کی میراث۔  
۱۹۲۰۔ حضرت ہزبل بن شرحبیل کہتے ہیں کہ ایک شخص ابو موسیٰ اور سلیمان بن ربیعہ کے پاس آیا اور ان سے بیٹی، پوتی اور سگی بہن کی میراث پوچھی۔ انہوں نے فرمایا: بیٹی کے لیے نصف مال اور بہن کے لیے جو باقی بچ جائے گا۔ پھر ان دونوں نے اسے کہا کہ عبد اللہ کے پاس جاؤ اور ان سے پوچھو وہ بھی یہی جواب دیں گے۔ وہ شخص حضرت عبد اللہ کے پاس آیا اور وہی پوچھا اور ان کے قول کے متعلق بھی بتایا۔ انہوں نے فرمایا: اگر میں یہی فیصلہ دوں تو میں گمراہ ہو گیا۔ اور ہدایت پانے والا نہ ہوا۔ لیکن میں اس میں وہ فیصلہ کروں گا جو رسول اللہ ﷺ نے کیا تھا کہ بیٹی کے لیے نصف مال اور پوتی کے لیے چھٹا حصہ تاکہ یہ دونوں مل کر ٹکٹ ہو جائیں۔ جب کہ بہن کے لیے جو بچ جائے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو قیس اودی کا نام عبد الرحمن بن ثروان ہے اور وہ کوئی ہیں۔ شعبہ بھی یہ حدیث ابو قیس سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۵۰۔ ما جاء في ميراث الإخوة من الأب والأم

باب ۱۳۵۰۔ بھائیوں کی میراث

اس موقع پر سورہ نساء کی آیت نازل ہوئی۔ (مترجم)



۱۹۲۱۔ حضرت علیؑ نے فرمایا کہ تم لوگ یہ آیت پڑھتے ہو "مَنْ بَعَدَ وَصِيَّةَ تَوْصُونَ بِهَا وَادِينُ" جب کہ آنحضرت ﷺ نے قرض وصیت سے پہلے ادا کرنے کا حکم دیا۔ اور حکم دیا کہ سگے بھائی وارث ہوتے ہیں نہ کہ اخیانی (جن کے والد ایک اور ماں الگ الگ ہو) یعنی کوئی شخص اپنے بھائی کا اس صورت میں وارث نہ ہو سکتا ہے کہ وہ دونوں ایک ماں اور ایک باپ سے ہوں نہ کہ دونوں کا صرف باپ ایک ہو اور ماں جدا جدا۔

بندار، یزید بن ہارون سے وہ زکریا بن ابی زائدہ سے وہ ابواسحاق سے وہ حارث سے وہ علیؑ سے وہ عروہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی طرح نقل کرتے ہیں۔ ابن ابی عمر، سفیان سے وہ ابواسحاق سے وہ حارث سے وہ عروہ حضرت علیؑ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اور اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس حدیث کو ہم صرف ابواسحاق کی سند سے جانتے ہیں بعض علماء حارث پر اعتراض کرتے ہیں لیکن علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہیں۔

توضیح: حضرت علیؑ کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ شاید تم لوگوں کو شبہ ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ نے وصیت کو پہلے ذکر کیا ہے۔ اور قرض کو بعد میں جب کہ آپ ﷺ نے قرض کو وصیت پر مقدم کیا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۵۱۔ بیٹوں اور بیٹیوں کی میراث

باب ۱۳۵۱۔ مِيرَاثُ الْبَنِيْنَ مَعَ الْبَنَاتِ

۱۹۲۲۔ حضرت جابر بن عبد اللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ میری عیادت کے لیے تشریف لائے بنی سلمہ کے محلے میں مریض تھا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اپنی اولاد میں مال کو کس طرح تقسیم کروں۔ آپ ﷺ نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اور یہ آیت نازل ہوئی۔ "يُوصِيكُمُ اللَّهُ"..... (آیہ ترجمہ: اللہ تعالیٰ تمہیں تمہاری اولاد کے متعلق وصیت کرتا ہے کہ ایک مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر ہے۔ سورہ نساء آیت ۱۱)

۱۹۲۲۔ حدثنا عبد بن حميد نا عبد الرحمن بن سعد نا عمرو بن ابي قيس عن محمد بن المنكبر عن جابر بن عبد الله قال جاءني رسول الله صلى الله عليه وسلم يعوذني وأنا مريض في بيتي سلمة فقلت ياتني الله كيف أقسم مالي بين ولدي فلم يرد علي شيئا فتركْتُ يوصيكم الله في أولادكم للذكر مثل حظ الأنثيين الآية

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابن عیینہ سے محمد بن منکدر سے عروہ جابر سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۵۲

باب ۱۳۵۲۔ میراث الاخوان

۱۹۲۳۔ محمد بن منکدر کہتے ہیں کہ میں نے جابر بن عبد اللہ سے سنا کہ میں بیمار ہوا تو آنحضرت ﷺ میری عیادت کے لیے تشریف لائے اور مجھے بیوش پایا۔ آپ ﷺ کے ساتھ ابو بکرؓ تھے اور دونوں پیدل چل کر آئے تھے۔ پھر آپ ﷺ نے وضو کیا اور وضو کا پانی مجھ پر ڈال دیا۔ مجھے اتفاق ہوا تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں اپنا مال کس طرح تقسیم کروں؟ یا عرض کیا کہ میں اپنے مال کا کیا کروں؟ آپ ﷺ خاموش رہے مجھے کوئی جواب نہ دیا۔ راوی کہتے ہیں کہ جابر کی نو

۱۹۲۳۔ حدثنا الفضل بن الصباح البغلدي ثنا سفیان بن عیینة عن محمد بن المنكبر سمع جابر بن عبد الله رضي الله عنه قال قال مرصت فأتاني رسول الله صلى الله عليه وسلم يعوذني فوجلتني قد أغيب علي فأتاني ومعه أبو بكر وبكر وهما ماشيان فتوضأ رسول الله صلى الله عليه وسلم فصب علي من وضوءه فافقت فقلت يا رسول الله كيف أقضي في

مَالِي أَوْ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي فَلَمْ يُجِبْنِي شَيْئًا وَكَانَ لَهُ تِسْعُ آخَوَاتٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ الْآيَةُ قَالَ جَابِرٌ فِي نَزَلَتْ  
 یہ حدیث صحیح ہے۔  
 بہنیں تھیں۔ یہاں تک کے میراث کی یہ آیت نازل ہوئی۔ ”یَسْتَفْتُونَكَ“..... آیت۔ جابرؓ فرماتے ہیں کہ یہ آیت میرے بارے میں نازل ہوئی۔ (۱)

آیت کا ترجمہ: یہ آپ ﷺ سے حکم پوچھتے ہیں تو کہہ دیجئے کہ اللہ تعالیٰ تمہیں کلالہ کا حکم بتاتے ہیں۔ (۲) اگر کوئی شخص فوت ہو جائے اور اس کا کوئی بیٹا نہ ہو اور بہن ہو تو اسے مال کا آدھا حصہ دیا جائے گا۔ اور اگر (وہ بہن فوت ہو جائے اور) اس بہن کا کوئی بیٹا نہ ہو تو وہ بھائی اس کا وارث ہوگا پھر اگر وہ دو بہنیں ہوں تو انہیں دو تہائی مال دیا جائے گا۔ اور اگر کئی شخص ہوں کچھ مرد اور کچھ عورتیں (یعنی بھائی بہنیں) تو مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر ہوگا۔ اللہ تعالیٰ تمہارے لیے بیان کرتے ہیں تاکہ تم گمراہ نہ رہو۔

باب ۱۳۵۳۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْعَصْبَةِ

۱۹۲۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا مُسْلِمًا  
 اِبْرَاهِيمَ ثَنَا وَهَيْبُ ثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلْحَقُوا الْفَرَائِضَ بِأَهْلِهَا فَمَا بَقِيَ فَهُوَ لِأَوْلَى رَجُلٍ ذَكَرَ  
 ۱۹۲۳۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اہل فرائض کو ان کا حق ادا کرو اور جو باقی بچ جائے وہ اس مرد کے لیے ہے جو میت سے سب سے زیادہ قریب ہو۔

عبد بن حمید، عبد الرزاق سے وہ عمر سے وہ ابن طاووس سے وہ اپنے والد سے وہ ابن عباس سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض راوی اسے ابن طاووس سے وہ اپنے والد سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مرسل نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۵۴۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْحَدِّ

۱۹۲۵۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُرْفَةَ ثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ هَمَامِ بْنِ يَحْيَى عَنْ قَتَادَةَ عَنْ الْحَسَنِ عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ ابْنَ ابْنِي مَاتَ فَمَالِي مِنْ مِيرَاثِهِ فَقَالَ لَكَ السُّدُسُ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ فَقَالَ لَكَ سُدُسٌ آخَرَ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ فَقَالَ إِنَّ السُّدُسَ الْآخَرَ لَكَ طُعْمَةٌ  
 ۱۹۲۵۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میرا پوتا فوت ہو گیا ہے میرا اس کی میراث میں سے کیا حصہ ہے؟ آپ ﷺ نے اسے بلایا اور فرمایا: تمہارے لیے چھٹا حصہ ہوگا۔ پھر جب وہ جانے لگا تو آپ ﷺ نے اسے بلایا اور فرمایا: تمہارے لیے اور بھی چھٹا حصہ ہے۔ اور جب وہ مڑا تو دوبارہ بلایا اور فرمایا: یہ چھٹا حصہ عصبہ کی طرف سے ہے۔ مفروضہ نہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں معقل بن یسار سے بھی روایت ہے۔

(۱) سورہ نساء آیت ۱۷۶۔ (مترجم)

(۲) کلالہ اس شخص کو کہتے ہیں جس کا نہ بیٹا ہو اور نہ باپ (مترجم)

باب ۱۳۵۵۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْحَدَّةِ

باب ۱۳۵۵۔ دادی، نانی کی میراث۔

۱۹۲۶۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ ثَنَا سَفِيَانُ ثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ مَرَّةً قَالَ قَبِيصَةُ وَقَالَ مَرَّةً عَنْ رَجُلٍ عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ ذُوَيْبٍ قَالَ جَاءَتْ الْحَدَّةُ أُمُّ الْأَمِّ أَوْ أُمُّ الْأَبِّ إِلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَتْ إِنَّ ابْنَ ابْنِي أَوْ ابْنَ ابْنَتِي مَاتَ وَقَدْ أُخْبِرْتُ أَنَّ لِي فِي الْكِتَابِ حَقًّا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ مَا أَجِدُكَ فِي الْكِتَابِ مِنْ حَقٍّ وَمَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى لَكَ بِشَيْءٍ وَسَأَلْتُ النَّاسَ قَالَ فَسَأَلَ النَّاسَ فَشَهِدَ الْمُغْيِرَةُ ابْنُ شُعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهَا السُّدُسَ قَالَ وَمَنْ سَمِعَ ذَلِكَ مَعَكَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ قَالَ فَأَعْطَاهَا السُّدُسَ ثُمَّ جَاءَتْ الْحَدَّةُ الْأُخْرَى الَّتِي تُخَالِفُهَا إِلَى عُمَرَ قَالَ سَفِيَانُ وَزَادَنِي فِيهِ مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَلَمْ أَحْفَظْهُ عَنِ الزُّهْرِيِّ وَلَكِنْ حَفِظْتُهُ مِنْ مَعْمَرٍ أَنَّ عُمَرَ قَالَ إِنْ اجْتَمَعَتَا فَهُوَ لَكُمَا وَإِتَّكَمَا انْفَرَدَتْ بِهِ فَهُوَ لَهَا

۱۹۲۶۔ حضرت قبیصہ بن ذویب کہتے ہیں کہ دادی یا نانی ابو بکرؓ کے پاس آئی کہنے لگیں کہ میرا پوتا یا نواسہ فوت ہو گیا ہے اور مجھے بتایا گیا ہے کہ قرآن مجید میں میرا کچھ حق مذکور ہے۔ ابو بکرؓ نے فرمایا: کتاب اللہ میں تمہارے لیے کوئی حق نہیں اور نہ ہی میں نے رسول اللہ ﷺ کو تمہارے بارے میں کوئی فیصلہ دیتے ہوئے سنا ہے۔ لیکن میں لوگوں سے پوچھوں گا چنانچہ جب انہوں نے لوگوں سے پوچھا تو مغیرہ نے گواہی دی کہ آنحضرت ﷺ نے اسے چھٹا حصہ دیا ہے۔ ابو بکرؓ نے پوچھا کہ تمہارے ساتھ کسی نے یہ حدیث سنی ہے فرمایا: محمد بن مسلمہ نے۔ راوی کہتے ہیں: پھر حضرت ابو بکرؓ نے اس عورت کو چھٹا حصہ دیا۔ اس کے بعد دوسری جدہ (دادی یا نانی) حضرت عمرؓ کے پاس آئی (یعنی اس دادی یا نانی کی شریک) سفیان کہتے ہیں کہ عمرؓ نے زہری کے حوالے سے یہ الفاظ زیادہ نقل کیے ہیں۔ میں نے انہیں زہری سے حفظ نہیں کیا بلکہ عمرؓ سے کیا ہے۔ کہ عمرؓ نے فرمایا: اگر تم دونوں اکٹھی ہو جاؤ تو چھٹا حصہ ہی تم دونوں میں تقسیم ہوگا اور اگر تم دونوں میں سے ایک ہو تو وہ حصہ اسے مل جائے گا۔

انصاری بھی معن سے وہ مالک سے وہ ابن شہاب سے وہ عثمان بن اسحاق بن خرشہ سے اور وہ قبیصہ بن ذویب سے نقل کرتے ہیں۔ کہ ایک جدہ حضرت ابو بکرؓ کے پاس آئی اور اپنی میراث طلب کی۔ انہوں نے فرمایا: تمہارے لیے قرآن کریم یا سنت نبویؐ میں کوئی حکم مذکور نہیں لیکن میں لوگوں سے پوچھوں گا۔ چنانچہ جب پوچھا تو مغیرہ بن شعبہؓ نے بتایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو جدہ کو چھٹا حصہ دیتے ہوئے دیکھا ہے۔ ابو بکرؓ نے پوچھا: تمہارے ساتھ کوئی اور بھی تھا؟ اس پر محمد بن مسلمہ کھڑے ہوئے اور وہی کچھ بیان کیا جو مغیرہؓ نے کیا تھا۔ چنانچہ ابو بکرؓ نے پوچھا: تمہارے ساتھ کوئی اور بھی تھا؟ اس پر محمد بن مسلمہ کھڑے ہوئے اور وہی کچھ بیان کیا جو مغیرہؓ نے کیا تھا۔ چنانچہ ابو بکرؓ نے اس عورت کو چھٹا حصہ دے دیا۔ راوی کہتے ہیں کہ پھر ایک عورت حضرت عمرؓ کے پاس یہی مسئلہ لے کر حاضر ہوئی اور اپنی میراث طلب کی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا: تمہارے لیے چھٹے حصے کے علاوہ کتاب میں مذکور نہیں۔ پھر اگر تم دونوں (دادی، نانی) جمع ہو جاؤ تو چھٹا حصہ ہے۔ اور اگر تم دونوں میں سے کوئی ایک اکیلی ہو تو وہ حصہ اس کو مل جائے گا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور ابن عیینہ کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ اس باب میں بریدہؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۵۵۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْحَدَّةِ مَعَ ابْنِهَا

باب ۱۳۵۵۔ باپ کی موجودگی میں دادی کی میراث۔

۱۹۲۷۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُرْفَةَ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَالِمٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ

۱۹۲۷۔ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نے دادی کے بیٹے کی موجودگی میں دادی کی میراث کے متعلق فرمایا: یہ پہلی جدہ (دادی) تھی جسے رسول اللہ ﷺ

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ فِي الْحَدِّثِ مَعَ ابْنِهَا أَنَّهُ أَوَّلُ  
حَدِّثٍ أَطْعَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سُدُسًا مَعَ ابْنِهَا وَأَبْنِهَا حَتَّى

اس حدیث کو ہم صرف اسی سند سے مرفوع جانتے ہیں۔ بعض صحابہ باپ کی موجودگی میں اسے (دادی کو) وارث کرتے ہیں اور بعض نہیں۔

باب ۱۳۵۶۔ ماموں کی میراث۔

۱۹۲۸۔ حضرت ابوامامہ بن سہل بن حنیف فرماتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ نے میرے ہاتھ ابو عبیدہؓ کو لکھوا کر بھیجا کہ اللہ اور اس کا رسول (ﷺ) اس کے دوست ہیں جس کا کوئی دوست نہیں اور اگر کسی کا کوئی وارث نہ ہو تو ماموں اس کا وارث ہے۔

باب ۱۳۵۶۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْخَالِ

۱۹۲۸۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ أَبِي أَحْمَدَ الزَّيْلَعِيُّ ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حَكِيمِ بْنِ عَبَّادٍ عَنْ حَنِيفٍ عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ سَهْلٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ إِلَى أَبِي عُبَيْدَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مُوَلَّى مَنْ لَا مَوْلَى لَهُ وَالْخَالُ وَارِثٌ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ

اس باب میں عائشہ اور مقدم بن سعد کتب سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۹۲۹۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہﷺ نے فرمایا: جس کا کوئی وارث نہ ہو اس کا ماموں اس کا وارث ہے۔

۱۹۲۹۔ حَدَّثَنَا اسْلَخُ بْنُ مَنْصُورٍ ثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جَرِيرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَالُ وَارِثٌ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ

یہ حدیث حسن غریب ہے اسے بعض راوی مرسل نقل کرتے ہیں اور اس میں حضرت عائشہؓ کا ذکر نہیں کرتے۔ اس مسئلے میں صحابہؓ کا اختلاف ہے۔ بعض صحابہ خالہ، ماموں اور چھوٹے کو میراث دیتے ہیں جب کہ علماء ذوی الارحام کی وراثت میں اسی حدیث پر عمل پیرا ہیں لیکن زید بن ثابت اس مسئلے میں میراث کو بیت المال میں جمع کرانے کا حکم دیتے تھے۔

باب ۱۳۵۷۔ جو شخص اس حالت میں فوت ہو کہ اس کا کوئی وارث نہ ہو۔  
۱۹۳۰۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرتﷺ کا ایک آزاد کردہ غلام کھجور کے درخت سے گر کر مر گیا۔ آپﷺ نے فرمایا: دیکھو اس کا کوئی وارث ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا۔ کوئی نہیں فرمایا: تو پھر اس کا مال اس کی ہستی والوں کو دے دو۔

باب ۱۳۵۷۔ مَا جَاءَ فِي الَّذِي يَمُوتُ وَلَيْسَ لَهُ وَارِثٌ  
۱۹۳۰۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ أَبِي يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ ثَنَا سَفِيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ عَنْ مُجَاهِدٍ بْنِ وَرْدَانَ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ مَوْلَى لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَعَ مِنْ عِدْقِ نَخْلَةٍ فَمَاتَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْظُرُوا هَلْ لَهُ مِنْ وَارِثٍ قَالُوا لَا قَالَ فَادْفَعُوهُ إِلَى بَعْضِ أَهْلِ الْقَرْيَةِ

یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں بریدہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔

باب۔ ۱۳۵۸ باب فی میراث المولی الأسفل

باب۔ ۱۳۵۸

۱۹۳۱۔ حدثنا ابن ابی عمر ثنا سفیان عن عمرو بن دینار عن عَوْسَجَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَجُلًا مَاتَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَدَعْ وَارِثًا إِلَّا عَبْدًا هُوَ أَعْتَقَهُ فَأَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِيرَاثَهُ

۱۹۳۱۔ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ عہد نبوی ﷺ میں ایک شخص فوت ہو گیا اس کا کوئی وارث نہیں تھا۔ ہاں ایک غلام تھا جسے اس نے آزاد کر دیا تھا آپ ﷺ نے اس کا ترکہ اسی آزاد کردہ غلام کو دے دیا۔

یہ حدیث حسن ہے اہل علم کے نزدیک اگر کسی شخص کا عصبہ میں سے بھی کوئی وارث نہ ہو تو اس کی میراث مسلمانوں کے بیت المال جمع کرادی جائے گی۔

توضیح: اس حدیث میں آپ ﷺ کا اسی غلام کو مال وراثت دینا بھی اسی قبیل سے تھا کیوں کہ اس کا وارث نہیں تھا۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۵۹۔ مَا جَاءَ فِي إِبْطَالِ الْوِثَاقِ بَيْنَ الْمُسْلِمِ وَالْكَافِرِ

باب ۱۳۵۹۔ مسلمان اور کافر کے درمیان کوئی میراث نہیں۔

۱۹۳۲۔ حدثنا سعيد بن عبد الرحمن المخزومي وغير واحد قالوا ثنا سفیان عن الزهري ح وثنا علي بن حجرنا هشيم عن الزهري عن علي بن حسين عن عمرو بن عُثْمَانَ عَنْ أَسَمَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَرِثُ الْمُسْلِمُ الْكَافِرَ وَلَا الْكَافِرُ الْمُسْلِمَ

۱۹۳۲۔ حضرت اسامہ بن زیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان کافر کا اور کافر مسلمان کا وارث نہیں ہو سکتا۔

ابن ابی عمر، سفیان سے اور وہ زہری سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں جاہل اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے سمعہ وغیرہ بھی زہری سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ مالک بھی زہری سے وہ علی بن حسینؓ سے وہ عمرو بن عثمانؓ سے وہ اسامہ بن زیدؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔ لیکن اس میں مالک کو وہم ہوا ہے بعض راوی عمرو بن عثمان اور بعض عمر بن عثمان کہتے ہیں۔ جب کہ عمرو بن عثمان بن عفان ہی مشہور ہے۔ عمر بن عثمان کو وہم نہیں جانتے۔ اہل علم اسی حدیث پر عمل کر رہے ہیں۔ بعض علماء مرثہ کی میراث میں اختلاف کرتے ہیں بعض کے نزدیک اس کے مسلمان وارثوں کو دے دیا جائے جبکہ بعض کہتے ہیں کہ اس کے مال کا کوئی مسلمان وارث نہیں ہو سکتا۔ ان کی دلیل یہی حدیث ہے۔ امام شافعی کا بھی یہی قول ہے۔

۱۹۳۳۔ حدثنا أحمد بن محمد بن مسعود نا حميد بن نمير عن ابن أبي ليلى عن أبي الزبير عن جابر عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَوَارَثُ أَهْلُ مِلَّتَيْنِ

۱۹۳۳۔ حضرت جاہل آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ دو دین والے آپس میں وارث نہیں ہو سکتے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف جاہل کی روایت سے جانتے ہیں۔ ان سے اسے ابن ابی لیلیٰ نے نقل کیا ہے۔

باب ۱۳۶۰۔ مَا جَاءَ فِي إِبْطَالِ مِيرَاثِ الْقَاتِلِ

۱۹۳۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْهَاقِ عَنْ اللَّيْثِ عَنْ اسْلَخِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْقَاتِلُ لَا يَرِثُ

باب ۱۳۶۱۔ قَاتِلٌ كَوِ مِيرَاثٍ سِوَهُ كَرْنِ كِ تَعْلُقِ۔

۱۹۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قاتل وارث نہیں ہوتا۔

یہ حدیث صحیح ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ اسحاق بن عبد اللہ بن ابی فروہ سے بعض اہل علم احادیث نقل کرتے ہیں۔ جن میں احمد بن حنبل بھی شامل ہیں۔ علماء اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں۔ قاتل عداوت میں قاتل مقتول کا وارث نہیں ہوتا لیکن بعض کے نزدیک قاتل عداوت میں وارث ہوتا ہے۔ مالک کا یہی قول ہے۔

باب ۱۳۶۱۔ مَا جَاءَ فِي مِيرَاثِ الْمَرْأَةِ مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا

۱۹۳۵۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ وَاحِدُ بْنُ مَنِيعٍ وَغَيْرُ وَاحِدٍ قَالُوا نَا سَفِيَانُ بْنُ عِيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ قَالَ عُمَرُ الدِّيَةُ عَلَى الْعَاقِلَةِ وَلَا يَرِثُ الْمَرْأَةُ مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا شَيْئًا فَاخْبَرَهُ الضَّحَّاكُ بْنُ سَفِيَانَ الْكَلَابِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ وَرِثَ امْرَأَةً أَشْتَمَ الضَّحَّاكُ مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا

باب ۱۳۶۱۔ شوہر کی دیت سے بیوی کو حصہ دینا۔

۱۹۳۵۔ حضرت سعید بن مسیب کہتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا: دیت عاقلہ پر واجب الاداء ہوتی ہے اور بیوی شوہر کی دیت کی وارث نہیں ہوتی۔ اس پر ضحاک بن سفیان کلابی نے انہیں بتایا کہ رسول اللہ ﷺ نے انہیں لکھا کہ اشتم ضحاک کی بیوی کو ان کے شوہر کی دیت میں سے ان کا حصہ دو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۶۲۔ میراث وراثہ کی اور دیت عصبہ پر واجب الاداء ہے۔

باب ۱۳۶۲۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْمِيرَاثَ لِلْوَرَثَةِ وَالْعَقْلَ عَلَى الْعَصْبَةِ

۱۹۳۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْهَاقِ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى فِي حَتَيْنِ امْرَأَةٍ مِنْ بَنِي لَحْيَانَ سَقَطَ مَيْتًا بِغَرَّةٍ عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ ثُمَّ أَنَّ الْمَرْأَةَ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا بِغَرَّةٍ تُوَفِّقَتْ فَقَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ مِيرَاثَهَا لِبَنِيهَا وَزَوْجِهَا وَأَنَّ عَقْلَهَا عَلَى عَصَبَتِهَا

۱۹۳۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے بنی لحيان کی ایک عورت کے حتمین (بچے) کے مرکر ساقط ہو جانے (ضائع ہو جانے) پر ایک غرہ بطور دیت ادا کرنے کا حکم دیا یعنی ایک باندی یا ایک غلام۔ پھر وہ عورت جس کو غرہ ادا کرنے کا حکم دیا تھا وہ بھی فوت ہو گئی۔ آپ ﷺ نے فیصلہ دیا کہ اس کی میراث اس کے بیٹوں اور شوہر کے لیے ہے اور دیت اس کے عصبہ پر۔

یونس نے یہ حدیث زہری سے انہوں نے سعید بن مسیب سے اور ابو سلمہ سے انہوں نے ابو ہریرہؓ سے اور انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اسی طرح کی حدیث نقل کی ہے۔ پھر مالک زہری سے وہ سعید بن مسیب سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے یہی حدیث بیان کرتے ہیں۔

باب ۱۳۶۲۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُسْلِمُ عَلَى يَدِ الرَّجُلِ  
 ۱۹۳۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو كَرِيبٍ نَا أَبُو اسَامَةَ وَ ابْنُ نَمِيرٍ  
 وَ وَكِيعٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ عَنْ  
 عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوَهَّبٍ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
 وَهَبٍ عَنْ تَمِيمٍ بْنِ الدَّارِيِّ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ  
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا السُّنَّةُ فِي الرَّجُلِ مِنْ أَهْلِ  
 الشِّرْكِ يُسْلِمُ عَلَى يَدِ رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ أَوْلَى النَّاسِ  
 بِمَحْيَاةٍ وَمَمَاتِهِ

باب ۱۳۶۲۔ اس شخص کے متعلق جو کسی کے ہاتھ پر مسلمان ہو۔  
 ۱۹۳۷۔ حضرت تمیم داریؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا  
 کہ وہ مشرک جو کسی مسلمان کے ہاتھ پر مسلمان ہوگا اس کا کیا حکم  
 ہے: فرمایا: وہ اس کی زندگی اور موت کا سب سے زیادہ مستحق ہے۔

اس حدیث کو ہم صرف عبد اللہ بن وہب سے نقل کرتے ہیں۔ بعض انہیں ابن موبہب کہتے ہیں۔ وہ تمیم داری سے نقل کرتے ہیں۔  
 جب کہ بعض ان کے درمیان قبیصہ بن ذویب کا بھی ذکر کرتے ہیں۔ یحییٰ بن حمزہ اسے عبد العزیز بن عمر سے نقل کرتے ہوئے قبیصہ بن  
 ذویب کا بھی تذکرہ کرتے ہیں۔ لیکن میرے نزدیک یہ سند متصل نہیں۔ بعض اہل علم اس حدیث پر عمل کرتے ہیں جب کہ بعض کا کہنا ہے  
 کہ اس کی میراث بیت المال میں جمع کرادی جائے۔ امام شافعیؒ کا بھی یہی قول ہے ان کا استدلال اس حدیث سے ہے کہ ”ان الولاء  
 لمن اعتق“ ولاء اسی کے لیے ہے جس نے آزاد کیا۔ (۱)

۱۹۳۸۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابْنُ لَهَيْعَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
 شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَيُّمَا رَجُلٍ عَاهَرَ بِحُرَّةٍ أَوْ أَمَةٍ فَالْوَلَدُ  
 وَلَدُ الزَّانَا لَا يَرِثُ وَلَا يُورَثُ  
 ۱۹۳۸۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے  
 نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص نے کسی آزاد  
 عورت یا باندی سے زنا کیا۔ تو بچہ زنا کا ہوگا۔ نہ وہ وارث ہوگا اور نہ اس  
 کا کوئی وارث ہوگا۔

یہ حدیث ابن لہیعہ کے سوا اور راوی بھی عمرو بن شعیب سے نقل کرتے ہیں علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ ولد الزنا اپنے باپ کا وارث  
 نہیں ہوتا۔

توضیح: لیکن وہ اپنی ماں کا وارث ہوتا ہے اور ماں بھی اس کی وارث ہوتی ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۳۶۳۔ مَنْ يَرِثُ الْوَلَاءِ

۱۹۳۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا ابْنُ لَهَيْعَةَ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
 شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَرِثُ الْوَلَاءُ مَنْ يَرِثُ الْمَالُ  
 ۱۹۳۹۔ حضرت عمرو بن شعیب اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے  
 نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ولاء کا وہی وارث ہوتا ہے  
 جو مال کا وارث ہوتا ہے۔

اس حدیث کی سند قوی نہیں۔

(۱) ولاء سے مراد وہ حقوق ہیں جو آزاد کرنے والے کو ملتے ہیں مثلاً اس کا وارث ہونا۔ وغیرہ وغیرہ (مترجم)

۱۹۴۰۔ حدثنا هارون ابو موسیٰ المستملی  
 السعدی نا محمد بن حرب نا عمرو بن روبة  
 التعلی عن عبدالواحد ابن عبداللہ بن بسر التصری  
 عن وائلة بن الأسقع قال قال رسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم المرأة تحوز ثلثة موارث غنیفها  
 ولقیظها ولیدها الذی لا عنت عنہ

۱۹۴۰۔ حضرت وائلہ بن اسقع کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے  
 فرمایا: کہ عورت تین ترکوں کی مالک ہوتی ہے۔ اپنے آزاد کئے ہوئے  
 غلام کے ترکے کی جس بچے کو اس نے اٹھا کر پالا ہو۔ اس کی اور اس  
 بچے کی جسے لے کر اس نے اپنے شوہر سے لعان کیا اور اس سے الگ  
 ہو گئی۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے محمد بن حرب کی روایت سے اسی سند سے جانتے ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَبْوَابُ الْوَصَايَا عَنْ

رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۳۶۵۔ مَا جَاءَ فِي الْوَصِيَّةِ بِالثَّلْثِ

۱۹۴۱۔ حدثنا ابن ابی عمر نا سفيان عن الزهري  
 عن عامر بن سعد بن أبي وقاص عن أبيه قال  
 مرّضت بعام الفتح مرضاً أشفيت منه على الموت  
 فأتاني رسول الله صلى الله عليه وسلم يعوذني  
 فقلت يا رسول الله إن لي مالا كثيراً وليس يرثني  
 إلا ابنتي فأوصي بمالي كملّ قال لا قلت فثلثي مالي  
 قال لا قلت فالشطر قال لا قلت فالثلث قال الثلث  
 والثلث كثير إنك إن تذر ورثتك أغنياء خير من أن  
 تذرهم عالة يتكففون الناس إنك لن تنفق نفقة إلا  
 أجزت فيها حتى اللقمة ترفعها إلى في امرأتك قال  
 قلت يا رسول الله أخلف عن هجرتي قال إنك لن  
 تخلف بعدي فتعمل عملاً تريد به وجه الله إلا  
 ازددت به رفعة ودرجة ولعلك أن تخلف حتى  
 ينتفع بك أقوام ويضر بك آخرون اللهم امض  
 لا ضحايي هجرتهم ولا تردهم علي أعقابهم لكن  
 البائس سعد بن حولة يرثي له رسول الله صلى الله

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وصیتوں کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۳۶۵۔ ثلث ۱/۳ مال کی وصیت

۱۹۴۱۔ حضرت سعد بن ابی وقاص فرماتے ہیں کہ میں فتح مکہ کے سال  
 بیمار ہو گیا اور ایسا بیمار ہوا کہ موت قریب نظر آنے لگی۔ آنحضرت ﷺ  
 میری عیادت کے لیے تشریف لائے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ  
 (ﷺ) میرے پاس بہت دولت ہے اور صرف ایک ہی بیٹی ہے۔ میں  
 اپنے پورے مال کی وصیت کر جاؤں؟ (یعنی اللہ کی راہ میں خرچ کرنے  
 کی) آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں۔ میں نے عرض کیا۔ آدھے مال کی؟  
 فرمایا: نہیں میں نے عرض کیا: تہائی مال؟ فرمایا: تہائی مال کی وصیت  
 مناسب ہے۔ اور یہ بھی زیادہ ہے۔ تم اپنے ورثاء کو اغنیاء چھوڑ کر جاؤ۔  
 یہ اس سے بہتر ہے۔ کہ وہ تنگ دست ہوں اور لوگوں کے سامنے ہاتھ  
 پھیلائیں۔ تم اگر ان میں سے کسی پر خرچ کرو گے تو تمہیں اس کا بدلہ دیا  
 جائے گا۔ یہاں تک کہ تمہارا اپنی بیوی کو ایک لقمہ کھانا بھی ثواب کا  
 موجب ہے۔ پھر کہتے ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) کیا  
 میں اپنی ہجرت سے پیچھے ہٹ گیا؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میرے بعد تم  
 رضائے الہی کے لیے جو بھی نیک عمل کرو گے تمہارا مرتبہ بڑھے گا اور  
 درجات بلند کئے جائیں گے۔ شاید تم میرے بعد زندہ رہو اور تم سے  
 کچھ قومیں نفع حاصل کریں اور کچھ قومیں نقصان اٹھائیں۔ پھر آپ



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ

ﷺ دعا کرنے لگے کہ اے اللہ میرے صحابہ کی ہجرت کو رواں کر دے۔  
انہیں ان کے پیروں پر واپس نہ لوٹا۔ لیکن پیچھے رہے سعد بن خولہ رسول اللہ ﷺ  
ان کے مکہ ہی میں فوت ہو جانے پر افسوس کیا کرتے تھے۔

اس باب میں ابن عباسؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور کئی سندوں سے سعد بن ابی وقاص سے منقول ہے۔ اہل علم اسی پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ تہائی مال سے زیادہ کی وصیت کرنا جائز نہیں اور بعض علماء کہتے ہیں کہ تہائی سے کم کی وصیت کرنا مستحب ہے اس لیے آپ ﷺ نے تہائی کو بھی بہت فرمایا۔

۱۹۴۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کہ کئی لوگ (ایسے بھی ہیں جو) ساٹھ سال تک اللہ کی اطاعت و فرمانبرداری میں زندگی گزارتے ہیں پھر جب موت کا وقت آتا ہے تو وصیت میں وارثوں کو نقصان پہنچا دیتے ہیں۔ جس کی وجہ سے ان پر جہنم واجب ہو جاتی ہے پھر حضرت ابو ہریرہؓ نے یہ آیت پڑھی ”مَنْ بَعْدَ وَصِيَّةِ يَوْصِي بِهَا وَدِينَ غَيْرَ مَضَارِ وَصِيَّةِ مِنَ اللَّهِ“ سے ”وَذَلِكَ الْفُوزُ الْعَظِيمُ“ تک۔ (۱)

۱۹۴۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا عَبْدِ الصَّمَدِ بْنِ عَبْدِ الْوَارِثِ نَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ ثَنَا الْأَشْعَثُ بْنُ جَابِرٍ عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ حَدَّثَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ وَالْمَرْأَةُ بِطَاعَةِ اللَّهِ سِتِينَ سَنَةً ثُمَّ يَحْضُرُهُمُ الْمَوْتُ فَيُضَارَّانِ فِي الْوَصِيَّةِ فَيَجِبُ لَهُمَا النَّارُ ثُمَّ قَرَأَ عَلَى أَبِي هُرَيْرَةَ مَنْ بَعْدَ وَصِيَّةٍ يُؤْصِي بِهَا أَوْ دِينَ غَيْرَ مَضَارٍ وَصِيَّةٍ مِنَ اللَّهِ إِلَى قَوْلِهِ ذَلِكَ الْفُوزُ الْعَظِيمُ

ترجمہ :- وصیت کے بعد جو ہو چکی ہے یا قرض کے جب اوروں کا نقصان نہ کیا ہو۔ یہ حکم ہے اللہ کا اور اللہ ہی سب کچھ جاننے والے اور تحمل کرنے والے ہیں۔ یہ اللہ تعالیٰ کی مقرر کردہ حدود ہیں۔ اور جو کوئی اللہ اور اس کے رسول کے حکم پر چلے گا اللہ تعالیٰ اسے جنت میں داخل کر دیں گے جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں اور وہ ہمیشہ وہیں رہیں گے اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔  
یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔ نصر بن علی جو اشعث بن جابر سے نقل کرتے ہیں۔ نصر جھٹھی کے دادا ہیں۔

باب ۱۳۶۶۔ وصیت کی ترغیب۔

باب ۱۳۶۶۔ مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ عَلَى الْوَصِيَّةِ

۱۹۴۳۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کو زبیب نہیں دیتا کہ اسے کسی چیز میں وصیت کرنی ہو اور وہ دو راتیں اسی طرح گزار دے کہ وصیت نہ کرے بلکہ اس کی وصیت اس کے پاس لکھی ہوئی ہونی چاہئے۔

۱۹۴۳۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَانُ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا حَقُّ امْرَأٍ مُسْلِمٍ يَبِيتُ لَيْلَتَيْنِ وَلَهُ مَا يُوصِي فِيهِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے زہری، سالم سے وہ ابن عمر سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی طرح نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۶۷۔ آنحضرت ﷺ نے وصیت نہیں کی۔

باب ۱۳۶۷۔ مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نَهَى يَوْصِي

۱۹۴۴۔ طلحہ بن مصرف کہتے ہیں کہ میں نے ابن ابی اوفی سے پوچھا کہ

۱۹۴۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا أَبُو قَطْنٍ نَا مَالِكُ

(۱) سورۃ نساء آیت ۱۲، ۱۳ (مترجم)

بْنِ مَعْوَلٍ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ قَالَ قُلْتُ لِابْنِ أَبِي  
أَوْفَى أَوْضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
لَا قُلْتُ وَكَيْفَ كُتِبَتْ الْوَصِيَّةُ وَكَيْفَ أَمَرَ النَّاسَ  
قَالَ أَوْضَى بِكِتَابِ اللَّهِ تَعَالَى  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

کیا رسول اللہ ﷺ نے وصیت کی تھی۔ فرمایا: نہیں۔ میں نے پوچھا پھر  
وصیت کیسے لکھی گئی اور آپ ﷺ نے لوگوں کو کیا حکم دیا؟  
فرمایا: آنحضرت ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی کتاب کی فرمانبرداری کی وصیت  
کی تھی۔

باب ۱۳۶۸۔ مَا جَاءَ لَا وَصِيَّةَ لِوَارِثٍ

۱۹۴۵۔ حَدَّثَنَا هِنَادٌ وَعَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ قَالَا نَا سَمِعِل  
بْنَ عِيَّاشٍ نَاشِرِ حَبِيلِ بْنِ مُسْلِمٍ الْحَوَّلَانِيُّ عَنْ أَبِي  
أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ أَنَّ  
اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَدْ أَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَلَا  
وَصِيَّةَ لِوَارِثٍ الْوَلَدُ لِلْفَرْشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ  
وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى وَمَنْ أَدْعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ  
أَوْ ائْتَمَى إِلَى غَيْرِ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ التَّابِعَةُ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ لَا تَنْفُقُ امْرَأَةٌ مِنْ بَيْتٍ زَوْجَهَا إِلَّا بِإِذْنِ  
زَوْجِهَا قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الطَّعَامَ قَالَ ذَاكَ أَفْضَلُ  
أَمْوَالِنَا وَقَالَ الْعَارِيَةُ مُوَدَّةٌ وَالْمِنْحَةُ مَرْدُودَةٌ وَالذَّيْنُ  
مَقْضِيٌّ وَالزَّرْعِيمُ عَارِمٌ

باب ۱۳۶۸۔ وارث کے لئے کوئی وصیت نہیں۔

۱۹۴۵۔ حضرت ابو امامہ باہلیؓ کہتے ہیں کہ میں نے حجۃ الوداع کے موقع  
پر رسول اللہ ﷺ کا خطبہ سنا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ نے  
ہر وارث کا حصہ مقرر کر دیا ہے۔ لہذا اب کسی وارث کے لیے وصیت  
کرنا جائز نہیں۔ لڑکا صاحب فراش کی طرف منسوب ہوگا اور زانی کو  
پتھر مارے جائیں گے۔ ان کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہے اور جس نے خود کو  
اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف منسوب کیا یا کسی نے خود کو اپنے  
مواہی کے علاوہ کسی اور کی طرف منسوب کیا ان پر قیامت تک خدا کی  
لعنت ہے۔ کوئی عورت اپنے شوہر کی اجازت کے بغیر اس کے مال میں  
سے خرچ نہ کرے۔ عرض کیا گیا: یا رسول اللہ ﷺ: کھانا بھی نہیں۔  
فرمایا: کھانا ہمارے سب مالوں سے افضل ہے (یعنی اس کی حفاظت  
اور بھی ضروری ہے) پھر فرمایا: مانگی ہوئی چیز اور مخہ (دودھ پینے کے  
لیے دیا جانے والا جانور واپس کیا جائے، اور قرض ادا کیا جائے۔ نیز  
ضامن اس چیز کا ذمہ دار ہے جس کی اس نے ضمانت دی ہے۔

اس باب میں عمرو بن خارجہ اور انس بن مالکؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ ابو امامہ سے اور سندوں سے  
بھی نقل کی گئی ہے اسماعیل بن عیاش کی اہل عراق اور اہل حجاز سے وہ روایات قوی نہیں۔ جو نقل کرنے میں منفرد ہیں۔ کیونکہ انہوں نے  
مناکیر روایتیں نقل کی ہیں۔ جب کہ ان کی اہل شام سے نقل کردہ احادیث زیادہ صحیح ہیں۔ محمد بن اسماعیل بخاری بھی یہی کہتے ہیں۔ احمد  
بن حسن، احمد بن حنبل سے نقل کرتے ہیں کہ اسماعیل بن عیاش، بقیہ سے زیادہ صحیح ہیں کیونکہ ان کی بہت سی احادیث جو ثقات سے نقل  
کرتے ہیں۔ منکر ہیں۔ عبد اللہ بن عبد الرحمن، زکریا بن عدی سے اور وہ ابواسحاق فزاری سے نقل کرتے ہیں کہ بقیہ کی وہ حدیثیں نقل کرو  
جو وہ ثقات سے نقل کرتے ہیں۔ اور جو احادیث وہ اسماعیل بن عیاش سے نقل کریں انہیں چھوڑ دو خواہ وہ ثقات کی ہوں یا نہ ہوں۔

۱۹۴۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ أَبِي عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ شَهْرِ  
بْنَ حَوْشَبٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ غَنْمٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ  
خَارِجَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ عَلَى

۱۹۴۶۔ حضرت عمرو بن خارجہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک  
مرتبہ اپنی اونٹنی پر سوار ہو کر خطاب کیا میں اس کی گردن کے نیچے کھڑا تھا  
وہ جگالی کر رہی تھی اور اس کا تھوک میرے شانوں کے درمیان گر رہا

نَاقَتِهِ وَأَنَا تَحْتَ جِرَانِهَا وَهِيَ تَقْصَعُ بِحَرْنِهَا وَإِنْ لُعَابُهَا يَسِيلُ بَيْنَ كَتِفَيَّ فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ أَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَلَا وَصِيَّةَ لِرِثٍ وَالْوَلَدُ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاهِرِ الْحَجَرُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۶۹۔ مَا جَاءَ يَتَدَأُ بِالْعَدَيْنِ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ

۱۹۴۷۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَانَ بْنَ عِيْنَةَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ الْهَمْدَانِي عَنْ الْحَارِثِ عَنْ عَلِيٍّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالذَّيْنِ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ وَأَنْتُمْ تَقْرَأُونَ الْوَصِيَّةَ قَبْلَ الذَّيْنِ

تمام اہل علم اسی حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ قرض کی ادائیگی وصیت پر مقدم ہوگی۔

باب ۱۳۷۰۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَتَصَدَّقُ أَوْ يُعْتِقُ عِنْدَ الْمَوْتِ

۱۹۴۸۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَهْدِي نَا سَفِيَانَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ أَبِي حَبِيبَةَ الطَّائِي قَالَ أَوْصَى إِلَيَّ أَخِي بِطَائِفَةٍ مِنْ مَالِهِ فَلَقِيتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَقُلْتُ إِنَّ أَخِي أَوْصَى إِلَيَّ بِطَائِفَةٍ مِنْ مَالِهِ فَأَيْنَ تَرَى لِي وَضَعَهُ فِي الْفُقَرَاءِ أَوِ الْمَسَاكِينِ أَوِ الْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ أَمَا أَنَا فَلَوْ كُنْتُ لَمْ أَعْدِلْ بِالْمُجَاهِدِينَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَثَلُ الَّذِي يُعْتِقُ عِنْدَ الْمَوْتِ كَمَثَلِ الَّذِي يُهْدِي إِذَا شَبِعَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: یعنی ثواب تو اس کو بھی ملتا ہے لیکن کم۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۷۱۔

۱۹۴۹۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ بَرِيرَةَ جَاءَتْ تَسْتَعِينُ

باب ۱۳۷۱۔ بلا عنوان

۱۹۴۹۔ حضرت عروہ، ام المؤمنین حضرت عائشہ سے نقل کرتے ہیں کہ بریرہ اپنی بدل کتابت میں حضرت عائشہ سے مدد لینے کیلئے آئیں۔

تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تبارک و تعالیٰ نے ہر وارث کا حصہ مقرر کر دیا ہے۔ لہذا اب وارث کے متعلق وصیت کرنا جائز نہیں۔ لڑکا صاحب فراش کا ہوگا۔ (یعنی جس کی وہ بیوی یا باندی ہے) اور زانی کے لیے پھر ہیں۔

باب ۱۳۶۹۔ قرض وصیت پر مقدم ہوگا۔

۱۹۴۷۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قرض وصیت سے پہلے ادا کرنے کا حکم دیا جبکہ تم لوگ قرآن میں وصیت کو پہلے اور قرض کو بعد میں پڑھتے ہو۔ (یعنی اس حکم میں تقدیم و تاخیر ہے جیسا کہ پیچھے گزر چکا ہے۔)

باب ۱۳۷۰۔ جو شخص موت کے وقت صدقہ کرے یا غلام آزاد کرے۔

۱۹۴۸۔ حضرت ابو حبیہ طائی کہتے ہیں۔ کہ مجھے میرے بھائی نے اپنے مال کے ایک حصے کی وصیت کی۔ میری ابو درداءؓ سے ملاقات ہوئی تو میں نے ان سے پوچھا کہ اسے کس مصرف پر خرچ کیا جائے؟ فقراء اور مساکین کو دے دیا جائے یا اللہ کی راہ میں جہاد کرنے والوں پر خرچ کیا جائے۔ انہوں نے فرمایا: اگر تمہاری جگہ میں ہوتا تو میں اسے مجاہدین پر خرچ کرتا۔ پھر یہ حدیث بیان کی کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: جو شخص مرتے وقت غلام آزاد کرتا ہے اس کی مثال اس شخص کی سی ہے جو اس وقت ہدیہ دیتا ہے جب اس کا پیٹ بھر جاتا ہے۔

جبکہ انہوں نے اس میں سے بالکل ادا نہیں کیا تھا۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: واپس جاؤ اور ان سے پوچھو اگر وہ لوگ میرے ادا کرنے پر راضی ہوں اور حق ولاء مجھے دیں تو میں ادا کرنے کے لئے تیار ہوں۔ بریرہؓ نے ان لوگوں سے اس کا تذکرہ کیا تو ان لوگوں نے انکار کر دیا اور کہنے لگے کہ اگر وہ تمہاری زر کتابت ادا کر کے ثواب چاہتی ہیں اور ولاء ہمارے لیے چھوڑتی ہیں تو ہمیں منظور ہے حضرت عائشہؓ نے آنحضرت ﷺ سے اس کا ذکر کیا تو فرمایا: تم ان سے خرید لو اور آزاد کر دو۔ ولاء کا حق اسی کیلئے ہوتا ہے جو آزاد کرتا ہے پھر آنحضرت ﷺ کھڑے ہوئے اور فرمایا: کیا بات ہے لوگ ایسی شرطیں لگاتے ہیں جو اللہ کی کتاب میں نہیں جو شخص ایسی شرط لگائے وہ شرط پوری نہیں کی جائے گی۔ اگر چہ وہ سومتب ہی کیوں نہ شرط لگائے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور حضرت عائشہؓ سے کئی سندوں سے منقول ہے۔ علماء اسی پر عمل کرتے ہیں کہ ولاء اسی کی ہے جو آزاد کر دے۔

ولاء اور ہبہ کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب (۱)

باب ۱۳۷۲۔ ولاء، آزاد کرنے والے کا حق ہے۔

۱۹۵۰۔ حضرت عائشہؓ نے بریرہ کو خریدنے کا ارادہ کیا تو اس کے مالکوں نے ولاء کی شرط رکھ دی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ولاء اسی کا حق جو آزاد کرے یا فرمایا جو نعمت کا دلی ہو۔

أَبْوَابُ الْوَلَاءِ وَالْهَبَةِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۳۷۲۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْوَلَاءَ لِمَنْ أَعْتَقَ

۱۹۵۰۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفِيَّانَ عَنْ مَنْصُورٍ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا أَرَادَتْ أَنْ تَشْتَرِيَ بَرِيرَةَ فَأَشْتَرَطُوا الْوَلَاءَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْوَلَاءُ لِمَنْ أَعْطَى الثَّمَنَ أَوْ لِمَنْ وَلِيَ النِّعْمَةَ

اس باب میں ابن عمرؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی حدیثیں نقل کی گئی ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اہل علم اسی پر عمل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۷۳۔ ولاء بیچنے یا ہبہ کرنے کی ممانعت

باب ۱۳۷۳۔ النَّهْيُ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَهَبِهِ

۱۹۵۱۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ولاء

۱۹۵۱۔ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ نَا سَفِيَّانَ بْنُ عَيْنَةَ نَا

بیچنے اور ہبہ کرنے سے منع فرمایا۔

عَبْدُ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَهَبِهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن دینار کی روایت سے جانتے ہیں۔ وہ ابن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ شعبہ، سفیان ثوری اور مالک بن انس بھی عبد اللہ بن دینار سے اسے نقل کرتے ہیں۔ شعبہ سے منقول ہے کہ اگر عبد اللہ بن دینار مجھے اس حدیث کو بیان کرتے ہوئے اجازت دیں تو میں ان کی پیشانی چوم لوں۔ یحییٰ بن سلیم نے یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے انہوں نے نافع سے انہوں نے ابن عمرؓ سے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ سے نقل کی ہے۔ لیکن اس میں وہم ہے اور صحیح سند یہ ہے کہ عبید اللہ بن عمر عبد اللہ بن دینار سے وہ ابن عمرؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ اس سند سے کئی راویوں نے یہ حدیث عبید اللہ بن عمر سے نقل کی ہے اور عبد اللہ بن دینار سے نقل کرنے میں منفرد ہیں۔

باب ۱۳۷۴۔ باب ماجاء فی من تولی غیر موالیہ او ادعی الی غیر ابیہ

۱۹۵۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ ثَنَا أَبُو معاوية عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ خَطَبَنَا عَلِيٌّ فَقَالَ مَنْ زَعَمَ أَنَّ عِنْدَنَا شَيْئًا إِلَّا كِتَابَ اللَّهِ وَهَذِهِ الصَّحِيفَةُ صَحِيفَةٌ فِيهَا أَسْنَانُ الْإِبِلِ وَأَشْيَاءٌ مِنَ الْحَرَاحَاتِ فَقَدْ كَذَبَ وَقَالَ فِيهَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ غَيْرِ إِلَيَّ ثَوْرٌ فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَثًا أَوْ أَوَى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا وَمَنْ ادَّعَى إِلَيَّ غَيْرَ أَبِيهِ أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَذِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْطَى بِهَا أَدْنَاهُمْ

باب ۱۳۷۴۔ باب اور آزاد کرنے والے کے علاوہ کسی کو باپ یا آزاد کرنے والا کہنا۔

۱۹۵۲۔ ابراہیم تیمیمی اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ حضرت علیؓ نے خطبہ دیا اور فرمایا: جس نے یہ دعویٰ کیا کہ ہمارے پاس اللہ کی کتاب اور اس صحیفے کے علاوہ بھی کچھ ہے جس میں انٹوں اور زخموں کی دیات کے متعلق تحریر ہے وہ جھوٹا ہے۔ پھر بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عیر اور ثور کے درمیان مدینہ حرم ہے۔ جس نے اس میں بدعت شروع کی یا کسی بدعت کو پناہ دی اللہ تعالیٰ تمام لوگوں اور فرشتوں کی اسپر لعنت ہے۔ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس سے کوئی فرضی یا نقلی عبادت قبول نہیں کریں گے۔ اور جس نے اپنے باپ کے علاوہ کسی اور کی طرف نسبت کی یا اپنے آزاد کرنے والے کے علاوہ کسی اور کی طرف نسبت کی اس پر بھی اللہ، اس کے فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہے اور اللہ تعالیٰ اس سے بھی کوئی فرضی یا نقلی عبادت قبول نہیں کریں گے۔ اور مسلمانوں کا کسی کو پناہ دینا ایک ہی ہے۔ ان کا ادنیٰ آدمی بھی اگر کسی کو پناہ دے دے تو سب کو اس کی پابندی کرنا ضروری ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ بعض اسے اعمش سے وہ ابراہیم تیمیمی سے وہ حارث سے اور وہ علیؓ سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ حضرت علیؓ سے یہ حدیث کئی سندوں سے منقول ہے۔

باب ۱۳۷۵۔ جو شخص اپنے بیٹے کی نسبت کا انکار کر دے۔

۱۹۵۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ قبیلہ بنو فزارہ کا ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میری بیوی نے ایک سیاہ قام بچے کو جنم دیا ہے۔ آپ ﷺ نے اس سے پوچھا کہ تمہارے پاس اونٹ ہیں؟ اس نے عرض کیا: جی ہاں۔ فرمایا: ان کا

باب ۱۳۷۵۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَنْتَفِي مِنْ وَلَدِهِ

۱۹۵۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنُ الْعَلَاءِ الْعَطَّارُ وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ قَالَا نَا سَفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ مِنْ فِزَارَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ

رنگ کیا ہے؟ اس نے عرض کیا: سرخ۔ آپ ﷺ نے پوچھا: کیا ان میں کوئی کالا بھی ہے؟ عرض کیا: جی ہاں۔ آپ ﷺ نے پوچھا: وہ کہاں سے آگیا؟ اس نے عرض کیا: شاید اس میں کوئی رگ آگئی ہو۔ (یعنی اس کی نسل میں کوئی کالا ہوگا) آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر شاید تمہارے بیٹے میں بھی ایسی کوئی رگ تمہارے باپ دادا کی آگئی ہو۔

امْرَأَتِي وَلَدَتْ غُلَامًا أَسْوَدَ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ لَكَ مِنْ إِبِلٍ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَا لَوَانُهَا قَالَ حُمْرٌ قَالَ فَهَلْ فِيهَا أَوْزَقٌ قَالَ إِنْ فِيهَا لَوْرُقًا قَالَ أَنَّى آتَاهَا ذَلِكَ قَالَ لَعَلَّ عِرْقًا نَزَعَهَا قَالَ فَهَذَا لَعَلَّ عِرْقًا نَزَعَهُ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۷۶۔ مَا جَاءَ فِي الْقَافَةِ

باب ۱۳۷۶۔ قیافہ شناسی کے متعلق

۱۹۵۴۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ ان کے پاس تشریف لائے تو آپ ﷺ کا چہرہ مبارک خوشی سے چمک رہا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے دیکھا کہ مجز نے ابھی زید بن حارثہ اور اسامہ بن زید کو دیکھ کر کہا کہ یہ پاؤں ایک دوسرے سے ہیں۔ (۱)

۱۹۵۴۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا مَسْرُورًا تَبَرُّقًا أَسَارِيرُ وَجْهِهِ فَقَالَ أَلَمْ تَرَى أَنَّ مُحْجِرًا نَظَرًا نَفَا إِلَى زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ فَقَالَ هَذِهِ الْأَقْدَامُ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سفیان بن عیینہ اسے زہری سے وہ عروہ سے اور وہ عائشہؓ سے اس طرح نقل کرتے ہیں۔ کہ آپ ﷺ نے فرمایا: تم نے دیکھا کہ مجز زید بن حارثہ اور اسامہ بن زید کے پاس سے گزرا جب کہ ان کے سر ڈھکے ہوئے اور پاؤں ننگے تھے۔ مجز نے کہا کہ یہ پیر ایک دوسرے میں سے ہیں۔ "سعید بن عبد الرحمن اور کئی حضرات نے بھی اسے اسی طرح سفیان سے نقل کیا ہے۔ بعض علماء اس حدیث سے قیافہ کے معتبر ہونے پر استدلال کرتے ہیں۔

باب ۱۳۷۷۔ مَا جَاءَ فِي حَبِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَدْيَةِ

باب ۱۳۷۷۔ آنحضرت ﷺ کا ہدیے کی ترغیب دلانا۔

۱۹۵۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: آپس میں ہدیے دیا کرو۔ ہدیہ دینے سے دل کی خشکی دور ہو جاتی ہے۔ نیز کوئی پردوسی عورت اپنے پردوس میں رہنے والی عورت کو بکری کا کھر دیتے ہوئے بھی نہ شرمائے (یعنی حقیر چیز کا بھی ہدیہ دیا جاسکتا ہے)

۱۹۵۵۔ حَدَّثَنَا أَزْهَرُ بْنُ مَرْوَانَ الْبَصْرِيُّ ثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّاءَ نَا أَبُو مَعْشَرٍ عَنْ سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ تَهَادُّوا فَإِنَّ الْهَدْيَةَ تُدْهِبُ وَحَرَّ الصَّدْرِ وَلَا تَحْقِرَنَّ جَارَةَ لِحَارَتِهَا وَلَوْ شِقَّ فَرْسِنْ شَاةٍ

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے اور ابو معشر کا نام صحیح ہے اور یہ بنو ہاشم کے مولیٰ ہیں بعض اہل علم ان کے حافظے پر اعتراض کرتے ہیں۔

باب ۱۳۷۸۔ ہدیہ یا ہبہ دینے کے بعد واپس لینے کی کراہت۔

باب ۱۳۷۸۔ مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرَّجُوعِ فِي الْهَبَةِ

(۱) اسامہ بن زید کا رنگ کالا اور ان کے والد زید کا رنگ سفید تھا لہذا لوگ ان کے نسب میں طعن کرتے تھے لیکن مجز جو اس وقت قیافہ شناس تھے انہوں نے دونوں کے پیر دیکھ کر فیصلہ دیا کہ ان میں باپ بیٹے کا رشتہ ہے اس سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم بہت خوش ہوئے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۱۹۵۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی چیز کو بطور ہدیہ دے کر واپس لینے والے کی مثال اس کتے کی سی ہے کہ جو خوب کھا کر پیٹ بھر لے اور قے کر دے۔ پھر دوبارہ اپنی قے کھانے لگے۔

۱۹۵۶۔ حدثنا احمد بن منيع نا اسحق بن يوسف الازرق نا حسين المكتوب عن عمرو بن شعيب عن طاؤس عن ابن عمر أنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَثَلُ الَّذِي يُعْطَى الْعَطِيَّةَ ثُمَّ يَرْجِعُ فِيهَا كَالْكَلْبِ أَكَلَ حَتَّى إِذَا شَبِعَ قَاءَ ثُمَّ عَادَ فَرَجَعَ فِي قَيْئِهِ

اس باب میں ابن عباسؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔

۱۹۵۷۔ حضرت ابن عمرؓ اور ابن عباسؓ مرفوعاً نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی شخص کے لیے ہدیہ دینے کے بعد واپس لینا حلال نہیں۔ ہاں البتہ باپ بیٹے کو چیز دینے کے بعد واپس لے سکتا ہے۔ اور جو شخص کوئی چیز دے کر واپس لیتا ہے۔ اس کی مثال اس کتے کی طرح ہے جو کھا کر پیٹ بھرنے کے بعد قے کرے اور پھر دوبارہ اسے کھانے لگے۔

۱۹۵۷۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابن أبي عدي عن حسين المعلم عن عمرو بن شعيب قال نُبِيَّ طَاؤُسُ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَابْنِ عَبَّاسٍ يَرْفَعَانِ الْحَدِيثَ قَالَ لَا يَحِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يُعْطَى عَطِيَّةً ثُمَّ يَرْجِعُ فِيهَا إِلَّا الْوَالِدُ فِيمَا يُعْطَى وَلَدَهُ وَمَثَلُ الَّذِي يُعْطَى الْعَطِيَّةَ ثُمَّ يَرْجِعُ فِيهَا كَمَثَلِ الْكَلْبِ أَكَلَ حَتَّى إِذَا شَبِعَ قَاءَ ثُمَّ عَادَ فِي قَيْئِهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ امام شافعی اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ باپ کے علاوہ کسی شخص کو ہدیہ دینے کے بعد واپس لینا حلال نہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقدیر کے متعلق رسول اللہ ﷺ سے

منقول احادیث کے ابواب

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَبْوَابُ الْقَدْرِ عَنْ

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

توضیح: تقدیر پر ایمان لانا ہر مسلمان پر فرض ہے۔ چنانچہ بندوں کے افعال خواہ نیک ہوں یا بد۔ تمام کے تمام تخلیق کائنات سے پہلے ہی لوح محفوظ میں لکھ دیئے گئے۔ لہذا بندے سے سرزد ہونے والا ہر فعل خدا کے علم و اندازے کے مطابق ہے۔ لیکن اس سے قطعاً یہ مراد نہیں کہ اللہ رب العزت نے انسان کو اچھائی یا برائی کا راستہ اختیار کرنے کا حکم نہیں دیا۔ بلکہ حقیقت یہ کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو عقل و دانش سے نواز کر اس کے سامنے نیکی اور برائی دونوں راستے واضح کر دیئے ہیں اور ان پر چلنے کا اختیار دے دیا ہے۔ نیز یہ بھی واضح کر دیا ہے کہ اگر نیکی کا راستہ اختیار کرو گے تو اللہ رب العزت راضی ہو جائیں گے اور تمہیں انعامات اور بہتر جزاء سے سرفراز فرمائیں گے۔ لیکن اس کے برعکس اگر بری راہ اختیار کرو گے تو یہ اللہ رب العزت کی ناراضگی کا باعث ہوگا۔ جس کی وجہ سے سزا اور عذاب کے مستحق قرار دیئے جاؤ گے۔

یہ بات ذہن نشین کرنا ضروری ہے کہ مسئلہ تقدیر عقل و فکر سے بالاتر ہے اور یہ ایسا راز ہے کہ جس کا بھید کسی پر آشکار نہیں کیا گیا۔ لہذا اس کے بارے میں غور و فکر اور بحث و مباحثہ کرنا جائز نہیں صرف مذکورہ بالا اعتقاد رکھنا ہی فلاح دارین کا ضامن ہے۔ چنانچہ حضرت علیؓ

سے کسی شخص نے قضاء و قدر کے متعلق سوال کیا تو فرمایا: یہ ایک بڑا راستہ ہے اس پر نہ چلو۔ اس نے دوبارہ یہی سوال کیا تو فرمایا: یہ ایک گہرا دریا ہے۔ اس میں نہ اترو لیکن اس شخص نے تیسری مرتبہ بھی یہی سوال کیا تو انہوں نے جواب دیا کہ: یہ خدا کا ایک راز ہے جو تم سے پوشیدہ ہے اس لیے اس کی تعقیب و تحقیق میں مت پڑو۔

حاصل یہ کہ فلاح و سعادت اسی میں مضمر ہے کہ اس مسئلے کے متعلق اللہ اور اس کے رسول کے فرمودات پر بلا چون و چرا عمل کیا جائے نیز اسے عقلیات پر منطبق کرنے اور عقل کی کسوٹی پر پرکھنے کی کوشش نہ کی جائے کیونکہ یہ گمراہی و بربادی کا راستہ ہے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۳۷۹۔ تقدیر میں بحث کرنے کی ممانعت۔

۱۹۵۸ء حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ تشریف لائے تو ہم لوگ تندی پر بحث کر رہے تھے۔ آپ ﷺ غصے میں آ گئے یہاں تک کہ آپ ﷺ کا چہرہ سرخ ہو گیا گویا کہ آپ ﷺ نے چہرے پر انار کے دانوں کا عرق نچوڑ دیا گیا ہو۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: کیا تم لوگوں کو اس چیز کا حکم دیا گیا ہے؟ کیا میں اس لیے بھیجا گیا ہوں؟ تم لوگوں سے پہلے کی قومیں اس مسئلے پر بحث مباحثہ کرنے کی وجہ سے ہلاک ہو گئیں۔ میں تم لوگوں کو قسم دیتا ہوں کہ اس مسئلے میں آئندہ بحث و تکرار نہ کرنا۔

باب ١٣٧٩- مَا جَاءَ مِنَ التَّشْدِيدِ فِي الْخَوْضِ فِي الْقَدْرِ  
١٩٥٨- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجُمَحِيُّ نَا  
صَالِحُ الْمَرَى عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
سَيْرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ نَتَنَازَعُ فِي الْقَدْرِ  
فَفَضِبَ حَتَّى احْمَرَّ وَجْهُهُ حَتَّى كَانَمَا فُقِيَ فِي  
وَجَنَّتِيهِ الرُّمَامُ فَقَالَ إِيْهَذَا أَمْرُكُمْ أَمْ بِهَذَا أُرْسِلْتُ  
إِلَيْكُمْ إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ حِينَ تَنَازَعُوا فِي  
هَذَا الْأَمْرِ عَزَمْتُ عَلَيْكُمْ أَلَّا تَنَازَعُوا فِيهِ

اس باب میں عمرؓ، عائشہؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف صالح مری کی روایت سے جانتے ہیں۔ اور ان کی غریب احادیث بہت ہیں جنہیں نقل کرنے میں وہ مفرد ہیں۔

۱۹۵۹ء حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آدمؑ اور موسیٰؑ کے درمیان مکالمہ ہوا۔ موسیٰؑ نے فرمایا: اے آدم اللہ تبارک و تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے بنایا پھر اپنی روح آپ میں پھونکی اور آپ نے لوگوں کو گمراہ کیا اور جنت سے نکال دیا۔ آدمؑ نے فرمایا: تم وہ موسیٰ ہو جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے سے ہم کلام ہونے کے لیے چنا۔ تم مجھے ایسے کام پر ملامت کر رہے ہو جو اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین پیدا کرنے سے بھی پہلے میری تقدیر میں لکھ دیا تھا چنانچہ آدمؑ موسیٰؑ سے جیت گئے۔

١٩٥٩- حدثنا يحيى بن حبيب بن عربي نا  
المعتمر بن سليمان نا ابي عن سليمان الاعمش  
عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ احْتَجَّ آدَمُ وَمُوسَى فَقَالَ مُوسَى يَا  
آدَمُ أَنْتَ الَّذِي خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ  
رُوحِهِ أَعُوَيْتَ النَّاسَ وَ أَخْرَجْتَهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ فَقَالَ  
آدَمُ أَنْتَ مُوسَى الَّذِي اصْطَفَاكَ اللَّهُ بِكَلَامِهِ  
اتْلُوْنِي عَلَى عَمَلٍ عَمِلْتَهُ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى قَبْلِ أَنْ  
يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَالَ فَحَجَّ آدَمُ مُوسَى

اس باب میں عمرؓ اور جندبؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے (یعنی سلیمان تیمی کی امش ہے) امش کے ضمن ساتھی اسے امش سے وہ ابوصالح سے وہ ابوہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں جب کہ بعض راوی ابوہریرہؓ کی جگہ ابوسعیدؓ سے نقل کرتے ہیں۔ پھر یہ حدیث آنحضرت ﷺ سے ابوہریرہؓ کے واسطے سے کئی سندوں سے منقول ہے۔



توضیح: یہاں یہ اشکال پیدا ہوتا ہے کہ اس طرح تو ہر فاسق کہہ سکتا ہے کہ مجھے ملامت نہ کرو۔ جو کچھ میری تقدیر میں لکھا تھا وہی ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ کہنے والا دارال تکلیف میں ہے۔ یعنی دنیا میں جب کہ آدم سے مذکورہ بالا گفتگو کا صدور دارال تکلیف سے نکل جانے کے بعد ہوا۔ اور دنیا میں ان کی غلطی کا کفارہ ہو چکا تھا۔ یعنی دنیا میں تو حضرت آدم نے بھی بجز و انکساری کے ساتھ یہی دعا کی ”ربنا ظلمنا انفسنا.....“ لآیۃ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۸۰۔ مَا جَاءَ فِي الشَّقَاءِ وَالسَّعَادَةِ

باب ۱۳۸۰۔ بد بختی اور نیک بختی کے متعلق۔

۱۹۶۰۔ حَدَّثَنَا نُبْدَارُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا شُعْبَةَ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ قَالَ سَمِعْتُ سَالِمَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَحْدُثُ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْوَلَدِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرَأَيْتَ مَا نَعْمَلُ فِيهِ أَمْرٌ مُبْتَدِعٌ أَوْ مُبْتَدَأٌ أَوْ فِيمَا قَدْ فُرِعَ مِنْهُ قَالَ فِيمَا قَدْ فُرِعَ مِنْهُ يَا ابْنَ الْخَطَابِ وَكُلُّ مُسَرَّرٍ أَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلْسَّعَادَةِ وَأَمَّا مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاءِ فَإِنَّهُ يَعْمَلُ لِلشَّقَاءِ

۱۹۶۰۔ حضرت عمرؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہم جو یہ اعمال کرتے ہیں کیا یہ نیا امر ہے یا عرض کیا: کہ نیا شروع ہوا ہے؟ یا یہ پہلے سے تقدیر میں لکھا جا چکا ہے۔ یا اس سے فراغت حاصل کی جا چکی ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ پہلے سے مکتوب ہے اور اس سے فراغت ہو چکی ہے۔ اے ابن خطاب ہر شخص پر وہ چیز آسان کر دی گئی ہے۔ جس کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے۔ لہذا جو نیک بخت لوگ ہیں وہ نیک بختی کے لیے عمل کرتے ہیں (یعنی اعمال صالحہ کرتے ہیں) اور جو بد بخت ہیں وہ اسی کے لیے عمل کرتے ہیں (یعنی اعمال سیدھے کے مرتکب ہوتے ہیں)

اس باب میں علیؓ، حذیفہ بن اسیدؓ، انس اور عمران بن حصینؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۹۶۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ نَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ نَمِيرٍ وَوَكَيْعٌ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ سَعْدِ بْنِ عُبَيْدَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَتَكَلَّمُ فِي الْأَرْضِ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا قَدْ عَلِمَ قَالَ وَكَيْعٌ إِلَّا قَدْ كُنِبَ مَفْعَدُهُ مِنَ النَّارِ وَمَفْعَدُهُ مِنَ الْحَنَةِ قَالُوا أَفَلَا نَتَكَلَّمُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ اْعْمَلُوا فِكُلُّ مُسَرَّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ

۱۹۶۱۔ حضرت علیؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ ہم لوگ آنحضرت ﷺ کے ساتھ تھے۔ آپ ﷺ زمین کرید رہے تھے (جیسے کوئی تفکر کی حالت میں ایسے کرتا ہے) اچانک آپ ﷺ نے آسمان کی طرف سر اٹھایا اور فرمایا: تم میں سے کوئی ایسا نہیں کہ جس کے متعلق متعین نہ ہو چکا ہو کہ وہ جنتی ہے یا دوزخی۔ وکیع کہتے ہیں کہ کوئی شخص ایسا

نہیں جس کے لیے جنت یا دوزخ میں اس کی جگہ لکھی نہ جا چکی ہو۔ صحابہ نے عرض کیا: کیا ہم بھروسہ کر لیں؟ یعنی اپنی تقدیر کے لکھے ہوئے پر؟ فرمایا عمل کرو ہر ایک جس کام کے لیے پیدا کیا گیا ہے۔ اس پر وہ آسان کر دیا گیا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۸۱۔ مَا جَاءَ فِي الْأَعْمَالِ بِالْخَوَاتِيمِ

باب ۱۳۸۱۔ اعمال کی مقبولیت کا دار و مدار خاتمے پر ہے۔

۱۹۶۲۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الصَّادِقُ

۱۹۶۲۔ حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ صادق و مصدق رسول اللہ ﷺ نے ہمیں بتایا کہ تم میں سے ہر ایک ماں کے پیٹ میں چالیس دن تک نطفے کی حالت میں رہتا ہے پھر اتنے ہی دن وہ علقہ (لوتھڑا)

الْمَصْدُوقِ اَنْ اَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خَلْقُهُ فِي بَطْنِ امَةٍ فِي اَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ يَكُونُ عِلَقَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ ثُمَّ يُرْسِلُ اللّٰهُ اِلَيْهِ الْمَلَكَ فَيَنْفُخُ فِيهِ الرُّوْحَ وَيَوْمَئِذٍ يَكْتُبُ رِزْقَهُ وَاَجَلَهُ وَعَمَلَهُ وَشَقِيٌّ اَوْ سَعِيدٌ فَوَالَّذِي لَا اِلَهَ غَيْرُهُ اِنْ اَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْحَنَّةِ حَتّٰى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا اِلَّا ذِرَاعٌ ثُمَّ يُسَبِّقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيُخْتَمُ لَهُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ فَيَدْخُلُهَا وَاِنْ اَحَدَكُمْ لَيَعْمَلُ بِعَمَلِ اَهْلِ النَّارِ حَتّٰى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهَا اِلَّا ذِرَاعٌ ثُمَّ يُسَبِّقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ فَيُخْتَمُ لَهُ بِعَمَلِ اَهْلِ الْحَنَّةِ فَيَدْخُلُهَا

رہتا ہے۔ پھر مضغہ (گوشت کا ٹکڑا) ہو جاتا ہے اور چالیس دن تک اسی حالت میں رہتا ہے پھر اللہ تعالیٰ ایک فرشتہ بھیجتے ہیں جو اس میں روح پھونکتا ہے اور چار چیزیں لکھنے کا حکم دیا جاتا ہے۔ (رزق، موت، عمل اور یہ کہ وہ نیک بخت ہے یا بد بخت) قسم ہے۔ اس اللہ کی جس کے علاوہ کوئی معبود نہیں کہ تم میں سے کوئی (ایسا بھی ہے) کہ وہ اہل جنت والے اعمال کرتا ہے یہاں تک کہ اس کے اور جنت کے درمیان صرف ایک ہاتھ کا فاصلہ رہ جاتا ہے اور اس کی تقدیر آگے بڑھتی ہے پھر اس کا خاتمہ دوزخیوں کے اعمال پر کر دیا جاتا ہے اور وہ دوزخ میں داخل ہو جاتا ہے۔ اور پھر تم میں سے ایسا بھی ہے جو دوزخیوں والے کام کرتا ہے۔ یہاں تک کہ اس کے اور دوزخ کے درمیان صرف ایک ہاتھ کا فاصلہ باقی رہ جاتا ہے لیکن اس کی تقدیر آگے بڑھتی ہے اور اس کا خاتمہ اہل جنت کے اعمال پر ہو جاتا ہے اور وہ جنت میں داخل ہو جاتا ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ محمد بن یسار سے یحییٰ بن سعید سے وہ اعمش سے وہ زید بن وہب سے وہ عبد اللہ بن مسعود سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں ابو ہریرہؓ اور انسؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ احمد بن حسن، احمد بن حنبل سے نقل کرتے ہیں کہ میری آنکھوں نے یحییٰ بن سعید قطان جیسا آدمی نہیں دیکھا۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ اور ثوری بھی اعمش سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔ محمد بن علاء بھی کعب سے وہ اعمش سے اور وہ زید سے اسی کی طرح نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۸۲۔ مَا جَاءَ كُلُّ مَوْلُودٍ يُوْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ ۱۹۶۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى الْقُطَيْبِيُّ نَا عَبْدَ الْعَزِيزِ بْنِ رَبِيعَةَ الْبَنْدَانِي نَا الْأَعْمَشَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَوْلُودٍ يُوْلَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ فَآبَاؤُهُ يَهُودِيَّةً وَيُنَصِّرَانِهِ وَيُشْرِكَانِهِ قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَنْ هَلَكَ قَبْلَ ذَلِكَ قَالَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ بِهِ

باب ۱۳۸۲۔ ہر مولود فطرت پر پیدا ہوتا ہے۔ ۱۹۶۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر مولود ملت اسلامیہ پر پیدا ہوتا ہے پھر اس کے والدین اسے یہودی، نصرانی، یا مشرک بنا دیتے ہیں۔ عرض کیا گیا جو بچے اس سے پہلے ہی فوت ہو گئے (کہ ان کے والدین انہیں یہودی وغیرہ بنائیں یعنی بلوغت سے پہلے) آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اچھی طرح جانتے ہیں کہ وہ اگر بڑے ہوتے تو کیا کرتے۔

ابو کریب اور حسن بن حریش بھی کعب سے وہ اعمش سے وہ ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس میں ملت کی جگہ فطرت کا لفظ نقل کیا گیا ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ شعبہ وغیرہ اسے اعمش سے وہ ابوصالح سے وہ ابو ہریرہؓ سے اور وہ اسی کے مثل حدیث نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ”یولد علی الفطرة“

توضیح: یہاں فطرت سے مراد وہ خلقت اور طینت انسانی ہے جس پر اسے پیدا کیا گیا ہے۔ وہ اسی طینت سے حق کو پہچانتے، احکام کو قبول کرنے اور دین اسلام کو اختیار کرنے پر قادر ہوتا ہے۔ نیز حق و باطل کے درمیان تمیز بھی کر سکتا ہے۔ رہ گیا مسئلہ کفار کے نابالغ بچوں

کا تو اس میں صحیح قول یہی ہے کہ وہ جنت میں جائیں گے کیونکہ اللہ تعالیٰ کسی بے گناہ کو عذاب نہیں دیتے۔ جہاں تک اس حدیث کا تعلق ہے تو یہ حکم آپ پر وحی نازل ہونے سے پہلے کا ہے۔ اس کے بعد آپ کو بتادیا گیا تھا کہ مشرکین و کفار کے بچے بھی جنت میں جائیں گے۔ واللہ اعلم (مترجم)۔

باب ۱۳۸۳۔ مَا جَاءَ لَا يَرُدُّ الْقَدَرَ إِلَّا الدُّعَاءُ

باب ۱۳۸۳۔ تقدیر کو صرف دعا ہی لوٹا سکتی ہے

۱۹۶۴۔ حدثنا محمد بن حميد الرازي وسعيد بن

۱۹۶۳۔ حضرت سلمانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

قضاء (قدر) کو صرف دعا ہی رد کر سکتی ہے اور عمر کو نیکی کے علاوہ کوئی چیز نہیں بڑھا سکتی۔

يعقوب قالنا يحيى بن الضريس عن ابى مودود

عن سليمان التيمي عن ابى عثمان النهدي عن

سلمان قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا

يرد القضاء الا الدعاء ولا يزيد في العمر الا البر

اس باب میں ابواسید بھی حدیث نقل کرتے ہیں، حضرت سلمانؓ کی حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم اسے صرف یحییٰ بن ضریس کی روایت سے جانتے ہیں۔ اور ابومودود وہ ہیں۔ ایک کو فضہ اور دوسرے کو عبدالعزیز سلیمان کہتے ہیں۔ ان میں سے ایک بصری اور دوسرے مدنی ہیں، جنہوں نے یہ حدیث نقل کی ہے وہ فضہ بصری ہیں۔

توضیح: اس سے مراد یہ ہے کہ جس قضاء کے متعلق لکھا جا چکا ہے کہ یہ دعا سے لوٹا کی جا سکتی ہے وہ رد ہو جائے گی اس سے ان لوگوں پر رد ہوتا ہے جو حضرات کہتے ہیں کہ تقدیر میں جو لکھا جا چکا ہے وہ قومٹ نہیں سکتا لہذا عمل اور دعا کا کیا فائدہ چنانچہ جن چیزوں کے متعلق یہ لکھا جا چکا ہے کہ یہ دعا سے ٹل جائیں گی وہ توٹیں گی۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۸۴۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْقُلُوبَ بَيْنَ أَصْبَعَيْ الرَّحْمَنِ

باب ۱۳۸۴۔ لوگوں کے دل اللہ کی دو انگلیوں کے درمیان ہیں۔

۱۹۶۵۔ حدثنا هناد نا ابو معاوية عن الاعمش عن

ابى سفيان عن انس قال كان رسول الله صلى الله

عليه وسلم يُكَبِّرُ أَنْ يَقُولَ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ بَيِّتْ

قَلْبِي عَلَى دِينِكَ فَقُلْتُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَمَّا بِكَ وَبِمَا

جِئْتُ بِهِ فَهَلْ تَخَافُ عَلَيْنَا قَالَ نَعَمْ إِنَّ الْقُلُوبَ بَيْنَ

أَصْبَعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ اللَّهِ يُقَلِّبُهَا كَيْفَ شَاءَ

۱۹۶۵۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اکثر پڑھا

کرتے تھے، ”یا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك“ اے

دلوں کو پھیرنے والے میرے دل کو اپنے دین پر ثابت قدم رکھ۔ میں

نے عرض کیا اے اللہ کے رسول ﷺ، ہم ایمان لائے آپ پر بھی اور جو

چیز آپ ﷺ لائے اس پر بھی۔ کیا آپ ﷺ ہمارے بارے میں ڈرتے

ہیں؟ فرمایا: ہاں کیونکہ دل اللہ کی دو انگلیوں کے درمیان ہیں وہ جس

طرح چاہتے ہیں انہیں پھیر دیتے ہیں۔

اس باب میں نو اس بن سمان، ام سلمہؓ، عائشہؓ اور ابو زرؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے اسی طرح کئی راوی اعمش سے وہ ابوسفیان سے اور وہ انسؓ سے نقل کرتے ہیں۔ بعض راوی انسؓ کی جگہ جابرؓ سے بھی اسے نقل کرتے ہیں لیکن ابوسفیان کی اعمش سے منقول حدیث زیادہ صحیح ہے۔

باب ۱۳۸۵۔ مَا جَاءَ أَنَّ اللَّهَ كَتَبَ كِتَابًا لِأَهْلِ الْجَنَّةِ

باب ۱۳۸۵۔ اللہ تعالیٰ نے دوزخیوں اور جنتیوں کے متعلق کتاب لکھی

وَأَهْلِ النَّارِ

ہوئی ہے۔

۱۹۶۶۔ حدثنا قتيبة بن سعيد نا الليث عن ابی قبیل عن شعبي ابن مانع عن عبد الله بن عمرو قال خرج علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم وفي يده كتابان فقال اتدرون ما هذان الكتابان فقلنا لا يا رسول الله الا ان تخبرنا فقال للذي في يده اليمنى هذا كتاب من رب العلمين فيه اسماء اهل الجنة و اسماء ابائهم وقبائلهم ثم اجمل على اخيرهم فلا يزداد فيهم ولا ينقص منهم ابدا ثم قال للذي في شماله هذا كتاب من رب العلمين فيه اسماء اهل النار و اسماء ابائهم وقبائلهم ثم اجمل على اخيرهم فلا يزداد فيهم ولا ينقص منهم ابدا فقال اصحابه فقيم العمل يا رسول الله ان كان امر قد فرغ منه فقال سيددوا و قاربوا فان صاحب الجنة يخطم له بعمل اهل الجنة وان عمل اي عمل و ان صاحب النار يخطم له بعمل اهل النار و ان عمل اي عمل ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم بيديه فبذهما ثم قال فرغ ربكم من العباد فريق في الجنة وفريق في السعير

۱۹۶۶۔ حضرت عبد اللہ بن عمرو فرماتے ہیں کہ رسول اکرم ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور آپ ﷺ کے پاس دو کتابیں تھیں فرمایا: کیا تم لوگ جانتے ہو کہ یہ کتابیں کیا ہیں؟ ہم نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ ﷺ (۱) یہ کہ آپ ہمیں بتائیں آپ ﷺ نے دائیں ہاتھ والی کتاب کے متعلق فرمایا: یہ رب العالمین کی طرف سے ہے اور اس میں اہل جنت کے نام ہیں۔ پھر ان کے آباؤ اجداد اور ان کے قبیلوں کا ذکر کرنے کے بعد آخر میں میزان ہے (یعنی ٹول) پھر ان میں نہ کی ہوگی اور نہ بوجھائے جائیں گے۔ پھر آپ ﷺ نے بائیں ہاتھ والی کتاب کے متعلق فرمایا کہ یہ بھی رب العالمین کی طرف سے ہے۔ اس میں اہل دوزخ، ان کے آباؤ اجداد اور قبائل کے نام مذکور ہیں اور پھر آخر میں میزان کر دیا گیا ہے۔ اسکے بعد ان میں نہ کی ہوگی اور نہ زیادتی۔ صحابہؓ نے عرض کیا: تو پھر عمل کا کیا فائدہ ہوا؟ اگر دوزخیوں اور جنتیوں کے متعلق فیصلہ ہو ہی چکا ہے تو عمل سے کیا حاصل ہوگا؟ فرمایا: متوسط چال چلو اور قریب ہوتے جاؤ کیونکہ اہل جنت کا خاتمہ جنت والوں ہی کے عمل پر ہوگا اگرچہ اس سے پہلے کیسے بھی عمل ہوں اور اہل دوزخ کا خاتمہ دوزخ والوں کے اعمال پر ہی ہوگا خواہ اس سے پہلے اس نے کسی طرح کے بھی عمل کئے ہوں۔ پھر آنحضرت ﷺ نے ہاتھوں سے اشارہ کیا اور دونوں کتابوں کو پھینک دیا پھر فرمایا: تمہارا رب بندوں سے فارغ ہو چکا ہے ایک فریق جنت میں اور دوسرا دوزخ میں ہے۔

قتیبہ بھی بکر بن مضر سے اور وہ ابو قبیل سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں ابن عمرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ ابو قبیل کا نام حسی بن ہانی ہے۔

۱۹۶۷۔ حدثنا علی بن حجر نا اسمعيل بن جعفر عن حميد عن أنس قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله اذا اراد بعبد خيرا استعمله فقیل كيف يستعمله يا رسول الله قال يوفقه لعمل صالح قبل الموت

۱۹۶۷۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر اللہ تعالیٰ کسی بندے کے ساتھ بھلائی چاہتے ہیں تو اسے عمل میں لگا دیتے ہیں۔ پوچھا گیا: کیسے عمل میں لگاتے ہیں؟ یا رسول اللہ ﷺ آپ نے فرمایا: اسے موت سے پہلے نیک اعمال کی توفیق دے دیتے ہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۸۶۔ عدوی (۱) صفر (۲) اور ہمد (۳) کی نفی۔

باب ۱۳۸۶۔ مَا جَاءَ لَا عَدْوَى وَلَا صَفَرَ وَلَا هَامَةً

۱۹۶۸۔ حدثنا نندار نا عبد الرحمن مہدی نا سفیان عن عمارۃ بن القعقاع نا ابو زرعة بن عمرو بن جریر قال نا صاحب لنا عن ابن مسعود قال قام فینا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال لا یعدی شیء شیئا فقال اعرابی یا رسول اللہ البعیر اجرب الحشفة نذنیہ فیجرب الابل کلہا فقال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فمن اجرَب الاول لا عدوی ولا صفر خلق اللہ کل نفس فکتب حیاتها ورزقها ومصائبها

۱۹۶۸۔ حضرت ابن مسعود کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ہمارے درمیان کھڑے ہوئے اور فرمایا: کسی کی بیماری کسی کو نہیں لگتی۔ ایک اعرابی نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ ایک اونٹ جسے کھلی ہوتی ہے جب دوسرے اونٹوں کے درمیان آتا ہے تو سب کو کھلی والا کر دیتا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر پہلے اونٹ کو کس کی کھلی لگی؟ ایک کی بیماری دوسرے کو نہیں لگتی۔ اور نہ ہی صفر کا اعتقاد صحیح ہے اللہ تعالیٰ نے ہر نفس کو پیدا کیا اور اس کی زندگی، رزق اور مصیبتیں بھی لکھ دیں۔

اس باب میں حضرت ابو ہریرہؓ، ابن عباسؓ اور انسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ اور میں نے محمد بن عمرو بن مفاوان البصری کو کہتے سنا کہ علی بن مدینی فرماتے ہیں۔ اگر مجھے رکن اور مقام ابراہیم کے درمیان قسم اٹھائی جائے تو میں قسم اٹھاؤں گا کہ میں نے عبد الرحمن بن مہدی سے زیادہ علم والا نہیں دیکھا۔

باب ۱۳۸۷۔ تقدیر خیر و شر پر ایمان لانا۔

۱۹۶۹۔ حضرت جابر بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی بندہ اس وقت مؤمن نہیں ہو سکتا۔ جب تک اچھی اور بری تقدیر پر ایمان نہ لائے یہاں تک کہ وہ جان لے کہ جو چیز اسے ملنے والی تھی وہ اسے ہی ملی کسی اور کے پاس نہیں جاسکتی تھی اور جو چیز اسے نہیں ملنی وہ کسی صورت اسے نہیں مل سکتی۔

باب ۱۳۸۷۔ مَا جَاءَ فِي الْإِيمَانِ بِالْقَدَرِ خَيْرُهُ وَشَرُّهُ ۱۹۶۹۔ حدثنا ابو الخطاب زياد بن يحيى البصري نا عبد الله بن ميمون عن جعفر بن محمد عن أبيه عن جابر بن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يؤمن عبد حتى يؤمن بالقدر خيره وشره وحتى يعلم أن ما أصابه لم يكن ليخطئه وأن ما أخطاه لم يكن ليصيبه

اس باب میں عبادہؓ، جابرؓ اور عبد اللہ بن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے غریب ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن میمون کی سند سے جانتے ہیں۔ اور یہ منکر الحدیث ہیں۔

۱۹۷۰۔ حضرت علیؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ کوئی بندہ اس وقت تک مؤمن نہیں ہو سکتا جب تک چار چیزوں پر ایمان نہ لائے۔ ۱۔ گو اہی دے کہ اللہ کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں اس نے مجھے حق کے ساتھ بھیجا ہے۔ ۲۔ موت پر ایمان لائے (یعنی اس کیلئے اعمال صالحہ سے تیاری کرے)۔ ۳۔ موت کے بعد دوبارہ زندہ ہونے پر ایمان لائے اور ۴۔ تقدیر پر ایمان لائے۔

۱۹۷۰۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داود انبانا شعبة عن منصور عن ربعي بن خراشي عن علي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يؤمن عبد حتى يؤمن بأربع يشهد أن لا إله إلا الله وأني رسول الله بعثني بالحق ويؤمن بالموت ويؤمن بالبعض بعد الموت ويؤمن بالقدر

(۱) عدوی: اس کی تفصیل حدیث میں آ رہی ہے۔ (مترجم)۔ (۲) صفر: اس میں علماء کے دو اقوال میں ایک یہ کہ صفر کرم پر مقدم کیا جائے جیسے کفار عرب کیا کرتے تھے دوسرے یہ کہ عرب کا یہ عقیدہ تھا کہ جانور کے پیٹ میں ایک کیزا ہے جو بھوک کے وقت بیجان کرتا ہے اور اکثر جانور کو مار ڈالتا ہے۔ (۳) ہامہ: اُلُو کو کہتے ہیں عرب اس سے بدقالی لیتے تھے بعض کا خیال تھا کہ میت کی ہڈیاں سڑ کر آئو بن جاتی ہیں۔ (مترجم)

محمود بن غیلان، نصر بن شمیل سے اور وہ شعبہ سے اسی کے مانند نقل کرتے ہیں۔ لیکن ربیع ایک شخص سے اور وہ علیؑ سے نقل کرتے ہیں۔ ابوداؤد کی شعبہ سے منقول حدیث میرے نزدیک نصر کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے کئی راویوں نے بھی منصور سے انھوں نے ربیع سے اور انھوں نے علیؑ سے یہی حدیث نقل کی ہے۔ جارود بیان کرتے ہیں کہ وکیع کہتے ہیں: مجھے خبر پہنچی ہے کہ ربیع بن خراش نے اسلام میں ایک مرتبہ بھی جھوٹ نہیں بولا۔

باب ۱۳۸۸۔ مَا جَاءَ أَنَّ النَّفْسَ تَمُوتُ حَيْثُ مَا كُتِبَ لَهَا باب ۱۳۸۸۔ ہر شخص وہیں مرتا ہے جہاں اس کی موت لکھی ہوتی ہے۔

۱۹۷۱۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا مُؤَمَّلٌ نَا سَفِيَّانٌ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنْ مَطَرِ بْنِ عُكَايْسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَضَى اللَّهُ لِعَبْدٍ أَنْ يَمُوتَ بِأَرْضٍ جَعَلَ لَهُ إِلَيْهَا حَاجَةً ۱۹۷۱۔ حضرت مطربن عکامس کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر اللہ تعالیٰ نے کسی بندے کی کسی جگہ موت لکھی ہوتی ہے تو اس کے لئے وہاں کوئی کام نکل آتا ہے۔

اس باب میں ابوہریرہ سے بھی روایت ہے۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ مطربن عکامس کی اس حدیث کے علاوہ کسی حدیث کا ہمیں علم نہیں۔ محمود بن غیلان، مؤمل، اور ابوداؤد حنفی سے اور وہ سفیان سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ احمد بن منیع اور علی بن حجر بھی یہ حدیث نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:..... الخ اس حدیث میں ”الیہا حاجۃ“ کے الفاظ بیان کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابوہریرہ صحابی ہیں ان کا نام یسار بن عبد ہے اور ابویح: عامر بن اسامہ بن عمری ہندی ہیں۔

باب ۱۳۸۹۔ مَا جَاءَ لَا تَرُدُّ الرُّقْيَ وَالِدَ وَآءٍ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ شَيْئًا باب ۱۳۸۹۔ رقیہ اور دوزخ تقدیر کو نہیں لوٹا سکتے۔

۱۹۷۲۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ نَا سَفِيَّانٌ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي خِزَامَةَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَرَأَيْتَ رُقْيَ نَسْتَرَفِيهَا وَدَوَاءَ نَتَدَاوَى بِهِ وَنَقَاةَ نَتَقِيهَا هَلْ تَرُدُّ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ شَيْئًا قَالَ هِيَ مِنْ قَدْرِ اللَّهِ ۱۹۷۲۔ حضرت ابوخرزامہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا: اے رقیہ جن سے ہم دم کرتے ہیں اور یہ دوائیں جن سے ہم علاج کرتے ہیں اور یہ بچاؤ کی چیزیں جن سے ہم ضرب سے بچتے ہیں (یعنی ڈھال وغیرہ) کیا یہ اللہ کی تقدیر میں سے کچھ لوٹا سکتی ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ تو خود ہی اللہ تعالیٰ کی تقدیر ہیں۔

یہ حدیث ہم صرف زہری کی روایت سے جانتے ہیں۔ کئی راوی اے سفیان سے وہ زہری سے وہ ابوخرزامہ سے اور وہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ یہ زیادہ صحیح ہے۔ اسی طرح کئی راوی زہری سے وہ ابوخرزامہ سے اور وہ اپنے والد سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۹۰۔ مَا جَاءَ فِي الْقَدْرِیَّةِ باب ۱۳۹۰۔ قدریہ کے متعلق

۱۹۷۳۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ حَبِيبٍ وَ عَلِيٍّ بْنِ نَزَارٍ عَنْ ۱۹۷۳۔ حضرت ابن عباس کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میری امت میں سے دو گروہ ایسے ہیں جن کا اسلام میں کوئی حصہ

عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُنْفَانِ مِنْ أُمَّتِي لَيْسَ لَهُمَا فِي الْإِسْلَامِ نَصِيبُ الْمَرْجَةِ وَالْقَدَرِ

نہیں۔ قدر یہ (۱) اور مرجہ (۲)

اس باب میں عمرؓ، ابن عمرؓ اور رافع بن خدیجؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ محمد بن رافع، محمد بن بشر سے وہ سلام بن ابوعمرہ سے، وہ عکرمہ سے وہ ابن عباسؓ سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے یہ حدیث نقل کرتے ہیں۔ پھر محمد بن بشر بھی علی سے وہ نزار سے وہ عکرمہ سے وہ ابن عباسؓ سے وہ نبی کریم ﷺ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔

۱۹۷۴۔ حدثنا ابوهريرة محمد بن فراس البصري نا ابو قتية بن قتيبة نا ابو العوام عن قتادة عن مطرف بن عبد الله بن الشخير عن النبي صلى الله عليه وسلم قال مثل ابن آدم والى جنبه تسعة وتسعون مائة ان اخطأته المنياء وقع في الهرام حتى يموت

۱۹۷۴۔ حضرت عبداللہ بن شخیّر، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: بنو آدم کی تصویر اس نقشے پر تیار کی گئی ہے کہ اس کے دونوں جانب نانوں کے موتیں ہیں اگر وہ ان سے بچ جائے تو بڑھاپے میں گرفتار ہو جاتا ہے پھر اسی میں اس کی موت واقع ہو جاتی ہے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں ابوالخوام وہ عمران قطان ہیں۔

باب ۱۳۹۱۔ مَا جَاءَ فِي الرِّضَاءِ بِالْقَضَاءِ

باب ۱۳۹۱۔ رضا بالقضاء کے متعلق

۱۹۷۵۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عامر عن محمد بن ابی حمید عن اسمعيل بن محمد بن سعد بن ابی وقاص عن أبيه عن سعد قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من سعادته ابن آدم رضاه بما قضى الله له ومن شقاوته ابن آدم تركه استخارة الله ومن شقاوته ابن آدم سخطه بما قضى الله له

۱۹۷۵۔ حضرت سعدؓ کہتے ہیں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بنو آدم کی سعادت اسی میں ہے کہ اللہ کی قضاء و قدر پر راضی رہے اور اس کی بدبختی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سے خیر طلب نہ کرے اور اس کی قضاء پر ناراضگی کا اظہار کرے۔

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف محمد بن ابی حمید کی روایت سے جانتے ہیں انھیں حماد بن ابی حمید بھی کہتے ہیں۔ یہ ابوالبراہیم مدنی ہیں اور محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔

باب ۱۳۹۲۔ بلا عنوان

۱۹۷۶۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عاصم نا حيوة بن شريح اخبرني أبو صخر ثني نافع أن ابن عمر

۱۹۷۶۔ حضرت نافعؓ فرماتے ہیں کہ ابن عمرؓ کے پاس ایک شخص آیا اور عرض کیا فلاں آپ کو سلام کہتا ہے۔ انھوں نے فرمایا: مجھے خبر ملی ہے کہ

(۱) قدر یہ: ایک فرد ہے جو تقدیر کے مگر ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ مخلوق کے افعال ان ہی کی طرف منسوب ہیں اور یہی اس کے خالق ہیں اس میں ارادہ الہی کا کوئی دخل نہیں (مترجم)

(۲) مرجہ: یہ بھی ایک فرد ہے جو قدریہ کے برعکس ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ انسان مجبور ہے اور اس کے تمام افعال تقدیر سے ہیں انسان کو اس میں کسی قسم کا اختیار نہیں۔ نیز یہ کہ ایمان کے ساتھ کوئی گناہ نہیں پہنچاتا۔ (مترجم)

اس نے نیا عقیدہ نکالا ہے اگر یہ صحیح ہے تو اسے میرا سلام نہ کہنا اس لئے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اس امت میں یا فرمایا میری امت میں سے اہل قدر میں دھننا صورتیں بدلنا، اور پتھر بر سنا ہوتا رہے گا۔ (۱)

جَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ إِنَّ فَلَانًا يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ فَقَالَ إِنَّهُ بَلَعْنِي أَنَّهُ قَدْ أَحْدَثَ فَإِنْ كَانَ قَدْ أَحْدَثَ فَلَا تَقْرُؤُهُ مِنِّي السَّلَامَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَكُونُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ أَوْفَى أُمَّتِي الشُّكُّ مِنْهُ خَسَفٌ أَوْ مَسْخُحٌ أَوْ قَذْفٌ فِي أَهْلِ الْقَدْرِ

یہ حدیث غریب ہے اور ابو صخر کا نام حمید بن زیاد ہے۔

۱۹۷۷۔ عبد الواحد بن سلیم کہتے ہیں کہ میں مکہ آیا تو عطاء بن ابی رباح سے ملاقات کی اور ان سے کہا: ابو محمد! اہل بصرہ تقدیر کے متعلق کچھ چیزوں پر اعتراض کرتے ہیں۔ انھوں نے فرمایا: بیٹے تم قرآن پڑھتے ہو؟ عرض کیا جی ہاں۔ فرمایا: تو پھر سورہ زخرف پڑھو۔ کہتے ہیں میں نے پڑھنا شروع کیا اور ”سم“ سے ”حکیم“ تک پڑھا۔ فرمایا: جانتے ہو کہ ام الکتاب کیا ہے؟ میں نے عرض کیا: اللہ اور اس کا رسول جانتے ہیں۔ فرمایا: یہ وہ کتاب ہے جسے اللہ تعالیٰ نے آسمان اور زمین پیدا کرنے سے پہلے لکھا۔ اس میں تحریر ہے کہ فرعون دوزخی ہے اور ابولہب کے دونوں ہاتھ اور وہ خود ٹوٹ گیا۔ عطاء کہتے ہیں کہ پھر میں نے صحابی رسول ﷺ ولید بن عبادہ بن صامتؓ سے ملاقات کی اور ان سے پوچھا: آپ کے والد نے موت کے وقت کیا وصیت کی تھی؟ فرمایا: انھوں نے مجھے بلایا اور فرمایا: بیٹے اللہ سے ڈرو اور جان لو کہ اگر تم اللہ سے ڈرو گے تب ہی اس پر ایمان لاؤ گے۔ اور اچھی اور بری تقدیر پر ایمان لاؤ گے اور اگر تم اسکے علاوہ کسی اور عقیدے پر مرو گے تو دوزخ میں جاؤ گے کیونکہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے سب سے پہلے قلم کو پیدا کیا اور حکم دیا کہ لکھو اس نے عرض کیا: کیا لکھوں؟ فرمایا: تقدیر، جو گزر چکی اور جو ہمیشہ ہمیشہ ہونے والی ہے یعنی قیامت تک۔

۱۹۷۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى نَا أَبُو ذَاوُدَ الطَّبَالِيسِيُّ عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ قَدِمْتُ مَكَّةَ فَلَقِيتُ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبِيعٍ فَقُلْتُ لَهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ إِنَّ أَهْلَ الْبَصْرَةِ يَقُولُونَ فِي الْقَدْرِ قَالَ يَا بَنِيَّ اتَّقُوا الْقُرْآنَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ فَاقْرَأِ الزُّخْرَفَ قَالَ فَقَرَأْتُ حَمَّ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ قَالَ أَتَدْرِي مَا أُمُّ الْكِتَابِ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّهُ كِتَابٌ كَتَبَهُ اللَّهُ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَاءَ وَقَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْأَرْضَ فِيهِ إِنَّ فِرْعَوْنَ مِنَ النَّارِ وَفِيهِ تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ قَالَ عَطَاءٌ فَلَقِيتُ الْوَلِيدَ ابْنَ عُبَادَةَ ابْنِ صَامِتٍ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلْتُهُ مَا كَانَتْ وَصِيَّةُ أَبِيكَ عِنْدَ الْمَوْتِ قَالَ دَعَانِي فَقَالَ يَا بَنِيَّ أَتَى اللَّهَ وَأَعْلَمُ أَنَّكَ إِنْ تَتَّقِيَ اللَّهَ وَتُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ كُلِّهِ خَيْرٌ وَشَرٌّ فَإِنْ مِتَّ عَلَى غَيْرِ هَذَا دَخَلْتَ النَّارَ

إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ فَقَالَ اكْتُبْ قَالَ مَا لَكَ ائْتِ الْقَدْرَ مَا كَانَ وَمَا هُوَ كَاتِبٌ إِلَى الْآبَةِ

آیات کا ترجمہ: قسم ہے اس واضح کتاب کی۔ ہم نے اس کو عربی زبان میں نازل کیا۔ تاکہ تم لوگ سمجھ سکو اور یہ قرآن ہمارے پاس لوح محفوظ میں ہے۔ اس سے برتر اور محکم ہے۔ یہ حدیث غریب ہے۔

(۱) یعنی عذاب کی یہ کیفیات آتی رہیں گی۔



۱۹۷۸۔ حدثنا ابراهيم بن عبدالله بن المنذر الصنعاني نا عبدالله بن يزيد المقرئ نا حيوة بن شريح ثني ابو هاني الخولاني انه سمع ابا عبد الرحمن الحبلي يقول سمعت عبد الله بن عمرو يقول سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول قد قال الله المقادير قبل ان يخلق السموات والارضين بخمسين الف سنة  
یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۱۹۷۸۔ حضرت عبداللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تقدیریں آسمان وزمین پیدا کرنے سے پچاس ہزار سال پہلے لکھ دی تھیں۔

۱۹۷۹۔ حدثنا محمد بن العلاء ومحمد بن بشار قالنا وكيع عن سفيان الثوري عن زياد بن اسمعيل عن محمد بن عباد بن جعفر المخرومي عن أبي هريرة قال جاء مشركوا قريش إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم يحاصمون في القلعة فنزلت هذه الآية يوم يسحبون في النار على وجوههم ذوقوا مس سقر إنا كل شيء خلقناه بقدر  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۱۹۷۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ مشرکین قریش آنحضرت ﷺ کے پاس تقدیر کے متعلق جھگڑتے ہوئے حاضر ہوئے اس پر یہ آیت نازل ہوئی ”یوم یسحبون.....“ الایۃ۔ یعنی جس دن اپنے چہروں کے تل آگ میں کھینچے جائیں گے اور پھر کہا جائے گا کہ پکھو دو زخ کا حرہ ہم نے ہر چیز تقدیر کے اندازے کے مطابق پیدا کی۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَبْوَابُ الْفِتَنِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

باب ۱۳۹۳۔ مَا جَاءَ لَا يَحِلُّ دَمُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلَّا بِأَحَدٍ ثَلَاثٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
فِتَنُوكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ  
مَنْ قَتَلَ مُسْلِمًا بِأَحَدٍ ثَلَاثٍ

باب ۱۳۳۔ تین جرموں کے علاوہ کسی مسلمان کا خون بہانا حرام ہے۔

۱۹۸۰۔ حدثنا احمد بن عبد الله الضبي نا حماد بن زيد عن يحيى بن سعيد عن ابي امامة بن سهل بن حنيف ان عثمان بن عفان اشرف يوم الدار فقال انشدكم بالله اتعلمون ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا يحل دم امرئ مسلم الا باحدى ثلاث بعد احصان اوار تداد بعد اسلام او قتل نفس بغير حق فقتل به فوالله ما زلت في جاهلية

۱۹۸۰۔ حضرت ابو امامہ بن سہل بن حنیفؓ کہتے ہیں کہ عثمان بن عفانؓ اپنے دور خلافت میں اہل فتنہ کے ڈر سے گھر میں محبوس تھے کہ ایک دن چھت پر چڑھے اور فرمایا: میں تم لوگوں کو اللہ کی قسم دیتا ہوں کہ کیا تم لوگوں کو معلوم نہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان کا خون تین جرموں کے علاوہ بہانا حرام ہے۔ اول یہ کہ شادی شدہ زنا کرے۔ دوم یہ کہ اسلام لانے کے بعد مرتد ہو جائے۔ سوم یہ کہ کوئی شخص کسی کو ناحق قتل کرے۔ (ان جرموں کی پاداش میں کسی مسلمان کو قتل کرنا جائز ہو جاتا ہے۔) اللہ

وَلَا فِي إِسْلَامٍ وَلَا ارْتَدَدَتْ مُنْذُ بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا قَتَلْتُ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ فِيمَ تَقْتُلُونِي

کی قسم میں نے نہ کبھی جاہلیت میں زنا کیا اور نہ ہی اسلام لانے کے بعد پھر جس دن سے میں نے رسول اللہ ﷺ کے ہاتھ پر بیعت کی ہے اس کے بعد مرتد نہیں ہوا۔ اور نہ ہی میں نے کسی ایسے شخص کو قتل کیا ہے جس کا قتل اللہ تعالیٰ نے حرام کیا۔ لہذا تم لوگ مجھے کس جرم میں قتل کرتے ہو۔

اس باب میں ابن مسعودؓ، عائشہؓ، اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے حماد بن سلمہ یحییٰ بن سعید سے مرفوع نقل کرتے ہیں۔ پھر یحییٰ بن سعید قطان اور کی راوی یحییٰ بن سعید سے یہی حدیث موقوفاً نقل کرتے ہیں۔ حضرت عثمانؓ سے یہ حدیث کئی سندوں سے مرفوعاً منقول ہے۔

باب ۱۳۹۴۔ مَا جَاءَ فِي تَحْرِيمِ الدِّمَاءِ وَالْأَمْوَالِ

باب ۱۳۹۴۔ جان و مال کی حرمت

۱۹۸۱۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي الْأَحْوَصِ عَنْ شَيْبِ بْنِ غِرْقَدَةَ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَحْوَصِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ لِلنَّاسِ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا قَالُوا يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ قَالَ فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا لَا يَحْنِي جَانٌ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ أَلَا لَا يَحْنِي جَانٌ عَلَى وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ عَلَى وَالِدِهِ أَلَا وَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آتَسَ أَنْ يَعْبُدَ فِي بِلَادِكُمْ هَذِهِ أَبَدًا وَلَكِنْ سَتَكُونُ لَهُ طَاعَةٌ فَيَمَّا تُحْفِرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَسِيرْضِي بِهِ

۱۹۸۱۔ حضرت عمرو بن احوصؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع پر لوگوں سے خطاب فرماتے ہوئے پوچھا: یہ کونسا دن ہے؟ عرض کیا گیا: حج اکبر کا دن۔ آپ ﷺ نے فرمایا: بیشک تم لوگوں کی جان، مال اور عزت آپس میں ایک دوسرے پر اسی طرح حرام ہیں۔ جس طرح آج کے دن کی تمہارے اس شہر میں حرمت ہے۔ جان لو کہ ہر مجرم اپنے اوپر ہی جنایت کرتا ہے۔ یعنی اس کا خمیازہ اسے ہی بھگتنا ہوگا۔ اور جان لو کہ کوئی جنایت کرنے والا اپنے بیٹے پر یا بیٹا اپنے باپ پر جنایت نہیں کرتا یہ بھی ذہن نشین کر لو کہ شیطان اس سے مایوس ہو چکا ہے کہ تمہارے اس شہر میں کبھی اس کی عبادت کی جائے۔ لیکن اس کی ان اعمال سے تھوڑی بہت اطاعت ضرور ہوگی جنہیں تم حقیر سمجھتے ہو اور وہ اسی پر راضی ہو جائے گا۔

اس باب میں ابو بکرؓ، ابن عباسؓ، جابرؓ اور حمزہؓ بن عمرو سعدیؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اسے زائدہ شیب بن غرقہ کی سند سے نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۹۵۔ مَا جَاءَ لَا يَجِلُّ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُرَوِّعَ مُسْلِمًا

باب ۱۳۹۵۔ کسی مسلمان کو گھبراہٹ میں ہٹا کرنے کی ممانعت۔

۱۹۸۲۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ نَا ابْنُ أَبِي ذَنْبٍ نَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ عَصَا أَخِيهِ لِأَعْبَا جَادًا فَمَنْ أَخَذَ عَصَا أَخِيهِ فَلْيَرِّدْهَا إِلَيْهِ

۱۹۸۲۔ حضرت عبداللہ بن سائب بن یزید اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص بطور مذاق اپنے بھائی کو پریشان کرنے کے لئے اس کی لاشی نہ لے اور اگر کسی نے لی ہو تو واپس کر دے۔

اس باب میں ابن عمرؓ، سلیمان بن صردؓ، جعدہؓ اور ابو ہریرہؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ابن ابی ذئب کی روایت سے جانتے ہیں۔ سائب بن یزید صحابی ہیں انھوں نے آنحضرت رسول اللہ ﷺ سے احادیث سنی ہیں۔ جب آپ کی وفات ہوئی اس وقت ان کی عمر سات سال تھی جبکہ ابو یزید بن سائب بھی صحابی ہیں اور انھوں نے کئی احادیث رسول اللہ ﷺ سے نقل کی ہیں۔

باب ۱۳۹۶۔ مَا جَاءَ فِي إِشَارَةِ الرَّجُلِ عَلَى أَخِيهِ بِالسَّلَاحِ  
باب ۱۳۹۶۔ کسی مسلمان بھائی کی طرف ہتھیار سے اشارہ کرنے کی ممانعت۔

۱۹۸۳۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ نَا  
مُحِبُّوبُ بْنُ الْحَسَنِ نَا خَالِدُ الْحِذَاءِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ  
سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ مَنْ أَشَارَ عَلَى أَخِيهِ بِحَدِيدَةٍ لَعَنَتْهُ الْمَلَائِكَةُ

۱۹۸۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص نے اپنے کسی بھائی کی طرف کسی ہتھیار سے اشارہ کیا تو فرشتے اس پر لعنت بھیجتے ہیں۔

اس باب میں ابو بکرؓ، عائشہؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے یعنی خالد بن حزام کی روایت ہے۔ محمد بن سیرین سے بھی ابو ہریرہؓ کے واسطے سے اسی طرح کی حدیث نقل کی گئی ہے لیکن یہ مرفوع نہیں اور اس میں یہ الفاظ زیادہ ہیں ”اگرچہ وہ اس کا حقیقی بھائی ہی کیوں نہ ہو“ (۱) قتیبہ بھی حماد بن زید سے اور وہ ابوالیوب سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۳۹۷۔ الْنَهْيُ عَنْ تَعَاطَى السَّيْفِ مَسْلُوكًا  
باب ۱۳۹۷۔ نگلی تلوار لینے کی ممانعت۔

۱۹۸۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْحَمَّامِيُّ  
الْبَصْرِيُّ نَا حَمَادُ بْنُ سُلَيْمَةَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ  
قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ  
يَتَعَاطَى السَّيْفَ مَسْلُوكًا

۱۹۸۴۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے نگلی تلوار لینے اور دینے سے منع فرمایا۔ (۲)

اس باب میں ابو بکرؓ، سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ مذکورہ حدیث حماد بن سلمہ کی روایت سے حسن غریب ہے۔ ابن ابی لہیعہ سے ابو زبیر سے وہ جابرؓ سے وہ نہ جہنی سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ میرے نزدیک حماد کی حدیث زیادہ صحیح ہے

باب ۱۳۹۸۔ مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
باب ۱۳۹۸۔ جس نے فجر کی نماز پڑھی وہ اللہ کی پناہ میں ہے۔

۱۹۸۵۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارُ بْنُ مَعْدَى بْنِ سَلِيمَانَ نَا  
أَبُو عَجْلَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ  
اللَّهِ فَلَا يَمَسُّكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِنْ ذِمَّتِهِ

۱۹۸۵۔ حضرت ابو ہریرہؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جس نے فجر کی نماز پڑھی وہ اللہ کی پناہ میں ہے لہذا ایسا نہ ہو کہ اللہ کی پناہ توڑنے کے جرم میں وہ تمہارا مواخذہ کرے۔

(۱) حقیقی بھائی کی قید لگانے کی وجہ یہی ہے کہ ان میں عداوت کا احتمال بعید ہے۔ چنانچہ مراد یہی ہے کہ مذاقاً بھی ایسا کرنا صحیح نہیں ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۲) اس ممانعت کی وجہ ہو سکتا ہے کہ یہ ہو کہ اندیشہ ہے کہ ہاتھ سے پھسل کر کسی کو زخمی نہ کر دے یا یہ بھی ممکن ہے کہ لینے والا دشمن ہو اور موقع پاتے ہی مار ڈالنے کی کوشش کرے۔ واللہ اعلم۔

اس باب میں جندبؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

باب ۱۳۹۹۔ جماعت کی پابندی کرنا۔

باب ۱۳۹۹۔ فِی لَزُومِ الْجَمَاعَةِ

۱۹۸۶۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا النَّضْرَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ أَبُو الْمَغِيرَةِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ خَطَبَنَا عُمَرُ بِالْحَاجِيَةِ فَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي قُمْتُ فِيكُمْ كَمَقَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا فَقَالَ أَوْصِيكُمْ بِأَصْحَابِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَفْشُوا الْكَذِبَ حَتَّى يَحْلِفَ الرَّجُلُ وَلَا يُسْتَحْلَفُ وَيَشْهَدُ الشَّاهِدُ وَلَا يُسْتَشْهَدُ إِلَّا لَا يَخْلُوتُ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ ثَالِثَهُمَا الشَّيْطَانُ عَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ وَإِيَّاكُمْ وَالْفِرْقَةَ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ مَعَ الْوَاحِدِ وَهُوَ مِنَ الْإِثْنَيْنِ ابْعَدَ مَنْ أَرَادَ بِحُبُوحَةِ الْحَنَةِ فَلْيَلِزِمِ الْجَمَاعَةَ مَنْ سَرَّتْهُ حَسَنَتُهُ وَسَاءَتْهُ سَبَقَتْهُ فَلْيَلِزِمِ الْمُؤْمِنُ

۱۹۸۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے جابیہ کے مقام پر ہم سے خطاب کرتے ہوئے فرمایا: اے لوگو! تم لوگوں کے درمیان رسول اللہ ﷺ کا قائم مقام ہوں۔ اور آپ ﷺ نے فرمایا: میں تم لوگوں کو اپنے صحابہؓ کی اطاعت کی وصیت کرتا ہوں پھر ان کے بعد آنے والوں کی اور پھر ان سے متصل آنے والوں کی (یعنی تابعین اور تبع تابعین کی) اس کے بعد جھوٹ رواج پکڑ جائے گا۔ یہاں تک کہ آدمی بغیر قسم کھلائے قسم کھانے لگے گا۔ اور بغیر گواہی طلب کئے گواہی دینے کے لئے موجود ہوگا۔ خبردار کوئی شخص کسی عورت کے ساتھ خلوت (۱) نہ کرے اس لئے کہ ان میں تیسرا شیطان ہوتا ہے۔ تم لوگوں کا جماعت کے ساتھ التزام ضروری ہے جسے اس کی نیکی خوش اور برائی بری لگے وہی مؤمن ہے۔

یہ حدیث اس سند سے حسن صحیح غریب ہے لیکن اسے محمد بن سوقة سے بھی بواسطہ ابن مبارک نقل کیا گیا ہے اور یہ کئی سندوں سے آنحضرت ﷺ سے منقول ہے۔

۱۹۸۷۔ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ الْبَصْرِيُّ ثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ ثَنَا سُلَيْمَانُ الْمَدِينِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمَعُ أُمَّتِي أَوْ قَالَ أُمَّةً مُحَمَّدٍ عَلَى الضَّلَالَةِ وَيَذِلُّهُ عَلَى الْجَمَاعَةِ وَمَنْ شَدَّ شَدَّ إِلَى النَّارِ

۱۹۸۷۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ میری امت کو یا فرمایا: امت محمدیہ کو گمراہی پر جمع نہیں کریں گے اور جماعت پر اللہ تعالیٰ کا ہاتھ ہوتا ہے جبکہ جو شخص جماعت سے جدا ہوا وہ آگ میں ڈال دیا گیا۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے میرے نزدیک سلیمان مدنی، سلیمان بن سفیان ہیں۔ اس باب میں ابن عباسؓ سے بھی حدیث منقول ہیں۔

۱۹۸۸۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى ثَنَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْمُونٍ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ

۱۹۸۸۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کا ہاتھ جماعت کے ساتھ ہوتا ہے۔

عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَذُّ  
اللَّهُ مَعَ الْجَمَاعَةِ

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے ابن عباسؓ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

باب ۱۴۰۰۔ مَا جَاءَ فِي نُزُولِ الْعَذَابِ إِذَا لَمْ يُغَيَّرِ  
باب ۱۴۰۰۔ منکرات کو نہ روکنے پر عذاب کا نازل ہونا۔  
الْمُنْكَرِ

۱۹۸۹۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے فرمایا: اے لوگو! تم یہ آیت پڑھتے ہو  
”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ“ تک یعنی اے ایمان والو! تم اپنی  
جانوں کی فکر کو ضروری سمجھو۔ کوئی گمراہ تمہیں ضرر نہیں پہنچا سکتا بشرطیکہ تم  
ہدایت یافتہ ہو جب کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ: اگر لوگ ظالم  
کو ظلم کرتے ہوئے دیکھ کر اسے روکیں نہیں تو قریب ہے کہ اللہ تبارک  
تعالیٰ ان سب پر عذاب بھیج دے۔ (۱)

۱۹۸۹۔ حدثنا احمد بن منيع نا يزيد بن هارون نا  
اسماعيل بن ابي خالد عن قيس بن ابي حازم عن  
أبي بكر بن الصديق أنه قال يا أيها الناس إنكم  
تقرءون هذه الآية يا أيها الذين آمنوا آمنوا عليكم  
أنفسكم لا يضرركم من ضل إذا اهتديتم وإنني  
سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول إن  
الناس إذا رأوا الظالم فلم يأخذوا على يديه أوشك  
أن يعمهم الله بعقاب منه

اسی طرح کی محمد بن بشر، یزید بن ہارون سے اور وہ اسماعیل بن خالد سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں عائشہؓ  
ام سلمہؓ، نعمان بن بشیرؓ، عبد اللہ بن عمرؓ اور حذیفہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ کئی راوی اسماعیل سے یزید کی روایت کی طرح مرفوعاً نقل  
کرتے ہیں۔ جب کہ بعض راوی اسے موقوفاً بھی نقل کرتے ہیں۔

توضیح: اس آیت کے عموم پر عمل کرنا اس لیے صحیح نہیں کہ یہ آیت یا تو بحسب اشخاص یا بحسب زمان مخصوص ہے چنانچہ بحسب اشخاص  
مخصوص و مقید ہونے کی صورت یہ ہے کہ اس سے وہ لوگ مراد ہیں جن کو امر بالمعروف و نہی عن المنکر کا کوئی اثر نہیں ہوتا بلکہ ان میں سے  
ہر ایک خود پسند و متکبر ہے لہذا اس قسم کے لوگوں کے متعلق یہ آیت نازل ہوئی۔ تاکہ فتنہ اور زیادہ نہ بڑھے۔ جب کہ بحسب زمان مخصوص  
ہونے سے مراد یہ ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے کسی خاص زمانے کے متعلق فرمایا: کہ تم لوگ اپنی فکر کرو۔ لیکن وہ زمانہ ابھی تک نہیں آیا اور  
قیامت کے نزدیک آئے گا۔ چنانچہ ابن مسعودؓ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا: ”اس سے مراد ہمارا اور تمہارا زمانہ نہیں۔“ کیونکہ لوگ اس  
میں سنتے بھی ہیں اور قبول بھی کرتے ہیں۔ اسی طرح ابو ثعلبہ خثعمیؓ نے حضور اکرم ﷺ سے۔ اس آیت کی تفسیر کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا:  
اس زمانے تک امر بالمعروف و نہی عن المنکر کرتے رہو جب تک تم یہ نہ دیکھو کہ صفت بخل کی اطاعت، خواہشات نفسانی کی اتباع، دنیا کو  
آخرت پر ترجیح اور ہر ذی رائے اپنی رائے و عقل کو پسند کرنے لگے۔ اور لوگوں نے علماء سے رجوع کرنا چھوڑ دیا ہو تو اس صورت میں اس  
سے اعراض کر سکتے ہو۔ یا یہ بھی مراد ہو سکتی ہے کہ تم ان لوگوں میں رہتے ہوئے بے اختیار اس منکر میں پڑنے کا خطرہ محسوس کر  
رہے ہو تو ان سے کنارہ کشی اختیار کر لو۔ تاکہ خود برائی میں نہ پڑو اور اپنی فکر کرو۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) یہاں مراد یہ ہے کہ تم لوگ اس آیت کو پڑھ کر اس کے عموم پر عمل کرتے ہوئے امر بالمعروف و نہی عن المنکر سے اعراض کرتے ہو یہ صحیح نہیں کیونکہ میں نے  
رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا..... الحدیث۔ (مترجم)

باب ۱۴۰۱۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے متعلق۔

باب ۱۴۰۱۔ مَا جَاءَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ

۱۹۹۰۔ حضرت حذیفہ بن یمانؓ کہتے ہیں کہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا: اس پروردگار کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر (اچھی باتوں کا حکم اور برائی سے روکنا) کرتے رہو ورنہ قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ تم لوگوں پر عذاب بھیج دیں اور تم لوگ اس سے دعائیں مانگو اور وہ قبول نہ کرے۔

۱۹۹۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَأْمُرُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ أُولَئِكَ شِكْرُ اللَّهِ أَنْ يُبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْهُ فَتَدْعُوهُ فَلَا يَسْتَجِيبُ لَكُمْ

علی بن حجر بھی اسماعیل بن جعفر سے اور وہ عمرو بن ابی عمرو سے اسی سند سے اسی کے مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۱۹۹۱۔ حضرت حذیفہ بن یمانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس خدا کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے۔ قیامت اس وقت تک نہ آئے گی جب تک تم لوگ اپنے امام کو قتل نہ کرو گے، آپس میں ایک دوسرے کو تلواروں سے نہ مار ڈالو گے اور تمہارے بدترین لوگ حکومت و اقتدار پر قابض نہ ہو جائیں گے۔

۱۹۹۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْصَارِيِّ الْأَشْهَلِيِّ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقْتُلُوا مَامَكُمْ وَتَحْتَلِدُوا بِأَسْيَافِكُمْ وَيَرِثَ دُنْيَاكُمْ شِرَارُكُمْ

یہ حدیث حسن ہے۔

۱۹۹۲۔ حضرت ام سلمہؓ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتی ہیں کہ آپ ﷺ نے اس لشکر کا ذکر کیا جو دھنسا دیا جائے گا۔ (یعنی اس پر عذاب نازل ہوگا) ام سلمہؓ نے عرض کیا: ممکن ہے کہ اس میں بعض لوگ مجبور بھی ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ لوگ اپنی نیتوں پر اٹھائے جائیں گے۔ (۱)

۱۹۹۲۔ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ نَا سَفِيَّانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوْقَةَ عَنْ نَافِعِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ ذَكَرَ الْحَيْشَ الَّذِي يُخَسِّفُ بِهِمْ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ لَعَلَّ فِيهِمُ الْمُنْكَرَةَ قَالَ إِنَّهُمْ يَبْعَثُونَ عَلَى نِيَّاتِهِمْ

یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے اور نافع سے بھی عائشہؓ کے واسطے سے مرفوعاً نقل کی گئی ہے۔

باب ۱۴۰۲۔ مَا جَاءَ فِي تَغْيِيرِ الْمُنْكَرِ بِالْيَدِ أَوْ بِاللِّسَانِ أَوْ بِالْقَلْبِ

۱۹۹۳۔ حضرت طارق بن شہابؓ کہتے ہیں کہ جس نے سب سے پہلے نماز سے پہلے خطبہ دینا شروع کیا وہ مروان تھا چنانچہ ایک شخص کھڑا ہوا

۱۹۹۳۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا سَفِيَّانَ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ طَارِقِ بْنِ شَهَابٍ

(۱) اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ چند نیک لوگ جو اپنی قوم کے اعمال کی سزائیں ان کے ساتھ عذاب کا شکار ہو جائیں گے۔ ان کے ساتھ قیامت کے دن ان کی نیتوں جیسا ہی معاملہ کیا جائے گا۔ واللہ اعلم (مترجم)

اور مروان سے کہا کہ تم نے سنت کی مخالفت کی ہے۔ اس نے جواب دیا: اے فلاں سنت جسے تم ڈھونڈ رہے ہو چھوڑ دی گئی ہے۔ ابوسعیدؓ نے فرمایا: اس نے اپنا حق ادا کر دیا۔ (یعنی امر بالمعروف کا) اس لیے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ جو شخص کسی برائی کو دیکھے اسے ہاتھ سے روک دے۔ اگر ایسا نہ کر سکتا ہو تو زبان سے روکے اور اگر ایسا بھی نہ کر سکے تو دل میں اسے برا جانے اور یہ ایمان کا سب سے کم درجہ ہے۔

قَالَ أَوَّلُ مَنْ قَدَّمَ الْخُطْبَةَ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانُ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ لِمَرْوَانَ خَالَفْتَ السُّنَّةَ فَقَالَ يَا فُلَانُ تَرَكْ مَا هُنَاكَ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ أَمَا هَذَا فَقَدْ قَضَى مَا عَلَيْهِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ رَأَى مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيمَانِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۰۳۔ منہ

باب ۱۴۰۳۔ اسی سے متعلق۔

۱۹۹۴۔ حضرت نعمان بن بشیرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حدود اللہ پر قائم رہنے والے اور اس پر عمل نہ کرنے والے کی مثال اس قوم جیسی ہے جو قرعہ اندازی کر کے سمندر میں ایک کشتی میں سوار ہوئے۔ بعض اوپر کی منزل پر بیٹھے اور بعض نیچے کی منزل پر تو جو لوگ نیچے تھے وہ لوگ پانی لینے کے لیے اوپر چڑھتے اور اوپر بیٹھنے والوں پر پانی گرا دیتے۔ چنانچہ اوپر والوں نے کہا کہ ہم تمہیں پانی لینے کی اجازت نہیں دیتے کیونکہ تم لوگ اوپر آ کر ہمیں تکلیف دیتے ہو۔ اس پر نیچے والے کہیں کہ اچھا ٹھیک ہے ہم نیچے سے کشتی میں ایک سوراخ کر لیتے ہیں اس میں سے پانی لے لیں گے پھر اگر وہ لوگ ان کے ہاتھ پکڑ کر انہیں سوراخ کرنے سے روک دیں گے تو سب محفوظ رہیں گے ورنہ سب کے سب غرق ہو جائیں گے۔ (۱)

۱۹۹۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلُ الْقَائِمِ عَلَى حُدُودِ اللَّهِ وَالْمُذْهَبِ فِيهَا كَمِثْلِ قَوْمٍ نَاسْتَهَمُوا عَلَى سَفِينَةٍ فِي الْبَحْرِ فَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَعْلَاهَا وَأَصَابَ بَعْضُهُمْ أَسْفَلَهَا فَكَانَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا يَضَعُونَ فَيْسَتَقُونَ الْمَاءَ فَيَضُبُّونَ عَلَى الَّذِينَ فِي أَعْلَاهَا فَقَالَ الَّذِينَ فِي أَعْلَاهَا لَا نَدْعُكُمْ تَضَعُونَ فَتَوَدُّونَنَا فَقَالَ الَّذِينَ فِي أَسْفَلِهَا فَإِنَّا نَنْقُبُهَا فِي أَسْفَلِهَا فَتَنْسَتَقِي فَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ فَمَنْعُواهُمْ نَجَوْا جَمِيعًا وَإِنْ تَرَكَوهُمْ غَرِقُوا جَمِيعًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۰۴۔ ظالم سلطان کے سامنے حق بات کہنا افضل ترین جہاد ہے۔

باب ۱۴۰۴۔ أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةُ عَدْلٍ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ

۱۹۹۵۔ حضرت ابوسعید خدریؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: عظیم ترین جہاد ظالم سلطان کے سامنے حق بات کہنا ہے۔

۱۹۹۵۔ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ الْكُوفِيُّ نَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنَ مَصْعَبٍ أَبُو يَزِيدَ نَا إِسْرَائِيلَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَجَّادَةَ عَنْ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ الْحُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْجِهَادِ كَلِمَةَ عَدْلٍ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ

(۱) یہ حدیث امر بالمعروف ونہی عن المنکر کے وجوب پر دلالت کرتی ہے چنانچہ علماء اسے فرض کفایہ قرار دیتے ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

اس باب میں ابوامامہؓ بھی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابوسعیدؓ کی حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۴۰۵۔ سُؤَالِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثًا

باب ۱۴۰۵۔ رسول کریم ﷺ کی امت کے لیے تین دعائیں۔

فِي أُمَّتِهِ

۱۹۹۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ

ثَنَا أَبِي قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ رَاشِدٍ عَنِ الزَّهْرِيِّ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ خَبَّابٍ بِنِ

الْأَرْتِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ صَلَوةً فَاطَّلَاهَا فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيْتَ

صَلَوةً لَمْ تَكُنْ تُصَلِّيْهَا قَالَ أَجَلُ إِنَّهَا صَلَوةٌ رَغَبِي وَ

رَهْبِي إِنْ سَأَلْتُ اللَّهَ فِيهَا ثَلَاثًا فَأَعْطَانِي اثْنَتَيْنِ

وَمَنْعَنِي وَاحِدَةً سَأَلْتُهُ أَنْ لَا يُهْلِكَ أُمَّتِي بِسَنَةِ

فَأَعْطَانِيهَا وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ

غَيْرِهِمْ فَأَعْطَانِيهَا وَسَأَلْتُهُ أَنْ لَا يُذِيقَ بَعْضُهُمْ بَأْسَ

بَعْضٍ فَمَنْعَنِيهَا

یہ حدیث حسن ہے اور اس باب میں سعدؓ اور ابن عمرؓ سے بھی حدیثیں کی گئی ہیں۔

۱۹۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ أَبِي

قَلَابَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ

فَرَأَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا وَإِنَّ أُمَّتِي سَيَلُغُ مُلْكُهَا

مَا زَوَى لِي مِنْهَا وَأَعْطَيْتُ الْكَنْزَيْنِ الْأَحْمَرَ

وَالْأَبْيَضَ وَإِنِّي سَأَلْتُ رَبِّي لِأُمَّتِي أَنْ لَا يُهْلِكَهَا

بِسَنَةِ عَامَةٍ وَأَنْ لَا يُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ عَدُوًّا مِنْ سِوَى

أَنْفُسِهِمْ فَيَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ وَإِنْ رَبِّي قَالَ يَا مُحَمَّدُ

إِنِّي إِذَا قَضَيْتُ قَضَاءً فَإِنَّهُ لَا يَرُدُّ وَإِنِّي أَعْطَيْتُكَ

لِأُمَّتِكَ أَنْ لَا أُهْلِكَهُمْ بِسَنَةِ عَامَةٍ وَلَا أُسَلِّطَ عَلَيْهِمْ

عَدُوًّا مِنْ سِوَى أَنْفُسِهِمْ فَيَسْتَبِيحَ بَيْضَتَهُمْ

وَلَوْ اجْتَمَعَ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا أَوْ قَالَ مِنْ بَيْنِ

أَقْطَارِهَا حَتَّى يَكُونُ بَعْضُهُمْ يُهْلِكُ بَعْضًا وَيَسْبِي

۱۹۹۶۔ عبداللہ بن خباب بن الارت اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ

ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ نے بہت طویل نماز پڑھی تو لوگوں نے عرض

کیا: یا رسول اللہ ﷺ! آپ نے ایسی طویل نماز پہلے کبھی نہیں پڑھی۔

فرمایا: ہاں بے شک یہ امید و خوف کی نماز تھی میں نے اس میں اللہ تعالیٰ

سے تین چیزیں مانگی تھیں۔ اللہ نے دو چیزیں دیں اور ایک نہیں دی۔

میں نے سوال کیا: کہ میری ساری امت قحط میں ہلاک نہ ہو۔ یہ قبول

کر لی گئی۔ پھر میں نے سوال کیا کہ ان پر غیروں میں سے کوئی دشمن

مسلط نہ ہو۔ یہ بھی قبول کر لی گئی۔ پھر میں نے سوال کیا کہ ان میں سے

بعض کو بعض کے ساتھ لڑائی کا مزہ نہ چکھا۔ لیکن یہ قبول نہیں ہوئی۔

۱۹۹۷۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بے شک

اللہ تعالیٰ نے زمین میرے سامنے کر دی اور میں نے اس کے مشرق

و مغرب دیکھے۔ میری امت کی سلطنت وہاں تک پہنچے گی جہاں تک یہ

میرے سامنے سمیٹی گئی ہے اور مجھے دو خزانے عطا کیے گئے سرخ اور سفید

(یعنی سونا، چاندی) پھر میں نے اپنے رب سے سوال کیا کہ میری

امت کو ایک ہی مرتبہ قحط میں ہلاک نہ کرنا، ان کے علاوہ کسی اور دشمن کو

ان پر مسلط نہ کرنا جو ساری امت کو ہلاک کر دے۔ اس پر رب

ذوالجلال نے فرمایا: اے محمد ﷺ! جب میں کسی چیز کا حکم دیتا ہوں تو وہ

واپس نہیں لیا جاتا۔ میں نے تمہاری امت کو یہ عطا کر دیا ہے کہ میں

انہیں قحط عام سے ہلاک نہیں کروں گا اور ان کے علاوہ کسی ایسے دشمن کو

ان پر مسلط نہیں کروں گا جو ان کی پوری جماعت کو ہلاک کر دے۔ خواہ

تمام اہل زمین ہی اس پر متفق کیوں نہ ہو جائیں۔ لیکن انہی میں سے

بعض لوگ دوسروں کو ہلاک کریں گے اور انہیں قید کریں گے۔



بَعْضُهُمْ بَعْضًا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۰۶۔ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَكُونُ فِي الْفِتْنَةِ

۱۹۹۸۔ حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى الْقَزَازِيُّ الْبَصْرِيُّ نَا

عَبْدُ الْوَارِثِ بْنِ سَعِيدٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ حَجَّادَةَ عَنْ

رَجُلٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ أُمِّ مَالِكٍ الْبَهْرِيَّةِ قَالَتْ ذَكَرَ

رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِتْنَةً فَقَرَّبَهَا قَالَتْ

قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ خَيْرُ النَّاسِ فِيهَا قَالَ رَجُلٌ فِي

مَا شَيْبَتِهِ يُوَدِّي حَقَّهَا وَيَعْبُدُ رَبَّهُ وَ رَجُلٌ اخَذَ بِرَأْسِ

فَرَسِهِ يُخَيِّفُ الْعَدُوَّ وَيُخَيِّعُونَهُ

باب ۱۴۰۶۔ جو شخص فتنے کی وقت ہو اس کے متعلق۔

۱۹۹۸۔ حضرت ام مالک بہریہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فتنے کا

ذکر کیا اور فرمایا کہ یہ بہت قریب ہے۔ میں نے عرض کیا: اس دور میں

کون بہترین شخص ہوگا؟ فرمایا: وہ شخص جو اپنے جانوروں میں ہوگا اور

ان کا حق ادا کرتے ہوئے اپنے رب کی عبادت کرے گا۔ دوسرا وہ شخص

جو اپنے گھوڑے کو پکڑ کر دشمن کو ڈرا رہا ہوگا اور وہ اسے ڈرا رہے ہوں

گے۔

اس باب میں ام ہشیر، ابوسعید خدریؓ اور ابن عباسؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔ لیث بن ابی

سلمہ بھی اسے طاؤس سے اور وہ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔

۱۹۹۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْحَمَحِيُّ نَا

حَمَادُ بْنُ سُلَيْمَةَ عَنْ لَيْثٍ عَنْ طَاوُسٍ عَنْ زِيَادِ بْنِ

سَيْمُورٍ كُوشٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكُونُ الْفِتْنَةُ تَسْتَظِلُّ

الْعَرَبَ قَتْلَاهَا فِي النَّارِ اللَّسَانُ فِيهَا أَشَدُّ مِنَ السَّيْفِ

۱۹۹۹۔ حضرت عبد اللہ بن عمروؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

ایک فتنہ ایسا ہوگا جو عرب کو گھیر لے گا، اور اس میں قتل ہونے والے

دو زخمی ہوں گے۔ اس میں تلوار سے زیادہ زبان شدید ہوگی۔ (یعنی اس

زمانے میں کلمہ حق کہنا کسی پر تلوار نکالنے سے زیادہ شدید ہوگا)۔ واللہ

اعلم (مترجم)

یہ حدیث غریب ہے۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ زیاد بن سمین کی اس حدیث کے علاوہ کسی حدیث کو ہم نہیں پہچانتے کہ وہ لیث سے

نقل کرتے ہوں۔ حماد بن سلمہ اسے لیث سے مرفوعاً اور حماد بن زید انہی سے موقوفاً نقل کرتے ہیں۔

باب ۱۴۰۷۔ امانت داری کا اٹھ جانا۔

باب ۱۴۰۷۔ مَا جَاءَ فِي رَفْعِ الْأَمَانَةِ

۲۰۰۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ

زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثَيْنِ قَدْ رَأَيْتُ أَحَدَهُمَا وَ

أَنَا أَنْتَظِرُ الْأَخَرَ حَدَّثَنَا أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ فِي جَلَدِ

قُلُوبِ الرِّجَالِ ثُمَّ نَزَلَ الْقُرْآنُ فَعَلِمُوا مِنَ الْقُرْآنِ

وَعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ ثُمَّ حَدَّثَنَا عَنْ رَفْعِ الْأَمَانَةِ فَقَالَ

يَنَامُ الرَّجُلُ النَّوْمَةَ فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةَ مِنْ قَلْبِهِ فَيَظِلُّ

أَثَرُهَا مِثْلَ الْوَسْكِ ثُمَّ يَنَامُ نَوْمَةً فَتَقْبِضُ الْأَمَانَةَ

۲۰۰۰۔ حضرت حذیفہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے دو حدیثیں

بیان کیں ان میں سے ایک میں نے دیکھی اور دوسری کا انتظار کر رہا

ہوں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: مردوں کے دلوں میں پہلے امانت (ایمان

اور پھر قرآن نازل ہوا ہے چنانچہ انہوں نے امانت کا حق قرآن سے

بھی پہچانا اور سنت سے بھی۔ پھر آنحضرت ﷺ نے ہمیں رفع امانت

کے متعلق بتاتے ہوئے فرمایا: کوئی شخص ایک مرتبہ سوئے گا تو اس کے

دل سے امانت کا اثر چھین لیا جائے گا اور صرف ایک دھبہ باقی رہ

جائے گا۔ پھر ایک مرتبہ اور سوئے گا تو امانت اور چھین لی جائے گی۔

فَيَطْلُ أَثَرَهَا مِثْلَ أَثَرِ الْمَجْلِي كَجَمْرِ دَخَرَجْتَهُ عَلَى رَجُلِكَ فَفَقَطْتُ فِتْرَاهُ مُتَّبِعًا وَلَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ ثُمَّ أَخَذَ حَصَاةً فَدَخَرَجَهَا عَلَى رَجُلِهِ فَقَالَ فَيُصْبِحُ النَّاسُ يَتَّبِعُونَ لَا يَكْأُ أَحَدٌ يُوَدِّي الْأَمَانَةَ حَتَّى يُقَالَ إِنَّ فِي بَنِي فَلَانٍ رَجُلًا أَمِينًا وَحَتَّى يُقَالَ لِلرَّجُلِ مَا أَجَلَدَهُ وَأَطْرَفَهُ وَأَعْقَلَهُ وَمَا فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ حَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ قَالَ وَلَقَدْ أَتَى عَلَى زَمَانٍ وَمَا أَبَالِي أَيْكُمْ بَايَعْتُ فِيهِ لِأَنْ كَانَ مُسْلِمًا لِيُرِدَّنَهُ عَلَى دِينِهِ وَلَئِنْ كَانَ يَهُودِيًّا أَوْ نَصْرَانِيًّا لِيُرِدَّنَهُ عَلَى سَاعِيهِ فَمَا الْيَوْمَ فَمَا كُنْتُ أَبَايَعُ مِنْكُمْ إِلَّا فَلَانًا وَفَلَانًا

اور اس کا اثر گھسے کے برابر رہ جائے گا جیسے کہ تم انگارے کو اپنے پاؤں پر لڑھکا دو اور وہ چھالائیں جائے لیکن اس میں کچھ نہ ہو۔ (۱) پھر آپ ﷺ نے ایک کٹری اٹھائی اور اسے اپنے پاؤں پر لڑھکا کر دکھایا پھر فرمایا: جب صبح ہوگی تو لوگ خرید و فروخت کر رہے ہوں گے اور کوئی ایسا نہیں ہوگا کہ امانت کو ادا کرے یہاں تک کہ کہا جائے گا: فلاں قبیلے میں ایک شخص امین ہے اور یہاں تک کہ کسی کی تعریف میں اس طرح کہا جائے گا: کتنا چست و چالاک آدمی ہے (یعنی کاروبار وغیرہ میں) جب کہ اس کے دل میں رائی کے دانے کے برابر بھی ایمان نہیں ہوگا۔ راوی کہتے ہیں بے شک مجھ پر ایسا زمانہ آیا کہ میں بلا خوف و خطر خرید و فروخت کیا کرتا تھا۔ اگر کسی مسلمان کے پاس میرا حق رہ جاتا تو وہ خود مجھے واپس کر دیتا اور اگر یہودی اور نصرانی ہوتا تو ان کے سردار ہمیں ہمارا حق دلواتے۔ (یعنی آنحضرت ﷺ کا زمانہ) لیکن آج کل میں کسی سے معاملات نہیں کرتا۔ ہاں البتہ فلاں اور فلاں شخص سے کر لیتا ہوں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۰۸۔ لَتَرَكِبُنَّ سُنَنَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ

۲۰۰۱۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ نَا سَفِيَانُ عَنْ الزَّهْرِيِّ عَنْ سَنَانِ بْنِ أَبِي سَنَانٍ عَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا خَرَجَ إِلَى حُنَيْنٍ مَرَّ بِشَجَرَةٍ لِلْمُشْرِكِينَ يُقَالُ لَهَا ذَاتُ أَنْوَاطٍ يُعَلِّقُونَ عَلَيْهَا أَسْلِحَتَهُمْ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ اجْعَلْ لَنَا ذَاتَ أَنْوَاطٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَانَ اللَّهِ هَذَا كَمَا قَالَ قَوْمُ مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمُ الْهَبَةُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَرَكِبُنَّ سُنَّةَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ

باب ۱۴۰۸۔ ام سابقہ کی عادات اس امت میں بھی ہوں گی۔ ۲۰۰۱۔ حضرت ابو واقد لیثیؓ فرماتے ہیں کہ جب رسول اکرم ﷺ غزوہ حنین کے لیے نکلے تو مشرکوں کے ایک درخت پر سے گزر ہوا اسے ذات انواط کہتے تھے۔ مشرکین اس پر اپنا اسلحہ لٹکایا کرتے تھے صحابہؓ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! ہمارے لیے بھی ذات انواط بنادیتے جیسے ان کے لیے ہے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: سبحان اللہ یہ تو اسی طرح ہے جیسے قوم موسیٰ نے ان سے کہا تھا کہ ہمارے لیے بھی ایک معبود بنادے جیسے ان لوگوں کے معبود ہیں۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے تم لوگ ام سابقہ کے افعال کے مرتکب ہو گے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو واقد لیثیؓ کا نام حارث بن عوف ہے۔ اس باب میں ابو سعیدؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۴۰۹۔ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ السَّبَّاحِ

۱۴۰۹۔ مَا جَاءَ فِي كَلَامِ السَّبَّاحِ

(۱) یہ مثال آپ ﷺ نے اس شخص کے متعلق بیان کی جس کے دل سے امانت نکل چکی ہوگی کہ وہ اس چھالے کی طرح بلند مرتبے والا معلوم ہوگا لیکن حقیقت میں اس میں امانت کا نام بھی نہیں ہوگا۔ (مترجم)

۲۰۰۲۔ حضرت ابوسعید خدریؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے۔ قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی۔ جب تک درندے انسانوں سے بات نہیں کریں گے اور جب تک کسی شخص سے اسکے کوڑے کو پھندنا اور اس کا تمسہ وغیرہ بات نہیں کریں گے مزید یہ کہ اس کی ران اسے یہ بھی بتائے گی کہ اسکی عدم موجودگی میں اس کی بیوی نے کیا کیا

۲۰۰۲۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا ابْنِي عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ الْفَضْلِ نَا أَبُو نَضْرَةَ الْعَبْدِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكَلَّمَ السَّبَاعُ الْإِنْسَ وَ حَتَّى يُكَلِّمَ الرَّجُلَ عَذْبَةُ سَوَطِهِ وَ شِرَاكُ نَعْلِهِ وَ تُخْبِرَهُ فِخْذُهُ بِمَا لَحِثَتْ أَهْلُهُ بَعْدَهُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی منقول ہے۔ مذکورہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ ہم اسے قاسم بن فضل کی روایت سے جانتے ہیں اور یہ ثقہ اور مامون ہیں۔ انہیں یحییٰ بن سعید اور عبد الرحمن بن مہدی ثقہ کہتے ہیں۔

باب ۱۴۱۰۔ چاند کے پھٹنے کے متعلق

باب ۱۴۱۰۔ مَا جَاءَ فِي انْبِسَاقِ الْقَمَرِ

۲۰۰۳۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں چاند پھٹا اور آپ ﷺ نے فرمایا: گواہ ہو جاؤ۔ (۱)

۲۰۰۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ انْفَلَقَ الْقَمَرُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اشْهَدُوا

اس باب میں ابن مسعودؓ، انسؓ اور جابر بن مطعمؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۱۱۔ زمین کے دھنسنے کے متعلق۔

باب ۱۴۱۱۔ مَا جَاءَ فِي الْخَسْفِ

۲۰۰۴۔ حضرت حذیفہ بن اسیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے حجرے سے ہم لوگوں کو قیامت کے متعلق بات چیت کرتے ہوئے دیکھا تو فرمایا: قیامت اس وقت تک نہیں آئے گی۔ جب تک تم دس نشانیاں نہ دیکھ لو۔ ۱۔ سورج کا مغرب سے طلوع ہوتا۔ ۲۔ یاجوج، ماجوج ۳۔ جانور کا ٹکنا۔ ۴۔ تین جگہ سے زمین کا دھنسا مشرق۔ ۵۔ مغرب اور ۶۔ جزیرہ عرب میں ۷۔ عدن کی جڑ سے آگ کا ٹکنا جو آدمیوں کو ہانکے گی یا فرمایا: اکٹھا کرنے کی اور ان کے ساتھ جہاں وہ رات گزاریں رات گزارے گی اور جہاں وہ قیلولہ کریں گے یعنی دوپہر گزاریں گے وہیں بھی ٹھہرے گی۔ (۲)

۲۰۰۴۔ حَدَّثَنَا بِنْدَارُ نَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِي نَا سَفِيَانُ عَنْ فَرَاتِ الْفَزَارِيِّ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ عَنْ حُذَيْفَةَ بْنِ أَسِيدٍ قَالَ أَشْرَفَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غُرْفَةٍ وَنَحْنُ نَتَلَا كُرُ السَّاعَةِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَرَوْا عَشْرَ آيَاتٍ طُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَ يَأْجُوجَ وَ مَا جُوجَ وَ الدَّابَّةَ وَ ثَلَاثَ خُسُوفٍ بِالْمَشْرِقِ وَ خُسْفٍ بِالْمَغْرِبِ وَ عِزْرَةَ الْعَرَبِ وَ ذَا تَخْرُجُ مِنْ قَعْرِ عَدَنَ تَسُوقُ النَّاسَ أَوْ تَخْشِرُ النَّاسَ

(۱) چاند کا پھٹنا قیامت کی نشانی بھی ہے اور آنحضرت ﷺ کا مجرہ بھی چنانچہ جب کفار مکہ کے مجرہ طاب کیا تو آپ ﷺ نے انہیں چاند کا پھٹنا بطور مجرہ دکھایا اور فرمایا: گواہ رہنا لیکن کفار نے سوچا کیسا تہو کہ محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) نے ہم پر جادو کر دیا ہو لہذا مسافروں سے پوچھا تو انہوں نے بھی اس کی تصدیق کی۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) باقی نشانوں کے لیے اس حدیث کی توضیح ملاحظہ کیجئے اور ان کی تفسیر اس باب کے آخر میں مذکور ہے۔ (مترجم)

فَتَبَيَّنْتُ مِنْهُمْ حَيْثُ بَاتُوا وَتَقَبَّلْتُ مِنْهُمْ حَيْثُ قَالُوا

محمود بن غیلان، وکیج سے اور وہ سفیان سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں اور اس میں آٹھویں چیز دھواں زیادہ نقل کرتے ہیں۔ ہنادیجی۔ ابواحوص سے اور وہ فرات قزاز سے وکیج کی سفیان سے منقول حدیث کے مثل نقل کرتے ہیں۔ محمود بن غیلان، ابوداؤد طلیسی سے وہ شعبہ سے اور مسعودی سے اور وہ فرات قزاز سے عبدالرحمن کی سفیان سے منقول حدیث کی مانند نقل کرتے ہوئے نویں، نشانی دجال کا ظہور اور دھویں کا بھی تذکرہ کرتے ہیں۔ اور ابو موسیٰ، ابوالنعمان سے وہ شعبہ سے اور وہ فرات سے شعبہ کی حدیث کے مثل نقل کرتے ہوئے دسویں نشانی بیان کرتے ہیں کہ وہ ایک ہوا ہے جو انہیں اڑا کر دریا میں پھینک دے گی یا نزول یسعی بن مریم ہے۔ اس باب میں علیؑ، ابو ہریرہؓ، ام سلمہؓ اور صفیہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۰۵۔ حضرت محمود بن غیلان نا ابونعیم نا سفیان عن سمعة بن كهيل عن ابي ادریس المرهبي عن مسلم بن صفوان عن صفیة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا ينتهي الناس عن غزو هذا البيت حتى يغزو جيش حتى اذا كانوا بالبيداء او ببداة من الارض خسفت باولهم واجرحهم ولم ينج او سطهم قلت يا رسول الله فمن كره منهم قال ينعثهم الله على ما في انفسهم

۲۰۰۵۔ حضرت صفیہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگ اس گھر پر چڑھائی کرنے سے اس وقت تک باز نہیں آئیں گے جب تک ایک لشکر اس طرف آکر بیدار یا فرمایا بیدار کی زمین پر پہنچ کر پورے کا پورا محض نہیں جائے گا۔ ان میں سے کوئی بھی نجات نہیں پاسکے گا۔ فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ جو لوگ ان لوگوں میں سے اس فصل کو برا سمجھیں گے؟ فرمایا: اللہ تعالیٰ انہیں ان کے دلوں کے حال کے مطابق اٹھائیں گے۔ (یعنی ان کی نیتوں پر دار و مدار ہوگا ورنہ یہاں تو سب ہلاک ہو جائیں گے)۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۰۶۔ حضرت عائشہؓ کہتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس امت کے آخر میں (یہ عذاب نازل ہوں گے) دھننا، چہرے مسخ ہونا اور آسمان سے پتھروں کی بارش ہونا۔ پھر کہتی ہیں کہ میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ کیا ہم لوگ نیک لوگوں کی موجودگی کے باوجود ہلاک ہو جائیں گے۔ فرمایا: ہاں اگر برائی غالب آجائے گی تو۔

۲۰۰۶۔ حدثنا ابو كريب نا صيفی بن ربعی عن عبد الله بن عمر عن عبيد الله بن القاسم بن محمد عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يكون في اخر هذه الامة خسف ومسح وقذت قالت قلت يا رسول الله انهلك وفتنا الصالحون قال نعم اذا ظهر الخبث

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے حضرت عائشہؓ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ عبد اللہ بن عمر کے حافظ پر یحییٰ بن سعید اعتراض کرتے ہیں۔

توضیح: قیامت کی نشانیاں دو قسم کی ہیں ایک وہ جو قیامت کے قریب آنے کی علامت ہیں۔ جن میں سے رسول اللہ ﷺ کی بعثت سب سے پہلی نشانی ہے اور اس کے بعد باقی نشانوں میں سے دھواں، دجال کا نکلنا وغیرہ ہیں جب کہ دوسری قسم ان نشانوں کی ہے جو قیامت کے قائم ہونے پر دلالت کریں گی جیسے سورج کا مغرب سے نکلنا، زلزلے اور اس آگ کا نمودار ہونا ہے جو لوگوں کو گھیر کر حشر کی طرف لے جائے گی۔

حدیث میں جن دس نشانیوں کا ذکر ہے ان میں سے چند تفسیر طلب ہیں چنانچہ

(۱) دلبۃ الارض: سے مراد ایک عجیب المخلقت اور نادر شکل کا جانور ہے جو مسجد الحرام میں صفا و مروہ کے درمیان سے نکلے گا۔ اس کی شکل چوپائے کی سی ہوگی اور لمبائی ساٹھ گز ہوگی۔ جب کہ بعض علماء اس کے متعلق یہ تفسیر کرتے ہیں کہ اس کا چہرہ انسانوں کی طرح، پاؤں اونٹ کی طرح، گردن گھوڑے کی طرح، دم چیل کی طرح، سرین ہرن کی طرح، سینگ بارہ سگے کی طرح اور ہاتھ بندر کی طرح ہوں گے۔ جب یہ نکلے گا تو صفا کا ایک زلزلے سے پھٹ جائے گا اور اس میں سے یہ جانور نکلے گا۔

(۲) یاجوج ماجوج: یہ دو قبیلوں کے نام ہیں جنہیں ان کے فساد اور لوٹ مار کی وجہ سے ذوالقرنین نے ایک دیوار سے بند کر دیا تھا تاکہ لوگ ان کے شر سے محفوظ رہ سکیں۔ قیامت کے قریب یہ دیوار ٹوٹ جائے گی اور یہ باہر نکل آئیں گے۔

(۳) آگ جو عدن سے نکلے گی: بعض حضرات کہتے ہیں کہ صحیح بات یہ ہے کہ اس کی ابتداء شام سے ہوگی۔ یا یہ بھی ممکن ہے کہ ملک شام کو اس قدر وسیع و عریض کر دیا جائے کہ پورے عالم کے لوگ اس میں جمع ہو جائیں گے۔

(۴) دھوئیں کی نشانی کے متعلق علماء کا کہنا ہے کہ یہ بہت بڑا دھواں ہے جو مشرق سے مغرب تک تمام زمین پر چھا جائے گا۔ اور چالیس روز تک چھایا رہے گا۔ جس کے اثر سے منافقین و کفار بیہوش ہو جائیں گے، جب کہ مسلمان صرف دماغ و حواس کی کدورت اور زکام میں مبتلا ہوں گے۔

(۵) ایک ایسی ہوا چلے گی جو لوگوں کو سمندر میں پھینک دے گی۔ علماء کہتے ہیں کہ یہ لوگ کفار ہوں گے اور ان کو ہانکنے والی آگ اس ہوا کے ساتھ ملی ہوئی ہوگی تاکہ ان کفار کو سمندر میں دھکیلنے کا عمل تیزی سے پورا ہو۔

(۶) دھنسنے کے عذاب: ابن مالک کہتے ہیں کہ عذاب کے طور پر زمین کا دھنس جانا مختلف زمانوں اور مختلف علاقوں میں واقع ہو چکا ہے لیکن احتمال ہے کہ یہ تین خسوف ظاہر ہوں گے اور پہلوں سے زیادہ شدید ہوں گے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۱۲۔ سورج کا مغرب سے طلوع ہونا۔

۲۰۰۷۔ حضرت ابوذرؓ فرماتے ہیں کہ میں غروب آفتاب کے بعد مسجد میں داخل ہوا تو آنحضرت ﷺ تشریف فرما تھے۔ فرمانے لگے: ابوذر جانتے ہو یہ سورج کہاں جاتا ہے؟ میں نے عرض کیا اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں۔ فرمایا: یہ جدے کی اجازت لینے کے لیے جاتا ہے اور اسے اجازت دے دی جاتی ہے گویا کہ پھر حکم دیا جائے گا کہ وہیں سے طلوع کرو جہاں سے آئے ہو۔ اس طرح وہ مغرب سے طلوع ہوگا۔ پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی۔ ”ذلک مستقر لہا“، یعنی یہی اس کا مستقر ہے راوی کہتے ہیں کہ یہ ابن مسعودؓ کی قراءت ہے۔

باب ۱۴۱۲۔ مَا جَاءَ فِي طُلُوعِ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا۔  
۲۰۰۷۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعْلُوْبَةٍ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَقَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ أَتَدْرِي أَيْنَ تَلْهَبُ هَذِهِ قَالَ قُلْتُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ فَإِنَّهَا تَلْهَبُ لِتَسْتَأْذِنَ فِي السُّجُودِ فَيُؤْذَنُ لَهَا وَكَانَتْهَا قَدْ قِيلَ لَهَا أَطْلَعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتِ فَتَطْلُعُ مِنْ مَغْرِبِهَا قَالَ ثُمَّ قَرَأَ ذَلِكَ مُسْتَقْرًّا لَهَا وَقَالَ ذَلِكِ قِرَاءَةُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَسْعُودٍ

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس باب میں صفوان بن صفوان بن عسال، حذیفہ بن اسید، انسؓ اور ابو موسیٰؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۳۱۳۔ یاجوج ماجوج کا نکلنا

۲۰۰۸۔ حضرت تہذیب بنت جحش فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ

باب ۱۴۱۳۔ مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ

۲۰۰۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ

وغیر واحد قالوا اخبرنا سفیان عن الزهر عن عروۃ عن زینب بنت ابی سلمۃ عن حبیبۃ عن ام حبیبۃ عن زینب بنت جحش قالت استیقظ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من نوم محمرا وجهه وهو یقول لا الہ الا اللہ یرددھا ثلث مرات ویل للعراب من شر قد اقترب فتح الیوم من ردم یاجوج وماجوج مثل ہذہ وعقد عشرًا قالت زینب قلت یا رسول اللہ انفھلک وفینا الصالحون قال نعم اذا کثر الخبث

نیند سے بیدار ہوئے تو آپ ﷺ کا چہرہ مبارک سرخ ہو رہا تھا پھر آپ ﷺ نے تین مرتبہ ”لا الہ الا اللہ“ پڑھا اور فرمایا: عرب کے لیے اس شر سے ہلاکت ہے جو قریب ہو گیا ہے۔ آج کے دن یا جوج ماجوج کو روکنے والی دیوار میں اس کے برابر سوراخ ہو گیا ہے اور پھر آپ ﷺ نے انگلی سے گول دائرے کا نشان بنا کر دکھایا۔ زینب فرماتی ہیں: میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ ہم صالحین کے ہونے کے باوجود ہلاک کر دیئے جائیں گے۔ فرمایا: ہاں اگر برائی غالب ہو جائے گی تو۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ سفیان نے اسے جید قرار دیا ہے۔ حمیدی، سفیان کا قول نقل کرتے ہیں کہ میں نے زہری کی اس سند سے چار عورتوں کو یاد کیا ہے۔ زینب بنت ابوسلمہ کو جو حبیبہ سے نقل کرتی ہیں اور یہ دونوں آنحضرت ﷺ کی پردہ وہ ہیں حبیبہ ام حبیبہ سے نقل کرتی ہیں اور یہ دونوں نبی کریم ﷺ کی بیویاں ہیں۔ معمر، زہری سے یہی حدیث نقل کرتے ہوئے حبیبہ کا ذکر نہیں کرتے۔

باب ۱۴۱۴۔ مَا جَاءَ فِي فِرْقَةِ الْمَارِقَةِ

باب ۱۴۱۴۔ خوارج کے متعلق (۱)

۲۰۰۹۔ حدثنا ابو كريب نا ابو بكر بن عياش عن عاصم عن زر بن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يخرج في آخر الزمان قوم أحداث الأسنان سفهاء الأحلام يفرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم يقولون من قول خير البرية يمعرون من الدين كما يمعرون السهم من الرمية

۲۰۰۹۔ حضرت عبداللہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آخری زمانے میں ایک قوم پیدا ہوگی جس میں جوان جوان کم عقل لوگوں کی کثرت ہوگی۔ وہ لوگ قرآن تو پڑھیں گے لیکن یہ ان کے خلق سے نیچے نہیں اترے گا یہ لوگ (رسول کریم ﷺ) والی بات کہیں گے لیکن دین سے اس طرح نکل جائیں گے جیسے تیر شکار سے۔

اس باب میں علیؑ، ابوسعیدؓ اور ابوذرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے اور اس حدیث کے علاوہ بھی کئی حدیثوں میں ان کے اوصاف مذکور ہیں کہ یہ لوگ قرآن پڑھیں گے لیکن یہ ان کی ہنسی سے تجاؤز نہیں کرے گا اور دین سے اس طرح نکل جائیں گے۔ جیسے تیر شکار سے۔ یہ درحقیقت خوارج کا فرقہ حرور یہ اور دوسرے خوارج ہیں۔

باب ۱۴۱۵۔ مَا جَاءَ فِي الْأَثَرِ

باب ۱۴۱۵۔ اثرہ کے متعلق (۲)

۲۰۱۰۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داود نا

۲۰۱۰۔ حضرت اسید بن حضیرؓ فرماتے ہیں کہ ایک انصاری نے عرض کیا:

(۱) خوارج ایک فرقہ ہے جس کا ظہور حضرت علیؑ کے زمانے میں مسئلہ تحکیم سے ہوا۔ یہ لوگ حضرت علیؑ، حضرت معاویہؓ، ابوموسیٰؓ، عمرو بن عاصؓ اور صحابہ کی ایک بڑی جماعت کو کافر سمجھتے ہیں۔ نعوذ باللہ انہیں مارتا اس لیے کہا جاتا ہے کہ ان کی صفت میں حضور اکرم ﷺ نے فرمایا: ”يَمْعُرُونَ مِنَ الدِّينِ“ جب کہ خوارج کہنے کی وجہ یہ ہے کہ ان لوگوں نے حضرت علیؑ کے خلاف خروج کیا اور علم بغاوت بلند کیا۔ حرورہ ایک جگہ کا نام ہے جس میں یہ لوگ جا کر آباد ہوئے۔ صاحب الشاہ کہتے ہیں کہ ان کی باقیات میں سے قرامطہ، باطنیہ اور اسماعیلیہ ہیں۔ بعض علماء ان کے پندرہ فرق اور بعض اس سے بھی زیادہ بیان کرتے ہیں ان کی اکثریت عمان، موصل، جعفر موت اور نواجی عرب میں آباد ہے۔ (مترجم)

(۲) اثرہ سے مراد لوگ ہیں جو صحابہؓ پر دوسرے لوگوں کو مقدم کریں گے۔ واللہ اعلم (مترجم)

یا رسول اللہ ﷺ آپ نے فلاں شخص کو استعمال کیا جب کہ مجھ سے یہ کام نہیں لیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: بے شک تم لوگ میرے بعد اثرہ و دیکھو گے لہذا مجھ سے خوش پر ملاقات کرنے تک صبر کرنا۔

شعبة عن قتادة نا انس بن مالك عن أسيد بن حضير أن رجلاً من الأنصار قال يا رسول الله استعملت فلاناً ولم تستعملني فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم إنكم سترون بعدي أثره فاصبروا حتى تلقوني على الحوض

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۱۱۔ حضرت عبداللہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ میرے بعد اثرہ بھی دیکھو گے اور ایسے بہت سے کام دیکھو گے جنہیں تم اچھا نہیں سمجھو گے۔ صحابہؓ نے پوچھا: آپ ﷺ ہمیں اس وقت کے بارے میں کیا حکم دیتے ہیں؟ فرمایا: تم ان حاکموں کا حق ادا کرنا (یعنی ان کی اطاعت کرنا اور ان کے خلاف بغاوت نہ کرنا اور اپنا حق خدا سے مانگنا)

۲۰۱۱۔ حدثنا محمد بن بشار نا يحيى بن سعيد عن الاعمش عن زيد بن وهب عن عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إنكم سترون بعدي أثره وأموراً تنكرونها قالوا فما تأمرنا قال أدوا إليهم حقهم واسألوا الله الذي لكم

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۶۔ آپ ﷺ کا صحابہؓ کو قیامت تک کی خبریں دینے کے متعلق

باب ۱۴۱۶۔ ما أخبر النبي صلى الله عليه وسلم أصحابه بما هو كائن إلى يوم القيمة

۲۰۱۲۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ نے عصر کی نماز پڑھائی اور پھر خطاب فرمایا جس میں آپ ﷺ نے قیامت تک واقع ہونے والی کوئی چیز نہیں چھوڑی۔ چنانچہ جس نے یاد کر لیا، یاد کر لیا اور جو بھول گیا بھول گیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: دنیا بڑی سرسبز و شاداب اور میٹھی ہے اللہ تعالیٰ تم لوگوں کو آئندہ آنے والے لوگوں کا خلیفہ بنانے والے ہیں پھر وہ دیکھیں گے کہ تم لوگ کیا کرتے ہو، خبردار: دنیا اور عورتوں سے پرہیز کرو۔ خبردار: کسی شخص کو کسی چیز کا علم ہونے کے بعد لوگوں کی ہیبت حق بات کہنے سے باز نہ رکھے۔ راوی کہتے ہیں کہ ابوسعید یہ حدیث بیان کرتے ہوئے رونے لگے اور فرمایا کہ اللہ کی قسم ہم بہت چیزوں سے ڈر گئے آپ نے فرمایا: جان لو کہ قیامت کے دن ہر عہد شکن کے لیے اس کی عہد شکنی کے مطابق جہنم نصیب کیا جائے گا اور امام عام سے بد عہدی کرنے والا سب سے بڑا عہد شکن ہے اس کا جہنم اس کی پشت پر لگایا جائے گا۔ ابوسعید فرماتے ہیں کہ اس دن جو چیزیں ہم نے یاد کیں ان میں آپ ﷺ کا یہ فرمان بھی

۲۰۱۲۔ حدثنا عمران بن موسى القزاز البصري نا حماد بن زيد نا علي بن زيد أبي عن نصره عن أبي سعيد بن الخدري قال صلى بنا رسول الله صلى الله عليه وسلم يوماً صلاة العصر بنهار ثم قام خطيباً فلم يدع شيئاً يكون إلى قيام الساعة إلا أخبرنا به حفظه من حفظه ونسيه من نسيه فكان فيما قال إن الدنيا خضرة حلوة وإن الله مستخلفكم فيها فأنظروا كيف تعملون ألا فاتقوا الدنيا واتقوا النساء وكان فيما قال ألا لا تمنعن رجلاً هيبة الناس أن يقول بحقي إذا علمه قال فبكى أبو سعيد فقال قد والله رأينا أشياء فهبنا وكان فيما قال ألا إنه ينصب لكل غدير لواء يوم القيمة بقدر غدرته ولا غدره أعظم من غدره إمام عامية يركز لواءه عند إسيه وكان فيما حفظنا يومئذ ألا إن

بَنَىٰ آدَمَ خُلُقُوا عَلَىٰ طَبَقَاتٍ شَتَّىٰ فَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ  
 مُؤْمِنًا وَيَحْيَىٰ مُؤْمِنًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ  
 كَافِرًا وَيَحْيَىٰ كَافِرًا وَيَمُوتُ كَافِرًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ  
 مُؤْمِنًا وَيَحْيَىٰ مُؤْمِنًا وَيَمُوتُ كَافِرًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ  
 كَافِرًا وَيَحْيَىٰ كَافِرًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا أَلَا وَإِنَّ مِنْهُمْ  
 بَطِيئَ الْغَضَبِ سَرِيعَ الْفِيءِ وَمِنْهُمْ سَرِيعَ الْغَضَبِ  
 سَرِيعَ الْفِيءِ فِتْلَكَ بِتْلَكَ أَلَا وَإِنَّ مِنْهُمْ سَرِيعَ  
 الْغَضَبِ بَطِيئَ الْفِيءِ أَلَا وَخَيْرُهُمْ بَطِيئَ الْغَضَبِ  
 سَرِيعَ الْفِيءِ وَشَرُّهُمْ سَرِيعَ الْغَضَبِ بَطِيئَ الْفِيءِ أَلَا  
 وَإِنَّ مِنْهُمْ حَسَنَ الْقَضَاءِ حَسَنَ الطَّلَبِ وَمِنْهُمْ سَيِّئُ  
 الْقَضَاءِ حَسَنَ الطَّلَبِ وَمِنْهُمْ حَسَنَ الْقَضَاءِ سَيِّئُ  
 الطَّلَبِ فِتْلَكَ بِتْلَكَ أَلَا وَإِنَّ مِنْهُمْ سَيِّئُ الْقَضَاءِ  
 السَّيِّئُ الطَّلَبِ أَلَا وَخَيْرُهُمْ حَسَنَ الْقَضَاءِ حَسَنُ  
 الطَّلَبِ أَلَا وَشَرُّهُمْ سَيِّئُ الْقَضَاءِ سَيِّئُ الطَّلَبِ أَلَا  
 وَإِنَّ الْغَضَبَ جَمْرَةٌ فِي قَلْبِ ابْنِ آدَمَ أَمَّا رَأَيْتُمْ إِلَىٰ  
 حُمْرَةِ عَيْنَيْهِ وَانْتِفَاحِ أَوْدَاجِهِ فَمَنْ أَحْسَسَ بِشَيْءٍ مِنْ  
 ذَلِكَ فَلْيُلْصِقْ بِالْأَرْضِ قَالًا وَجَعَلْنَا نَلْتَفِتُ إِلَىٰ  
 الشَّمْسِ هَلْ بَقِيَ مِنْهَا شَيْءٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَلَا إِنَّهُ لَمْ يَبْقَ مِنَ الدُّنْيَا فِيمَا مَضَىٰ  
 مِنْهَا إِلَّا كَمَا بَقِيَ مِنْ يَوْمِكُمْ هَذَا فِيمَا مِنْهُ

یہ حدیث حسن ہے۔

تھا کہ آگاہ ہو جاؤ! انسان کئی طبقات پر پیدا ہوئے ہیں ان میں سے  
 بعض مومن پیدا ہوتے ہیں مومن ہی کی حیثیت سے زندہ رہتے ہیں اور  
 مومن ہی مرتے ہیں جب کہ بعض کافر پیدا ہوتے ہیں اسی حیثیت سے  
 جیتے ہیں اور اس پر ہی مرتے ہیں، بعض ایسے بھی ہیں جو مومن ہی پیدا  
 ہوتے ہیں اور اسی حیثیت سے جیتے ہیں لیکن مرتے کافر ہو کر ہیں۔ پھر  
 ان کا ایک طبقہ ایسا بھی ہے جو کافر پیدا ہوتا ہے کافر بن کر زندگی گزارتا  
 ہے لیکن خاتمہ ایمان پر ہو جاتا ہے۔ انہی میں سے کچھ ایسے ہیں جنہیں  
 دیر سے غصہ آتا ہے اور جلدی ٹھنڈا ہو جاتا ہے۔ جب کہ بعض غصے کے  
 بھی تیز ہوتے ہیں اور ٹھنڈے بھی جلدی ہو جاتے ہیں اور یہ دونوں  
 برابر برابر ہیں۔ انہی میں ایسا طبقہ بھی ہے جو جلدی غصے میں آ جاتا ہے  
 لیکن دیر سے اس کا اثر ناکل ہوتا ہے۔ ان میں سب سے بہتر دیر سے  
 غصے میں آنے والے اور جلدی ٹھنڈے ہونے والے ہیں جب کہ سب  
 سے بدتر جلدی غصہ میں آنے والے اور دیر سے ٹھنڈے ہوتے ہیں۔  
 یہ بھی جان لو کہ ان میں بعض لوگ جلدی قرض ادا کرنے والے اور  
 سہولت کے ساتھ ہی تقاضا کرنے والے ہیں (یعنی جب وہ کسی کو قرض  
 دیتے ہیں) بعض قرض کی ادائیگی میں برے ہیں لیکن تقاضا حسن و خوبی  
 ہی کے ساتھ کرتے ہیں۔ تیسرا طبقہ ایسا بھی ہے جو ادائیگی میں تو ٹھیک  
 ہے لیکن تقاضے میں برا ہے جب کہ کچھ ایسے بھی جو مانگنے میں بھی برے  
 ہیں اور ادا کرنے میں بھی صحیح نہیں۔ جان لو کہ ان میں سے سب سے  
 بہتر بحسن و خوبی تقاضا کرنے والے اور ادا کرنے والے اور ان میں  
 سے بدترین وہ ہیں جو دونوں چیزوں میں برے ہیں۔ خبردار! غضب  
 ابن آدم کے دل میں ایک چنگاری ہے کیا تم اس کی آنکھوں کی سرخی اور  
 اس کی گردن کی رگوں کے پھولنے کو نہیں دیکھتے۔ لہذا اگر کسی کو غصہ  
 آنے لگے تو زمین سے لپٹ جائے تاکہ اسے اپنی حیثیت کا یقین  
 ہو جائے۔ راوی کہتے ہیں ہم نے سورج کو دیکھنا شروع کر دیا کہ کچھ  
 باقی ہے یا غروب ہو گیا۔ چنانچہ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جان لو! دنیا  
 کی باقیات گزرے ہوئے زمانے کی بہ نسبت اتنی ہی رہ گئی ہیں جتنا  
 تمہارا آج کا دن گزرے ہوئے پورے دن کی بہ نسبت۔



اس باب میں مغیرہ بن شعبہؓ، ابو یزید بن اخطبؓ، حذیفہؓ اور ابو مریمؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ تمام راوی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قیامت تک ہونے والے واقعات کی خبر دی۔

باب ۱۴۱۷۔ مَا جَاءَ فِي أَهْلِ الشَّامِ

باب ۱۴۱۷۔ اہل شام کی فضیلت

۲۰۱۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ ابْنُ أَبِي دَاوُدَ نَا شُعْبَةَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا فَسَدَ أَهْلُ الشَّامِ فَلَا خَيْرَ فِيكُمْ لَا تَزَالُ طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي مَنْصُورِينَ لَا يَضُرُّهُمْ مَنْ خَذَلَهُمْ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ هُمْ أَصْحَابُ الْحَدِيثِ

۲۰۱۳۔ حضرت قرۃؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر اہل شام خراب ہو جائیں تو پھر لوگوں میں بھی خیر و بھلائی نہیں نیز میری امت میں سے ایک فرقہ ایسا ہے جس کی ہمیشہ مدد و نصرت ہوتی رہے گی اور کسی کا ان کی مدد نہ کرنا انہیں نقصان نہیں۔ پہنچائے گا۔ یہاں تک کہ قیامت قائم ہو۔ امام بخاری علی بن مدینی سے نقل کرتے ہیں کہ یہ فرقہ محدثین کا ہے۔

اس باب میں عبد اللہ بن حوالہؓ، زید بن ثابتؓ، ابن عمرؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۱۴۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا بَهْزُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ آيِنَ تَأْمُرُنِي قَالَ هَهُنَا وَنَحَا بَيْنَهُمَا نَحْوُ الشَّامِ

۲۰۱۴۔ حضرت بہز بن حکیمؓ اپنے والد سے اور وہ ان کے دادا سے نقل کرتے ہیں کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ آپ ﷺ مجھے کہاں قیام کا حکم دیتے ہیں؟ چنانچہ آنحضرت ﷺ نے اپنے دست مبارک سے شام کی طرف اشارہ کیا اور فرمایا: اس طرف۔ (۱)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۱۸۔ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

باب ۱۴۱۸۔ میرے بعد کافر ہو کر ایک دوسرے کو قتل نہ کرنے لگ جانا۔

۲۰۱۵۔ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ نَا فَضِيلُ بْنُ غَزْوَانَ ثَنَا عِكْرَمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ

۲۰۱۵۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے بعد دوبارہ کافر نہ ہو جانا کہ ایک دوسرے کو قتل کرنے لگو۔

اس باب میں عبد اللہ بن مسعودؓ، جریرؓ، ابن عمرؓ، کرز بن علقمہؓ، وائلہ بن اسحقؓ اور صابغیؓ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۱۹۔ مَا جَاءَ أَنَّهُ تَكُونُ فِتْنَةُ الْقَائِدِ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ

باب ۱۴۱۹۔ ایسا فتنہ جس میں بیضار بننے والا کھڑے ہونے والے سے بہتر ہوگا۔

۲۰۱۶۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ اللَّيْثِ عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ

۲۰۱۶۔ حضرت بسر بن سعیدؓ، سعد بن ابی وقاصؓ سے نقل کرتے ہیں کہ

(۱) شام کی فضیلت میں بہت سی احادیث وارد ہوئی ہیں۔ حضرت ابراہیمؓ نے بھی ہجرت کے لیے اسی کو اختیار کیا۔ پھر اکثر انبیاء و ہیں سے مبعوث ہوئے اور اس زمین میں اللہ رب العزت نے برکت رکھی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

عثمان بن عفانؓ نے آنحضرت ﷺ کا یہ قول نقل کیا کہ فرمایا: ایک ایسا فتنہ آنے والا ہے جس میں بیٹھا رہنے والا کھڑے ہونے والے سے بہتر، کھڑا رہنے والا چلنے والے سے بہتر اور چلنے والا دوڑنے والے سے بہتر ہوگا۔ انہوں نے عرض کیا: اگر کوئی میرے گھر میں داخل ہو اور مجھے قتل کرنے لگے تو میں کیا کروں؟ فرمایا: حضرت آدمؑ کے بیٹے ہابیل کی طرح ہو جاؤ جو اپنے بھائی کے ہاتھوں قتل ہوا۔

عن بکیر بن عبد اللہ بن الأشج عن بُسر بن سَعِيد أنَّ سَعْدُ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ عِنْدَ فِتْنَةِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ أَشْهَدُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّهَا سَتَكُونُ فِتْنَةُ الْقَاعِدِ فِيهَا خَيْرٌ مِنَ الْقَائِمِ وَالْقَائِمِ خَيْرٌ مِنَ الْمَاشِي وَالْمَاشِي خَيْرٌ مِنَ السَّاعِي قَالَ أَفَرَأَيْتَ إِنْ دَخَلَ عَلَى بَيْتِي وَبَسَطَ يَدَهُ إِلَيَّ لِيَقْتُلَنِي قَالَ كُنْ كَمَا بَنَى آدَمَ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، خیاب بن ارتؓ، ابو بکرہؓ، ابن مسعودؓ، ابو الدرداءؓ، ابو موسیٰؓ اور خرشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے اور بعض راوی اسے لیث بن سعدؓ سے نقل کرتے ہوئے ایک راوی کا اضافہ کرتے ہیں۔ پھر یہ آنحضرت ﷺ سے بواسطہ سعدؓ کی سندوں سے منقول ہے۔

باب ۱۴۲۰۔ ایک فتنہ ایسا ہوگا جو اندھیری رات کی طرح ہوگا۔

باب ۱۴۲۰۔ مَا جَاءَ سَتَكُونُ فِتْنَةُ كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ

۲۰۱۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اعمال صالحہ میں جلدی کرو اس سے پہلے کہ اندھیری رات کی طرح فتنے تم لوگوں کو گھیر لیں۔ جن میں انسان صبح ٹھوس اور شام کو کافر ہو جائے گا۔ پھر شام کو ٹھوس ہوگا لیکن صبح تک کافر ہو جائے گا اور اپنے دین کو دنیا فانی کے تھوڑے سے مال کے عوض بیچ دے گا۔

۲۰۱۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ فِتْنًا كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا وَ يُصْبِحُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا يَبِيعُ أَحَدُهُمْ دِينَهُ بِغَرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۱۸۔ حضرت ام سلمہؓ فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ رات کو نیند سے بیدار ہو گئے اور فرمایا: سبحان اللہ: آج کی رات کتنے کتنے فتنے نازل ہوئے اور کتنے خزانے اترے۔ کون ہے جو ازواجِ مطہرات کو جگائے کہ بہت سی بدن کو اوڑھنے والیاں (۱) آخرت میں تنگی ہوں گی۔

۲۰۱۸۔ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ هِنْدَ بِنْتِ الْحَارِثِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَيْقَظَ لَيْلَةً فَقَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا أَنْزَلَ اللَّيْلَةَ مِنَ الْفِتْنَةِ مَاذَا أَنْزَلَ مِنَ الْخَزَائِنِ وَمَنْ يُوقِظُ صَوَابَ الْحُجُرَاتِ يَأْرُبْ كَأَسِيَّةٍ فِي الدُّنْيَا غَارِيَّةً فِي الْآخِرَةِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

(۱) ان عورتوں سے مراد ایسے کپڑے پہننے والی، مال حرام سے لباس بنانے والی اور اس طرح کپڑے پہننے والی عورتیں مراد ہیں جن کے اعضاء نہیں چھتے۔ (مترجم)

۲۰۱۹- حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت کے قریب ایسے فتنے واقع ہوں گے جو اندھیری رات کی طرح ہوں گے۔ ان میں انسان صبح مؤمن ہوگا تو شام کا کافر اور شام کو مؤمن ہوگا تو صبح کافر ہو جائے گا۔ اور بہت سے لوگ تھوڑے سے مال کے عوض اپنا دین تک بیچ ڈالیں گے۔

۲۰۱۹- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سِنَانِ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَكُونُ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ فِتْنٌ كَقَطْعِ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ يُصْبِحُ الرَّجُلُ فِيهَا مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا وَيُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا يَبِيعُ أَقْوَامٌ دِينَهُمْ بِعَرَضِ الدُّنْيَا

اس باب میں ابو ہریرہؓ، جناب نعمان بن بشیرؓ اور ابو موسیٰؓ بھی احادیث منقول کرتے ہیں یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔

۲۰۲۰- حضرت حسنؓ، آنحضرت ﷺ کے اس قول کے متعلق فرماتے تھے (صبح مؤمن ہوگا شام کو کافر ہو جائے گا..... الحدیث) کہ صبح کو اپنے بھائی کی جان، مال اور عزت کو اپنے اوپر حرام سمجھے گا لیکن شام کو حلال سمجھنے لگے گا۔ اور اسی طرح شام کو حرام سمجھتا ہوگا تو صبح حلال سمجھنے لگے گا۔ (۱)

۲۰۲۰- حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ نَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ هِشَامِ بْنِ الْحَسَنِ قَالَ كَانَ يَقُولُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ يُصْبِحُ الرَّجُلُ مُؤْمِنًا وَيُمْسِي كَافِرًا وَيُمْسِي مُؤْمِنًا وَيُصْبِحُ كَافِرًا قَالَ يُصْبِحُ مُحَرَّمًا لِدَمِ أَخِيهِ وَعَرَضِهِ وَمَالِهِ وَيُمْسِي مُسْتَحِلًّا لَهُ وَيُمْسِي مُحَرَّمًا لِدَمِ أَخِيهِ وَعَرَضِهِ وَمَالِهِ وَيُصْبِحُ مُسْتَحِلًّا لَهُ

۲۰۲۱- حضرت وائل بن حجرؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے ایک شخص کو یہ سوال کرتے ہوئے سنا کہ اگر ہم پر ایسے حاکم حکمرانی کرنے لگیں جو ہمیں ہمارا حق نہ دیں اور اپنا حق طلب کریں تو ہم کیا کریں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: سنو اور اطاعت کرو اس لیے کہ ان کا عمل ان کے ساتھ اور تمہارا عمل تمہارے ساتھ ہوگا۔

۲۰۲۱- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا شُعْبَةُ عَنْ سَمَاكِ بْنِ حَرْبٍ عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَجُلٌ يُسْأَلُهُ فَقَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَيْنَا أُمَرَاءُ يَمْنَعُونَا حَقَّنَا وَيَسْأَلُونَا حَقَّهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مَا حَمَلُوا وَعَلَيْكُمْ مَا حَمَلْتُمْ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۱- قتل کے متعلق

باب ۱۴۳۱- مَا جَاءَ فِي الْهَرْجِ

۲۰۲۲- حضرت ابو موسیٰؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمہارے بعد ایسا زمانہ آئے گا کہ اس میں علم اٹھالیا جائے گا اور ہرج کی کثرت ہوگی۔ عرض کیا: ہرج کیا ہے؟ فرمایا: قتل

۲۰۲۲- حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مَعَاوِيَةَ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ شَقِيقٍ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ مِنْ وَرَائِكُمْ أَيَّامًا يُرْفَعُ فِيهَا الْعِلْمُ وَيَكْثُرُ فِيهَا الْهَرْجُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْهَرْجُ قَالَ الْقَتْلُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، خالد بن ولیدؓ اور معقل بن یسارؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۲۳۔ حضرت معقل بن یسارؓ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ قتل کے ایام میں عبادت کرنا میری طرف ہجرت کرنے کی طرح ہے۔

۲۰۲۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حِمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ مَعْلَى عَنْ زَيْدِ بْنِ رَدَّهِ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةٍ عَنْ قُرَّةَ بْنِ قُرَّةٍ عَنْ أَبِي مَعْلَى عَنْ زَيْدِ بْنِ رَدَّهِ عَنْ أَبِي النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعِبَادَةُ فِي الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَى

یہ حدیث صحیح غریب ہے ہم اسے صرف معقل بن زیاد کی روایت سے جانتے ہیں۔

۲۰۲۴۔ حضرت ثوبانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب میری امت میں تلوار رکھ دی جائے گی تو پھر قیامت تک نہیں اٹھائی جائے گی۔

۲۰۲۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ حِمَادٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي حَمْدٍ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَضِعَ السَّيْفُ فِي أُمَّتِي لَمْ يُرْفَعْ عَنْهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۲۔ لکڑی کی تلوار بنانے کا حکم

۲۰۲۵۔ عدیرہ بنت ابہان بن صفی غفاری کہتی ہیں کہ حضرت علیؓ میرے والد کے پاس آئے اور انہیں لڑائی میں اپنے ساتھ چلنے کو کہا۔ میرے والد نے کہا: میرے دوست اور تمہارے چچا زاد بھائی رسول اکرم ﷺ نے مجھ سے عہد لیا تھا کہ اگر لوگوں میں اختلافات ہو جائیں تو میں لکڑی کی تلوار بنالوں۔ لہذا میں نے دو بنوائی ہے اگر آپ چاہتے ہیں کہ میں آپ کے ساتھ چلوں تو میں تیار ہوں۔ عدیرہ فرماتی ہیں کہ حضرت علیؓ نے ان کو چھوڑ دیا۔

باب ۱۴۲۲۔ مَا جَاءَ فِي اتِّخَاذِ السَّيْفِ مِنْ حَشَبٍ

۲۰۲۵۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نَا إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ عَدِيْسَةَ بِنْتِ أَهْبَانَ بْنِ صَيْفِيٍّ الْغِفَارِيِّ قَالَتْ جَاءَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ إِلَى أَبِي فِدْعَاهُ إِلَى الْخُرُوجِ مَعَهُ فَقَالَ لَهُ أَبِي إِنَّ خَلِيلِي وَأَبْنُ عَمَّتِكَ عَهْدَ إِلَيَّ إِذَا اخْتَلَفَ النَّاسُ أَنْ اتَّخِذَ سَيْفًا مِنْ حَشَبٍ فَقَدْ اتَّخَذْتُهُ فَإِنْ شِئْتَ خَرَجْتُ بِه مَعَكَ قَالَتْ فَتَرَكْتُهُ

اس باب میں محمد بن مسلمہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف عبد اللہ بن عبید کی روایت سے جانتے ہیں۔

۲۰۲۶۔ حضرت ابو موسیٰؓ، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں۔ کہ آپ ﷺ نے فرمایا: فتنے کے زمانے میں اپنی کمانیں توڑ دینا، زین کو کاٹ دینا اور اپنے گھروں ہی میں رہنا۔ جس طرح ہاتیل بن آدم نے قتل ہونے پر صبر کیا تھا۔

۲۰۲۶۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا سَهْلَ بْنَ حَمَادٍ نَا حَمَامَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنِ حِجَادَةَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثِرْوَانَ عَنْ هُزَيْلِ بْنِ شُرْحُبِيلَ عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي الْفِتْنَةِ كَسَرُوا قَسِيَّتَكُمْ وَقَطَّعُوا فِيهَا أَوْتَارَكُمْ وَالزَّمُوا فِيهَا أَجْوَانَ بَيُوتِكُمْ وَكُونُوا كَأَبْنِ آدَمَ

(۱) ان کا مقصد یہی ہے کہ محرمات کو حلال سمجھنے لگے گا اور یہ کفر ہے۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ عبد الرحمن بن ثروان، البقیس اودی کا نام ہے۔

باب ۱۴۲۳۔ مَا جَاءَ فِي أَشْرَاطِ السَّاعَةِ

باب ۱۳۲۲۔ قیامت کی علامات

۲۰۲۷۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا النَّضْرُ بْنُ شَمِيلٍ نَا شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ قَالَ أُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُحَدِّثُكُمْ أَحَدٌ بَعْدِي أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ وَيُظْهَرَ الْجَهْلُ وَيَفْشُوا الزَّانَا وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ وَيَكْثُرَ النِّسَاءُ وَيَقِلَّ الرِّجَالُ حَتَّى يَكُونَ لِحَمْسِينَ امْرَأَةً قِيمٌ وَاحِدٌ

۲۰۲۷۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا اور یہ حدیث میرے بعد کوئی ایسا شخص بیان نہیں کرے گا جس نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہو آپ ﷺ نے فرمایا: قیامت کی نشانیوں میں سے یہ بھی ہے کہ علم اٹھ جائے گا۔ جہالت ظاہر وغالب ہو جائے گی۔ زنا رواج پکڑ جائے گا۔ شراب بکثرت استعمال ہوگی۔ عورتوں کی کثرت ہوگی اور مرد کم ہو جائیں گے۔ یہاں تک کہ پچاس عورتوں کا نگران ایک ہی مرد ہوگا۔

اس باب میں ابوموسیٰ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۲۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سَفِيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنِ الزُّبَيْرِ بْنِ عَدِيٍّ قَالَ دَخَلْنَا عَلَى أَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ قَالَ فَشَكُّونَا إِلَيْهِ مَا نَلْقَى مِنْ الْحَاجَّاجِ فَقَالَ مَا مِنْ عَامٍ إِلَّا وَالَّذِي بَعْدَهُ شَرُّهُ حَتَّى تَلْقُوا رَبَّكُمْ سَمِعْتُ هَذَا مِنْ نَبِيِّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۰۲۸۔ حضرت زبیر بن عدیؓ فرماتے ہیں کہ ہم انس بن مالکؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور حجاج سے ہونے والی شکایات بیان کیں فرمانے لگے۔ ہر سال سے اس کے بعد آنے والا سال بدتر ہوتا جائے گا۔ یہاں تک کہ قیامت آجائے گی۔ میں نے یہ آنحضرت ﷺ سے سنا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۲۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ أَنَسِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى لَا يُقَالَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ اللَّهُ

۲۰۲۹۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت اس وقت تک نہیں آئے گی جب تک اس روئے زمین پر کوئی اللہ اللہ کہنے والا موجود ہے۔

یہ حدیث حسن ہے۔ محمد بن ثنیٰ اسے خالد بن حارث سے وہ حمید سے اور وہ انسؓ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں لیکن یہ روایت مرفوع نہیں۔ اور پہلے والی زیادہ صحیح ہے۔

۲۰۳۰۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو ح وَثْنًا عَلَى بْنِ حَجَرٍ نَا اسْمَعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي عَمْرٍو عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَنْصَارِيِّ الْأَشْهَلِيِّ

۲۰۳۰۔ حضرت حذیفہ بن یمانؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک آبائی احمق لوگ دنیا کے سعادت مند لوگ شمار نہ ہونے لگیں گے۔

عَنْ حَدِيثِ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَكُونَ أَسْعَدُ النَّاسِ بِالدُّنْيَا لُكْعُ بِنِ لُكْعٍ

یہ حدیث حسن ہے۔ ہم اسے صرف عمرو بن عمرو کی روایت سے جانتے ہیں۔

۲۰۳۱۔ حدثنا واصل بن عبد الأعلى نا محمد بن فضيل عن ابيه عن ابي حازم عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تقىء الارض افلاذ كبدها امثال الاسطوان من الذهب والفضة قال فيجىء السارق فيقول في هذا قطعت يدى ويجىء القاتل فيقول في هذا قتلت ويجى القاطع فيقول في هذا قطعت راحى ثم يدعوناه فلا ياخذون منه شيئا

۲۰۳۱۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زمین اپنے جگر گوشوں کو قے کر دے گی یعنی اپنے خزانے اگل دے گی مثلاً سونے چاندی کے ستون وغیرہ پھر چور آئے گا، اور کہے گا کہ اسی کی وجہ سے میرا ہاتھ کاٹا گیا۔ پھر قاتل آئے گا اور کہے گا کہ اسی کے لیے میں نے قتل کیا اور پھر قاطع رحم آئے گا اور کہے گا کہ اسی کی وجہ سے میں نے قطع رحم کیا لہذا وہ لوگ اسے چھوڑ دیں گے اور اس میں سے کچھ نہیں لیں گے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ باب بلا عنوان۔

۲۰۳۲۔ حضرت علی بن ابی طالبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر میری امت میں پندرہ فصلتیں آجائیں گی تو ان پر مصیبتیں نازل ہوں گی۔ پوچھا گیا: یا رسول اللہ (ﷺ) وہ کیا ہیں؟ فرمایا: جب مال غنیمت دولت ہو جائے گا۔ امانت کو لوگ غنیمت سمجھنے لگیں گے، زکوٰۃ کو جرمانہ سمجھا جائے گا۔ شوہر بیوی کی اطاعت اور ماں کی نافرمانی کرے گا۔ نیز اپنے دوست کے ساتھ وفا اور باپ کے ساتھ ظلم و زیادتی کرے گا، مسجد میں لوگ زور زور سے باتیں کریں گے قوم کا زعمیم ان کا گھٹیا ترین آدمی ہوگا، کسی شخص کا اکرام اس کے شر سے محفوظ رہنے کے لیے کیا جائے گا شراب پی جائے گی۔ ریشمی کپڑا پہنا جائے گا گانے والیاں اور باجے وغیرہ لے جائے جائیں گے اور امت کے آخری لوگ پہلوں پر لعنت بھیجیں گے۔ چنانچہ اس وقت لوگ عذابوں کے منتظر رہیں یا تو سرخ آندھی یا صفت (دھسنے کا عذاب) یا پھر چہرے مسخ ہو جانے والا عذاب۔

باب۔ ۲۰۲۴۔ حدثنا صالح نا عبد الله نا الفر بن فضالة ابو فضالة الشامي عن يحيى بن سعيد عن محمد بن عمر بن علي عن علي بن ابي طالب قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اذا فعلت امتي خمس عشرة خصلة حل بها البلاء قيل وما هي يا رسول الله قال اذا كان المغمتم ذولا والامانة مغنما والزكوة مغرما واطاع الرجل زوجته وعق امه وبر صديقاه وحفا اباه وارقتعت الاضواء في المساجد وكان زعيم القوم اردلهم واكرم الرجل مخافة شره وشربت الخمر وليس الحرير واتخذت التيات والمعارف ولعن اخر هذه الامة اولها فلير تقبوا عند ذلك ريحا حمراء او خسفا او مسخا

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے حضرت علیؓ کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں نیز ہمیں علم نہیں کہ اسے فرخ بن فضالہ کے علاوہ کسی اور نے بھی بن سعید سے نقل کیا ہو۔ بعض محدثین فرج کو ان کے حافظے کی وجہ سے ضعیف قرار دیتے ہیں۔ کجج اور کئی ائمہ ان سے احادیث نقل کرتے ہیں۔

۲۰۳۳۔ حدثنا علی بن حجر نا محمد بن یزید عن المستلم ابن سعید عن رمیح الحزامی عن ابی هریرة قال قال رسول الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اتَّخَذَ الْفَيْءُ دُولًا وَالْأَمَانَةُ مَغْنَمًا وَالزَّكَاةُ مَغْرَمًا وَتُعَلِّمَ لَغَيْرِ الدِّينِ وَاطَّاعَ الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ وَعَقَّ أُمَّهُ وَادْنَى صَدِيقَهُ وَأَقْضَى أَبَاهُ وَظَهَرَتِ الْأَصْوَاتُ فِي الْمَسَاجِدِ وَسَادَ الْقَبِيلَةُ فَاسْفَهُمْ وَكَانَ زَعِيمُ الْقَوْمِ أَرْذَلَهُمْ وَأَكْرَمُ الرَّجُلِ مَخَافَةُ شَرِّهِ وَظَهَرَتِ الْفَقِينَاتُ وَالْمَعَارِفُ وَشَرِبَتِ الْخُمُورُ وَلَعَنَ اجْرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَوْلَهَا فَلْيَبْرُ تَقَبُّوا عِنْدَ ذَلِكَ رِيحًا حَمْرَاءَ وَزَلْزَلَةٌ وَخَسْفًا وَ مَسْحًا وَقَدْفًا وَآيَاتٍ تَتَابَعُ كَنْظَامِ بَالٍ قُطِعَ سِلْكُهُ فَتَتَابَعُ

۲۰۳۳۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب مال غنیمت کو دولت ٹھہرایا جائے، امانت کو غنیمت سمجھ لیا جائے، زکوٰۃ کو ٹیکس سمجھا جائے، غیر دینی علوم سکھائے جائیں، آدمی بیوی کی اطاعت اور ماں کی نافرمانی کرنے لگے اسی طرح دوست کے ساتھ وفا اور باپ کے ساتھ بے وفائی کرنے لگے۔ لوگ مسجد میں زور زور سے باتیں کریں، قبیلے کا سردار فاسق ہو۔ قوم کا زعم گھٹیا آدمی ہو، کسی شخص کی عزت اس کے شر سے محفوظ رہنے کے لیے کی جائے، گانے والیاں اور باجے رواج پکڑ جائیں، شرابیں پی جائیں، اور امت کے آخری لوگ گزرے ہوؤں کو برا بھلا اور ان پر لعنت ملامت کرنے لگیں تو پھر وہ لوگ سرخ آندھی، زلزلے، خسف مسخ اور آسمان سے پتھر برسنے کے عذابوں کا انتظار کریں۔ اس وقت نشانیاں اس طرح ظاہر ہوں گی جیسے کسی پرانی (موتیوں کی) لڑی کا دھاگہ ٹوٹ جائے اور وہ پے در پے گرنے لگیں۔ (یعنی قیامت کی نشانیاں)

یہ حدیث غریب ہے، ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

۲۰۳۴۔ حدثنا عباد بن یعقوب الکوفی نا عبد الله بن عبد القدوس عن الاعمش عن هلال بن يساف عن عمران بن حصين ان رسول الله صَلَّى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ خَسْفٌ وَمَسْخٌ وَقَدْفٌ فَقَالَ رَجُلٌ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَتَى ذَلِكَ قَالَ إِذَا ظَهَرَتِ الْفَقِينَاتُ وَالْمَعَارِفُ وَشَرِبَتِ الْخُمُورُ

۲۰۳۴۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس امت میں (تین عذاب آئیں گے۔ خسف، مسخ اور قدف۔ ایک شخص نے عرض کیا: یا رسول اللہ ﷺ اکب؟ فرمایا: جب گانے والیوں اور باجوں کا رواج ہو جائے گا اور لوگ شرابیں پینے لگیں گے۔

یہ حدیث غریب ہے اور اعمش سے بھی عبدالرحمن بن سابط کے حوالے سے منقول ہے لیکن یہ مرسل ہے۔

باب ۱۴۲۵۔ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ

باب ۱۴۲۵۔ آنحضرت ﷺ کی بعثت قیامت کے قرب کی نشانی ہے۔

۲۰۳۵۔ حدثنا محمد بن عمر بن هياج الاسدي الكوفي نا يحيى بن عبد الرحمن الارجسي نا عبيدة بن الاسود عن مجالد عن قيس بن أبي حازم

۲۰۳۵۔ مستورد بن شداد فہری، آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: میں اور قیامت ایک ساتھ مبعوث کیے گئے۔ لیکن میں اس پر درمیانی انگلی کی شہادت انگلی پر سبقت کی طرح سبقت لے گیا۔ (۱)

(۱) اس مثال کی توضیح یہ ہے کہ دونوں انگلیوں کی جڑ ایک ہی جگہ سے شروع ہوتی ہے جب کہ آخر میں درمیانی انگلی شہادت کی انگلی پر لمبائی میں سبقت لے جاتی ہے۔ اور شہادت کی انگلی کچھ پیچھے رہ جاتی ہے چنانچہ قیامت بھی اتنی ہی پیچھے رہ گئی ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

الْمُسْتَوْدِ بْنِ شَدَادٍ الْفِهْرِيِّ رَوَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ بُعِثْتُ أَنَا فِي نَفْسِ السَّاعَةِ فَسَبَقْتُهَا كَمَا سَبَقَتْ هَذِهِ هَذِهِ لِأَصْبَعِيهِ السَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے مستور بن شداد کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

۲۰۳۶۔ حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اور قیامت اس طرح بھیجے گئے پھر ابوداؤد نے اپنی شہادت کی انگلی اور اس کے ساتھ والی انگلی سے اشارہ کر کے بتایا اور فرمایا: ان دونوں میں کتنا کم فرق ہے۔

۲۰۳۶۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ أَنبَانَا شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُعِثْتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ وَأَشَارَ أَبُو دَاوُدَ بِالسَّبَابَةِ وَالْوُسْطَى فَمَا فَضَّلُ أَحَدَهُمَا عَلَى الْأُخْرَى

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۶۔ ترکیوں سے جنگ کے متعلق

باب ۱۴۲۶۔ مَا جَاءَ فِي قِتَالِ التُّرْكِ

۲۰۳۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی جب تک تم لوگ ایک ایسی قوم سے جنگ نہیں کرو گے جن کے جوتے بالوں کے ہوں گے پھر مزید فرمایا: کہ قیامت اس وقت تک نہیں آئے گی جب تک ایسے لوگوں سے تمہاری جنگ نہ ہوگی جن کے چہرے ڈھالوں کی طرح چپٹے ہوں گے۔

۲۰۳۷۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَعَبْدُ الْجَبَّارِ بَنِ الْعَلَاءِ قَالَا نَا سَفِيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا قَوْمًا نَعَالُهُمُ الشُّعْرُ وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَقَاتِلُوا قَوْمًا كَانَتْ وَجُوهُهُمُ الْمَحَاكُ الْمُطْرَقَةُ

اس باب میں ابو بکر صدیقؓ، بریدہؓ، ابوسعیدؓ، عمرو بن تغلبہؓ اور معاویہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۲۷۔ کسریٰ کی ہلاکت کے بعد کوئی کسریٰ نہیں ہوگا۔

باب ۱۴۲۷۔ مَا جَاءَ إِذَا ذَهَبَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ

۲۰۳۸۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب قیصر و کسریٰ ہلاک ہو جائیں گے تو ان کے بعد نہ کوئی قیصر آئے گا اور نہ کسریٰ۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے تم لوگ قیصر و کسریٰ کے خزانے جہاد فی سبیل اللہ میں خرچ کرو گے۔ (۱)

۲۰۳۸۔ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا سَفِيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا هَلَكَ كِسْرَى فَلَا كِسْرَى بَعْدَهُ وَإِذَا هَلَكَ قَيْصَرٌ فَلَا قَيْصَرَ بَعْدَهُ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَنْفِقَنَّ كُنُوزَهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

(۱) قیصر، سلطان روم کا اور کسریٰ شاہ فارس کا لقب تھا۔ ان کے اکثر علاقے حضرت عمرؓ اور عثمانؓ کے ادوار میں فتح ہوئے۔ (مترجم)



باب ۱۴۲۸۔ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَخْرُجَ نَارٌ مِّن قَبْلِ الْحِجَازِ

۲۰۳۹۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا حُسَيْنَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْبَغْدَادِي ثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي فَلَاتَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَتَخْرُجُ نَارٌ مِّنْ حَضْرَمَوْتَ أَوْ مِّنْ نَّحْوِ بَحْرِ حَضْرَمَوْتَ قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ تَحْشُرُ النَّاسَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنَا فَقَالَ عَلَيْكُمْ بِالشَّامِ

۲۰۳۹۔ حضرت سالم بن عبد اللہ اپنے والد سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حضر موت یا فرمایا: حضر موت کے سمندر کی طرف سے قیامت سے پہلے ایک آگ نمودار ہوگی جو لوگوں کو اکٹھا کرے گی۔ عرض کیا گیا: ہم لوگ اس وقت کیا کریں؟ فرمایا: شام میں سکونت اختیار کرنا۔

اس باب میں حذیفہ بن اسید، انس، ابو ہریرہ اور ابو ذر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۴۲۹۔ مَا جَاءَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَخْرُجَ كَذَّابُونَ

۲۰۴۰۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٍ عَنْ هَمَامِ بْنِ مَنِيعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَنْبُعَتْ كَذَّابُونَ دَجَالُونَ قَرِيبٌ مِّنْ ثَلَاثِينَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ

باب ۱۴۲۹۔ میں کذاب ظاہر ہونے سے پہلے قیامت نہیں آئے گی۔

۲۰۴۰۔ حضرت ابو ہریرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت اس وقت تک نہیں آئے گی جب تک میں کے قریب جھوٹے دجال نبوت کے دعویدار بن کر ظاہر نہیں ہوں گے۔

اس باب میں جابر بن سمرہ اور ابن عمر سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ عَنْ أَبِي فَلَاتَةَ عَنْ أَبِي أَسْمَاءَ عَنْ ثَوْبَانَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَلْحَقَ قَبَائِلُ مِّنْ أُمَّتِي بِالْمُشْرِكِينَ وَحَتَّى يَعْبُدُوا الْأَوْثَانَ وَأَنَّهُ سَيَكُونُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ كَذَّابُونَ كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ نَبِيٌّ وَأَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ لَا نَبِيَّ بَعْدِي

۲۰۴۱۔ حضرت ثوبان کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قیامت اس وقت تک قائم نہیں ہوگی۔ جب تک میری امت کے کئی قبائل مشرکین کے ساتھ الحاق نہیں کر لیں گے اور جن کی پوجا نہیں کریں گے۔ پھر فرمایا: میری امت میں میں جھوٹے پیدا ہوں گے ہر ایک کا یہی دعویٰ ہوگا کہ وہ نبی ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ میں خاتم النبیین ہوں میرے بعد کوئی نبی نہیں آئے گا۔

یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۴۳۰۔ مَا جَاءَ فِي تَقْيِيفِ كَذَّابٍ وَمُبِيرٍ

۲۰۴۱۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجَرٍ نَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ شَرِيكَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُصْمٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَقْيِيفِ

باب ۱۴۳۰۔ بنی ثقیف کے کذاب اور میر کے متعلق

۲۰۴۱۔ حضرت ابن عمر کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بنو ثقیف میں سے ایک جھوٹا اور ایک ہلاک کرنے والا پیدا ہوں گے۔

كَذَّابٌ وَ مُبِينٌ

اس باب میں اسماء بنت ابی بکرؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ عبدالرحمن بن واقد بھی شریک سے اسی طرح کی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث ابن عمرؓ کی روایت سے حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف شریک کی سند سے جانتے ہیں اور وہ راوی کا نام عبدالرحمن بن عصم بیان کرتے تھے جب کہ اسرائیل عبداللہ بن عصمہ کہتے ہیں کذاب سے مراد کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اس سے مراد مختار بن ابوعبید ثقفی اور ہلاک کرنے والے سے مراد حجاج بن یوسف ثقفی ہیں۔ ابوداؤد سلیمان بن مسلم بخئی، نصر بن شمیل سے اور وہ ہشام بن حسان سے نقل کرتے ہیں کہ حجاج کے قتل کیے ہوئے افراد کی تعداد ایک لاکھ بیس ہزار تک پہنچتی ہے۔

باب ۱۳۳۱۔ تیسری صدی کے متعلق۔

باب ۱۴۳۱۔ مَا جَاءَ فِي الْقُرْنِ الثَّالِثِ

۲۰۴۲۔ حضرت عمران بن حصینؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سب لوگوں سے بہتر میرے زمانے کے لوگ ہیں پھر ان کے بعد والے، پھر ان کے بعد والے پھر ان کے بعد ایسے لوگ آئیں گے جو موٹا ہونا چاہیں گے، موٹاپے کو پسند کریں گے۔ وہ لوگ گواہی طلب کیے بغیر گواہی دیں گے۔

۲۰۴۲۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضِيلِ عَنْ الْأَعْمَشِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَدْرِكٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ النَّاسِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِهِمْ قَوْمٌ يَتَسَمَّنُونَ وَيُحِبُّونَ السِّمْنَ يُعْطُونَ الشَّهَادَةَ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلُوا

یہ حدیث محمد بن فضیل بھی اعمش سے وہ علی بن مدرک سے اور وہ ہلال بن یساف سے اور وہ عمران بن حصین سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ میرے نزدیک یہ محمد بن فضیل کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے پھر یہی حدیث کئی سندوں سے عمران بن حصینؓ ہی سے مرفوعاً کئی سندوں سے منقول ہے۔

۲۰۴۳۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین لوگ میری بعثت کے زمانے کے لوگ ہیں۔ پھر جوان کے بعد ہیں۔ راوی کہتے ہیں کہ پتہ نہیں تیسرے زمانے کے لوگوں کا ذکر کیا یا نہیں۔ پھر آپ ﷺ نے فرمایا: اس کے بعد ایسے لوگ آئیں گے جو بغیر طلب کیے گواہی دیں گے، خیانت کریں گے۔ امین نہیں ہوں گے اور ان میں موٹاپا زیادہ ہوگا۔ (۱)

۲۰۴۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ نَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ أُمَّتِي الْقُرْنُ الَّذِي بُعِثْتُ فِيهِمْ ثُمَّ الَّذِي يَلُونَهُمْ قَالَ وَلَا أَعْلَمُ ذَكَرُ الثَّلَاثِ أَمْ لَا ثُمَّ يَنْشُؤُ قَوْمٌ يَشْهَتُونَ وَلَا يُشْتَشْهَتُونَ وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ وَيَغْشَوْنَهُمْ السِّمْنَ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۲۔ خلفاء کے متعلق

باب ۱۴۳۲۔ مَا جَاءَ فِي الْخُلَفَاءِ

(۱) یعنی بزرگ اور اہل علم کھلوانا پسند کریں گے جس سے وہ درحقیقت متصف نہیں ہوں گے۔ جب کہ بعض علماء کہتے ہیں کہ اس سے مراد جمع امول ہے بعض یہ بھی کہتے ہیں کہ وہ لوگ زیادہ ہوتے جائیں گے اور زیادہ کمانے پینے کو پسند کریں گے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۲۰۴۴۔ حدثنا ابو كريب نا عمر بن عبید عن سماك بن حرب عن جابر بن سمره قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يكون من بعدى اثنا عشر اميرا قال ثم تكلم بشيء لم افهمه فسالت الذي يلينى فقال قال كلهم من قریش

۲۰۴۳۔ حضرت جابر بن سرہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میرے بعد بارہ (۱۲) امیر آئیں گے راوی کہتے ہیں کہ پھر آپ ﷺ نے کوئی بات فرمائی لیکن میں سمجھ نہیں سکا۔ چنانچہ میں نے اپنے ساتھی سے پوچھا تو اس نے بتایا کہ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ سب کے سب قریش میں سے ہوں گے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور کئی سندوں سے جابر بن سرہ سے منقول ہے۔ ابو کریب بھی اسے عمرو بن عبید سے وہ اپنے والد سے وہ ابو بکر بن ابی موسیٰ سے اور وہ جابر بن سرہ سے اسی طرح مروی نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے غریب ہے یعنی بواسطہ ابو بکر بن ابی موسیٰ۔ اس باب میں ابن مسعود اور عبد اللہ بن عمرو سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۲۰۴۵۔ حدثنا بندار نا ابو داود نا حمید بن مهران عن سعد بن اوس عن زياد بن كسب العدوي قال كنت مع ابي بكره تحت منبر ابي عامر وهو يخطب وعليه ثياب رقاق فقال ابو بلال انظروا الى اميرنا يلبس ثياب الفساق فقال ابو بكره اسكت سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول من اهان سلطان الله في الارض اهان الله

۲۰۴۵۔ حضرت زیاد بن کسب عدوی کہتے ہیں کہ میں ابو بکرہ کے ساتھ ابن عامر کے منبر کے نیچے بیٹھا ہوا تھا۔ وہ خطبہ دے رہا تھا۔ اور اس کے جسم پر باریک کپڑے تھے۔ ابو بلال کہنے لگے: دیکھو ہمارا امیر فساق کے کپڑے پہنتا ہے۔ ابو بکرہ نے فرمایا: خاموش ہو جاؤ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ جو شخص اللہ کی زمین میں حاکم کی اہانت کرے گا۔ اللہ اسے ذلیل کریں گے۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۴۳۳۔ ماجاء في الخلافة

باب ۱۴۳۳۔ خلافت کے متعلق۔

۲۰۴۶۔ حدثنا احمد بن منيع نا سريح بن النعمان نا حشر بن نباته عن سعيد بن جمهان قال بئني ..... سفينه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم الخلافة في امتي ثلاثون سنة ثم ملك بعد ذلك ثم قال لي سفينه امسك خلافة ابي بكر ثم قال وخلافة عمر وخلافة عثمان ثم قال امسك خلافة علي فوجدناها ثلاثين سنة قال سعيد فقلت له ان بني امية يزعمون ان الخلافة بينهم قال كذبوا بنوا الزرقاء بل هم ملوك من شر الملوك

۲۰۴۶۔ حضرت سفینہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میری امت میں تیس سال تک خلافت رہے گی پھر بادشاہت آجائے گی۔ سفینہ فرماتے ہیں کہ ابو بکر، عمر، عثمان اور علی کی خلافت گن لو یہ پورے تیس سال ہیں۔ سعید نے عرض کیا: بنو امیہ سمجھتے ہیں کہ خلافت انہی میں ہے۔ فرمایا: بنو زرقاء جھوٹ بولتے ہیں۔ بلکہ یہ لوگ تو بدترین بادشاہوں میں سے ہیں۔

اس باب میں عمرؓ اور علیؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ دونوں حضرات بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے کسی شخص کو خلیفہ مقرر نہیں کیا۔ یہ حدیث حسن ہے اسے کئی راوی سعید بن جبہ ان سے نقل کرتے ہیں۔ ہم بھی اسے صرف انہی کی روایت سے جانتے ہیں۔

۲۰۴۷۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کہتے ہیں کہ عمر بن خطابؓ سے کہا گیا کہ آپؓ کسی کو خلیفہ بنا دیتے۔ فرمایا: اگر میں خلیفہ بناتا ہوں تو ابو بکرؓ نے بھی کسی کو خلیفہ مقرر کیا تھا اور اگر نہ مقرر کروں تو اس میں رسول اللہ ﷺ کی اقتداء ہے کیونکہ آپؐ نے کسی کو خلیفہ نازد نہیں کیا۔ اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔

۲۰۴۷۔ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قِيلَ لِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ لَوْ اسْتَخْلَفْتَ قَالَ إِنْ اسْتَخْلَفْتُ فَقَدْ اسْتَخْلَفَ أَبُو بَكْرٍ وَإِنْ لَمْ اسْتَخْلَفْ لَمْ يَسْتَخْلَفْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ

یہ حدیث صحیح ہے اور ابن عمرؓ سے کئی سندوں سے نقل کی گئی ہے۔

باب ۱۳۳۔ خلفاء قیامت تک قریش میں سے ہوں گے۔

باب ۱۴۳۔ مَا جَاءَ أَنَّ الْخُلَفَاءَ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ

۲۰۴۸۔ حضرت عبداللہ بن ابی ہریرؓ فرماتے ہیں کہ ربیعہ کے کچھ لوگ عمرو بن عاصؓ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ بکر بن وائل (قبیلہ) کے ایک شخص نے کہا کہ: قریش کو باز رہنا چاہیے ورنہ اللہ تعالیٰ خلافت کو جمہور عرب میں کر دیں گے۔ عمرو بن عاصؓ نے فرمایا: تم غلط کہتے ہو ایسا نہیں ہوگا کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قریش خیر و شر میں لوگوں کے حاکم ہوں گے یہاں تک کہ قیامت قائم ہوگی۔

۲۰۴۸۔ حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَصْرِيُّ نَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ نَا شُعْبَةُ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الزَّيْبِرِ قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي الْهَزْرِيِّ يَقُولُ كَانَ نَاسٌ مِنْ رِبْعَةٍ عِنْدَ عُمَرَوِ بْنِ الْعَاصِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ بَكْرِيِّنَ وَأَيْلٍ لَتَنْتَهِيَنَّ قُرَيْشٌ أَوْ لَيَجْعَلَنَّ اللَّهُ فِي هَذَا الْأَمْرِ فِي جُمُوهُورٍ مِنَ الْعَرَبِ غَيْرِهِمْ فَقَالَ عُمَرُو بْنُ الْعَاصِ كَذَبْتَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ قُرَيْشٌ وَلَا هُ الْنَّاسِ فِي الْخَيْرِ وَالْشَّرِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

اس باب میں ابن عمرؓ، ابن مسعودؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔

۲۰۴۹۔ حضرت عمرو بن حکمؓ کہتے ہیں کہ میں نے ابو ہریرہؓ کو آنحضرت ﷺ کا یہ قول نقل کرتے ہوئے سنا کہ دن و رات کا عرصہ بھی نہ گزرنے پائے گا کہ ایک قبیلہ حجابہ کا اک مولیٰ حکومت پر قابض ہو جائے گا۔ (۱)

۲۰۴۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا ابُو بَكْرٍ الْحَنْفِيُّ عَنْ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ عَنْ عُمَرَوِ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَذْهَبُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ حَتَّى يَمْلِكَ رَجُلٌ مِنَ الْمَوَالِي يُقَالُ لَهُ جَهْجَاهُ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

باب ۱۳۳۔ گمراہ حکمرانوں کے متعلق

باب ۱۴۳۵۔ مَا جَاءَ فِي الْأَمَةِ الْمُضِلِّينَ

(۱) احادیث کے تتبع سے معلوم ہوتا ہے کہ حجابہ قبیلہ بنی قحطان سے ہوگا اور اس کی حکومت امام مہدی کے بعد ہوگی نیز یہ سلاطین صالحین میں سے ہوگا۔ واللہ اعلم (مترجم)

۲۰۴۹۔ حدثنا قتيبة بن حماد بن زيد عن ايوب عن ابى قلابه عن ابى اسماء عن ثوبان قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم انما اخاف على امتي ائمة مضلين قال وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تزال طائفة من امتي على الحق ظاهرين لا يضرهم من خذلهم حتى ياتي امر الله  
یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۴۳۶۔ مَا جَاءَ فِي الْمَهْدِيِّ

۲۰۵۰۔ حدثنا عبيد بن اسباط بن محمد القرشي نا ابى ناسفیان الثوري عن عاصم بن بهدلة عن زرّ عن عبد الله قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تذهب الدنيا حتى يملك العرب رجل من اهل بيتي يواطى اسمه اسمي

اس باب میں علیؑ، ابوسعیدؑ، ام سلمہؑ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۵۱۔ حدثنا عبد الجبار بن العلاء العطار نا سفیان بن عيينة عن عاصم عن زرّ عن عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم قال يلى رجل من اهل بيتي يواطى اسمه اسمي

۲۰۵۲۔ قال عاصم وانا ابو صالح عن ابى هريرة قال لو لم يبق من الدنيا الا يومًا لطول الله ذلك اليوم حتى يلى  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۵۳۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا محمد بن جعفر نا شعبة قال سمعت زيد العمي قال سمعت ابا الصديق الناجي يحدث عن ابى سعيد النخدری قال خشيْنَا اَنْ يَكُونَ بَعْدَ نَبِينَا حَدَثٌ

۲۰۴۹۔ حضرت ثوبان کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں اپنی امت کے متعلق گمراہ حکمرانوں سے ڈرتا ہوں۔ (۱) نیز آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: میری امت میں سے ایک جماعت ہمیشہ حق پر رہے گی اور وہ اپنے اعداء پر غالب ہوں گے۔ انہیں کسی کے اعانت ترک کر دینے سے کوئی نقصان نہیں پہنچے گا۔ یہاں تک کہ قیامت آجائے گی۔

باب ۱۳۳۶۔ مہدی کے متعلق

۲۰۵۰۔ حضرت عبداللہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دنیا اس وقت تک فنا نہیں ہوگی جب تک میرے اہل بیت میں سے میرے ہی نام کا کوئی شخص پورے عرب پر حکمرانی نہیں کرے گا۔

۲۰۵۱۔ حضرت عبداللہؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: اہل بیت میں سے میرے نام کا ایک شخص دینا کا دلی ہوگا۔

۲۰۵۲۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر دنیا کی بقاء کا ایک دن باقی رہ جائے تب بھی اللہ تعالیٰ اس دنیا کو اتنا طویل کر دیں گے کہ وہ شخص حکومت کرے۔ (۲)

۲۰۵۳۔ حضرت ابوسعید خدریؓ فرماتے ہیں کہ ہمیں اندیشہ ہوا کہ ایسا نہ ہو کہ آپ ﷺ کے بعد کوئی بدعت شروع ہو جائے۔ چنانچہ ہم نے آنحضرت ﷺ سے دریافت کیا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: میری امت میں ایک مہدی آئے گا۔ جو پانچ، سات یا نو سال (راوی کو شک ہے)

(۱) گمراہ حکمرانوں سے مراد ہر وہ حکمران ہے جو قرآن و سنت کے مطابق حکومت نہ کرے۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۲) ان تینوں احادیث میں اس شخص سے مراد امام مہدی ہیں۔ (مترجم)

فَسَأَلْنَا نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنْ فِي  
أُمَّتِي الْبُهْدِيُّ يَخْرُجُ يَعِشُ خَمْسًا أَوْ سَبْعًا أَوْ تِسْعًا  
زَيْدُ الشَّائِكِ قَالَ قُلْنَا وَمَا ذَاكَ قَالَ سِنِينَ قَالَ فَيَجِيءُ  
إِلَيْهِ الرَّجُلُ فَيَقُولُ يَا مَهْدِي أَعْطِنِي أَعْطِنِي قَالَ  
فَيُحْتَجُّ لَهُ فِي نَوْبِهِ مَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَحْمِلَهُ

یہ حدیث حسن ہے اور کئی سندوں سے ابوسعیدؓ سے مرفوعاً منقول ہے۔ اور ابوصدیق کا نام بکر بن عمر ہے انہیں بکر بن قیس بھی کہتے ہیں۔

باب ۱۴۳۷۔ عیسیٰ بن مریمؑ کے نزول کے متعلق۔ (۱)

باب ۱۴۳۷۔ مَا جَاءَ فِي نَزُولِ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ

۲۰۵۴۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس  
ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے عنقریب تم لوگوں  
میں عیسیٰ بن مریمؑ نازل ہوں گے جو عدل و انصاف کے ساتھ حکومت  
کریں گے، صلیب کو توڑ دیں گے، خنزیر کو قتل کریں گے، جزیہ کو  
موقوف کر دیں گے اور اتنا مال تقسیم کریں گے کہ لوگ قبول کرنا چھوڑ  
دیں گے۔

۲۰۵۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ الْوَيْلِيِّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ  
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُوشِكَنَّ أَنْ  
يَنْزَلَ فِيكُمْ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُقْسِطًا فَيَكْسِرُ  
الصَّلِيبَ وَيَقْتُلَ الْخِنْزِيرَ وَيَضَعُ الْحِزْيَةَ وَيُفِيضَ  
الْمَالَ حَتَّى لَا يَقْبَلَهُ أَحَدٌ

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۳۸۔ مَا جَاءَ فِي الدَّجَالِ

باب ۱۴۳۸۔ دجال کے متعلق

۲۰۵۴۔ حضرت ابو عبیدہ بن جراحؓ کہتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے  
فرمایا: نوح کے بعد کوئی نبی ایسا نہیں جس نے اپنی قوم کو دجال کے فتنے  
سے ڈرایا نہ ہو اور میں بھی تمہیں ڈراتا ہوں پھر آپ ﷺ نے اس کے  
اوصاف بیان کیے اور فرمایا: شاید مجھے دیکھنے اور سننے والوں میں سے  
بھی کوئی اسے دیکھے صحابہ نے عرض کیا: اس دن ہمارے دلوں کی کیا  
کیفیت ہوگی؟ فرمایا: آج کی طرح یا اس سے بھی بہتر۔

۲۰۵۴۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجُمَحِيُّ نَا  
حَمَادُ بْنُ سُلَيْمَةَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
شَقِيقٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرَّاقَةَ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ بْنِ  
الْجَرَّاحِ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ نَبِيٌّ بَعْدَ نُوحٍ إِلَّا قَدْ أَنْذَرَ  
قَوْمَهُ الدَّجَالَ وَإِنِّي أَنْذِرُكُمْ هُوَ فَوَصَفَهُ لَنَا رَسُولُ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَعَلَّهُ سَيُذِرُكُمْ بَعْضُ  
مَنْ رَأَى أَوْ سَمِعَ كَلَامِي قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَكَيْفَ  
قُلُوبُنَا يَوْمَئِذٍ فَقَالَ مِثْلَهَا يَعْنِي الْيَوْمَ أَوْ خَيْرٌ

(۱) حضرت عیسیٰؑ کے نازل ہونے سے مراد ان کا آسمان سے زمین پر اترنا ہے احادیث صحیحہ حضرت عیسیٰؑ کے قیامت کے نزدیک آسمان سے زمین پر تشریف  
لانے پر دلالت کرتی ہیں نیز یہ کہ وہ دین محمدیؐ کی اتباع اور اسی کے مطابق اپنے تمام احکام و فرامین جاری کریں گے۔ اکثر روایات ان کی حکومت کی مدت  
چالیس سال تک بیان کرتی ہیں جب کہ بعض احادیث میں ۴۵ سال کا بھی تذکرہ ہے۔ پھر حضرت عیسیٰؑ کی وفات ہوگی اور انہیں روضہ اقدس میں آنحضرت  
ﷺ کے پہلو میں دفن کیا جائے گا۔ واللہ اعلم (مترجم)

اس باب میں عبداللہ بن بسرؓ، عبداللہ بن مغفلؓ اور ابو ہریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اس حدیث کا صرف خالد حذاء کی روایت سے جانتے ہیں اور ابو عبیدہ کا نام عامر بن عبداللہ بن جراح ہے۔

۲۰۵۵۔ حدثنا عبد بن حمید نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهري عن سالم عن ابن عمر قال قام رسول الله صلى الله عليه وسلم في الناس فأنشئ على الله بما هو أهله ثم ذكر الدجال فقال إني لأنذركموه وما من نبي إلا وقد أندر قوموه ولقد أندر نوح قوموه ولكن ساقول فيه قولاً لم يقله نبي لقوميه تعلمون أنه أعور وأن الله ليس بأعور قال الزهري فأخبرني عمر بن ثابت الأنصاري أنه أخبره بعض أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم قال يومئذ للناس وهو يحذرهم فتنته تعلمون أنه لن نرى أحد منكم ربه حتى يموت وإنه مكتوب بين عينيه كافر يقرأه من كره عمله

۲۰۵۵۔ حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے اور خطاب کیا۔ اللہ تبارک وتعالیٰ کی حمد و ستائش بیان کرنے کے بعد دجال کا ذکر کیا اور فرمایا: میں تم لوگوں کو اس سے ڈراتا ہوں جیسے کہ مجھ سے پہلے تمام انبیاءؑ ڈرایا کرتے تھے نوحؑ نے بھی اپنی قوم کو اس فتنے سے ڈرایا لیکن میں اس کے متعلق ایسی بات بتاؤں گا جو کسی نبی نے اپنی قوم کو نہیں بتائی وہ یہ کہ تم لوگ جانتے ہو کہ وہ کانا ہے اور تمہارا رب کانا نہیں۔ زہری کہتے ہیں کہ عمر بن ثابت انصاری نے مجھے بعض صحابہؓ سے نقل کرتے ہوئے بتایا کہ آپ ﷺ نے اس روز لوگوں کو دجال کے فتنے سے ڈراتے ہوئے یہ بھی فرمایا کہ: تم لوگ جانتے ہو کہ تم میں سے کوئی اپنے خالق حقیقی اللہ رب العزت کو اپنی زندگی میں نہیں دیکھ سکتا۔ نیز اس کی پیشانی پر کافر لکھا ہوا ہوگا۔ جو لوگ اس سے بیزار ہوں گے وہی یہ لفظ پڑھ سکیں گے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۵۶۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یہودی تم لوگوں سے جنگ کریں گے اور تمہیں ان پر مسلط کر دیا جائے گا۔ یہاں تک کہ پتھر کہے گا اے مسلمان میرے پیچھے یہودی چھپا ہوا ہے اسے قتل کرو۔

۲۰۵۶۔ حدثنا عبد بن حمید نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهري عن سالم عن ابن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال تقتلونكم اليهود فتسلطون عليهم حتى يقول الححر يا مسلم هذا اليهودي ورأيت فاقته

باب ۱۳۳۹۔ دجال کہاں سے نکلے گا۔

باب ۱۴۳۹۔ ماجاء من أين يخرج الدجال

۲۰۵۷۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دجال مشرق کی ایک زمین سے نکلے گا جسے خراسان کہا جاتا ہے۔ اس کے ساتھ ایسے لوگ ہوں گے جن کے چہرے ڈھالوں کی طرح چٹے ہوں گے۔

۲۰۵۷۔ حدثنا بندار واحمد بن منيع قال نا روح بن عباد نا سعيد بن ابى عروبة عن ابى التياح عن المغيرة بن سبيع عن عمرو بن حريم عن ابى بكر بن الصديق قال حدثنا رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الدجال يخرج من أرض المشرق يقال لها خراسان يتبعه اقوام كان وجوههم الممجان المطرقة

اس باب میں ابو ہریرہؓ اور عائشہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن غریب ہے۔ عبد اللہ بن شاذب بھی اسے ابوتیاح سے نقل کرتے ہیں اور یہ حدیث انہی کی روایت سے معروف ہے۔

باب ۱۴۴۔ مَا جَاءَ فِي عَلَامَاتِ خُرُوجِ الدَّجَالِ

باب ۱۴۴۰۔ دجال کے نکلنے کی نشانیاں

۲۰۵۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ نَا الْحَلَمُ بْنُ الْمُبَارَكِ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ سَفْيَانَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ قَطِيبِ التَّكُونِيِّ عَنْ أَبِي بَحْرِيَّةٍ صَاحِبِ مُعَاذٍ عَنْ مُعَاذِ بْنِ حَبَلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمَلْحَمَةُ الْعُظْمَى وَفَتَحَ الْقُسْطَنْطِينَةُ وَخُرُوجُ الدَّجَالِ فِي سَبْعَةِ أَشْهُرٍ

۲۰۵۸۔ حضرت معاذ بن جبلؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زبردست خونریزی، قسطنطنیہ کی فتح اور دجال کا خروج یہ سب سات ماہ کے اندر آندرہوگا۔ (۱)

اس باب میں صعب بن جثامہؓ، عبد اللہ بن بسرؓ، عبد اللہ بن مسعودؓ اور ابو سعید خدریؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے ہم اسے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔

۲۰۵۹۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ يَحْيَى ابْنِ سَعِيدٍ عَنْ أَنَسِ ابْنِ مَالِكٍ قَالَ فَتَحَ الْقُسْطَنْطِينَةَ مَعَ قِيَامِ السَّاعَةِ

۲۰۵۹۔ حضرت انس بن مالکؓ فرماتے ہیں کہ قسطنطنیہ قیامت کے قریب فتح ہوگا۔

محمود کہتے ہیں یہ حدیث غریب ہے۔

باب ۱۴۴۱۔ مَا جَاءَ فِي فِتْنَةِ الدَّجَالِ

باب ۱۴۴۱۔ دجال کا فتنہ

۲۰۶۰۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَجْرٍ نَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ دَخَلَ حَدِيثَ أَحَدِهِمَا فِي حَدِيثِ الْآخَرِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ جَابِرٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ جَابِرٍ الطَّائِي عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ جَبْرِ عَنْ أَبِيهِ جَبْرِ بْنِ نُفَيْرٍ عَنِ النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْكِلَابِيِّ قَالَ ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدَّجَالَ ذَاتَ غَدَاةٍ فَخَفَضَ فِيهِ وَرَقَّعَ حَتَّى ظَنَّنَاهُ فِي طَائِفَةِ النَّحْلِ قَالَ فَانْصَرَفْنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رُحْنَا

۲۰۶۰۔ حضرت نواس بن سمعان کلابیؓ فرماتے ہیں کہ ایک دن رسول اکرم ﷺ نے دجال کا ذکر کیا تو اس طرح اس کی ذلت و حقارت اور اس کے فتنے کی بڑائی بیان کی کہ ہم سمجھنے لگے کہ وہ کججوروں کی آڑ میں ہے۔ پھر ہم لوگ آپ ﷺ کے پاس سے چلے گئے اور دوبارہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے تو آپ ﷺ ہمارے دلوں کے خوف کو بھانپ گئے پوچھا: کیا حال ہے؟ ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اکل آپ نے دجال کا فتنہ بیان کیا تو ہمیں یقین ہو گیا کہ وہ کججوروں کی آڑ میں ہے۔ یعنی یقیناً وہ آنے والا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: دجال کے علاوہ ایسی بھی چیزیں ہیں جن کا مجھے دجال کے فتنے سے زیادہ خوف ہے کیونکہ اگر دجال

(۱) قسطنطنیہ: روم کا ایک شہر ہے جو صحابہؓ کے دور میں ایک مرتبہ فتح ہو چکا ہے لیکن یہ دوبارہ کفار کے قبضے میں جانے کے بعد دوبارہ دجال کے خروج کے قریب فتح ہوگا اور احادیث میں یہی فتح مراد ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)



میری موجودگی میں نکلا تو میں اس سے تم لوگوں کی طرف سے مقابلہ کرنے والا ہوں اور اگر میری غیر موجودگی میں نکلا تو ہر شخص خود اپنے نفس کی طرف سے مقابلہ کرے گا اور اللہ تعالیٰ ہر مسلمان پر میرے خلیفہ ہیں۔ (۱) اس کی صفت یہ ہے کہ وہ جوان ہوگا، تھنکھریا لے بالوں والا ہوگا، اس کی ایک آنکھ ہوگی (۲) اور عبدالعزیٰ بن قطن (۳) کا ہم شکل ہوگا۔ اگر تم میں سے کوئی اسے دیکھے تو سورہ کہف کی پہلی آیات پڑھے۔ وہ شام اور عراق کے درمیان سے نکلے گا اور دائیں بائیں (۴) کے لوگوں کو خراب کرے گا۔ اے اللہ کے بندو: ثابت قدم رہنا۔ پھر ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ (ﷺ) وہ کتنی مدت زمین پر پھرے گا؟ فرمایا چالیس دن تک۔ پہلا دن ایک سال کے برابر، دوسرا ایک ماہ کے برابر اور تیسرا ایک ہفتے کے برابر پھر باقی ایام تمہارے ان ایام ہی کی طرح ہوں گے۔ راوی کہتے ہیں کہ ہم نے عرض کیا: کیا اس سال بھر کے برابر دن (۵) میں ہمیں ایک دن کی نمازیں کافی ہوں گی؟ فرمایا: نہیں اندازہ کر کے نمازیں پڑھ لیا کرنا۔ عرض کیا: اس کی زمین پر رفتار کیا ہوگی؟ فرمایا: اس کی رفتار بارش کی طرح ہوگی وہ ہوا کو بھی پیچھے چھوڑ دے گا۔ وہ ایک قوم کے پاس آکر انہیں اپنی خرافات کی دعوت دے گا وہ لوگ اسے جھٹلا دیں گے اور واپس کر دیں گے۔ چنانچہ ان لوگوں کا مال و دولت اسی کے ساتھ چلا جائے گا وہ لوگ صبح انہیں گے تو دیکھیں گے کہ ان کے پاس کچھ بھی نہیں رہا۔ پھر وہ دوسری قوم کے پاس جائے گا اور انہیں دعوت دے گا وہ لوگ اس کی دعوت قبول کریں گے اور اس کی تصدیق کریں گے۔ چنانچہ وہ آسمان کو حکم دے گا کہ بارش برساؤ، بارش برسنے لگے گی۔ پھر زمین اس کے حکم سے غلہ وغیرہ اگائے گی۔ ان کی

إِلَيْهِ فَعَرَفَ ذَلِكَ فِينَا فَقَالَ مَا شَأْنُكُمْ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَكَرْتَ الدَّجَالَ الْعَدَاةَ فَخَفَضْتَ وَرَفَعْتَ حَتَّى طَنَنَاهُ فَبِي طَائِفَةِ النَّحْلِ قَالَ غَيْرُ الدَّجَالِ أَخَوْفَ لِي عَلَيْكُمْ أَنْ يُخْرَجَ وَ أَنَا فِيكُمْ فَأَنَا حَاجِبُهُ دُونَكُمْ وَ إِنْ يُخْرَجَ وَلَسْتُ فِيكُمْ فَأَمْرُؤَ حَاجِبُ نَفْسِهِ وَاللَّهُ خَلِيفَتِي عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ إِنَّهُ شَابٌ قَطَطٌ عَيْنُهُ قَائِمَةٌ شَبِيهَةٌ بِعَبْدِ الْعَزَى بْنِ قَطَنِ فَمَنْ رَأَى مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ قَوَاتِحَ سُورَةِ أَصْحَابِ الْكَهْفِ قَالَ يُخْرَجُ مَا بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاتَ يَمِينًا وَشِمَالًا يَا عِبَادَ اللَّهِ أَتَبْتُوا قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا لَبَنُهُ فِي الْأَرْضِ قَالَ أَرْبَعِينَ يَوْمًا يَوْمَ كَسَنَةِ وَيَوْمَ كَشْهَرٍ وَيَوْمَ كَحُمَةِ وَ سَائِرُ أَيَّامِهِ كَأَيَّامِكُمْ قَالَ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ الْيَوْمَ الَّذِي كَالسَّنَةِ أَنْكُفِينَا فِيهِ صَلَوَةُ يَوْمٍ قَالَ لَا وَلَكِنْ أَقْدِرُوا لَهُ قُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا سُرْعَتُهُ فِي الْأَرْضِ قَالَ كَالْفَيْسِ اسْتَدْبَرْتُهُ الرِّيحُ فَيَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَكْذِبُونَهُ وَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ فَيَنْصَرِفَ عَنْهُمْ فَتَتَّبِعُهُ أَمْوَالُهُمْ فَيُصْبِحُونَ لَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ وَيُصَدِّقُونَهُ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ أَنْ تُمْطِرَ فَيُمْطِرُ وَيَأْمُرُ الْأَرْضَ أَنْ تُنْبِتَ فَتَنْبِتُ فَتَرَوْحَ عَلَيْهِمْ سَارِحَتُهُمْ كَأَطْوَلَ مَا كَانَتْ دُرَى وَأَمَدُهُ خَوَاصِرُ وَأَقْدَرُهُ ضُرُوعًا ثُمَّ يَأْتِي الْخَرِبَةَ فَيَقُولُ لَهَا أَخْرِجِي كُنُوزَكُمْ

(۱) یعنی وہ اس کے شر سے محفوظ رہے گا۔ (مترجم)

(۲) اس کی دوسری آنکھ بھی ہوگی لیکن بے نور ہوگی۔ (مترجم)

(۳) عبدالعزیٰ کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ زمانہ جلالت میں ایک بادشاہ تھا۔ (مترجم)

(۴) اس سے مراد یہ ہے کہ اس کے راستے میں آنے والے ہی متاثر نہیں ہوں گے بلکہ دوسرے لوگ بھی متاثر ہوں گے۔ (مترجم)

(۵) اس ایک سال کے برابر دن کی وجہ یہ ہوگی کہ وہ سورج کو غروب ہونے سے روک دے گا۔ اور یہ قدرت اللہ رب العزت اسے لوگوں کی آزمائش کے لیے عطا کریں گے۔ (مترجم)

فَنَصَرَ مِنْهَا فَتَبَعَهُ كَيْعَاسِيبِ النَّحْلِ ثُمَّ  
يَدْعُو رَجُلًا شَابًا مُمْتَلِئًا شَبَابًا فَيَضْرِبُهُ بِالسِّيفِ  
فَيَقْطَعُهُ جَزَلَتَيْنِ ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبِلُ يَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ  
يَضْحَكُ فَيَبْنِمَاهُو كَذَلِكَ إِذْ هَبَطَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ  
بِشَرَفِي دَمَشَقَ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ  
وَاضْعَا يَدَهُ عَلَى أَجْنِحَةِ مَلَكَيْنِ إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطَرَ  
وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جَمَانٌ كَاللُّوْلُوءِ قَالَ وَلَا يَجِدُ  
رِيحَ نَفْسِهِ يَعْنِي أَحَدٌ إِلَّا مَاتَ وَرِيحُ نَفْسِهِ مُنْتَهَى  
بَصَرِهِ قَالَ فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَدْرِكَهُ بَبَابٍ لَدَى فَيَقْتُلُهُ قَالَ  
فَيَلْبَثُ كَذَلِكَ مَا شَاءَ اللَّهُ قَالَ ثُمَّ يُوجِي اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ  
حَرَزَ عِبَادِي إِلَى الطُّورِ فَإِنِّي قَدْ أَنْزَلْتُ عِبَادًا لِي  
لَا يَذَانٍ لِأَحَدٍ بِقَاتِلِهِمْ قَالَ وَيَبْعَثُ اللَّهُ يَاجُوجَ وَ  
مَاجُوجَ وَهُمْ كَمَا قَالَ اللَّهُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ  
يَنْسَلُونَ قَالَ وَيَمُرُّ أَوْلَاهُمْ بِبُحَيْرَةِ الطُّبْرِيقِ فَيَشْرَبُ مَا  
فِيهَا ثُمَّ يَمُرُّ بِهَا إِجْرَاهُمْ فَيَقُولُونَ لَقَدْ كَانَ بِهَذِهِ مَرَّةً  
مَاءٌ ثُمَّ يَسِيرُونَ حَتَّى يَنْتَهَوْا إِلَى جَبَلٍ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ  
فَيَقُولُونَ لَقَدْ قَتَلْنَا مَنْ فِي الْأَرْضِ فَهَلْهُمْ فَلَنَقْتُلَ مَنْ  
فِي السَّمَاءِ فَيَرْمُونَ بِنُشَابِهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَيَرُدُّ اللَّهُ  
عَلَيْهِمْ نُشَابَهُمْ مُحْمَرًا دَمًا وَيَحَاصِرُ عِيسَى ابْنُ  
مَرْيَمَ وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَكُونَ رَأْسُ الثَّوْرِ يَوْمِيذٍ  
خَيْرًا لَهُمْ مِنْ مِائَةِ دِينَارٍ لِأَحَدِكُمْ الْيَوْمَ قَالَ فَيَرْعَبُ  
عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ إِلَى اللَّهِ وَأَصْحَابُهُ قَالَ فَيُرْسِلُ اللَّهُ  
عَلَيْهِمُ النَّعْفَ فِي رِقَابِهِمْ فَيَضْبَحُونَ فَرَسِي مَوْتِي  
كَمَوْتِ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ قَالَ وَيَهْبِطُ عِيسَى وَأَصْحَابُهُ  
فَلَا يَجِدُ مَوْضِعَ شِبِيرٍ إِلَّا وَقَدْ مَلَأَتْهُ زَهْمَتُهُمْ وَنَتْنُهُمْ  
وَدِمَائُهُمْ قَالَ فَيَرْعَبُ عِيسَى إِلَى اللَّهِ وَأَصْحَابُهُ قَالَ  
فَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ طَيْرًا كَأَغْنَاكِ الْبُخْتِ فَتَحْمِلُهُمْ

چراگاہ میں بہت لمبی کوہان والے جانور کو کیس پھلائے ہوئے تھنوں  
میں دودھ بھرا ہوا پھرنے لگیں گے۔ پھر وہ ویران زمین کو حکم دے گا تو وہ  
اپنے خزانے اگل دے گی اور وہ اس طرح اس کے ساتھ رہیں گے جیسے  
شہد کی کھیاں اپنے سردار کے ساتھ ہی رہتی ہیں۔ پھر وہ ایک نوجوان کو  
دعوت دے گا اور اسے تلوار سے دو ٹکڑے کر دے گا پھر وہ اسے بلائے گا  
تو وہ اس طرح زندہ ہو کر آئے گا کہ اس کا چہرہ چمک رہا ہوگا اور فس رہا  
ہوگا۔ اسی اثناء میں شام کی مشرقی جانب سے سفید مینار پر سے عیسیٰ بن  
مریمؑ دوزرہ کپڑوں میں ملبوس بازوؤں پر ہاتھ رکھے ہوئے نازل ہوں  
گے اگر وہ سر جھکا ئیں گے تو ان کے بالوں سے نورانی قطرات ٹپکیں  
گے اور جب اسے اٹھائیں گے تو وہ قطرات چمکدار موتیوں کی طرح  
نیچے اتر آئیں گے (یہ ان کی بے انتہا نورانیت سے کنایہ ہے) اور کوئی  
ان کے سانس کی ہوا لگتے ہی مر جائے گا۔ (یعنی کفار) نیز ان کے  
سانس کی ہوا ان کی حد نظر تک ہوگی پھر وہ دجال کو تلاش کریں گے تو وہ  
انہیں باب لد پر مل جائے گا۔ (۱) وہ اسے قتل کر دیں گے اور پھر اللہ کی  
چاہت کے مطابق مدت تک زمین پر قیام کریں گے پھر اللہ کی چاہت  
کے مطابق مدت تک زمین پر قیام کریں گے پھر اللہ تعالیٰ وحی بھیجیں  
گے کہ میرے بندوں کو طور کی طرف لے جائیے اس لیے کہ وہاں میں  
نے اپنے ایسے بندے نازل کیے ہیں کہ ان سے لڑنے کی کسی میں تاب  
نہیں۔ فرمایا: پھر اللہ تبارک و تعالیٰ یاجوج ماجوج کو بھیجیں گے وہ اسی  
طرح آئیں گے جس طرح اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں کہ وہ ہر بلندی  
سے پھیل پڑیں گے پھر ان کا پہلا گروہ بحرہ طبریہ پر سے گزرے گا اور  
اس کا پورا پانی پی جائے گا۔ پھر جب ان کا دوسرا گروہ وہاں سے  
گزرے گا تو وہ لوگ کہیں گے کہ یہاں کبھی پانی ہوا کرتا تھا۔ پھر وہ  
لوگ آگے چل دیں گے یہاں تک کہ بیت المقدس کے ایک پہاڑ پر  
پہنچیں گے اور کہیں گے کہ ہم نے زمین والوں کو قتل کر دیا اب آسمان  
والوں کو بھی قتل کر دیں۔ لہذا وہ اپنے تیر آسمان کی طرف پھینکیں گے۔  
اللہ تعالیٰ ان کے تیروں کو خون آلود کر کے واپس کر دیں گے۔ اس

(۱) باب لد: یعنی لد کا دروازہ، لد بیت المقدس میں ایک جگہ کا نام ہے۔ جبکہ بعض علماء کہتے ہیں کہ یہ فلسطین کی ایک بستی ہے۔ (مترجم)

فَقَطَّرَهُمْ بِالْمُهَيْلِ وَيَسْتَوْقِدُ الْمُسْلِمُونَ مِنْ قِسِيهِمْ  
وَنُشَابِيهِمْ وَجَعَابِهِمْ سَبْعَ سِنِينَ وَيُرْسِلُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ  
مَطَرًا لَا يَكُنْ مِنْهُ بَيْتٌ وَبَرٌّ وَلَا مَدْرٌ قَالَ فَيَغْسِلُ  
الْأَرْضَ فَيَتَرَكُهَا كَالزَّلْفَةِ قَالَ ثُمَّ يُقَالُ لِلْأَرْضِ  
أَخْرِجِي ثَمَرَاتِكَ وَرِزْقِي بَرَكَاتِكَ فَيَوْمِئِذٍ تَأْكُلُ  
الْعَصَابَةُ الرُّمَانَةَ وَيَسْتَظِلُّونَ بِقُحْفِهَا وَيُبَارِكُ فِي  
الرِّسْلِ حَتَّى إِنَّ الْفَيْئَامَ مِنَ النَّاسِ لَيَكْتَفُونَ بِاللِّفْحَةِ  
مِنَ الْإِبِلِ وَإِنَّ الْقَبِيلَةَ لَيَكْتَفُونَ بِاللِّفْحَةِ مِنَ الْبَقَرِ وَإِنَّ  
الْفَحِذَ لَيَكْتَفُونَ بِاللِّفْحَةِ مِنَ الْغَنَمِ فَيَيْنَمَا هُمْ  
كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ رِيحًا فَقَبَضَتْ رُوحَ كُلِّ مُؤْمِنٍ  
وَيَبْقَى سَائِرُ النَّاسِ يَتَهَارَجُونَ كَمَا يَتَهَارَجُ الْحُمْرُ  
فَعَلَيْهِمْ تَقُومُ السَّاعَةُ

یہ حدیث حسن غریب صحیح ہے۔

دوران حضرت عیسیٰ اور ان ساتھی ان کا محاصرہ کر لیں گے اور اس دن  
نیل کا ایک سران لوگوں کے نزدیک تمہارے آج کے سودیتاروں سے  
بہتر ہوگا۔ پھر حضرت عیسیٰ اور ان کے ساتھی اللہ کی طرف رجوع  
کریں گے اور اللہ تبارک و تعالیٰ ان کی گردنوں میں کینز پیدا کر دیں  
گے جس سے وہ لوگ صبح تک سب کے سب اس طرح ہلاک  
ہو جائیں گے جیسے ایک شخص ہلاک ہوتا ہے۔ پھر عیسیٰ اور ان کے  
ساتھی آئیں گے تو بالشت بھر زمین بھی ایسی نہ ہوگی جو ان کی چربیوں،  
بدبو اور خون سے بھری ہوئی نہ ہو۔ چنانچہ عیسیٰ اور ساتھی دوبارہ اللہ کی  
طرف رجوع کریں گے۔ تو اللہ تبارک و تعالیٰ ان کی طرف ایسے  
پرندے بھیجیں گے جن کی گردنیں اونٹ کی طرح ہوں گی وہ انہیں اٹھا  
کر مہبل کے مقام پر پھینک دیں گے۔ اس کے بعد مسلمان ان کے  
تپروں، کمانوں اور ترکشوں سے سات سال تک ایندھن جلائیں گے  
پھر اللہ تعالیٰ ایسی بارش برسانیں گے کہ اسے مٹی کا کوئی گھریا کوئی خیمہ  
نہیں روک سکے گا اس سے زمین دھل کر آئینے کی طرح صاف شفاف  
ہو جائے گی پھر زمین سے کہا جائے گا کہ اپنے پھل و ثمار اگل دو اور  
برکت واپس لاؤ۔ چنانچہ ایک پورا گروہ ایک انار (کے درخت) نے  
کھائے گا اور اس کے لوگ اس کے چھلکے سے سایہ کریں گے نیز دودھ  
میں اتنی برکت پیدا کر دی جائے گی کہ ایک اونٹنی کے دودھ سے ایک  
جماعت سیر ہو جائے گی، ایک گائے کے دودھ سے ایک قبیلہ اور ایک  
بکری کے دودھ سے ایک کنبدہ سیر ہو جائے گا۔ وہ ایک اسی طرح  
زندگی گزار رہے ہوں گے کہ اللہ تعالیٰ ایک ایسی ہوا بھیجیں گے جو ہر  
مؤمن کی روح قبض کر لے گی اور باقی صرف وہ لوگ رہ جائیں گے جو  
گدھوں کی طرح راستے میں جماع کرتے پھریں گے اور انہی پر  
قیامت قائم ہوگی۔

باب ۱۴۴۲۔ دجال کی صفات کے متعلق

۲۰۶۱۔ حضرت ابن عمرؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ  
سے دجال کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا: جان لو کہ تمہارا رب کا نام نہیں  
جب کہ دجال کی دائیں آنکھ کافی ہوگی گویا کہ وہ ایک پھولا ہوا انگور

باب ۱۴۴۲۔ مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الدَّجَالِ

۲۰۶۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْأَعْلَى الصُّعَانِيُّ نَا  
الْمَعْتَمِرَ بْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو عَنْ نَافِعٍ  
عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ

سُئِلَ عَنِ الدُّجَالِ فَقَالَ لَا إِلَّا إِنْ رَبِّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرَ وَلَا  
وَإِنَّهُ أَعْوَرُ عَيْنُهُ الْيُمْنَى كَانَتْهَا عَيْنُهُ طَافِيَةً

اس باب میں سعد، حذیفہ، ابو ہریرہ، جابر بن عبد اللہ، ابوبکرؓ، عائشہؓ، انسؓ، اسماءؓ، ابن عباسؓ اور فلحان بن عاصمؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث عبد اللہ بن عمرؓ کی روایت سے حسن صحیح غریب ہے۔

باب ۱۴۴۳۔ مَا جَاءَ فِي أَنَّ الدُّجَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ  
۲۰۶۲۔ حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْخَزَاعِيُّ نَا يَزِيدُ  
بْنُ هَارُونَ نَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ قَالَ قَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِي الدُّجَالُ  
الْمَدِينَةَ فَيَجِدُ الْمَلَائِكَةَ يَحْرُسُونَهَا فَلَا يَدْخُلُهَا  
الطَّاغُوتُ وَلَا الدُّجَالُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، فاطمہ بنت قیسؓ، محجنؓ، اسامہ بن زیدؓ اور سمرہ بن جندبؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۰۶۳۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ  
الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ  
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْإِيمَانُ يَمَانُ  
وَالْكَفَرُ مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ وَالسَّكِينَةُ لِأَهْلِ الْغَنَمِ  
وَالْفَخْرُ وَالرِّيَاءُ فِي الْفَدَّادِينَ أَهْلُ الْخَيْلِ وَ أَهْلُ  
الْوَبْرِ يَأْتِي الْمَسِيحُ إِذَا جَاءَ دُبُرُ أَحَدٍ صَرَخَتْ الْمَلَائِكَةُ  
وَجْهَهُ قِبَلَ الشَّامِ وَهَذَا لِكَ يَهْلِكُ  
یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۴۴۴۔ مَا جَاءَ فِي قَتْلِ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ  
الدُّجَالِ

۲۰۶۴۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ أَنَّهُ سَمِعَ  
عَبِيدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثَعْلَبَةَ الْإِنصَارِيَّ يَحْدُثُ عَنْ  
عَدْنِ بْنِ يَزِيدٍ الْإِنصَارِيَّ مِنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ  
عَوْفٍ قَالَ سَمِعْتُ عُمَى مَجْمَعُ بْنُ جَارِيَةَ  
الْإِنصَارِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

(۱) اس روایت میں دائیں آنکھ کا اور بعض روایات میں بائیں آنکھ کے متعلق آیا ہے کہ وہ کائی ہوگی۔ اس میں تطبیق یہ ہے کہ یہ کیفیات اس پر بدلتی رہیں گی اور یہ اس سے ہوگا کہ اہل بصیرت جان سکیں کہ یہ اپنے عیب کو ختم نہیں کر سکتا تو الوہیت کا دعویدار کس طرح ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

وَسَلَّمَ يَقُولُ يَقْتُلُ ابْنُ مَرْيَمَ الدَّجَالَ بِنَابٍ لَّدِي

اس باب میں عمران بن حصینؓ، نافع بن عتبہؓ، ابو ہریرہؓ، حذیفہ بن اسیدؓ، ابو ہریرہؓ، کیسانؓ، عثمان بن ابی العاصؓ، جابرؓ، ابوامامہؓ، ابن مسعودؓ، عبداللہ بن عمرؓ، سمرہ بن جندبؓ، نواس بن سمعانؓ، عمرو بن عوفؓ اور حذیفہ بن یمانؓ سے بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

باب۔ بالعنوان

باب۔ ۱۴۴۵

۲۰۶۵۔ حضرت قتادہؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ ہر نبی نے اپنی امت کو کانے دجال کے فتنے سے ڈرایا۔ جان لو کہ وہ کانٹا ہے اور تمہارا رب کانٹا نہیں۔ اس کی پیشانی پر کافر لکھا ہوا ہوگا۔

۲۰۶۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ نَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَنَسًا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا وَقَدْ أَتَدَّرَ أُمُّهُ الْأَعْوَرُ الْكَذَّابُ إِلَّا إِنَّهُ أَعْوَرُوْا إِنْ رَبِّكُمْ لَيْسَ بِأَعْوَرٍ مِّكْتُوبٌ بَيْنَ عَيْنَيْهِ كَافِرٌ  
یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۴۴۶۔ ابن صیاد کے متعلق۔

باب ۱۴۴۶۔ مَا جَاءَ فِي ذِكْرِ ابْنِ صَيَّادٍ

۲۰۶۶۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ ابن صیاد نے میرے ساتھ حج یا عمرے کا سفر کیا تو لوگ آگے بڑھ گئے اور میں اور وہ پیچھے رہ گئے۔ جب میں اس کے ساتھ تھا رہ گیا تو میرا دل خوف کی وجہ سے کھڑا ہو گیا اور مجھے اس سے وحشت ہونے لگی کیونکہ لوگ اسکے متعلق کہا کرتے تھے کہ دجال وہی ہے۔ جب میں ایک جگہ ٹھہرا تو اس سے بھی کہا کہ اپنا سامان اس درخت کے نیچے رکھ دو۔ اتنے میں اس نے کچھ بکریاں دیں تھیں تو پیالہ لے کر گیا اور ان کا دودھ نکال کر لایا اور مجھ سے کہا کہ اسے پیو۔ لیکن مجھے اس کے ہاتھ سے کوئی چیز پینے میں کراہت محسوس ہوئی کیونکہ لوگ اسے دجال کہتے تھے۔ لہذا میں نے اس سے یہ کہہ دیا کہ آج گرمی ہے اور میں گرمی میں دودھ پینا پسند نہیں کرتا۔ اس نے کہا: ابوسعید میں نے لوگوں کی ان باتوں سے جو وہ میرے متعلق کہتے ہیں تنگ آ کر فیصلہ کیا کہ ری لے کر درخت سے باندھوں اور گا اگھونٹ کر مر جاؤں۔ دیکھو اُمیر میری حیثیت کسی اور پر پوشیدہ رہے تو رہے تم لوگوں پر تو پوشیدہ نہیں رہتی چاہئے اس لیے تم لوگ احادیث رسول اللہ ﷺ کو تمام لوگوں سے زیادہ جانتے ہو۔ اسے انصاریوں کی جماعت کیا رسول اللہ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ وہ کانٹا ہے جب کہ میں مسلمان ہوں؟ کیا آپ ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ وہ کانٹا قابلِ قتل

۲۰۶۶۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا عَبْدِ اللَّهِ عَلِيُّ عَنْ الْحَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي نُضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ صَحِبَنِي ابْنُ صَيَّادٍ إِمَّا حُجَّاجًا وَ إِمَّا مُعْتَمِرِينَ فَأَنْطَلَقَ النَّاسُ وَتَرَكْتُ أَنَا وَهُوَ فَلَمَّا خَلَصْتُ بِهِ أَقْشَعِرْتُ مِنْهُ وَاسْتَوْحَشْتُ مِنْهُ مِمَّا يَقُولُ النَّاسُ فِيهِ فَلَمَّا نَزَلْتُ قُلْتُ لَهُ ضَعْ مَتَاعَكَ حَيْثُ بَلَكَ الشَّجَرَةَ قَالَ فَأَبْصَرَ غَنَمًا فَأَخَذَ الْقَدْحَ فَأَنْطَلَقَ فَاسْتَحَلَبَ ثُمَّ أَتَانِي بِلَبَنٍ فَقَالَ لِي يَا أَبَا سَعِيدٍ اشْرَبْ فَكَرِهْتُ أَنْ أَشْرَبَ عَنْ يَدِهِ شَيْئًا لِمَا يَقُولُ النَّاسُ فِيهِ فَقُلْتُ لَهُ هَذَا الْيَوْمُ يَوْمٌ صَائِفٌ وَإِنِّي أَكْرَهُ فِيهِ

الْبَلْبَنَ فَقَالَ يَا أَبَا سَعِيدٍ لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَخَذَ حَبَلًا فَأَوْتَقَهُ إِلَى الشَّجَرَةِ ثُمَّ أَخْتَبَيْتُ لِمَا يَقُولُ النَّاسُ لِي وَفِي أَرَأَيْتَ مَنْ خَفِيَ عَلَيْهِ حَدِيثِي فَلَنْ يَخْفَى عَلَيْكُمْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ النَّاسَ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ كَافِرٌ وَأَنَا مُسْلِمٌ

ہوگا اور اس کی اولاد نہ ہوگی جب کہ میں نے اپنا پچھلے مدینہ میں چھوڑا ہے پھر کیا رسول کریم ﷺ نے یہ نہیں فرمایا کہ وہ مکہ میں داخل نہیں ہو سکتا جب کہ میں اہل مدینہ میں سے ہوں اور اس وقت تمہارے ساتھ مکہ ہی جا رہا ہوں۔ ابوسعید کہتے ہیں کہ اس نے اس قسم کی اتنی دلیلیں پیش کیں کہ میں سوچنے لگا کہ شاید لوگ اسکے متعلق جھوٹی باتیں کہتے ہوں گے۔ پھر اس نے کہا: ابوسعید میں تمہیں ایک سچی خبر بتاتا ہوں کہ اللہ کی قسم میں دجال اور اس کے باپ کو جانتا ہوں اور یہ بھی جانتا ہوں کہ وہ اس وقت کہاں ہے جب اس نے یہ بات کہی تو میں نے کہا خرابی ہو تیری اے دن۔ یعنی مجھے پھر اس سے بدگمانی ہوگئی کیونکہ آخر میں اس نے ایسی بات کہہ دی تھی۔

أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُ عَقِيمٌ لَا يُؤَلَّدُ لَهُ وَقَدْ خَلَقْتُ وَلَدِي بِالْمَدِينَةِ أَلَمْ يَقُلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَحِلُّ لَهُ مَكَّةُ وَالْمَدِينَةُ أَلَسْتُ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ وَهُوَ ذَا أَنْطَلِقَ مَعَكَ إِلَى مَكَّةَ قَالَ فَوَاللَّهِ مَا زَالَ يُجِئُ بِهَذَا حَتَّى قُلْتُ فَلَعَلَّهُ مَكْذُوبٌ عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا سَعِيدٍ وَاللَّهِ لَا أَخْبِرَنَّكَ خَبْرًا حَقًّا وَاللَّهِ إِنِّي لَا عَرَفُهُ وَأَعْرِفُ وَالِدَهُ وَآكِنٌ هُوَ السَّاعَةَ مِنَ الْأَرْضِ فَقُلْتُ تَبَا لَكَ سَائِرَ الْيَوْمِ

یہ حدیث حسن ہے۔

۲۰۶۷۔ حضرت ابن عمرؓ سے منقول ہے کہ آنحضرت ﷺ اپنے چند صحابہ (جن میں عمرؓ بھی شامل تھے) کے ساتھ ابن صیاد کے پاس سے گزرے وہ بنو مغالہ کے قلعے کے پاس لڑکوں کے ساتھ کھیل رہا تھا۔ آپ ﷺ کی آمد کا اسے اس وقت تک اندازہ نہ ہوا جب تک آنحضرت ﷺ نے اپنا دست مبارک اس کی پیٹھ پر نہیں مار دیا اور فرمایا: کیا تو گواہی دیتا ہے کہ میں اللہ کا رسول ہوں؟ ابن صیاد نے آپ ﷺ کی طرف دیکھا اور کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ امیوں کے رسول ہیں پھر ابن صیاد نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ کیا آپ گواہی دیتے ہیں کہ میں اللہ کا رسول ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں اللہ اور اس کے رسولوں پر ایمان لاتا ہوں۔ پھر آپ ﷺ نے پوچھا کہ تمہارے پاس کس نوعیت کی خبریں آتی ہیں؟ اس نے کہا جھوٹی بھی اور سچی بھی آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر تیرا کام غلط ہو گیا۔ پھر فرمایا: میں نے دل میں تمہارے متعلق کوئی بات سوچی ہے۔ (لہذا بتاؤ کہ وہ کیا ہے)۔ (۱) اور آپ ﷺ نے یہ آیت سورجی ”یوم تاتی...“ (الآیۃ ابن صیاد نے کہا وہ (۲) درخ ہے (یعنی دخان کا جزء ہے) آپ ﷺ نے فرمایا: دھکار ہو (۳) تم پر، تم اپنی اوقات سے آگے نہیں بڑھ

۲۰۶۷۔ حدثنا عبد بن حمید نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهری عن سالم عن ابن عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم مرّ بابن صياد في نفر من أصحابه منهم عمر بن الخطاب وهو يلعب مع الغلمان عند اطم بن مغالة وهو غلام فلم يشعر حتى ضرب رسول الله صلى الله عليه وسلم ظهره بيده ثم قال اتشهد اني رسول الله فنظر اليه ابن صياد قال اشهد انك رسول الاميين قال ثم قال ابن صياد للنبي صلى الله عليه وسلم اتشهد اني رسول الله فقال النبي صلى الله عليه وسلم امننت بالله ورسله ثم قال النبي صلى الله عليه وسلم ما ياتيك قال ابن صياد يا نبي صادق وكاذب فقال النبي صلى الله عليه وسلم خلط عليك الامر ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اني قد خبأت لك خبيثا وخبالة يوما تاتي السماء بدخان مبين

(۱) آپ ﷺ نے اس سے یہ سوال اس لیے کیا تھا کہ جن اسے امور غیبی کی جھوٹی سچی خبریں دیا کرتے تھے۔ (مترجم) (۲) اس نے کہا کہ وہ پوشیدہ بات درخ ہے اس کے معنی دھوئیں کے آتے ہیں۔ چنانچہ وہ پوری آیت بتانے میں تو کامیاب نہیں ہوا۔ جو آپ ﷺ نے سورج رکھی تھی۔ البتہ ایک لفظ ضرور بتا دیا۔ یہ اس کے کاہن ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ (مترجم) (۳) اس سے مراد یہ ہے کہ اس کی حقیقت واضح ہوگئی ہے وہ ایک کاہن ہے اور کاہن ہی رہے گا لہذا آپ ﷺ نے اسے دھکار دیا کہ تیری اصلیت واضح ہوگئی۔ (مترجم)

سکتے۔ حضرت عمرؓ نے عرض کیا رسول اللہ ﷺ مجھے اجازت دیجئے میں اس کی گردن اتار دوں؟ فرمایا: اگر یہ دجال ہی ہے تو اللہ تعالیٰ تمہیں اسے قتل کرنے کی قدرت نہیں دیں گے اور اگر یہ وہ نہیں ہے تو اسے مارنے میں تمہارے لیے بھلائی نہیں ہے۔ عبدالرزاق کہتے ہیں کہ اس سے مراد دجال ہی ہے۔

فَقَالَ ابْنُ صَيَّادٍ هُوَ الدُّخُّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنًا فَلَنْ تَعُدَّ وَقَدْرَكَ قَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ائْذَنْ لِي فَاصْرُبْ عُنْقَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ يَكُ حَقًّا فَلَنْ تُسَلِّطَ عَلَيْهِ وَإِنْ لَا يَكُ فَلَا خَيْرَ لَكَ فِي قَتْلِهِ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ يَعْنِي الدَّجَالَ

۲۰۶۸۔ حضرت ابوسعیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے مدینہ کی بعض راہوں میں ابن صیاد کو دیکھا تو اسے رد کا وہ ایک یہودی لڑکا تھا اس کے سر پر چوٹی تھی۔ آپ ﷺ کے ساتھ ابوبکرؓ و عمرؓ بھی تھے۔ آپ ﷺ نے اس سے پوچھا: کیا تم میرے متعلق گواہی دیتے ہو کہ میں اللہ کا رسول ہوں؟ اس نے کہا کیا آپ گواہی دیتے ہیں کہ میں اللہ کا رسول ہوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: میں اللہ پر، اس کی کتابوں پر، اس کے رسولوں پر اور قیامت کے دن پر ایمان لاتا ہوں۔ پھر آپ ﷺ نے اس سے پوچھا: تم مغیبات میں سے کیا دیکھتے ہو؟ اس نے کہا: عرش کو پانی پر۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ الیس کے عرش کو سمندر پر دیکھ رہا ہے۔ آپ ﷺ نے پوچھا: اور کیا دیکھتے ہو؟ اس نے کہا: ایک سچا اور دو جھوٹے یا کہا کہ دو سچے اور ایک جھوٹا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: یہ اس پر مشتبہ ہو گیا ہے اور پھر آپ ﷺ نے اسے چھوڑ دیا۔

۲۰۶۸۔ حَدَّثَنَا سَفِيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ نَا عَبْدِ الْأَعْلَى عَنْ الْحَرِيرِيِّ عَنْ أَبِي نَضْرَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ لَقِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَ صَيَّادٍ فِي بَعْضِ طُرُقِ الْمَدِينَةِ فَاحْتَبَسَهُ وَهُوَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ وَلَهُ ذَوَابَّةٌ وَمَعَهُ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ أَتَشْهَدُ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَرَى قَالَ مَا تَرَى عَرْشًا فَوْقَ الْمَاءِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرَى عَرْشَ إِبْلِيسَ فَوْقَ الْبَحْرِ قَالَ مَا تَرَى قَالَ أَرَى صَافِقًا وَكَاذِبَيْنِ أَوْ صَادِقَيْنِ وَكَاذِبًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَيْهِ فَوَدَعَهُ

اس باب میں عمرؓ، حسین بن علیؓ، ابن عمرؓ، ابوذرؓ، ابن مسعودؓ، جابرؓ اور حفصہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۲۰۶۹۔ حضرت ابوبکرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دجال کے ماں باپ کے ہاں تیس سال تک اولاد نہ ہوگی اس کے بعد ایک لڑکا پیدا ہوگا جو کانا ہوگا اور اس کا ضرر اس کے نفع سے زیادہ ہوگا۔ اس کی آنکھیں سوئیں گی، دل نہیں سونے گا۔ پھر آنحضرت ﷺ نے اس کے والدین کا حلیہ وغیرہ بیان کیا اور فرمایا: اس کا باپ کافی لبا اور بالکل دبلا پتلا ہوگا اور اس کی ناک مرغ کی چونچ کی طرح ہوگی۔ جب کہ اس کی ماں کے پستان لمبے لمبے ہوں گے اور وہ عورت ہوگی۔ ابوبکرؓ فرماتے ہیں کہ پھر میں نے یہودیوں کے ہاں ایک بچے کی ولادت کا سنا تو میں اور زبیر بن عوامؓ اسے دیکھنے کے لیے گئے ہم نے اس کے ماں باپ کو

۲۰۶۹۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْحَمَّامِيُّ نَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمُكُّتُ أَبُو الدَّجَالِ وَأُمُّهُ ثَلَاثِينَ عَامًا لَا يُولَدُ لَهُمَا وَلَدٌ ثُمَّ يُولَدُ لَهُمَا غُلَامٌ أَعْوَرُ أَصْرُ شَيْءٍ وَأَقْلَهُ مَنَفَعَةٍ تَنَامُ عَيْنَاهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ ثُمَّ نَعَتْ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَوَيْهِ فَقَالَ أَبُوهُ طَوَالَ ضَرْبِ اللَّحْمِ كَأَنَّ أَنْفَهُ مِنْقَارٌ وَأُمُّهُ امْرَأَةٌ فَرُضَاجِيَّةٌ طَوِيلَةُ النَّدْيَيْنِ قَالَ أَبُو بَكْرَةَ فَسَمِعْتُ بِمَوْلُودٍ فِي الْيَهُودِ

بِالْمَدِينَةِ فَذَهَبْتُ أَنَا وَالزَّيْبَرِيُّنَ الْعَوَامُ حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَبِيهِ فَإِذَا نَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمَا قُلْنَا هَلْ لَكُمَا وَلَدٌ فَقَالَ مَكْنُنَا ثَلَاثِينَ عَامًا لَا يُولَدُ لَنَا وَلَدٌ ثُمَّ وَلِدْنَا غُلَامًا عَوْرًا أَصْرُ شَيْءٍ قَلِيلُهُ مَنَفَعَةٌ تَنَامُ عَيْنَاهُ وَلَا يَنَامُ قَلِيلُهُ قَالَ فَخَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِمَا فَإِذَا هُوَ مُنْحَدِلٌ فِي الشَّمْسِ فِي قُطَيْفَةٍ وَنَهْ هُمُومَةً فَكَشَفَ عَنْ رَأْسِهِ فَقَالَ مَا قُلْتُمَا قُلْنَا وَهَلْ سَمِعْتُمَا قُلْنَا قَالَ نَعَمْ تَنَامُ عَيْنَايَ وَلَا يَنَامُ قَلْبِي

آنحضرت ﷺ کے بیان کردہ اوصاف کے مطابق پایا۔ میں نے ان سے پوچھا: کیا تمہاری اولاد ہے؟ انہوں نے کہا ہم تیس سال تک بے اولاد رہے پھر ہمارے ہاں ایک لڑکا پیدا ہوا جو کانا ہے اور اس میں نفع سے زیادہ ضرر ہے۔ اس کی آنکھیں سوتی ہیں دل نہیں سوتا۔ پھر ہم ان کے پاس سے نکلے تو اچانک اس لڑکے پر نظر پڑ گئی وہ ایک موتی روئیں دار چادر میں دھوپ میں پڑا ہوا تھا اور کچھ گنگنا رہا تھا پھر اس نے ہم سے پوچھا کہ تم نے کیا کہا؟ ہم نے کہا کیا تم نے سن لیا؟ کہنے لگا ہاں میری آنکھیں سوتی ہیں دل نہیں سوتا۔

یہ حدیث حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف حماد بن سلمہ کی روایت سے جانتے ہیں۔

توضیح: ابن صیاد کا اصل نام ”صاف“ تھا۔ جبکہ بعض حضرات عبد اللہ کہتے ہیں۔ وہ ایک یہودی تھا اور جادو کہانت میں زبردست مہارت رکھتا تھا۔ اس کی شخصیت پر اسرار بن کر رہ گئی تھی کیونکہ آنحضرت ﷺ کو بھی وحی کے ذریعے اس کے متعلق متعین طور پر نہیں بتایا گیا۔ چنانچہ بعض صحابہ کہتے ہیں کہ وہی دجال ہے جو قیامت کے قریب ظاہر ہوگا اور حضرت عیسیٰ اسے قتل کریں گے۔ ان کی دلیل حدیث باب ہے۔ جب کہ بعض صحابہ کہتے تھے کہ وہ کانا دجال تو نہیں لیکن چھوٹے دجالوں میں سے ضرور ہے کیونکہ پہلے یہ کانا بن و کافر تھا لیکن بعد میں مسلمان ہو گیا اور حج و جہاد میں بھی مسلمانوں کے ساتھ شریک ہوا۔ جب کہ دجال کافر ہوگا کفر ہی کی حالت میں مرے گا نیز مدینے اور مکہ میں اس کا داخلہ ممنوع ہوگا۔ اس کی اولاد نہیں ہوگی پھر حضرت تمیم داری کی حدیث بھی یہ لوگ اپنی دلیل کے طور پر پیش کرتے ہیں جس میں ایک کشتی کے سمندر میں طوفان گھر جانے اور ایک جزیرے میں اتر کر دجال کو دیکھنے کا ذکر ہے۔ اس سے یہی واضح ہوتا ہے اس کی حیثیت و حقیقت مبہم ہی رہی۔ شاید اس سے مقصود مسلمانوں کی آزمائش ہو۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۳۴۷۔ بلا عنوان

باب ۱۴۴۷۔

۲۰۷۰۔ حَدَّثَنَا هِنَادُ بْنُ أَبِي مُعَاوِيَةَ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ أَبِي سُوَيْبَانَ عَنْ جَابِرٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عَلَى الْأَرْضِ نَفْسٌ مَنُفُوسَةٌ يَعْنِي الْيَوْمَ يَأْتِي عَلَيْهَا مِائَةُ سَنَةٍ

۲۰۷۱۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَمِيدٌ عَنْ عَبْدِ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ عَنْ الرَّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَابْنِ بَكْرٍ عَنْ سُلَيْمَانَ وَهُوَ ابْنُ أَبِي حَكْمَةَ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمَرَ قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ

۲۰۷۰۔ حضرت جابرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: آج کے دن کوئی شخص ایسا نہیں کہ اس پر سو برس گزر جائیں یعنی سو برس تک سب مر جائیں گے۔ (۱)

اس باب میں ابن عمرؓ، ابوسعید اور بریرہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن ہے۔

۲۰۷۱۔ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے اپنی حیات طیبہ کے آخری ایام میں ایک مرتبہ ہمارے ساتھ نمازِ عشاء پڑھی۔ پھر سلام پھیر کر کھڑے ہو گئے اور فرمایا: دیکھو جو لوگ آج کی رات زندہ ہیں ان میں سے کوئی سو سال کے بعد زندہ نہیں رہے گا

(۱) اس سے یہ مراد نہیں کہ قیامت آجائے گی بلکہ یہ ہے کہ اس طبقے کے لوگ ختم ہو جائیں گے جیسا کہ بعد والی حدیث میں آ رہا ہے (مترجم)



ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ لوگوں نے آنحضرت ﷺ سے یہ حدیث نقل کرنے میں غلطی کی اور اسے سو برس تک باقی نہ رہنے کے معنی میں نقل کیا حالانکہ درحقیقت آنحضرت ﷺ کی مراد یہ تھی کہ سو سال بعد اس قر (صدی یا زمانے) کے لوگ ختم ہو جائیں گے۔

صَلَاةُ الْعِشَاءِ فِي آخِرِ حَيَاتِهِ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ فَقَالَ  
اَلَا تَبْتَغُونَ لِيَتَّخِذَكُمْ هَذِهِ عَلَيَّ رَاسٍ مِائَةِ سَنَةٍ مِنْهَا لَا يَبْقَى  
مِمَّنْ هُوَ عَلَيَّ ظَهْرُ الْاَرْضِ اَحَدٌ قَالَ ابْنُ عُمَرَ فَوَهَلُ  
النَّاسِ فِي مَقَالَةِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تِلْكَ فَيَمَّا يَتَحَدَّثُونَ بِهَذَا الْاَحَادِيثِ نَحْوِ مِائَةِ سَنَةٍ  
وَاِنَّمَا قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَبْقَى  
مِمَّنْ هُوَ الْيَوْمَ عَلَيَّ ظَهْرُ الْاَرْضِ اَحَدٌ يُرِيدُ بِتِلْكَ  
اَنْ يَنْخَرِمَ ذَلِكَ الْقَرُّ  
یہ حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۳۳۸۔ ہوا کو برا بھلا کہنے کی ممانعت

۲۰۷۲۔ حضرت ابی بن کعب کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم  
کبھی برا مت کہو اور اگر یہ اتنی چلے کہ تمہارے لیے تکلیف کا باعث ہو۔  
یہ دعا پڑھو۔ اللہم سے آخر تک اے اللہ ہم تجھ سے اس ہوا اور اس میں جو  
کچھ ہے ان میں سے بہتری کے طلبگار ہیں۔ نیز اس چیز کی بہتری کے  
بھی طلبگار ہیں جس کی وہ مامور ہے پھر ہم اس میں موجود شر اور جس شر  
کے لیے وہ مامور ہے اس سے تیری پناہ مانگتے ہیں۔

باب ۱۴۴۸۔ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنْ سَبِّ الرِّيحِ  
۲۰۷۲۔ حَدَّثَنَا اسْحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ  
الشَّهِيدُ نا مُحَمَّدُ ابْنِ فَضِيلٍ نا الْاَعْمَشُ عَنْ حَبِيبِ  
بْنِ اَبِي ثَابِتٍ عَنْ ذَرِّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ  
اِبْدِئِلَ عَنْ اَبِيهِ عَنْ اَبِي بَنْ كَعْبٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ  
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسُبُّوا الرِّيحَ فَاِذَا رَأَيْتُمْ مَا  
تَكْرَهُوْنَ فَقُولُوا اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ  
الرِّيحِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَخَيْرِ مَا اُمِرْتُ بِهِ وَنَعُوْذُ بِكَ مِنْ  
شَرِّ هَذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيْهَا وَشَرِّ مَا اُمِرْتُ بِهِ

اس باب میں عائشہؓ، ابو ہریرہؓ، عثمان بن ابوعاصؓ، انسؓ، ابن عباسؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۷۳۔ حضرت فاطمہ بنت قیسؓ فرماتی ہیں کہ ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ  
منبر پر چڑھے اور بٹتے ہوئے فرمایا کہ تمہیں داری نے مجھ سے ایک قسم  
بیان کیا ہے جس سے میں بہت خوش ہوا چنانچہ میں نے چاہا کہ تمہیں  
بھی سنا دوں کہ اہل فلسطین میں سے چند لوگ ایک کشتی میں سوار ہوئے۔  
یہاں تک کہ وہ کشتی موجوں میں گھر گئی جس نے انہیں ایک جزیرے پر  
پہنچا دیا۔ وہاں انہوں نے ایک لمبے بالوں والی عورت دیکھی۔ انہوں  
نے اس سے پوچھا تم کون ہو؟ اس نے کہا: میں جسامہ ہوں۔ انہوں  
نے کہا: پھر ہمیں کچھ بتاؤ۔ اس نے کہا: نہ میں تمہیں کچھ بتاتی ہوں اور نہ  
میں پوچھتی ہوں۔ ہاں تم لوگ بستی کے کنارے پر چلو وہاں کوئی تم سے

۲۰۷۳۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نا مَعَاذُ بْنُ هِشَامٍ  
اَنَا ابْنُ عَرَفَةَ عَنْ فَتَادِهِ عَنْ السَّعْبِيِّ عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ  
اَنَّ نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَعِدَ الْمُنْبَرِ  
فَصَبَحَتْ فَقَالَ اِنَّ تَمِيْمًا الدَّارِيَّ حَدَّثَنِي بِحَدِيثٍ  
فَقَرَحْتُ فَاَحْبَبْتُ اَنْ اَحْبِلَكُمُ اَنْ نَأْتِيَ مِنْ اَهْلِ  
فِلَسْطِيْنَ رَكِبُوا سَفِيْنَةً فِي الْبَحْرِ فَحَالَتْ بِهِمْ حَتَّى  
فَدَقَتْهُمْ فِي جَزِيْرَةٍ مِنْ جَزَائِرِ السَّحْرِ فَاِذَا هُمْ بِدَأْبَةِ  
لَمَّاسَةٍ نَّاشِرَةٍ شَعْرَهَا فَقَالُوا مَا اَنْتِ قَالَتْ اَنَا  
الْجَسَّاسَةُ قَالُوا فَاَخْبِرِيْنَا قَالَتْ لَا اُخْبِرُكُمْ وَلَا

أَسْتَحْبِرُّكُمْ وَلَكِنْ اتُّوا أَقْصَى الْقَرْيَةِ فَإِنَّ نَمَّ مَنْ يُخْبِرُكُمْ وَيَسْتَحْبِرُّكُمْ فَاتَيْنَا أَقْصَى الْقَرْيَةِ فَإِذَا رَجُلٌ مُوْتَقٍّ بِسِلْسِلَةٍ فَقَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ عَيْنِ زُعَرَ قُلْنَا مَا لِي تَذْفِقُ قَالَ أَخْبِرُونِي عَنْ نَحْلِ بَيْسَانَ الَّذِي بَيْنَ الْأَرْدَنِ وَفِلَسْطِينَ هَلْ أَطْعَمَ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَخْبِرُونِي عَنِ النَّبِيِّ هَلْ بُعِثَ قُلْنَا نَعَمْ قَالَ أَخْبِرُونِي كَيْفَ النَّاسُ إِلَيْهِ قُلْنَا سِرَاعٌ فَزَيَّ نَزْوَةٌ حَتَّى كَادَ قُلْنَا فَمَا أَنْتَ قَالَ أَنَا الدَّجَالُ وَ إِنَّهُ يَدْخُلُ الْأَمْصَارَ كُلَّهَا إِلَّا طَبِيبَةَ وَطَبِيبَةَ الْمَدِينَةِ

کچھ پوچھے گا بھی اور بتائے گا بھی۔ چنانچہ ہم لوگ وہاں گئے تو دیکھا کہ ایک شخص زنجیروں میں بندھا ہوا ہے۔ اس نے پوچھا: مجھے چشمہ زغر کے متعلق بتاؤ؟ ہم نے کہا وہ بھرا ہوا ہے اور اس سے پانی چھلک رہا ہے۔ پھر اس نے پوچھا، مجھے بحیرہ (طبریہ) کے متعلق بتاؤ؟ ہم نے کہا اس سے بھی پانی چھلک رہا ہے۔ پھر اس نے اردن اور فلسطین کے درمیان موجود بیسان کی کھجوروں کے متعلق پوچھا۔ ہم نے کہا ہاں وہ پھل دیتی ہیں۔ پھر اس نے پوچھا: کیا کوئی نبی مبعوث ہوا ہے؟ ہم نے کہا: ہاں۔ اس نے پوچھا کہ لوگ ان کی دعوت کس طرح قبول کرتے ہیں؟ ہم نے کہا: تیزی کے ساتھ اس مرتبہ اس نے اپنے جسم کو اس زور سے حرکت دی کہ ہم نے سمجھا شاید یہ ابھی کھل جائے۔ پھر ہم نے اس سے پوچھا: تم کون ہو؟ اس نے کہا: میں دجال ہوں۔ اور وہ تمام شہروں میں جائے گا سوائے طیبہ کے اور طیبہ مدینہ منورہ ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ یعنی قتادہ کی شععی سے نقل کردہ حدیث کئی اور راوی بھی حضرت فاطمہ بنت قیسؓ سے بواسطہ شععی اسے نقل کرتے ہیں۔

۲۰۷۴۔ حضرت حدیفہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مؤمن کو زیب نہیں دیتا کہ اپنے آپ کو ذلیل کرے۔ عرض کیا گیا وہ کیسے؟ فرمایا: وہ اس طرح کہ خود کو ایسی مصیبت میں ڈال دے کہ اس سے نمٹنے کی استطاعت نہ رکھتا ہو۔

۲۰۷۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ نَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ جُحْدُبٍ عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يُذِلَّ نَفْسَهُ قَالُوا وَكَيْفَ يُذِلُّ نَفْسَهُ قَالَ يَتَعَرَّضُ مِنَ الْبَلَاءِ مَا لَا يُطِيقُ

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

۲۰۷۵۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اپنے مظلوم اور ظالم بھائی کی مدد کرو۔ عرض کیا گیا: مظلوم کی مدد تو میں نے کی۔ لیکن اس کے ظالم ہونے کی صورت میں کس طرح اس کی مدد کروں؟ فرمایا: اسے ظلم کرنے سے روکو یہی اس کی مدد ہے۔

۲۰۷۵۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْمُؤَدَّبُ نَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ نَا حَمِيدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَنْصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ نَصْرُهُ مَظْلُومًا فَكَيْفَ أَنْصُرُ ظَالِمًا قَالَ تَكْفُهُ عَنِ الظُّلْمِ فَذَاكَ نَصْرُكَ إِيَّاهُ

اس باب میں عائشہؓ سے بھی حدیث نقل کی گئی ہے۔ حضرت انسؓ کی حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۷۶۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے جنگل میں سکونت اختیار کی وہ سخت خو اور بد خلق ہو گیا۔ (کیونکہ اسے لوگوں سے ملنے کا اتفاق کم ہوتا ہے۔ اور جس نے شکار کا پیچھا کیا وہ غافل ہو گیا نیز جو حاکموں کے دروازے پر گیا وہ فتنوں میں مبتلا ہو گیا۔

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے۔ یہ حدیث ابن عباسؓ کی روایت سے حسن غریب ہے۔ ہم اسے صرف ثوری کی سند سے جانتے ہیں۔

۲۰۷۷۔ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ مدد کیے جانے والے ہو اور تم لوگوں کو مال و دولت عطا کیا جائے گا۔ نیز تمہارے ذریعے بڑے بڑے قلعے اور بہت سے شہر فتح کیے جائیں گے۔ لہذا جس کو یہ انعامات عطا کیے جائیں اسے چاہئے کہ وہ اللہ رب العزت سے ڈرے اور بھلائی کا حکم دے اور برائی سے روکے۔ پھر جو شخص میری طرف کوئی جھوٹی بات منسوب کرے گا وہ اپنے لیے جہنم میں ٹھکانہ بنالے۔

۲۰۷۶۔ حدثنا محمد بن بشار نا عبد الرحمن بن مہدی نا سفیان عن ابی موسیٰ عن وہب بن مہب عن ابی عباس عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال من سکن البادية حقا ومن اتبع الصید عقل ومن اتى ابواب السلطان افترس

۲۰۷۷۔ حدثنا محمود بن غیلان نا ابو داؤد انبانا شعبه عن سماک بن حرب قال سمعت عبد الرحمن بن عبد اللہ بن مسعود قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم يقول انکم منصورون ومصيبون ومفتوح لکم فمن ادرک ذاک منکم فليتبى الله وليامر بالمعروف ولينه عن المنکر ومن يكذب على فليتبوا مقعده من النار  
یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۷۸۔ حضرت حذیفہؓ کہتے ہیں کہ حضرت عمرؓ نے لوگوں سے دریافت کیا کہ فتنے کے متعلق آنحضرت کے ارشاد کو کون بخوبی بیان کر سکتا ہے؟ میں نے عرض کیا: میں۔ پھر میں نے بیان کیا کہ کسی شخص کے لیے اس کے اہل و عیال، مال اور اس کا پڑوسی فتنہ ہیں (یعنی ان کے حقوق کی ادائیگی میں نقص رہ جاتا ہے) اور ان فتنوں کا کفارہ نماز، روزہ، صدقہ اور امر بالمعروف و نہی عن المنکر ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا: میں اس فتنے کے متعلق نہیں پوچھ رہا میں تو اس فتنے کی بات کر رہا ہوں جو سمندر کی موج کی طرح اٹھے گا۔ میں نے عرض کیا: امیر المؤمنین آپ کے اور اس عظیم فتنے کے درمیان ایک بند دروازہ حائل ہے۔ فرمایا: کیا وہ کھولا جائے گا یا توڑا جائے گا؟ عرض کیا: توڑا جائے گا۔ فرمایا: تو پھر وہ قیامت تک دوبارہ بند نہیں ہوگا۔ ابو داؤد اپنی حدیث میں حماد کا یہ قول بھی نقل کرتے ہیں کہ میں نے سروق سے کہا کہ حذیفہؓ سے پوچھئے کہ

۲۰۷۸۔ حدثنا محمود بن غیلان نا ابو داؤد نا شعبه عن الاعمش وعاصم بن بهدلة وحماد سمعوا ابا وائل عن حذیفه قال قال عمر ائکم يحفظ ما قال رسول الله صلى الله عليه وسلم في الفتنه فقال حذيفه انا قال حذيفه فتنه الرجل في اهله وماله وولده وجاره تكفرها الصلوة والصوم والصدقة والامر بالمعروف والنهي عن المنکر قال عمر لست عن هذا اسئلك ولكن عن الفتنه التي تموج كموج البحر قال يا امير المؤمنين ان بينك وبينها بابا مغلقا قال عمر افتتح ام يكسر قال بل يكسر قال اذن لا يعلق الى يوم القيامة قال ابو وائل في حديث حماد فقلت لمسروق سل حذيفه عن

الْبَابُ فَسَالَهُ فَقَالَ عُمَرُ

وہ دروازہ کیا ہے؟ فرمایا: وہ حضرت عمرؓ کی ذات ہے۔

یہ حدیث صحیح ہے۔

توضیح: اس فتنے سے مراد مسلمانوں کے مابین اٹھنے والے فتنے، جنگیں اور لڑائی جھگڑا وغیرہ ہیں۔ حاصل یہ ہے کہ جب تک حضرت عمرؓ کی ذات اقدس مسلمانوں میں موجود رہے گی یہ فتنے سر نہیں اٹھائیں گے اور ان کی وفات کے بعد امن و امان ختم ہو جائے گا اور فتنے سر اٹھائیں گے پھر وہ کبھی ختم نہیں ہو گے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۲۰۷۹۔ حدثنا هارون بن اسحق الهمداني نا

محمد بن عبد الوهاب عن مسعر عن ابی حصین عن الشعبي عن العَدَوِيِّ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ خَرَجَ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ تِسْعَةٌ، خَمْسَةٌ وَارْبَعَةٌ أَحَدُ الْعَدَوِيِّ مِنَ الْعَرَبِ وَالْآخَرُ مِنَ الْعَجَمِ فَقَالَ اسْمَعُوا هَلْ سَمِعْتُمْ أَنَّهُ سَيَكُونُ بَعْدِي أَمْرَاءُ فَمَنْ دَخَلَ عَلَيْهِمْ فَصَدَّقَهُمْ بِكَذِبِهِمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ وَلَيْسَ بِوَارِدٍ عَلَى الْحَوْضِ وَمَنْ لَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يُعْنَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَلَمْ يُصَدِّقْهُمْ بِكَذِبِهِمْ فَهُوَ مِنِّي وَ أَنَا مِنْهُ وَهُوَ وَارِدٌ عَلَى الْحَوْضِ

۲۰۷۹۔ حضرت کعب بن عجرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ ہماری طرف تشریف لائے ہم کل نو آدمی تھے جن میں سے پانچ عربی اور چار عجمی یا اس کے برعکس۔ آپ نے فرمایا: سنو کیا تم لوگوں نے سنا کہ میرے بعد ایسے حاکم اور امراء آئیں گے کہ اگر کوئی شخص ان کے دربار میں جائے گا، ان کی جھوٹے ہونے کے باوجود تصدیق کرے گا۔ اور ان کی ظلم پر اعانت کرنے کا اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہیں اور نہ ہی وہ میرے حوض پر آئے گا ہاں جو ان حکام کے پاس نہیں جائے گا۔ ان کی ظلم پر اعانت نہیں کرے گا اور ان کے جھوٹ بولنے کے باوجود ان کی تصدیق نہیں کرے گا وہ مجھ سے اور میں اس سے وابستہ ہوں اور وہ شخص میرے حوض پر آسکے گا۔

یہ حدیث صحیح غریب ہے۔ ہم اسے مسعر کی روایت سے صرف اسی سند سے جانتے ہیں۔ ہارون یہ حدیث محمد بن عبد الوهاب سے وہ سفیان سے وہ ابو حسین سے وہ شععی سے وہ عامر عدوی سے وہ کعب بن عجرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند نقل کرتے ہیں۔ پھر ہارون محمد سے وہ سفیان سے وہ زبید سے وہ ابراہیم سے (یہ ابراہیم ختمی نہیں) وہ کعب بن عجرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے مسعر ہی کی حدیث کی طرح بیان کرتے ہیں۔ اس باب میں حذیفہؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

۲۰۸۰۔ حدثنا محمود بن غيلان نا ابو داود حدثنا

اسمعیل بن موسى الفزارى ابن ابنة السدى الكوفى نا عمر بن شاکر عن أنس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يأتي على الناس زمان الصابر فيهم على دينه كالقايض على الحمر

۲۰۸۰۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ ﷺ نے فرمایا: لوگوں پر ایسا زمانہ آئے گا کہ اپنے دین پر قائم رہنے والا ہاتھ میں انگارا پکڑنے والے کی طرح تکلیف میں مبتلا ہوگا۔

یہ حدیث اس سند سے غریب ہے۔ عمر بن شاکر: بصری ہیں ان سے کئی اہل علم احادیث نقل کرتے ہیں۔

۲۰۸۱- حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ ایک مرتبہ چند بیٹھے ہوئے لوگوں کے پاس کھڑے ہوئے اور فرمایا: کیا میں تمہیں اچھوں اور بروں کے متعلق بتاؤں؟ وہ لوگ خاموش رہے تو آپ ﷺ نے یہی جملہ تین مرتبہ دہرایا۔ اس پر ایک شخص نے عرض کیا۔ کیوں نہیں یا رسول اللہ ﷺ ہمیں بتائیے کہ ہم میں کون اچھا اور کون برا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تم میں سے نیک اور اچھا وہ شخص ہے۔ جس سے لوگ نیکی ہی کی امید رکھیں اور اس کے شر سے بے خوف ہوں جب کہ بدترین شخص وہ ہے جس سے نیکی کی کوئی امید نہ ہو بلکہ اس کے شر سے بھی لوگ محفوظ نہ ہوں۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۰۸۲- حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب میری امت کے لوگ اڑا اڑا کر چلیں گے اور بادشاہوں کی اولاد (یعنی مفتوحہ علاقوں کے بادشاہوں کی اولاد جو مسلمانوں کی غلام ہوگی) ان کی خدمت کرے گی یعنی فارس و روم کی اولاد تو ان کے نیک لوگوں پر ان کے بدترین لوگ مسلط کر دیئے جائیں گے۔

یہ حدیث غریب ہے اسے ابو معاویہ بھی یحییٰ بن سعید انصاری سے نقل کرتے ہیں۔ ہم سے اسے محمد بن اسماعیل نے ابو معاویہ کے حوالے سے انہوں نے یحییٰ بن سعید انصاری کے حوالے سے انہوں نے عبد اللہ بن دینار کے انہوں نے ابن عمرؓ کے اور انہوں نے آنحضرت ﷺ کے حوالے سے بیان کیا ہے۔ جب کہ ابو معاویہ کی یحییٰ بن سعید سے بواسطہ عبد اللہ بن دینار حضرت ابن عمرؓ سے منقول حدیث کی کوئی اصل نہیں۔ مشہور حدیث موسیٰ بن عبیدہ ہی کی ہے۔ پھر مالک بن انس بھی یہی حدیث یحییٰ بن سعید سے منسلک نقل کرتے ہوئے عبد اللہ بن دینار کو سند میں بیان نہیں کرتے۔

۲۰۸۳- حضرت ابو بکرؓ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے اس کی برکت سے ایک فتنے سے بچایا جو میں نے آنحضرت ﷺ سے سنا تھا کہ جب کسری ہلاک ہوا تو آپ ﷺ نے پوچھا: اس کا خلیفہ کسے بنایا گیا؟ عرض کیا گیا: اس کی بیٹی کو۔ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ قوم کبھی کامیاب نہیں ہو سکتی جن پر کوئی عورت حکمرانی کرتی ہو ابو بکرؓ فرماتے ہیں کہ جب حضرت عائشہؓ بصرہ آئیں تو مجھے آنحضرت ﷺ کا یہ ارشاد یاد آگیا۔ لہذا اللہ تعالیٰ نے مجھے ان کی معیت سے بچالیا۔ (۱)

۲۰۸۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ عَلَى أَنَسِ بْنِ جُلُوسٍ فَقَالَ أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِكُمْ مِنْ شَرِّكُمْ قَالَ فَسَكَنُوا فَقَالَ ذَلِكَ لَكَ مَرَاتٍ فَقَالَ رَجُلٌ بَنِي يَارَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنَا بِخَيْرِنَا مِنْ شَرِّنَا قَالَ خَيْرُكُمْ مَنْ يُرْجَى خَيْرُهُ وَيُؤْمَنُ شَرُّهُ وَشَرُّكُمْ مَنْ لَا يُرْجَى خَيْرُهُ وَلَا يُؤْمَنُ شَرُّهُ

۲۰۸۲- حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكِنْدِيُّ زَيْدُ بْنُ حَبَابٍ أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُبَيْدَةَ ثَنِيَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا مَشَتْ أُمَّتِي الْمُطِيطَاءُ وَخَدَمَهَا أَبْنَاءُ الْمُلُوكِ أَبْنَاءُ فَارِسَ وَالرُّومِ سَلِطَ شِرَارُهَا عَلَى خِيَارِهَا

۲۰۸۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ نَا حَمِيدُ الطَّوِيلِ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ عَصَمَنِي اللَّهُ بِشَيْءٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا هَلَكَ كِسْرَى قَالَ مَنْ اسْتَخْلَفُوا قَالُوا ابْنَتُهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنْ يُفْلِحَ قَوْمٌ وَلَوْ أَمَرَهُمْ امْرَأَةٌ قَالَ فَلَمَّا قَدِمْتُ عَائِشَةَ يَعْنِي الْبَصْرَةَ ذَكَرْتُ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَصَمَنِي اللَّهُ بِهِ

(۱) اس حدیث میں جنگ جمل کی طرف اشارہ ہے جو حضرت علیؓ اور حضرت عائشہؓ کے مابین ہوئی۔ (مترجم)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۸۴۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عامر نا محمد بن ابی حمید عن زید بن اسلم عن أبيه عن عمر بن الخطاب عن النبي صلى الله عليه وسلم قال ألا أخبركم بخيار أمراءكم وخير أئمتهم الذين تحبونهم ويحبونكم وتدعون لهم ويدعون لكم وخير أئمتهم الذين تبعضونهم ويبعضونكم وتلعنونهم ويلعنونكم

۲۰۸۴۔ حضرت عمر بن خطابؓ رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں تم لوگوں کے بہترین اور بدترین حکام کا نہ بتاؤں؟ بہترین حکام وہ ہیں جنہیں تم بھی چاہتے ہو اور وہ بھی تمہیں چاہتے ہیں نیز تم ان کے لیے دعائیں کرتے ہو اور وہ تمہارے لیے دعائیں کرتے ہیں۔ جب کہ بدترین حکام وہ ہیں جن سے تم لوگ بھی بغض رکھتے ہو اور وہ بھی تم سے بغض رکھتے ہیں پھر تم ان لوگوں پر اور وہ تم لوگوں پر لعنت بھیجتے ہیں۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف محمد بن حمید کی روایت سے جانتے ہیں اور یہ ضعیف ہیں۔

۲۰۸۵۔ حدثنا الحسن بن علی الخلال نا يزيد بن هارون نا هشام بن حسان عن الحسن بن ضبة بن محصن عن أم سلمة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال إنه سيكون عليكم إمامة تعرفون وتكفرون فمن أنكر فقد برى ومن كره فقد سلم ولكن من رضى وتابع فويل يا رسول الله أفلا نقاتلهم قال لا ما صلوا

۲۰۸۵۔ حضرت ام سلمہؓ رسول اللہ ﷺ کا یہ قول نقل کرتی ہیں کہ فرمایا: میری امت میں عقیب ایسے حاکم آئیں گے جنہیں تم (اچھے اعمال کی وجہ سے پسند بھی کرو گے اور بعض برے اعمال کی وجہ سے) ناپسند بھی کرو گے۔ چنانچہ جو ان کے عنکرات کو ناپسند کرے گا وہ بری الذمہ ہے اور جو ان کے عنکرات کو برا جانے گا وہ ان کا گناہ میں شریک ہونے سے بچ جائے گا۔ لیکن جو شخص ان سے رضا مندی ظاہر کرے گا اور ان کا ساتھ دے گا وہ ہلاک ہو گیا۔ پھر کسی نے پوچھا: کیا ہم ان سے جنگ نہ کریں؟ فرمایا: نہیں جب تک وہ نماز پڑھتے رہیں۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۸۶۔ حدثنا احمد بن سعيد الاشقر نا يونس بن محمد و هاشم بن القاسم قال نا صالح المري عن سعيد الحريري عن ابي عثمان النهدي عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إذا كانت أمراءكم خياركم وأغنياءكم سمحاءكم وأموركم شورى بينكم فظهر الأرض خير لكم من بطنها وإذا كانت أمراءكم شراركم وأغنياءكم بخلائكم وأموركم إلى نساءكم فبطن الأرض خير لكم من ظهرها

۲۰۸۶۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم لوگوں کے حکام تمہارے بہترین لوگ ہوں۔ تمہارے اغنیاء تمہارے سخی ترین لوگ ہوں اور تم لوگ اپنے کام آپس میں مشورے سے کرتے ہو تو تم لوگوں کے لیے زمین کی پیٹھ اس کے پیٹھ سے بہتر ہے۔ یعنی زندہ رہ کر چلنا پھرنا مرکز زمین میں دفن ہو جانے سے بہتر ہے۔ لیکن جب تمہارے حاکم بدترین لوگ ہوں، تمہارے اغنیاء بخیل ہوں اور تم لوگوں کے کام عورتوں کے سپرد کر دیئے گئے ہوں زمین کا پیٹ اس کی پیٹھ سے بہتر ہے یعنی موت زندگی سے بہتر ہے۔

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف صالح مری کی روایت سے جانتے ہیں اور ان کی روایتیں ایسی ہیں کہ انہیں کسی اور نے نقل نہیں کیا۔ نیز وہ نیک شخص ہیں۔

۲۰۸۷۔ حضرت ابو ہریرہؓ آنحضرت ﷺ نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: تم لوگ ایسے زمانے میں ہو کہ اگر تم میں سے کوئی اس چیز کا دسواں حصہ بھی چھوڑ دے جس کا اسے حکم دیا گیا ہے تو ہلاک ہو گیا۔ لیکن بعد میں ایسا وقت آنے والا ہے کہ اگر اس میں کوئی دس فیصد بھی اپنے مامور بہ کو انجام دیتا رہا وہ نجات پا گیا۔

۲۰۸۷۔ حدثنا ابراهيم بن يعقوب الجوزجاني نا نعيم بن حماد عن سفيان بن عيينة عن ابي الزناد عن الاعرج عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم قال انكم في زمان من ترك منكم عشر ما امر به هلك ثم ياتي زمان من عمل منهم بعشر ما امر به نجا

یہ حدیث غریب ہے۔ ہم اسے صرف نعیم بن حماد کی روایت سے جانتے ہیں اور وہ سفیان بن عیینہ سے نقل کرتے ہیں۔ اس باب میں ابو ذرؓ اور ابو سعیدؓ سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں۔

۲۰۸۸۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ پر کھڑے ہوئے اور فرمایا: فتنوں کی زمین اس طرف ہے اور مشرق کی طرف اشارہ کر کے فرمایا جہاں سے شیطان کا سینگ یا فرمایا: سورج کا سینگ نکلتا ہے۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۸۸۔ حدثنا عبد بن حميد نا عبد الرزاق نا معمر عن الزهري عن سالم عن ابي عمر قال قام رسول الله صلى الله عليه وسلم على المنبر فقال ههنا ارض الفتن وأشار إلى المشرق حيث يطلع قرن الشيطان أو قال قرن الشمس

۲۰۸۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خراسان سے سیاہ جھنڈے نکلیں گے انہیں کوئی نہیں روک سکے گا یہاں تک کہ وہ بیت المقدس میں نصب ہوں گے۔ (۱)

۲۰۸۹۔ حدثنا قتيبة نا رشدين بن سعد عن يونس عن ابن شهاب الزهري عن قبيصة بن ذؤيب عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم يخرج من خراسان ايات سود فلا يردّها شيء حتى تنصب باليلاء

یہ حدیث حسن غریب ہے۔

## خواب کے متعلق رسول کریم ﷺ سے

### منقول احادیث کے ابواب

باب ۱۳۴۹۔ مؤمن کا خواب نبوت کے چھالیس حصوں میں سے ایک حصہ ہے۔

۲۰۹۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب زمانہ قریب ہو جائے گا۔ (۲) تو مؤمن کا خواب جھوٹا نہیں ہوگا۔ اور سچا

## ابواب الرؤیا عن رسول الله

### صلى الله عليه وسلم

باب ۱۴۴۹۔ اَنَّ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سُنَّةٍ وَارْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوَّةِ

۲۰۹۰۔ حدثنا نصر بن علي نا عبد الوهاب الثقفي نا ايوب عن محمد بن سيرين عن ابي هريرة قال

(۱) یہ جھنڈے امام مہدی کے زمانے میں نکلیں گے جو ان کے مددگار و معاون ہوں گے۔ واللہ اعلم (متبرک)

(۲) زمانے کی قربت کے متعلق علماء کے تین اقوال ہیں۔ (۱) جب قیامت قریب ہوگی۔ (۲) اس سے مراد ان تین اقوال میں سے کسی ایک کا ہونا ہے۔ (۳) اس سے مراد وہ ہے جو ہونا ہے یعنی قیامت کے قریب (بے برکتی کی وجہ سے) سال مہینوں کے برابر ہوں گے اور اسی طرح ماہ ہفتے کے برابر ہوگا وغیرہ (متبرک)

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكُذْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ تَكْذِبُ وَأَصْدَقُهُمْ رُؤْيَا أَصْدَقُهُمْ حَدِيثًا وَرُؤْيَا الْمُسْلِمِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ وَالرُّؤْيَا ثَلَاثٌ فَالرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ بُشْرَى مِنَ اللَّهِ وَالرُّؤْيَا مِنْ تَحْزِينِ الشَّيْطَانِ وَالرُّؤْيَا مِمَّا يُحَدِّثُ بِهَا الرَّجُلُ نَفْسَهُ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يَكْرَهُ فَلْيَقُمْ وَلْيَتَّقِلْ وَلَا يُحَدِّثْ بِهِ النَّاسَ قَالَ وَأَجِبُ الْقَيْدَ فِي النَّوْمِ وَأَكْرَهُ الْغُلَّ الْقَيْدَ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ

خواب اس کا ہوتا ہے جو خود سچا ہو۔ نیز مسلمان کا خواب نبوت کے چھیالیس حصوں میں سے ایک ہے۔ (۱) پھر خوب تین قسم کے ہوتے ہیں۔ چنانچہ ایک تو اچھے خواب جو اللہ کی طرف سے بشارت ہوتے ہیں دوسرے وہ جو شیطان کی طرف سے غم میں مبتلا کرنے کے لیے ہوتے ہیں۔ اور تیسرے وہ خواب جو انسان اپنے آپ سے باتیں کرتا ہے وہی نیند میں متصور ہو جاتے ہیں۔ لہذا اگر تم میں سے کوئی خواب میں ایسی چیز دیکھے جسے وہ پسند نہ کرتا ہو تو کھڑا ہو کر تھوک دے اور لوگوں کے سامنے بیان نہ کرے۔ (۲) پھر آپ ﷺ نے فرمایا: کہ میں خواب میں زنجیر دیکھنا پسند کرتا ہوں کیونکہ (اس کی تعبیر دین پر ثابت قدم رہنا ہے جب کہ گلے میں ڈالے جانے والے طوق کو دیکھنا پسند نہیں کرتا۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۲۰۹۱۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مؤمن کا خواب نبوت کے چھیالیس اجزاء میں سے ایک جزء ہے۔ یہ حدیث صحیح ہے۔

۲۰۹۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا أَبُو دَاوُدَ عَنْ شُعْبَةَ عَنْ قَتَادَةَ سَمِعَ أَنَسًا يُحَدِّثُ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابو زرین عقیلیؓ، انسؓ، ابوسعیدؓ، عبداللہ بن عمروؓ، عوف بن مالکؓ اور ابن عمرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔

باب ۱۴۵۰۔ نبوت ختم ہوگئی۔ اور مبشرات باقی ہیں۔

باب ۱۴۵۰۔ ذَهَبَتِ النَّبُوءَةُ وَبَقِيَتِ الْمُبَشِّرَاتُ

۲۰۹۲۔ حضرت انس بن مالکؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: رسالت اور نبوت منقطع ہوگئی ہیں اور اب میرے بعد کوئی نبی یا رسول نہیں آئے گا۔ لوگوں پر یہ بات شاق گزری تو آپ ﷺ نے فرمایا: لیکن مبشرات باقی رہیں گی۔ عرض کیا گیا کہ مبشرات کیا ہیں؟ فرمایا: مسلمان

۲۰۹۲۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الزَّعْفَرَانِيُّ نا عِفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ نا عَبْدُ الْوَاحِدِ نا الْمُخْتَارُ بْنُ قُلْفُلٍ نا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الرِّسَالَةَ وَالنَّبُوءَةَ

(۱) مؤمن کا خواب نبوت کے چھیالیس حصوں میں سے ایک ہے۔ اس موضوع سے متعلق کئی احادیث کتب احادیث میں مذکور ہیں بعض میں ستر حصوں کا تذکرہ ہے بعض میں چالیس اور بعض میں اسیائیس، و ما الی ذلک۔ اس کے متعلق قاضی عیاض، طبری کا قول نقل کرتے ہیں کہ یہ اختلاف خواب دیکھنے والے کے حساب سے ہوتا ہے۔ چنانچہ مؤمن صالح کا خواب چھیالیسواں حصہ ہے اور فاسق کاسترواں حصہ۔ ایک اور قول یہ بھی ہے۔ کہ اس سے مراد یہ ہے کہ خواب نبوت کی موافقت کی وجہ سے آتے ہیں۔ اس لیے کہ صرف یہی ایک ایسا جزء ہے جو نبوت کے اجزاء میں سے قیامت تک باقی ہے اور یہی زیادہ مختار ہے اگرچہ

اس مسئلہ میں علماء کے کئی اقوال ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

(۱) اس کی تفصیل آئندہ احادیث میں آئے گی۔ انشاء اللہ (مترجم)



قَدْ انْقَطَعَتْ فَلَا رَسُولَ بَعْدِي وَلَا نَبِيٍّ قَالَ  
فَتَشَقَّ ذَلِكَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ لَكِنَّ الْمُبَشِّرَاتِ  
فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْمُبَشِّرَاتِ قَالَ رُؤْيَا  
الْمُسْلِمِ وَهِيَ حِزْبٌ مِّنْ أَحْزَاءِ النَّبُوَّةِ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، حذیفہ بن اسیدؓ، ابن عباسؓ اور ام کرزہؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث اس سند سے صحیح غریب ہے۔

۲۰۹۳۔ حدثنا ابن ابی عمر نا سفیان عن ابن  
الْمُنْكَبِرِ عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ رَجُلٍ مِّنْ أَهْلِ مِصْرَ  
قَالَ سَأَلْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ لَهُمْ  
الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَقَالَ مَا سَأَلَنِي عَنْهَا أَحَدٌ  
غَيْرُكَ إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ مُنْذُ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا سَأَلَنِي عَنْهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ مُنْذُ أَنْزَلْتُ  
هِيَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ أَوْ تَرَى لَهُ

۲۰۹۳۔ عطاء بن یسار کہتے ہیں کہ ایک مصری شخص نے ابو درداءؓ سے اس آیت کے متعلق پوچھا ”لَهُم الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“ (۱) تو انہوں نے فرمایا: کہ جب سے میں نے آنحضرت ﷺ سے اس آیت کی تفسیر پوچھی ہے تمہارے علاوہ صرف ایک شخص نے مجھ سے اس کے متعلق دریافت کیا ہے۔ اور جب میں نے اس کے متعلق آنحضرت ﷺ سے پوچھا تو آپ ﷺ نے فرمایا: یہ آیت جب سے نازل ہوئی ہے تم پہلے شخص ہو جس نے اس کے متعلق پوچھا ہے۔ پھر فرمایا: اس سے مراد نیک خواب ہے جسے کوئی مسلمان دیکھتا ہے یا فرمایا کہ اسے دکھایا جاتا ہے۔ (۲)

اس باب میں عبادہ بن صامتؓ سے حدیث منقول ہے اور مذکورہ حدیث حسن ہے۔

۲۰۹۴۔ حدثنا قتيبة نا ابن لهيعة عن دراج عن أبي  
الْهَيْثَمِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ أَصْدَقُ الرُّؤْيَا بِالْأَسْحَارِ

۲۰۹۴۔ حضرت ابوسعیدؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سچے ترین خواب وہ ہوتے ہیں جو سحری کے وقت دیکھے جائیں۔

توضیح: چونکہ یہ وقت صلحا کی عبادت میں مشغولیت کا ہوتا ہے۔ لہذا ان کا سونے والوں پر بھی اثر پڑتا ہے جو خوابوں کی صداقت پر متح ہیں۔ پھر اس وقت میں برکات کا نزول بھی ہوتا ہے۔ لوگوں کی دعائیں بھی قبول کی جاتی ہیں اور اللہ رب العزت آسمان اول پر آجاتے ہیں۔ واللہ اعلم (مترجم)

۲۰۹۵۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو داود نا  
حرب بن شداد و عمران القطان عن يحيى بن  
ابى كثرية عن أبى سلمة قال نَبِئْتُ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ  
الصَّامِتِ قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ

۲۰۹۵۔ حضرت عبادہ بن صامتؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول کریم ﷺ سے ”لَهُم الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“..... الآیۃ کے متعلق پوچھا تو فرمایا یہ اچھے اور نیک خواب ہیں جو مومن دیکھتا ہے یا فرمایا کہ اسے دکھائے جاتے ہیں۔

(۱) سورہ یونس آیت ۶۴۔

(۲) اس آیت کے متعلق مفسرین اور بھی اقوال نقل کرتے ہیں جو کہ کتب تفسیر میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ (مترجم)

الدُّنْيَا قَالَ هِيَ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْمُؤْمِنُ  
أَوْ تَرَى لَهُ

حرب اپنی روایت میں عن یحییٰ کی جگہ حدیث یحییٰ کا لفظ بیان کرتے ہیں۔

باب ۱۴۵۱۔ مَا جَاءَ فِي قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى  
باب ۱۳۵۱۔ آنحضرت ﷺ کا قول کہ جس نے خواب میں مجھے دیکھا  
بے شک اس نے مجھے ہی دیکھا۔

۲۰۹۶۔ حَدَّثَنَا بَنْدَارٌ نَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ مَهْدِيٍّ نَا  
سَفِيَّانَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي اسْحَقَ عَنْ أَبِي  
الْأَحْوَصِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ رَأَى فِي الْمَنَامِ فَقَدْ رَأَى فَإِنَّ  
الشَّيْطَانَ لَا يَتَمَثَّلُ بِي

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابو قتادہؓ، ابن عباسؓ، ابو بکرؓ، ابو جحیفہؓ، ابوسعیدؓ، جابرؓ، انسؓ اور ابو مالکؓ انجمی سے بھی احادیث نقل کی گئی ہیں  
ابو مالک اپنے والد سے نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: اس حدیث کی تفسیر میں علماء کا اختلاف ہے ان چند اقوال میں سے یہاں صرف راجح اور صحیح قول نقل کرنے پر ہی اکتفاء کیا  
جائے گا۔ چنانچہ صحیح قول یہی ہے کہ آنحضرت ﷺ کا خواب میں تشریف لانا اور ان کی زیارت ہونا حقیقی ہے۔ قاضی کہتے ہیں کہ بعض علماء کا  
قول ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے آنحضرت ﷺ کو اس فضیلت کے ساتھ مختص کیا ہے کہ آپ ﷺ کی زیارت صحیح اور پچی ہے۔ نیز شیطان کو  
آپ ﷺ کی صورت میں تصور ہونے سے روک دیا، تاکہ حق باطل کے ساتھ مختلط نہ ہو سکے اور وہ خواب میں بھی آنحضرت ﷺ پر جھوٹ نہ  
باندھ سکے۔ واللہ اعلم۔ (مترجم)

باب ۱۴۵۲۔ مَا جَاءَ إِذَا رَأَى فِي الْمَنَامِ مَا يَكْرَهُ مَا يَصْنَعُ  
باب ۱۳۵۲۔ اگر خواب میں کوئی مکروہ چیز دیکھے تو کیا کرے۔  
۲۰۹۷۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ نَا اللَّيْثُ عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعْدٍ  
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ عَنْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ قَالَ الرُّؤْيَا مِنَ  
اللَّهِ وَالْحُلُمُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ شَيْئًا  
يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُتْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَلْيَسْتَعِذْ  
بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا فَإِنَّهَا لَا يَضُرُّهُ

اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ، ابوسعیدؓ، جابرؓ اور انسؓ سے بھی حدیثیں منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح: اس باب میں متعدد روایات آئی ہیں جن کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر کوئی برا خواب دیکھے تو بائیں طرف تین مرتبہ تھو کے اور ”اعوذ  
باللہ من الشیطان الرجیم ومن شرہا“ پڑھتا جائے۔ نیز آپ ﷺ نے تھوکنے کے لئے بائیں جانب کو اس لیے مخصوص کیا کہ یہ  
شیطان کے آنے اور نجاسات کی جگہ ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۴۵۳۔ مَا جَاءَ فِي تَعْبِيرِ الرُّؤْيَا

باب ۱۴۵۳۔ خواب کی تعبیر کے متعلق

۲۰۹۸۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نَا أَبُو دَاوُدَ أَنْبَانَا شُعْبَةَ أَخْبَرَنِي يَعْلَى بْنُ عَطَاءٍ قَالَ سَمِعْتُ وَكَيْعَ بْنَ عُذْسٍ عَنْ أَبِي رَزِينٍ الْعُقَيْلِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ أَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ وَهِيَ عَلَى رَجُلٍ طَائِرٌ مَا لَمْ يُحَدِّثْ بِهَا فَإِذَا تَحَدَّثَ بِهَا سَقَطَتْ قَالَ وَ أَحْسِبُهُ قَالَ وَلَا تُحَدِّثْ بِهَا إِلَّا لِنَبِيٍّ أَوْ حَبِيبٍ

۲۰۹۸۔ حضرت ابو رزین عقیلیؓ کہتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا مؤمن کا خواب نبوت کے چالیس اجزاء میں سے ایک جزء ہے۔ اور یہ کسی شخص کیلئے اس وقت تک پرندے کی مانند ہے جب تک وہ اسے کسی کے سامنے بیان نہ کرے۔ اگر اس نے بیان کر دیا تو گویا کہ وہ اڑ گیا۔ راوی کہتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ آپ ﷺ نے یہ بھی فرمایا: کہ اپنا خواب کسی عقلمند یا دوست کے سامنے ہی بیان کرو

۲۰۹۹۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ نَا شُعْبَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ عَنْ وَكَيْعِ بْنِ عُذْسٍ عَنْ عَمِّهِ أَبِي رَزِينٍ الْعُقَيْلِيِّ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الرُّؤْيَا لِلْمُسْلِمِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ وَهِيَ عَلَى رَجُلٍ طَائِرٌ مَا لَمْ يُحَدِّثْ بِهَا وَإِذَا حَدَّثَ بِهَا وَقَعَتْ

۲۰۹۹۔ ابو رزین عقیلیؓ، رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: مسلمان کا خواب نبوت کے چھیالیس اجزاء میں سے ایک ہے اور یہ کسی شخص کے لیے اس وقت تک پرندے کی مانند ہوتا ہے جب تک اسے وہ کسی سے بیان نہیں کرتا۔ اگر بیان کر دیتا ہے تو اس کی بیان کردہ تعبیر واقع ہو جاتی ہے۔

یہ حدیث حسن صحیح ہے اور ابو رزین عقیلیؓ کا نام لقیط بن عامر ہے۔ حماد بن سلمہ، یعلیٰ بن عطاء سے یہ حدیث نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ وکیع بن عدس سے روایت ہے جب کہ شعبہ، ابو عوانہ اور عثیم، یعلیٰ بن عطاء سے اور وہ وکیع بن عدس سے نقل کرتے ہیں۔ توضیح: مذکورہ بالا حدیث میں جس خواب کے کسی کے سامنے بیان کرنے کی ممانعت آئی ہے وہ ایسا خواب ہے کہ جس کے وقوع سے وہ آدمی ڈرتا ہو لیکن نیک اور اچھے خواب بھی کسی عقلمند، دوست اور خیر خواہ آدمی ہی سے بیان کرنے چاہئیں تاکہ وہ اس کی الٹی تعبیر نہ کرے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۰۰۔ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عُبَيْدٍ اللَّهُ السَّلْمِيُّ الْبَصْرِيُّ نَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ نَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الرُّؤْيَا ثَلَاثُ فُرُوعٍ حَقٌّ وَرُؤْيَا يُحَدِّثُ الرَّجُلُ بِهَا نَفْسَهُ وَرُؤْيَا تُحْزِنُ مِنَ الشَّيْطَانِ فَمَنْ رَأَى مَا يَكْرَهُ فَلْيَقُمْ فَلْيَصَلِّ وَكَانَ يَقُولُ يُعْجِبُنِي الْقَيْدُ وَآكْرَهُ الْغُلُّ الْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ وَكَانَ يَقُولُ مَنْ رَأَى فَإِنِّي أَنَا هُوَ فَإِنَّهُ لَيْسَ لِلشَّيْطَانِ أَنْ يَتَمَثَّلَ بِي وَكَانَ يَقُولُ لَا تَقْصُ الرُّؤْيَا

۳۰۰۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خواب تین قسم کے ہیں۔ ایک سچا خواب، دوسرا وہ خواب کہ اس قسم کے انسان کے ذہن میں خیالات آتے ہیں اور تیسرا شیطان کی طرف سے غمگین کرنے والا خواب ہے۔ چنانچہ جو برا خواب دیکھے وہ اٹھے اور نماز پڑھے۔ نیز آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے کہ مجھے خواب میں زنجیر کا دیکھنا پسند ہے جب کہ طوق کو پسند نہیں کرتا۔ اس لیے کہ زنجیر دین پر ثابت قدمی کی دلیل ہے۔ آپ ﷺ نے مزید فرمایا کہ اگر کسی نے خواب میں مجھے دیکھا تو وہ میں ہی ہوں کیونکہ شیطان میری صورت میں متصور نہیں ہو سکتا۔ پھر فرمایا: کہ خواب صرف کسی عالم یا ناصح کے سامنے ہی بیان کیا

کرو۔

إِلَّا عَلَىٰ عَالِمٍ أَوْ نَاصِحٍ

اس باب میں انسؓ، ابوبکرؓ ام علاءؓ، ابن عمرؓ، عائشہؓ، ابوسعیدؓ، جابرؓ، ابو موسیٰؓ، ابن عباسؓ اور عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

باب ۱۴۵۴۔ مَا جَاءَ فِي الَّذِي يَكْذِبُ فِي حُلْمِهِ  
 ۳۰۰۱۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غِيلَانَ نا ابو احمد  
 الزبیری نا سفیان عن عبد الاعلی عن ابی  
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ أَرَاهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ  
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ كَذَبَ فِي حُلْمِهِ كُفِّرَ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ عَقْدَ شَعِيرَةٍ  
 باب ۱۴۵۳۔ جَوْفُضُ أَهْلِ خَوَابٍ بَيَانُ كَرْنِهِ فِي جَهَنَّمَ كَامِلٌ  
 ۳۰۰۱۔ حضرت علیؓ سے منقول ہے۔ راوی کہتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ  
 وہ رسول کریم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ فرمایا: جو شخص جھوٹا خواب بیان  
 کرے یعنی درحقیقت اس نے خواب نہ دیکھا ہو لیکن لوگوں سے کہے  
 کہ اس نے ایسا ایسا خواب دیکھا ہے تو قیامت کے دن اسے دو جو کے  
 دانوں کو گرہ لگانے کا حکم دیا جائے گا۔

قتیبہ، ابوعوانہ سے وہ عبد الاعلیٰ سے وہ ابو عبد الرحمن سلمیٰ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے اسی کی مانند حدیث نقل کرتے ہیں۔ اس باب  
 میں ابن عباسؓ، ابو ہریرہؓ ابو شریحؓ، اور وائلہ بن اسحقؓ سے بھی احادیث منقول ہیں یہ حدیث پہلی سے زیادہ صحیح ہے۔

۳۰۰۲۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ نا عبد الوہاب نا  
 ابوب عن عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ تَحَلَّمَ كَاذِبًا كُفِّرَ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ أَنْ يُعْقَدَ بَيْنَ شَعِيرَتَيْنِ وَلَنْ يُعْقَدَ بَيْنَهُمَا  
 یہ حدیث صحیح ہے۔  
 باب ۱۴۵۵۔ بلا عنوان  
 ۳۰۰۳۔ حضرت ابن عمرؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے  
 ہوئے سنا کہ میں سو رہا تھا کہ ایک دودھ کا پیالہ لایا گیا میں نے اس  
 میں سے پیا اور جو باقی بچا وہ عمر بن خطابؓ کو دے دیا۔ لوگوں نے پوچھا  
 یا رسول اللہ ﷺ اس کی کیا تعبیر ہوئی؟ فرمایا: علم۔

باب ۱۴۵۴۔ حَدَّثَنَا قَتِيبَةُ نا الليث عن عقيل عن الزهري  
 عن حمزة بن عبد الله بن عمار قال سمعتُ رسولَ  
 الله صلى الله عليه وسلم يقول بينا أنا نائم إذ أتيتُ  
 بقَدَحٍ لبنٍ فشربتُ منه ثم أعطيتُ فضلي عمر بن  
 الخطاب قالوا فما أولته يا رسول الله قال العلمُ

اس باب میں ابو ہریرہؓ، ابوبکرؓ، ابن عباسؓ، عبد اللہ بن سلامؓ، خزیمہؓ، طفیل بن سجرہؓ، ابوامامہؓ اور جابرؓ سے بھی احادیث منقول ہیں۔ یہ  
 حدیث صحیح ہے۔

باب ۱۴۵۱۔ بلا عنوان

باب ۱۴۵۰۔

۳۰۰۴۔ حضرت ابوامامہ بن سہل بن حنیفؓ، بعض صحابہ سے نقل کرتے  
 ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: میں نے خواب میں دیکھا کہ لوگ  
 ۳۰۰۴۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَرِيرِيُّ الْبَلْخِيُّ نا  
 عبدالرزاق عن معمر عن الزهري عن أبي أمية بن سهل

بن حنیف عن بعض اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال بینا انا انتم رايت الناس یعرضون علی وعلیہم فمض منها ما یبلغ الثدی ومنها ما یبلغ اسفل من ذلک قال فعرض علی عمر وعلیہ فمیض یجره فلو اقلته یا رسول اللہ قال الذین

میرے سامنے پیش کیے جا رہے ہیں۔ ان میں سے بعض کی قمیصیں چھاتی تک اور بعض کی اس سے نیچے تک ہیں یعنی ناف یا گھٹنے تک ہیں پھر عمر کو پیش کیا گیا تو ان کی قمیص زمین پر لٹک رہی تھی وہ اسے کھینچ رہے تھے۔ لوگوں نے پوچھا: اس کی کیا تعبیر ہوئی؟ فرمایا: اس کی تعبیر دین ہے۔

عبد بن حمید، یعقوب بن ابراہیم بن سعد سے وہ اپنے والد سے وہ صالح بن کیسان سے وہ زہری سے وہ ابوامامہ سے وہ ابوسعید خدری سے اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اسی کے ہم معنی حدیث نقل کرتے ہیں۔ یہ حدیث پہلی سے زیادہ صحیح ہے۔ توضیح: اس حدیث سے حضرت عمرؓ کی ابوبکرؓ پر فضیلت ثابت نہیں ہوتی اس لیے کہ ان کی فضیلت پر اور بہت سی احادیث دلالت کرتی ہیں اس لیے یہاں اس سے سکوت اختیار کیا گیا۔ قمیص کی دین کے ساتھ مناسبت کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ ساتر عورت ہے جیسا کہ دین ساتر عیوب وذنوب ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

باب ۱۴۵۶۔ مَا جَاءَ فِي رُؤْيَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدِّينِ وَالْأَلْوِي

باب ۱۴۵۶۔ ترازو اور ولو کے متعلق

۳۰۰۵۔ حدثنا محمد بن بشار ثنا الانصاري نا اشعث عن الحسن عن أبي بكر أن النبي صلى الله عليه وسلم قال ذات يوم من رأى منكم رؤيا فقال رجل انا رأيت كأن ميزانا نزل من السماء فوزنت أنت وأبو بكر فرجحت أنت بابي بكر ووزن أبو بكر وعمر فرجح أبو بكر ووزن عمرو عثمان فرجح عمر ثم رفع الميزان فرأينا الكراهية في وجه رسول الله صلى الله عليه وسلم

۳۰۰۵۔ حضرت ابوبکرؓ کہتے ہیں کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ نے پوچھا: تم میں سے کسی نے خواب دیکھا ہے؟ ایک شخص نے عرض کیا: جی ہاں میں نے دیکھا ہے کہ آسمان سے ایک ترازو اتارا گیا پھر آپ ﷺ اور ابوبکرؓ کا وزن کیا گیا۔ آپ ﷺ زیادہ وزنی تھے پھر ابوبکرؓ کا وزن کیا گیا تو ابوبکرؓ بھاری تھے پھر عمرؓ اور عثمانؓ کا وزن کیا گیا تو عمرؓ بھاری تھے۔ پھر ترازو اٹھالیا گیا۔ راوی کہتے ہیں کہ یہ خواب سننے کے بعد ہم نے آپ ﷺ کے چہرے پر کراہت کے آثار دیکھے۔ (۱) یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

۳۰۰۶۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ آنحضرت ﷺ سے ورقہ بن نوفل کے متعلق پوچھا گیا تو خدیجہؓ نے عرض کیا کہ انہوں نے آپ کی رسالت کی تصدیق کی تھی پھر آپ ﷺ کے اعلان سے پہلے وہ انتقال کر گئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: مجھے وہ خواب میں دکھائے گئے تو ان کے بطن پر سفید رنگ کے کپڑے تھے اگر وہ دوزخی ہوتے تو کسی اور رنگ کے کپڑے

۳۰۰۶۔ حدثنا ابو موسى الانصاري نا يونس بن بكير نا عثمان بن عبد الرحمن عن الزهري عن عروة عن عائشة قالت سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن ورقة فقال له خديجة انه كان صلحك وانه مات قبل ان تظهر فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم

(۱) شاید کراہت کی وجہ یہ ہو کہ آپ ﷺ نے سمجھا ہو کہ خلافت عثمانؓ ہی تک ہوگی۔ یہ سوچ بھی وقائع سے مطابقت رکھتی تھی کیونکہ حضرت عثمانؓ کے زمانے تک کی خلافت ہی باقائے اصحاب ہوئی جب کہ حضرت علیؓ کے زمانے میں اختلافات پیدا ہو گئے تھے۔ نیز یہ خواب اصحاب نبی ﷺ کے مراتب پر بھی دلالت کرتا ہے۔ کہ افضل ترین ابوبکرؓ پھر عمرؓ اور پھر عثمانؓ اور اہل سنت کا بھی یہی عقیدہ ہے۔ (مترجم)

وَسَلَّمَ أُرِيَتْهُ فِي الْمَنَامِ وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ بَيَاضٌ وَلَوْ كَانَتْ مِنْ أَهْلِ النَّارِ لَكَانَ عَلَيْهِ لِبَاسٌ غَيْرُ ذَلِكَ

یہ حدیث غریب ہے اور عثمان بن عبد الرحمن محدثین کے نزدیک قوی نہیں۔

توضیح: ورقہ بن نوفل، ام المؤمنین حضرت خدیجہ کے چچا زاد بھائی تھے جنہوں نے آنحضرت ﷺ کے اعلان نبوت سے پہلے آپ ﷺ کا حال سن کر رسالت کی تصدیق کر دی تھی۔ نیز اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ کسی میت کو سفید کپڑوں میں دیکھنا اس کی عاقبت اچھی ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۰۷۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے آنحضرت ﷺ کے ابو بکرؓ و عمرؓ کو خواب میں دیکھنے کے متعلق فرمایا: چنانچہ آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے بہت سے لوگوں کو ایک کنوئیں پر جمع ہوتے ہوئے دیکھا پھر ابو بکرؓ نے ایک یا دو ڈول پانی کھینچا۔ اور ان کے کھینچنے میں ضعف تھا۔ اللہ تعالیٰ انہیں معاف کریں گے۔ پھر عمرؓ گھرے ہوئے اور ڈول نکالا تو وہ بہت بڑا ہو گیا پھر میں نے کسی پہلوان کو ان کی طرح کام کرتے ہوئے نہیں دیکھا یہاں تک کہ لوگ سیراب ہو کر اپنی آرام گاہوں میں چلے گئے۔

۳۰۰۷۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عاصم نا ابن جریج ثنی موسی بن عقبہ ثنی سالم بن عبد اللہ عن عبد اللہ بن عمر عن رؤیا النبی صلی اللہ علیہ وسلم وابی بکر وعمر فقال رأیت الناس اجتمعوا فنزع أبو بکر ذنوباً أو ذنوبین وفيه ضعف واللہ یغفرلہ ثم قام عمر فنزع فاستحالت غرباً فلم أر عبقریاً یفری فریة حتی صرب الناس بالعطن

اس باب میں ابو ہریرہؓ سے بھی حدیث منقول ہے یہ حدیث ابن عمرؓ کی روایت سے صحیح غریب ہے۔

توضیح: اس حدیث میں خلافت کی طرف اشارہ ہے کہ ابو بکرؓ کی خلافت دو سال ہے اور یہی ہوا چنانچہ ان کی خلافت دو سال تین ماہ تھی۔ ان کے کھینچنے میں ضعف سے مراد ان کے ایام خلافت میں اضطراب ہے۔ اللہ تعالیٰ انہیں معاف کریں گے۔ سے مراد یہ ہے کہ ان کے دور میں اٹھنے والے فتنے انہیں نقصان نہیں پہنچا سکیں گے۔ ان کے بعد کسی پہلوان کو... الخ۔ اس سے مراد یہ ہے کہ حضرت عمرؓ کے دور خلافت میں دین کی تعظیم، اعلاء کلمۃ اللہ، کثرت فتوحات اور بہت سے خزانے وغیرہ فتح ہوں گے اور اس کے بعد لوگ اس طرح سیر ہو گئے کہ اپنے اونٹوں وغیرہ کو بھی پانی پلا دیا۔ اور انہیں آرام سے ان کی جگہوں پر بٹھا دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اگر خواب میں کسی کو پانی پلاتے دیکھا جائے تو اس کی تعبیر فیضانِ علوم ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۰۸۔ حضرت عبداللہ بن عمرؓ، رسول اللہ ﷺ کا ایک خواب نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: میں نے خواب میں ایک سیاہ فام عورت کو دیکھا جس کے سر کے بال بکھرے ہوئے تھے۔ وہ مدینہ سے نکلی اور مہیجہ یعنی حنفہ کے مقام پر جا کر ٹھہر گئی۔ اس کی تعبیر یہ ہے کہ ایک وباء مدینہ میں آئے گی جو حنفہ قتل ہو جائے گی۔

۳۰۰۸۔ حدثنا محمد بن بشار نا ابو عاصم نا ابن جریج اخبرنی موسی بن عقبہ قال اخبرنی سالم بن عبد اللہ عن عبد اللہ بن عمر عن رؤیا النبی صلی اللہ علیہ وسلم قال رأیت امرأۃ سوداء ثائرة الرأس خرحت من المدینة حتی قامت بمہیجة وهی الحنفہ فأولتها وباء المدینة ینقل إلى الحنفہ

یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

توضیح۔ ورقہ بن نوفل، ام المؤمنین حضرت خدیجہ کے چچا زاد بھائی تھے، جنہوں نے آنحضرت ﷺ کے اعلان نبوت سے پہلے آپ ﷺ کا حال سن کر رسالت کی تصدیق کر دی تھی۔ نیز اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ کسی میت کو سفید کپڑوں میں دیکھنا اس کی عاقبت اچھی ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۰۹۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: آخری زمانے میں مومن کا خواب جھوٹا نہیں ہوگا۔ اور سب سے سچا خواب اس کا ہوتا ہے جو خود سچا ہوتا ہے۔ نیز خواب تین قسم کے ہوتے ہیں۔ اچھا خواب جو اللہ کی طرف سے بشارت ہوتا ہے۔ دوسرا وہ جس چیز کے متعلق انسان سوچتا رہتا ہے اور تیسرا شیطان کی طرف سے غم میں ڈالنے کے لیے۔ اور اگر کوئی برا خواب دیکھے تو وہ اسے کسی سے بیان نہ کرے اور چاہے کہ اٹھے اور نماز پڑھے۔ ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ مجھے خواب میں زنجیر دیکھنا پسند ہے اور طوق کا دیکھنا ناپسند کرتا ہوں اس لیے کہ زنجیر دیکھنے کی تعبیر دین پر ثابت قدم رہنا ہے اور آنحضرت ﷺ نے فرمایا: مومن کا خواب نبوت کے چھاپیس اجزاء میں سے ایک جزء ہے۔

۳۰۰۹۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ نَا عَبْدَ الرَّزَّاقِ نَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ أَبِي سَيْرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي آخِرِ الزَّمَانِ لَا تَكَاذُرُ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ تَكْذُوبٌ وَأَصْدَقُهُمْ رُؤْيَا أَصْدَقُهُمْ حَدِيثًا وَالرُّؤْيَا ثَلَاثُ الْحَسَنَةُ بُشْرَى مِنَ اللَّهِ وَالرُّؤْيَا يُحَدِّثُ الرَّجُلُ بِهَا نَفْسَهُ وَالرُّؤْيَا تَحْزِينٌ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ رُؤْيَا يَكْرَهُهَا فَلَا يُحَدِّثُ بِهَا أَحَدًا وَلْيَقُمْ فَلْيُصَلِّ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُعْجِبُنِي الْقَيْدُ وَأَكْرَهُ الْغُلَّ الْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ قَالَ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوَّةِ

عبدالوہاب ثقفی یہ حدیث ایوب سے مرفوعاً نقل کرتے ہیں۔ جب کہ حماد بن زید اسے ایوب ہی سے موقوفاً نقل کرتے ہیں۔

۳۰۱۰۔ حضرت ابو ہریرہؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے خواب میں اپنے دونوں ہاتھوں میں سونے کے دو کنگن دیکھے۔ مجھے انہوں نے فکر میں ڈال دیا۔ پھر مجھ پر وحی کی گئی۔ کہ ان دونوں کو پھونک ماروں۔ چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا تو یہ دونوں اڑ گئے۔ پھر میں نے ان کی تعبیر کی کہ میرے بعد دو کذاب نکلیں گے ایک کا نام میلہ ہوگا جو یمامہ سے نکلے گا اور دوسرا غنسی جو صنعاء سے نکلے گا۔ یہ حدیث صحیح غریب ہے۔

۳۰۱۰۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ الْحَوْهَرِيُّ الْبَغْدَادِيُّ نَا ابُو الْيَمَانِ عَنْ شُعَيْبٍ وَهُوَ ابْنُ ابِي حمزة عَنْ ابْنِ ابِي حَسِينٍ عَنْ نَافِعِ بْنِ حَبِيبٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ فِي يَدَيَّ سَوَارِينَ مِنْ ذَهَبٍ فَهَمَمْتُ شَانَهُمَا فَأَوْجَحِي إِلَيْيَ أَنْ أَنْفُخَهُمَا فَنَفَخْتُهُمَا فَطَارَا فَأَوَلَّتُهُمَا كَأَذْيَبَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي. يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا مُسَيْلَمَةُ صَاحِبُ الْبِمَامَةِ وَالْغَنَسِيُّ صَاحِبُ صَنْعَاءَ

توضیح: یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ مرد کا اپنے جسم پر ممنوع چیزوں کا زیور دیکھنے کی تعبیر کسی کا جھوٹ باندھنا اور تہمت لگانا جب کہ اس تہمت وغیرہ سے بچنا ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۱۱۔ حضرت ابن عباسؓ کہتے ہیں کہ ابو ہریرہؓ فرمایا کرتے تھے کہ ایک شخص آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں نے

۳۰۱۱۔ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ نَا عَبْدِ الرَّزَّاقِ نَا عَمْرٌ عَنِ الزَّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ ابْنِ

عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ ظِلَّةً يَنْطِفُ مِنْهَا السَّمْنُ وَالْعَسَلُ وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَسْتَقُونَ بِأَيْدِيهِمْ فَالْمُسْتَكِيرُ وَالْمُسْتَقِلُّ وَرَأَيْتُ سَبَبًا وَاصِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَأَرَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذْتُ بِهِ فَعَلَوْتُ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ بَعْدَكَ فَعَلَا ثُمَّ أَخَذَهُ رَجُلٌ بَعْدَهُ فَعَلَا ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ فَقَطَّعَ بِهِ ثُمَّ وَصَلَ لَهُ فَعَلَا بِهِ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ أَيْ رَسُولَ اللَّهِ يَا بِي أَنْتَ وَآمِي وَاللَّهِ لَتَدْعُنِي أَعْبُرَهَا فَقَالَ أَعْبُرَهَا فَقَالَ أَمَّا الظُّلَّةُ فَظُلَّةُ الْإِسْلَامِ وَأَمَّا مَا يَنْطِفُ مِنَ السَّمْنِ وَالْعَسَلِ فَهَذَا الْقُرْآنُ لِيُنْفِثَ وَحَلَاوَتُهُ وَأَمَّا الْمُسْتَكِيرُ وَالْمُسْتَقِلُّ فَهُوَ الْمُسْتَكِيرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُّ مِنْهُ وَأَمَّا السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فَهُوَ الْحَقُّ الَّذِي أَنْتَ عَلَيْهِ فَأَخَذْتُ بِهِ فَيُعَلِّكَ اللَّهُ ثُمَّ يَأْخُذُ بِهِ بَعْدَكَ رَجُلٌ آخَرُ فَيُعَلُّوهُ بِهِ ثُمَّ يَأْخُذُ بَعْدَهُ رَجُلٌ آخَرُ فَيُعَلُّوهُ بِهِ ثُمَّ يَأْخُذُ آخَرُ فَيَنْقُطِعُ بِهِ ثُمَّ يُوصَلُ فَيُعَلُّوهُ بِهِ أَيْ رَسُولَ اللَّهِ لَتَحْدِثُنِي أَصَبْتُ أَمْ أَخْطَأْتُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَبْتُ بَعْضًا وَأَخْطَأْتُ بَعْضًا قَالَ أَقْسَمْتُ يَا بِي أَنْتَ وَآمِي يَا رَسُولَ اللَّهِ لَتُخْبِرُنِي مَا الَّذِي أَخْطَأْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُفَسِّمُ

یہ حدیث صحیح ہے۔

آج کی رات خواب میں ایک بدلی دیکھی جس سے گھبی اور شہد ٹپک رہا ہے۔ اور لوگ اس سے ہاتھوں میں لے کر پنی رہے ہیں۔ ان میں زیادہ پینے والے بھی ہیں اور کم پینے والے بھی پھر میں نے آسمان سے زمین تک لنگتی ہوئی ایک رسی دیکھی۔ یا رسول اللہ! آپ نے اسے پکڑا اور اوپر چڑھ گئے پھر آپ ﷺ کے بعد ایک اور آدمی نے رسی پکڑی اور وہ بھی چڑھ گیا۔ پھر ایک اور شخص بھی اسی طرح اوپر چڑھا۔ لیکن جب اس کے بعد والا شخص چڑھنے لگا تو وہ ٹوٹ گئی لیکن اسے دوبارہ جوڑ دیا گیا اور اس طرح وہ شخص بھی چڑھ گیا۔ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ میرے ماں باپ آپ ﷺ پر قربان ہوں میں آپ ﷺ کو قسم دیتا ہوں کہ اس کی تعبیر مجھے بیان کرکڑیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اچھا کرو کہنے لگے۔ وہ بدلی اسلام کی بدلی ہے۔ اور اس میں سے گھبی اور شہد کے ٹپکنے کی تعبیر قرآن کریم ہے جس کی نرمی اور مٹھاس گھبی اور شہد سے مناسبت رکھتی ہے۔ زیادہ پینے والے اور تھوڑے پینے والے بھی قرآن کے زیادہ اور کم سیکھنے والے ہیں۔ اور وہ رسی حق ہے جس پر آپ ﷺ ہیں چنانچہ آپ ﷺ نے حق کو پکڑا اور چڑھ گئے یعنی اس پر ثابت قدم رہتے ہوئے مقبوض ہوں گے پھر آپ کے بعد آنے والا خلیفہ بھی اسی طرح حق کو مضبوطی سے تھامے رہے گا اور وہ بھی اعلیٰ علیین کی طرف چڑھ جائے گا۔ پھر دوسرا خلیفہ بھی اسی طرح ہوگا لیکن تیسرے شخص کے دور خلافت میں کچھ رخ نہ آئے گا۔ لیکن وہ ختم ہو جائے گا۔ اور وہ بھی اوپر چڑھ جائے گا۔ یعنی اپنے ساتھیوں کی اتباع میں اعلیٰ علیین کی طرف چلا جائے گا۔ یا رسول اللہ ﷺ اب بتائیے کہ میں نے صحیح تعبیر کی یا غلط؟ آپ ﷺ نے فرمایا: کچھ صحیح ہے اور کچھ غلط بھی۔ ابو بکرؓ نے عرض کیا: میرے ماں باپ آپ پر خدا ہوں میں آپ ﷺ کو قسم دیتا ہوں کہ میری غلطی کی اصلاح کیجئے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: قسم مت دو۔

توضیح: اس خواب کی تعبیر بیان کرنے میں حضرت ابو بکر صدیقؓ سے کیا غلطی ہوئی اس میں علماء کا اختلاف ہے۔ چنانچہ بعض حضرات کہتے ہیں کہ انہوں نے تعبیر پوری نہیں کی وہ اس طرح کہ اس بدلی میں سے شہد اور گھبی کا ٹپکنا قرآن وحدیث دونوں پر دلالت کرتا ہے جب کہ بعض حضرات کہتے ہیں کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ کا رسول اللہ ﷺ کو قسم دینا اس میں غلطی تھی۔ نیز بعض یہ بھی کہتے ہیں کہ تعبیر خود بیان کرنا غلطی تھی اس لیے کہ آنحضرت ﷺ اسے بیان کرتے تو اس سے علم یقین حاصل ہوتا واللہ اعلم (مترجم)



۳۰۱۲۔ حدثنا محمد بن بشار نا وهب بن يزيد عن ابيه عن ابي رجاء عن سمره بن جندب قال كان النبي صلى الله عليه وسلم اذا صلى بنا الصبح اقبل على الناس بوجهه وقال هل راي احد منكم رؤيا الليلة

۳۰۱۳۔ حضرت سمرہ بن جندبؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب فجر کی نماز پڑھ چکے تو ہم لوگوں کی طرف متوجہ ہو کر پوچھتے کہ کیا کسی نے آج رات کوئی خواب دیکھا ہے۔ (۱)

یہ حدیث حسن صحیح ہے۔ اور عوف اور جریر بن حازم سے بھی بواسطہ ابور جاء منقول ہے وہ سمرہؓ سے اور وہ آنحضرت ﷺ سے نقل کرتے ہیں اس حدیث میں طویل قصہ ہے۔ بندار بھی وہب بن جریر سے یہی حدیث مختصر نقل کرتے ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَبْوَابُ الشَّهَادَاتِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
گواہوں کے متعلق آنحضرت ﷺ سے  
منقول احادیث کے ابواب

توضیح: شہادت کے ابواب کے شروع میں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس کے متعلق چند ضروری احکام اور بعض ہدایات بیان کی جائیں ضابطہ شہادت (گواہی) کے متعلق قرآن حکیم، سنت نبوی ﷺ اور قواعد میں ہمہ میں مستقل تفصیل موجود ہے جسے یہاں اختصار کے ساتھ پیش کیا جا رہا ہے۔

اسلام میں گواہ کا عادل ہونا اہم ترین چیز ہے کیونکہ شہادت ایک ایسا وسیلہ ہے جو عدالت کو انصاف و عدل تک پہنچنے میں فیصلہ کن مدد دیتا ہے چنانچہ ضروری ہے کہ گواہ مذہب، اخلاق اور قانون کے معیار پر صحیح اترتا ہو۔ اس کی گواہی سچی اور انصاف پر مبنی ہو۔ نیز اگر وہ واقعہ کو سورج کی طرف صاف طور پر دیکھ لے تو گواہی دے ورنہ نہیں۔

قرآن حکیم کا حکم ہے کہ شہادت صرف اللہ ہی کے لیے دی جائے۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے ”کونوا قوامین بالقسط شهداء لله“ یعنی انصاف پر قائم رہ کر صرف اللہ ہی کے لیے گواہی دو“ اس کے علاوہ قرآن کریم نے شہادت کی صداقت پر ایسا زور دیا ہے کہ جس کی نظیر دنیا کے کسی قانون میں نہیں ملتی۔ چنانچہ حکم ربانی ہے کہ شہادت دو تو انصاف کے ساتھ دو خواہ یہ تمہاری ذات، والدین اور عزیز واقارب کے خلاف ہی جائے۔ نیز انصاف کے معاملے میں خواہشات نفسانی کی اتباع نہ کرو خواہ دوسرا فریق سرمایہ دار ہو یا غریب و محتاج، پھر یہ بھی ضروری ہے کہ گواہ تعداد میں قانون کے مطابق ہوں اور ہر گواہ عادل ہونے کے ساتھ ساتھ عقل و یادداشت کی صفات سے بھی متصف ہو۔

چنانچہ زنا کی تہمت ثابت کرنے کے لیے چار مرد گواہوں کی گواہی ضروری ہے۔ اسی طرح قصاص، قتل اور عقوبات (فوجداری مقدمات) میں دو مرد گواہ اور عام شہری قوانین کے مقدمات میں دو مرد یا ایک مرد اور دو عورتوں کی گواہی لازمی ہے۔

(۱) آپ ﷺ یہ سوال اس لیے کیا کرتے تھے تاکہ اگر کوئی خواب بیان کرے تو آپ اس کی تعبیر بیان کریں۔ واللہ اعلم (مترجم)

یہاں یہ ذکر کرنا بھی ضروری ہے کہ گواہ پیش کرنا مدعی کا حق ہے ورنہ مدعی علیہ قسم کے ذریعے خود کو بری کرنے کا حق رکھتا ہے لیکن اگر بعد میں قسم جھوٹی ثابت ہوگی تو یہ کا عدم ہو جائے گی۔ نیز حلف (قسم) کاغسی کے حکم سے دی جائے گی۔ گواہی کے متعلق جن چیزوں کی رعایت رکھنے کا حکم دیا گیا ہے وہ مندرجہ ذیل ہیں۔

جھوٹی شہادت نہ دی جائے۔ کیونکہ یہ ناقابل قبول اور قابل سزا ہے۔ گناہ کبیرہ کے مرتکب اور فاسق کی گواہی ناقابل اعتبار ہے۔ سزا یافتہ دروغ گوئی میں مشہور، قانون کی خلاف ورزی کرنے والے مجرم، احکام اسلام کے مجرم، قاتل، خائن، تہمت یا کسی اور وجہ سے مجروح شدہ شخص کی گواہی قبول نہیں کی جائے گی۔ البتہ فاسق کی فاسق کے مقدمے میں یا ایسے فاسق کی گواہی جو ذاتی وقار کی وجہ سے سچی گواہی دے سکے بعض حالات میں قابل قبول ہوتی ہے لیکن باپ، بیٹے، میاں بیوی، غلام اور آقا کی ایک دوسرے کے حق میں گواہی غیر معتبر ہے۔ پھر بنیادی طور پر یہ بات بھی ذہن نشین کر لینی چاہئے کہ آدمی گواہی دینے کا اہل اسی وقت ہوگا جب کہ اس میں تین شرطیں پائی جاتی ہوں۔ (۱) کہ مسلمان ہو (۲) کہ وہ عاقل ہو (۳) کہ وہ بالغ ہو واللہ اعلم (مترجم)

۳۰۱۳۔ حدثنا الانصاری نا معن نا مالک عن عبد اللہ بن ابی بکر بن محمد بن عمرو بن حزم عن ابیہ عن عبد اللہ بن عمرو بن عثمان عن ابی عمرۃ الانصاری عن زید بن خالد الجہنی ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال لا اُخبرکم بخیر الشہداء الذی یتأتی بشہادۃ قبل ان یسألہا

۳۰۱۳۔ حضرت زید بن خالد جہنی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں تمہیں بہترین گواہوں کے متعلق نہ بتاؤں! وہ ایسے گواہ ہیں جو سوال سے پہلے گواہی دیتے ہیں۔ (۱)

احمد بن حسن، عبد اللہ بن مسلمہ سے اور وہ مالک سے یہی حدیث نقل کرتے ہیں۔ ابن ابی عمرہ کہتے ہیں کہ یہ حدیث حسن ہے۔ اکثر راوی انہیں عبد الرحمن بن ابی عمرہ کہتے ہیں اور مالک کے یہ حدیث نقل کرنے میں اختلاف کرتے ہیں چنانچہ بعض ابی عمرہ سے اور بعض ابن ابی عمرہ سے روایت کرتے ہیں ان کا نام عبد الرحمن بن ابی عمرہ انصاری ہے۔ اور یہی ہمارے نزدیک صحیح ہے۔ اس لیے کہ مالک کے علاوہ بھی کئی راوی عبد الرحمن بن ابی عمرہ انصاری ہی کہتے ہیں۔ وہ زید بن خالد سے اس کے علاوہ بھی احادیث نقل کرتے ہیں۔ وہ بھی صحیح ہیں۔ نیز ابو عمرہ، زید بن خالد جہنی کے مولیٰ ہیں ان کی ایک حدیث یہ بھی ہے جس میں غلول کا ذکر ہے یہ ابی عمرہ سے منقول ہے۔

۳۰۱۴۔ حدثنا بشر بن آدم بن بنت اذھر السمان نا زید الحباب ثنی ابی بن عباس بن سہل بن سعد قال ثنی ابوبکر بن محمد بن عمرو بن حزم ابی عمرۃ ثنی زید بن خالد الجہنی انہ سمع رسول

۳۰۱۴۔ حضرت زید بن خالد جہنی کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بہترین گواہ وہ ہیں جو گواہی طلب کرنے سے پہلے گواہی دیتے ہیں۔ یہ حدیث اس سند سے حسن غریب ہے۔

(۱) اس سے مراد وہ لوگ ہیں جن کے متعلق صاحب حق کو بھی علم نہ ہو کہ یہ اس کے حق کے اثبات کا گواہ ہے۔ چنانچہ وہ اسے طلب نہیں کر سکے گا۔ لہذا اسے طلب کیے بغیر اس کا گواہ دینا موجب ثواب ہے۔ اس طرح اس حدیث اور ایک اور حدیث جو پیچھے گزر چکی ہے کہ "ان سے گواہی طلب کیے بغیر گواہی دینے کے لیے آجائیں گے" میں تعارض نہیں رہتا۔ نیز بعض علماء یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ حدیث جموع نے گواہوں پر محمول ہے جب کہ بعض علماء کا کہنا ہے کہ حدیث باب سے مراد امانت اور ودیعت کی گواہی ہے کیونکہ اسے کوئی نہیں جانتا پھر بعض حضرات کہتے ہیں کہ حدیث باب خاص اور دوسری حدیث عام ہے۔ واللہ اعلم (مترجم)

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ الشُّهَدَاءِ مَنْ  
أَدَّى شَهَادَتَهُ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَ

۳۰۱۵۔ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: خائن مرد  
وغورت کی۔ اہی، یا کسی ایسے مرد وغورت کی گواہی جن پر حد جاری  
ہو چکی ہو، یا کسی دشمن کی گواہی یا ایسے شخص کی گواہی جو ایک مرتبہ جھوٹا  
ثابت ہو چکا ہے یا کسی کے ملازم کی اس کے حق میں گواہی اور ولاء یا  
قرابت میں تہمت زدہ کی گواہی قبول نہیں کی جائے گی۔ (۱) یعنی ان  
تمام مذکورہ اشخاص کی گواہی قابل قبول نہیں۔

۳۰۱۵۔ حدثنا قتيبة بن مروان بن معاوية الفزاري  
عن يزيد بن زياد الدمشقي عن الزهري عن عروة  
عن عائشة قالت قال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم لا تجوز شهادة خائن ولا حائنة ولا مجلود  
حدًا ولا مجلودًا ولا ذي عيبٍ ولا مخربٍ  
شهادة ولا القانع أهل البيت لهم ولا ظنين في ولاءٍ  
ولا قرابة قال الفزاري القانع التابع

یہ حدیث غریب ہے ہم اسے صرف یزید بن زیاد دمشقی کی روایت سے جانتے ہیں اور یہ ضعیف ہیں۔ پھر یہ حدیث ان کے علاوہ  
کوئی راوی بھی زہری سے نقل نہیں کرتے۔ اس باب میں عبد اللہ بن عمروؓ سے بھی حدیث منقول ہے ہمیں اس حدیث سے مراد کا علم نہیں اور  
پھر میرے نزدیک اس کی سند بھی صحیح نہیں۔ علماء کا عمل اس طرح ہے کہ قریب کی قریب کے لیے شہادت جائز ہے۔ ہاں باپ کی بیٹی کے  
لیے شہادت میں اختلاف ہے اسی طرح بیٹی کی باپ کے لیے۔ چنانچہ اکثر علماء ان دونوں کی ایک دوسرے کے لیے شہادت کو ناجائز قرار  
دیتے ہیں۔ لیکن بعض اہل علم اس کی اجازت دیتے ہیں بشرطیکہ وہ دونوں عدل ہوں۔ پھر بھائی کی بھائی کے لیے شہادت اور قرابت  
داروں کی آپس میں شہادت کے متعلق علماء میں کوئی اختلاف نہیں۔ امام شافعی کہتے ہیں کہ کسی دشمن کی کسی پر شہادت کسی صورت بھی جائز  
نہیں اگرچہ گواہ عدل ہی کیوں نہ ہو۔ ان کی دلیل عبد الرحمنؓ سے منقول حدیث ہے کہ آپؐ نے فرمایا: صاحب عداوت کی گواہی جائز نہیں۔  
حدیث باب سے بھی یہی مراد ہے کہ دشمن کی گواہی ناقابل قبول ہے۔

۳۰۱۶۔ حضرت ابو بکرؓ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کیا میں  
تمہیں سب سے بڑے گناہ کے متعلق نہ بتاؤں؟ عرض کیا گیا: کیوں  
نہیں یا رسول اللہ ﷺ؟ آپؐ نے فرمایا: اللہ کے ساتھ شرک کرنا،  
والدین کو ناراض کرنا اور جھوٹی گواہی یا فرمایا جھوٹی بات کہنا راوی کہتے  
ہیں کہ آنحضرت ﷺ مار بار ”شہادۃ زور“ کو دہرانے لگے یہاں تک کہ  
ہم کہنے لگے کاش آپؐ چپ ہو جائیں۔

۳۰۱۶۔ حدثنا حميد بن مسعدة نا بشر بن  
المفضل عن الحريري عن عبد الرحمن بن أبي  
بكرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ألا  
أخبركم بالكبائر قالوا بلى يا رسول الله قال  
الإشراك بالله وعقوق الوالدين وشهادة الزور  
أو قول الزور فما زال رسول الله صلى الله عليه  
وسلم يقولها حتى قلنا لئيمه سك

یہ حدیث صحیح ہے۔

۳۰۱۷۔ حضرت امین بن خرم کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ ایک مرتبہ

۳۰۱۷۔ حدثنا احمد بن منيع نا مروان بن معاوية

(۱) یعنی جس کا قریبی نہیں تھا لیکن اس سے قرابت ظاہر کی یا کوئی غلام اس کا آزاد کیا ہوا نہیں تھا۔ اسے اپنا آزاد کردہ کہے اور اس جھوٹ کے ساتھ مشہور ہو چکا ہو  
اس کی گواہی قبول نہیں کی جائے گی۔ (مترجم)

خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے اور فرمایا: اے لوگو! جھوٹی گواہی، اللہ کے ساتھ شرک کرنے کے برابر کر دی گئی ہے۔ پھر آپ ﷺ نے یہ آیت پڑھی۔ ”فَاجْتَنِبُوا“.....“الآیۃ یعنی بتوں کی ناپاکی سے بچو اور جھوٹی بات سے پرہیز اور اجتناب کرو۔ (یعنی اس کے قریب بھی مت جاؤ)۔

عَنْ سَفِيَانَ بْنِ زِيَادٍ الْأَسَدِيِّ عَنْ فَالْتِ بْنِ فَصَالَةَ عَنْ أَيْمَنَ بْنِ خُرَيْمٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حَظِيظًا فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ عُدَلْتُ شَهَادَةَ الزُّورِ إِشْرَاكَ بِاللَّهِ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْتَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ

اس حدیث کو ہم صرف سفیان بن زیاد کی روایت سے جانتے ہیں۔ اور ان سے نقل کرنے میں اختلاف ہے۔ پھر ایمن بن خریم کا مجھے علم نہیں کہ ان کا آنحضرت ﷺ سے سماع ثابت ہے یا نہیں۔

۳۰۱۸۔ حضرت عمران بن حصینؓ کہتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا کہ: میرے زمانے کے لوگ سب سے بہتر ہیں پھر ان کے بعد کے زمانے والے پھر ان کے بعد والے اور پھر ان کے بعد والے۔ یعنی تین زمانوں کے متعلق فرمایا: پھر ان کے بعد ایسے لوگ آئیں گے جو بزرگی کو پسند کریں گے اور اسی کو دوست رکھیں گے۔ (یعنی بڑے کہلوانا پسند کریں گے) اور طلب کیے بغیر گواہی دینے کے لیے موجود ہوں گے۔

۳۰۱۸۔ حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى نَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضِيلٍ عَنِ الْأَعْمَشِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَدْرَكٍ عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافٍ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ خَيْرُ النَّاسِ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثَلَاثًا ثُمَّ يَجِيءُ قَوْمٌ مِنْ بَعْدِهِمْ يَتَسَمَّنُونَ وَيُجْبُونَ السَّمَنَ يُعْطَوْنَ الشَّهَادَةَ قَبْلَ أَنْ يَسْأَلُوَهَا

یہ حدیث اعمش کی علی بن مدرک کی روایت سے غریب ہے۔ اعمش اس سند سے روایت کرتے ہیں کہ اعمش، ہلال بن یساف سے اور وہ عمران بن حصینؓ سے نقل کرتے ہیں۔ چنانچہ ابوعمار سے وکیع سے وہ اعمش سے وہ ہلال بن یساف سے وہ عمران بن حصینؓ سے اور وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے اسی کی طرح نقل کرتے ہیں۔ یہ محمد بن فضیل کی حدیث سے زیادہ صحیح ہے۔ بعض علماء کے نزدیک اس حدیث سے وہ گواہ مراد ہیں جو بغیر سوال کے جھوٹی گواہی دینے کیلئے تیار ہوں گے۔ محدثین کہتے ہیں اس کا بیان عمر بن خطابؓ کی حدیث میں ہے۔ کہ سب زمانوں میں سے بہتر میرے زمانے کے لوگ ہیں..... پھر جھوٹ ظاہر ہوگا یہاں تک کہ لوگ گواہی طلب کیے بغیر گواہی دیں گے۔ قسم کھلانے سے پہلے قسم کھائیں گے۔ جبکہ حدیث باب میں وہ گواہ مراد ہیں جو صاحب حق کے طلب کرنے پر فوراً گواہی دینے کیلئے تیار ہوں۔ یہ نہیں کہ بغیر بلائے شہادت دینے کے لیے آجائیں۔ یہ تطبیق بعض اہل علم بیان کرتے ہیں۔ (۱)

الحمد للہ جامع ترمذی شریف کی اوّل جلد مکمل ہوئی